


Government
Publications

Government
Publications



Digitized by the Internet Archive
in 2022 with funding from
University of Toronto

<https://archive.org/details/31761115508095>

CAI FN
E.77

Government
Publications

619



CANADA

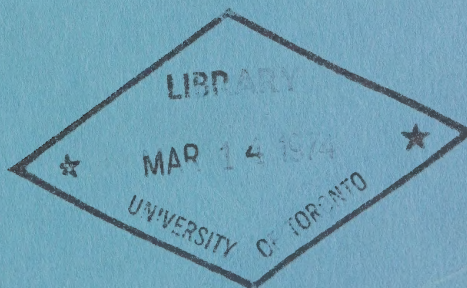
Dept. of Finance

ESTIMATES

BUDGET
DES DÉPENSES

FOR THE
FISCAL YEAR
ENDING
MARCH 31, 1975

POUR
L'ANNÉE FINANCIÈRE
SE TERMINANT
LE 31 MARS 1975





Crown Copyrights reserved

Available by mail from Information Canada, Ottawa,
and at the following Information Canada bookshops:

HALIFAX

1683 Barrington Street

MONTREAL

640 St. Catherine Street West

OTTAWA

171 Slater Street

TORONTO

221 Yonge Street

WINNIPEG

393 Portage Avenue

VANCOUVER

800 Granville Street

or through your bookseller

Price: \$6.00

Catalogue No. BT31-2/1975

Price subject to change without notice

Information Canada
Ottawa, 1974



Droits de la Couronne réservés

En vente chez Information Canada, à Ottawa,
et dans les librairies d'Information Canada:

HALIFAX

1683, rue Barrington

MONTREAL

640 ouest, rue Ste-Catherine

OTTAWA

171, rue Slater

TORONTO

221, rue Yonge

WINNIPEG

393, avenue Portage

VANCOUVER

800, rue Granville

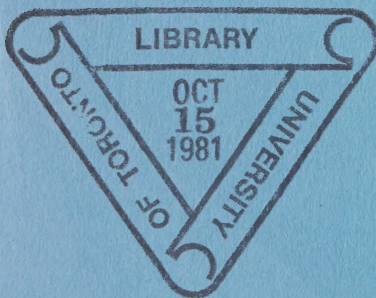
ou chez votre libraire.

Prix \$6.00

N° de catalogue BT31-2/1975

Prix sujet à changement sans avis préalable

Information Canada
Ottawa, 1974





CANADA

ESTIMATES BUDGET DES DÉPENSES

FOR THE
FISCAL YEAR
ENDING
MARCH 31, 1975

POUR
L'ANNÉE FINANCIÈRE
SE TERMINANT
LE 31 MARS 1975

TABLE OF CONTENTS

(for detailed references, see Index)

<i>Preface</i>	PAGE
Table 1—Total Estimates.....	1-16
Table 2—General Summary.....	1-18
Table 3—Estimates for 1974-75 and Forecast Expenditures for 1973-74 by Department and Agency and by Type.....	1-24
Table 4—Summary of Budgetary Estimates for 1974-75 and Forecast Expenditures for 1973-74 by Function.....	1-32
Table 5—Details of Budgetary Estimates for 1974-75 and Forecast Expenditures for 1973-74 by Function.....	1-34
Table 6—Budgetary Estimates for 1974-75 and Forecast Expenditures for 1973-74 by Standard Objects of Expenditure.....	1-56
Table 7—Major Budgetary Items for 1974-75 and 1973-74.....	1-72
Table 8—Manpower by Department and Agency and by Program.....	1-78
Table 9—Salary Ranges by Occupational Category and Group as at October 31, 1973.....	1-100
 <i>Departments and Agencies</i>	
Agriculture.....	2-4
Atlantic Pilotage Authority.....	27-56
Atomic Energy Control Board.....	5-30
Atomic Energy of Canada Limited.....	5-36
Auditor General.....	8-34
Canada Council.....	24-44
Canada Labour Relations Board.....	13-10
Canadian Arsenal Limited.....	26-36
Canadian Broadcasting Corporation.....	24-50
Canadian Commercial Corporation.....	26-40
Canadian Dairy Commission.....	2-46
Canadian Film Development Corporation.....	24-58
Canadian Intergovernmental Conference Secretariat.....	20-10
Canadian International Development Agency.....	7-26
Canadian Livestock Feed Board.....	2-52
Canadian National Railways.....	27-62
Canadian Overseas Telecommunication Corporation.....	3-14
Canadian Radio-Television Commission.....	3-18
Canadian Transport Commission.....	27-64
Cape Breton Development Corporation.....	22-16
Central Mortgage and Housing Corporation.....	29-8
Chief Electoral Officer.....	20-16
Commissioner of Official Languages.....	20-20
Communications.....	3-2
Company of Young Canadians.....	24-64
Consumer and Corporate Affairs.....	4-4
Correctional Services.....	25-10
Customs and Excise.....	17-2
Defence Construction (1951) Limited.....	15-36
Economic Council of Canada.....	20-24
Eldorado Nuclear Limited.....	5-46
Energy, Mines and Resources.....	5-4
Environment.....	6-4
External Affairs.....	7-4
Farm Credit Corporation.....	2-56
Finance.....	8-4
Food Prices Review Board.....	4-30
Great Lakes Pilotage Authority, Ltd.....	27-70
Governor General and Lieutenant-Governors.....	9-2
House of Commons.....	18-8

Departments and Agencies—Continued

	PAGE
Immigration Appeal Board.....	14-24
Indian Affairs and Northern Development.....	10-4
Industry, Trade and Commerce.....	11-4
Information Canada.....	13-16
Insurance.....	8-38
International Joint Commission.....	7-36
Justice.....	12-4
Labour.....	13-2
Laurentian Pilotage Authority.....	27-74
Library of Parliament.....	18-14
Manpower and Immigration.....	14-4
Medical Research Council.....	16-56
National Arts Centre Corporation.....	24-66
National Capital Commission.....	29-14
National Defence.....	15-4
National Energy Board.....	5-46
National Film Board.....	24-70
National Harbours Board.....	27-78
National Health and Welfare.....	16-4
National Library.....	24-78
National Museums of Canada.....	24-84
National Research Council of Canada.....	28-20
Northern Canada Power Commission.....	10-54
Northern Transportation Company Limited.....	27-86
Pacific Pilotage Authority.....	27-88
Post Office.....	19-2
Privy Council.....	20-4
Prices and Incomes Commission.....	4-36
Public Archives.....	24-92
Public Service Commission.....	24-102
Public Service Staff Relations Board.....	20-26
Public Works.....	21-4
Regional Economic Expansion.....	22-4
Representation Commissioner.....	24-110
Royal Canadian Mounted Police.....	25-18
St. Lawrence Seaway Authority.....	27-92
Science and Technology.....	23-2
Science Council of Canada.....	23-8
Secretary of State.....	24-8
Senate.....	18-2
Solicitor General.....	25-4
Standards Council of Canada.....	11-26
Statistics Canada.....	11-30
Supply and Services.....	26-4
Tariff Board.....	8-44
Taxation.....	17-10
Transport.....	27-6
Treasury Board.....	28-2
Unemployment Insurance Commission.....	14-28
Urban Affairs.....	29-2
Veterans Affairs.....	30-4

<i>Index</i>	31-1
--------------------	------

TABLE DES MATIÈRES

(Pour le détail, voir l'Index)

Préface

	PAGE
Tableau 1 ^{er} —Total des prévisions	1-17
Tableau 2 —Sommaire général.....	1-19
Tableau 3 —Prévisions pour 1974-1975 et dépenses prévues en 1973-1974, par ministère et organisme et par catégorie.....	1-25
Tableau 4 —Récapitulation des prévisions budgétaires pour 1974-1975 et dépenses prévues en 1973-1974 par fonction.....	1-33
Tableau 5 —Répartition des prévisions budgétaires pour 1974-1975 et dépenses prévues en 1973-1974 par fonction.....	1-35
Tableau 6 —Prévisions budgétaires pour 1974-1975 et dépenses prévues en 1973-1974 par article courant de dépense.....	1-57
Tableau 7 —Principaux postes budgétaires, 1974-1975 et 1973-1974.....	1-73
Tableau 8 —Main-d'œuvre par ministère et organisme et par programme.....	1-79
Tableau 9 —Échelles de traitements par catégorie et groupe d'occupation au 31 octobre 1973.....	1-101

Ministères et organismes

Administration de la voie maritime du Saint-Laurent.....	27-93
Administration de pilotage de l'Atlantique.....	27-57
Administration de pilotage des Grands Lacs, Limitée.....	27-71
Administration de pilotage des Laurentides.....	27-75
Administration de pilotage du Pacifique.....	27-89
Affaires des anciens combattants.....	30-5
Affaires extérieures.....	7-5
Affaires indiennes et Nord canadien.....	10-5
Affaires urbaines.....	29-3
Agence canadienne de développement international.....	7-27
Agriculture.....	2-5
Approvisionnements et Services.....	26-5
Archives publiques.....	24-93
Arsenaux canadiens, Limitée (Les).....	26-37
Assurances.....	8-39
Auditeur général.....	8-35
Bibliothèque du Parlement.....	18-15
Bibliothèque nationale.....	24-79
Chambre des communes.....	18-9
Chemins de fer Nationaux du Canada.....	27-63
Commissaire à la représentation.....	24-111
Commissaire aux langues officielles.....	20-21
Commission canadienne des transports.....	27-65
Commission canadienne du lait.....	2-47
Commission d'appel de l'immigration.....	14-25
Commission d'assurance-chômage.....	14-29
Commission de contrôle de l'énergie atomique.....	5-31
Commission de la capitale nationale.....	29-15
Commission de la fonction publique.....	24-103
Commission d'énergie du Nord canadien.....	10-55
Commission des prix et des revenus.....	4-37
Commission des relations de travail dans la fonction publique.....	20-27
Commission de surveillance du prix des produits alimentaires.....	4-31
Commission du tarif.....	8-45
Commission mixte internationale.....	7-37
Communications.....	3-3
Compagnie des jeunes Canadiens.....	24-65
Conseil canadien des normes.....	11-27

<i>Ministères et organismes (suite)</i>	PAGE
Conseil canadien des relations du travail	13-11
Conseil de la radio-télévision canadienne	3-19
Conseil des arts du Canada	24-45
Conseil des ports nationaux	27-79
Conseil des recherches médicales	16-57
Conseil des sciences du Canada	23-9
Conseil du Trésor	28-3
Conseil économique du Canada	20-25
Conseil national de recherches du Canada	28-21
Conseil privé	20-5
Consommation et Corporations	4-5
Construction de défense (1951) Limitée	15-37
Corporation commerciale canadienne	26-41
Corporation du Centre national des arts	24-67
Défense nationale	15-5
Directeur général des élections	20-17
Douanes et Accise	17-3
Eldorado Nucléaire, Limitée	5-47
Énergie atomique du Canada, Limitée (L')	5-37
Énergie, Mines et Ressources	5-5
Environnement	6-5
Expansion économique régionale	22-5
Finances	8-5
Gendarmerie royale du Canada	25-19
Gouverneur général et lieutenants-gouverneurs	9-3
Impôt	17-11
Industrie et Commerce	11-5
Information Canada	13-17
Justice	12-5
Main-d'œuvre et Immigration	14-5
Musées nationaux du Canada	24-85
Office canadien des provenances	2-53
Office national de l'énergie	5-47
Office national du film	24-71
Postes	19-3
Santé nationale et Bien-être social	16-5
Sciences et Technologie	23-3
Secrétariat des Conférences intergouvernementales canadiennes	20-11
Secrétariat d'État	24-9
Sénat	18-3
Services correctionnels	25-11
Société canadienne des télécommunications transmarines	3-15
Société centrale d'hypothèques et de logement	29-9
Société de développement de l'industrie cinématographique canadienne	24-59
Société de développement du Cap-Breton	22-17
Société des transports du Nord, Limitée	27-87
Société du crédit agricole	2-57
Société Radio-Canada	24-51
Solliciteur général	25-5
Statistique Canada	11-31
Transports	27-7
Travail	13-3
Travaux publics	21-5
<i>Index</i>	31-11

PREFACE

INTRODUCTION

1. The purpose of these Estimates is to present to Parliament the budgetary expenditure proposals of the government for the fiscal year 1974-75 as well as certain proposed non-budgetary expenditures (loans, investments and advances). These Estimates include items, referred to as votes, which Parliament is asked to approve through Appropriation Acts, as well as other items, called statutory items, for which the required budgetary expenditures have already been approved through existing legislation and are included only for information purposes. The proposals with respect to voted items are conveyed formally in these Estimates in the wording and amount of the votes which, when included in Appropriation Acts, become the governing conditions under which the expenditures may be made.

2. In order to assist Members of Parliament in their deliberations and to assist others seeking an understanding of the purposes for which the government proposes that funds be appropriated, the form of presentation followed in these Estimates was changed radically beginning with the Estimates for 1970-71 from the form traditionally followed up to that time.

3. This new approach represents a synthesis of the recommendations of many observers, particularly the Members of Parliament who served on the Standing Committee on Public Accounts during the First Session of the Twenty-eighth Parliament with whom the new form of these Estimates was discussed in all significant particulars. Several of the recommendations of the Royal Commission on Government Organization have also had a noticeable influence on many aspects of the style of presentation.

4. The decision of the Government of Canada to adopt a system of budgeting by programs, a "Planning, Programming, Budgeting System," with its emphasis on defining program objectives and showing the full costs for each program, was also a determining factor.

5. The basic structural units of the Estimates are the votes or statutory items which include the proposed expenditures under each departmental or agency program which, in turn, is defined as a collection of activities having the same objective or set of objectives. The following paragraphs outline the approach followed in presenting the Estimates by departments or agencies, by programs, and by votes or statutory items. Immediately following the Preface are a number of tables presenting various summaries of the details of the Estimates.

6. In the headings of the tables, in this section and in the body of the Estimates, the terms shown below have the meaning indicated:

Estimates (1974-75)—the proposed Estimates for the coming fiscal year included in this volume.

Estimates (1973-74)—the amounts in 1973-74 Main Estimates plus Supplementary Estimates tabled to date. In addition, expected Supplementary Estimates have been added to the appropriate tables in this Preface.

Forecast Expenditures (1973-74)—actual expenditures for 1973-74 as forecast at about December 31, 1973.

Expenditures (1972-73)—the actual expenditures for 1972-73, generally those which appear in the public accounts.

THE PRESENTATION BY MINISTRY, DEPARTMENT AND AGENCY

7. The programs for the departments and agencies for which a Minister is responsible or reports to Parliament are grouped together to provide a total ministry presentation. The ministries are then arranged in alphabetical order to make up the complete Estimates or, as it is frequently called, the "Blue Book". The Ministries of State which may be formed under authority of the Government Organization Act, 1970 involves a more restrictive meaning of the term Ministry than that intended here. Ministries of State are treated as departments for presentation purposes in these Estimates.

PRÉFACE

INTRODUCTION

1. Destiné au Parlement, le présent Budget expose les projets de dépenses du gouvernement pour l'année financière 1974-1975 et explique certaines dépenses non budgétaires (prêts, placements et avances) qui ont été proposées. Il renferme des postes, appelés crédits, que le Parlement pourra approuver en adoptant des lois de finances (appelées lois des subsides ou lois portant affectation de crédits, selon le cas) et des postes ou services votés (dénommés «postes statutaires» dans les budgets précédents). Pour ces derniers, les dépenses budgétaires font déjà l'objet d'une approbation dans une loi existante, et ils ne figurent ici qu'à titre d'information. Quant aux crédits, la proposition et le montant sont formulés en termes officiels, tels qu'ils figureront dans la loi de finances qui en autorisera la dépense.

2. Afin de faciliter les délibérations du Parlement et d'aider tous ceux qui cherchent à comprendre à quelles fins le gouvernement se propose d'affecter les fonds votés, la présentation du Budget des dépenses a été profondément modifiée en 1970-1971.

3. Cette présentation nouvelle est le résultat des recommandations combinées de plusieurs observateurs, surtout des députés qui ont siégé au comité permanent des comptes publics pendant la première session de la vingt-huitième législature et qui l'ont examinée à fond. En outre, on peut relever, dans nombre de ses détails, l'influence de plusieurs recommandations de la Commission royale d'enquête sur l'organisation du gouvernement.

4. Un autre facteur déterminant a été la décision du gouvernement d'utiliser une méthode d'établissement du Budget par programme, la rationalisation des choix budgétaires, où l'accent est mis sur la définition des objectifs de chaque programme et l'évaluation du coût total de chaque programme.

5. Les éléments de base du Budget des dépenses sont les crédits et les services votés. Les uns et les autres englobent les dépenses que le ministère ou l'organisme intéressé se propose de faire au titre d'un programme, programme qui, à son tour, se définit comme un groupe d'activités ayant un objectif ou un ensemble d'objectifs communs. Les paragraphes qui suivent décrivent la méthode utilisée pour présenter les prévisions budgétaires, par ministère ou organisme, par programme et par crédit ou service voté. A la suite de la préface, une série de tableaux récapitule, sous diverses formes, les données du Budget des dépenses.

6. Dans les titres des tableaux de la présente partie, ainsi que dans le corps du Budget, on entend par :

Prévisions (1974-1975)—les prévisions proposées pour la prochaine année financière et faisant l'objet du présent livre.

Prévisions (1973-1974)—les montants qui figurent dans le Budget général des dépenses pour 1973-1974, ainsi que les prévisions supplémentaires déposées à ce jour. De plus, les prévisions que l'on s'attend à voir figurer dans des budgets supplémentaires ont été ajoutées aux tableaux appropriés de la Préface.

Dépenses prévues (1973-1974)—les dépenses réelles prévues vers le 31 décembre 1973 pour l'année 1973-1974.

Dépenses (1972-1973)—les dépenses réelles en 1972-1973 qui figurent, en règle générale, dans les comptes publics.

PRÉSENTATION PAR PORTEFEUILLE, MINISTÈRE ET ORGANISME

7. Les programmes des ministères et des organismes ont été regroupés par portefeuille. Un portefeuille peut correspondre à tel ministère, mais il comprend aussi parfois les organismes dont le ministre est responsable ou comptable au Parlement. Vous trouverez donc ici les prévisions de chaque portefeuille dont l'ensemble forme le Budget des dépenses. C'est ce qu'on appelle souvent le «Livre bleu». Les départements d'État, créés en application de la Loi de 1970 sur l'organisation du gouvernement, sont considérés ici comme des ministères pour les besoins de la présentation.

THE PRESENTATION BY PROGRAM

8. At the beginning of the presentation for each ministry under the heading of the departments and agencies and the sub-headings of the programs involved, all votes, statutory items and non-budgetary votes (loans, investments and advances votes) are identified so that a total expenditure picture for each department and agency in the grouping can be seen. This is known as the "general summary".

9. The presentation for most departmental programs is made up of a number of sections, usually eight in number, which are explained below. Where a section is inappropriate to the nature of a program it does not appear in the presentation for that program.

Votes and Statutory Items

10. The complete wording of the votes and the proposed amounts which will eventually appear in Appropriation Acts are shown in this section. The vote wording may vary from something as brief as the program name followed by the phrase "operating expenditures", in instances where existing legislation provides the necessary authority for the activities carried on, to a very extensive specification of the circumstances under which the expenditures may be made, in instances where the required authority is provided through Appropriation Acts. Since the circumstances under which moneys shown against a statutory item may be spent are specified in the legislation authorizing such expenditure a brief description only is used to identify the item. Beginning in 1973-74 statutory payments were included in the programs of each department and agency for whom the Treasury Board acts as employer, for the government's contribution to the Public Service Superannuation Account and the Supplementary Retirement Benefits Account. These payments were included in the Estimates of the Treasury Board in prior years.

The Program by Activities Table

11. This table is designed to show in one place the total financial and man-year resources proposed for the program. The amounts of votes and statutory items are distributed among the activities making up the program; revenues associated with the program are subtracted; and the approximate value of the services provided without charge to the program by this and other departments or agencies is added to give the total cost of the program. In addition, this table usually identifies the sources of the receipts and revenues applicable to the program.

12. The services provided by the department usually means accommodation in the department's own buildings. Services provided by other departments consist of accommodation provided by the Department of Public Works; accounting and cheque issue service provided by the Department of Supply and Services; the contributions of the government as an employer to certain employee benefit plans, other than the Public Service Superannuation Account and the Supplementary Retirement Benefits Account, by the Treasury Board; and payments by the Department of Labour for employment injury claims by public service employees.

13. The vertical presentation by activities is extended horizontally to show the expenditures for each activity under the headings of operating, capital, grants and contributions, total budgetary and non-budgetary (loans, investments and advances).

Objectives and Sub-Objectives

14. A statement of objectives and, usually, of sub-objectives is provided for each program. Ideally there is a sub-objective for each activity. However, because in some instances this one-to-one relationship is not realistic or would not provide the most informative presentation, there may be more than one sub-objective per activity or, alternatively, more than one activity related to a sub-objective.

Program Description

15. The program is then explained through a description of the work carried on in each activity in pursuit of program objectives.

PRÉSENTATION PAR PROGRAMME

8. Chaque chapitre s'ouvre sur un «sommaire général» qui groupe, d'abord, par ministère et organisme, puis par programme, tous les crédits budgétaires, services votés et crédits non budgétaires (crédits pour prêts, placements et avances), ce qui donne une vue d'ensemble des dépenses de chaque ministère ou organisme.

9. La présentation de la plupart des programmes se compose d'un certain nombre de sections, ordinairement de huit, qui sont expliquées ci-après. Si l'une d'elles est inutile par suite de la nature du programme, elle est omise.

Crédits et services votés

10. Cette section donne, pour chaque crédit, la désignation et la somme demandée qui figurent plus tard dans les lois de finances. La désignation du crédit peut être plus ou moins longue: brève, et ne comprenant que le nom du programme et l'expression «dépenses de fonctionnement», quand une loi existante autorise les activités du programme; ou bien très longue, donnant force détails sur les conditions dans lesquelles les dépenses peuvent être faites, quand l'autorisation requise se donne par une loi de finances. Dans le cas des services votés, comme les circonstances dans lesquelles la dépense peut se faire figurent dans le texte législatif qui l'autorise, une brève description suffit à identifier le poste. A compter de 1973-1974, certains paiements, prévus par la loi, ont été inclus dans les programmes des ministères et organismes pour lesquels le Conseil du Trésor fait fonction d'employeur en ce qui concerne la contribution de l'État au compte de pension de retraite de la fonction publique et au compte de prestations de retraite supplémentaires. Les versements effectués à ce titre figuraient, au cours des années précédentes, dans les prévisions budgétaires du Conseil du Trésor.

Tableau du programme par activité

11. Le tableau qui constitue cette section a pour but d'indiquer à la fois les ressources financières et le nombre d'années-hommes demandées pour un programme. Le montant des crédits et des services votés est réparti entre ses activités, les recettes qui s'y rattachent en sont soustraites, tandis que la valeur approximative des services fournis gratuitement par le ministère ou l'organisme lui-même ou par un autre ministère ou organisme est ajoutée de façon à donner le coût total du programme. De plus, ce tableau précise la provenance des recettes et des produits afférents au programme.

12. Pour les services fournis par le ministère, il s'agit ordinairement des locaux situés dans ses propres bâtiments. Pour les services rendus par d'autres ministères, il y a les locaux fournis par le ministère des Travaux publics, les services de comptabilité et d'émission de chèques assurés par le ministère des Approvisionnements et Services, la contribution de l'État, à titre d'employeur, versée par le Conseil du Trésor à certains régimes de prestations des employés, autres que le compte de pension de retraite de la fonction publique et le compte de prestations de retraite supplémentaires, et les paiements faits aux fonctionnaires par le ministère du Travail au titre des accidents du travail.

13. La colonne des activités se déploie horizontalement de manière à montrer les dépenses de chaque activité sous diverses rubriques: fonctionnement, capital, subventions et contributions, total du budgétaire et du non-budgétaire (prêts, placements et avances).

Objectifs et sous-objectifs

14. Cette section fait l'exposé des objectifs et, le cas échéant, des sous-objectifs du programme. Le mieux serait un sous-objectif pour chaque activité. Cependant, comme dans certains cas cette relation de un pour un refléterait mal la réalité ou en donnerait une image incomplète, il peut y avoir plus d'un sous-objectif par activité ou, inversement, plus d'une activité rattachée au même sous-objectif.

Description du programme

15. Cette section donne une explication du programme en décrivant le travail qui se fait dans chaque activité pour atteindre le ou les objectifs du programme.

THE PRESENTATION BY PROGRAM—Continued***Objects of Expenditure***

16. The pattern of expenditures for the program is shown under the following twelve standard objects of expenditure:

- 1 Personnel
- 2 Transportation and Communications
- 3 Information
- 4 Professional and Special Services
- 5 Rentals
- 6 Purchased Repair and Upkeep
- 7 Utilities, Materials and Supplies
- 8 Construction and Acquisition of Land, Buildings and Equipment
- 9 Construction and Acquisition of Machinery and Equipment
- 10 Transfer Payments
- 11 Public Debt Charges
- 12 All Other Expenditures

There is, in addition, a revenue object, number 13, to cover revenues that may be credited to a vote and subsequently used like the funds appropriated through that vote.

Manpower

17. The use of manpower in terms of authorized man-years and the planned number of continuing employees at the end of 1974-75 is compared to the authorized and planned levels shown in the 1973-74 Estimates. The actual numbers of continuing employees on strength as of September 30, 1972 and September 30, 1973 are also shown. This information on manpower utilization is usually presented under the six occupational categories identified in the classification system which applies to most public service jobs. The percent changes in man-years between 1972-73 and 1973-74 and between 1973-74 and 1974-75 are shown. When the change between 1973-74 and 1974-75 is 5 per cent or more, an explanation is provided in a footnote. The personnel of some agencies is not subject to the general classification system; their manpower may be shown in total without categorization.

Major Capital Projects

18. Each capital construction or acquisition project for which the total cost is expected to equal or exceed \$250,000 is identified. An exception is made in the case of the Defence Services Program where only projects whose cost is expected to equal or exceed \$1 million are listed. The currently estimated total cost is shown along with the estimated total cost that last appeared in the Estimates for the previous year. The total cost is then divided into expenditures up to and including 1973-74, proposed Estimates for 1974-75 and future year's requirements. Since only major capital projects are listed in this table, totals are not presented.

Grants and Contributions

19. Finally, the grants and contributions related to the program are specified. A grant or contribution is a payment other than for goods and services made for the purpose of furthering program objectives. A grant differs from a contribution in two respects. First, a contribution is subject to audit by a representative of the government, while a grant is not. Second, the words shown in the Estimates describing a grant have a legislative character while those describing a contribution have only an informative character.

VOTE STRUCTURE

20. In the main, the program and vote structure correspond in that there is usually only one vote for each program. There is, however, certain exceptions as outlined in the following paragraphs.

PRÉSENTATION PAR PROGRAMME (suite)

Programme par article de dépense

16. Le tableau de cette section fait une répartition des crédits demandés entre les douze articles courants de dépense suivants:

- 1 Personnel
- 2 Transports et communications
- 3 Information
- 4 Services professionnels et spéciaux
- 5 Location
- 6 Achat de services de réparation et d'entretien
- 7 Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements
- 8 Construction et acquisition de terrains, bâtiments et matériel
- 9 Construction et acquisition de machines et de matériel
- 10 Paiements de transfert
- 11 Service de la dette publique
- 12 Toutes autres dépenses

Il y a aussi un article de recettes, le n° 13, pour faire entrer en ligne de compte les recettes à valoir sur un crédit et qui peuvent être utilisées par la suite comme les sommes obtenues par le crédit.

Main-d'œuvre

17. Cette section compare les données prévues pour la fin de 1974-1975 avec celles parues dans le Budget de 1973-1974, sous le rapport des années-hommes autorisées et de l'effectif constant projeté. Elle indique aussi l'effectif constant réel au 30 septembre 1972 et au 30 septembre 1973. Ces renseignements sont ordinairement répartis entre les six catégories d'occupation de la classification qui s'applique à la plupart des emplois dans la fonction publique. Le tableau de cette section fait état, en outre, des différences procentuelles entre les années-hommes de 1972-1973 et celles de 1973-1974 d'une part et, d'autre part, entre les années-hommes de 1973-1974 et celles de 1974-1975. Lorsque la différence, dans le dernier cas, est égale ou supérieure à 5 p. 100, une remarque l'explique. Pour les quelques organismes dont le personnel n'entre pas dans la classification générale, l'effectif total est donné sans mention de catégorie.

Grands travaux d'équipement

18. Cette section ne vise que les constructions ou acquisitions dont le coût total prévu égale ou dépasse \$250,000. Fait exception le Programme des services de défense, à l'égard duquel seuls sont inscrits les travaux dont le coût prévu s'élève à un million ou plus. Le coût total estimatif prévu, cette année, figure à côté du coût total estimatif inscrit au dernier budget paru. Ce coût est ensuite divisé en trois: Dépenses jusqu'à 1973-1974 inclusivement; Prévisions demandées pour 1974-1975; Besoins des années futures. Comme seuls les grands travaux d'équipement figurent dans le tableau, les totaux ne sont pas donnés.

Subventions et contributions

19. La dernière section porte sur les subventions et les contributions qui ressortissent au programme. Une subvention ou une contribution est un versement fait dans le but de favoriser la réalisation des objectifs du programme, mais qui n'est pas le prix d'un bien ou d'un service. La subvention diffère de la contribution par deux aspects. Tout d'abord, la contribution est soumise à vérification de la part d'un représentant du gouvernement tandis que la subvention ne l'est pas. En second lieu, les termes employés dans le Budget pour décrire une subvention ont un caractère législatif, tandis que ceux qui expliquent une contribution ne sont donnés qu'à titre indicatif.

STRUCTURE DES CRÉDITS

20. Dans l'ensemble, la structure d'un programme et celle d'un crédit correspondent en ce sens qu'ordinairement il n'y a qu'un crédit par programme. Il y a toutefois des exceptions comme vous le verrez dans les paragraphes qui suivent.

VOTE STRUCTURE—Continued***Capital and Grants and Contributions***

21. The most frequent departures from this concept occur when the capital or grants and contributions expenditures for a program are large. Where capital expenditures within a program equal or exceed \$5 million, there is a “capital expenditures vote” and where grants or contributions or both equal or exceed \$5 million, there is a “grants and contributions vote” in addition to any vote for operating expenditures. Capital expenditures are defined as those falling under standard objects 8 and 9, which cover the construction and acquisition of lands, buildings, machinery and equipment. Where a department expects to draw upon its own labour or supplies and materials or employs consultants for purposes of creating capital assets, the expected outlays under these headings are also included in capital expenditure votes where such votes are required.

Special Votes and Special Vote Structures

22. Occasionally, there are special circumstances calling for special approaches to vote structures. Two notable examples are the Treasury Board Contingencies Vote, and the vote for the Indian and Eskimo Affairs Program in the Department of Indian Affairs and Northern Development. The former is a vote to provide for funds to meet relatively small expenditures of a miscellaneous character that cannot be foreseen when the Estimates are drawn up and to meet the salary costs arising out of collective bargaining agreements that come into effect in the New Year and that exceed the provision that departments made in their own votes for these costs.

23. Treasury Board Contingencies Vote—Allotments made from the Contingencies Vote in the course of the fiscal year are subsequently recouped through the supplementary estimates except for allotments for salary purposes which do not reflect changes in the content or level of activity of the programs to which they are made; these usually provide for increased rates of pay arising out of collective agreements. Following an approach similar to that used for the other non-salary allotments would require the inclusion in supplementary estimates of items in identical terms for most departments and agencies and would result in an inordinate increase in the size of the supplementary estimates document without a corresponding increase in its informative character. For this reason allotments for salary purposes are not recouped.

24. Indian and Eskimo Affairs—The payments made for general assistance to Indians and Eskimos under the Indian and Eskimo Affairs Program of the Department of Indian Affairs and Northern Development are grants which, since they exceed \$5 million in total, would ordinarily be included in a separate grants and contributions vote. An exception is made in this case and the grants and contributions under this program are carried in a vote which includes operating and capital expenditures so as to allow the Department flexibility to provide the required assistance in the most effective manner throughout the year, whether through welfare payments or through measures normally financed in operating and capital expenditures votes.

25. Crown Corporation Deficits and Separate Legal Entities—The one vote to one program rule is departed from to provide a separate vote to cover the appropriation necessary to meet the deficit of a crown corporation or the expenditures of a legal entity where such expenditures are included in a larger program. A legal entity for these purposes is defined as a unit of government operating under an Act of Parliament and responsible direct to a Minister.

Summary

26. In summary, the following kinds of votes occur in the Estimates in addition to statutory items and with the exceptions noted above.

- (a) Program Expenditures Votes—This type of vote will occur only where there is no requirement for either a separate “capital expenditures” vote or a “grants and contributions” vote because neither of these proposed expenditures equal or exceed \$5 million. In these cases all expenditures of the program will be charged to the Program Expenditures Vote.

STRUCTURE DES CRÉDITS (suite)

Dépenses en capital; Subventions et contributions

21. En effet, on s'écarte de cette règle, et c'est le cas le plus fréquent, si les dépenses en capital ou les subventions et contributions d'un programme atteignent un chiffre très élevé. Par exemple, quand, pour un programme, les dépenses en capital sont égales ou supérieures à 5 millions, on ajoute un crédit pour dépenses en capital. De même, quand les subventions ou les contributions, ou les deux ensemble, égalent ou excèdent 5 millions, on ajoute un crédit pour subventions et contributions. Ce crédit s'ajoute au crédit pour dépenses de fonctionnement. Les dépenses en capital sont celles qui entrent sous les articles courants 8 et 9, articles qui portent sur la construction et l'acquisition de terrains, de bâtiments, de machines et de matériel. Quand, pour la création d'actifs immobilisés, le ministère compte se servir de ses propres ressources humaines et matérielles ou retient les services d'experts, les dépenses inscrites sous ces rubriques doivent aussi figurer dans le crédit pour dépenses en capital là où ce crédit est nécessaire.

Crédits spéciaux et structures spéciales des crédits

22. Certaines circonstances particulières exigent, à l'occasion, une dérogation à la structure normale des crédits. Deux cas remarquables sont le crédit des éventualités du Conseil du Trésor et le crédit propre au Programme des affaires indiennes et esquimaudes du ministère des Affaires indiennes et du Nord canadien. Dans le premier cas, il s'agit d'obtenir des fonds pour toutes sortes de petites dépenses, impossibles à prévoir au moment de l'établissement du Budget, et des fonds pour les hausses de traitement provoquées par les conventions collectives qui entreront en vigueur au cours de la nouvelle année, quand ces hausses dépassent les réserves faites par les ministères à cette fin sur leurs propres crédits.

23. Crédit des éventualités du Conseil du Trésor—Les prélèvements faits sur le crédit des éventualités au cours de l'année financière sont récupérés par la suite dans un budget supplémentaire à l'exception des prélèvements faits au titre des traitements qui ne traduisent pas, eux, les changements qui auraient été apportés à la teneur ou à l'étendue des programmes. Leur but est normalement de répondre à une augmentation de traitement commandée par des conventions collectives. S'il fallait faire pour eux la même chose que pour les autres menues dépenses, il faudrait inclure dans un budget supplémentaire, pour la plupart des ministères et organismes, des postes identiques qui grossiraient sensiblement le document sans renseigner davantage le lecteur. C'est pourquoi le présent Budget n'en tient pas compte.

24. Affaires indiennes et esquimaudes—Les paiements d'assistance générale faits aux Indiens et aux Esquimaux, aux termes du Programme des affaires indiennes et esquimaudes du ministère des Affaires indiennes et du Nord canadien, consistent en subventions qui, étant supérieures, au total, à 5 millions, devraient normalement faire partie d'un crédit spécial pour subventions et contributions. Il y a exception dans ce cas, et les subventions et contributions versées au titre du programme figurent dans un crédit qui comprend à la fois des dépenses de fonctionnement et des dépenses en capital, afin de laisser le Ministère libre de fournir l'assistance voulue de la façon la plus efficace au cours de toute l'année, soit au moyen de prestations sociales, soit par des mesures normalement financées par des crédits pour dépenses de fonctionnement et des crédits pour dépenses en capital.

25. Déficits des sociétés de la Couronne et entités juridiques distinctes—On fait aussi exception à la règle de un pour un, afin d'avoir toujours un crédit distinct, quand il s'agit d'une somme destinée à combler le déficit d'une société de la Couronne ou des dépenses d'une entité juridique qui applique seulement une partie d'un programme. Par entité juridique, on entend ici une cellule de l'Administration qui fonctionne en vertu d'une loi du Parlement et qui relève directement d'un ministre.

Sommaire

26. En somme, exception faite des services votés et des cas mentionnés plus haut, on trouve dans le Budget les crédits suivants:

- a) Crédit pour dépenses du programme—Il y a un crédit de ce genre seulement quand il n'est pas nécessaire d'indiquer séparément le crédit de «dépenses en capital» ou le crédit de «subventions et contributions», soit lorsque les dépenses qu'on propose sous ces rubriques ne s'élèvent, ni dans un cas ni dans l'autre, à au moins 5 millions de dollars. En pareil cas, toutes les dépenses du programme sont inscrites au crédit pour dépenses du programme.

VOTE STRUCTURE—Continued

- (b) Operating Expenditures Votes—This type of vote will be used to cover operating expenditures when there is at the same time a requirement for either a capital expenditures vote or a grants and contributions vote or both. When an operating expenditures vote is used and there is no requirement for a capital expenditures vote, that is when capital expenditures do not equal or exceed \$5 million, capital expenditures will be included in the operating expenditures vote. Where an operating expenditures vote is used and there is no requirement for a grants and contributions vote, that is when grants and contributions do not equal or exceed \$5 million, grants and contributions will be included in the operating expenditures vote.
- (c) Capital Expenditures Votes—This type of vote will be used when the capital expenditures in a program equal or exceed \$5 million.
- (d) Grants and Contributions Votes—This type of vote will be used when the amount of grants and contributions equals or exceeds \$5 million.
- (e) Non-Budgetary Votes—This type of vote is used for non-budgetary items such as loans or advances to and investments in Crown Corporations; loans or advances for specific purposes to other governments, international organizations or persons or corporations in the private sector; the establishment and operation of departmental revolving funds to finance departmental activities of a manufacturing, trading or service nature; and the financing of working capital advances for a variety of purposes.

The words “the grants listed in the Estimates and contributions” will be added to the standard vote wording where grants and contributions are included in the vote. Where there are contributions only, the words “the grants listed in the Estimates” are eliminated and where there are grants only the words “and contributions” are eliminated. Should the need arise in the course of the year for contributions in a program where the vote wording in Estimates does not mention contributions, the contributions could be charged to the program expenditures vote or the operating expenditures vote, depending on the type of vote that had been used for the program, provided that the contribution falls within the ambit of the vote.

Changes in 1974-75 Estimates

27. Department of National Defence—The 1974-75 Estimates for this Department have been reduced due to transfers of resources and man-years from the former Civil Emergency Measures Program to appropriate departments and agencies. As a result, this program has been deleted from the Main Estimates presentation of the Department of National Defence.

STRUCTURE DES CRÉDITS (suite)

- b) Crédit pour dépenses de fonctionnement—Ce crédit est utilisé pour les dépenses de fonctionnement quand il est nécessaire d'avoir aussi, pour le programme, un crédit pour dépenses en capital ou un crédit pour subventions et contributions, ou les deux. Quand un seul des deux est nécessaire parce que l'autre n'atteint ni n'excède 5 millions, les dépenses de ce dernier sont incorporées au crédit pour dépenses de fonctionnement.
- c) Crédit pour dépenses en capital—Ce crédit est utilisé lorsque les dépenses en capital d'un programme se chiffrent à 5 millions de dollars ou plus.
- d) Crédit pour subventions et contributions—Ce crédit est utilisé lorsque les subventions et les contributions totalisent 5 millions de dollars ou plus.
- e) Crédit non budgétaire—Sous ce crédit s'inscrivent les postes de dépense non budgétaires comme les prêts, les avances et les placements relatifs aux sociétés d'État (aussi dénommées corporations de la Couronne), comme les prêts ou les avances consentis, à des fins précises, à d'autres gouvernements, à des organismes internationaux ou à des personnes physiques ou morales du secteur privé. Ce crédit sert aussi à l'établissement et au fonctionnement des fonds renouvelables ayant pour objet de financer les activités de tel ou tel ministère dans le domaine de la fabrication, du commerce et des services, et encore au financement des avances de fonds de roulement à des fins diverses.

Les mots «subventions inscrites au Budget et contributions» sont ajoutés à la formule courante des crédits lorsque le crédit comprend des subventions et des contributions. S'il n'y a que des contributions, les mots «subventions inscrites au Budget» sont éliminés; par contre, s'il n'y a que des subventions, les mots «et contributions» sont omis. Si, au cours de l'année, des contributions sont requises sous l'empire d'un programme et que le libellé du Budget ne mentionne pas de contributions, ces dernières peuvent être inscrites au crédit pour dépenses du programme ou au crédit pour dépenses de fonctionnement, selon le genre de crédit utilisé pour le programme, pourvu que la contribution ne dépasse pas les limites du crédit.

Modifications au Budget des dépenses pour 1974-1975

27. Ministère de la Défense nationale—Le Budget des dépenses de ce Ministère pour 1974-1975 a été amputé par suite du transfert des ressources et des années-hommes de l'ancien programme des mesures civiles d'urgence aux ministères et organismes appropriés. Par conséquent, ce programme a été supprimé du portefeuille de la Défense nationale, dans le Budget général des dépenses.

Table 1—TOTAL ESTIMATES
(in millions of dollars)

BUDGETARY ESTIMATES

Fiscal Year	Main Estimates	Supplementary Estimates Tabled During The Year		Final Supplementary Estimates		Total
		To be Voted	Statutory	To be Voted	Statutory	
1964-65.....	6,702.9	221.8	.....	245.6	.....	7,170.3
1965-66.....	7,399.7	426.2	.....	173.7	.....	7,999.6
1966-67.....	7,950.5	607.7	.....	236.7	.....	8,794.9
1967-68.....	9,535.1	111.0	.....	281.6	.....	9,927.7
1968-69.....	10,670.9	.....	.....	151.9	.....	10,822.8
1969-70.....	11,857.7	66.4	.....	216.0	.....	12,140.1
1970-71.....	12,909.8	293.1	195.8	28.9	43.0	13,470.6
1971-72.....	14,352.2	361.9	198.1	184.6	98.3	15,195.1
1972-73.....	15,749.3	473.8	.....	203.1	121.9	16,548.1
1973-74.....	18,393.1	468.3	527.7	549.0*	142.0*	20,080.1
1974-75.....	22,022.9	.....	.....	.....	.....	22,022.9

NON-BUDGETARY ESTIMATES

(Loans, Investments and Advances)

Fiscal Year	Main Estimates	Supplementary Estimates Tabled During The Year	Final Supplementary Estimates	Total
1964-65.....	108.9	333.8	100.2	542.9
1965-66.....	182.0	141.5	96.5	420.0
1966-67.....	332.8	252.4	88.3	673.5
1967-68.....	579.3	65.8	6.4	651.5
1968-69.....	684.5	.....	70.4	754.9
1969-70.....	609.7	24.8	41.6	676.1
1970-71.....	842.5	172.2	196.6	1,211.3
1971-72.....	988.7	312.0	150.6	1,451.3
1972-73.....	789.8	817.0	109.8	1,716.6
1973-74.....	893.4	8.8	7.3*	909.5
1974-75.....	1,274.5	.....	.....	1,274.5

*Forecast as at December 31, 1973.

Tableau 1—TOTAL DES PRÉVISIONS
(en millions de dollars)

PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES

Année financière	Budget général	Budgets supplémentaires déposés au cours de l'année		Dernier budget supplémentaire		Total
		A voter	Déjà votés	A voter	Déjà votés	
1964-1965.....	6,702.9	221.8	.....	245.6	.....	7,170.3
1965-1966.....	7,399.7	426.2	.....	173.7	.....	7,999.6
1966-1967.....	7,950.5	607.7	.....	236.7	.....	8,794.9
1967-1968.....	9,535.1	111.0	.....	281.6	.....	9,927.7
1968-1969.....	10,670.9	.....	.....	151.9	.....	10,822.8
1969-1970.....	11,857.7	66.4	.....	216.0	.....	12,140.1
1970-1971.....	12,909.8	293.1	195.8	28.9	43.0	13,470.6
1971-1972.....	14,352.2	361.9	198.1	184.6	98.3	15,195.1
1972-1973.....	15,749.3	473.8	.....	203.1	121.9	16,548.1
1973-1974.....	18,393.1	468.3	527.7	549.0*	142.0*	20,080.1
1974-1975.....	22,022.9	.....	.....	.....	.....	22,022.9

PRÉVISIONS NON BUDGÉTAIRES
(Prêts, placements et avances)

Année financière	Budget général	Budgets supplémentaires déposés au cours de l'année	Dernier budget supplémentaire	Total
1964-1965.....	108.9	333.8	100.2	542.9
1965-1966.....	182.0	141.5	96.5	420.0
1966-1967.....	332.8	252.4	88.3	673.5
1967-1968.....	579.3	65.8	6.4	651.5
1968-1969.....	684.5	.....	70.4	754.9
1969-1970.....	609.7	24.8	41.6	676.1
1970-1971.....	842.5	172.2	196.6	1,211.3
1971-1972.....	988.7	312.0	150.6	1,451.3
1972-1973.....	789.8	817.0	109.8	1,716.6
1973-1974.....	893.4	8.8	7.3*	909.5
1974-1975.....	1,274.5	.....	.....	1,274.5

*Montant prévu au 31 décembre 1973.

Table 2—GENERAL SUMMARY

Main Estimates for the Fiscal Year ending March 31, 1975, compared with the aggregate of the Main Estimates, Supplementary Estimates (A), and expected Further Supplementary Estimates for the Fiscal Year ending March 31, 1974.

Page — Page	Department or Agency — <i>Ministère ou organisme</i>	To be voted 1974-75 — <i>A voter 1974-1975</i>	Statutory 1974-75 — <i>Déjà votés 1974-1975</i>
		\$	\$
	Agriculture— <i>Agriculture</i>		
2—4-5	Department— <i>Ministère</i>	379,062,000	34,895,000
2—46-47	Canadian Dairy Commission— <i>Commission canadienne du lait</i>	871,000	
2—52-53	Canadian Livestock Feed Board— <i>Office canadien des provendes</i>	21,675,000	
2—56-57	Farm Credit Corporation— <i>Société du crédit agricole</i>	5,300,000	
	Communications— <i>Communications</i>		
3—2-3	Department— <i>Ministère</i>	45,593,000	1,932,350
3—14-15	Canadian Overseas Telecommunication Corporation— <i>Société canadienne des télécommunications transmarines</i>		
3—18-19	Canadian Radio-Television Commission— <i>Conseil de la radio-télévision canadienne</i>	7,311,400	466,000
	Consumer and Corporate Affairs— <i>Consommation et Corporations</i>		
4—4-5	Department— <i>Ministère</i>	40,957,000	2,798,000
4—30-31	Food Prices Review Board— <i>Commission de surveillance du prix des produits alimentaires</i>	1,815,000	65,000
	Energy, Mines and Resources— <i>Énergie, Mines et Ressources</i>		
5—4-5	Department— <i>Ministère</i>	85,409,000	4,586,000
5—30-31	Atomic Energy Control Board— <i>Commission de contrôle de l'énergie atomique</i>	8,598,000	88,000
5—36-37	Atomic Energy of Canada Limited— <i>Énergie atomique du Canada, Limitée</i>	86,926,000	
5—46-47	National Energy Board— <i>Office national de l'énergie</i>	5,473,815	414,185
6—4-5	Environment— <i>Environnement</i>	336,847,800	14,148,000
	External Affairs— <i>Affaires extérieures</i>		
7—4-5	Department— <i>Ministère</i>	153,705,301	3,315,000
7—26-27	Canadian International Development Agency— <i>Agence canadienne de développement international</i>	349,685,000	1,074,000
7—36-37	International Joint Commission— <i>Commission mixte internationale</i>	1,284,000	41,000
	Finance— <i>Finances</i>		
8—4-5	Department— <i>Ministère</i>	85,601,000	4,839,910,000
8—34-35	Auditor General— <i>Auditeur général</i>	6,202,000	559,000
8—38-39	Insurance— <i>Assurances</i>	797,000	240,000
8—44-45	Tariff Board— <i>Commission du tarif</i>	632,000	272,000
9—2-3	Governor General and Lieutenant-Governors— <i>Gouverneur général et lieutenants-gouverneurs</i>	1,394,333	363,667
	Indian Affairs and Northern Development— <i>Affaires indiennes et Nord canadien</i>		
10—4-5	Department— <i>Ministère</i>	615,389,400	10,976,480
10—54-55	Northern Canada Power Commission— <i>Commission d'énergie du Nord canadien</i>		
	Industry, Trade and Commerce— <i>Industrie et Commerce</i>		
11—4-5	Department— <i>Ministère</i>	228,291,300	33,106,000
11—26-27	Standards Council of Canada— <i>Conseil canadien des normes</i>	1,222,000	
11—30-31	Statistics Canada— <i>Statistique Canada</i>	83,669,789	5,472,323
12—4-5	Justice— <i>Justice</i>	37,722,000	23,707,000
	Labour— <i>Travail</i>		
13—2-3	Department— <i>Ministère</i>	15,019,000	8,053,000
13—10-11	Canada Labour Relations Board— <i>Conseil canadien des relations du travail</i>	1,579,000	92,000
13—16-17	Information Canada— <i>Information Canada</i>	7,650,800	328,000

Tableau 2—SOMMAIRE GÉNÉRAL

Budget général des dépenses pour l'année financière se terminant le 31 mars 1975, comparativement à l'ensemble du Budget général, du Budget supplémentaire (A) et des autres budgets supplémentaires prévus pour l'année se terminant le 31 mars 1974.

Budgetary— <i>Budgétaire</i>				Non-Budgetary— <i>Non-budgétaire</i>	
Total 1974-75 — <i>Total</i> <i>1974-1975</i>	Total 1973-74 — <i>Total</i> <i>1973-1974</i>	Change— <i>Différence</i>		(Loans, Investments and Advances — <i>Prêts, placements et avances</i>)	
		Increase — <i>Augmentation</i>	Decrease — <i>Diminution</i>	1974-75 — <i>1974-1975</i>	1973-74 — <i>1973-1974</i>
\$	\$	\$	\$	\$	\$
413,957,000	358,505,400	55,451,600		5,000,000	15,000,000
871,000	821,000	50,000			
21,675,000	24,277,000		2,602,000		
5,300,000	8,600,000		3,300,000		
47,525,350	43,981,000	3,544,350			
				18,000,000	15,000,000
7,777,400	6,682,000	1,095,400			
43,755,000	40,018,585	3,736,415			
1,880,000		1,880,000			
89,995,000	85,052,000	4,943,000			1,500,000
8,686,000	8,358,000	328,000			
86,926,000	89,439,000		2,513,000	118,500,000	48,500,000
5,888,000	5,055,352	832,648			
350,995,800	299,429,484	51,566,316			
157,020,301	135,643,577	21,376,724		263,000	
350,759,000	301,015,001	49,743,999		217,289,000	201,184,000
1,325,000	886,000	439,000			
4,925,511,000	4,371,825,642	553,685,358		276,037,000	1
6,761,000	5,819,000	942,000			
1,037,000	864,000	173,000			
904,000	841,000	63,000			
1,758,000	1,724,347	33,653			
626,365,880	605,085,728	21,280,152		67,944,000	45,650,001
				23,935,000	17,975,000
261,397,300	268,223,142		6,825,842	42,300,000	18,500,000
1,222,000	1,010,000	212,000			
89,142,112	73,284,473	15,857,639			
61,429,000	50,984,001	10,444,999			
23,072,000	20,308,001	2,763,999			
1,671,000	1,029,000	642,000			
7,978,800	10,880,000		2,901,200	2,750,000	

Table 2—Continued

Page — Page	Department or Agency — <i>Ministère ou organisme</i>	To be voted 1974-75 — <i>A voter</i> 1974-1975	Statutory 1974-75 — <i>Déjà votés</i> 1974-1975
		\$	\$
	Manpower and Immigration— <i>Main-d'œuvre et Immigration</i>		
14— 4- 5	Department— <i>Ministère</i>	587,894,000	11,837,000
14—24-25	Immigration Appeal Board— <i>Commission d'appel de l'immigration</i>	3,027,000	216,000
14—28-29	Unemployment Insurance Commission— <i>Commission d'assurance-chô- mage</i>	1,419,000	923,104,000
	National Defence— <i>Défense nationale</i>		
15— 4- 5	Department— <i>Ministère</i>	2,079,948,833	277,227,424
15—36-37	Defence Construction (1951) Limited— <i>Construction de défense (1951), Limitée</i>	3,743,000	
	National Health and Welfare— <i>Santé nationale et Bien-être social</i>		
16— 4- 5	Department— <i>Ministère</i>	241,583,600	4,481,468,000
16—56-57	Medical Research Council— <i>Conseil des recherches médicales</i>	41,162,000	44,000
	National Revenue— <i>Revenu national</i>		
17— 2- 3	Customs and Excise— <i>Douanes et Accise</i>	119,942,000	9,331,000
17—10-11	Taxation— <i>Impôt</i>	164,686,000	13,615,000
	Parliament— <i>Parlement</i>		
18— 2- 3	The Senate— <i>Sénat</i>	4,202,260	2,870,688
18— 8- 9	House of Commons— <i>Chambre des communes</i>	29,062,850	12,211,870
18—14-15	Library of Parliament— <i>Bibliothèque du Parlement</i>	2,610,262	206,000
19— 2- 3	Post Office— <i>Postes</i>	644,176,000	45,561,000
	Privy Council— <i>Conseil privé</i>		
20— 4- 5	Privy Council— <i>Conseil privé</i>	13,756,281	606,209
20—10-11	Canadian Intergovernmental Conference Secretariat— <i>Secrétariat des Conférences intergouvernementales canadiennes</i>	440,269	21,623
20—16-17	Chief Electoral Officer— <i>Directeur général des élections</i>	571,000	1,250,000
20—20-21	Commissioner of Official Languages— <i>Commissaire aux langues officielles</i>	1,706,000	170,000
20—24-25	Economic Council of Canada— <i>Conseil économique du Canada</i>	3,751,000	231,000
20—26-27	Public Service Staff Relations Board— <i>Commission des relations de travail dans la fonction publique</i>	2,664,000	168,000
21— 4- 5	Public Works— <i>Travaux publics</i>	511,058,000	7,882,000
	Regional Economic Expansion— <i>Expansion économique régionale</i>		
22— 4- 5	Department— <i>Ministère</i>	437,311,000	2,485,000
22—16-17	Cape Breton Development Corporation— <i>Société de développement du Cap-Breton</i>	47,752,000	
	Science and Technology— <i>Sciences et Technologie</i>		
23— 2- 3	Ministry of State— <i>Département d'État</i>	3,818,000	236,000
23— 8- 9	Science Council of Canada— <i>Conseil des sciences du Canada</i>	1,606,000	77,000
	Secretary of State— <i>Secrétariat d'État</i>		
24— 8- 9	Department— <i>Ministère</i>	163,648,000	462,768,000
24—44-45	Canada Council— <i>Conseil des arts du Canada</i>	40,862,000	
24—50-51	Canadian Broadcasting Corporation— <i>Société Radio-Canada</i>	298,839,000	
24—58-59	Canadian Film Development Corporation— <i>Société de développement de l'industrie cinématographique canadienne</i>		427,000
24—64-65	Company of Young Canadians— <i>Compagnie des jeunes Canadiens</i>	3,147,000	
24—66-67	National Arts Centre Corporation— <i>Corporation du Centre national des arts</i>	5,307,000	
24—70-71	National Film Board— <i>Office national du film</i>	17,601,700	1,019,000
24—78-79	National Library— <i>Bibliothèque nationale</i>	6,861,000	417,000
24—84-85	National Museums of Canada— <i>Musées nationaux du Canada</i>	31,563,000	764,400
24—92-93	Public Archives— <i>Archives publiques</i>	8,888,000	560,000
24—102-103	Public Service Commission— <i>Commission de la fonction publique</i>	29,748,000	2,052,000
24—110-111	Representation Commissioner— <i>Commissaire à la représentation</i>		248,000

Tableau 2 (suite)

Budgetary— <i>Budgétaire</i>				Non-Budgetary— <i>Non-budgétaire</i>	
Total 1974-75 — <i>Total</i> 1974-1975	Total 1973-74 — <i>Total</i> 1973-1974	Change— <i>Différence</i>		(Loans, Investments and Advances — <i>Prêts, placements et avances</i>)	
		Increase — <i>Augmentation</i>	Decrease — <i>Diminution</i>	1974-75 — 1974-1975	1973-74 — 1973-1974
\$	\$	\$	\$	\$	\$
599,731,000	772,235,000		172,504,000		
3,243,000	1,364,000	1,879,000			
924,523,000	891,403,000	33,120,000			
2,357,176,257	2,212,305,642	144,870,615			
3,743,000	3,398,000	345,000			
4,723,051,600	3,436,359,942	1,286,691,658			
41,206,000	40,129,000	1,077,000			
129,273,000	116,041,000	13,232,000			
178,301,000	153,715,000	24,586,000			
7,072,948	7,253,944		180,996		
41,274,720	34,590,650	6,684,070			
2,816,262	2,093,035	723,227			
689,737,000	579,855,000	109,882,000			
14,362,490	12,843,349	1,519,141			
461,892	297,322	164,570			
1,821,000	1,067,000	754,000			
1,876,000	1,615,000	261,000			
3,982,000	3,874,000	108,000			
2,832,000	2,338,000	494,000			
518,940,000	468,295,000	50,645,000		3,800,000	5,965,520
439,796,000	424,904,202	14,891,798		73,237,000	94,595,000
47,752,000	39,400,000	8,352,000			
4,054,000	5,106,000		1,052,000		
1,683,000	1,619,000	64,000			
626,416,000	647,450,451		21,034,451		
40,862,000	36,538,000	4,324,000			
298,839,000	238,796,000	60,043,000			34,427,000
427,000	399,000	28,000			
3,147,000	2,803,000	344,000			
5,307,000	4,430,000	877,000			
18,620,700	17,553,291	1,067,409		75,000	75,000
7,278,000	6,329,000	949,000			
32,327,400	29,330,301	2,997,099			
9,448,000	7,106,700	2,341,300		60,000	20,000
31,800,000	29,117,355	2,682,645			
248,000	415,000		167,000		

Table 2—Continued

Page — Page	Department or Agency — <i>Ministère ou organisme</i>	To be voted 1974-75 — <i>A voter</i> 1974-1975	Statutory 1974-75 — <i>Déjà votés</i> 1974-1975
		\$	\$
25— 4- 5	Solicitor General— <i>Solliciteur général</i>		
25—10-11	Department— <i>Ministère</i>	5,425,400	245,000
25—18-19	Correctional Services— <i>Services correctionnels</i>	162,998,000	8,603,000
	Royal Canadian Mounted Police— <i>Gendarmerie royale du Canada</i>	215,286,802	36,253,000
26— 4- 5	Supply and Services— <i>Approvisionnement et Services</i>		
26—36-37	Department— <i>Ministère</i>	61,511,000	5,193,000
26—40-41	Canadian Arsenal Limited— <i>Les Arsenaux canadiens, Limitée</i>	1,321,000	
	Canadian Commercial Corporation— <i>Corporation commerciale canadienne</i>	6,225,000	
27— 6- 7	Transport— <i>Transports</i>		
27—56-57	Department— <i>Ministère</i>	529,909,000	18,930,000
27—62-63	Atlantic Pilotage Authority— <i>Administration de pilotage de l'Atlantique</i>	781,000	
27—64-65	Canadian National Railways— <i>Chemins de fer Nationaux du Canada</i>		
27—70-71	Canadian Transport Commission— <i>Commission canadienne des transports</i>	64,608,000	156,406,000
	Great Lakes Pilotage Authority, Ltd.— <i>Administration de pilotage des Grands Lacs, Ltée</i>	1,084,000	
27—74-75	Laurentian Pilotage Authority— <i>Administration de pilotage des Laurentides</i>	1,000,000	
27—78-79	National Harbours Board— <i>Conseil des ports nationaux</i>	1,250,000	
27—86-87	Northern Transportation Company Limited— <i>Société des transports du Nord, Limitée</i>		
27—88-89	Pacific Pilotage Authority— <i>Administration de pilotage du Pacifique</i>	391,000	
27—92-93	St. Lawrence Seaway Authority— <i>Administration de la voie maritime du Saint-Laurent</i>	34,566,000	
28— 2- 3	Treasury Board— <i>Conseil du Trésor</i>		
28—20-21	Department— <i>Ministère</i>	285,083,000	34,635,000
	National Research Council of Canada— <i>Conseil national de recherches du Canada</i>	154,389,000	4,508,000
29— 2- 3	Urban Affairs— <i>Affaires urbaines</i>		
29— 8- 9	Ministry of State— <i>Département d'État</i>	17,627,000	431,000
	Central Mortgage and Housing Corporation— <i>Société centrale d'hypothèques et de logement</i>	143,200,000	20,000,000
29—14-15	National Capital Commission— <i>Commission de la capitale nationale</i>	37,664,000	
30— 4- 5	Veterans Affairs— <i>Affaires des anciens combattants</i>	584,039,423	13,327,000
	Expected Further Supplementary Estimates 1973-74— <i>Autres budgets supplémentaires prévus pour 1973-1974</i>	10,478,396,618	11,544,507,219
	Total	10,478,396,618	11,544,507,219

For summary of Estimated Expenditure from Old Age Security Fund see page 16-4.

Tableau 2 (suite)

Budgetary— <i>Budgétaire</i>				Non-Budgetary— <i>Non-budgétaire</i>	
Total 1974-75 — <i>Total</i> 1974-1975	Total 1973-74 — <i>Total</i> 1973-1974	Change— <i>Différence</i>		(Loans, Investments and Advances — <i>Prêts, placements et avances</i>)	
		Increase — <i>Augmentation</i>	Decrease — <i>Diminution</i>	1974-75 — 1974-1975	1973-74 — 1973-1974
\$	\$	\$	\$	\$	\$
5,670,400	3,499,000	2,171,400			
171,601,000	133,729,000	37,872,000			140,000
251,539,802	231,591,500	19,948,302			
66,704,000	62,362,000	4,342,000		523,000	950,000
1,321,000	1,949,000		628,000		
6,225,000	5,707,000	518,000			
548,839,000	464,494,000	84,345,000		153,800,000	157,596,000
781,000	1,516,000		735,000		
221,014,000	243,346,000		22,332,000	8,000,000	
1,084,000	741,000	343,000			
1,000,000	833,000	167,000			
1,250,000	1,500,000		250,000	32,711,000	28,100,000
				13,500,000	29,000,000
391,000	595,000		204,000		
34,566,000	27,701,000	6,865,000			
319,718,000	268,725,703	50,992,297			
158,897,000	155,401,000	3,496,000			
18,058,000	17,020,000	1,038,000			
163,200,000	133,325,000	29,875,000		215,200,000	186,000,000
37,664,000	37,775,000		111,000	1,600,000	2,000,000
597,366,423	545,231,891	52,134,532			
22,022,903,837	19,389,054,011	2,633,849,826		1,274,524,000	902,177,522
	691,000,000		691,000,000		7,300,000
22,022,903,837	20,080,054,011	1,942,849,826		1,274,524,000	909,477,522

Pour la récapitulation des dépenses estimatives de la Caisse de la sécurité de la vieillesse, voir la page 16—5.

Table 3—ESTIMATES FOR 1974-75 AND FORECAST EXPENDITURES FOR 1973-74*
BY DEPARTMENT AND AGENCY AND BY TYPE

(in millions of dollars)

Department or Agency <i>Ministère ou organisme</i>	Operating <i>Fonctionnement</i>	
	1974-75 <i>1974-1975</i>	1973-74 <i>1973-1974</i>
Agriculture— <i>Agriculture</i>		
Department— <i>Ministère</i>	177.2	162.2
Canadian Dairy Commission— <i>Commission canadienne du lait</i>	0.9	0.8
Canadian Livestock Feed Board— <i>Office canadien des provendes</i>	0.7	0.5
Farm Credit Corporation— <i>Société du crédit agricole</i>	5.3	7.3
Communications— <i>Communications</i>		
Department— <i>Ministère</i>	25.2	21.6
Canadian Overseas Telecommunication Corporation— <i>Société canadienne des télécommunications transmarines</i>		
Canadian Radio-Television Commission— <i>Conseil de la radio-télévision canadienne</i>	7.6	6.6
Consumer and Corporate Affairs— <i>Consommation et Corporations</i>		
Department— <i>Ministère</i>	42.8	35.9
Food Prices Review Board— <i>Commission de surveillance du prix des produits alimentaires</i>	1.9	1.0
Energy, Mines and Resources— <i>Énergie, Mines et Ressources</i>		
Department— <i>Ministère</i>	81.3	73.7
Atomic Energy Control Board— <i>Commission de contrôle de l'énergie atomique</i>	1.2	1.1
Atomic Energy of Canada Limited— <i>Énergie atomique du Canada, Limitée</i>	86.9	89.4
National Energy Board— <i>Office national de l'énergie</i>	5.9	5.0
Environment— <i>Environnement</i>	253.0	236.6
External Affairs— <i>Affaires extérieures</i>		
Department— <i>Ministère</i>	116.0	101.3
Canadian International Development Agency— <i>Agence canadienne de développement international</i>	18.7	17.0
International Joint Commission— <i>Commission mixte internationale</i>	1.3	0.7
Finance— <i>Finances</i>		
Department— <i>Ministère</i>	2,939.4	2,651.7
Auditor General— <i>Auditeur général</i>	6.8	5.1
Insurance— <i>Assurances</i>	1.0	1.0
Tariff Board— <i>Commission du tarif</i>	0.9	0.8
Governor General and Lieutenant-Governors— <i>Gouverneur général et lieutenants-gouverneurs</i>	1.6	1.6
Indian Affairs and Northern Development— <i>Affaires indiennes et Nord canadien</i>		
Department— <i>Ministère</i>	274.3	256.3
Northern Canada Power Commission— <i>Commission d'énergie du Nord canadien</i>		

*Total 1973-74 Expenditures forecast as at December 31, 1973

Tableau 3—PRÉVISIONS POUR 1974-1975 ET DÉPENSES PRÉVUES EN 1973-1974*
PAR MINISTÈRE ET ORGANISME ET PAR CATÉGORIE

(en millions de dollars)

<i>Budgetary—Budgétaire</i>						<i>Non-Budgetary — Non-budgétaire</i>	
<i>Capital — Capital</i>		<i>Grants and Contributions — Subventions et contributions</i>		<i>Total — Total</i>		<i>(Loans, Investments and Advances — Prêts, placements et avances)</i>	
<i>1974-75 — 1974-1975</i>	<i>1973-74 — 1973-1974</i>	<i>1974-75 — 1974-1975</i>	<i>1973-74 — 1973-1974</i>	<i>1974-75 — 1974-1975</i>	<i>1973-74 — 1973-1974</i>	<i>1974-75 — 1974-1975</i>	<i>1973-74 — 1973-1974</i>
13.4	7.6	223.4	224.0	414.0	393.8	5.0	5.0
				0.9	0.8		
		21.0	23.8	21.7	24.3		
				5.3	7.3		
21.6	21.6	0.7	0.8	47.5	44.0		
						18.0	15.0
0.1	0.1	0.1	0.1	7.8	6.8		
0.4	2.6	0.5	0.4	43.7	38.9		
				1.9	1.0		
7.0	5.9	1.7	1.9	90.0	81.5		1.6
0.1	0.1	7.4	7.2	8.7	8.4		
				86.9	89.4	118.5	45.5
	0.1			5.9	5.1		
73.6	45.9	24.4	17.6	351.0	300.1		
10.0	9.7	31.0	26.1	157.0	137.1	0.3	1.5
0.1	0.1	332.0	292.2	350.8	309.3	217.3	261.3
				1.3	0.7		
	0.1	1,986.1	1,897.3	4,925.5	4,549.1	276.0	306.0
				6.8	5.1		
				1.0	1.0		
				0.9	0.8		
		0.2	0.1	1.8	1.7		
157.2	146.9	194.9	190.2	626.4	593.4	67.9	46.7
						23.9	18.0

*Total des dépenses en 1973-1974; prévision au 31 décembre 1973

Table 3—Continued

Department or Agency <i>Ministère ou organisme</i>	Operating <i>Fonctionnement</i>	
	1974-75 <i>1974-1975</i>	1973-74 <i>1973-1974</i>
Industry, Trade and Commerce— <i>Industrie et Commerce</i>		
Department— <i>Ministère</i>	83.1	76.6
Standards Council of Canada— <i>Conseil canadien des normes</i>		
Statistics Canada— <i>Statistique Canada</i>	86.8	71.1
Justice— <i>Justice</i>		
Department— <i>Ministère</i>	43.6	37.9
Labour— <i>Travail</i>		
Department— <i>Ministère</i>	21.9	20.7
Canada Labour Relations Board— <i>Conseil canadien des relations du travail</i>	1.6	1.1
Information Canada— <i>Information Canada</i>	7.9	10.6
Manpower and Immigration— <i>Main-d'œuvre et Immigration</i>		
Department— <i>Ministère</i>	364.1	345.6
Immigration Appeal Board— <i>Commission d'appel de l'immigration</i>	3.2	1.4
Unemployment Insurance Commission— <i>Commission d'assurance-chômage</i>	1.5	1.4
National Defence— <i>Défense nationale</i>		
Department— <i>Ministère</i>	2,031.1	1,950.8
Defence Construction (1951) Limited— <i>Construction de défense (1951),</i> <i>Limitée</i>	3.7	3.4
National Health and Welfare— <i>Santé nationale et Bien-être social</i>		
Department— <i>Ministère</i>	176.3	139.7
Medical Research Council— <i>Conseil des recherches médicales</i>	0.8	0.7
National Revenue— <i>Revenu national</i>		
Customs and Excise— <i>Douanes et Accise</i>	128.0	116.7
Taxation— <i>Impôt</i>	174.6	152.7
Parliament— <i>Parlement</i>		
The Senate— <i>Sénat</i>	6.8	6.2
House of Commons— <i>Chambre des communes</i>	40.2	33.7
Library of Parliament— <i>Bibliothèque du Parlement</i>	2.8	2.1
Post Office— <i>Postes</i>	649.3	559.8
Privy Council— <i>Conseil privé</i>		
Privy Council— <i>Conseil privé</i>	9.8	8.9
Canadian Intergovernmental Conference Secretariat— <i>Secrétariat des Con-</i> <i>férences intergouvernementales canadiennes</i>	0.5	0.3
Chief Electoral Officer— <i>Directeur général des élections</i>	1.8	1.1
Commissioner of Official Languages— <i>Commissaire aux langues officielles</i>	1.9	1.4
Economic Council of Canada— <i>Conseil économique du Canada</i>	4.0	3.8
Public Service Staff Relations Board— <i>Commission des relations de travail</i> <i>dans la fonction publique</i>	2.8	2.3
Public Works— <i>Travaux publics</i>	289.4	262.3

Tableau 3 (suite)

<i>Budgetary—Budgétaire</i>						<i>Non-Budgetary Non-budgétaire</i>	
Capital Capital		Grants and Contributions Subventions et contributions		Total Total		(Loans, Investments and Advances Prêts, placements et avances)	
1974-75 1974-1975	1973-74 1973-1974	1974-75 1974-1975	1973-74 1973-1974	1974-75 1974-1975	1973-74 1973-1974	1974-75 1974-1975	1973-74 1973-1974
0.2	0.4	178.1	246.3	261.4	323.3	42.3	18.5
		1.2	1.1	1.2	1.1		
2.3	2.2			89.1	73.3		
0.3	0.2	17.5	6.1	61.4	44.2		
0.7	0.1	0.5	0.5	23.1	21.3		
0.1	0.2			1.7	1.3		
0.1	0.3			8.0	10.9	2.8	
1.6	1.4	234.0	428.5	599.7	775.5		
				3.2	1.4		
		923.0	880.2	924.5	881.6		
290.2	231.5	35.9	38.2	2,357.2	2,220.5		
				3.7	3.4		
8.6	9.8	4,538.1	3,447.2	4,723.0	3,596.7		
		40.4	39.4	41.2	40.1		
1.3	2.3			129.3	119.0		
3.7	2.5			178.3	155.2		
0.1	0.1	0.2	0.1	7.1	6.4		
0.5	0.5	0.6	0.4	41.3	34.6		
				2.8	2.1		
40.3	31.7	0.1	0.1	689.7	591.6		
0.2	0.1	4.4	1.9	14.4	10.9		
				0.5	0.3		
				1.8	1.1		
				1.9	1.4		
				4.0	3.8		
				2.8	2.3		
229.3	219.5	0.2	0.3	518.9	482.1	3.8	7.2

Table 3—Continued

Department or Agency <i>Ministère ou organisme</i>	Operating <i>Fonctionnement</i>	
	1974-75	1973-74
	1974-1975	1973-1974
Regional Economic Expansion— <i>Expansion économique régionale</i>		
Department— <i>Ministère</i>	47.0	39.5
Cape Breton Development Corporation— <i>Société de développement du Cap-Breton</i>	47.8	37.7
Science and Technology— <i>Sciences et Technologie</i>		
Ministry of State— <i>Département d'État</i>	3.8	4.7
Science Council of Canada— <i>Conseil des sciences du Canada</i>	1.7	1.6
Secretary of State— <i>Secrétariat d'État</i>		
Department— <i>Ministère</i>	45.5	43.7
Canada Council— <i>Conseil des arts du Canada</i>		
Canadian Broadcasting Corporation— <i>Société Radio-Canada</i>	298.8	238.8
Canadian Film Development Corporation— <i>Société de développement de l'industrie cinématographique canadienne</i>	0.4	0.4
Company of Young Canadians— <i>Compagnie des jeunes Canadiens</i>	3.1	2.8
National Arts Centre Corporation— <i>Corporation du Centre national des arts</i> ...	5.3	4.4
National Film Board— <i>Office national du film</i>	18.6	17.6
National Library— <i>Bibliothèque nationale</i>	7.2	6.0
National Museums of Canada— <i>Musées nationaux du Canada</i>	23.1	20.7
Public Archives— <i>Archives publiques</i>	9.0	6.9
Public Service Commission— <i>Commission de la fonction publique</i>	31.6	33.8
Representation Commissioner— <i>Commissaire à la représentation</i>	0.2	0.3
Solicitor General— <i>Solliciteur général</i>		
Department— <i>Ministère</i>	5.5	3.4
Correctional Services— <i>Services correctionnels</i>	139.2	118.8
Royal Canadian Mounted Police— <i>Gendarmerie royale du Canada</i>	218.2	199.8
Supply and Services— <i>Approvisionnement et Services</i>		
Department— <i>Ministère</i>	66.1	63.7
Canadian Arsenals Limited— <i>Les Arsenaux canadiens, Limitée</i>	1.3	2.1
Canadian Commercial Corporation— <i>Corporation commerciale canadienne</i>	6.2	6.0
Transport— <i>Transports</i>		
Department— <i>Ministère</i>	357.8	324.5
Atlantic Pilotage Authority— <i>Administration de pilotage de l'Atlantique</i>	0.8	1.5
Canadian National Railways— <i>Chemins de fer Nationaux du Canada</i>		
Canadian Transport Commission— <i>Commission canadienne des transports</i>	16.2	14.1
Great Lakes Pilotage Authority, Ltd.— <i>Administration de pilotage des Grands Lacs, Ltée</i>	1.1	1.0
Laurentian Pilotage Authority— <i>Administration de pilotage des Laurentides</i> ...	1.0	0.8
National Harbours Board— <i>Conseil des ports nationaux</i>	1.0	1.7
Northern Transportation Company Limited— <i>Société des transports du Nord, Limitée</i>		

Tableau 3 (suite)

<i>Budgetary—Budgétaire</i>						<i>Non-Budgetary — Non-budgétaire</i>	
Capital — <i>Capital</i>		Grants and Contributions — <i>Subventions et contributions</i>		Total — <i>Total</i>		(Loans, Investments and Advances — <i>Prêts, placements et avances</i>)	
1974-75 — <i>1974-1975</i>	1973-74 — <i>1973-1974</i>	1974-75 — <i>1974-1975</i>	1973-74 — <i>1973-1974</i>	1974-75 — <i>1974-1975</i>	1973-74 — <i>1973-1974</i>	1974-75 — <i>1974-1975</i>	1973-74 — <i>1973-1974</i>
17.2	7.9	375.6	314.2	439.8	361.6	73.2	78.6
				47.8	37.7		
0.1	0.1	0.2	0.2	4.1	5.0		
				1.7	1.6		
0.7	1.0	580.2	645.3	626.4	690.0		
		40.9	36.3	40.9	36.3		
				298.8	238.8		34.4
				0.4	0.4		
				3.1	2.8		
				5.3	4.4		
				18.6	17.6	0.1	0.1
0.1	0.1			7.3	6.1		
1.0	0.9	8.2	6.5	32.3	28.1		
0.4	0.4			9.4	7.3	0.1	0.1
0.2	0.4			31.8	34.2		
				0.2	0.3		
0.1	0.1	0.1		5.7	3.5		
32.0	18.4	0.4	0.4	171.6	137.6		0.1
24.1	23.1	9.2	8.7	251.5	231.6		
0.5	0.9	0.1	0.1	66.7	64.7	0.5	0.9
				1.3	2.1		
				6.2	6.0		
141.7	127.1	49.3	14.6	548.8	466.2	153.8	219.0
				0.8	1.5		
						8.0	
0.1	0.1	204.7	229.1	221.0	243.3		
				1.1	1.0		
				1.0	0.8		
0.3				1.3	1.7	32.7	18.0
						13.5	29.0

Table 3—Continued

Department or Agency Ministère ou organisme	Operating Fonctionnement	
	1974-75 1974-1975	1973-74 1973-1974
Transport—Continued— <i>Transports (suite)</i>		
Pacific Pilotage Authority— <i>Administration de pilotage du Pacifique</i>	0.4	0.5
St. Lawrence Seaway Authority— <i>Administration de la voie maritime du Saint-Laurent</i>	34.5	27.1
Treasury Board— <i>Conseil du Trésor</i>		
Department— <i>Ministère</i>	318.5	104.8
National Research Council of Canada— <i>Conseil national de recherches du Canada</i>	67.8	63.0
Urban Affairs— <i>Affaires urbaines</i>		
Ministry of State— <i>Département d'État</i>	11.9	8.9
Central Mortgage and Housing Corporation— <i>Société centrale d'hypothèques et de logement</i>	163.2	116.4
National Capital Commission— <i>Commission de la capitale nationale</i>	14.3	14.8
Veterans Affairs— <i>Affaires des anciens combattants</i>	114.6	107.6
Total, All Departments and Agencies—Total pour tous les ministères et organismes	10,270.1	9,128.9

*Details do not necessarily add to totals due to rounding.

Tableau 3 (suite)

<i>Budgetary—Budgétaire</i>						<i>Non-Budgetary — Non-budgétaire</i>	
<i>Capital — Capital</i>		<i>Grants and Contributions — Subventions et contributions</i>		<i>Total — Total</i>		<i>(Loans, Investments and Advances — Prêts, placements et avances)</i>	
<i>1974-75 — 1974-1975</i>	<i>1973-74 — 1973-1974</i>	<i>1974-75 — 1974-1975</i>	<i>1973-74 — 1973-1974</i>	<i>1974-75 — 1974-1975</i>	<i>1973-74 — 1973-1974</i>	<i>1974-75 — 1974-1975</i>	<i>1973-74 — 1973-1974</i>
	0.1			0.4	0.6		
0.1				34.6	27.1		
	0.1	1.2	1.3	319.7	106.2		
3.8	9.5	87.3	81.1	158.9	153.6		
0.4	0.7	5.7	2.7	18.0	12.3		
23.1	23.0	0.3		163.2	116.4	215.2	151.9
11.6	9.8	471.2	427.3	37.7	37.8	1.6	2.0
				597.4	544.7		
1,120.5	967.2	10,632.2	9,539.8	*22,022.9	19,635.9	1,274.5	1,260.4

*En raison de l'arrondissement des données, les totaux indiqués ne correspondent pas nécessairement à la somme des montants particuliers.

Table 4—SUMMARY OF BUDGETARY ESTIMATES FOR 1974-75 AND FORECAST EXPENDITURES FOR 1973-74* BY FUNCTION

(in millions of dollars)

	Estimates 1974-75	Forecast Expendi- tures 1973-74	Change	
			Increase	Decrease
General Government Services.....	1,105.3	979.2	126.1	.....
Foreign Affairs.....	507.4	446.0	61.4	.....
Defence.....	2,364.7	2,228.2	136.5	.....
Transportation and Communications.....	1,636.4	1,470.5	165.9	.....
Economic Development and Support.....	2,672.1	2,721.0	.....	48.9
Health and Welfare.....	6,854.5	5,550.4	1,304.1	.....
Education Assistance.....	598.9	618.2	.....	19.3
Culture and Recreation.....	550.2	475.2	75.0	.....
Fiscal Transfer Payments.....	1,839.1	1,770.0	69.1	.....
Public Debt.....	2,925.0	2,640.0	285.0	.....
Internal Overhead Expenses.....	968.9	736.6	232.3	.....
	**22,022.9	**19,635.5	2,387.1	.....

*Total 1973-74 Expenditures forecast as at December 31, 1973.

**Details do not necessarily add to totals due to rounding.

PERCENTAGE DISTRIBUTION BY FUNCTION 1974-75

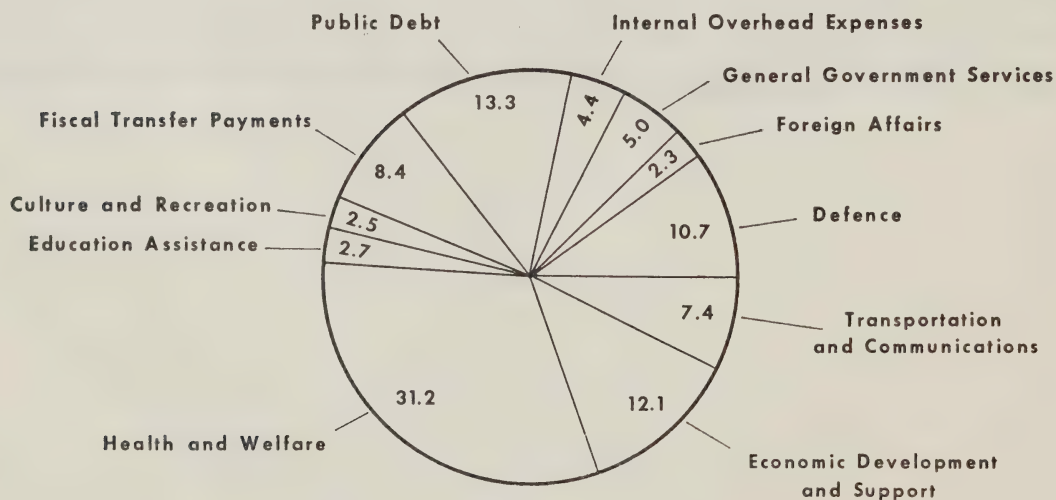


Tableau 4—RÉCAPITULATION DES PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES POUR 1974-1975 ET DÉPENSES PRÉVUES EN 1973-1974* PAR FONCTION

(en millions de dollars)

	Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974	Différence	
			Augmen- tation	Diminu- tion
Services généraux du gouvernement.....	1,105.3	979.2	126.1	.....
Affaires étrangères.....	507.4	446.0	61.4	.....
Défense.....	2,364.7	2,228.2	136.5	.....
Transports et communications.....	1,636.4	1,470.5	165.9	.....
Expansion et soutien économiques.....	2,672.1	2,721.0	.....	48.9
Santé et bien-être social.....	6,854.5	5,550.4	1,304.1	.....
Aide à l'éducation.....	598.9	618.2	.....	19.3
Culture et loisirs.....	550.2	475.2	75.0	.....
Paiements de transfert fiscal.....	1,839.1	1,770.0	69.1	.....
Dette publique.....	2,925.0	2,640.0	285.0	.....
Frais généraux internes.....	968.9	736.6	232.3	.....
	**22,022.9	**19,635.5	2,387.1	.....

*Total des dépenses en 1973-1974; prévision au 31 décembre 1973.

**En raison de l'arrondissement des données, les totaux indiqués ne correspondent pas nécessairement à la somme des montants donnés.

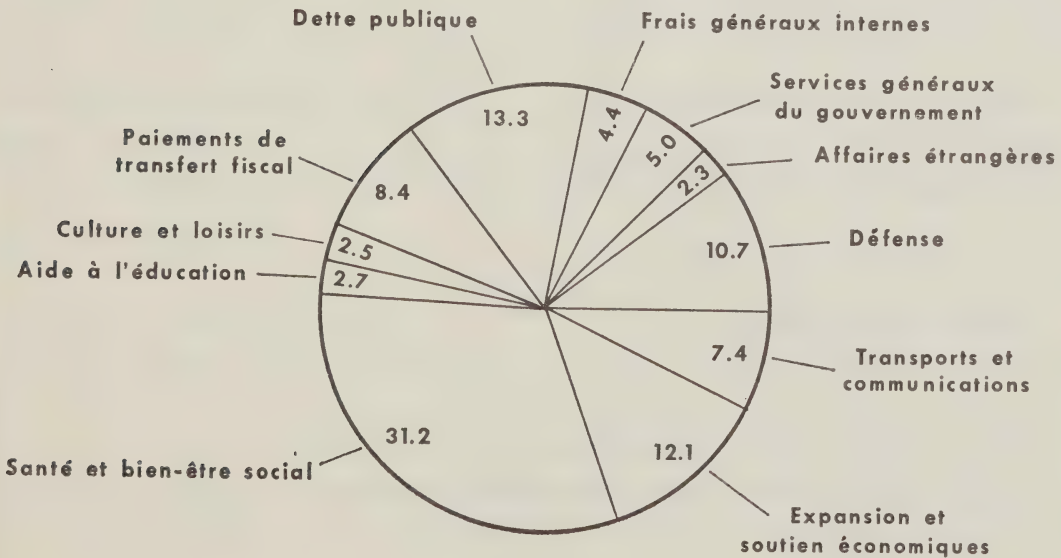
RÉPARTITION PROCENTUELLE PAR FONCTION 1974-1975

Table 5—DETAILS OF BUDGETARY ESTIMATES FOR 1974-75 AND FORECAST EXPENDITURES FOR 1973-74* BY FUNCTION

(in millions of dollars)

	Estimates 1974-75	Forecast Expenditures 1973-74
GENERAL GOVERNMENT SERVICES		
LEGISLATION AND ADMINISTRATION		
Legislative		
House of Commons.....	41.3	34.6
The Senate.....	7.1	6.4
Library of Parliament.....	2.8	2.1
Chief Electoral Officer.....	1.8	1.1
Representation Commissioner.....	.2	.3
Auditor General.....	6.8	5.1
	60.0	49.6
Executive		
Governor General and Lieutenant-Governors.....	1.8	1.7
Administration, Privy Council.....	14.1	10.6
Administration, Finance.....	13.9	11.4
Administration, Treasury Board.....	17.4	16.8
Royal Commissions and Task Forces, Privy Council.....	.3	.3
Canadian Intergovernmental Conference Secretariat.....	.5	.3
Commissioner of Official Languages.....	1.9	1.4
	49.9	42.5
Collection of Taxes and Duties		
National Revenue—Taxation.....	178.3	155.2
National Revenue—Customs and Excise.....	129.3	119.0
Tariff Board.....	.9	.8
	308.5	275.0
National Capital Region		
National Capital Commission.....	37.7	37.8
Other Legislation and Administration		
Territorial Affairs, Indian Affairs and Northern Development.....	100.8	98.9
Information Canada.....	8.0	10.9
	108.8	109.8
Sub Total—Legislation and Administration.....	564.9	514.7

*Total 1973-74 Expenditures forecast as at December 31, 1973.

Tableau 5—RÉPARTITION DES PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES POUR 1974-1975 ET DÉPENSES PRÉVUES EN 1973-1974* PAR FONCTION

(en millions de dollars)

	Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974
SERVICES GÉNÉRAUX DU GOUVERNEMENT		
SERVICES LÉGISLATIFS ET ADMINISTRATIFS		
Législatif		
Chambre des communes.....	41.3	34.6
Sénat.....	7.1	6.4
Bibliothèque du Parlement.....	2.8	2.1
Directeur général des élections.....	1.8	1.1
Commissaire à la représentation.....	.2	.3
Auditeur général.....	6.8	5.1
	60.0	49.6
Exécutif		
Gouverneur général et lieutenants-gouverneurs.....	1.8	1.7
Administration, Conseil privé.....	14.1	10.6
Administration, Finances.....	13.9	11.4
Administration, Conseil du Trésor.....	17.4	16.8
Commissions royales d'enquête et groupes de travail, Conseil privé.....	.3	.3
Secrétariat des Conférences intergouvernementales canadiennes	.5	.3
Commissaire aux langues officielles.....	1.9	1.4
	49.9	42.5
Perception des impôts et des droits		
Revenu national—Impôt.....	178.3	155.2
Revenu national—Douanes et Accise.....	129.3	119.0
Commission du tarif.....	.9	.8
	308.5	275.0
Région de la capitale nationale		
Commission de la capitale nationale.....	37.7	37.8
Services législatifs et administratifs—Autres postes		
Affaires territoriales, Affaires indiennes et Nord canadien.....	100.8	98.9
Information Canada.....	8.0	10.9
	108.8	109.8
Total partiel—Services législatifs et administratifs.....	564.9	514.7

*Total des dépenses en 1973-1974; prévision au 31 décembre 1973.

Table 5—Continued

	Estimates 1974-75	Forecast Expenditures 1973-74
GENERAL GOVERNMENT SERVICES—Continued		
PROTECTION OF PERSONS AND PROPERTY		
Justice		
Administration and Courts.....	23.3	10.1
Judges' Salaries, Allowances and Pensions.....	20.3	19.5
Law Reform Commission of Canada.....	1.8	1.6
Tax Review Board, Justice.....	1.0	.8
Canadian Judicial Council.....	.1	.2
	46.5	32.2
Correctional Services		
Solicitor General.....	5.7	3.5
Correctional Services.....	171.6	137.6
	177.3	141.1
Police Protection		
Royal Canadian Mounted Police.....	251.5	231.6
Consumer Services		
Administration, Consumer and Corporate Affairs.....	8.3	8.0
Consumer Affairs, Consumer and Corporate Affairs.....	17.5	15.1
Food and Drug Services, National Health and Welfare.....	32.1	30.9
	57.9	54.0
Other Protection of Persons and Property		
Combines Investigation and Competition Policy, Consumer and Corporate Affairs.....	4.3	3.7
Department of Insurance.....	1.0	.9
Food Prices Review Board.....	1.9	1.0
	7.2	5.6
Sub Total—Protection of Persons and Property.....	540.4	464.5
TOTAL	1,105.3	979.2
FOREIGN AFFAIRS		
EXTERNAL RELATIONS		
Diplomatic Relations		
Administration and Operations, External Affairs.....	126.0	110.8
Contributions to International Organizations		
Memberships and Support, External Affairs.....	30.6	25.9
Sub Total—External Relations.....	156.6	136.7
ASSISTANCE TO DEVELOPING COUNTRIES		
Administration, Canadian International Development Agency....	18.8	17.1
Assistance, Canadian International Development Agency.....	332.0	292.2
Sub Total—Assistance to Developing Countries.....	350.8	309.3
TOTAL	507.4	446.0

Tableau 5 (suite)

	Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974
SERVICES GÉNÉRAUX DU GOUVERNEMENT (suite)		
PROTECTION DES PERSONNES ET DES BIENS		
Justice		
Administration et cours de justice.....	23.3	10.1
Traitements, allocations et pensions des juges.....	20.3	19.5
Commission de réforme du droit du Canada.....	1.8	1.6
Commission de révision de l'impôt, Justice.....	1.0	.8
Conseil canadien de la magistrature.....	.1	.2
	46.5	32.2
Services correctionnels		
Solliciteur général.....	5.7	3.5
Services correctionnels.....	171.6	137.6
	177.3	141.1
Protection policière		
Gendarmerie royale du Canada.....	251.5	231.6
Services aux consommateurs		
Administration, Consommation et Corporations.....	8.3	8.0
Consommation, Consommation et Corporations.....	17.5	15.1
Services des aliments et drogues, Santé nationale et Bien-être social.....	32.1	30.9
	57.9	54.0
Protection des personnes et des biens—Autres postes		
Enquêtes sur les coalitions et politique de concurrence, Consom- mation et Corporations.....	4.3	3.7
Département des assurances.....	1.0	.9
Commission de surveillance du prix des produits alimentaires.....	1.9	1.0
	7.2	5.6
Total partiel—Protection des personnes et des biens.....	540.4	464.5
TOTAL	1,105.3	979.2
AFFAIRES ÉTRANGÈRES		
RELATIONS EXTÉRIEURES		
Relations diplomatiques		
Administration et fonctionnement, Affaires extérieures.....	126.0	110.8
Contributions aux organismes internationaux		
Cotisations et aide, Affaires extérieures.....	30.6	25.9
Total partiel—Relations extérieures.....	156.6	136.7
AIDE AUX PAYS EN VOIE DE DÉVELOPPEMENT		
Administration, Agence canadienne de développement interna- tional.....	18.8	17.1
Aide, Agence canadienne de développement international.....	332.0	292.2
Total partiel—Aide aux pays en voie de développement	350.8	309.3
TOTAL	507.4	446.0

Table 5—Continued

	Estimates 1974-75	Forecast Expenditures 1973-74
DEFENCE		
Canadian Armed Forces.....	2,303.0	2,169.1
Defence Research.....	54.2	51.4
Defence Construction (1951) Limited.....	3.7	3.4
Canadian Arsenal Limited.....	1.3	2.1
Emergency Supply Planning, Supply and Services.....	.9	.8
Emergency Health, National Health and Welfare.....	1.0	.8
Emergency Welfare Services, National Health and Welfare.....	.6	.6
TOTAL.....	2,364.7	2,228.2
TRANSPORTATION AND COMMUNICATIONS		
Air Transport		
Air Transportation, Transport.....	247.6	215.6
Payments to Air Carriers, Canadian Transport Commission.....	2.0	2.0
Civil Aviation Medicine, National Health and Welfare.....	.7	.7
	250.3	218.3
Water Transport		
Atlantic Pilotage Authority.....	.8	1.5
Great Lakes Pilotage Authority, Ltd.....	1.1	1.0
Laurentian Pilotage Authority.....	1.0	.8
Pacific Pilotage Authority.....	.4	.6
Marine Transportation, Transport.....	151.7	147.6
National Harbours Board.....	1.3	1.7
Steamship Subventions, Canadian Transport Commission.....	8.8	8.8
Marine, Public Works.....	21.3	30.3
Deep Waterways, St. Lawrence Seaway Authority.....	33.0	25.4
Entrusted Canals, St. Lawrence Seaway Authority.....	1.6	1.6
	221.0	219.3
Rail Transport		
Railway Subsidies, Canadian Transport Commission.....	140.0	158.5
Maritime Freight Rates Subsidies, Canadian Transport Commission.....	13.5	13.5
	153.5	172.0
Road Transport		
Transportation and Other Engineering, Public Works.....	19.4	18.9
Railway Grade Crossing Fund, Canadian Transport Commission.....	25.0	35.0
	44.4	53.9

Tableau 5 (suite)

	Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974
DÉFENSE		
Forces armées canadiennes.....	2,303.0	2,169.1
Recherches pour la défense.....	54.2	51.4
Construction de défense (1951), Limitée.....	3.7	3.4
Les Arsenaux canadiens, Limitée.....	1.3	2.1
Planification des approvisionnements d'urgence, Approvisionnement ments et Services.....	.9	.8
Services de santé d'urgence, Santé nationale et Bien-être social.....	1.0	.8
Services de bien-être d'urgence, Santé nationale et Bien-être social....	.6	.6
TOTAL.....	2,364.7	2,228.2
TRANSPORTS ET COMMUNICATIONS		
Transports aériens		
Transports aériens, Transports.....	247.6	215.6
Paievements aux transporteurs aériens, Commission canadienne des transports.....	2.0	2.0
Service médical de l'aviation civile, Santé nationale et Bien-être social.....	.7	.7
	250.3	218.3
Transports par eau		
Administration de pilotage de l'Atlantique.....	.8	1.5
Administration de pilotage des Grands Lacs, Ltée.....	1.1	1.0
Administration de pilotage des Laurentides.....	1.0	.8
Administration de pilotage du Pacifique.....	.4	.6
Transports par eau, Transports.....	151.7	147.6
Conseil des ports nationaux.....	1.3	1.7
Subventions pour les navires à vapeur, Commission canadienne des transports.....	8.8	8.8
Marine, Travaux publics.....	21.3	30.3
Voies navigables en eau profonde, Administration de la voie mari- time du Saint-Laurent.....	33.0	25.4
Canaux confiés, Administration de la voie maritime du Saint- Laurent.....	1.6	1.6
	221.0	219.3
Transports par rail		
Subventions aux chemins de fer, Commission canadienne des trans- ports.....	140.0	158.5
Subventions quant aux taux de transport des marchandises dans les provinces maritimes, Commission canadienne des trans- ports.....	13.5	13.5
	153.5	172.0
Transports par route		
Transports et autres services de génie, Travaux publics.....	19.4	18.9
Caisse des passages à niveau, Commission canadienne des trans- ports.....	25.0	35.0
	44.4	53.9

Table 5—Continued

	Estimates 1974-75	Forecast Expenditures 1973-74
TRANSPORTATION AND COMMUNICATIONS—Continued		
Postal Services		
Post Office.....	689.7	591.6
Telecommunications		
Communications Department.....	47.5	43.9
Other Transportation and Communications		
Surface Transportation, Transport.....	124.6	75.9
Headquarters, Transport.....	17.8	11.1
Atmospheric Environment, Environment.....	48.7	42.9
Administration and Operations, Canadian Transport Commission	16.3	14.2
Atlantic Region Freight Assistance, Canadian Transport Commission.....	15.4	11.3
Transportation Development, Transport.....	7.2	16.1
	230.0	171.5
TOTAL.....	1,636.4	1,470.5
ECONOMIC DEVELOPMENT AND SUPPORT		
PRIMARY INDUSTRY		
Agriculture		
Administration, Agriculture.....	19.1	15.5
Economics, Agriculture.....	9.9	9.1
Research, Agriculture.....	70.6	62.9
Production and Marketing, Agriculture		
Dairy Subsidies.....	179.5	191.7
Grassland Incentives.....	15.0	7.7
Crop Insurance Contribution.....	22.7	17.3
Crop Loss Compensation.....		1.8
Administration and Operations.....	36.6	33.7
Health of Animals, Agriculture.....	39.1	35.5
Canadian Grain Commission, Agriculture.....	21.4	18.7
Canadian Dairy Commission.....	.9	.8
Canadian Livestock Feed Board.....	21.7	24.3
Farm Credit Corporation.....	5.3	7.3
Wheat Carrying Costs, Industry, Trade and Commerce.....		5.8
Advance Grain Payments, Industry, Trade and Commerce.....	2.5	1.0
Grains Marketing, Industry, Trade and Commerce.....	24.2	11.4
Domestic Wheat Support.....		74.7
	468.5	519.2
Fisheries, Forestry and Water Resources		
Fisheries Management and Research, Environment.....	121.1	95.2
Marine Sciences, Environment.....	37.4	30.5
Environmental Management, Environment.....	94.3	87.3
International Joint Commission.....	1.3	.7
	254.1	213.7

Tableau 5 (suite)

	Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974
TRANSPORTS ET COMMUNICATIONS (suite)		
Services postaux		
Postes.....	689.7	591.6
Télécommunications		
Ministère des Communications.....	47.5	43.9
Transports et communications—Autres postes		
Transports de surface, Transports.....	124.6	75.9
Administration centrale, Transports.....	17.8	11.1
Environnement atmosphérique, Environnement.....	48.7	42.9
Administration et fonctionnement, Commission canadienne des transports.....	16.3	14.2
Subvention au transport des marchandises dans la région atlantique, Commission canadienne des transports.....	15.4	11.3
Développement des transports, Transports.....	7.2	16.1
	230.0	171.5
TOTAL.....	1,636.4	1,470.5
EXPANSION ET SOUTIEN ÉCONOMIQUES		
SECTEUR PRIMAIRE		
Agriculture		
Administration, Agriculture.....	19.1	15.5
Économie, Agriculture.....	9.9	9.1
Recherches, Agriculture.....	70.6	62.9
Production et marchés, Agriculture		
Subventions aux produits laitiers.....	179.5	191.7
Prime à la production herbagère.....	15.0	7.7
Contributions à l'assurance-récolte.....	22.7	17.3
Indemnisation pour pertes de récoltes.....		1.8
Administration et fonctionnement.....	36.6	33.7
Hygiène vétérinaire, Agriculture.....	39.1	35.5
Conseil canadien des grains, Agriculture.....	21.4	18.7
Commission canadienne du lait.....	.9	.8
Office canadien des provendes.....	21.7	24.3
Société du crédit agricole.....	5.3	7.3
Frais de magasinage et d'intérêt pour le blé, Industrie et Commerce.....		5.8
Paiements anticipés pour le grain, Industrie et Commerce.....	2.5	1.0
Commercialisation des céréales, Industrie et Commerce.....	24.2	11.4
Soutien du blé.....		74.7
	468.5	519.2
Pêches, forêts et ressources en eau		
Gestion des pêches et recherches, Environnement.....	121.1	95.2
Sciences de la mer, Environnement.....	37.4	30.5
Gestion de l'environnement, Environnement.....	94.3	87.3
Commission mixte internationale.....	1.3	.7
	254.1	213.7

Table 5—Continued

	Estimates 1974-75	Forecast Expenditures 1973-74
ECONOMIC DEVELOPMENT AND SUPPORT—Continued		
PRIMARY INDUSTRY—Continued		
Minerals		
Mineral Development, Energy, Mines and Resources.....	4.6	3.9
Gold Mining Assistance Payments, Energy, Mines and Resources.....		1.1
Geological Research, Energy, Mines and Resources.....	20.0	19.1
Mining and Metallurgical Research, Energy, Mines and Resources.....	14.1	13.8
	38.7	36.9
Energy		
Atomic Energy of Canada Limited.....	86.9	89.4
Administration, Atomic Energy Control Board.....	1.3	1.1
Grants for Research, Atomic Energy Control Board.....	7.4	7.2
National Energy Board.....	5.9	5.1
Energy Development, Energy, Mines and Resources.....	5.5	4.7
	107.0	107.5
Other Primary Industry		
Administration, Energy, Mines and Resources.....	12.8	10.3
Administration, Environment.....	26.6	25.4
	39.4	35.7
Sub Total—Primary Industry.....	907.7	913.0
SECONDARY INDUSTRY		
Industry Development, Industry, Trade and Commerce.....	165.0	166.5
Industrial Research Assistance, National Research Council.....	15.2	12.5
Corporate Affairs, Consumer and Corporate Affairs.....	5.1	4.3
Intellectual Property, Consumer and Corporate Affairs.....	8.6	7.7
Canadian Film Development Corporation.....	.4	.4
Standards Council of Canada, Industry, Trade and Commerce....	1.2	1.1
Sub Total—Secondary Industry.....	195.5	192.5
SERVICE INDUSTRY		
Tourism, Industry, Trade and Commerce.....	23.1	21.5
Sub Total—Service Industry.....	23.1	21.5
FOREIGN TRADE		
Market Development, Industry, Trade and Commerce.....	29.6	26.9
World Exhibitions, External Affairs.....	.4	.4
Anti-Dumping Tribunal, Finance.....	.5	.4
Sub Total—Foreign Trade.....	30.5	27.7

Tableau 5 (suite)

	Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974
EXPANSION ET SOUTIEN ÉCONOMIQUES (suite)		
SECTEUR PRIMAIRE (suite)		
Minéraux		
Exploitation minière, Énergie, Mines et Ressources.....	4.6	3.9
Aide à l'exploitation des mines d'or, paiements, Énergie, Mines et Ressources.....		.1
Recherches géologiques, Énergie, Mines et Ressources.....	20.0	19.1
Recherches minières et métallurgiques, Énergie, Mines et Ressources.....	14.1	13.8
	38.7	36.9
Énergie		
Énergie atomique du Canada, Limitée.....	86.9	89.4
Administration, Commission de contrôle de l'énergie atomique.....	1.3	1.1
Subventions à la recherche, Commission de contrôle de l'énergie atomique.....	7.4	7.2
Office national de l'énergie.....	5.9	5.1
Mise en valeur de l'énergie, Énergie, Mines et Ressources.....	5.5	4.7
	107.0	107.5
Secteur primaire—Autres postes		
Administration, Énergie, Mines et Ressources.....	12.8	10.3
Administration, Environnement.....	26.6	25.4
	39.4	35.7
Total partiel—Secteur primaire.....	907.7	913.0
SECTEUR SECONDAIRE		
Expansion industrielle, Industrie et Commerce.....	165.0	166.5
Aide à la recherche industrielle, Conseil national de recherches.....	15.2	12.5
Corporations, Consommation et Corporations.....	5.1	4.3
Propriété intellectuelle, Consommation et Corporations.....	8.6	7.7
Société de développement de l'industrie cinématographique cana- dienne.....	.4	.4
Conseil canadien des normes, Industrie et Commerce.....	1.2	1.1
Total partiel—Secteur secondaire.....	195.5	192.5
SECTEUR TERTIAIRE		
Tourisme, Industrie et Commerce.....	23.1	21.5
Total partiel—Secteur tertiaire.....	23.1	21.5
COMMERCE EXTÉRIEUR		
Expansion des marchés, Industrie et Commerce.....	29.6	26.9
Expositions universelles, Affaires extérieures.....	.4	.4
Tribunal antidumping, Finances.....	.5	.4
Total partiel—Commerce extérieur.....	30.5	27.7

Table 5—Continued

	Estimates 1974-75	Forecast Expenditures 1973-74
ECONOMIC DEVELOPMENT AND SUPPORT—Continued		
LABOUR FORCE		
Working Conditions		
Administration and Operations, Labour.....	15.4	14.0
Training		
Adult Occupational Training and Allowances, Manpower and Immigration.....	374.5	364.8
Immigration		
Immigration.....	38.0	36.6
Immigration Medical Services, National Health and Welfare.....	2.1	1.6
Citizenship Registration, Secretary of State.....	4.0	3.9
Immigration Appeal Board.....	3.3	1.4
	47.4	43.5
Other Labour Force		
Canada Labour Relations Board.....	1.7	1.3
Administration, Manpower and Immigration.....	21.2	21.0
Manpower Administration.....	21.6	19.3
Employment Services, Manpower and Immigration.....	124.3	150.7
Manpower Mobility Payments, Manpower and Immigration.....	12.0	12.9
Planning and Research, Manpower and Immigration.....	8.1	8.3
Special Employment Program, Manpower and Immigration.....		161.9
	188.9	375.4
Sub Total—Labour Force.....	626.2	797.7
GENERAL RESEARCH		
Social Science Research		
Administration and Operations, Statistics Canada.....	76.4	63.3
Census, Statistics Canada.....	12.7	10.0
Economic Council of Canada.....	4.0	3.8
Social Sciences and Humanities, Canada Council.....	22.9	19.9
	116.0	97.0
Physical Science Research		
University Grants, National Research Council.....	72.1	68.6
Administration and Operations, National Research Council.....	71.6	72.5
Science Council of Canada.....	1.7	1.6
Ministry of State, Science and Technology.....	4.1	5.0
Research in Geophysics, Energy, Mines and Resources.....	5.3	5.0
Polar Continental Shelf, Energy, Mines and Resources.....	3.1	2.9
	157.9	155.6
Sub Total—General Research.....	273.9	252.6

Tableau 5 (suite)

	Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974
EXPANSION ET SOUTIEN ÉCONOMIQUES (suite)		
POPULATION ACTIVE		
Conditions de travail		
Administration et fonctionnement, Travail.....	15.4	14.0
Formation		
Formation professionnelle des adultes et allocations, Main-d'œuvre et Immigration.....	374.5	364.8
Immigration		
Immigration.....	38.0	36.6
Services médicaux de l'Immigration, Santé nationale et Bien-être social.....	2.1	1.6
Enregistrement de la citoyenneté, Secrétariat d'État.....	4.0	3.9
Commission d'appel de l'immigration.....	3.3	1.4
	47.4	43.5
Population active—Autres postes		
Conseil canadien des relations du travail.....	1.7	1.3
Administration, Main-d'œuvre et Immigration.....	21.2	21.0
Administration de la main-d'œuvre.....	21.6	19.3
Services de placement, Main-d'œuvre et Immigration.....	124.3	150.7
Paielements en vue de la mobilité de la main-d'œuvre, Main-d'œuvre et Immigration.....	12.0	12.9
Planification et recherche, Main-d'œuvre et Immigration.....	8.1	8.3
Programme spécial d'emploi, Main-d'œuvre et Immigration.....		161.9
	188.9	375.4
Total partiel—Population active.....	626.2	797.7
RECHERCHES GÉNÉRALES		
Sciences sociales—Recherches		
Administration et fonctionnement, Statistique Canada.....	76.4	63.3
Recensements, Statistique Canada.....	12.7	10.0
Conseil économique du Canada.....	4.0	3.8
Sciences sociales et humanités, Conseil des arts du Canada.....	22.9	19.9
	116.0	97.0
Sciences physiques—Recherches		
Subventions aux universités, Conseil national de recherches.....	72.1	68.6
Administration et fonctionnement, Conseil national de recherches....	71.6	72.5
Conseil des sciences du Canada.....	1.7	1.6
Département d'État, Sciences et Technologie.....	4.1	5.0
Recherches en géophysique, Énergie, Mines et Ressources.....	5.3	5.0
Plateau continental polaire, Énergie, Mines et Ressources.....	3.1	2.9
	157.9	155.6
Total partiel—Recherches générales.....	273.9	252.6

Table 5—Continued

	Estimates 1974-75	Forecast Expenditures 1973-74
ECONOMIC DEVELOPMENT AND SUPPORT—Continued		
REGIONAL DEVELOPMENT		
Regional Economic Expansion.....	439.8	361.6
Northern Economic Development, Indian Affairs and Northern Development.....	55.1	56.7
Cape Breton Development Corporation.....	47.8	37.7
Sub Total—Regional Development.....	542.7	456.0
OTHER ECONOMIC DEVELOPMENT AND SUPPORT		
Forgiveness of loans, Finance.....	30.0	17.0
Trade-Industrial Administration, Industry Trade and Commerce	17.0	15.5
Guaranteed Loans, Finance.....	.9	.8
Field and Air Surveys, Mapping and Aeronautical Charting, Remote Sensing, Energy, Mines and Resources.....	24.6	21.7
Disaster Relief, Finance.....		5.0
Sub Total—Other Economic Development and Support	72.5	60.0
TOTAL.....	2,672.1	2,721.0
HEALTH AND WELFARE		
HEALTH		
Public Health		
Grants to Health Organizations.....	.2	.2
Contribution to Improve Health Services.....	10.9	10.7
Quarantine Services.....	1.0	1.0
Professional Training Grants.....	2.3	2.2
Environmental Protection, Environment.....	22.8	18.9
Non-Medical Use of Drugs.....	8.9	9.5
Environmental Health.....	2.2	2.1
Communicable Disease Centre.....	2.4	1.9
	50.7	46.5
Medical Care		
Medical Care Services.....	762.2	700.0
Health Resources Fund Contributions.....	36.0	37.0
Grants and Scholarships, Medical Research Council.....	40.4	39.4
Administration, Medical Research Council.....	.8	.7
	839.4	777.1

Tableau 5 (suite)

	Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974
EXPANSION ET SOUTIEN ÉCONOMIQUES (suite)		
EXPANSION RÉGIONALE		
Expansion économique régionale.....	439.8	361.6
Développement du Nord canadien, Affaires indiennes et Nord canadien.....	55.1	56.7
Société de développement du Cap-Breton.....	47.8	37.7
Total partiel—Expansion régionale.....	542.7	456.0
EXPANSION ET SOUTIEN ÉCONOMIQUES—AUTRES POSTES		
Remise de dettes, Finances.....	30.0	17.0
Administration—Programme commercial et industriel, Industrie et Commerce.....	17.0	15.5
Prêts garantis, Finances.....	.9	.8
Levés topographiques et aériens, cartographie et établissement de cartes aéronautiques, télédétection, Énergie, Mines et Res- sources.....	24.6	21.7
Caisse de secours, Finances.....		5.0
Total partiel—Expansion et soutien économiques—Autres postes.....	72.5	60.0
TOTAL.....	2,672.1	2,721.0
SANTÉ ET BIEN-ÊTRE SOCIAL		
SANTÉ		
Hygiène publique		
Subventions aux organismes d'hygiène.....	.2	.2
Contributions en vue de l'amélioration des services sanitaires.....	10.9	10.7
Services de quarantaine.....	1.0	1.0
Subventions à la formation professionnelle.....	2.3	2.2
Protection de l'environnement, Environnement.....	22.8	18.9
Usage non médical des drogues.....	8.9	9.5
Hygiène du milieu.....	2.2	2.1
Centre des maladies transmissibles.....	2.4	1.9
	50.7	46.5
Soins médicaux		
Services de soins médicaux.....	762.2	700.0
Contributions au Fonds d'aide à la santé.....	36.0	37.0
Subventions et bourses, Conseil des recherches médicales.....	40.4	39.4
Administration, Conseil des recherches médicales.....	.8	.7
	839.4	777.1

Table 5—Continued

	Estimates 1974-75	Forecast Expenditures 1973-74
HEALTH AND WELFARE—Continued		
HEALTH—Continued		
Hospital Care		
Hospital Care Services.....	1,204.1	1,066.5
Other Health		
Northern Health Services, National Health and Welfare.....	20.8	11.4
Medical Services Administration.....	11.1	7.4
Health Care Administration.....	5.5	5.0
	37.4	23.8
Sub Total—Health.....	2,131.6	1,913.9
INCOME MAINTENANCE		
Payments to Families		
Family Allowances Payments.....	1,836.0	965.5
Youth Allowances Payments.....		50.3
Family Assistance Payments.....		2.2
	1,836.0	1,018.0
Payments to Unemployed		
Government's Contribution to the Unemployment Insurance Account.....	923.0	880.2
Transitional Assistance Benefits, Labour.....	.1	.1
Adjustment Assistance Benefits, Labour.....	.4	.4
	923.5	880.7
Sub Total—Income Maintenance.....	2,759.5	1,898.7
SOCIAL ASSISTANCE		
Canada Assistance Plan	631.8	562.1
Aid to Handicapped		
Disabled Persons Allowances.....	1.7	2.3
Blind Persons Allowances.....	.7	1.1
Vocational Rehabilitation of Disabled Persons.....	12.0	10.0
	14.4	13.4
Other Social Assistance		
Government Annuities Administration, Unemployment Insurance Commission.....	1.5	1.4
Income Security and Social Assistance Administration.....	41.5	34.3
National Welfare Grants.....	12.8	12.2
Grants to Welfare Organizations.....	.7	1.3
Company of Young Canadians.....	3.1	2.8
	59.6	52.0
Sub Total—Social Assistance.....	705.8	627.5

Tableau 5 (suite)

	Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974
SANTÉ ET BIEN-ÊTRE SOCIAL (suite)		
SANTÉ (suite)		
Soins hospitaliers		
Services de soins hospitaliers.....	1,204.1	1,066.5
Santé—Autres postes		
Services de santé du Nord, Santé nationale et Bien-être social.....	20.8	11.4
Administration—Services médicaux.....	11.1	7.4
Administration—Santé.....	5.5	5.0
	37.4	23.8
Total partiel—Santé.....	2,131.6	1,913.9
MAINTIEN DU REVENU		
Versements aux familles		
Allocations familiales—Paiements.....	1,836.0	965.5
Allocations aux jeunes—Paiements.....		50.3
Paiements d'assistance familiale.....		2.2
	1,836.0	1,018.0
Versements aux chômeurs		
Contribution de l'État au compte d'assurance-chômage.....	923.0	880.2
Prestations d'aide de transition, Travail.....	.1	.1
Prestations d'aide à l'adaptation, Travail.....	.4	.4
	923.5	880.7
Total partiel—Maintien du revenu.....	2,759.5	1,898.7
ASSISTANCE SOCIALE		
Régime d'assistance publique du Canada.....	631.8	562.1
Aide aux handicapés		
Allocations aux invalides.....	1.7	2.3
Allocations aux aveugles.....	.7	1.1
Réadaptation professionnelle des invalides.....	12.0	10.0
	14.4	13.4
Assistance sociale—Autres postes		
Gestion des rentes sur l'État, Commission d'assurance-chômage.....	1.5	1.4
Sécurité de revenu et assistance sociale, administration.....	41.5	34.3
Subventions nationales au bien-être.....	12.8	12.2
Subventions aux organismes de bien-être.....	.7	1.3
Compagnie des jeunes Canadiens.....	3.1	2.8
	59.6	52.0
Total partiel—Assistance sociale.....	705.8	627.5

TABLE 5—Continued

	Estimates 1974-75	Forecast Expenditures 1973-74
HEALTH AND WELFARE—Continued		
VETERANS BENEFITS		
Administration, Veterans Affairs.....	6.2	6.2
Welfare Services.....	151.2	136.7
Pensions.....	330.5	299.6
Bureau of Pensions Advocates.....	1.8	1.5
Treatment Services.....	96.1	88.9
Veterans' Land Administration.....	11.6	11.7
Sub Total—Veterans Benefits.....	597.4	544.6
INDIANS AND ESKIMOS		
Indian and Eskimo Affairs.....	360.1	334.5
Administration, Indian Affairs and Northern Development.....	15.6	14.3
Indian Health Services, National Health and Welfare.....	52.3	40.0
Sub Total—Indians and Eskimos.....	428.0	388.8
HOUSING AND URBAN RENEWAL		
Housing Research and Community Planning, CMHC.....	16.6	8.0
Public Housing Projects and Land Development, CMHC.....	68.5	44.9
Municipal Sewage Treatment Assistance, CMHC.....	28.0	36.0
Urban Renewal Assistance, CMHC.....	20.0	13.0
Other Housing Assistance, CMHC.....	30.1	14.5
Ministry of State, Urban Affairs.....	18.1	12.2
Sub Total—Housing and Urban Renewal.....	181.3	128.6
OTHER HEALTH AND WELFARE		
Summer Students.....	42.0	38.8
Administration, National Health and Welfare.....	8.9	9.5
Sub Total—Other Health and Welfare.....	50.9	48.3
TOTAL.....	6,854.5	5,550.4
EDUCATION ASSISTANCE		
Post Secondary Education		
Education Support, Secretary of State.....	460.9	480.8
Other Education		
Bilingualism Development, Secretary of State.....	94.1	98.6
Student Loans, Finance.....	43.9	38.8
	138.0	137.4
TOTAL.....	598.9	618.2

Tableau 5 (suite)

	Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974
SANTÉ ET BIEN-ÊTRE SOCIAL (suite)		
PRESTATIONS AUX ANCIENS COMBATTANTS		
Administration, Affaires des anciens combattants.....	6.2	6.2
Services de bien-être.....	151.2	136.7
Pensions.....	330.5	299.6
Bureau des services juridiques des pensions.....	1.8	1.5
Services de traitement.....	96.1	88.9
Administration des terres destinées aux anciens combattants.....	11.6	11.7
Total partiel—Prestations aux anciens combattants.....	597.4	544.6
INDIENS ET ESQUIMAUX		
Affaires indiennes et esquimaudes.....	360.1	334.5
Administration, Affaires indiennes et Nord canadien.....	15.6	14.3
Services de santé des Indiens, Santé nationale et Bien-être social....	52.3	40.0
Total partiel—Indiens et Esquimaux.....	428.0	388.8
LOGEMENT ET RÉNOVATION URBAINE		
Recherches sur le logement et urbanisme, S.C.H.L.....	16.6	8.0
Ensembles de logements sociaux et aménagement de terrains, S.C.H.L.....	68.5	44.9
Aide aux travaux municipaux de traitement des eaux-vannes S.C.H.L.....	28.0	36.0
Aide à la rénovation urbaine, S.C.H.L.....	20.0	13.0
Autres formes d'aide à l'habitation, S.C.H.L.....	30.1	14.5
Département d'État, Affaires urbaines.....	18.1	12.2
Total partiel—Logement et rénovation urbaine.....	181.3	128.6
SANTÉ ET BIEN-ÊTRE SOCIAL—AUTRES POSTES		
Emplois d'été pour étudiants.....	42.0	38.8
Administration, Santé nationale et Bien-être social.....	8.9	9.5
Total partiel—Santé et Bien-être social—Autres postes....	50.9	48.3
TOTAL.....	6,854.5	5,550.4
AIDE À L'ÉDUCATION		
Enseignement postsecondaire		
Aide à l'éducation, Secrétariat d'État.....	460.9	480.8
Éducation—Autres postes		
Expansion du bilinguisme, Secrétariat d'État.....	94.1	98.6
Prêts aux étudiants, Finances....	43.9	38.8
	138.0	137.4
TOTAL.....	598.9	618.2

TABLE 5—Continued

	Estimates 1974-75	Forecast Expenditures 1973-74
CULTURE AND RECREATION		
Archives, Galleries, Theatres, etc.		
National Museums of Canada.....	32.3	28.1
National Library.....	7.3	6.1
National Arts Centre Corporation.....	5.3	4.4
Administration and Historical Branch, Public Archives.....	6.3	4.8
	51.2	43.4
Parks, Historic Sites and Other Recreational Areas		
Parks Canada, Indian Affairs and Northern Development.....	94.8	88.8
	94.8	88.8
Film, Radio and Television		
Canadian Broadcasting Corporation.....	298.8	238.8
National Film Board.....	18.6	17.6
Canadian Radio-Television Commission.....	7.8	6.8
	325.2	263.2
Other Culture and Recreation		
Administration, Secretary of State.....	5.7	6.3
Arts and Culture, Secretary of State.....	6.1	7.0
Fitness and Amateur Sport, National Health and Welfare.....	17.2	14.0
Citizenship Development, Secretary of State.....	32.0	36.1
Arts Support, Canada Council.....	18.0	16.4
	79.0	79.8
TOTAL	550.2	475.2
FISCAL TRANSFER PAYMENTS		
STATUTORY SUBSIDIES TO PROVINCIAL GOVERNMENTS	33.8	33.8
REVENUE EQUALIZATION PAYMENTS	1,623.3	1,523.5
OTHER FISCAL TRANSFER PAYMENTS		
Contracting-Out Payments to Quebec, Finance.....	148.4	185.7
Share of Public Utilities Tax, Finance.....	33.6	27.0
Sub Total—Other Fiscal Transfer Payments.....	182.0	212.7
TOTAL	1,839.1	1,770.0

Tableau 5 (suite)

	Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974
CULTURE ET LOISIRS		
Archives, galeries, théâtres, etc.		
Musées nationaux du Canada.....	32.3	28.1
Bibliothèque nationale.....	7.3	6.1
Corporation du Centre national des arts.....	5.3	4.4
Administration et Direction historique, Archives publiques.....	6.3	4.8
	51.2	43.4
Parcs nationaux, lieux historiques et autres lieux de récréation		
Parcs Canada, Affaires indiennes et Nord canadien.....	94.8	88.8
	94.8	88.8
Cinéma, radio et télévision		
Société Radio-Canada.....	298.8	238.8
Office national du film.....	18.6	17.6
Conseil de la radio-télévision canadienne.....	7.8	6.8
	325.2	263.2
Culture et loisirs—Autres postes		
Administration, Secrétariat d'État.....	5.7	6.3
Aide aux activités artistiques et culturelles, Secrétariat d'État.....	6.1	7.0
Santé et sport amateur, Santé nationale et Bien-être social.....	17.2	14.0
Promotion du civisme, Secrétariat d'État.....	32.0	36.1
Soutien des arts, Conseil des arts du Canada.....	18.0	16.4
	79.0	79.8
TOTAL	550.2	475.2
PAIEMENTS DE TRANSFERT FISCAL		
SUBVENTIONS, PRÉVUES PAR LA LOI, AUX GOUVERNEMENTS PROVINCIAUX		
	33.8	33.8
PAIEMENTS DE PÉRÉQUATION DES REVENUS	1,623.3	1,523.5
AUTRES PAIEMENTS DE TRANSFERT FISCAL		
Paiements de retrait au Québec, Finances.....	148.4	185.7
Part d'impôt sur le revenu des entreprises d'utilité publique, Fi- nances.....	33.6	27.0
Total partiel—Autres paiements de transfert fiscal.....	182.0	212.7
TOTAL	1,839.1	1,770.0

Table 5—Continued

	Estimates 1974-75	Forecast Expenditures 1973-74
PUBLIC DEBT		
Interest and Amortization.....	2,918.0	2,633.6
Servicing Costs and Cost of Issuing New Loans.....	7.0	6.4
TOTAL	2,925.0	2,640.0
INTERNAL OVERHEAD EXPENSES		
Government Support Services		
Accommodation, Public Works.....	436.0	394.8
Administration, Public Works.....	19.1	17.3
Grants in Lieu of Taxes on Federal Property, Finance.....	72.1	65.7
Legal Services, Justice.....	14.7	12.2
Public Service Health, National Health and Welfare.....	3.2	2.2
Public Service Staff Relations Board.....	2.8	2.3
Translation Bureau, Secretary of State.....	23.6	18.6
Public Service Commission.....	31.8	34.2
Administration, Supply and Services.....	3.8	4.4
Services, Supply and Services.....	62.0	59.5
Records Management and Technical Services, Public Archives....	3.1	2.5
Canadian Commercial Corporation.....	6.2	6.0
Professional and Technical Services, Public Works.....	23.1	20.8
Public Service Bilingualism, Treasury Board.....	50.0	
	751.5	640.5
Contributions to Employee Pension and Medical Plans		
Public Service Pensions, Treasury Board.....	33.5	29.3
Public Service Insurance, Treasury Board.....	86.7	60.0
Public Service Employees Compensation, Labour.....	7.2	6.8
	127.4	96.1
Contingencies Vote	90.0	
TOTAL	968.9	736.6
GRAND TOTAL	*22,022.9	*19,635.5

*Details do not necessarily add to totals due to rounding.

Tableau 5 (suite)

	Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974
DETTE PUBLIQUE		
Intérêt et amortissement.....	2,918.0	2,633.6
Frais de service et frais d'émission de nouveaux emprunts.....	7.0	6.4
TOTAL.....	2,925.0	2,640.0
FRAIS GÉNÉRAUX INTERNES		
Services de soutien du gouvernement		
Locaux, Travaux publics.....	436.0	394.8
Administration, Travaux publics.....	19.1	17.3
Subventions en remplacement d'impôt sur les propriétés du gou- vernement fédéral, Finances.....	72.1	65.7
Services juridiques, Justice.....	14.7	12.2
Services de santé des fonctionnaires fédéraux, Santé nationale et Bien-être social.....	3.2	2.2
Commission des relations de travail dans la fonction publique.....	2.8	2.3
Bureau des traductions, Secrétariat d'État.....	23.6	18.6
Commission de la fonction publique.....	31.8	34.2
Administration, Approvisionnements et Services.....	3.8	4.4
Services, Approvisionnements et Services.....	62.0	59.5
Gestion des dossiers et services techniques, Archives publiques.....	3.1	2.5
Corporation commerciale canadienne.....	6.2	6.0
Services professionnels et techniques, Travaux publics.....	23.1	20.8
Le bilinguisme dans la fonction publique, Conseil du Trésor.....	50.0	.....
	751.5	640.5
Contributions aux régimes de pension et de soins médicaux des employés		
Pensions de la fonction publique, Conseil du Trésor.....	33.5	29.3
Assurance de la fonction publique, Conseil du Trésor.....	86.7	60.0
Indemnisation des employés de la fonction publique, Travail.....	7.2	6.8
	127.4	96.1
Crédit des éventualités.....	90.0	.....
TOTAL.....	968.9	736.6
TOTAL GÉNÉRAL.....	*22,022.9	*19,635.5

*En raison de l'arrondissement des données, les totaux indiqués ne correspondent pas nécessairement à la somme des montants donnés.

**Table 6—BUDGETARY ESTIMATES FOR 1974-75 AND FORECAST
EXPENDITURES FOR 1973-74* BY STANDARD OBJECTS OF
EXPENDITURE**

(in thousands of dollars)

This is a broad classification by Standard Objects of Expenditure; the contents of each Standard Object are described in the "Notes" that follow summary.

Department or Agency Ministère ou organisme	Fiscal Year — Année financière	Salaries and Wages — Traitements et salaires	Other Personnel Costs — Autres rémunérations	Transportation and Communications — Transports et communications	Information — Information	Professional and Special Services — Services professionnels et spéciaux
		(1)	(1)	(2)	(3)	(4)
Agriculture—Agriculture Department—Ministère.....	1974-1975 1973-1974	134,834 123,450	14,109 11,530	9,325 8,557	1,625 1,568	6 5
Canadian Dairy Commission—Commission canadienne du lait.....	1974-1975 1973-1974	581 544	47 46	40 39		
Canadian Livestock Feed Board—Office canadien des provendes.....	1974-1975 1973-1974	393 304	29 23	77 56	22 11	
Farm Credit Corporation—Société du crédit agricole.....	1974-1975 1973-1974					
Communications—Communications—Department—Ministère.....	1974-1975 1973-1974	21,304 19,013	2,015 1,479	1,586 1,380	330 285	7 6
Canadian Radio-Television Commission—Conseil de la radio-télévision canadienne.....	1974-1975 1973-1974	5,179 4,581	530 357	504 473	250 220	
Consumer and Corporate Affairs—Consommation et Corporations Department—Ministère.....	1974-1975 1973-1974	30,902 26,434	2,781 2,032	3,018 2,322	1,997 1,779	2 2
Food Prices Review Board—Commission de surveillance du prix des produits alimentaires.....	1974-1975 1973-1974	727 431	65	183 111	400 56	
Energy, Mines and Resources—Énergie, Mines et Ressources Department—Ministère.....	1974-1975 1973-1974	50,792 46,422	4,745 3,676	4,482 4,304	1,212 965	10 9
Atomic Energy Control Board—Commission de contrôle de l'énergie atomique.....	1974-1975 1973-1974	977 838	88 62	100 95	5 4	
Atomic Energy of Canada Limited—Énergie atomique du Canada, Limitée.....	1974-1975 1973-1974					
National Energy Board—Office national de l'énergie.....	1974-1975 1973-1974	4,603 3,970	414 266	300 290	45 23	
Environment—Environnement.....	1974-1975 1973-1974	156,041 140,680	16,068 14,380	18,573 18,232	3,083 3,044	37 35
External Affairs—Affaires extérieures Department—Ministère.....	1974-1975 1973-1974	48,893 43,223	13,141 12,327	17,198 14,594	3,920 3,299	10 8
Canadian International Development Agency—Agence canadienne de développement international.....	1974-1975 1973-1974	12,005 10,989	1,734 1,394	1,590 1,374	205 147	2 2
International Joint Commission—Commission mixte internationale.....	1974-1975 1973-1974	450 279	45 16	150 63	4 6	
Finance—Finances Department—Ministère.....	1974-1975 1973-1974	10,023 8,814	904 632	1,091 795	259 203	2 1
Auditor General—Auditeur général.....	1974-1975 1973-1974	5,761 4,256	517 359	220 195	40 75	
Insurance—Assurances.....	1974-1975 1973-1974	2,662 2,278	240 173	143 145	69 77	
Tariff Board—Commission du tarif.....	1974-1975 1973-1974	702 663	88 49	26 26	29 10	
Governor General and Lieutenant-Governors—Gouverneur général et lieutenants-gouverneurs.....	1974-1975 1973-1974	1,050 1,005	205 212	183 179	13 13	
Indian Affairs and Northern Development—Affaires indiennes et Nord canadien Department—Ministère.....	1974-1975 1973-1974	118,126 109,089	24,488 23,092	13,703 12,812	2,009 1,509	90 85

*Total 1973-74 Expenditures forecast as at December 31, 1973.

Tableau 6—PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES POUR 1974-1975 ET DÉPENSES PRÉVUES EN 1973-1974* PAR ARTICLE COURANT DE DÉPENSE

(en milliers de dollars)

Classification générale par article courant de dépense. La teneur de chaque article courant est donnée dans les «Notes» qui font suite au présent tableau.

Articles	Purchased Repair and Upkeep	Utilities, Materials and Supplies	Construction and Acquisition of Land, Buildings and Equipment	Construction and Acquisition of Machinery and Equipment	Grants, Contributions and Other Transfer Payments	Public Debt Charges	All Other Expenditures	Total Standard Objects	Less: Receipts and Revenues Credited to the Vote	Net Total
(1)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(1)-(12)	(13)	Total net
2,914 3,055	1,976 2,170	11,042 10,449	6,499 2,623	6,709 4,799	223,380 223,996		113 228	419,333 398,164	5,376 4,413	413,957 393,751
59 53	8 7	20 18		14 14				871 821		871 821
50 6	2 2	23 14		3 4	21,000 23,800		16 14	21,675 24,277		21,675 24,277
							5,300 7,300	5,300 7,300		5,300 7,300
1,263 975	387 348	2,233 1,970	2,066 2,671	16,972 16,867	716 811		491 441	57,306 52,591	9,781 8,610	47,525 43,981
298 270	16 14	219 207		70 69	75 75		8 8	7,777 6,794		7,777 6,794
596 305	113 99	1,055 837		454 2,603	475 375		5	43,755 38,920		43,755 38,920
14 8		22 8		18 37			11 31	1,880 977		1,880 977
5,682 5,127	1,140 941	7,164 6,448	38 622	6,976 5,263	1,670 1,861		68 58	94,955 85,175	4,960 3,695	89,995 81,480
		19 15		60 50	7,375 7,245		2 1	8,686 8,370		8,686 8,370
							117,713 114,873	117,713 114,873	30,787 25,434	86,926 89,439
101 82	9 15	109 81		19 93			7 5	5,888 5,055		5,888 5,055
5,140 5,200	8,083 8,821	18,959 18,184	38,508 20,947	32,927 22,703	24,438 17,610		6,851 7,907	375,834 323,694	24,838 23,597	350,996 300,097
2,709 7,749	4,296 3,624	4,943 4,200	2,341 2,906	7,341 6,475	31,051 26,141		698 611	157,085 137,118	64 62	157,021 137,056
131 100	18 17	355 350		68 95	332,000 292,175		44 24	350,759 309,293		350,759 309,293
97 26	4 3	10 10		46 17			76 39	1,325 722		1,325 722
278 295	32 32	432 425		35 132	1,986,106 1,897,305	2,925,000 2,640,000	34 34	4,926,902 4,550,397	1,391 1,286	4,925,511 4,549,111
12 10	5 4	26 25		20 20			28 20	6,761 5,069		6,761 5,069
	6 6	48 48		11 15			1 1	3,317 2,935	2,280 2,038	1,037 897
9 4	2 1	12 7					1 1	904 771		904 771
12 7	5 5	59 62		7 13	145 145		41 41	1,758 1,726		1,758 1,726
1,695 5,381	13,833 12,493	19,602 19,778	135,416 126,995	9,851 7,215	194,863 190,162		7,649 6,643	634,482 600,669	8,116 7,292	626,366 593,377

*Total des dépenses en 1973-1974; prévision au 31 décembre 1973.

Table 6—Continued

Department or Agency — Ministère ou organisme	Fiscal Year — Année financière	Salaries and Wages — Traitements et salaires	Other Personnel Costs — Autres rémunérations	Transportation and Communications — Transports et communications	Information — Information	Professional and Special Services — Services professionnels et spéciaux
		(1)	(1)	(2)	(3)	(4)
Industry, Trade and Commerce— <i>Industrie et Commerce</i> Department— <i>Ministère</i>	1974-1975 1973-1974	41,373 37,313	6,649 6,173	10,396 9,569	9,759 9,364	12,311 11,811
Standards Council of Canada— <i>Conseil canadien des normes</i>	1974-1975 1973-1974					
Statistics Canada— <i>Statistique Canada</i>	1974-1975 1973-1974	61,875 51,914	5,472 3,717	4,936 4,139	1,731 1,715	6,411 4,111
Justice— <i>Justice</i>	1974-1975 1973-1974	34,622 29,886	3,185 2,463	1,889 1,652	733 665	2,311 2,111
Labour— <i>Travail</i> Department— <i>Ministère</i>	1974-1975 1973-1974	9,936 8,676	7,200 6,780	770 841	1,027 1,047	2,311 2,111
Canada Labour Relations Board— <i>Conseil canadien des relations du travail</i>	1974-1975 1973-1974	1,030 718	92 3	252 165	40 78	
Information Canada— <i>Information Canada</i>	1974-1975 1973-1974	3,784 4,384	328 359	372 1,686	303 363	1,111
Manpower and Immigration— <i>Main-d'œuvre et Immigration</i> Department— <i>Ministère</i>	1974-1975 1973-1974	134,760 130,250	13,450 9,737	11,619 10,258	2,007 3,691	192,311 187,111
Immigration Appeal Board— <i>Commission d'appel de l'immigration</i>	1974-1975 1973-1974	2,395 962	216 76	224 136	133 50	
Unemployment Insurance Commission— <i>Commission d'assurance-chômage</i>	1974-1975 1973-1974	1,157 1,075	122 99	44 22	7	
National Defence— <i>Défense nationale</i> Department— <i>Ministère</i>	1974-1975 1973-1974	1,238,210 1,151,943	354,763 352,991	99,353 102,816	7,733 8,492	95,311 94,111
Defence Construction (1951) Limited— <i>Construction de défense (1951), Limitée</i>	1974-1975 1973-1974					
National Health and Welfare— <i>Santé nationale et Bien-être social</i> Department— <i>Ministère</i>	1974-1975 1973-1974	110,567 96,573	10,719 9,339	16,081 14,401	3,239 2,973	21,311 20,111
Medical Research Council— <i>Conseil des recherches médicales</i>	1974-1975 1973-1974	494 410	44 28	132 121	42 35	
National Revenue— <i>Revenu national</i> Customs and Excise— <i>Douanes et Accise</i>	1974-1975 1973-1974	103,489 95,835	11,222 9,245	7,206 6,947	598 495	2,311 1,111
Taxation— <i>Impôt</i>	1974-1975 1973-1974	151,277 131,622	13,629 9,946	13,996 12,274	1,549 1,331	4,311 3,111
Parliament— <i>Parlement</i> The Senate— <i>Sénat</i>	1974-1975 1973-1974	4,798 4,425	248 386	427 370	783 595	
House of Commons— <i>Chambre des communes</i>	1974-1975 1973-1974	25,294 20,869	4,598 4,593	3,498 2,875	3,730 3,000	
Library of Parliament— <i>Bibliothèque du Parlement</i>	1974-1975 1973-1974	2,293 1,685	206 124	30 29	59 55	
Post Office— <i>Postes</i>	1974-1975 1973-1974	506,040 452,652	52,586 37,979	126,255 109,891	7,198 4,504	31,311 29,111
Privy Council— <i>Conseil privé</i> Privy Council— <i>Conseil privé</i>	1974-1975 1973-1974	5,935 5,468	623 513	545 520		
Canadian Intergovernmental Conference Secretariat— <i>Secrétariat des Conférences intergouvernementales canadiennes</i>	1974-1975 1973-1974	231 158	31 15	50 34		
Chief Electoral Officer— <i>Directeur général des élections</i>	1974-1975 1973-1974	526 446	47 25	17 11		
Commissioner of Official Languages— <i>Commissaire aux langues officielles</i>	1974-1975 1973-1974	1,403 871	125 79	80 80	150 175	
Economic Council of Canada— <i>Conseil économique du Canada</i>	1974-1975 1973-1974	2,571 2,004	231 166	115 175	55 70	
Public Service Staff Relations Board— <i>Commission des relations de travail dans la fonction publique</i>	1974-1975 1973-1974	1,867 1,506	169 117	138 105	81 51	

Tableau 6 (suite)

	Purchased Repair and Upkeep <i>Achat de services de réparation et d'entretien</i>	Utilities, Materials and Supplies <i>Services d'utilité publique, fournitures et approvision- nements</i>	Construction and Acquisition of Land, Buildings and Equipment <i>Construction et acquisition de terrains, bâtiments et matériel</i>	Construction and Acquisition of Machinery and Equipment <i>Construction et acquisition de machines et de matériel</i>	Grants, Contribu- tions and Other Transfer Payments <i>Subventions, contribu- tions et autres paiements de transfert</i>	Public Debt Charges <i>Service de la dette publique</i>	All Other Expenditures <i>Toutes autres dépenses</i>	Total Standard Objects <i>Total des articles courants</i>	Less: Receipts and Revenues Credited to the Vote <i>Moins: Produits et recettes à valoir sur le crédit</i>	Net Total <i>Total net</i>
	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(1)-(12)	(13)	
240 263	96 90	1,856 1,815		233 364	178,086 246,325		50 93	261,397 323,290		261,397 323,290
					1,222 1,053			1,222 1,053		1,222 1,053
8,685 3,178	161 157	2,205 2,184		2,305 2,149	19 19			89,142 73,284		89,142 73,284
187 180	48 29	756 679		258 209	17,508 6,143		167 313	61,429 44,255		61,429 44,255
69 62	28 31	212 225		650 92	541 521		248 319	23,072 21,314		23,072 21,314
22 6	5 43	60 43		39 191			25 12	1,671 1,309		1,671 1,309
81 89	14 11	399 2,878		111 284			2,500 11,145	8,369 11,145	390 265	7,979 10,880
821 732	119 87	3,708 2,850		1,593 1,414	234,027 428,476		185 511	600,110 775,657	379 192	599,731 775,465
3 3	24 11	108 46		42 20			3 3	3,243 1,364		3,243 1,364
	4	19 17		7 7	923,000 880,177		2 2	924,523 881,580		924,523 881,580
9,552 6,463	119,940 122,119	276,371 255,949	50,607 44,152	221,056 166,269	35,870 39,016		4,914 4,526	2,527,695 2,358,743	170,519 138,301	2,357,176 2,220,442
							3,743 3,398	3,743 3,398		3,743 3,398
1,502 1,245	1,791 940	17,430 15,290	5,555 6,611	3,073 3,199	4,538,104 3,447,200		882 1,591	4,733,952 3,622,655	10,900 25,967	4,723,052 3,596,688
22 22	3 2	26 45		18 33	40,360 39,360		5 3	41,206 40,129		41,206 40,129
1,948 1,190	336 299	3,010 2,825	673 860	620 1,409			93 203	131,473 120,681	2,200 1,730	129,273 118,951
4,717 3,973	637 545	6,544 5,689		3,655 2,471	15 15		8 8	200,040 171,673	21,739 16,466	178,301 155,207
	3 3	109 100		115 60	165 160		37 36	7,073 6,410		7,073 6,410
899 522	668 607	1,305 914		472 530	606 402		25 51	41,275 34,591		41,275 34,591
22 32	1 1	153 120		25 22			1 1	2,816 2,093		2,816 2,093
2,209 1,814	3,573 2,487	19,860 18,316		40,267 31,724	143 103		2,440 2,245	792,545 690,872	102,808 99,290	689,737 591,582
111 92	60 60	1,125 918		185 125	4,375 1,875		348 313	14,362 10,923		14,362 10,923
12 5	1 1	72 25		5 30			4 4	462 304		462 304
2 2	1 1	12 10		15 14			1,165 575	1,821 1,120		1,821 1,120
25 25	1 1	27 18		10 17			5 5	1,876 1,365		1,876 1,365
30 36	6 10	50 60		3 3			1 3	3,982 3,772		3,982 3,772
14 9	5 4	59 51		24 13			301 241	2,833 2,272	1 1	2,832 2,271

Table 6—Continued

Department or Agency Ministère ou organisme	Fiscal Year Année financière	Salaries and Wages Traitements et salaires	Other Personnel Costs Autres rémunérations	Transportation and Communications Transports et communications	Information	Professional and Special Services Services professionnels et spéciaux
		(1)	(1)	(2)	(3)	(4)
Public Works—Travaux publics.....	1974-1975 1973-1974	86,510 78,154	10,101 8,150	5,902 6,377	319 417	34,5 24,2
Regional Economic Expansion—Expansion économique régionale Department—Ministère.....	1974-1975 1973-1974	27,764 24,385	2,488 2,177	4,937 2,897	2,735 2,382	5,2 4,5
Cape Breton Development Corporation—Société de développement du Cap-Breton.....	1974-1975 1973-1974					
Science and Technology—Science et Technologie Ministry of State—Département d'État.....	1974-1975 1973-1974	2,434 1,897	272 134	297 330		7 2,2
Science Council of Canada—Conseil des sciences du Canada.....	1974-1975 1973-1974	958 803	77 59	132 130	75 75	3 4
Secretary of State—Secrétariat d'État Department—Ministère.....	1974-1975 1973-1974	30,613 29,237	3,324 2,251	1,797 2,618	990 1,234	7,0 6,0
Canada Council—Conseil des arts du Canada.....	1974-1975 1973-1974					
Canadian Broadcasting Corporation—Société Radio-Canada.....	1974-1975 1973-1974					
Canadian Film Development Corporation—Société de développe- ment de l'industrie cinématographique canadienne.....	1974-1975 1973-1974					
Company of Young Canadians—Compagnie des jeunes Canadiens.....	1974-1975 1973-1974					
National Arts Centre Corporation—Corporation du Centre national des arts.....	1974-1975 1973-1974					
National Film Board—Office national du film.....	1974-1975 1973-1974					26,8 25,4
National Library—Bibliothèque nationale.....	1974-1975 1973-1974	4,718 3,979	417 291	138 98	343 239	7 6
National Museums of Canada—Musées nationaux du Canada.....	1974-1975 1973-1974	8,675 8,125	764 451	1,021 881	487 430	4,7 4,2
Public Archives—Archives publiques.....	1974-1975 1973-1974	6,258 4,909	560 362	297 224	321 96	5 6
Public Service Commission—Commission de la fonction publique.....	1974-1975 1973-1974	22,799 24,950	2,101 1,477	1,463 1,532	965 941	1,8 2,4
Representation Commission—Commissaire à la représentation.....	1974-1975 1973-1974	193 120	16 15	5 20		
Solicitor General—Solliciteur général Department—Ministère.....	1974-1975 1973-1974	2,485 2,072	228 115	255 234	100 68	2,2 7
Correctional Services—Services correctionnels.....	1974-1975 1973-1974	94,612 81,421	9,256 7,820	3,480 2,455	66 42	11,0 8,2
Royal Canadian Mounted Police—Gendarmerie royale du Canada.....	1974-1975 1973-1974	209,291 184,293	27,084 26,331	15,399 14,291	359 365	8,0 8,2
Supply and Services—Approvisionnement et Services Department—Ministère.....	1974-1975 1973-1974	57,936 52,763	5,402 3,868	10,214 10,614	350 479	1,8 4,0
Canadian Arsenals Limited—Les Arsenaux canadiens, Limitée.....	1974-1975 1973-1974					
Canadian Commercial Corporation—Corporation commerciale cana- dienne.....	1974-1975 1973-1974					
Transport—Transports Department—Ministère.....	1974-1975 1973-1974	227,613 199,382	21,630 19,922	25,551 24,461	1,047 764	68,1 63,8
Atlantic Pilotage Authority—Administration de pilotage de l'Atlan- tique.....	1974-1975 1973-1974					
Canadian Transport Commission—Commission canadienne des trans- ports.....	1974-1975 1973-1974	12,245 10,427	1,006 737	1,042 1,042	119 119	1,1 1,1

Tableau 6 (suite)

Ents Location	Purchased Repair and Upkeep — Achat de services de réparation et d'entretien	Utilities, Materials and Supplies — Services d'utilité publique, fournitures et approvision- nements	Construction and Acquisition of Land, Buildings and Equipment — Construction et acquisition de terrains, bâtiments et matériel	Construction and Acquisition of Machinery and Equipment — Construction et acquisition de machines et de matériel	Grants, Contribu- tions and Other Transfer Payments — Subventions, contribu- tions et autres paiements de transfert	Public Debt Charges — Service de la dette publique	All Other Expenditures — Toutes autres dépenses	Total Standard Objects — Total des articles courants	Less: Receipts and Revenues Credited to the Vote — Moins: Produits et recettes à valoir sur le crédit	Net Total — Total net
(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(1)-(12)	(13)	
122,306 99,024	41,949 49,280	38,396 31,222	198,208 197,752	9,314 10,888	250 273		439 362	548,255 506,175	29,315 24,049	518,940 482,126
956 630	611 625	2,790 2,179	15,340 6,370	1,205 1,155	375,570 314,168		115 78	439,796 361,631		439,796 361,631
							47,752 37,723	47,752 37,723		47,752 37,723
43 49	2	51 42		49 68	175 150		24 16	4,054 4,956		4,054 4,956
6 6	8 8	34 47		7 7			4 3	1,683 1,619		1,683 1,619
308 400	41 39	978 1,080	66	674 917	580,249 645,333		421 758	626,416 690,025		626,416 690,025
					40,862 36,288			40,862 36,288		40,862 36,288
							298,839 238,796	298,839 238,796		298,839 238,796
							427 399	427 399		427 399
							3,147 2,803	3,147 2,803		3,147 2,803
							5,307 4,430	5,307 4,430		5,307 4,430
				770 907	7 7			27,601 26,357	8,950 8,804	18,621 17,553
54 17	12 8	145 107		42 125	2 2		689 577	7,278 6,096		7,278 6,096
307 243	65 40	1,401 1,209		1,006 883	8,191 6,532		5,652 5,078	32,327 28,142		32,327 28,142
57 39	31 23	434 341		407 377			556 342	9,448 7,316		9,448 7,316
456 431	101 95	1,030 1,018		227 391			838 839	31,800 34,151		31,800 34,151
1 2	2 1	2 20		3 1				248 341		248 341
42 30	4 4	93 66		83 69	85 60		22 19	5,670 3,530		5,670 3,530
904 771	1,774 1,447	14,765 14,215	27,887 14,090	4,175 4,273	377 377		2,704 2,369	171,601 137,572		171,601 137,572
12,826 10,189	6,697 6,126	14,567 13,148	9,818 8,694	14,231 14,393	9,247 8,707		8,364 7,346	335,942 302,099	84,402 70,507	251,540 231,592
7,042 6,184	423 350	2,690 2,756		538 947	118 95		1,128 3,084	87,694 85,204	20,990 20,473	66,704 64,731
							1,321 2,113	1,321 2,113		1,321 2,113
							8,325 7,815	8,325 7,815	2,100 1,800	6,225 6,015
3,471 3,465	10,321 10,854	38,369 34,603	112,558 84,606	36,833 35,103	49,294 14,595		61,552 56,267	656,556 547,873	107,717 81,650	548,839 466,223
							781 1,516	781 1,516		781 1,516
17 17	14 14	212 212		106 106	204,714 229,133		11 11	221,014 243,346		221,014 243,346

Table 6—Continued

Department or Agency — Ministère ou organisme	Fiscal Year — Année financière	Salaries and Wages — Traitements et salaires	Other Personnel Costs — Autres rémunérations	Transportation and Communications — Transports et communications	Information — Information	Professional and Special Services — Services professionnels et spéciaux
		(1)	(1)	(2)	(3)	(4)
Transport—Continued—Transports (suite)						
Great Lakes Pilotage Authority, Ltd.—Administration de pilotage des Grands Lacs Ltés.....	1974-1975 1973-1974					
Laurentian Pilotage Authority—Administration de pilotage des Laurentides.....	1974-1975 1973-1974					
National Harbours Board—Conseil des ports nationaux.....	1974-1975 1973-1974					
Pacific Pilotage Authority—Administration de pilotage du Pacifique..	1974-1975 1973-1974					
St. Lawrence Seaway Authority—Administration de la voie maritime du Saint-Laurent.....	1974-1975 1973-1974					
Treasury Board—Conseil du Trésor	1974-1975	11,891	120,223	302	766	3
Department—Ministère.....	1973-1974	11,411	89,104	310	664	3
National Research Council of Canada—Conseil national de recherches du Canada.....	1974-1975 1973-1974	50,211 46,596	4,614 3,852	2,339 2,364	2,352 2,342	6 6
Urban Affairs—Affaires urbaines	1974-1975	4,598	447	1,062	538	4
Ministry of State—Département d'État.....	1973-1974	3,365	252	539	65	3
Central Mortgage and Housing Corporation—Société centrale d'hypothèques et de logement.....	1974-1975 1973-1974					
National Capital Commission—Commission de la capitale nationale..	1974-1975 1973-1974					
Veterans Affairs—Affaires des anciens combattants.....	1974-1975 1973-1974	96,655 90,640	8,767 7,308	3,599 3,515	35 95	27 26
Total, All Departments and Agencies—Total pour tous les ministères et organismes.....	1974-1975 1973-1974	4,010,391 3,637,807	786,985 701,734	450,149 420,091	68,441 62,860	778 722

*Details do not add to totals due to rounding.

EXPLANATORY NOTES

The Budgetary Estimates amounts have been coded to reflect the thirteen Standard Objects constituting the current expenditure coding system generally in use throughout the Government of Canada. The titles of the thirteen Standard Objects and a description of the contents of each are given below:

1. Personnel

The amounts included in this Standard Object are displayed in the Estimates under two titles:

Salaries and Wages

Includes salaries and wages, overtime and other special pay of all civilian continuing (full-time) or term (part-time, seasonal and casual) employees except those of agency and proprietary Crown Corporations. It also includes Judges' salaries, those of the Governor General and Lieutenant-Governors and the indemnities to Members of both Houses of Parliament.

The pay and all types of allowances (except travel allowances included in "Travelling and Removal Expenses" below) paid to members of the Defence Forces and the Royal Canadian Mounted Police, including subsistence allowances and other perquisites common to such Services, are coded to Object 1 and shown as separate line entries in the Estimates Details.

Tableau 6 (suite)

Intégration	Purchased Repair and Upkeep <i>Achat de services de réparation et d'entretien</i>	Utilities, Materials and Supplies <i>Services d'utilité publique, fournitures et approvision- nements</i>	Construction and Acquisition of Land, Buildings and Equipment <i>Construction et acquisition de terrains, bâtiments et matériel</i>	Construction and Acquisition of Machinery and Equipment <i>Construction et acquisition de machines et de matériel</i>	Grants, Contributions and Other Transfer Payments <i>Subventions, contribu- tions et autres paiements de transfert</i>	Public Debt Charges <i>Service de la dette publique</i>	All Other Expenditures <i>Toutes autres dépenses</i>	Total Standard Objects <i>Total des articles courants</i>	Less: Receipts and Revenues Credited to the Vote <i>Moins: Produits et recettes à valoir sur le crédit</i>	Net Total <i>Total net</i>
(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(1)-(12)	(13)	
							1,084 991	1,084 991		1,084 991
							1,000 833	1,000 833		1,000 833
			300				950 1,670	1,250 1,670		1,250 1,670
							391 595	391 595		391 595
				45 14			35,095 27,619	35,140 27,633	574 572	34,596 27,061
133 13	5 3	57 61		57	1,214 1,314		182,030 30	319,718 106,145		319,718 106,145
1,432 1,280	851 870	10,764 10,715	702 5,248	2,403 3,187	87,298 81,073		440 415	169,633 164,149	10,736 10,514	158,897 153,635
728 520	85 50	376 264		390 660	5,732 2,680		50 50	18,058 12,248		18,058 12,248
							163,200 116,400	163,200 116,400		163,200 116,400
					250		39,314 39,800	39,564 39,800	1,900 1,962	37,664 37,838
349 339	1,320 1,307	11,511 11,480	9,616 8,122	1,948 1,647	471,228 427,337		76 78	632,292 578,266	34,926 33,530	597,366 544,736
1,671 5,245	221,776 227,242	540,493 498,988	616,132 533,339	430,838 353,308	10,632,198 9,640,670	2,925,000 2,640,000	1,028,357 714,111	22,721,072 20,248,009	698,169 612,500	*22,022,904 19,635,509

En raison de l'arrondissement des données, les totaux indiqués ne correspondent pas à la somme des montants donnés.

NOTES EXPLICATIVES

Les montants inscrits au Budget des dépenses portent le numéro indicatif d'un des treize articles courants qui constituent le système de codage des dépenses courantes généralement employé dans l'Administration canadienne. Voici donc brièvement ce à quoi correspond chacun de ces articles courants:

1. Personnel

Les montants compris dans cet article figurent sous deux rubriques:

Traitements et salaires

Traitements et salaires, rétribution des heures supplémentaires et autres rémunérations spéciales de tout le personnel civil permanent (à plein temps) ou temporaire (à temps partiel, saisonnier ou occasionnel), à l'exclusion des employés des sociétés d'État (ou corporation de la Couronne) de mandataire et de propriétaire. Traitements des juges, du gouverneur général et des lieutenants-gouverneurs, ainsi que les indemnités des membres des deux Chambres du Parlement.

La solde et les indemnités de tous genres (à l'exception des indemnités de déplacement comprises dans les «Frais de voyage et de déménagement» ci-dessous) payables aux membres des Forces de défense et de la Gendarmerie royale du Canada, y compris les allocations de subsistance et autres allocations versées d'ordinaire aux membres de ces services, sont imputées à l'article 1 et figurent sur une ligne distincte dans le détail des affectations.

Table 6—Continued

1. Personnel—Continued**Other Personnel Costs**

Includes all types of allowances paid to or in respect of continuing and term employees, such as Living, Terminable, Foreign Service, Isolated Post, and board and subsistence allowances, shift differential allowances, mileage and boot allowances to Post Office staff, allowances for assistants, and other such allowances. Also includes Minister's Motor Car Allowances, and the Expense Allowances to Senators and Members of the House of Commons.

Also included in this Group are the Government's contribution to the Public Service Superannuation Account, the Supplementary Retirement Benefits Account, the Canada Pension Plan Account, the Royal Canadian Mounted Police Superannuation Account, the Canadian Forces Superannuation Account and the Members of Parliament Retiring Allowances Account; the Government's contribution to the Public Service and Regular Forces Death Benefit Accounts, and the Government's contribution as an employer, to the Unemployment Insurance Fund.

2. Transportation and Communications

Includes travelling and transportation expenses of Government Employees, Members of the Defence Forces and the Royal Canadian Mounted Police, removal expenses of those persons and their dependents, and living and other expenses of such persons on travel status; Judges' travelling expenses, and travelling expenses and allowances payable to Senators and Members of the House of Commons. It also includes transportation of persons by contract and chartered facilities or by other means (automobile mileage, aeroplane fares, local transportation, etc.), including travelling expenses of persons engaged in field survey work, inspections and investigations. Also includes travelling and transportation of other than Government employees such as travel costs of veterans who are applicants for treatment or pensions.

Includes ordinary postage, air mail, registered mail, special delivery mail, post office box rentals, and any other postal charges.

Also includes the cost of transportation of goods other than initial delivery cost on a purchase (which is included in the Object covering the cost of the purchase itself).

Includes all costs of communication services by telephone, telegram, cable, teletype, radio and wireless communication (tolls, rates, rentals, etc.) and other communication costs such as courier services provided by outside agencies and communication services performed under contract or agreement.

3. Information

This Object contains two main categories of costs:

Departmental Publications

Includes provision for the publication, through the Queen's Printer, of Departmental Reports and other material, including informational and educational bulletins and pamphlets; publications on scientific and technical matters, natural resources, statistics and other such material; Hansard and other Parliamentary papers; maps, charts, etc. The costs of printing, binding, engraving, lithographing, artwork, mats, writers' fees, and other costs attributable to specific publication projects and programs are included hereunder, with the exception of those belonging under Object 1. The costs of publications and material produced wholly within a Service are distributed to the appropriate objects.

Advertising

Includes provision for advertising for publicity and general purposes, including advertising for tenders (except that charges directly arising from specific construction projects or purchases are included under such headings.) It includes publication of proclamations, announcements, notices, etc., and various forms of educational and informational publicity, by broadcasting, poster, press and other means.

Tableau 6 (suite)**1. Personnel (suite)****Autres rémunérations**

Tous genres d'indemnités versées au personnel permanent ou temporaire ou à leur égard: indemnités de subsistance, suppléments provisoires, indemnités de service à l'étranger, indemnités d'isolement, indemnités de pension et de subsistance, primes de postes, indemnités de parcours et de chaussures au personnel des Postes, allocations d'aide et autres allocations du genre. Y figurent aussi les indemnités d'automobile aux ministres et les indemnités de dépenses aux sénateurs et aux députés.

Contribution de l'État au compte de pension de retraite de la fonction publique, au compte de prestations de retraite supplémentaires, au compte du Régime de pensions du Canada, au compte de pension de retraite de la Gendarmerie royale du Canada, au compte de pension de retraite des Forces canadiennes et au compte d'allocations de retraite des députés; contribution de l'État au compte de prestations de décès de la fonction publique et des forces régulières et contribution patronale de l'État à la caisse d'assurance-chômage.

2. Transports et communications

Frais de voyage et de transport d'employés du gouvernement, de membres des Forces armées et de la Gendarmerie royale du Canada; frais de déménagement de ces personnes et des personnes à leur charge, ainsi que frais de subsistance et autres frais payés par ces personnes en voyage commandé; dépenses de voyage des juges; dépenses et indemnités de voyage payables aux sénateurs et aux députés. Y figurent aussi le transport de personnes par contrat, nolisement ou autres moyens (parcours en automobile, billets d'avion, transport local, etc.), y compris les frais de voyage de personnes employées à des arpentages, inspections et études sur le terrain. Sont aussi compris les frais de déplacement et de transport de personnes qui ne sont pas des employés de l'État, comme les frais de transport d'anciens combattants demandant des traitements ou des pensions.

Affranchissement ordinaire, poste aérienne, recommandée, exprès, ainsi que location de cases postales et tous autres frais postaux.

Coût du transport de marchandises, autre que le coût initial de livraison, à l'égard d'un achat (compris dans l'article applicable au coût de l'achat même).

Tous les frais des services de communication par téléphone, télégraphe, câble, télétype, radio et T.S.F. (droits, taxes, location, etc.), et autres frais de communication, tels ceux qui découlent des services de courrier assurés à forfait par des entreprises de l'extérieur et des services de communication fournis par contrat ou entente.

3. Information

Le présent article comporte deux principales catégories de frais:

Publications ministérielles

Impression, par l'imprimeur de la Reine, de rapports et autres publications des ministères, y compris les bulletins et brochures d'information et d'éducation; de publications portant sur des sujets scientifiques et techniques, sur les ressources naturelles, sur la statistique et autres matières analogues; du compte rendu officiel des débats des deux Chambres et autres documents parlementaires; de cartes et de graphiques, etc. Les frais d'impression, de reliure, de gravure, de lithographie, de travaux d'art, d'empreintes de clichage, la rémunération de rédacteurs et autres frais applicables à des travaux et programmes spéciaux de publication sont classés sous cette rubrique, sauf ceux qui relèvent de l'article n° 1. Les frais des imprimés publiés entièrement au sein d'un service sont inclus dans les articles appropriés.

Publicité

Publicité à des fins de réclame ou autres fins, y compris les appels d'offres (sauf que les frais découlant directement de travaux particuliers de construction ou d'achats sont inscrits sous des rubriques particulières. Y figurent la publication de proclamations, d'annonces, d'avis, etc., et diverses formes de publicité éducative et instructive par radiotélévision, affiches, journaux et autres moyens.

Table 6—Continued

4. Professional and Special Services

Includes provision for all services performed by individuals or organizations outside the particular program such as: payments in the nature of fees, commissions, etc. for legal services, and for the services of architects, engineers, analysts, accountants, reporters, translators, doctors and nurses; payments for hospital treatment and care of veterans; payments for the provision of service by computer service bureau; and other outside technical, professional and other expert assistance; payments for the production of films, including total net provision for the operation of the National Film Board; payments for agents on a fee or commission basis, payments to church organizations for Indian education, payment of tuition for Indians at non-federal schools, payments for Corps of Commissionaires services; purchase of training services under the Adult Occupational Training Program and laundry, dry cleaning and other business services. It includes armoured car service and other operational and maintenance services performed under contract other than those more properly classified under other Items, such as repair and upkeep projects performed under contract, which are included in Object 6.

5. Rentals

Includes provision for rentals of all kinds: rental of properties required for special purposes by the various Departments and for the accommodation of Government Offices and Services by the Department of Public Works; hire and charter—with or without crew—of vessels, aircraft, motor vehicles and other equipment; and rental of office equipment including computers. Storage and warehousing services is however in Object 4 even though it involves the rental of space.

6. Purchased Repair and Upkeep

Provision is made in this Object for the repair and upkeep under contract of the types of durable physical assets provided for in Object 8 below and of equipment provided for in Object 9 below. Materials, supplies and other charges entering into the cost of such repairs undertaken by a Department directly are coded to other Objects, according to the nature of the purchase.

7. Utilities, Materials and Supplies

Included here is the provision for all payments for services of a type normally provided by a Municipality, or Public Utility Service such as the supply of water, electricity, gas, etc., and includes water, light, power and gas services, school fees, and payment for such services whether obtained from the Municipality or elsewhere.

It also includes provision for materials and supplies required for normal operation and maintenance of Government services such as gasoline and oil purchased in bulk; fuel for ships, planes, transport, heating, etc.; feed for livestock; food and other supplies for ships and other establishments; livestock purchased for ultimate consumption or resale; seed for farming operations; food, clothing and other supplies for sick and indigent Indians; text books and school supplies purchased for Indian schools; books and other publications purchased for outside distribution; uniforms and kits; photographs, maps and charts purchased for administrative and operational purposes; laboratory and scientific supplies, including samples for testing; drafting, blueprinting and artists' supplies; supplies for surveys, investigations, etc.; chemicals; hospital, surgical and medical supplies; mail bags for transportation of the mails; char service supplies; coal and wood; electrical supplies; repair parts other than parts normally acquired with equipment at the time of purchase and all other materials and supplies.

Office machines and equipment, and attachments and accessories for such machines—costing less than \$150 are included here. Those costing more than \$150 are included in Object 9.

8. Construction and Acquisition of Land, Buildings and Equipment

Includes provision for all expenditures pursuant to contracts for new construction of buildings, roads, irrigation works, canals, airports, wharfs, bridges and other such types of fixed assets, and reconstruction of such types of assets, improvements involving additions

Tableau 6 (suite)

4. Services professionnels et spéciaux

Services rendus par des particuliers ou des organismes non compris dans le programme particulier: versements sous forme d'honoraires, commissions, etc., pour services d'avocats, d'architectes, d'ingénieurs, d'analystes, de comptables, de sténographes judiciaires, de traducteurs; services de médecins et d'infirmières; traitement et soin des anciens combattants dans un hôpital; paiements pour services d'informatique; paiements pour autre aide technique, professionnelle et spécialisée de l'extérieur; versements pour la réalisation de films, y compris la totalité du crédit affecté au fonctionnement de l'Office national du film; paiements d'honoraires ou de commissions aux agents, versements aux œuvres du clergé pour l'instruction des Indiens, paiements des frais de scolarité à des Indiens inscrits à des institutions d'enseignement qui ne sont pas de juridiction fédérale et paiements pour services du Corps des commissionnaires; location de services de formation selon le programme de formation professionnelle des adultes, services de buanderie, nettoyage et autres. Y figurent le service d'autos blindées et les services contractuels de fonctionnement et d'entretien autres que ceux qu'il convient de classer sous d'autres rubriques, tels les travaux de réparation et d'entretien exécutés à forfait, lesquels sont compris dans l'article n° 6.

5. Location

Crédits pour les locations de toutes sortes: location, par le ministère des Travaux publics, de propriétés requises à certaines fins par divers ministères et de locaux destinés aux bureaux et aux services du gouvernement. Location et affrètement—avec ou sans équipage—de navires, aéronefs, véhicules motorisés et autre matériel, et location de matériel de bureau, y compris les ordinateurs. La location de services d'entreposage figure cependant à l'article n° 4, bien qu'elle comporte la location de locaux proprement dits.

6. Achat de services de réparation et d'entretien

Cet article comprend les travaux de réparation et d'entretien de biens durables mentionnés à l'article n° 8 ci-dessous, exécutés à forfait, ainsi que du matériel visé par l'article n° 9 ci-dessous. Le coût des matériaux et des fournitures et les autres frais entrant dans le coût des travaux exécutés directement par un ministère sont inscrits sous d'autres rubriques, selon la nature de l'achat.

7. Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements

Dépenses afférentes aux services d'un genre normalement assuré par une municipalité ou un service d'utilité publique, comme l'eau, l'électricité, le gaz, etc. Y figurent donc les taxes d'eau, les frais d'éclairage, d'énergie et de gaz, les frais scolaires, et le paiement de ces services, qu'ils soient obtenus de la municipalité ou d'ailleurs.

Achat des fournitures et approvisionnements requis pour assurer le fonctionnement et le maintien des services de l'État. Sont inclus: essence et huile achetées en grandes quantités, combustible ou carburant pour navires, avions, transport, chauffage, etc.; provendes; aliments et autres fournitures pour navires et établissements; bestiaux achetés pour consommation ou revente; graines de semence; aliments, vêtements et autres fournitures pour Indiens malades et indigents; manuels et fournitures pour écoles indiennes; livres et autres publications achetées pour diffusion à l'extérieur; uniformes et fourniment; photographies, cartes terrestres et marines achetées à des fins d'administration et de fonctionnement; fournitures scientifiques et de laboratoire, y compris échantillons pour essais; fournitures pour dessin, tirage de bleus et travaux d'art; fournitures pour levés topographiques, études, etc.; produits chimiques, approvisionnements hospitaliers, chirurgicaux et médicaux; sacs postaux; fournitures du service de nettoyage; bois et charbon; fournitures électriques; pièces de réparation autres que les pièces accompagnant normalement le matériel au moment de l'achat, autres fournitures et approvisionnements.

Machines et fournitures de bureau, y compris leurs accessoires et dispositifs, coûtant moins de \$150. Les machines et fournitures coûtant plus cher figurent à l'article n° 9.

8. Construction et acquisition de terrains, bâtiments et matériel

Cet article comprend toutes les dépenses relatives aux contrats de construction de nouveaux bâtiments, chemins, ouvrages d'irrigation, canaux, aéroports, quais, ponts et tout autre bien immeuble de ce genre, les dépenses afférentes à la reconstruction des biens

Table 6—Continued

8. Construction and Acquisition of Land, Buildings and Equipment—Continued

or changes of a structural nature, and also the installed cost of fixed equipment which is essentially a part of the work or structure such as elevators, heating and ventilating equipment, etc. It includes all such projects performed under contract or agreement. The purchase of land is also included. The cost of casual employees hired for specific projects, of continuing employees assigned to work full or part time on such projects, and of materials purchased directly for use on such projects is, however, charged to Object 1 or Object 7.

9. Construction and Acquisition of Machinery and Equipment

Includes provision for all machinery, equipment, office furniture and furnishings, including office machines and appliances, typewriters, adding machines, calculators, recording machines, tabulating machines, microfilming equipment and supplies, inter-office communication equipment, postal meter machines, machine records and all other office equipment; motor vehicles, aeroplanes, tractors, road equipment, laboratory and other scientific equipment, vessels, icebreakers and other aids to navigation and all other types of light and heavy equipment; includes ammunition and various types of equipment for National Defence, such as ships, aircraft, mechanical equipment, fighting vehicles, weapons, engines and such spare parts as are normally acquired with that equipment at the time of purchase.

10. Transfer Payments

This Object comprises all transfer payments including grants and contributions, that is payments other than those made for goods or services.

It includes the major welfare payments, such as Medicare, Hospital Insurance, Family Allowances, veterans' pensions and allowances; subsidies and payments to the Provinces under the British North America Act, the Federal-Provincial Fiscal Arrangements Act and other statutes; subsidies to industry; research grants and other assistance towards research carried on by non-governmental organizations; scholarships; sustaining grants to many national organizations, such as the Federated Women's Institutes of Canada; contributions to international organizations and assessments for membership in such organizations, such as the contribution to the International Food Aid Program and Canada's assessment for membership in the UN; and the total budgetary payments to the Canada Council.

Most of the payments in this Object are identified in the Estimates Details as "Grants" or "Contributions". The former are not subject to audit and are therefore restricted by Parliament as to amount and recipient and often as to purpose; the latter are subject to audit and are not so restricted.

11. Public Debt Charges

Includes interest on the unmatured debt of Canada (including Treasury Bills) and on other liabilities such as trust and other special funds. It also includes cost of issuing new loans, annual amortization of bond discount, premiums and commissions, and the costs of servicing the Public Debt.

12. All Other Expenditures

Includes provision for operating deficits and payments to crown corporations and special accounts as well as minor residual items of the kind often referred to as "Sundries". These include such costs as loss of personal effects, bonding of Government employees, and small miscellaneous articles and services. It includes licences, permits and payments for

Tableau 6 (suite)**8. Construction et acquisition de terrains, bâtiments et matériel (suite)**

de cette nature et aux améliorations comportant des rajouts ou des modifications de structure, ainsi que le coût d'installation du matériel fixe qui fait partie intégrante de l'ouvrage ou de la structure, comme les ascenseurs, les appareils de chauffage et d'aération, etc. Y figurent aussi les entreprises réalisées en vertu d'un contrat ou d'un accord. L'achat de terrains en fait également partie. La rémunération de gens employés occasionnellement à des travaux particuliers, le salaire des employés permanents qui y travaillent à plein temps ou à temps partiel et les matériaux achetés spécialement pour servir à ces travaux figurent, toutefois, à l'article n° 1 ou à l'article n° 7.

9. Construction et acquisition de machines et de matériel

Toutes les machines, tout le matériel, les fournitures et le mobilier de bureau, y compris les machines et appareils de bureau, les machines à écrire, à additionner, à calculer, à enregistrer, à totaliser, le matériel et les accessoires à microfilmer, le matériel de communication entre bureaux, les affranchisseuses à compteur, les cylindres pour machines enregistreuses et tout autre accessoire de bureau; les véhicules automobiles, les avions, les tracteurs, le matériel de voirie, le matériel scientifique et de laboratoire, les navires, les brise-glaces et le matériel auxiliaire de la navigation, ainsi que tous autres genres de matériel lourd et de matériel léger, y compris les munitions et divers genres de matériel pour la Défense nationale, tels que navires, matériel mécanique, véhicules de combat, armes, moteurs et pièces de rechange habituellement achetées avec ce matériel.

10. Paiements de transfert

Tous les paiements de transfert (y compris les subventions et les contributions), c'est-à-dire les paiements qui ne sont pas faits pour la location ou l'achat de biens ou de services.

Tous les paiements importants relatifs au bien-être, tels que l'assurance-maladie, l'assurance-hospitalisation, les allocations familiales, les allocations et les pensions des anciens combattants; les subventions et les paiements aux provinces en vertu de l'Acte de l'Amérique du Nord britannique, de la Loi sur les arrangements fiscaux entre le gouvernement fédéral et les provinces et d'autres lois; les subventions à l'industrie; les subventions de recherches et autres mesures d'assistance relative aux recherches effectuées par des organismes non gouvernementaux, les bourses d'études, les subventions de soutien en faveur de nombreux organismes nationaux tels que les instituts des fédérations féminines au Canada; les contributions aux organismes internationaux et les frais d'affiliation à ces organismes, comme la contribution au programme international d'aide alimentaire et la cotisation du Canada aux Nations Unies; et le total des virements budgétaires au Conseil des arts du Canada.

La plupart des paiements compris dans le présent article sont énumérés dans le détail du Budget des dépenses en tant que «subventions» ou «contributions». Les premières ne sont pas sujettes à vérification et sont par conséquent soumises à l'approbation du Parlement en ce qui concerne le montant, le bénéficiaire et même leur objet; les secondes sont soumises à la vérification et ne sont pas ainsi limitées.

11. Service de la dette publique

Intérêt de la dette non échue du Canada (y compris les bons du Trésor) et autres passifs comme le fonds de fiducie et autres fonds spéciaux. Sont inclus également les frais d'émission de nouveaux emprunts, l'amortissement annuel des moins-values d'obligations, les primes et commissions afférentes aux obligations et les frais afférents à la dette publique.

12. Toutes autres dépenses

Provision destinée à faire face aux déficits de fonctionnement et aux versements aux sociétés d'État (ou corporations de la Couronne), aux comptes spéciaux et aux autres reliquats d'importance secondaire indiqués généralement sous le titre «Divers» dans lesquels sont incluses certaines dépenses comme la perte d'effets personnels, le cautionnement d'employés

Table 6—Continued**12. All Other Expenditures—Continued**

dockage, towage, wharfage and mooring privileges; works of art for exhibits, and historical material for galleries, museums and archives. Also included is provision for many small items and services detailed throughout the Estimates which do not lend themselves to distribution under the specific headings detailed in this summary.

13. Less—Receipts and Revenues Credited to the Vote

Revenues credited to the vote, expenditures recoverable from other departments and certain expected lapses are coded to this Object.

Tableau 6 (suite)

12. Toutes autres dépenses (suite)

de l'État, des petits articles et des services divers. Y figurent: licences, permis et droits de bassin, de touage, de quayage et d'amarrage, œuvres d'art pour expositions et documents historiques pour galeries, musées et archives. Sont compris également des fonds pour plusieurs articles de dépense et services énumérés dans le Budget des dépenses et qui ne peuvent être répartis sous les diverses rubriques mentionnées au présent sommaire.

13. Moins: Produits et recettes à valoir sur le crédit

Les recettes à valoir sur le crédit, les dépenses recouvrables d'autres ministères et certaines annulations prévues sont inscrites sous cette rubrique.

**Table 7—MAJOR BUDGETARY ITEMS
1974-75 AND 1973-74**

(in millions of dollars)

Estimated Expenditures for the Fiscal Year ending March 31, 1975, compared with the aggregate of the Main Estimates and expected Supplementary Estimates for the Fiscal Year ending March 31, 1974.

			Change	
	1974-75	1973-74	Increase	Decrease
Voted Items:				
Defence Services, National Defence.....	2,028.1	1,880.4	147.7	.....
Post Office.....	644.2	547.0	97.2	.....
Development and Utilization of Manpower Program, Manpower and Immigration..	524.6	701.6	.....	177.0
Regional Economic Expansion.....	437.3	422.9	14.4	.....
Accommodation Program, Public Works..	431.7	378.7	53.0	.....
Indian and Eskimo Affairs Program, In- dian Affairs and Northern Development	354.2	328.8	25.4	.....
Canadian International Development Agency.....	349.7	300.2	49.5	.....
Pensions Program, Veterans Affairs.....	330.0	299.3	30.7	.....
Canadian Broadcasting Corporation.....	298.8	238.8	60.0	.....
Production and Marketing Program, Agri- culture.....	228.8	198.7	30.1	.....
Air Transportation Program, Transport...	236.7	208.6	28.1	.....
Law Enforcement Program, Royal Cana- dian Mounted Police.....	215.3	196.6	18.7	.....
Government Contingencies and Centrally Financed Programs, Treasury Board.....	182.0	164.5	17.5	.....
Trade-Industrial Program, Industry, Trade and Commerce.....	181.4	188.4	.....	7.0
Environmental Services Program, En- vironment.....	165.8	150.0	15.8	.....
Taxation, National Revenue.....	164.7	143.8	20.9	.....
Correctional Services Program, Solicitor General.....	163.0	128.6	34.4	.....
Fisheries and Marine Program, Environ- ment.....	158.5	125.7	32.8	.....
Northern Affairs Program, Indian Affairs and Northern Development.....	155.2	168.0	.....	12.8
National Research Council of Canada.....	154.4	151.6	2.8	.....
Canadian Interests Abroad Program, Ex- ternal Affairs.....	153.2	132.0	21.2	.....
Welfare Services Program, Veterans Affairs	150.2	135.9	14.3	.....
Marine Transportation Program, Trans- port.....	146.1	144.6	1.5	.....
Central Mortgage and Housing Corpora- tion.....	143.2	108.3	34.9	.....

Tableau 7—PRINCIPAUX POSTES BUDGÉTAIRES
1974-1975 ET 1973-1974

(en millions de dollars)

Dépenses estimatives pour l'année financière se terminant le 31 mars 1975, comparativement à l'ensemble du Budget général des dépenses et des budgets supplémentaires prévus pour l'année financière se terminant le 31 mars 1974.

	1974-1975	1973-1974	Différence	
			Augmen- tation	Diminu- tion
Mesures nouvelles:				
Services de défense, Défense nationale.....	2,028.1	1,880.4	147.7	.....
Postes.....	644.2	547.0	97.2	.....
Programme de perfectionnement et d'utili- sation de la main-d'œuvre, Main- d'œuvre et Immigration.....	524.6	701.6	.....	177.0
Expansion économique régionale.....	437.3	422.9	14.4	.....
Programme du logement, Travaux publics	431.7	378.7	53.0	.....
Programme des affaires indiennes et esqui- maudes, Affaires indiennes et Nord cana- dien.....	354.2	328.8	25.4	.....
Agence canadienne de développement international.....	349.7	300.2	49.5	.....
Programme des pensions, Affaires des anciens combattants.....	330.0	299.3	30.7	.....
Société Radio-Canada.....	298.8	238.8	60.0	.....
Programme de la production et des mar- chés, Agriculture.....	228.8	198.7	30.1	.....
Programme des transports aériens, Trans- ports.....	236.7	208.6	28.1	.....
Programme de l'application de la loi, Gendarmerie royale du Canada.....	215.3	196.6	18.7	.....
Programme des éventualités du gouver- nement et programmes financés par l'administration centrale, Conseil du Trésor.....	182.0	164.5	17.5	.....
Programme commercial et industriel, In- dustrie et Commerce.....	181.4	188.4	.....	7.0
Programme des services de l'environne- ment, Environnement.....	165.8	150.0	15.8	.....
Impôt, Revenu national.....	164.7	143.8	20.9	.....
Programme des services correctionnels, Solliciteur général.....	163.0	128.6	34.4	.....
Programme des pêches et des sciences de la mer, Environnement.....	158.5	125.7	32.8	.....
Programme des affaires du Nord, Affaires indiennes et Nord canadien.....	155.2	168.0	.....	12.8
Conseil national de recherches du Canada	154.4	151.6	2.8	.....
Programme des intérêts du Canada à l'é- tranger, Affaires extérieures.....	153.2	132.0	21.2	.....
Programme des services de bien-être, Affaires des anciens combattants.....	150.2	135.9	14.3	.....
Programme des transports par eau, Trans- ports.....	146.1	144.6	1.5	.....
Société centrale d'hypothèques et de loge- ment.....	143.2	108.3	34.9	.....

Table 7—Continued

	1974-75	1973-74	Change	
			Increase	Decrease
Voted Items—Continued				
Surface Transportation Program, Transport.....	123.2	67.6	55.6	.....
Customs and Excise, National Revenue....	119.9	108.7	11.2	.....
Bilingualism Development Program, Secretary of State.....	94.0	101.2	.....	7.2
Parks Canada Program, Indian Affairs and Northern Development.....	91.5	86.8	4.7	.....
Treatment Services Program, Veterans Affairs.....	89.8	84.1	5.7	.....
Medical Services Program, National Health and Welfare.....	88.9	63.0	25.9	.....
Atomic Energy of Canada Limited.....	86.9	89.4	.....	2.5
Public Service Insurance, Treasury Board	86.7	61.3	25.4	.....
Statistics Canada.....	83.7	69.6	14.1	.....
Municipal Grants Program, Finance.....	72.1	65.7	6.4	.....
Research Program, Agriculture.....	66.4	60.0	6.4	.....
Income Security and Social Assistance Program, National Health and Welfare..	65.4	59.3	6.1	.....
Canadian Transportation Commission.....	64.6	72.8	.....	8.2
Services Program, Supply and Services.....	57.4	54.1	3.3	.....
Defence Research Program, National Defence.....	51.8	49.2	2.6	.....
	9,239.4	8,535.8	703.6	.....
All Other.....	1,239.0	1,145.5	93.5	.....
Expected Supplementary Estimates.....		549.0	.....	549.0
Total Voted Items.....	10,478.4	10,230.3	248.1	.....
Statutory Items:				
Public Debt Program, Finance.....	2,925.0	2,640.0	285.0	.....
Family Allowance Payments, National Health and Welfare.....	1,836.0	764.0	1,072.0	.....
Fiscal Transfer Payments Program, Finance.....	1,690.7	1,426.3	264.4	.....
Hospital Insurance Contributions, National Health and Welfare.....	1,204.1	1,065.0	139.1	.....
Unemployment Insurance Commission.....	923.0	890.0	33.0	.....
Medical Care Contributions, National Health and Welfare.....	762.2	712.0	50.2	.....
Canada Assistance Plan Payments, National Health and Welfare.....	631.8	574.2	57.6	.....

Tableau 7 (suite)

	1974-1975	1973-1974	Différence	
			Augmen- tation	Diminu- tion
Mesures nouvelles (suite)				
Programme des transports de surface, Transports.....	123.2	67.6	55.6	.....
Douanes et Accise, Revenu national.....	119.9	108.7	11.2	.....
Programme d'expansion du bilinguisme, Secrétariat d'État.....	94.0	101.2	.....	7.2
Programme Parcs Canada, Affaires in- diennes et Nord canadien.....	91.5	86.8	4.7	.....
Programme des services de traitement, Affaires des anciens combattants.....	89.8	84.1	5.7	.....
Programme des services médicaux, Santé nationale et Bien-être social.....	88.9	63.0	25.9	.....
Énergie atomique du Canada, Limitée.....	86.9	89.4	.....	2.5
Assurance de la fonction publique, Conseil du Trésor.....	86.7	61.3	25.4	.....
Statistique Canada.....	83.7	69.6	14.1	.....
Programme des subventions aux munici- palités, Finances.....	72.1	65.7	6.4	.....
Programme de recherches, Agriculture.....	66.4	60.0	6.4	.....
Programme de sécurité de revenu et d'as- sistance sociale, Santé nationale et Bien- être social.....	65.4	59.3	6.1	.....
Commission canadienne des transports.....	64.6	72.8	.....	8.2
Programme des services, Approvisionne- ments et Services.....	57.4	54.1	3.3	.....
Programme de recherches pour la défense, Défense nationale.....	51.8	49.2	2.6	.....
	9,239.4	8,535.8	703.6	.....
Toutes autres dépenses.....	1,239.0	1,145.5	93.5	.....
Crédits supplémentaires prévus.....		549.0	.....	549.0
Total des mesures nouvelles.....	10,478.4	10,230.3	248.1	.....
Services votés:				
Programme du service de la dette publi- que, Finances.....	2,925.0	2,640.0	285.0	.....
Paiements d'allocations familiales, Santé nationale et Bien-être social.....	1,836.0	764.0	1,072.0	.....
Programme des paiements de transfert fiscal, Finances.....	1,690.7	1,426.3	264.4	.....
Contributions à l'assurance-hospitalisa- tion, Santé nationale et Bien-être social.	1,204.1	1,065.0	139.1	.....
Commission d'assurance-chômage.....	923.0	890.0	33.0	.....
Contributions aux soins médicaux, Santé nationale et Bien-être social.....	762.2	712.0	50.2	.....
Paiements au régime d'assistance publique du Canada, Santé nationale et Bien-être social.....	631.8	574.2	57.6	.....

Table 7—Continued

	1974-75	1973-74	Change	
			Increase	Decrease
Statutory Items—Continued				
Post-Secondary Education Adjustment				
Payments, Secretary of State.....	460.0	480.0	.....	20.0
Military Pensions, National Defence.....	247.5	256.9	.....	9.4
Contracting-Out Payments Program, Finance.....	148.4	183.3	.....	34.9
Payments to Railway and Transportation Companies, Canadian Transportation Commission.....	140.0	158.5	.....	18.5
	10,968.7	9,150.2	1,818.5	.....
All Other.....	575.8	557.6	18.2	.....
Expected Supplementary Estimates.....		142.0	.....	142.0
	11,544.5	9,849.8	1,694.7	.....
Total Statutory Items.....	11,544.5	9,849.8	1,694.7	.....
TOTAL BUDGETARY EXPENDITURES.....	22,022.9	20,080.1	1,942.8	.....

Tableau 7 (suite)

			Différence	
	1974-1975	1973-1974	Augmen- tation	Diminu- tion
Services votés (suite)				
Paiements à l'enseignement postsecondaire, Secrétariat d'État.....	460.0	480.0	.....	20.0
Pensions militaires, Défense nationale.....	247.5	256.9	.....	9.4
Programme des paiements de retrait, Finances.....	148.4	183.3	.....	34.9
Paiements à des compagnies de chemin de fer et de transport, Commission canadienne des transports.....	140.0	158.5	.....	18.5
	10,968.7	9,150.2	1,818.5	.....
Toutes autres dépenses.....	575.8	557.6	18.2	.....
Crédits supplémentaires prévus.....		142.0	.....	142.0
Total des services votés.....	11,544.5	9,849.8	1,694.7	.....
TOTAL DES DÉPENSES BUDGÉTAIRES.....				
	22,022.9	20,080.1	1,942.8	.....

Table 8—MANPOWER BY DEPARTMENT AND AGENCY AND BY PROGRAM

Page — Page	Department or Agency — <i>Ministère ou organisme</i>	1974-75	
		Total Man-Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1975
		1974-1975	
		<i>Années- hommes totales autorisées</i>	<i>Effectif constant projeté au 31 mars 1975</i>
	Agriculture— <i>Agriculture</i> Department— <i>Ministère</i>		
2— 8- 9	Administration— <i>Administration</i>	1,399	1,401
2—16-17	Research— <i>Recherches</i>	3,853	3,384
2—24-25	Production and Marketing— <i>Production et marchés</i>	2,331	2,166
2—30-31	Race Track Supervision Revolving Fund— <i>Fonds re- nouvelable de la surveillance des champs de courses</i>	72	54
2—38-39	Health of Animals— <i>Hygiène vétérinaire</i>	2,426	2,352
2—44-45	Canadian Grain Commission— <i>Conseil canadien des grains</i>	1,140	833
		11,221	10,190
2—50-51	Canadian Dairy Commission— <i>Commission canadienne du lait</i>	46	43
2—54-55	Canadian Livestock Feed Board— <i>Office canadien des pro- vendes</i>	27	27
2—60-61	Farm Credit Corporation— <i>Société du crédit agricole</i>	703	681
		11,997	10,941
	Communications— <i>Communications</i> Department— <i>Ministère</i>	1,720	1,649
3—10-11	Government Telecommunications Agency Revolving Fund— <i>Fonds renouvelable de l'Agence des télécommuni- cations gouvernementales</i>	155	153
		1,875	1,802
3—16-17	Canadian Overseas Telecommunication Corporation— <i>Société canadienne des télécommunications transmarines</i>	800	800
3—22-23	Canadian Radio-Television Commission— <i>Conseil de la radio-télévision canadienne</i>	410	412
		3,085	3,014
	Consumer and Corporate Affairs— <i>Consommation et Corpo- rations</i> Department— <i>Ministère</i>		
4— 8- 9	Administration— <i>Administration</i>	420	420
4—14-15	Consumer Affairs— <i>Consommation</i>	1,041	1,041

Tableau 8—MAIN-D'ŒUVRE PAR MINISTÈRE ET ORGANISME ET PAR PROGRAMME

1973-74			1972-73		
Total Man-Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1974	Continuing Employees on Strength Sept. 30, 1973	Total Man-Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1973	Continuing Employees on Strength Sept. 30, 1972
1973-1974			1972-1973		
<i>Années- hommes totales autorisées</i>	<i>Effectif constant projeté au 31 mars 1974</i>	<i>Effectif constant réel au 30 sept. 1973</i>	<i>Années- hommes totales autorisées</i>	<i>Effectif constant projeté au 31 mars 1973</i>	<i>Effectif constant réel au 30 sept. 1972</i>
1,350	1,345	1,096	1,254	1,253	973
3,945	3,380	3,376	3,833	3,334	3,330
2,322	2,137	1,990	2,239	2,069	1,910
50	46	43	50	46	43
2,386	2,302	2,201	2,279	2,185	2,091
1,125	839	733	1,099	811	732
11,178	10,049	9,439	10,754	9,698	9,079
45	42	38	42	39	33
23	23	21	23	23	21
696	690	639	600	590	583
11,942	10,804	10,137	11,419	10,350	9,716
1,551	1,427	1,447	1,470	1,402	1,446
131	131	126	105	105	110
1,682	1,558	1,573	1,575	1,507	1,556
750	750	750	750	750	750
366	376	345	344	378	273
2,798	2,684	2,668	2,669	2,635	2,579
367	367	346	248	248	235
999	999	821	942	939	794

Table 8—Continued

Page — Page	Department or Agency — <i>Ministère ou organisme</i>	1974-75	
		Total Man-Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1975
		1974-1975	
		<i>Années- hommes totales autorisées</i>	<i>Effectif constant projeté au 31 mars 1975</i>
	Consumer and Corporate Affairs—Continued— <i>Consomma- tion et Corporations (suite)</i>		
	Department—Continued— <i>Ministère (suite)</i>		
4-18-19	Corporate Affairs— <i>Corporations</i>	329	329
4-24-25	Combines Investigation and Competition Policy— <i>En- quêtes sur les coalitions et politique de concurrence</i>	225	225
4-30-31	Intellectual Property— <i>Propriété intellectuelle</i>	493	493
4-34-35	Food Prices Review Board— <i>Commission de surveillance du prix des produits alimentaires</i>	2,508	2,508
4-38-39	Prices and Incomes Commission— <i>Commission des prix et des revenus</i>	45	
		2,553	2,508
	Energy, Mines and Resources— <i>Énergie, Mines et Ressources</i>		
	Department— <i>Ministère</i>		
5-8-9	Administration— <i>Administration</i>	450	436
5-18-19	Mineral and Energy Resources— <i>Minéraux et ressources énergétiques</i>	1,797	1,697
5-26-27	Earth Sciences— <i>Sciences de la terre</i>	1,496	1,325
5-34-35	Atomic Energy Control Board— <i>Commission de contrôle de l'énergie atomique</i>	3,743	3,458
	Atomic Energy of Canada Limited— <i>Énergie atomique du Canada, Limitée</i>	61	64
5-42-43	Nuclear Research and Utilization— <i>Recherches et réalisa- tions nucléaires</i>	4,889	4,799
5-50-51	National Energy Board— <i>Office national de l'énergie</i>	295	325
		8,988	8,646
	Environment— <i>Environnement</i>		
6-6-7	Administration— <i>Administration</i>	649	616
6-16-17	Fisheries and Marine— <i>Pêches et sciences de la mer</i>	4,719	4,175
6-30-31	Environmental Services— <i>Services de l'environnement</i>	6,669	6,277
		12,037	11,068

Tableau 8 (suite)

1973-74			1972-73		
Total Man-Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1974	Continuing Employees on Strength Sept. 30, 1973	Total Man-Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1973	Continuing Employees on Strength Sept. 30, 1972
1973-1974			1972-1973		
<i>Années- hommes totales autorisées</i>	<i>Effectif constant projeté au 31 mars 1974</i>	<i>Effectif constant réel au 30 sept. 1973</i>	<i>Années- hommes totales autorisées</i>	<i>Effectif constant projeté au 31 mars 1973</i>	<i>Effectif constant réel au 30 sept. 1972</i>
313	313	308	245	253	216
223	233	201	219	219	201
494	494	496	495	488	469
2,396	2,406	2,172	2,149	2,147	1,915
			18		
2,396	2,406	2,172	2,167	2,147	1,915
449	433	390	427	427	380
1,814	1,711	1,508	1,729	1,623	1,421
1,535	1,308	1,205	1,413	1,229	1,138
3,798	3,452	3,103	3,569	3,279	2,939
54	56	57	50	52	49
4,813	4,680	4,729	4,732	4,584	4,565
265	303	263	210	225	186
8,930	8,491	8,152	8,561	8,140	7,739
679	629	692	636	616	541
4,828	3,937	4,087	4,493	3,737	3,531
6,711	6,256	5,959	6,297	6,153	5,568
12,218	10,822	10,738	11,426	10,506	9,640

Table 8—Continued

Page — Page	Department or Agency — <i>Ministère ou organisme</i>	1974-75	
		Total Man-Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1975
		1974-1975	
		<i>Années- hommes totales autorisées</i>	<i>Effectif constant projeté au 31 mars 1975</i>
7-12-13	External Affairs— <i>Affaires extérieures</i> Department— <i>Ministère</i> Canadian Interests Abroad— <i>Intérêts du Canada à l'étranger</i>	4,984	4,908
7-20-21	Passport Office Revolving Fund— <i>Fonds renouvelable du Bureau des passeports</i>	389	309
7-24-25	World Exhibitions— <i>Expositions universelles</i>	5	5
		5,378	5,222
7-32-33	Canadian International Development Agency— <i>Agence canadienne de développement international</i>	906	950
7-40-41	International Joint Commission— <i>Commission mixte internationale</i>	29	29
		6,313	6,201
8-10-11	Finance— <i>Finances</i> Department— <i>Ministère</i> Financial and Economic Policies— <i>Politiques financières et économiques</i>	661	660
8-26-27	Anti-Dumping Tribunal— <i>Tribunal antidumping</i>	21	21
		682	681
8-36-37	Auditor General— <i>Auditeur général</i>	367	376
8-42-43	Insurance— <i>Assurances</i>	186	184
8-46-47	Tariff Board— <i>Commission du tarif</i>	40	40
		1,275	1,281
9- 6- 7	Governor General and Lieutenant-Governors— <i>Gouverneur général et lieutenants-gouverneurs</i>	80	80
10- 8- 9	Indian Affairs and Northern Development— <i>Affaires indiennes et Nord canadien</i> Department— <i>Ministère</i> Administration— <i>Administration</i>	992	965

Tableau 8 (suite)

1973-74			1972-73		
Total Man-Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1974	Continuing Employees on Strength Sept. 30, 1973	Total Man-Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1973	Continuing Employees on Strength Sept. 30, 1972
1973-1974			1972-1973		
<i>Années- hommes totales autorisées</i>	<i>Effectif constant projeté au 31 mars 1974</i>	<i>Effectif constant réel au 30 sept. 1973</i>	<i>Années- hommes totales autorisées</i>	<i>Effectif constant projeté au 31 mars 1973</i>	<i>Effectif constant réel au 30 sept. 1972</i>
4,676	4,655	4,470	4,283	4,192	4,106
351 5	275 5	236 5	324 5	269 5	236 5
5,032	4,935	4,711	4,612	4,466	4,347
859	905	832	833	840	774
22	22	16	16	16	11
5,913	5,862	5,559	5,461	5,322	5,132
627 19	624 19	615 11	559 12	556 12	532 12
646	643	626	571	568	544
345 175 40	353 176 40	291 165 36	298 169 37	303 172 37	286 150 33
1,206	1,212	1,118	1,075	1,080	1,013
78	78	72	78	84	73
926	896	867	853	853	867

Table 8—Continued

Page Page	Department or Agency <i>Ministère ou organisme</i>	1974-75	
		Total Man-Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1975
		1974-1975	
		<i>Années- hommes totales autorisées</i>	<i>Effectif constant projeté au 31 mars 1975</i>
	Indian Affairs and Northern Development—Continued <i>Affaires indiennes et Nord canadien (suite)</i>		
10—18-19	Department—Continued— <i>Ministère (suite)</i>		
	Indian and Eskimo Affairs— <i>Affaires indiennes et es- quimaudes</i>	6,686	5,503
10—26-27	Indian Arts and Crafts Central Marketing Service Revolving Fund— <i>Service central de commercialisa- tion des objets d'art et d'artisanat indiens—Fonds renouvelable</i>	15 664	10 574
10—36-37	Northern Affairs— <i>Affaires du Nord</i>	4,321	2,826
10—48-49	Parks Canada— <i>Parcs Canada</i>		
		12,678	9,878
10—56-57	Northern Canada Power Commission— <i>Commission d'é- nergie du Nord canadien</i>	378	322
		13,056	10,200
	Industry, Trade and Commerce— <i>Industrie et Commerce</i>		
	Department— <i>Ministère</i>		
11—10-11	Trade-Industrial— <i>Programme commercial et industriel</i>	2,256	2,402
11—16-17	Tourism— <i>Tourisme</i>	368	320
11—24-25	Grains and Oilseeds— <i>Céréales et graines oléagineuses</i>	68	68
		2,692	2,790
11—30-31	Standards Council of Canada— <i>Conseil canadien des normes</i>	24	24
11—36-37	Statistics Canada— <i>Statistique Canada</i>	5,645	5,520
11—40-41	Statistics Canada Revolving Fund— <i>Fonds renouvelable de Statistique Canada</i>	141	72
		8,502	8,406
	Justice— <i>Justice</i>		
12— 8- 9	Administration of Justice— <i>Administration de la justice</i>	918	950
12—14-15	Supreme and Federal Courts of Canada— <i>Cours suprême et fédérale du Canada</i>	178	182
12—18-19	Law Reform Commission of Canada— <i>Commission de ré- forme du droit du Canada</i>	36	37
12—22-23	Tax Review Board— <i>Commission de révision de l'impôt</i>	42	42
		1,174	1,211

Tableau 8 (suite)

1973-74			1972-73		
Total Man-Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1974	Continuing Employees on Strength Sept. 30, 1973	Total Man-Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1973	Continuing Employees on Strength Sept. 30, 1972
1973-1974			1972-1973		
<i>Années- hommes totales autorisées</i>	<i>Effectif constant projeté au 31 mars 1974</i>	<i>Effectif constant réel au 30 sept. 1973</i>	<i>Années- hommes totales autorisées</i>	<i>Effectif constant projeté au 31 mars 1973</i>	<i>Effectif constant réel au 30 sept. 1972</i>
6,863	5,527	5,149	6,738	5,230	4,693
15	10	10	15	10	11
663	546	487	594	510	420
4,191	2,585	2,380	3,176	1,892	1,727
12,658	9,564	8,893	11,376	8,495	7,718
390	340	299	380	330	325
13,048	9,904	9,192	11,756	8,825	8,043
2,194	2,235	2,327	2,119	2,324	2,119
369	320	293	343	286	256
69	68	46	68	68	36
2,632	2,623	2,666	2,530	2,678	2,411
18	18	15	15	15	10
5,161	4,554	4,177	4,709	4,101	3,717
141	61	57	162	100	5
7,952	7,256	6,915	7,416	6,894	6,143
853	885	775	749	781	693
135	142	118	123	123	109
36	37	37	35	36	30
32	32	26	34	34	30
1,056	1,096	956	941	974	862

Table 8—Continued

Page Page	Department or Agency Ministère ou organisme	1974-75	
		Total Man-Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1975
		1974-1975	
		Années- hommes totales autorisées	Effectif constant projeté au 31 mars 1975
13- 8- 9	Labour— <i>Travail</i>		
13-14-15	Department— <i>Ministère</i>	781	780
13-22-23	Canada Labour Relations Board— <i>Conseil canadien des relations du travail</i>	95	95
13-24-25	Information Canada— <i>Information Canada</i>	332	334
13-26-27	Expositions Revolving Fund— <i>Fonds renouvelable des expositions</i>	217	79
	Publishing Revolving Fund— <i>Édition—Fonds renouvelable</i>	144	144
		1,569	1,432
14- 8- 9	Manpower and Immigration— <i>Main-d'œuvre et Immigration</i>		
14-12-13	Department— <i>Ministère</i>		
14-18-19	Administration— <i>Administration</i>	1,173	1,172
14-22-23	Development and Utilization of Manpower— <i>Perfectionnement et utilisation de la main-d'œuvre</i>	7,873	7,503
	Immigration— <i>Immigration</i>	2,384	2,381
	Planning and Research— <i>Planification et recherche</i>	391	385
		11,821	11,441
14-28-29	Immigration Appeal Board— <i>Commission d'appel de l'immigration</i>	180	180
	Unemployment Insurance Commission— <i>Commission d'assurance-chômage</i>		
14-32-33	Annuities— <i>Rentes sur l'État</i>	129	123
14-36-37	Administration— <i>Administration</i>	11,269	8,030
		23,399	19,774
15-14-15	National Defence— <i>Défense nationale</i>		
15-34-35	Department— <i>Ministère</i>		
	Defence Services— <i>Services de défense</i>	36,343	31,888
	Defence Research— <i>Recherches pour la défense</i>	2,019	1,945
		38,362	33,833
15-38-39	Defence Construction (1951) Limited— <i>Construction de défense (1951), Limitée</i>	233	159
		38,595	33,992

Tableau 8 (suite)

1973-74			1972-73		
Total Man-Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1974	Continuing Employees on Strength Sept. 30, 1973	Total Man-Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1973	Continuing Employees on Strength Sept. 30, 1972
1973-1974			1972-1973		
<i>Années- hommes totales autorisées</i>	<i>Effectif constant projeté au 31 mars 1974</i>	<i>Effectif constant réel au 30 sept. 1973</i>	<i>Années- hommes totales autorisées</i>	<i>Effectif constant projeté au 31 mars 1973</i>	<i>Effectif constant réel au 30 sept. 1972</i>
786	788	680	773	774	692
80	95	53			
401	381	357	387	384	239
217	79	67	177	71	70
1,484	1,343	1,157	1,337	1,229	1,001
1,176	1,127	1,007	1,058	1,058	976
7,750	6,955	6,364	7,264	6,434	6,159
2,373	2,367	2,088	2,069	2,094	1,885
399	383	275	347	347	300
11,698	10,832	9,734	10,738	9,933	9,320
76	76	88	76	76	69
126	122	112	121	119	110
12,000	6,350	6,339	10,742	6,350	4,856
23,900	17,380	16,273	21,677	16,478	14,355
36,891	31,173	30,371	36,080	31,185	30,605
2,061	1,939	1,917	2,082	1,896	1,935
38,952	33,112	32,288	38,162	33,081	32,540
228	155	155	222	164	161
39,180	33,267	32,443	38,384	33,245	32,701

Table 8—Continued

Page — Page	Department or Agency — <i>Ministère ou organisme</i>	1974-75	
		Total Man-Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1975
		1974-1975	
		<i>Années- hommes totales autorisées</i>	<i>Effectif constant projeté au 31 mars 1975</i>
16— 8- 9 16—14-15 16—20-21 16—30-31 16—40-41 16—46-47 16—54-55	National Health and Welfare— <i>Santé nationale et Bien-être social</i> Department— <i>Ministère</i> Administration— <i>Administration</i>	475	474
	Non-Medical Use of Drugs— <i>Usage non médical des drogues</i>	92	89
	Health Care— <i>Soins de santé</i>	265	266
	Medical Services— <i>Services médicaux</i>	3,730	3,551
	Health Protection— <i>Protection de la santé</i>	2,094	2,026
	Income Security and Social Assistance— <i>Sécurité de revenu et assistance sociale</i>	3,375	2,726
	Fitness and Amateur Sport— <i>Santé et sport amateur</i>	119	107
		10,150	9,239
	Medical Research Council— <i>Conseil des recherches médicales</i>	34	34
		10,184	9,273
17— 8- 9 17—16-17	National Revenue— <i>Revenu national</i> Customs and Excise— <i>Douanes et Accise</i>	9,262	9,120
	Taxation— <i>Impôt</i>	14,235	12,452
		23,497	21,572
18— 6- 7 18—12-13 18—16-17	Parliament— <i>Parlement</i> The Senate— <i>Sénat</i>	240	266
	House of Commons— <i>Chambre des communes</i>	2,314	1,776
	Library of Parliament— <i>Bibliothèque du Parlement</i>	169	167
		2,723	2,209
19— 8- 9	Post Office— <i>Postes</i>	54,218	46,985
20— 8- 9	Privy Council— <i>Conseil privé</i> Privy Council— <i>Conseil privé</i>	430	430

Tableau 8 (suite)

1973-74			1972-73		
Total Man-Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1974	Continuing Employees on Strength Sept. 30, 1973	Total Man-Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1973	Continuing Employees on Strength Sept. 30, 1972
1973-1974			1972-1973		
<i>Années- hommes totales autorisées</i>	<i>Effectif constant projeté au 31 mars 1974</i>	<i>Effectif constant réel au 30 sept. 1973</i>	<i>Années- hommes totales autorisées</i>	<i>Effectif constant projeté au 31 mars 1973</i>	<i>Effectif constant réel au 30 sept. 1972</i>
513	508	462	445	452	426
83	73	41	66	73	20
241	247	206	213	210	164
3,623	3,298	3,107	3,279	2,965	2,887
1,966	1,909	1,894	1,890	1,865	1,766
3,024	2,668	2,153	2,815	2,185	1,924
174	74	65	61	61	29
9,624	8,777	7,928	8,769	7,811	7,216
31	31	29	27	27	27
9,655	8,808	7,957	8,796	7,838	7,243
8,918	8,829	8,620	8,423	8,348	8,277
13,155	11,659	10,909	12,341	10,870	10,232
22,073	20,488	19,529	20,764	19,218	18,509
240	266	246	228	253	234
1,918	1,880	1,703	1,483	1,300	1,305
138	136	124	129	129	118
2,296	2,282	2,073	1,840	1,682	1,657
49,871	43,970	42,068	45,964	39,977	40,137
425	425	391	405	405	415

Table 8—Continued

Page — Page	Department or Agency — <i>Ministère ou organisme</i>	1974-75	
		Total Man-Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1975
		1974-1975	
		<i>Années- hommes totales autorisées</i>	<i>Effectif constant projeté au 31 mars 1975</i>
20—14-15 20—18-19 20—22-23 20—26-27 20—30-31	Privy Council—Continued— <i>Conseil privé (suite)</i>		
	Canadian Intergovernmental Conference Secretariat— <i>Secrétariat des Conférences intergouvernementales canadiennes</i>	17	17
	Chief Electoral Officer— <i>Directeur général des élections</i>	41	41
	Commissioner of Official Languages— <i>Commissaire aux langues officielles</i>	88	86
	Economic Council of Canada— <i>Conseil économique du Canada</i>	138	138
	Public Service Staff Relations Board— <i>Commission des relations de travail dans la fonction publique</i>	127	124
		841	836
	Public Works— <i>Travaux publics</i>		
	Administration— <i>Administration</i>	1,263	1,219
	Professional and Technical Services— <i>Services professionnels et techniques</i>	1,209	1,166
21— 8- 9 21—14-15 21—22-23 21—36-37 21—44-45	Accommodation— <i>Logement</i>	5,283	4,662
	Marine— <i>Travaux maritimes</i>	604	285
	Transportation and Other Engineering— <i>Voirie et autres travaux de génie</i>	126	31
		8,485	7,363
	Regional Economic Expansion— <i>Expansion économique régionale</i>		
	Department— <i>Ministère</i>	2,230	2,076
	Cape Breton Development Corporation— <i>Société de développement du Cap-Breton</i>	14	14
		2,244	2,090
	Science and Technology— <i>Sciences et Technologie</i>		
	Ministry of State— <i>Département d'État</i>	168	155
23— 8- 9 23—12-13	Science Council of Canada— <i>Conseil des sciences du Canada</i>	64	50
		232	205

Tableau 8 (suite)

1973-74			1972-73		
Total Man-Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1974	Continuing Employees on Strength Sept. 30, 1973	Total Man-Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1973	Continuing Employees on Strength Sept. 30, 1972
1973-1974			1972-1973		
<i>Années- hommes totales autorisées</i>	<i>Effectif constant projeté au 31 mars 1974</i>	<i>Effectif constant réel au 30 sept. 1973</i>	<i>Années- hommes totales autorisées</i>	<i>Effectif constant projeté au 31 mars 1973</i>	<i>Effectif constant réel au 30 sept. 1972</i>
11	17	6	4	4	3
39	30	28	62	27	27
83	81	63	77	75	49
133	133	127	123	123	119
119	116	104	107	104	92
810	802	719	778	738	705
1,235	1,173	1,053	1,254	1,215	1,115
1,174	1,112	956	1,150	1,101	1,069
5,086	4,335	3,993	4,804	4,019	3,784
592	272	251	580	272	273
126	31	30	235	146	32
8,213	6,923	6,283	8,023	6,753	6,273
2,264	1,946	1,641	2,093	1,832	1,715
14	14	14	14	14	14
2,278	1,960	1,655	2,107	1,846	1,729
112	112	116	90	90	95
50	50	48	47	49	46
162	162	164	137	139	141

Table 8—Continued

Page — Page	Department or Agency <i>Ministère ou organisme</i>	1974-75	
		Total Man-Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1975
		1974-1975	
		<i>Années- hommes totales autorisées</i>	<i>Effectif constant projeté au 31 mars 1975</i>
	Secretary of State— <i>Secrétariat d'État</i>		
	Department— <i>Ministère</i>		
24—12-13	Administration— <i>Administration</i>	313	307
24—16-17	Bilingualism Development— <i>Expansion du bilinguisme</i> ..	25	25
24—22-23	Arts and Culture— <i>Arts et culture</i>	43	42
24—28-29	Education Support— <i>Aide à l'éducation</i>	32	32
24—32-33	Translation— <i>Traduction</i>	1,361	1,682
24—40-41	Citizenship— <i>Citoyenneté</i>	662	654
		2,436	2,742
24—48-49	Canada Council— <i>Conseil des arts du Canada</i>	250	234
24—58-59	Canadian Broadcasting Corporation— <i>Société Radio-Canada</i>	10,255	10,035
24—62-63	Canadian Film Development Corporation— <i>Société de développement de l'industrie cinématographique canadienne</i>	16	16
24—66-67	Company of Young Canadians— <i>Compagnie des jeunes Canadiens</i>	86	86
24—70-71	National Arts Centre Corporation— <i>Corporation du Centre national des arts</i>	318	297
24—74-75	National Film Board— <i>Office national du film</i>	976	365
24—78-79	Canadian Government Photo Centre Revolving Fund— <i>Fonds renouvelable du Centre de la photo du gouvernement canadien</i>	55	1
24—82-83	National Library— <i>Bibliothèque nationale</i>	449	462
24—90-91	National Museums of Canada— <i>Musées nationaux du Canada</i>	723	674
24—98-99	Public Archives— <i>Archives publiques</i>	606	629
24—100-101	Central Microfilm Unit Revolving Fund— <i>Service central de microfilm—Fonds renouvelable</i>	42	42
24—106-107	Public Service Commission— <i>Commission de la fonction publique</i>	2,251	2,239
24—108-109	Staff Development and Training Revolving Fund— <i>Perfectionnement et formation du personnel—Fonds renouvelable</i>	106	106
24—112-113	Representation Commissioner— <i>Commissaire à la représentation</i>	17	17
		18,586	17,945

Tableau 8 (suite)

1973-74			1972-73		
Total Man-Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1974	Continuing Employees on Strength Sept. 30, 1973	Total Man-Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1973	Continuing Employees on Strength Sept. 30, 1972
1973-1974			1972-1973		
<i>Années- hommes totales autorisées</i>	<i>Effectif constant projeté au 31 mars 1974</i>	<i>Effectif constant réel au 30 sept. 1973</i>	<i>Années- hommes totales autorisées</i>	<i>Effectif constant projeté au 31 mars 1973</i>	<i>Effectif constant réel au 30 sept. 1972</i>
280	271	299	215	215	232
31	24	17	28	28	28
42	40	37	33	31	28
32	32	18	21	21	20
1,140	1,401	1,306	1,013	1,391	1,060
689	667	730	417	425	376
2,214	2,435	2,407	1,727	2,111	1,744
191	176	199	164	153	154
9,795	9,575	9,480	9,422	9,401	9,127
15	15	13	12	12	12
86	86	83	78	78	73
279	279	261	255	252	273
996	403	365	949	483	403
55	1	1	55	1	1
413	434	396	372	400	363
696	597	475	473	446	390
506	538	489	449	456	421
33	35	33	30	30	27
1,685	1,618	1,710	1,487	1,530	1,452
102	102	102	90	90	87
17	17	6	17	17	14
17,083	16,311	16,020	15,580	15,460	14,541

Table 8—Continued

Page Page	Department or Agency <i>Ministère ou organisme</i>	1974-75	
		Total Man-Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1975
		1974-1975	
		<i>Années- hommes totales autorisées</i>	<i>Effectif constant projeté au 31 mars 1975</i>
25— 6- 7 25—16-17 25—26-27	Solicitor General— <i>Solliciteur général</i>		
	Department— <i>Ministère</i>	184	200
	Correctional Services— <i>Services correctionnels</i>	8,030	8,220
	Royal Canadian Mounted Police— <i>Gendarmerie royale du Canada</i>	16,716	16,601
		24,930	25,021
26—10-11 26—16-17 26—20-21 26—22-23 26—24-25 26—28-29 26—34-35 26—36-37	Supply and Services— <i>Approvisionnement et Services</i>		
	Department— <i>Ministère</i>		
	Administration— <i>Administration</i>	624	624
	Supply— <i>Approvisionnements</i>		
	Supply Revolving Fund— <i>Approvisionnements—Fonds renouvelable</i>	2,560	2,481
	Stocked Items Supply Revolving Fund— <i>Fourniture d'articles stockés—Fonds renouvelable</i>		
	Equipment Maintenance Revolving Fund— <i>Entretien du matériel—Fonds renouvelable</i>		
	Printing Revolving Fund— <i>Imprimerie—Fonds renou- velable</i>	1,699	1,582
	Services— <i>Services</i>	5,048	4,818
	Computer Services Bureau Revolving Fund— <i>Bureau des services d'informatique—Fonds renouvelable</i>		
		9,931	9,505
		413	420
26—38-39	Canadian Arsenals Limited— <i>Les Arsenaux canadiens, Limitée</i>	10,344	9,925
	Transport— <i>Transports</i>		
	Department— <i>Ministère</i>		
	Headquarters— <i>Administration centrale</i>	794	797
27—10-11 27—18-19 27—30-31 27—40-41	Marine Transportation— <i>Transports par eau</i>	5,434	5,014
	Air Transportation— <i>Transports aériens</i>	12,075	11,815
	Self-Supporting Airports and Associated Ground Ser- vices Revolving Fund— <i>Aéroports autonomes et ser- vices au sol connexes—Fonds renouvelable</i>	1,322	1,288

Tableau 8 (suite)

1973-74			1972-73		
Total Man-Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1974	Continuing Employees on Strength Sept. 30, 1973	Total Man-Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1973	Continuing Employees on Strength Sept. 30, 1972
1973-1974			1972-1973		
<i>Années- hommes totales autorisées</i>	<i>Effectif constant projeté au 31 mars 1974</i>	<i>Effectif constant réel au 30 sept. 1973</i>	<i>Années- hommes totales autorisées</i>	<i>Effectif constant projeté au 31 mars 1973</i>	<i>Effectif constant réel au 30 sept. 1972</i>
170	165	121	112	119	104
7,030	7,933	6,040	5,853	6,234	5,536
15,556	15,514	14,989	14,385	14,464	13,959
22,756	23,612	21,150	20,350	20,817	19,599
666	574	536	555	561	498
2,533	2,454	2,279	2,116	1,995	1,864
1,699	1,570	1,509	280	220	183
4,872	4,709	4,061	93	93	81
102	110	65	1,699	1,639	1,574
9,872	9,417	8,450	4,569	4,285	3,928
407	426	389	90	90	111
10,279	9,843	8,839	9,402	8,883	8,239
684	684	676	335	330	357
5,274	4,839	4,206	9,737	9,213	8,596
11,541	11,352	10,161	666	666	651
1,055	1,030	917	5,610	5,144	4,548
			10,676	10,498	9,613
			974	879	806

Table 8—Continued

Page — Page	Department or Agency — <i>Ministère ou organisme</i>	1974-75	
		Total Man-Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1975
		1974-1975	
		<i>Années- hommes totales autorisées</i>	<i>Effectif constant projeté au 31 mars 1975</i>
	Transport—Continued— <i>Transports (suite)</i>		
	Department—Continued— <i>Ministère (suite)</i>		
27—46-47	Surface Transportation— <i>Transports de surface</i>	175	178
27—56-57	Transportation Development Agency— <i>Centre de développement des transports</i>	71	76
		19,871	19,168
27—60-61	Atlantic Pilotage Authority— <i>Administration de pilotage de l'Atlantique</i>	121	115
27—68-69	Canadian Transport Commission— <i>Commission canadienne des transports</i>	840	827
27—72-73	Great Lakes Pilotage Authority, Ltd.— <i>Administration de pilotage des Grands Lacs, Ltée</i>	134	134
27—76-77	Laurentian Pilotage Authority— <i>Administration de pilotage des Laurentides</i>	75	74
27—82-83	National Harbours Board— <i>Conseil des ports nationaux</i>	2,313	2,033
27—90-91	Pacific Pilotage Authority— <i>Administration de pilotage du Pacifique</i>	57	54
27—98-99	St. Lawrence Seaway Authority— <i>Administration de la voie maritime du Saint-Laurent</i>	1,661	1,451
		25,072	23,856
	Treasury Board— <i>Conseil du Trésor</i>		
	Department— <i>Ministère</i>		
28— 8- 9	Central Administration of the Public Service— <i>Administration centrale de la fonction publique</i>	713	710
28—26-27	National Research Council of Canada— <i>Conseil national de recherches du Canada</i>	3,674	3,599
		4,387	4,309
	Urban Affairs— <i>Affaires urbaines</i>		
29— 6- 7	Ministry of State— <i>Département d'État</i>	275	275
29—14-15	Central Mortgage and Housing Corporation— <i>Société centrale d'hypothèques et de logement</i>	3,081	3,182
29—20-21	National Capital Commission— <i>Commission de la capitale nationale</i>	932	699
		4,288	4,156

Tableau 8 (suite)

1973-74			1972-73		
Total Man-Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1974	Continuing Employees on Strength Sept. 30, 1973	Total Man-Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1973	Continuing Employees on Strength Sept. 30, 1972
1973-1974			1972-1973		
<i>Années- hommes totales autorisées</i>	<i>Effectif constant projeté au 31 mars 1974</i>	<i>Effectif constant réel au 30 sept. 1973</i>	<i>Années- hommes totales autorisées</i>	<i>Effectif constant projeté au 31 mars 1973</i>	<i>Effectif constant réel au 30 sept. 1972</i>
157	168	141	122	149	110
71	67	46	62	70	38
18,782	18,140	16,147	18,110	17,406	15,766
128	128	114	84	84	78
775	803	544	663	705	532
88	88	84	80	80	80
75	74	73	75	75	73
2,200	2,210	1,975	2,101	1,909	2,216
52	49	50	55	55	45
1,729	1,527	1,531	1,760	1,598	1,596
23,829	23,019	20,518	22,928	21,912	20,386
655	656	642	639	638	574
3,641	3,579	3,442	3,592	3,495	3,432
4,296	4,235	4,084	4,231	4,133	4,006
198	198	209	189	189	135
2,789	2,747	2,956	2,809	2,671	2,523
917	672	567	840	645	645
3,904	3,617	3,732	3,838	3,505	3,303

Table 8—Continued

Page — Page	Department or Agency — <i>Ministère ou organisme</i>	1974-75	
		Total Man-Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1975
		1974-1975	
		<i>Années- hommes totales autorisées</i>	<i>Effectif constant projeté au 31 mars 1975</i>
30— 6- 7	Veterans Affairs— <i>Affaires des anciens combattants</i>		
30—12-13	Administration— <i>Administration</i>	471	462
30—16-17	Welfare Services— <i>Services de bien-être</i>	944	929
30—20-21	Veteraft Revolving Fund— <i>Fonds renouvelable Vetcraft</i> ..	53	5
30—26-27	Pensions— <i>Pensions</i>	416	408
	Bureau of Pensions Advocates— <i>Bureau des services juridi- ques des pensions</i>	119	119
30—32-33	Treatment Services— <i>Services de traitement</i>	7,836	7,368
30—38-39	Veterans' Land Administration— <i>Office de l'établissement agricole des anciens combattants</i>	510	505
		10,349	9,796
	TOTAL—TOTAL.....	333,003	304,295

Tableau 8 (suite)

1973-74			1972-73		
Total Man-Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1974	Continuing Employees on Strength Sept. 30, 1973	Total Man-Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1973	Continuing Employees on Strength Sept. 30, 1972
1973-1974			1972-1973		
<i>Années- hommes totales autorisées</i>	<i>Effectif constant projeté au 31 mars 1974</i>	<i>Effectif constant réel au 30 sept. 1973</i>	<i>Années- hommes totales autorisées</i>	<i>Effectif constant projeté au 31 mars 1973</i>	<i>Effectif constant réel au 30 sept. 1972</i>
487	499	475	511	504	492
951	919	897	892	900	873
53	5	4	53	6	5
420	413	378	374	368	346
109	108	104	97	96	91
7,873	7,385	7,373	7,778	7,320	7,663
562	540	515	582	570	547
10,455	9,869	9,746	10,287	9,764	10,017
320,061	288,506	272,089	299,727	270,904	257,754

**Table 9—SALARY RANGES BY OCCUPATIONAL CATEGORY AND GROUP
AS AT OCTOBER 31, 1973**

Category and Group	Salary Ranges
Executive Category	
Senior Executive.....	\$23,500-\$43,750
Scientific and Professional Category	
Actuarial Science.....	\$ 9,625-\$31,100
Agriculture.....	7,714- 28,700
Architecture and Town Planning.....	8,820- 30,000
Auditing.....	12,110- 30,000
Biological Sciences.....	7,320- 27,900
Chemistry.....	6,900- 29,600
Dentistry.....	18,715- 30,200
Economics, Sociology and Statistics.....	7,740- 30,500
Education.....	4,609- 30,000
Engineering and Land Survey.....	8,400- 31,600
Forestry.....	8,220- 29,100
Historical Research.....	7,260- 27,600
Home Economics.....	8,839- 18,011
Law.....	9,060- 39,250
Library Science.....	8,549- 24,000
Mathematics.....	7,740- 29,900
Medicine.....	18,771- 38,250
Meteorology.....	7,560- 28,200
Nursing.....	6,854- 17,641
Occupational and Physical Therapy.....	6,793- 11,511
Pharmacy.....	9,300- 24,300
Physical Sciences.....	6,900- 27,800
Psychology.....	9,561- 23,596
Scientific Regulation.....	7,320- 30,000
Scientific Research.....	11,834- 32,600
Social Work.....	8,090- 24,200
University Teaching.....	7,600- 32,500
Veterinary Science.....	12,757- 29,100
Administrative and Foreign Service Category	
Administrative Services.....	\$ 5,100-\$25,500
Administrative Trainee.....	6,780- 11,200
Commerce.....	7,498- 27,966
Computer Systems Administration.....	6,636- 27,206
Financial Administration.....	5,100- 25,500
Foreign Affairs.....	7,020- 36,700
Information Services.....	5,100- 25,200
Organization and Methods.....	6,120- 25,500
Personnel Administration.....	7,020- 27,600
Programme Administration.....	5,100- 25,500
Purchasing and Supply.....	5,100- 25,500
Translation.....	6,140- 26,800
Welfare Programmes.....	6,420- 25,500
Technical Category	
Aircraft Operations.....	\$10,401-\$25,000
Air Traffic Control.....	5,750- 25,300
Drafting and Illustration.....	5,722- 17,313

**Tableau 9—ÉCHELLES DE TRAITEMENTS PAR CATÉGORIE
ET GROUPE D'OCCUPATION
AU 31 OCTOBRE 1973**

Catégorie et groupe	Échelle des traitements
Direction	
Haute direction.....	\$23,500-\$43,750
Sciences et professions	
Actuariat.....	\$ 9,625-\$31,100
Agriculture.....	7,714- 28,700
Architecture et urbanisme.....	8,820- 30,000
Art dentaire.....	18,715- 30,200
Bibliothéconomie.....	8,549- 24,000
Chimie.....	6,900- 29,600
Droit.....	9,060- 39,250
Économique, sociologie et statistique.....	7,740- 30,500
Enseignement.....	4,609- 30,000
Enseignement universitaire.....	7,600- 32,500
Ergothérapie et physiothérapie.....	6,793- 11,511
Génie et arpentage.....	8,400- 31,600
Mathématiques.....	7,740- 29,900
Médecine.....	18,771- 38,250
Médecine vétérinaire.....	12,757- 29,100
Météorologie.....	7,560- 28,200
Pharmacie.....	9,300- 24,300
Psychologie.....	9,561- 23,596
Recherche historique.....	7,260- 27,600
Recherche scientifique.....	11,834- 32,600
Réglementation scientifique.....	7,320- 30,000
Sciences biologiques.....	7,320- 27,900
Sciences domestiques.....	8,839- 18,011
Sciences forestières.....	8,220- 29,100
Sciences infirmières.....	6,854- 17,641
Sciences physiques.....	6,900- 27,800
Service social.....	8,090- 24,200
Vérification.....	12,110- 30,000
Administration et service extérieur	
Achat et approvisionnement.....	\$ 5,100-\$25,500
Affaires étrangères.....	7,020- 36,700
Commerce.....	7,498- 27,966
Gestion des finances.....	5,100- 25,500
Gestion des programmes.....	5,100- 25,500
Gestion des systèmes d'ordination.....	6,636- 27,206
Gestion du personnel.....	7,020- 27,600
Organisation et méthodes.....	6,120- 25,500
Programmes de bien-être social.....	6,420- 25,500
Services administratifs.....	5,100- 25,500
Services d'information.....	5,100- 25,200
Stagiaires en administration.....	6,780- 11,200
Traduction.....	6,140- 26,800
Technique	
Contrôle du trafic aérien.....	\$ 5,750-\$25,300
Dessin et illustration.....	5,722- 17,313
Électronique.....	6,000- 19,906

Table 9—Continued

Category and Group	Salary Ranges
Technical Category—Continued	
Educational Support.....	3,579- 11,762
Electronics.....	6,000- 19,906
Engineering and Scientific Support.....	5,520- 21,790
General Technical.....	5,520- 25,257
Photography.....	6,193- 12,974
Primary Products Inspection.....	7,977- 19,300
Radio Operation.....	6,826- 14,069
Ship's Officers.....	7,080- 21,547
Social Science Support.....	5,520- 26,401
Technical Inspection.....	5,520- 26,648
Administrative Support Category	
Clerical and Regulatory.....	\$ 4,028-\$12,046
Communications.....	5,537- 10,915
Data Processing.....	4,227- 14,034
Office Equipment Operation.....	3,866- 7,159
Secretarial, Stenographic, Typing.....	4,174- 12,625
Telephone Operation.....	3,943- 7,474
Operational Category	
Correctional.....	\$ 7,022-\$15,365
Firefighters.....	8,342- 13,545
General Labour and Trades.....	5,385- 14,442
General Services.....	4,383- 13,524
Heating, Power, and Stationary Plant Operation.....	6,853- 14,501
Hospital Services.....	3,861- 10,936
Lightkeepers.....	5,765- 11,745
Postal Operations.....	6,929- 12,857
Printing Operations.....	4,571- 16,239
Revenue Postal Operations.....	5,773- 10,192
Ship Repair.....	7,701- 14,234
Ship's Crews.....	6,600- 11,904

Tableau 9 (suite)

Catégorie et groupe

Échelle
des
traitements**Technique (suite)**

Inspection des produits primaires.....	7,977- 19,300
Inspection technique.....	5,520- 26,648
Navigation aérienne.....	10,401- 25,000
Officiers de navire.....	7,080- 21,547
Photographie.....	6,193- 12,974
Radiotélégraphie.....	6,826- 14,069
Soutien de l'enseignement.....	3,579- 11,762
Soutien des sciences sociales.....	5,520- 26,401
Soutien technologique et scientifique.....	5,520- 21,790
Techniciens divers.....	5,520- 25,257

Soutien administratif

Commis aux écritures et aux règlements.....	\$ 4,028-\$12,046
Communications.....	5,537- 10,915
Mécanographie.....	3,866- 7,159
Sécrétariat, sténographie, dactylographie.....	4,174- 12,625
Téléphonistes.....	3,943- 7,474
Traitement mécanique des données.....	4,227- 14,034

Exploitation

Bureaux de poste à commission.....	\$ 5,773-\$10,192
Chauffage, force motrice et opération de machines fixes.....	6,853- 14,501
Équipages de navires.....	6,600- 11,904
Gardiens de phares.....	5,765- 11,745
Manœuvres et hommes de métier.....	5,385- 14,442
Manutention du courrier.....	6,929- 12,857
Pompiers.....	8,342- 13,545
Réparation des navires.....	7,701- 14,234
Services correctionnels.....	7,022- 15,365
Services d'imprimerie.....	4,571- 16,239
Services divers.....	4,383- 13,524
Services hospitaliers.....	3,861- 10,936

Agriculture

consisting of:

- A—Department
- B—Canadian Dairy Commission
- C—Canadian Livestock Feed Board
- D—Farm Credit Corporation

Agriculture

comprenant:

- A—Le Ministère
- B—La Commission canadienne du lait
- C—L'Office canadien des provendes
- D—La Société du crédit agricole

AGRICULTURE

General Summary

Page	Vote No.	Program	ESTIMATES			Expenditures 1972-73
			1974-75	1973-74	Change*	
(thousands of dollars)						
A—DEPARTMENT						
<i>Administration Program</i>						
2-4	(S)	Minister of Agriculture—Salary and Motor Car Allowance.....	17	17	17	
2-4	1	Program expenditures.....	27,479	25,690	1,789	
2-4	(S)	Contributions to Superannuation Accounts.....	1,532	1,133	399	
Total Program.....			29,028	26,840	2,188	
<i>Research Program</i>						
2-10	5	Operating expenditures.....	58,752	60,039	(1,287)	
2-10	10	Capital expenditures.....	7,704	7,704	3,063	
2-10	(S)	Contributions to Superannuation Accounts.....	4,148	3,514	634	
Total Program.....			70,604	63,553	7,051	
<i>Production and Marketing Program</i>						
2-18	15	Operating expenditures.....	30,303	28,681	1,622	
2-18	20	Grants and contributions.....	148,520	117,189	31,331	
2-18	25	Payments in respect of consumer subsidies on fluid milk and powder.....	49,970	52,790	(2,820)	
2-18	(S)	Contributions to the Provinces under the Crop Insurance Act.....	22,652	13,700	8,952	
2-18	(S)	Grants to Agencies established under the Farm Products Marketing Agencies Act.....	100	100	100	
2-18	(S)	Contributions to Superannuation Accounts.....	2,276	1,928	348	
Total Budgetary.....			253,821	214,388	39,433	
2-18	L30	Loans to finance the construction of multi-purpose exhibition buildings.....	5,000	15,000	(10,000)	
2-28	—	Race Track Supervision Revolving Fund.....				
Total Program.....			258,821	229,388	29,433	
<i>Health of Animals Program</i>						
2-32	35	Program expenditures.....	36,257	33,116	3,141	
2-32	(S)	Contributions to Superannuation Accounts.....	2,888	2,334	554	
Total Program.....			39,145	35,450	3,695	
<i>Canadian Grain Commission Program</i>						
2-40	40	Program expenditures.....	20,077	17,193	2,884	
2-40	(S)	Salaries of the Commissioners.....	89	83	6	
2-40	(S)	Contributions to Superannuation Accounts.....	1,193	998	195	
Total Program.....			21,359	18,274	3,085	
SUMMARY—A—DEPARTMENT						
Total Budgetary.....			413,957	358,505	55,452	
Total Non-Budgetary.....			5,000	15,000	(10,000)	
			418,957	373,505	296,489	
B—CANADIAN DAIRY COMMISSION						
2-46	45	Program expenditures.....	871	821	50	

AGRICULTURE

Sommaire général

Page	N° du crédit	Programme	PRÉVISIONS			Dépenses 1972-1973
			1974-1975	1973-1974	Différence*	
(en milliers de dollars)						
A—MINISTÈRE						
<i>Programme d'administration</i>						
2-5	(S)	Ministre de l'Agriculture—Traitement et indemnité d'automobile.....	17	17	.....	17
2-5	1	Dépenses du programme.....	27,479	25,690	1,789	17,764
2-5	(S)	Contribution aux comptes de pension de retraite.....	1,532	1,133	399	988
Total au titre du programme.....			29,028	26,840	2,188	18,769
<i>Programme de la recherche</i>						
2-11	5	Dépenses de fonctionnement.....	58,752	60,039	(1,287)	51,247
2-11	10	Dépenses en capital.....	7,704	.....	7,704	3,063
2-11	(S)	Contribution aux comptes de pension de retraite.....	4,148	3,514	634	3,650
Total au titre du programme.....			70,604	63,553	7,051	57,960
<i>Programme de la production et des marchés</i>						
2-19	15	Dépenses de fonctionnement.....	30,303	28,681	1,622	25,412
2-19	20	Subventions et contributions.....	148,520	117,189	31,331	135,064
2-19	25	Versements relatifs aux subventions à la consommation pour le lait liquide et en poudre.....	49,970	52,790	(2,820)	.....
2-19	(S)	Contributions aux provinces en vertu de la Loi sur l'assurance-récolte.....	22,652	13,700	8,952	4,144
2-19	(S)	Subventions aux offices établis conformément à la Loi sur les offices de commercialisation des produits de ferme.....	100	100	.....	100
2-19	(S)	Contribution aux comptes de pension de retraite.....	2,276	1,928	348	1,783
Total du budgétaire.....			253,821	214,388	39,433	166,503
2-19	L30	Prêts pour le financement de la construction de bâti- ments d'exposition à usages multiples.....	5,000	15,000	(10,000)	4,423
2-29	—	Fonds renouvelable de la surveillance des champs de course.....	.....	.....	.....	.....
Total au titre du programme.....			258,821	229,388	29,433	170,926
<i>Programme d'hygiène vétérinaire</i>						
2-33	35	Dépenses du programme.....	36,257	33,116	3,141	30,421
2-33	(S)	Contribution aux comptes de pension de retraite.....	2,888	2,334	554	2,309
Total au titre du programme.....			39,145	35,450	3,695	32,730
<i>Programme de la Commission canadienne des grains</i>						
2-41	40	Dépenses du programme.....	20,077	17,193	2,884	15,062
2-41	(S)	Traitements des commissaires.....	89	83	6	80
2-41	(S)	Contribution aux comptes de pension de retraite.....	1,193	998	195	962
Total au titre du programme.....			21,359	18,274	3,085	16,104
SOMMAIRE—A—MINISTÈRE						
Total du budgétaire.....			413,957	358,505	55,452	292,066
Total du non-budgétaire.....			5,000	15,000	(10,000)	4,423
			418,957	373,505	45,452	296,489
B—COMMISSION CANADIENNE DU LAIT						
2-47	45	Dépenses du programme.....	871	821	50	656

AGRICULTURE

General Summary

Page	Vote No.	Program	ESTIMATES			Expenditures 1972-73
			1974-75	1973-74	Change*	
(thousands of dollars)						
C—CANADIAN LIVESTOCK FEED BOARD						
2-52	50	Operating expenditures.....	675	477	198	431
2-52	55	Grants and contributions.....	21,000	23,800	(2,800)	20,950
Total Program.....			21,675	24,277	(2,602)	21,381
D—FARM CREDIT CORPORATION						
2-56	60	Operating loss.....	5,300	8,600	(3,300)	8,435

*Bracketed figures in the "Change" column throughout the Estimates are decreases.

A—Department—Administration Program

Budgetary	ESTIMATES			Expenditures 1972-73
	1974-75	1973-74	Change	
	\$	\$	\$	\$
Vote 1—Administration—Program expenditures and contributions.....	27,479,000	25,690,000	1,789,000	17,763,569
Statutory—Minister of Agriculture—Salary and Motor Car Allowance.....	17,000	17,000		17,000
Statutory—Contributions to Superannuation Accounts.....	1,532,000	1,133,000	399,000	988,000
Total Program.....	29,028,000	26,840,000	2,188,000	18,768,569

AGRICULTURE

Sommaire général

Page	N° du crédit	Programme	PRÉVISIONS			Dépenses 1972-1973
			1974-1975	1973-1974	Différence*	
(en milliers de dollars)						
C—OFFICE CANADIEN DES PROVENDES						
2-53	50	Dépenses de fonctionnement.....	675	477	198	431
2-53	55	Subventions et contributions.....	21,000	23,800	(2,800)	20,950
Total au titre du programme.....			21,675	24,277	(2,602)	21,381
D—SOCIÉTÉ DU CRÉDIT AGRICOLE						
2-57	60	Perte de fonctionnement.....	5,300	8,600	(3,300)	8,435

*Les chiffres entre parenthèses dans la colonne «Différence» indiquent, tout au long du Budget, une diminution.

A—Ministère—Programme d'administration

Budgétaire	PRÉVISIONS			Dépenses 1972-1973
	1974-1975	1973-1974	Différence	
	\$	\$	\$	\$
Crédit 1^{er} —Administration—Dépenses du programme et contributions.....	27,479,000	25,690,000	1,789,000	17,763,569
Service voté —Ministre de l'Agriculture—Traitement et indemnité d'automobile.....	17,000	17,000	.....	17,000
Service voté —Contribution aux comptes de pension de retraite..	1,532,000	1,133,000	399,000	988,000
Total au titre du programme.....	29,028,000	26,840,000	2,188,000	18,768,569

AGRICULTURE

A—Department—Administration Program

PROGRAM BY ACTIVITIES
(thousands of dollars)

Activity—Activité	Man-Years Authorized 1974-75 Années- hommes autorisées 1974-1975	Operating — Fonctionnement			
		Estimates 1974-75 —	Forecast Expendi- tures 1973-74 —	Change —	Expendi- tures 1972-73 —
		Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974	Différence	Dépenses 1972-1973
Departmental Administration—Administration centrale.....	619	10,132	9,496	636	8,619
Economics—Économie.....	579	9,816	8,857	959	6,816
Small Farm Development-Adjustment—Développement et adapta- tion des petites exploitations agricoles.....	109	4,840	2,167	2,673	1,840
Information—Information.....	92	1,935	1,848	87	1,848
Contributions to Superannuation Accounts—Contribution aux comptes de pension de retraite.....		1,532	1,133	399	1,133
Total Estimates—Total des prévisions.....	1,399	28,255	23,501	4,754	17,501
Less—Moins:					
Receipts credited to revenue—Produits portés en recettes:					
CANFARM service fees—Droits de service CANFARM.....		234	188	46	188
Add—A ajouter:					
Services provided by other departments—Services fournis par d'autres ministères.....		2,646	2,390	256	2,390
Total Cost of Program—Coût total du programme.....		30,667	25,703	4,964	19,703

OBJECTIVE

To provide overall policy direction, administrative support and economic advisory services for all departmental programs.

PROGRAM DESCRIPTION

Departmental Administration—Offices of the Minister, Deputy Minister and Assistant Deputy Ministers; central support services including administration, data processing, finance, personnel, management services and libraries.

Economics—Conduct and evaluation of research of economic importance to the agriculture industry; assistance in the formulation of agricultural policies and programs, projection of trends and developments in agriculture and related sectors of the economy; development and dissemination of economic guidelines for production, marketing, management and adjustment; management of a National Farm Record System (CANFARM) in co-operation with the provinces.

Small Farm Development-Adjustment—Policy and development, evaluation and co-ordination for small farm development-adjustment including services provided by the Farm Credit Corporation in respect of land transfers, purchases and sales, incentive grants or annuities.

Information—Advice to management on the public information program and dissemination of information on the policies, programs and regulatory work of the Department.

AGRICULTURE

A—Ministère—Programme d'administration

PROGRAMME PAR ACTIVITÉ
(en milliers de dollars)

BUDGETARY—BUDGÉTAIRE

Capital Capital				Grants and Contributions Subventions et contributions				Total Total			
Estimates 1974-75	Forecast Expendi- tures 1973-74	Change	Expendi- tures 1972-73	Estimates 1974-75	Forecast Expendi- tures 1973-74	Change	Expendi- tures 1972-73	Estimates 1974-75	Forecast Expendi- tures 1973-74	Change	Expendi- tures 1972-73
Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974	Diffé- rence	Dépenses 1972-1973	Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974	Diffé- rence	Dépenses 1972-1973	Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974	Diffé- rence	Dépenses 1972-1973
72	211	(139)	101	52	52	.....	51	10,256	9,759	497	8,177
120	153	(33)	331	.....	100	(100)	56	9,936	9,110	826	7,080
53	53	.....	1	.....	.....	.....	.....	4,893	2,220	2,673	225
10	10	.....	25	466	477	(11)	462	2,411	2,335	76	2,299
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	1,532	1,133	399	988
255	427	(172)	458	518	629	(111)	569	29,028	24,557	4,471	18,769
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	234	188	46	126
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	2,646	2,390	256	1,806
255	427	(172)	458	518	629	(111)	569	31,440	26,759	4,681	20,449

OBJECTIF

Déterminer l'orientation générale de tous les programmes du Ministère; assurer les services de soutien administratif et de consultation économique nécessaires.

DESCRIPTION DU PROGRAMME

Administration centrale—Cabinet du ministre, cabinet du sous-ministre, bureaux des sous-ministres adjoints; services centraux de soutien, y compris l'administration, l'informatique, les finances, le personnel, les services de gestion et les bibliothèques ministérielles.

Économie—Direction et évaluation des recherches d'importance économique pour l'industrie agricole; participation à l'établissement de la politique et des programmes agricoles; prévision des tendances et de l'évolution de l'agriculture et des secteurs connexes de l'économie; établissement et vulgarisation de principes économiques de production, de commercialisation, d'exploitation et d'adaptation; administration d'un système national de comptabilité agricole (CANFARM) en collaboration avec les provinces.

Développement et adaptation des petites exploitations agricoles—Orientation et développement, évaluation et coordination du programme de développement et d'adaptation des petites exploitations agricoles, y compris les services dispensés par la Société du crédit agricole dans les cas de cession, d'achat et de vente de terrain, et dans le cas d'octroi de primes d'encouragement ou de rentes viagères.

Information—Conseils à la direction sur le programme d'information publique et publication de renseignements sur les politiques, les programmes et les activités de réglementation du Ministère.

AGRICULTURE

A—Department—Administration Program

OBJECTS OF EXPENDITURE

Standard Object	Estimates	Forecast	Change	Expenditures
	1974-75	Expenditures		1972-73
		1973-74		
			(thousands of dollars)	
OPERATING				
Salaries and Wages.....(1)	17,205	14,387	2,818	10,972
Other Personnel.....(1)	1,772	1,388	384	1,066
Transportation and Communications.....(2)	2,458	1,733	725	1,787
Information.....(3)	1,047	984	63	782
Professional and Special Services.....(4)	3,760	3,071	689	1,943
Rentals.....(5)	983	1,036	(53)	473
Purchased Repair and Upkeep.....(6)	49	55	(6)	40
Utilities, Materials and Supplies.....(7)	970	839	131	677
All Other expenditures.....(12)	11	8	3	2
	28,255	23,501	4,754	17,742
CAPITAL				
Construction and Acquisition of Machinery and Equipment.....(9)	255	427	(172)	458
GRANTS, CONTRIBUTIONS AND OTHER TRANSFER				
PAYMENTS.....(10)	518	629	(111)	569
TOTAL.....	29,028	24,557	4,471	18,769

MANPOWER

	1974-75		1973-74			1972-73		
	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1975	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1974	Con- tinuing Em- ployees on Sept. 30, 1973	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1973	Con- tinuing Em- ployees on Sept. 30, 1972
Executive.....	15	15	13	12	13	9	9	8
Scientific and Professional.....	205	206	191	195	153	213	232	131
Administrative and Foreign Service..	414	425	391	394	327	290	301	273
Technical.....	63	63	42	45	54	38	35	39
Administrative Support.....	688	678	700	686	535	696	668	510
Operational.....	14	14	13	13	14	8	8	12
Total.....	1,399	1,401	1,350	1,345	1,096	1,254	1,253	973
Percentage change from preceding year.....	3.6		7.7					

AGRICULTURE

A—Ministère—Programme d'administration

ARTICLES DE DÉPENSE

Article courant	Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974	Différence	Dépenses 1972-1973
(en milliers de dollars)				
FONCTIONNEMENT				
Traitements et salaires.....(1)	17,205	14,387	2,818	10,972
Autres rémunérations.....(1)	1,772	1,388	384	1,066
Transports et communications.....(2)	2,458	1,733	725	1,787
Information.....(3)	1,047	984	63	782
Services professionnels et spéciaux.....(4)	3,760	3,071	689	1,943
Location.....(5)	983	1,036	(53)	473
Achat de services de réparation et d'entretien.....(6)	49	55	(6)	40
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....(7)	970	839	131	677
Toutes autres dépenses.....(12)	11	8	3	2
	28,255	23,501	4,754	17,742
CAPITAL				
Construction et acquisition de machines et de matériel.....(9)	255	427	(172)	458
SUBVENTIONS, CONTRIBUTIONS ET AUTRES PAIE- MENTS DE TRANSFERT.....(10)	518	629	(111)	569
TOTAL.....	29,023	24,557	4,471	18,769

MAIN-D'ŒUVRE

	1974-1975		1973-1974			1972-1973		
	Années- hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1975	Années- hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1974	Effectif constant réel au 30 sept. 1973	Années- hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1973	Effectif constant réel au 30 sept. 1972
Direction.....	15	15	13	12	13	9	9	8
Sciences et professions.....	205	206	191	195	153	213	232	131
Administration et service extérieur....	414	425	391	394	327	290	301	273
Technique.....	63	63	42	45	54	38	35	39
Soutien administratif.....	688	678	700	686	535	696	668	510
Exploitation.....	14	14	13	13	14	8	8	12
Total.....	1,399	1,401	1,350	1,345	1,096	1,254	1,253	973
Différence (%) par rapport à l'année précédente.....	3.6		7.7					

AGRICULTURE

A—Department—Administration Program

GRANTS AND CONTRIBUTIONS

	Estimates 1974-75	Forecast Expenditures 1973-74
	\$	\$
CONTRIBUTIONS		
DEPARTMENTAL ADMINISTRATION		
Contribution to the Canada Grains Council.....	50,000	50,000
Canada's fee for membership in the International Commission on Irrigation and Drainage....	2,000	2,000
	52,000	52,000
Item not required for 1974-75		
ECONOMICS		
Contribution to the Agricultural Economics Research Council of Canada in an amount equal to the contributions to the Council from the Provinces during the fiscal year but not exceeding \$100,000.....		100,000
INFORMATION		
Contribution to the Commonwealth Agricultural Bureaux (£189,297).....	462,000	473,000
Contribution to the Canada Safety Council in support of National Farm Safety Week.....	4,000	4,000
	466,000	477,000
	518,000	629,000

A—Department—Research Program

Budgetary	ESTIMATES			Expenditures
	1974-75	1973-74	Change	1972-73
	\$	\$	\$	\$
Vote 5 —Research—Operating expenditures, including the costs of publishing departmental research papers as supplements to "The Canadian Entomologist", the grants listed in the Estimates and contributions.....	58,752,000	60,039,000	(1,287,000)	51,246,947
Vote 10 —Research—Capital expenditures.....	7,704,000		7,704,000	3,063,490
Statutory —Contributions to Superannuation Accounts.....	4,148,000	3,514,000	634,000	3,650,000
Total Program.....	70,604,000	63,553,000	7,051,000	57,960,437

AGRICULTURE

A—Ministère—Programme d'administration

SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS

	Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974
	\$	\$
CONTRIBUTIONS		
ADMINISTRATION CENTRALE		
Contribution au Conseil canadien des céréales.....	50,000	50,000
Droit d'affiliation du Canada à la Commission internationale de l'irrigation et du drainage..	2,000	2,000
	52,000	52,000
Poste non requis en 1974-1975		
ÉCONOMIE		
Contribution au Conseil canadien de recherches en économie agricole d'un montant égal aux contributions versées par les provinces au Conseil au cours de l'année financière, mais ne dépassant pas \$100,000.....		100,000
INFORMATION		
Contribution aux Bureaux agricoles du Commonwealth (£189,297).....	462,000	473,000
Contribution à la Ligue de sécurité du Canada pour la réalisation de la semaine nationale de la sécurité à la ferme.....	4,000	4,000
	466,000	477,000
	518,000	629,000

A—Ministère—Programme de recherches

Budgétaire	PRÉVISIONS			Dépenses 1972-1973
	1974-1975	1973-1974	Différence	
	\$	\$	\$	\$
Crédit 5 —Recherches—Dépenses de fonctionnement, y compris les frais de publication des travaux de recherches du Ministère comme suppléments du Canadian Entomologist, subventions inscrites au Budget et contributions.....	58,752,000	60,039,000	(1,287,000)	51,246,947
Crédit 10 —Recherches—Dépenses en capital.....	7,704,000		7,704,000	3,063,490
Service voté —Contribution aux comptes de pension de retraite..	4,148,000	3,514,000	634,000	3,650,000
Total au titre du programme.....	70,604,000	63,553,000	7,051,000	57,960,437

AGRICULTURE

A—Department—Research Program

PROGRAM BY ACTIVITIES
(thousands of dollars)

Activity— <i>Activité</i>	Man-Years Authorized 1974-75 <i>Années- hommes autorisées 1974-1975</i>	Operating — <i>Fonctionnement</i>			
		Estimates 1974-75 —	Forecast Expendi- tures 1973-74 —	Change —	Expendi- tures 1972-73 —
		<i>Prévisions 1974-1975</i>	<i>Dépenses prévues 1973-1974</i>	<i>Différence</i>	<i>Dépenses 1972-1973</i>
Administration— <i>Administration</i>	137	2,971	2,792	179	2,971
Support Services— <i>Services de soutien</i>	1,157	16,600	15,915	685	15,915
Soil Research— <i>Recherches pédologiques</i>	361	4,403	4,181	222	3,960
Crop Research— <i>Recherches sur les cultures</i>	1,027	16,022	15,190	832	14,360
Animal Research— <i>Recherches zootechniques</i>	509	7,947	7,506	441	6,965
General Biology and Support Research— <i>Recherches en biologie générale et disciplines auxiliaires</i>	587	8,526	8,083	443	6,965
Engineering Research— <i>Recherches en génie</i>	75	1,433	979	454	1,433
Contributions to Superannuation Accounts— <i>Contribution aux comptes de pension de retraite</i>		4,148	3,514	634	3,514
Total Estimates—Total des prévisions	3,853	62,050	58,160	3,890	54,270
Less— <i>Moins</i> :					
Receipts credited to revenue— <i>Produits portés en recettes</i> :					
Proceeds from Sales— <i>Produit des ventes</i>		1,890	1,795	95	1,890
Rental of Houses— <i>Location de maisons</i>		240	235	5	240
Other— <i>Autres</i>		70	70		70
		2,200	2,100	100	2,200
Add— <i>A ajouter</i> :					
Services provided by other departments— <i>Services fournis par d'autres ministères</i>		5,646	5,203	443	5,646
Accommodation provided by this department— <i>Locaux fournis par le Ministère</i>		5,193	5,193		5,193
Total Cost of Program—Coût total du programme		70,689	66,456	4,233	62,223

OBJECTIVE

To increase the efficiency and productivity of Canadian agriculture.

SUB-OBJECTIVES

- To determine optimum conditions of soil, climate and weather for specific crop and animal production.
- To create new and improved varieties, breeds and strains of plants and animals.
- To reduce losses caused by disease and insect pests.
- To improve management techniques.
- To develop new and improved methods for preparation, preservation and packaging of food products.

AGRICULTURE

A—Ministère—Programme de recherches

PROGRAMME PAR ACTIVITÉ
(en milliers de dollars)

BUDGETARY—BUDGÉTAIRE

Capital Capital				Grants and Contributions Subventions et contributions				Total Total			
Estimates 1974-75	Forecast Expendi- tures 1973-74	Change	Expendi- tures 1972-73	Estimates 1974-75	Forecast Expendi- tures 1973-74	Change	Expendi- tures 1972-73	Estimates 1974-75	Forecast Expendi- tures 1973-74	Change	Expendi- tures 1972-73
Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974	Diffé- rence	Dépenses 1972-1973	Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974	Diffé- rence	Dépenses 1972-1973	Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974	Diffé- rence	Dépenses 1972-1973
97	97	.....	10	850	800	50	799	3,918	3,689	229	3,175
6,146	2,385	3,761	1,584	.....	.....	.....	.....	22,746	18,300	4,446	17,405
142	142	.....	171	.....	.....	.....	.....	4,545	4,323	222	3,854
637	637	.....	588	.....	.....	.....	.....	16,659	15,827	832	14,949
303	303	.....	295	.....	.....	.....	.....	8,250	7,809	441	7,142
344	324	20	366	.....	.....	.....	.....	8,870	8,407	463	6,959
35	35	.....	50	.....	.....	.....	.....	1,468	1,014	454	826
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	4,148	3,514	634	3,650
7,704	3,923	3,781	3,064	850	800	50	799	70,604	62,883	7,721	57,960
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	1,890	1,795	95	1,455
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	240	235	5	191
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	70	70	.....	110
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	2,200	2,100	100	1,756
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	5,646	5,203	443	5,070
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	5,193	5,193	.....	4,619
7,704	3,923	3,781	3,064	850	800	50	799	79,243	71,179	8,064	65,893

OBJECTIF

Accroître l'efficacité et la productivité de l'agriculture canadienne.

SOUS-OBJECTIFS

- Déterminer les conditions optimales du sol et du climat, ainsi que les conditions météorologiques idéales pour certaines récoltes et productions animales;
- Créer de nouvelles variétés améliorées, de nouvelles races et lignées de plantes et d'animaux;
- Réduire les pertes causées par les maladies et les insectes;
- Améliorer les techniques d'exploitation;
- Mettre au point de nouvelles méthodes améliorées pour la préparation, la conservation et l'emballage des denrées alimentaires.

AGRICULTURE

A—Department—Research Program

PROGRAM DESCRIPTION

Administration—Branch executive, program coordinators and sections responsible for administration, architectural and engineering planning, scientific information and central experimental farm services.

Support Services—Administrative support, operation and maintenance and capital costs not readily identifiable with other activities.

Soil Research—Soil genesis, classification, physical and chemical properties, fertility, surveys and mapping, including Canada Land Inventory operations.

Crop Research—Improvement and protection of cultivated plants.

Animal Research—Research on domestic and fur-bearing animals and poultry, including genetics and breeding, physiology, nutrition and management; research on animal products.

General Biology and Support Research—Taxonomy of plants and insects, food research bacteriology, virology, bio-chemistry, biological or chemical control of pests and pesticide degradation and residues.

Engineering Research—Research on the engineering aspects of farming.

OBJECTS OF EXPENDITURE

Standard Object		Estimates 1974-75	Forecast Expenditures 1973-74	Change	Expenditures 1972-73
(thousands of dollars)					
OPERATING					
Salaries and Wages.....	(1)	46,499	43,803	2,696	40,773
Other Personnel.....	(1)	4,599	4,019	580	3,875
Transportation and Communications.....	(2)	1,494	1,440	54	1,527
Information.....	(3)	230	230		290
Professional and Special Services.....	(4)	1,365	1,013	352	875
Rentals.....	(5)	372	357	15	251
Purchased Repair and Upkeep.....	(6)	1,294	1,349	(55)	805
Utilities, Materials and Supplies.....	(7)	6,137	5,889	248	5,677
All Other Expenditures.....	(12)	60	60		24
		62,050	58,160	3,890	54,097
CAPITAL					
Salaries and Wages.....	(1)	149	176	(27)	123
Construction and Acquisition of Land, Buildings and Equipment..	(8)	5,499	1,711	3,788	734
Construction and Acquisition of Machinery and Equipment.....	(9)	2,056	2,036	20	2,207
		7,704	3,923	3,781	3,064
GRANTS, CONTRIBUTIONS AND OTHER TRANSFER PAYMENTS.....					
	(10)	850	800	50	799
TOTAL.....		70,604	62,883	7,721	57,960

AGRICULTURE

A—Ministère—Programme de recherches

DESCRIPTION DU PROGRAMME

Administration—Bureau de la direction, coordonnateurs de programmes et sections de l'administration, de l'architecture et du génie, de l'information scientifique et des services centraux de la ferme expérimentale.

Services de soutien—Soutien administratif, exploitation, entretien et dépenses d'équipement difficilement imputables à d'autres activités.

Recherches pédologiques—Genèse des sols, classification, propriétés physiques et chimiques et fertilité des sols; relevés et cartographie, y compris les travaux de l'Inventaire canadien des terres.

Recherches sur les cultures—Amélioration et protection des plantes cultivées.

Recherches zootechniques—Recherches sur les animaux et volailles domestiques, sur les animaux à fourrure, y compris la génétique, la reproduction, la physiologie, la nutrition et l'exploitation des troupeaux; recherches sur les produits animaux.

Recherches en biologie générale et disciplines auxiliaires—Taxonomie des plantes et des insectes, recherches alimentaires, bactériologie, virologie, biochimie, lutte biologique ou chimique contre les agents nuisibles, contre la dégradation par les produits antiparasitaires et contre les résidus de ces produits.

Recherches en génie—Recherches sur les aspects de l'agriculture qui ont trait au génie rural.

ARTICLES DE DÉPENSE

Article courant	Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974	Différence	Dépenses 1972-1973
(en milliers de dollars)				
FONCTIONNEMENT				
Traitements et salaires.....(1)	46,499	43,803	2,696	40,773
Autres rémunérations.....(1)	4,599	4,019	580	3,875
Transports et communications.....(2)	1,494	1,440	54	1,527
Information.....(3)	230	230		290
Services professionnels et spéciaux.....(4)	1,365	1,013	352	875
Location.....(5)	372	357	15	251
Achat de services de réparation et d'entretien.....(6)	1,294	1,349	(55)	805
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....(7)	6,137	5,889	248	5,677
Toutes autres dépenses.....(12)	60	60		24
	62,050	58,160	3,890	54,097
CAPITAL				
Traitements et salaires.....(1)	149	176	(27)	123
Construction et acquisition de terrains, bâtiments et matériel.....(8)	5,499	1,711	3,788	734
Construction et acquisition de machines et de matériel.....(9)	2,056	2,036	20	2,207
	7,704	3,923	3,781	3,064
SUBVENTIONS, CONTRIBUTIONS ET AUTRES PAIEMENTS DE TRANSFERT.....(10)	850	800	50	799
TOTAL.....	70,604	62,883	7,721	57,960

AGRICULTURE

A—Department—Research Program

MANPOWER

	1974-75		1973-74			1972-73		
	Total Man-Years Authorized	Planned Continuing Em- ployees on March 31, 1975	Total Man-Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1974	Con- tinuing Em- ployees on Strength Sept. 30, 1973	Total Man-Years Authorized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1973	Con- tinuing Em- ployees on Strength Sept. 30, 1972
Executive.....	1	1	1	1	1	1	1	1
Scientific and Professional.....	910	910	907	907	905	882	882	880
Administrative and Foreign Service..	46	46	42	42	42	39	39	39
Technical.....	926	855	925	854	852	919	834	834
Administrative Support.....	336	334	336	334	334	335	331	335
Operational.....	1,634	1,238	1,734	1,242	1,242	1,657	1,247	1,241
Total.....	3,853	3,384	3,945	3,380	3,376	3,833	3,334	3,330
Percentage change from preceding year.....	(2.3)		2.9					

MAJOR CAPITAL PROJECTS

Projects by Activities	Previously Estimated Total Cost	Currently Estimated Total Cost	Forecast Expenditures to March 31, 1974	Estimates 1974-75	Future Years Requirements
(thousands of dollars)					
SUPPORT SERVICES					
Lethbridge Office-Laboratory Building.....	8,000	11,172	430	4,000	6,742
Plant Growth Building—Saskatoon.....		500		500	

GRANTS AND CONTRIBUTIONS

	Estimates 1974-75	Forecast Expenditures 1973-74
	\$	\$
GRANTS		
ADMINISTRATION		
Grants in aid of agricultural research in universities and other scientific organizations in Canada.....	850,000	800,000
CONTRIBUTIONS		
ADMINISTRATION		
Canada's fee for membership in the International Society for Horticultural Science.....	400	400
	850,400	800,400

AGRICULTURE

A—Ministère—Programme de recherches

MAIN-D'ŒUVRE

	1974-1975		1973-1974			1972-1973		
	Années-hommes totales auto-risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1975	Années-hommes totales auto-risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1974	Effectif constant réel au 30 sept. 1973	Années-hommes totales auto-risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1973	Effectif constant réel au 30 sept. 1972
Direction.....	1	1	1	1	1	1	1	1
Sciences et professions.....	910	910	907	907	905	882	882	880
Administration et service extérieur....	46	46	42	42	42	39	39	39
Technique.....	926	855	925	854	852	919	834	834
Soutien administratif.....	336	334	336	334	334	335	331	335
Exploitation.....	1,634	1,238	1,734	1,242	1,242	1,657	1,247	1,241
Total.....	3,853	3,384	3,945	3,380	3,376	3,833	3,334	3,330
Différence (%) par rapport à l'année précédente.....	(2.3)		2.9					

GRANDS TRAVAUX D'ÉQUIPEMENT

Travaux par activité	Coût total estimatif précédent	Coût total estimatif courant	Dépenses prévues jusqu'au 31 mars 1974	Prévisions 1974-1975	Besoins des années futures
(en milliers de dollars)					
SERVICES DE SOUTIEN					
Édifice à bureaux et à laboratoires, Lethbridge.....	8,000	11,172	430	4,000	6,742
Édifice de pousse des plantes, Saskatoon.....		500		500	

SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS

	Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974
	\$	\$
SUBVENTIONS		
ADMINISTRATION		
Subventions aux recherches agricoles dans les universités et dans d'autres organisations scientifiques au Canada.....	850,000	800,000
CONTRIBUTIONS		
ADMINISTRATION		
Droit d'affiliation du Canada à la Société internationale des sciences horticoles.....	400	400
	850,400	800,400

AGRICULTURE

A—Department—Production and Marketing Program

	ESTIMATES			Expenditures
	1974-75	1973-74	Change	1972-73
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 15 —Production and Marketing—Operating expenditures and authority to spend revenue received during the year.....	30,303,000	28,681,400	1,621,600	25,412,224
Vote 20 —Production and Marketing—The grants listed in the Estimates and contributions.....	148,520,000	117,189,000	31,331,000	135,064,095
Vote 25 —Production and Marketing—Payments, in accordance with agreements entered into by the Minister with the Provinces or with processors, to provincial milk marketing boards or agencies or to processors in respect of consumer subsidies on fluid milk and powder.....	49,970,000	52,790,000	(2,820,000)	.....
Statutory —Contributions to the Provinces under the Crop Insurance Act (R.S. c. C-36).....	22,652,000	13,700,000	8,952,000	4,143,906
Statutory —Grants to Agencies established under the Farm Products Marketing Agencies Act.....	100,000	100,000	.....	100,000
Statutory —Contributions to Superannuation Accounts.....	2,276,000	1,928,000	348,000	1,783,000
	253,821,000	214,388,400	39,432,600	166,503,225
Non-Budgetary				
Vote L30 —Loans in accordance with terms and conditions prescribed by the Governor in Council, to finance the construction of multi-purpose exhibition buildings.....	5,000,000	15,000,000	(10,000,000)	4,422,800
Total Program.....	258,821,000	229,388,400	29,432,600	170,926,025

AGRICULTURE

A—Ministère—Programme de la production et des marchés

	PRÉVISIONS			Dépenses 1972-1973
	1974-1975	1973-1974	Différence	
	\$	\$	\$	
Budgétaire				
Crédit 15 —Production et marchés—Dépenses de fonctionnement et autorisation de dépenser les recettes de l'année.....	30,303,000	28,681,400	1,621,600	25,412,224
Crédit 20 —Production et marchés—Subventions inscrites au Budget et contributions.....	148,520,000	117,189,000	31,331,000	135,064,095
Crédit 25 —Production et marchés—Versements aux offices ou organismes provinciaux de commercialisation du lait ou aux transformateurs, dans le cadre des accords conclus entre le ministre et les provinces ou les transformateurs, relativement aux subventions à la consommation pour le lait liquide et en poudre.....	49,970,000	52,790,000	(2,820,000)	.....
Service voté —Contributions aux provinces en vertu de la Loi sur l'assurance-récolte (S.R., C-36).....	22,652,000	13,700,000	8,952,000	4,143,906
Service voté —Subventions aux organismes établis conformément à la Loi sur les offices de commercialisation des produits de ferme.....	100,000	100,000	.....	100,000
Service voté —Contribution aux comptes de pension de retraite....	2,276,000	1,928,000	348,000	1,783,000
	253,821,000	214,388,400	39,432,600	166,503,225
Non-budgétaire				
Crédit L30 —Prêts, sous réserve des modalités et conditions prescrites par le gouverneur en conseil, pour le financement de la construction de bâtiments d'exposition à usages multiples....	5,000,000	15,000,000	(10,000,000)	4,422,800
Total au titre du programme.....	258,821,000	229,388,400	29,432,600	170,926,025

AGRICULTURE

A—Department—Production and Marketing Program

PROGRAM BY ACTIVITIES (thousands of dollars)

		BUDGETARY							
Activity—Activité	Man-Years Authorized 1974-75 Années- hommes autorisées 1974-1975	Operating — Fonctionnement				Capital — Capital			
		Estimates 1974-75	Forecast Expendi- tures 1973-74	Change	Expendi- tures 1972-73	Estimates 1974-75	Forecast Expendi- tures 1973-74	Change	Expendi- tures 1972-73
		Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974	Diffé- rence	Dépenses 1972-1973	Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974	Diffé- rence	Dépenses 1972-1973
Administration—Administration	89	1,598	1,495	103	1,034	29	47	(18)	
Support Services—Services de soutien.....	136	1,908	1,630	278	1,726	15	17	(2)	
Farm Income Maintenance— Maintien du revenu agricole.....	156	1,773	2,030	(257)	2,568	28	26	2	
Marketing—Commercialisation.....	910	12,136	11,251	885	9,874	209	150	59	1
Production—Production.....	867	10,809	9,998	811	8,786	324	737	(413)	2
Agricultural Pest and Disease Control—Lutte contre les mala- dies et autres fléaux de l'agricul- ture.....	173	2,615	2,413	202	2,133	97	215	(118)	
Contributions to Superannuation Accounts—Contribution aux comptes de pension de retraite.....		2,276	1,928	348	1,783				
	2,331	33,115	30,745	2,370	27,904	702	1,192	(490)	5
Less—Moins:									
Receipts and Revenues Credi- ted to the Vote—Produits et recettes à valoir sur le crédit:									
Privileges, Licenses and Permits—Privilèges, li- cences et permis.....		30	30		32				
Proceeds from Sales—Pro- duit des ventes.....		84	84		116				
Services and Service Fees— Services et droits.....		1,124	1,124		1,061				
		1,238	1,238		1,209				
Total Estimates—Total des prévisions.....	2,331	31,877	29,507	2,370	26,695	702	1,192	(490)	5
Less—Moins:									
Receipts credited to revenue— Produits portés en recettes:									
Other—Autres.....		33	33		50				
Add—A ajouter:									
Services provided by other departments—Services four- nis par d'autres ministères.....		3,234	2,656	578	2,626				
Accommodation provided by this department—Locaux fournis par le Ministère.....		209	209		241				
Total Cost of Program— Coût total du pro- gramme.....		35,287	32,339	2,948	29,512	702	1,192	(490)	5

AGRICULTURE

A—Ministère—Programme de la production et des marchés

PROGRAMME PAR ACTIVITÉ
(en milliers de dollars)

BUDGÉTAIRE								NON-BUDGETARY NON-BUDGÉTAIRE			
Grants and Contributions Subventions et contributions				Total Total				(Loans, Investments and Advances Prêts, placements et avances)			
Estimates 1974-75	Forecast Expendi- tures 1973-74	Change	Expendi- tures 1972-73	Estimates 1974-75	Forecast Expendi- tures 1973-74	Change	Expendi- tures 1972-73	Estimates 1974-75	Forecast Expendi- tures 1973-74	Change	Expendi- tures 1972-73
Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974	Diffé- rence	Dépenses 1972-1973	Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974	Diffé- rence	Dépenses 1972-1973	Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974	Diffé- rence	Dépenses 1972-1973
.....	.....	.....	.....	1,627	1,542	85	1,048	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	1,923	1,647	276	1,774	.....	.....	.....	.....
17,172	218,868	(1,696)	137,459	218,973	220,924	(1,951)	140,052	.....	.....	.....	.....
124	124	.....	103	12,469	11,525	944	10,141	.....	.....	.....	.....
3,946	2,483	1,463	1,746	15,079	13,218	1,861	10,732	5,000	5,000	.....	4,423
.....	.....	.....	.....	2,712	2,628	84	2,182	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	2,276	1,928	348	1,783	.....	.....	.....	.....
21,242	221,475	(233)	139,308	255,059	253,412	1,647	167,712	5,000	5,000	.....	4,423
.....	.....	.....	.....	30	30	.....	32	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	84	84	.....	116	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	1,124	1,124	.....	1,061	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	1,238	1,238	.....	1,209	.....	.....	.....	.....
21,242	221,475	(233)	139,308	253,821	252,174	1,647	166,503	5,000	5,000	.....	4,423
.....	.....	.....	.....	33	33	.....	50	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	3,234	2,656	578	2,626	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	209	209	.....	241	.....	.....	.....	.....
21,242	221,475	(233)	139,308	257,231	255,006	2,225	169,320	5,000	5,000	.....	4,423

AGRICULTURE

A—Department—Production and Marketing Program

OBJECTIVE

To assist agricultural producers in realizing from the market a fair return for management, capital and labour.

SUB-OBJECTIVES

- To stabilize farm income.
- To facilitate orderly marketing of farm products.
- To ensure the quality identification of agricultural products, in the interests of producers and consumers.
- To provide the opportunity for producers to receive returns relative to produce quality.
- To improve the quality and standard of purchased goods essential to agricultural production and related uses.
- To foster the utilization of livestock and poultry breeding stock and crop seeds of known genetic characteristics and demonstrated performance.
- To provide the agricultural community with market information useful in planning for efficient production, marketing and promotion of farm products.
- To prevent the introduction or spread of pests detrimental to crop production.

PROGRAM DESCRIPTION

Administration—Central program management, divisional management and staff training.

Support Services—District management, administrative services and support staff.

Farm Income Maintenance—Administration of policies and legislation to stabilize prices of farm products; subsidies for manufacturing milk under the Canadian Dairy Commission Program; funds for small farm development and adjustment; provision of crop loss protection, Prairie Farm Assistance and Pesticide Residue Compensation.

Marketing—Grading, inspection including provision of certain analytical laboratory services to the Meat Inspection Activity of the Health of Animals Program, licensing and bonding; registration of premises; showcase herds; co-operative marketing arrangements; regulation of interprovincial and export marketing; market information reports and assistance in product promotion. Administration expenses of the National Farm Products Marketing Council and grants to Agencies established under the Farm Products Agencies Marketing Act.

Production—Regulation of agricultural input items, record of performance of livestock, forage seed project, poultry strain development, registration of livestock, movement of breeding ewes, sire loan program, grants to fairs, exhibitions and agricultural organizations; management and operational functions associated with grain production policies.

Agricultural Pest and Disease Control—Import and export inspection surveys and certification, quarantine controls and eradication procedures.

AGRICULTURE

A—Ministère—Programme de la production et des marchés

OBJECTIF

Aider les producteurs agricoles à obtenir, sur le marché, un revenu équitable pour leurs frais de gestion et de main-d'œuvre et leur mise de fonds.

SOUS-OBJECTIFS

- Stabiliser le revenu agricole;
- Faciliter la commercialisation rationnelle des produits agricoles;
- Assurer l'identification de la qualité des produits agricoles dans l'intérêt des producteurs et des consommateurs;
- Fournir aux producteurs la possibilité de réaliser des revenus proportionnels à la qualité de leurs produits;
- Améliorer la qualité et les normes des marchandises essentielles achetées pour la production agricole et les utilisations parallèles;
- Encourager l'utilisation de sujets d'élevage dans la production du bétail et des volailles et, dans la production des cultures, de semences dont les caractères génétiques sont connus et dont les aptitudes ont été démontrées;
- Fournir aux producteurs agricoles des renseignements sur les marchés, qui leur seront utiles pour la planification d'une production efficace et pour la commercialisation et la publicité de leurs produits agricoles;
- Prévenir l'introduction ou la propagation de parasites nuisibles aux cultures.

DESCRIPTION DU PROGRAMME

Administration—Gestion centrale du programme, gestion divisionnaire et formation du personnel.

Services de soutien—Gestion régionale, services administratifs et personnel de soutien.

Maintien du revenu agricole—Administration des programmes et lois adoptés pour stabiliser le prix des produits agricoles; subventions pour la transformation du lait dans le cadre du programme de la Commission canadienne du lait; fonds pour le développement et l'adaptation des petites entreprises agricoles; protection contre les pertes de récolte, assistance à l'agriculture des Prairies et indemnisation pour les résidus de parasitocides.

Commercialisation—Classification, inspection (assurer, entre autres, certains services d'analyse en laboratoire aux responsables de l'inspection des viandes dans le cadre du programme d'hygiène vétérinaire), délivrance de licences et cautionnements; enregistrement d'immeubles; troupeaux de l'Exposition permanente; ententes pour la commercialisation coopérative; réglementation de la commercialisation interprovinciale et de la commercialisation à l'exportation; rapports d'information sur le marché et aide à la promotion des ventes. Dépenses d'administration du Conseil national de commercialisation des produits de ferme et subventions aux organismes établis conformément à la Loi sur les offices de commercialisation des produits de ferme.

Production—Réglementation des articles servant à la production agricole, contrôle des aptitudes du bétail, programmes de semences fourragères, création de lignées de volailles, enregistrement de bestiaux, placement de brebis d'élevage, programme de prêts de reproducteurs, subventions aux expositions, aux foires et aux organisations agricoles; gestion et exploitation découlant de la politique de la production céréalière.

Lutte contre les maladies et autres fléaux de l'agriculture—Enquêtes d'inspection à l'importation et à l'exportation, certification, surveillance de la quarantaine et méthodes d'éradication.

AGRICULTURE

A—Department—Production and Marketing Program

OBJECTS OF EXPENDITURE

Standard Object	Estimates 1974-75	Forecast Expenditures 1973-74	Change	Expenditures 1972-73
			(thousands of dollars)	
OPERATING				
Salaries and Wages.....(1)	25,636	23,985	1,651	20,887
Other Personnel.....(1)	2,922	2,311	611	1,823
Transportation and Communications.....(2)	2,769	2,810	(41)	2,707
Information.....(3)	285	291	(6)	283
Professional and Special Services.....(4)	268	198	70	858
Rentals.....(5)	121	91	30	113
Purchased Repair and Upkeep.....(6)	227	201	26	134
Utilities, Materials and Supplies.....(7)	874	847	27	1,084
All Other Expenditures.....(12)	13	11	2	15
	33,115	30,745	2,370	27,904
CAPITAL				
Construction and Acquisition of Land, Buildings and Equipment.....(8)		632	(632)	
Construction and Acquisition of Machinery and Equipment.....(9)	702	560	142	500
	702	1,192	(490)	500
GRANTS, CONTRIBUTIONS AND OTHER TRANSFER				
PAYMENTS.....(10)	221,242	221,475	(233)	139,308
	255,059	253,412	1,647	167,712
LESS: RECEIPTS AND REVENUES CREDITED TO THE				
VOTE.....(13)	1,238	1,238		1,209
TOTAL.....	253,821	252,174	1,647	166,503

MANPOWER

	1974-75		1973-74			1972-73		
	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1975	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1974	Con- tinuing Em- ployees on Sept. 30, 1973	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1973	Con- tinuing Em- ployees on Sept. 30, 1972
Executive.....	6	6	4	4	4	2	2	5
Scientific and Professional.....	465	475	459	463	429	433	433	417
Administrative and Foreign Service..	47	45	49	49	38	50	50	34
Technical.....	1,006	859	1,018	843	767	982	826	730
Administrative Support.....	499	488	496	489	462	489	480	442
Operational.....	308	293	296	289	290	283	278	282
Total.....	2,331	2,166	2,322	2,137	1,990	2,239	2,069	1,910
Percentage change from preceding year.....	0.4		3.7					

AGRICULTURE

A—Ministère—Programme de la production et des marchés

ARTICLES DE DÉPENSE

Article couran	Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974	Différence	Dépenses 1972-1973
	(en milliers de dollars)			
FONCTIONNEMENT				
Traitements et salaires.....(1)	25,636	23,985	1,651	20,887
Autres rémunérations.....(1)	2,922	2,311	611	1,823
Transports et communications.....(2)	2,769	2,810	(41)	2,707
Information.....(3)	285	291	(6)	283
Services professionnels et spéciaux.....(4)	268	198	70	858
Location.....(5)	121	91	30	113
Achat de services de réparation et d'entretien.....(6)	227	201	26	134
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....(7)	874	847	27	1,084
Toutes autres dépenses.....(12)	13	11	2	15
	33,115	30,745	2,370	27,904
CAPITAL				
Construction et acquisition de terrains, bâtiments et matériel.....(8)		632	(632)	
Construction et acquisition de machines et de matériel.....(9)	702	560	142	500
	702	1,192	(490)	500
SUBVENTIONS, CONTRIBUTIONS ET AUTRES PAIE- MENTS DE TRANSFERT.....(10)				
	221,242	221,475	(233)	139,308
	255,059	253,412	1,647	167,712
MOINS: PRODUITS ET RECETTES À VALOIR SUR LE CRÉDIT.....(13)				
	1,238	1,238		1,209
TOTAL.....	253,821	252,174	1,647	166,503

MAIN-D'ŒUVRE

	1974-1975		1973-1974			1972-1973		
	Années-hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1975	Années-hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1974	Effectif constant réel au 30 sept. 1973	Années-hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1973	Effectif constant réel au 30 sept. 1972
Direction.....	6	6	4	4	4	2	2	5
Sciences et professions.....	465	475	459	463	429	433	433	417
Administration et service extérieur....	47	45	49	49	38	50	50	34
Technique.....	1,006	859	1,018	843	767	982	826	730
Soutien administratif.....	499	488	496	489	462	489	480	442
Exploitation.....	308	293	296	289	290	283	278	282
Total.....	2,331	2,166	2,322	2,137	1,990	2,239	2,069	1,910
Différence (%) par rapport à l'année précédente.....	0.4		3.7					

AGRICULTURE

A—Department—Production and Marketing Program

GRANTS AND CONTRIBUTIONS

	Estimates 1974-75	Forecast Expenditures 1973-74
	\$	\$
GRANTS		
Item not required for 1974-75		
FARM INCOME MAINTENANCE		
Grants to farmers in designated areas who have experienced crop losses due to adverse weather.....		381,000
MARKETING		
(S)—Grants to Agencies established under the Farm Products Marketing Agencies Act.....	100,000	100,000
Grants to assist in the Marketing of Agricultural Products.....	20,000	20,000
	120,000	120,000
PRODUCTION		
Canadian Horticultural Council.....	8,400	8,400
Canadian Council on 4-H Clubs.....	30,000	30,000
Canadian National Livestock Records.....	50,000	50,000
Federated Women's Institutes of Canada.....	10,000	10,000
Royal Agricultural Winter Fair, Toronto.....	50,000	50,000
Canadian Western Agribition, Regina.....	20,000	20,000
Canadian Plowing Council.....	5,000	5,000
Item not required for 1974-75		
Grants to the Provinces of Nova Scotia, Prince Edward Island and New Brunswick in the amounts of \$19,100, \$35,000 and \$32,900 respectively towards the cost of re-establishing strawberry acreage rendered unproductive as a result of the 1971-72 winter-kill.....		87,000
	173,400	260,400
CONTRIBUTIONS		
FARM INCOME MAINTENANCE		
Estimated amount required to recoup the Agricultural Commodities Stabilization Account to cover the net operating loss of the Agricultural Stabilization Board as at March 31, 1975.....	129,500,000	138,900,000
Payments, in accordance with agreements entered into by the Minister, with the Provinces or with processors, to provincial milk marketing boards or agencies or to processors, in respect of consumer subsidies on fluid milk and powder.....	49,970,000	52,790,000
(S)—Contributions to the Provinces under the Crop Insurance Act (R.S. c. C-36).....	22,652,000	17,296,000
Compensation in accordance with the terms of the Pesticide Residue Compensation Act for losses occasioned to a farmer by reason of pesticide residue.....	50,000	
Contributions to farmers in respect of acreage of lands diverted to grassland from summer-fallow or from the production of any other crop, in accordance with the grassland Incentive payment Regulations made pursuant to Agriculture Vote 17b, Appropriation Act No. 1, 1970.....	15,000,000	7,700,000
Items not required for 1974-75		
Contributions to farmers in designated areas towards the cost of transportation of fodder and silage required as a result of crop losses due to adverse weather.....		573,000
Payments to the Provinces of British Columbia and Alberta of 50% of the costs incurred in respect of provincial assistance on the transportation of hay, straw and pellets in the Peace River area, required as a result of crop losses due to adverse weather.....		28,000
Contributions to farmers in designated areas towards the purchase of grains, feed additives and prepared feeds required as a result of crop losses due to adverse weather.....		1,200,000
	217,172,000	218,487,000

AGRICULTURE

A—Ministère—Programme de la production et des marchés

SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS

	Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974
	\$	\$
SUBVENTIONS		
Poste non requis en 1974-1975		
MAINTIEN DU REVENU AGRICOLE		
Subventions accordées aux agriculteurs des zones désignées qui ont subi des pertes de récolte par suite d'intempéries.....		381,000
COMMERCIALISATION		
(S)—Subventions aux organismes établis conformément à la Loi sur les offices de commercialisation des produits de ferme.....	100,000	100,000
Subventions pour aider à la vente des produits agricoles.....	20,000	20,000
	120,000	120,000
PRODUCTION		
Conseil canadien d'horticulture.....	8,400	8,400
Conseil canadien des cercles 4-H.....	30,000	30,000
Bureau national canadien de l'enregistrement du bétail.....	50,000	50,000
Federated Women's Institutes of Canada.....	10,000	10,000
Exposition royale d'hiver, Toronto.....	50,000	50,000
Exposition agricole de l'Ouest canadien, Regina.....	20,000	20,000
Conseil canadien des associations de concours de labour.....	5,000	5,000
Poste non requis en 1974-1975		
Subventions aux provinces de la Nouvelle-Écosse, de l'Île-du-Prince-Édouard et du Nouveau-Brunswick s'élevant respectivement à \$19,100, \$35,000 et \$32,900 aux fins de rétablir les fraises qui ont été rendues improductives à la suite des dommages causés durant l'hiver 1971-1972.....		87,000
	173,400	260,400
CONTRIBUTIONS		
MAINTIEN DU REVENU AGRICOLE		
Montant estimatif requis pour dédommager le Compte de stabilisation des produits agricoles de la perte nette de fonctionnement de l'Office de stabilisation des prix agricoles au 31 mars 1975.....	129,500,000	138,900,000
Versements aux offices ou organismes provinciaux de commercialisation du lait ou aux transformateurs, dans le cadre des accords conclus entre le ministre et les provinces ou les transformateurs, relativement aux subventions à la consommation pour le lait liquide et en poudre.....	49,970,000	52,790,000
(S)—Contributions aux provinces en vertu de la Loi sur l'assurance-récolte (S.R., C-36).....	22,652,000	17,296,000
En conformité de la Loi sur l'indemnisation pour dommages causés par les pesticides, indemnisation des pertes subies par un cultivateur en raison des résidus de produits antiparasitaires.....	5,000	
Contributions aux agriculteurs à l'égard de terres en jachère d'été ou ensemencées en toute autre céréale et qui ont été converties en herbages, conformément au Règlement sur la prime à la production herbagère établi en vertu du crédit 17b (Agriculture), Loi n° 1 de 1970 portant affectation de crédits.....	15,000,000	7,700,000
Postes non requis en 1974-1975		
Contributions aux frais de transport du fourrage et aux frais d'ensilage engagés par les agriculteurs des zones désignées, par suite de pertes de récolte dues à des intempéries.....		573,000
Paiements aux provinces de la Colombie-Britannique et de l'Alberta, équivalents à 50% du coût de l'aide provinciale accordée pour le transport du foin, de la paille et des fourrages agglomérés dans la région de la Rivière de la Paix, à la suite de pertes de récoltes causées par de mauvaises conditions climatiques.....		28,000
Contributions aux cultivateurs des régions désignées, aux fins d'acheter des grains, des additifs et des aliments du bétail équilibrés à la suite de pertes de récoltes causées par de mauvaises conditions climatiques.....		1,200,000
	217,172,000	218,487,000

AGRICULTURE

A—Department—Production and Marketing Program

GRANTS AND CONTRIBUTIONS

	Estimates 1974-75	Forecast Expenditures 1973-74
	\$	\$
CONTRIBUTIONS—Continued		
MARKETING		
Canada's fee for membership in the International Dairy Federation.....	4,400	4,400
PRODUCTION		
Canadian Seed Growers' Association.....	22,000	180,200
4-H Clubs organized in co-operation with Canadian Council on 4-H Clubs.....	180,200	1,201,000
Class "A" and Class "B" Fairs.....	1,228,000	120,000
Winter and Spring Fairs.....	120,000	36,000
Special Fairs.....	36,000	36,000
Agricultural Museums.....	36,000	65,000
Freight on livestock shipments to and from the Royal Agricultural Winter Fair, Toronto.....	65,000	15,000
Agricultural Fairs, Exhibitions and Museums for construction of buildings and other major undertakings.....	15,000	48,000
Livestock Improvement.....	48,000	22,000
Canadian Western Agribition, Regina.....	22,000	
Contributions to producer groups towards the cost of construction of regular cold storages, frost-free, controlled-atmosphere, jacketed or other specialized potato, fruit or vegetable storages, in accordance with terms and conditions prescribed by the Governor in Council	1,000,000	500,000
Contributions to producer and industry groups, universities and provincial agencies for the purpose of stimulating, developing and adapting new agricultural crops and varieties for commercial production.....	1,000,000	
Item not required for 1974-75		
Canadian National Livestock Records.....		15,000
	3,772,200	2,222,200
	221,242,000	221,475,000

A—Department—Production and Marketing—
Race Track Supervision Revolving Fund

PROGRAM BY ACTIVITIES
(thousands of dollars)

Activity—Activité	Man-Years Authorized 1974-75 — Années- hommes autorisées 1974-1975	EXPENDITURES — DÉPENSES			
		Forecast 1974-75	Forecast 1973-74	Change	Actual 1972-73
		Prévues 1974-1975	Prévues 1973-1974	Différence	Réel 1972-73
		—	—	—	—
Administration—Administration.....	11	217	204	13	
Pari-Mutuel Supervision—Surveillance des paris mutuels.....	61	1,393	1,226	167	
Race Surveillance—Surveillance des courses.....		2,675	2,493	182	
Pari-Mutuel Levy—Prélèvements pour paris mutuels.....					
Total.....	72	4,285	3,923	362	

AGRICULTURE

A—Ministère—Programme de la production et des marchés

SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS

	Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974
	\$	\$
CONTRIBUTIONS (suite)		
COMMERCIALISATION		
Droit d'affiliation du Canada à la Fédération internationale de laiterie.....	4,400	4,400
PRODUCTION		
Association canadienne des producteurs de semences.....	22,000	
Cercles 4-H organisés en collaboration avec le Conseil canadien des cercles 4-H.....	180,200	180,200
Expositions des catégories «A» et «B».....	1,228,000	1,201,000
Expositions d'hiver et de printemps.....	120,000	120,000
Expositions spéciales.....	36,000	36,000
Musées agricoles.....	36,000	36,000
Transport du bétail, aller et retour, à l'Exposition royale d'hiver, Toronto.....	65,000	65,000
Foires, expositions et musées agricoles; construction de bâtiments et d'autres ouvrages importants.....	15,000	12,000
Amélioration du bétail.....	48,000	35,000
Exposition agricole de l'Ouest canadien, Regina.....	22,000	22,000
Contributions aux groupes de producteurs pour les frais de construction d'entrepôts frigorifiques ordinaires, sans givrage, à atmosphère contrôlée, à double paroi, ou autres de type spécial pour les pommes de terre, les fruits et les légumes, en conformité des modalités et conditions prescrites par le gouverneur en conseil.....	1,000,000	500,000
Contributions aux groupements de producteurs et d'industriels, aux universités et aux organismes provinciaux pour stimuler la création et l'adaptation de nouvelles cultures et variétés destinées à la production commerciale.....	1,000,000	
Poste non requis en 1974-1975		
Bureau national canadien de l'enregistrement du bétail.....		15,000
	3,772,200	2,222,200
	221,242,000	221,475,000

A—Ministère—Programme de la production et des marchés—
Fonds renouvelable de la surveillance des champs de coursePROGRAMME PAR ACTIVITÉ
(en milliers de dollars)

REVENUES RECETTES				EXCESS EXPENDITURES (REVENUES) DÉPENSES EXCÉDENTAIRES (RECETTES)			
Forecast 1974-75	Forecast 1973-74	Change	Actual 1972-73	Forecast 1974-75	Forecast 1973-74	Change	Actual 1972-73
Prévues 1974-1975	Prévues 1973-1974	Différence	Réelles 1972-1973	Prévues 1974-1975	Prévues 1973-1974	Différence	Réelles 1972-1973
				217	204	13	181
				1,393	1,226	167	1,083
				2,675	2,493	182	2,107
4,500	4,350	150	3,958	(4,500)	(4,350)	(150)	(3,958)
4,500	4,350	150	3,958	(215)	(427)	212	(587)

AGRICULTURE

A—Department—Production and Marketing—
Race Track Supervision Revolving Fund

OBJECTIVE

To protect the wagering public by supervision of race tracks.

AUTHORITY

The authority for this fund is derived from Loans, Investments and Advances Vote L1b, Appropriation Act No. 1, 1970.

DESCRIPTION

Surveillance of horse races and audit of pari-mutuel computations, pursuant to the Criminal Code.

Administration—Headquarters and administrative services for planning, directing and controlling the direct activities below (allocation of race dates and contract administration, including services provided by other departments).

Pari-Mutuel Supervision—Checking of calculations and returns as submitted from the various tracks; the preparation and recording of statistical data for public information.

Race Surveillance—Inspection of pari-mutuel facilities, investigation of infractions, training of race track and supervisory personnel, the provision and operation of contracted services (photo finish, film patrol, saliva and urine analyses).

Pari-Mutuel Levy—Under Section 188 of the Criminal Code and Regulations made thereunto, a deduction of from one-half to one per cent is made from all monies wagered and deposited to the credit of the Revolving Fund, for the purpose of financing the supervision costs.

MANPOWER

	1974-75		1973-74			1972-73		
	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1975	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1974	Con- tinuing Em- ployees on Strength Sept. 30, 1973	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1973	Con- tinuing Em- ployees on Strength Sept. 30, 1972
Administrative and Foreign Service..	61	43	39	35	35	39	35	33
Administrative Support.....	11	11	11	11	8	11	11	10
Total.....	72	54	50	46	43	50	46	43
Percentage change from preceding year.....	44.0*							

*The increase in man-years is necessitated by the discontinuation of contracted audit services.

AGRICULTURE

A—Ministère—Programme de la production et des marchés— Fonds renouvelable de la surveillance des champs de course

OBJECTIF

Protéger les parieurs par la surveillance des champs de course.

AUTORISATION

Ce fonds est autorisé par le crédit L1b (Prêts, placements et avances) de la Loi n° 1 de 1970 portant affectation de crédits.

DESCRIPTION

Surveillance des courses de chevaux et vérification du calcul des paris mutuels, en conformité avec le Code criminel.

Administration—Bureau principal et services administratifs pour la planification, l'orientation et le contrôle des activités énoncées ci-dessous (répartition des dates des courses et gestion des contrats, y compris les services fournis par d'autres ministères).

Surveillance des paris mutuels—Vérification des calculs et des remises rapportés par les diverses pistes; préparation et compilation de données statistiques à l'intention du public.

Surveillance des courses—Inspection des installations de pari mutuel, enquête sur les infractions, formation du personnel des champs de course et de surveillance (photo d'arrivée, équipe des films, analyses de la salive et de l'urine).

Prélèvements pour paris mutuels—En vertu de l'article 188 du Code criminel et de ses règlements d'application, une déduction de $\frac{1}{2}$ à 1 p. 100 est faite sur toutes les sommes pariées et déposées au crédit du Fonds renouvelable pour financer les frais de surveillance.

MAIN-D'ŒUVRE

	1974-1975		1973-1974			1972-1973		
	Années-hommes totales auto-risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1975	Années-hommes totales auto-risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1974	Effectif constant réel au 30 sept. 1973	Années-hommes totales auto-risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1973	Effectif constant réel au 30 sept. 1972
Administration et service extérieur....	61	43	39	35	35	39	35	33
Soutien administratif.....	11	11	11	11	8	11	11	10
Total.....	72	54	50	46	43	50	46	43
Différence (%) par rapport à l'année précédente.....	44.0*							

*L'accroissement du nombre des années-hommes est nécessaire à cause de la cessation des services de vérification à forfait.

AGRICULTURE

A—Department—Health of Animals Program

	ESTIMATES			Expenditures
	1974-75	1973-74	Change	1972-73
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 35 —Health of Animals—Program expenditures, contributions, including compensation at rates determined in the manner provided by Section 12 of the Animal Contagious Diseases Act to owners of animals affected with diseases coming under that Act that have died or have been slaughtered in circumstances not covered by the Act, and authority to spend revenue received during the year.....	36,257,000	33,116,000	3,141,000	30,420,941
Statutory —Contributions to Superannuation Accounts.....	2,888,000	2,334,000	554,000	2,309,000
Total Program.....	39,145,000	35,450,000	3,695,000	32,729,941

AGRICULTURE

A—Ministère—Programme d'hygiène vétérinaire

	PRÉVISIONS			Dépenses 1972-1973
	1974-1975	1973-1974	Différence	
	\$	\$	\$	
Budgétaire				
Crédit 35 —Hygiène vétérinaire—Dépenses du programme, contributions, y compris les indemnités, aux taux déterminés et de la manière prévue à l'article 12 de la Loi sur les épizooties, aux propriétaires des animaux qui, atteints des maladies mentionnées dans la Loi, sont morts ou ont été abattus dans des circonstances non prévues par la Loi, et autorisation de dépenser les recettes de l'année.....	36,257,000	33,116,000	3,141,000	30,420,941
Service voté —Contribution aux comptes de pension de retraite..	2,888,000	2,334,000	554,000	2,309,000
Total au titre du programme.....	39,145,000	35,450,000	3,695,000	32,729,941

AGRICULTURE

A—Department—Health of Animals Program

PROGRAM BY ACTIVITIES
(thousands of dollars)

Activity—Activité	Man-Years Authorized 1974-75 — Années- hommes autorisées 1974-1975	Operating Fonctionnement			
		Estimates 1974-75	Forecast Expendi- tures 1973-74	Change	Expe- ture 1972-73
		Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974	Différence	Dépense 1972-1973
Administration—Administration.....	32	774	783	(9)	
Field Directorate and Support Services—Direction des services ex- térieurs et services de soutien.....	99	1,116	1,065	51	1
Meat Inspection—Inspection des viandes.....	1,303	19,589	17,722	1,867	
Animal Pathology—Pathologie vétérinaire.....	343	5,072	4,594	478	
Animal Contagious Diseases—Épizooties.....	649	11,057	10,177	880	
Contributions to Superannuation Accounts—Contribution aux comptes de pension de retraite.....		2,888	2,334	554	
	2,426	40,496	36,675	3,821	3
Less—Moins:					
Receipts and Revenues Credited to the Vote—Produits et recet- tes à valoir sur le crédit:					
Revenue from Meat Packers for Overtime Inspection Ser- vices—Somme versée par les conserveries de viande pour les services supplémentaires d'inspection.....		2,571	1,690	881	
Proceeds from Sales and Other—Produit des ventes et autres.....		124	124		
Quarantine and Importation Charges—Droits de mise en quarantaine et droits d'importation.....		1,443	1,361	82	
		4,138	3,175	963	
Total Estimates—Total des prévisions.....	2,426	36,358	33,500	2,858	3
Less—Moins:					
Receipts credited to revenue—Produits portés en recettes:					
Rental of Houses and Other—Location de maisons et autres.....		31	31		
Add—A ajouter:					
Services provided by other departments—Services fournis par d'autres ministères.....		2,934	1,505	1,429	
Accommodation provided by this department—Locaux fournis par le Ministère.....		447	283	164	
Total Cost of Program—Coût total du programme.....		39,708	35,257	4,451	3

OBJECTIVE

To safeguard the health of Canadian livestock and ensure wholesomeness of meat food products for domestic and export trade.

SUB-OBJECTIVES

- To prevent, control or eradicate animal diseases.
- To provide for adequate inspection of slaughtering and meat food production processes.
- To protect the public against diseases of animals communicable to man.
- To develop more efficient methods of reducing animal diseases and controlling meat wholesomeness.

AGRICULTURE

A—Ministère—Programme d'hygiène vétérinaire

PROGRAMME PAR ACTIVITÉ
(en milliers de dollars)

BUDGETARY—BUDGÉTAIRE

Capital Capital				Grants and Contributions Subventions et contributions				Total Total			
Forecast Expendi- tures 1973-74	Change	Expendi- tures 1972-73	Estimates 1974-75	Forecast Expendi- tures 1973-74	Change	Expendi- tures 1972-73	Estimates 1974-75	Forecast Expendi- tures 1973-74	Change	Expendi- tures 1972-73	Estimates 1974-75
Dépenses prévues 1973-1974	Diffé- rence	Dépenses 1972-1973	Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974	Diffé- rence	Dépenses 1972-1973	Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974	Diffé- rence	Dépenses 1972-1973	Prévisions 1974-1975
6	6	2	12	11	1	10	792	800	(8)	655	
14	14	22					1,130	1,079	51	941	
29	29	3					19,618	17,751	1,867	16,515	
535	438	1,097	187				6,607	5,032	1,575	4,435	
435	390	45	470	756	1,080	(324)	624	12,248	11,647	601	10,926
								2,888	2,334	554	2,309
1,019	877	1,142	684	768	1,091	(323)	634	43,283	38,643	4,640	35,781
								2,571	1,690	881	1,438
								124	124		178
								1,443	1,361	82	1,435
								4,138	3,175	963	3,051
1,019	877	1,142	684	768	1,091	(323)	634	39,145	35,468	3,677	32,730
								31	31		57
								2,934	1,505	1,429	1,508
								447	283	164	265
1,019	877	1,142	684	768	1,091	(323)	634	42,495	37,225	5,270	34,446

OBJECTIF

Sauvegarder la santé du bétail canadien et assurer la comestibilité des produits carnés pour les marchés intérieurs et extérieurs.

SOUS-OBJECTIFS

- Prévenir, réprimer ou éliminer les maladies des animaux;
- Assurer un programme efficace d'inspection des abattages et des procédés de fabrication des produits carnés;
- Protéger le public contre les maladies des animaux qui peuvent se communiquer à l'homme;
- Établir des méthodes plus efficaces pour réduire les maladies des animaux et pour assurer la comestibilité des viandes.

AGRICULTURE

A—Department—Health of Animals Program

PROGRAM DESCRIPTION

Administration—Branch executive, administrative services, and support staff.

Field Directorate and Support Services—Administration of the operations of field offices and the meat inspection system.

Meat Inspection—National meat inspection services; domestic meat inspection services, through agreement with certain provinces, at establishments marketing intra-provincially; carcass grading services for the Production and Marketing Program in certain locations.

Animal Pathology—Examination of meat and blood samples and disease specimens from livestock; provision of technical advisory services on biologics, pesticides and food additives; research into animal diseases and meat quality.

Animal Contagious Diseases—Testing livestock for disease and establishment of control and eradication measures when disease outbreaks occur; certification of health of export livestock; examination of livestock and restricted commodities presented for entry to Canada; inspections for the detection of diseases at animal quarantine stations.

OBJECTS OF EXPENDITURE

Standard Object	Estimates 1974-75	Forecast Expenditures 1973-74	Change	Expenditures 1972-73
		(thousands of dollars)		
OPERATING				
Salaries and Wages.....(1)	32,091	28,906	3,185	26,829
Other Personnel.....(1)	3,198	2,539	659	2,388
Transportation and Communications.....(2)	1,832	1,775	57	1,717
Information.....(3)	24	24		6
Professional and Special Services.....(4)	1,358	1,411	(53)	1,527
Rentals.....(5)	70	58	12	51
Purchased Repair and Upkeep.....(6)	177	243	(66)	213
Utilities, Materials and Supplies.....(7)	1,733	1,586	147	1,715
All Other Expenditures.....(12)	13	133	(120)	17
	40,496	36,675	3,821	34,463
CAPITAL				
Construction and Acquisition of Land, Buildings and Equip- ment.....(8)	1,000	280	720	246
Construction and Acquisition of Machinery and Equipment.....(9)	1,019	597	422	438
	2,019	877	1,142	684
GRANTS, CONTRIBUTIONS AND OTHER TRANSFER PAYMENTS.....(10)				
	768	1,091	(323)	634
	43,283	38,643	4,640	35,781
LESS: RECEIPTS AND REVENUES CREDITED TO THE VOTE.....(13)				
	4,138	3,175	963	3,051
TOTAL.....	39,145	35,468	3,677	32,730

AGRICULTURE

A—Ministère—Programme d'hygiène vétérinaire

DESCRIPTION DU PROGRAMME

Administration—Direction, services administratifs et personnel auxiliaire.

Direction des services extérieurs et services de soutien—Administration des bureaux extérieurs et du système d'inspection des viandes.

Inspection des viandes—Services nationaux d'inspection des viandes; inspection des viandes destinées aux marchés intérieurs, en vertu d'un accord avec certaines provinces, aux établissements s'adonnant au commerce interprovincial; services de classement des carcasses pour le programme de la Division de la production et des marchés, dans certaines localités.

Pathologie vétérinaire—Examen d'échantillons de viande et de sang et de spécimens provenant d'animaux malades; services de consultation technique sur les produits biologiques, les antiparasitaires et les adjuvants; recherches sur les maladies des animaux et sur la qualité des viandes.

Épizooties—Examen des animaux pour dépister les maladies, et établissement de mesures de répression et d'éradication lors d'épidémies; certification de la santé des animaux destinés à l'exportation; examen des animaux et des produits entrant au Canada; inspections en vue de dépister les maladies des animaux aux stations de quarantaine.

ARTICLES DE DÉPENSE

Article courant	Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974	Différence	Dépenses 1972-1973
	(en milliers de dollars)			
FONCTIONNEMENT				
Traitements et salaires.....(1)	32,091	28,906	3,185	26,829
Autres rémunérations.....(1)	3,198	2,539	659	2,388
Transports et communications.....(2)	1,832	1,775	57	1,717
Information.....(3)	24	24		6
Services professionnels et spéciaux.....(4)	1,358	1,411	(53)	1,527
Location.....(5)	70	58	12	51
Achat de services de réparation et d'entretien.....(6)	177	243	(66)	213
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....(7)	1,733	1,586	147	1,715
Toutes autres dépenses.....(12)	13	133	(120)	17
	40,496	36,675	3,821	34,463
CAPITAL				
Construction et acquisition de terrains, bâtiments et matériel.....(8)	1,000	280	720	246
Construction et acquisition de machines et de matériel.....(9)	1,019	597	422	438
	2,019	877	1,142	684
SUBVENTIONS, CONTRIBUTIONS ET AUTRES PAIEMENTS DE TRANSFERT.....(10)				
	768	1,091	(323)	634
	43,283	38,643	4,640	35,781
MOINS: PRODUITS ET RECETTES À VALOIR SUR LE CRÉDIT.....(13)				
	4,138	3,175	963	3,051
TOTAL.....	39,145	35,468	3,677	32,790

AGRICULTURE

A—Department—Health of Animals Program

MANPOWER

	1974-75		1973-74			1972-73		
	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1975	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1974	Con- tinuing Em- ployees on Sept. 30, 1973	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1973	Con- tinuing Em- ployees on Sept. 30, 1972
Executive.....	1	1	1	1	1	1	1	1
Scientific and Professional.....	632	634	629	631	574	600	605	557
Administrative and Foreign Service.....	19	19	18	18	20	17	17	17
Technical.....	1,328	1,337	1,303	1,309	1,281	1,250	1,242	1,212
Administrative Support.....	284	246	277	236	227	260	220	216
Operational.....	162	115	153	107	98	151	100	88
Total.....	2,426	2,352	2,386	2,302	2,201	2,279	2,185	2,091
Percentage change from preceding year.....	1.7		4.7					

MAJOR CAPITAL PROJECTS

Projects by Activities	Previously Estimated Total Cost	Currently Estimated Total Cost	Forecast Expenditures to March 31, 1974	Estimates 1974-75	Future Years Require- ments
(thousands of dollars)					
ANIMAL PATHOLOGY					
Construction of a Pathology Office—Laboratory building at Saskatoon, Saskatchewan.....		1,927	60	1,000	867

GRANTS AND CONTRIBUTIONS

	Estimates 1974-75	Forecast Expenditures 1973-74
	\$	\$
CONTRIBUTIONS		
ADMINISTRATION		
Canada's fee for membership in the Office international des épizooties.....	12,000	11,067
ANIMAL CONTAGIOUS DISEASES		
Compensation for animals slaughtered in accordance with the terms of the Animal Contagious Diseases Act.....	684,000	1,000,000
Contributions to the Provinces in accordance with Regulations of the Governor in Council, of amounts not exceeding two-fifths of the amounts paid by the Provinces to owners of animals that have died as a result of rabies.....	60,000	60,000
Compensation at rates determined in the manner provided by Section 12 of the Animal Con- tagious Diseases Act to owners of animals affected with diseases coming under that Act, that have died or have been slaughtered in circumstances not covered by the Act and Regulations made thereunder.....	8,000	16,000
Compensation under terms and conditions approved by the Governor in Council to owners of animals that have died as a result of anthrax.....	4,000	4,000
	756,000	1,080,000
	768,000	1,091,067

AGRICULTURE

A—Ministère—Programme d'hygiène vétérinaire

MAIN-D'ŒUVRE

	1974-1975		1973-1974			1972-1973		
	Années-hommes totales auto-risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1975	Années-hommes totales auto-risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1974	Effectif constant réel au 30 sept. 1973	Années-hommes totales auto-risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1973	Effectif constant réel au 30 sept. 1972
Direction.....	1	1	1	1	1	1	1	1
Sciences et professions.....	632	634	629	631	574	600	605	557
Administration et service extérieur..	19	19	18	18	20	17	17	17
Technique.....	1,328	1,337	1,303	1,309	1,281	1,250	1,242	1,212
Soutien administratif.....	284	246	277	236	227	260	220	216
Exploitation.....	162	115	158	107	98	151	100	88
Total.....	2,426	2,352	2,386	2,302	2,201	2,279	2,185	2,091
Différence (%) par rapport à l'année précédente.....	1.7		4.7					

GRANDS TRAVAUX D'ÉQUIPEMENT

Travaux par activité	Coût total estimatif précédent	Coût total estimatif courant	Dépenses prévues jusqu'au 31 mars 1974	Prévisions 1974-1975	Besoins des années futures
(en milliers de dollars)					
PATHOLOGIE ANIMALE					
Construction d'un édifice de la pathologie (bureaux et laboratoires) à Saskatoon (Saskatchewan).....		1,927	60	1,000	867

SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS

	Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974
	\$	\$
CONTRIBUTIONS		
ADMINISTRATION		
Droit d'affiliation à l'Office international des épizooties.....	12,000	11,067
ÉPIZOOTIES		
Indemnités pour animaux abattus sous le régime de la Loi sur les épizooties.....	684,000	1,000,000
Contributions aux provinces, conformément aux règlements édictés par le gouverneur en conseil, de montants ne dépassant pas les deux cinquièmes des montants versés par les provinces aux propriétaires d'animaux morts des suites de la rage.....	60,000	60,000
Indemnités, aux taux déterminés et de la manière prévue à l'article 12 de la Loi sur les épizooties, aux propriétaires des animaux qui, atteints des maladies mentionnées dans la Loi, sont morts ou ont été abattus dans des circonstances non prévues par la Loi et les règlements connexes.....	8,000	16,000
Indemnités, selon les modalités et conditions approuvées par le gouverneur en conseil, aux propriétaires d'animaux morts des suites du charbon bactérien.....	4,000	4,000
	756,000	1,080,000
	768,000	1,091,067

AGRICULTURE

A—Department—Canadian Grain Commission Program

	ESTIMATES			Expenditures
	1974-75	1973-74	Change	1972-73
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 40—Canadian Grain Commission—Program expenditures, contributions and authority to purchase and sell screenings	20,077,000	17,193,000	2,884,000	15,062,171
Statutory—Salaries of the Commissioners (R.S. c. G-16).....	89,000	83,000	6,000	79,601
Statutory—Contributions to Superannuation Accounts.....	1,193,000	998,000	195,000	962,000
Total Program.....	21,359,000	18,274,000	3,085,000	16,103,772

PROGRAM BY ACTIVITIES
(thousands of dollars)

Activity—Activité	Man-Years Authorized 1974-75 — Années- hommes autorisées 1974-1975	Operating — Fonctionnement		
		Estimates 1974-75	Forecast Expendi- tures 1973-74	Change
		—	—	—
		Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974	Différence
Administration—Administration.....	35	758	703	55
Grain Inspection—Inspection des céréales.....	477	6,926	6,277	649
Grain Weighing—Pesage des céréales.....	253	3,409	3,195	214
Grain Testing and Research—Contrôle des céréales et recherches.....	81	1,785	1,953	(168)
Elevator and Grain Documentation—Documentation sur les silos à céréales et les céréales.....	95	1,261	1,287	(26)
Canadian Government Elevator Operations—Exploitation des silos à céréales du gouvernement canadien.....	199	3,348	3,076	272
Contributions to Superannuation Accounts—Contribution aux comptes de pension de retraite.....		1,193	998	195
Total Estimates—Total des prévisions.....	1,140	18,680	17,489	1,191
Less—Moins:				
Receipts credited to revenue—Produits portés en recettes:				
Inspection Fees—Droits d'inspection.....		4,500	4,600	(100)
Weighing Fees—Droits de pesée.....		2,700	2,600	100
Storage Fees—Droits d'entreposage.....		1,200	1,250	(50)
Elevation Fees—Droits de mise en silo.....		1,750	1,850	(100)
Other—Autres.....		1,960	2,330	(370)
		12,110	12,630	(520)
Add—A ajouter:				
Services provided by other departments—Services fournis par d'autres ministères.....		501	362	139
Accommodation provided by this department—Locaux fournis par le Ministère.....		538	538	
Total Cost of Program—Coût total du programme.....		7,609	5,759	1,850

AGRICULTURE

A—Ministère—Programme de la Commission canadienne des grains

	PRÉVISIONS			Dépenses 1972-1973
	1974-1975	1973-1974	Différence	
	\$	\$	\$	\$
Budgétaire				
Crédit 40 —Commission canadienne des grains—Dépenses du programme, contributions et autorisation d'acheter et de vendre des criblures.....	20,077,000	17,193,000	2,884,000	15,062,171
Service voté —Traitements des commissaires (S.R., G-16).....	89,000	83,000	6,000	79,601
Service voté —Contribution aux comptes de pension de retraite....	1,193,000	998,000	195,000	962,000
Total au titre du programme.....	21,359,000	18,274,000	3,085,000	16,103,772

PROGRAMME PAR ACTIVITÉ
(en milliers de dollars)

BUDGETARY—BUDGÉTAIRE											
Capital Capital				Grants and Contributions Subventions et contributions				Total Total			
Estimates 1974-75	Forecast Expendi- tures 1973-74	Change	Expendi- tures 1972-73	Estimates 1974-75	Forecast Expendi- tures 1973-74	Change	Expendi- tures 1972-73	Estimates 1974-75	Forecast Expendi- tures 1973-74	Change	Expendi- tures 1972-73
Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974	Diffé- rence	Dépenses 1972-1973	Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974	Diffé- rence	Dépenses 1972-1973	Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974	Diffé- rence	Dépenses 1972-1973
2	2	.....	58	.....	.....	.....	.....	760	705	55	580
203	250	(47)	296	.....	.....	.....	.....	7,129	6,527	602	5,824
4	4	.....	11	.....	.....	.....	.....	3,413	3,199	214	2,702
134	212	(78)	360	2	1	1	1	1,921	2,166	(245)	1,336
4	7	(3)	31	.....	.....	.....	.....	1,265	1,294	(29)	1,029
2,330	704	1,626	646	.....	.....	.....	.....	5,678	3,780	1,898	3,671
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	1,193	998	195	962
2,677	1,179	1,498	1,402	2	1	1	1	21,359	18,669	2,690	16,104
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	4,500	4,600	(100)	4,613
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	2,700	2,600	100	2,357
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	1,200	1,250	(50)	740
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	1,750	1,850	(100)	1,858
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	1,960	2,330	(370)	1,893
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	12,110	12,630	(520)	11,461
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	501	362	139	369
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	538	538	.....	366
2,677	1,179	1,498	1,402	2	1	1	1	10,288	6,939	3,349	5,378

AGRICULTURE

A—Department—Canadian Grain Commission Program

OBJECTIVE

To achieve maximum acceptability of Canadian grain in domestic and export markets, in the interests of Canadian agriculture.

SUB-OBJECTIVES

- To provide for a uniform grain grading, inspection, and weighing service.
- To operate government-owned grain storage and treatment facilities in Western Canada.
- To provide advice, statistical and technical information on grain to the industry.
- To establish and maintain standards for grain handling facilities through licensing, bonding and registration of documents.

PROGRAM DESCRIPTION

Administration—Commissioners, Assistant Commissioners, supporting staff and the Grain Appeal Tribunal.

Grain Inspection—Provision of grain inspection services at licensed elevators; preparation and distribution of grain standard samples; advice on the control of insect pests in stored grain.

Grain Weighing—Provision of official weighing services at terminal elevators and to the grain trade in general; performance of weigh-overs of grain at terminal and eastern elevators; inspection of elevator facilities and elevator scales.

Grain Testing and Research—Quality surveys on new grain crops and on grains marketed; varietal studies and basic and applied research.

Elevator and Grain Documentation—Collection, compilation and publication of grain statistics; licensing of elevators and supervision of bonding of operators; provision of documentation services relating to grain handled through terminal elevators; registration of warehouse receipts for grain; and control of tariffs at licensed elevators.

Canadian Government Elevator Operations—Management, operation and maintenance of six government-owned terminal elevators in Western Canada.

AGRICULTURE

A—Ministère—Programme de la Commission canadienne des grains

OBJECTIF

Assurer l'acceptabilité maximale des céréales canadiennes sur les marchés intérieurs et extérieurs, dans l'intérêt de l'agriculture canadienne.

SOUS-OBJECTIFS

- Assurer un système uniforme de classement, d'inspection et de pesée des céréales;
- Exploiter les installations d'entreposage et de traitement des céréales appartenant au gouvernement, dans l'Ouest canadien;
- Fournir à l'industrie des conseils et des renseignements statistiques et techniques sur les céréales;
- Établir et maintenir les normes de manutention des céréales grâce à l'octroi de permis, au cautionnement et à l'inscription des documents.

DESCRIPTION DU PROGRAMME

Administration—Commissaires, commissaires adjoints, personnel auxiliaire et tribunal d'appel.

Inspection des céréales—Service d'inspection des céréales aux silos à céréales autorisés; préparation et distribution d'échantillons courants de céréales; conseils sur la lutte contre les insectes dans les céréales entreposées.

Pesage des céréales—Services officiels de pesage aux silos de tête de ligne et pour le commerce des céréales en général; pesage de contrôle des céréales aux silos de tête de ligne et aux silos de l'Est; inspection des installations et des balances des silos.

Contrôle des céréales et recherches—Enquêtes portant sur la qualité des nouvelles récoltes de céréales et des céréales vendues; études des variétés, recherches fondamentales et appliquées.

Documentation sur les silos à céréales et les céréales—Collection, compilation et publication de statistiques céréalières; octroi de permis aux silos et surveillance du cautionnement des exploitants; services de documentation touchant les céréales passant par les silos de tête de ligne; inscription des récépissés d'entrepôt pour les céréales; vérification des tarifs aux silos à céréales autorisés.

Exploitation des silos à céréales du gouvernement canadien—Direction, exploitation et entretien de six silos de tête de ligne appartenant au gouvernement, dans l'Ouest canadien.

AGRICULTURE

A—Department—Canadian Grain Commission Program

OBJECTS OF EXPENDITURE

Standard Object	Estimates 1974-75	Forecast Expenditures 1973-74	|Change	Expenditures 1972-73
(thousands of dollars)				
OPERATING				
Salaries and Wages.....(1)	13,254	12,193	1,061	11,238
Other Personnel.....(1)	1,618	1,273	345	1,050
Transportation and Communications.....(2)	772	799	(27)	619
Information.....(3)	39	39		29
Professional and Special Services.....(4)	56	46	10	57
Rentals.....(5)	1,368	1,513	(145)	416
Purchased Repair and Upkeep.....(6)	229	322	(93)	126
Utilities, Materials and Supplies.....(7)	1,328	1,288	40	1,123
All Other Expenditures.....(12)	16	16		43
	18,680	17,489	1,191	14,701
CAPITAL				
Construction and Acquisition of Land, Buildings and Equip- ment.....(8)				45
Construction and Acquisition of Machinery and Equipment.....(9)	2,677	1,179	1,498	1,357
	2,677	1,179	1,498	1,402
GRANTS, CONTRIBUTIONS AND OTHER TRANSFER PAYMENTS.....(10)				
	2	1	1	1
TOTAL.....	21,359	18,669	2,690	16,104

MANPOWER

	1974-75		1973-74			1972-73		
	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1975	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1974	Con- tinuing Em- ployees on Strength Sept. 30, 1973	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1973	Con- tinuing Em- ployees on Strength Sept. 30, 1972
Executive.....	9	9	7	7	9	8	8	6
Scientific and Professional.....	22	21	25	24	18	24	23	19
Administrative and Foreign Service	25	25	22	22	22	23	23	21
Technical.....	324	327	326	334	289	304	311	277
Administrative Support.....	162	160	162	160	140	154	152	145
Operational.....	598	291	583	292	255	586	294	264
Total	1,140	833	1,125	839	733	1,099	811	732
Percentage change from preceding year.....	1.3		2.4					

AGRICULTURE

A—Ministère—Programme de la Commission canadienne des grains

ARTICLES DE DÉPENSE

Article courant	Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974	Différence	Dépenses 1972-1973
(en milliers de dollars)				
FONCTIONNEMENT				
Traitements et salaires.....(1)	13,254	12,193	1,061	11,233
Autres rémunérations.....(1)	1,618	1,273	345	1,050
Transports et communications.....(2)	772	799	(27)	619
Information.....(3)	39	39		29
Services professionnels et spéciaux.....(4)	56	46	10	57
Location.....(5)	1,368	1,513	(145)	416
Achat de services de réparation et d'entretien.....(6)	229	322	(93)	126
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....(7)	1,328	1,288	40	1,123
Toutes autres dépenses.....(12)	16	16		43
	18,680	17,489	1,191	14,701
CAPITAL				
Construction et acquisition de terrains, bâtiments et matériel.....(8)				45
Construction et acquisition de machines et de matériel.....(9)	2,677	1,179	1,498	1,357
	2,677	1,179	1,498	1,402
SUBVENTIONS, CONTRIBUTIONS ET AUTRES PAIEMENTS DE TRANSFERT.....(10)	2	1	1	1
TOTAL.....	21,359	18,669	2,690	16,104

MAIN-D'ŒUVRE

	1974-1975		1973-1974			1972-1973		
	Années-hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1975	Années-hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1974	Effectif constant réel au 30 sept. 1973	Années-hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1973	Effectif constant réel au 30 sept. 1972
Direction.....	9	9	7	7	9	8	8	6
Sciences et professions.....	22	21	25	24	18	24	23	19
Administration et service extérieur....	25	25	22	22	22	23	23	21
Technique.....	324	327	326	334	289	304	311	277
Soutien administratif.....	162	160	162	160	140	154	152	145
Exploitation.....	598	291	583	292	255	586	294	264
Total.....	1,140	833	1,125	839	733	1,099	811	732
Différence (%) par rapport à l'année précédente.....	1.3		2.4					

AGRICULTURE

A—Department—Canadian Grain Commission Program

MAJOR CAPITAL PROJECTS

Projects by Activities	Previously Estimated Total Cost	Currently Estimated Total Cost	Forecast Expenditures to March 31, 1974	Estimates 1974-75	Future Years Require- ments
	(thousands of dollars)				
CANADIAN GOVERNMENT ELEVATOR OPERA- TIONS					
Replacement of obsolete motors, drives and switch gear.....	3,260	4,354	1,154	800	2,400
Automatic Box-Car Dumper—Prince Rupert.....		810	.....	810	.....
Grain Elevators—Air Pollution control equipment— Prince Rupert.....		1,500	.....	300	1,200

GRANTS AND CONTRIBUTIONS

	Estimates 1974-75	Forecast Expenditures 1973-74
	\$	\$
CONTRIBUTIONS		
GRAIN TESTING AND RESEARCH		
Canada's fee for membership in the International Association for Cereal Chemistry.....	2,000	1,000

B—Canadian Dairy Commission

	ESTIMATES			Expenditures 1972-73
	1974-75	1973-74	Change	
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 45—Canadian Dairy Commission—Program expenditures	871,000	821,000	50,000	655,724
Total Program.....	871,000	821,000	50,000	655,724

AGRICULTURE

A—Ministère—Programme de la Commission canadienne des grains

GRANDS TRAVAUX D'ÉQUIPEMENT

Travaux par activité	Coût total estimatif précédent	Coût total estimatif courant	Dépenses prévues jusqu'au 31 mars 1974	Prévisions 1974-1975	Besoins des années futures
(en milliers de dollars)					
EXPLOITATION DES SILOS À CÉRÉALES DU GOUVERNEMENT CANADIEN					
Remplacement des moteurs, transmissions et méca- nismes de commutation démodés.....	3,260	4,354	1,154	800	2,400
Basculeur automatique de wagons couverts—Prince Rupert.....		810		810	
Silos à céréales—Matériel de lutte contre la pollution atmosphérique—Prince Rupert.....		1,500		300	1,200

SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS

	Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974
	\$	\$
CONTRIBUTIONS		
CONTRÔLE DES CÉRÉALES ET RECHERCHES		
Droit d'affiliation du Canada à l'Association internationale de chimie céréalière.....	2,000	1,000

B—Commission canadienne du lait

Budgétaire	PRÉVISIONS			Dépenses 1972-1973
	1974-1975	1973-1974	Différence	
	\$	\$	\$	\$
Crédit 45 —Commission canadienne du lait—Dépenses du pro- gramme.....	871,000	821,000	50,000	655,724
Total au titre du programme.....	871,000	821,000	50,000	655,724

AGRICULTURE

B-Canadian Dairy Commission

PROGRAM BY ACTIVITIES
(thousands of dollars)

Activity—Activité	Man-Years Authorized 1974-75 Années- hommes autorisées 1974-1975	Operating — Fonctionnement			
		Estimates 1974-75 —	Forecast Expendi- tures 1973-74 —	Change —	Expendi- tures 1972-73 —
		Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974	Différence	Dépenses 1972-1973
Administration—Administration.....	46	857	807	50	
*Total Estimates—Total des prévisions.....	46	857	807	50	
Add—A ajouter: Services provided by other departments—Services fournis par d'autres ministères.....		83	58	25	
Total Cost of Program—Coût total du programme.....		940	865	75	

*Provides for administration expenses only. Stabilization funds appropriated in the Production and Marketing Program.

OBJECTIVE

To achieve a sound, healthy and viable dairy industry.

SUB-OBJECTIVES

- To foster development of dairy farms into viable units in size and efficiency.
- To improve the quality of dairy production.
- To provide consumers with a continuous and adequate supply of high quality dairy products.
- To encourage modernization of the entire industry through dissemination of information, and the administration of the price support programs.

PROGRAM DESCRIPTION

Administration—Offices of the Commissioners and administrative support staff; through offer to purchase, price support of butter, cheese and skim milk powder; payment of subsidization assistance to manufacturing milk and cream producers under a quota system; economic evaluation and research studies.

AGRICULTURE

B—Commission canadienne du lait

PROGRAMME PAR ACTIVITÉ
(en milliers de dollars)

BUDGETARY—BUDGÉTAIRE							
Capital — Capital				Total — Total			
Estimates 1974-75 —	Forecast Expenditures 1973-74 —	Change —	Expenditures 1972-73 —	Estimates 1974-75 —	Forecast Expenditures 1973-74 —	Change —	Expenditures 1972-73 —
Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974	Différence	Dépenses 1972-1973	Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974	Différence	Dépenses 1972-1973
14	14	.....	7	871	821	50	656
14	14	.....	7	871	821	50	656
.....	.....	.....	.....	83	58	25	56
14	14	.....	7	954	879	75	712

ais d'administration seulement. Le fonds de stabilisation est compris dans le programme de la production et des marchés.

OBJECTIF

Assurer une industrie laitière efficace, saine et viable.

SOUS-OBJECTIFS

- Encourager l'établissement de fermes laitières en exploitations viables par leur étendue et leur efficacité;
- Améliorer la qualité de la production laitière;
- Assurer aux consommateurs un approvisionnement continu et suffisant en produits laitiers de haute qualité;
- Encourager la modernisation de toute l'industrie par la diffusion de renseignements et l'administration de programmes de soutien des prix.

DESCRIPTION DU PROGRAMME

Administration—Bureaux des commissaires et du personnel administratif de soutien; par des offres d'achat, soutien du prix du beurre, du fromage et du lait écrémé en poudre; versement de subventions aux producteurs de lait et de crème de transformation en vertu d'un régime de contingents; évaluation économique et recherches.

AGRICULTURE

B-Canadian Dairy Commission

OBJECTS OF EXPENDITURE

Standard Object	Estimates	Forecast	Change	Expenditures
	1974-75	Expenditures 1973-74		1972-73
		(thousands of dollars)		
OPERATING				
Salaries and Wages.....(1)	581	544	37	415
Other Personnel.....(1)	47	46	1	27
Transportation and Communications.....(2)	40	39	1	41
Professional and Special Services.....(4)	102	100	2	108
Rentals.....(5)	59	53	6	46
Purchased Repair and Upkeep.....(6)	8	7	1	1
Utilities, Materials and Supplies.....(7)	20	18	2	11
	857	807	50	649
CAPITAL				
Construction and Acquisition of Machinery and Equipment.....(9)	14	14		7
TOTAL.....	871	821	50	656

MANPOWER

	1974-75		1973-74		1972-73			
	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1975	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1974	Con- tinuing Em- ployees on Sept. 30, 1973	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1973	Con- tinuing Em- ployees on Sept. 30, 1972
Executive.....	6	6	6	6	4	5	5	4
Scientific and Professional.....	2	2	2	2	2	2	2	2
Administrative and Foreign Service	8	8	6	6	6	5	5	4
Administrative Support.....	30	27	31	28	26	30	27	23
Total.....	46	43	45	42	38	42	39	33
Percentage change from preceding year.....	2.2		7.1					

AGRICULTURE

B—Commission canadienne du lait

ARTICLES DE DÉPENSE

Article courant	Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974	Différence	Dépenses 1972-1973
	(en milliers de dollars)			
FONCTIONNEMENT				
Traitements et salaires.....(1)	581	544	37	415
Autres rémunérations.....(1)	47	46	1	27
Transports et communications.....(2)	40	39	1	41
Services professionnels et spéciaux.....(4)	102	100	2	108
Location.....(5)	59	53	6	46
Achat de services de réparation et d'entretien.....(6)	8	7	1	1
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....(7)	20	18	2	11
	857	807	50	649
CAPITAL				
Construction et acquisition de machines et de matériel.....(9)	14	14		7
TOTAL.....	871	821	50	656

MAIN-D'ŒUVRE

	1974-1975		1973-1974			1972-1973		
	Années- hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1975	Années- hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1974	Effectif constant réel au 30 sept. 1973	Années- hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1973	Effectif constant réel au 30 sept. 1972
Direction.....	6	6	6	6	4	5	5	4
Sciences et professions.....	2	2	2	2	2	2	2	2
Administration et service extérieur....	8	8	6	6	6	5	5	4
Soutien administratif.....	30	27	31	28	26	30	27	23
Total.....	46	43	45	42	38	42	39	33
Différence (%) par rapport à l'année précédente.....	2.2		7.1					

AGRICULTURE

C—Canadian Livestock Feed Board

Budgetary	ESTIMATES			Expenditures
	1974-75	1973-74	Change	1972-73
	\$	\$	\$	\$
Vote 50 —Canadian Livestock Feed Board—Operating expenditures.....	675,000	477,000	198,000	430,817
Vote 55 —Canadian Livestock Feed Board—Contributions.....	21,000,000	23,800,000	(2,800,000)	20,950,470
Total Program.....	21,675,000	24,277,000	(2,602,000)	21,381,287

PROGRAM BY ACTIVITIES
(thousands of dollars)

Activity—Activité	Man-Years Authorized 1974-75 Années- hommes autorisées 1974-1975	Operating — Fonctionnement			
		Estimates 1974-75	Forecast Expendi- tures 1973-74	Change	Expendi- tures 1972-73
		Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974	Différence	Dépenses 1972-1973
		—	—	—	—
Feed Freight Equalization— <i>Péréquation des frais de transport des céréales fourragères</i>	15	347	276	71	2
Supply and Price Stability— <i>Stabilité de l'approvisionnement et des prix</i>	12	325	193	132	1
Total Estimates—Total des prévisions	27	672	469	203	4
Add— <i>A ajouter:</i> Services provided by other departments— <i>Services fournis par d'autres ministères</i>		49	78	(29)	
Total Cost of Program—Coût total du programme		721	547	174	4

OBJECTIVE

To ensure the availability of adequate feed grain supplies and storage space to meet the needs of livestock feeders in Eastern Canada and British Columbia and to contribute to reasonable price stability for such supplies; to assist in equalizing feed grain prices to livestock feeders in Eastern Canada and in British Columbia.

PROGRAM DESCRIPTION

Feed Freight Equalization—Administration of subsidies related to feed grain transportation.
Supply and Price Stability—Assessment of requirements for feed grains and storage space and the collection and dissemination of related information; negotiation and co-ordination with respect to storage, handling, transportation and cost of feed grains; planning, direction, and administration of the Board's activities.

AGRICULTURE

C—Office canadien des provendes

Budgetaire	PRÉVISIONS			Dépenses
	1974-1975	1973-1974	Différence	1972-1973
	\$	\$	\$	\$
Crédit 50 —Office canadien des provendes—Dépenses de fonctionnement.....	675,000	477,000	198,000	430,817
Crédit 55 —Office canadien des provendes—Contributions.....	21,690,000	23,800,000	(2,800,000)	20,950,470
Total au titre du programme.....	21,675,000	24,277,000	(2,602,000)	21,381,287

PROGRAMME PAR ACTIVITÉ
(en milliers de dollars)

BUDGETARY—BUDGÉTAIRE

Capital <i>Capital</i>				Grants and Contributions <i>Subventions et contributions</i>				Total <i>Total</i>			
Estimates 1974-75	Forecast Expendi- tures 1973-74	Change	Expendi- tures 1972-73	Estimates 1974-75	Forecast Expendi- tures 1973-74	Change	Expendi- tures 1972-73	Estimates 1974-75	Forecast Expendi- tures 1973-74	Change	Expendi- tures 1972-73
<i>Prévisions 1974-1975</i>	<i>Dépenses prévues 1973-1974</i>	<i>Diffé- rence</i>	<i>Dépenses 1972-1973</i>	<i>Prévisions 1974-1975</i>	<i>Dépenses prévues 1973-1974</i>	<i>Diffé- rence</i>	<i>Dépenses 1972-1973</i>	<i>Prévisions 1974-1975</i>	<i>Dépenses prévues 1973-1974</i>	<i>Diffé- rence</i>	<i>Dépenses 1972-1973</i>
2	1	1	1	21,000	23,800	(2,800)	20,950	21,349	24,077	(2,728)	21,187
1	7	(6)	2	.....	.....	.....	.....	326	200	126	194
3	8	(5)	3	21,000	23,800	(2,800)	20,950	21,675	24,277	(2,602)	21,381
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	49	78	(29)	71
3	8	(5)	3	21,000	23,800	(2,800)	20,950	21,724	24,355	(2,631)	21,452

OBJECTIF

Veiller à ce qu'il y ait un stock suffisant de céréales fourragères et assez d'espace d'entreposage pour répondre aux besoins des éleveurs d'animaux de ferme de l'Est du Canada et de la Colombie-Britannique et contribuer à la stabilité raisonnable des prix des produits et installations; aider à la péréquation des prix de ces céréales pour les éleveurs de l'Est du Canada et de la Colombie-Britannique.

DESCRIPTION DU PROGRAMME

Péréquation des frais de transport des céréales fourragères—Administration des subventions relatives au transport des céréales fourragères.

Stabilité de l'approvisionnement et des prix—Évaluation des besoins en céréales fourragères et de l'espace d'entreposage nécessaire, rassemblement et diffusion de renseignements connexes; négociations et coordination des activités relativement à l'entreposage, à la manutention, au transport et au prix des céréales fourragères; planification, direction et administration des activités de l'Office.

AGRICULTURE

C—Canadian Livestock Feed Board

OBJECTS OF EXPENDITURE

Standard Object	Estimates 1974-75	Forecast Expenditures 1973-74	Change	Expenditures 1972-73
(thousands of dollars)				
OPERATING				
Salaries and Wages.....(1)	393	304	89	278
Other Personnel.....(1)	29	23	6	20
Transportation and Communications.....(2)	77	56	21	53
Information.....(3)	22	11	11	10
Professional and Special Services.....(4)	60	39	21	38
Rentals.....(5)	50	6	44	3
Purchased Repair and Upkeep.....(6)	2	2		1
Utilities, Materials and Supplies.....(7)	23	14	9	16
All Other Expenditures.....(12)	16	14	2	9
	672	469	203	428
CAPITAL				
Construction and Acquisition of Land, Buildings and Equipment... (8)		4	(4)	
Construction and Acquisition of Machinery and Equipment..... (9)	3	4	(1)	3
	3	8	(5)	3
GRANTS, CONTRIBUTIONS AND OTHER TRANSFER				
PAYMENTS.....(10)	21,000	23,800	(2,800)	20,950
TOTAL.....	21,675	24,277	(2,602)	21,381

MANPOWER

	1974-75		1973-74			1972-73		
	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1975	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1974	Con- tinuing Em- ployees on Sept. 30, 1973	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1973	Con- tinuing Em- ployees on Sept. 30, 1972
Executive.....	1	1	2	2	1	2	2	2
Scientific and Professional.....	2	2	1	1	1	1	1	1
Administrative and Foreign Service	8	8	6	6	6	5	5	5
Administrative Support.....	16	16	14	14	13	15	15	13
Total.....	27	27	23	23	21	23	23	21
Percentage change from preceding year.....	17.4*							

*The increase represents manpower requirements for monitoring and price information activities.

GRANTS AND CONTRIBUTIONS

CONTRIBUTIONS	Estimates 1974-75	Forecast Expenditures 1973-74
	\$	\$
FEED FREIGHT EQUALIZATION		
Freight Assistance on feed grains including assistance in respect of grain storage costs in accordance with terms and conditions prescribed by the Governor in Council.....	21,000,000	23,800,000

AGRICULTURE

C—Office canadien des provendes

ARTICLES DE DÉPENSE

Article courant	Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974	Différence	Dépenses 1972-1973
		(en milliers de dollars)		
FONCTIONNEMENT				
Traitements et salaires.....(1)	393	304	89	278
Autres rémunérations.....(1)	29	23	6	20
Transports et communications.....(2)	77	56	21	53
Information.....(3)	22	11	11	10
Services professionnels et spéciaux.....(4)	60	39	21	38
Location.....(5)	50	6	44	3
Achat de services de réparation et d'entretien.....(6)	2	2		1
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....(7)	23	14	9	16
Toutes autres dépenses.....(12)	16	14	2	9
	672	469	203	428
CAPITAL				
Construction et acquisition de terrains, bâtiments et matériel.....(8)		4	(4)	
Construction et acquisition de machines et de matériel.....(9)	3	4	(1)	3
	3	8	(5)	3
SUBVENTIONS, CONTRIBUTIONS ET AUTRES PAIE- MENTS DE TRANSFERT.....(10)	21,000	23,800	(2,800)	20,950
TOTAL.....	21,675	24,277	(2,602)	21,381

MAIN-D'ŒUVRE

	1974-1975		1973-1974			1972-1973		
	Années- hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1975	Années- hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1974	Effectif constant réel au 30 sept. 1973	Années- hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1973	Effectif constant réel au 30 sept. 1972
Direction.....	1	1	2	2	1	2	2	2
Sciences et professions.....	2	2	1	1	1	1	1	1
Administration et service extérieur....	8	8	6	6	6	5	5	5
Soutien administratif.....	16	16	14	14	13	15	15	13
Total.....	27	27	23	23	21	23	23	21
Différence (%) par rapport à l'année précédente.....	17.4*							

*L'augmentation représente les besoins en main-d'œuvre pour les activités dans le domaine de la surveillance et de l'information sur les prix.

SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS

	Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974
	\$	\$
CONTRIBUTIONS		
PÉRÉQUATION DES FRAIS DE TRANSPORT DES CÉRÉALES FOURRAGÈRES		
Aide au transport des céréales fourragères, y compris l'aide pour les frais d'entreposage des céréales, conformément aux conditions et modalités prescrites par le gouverneur en conseil..	21,000,000	23,800,000

AGRICULTURE

D—Farm Credit Corporation

	ESTIMATES			Expenditures 1972-73
	1974-75	1973-74	Change	
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 60—Farm Credit Corporation—Estimated amount required for the operating loss of the Farm Credit Corporation for the fiscal year ending March 31, 1975.....	5,300,000	8,600,000	(3,300,000)	8,435,000
Total Program.....	5,300,000	8,600,000	(3,300,000)	8,435,000

PROGRAM BY ACTIVITIES
(thousands of dollars)

Activity— <i>Activité</i>	Planned Man-Years 1974-75
	<i>Années-hommes projet 1974-1975</i>
EXPENDITURES— <i>DÉPENSES</i>	
Administration— <i>Administration</i>	703
Interest Cost— <i>Intérêts</i>	703
INCOME— <i>REVENUS</i>	
Interest Earnings— <i>Intérêts</i>	
Other— <i>Autres</i>	
Total Estimates “Operating Loss”—Total des prévisions, «perte de fonctionnement».....	703

AGRICULTURE

D—Société du crédit agricole

	PRÉVISIONS			Dépenses
	1974-1975	1973-1974	Différence	1972-1973
	\$	\$	\$	\$
Budgétaire				
Crédit 60 —Société du crédit agricole—Montant estimatif requis pour rembourser à la Société du crédit agricole la perte de fonctionnement subie durant l'année financière se terminant le 31 mars 1975.....	5,300,000	8,600,000	(3,300,000)	8,435,000
Total au titre du programme.....	5,300,000	8,600,000	(3,300,000)	8,435,000

PROGRAMME PAR ACTIVITÉ
(en milliers de dollars)

BUDGETARY—BUDGÉTAIRE				
Operating Fonctionnement				
Estimates 1974-75	Forecast Expenditures 1973-74	Change	Expenditures 1972-73	
Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974	Différence	Dépenses 1972-1973	
10,800	9,600	1,200	8,614	
88,400	77,900	10,500	72,960	
99,200	87,500	11,700	81,574	
92,600	79,100	13,500	72,165	
1,300	1,100	200	974	
93,900	80,200	13,700	73,139	
5,300	7,300	(2,000)	8,435	

AGRICULTURE

D—Farm Credit Corporation

FURTHER DETAILS
(thousands of dollars)

Activity—Activité

LENDING PROGRAM—PROGRAMME DE PRÊTS

FARM CREDIT ACT—LOI SUR LE CRÉDIT AGRICOLE

Loans to Farmers— <i>Prêts aux cultivateurs</i>	
Gross Loans— <i>Prêts bruts</i>	
Less— <i>Moins</i> :	
Amount to Repay Existing F.C.A. Loans— <i>Montant du remboursement des prêts existants en vertu de la L.C.A.</i>	
Net Loans— <i>Prêts nets</i>	
Source of Funds— <i>Source des fonds</i>	
Gross Borrowings during the year from the Minister of Finance— <i>Emprunts bruts du ministre des Finances au cours de l'année</i>	
Less— <i>Moins</i> :	
Principal Due during the year on Existing Loans— <i>Principal dû au cours de l'année sur emprunts actuels</i>	
Net Increase— <i>Augmentation nette</i>	
Subscription to Capital— <i>Souscription au capital</i>	
Increase in Borrowings and Capital— <i>Augmentation des emprunts et du capital</i>	
Plus:	
Repayment of Principal by Farmers— <i>Remboursement du principal par les cultivateurs</i>	
Other Payments Available for Re-lending— <i>Autres paiements disponibles à prêter</i>	

FARM SYNDICATES CREDIT ACT—LOI SUR LE CRÉDIT AUX SYNDICATS AGRICOLES

Loans to Syndicates— <i>Prêts aux syndicats</i>	
Source of Funds— <i>Source des fonds</i>	
Gross Borrowings during the year from the Minister of Finance— <i>Emprunts bruts du ministre des Finances au cours de l'année</i>	
Less— <i>Moins</i> :	
Principal Due during the year on Existing Loans— <i>Principal dû au cours de l'année sur emprunts actuels</i>	
Net Increase— <i>Augmentation nette</i>	
Repayment of Principal by Syndicates— <i>Remboursement du principal par les syndicats</i>	

SMALL FARM DEVELOPMENT PROGRAM—PROGRAMME DE DÉVELOPPEMENT DES PETITES FERMES

Purchase of Farms— <i>Achats de fermes</i>	
Source of Funds— <i>Source des fonds</i>	
Gross Borrowings during the year from the Minister of Finance— <i>Emprunts bruts du ministre des Finances au cours de l'année</i>	
Less— <i>Moins</i> :	
Principal Due during the year on Existing Loans— <i>Principal dû au cours de l'année sur emprunts actuels</i>	
Net Increase— <i>Augmentation nette</i>	
Repayment of Principal by Purchasers— <i>Remboursement du principal par les acheteurs</i>	

AGRICULTURE

D—Société du crédit agricole

RÉPARTITION
(en milliers de dollars)

Proposed 1974-75 demandé 1974-1975	Forecast 1973-74 Prévu 1973-1974	Change Différence	Actual 1972-73 Réal 1972-1973
270,600	296,800	(26,200)	155,956
76,600	83,100	(6,500)	48,387
194,000	213,700	(19,700)	107,569
167,530	199,750	(32,220)	111,000
59,100	69,500	(10,400)	69,817
108,430	130,250	(21,820)	41,183
4,800	5,500	(700)	1,650
113,230	135,750	(22,520)	42,833
79,000	72,000	7,000	62,620
1,770	5,950	(4,180)	2,116
194,000	213,700	(19,700)	107,569
4,000	3,000	1,000	1,608
4,045	3,140	905	1,542
2,045	1,840	205	1,685
2,000	1,300	700	(143)
2,000	1,700	300	1,751
4,000	3,000	1,000	1,608
10,000	5,500	4,500	522
9,325	5,160	4,165	500
75	10	65	.....
9,250	5,150	4,100	500
750	350	400	22
10,000	5,500	4,500	522

AGRICULTURE

D—Farm Credit Corporation

OBJECTIVE

To provide long-term mortgage credit to farmers and loans to syndicates of farmers and to perform operational and administrative functions related to the organization of Canadian agriculture into economic farm units in the hands of competent operators.

PROGRAM DESCRIPTION

Administration—Pre-loan advisory services; receipt and assessment of applications; loan approval and disbursement; loan administration and supervision; staff training in appraisal of farm properties and in farm management; land transfers, purchases and sales; central management and accounting services.

OBJECTS OF EXPENDITURE

Standard Object	Estimates	Forecast	Change	Expenditures
	1974-75	1973-74		1972-73
	(thousands of dollars)			
OPERATING				
All Other Expenditures.....(12)	5,300	7,300	(2,000)	8,435
TOTAL.....	5,300	7,300	(2,000)	8,435

MANPOWER

	1974-75		1973-74			1972-73		
	Planned Total Man- Years	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1975	Planned Total Man- Years	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1974	Con- tinuing Em- ployees on Strength Sept. 30, 1973	Planned Total Man- Years	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1973	Con- tinuing Em- ployees on Strength Sept. 30, 1972
Executive.....	2	2	2	2	2	2	2	2
Senior Management.....	17	17	18	18	17	17	17	17
Technical.....	375	370	380	377	352	319	317	312
Professional and Specialist.....	13	13	14	14	12	14	14	12
Administrative Support.....	296	279	282	279	256	248	240	240
Total.....	703	681	696	690	639	600	590	583
Percentage change from preceding year.....	1.0		16.0					

AGRICULTURE

D—Société du crédit agricole

OBJECTIF

Accorder un crédit hypothécaire à long terme aux agriculteurs et consentir des prêts aux syndicats d'agriculteurs, et remplir les fonctions d'exploitation et d'administration nécessaires pour l'organisation de l'agriculture canadienne en fermes rentables sous la direction d'exploitants compétents.

DESCRIPTION DU PROGRAMME

Administration—Services consultatifs antérieurs aux prêts; réception et analyse des demandes; approbation et paiement des prêts; administration et surveillance des prêts; formation du personnel relativement à l'évaluation des exploitations agricoles et à la gestion agricole; cession, achat et vente de terrains; services centralisés de gestion et de comptabilité.

ARTICLES DE DÉPENSE

Article courant	Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974	Différence	Dépenses 1972-1973
		(en milliers de dollars)		
FONCTIONNEMENT				
Toutes autres dépenses.....(12)	5,300	7,300	(2,000)	8,435
TOTAL.....	5,300	7,300	(2,000)	8,435

MAIN-D'ŒUVRE

	1974-1975		1973-1974			1972-1973		
	Années- hommes totales projetées	Effectif constant projeté au 31 mars 1975	Années- hommes totales projetées	Effectif constant projeté au 31 mars 1974	Effectif constant réel au 30 sept. 1973	Années- hommes totales projetées	Effectif constant projeté au 31 mars 1973	Effectif constant réel au 30 sept. 1972
Direction.....	2	2	2	2	2	2	2	2
Administration supérieure.....	17	17	18	18	17	17	17	17
Technique.....	375	370	380	377	352	319	317	312
Professions et spécialisations.....	13	13	14	14	12	14	14	12
Soutien administratif.....	296	279	282	279	256	248	240	240
Total.....	703	681	696	690	639	600	590	583
Différence (%) par rapport à l'année précédente.....	1.0		16.0					

Communications

consisting of:

- A—Department
- B—Canadian Overseas Telecommunication Corporation
- C—Canadian Radio—
Television Commission

Communications

comprenant:

- A—Le Ministère
- B—La Société canadienne des
télécommunications transmarines
- C—Le Conseil de la radio-télévision
canadienne

COMMUNICATIONS

General Summary

Page	Vote No.	Program	ESTIMATES			Expenditures 1972-73
			1974-75	1973-74	Change*	
(thousands of dollars)						
A—DEPARTMENT						
3-2	(S)	Minister of Communications—Salary and Motor Car Allowance.....	17	17	.....	17
3-2	1	Operating expenditures.....	24,011	21,017	2,994	18,502
3-2	5	Capital expenditures.....	21,582	21,568	14	14,838
3-2	(S)	Contributions to Superannuation Accounts.....	1,915	1,379	536	1,348
3-12	—	Government Telecommunications Agency Revolving Fund.....				
		Total Program.....	47,525	43,981	3,544	34,705
B—CANADIAN OVERSEAS TELECOMMUNICATION CORPORATION						
3-14	L10	Loans to Canadian Overseas Telecommunication Corporation.....	18,000	15,000	3,000	.....
C—CANADIAN RADIO-TELEVISION COMMISSION						
3-18	15	Program expenditures.....	7,311	6,377	934	5,444
3-18	(S)	Contributions to Superannuation Accounts.....	466	305	161	298
		Total Program.....	7,777	6,682	1,095	5,742

*Bracketed figures in the "Change" column throughout the Estimates are decreases.

A—Department

	ESTIMATES			Expenditures 1972-73
	1974-75	1973-74	Change	
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 1 —Communications—Operating expenditures, the grant listed in the Estimates, contributions and authority to spend revenues received during the year including the spending of fees received by the Canadian Radio-Television Commission for broadcasting licences.....	24,011,000	21,017,000	2,994,000	18,502,000
Vote 5 —Communications—Capital expenditures.....	21,582,000	21,568,000	14,000	14,838,000
Statutory —Minister of Communications—Salary and Motor Car Allowance.....	17,000	17,000	.....	17,000
Statutory —Contributions to Superannuation Accounts.....	1,915,350	1,379,000	536,350	1,348,000
Total Program.....	47,525,350	43,981,000	3,544,350	34,705,000

COMMUNICATIONS

Sommaire général

Page	N° du crédit	Programme	PRÉVISIONS			Dépenses 1972-1973
			1974-1975	1973-1974	Différence*	
(en milliers de dollars)						
A—MINISTÈRE						
3-3	(S)	Ministre des Communications—Traitement et indem- nité d'automobile.....	17	17	.....	17
3-3	1	Dépenses de fonctionnement.....	24,011	21,017	2,994	18,502
3-3	5	Dépenses en capital.....	21,582	21,568	14	14,838
3-3	(S)	Contribution aux comptes de pension de retraite.....	1,915	1,379	536	1,348
3-13	—	Agence des télécommunications gouvernementales— Fonds renouvelable.....	.....	.....	.....	.....
Total au titre du programme.....			47,525	43,981	3,544	34,705
B—SOCIÉTÉ CANADIENNE DES TÉLÉCOMMUNICATIONS TRANSMARINES						
3-15	L10	Prêts à la Société canadienne des télécommunications transmarines.....	18,000	15,000	3,000	.....
C—CONSEIL DE LA RADIO-TÉLÉVISION CANADIENNE						
3-19	15	Dépenses du programme.....	7,311	6,377	934	5,444
3-19	(S)	Contribution aux comptes de pension de retraite.....	466	305	161	298
Total au titre du programme.....			7,777	6,682	1,095	5,742

*Les chiffres entre parenthèses dans la colonne «Différence» indiquent, tout au long du Budget, une diminution.

A—Ministère

Budgétaire	PRÉVISIONS			Dépenses 1972-1973
	1974-1975	1973-1974	Différence	
	\$	\$	\$	\$
Crédit 1^{er} —Communications—Dépenses de fonctionnement, subvention inscrite au Budget et contributions; autorisation de dépenser les recettes de l'année, y compris les droits de licence de radiodiffusion perçus par le Conseil de la radio-télévision canadienne.....	24,011,000	21,017,000	2,994,000	18,502,000
Crédit 5 —Communications—Dépenses en capital.....	21,582,000	21,568,000	14,000	14,838,000
Service voté —Ministre des Communications—Traitement et indemnité d'automobile.....	17,000	17,000	.....	17,000
Service voté —Contribution aux comptes de pension de retraite....	1,915,350	1,379,000	536,350	1,348,000
Total au titre du programme.....	47,525,350	43,981,000	3,544,350	34,705,000

COMMUNICATIONS

A—Department

PROGRAM BY ACTIVITIES
(thousands of dollars)

Activity—Activité	Man-Years Authorized 1974-75 Années- hommes autorisées 1974-1975	Operating — Fonctionnement			
		Estimates 1974-75	Forecast Expendi- tures 1973-74	Change	Expen- ture 1972-73
		Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974	Différence	Dépense 1972-1973
Departmental Administration—Administration centrale.....	242	6,519	5,975	544	4,000
Strategic Planning—Planification stratégique.....	55	2,331	1,929	402	1,000
National Telecommunications Development—Développement des télécommunications nationales.....	51	1,384	1,360	24	1,000
International Participation—Participation internationale.....	16	355	302	53	1,000
Management of the Radio Frequency Spectrum—Gestion du spectre des fréquences radioélectriques.....	826	10,692	8,690	2,002	8,000
Communications and Space Applications Research and Develop- ment—Recherche et développement en matière de communications et d'applications spatiales.....	530	11,812	10,577	1,235	10,000
Contributions to Superannuation Accounts—Contribution aux comptes de pension de retraite.....		1,915	1,379	536	1,000
	1,720	35,008	30,212	4,796	28,000
Less—Moins:					
Receipts and Revenues Credited to the Vote—Produits et recet- tes à valoir sur le crédit:					
Broadcasting Licence Fees received by the Canadian Radio- Television Commission—Droits de licence de radiodiffu- sion perçus par le Conseil de la radio-télévision canadienne.....		3,238	2,677	561	1,000
Cable TV and Radio Station Licence Fees—Droits de licence perçus d'exploitants de stations de cablodiffusion, de radio et de télévision.....		3,885	3,272	613	1,000
Radio Operators and Ship Inspectors Fees and Other Items—Droits perçus des sans-filistes et des inspecteurs de navires, et autres postes divers.....		72	75	(3)	1,000
Revenue from Research and Development Services—Recet- tes en provenance des services de recherche et de développe- ment.....		2,586	2,586		1,000
		9,781	8,610	1,171	1,000
Total Estimates—Total des prévisions.....	1,720	25,227	21,602	3,625	18,000
Add—A ajouter:					
Services provided by other departments—Services fournis par d'autres ministères.....		2,250	1,993	257	1,000
Accommodation provided by this department—Locaux fournis par le Ministère.....		1,314	710	604	1,000
Total Cost of Program—Coût total du programme.....		28,791	24,305	4,486	20,000

COMMUNICATIONS

A—Ministère

PROGRAMME PAR ACTIVITÉ
(en milliers de dollars)

BUDGETARY—BUDGÉTAIRE

Capital Capital				Grants and Contributions Subventions et contributions				Total Total			
Estimates 1974-75	Forecast Expendi- tures 1973-74	Change	Expendi- tures 1972-73	Estimates 1974-75	Forecast Expendi- tures 1973-74	Change	Expendi- tures 1972-73	Estimates 1974-75	Forecast Expendi- tures 1973-74	Change	Expendi- tures 1972-73
Estimations 1975	Dépenses prévues 1973-1974	Diffé- rence	Dépenses 1972-1973	Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974	Diffé- rence	Dépenses 1972-1973	Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974	Diffé- rence	Dépenses 1972-1973
130	270	(140)	179	.....	.....	.....	.....	6,649	6,245	404	4,828
.....	40	(40)	7	.....	.....	.....	.....	2,331	1,969	362	1,957
.....	.....	.....	4	245	340	(95)	293	1,629	1,700	(71)	1,299
.....	.....	.....	.....	460	460	.....	328	815	762	53	656
2,320	1,595	725	1,162	11	11	.....	11	13,023	10,296	2,727	9,628
19,132	19,663	(531)	13,749	.....	.....	.....	.....	30,944	30,240	704	24,606
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	1,915	1,379	536	1,348
21,582	21,568	14	15,101	716	811	(95)	632	57,306	52,591	4,715	44,322
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	3,238	2,677	561	3,930
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	3,885	3,272	613	2,366
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	72	75	(3)	247
.....	.....	.....	263	.....	.....	.....	.....	2,586	2,586	.....	3,074
.....	.....	.....	263	.....	.....	.....	.....	9,781	8,610	1,171	9,617
21,582	21,568	14	14,838	716	811	(95)	632	47,525	43,981	3,544	34,705
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	2,250	1,993	257	3,220
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	1,314	710	604	640
21,582	21,568	14	14,838	716	811	(95)	632	51,089	46,684	4,405	38,565

COMMUNICATIONS

A—Department

OBJECTIVE

To foster the orderly development and operation of communications for Canada in the domestic and international spheres.

SUB-OBJECTIVES

- To foster, develop and introduce new communications systems, facilities and resources.
- To foster, develop and extend telecommunications services to obtain optimum benefits for Canada in the short and long term.
- To protect and sustain Canadian interests in international telecommunications systems, services and undertakings.
- To improve and extend the utilization of the radio frequency spectrum to permit the development and growth of radio communications.

PROGRAM DESCRIPTION

Departmental Administration—The central management and administration of the Department including the Minister's office, the Deputy Minister's office, the Assistant Deputy Minister's (Operations) office, the Assistant Deputy Minister's (Research) office, the Assistant Deputy Minister's (Services) office, legal and information services, and support services such as financial administration, personnel administration, property and materiel management, office services, library services, management services and records management.

Strategic Planning—To correlate telecommunications development with Canada's long range communications needs; to conduct and co-ordinate long range forecast studies of requirements for communications; to plan and organize an adequate telecommunications research program departmentally and through promoting research activity in universities and industry.

National Telecommunications Development—To conduct economic, commercial and technical studies relating to the public need for telecommunications and the ability of industry to serve those needs; to implement adopted telecommunications policies and programs; to develop regulations directed to the orderly development and extension of domestic telecommunications services and facilities and to regulate telecommunications systems which interconnect with other systems.

International Participation—To conduct economic, commercial and technical studies related to Canada's need for international telecommunications; to formulate recommendations for participation in international conferences; to prepare technical and policy briefs in support of Canada's position and interests in international telecommunications matters; and to implement international policies on telecommunication systems and services.

Management of the Radio Frequency Spectrum—To develop and implement radio frequency plans and frequency assignment criteria; to administer and enforce the provisions of the Radio Act and Regulations and the Telegraph Act which includes development and application of technical standards for radio equipment and systems, the development and application of licensing and certification procedures and regulations. This activity includes technical certification for the granting of licences for broadcasting undertaking, by the Canadian Radio-Television Commission as defined in the Broadcasting Act.

COMMUNICATIONS

A—Ministère

OBJECTIF

Favoriser le développement et le fonctionnement méthodiques des communications au Canada tant à l'échelle nationale qu'à l'échelle internationale.

SOUS-OBJECTIFS

- Favoriser, élaborer et introduire de nouveaux systèmes, installations et ressources en matière de télécommunications;
- Favoriser, développer et étendre les services de télécommunications afin d'obtenir, pour le Canada, des avantages optimaux à court et à long terme;
- Protéger et soutenir les intérêts du Canada dans les systèmes, entreprises et services internationaux de télécommunications;
- Améliorer et étendre l'utilisation du spectre des fréquences radioélectriques afin de permettre le développement et l'expansion des communications radioélectriques.

DESCRIPTION DU PROGRAMME

Administration centrale—Gestion et administration centrales du Ministère, y compris le cabinet du ministre, le cabinet du sous-ministre, le bureau du sous-ministre adjoint (Exploitation), le bureau du sous-ministre adjoint (Recherche), le bureau du sous-ministre adjoint (Services), les services consultatifs juridiques et les services d'information, et les services de soutien comme l'administration financière, la gestion du personnel, la gestion des biens immobiliers et du matériel, les services de bureau, les services de bibliothèque, les services de gestion et la gestion des archives.

Planification stratégique—Corrélation du développement des télécommunications avec les besoins à long terme du Canada en matière de communications; mesures pour effectuer et coordonner des études de prévisions à long terme concernant les besoins en communications; conception et organisation, au sein du Ministère, d'un programme convenable de recherche en télécommunications, et encouragement aux travaux de recherche dans les universités et dans l'industrie.

Développement des télécommunications nationales—Études économiques, commerciales et techniques concernant les besoins du public en télécommunications et la capacité de l'industrie de satisfaire ces besoins; mise en œuvre de politiques et de programmes adoptés en matière de télécommunications; élaboration de règlements en vue de l'établissement et de l'expansion ordonnés des services et des installations de télécommunications au Canada, et réglementation des systèmes de télécommunications qui sont reliés à d'autres systèmes.

Participation internationale—Études économiques, commerciales et techniques concernant les besoins du Canada en matière de télécommunications internationales; formulation de recommandations relatives à la participation aux conférences internationales; préparation de mémoires techniques et d'énoncés de principes visant à étayer la position du Canada et ses intérêts dans les questions de télécommunications internationales; mise en œuvre de politiques internationales relatives aux systèmes et services de télécommunications.

Gestion du spectre des fréquences radioélectriques—Élaboration et mise en œuvre de plans de fréquences radioélectriques et de critères d'assignation de fréquences; application et exécution des dispositions de la Loi sur la radio et des règlements connexes, ainsi que de la Loi sur les télégraphes, ce qui comprend l'élaboration et l'application de normes techniques pour le matériel et les systèmes radioélectriques, ainsi que l'élaboration et l'application de procédures et règlements concernant la délivrance de licences et de certificats. Cette activité comprend la remise des certificats techniques nécessaires, selon la Loi sur la radiodiffusion, à la délivrance, par le Conseil de la radio-télévision canadienne, des licences de radiodiffusion.

COMMUNICATIONS

A—Department

PROGRAM DESCRIPTION—Continued

Communications and Space Applications Research and Development—To conduct research and apply knowledge in such areas as radio propagation, terrestrial and space communications systems, electronics, space mechanics, and domestic and research satellites; to provide design authority and project management capability on contracts with industry; to participate in joint research and development projects with other countries; to conduct research on designated projects for other departments on a cost recovery basis.

OBJECTS OF EXPENDITURE

Standard Object	Estimates	Forecast	Change	Expenditures
	1974-75	Expenditures		1973-74	1972-73
		(thousands of dollars)		
OPERATING				
Salaries and Wages.....(1)	21,134	18,336	2,798	17,687
Other Personnel.....(1)	2,015	1,479	536	1,435
Transportation and Communications.....(2)	1,586	1,380	206	1,803
Information.....(3)	330	285	45	210
Professional and Special Services.....(4)	5,650	4,998	652	4,340
Rentals.....(5)	1,263	975	288	863
Purchased Repair and Upkeep.....(6)	387	348	39	282
Utilities, Materials and Supplies.....(7)	2,233	1,970	263	1,902
All Other Expenditures.....(12)	410	441	(31)	67
	35,008	30,212	4,796	28,589
CAPITAL				
Salaries and Wages.....(1)	170	677	(507)	2
Professional and Special Services.....(4)	2,293	1,353	940	10,658
Construction and Acquisition of Land, Buildings and Equipment.....(8)	2,066	2,671	(605)	1,432
Construction and Acquisition of Machinery and Equipment.....(9)	16,972	16,867	105	3,005
All Other Expenditures.....(12)	81		81	4
	21,582	21,568	14	15,101
GRANTS, CONTRIBUTIONS AND OTHER TRANSFER PAYMENTS.....(10)	716	811	(95)	632
	57,306	52,591	4,715	44,322
LESS: RECEIPTS AND REVENUES CREDITED TO THE VOTE.....(13)	9,781	8,610	1,171	9,617
TOTAL.....	47,525	43,981	3,544	34,705

COMMUNICATIONS

A—Ministère

DESCRIPTION DU PROGRAMME (suite)

Recherche et développement en matière de communications et d'applications spatiales — Recherches dans des domaines tels que la propagation radioélectrique, les systèmes de communications terrestres et spatiaux, l'électronique, la mécanique spatiale, les satellites nationaux et les satellites de recherche, et application, à ces domaines, des connaissances acquises à la suite de ces recherches; conception et gestion des contrats passés avec l'industrie; participation à des travaux conjoints de recherche et de développement avec d'autres pays; recherches sur des projets désignés pour le compte d'autres ministères, le montant des frais étant recouvrable.

ARTICLES DE DÉPENSE

Article courant	Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974	Différence	Dépenses 1972-1973
	(en milliers de dollars)			
FONCTIONNEMENT				
Traitements et salaires.....(1)	21,134	18,336	2,798	17,687
Autres rémunérations.....(1)	2,015	1,479	536	1,435
Transports et communications.....(2)	1,586	1,380	206	1,803
Information.....(3)	330	285	45	210
Services professionnels et spéciaux.....(4)	5,650	4,998	652	4,340
Location.....(5)	1,263	975	288	863
Achat de services de réparation et d'entretien.....(6)	387	348	39	282
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....(7)	2,233	1,970	263	1,902
Toutes autres dépenses.....(12)	410	441	(31)	67
	35,008	30,212	4,796	28,589
CAPITAL				
Traitements et salaires.....(1)	170	677	(507)	2
Services professionnels et spéciaux.....(4)	2,293	1,353	940	10,658
Construction et acquisition de terrains, bâtiments et matériel.....(8)	2,066	2,671	(605)	1,432
Construction et acquisition de machines et de matériel.....(9)	16,972	16,867	105	3,005
Toutes autres dépenses.....(12)	81	.....	81	4
	21,582	21,568	14	15,101
SUBVENTIONS, CONTRIBUTIONS ET AUTRES PAIEMENTS DE TRANSFERT.....(10)	716	811	(95)	632
	57,306	52,591	4,715	44,322
MOINS: PRODUITS ET RECETTES À VALOIR SUR LE CRÉDIT.....(13)	9,781	8,610	1,171	9,617
TOTAL.....	47,525	43,981	3,544	34,705

COMMUNICATIONS

A—Department

MANPOWER

	1974-75		1973-74			1972-73		
	Total Man-Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1975	Total Man-Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1974	Continuing Employees on Sept. 30, 1973	Total Man-Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1973	Continuing Employees on Sept. 30, 1972
Executive.....	14	14	14	10	10	9	8	10
Scientific and Professional.....	278	264	250	230	235	235	285	221
Administrative and Foreign Service	177	165	158	149	149	158	148	162
Technical.....	651	641	539	506	516	483	472	513
Administrative Support.....	486	451	476	418	423	417	387	431
Operational.....	114	114	114	114	114	118	102	109
Total.....	1,720	1,649	1,551	1,427	1,447	1,470	1,402	1,446
Percentage change from preceding year.....	10.9*		5.5					

*The increase in man-years is mainly to support an extension of the enforcement function in the Management of the Radio Frequency Spectrum activity.

MAJOR CAPITAL PROJECTS

Projects by Activities	Previously Estimated Total Cost	Currently Estimated Total Cost	Forecast Expenditures to March 31, 1974	Estimates 1974-75	Future Years Requirements
(thousands of dollars)					
MANAGEMENT OF THE RADIO FREQUENCY SPECTRUM					
Fixed High Frequency Direction Finding Systems.....	643	643	511	132	
COMMUNICATIONS AND SPACE APPLICATIONS RESEARCH AND DEVELOPMENT					
Alouette-Isis Satellite Operations.....	460	460	320	60	80
Construction of Central Heating and Cooling Plant....	1,700	2,650	1,050	800	800
Construction of Steam and Chilled Water Distribution System.....	1,100	1,400	600	800	
Communications and Radar Experiments.....	3,830	3,830	630	760	2,440
Canada/U.S. Technology Satellite On-going experiments.....	2,343	2,343	642	1,083	618
Industrial Contracts.....	40,000	53,305	30,365	12,487	10,453
Support Services—Canada/U.S. Technology Satellite	8,800	7,000	4,494	1,560	946

COMMUNICATIONS

A—Ministère

MAIN-D'ŒUVRE

	1974-1975		1973-1974			1972-1973		
	Années-hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1975	Années-hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1974	Effectif constant réel au 30 sept. 1973	Années-hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1973	Effectif constant réel au 30 sept. 1972
Direction.....	14	14	14	10	10	9	8	10
Sciences et professions.....	278	264	250	230	235	285	285	221
Administration et service extérieur....	177	165	158	149	149	158	148	162
Technique.....	651	641	539	506	516	483	472	513
Soutien administratif.....	486	451	476	418	423	417	387	431
Exploitation.....	114	114	114	114	114	118	102	109
Total.....	1,720	1,649	1,551	1,427	1,447	1,470	1,402	1,446
Différence (%) par rapport à l'année précédente.....	10,9*		5,5					

*L'augmentation des années-hommes sert principalement à l'accroissement du travail dans le domaine de l'application des règlements relatifs à la gestion du spectre des fréquences radioélectriques.

GRANDS TRAVAUX D'ÉQUIPEMENT

Travaux par activité	Coût total estimatif précédent	Coût total estimatif courant	Dépenses prévues jusqu'au 31 mars 1974	Prévisions 1974-1975	Besoins des années futures
(en milliers de dollars)					
GESTION DU SPECTRE DES FRÉQUENCES RADIOÉLECTRIQUES					
Systèmes fixes de radiogoniométrie à haute fréquence	643	643	511	132	.....
RECHERCHE ET DÉVELOPPEMENT EN MA- TIÈRE DE COMMUNICATIONS ET D'AP- PLICATIONS SPATIALES					
Opérations des satellites Alouette et Isis.....	460	460	320	60	80
Construction d'une centrale de chauffage et de re- froidissement.....	1,700	2,650	1,050	800	800
Construction d'un système de distribution de vapeur d'eau et d'eau froide.....	1,100	1,400	600	800	.....
Expériences en communications et radar.....	3,830	3,830	630	760	2,440
Satellite technologique de télécommunications cana- do-américain—					
Expériences continues.....	2,343	2,343	642	1,083	618
Contrats industriels.....	40,000	53,305	30,365	12,487	10,453
Services de soutien—Satellite technologique de télé- communications canado-américain.....	8,800	7,000	4,494	1,560	946

COMMUNICATIONS

A—Department

GRANTS AND CONTRIBUTIONS

	Estimates 1974-75	Forecast Expenditures 1973-74
	\$	\$
GRANTS		
MANAGEMENT OF THE RADIO FREQUENCY SPECTRUM		
Grant to the Canadian Radio Technical Planning Board.....	11,000	11,000
CONTRIBUTIONS		
NATIONAL TELECOMMUNICATIONS DEVELOPMENT		
Payments to the Canadian National Railway Company of the difference between revenues and expenses in the operation and maintenance of telecommunication facilities in accordance with agreements entered into with the Company with approval of the Governor in Council:		
Canadian National Railways telecommunication system north of Yellowknife from Fort Simpson to Inuvik in the Northwest Territories, the amount not to exceed \$324,887 per year for the calendar years 1966-1976.....	125,000	220,000
Tropospheric scatter terminal station at Frobisher, N.W.T.....	120,000	120,000
	245,000	340,000
INTERNATIONAL PARTICIPATION		
Canada's share of the cost of international radio, telephone and telegraph organizations:		
The International Telecommunication Union, Geneva, Switzerland.....	460,000	460,000
	716,000	811,000

A—Department—Government Telecommunications Agency
Revolving Fund

PROGRAM BY ACTIVITIES
(thousands of dollars)

Activity—Activité	Man-Years Authorized 1974-75 Années- hommes autorisées 1974-1975	EXPENDITURES — DÉPENSES			
		Forecast 1974-75	Forecast 1973-74	Change	Actual 1972-73
		Prévues 1974-1975	Prévues 1973-1974	Différence	Réelles 1972-1973
Administration—Administration.....	60	907	752	155	681
Planning—Planification.....	14	208	175	33	150
Operations—Exploitation.....	81	16,668	13,941	2,727	12,400
Total.....	155	17,783	14,868	2,915	13,231

COMMUNICATIONS

A—Ministère

SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS

	Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974
	\$	\$
SUBVENTIONS		
GESTION DU SPECTRE DES FRÉQUENCES RADIOÉLECTRIQUES		
Subvention au Canadian Radio Technical Planning Board.....	11,000	11,000
CONTRIBUTIONS		
DÉVELOPPEMENT DES TÉLÉCOMMUNICATIONS NATIONALES		
Paielements à la Compagnie de chemins de fer Nationaux du Canada pour combler la différence entre les recettes et les frais d'exploitation et d'entretien des installations de télécommunications, selon les ententes conclues avec la Compagnie avec l'approbation du gouverneur en conseil:		
Réseau de télécommunications des chemins de fer Nationaux du Canada au nord de Yellowknife, depuis Fort Simpson jusqu'à Inuvik, dans les Territoires du Nord-Ouest, jusqu'à concurrence de \$324,887 par année durant les années civiles 1966 à 1976....	125,000	220,000
Station terminale de diffusion troposphérique à Frobisher (T.N.-O.).....	120,000	120,000
	245,000	340,000
PARTICIPATION INTERNATIONALE		
Part des frais d'administration d'organismes internationaux de radio, de téléphone et de télégraphie assumée par le Canada:		
Union internationale des télécommunications, Genève (Suisse).....	460,000	460,000
	716,000	811,000

A—Ministère—Agence des télécommunications gouvernementales—
Fonds renouvelablePROGRAMME PAR ACTIVITÉ
(en milliers de dollars)

REVENUES — RECETTES				EXCESS EXPENDITURES (REVENUES) — DÉPENSES EXCÉDENTAIRES (RECETTES)			
Forecast 1974-75	Forecast 1973-74	Change	Actual 1972-73	Forecast 1974-75	Forecast 1973-74	Change	Actual 1972-73
—	—	—	—	—	—	—	—
Prévues 1974-1975	Prévues 1973-1974	Différence	Réelles 1972-1973	Prévues 1974-1975	Prévues 1973-1974	Différence	Réelles 1972-1973
907	752	155	753	.....	.....	.....	(84)
208	175	33	176	.....	.....	.....	(20)
16,668	13,941	2,727	12,409	.....	.....	.....	.....
17,783	14,868	2,915	13,338	.....	.....	.....	(104)

COMMUNICATIONS

A—Department—Government Telecommunications Agency
Revolving Fund

OBJECTIVE

To plan, establish, and manage telecommunication facilities and services that will satisfy the requested needs of federal departments and agencies on an economic basis.

AUTHORITY

The Agency operates on a Revolving Fund authorized by Loans, Investments and Advances Vote L20, Appropriation Act No. 5, 1963.

DESCRIPTION

- Administration*—Management and support of the Agency.
- Planning*—Planning and coordination in accordance with associated standards and guidelines to meet the needs of the customer agencies.
- Operations*—Training, engineering and customer services to meet the needs of the customer agencies.

MANPOWER

	1974-75		1973-74			1972-73		
	Total Man-Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1975	Total Man-Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1974	Continuing Employees on Strength Sept. 30, 1973	Total Man-Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1973	Continuing Employees on Strength Sept. 30, 1972
Executive.....	1	1	1	1	1	1	1	1
Administrative and Foreign Service..	65	63	54	54	52	46	46	48
Technical.....	1	1	1	1	1	.....	.....	.....
Administrative Support.....	88	88	75	75	72	58	58	61
Total.....	155	153	131	131	126	105	105	110
Percentage change from preceding year.....	18.3*		24.8					

*The increase in man-years is required to support the growth in the activities of the Agency.

B—Canadian Overseas Telecommunication Corporation

Non-Budgetary	ESTIMATES			Expenditures 1972-73
	1974-75	1973-74	Change	
	\$	\$	\$	
Vote L10—Loans to the Canadian Overseas Telecommunication Corporation in accordance with Section 12 of the Canadian Overseas Telecommunication Corporation Act for capital expenditures.....	18,000,000	15,000,000	3,000,000	.....
Total Non-Budgetary.....	18,000,000	15,000,000	3,000,000	.....

COMMUNICATIONS

A—Ministère—Agence des télécommunications gouvernementales—
Fonds renouvelable

OBJECTIF

Projeter, établir et gérer des installations et des services de télécommunications qui répondent aux besoins des ministères et organismes fédéraux tout en tenant compte des facteurs économiques.

AUTORISATION

L'Agence fonctionne à l'aide d'un fonds renouvelable autorisé par le crédit L20 (Prêts, placements et avances) de la Loi des subsides n° 5 de 1963.

DESCRIPTION

Administration—Gestion et maintien de l'Agence.

Planification—Planification et coordination conformément aux normes et directives établies pour répondre aux besoins des organismes-clients.

Exploitation—Service de formation, service technique et service aux clients mis sur pied pour répondre aux besoins des organismes-clients.

MAIN-D'ŒUVRE

	1974-1975		1973-1974			1972-1973		
	Années-hommes totales autorisées	Effectif constant projeté au 31 mars 1975	Années-hommes totales autorisées	Effectif constant projeté au 31 mars 1974	Effectif constant réel au 30 sept. 1973	Années-hommes totales autorisées	Effectif constant projeté au 31 mars 1973	Effectif constant réel au 30 sept. 1972
Direction.....	1	1	1	1	1	1	1	1
Administration et service extérieur....	65	63	54	54	52	46	46	48
Technique.....	1	1	1	1	1	.....	.....	.....
Soutien administratif.....	88	88	75	75	72	58	58	61
Total.....	155	153	131	131	126	105	105	110
Différence (%) par rapport à l'année précédente.....	18.3*		24.7					

*L'augmentation du nombre d'années-hommes est due à l'élargissement des fonctions de l'agence.

B—Société canadienne des télécommunications transmarines

	PRÉVISIONS			Dépenses 1972-1973
	1974-1975	1973-1974	Différence	
	\$	\$	\$	\$
Non-budgétaire				
Crédit L10 —Prêts à la Société canadienne des télécommunications transmarines pour ses dépenses en capital conformément à l'article 12 de la Loi sur la Société canadienne des télécommunications transmarines.....	18,000,000	15,000,000	3,000,000	.....
Total du non-budgétaire.....	18,000,000	15,000,000	3,000,000	.....

COMMUNICATIONS

B—Canadian Overseas Telecommunication Corporation

PROGRAM BY ACTIVITIES
(thousands of dollars)

Activity—Activité

Engineering and Operations—*Technique et opérations...***Total Estimates—Total des prévisions**

OBJECTIVE

To establish, maintain and operate an economically viable network for the conduct of public telecommunications between Canada and places outside Canada.

PROGRAM DESCRIPTION

Corporation Administration—This activity covers the central management and control of the Corporation and includes the executive management as well as the financial and personnel administration, and materiel support.

Research—Carries out directly or indirectly research with the object of improving the efficiency of telecommunications services.

Engineering and Operations—Carries out engineering studies and plans the implementation of appropriate technical additions and betterments consistent with the traffic demands and growth factors. Maintains and operates the system to provide high quality service.

Marketing and Sales—Conducts market analysis, solicitations, promotion and sales of service.

MANPOWER

	1974-75		1973-74			1972-73		
	Planned Total Man- Years	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1975	Planned Total Man- Years	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1974	Con- tinuing Em- ployees on Sept. 30, 1973	Planned Total Man- Years	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1973	Con- tinuing Em- ployees on Sept. 30, 1972
Total.....	800	800	750	750	750	750	750	750
Percentage change from preceding year.....	6.7*							

*The increase is due to growth in the activities of the Corporation.

COMMUNICATIONS

B—Société canadienne des télécommunications transmarines

PROGRAMME PAR ACTIVITÉ
(en milliers de dollars)

NON-BUDGETARY—NON-BUDGÉTAIRE			
(Loans, Investments and Advances Prêts, placements et avances)			
Estimates 1974-75 Prévisions 1974-1975	Forecast Expenditures 1973-74 Dépenses prévues 1973-1974	Change Différence	Expenditures 1972-73 Dépenses 1972-1973
18,000	15,000	3,000	.....
18,000	15,000	3,000	.....

OBJECTIF

Établir, maintenir et exploiter un réseau rentable assurant un service public de télécommunications entre le Canada et l'extérieur.

DESCRIPTION DU PROGRAMME

Administration de la Société—Conseil de direction et d'administration de la Société; cadres supérieurs; services financiers; gestion du personnel; service des achats.

Recherche—Travaux de recherche visant directement ou indirectement à améliorer l'efficacité des services de télécommunications.

Technique et opérations—Études techniques et projets d'additions et d'améliorations techniques appropriées, compatibles avec les besoins du trafic et les facteurs d'expansion. Maintien et exploitation du réseau de façon à assurer un service de haute qualité.

Débouchés et ventes—Analyses du marché, sollicitations, promotion et vente de services.

MAIN-D'ŒUVRE

	1974-1975		1973-1974			1972-1973		
	Années-hommes totales projetées	Effectif constant projeté au 31 mars 1975	Années-hommes totales projetées	Effectif constant projeté au 31 mars 1974	Effectif constant réel au 30 sept. 1973	Années-hommes totales projetées	Effectif constant projeté au 31 mars 1973	Effectif constant réel au 30 sept. 1972
Total.....	800	800	750	750	750	750	750	750
Différence (%) par rapport à l'année précédente.....	6.7*							

*L'augmentation du nombre d'années-hommes est due à l'élargissement des fonctions de la Société.

COMMUNICATIONS

C—Canadian Radio-Television Commission

Budgetary	ESTIMATES			Expenditures
	1974-75	1973-74	Change	1972-73
	\$	\$	\$	\$
Vote 15—Canadian Radio-Television Commission—Program expenditures and contributions.....	7,311,400	6,377,000	934,400	5,444,215
Statutory—Contributions to Superannuation Accounts.....	466,000	305,000	161,000	298,000
Total Program.....	7,777,400	6,682,000	1,095,400	5,742,215

PROGRAM BY ACTIVITIES
(thousands of dollars)

Activity—Activité	Man-Years Authorized 1974-75 Années- hommes autorisées 1974-1975	Operating — Fonctionnement			
		Estimates 1974-75	Forecast Expendi- tures 1973-74	Change	Expendi- tures 1972-73
		—	—	—	—
		Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974	Différence	Dépenses 1972-1973
Administration—Administration.....	196	3,348	2,958	390	2,348
Research—Recherche.....	32	658	565	93	465
Broadcast Programs Evaluation and Regulation—Appréciation et réglementation des émissions.....	77	1,178	992	186	892
Licensing Policy and Administration—Direction du régime des licences.....	105	1,982	1,830	152	1,530
Contributions to Superannuation Accounts—Contribution aux comptes de pension de retraite.....		466	305	161	298
Total Estimates—Total des prévisions.....	410	7,632	6,650	982	5,530
Add—A ajouter: Services provided by other departments—Services fournis par d'autres ministères.....		796	639	157	539
Total Cost of Program—Coût total du programme.....		8,428	7,289	1,139	6,069

COMMUNICATIONS

C—Conseil de la radio-télévision canadienne

Budgetaire	PRÉVISIONS			Dépenses 1972-1973
	1974-1975	1973-1974	Différence	
	\$	\$	\$	
Crédit 15 —Conseil de la radio-télévision canadienne—Dépenses du programme et contributions.....	7,311,400	6,377,000	934,400	5,444,215
Service voté —Contribution aux comptes de pension de retraite....	466,000	305,000	161,000	298,000
Total au titre du programme.....	7,777,400	6,682,000	1,095,400	5,742,215

PROGRAMME PAR ACTIVITÉ
(en milliers de dollars)

BUDGETARY—BUDGÉTAIRE

Capital — Capital				Grants and Contributions — Subventions et contributions				Total — Total			
Estimates 1974-75	Forecast Expendi- tures 1973-74	Change	Expendi- tures 1972-73	Estimates 1974-75	Forecast Expendi- tures 1973-74	Change	Expendi- tures 1972-73	Estimates 1974-75	Forecast Expendi- tures 1973-74	Change	Expendi- tures 1972-73
Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974	Diffé- rence	Dépenses 1972-1973	Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974	Diffé- rence	Dépenses 1972-1973	Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974	Diffé- rence	Dépenses 1972-1973
39	46	(7)	109	.....	.....	.....	.....	3,387	3,004	383	2,508
8	8	.....	8	75	75	.....	69	741	648	93	519
18	10	8	29	.....	.....	.....	.....	1,196	1,002	194	885
5	5	.....	15	.....	.....	.....	.....	1,987	1,835	152	1,532
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	466	305	161	298
70	69	1	161	75	75	.....	69	7,777	6,794	983	5,742
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	796	639	157	572
70	69	1	161	75	75	.....	69	8,573	7,433	1,140	6,314

COMMUNICATIONS

C—Canadian Radio-Television Commission

OBJECTIVE

For purposes of parliamentary appropriation the work of the Canadian Radio-Television Commission has been defined as a single program with this objective: The development and implementation of the national broadcasting policy.

SUB-OBJECTIVES

- To ensure that the Canadian broadcasting system is effectively owned and controlled by Canadians so as to safeguard, enrich and strengthen the cultural, political, social and economic fabric of Canada.
- To ensure the development of high standards of varied and comprehensive programming with the maximum use of Canadian artistic, cultural and technical resources consistent with these standards.
- To ensure that reasonable and balanced opportunity is provided for the expression of differing views on matters of public concern.
- To provide for the extension of the broadcasting services to all parts of Canada in the two official languages.
- To be responsive and adaptive to scientific and technical advances in the field of broadcasting and associated phenomena.

PROGRAM DESCRIPTION

Administration—Executive management, administration and support duties, economic analysis, economic planning and project development, the development of information systems, and the provision of advice to the Commission on the various aspects of broadcasting.

Research—The assessment of sociological, cultural and political significance of technical and scientific changes in broadcasting and associated phenomena.

Broadcast Programs Evaluation and Regulation—The collection, analysis and evaluation of data on broadcast programs to assess their conformity with the objectives of the Broadcasting Act and the regulations, conditions of licences, and policies of the Commission; the development of positive means to improve the standards and performance of broadcasting.

Licensing Policy and Administration—The licensing function of the Commission, including the processing of applications for licences, the renewal of licences, public hearings, and the promulgation of decisions, regulations and notice of hearings.

COMMUNICATIONS

C—Conseil de la radio-télévision canadienne

OBJECTIF

Pour les besoins des affectations parlementaires, la tâche du Conseil de la radio-télévision canadienne a été définie comme étant un seul programme dont l'objectif est l'élaboration et la mise en œuvre d'une politique nationale de radiodiffusion.

SOUS-OBJECTIFS

- Veiller à ce que le système de radiodiffusion canadienne appartienne à des Canadiens et soit effectivement contrôlé par des Canadiens de façon à sauvegarder, à enrichir et à raffermir l'édifice culturel, politique, social et économique du Canada;
- Veiller à ce que la programmation soit établie selon des critères élevés, qu'elle soit variée et globale et que, selon ces normes, elle recoure le plus possible aux talents canadiens, qu'ils soient des domaines artistique, culturel ou technique;
- Veiller à ce que la programmation fournisse des possibilités raisonnables et équilibrées d'exprimer des vues différentes sur des sujets d'intérêt public;
- Favoriser le développement des services de radiodiffusion de sorte qu'ils atteignent toutes les parties du Canada, dans les deux langues officielles;
- Tenir compte des progrès scientifiques et techniques dans le domaine de la radiodiffusion et dans des domaines connexes, et s'y adapter.

DESCRIPTION DU PROGRAMME

Administration—Direction, administration et soutien administratif, analyse et planification économiques, développement de la radiodiffusion, mise sur pied de systèmes d'information, et avis au Conseil sur les divers aspects de la radiodiffusion.

Recherche—Détermination de la portée sociologique, culturelle et politique des changements scientifiques et techniques dans le domaine de la radiodiffusion et des secteurs connexes.

Appréciation et réglementation des émissions—Rassemblement, analyse et appréciation de données sur la programmation afin de déterminer si elle est conforme aux objectifs de la Loi sur la radiodiffusion, aux règlements établis, aux conditions des licences et aux lignes de conduite du Conseil; établissement de moyens positifs pour améliorer les normes et les réalisations dans le domaine de la radiodiffusion.

Direction du régime des licences—Délivrance de licences par le Conseil, y compris le traitement des demandes de licences, le renouvellement des licences, la tenue d'audiences publiques, la promulgation de décisions et de règlements et la publication d'avis d'audiences.

COMMUNICATIONS

C—Canadian Radio-Television Commission

OBJECTS OF EXPENDITURE

Standard Object		Estimates	Forecast	Change	Expenditures
		1974-75	Expenditures		1972-73
		1973-74			
(thousands of dollars)					
OPERATING					
Salaries and Wages.....	(1)	5,179	4,581	598	3,692
Other Personnel.....	(1)	530	357	173	328
Transportation and Communications.....	(2)	504	473	31	359
Information.....	(3)	250	220	30	206
Professional and Special Services.....	(4)	628	520	108	512
Rentals.....	(5)	298	270	28	203
Purchased Repair and Upkeep.....	(6)	16	14	2	11
Utilities, Materials and Supplies.....	(7)	219	207	12	199
All Other Expenditures.....	(12)	8	8		2
		7,632	6,650	982	5,512
CAPITAL					
Construction and Acquisition of Machinery and Equipment.....	(9)	70	69	1	161
GRANTS, CONTRIBUTIONS AND OTHER TRANSFER					
PAYMENTS.....	(10)	75	75		69
TOTAL.....		7,777	6,794	983	5,742

MANPOWER

	1974-75		1973-74			1972-73		
	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1975	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1974	Con- tinuing Em- ployees on Strength Sept. 30, 1973	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1973	Con- tinuing Em- ployees on Strength Sept. 30, 1972
Executive.....	10	10	9	9	8	8	8	8
Scientific and Professional.....	21	21	24	24	19	24	25	22
Administrative and Foreign Service..	160	160	151	156	138	140	160	106
Technical.....	26	26	20	20	22	14	16	12
Administrative Support.....	185	187	156	161	152	154	164	120
Operational.....	8	8	6	6	6	4	5	5
Total.....	410	412	366	376	345	344	378	273
Percentage change from preceding year.....	12.0*		6.4					

*The increase is primarily due to an increase in licence applications and a strengthening of the regulatory function.

GRANTS AND CONTRIBUTIONS

	Estimates 1974-75	Forecast Expenditures 1973-74
	\$	\$
<u>CONTRIBUTIONS</u>		
RESEARCH		
Contributions towards research under Section 18 of the Broadcasting Act.....	75,000	75,000

COMMUNICATIONS

C—Conseil de la radio-télévision canadienne

ARTICLES DE DÉPENSE

Article courant	Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974	Différence	Dépenses 1972-1973
(en milliers de dollars)				
FONCTIONNEMENT				
Traitements et salaires.....(1)	5,179	4,581	598	3,692
Autres rémunérations.....(1)	530	357	173	328
Transports et communications.....(2)	504	473	31	359
Information.....(3)	250	220	30	206
Services professionnels et spéciaux.....(4)	628	520	108	512
Location.....(5)	298	270	28	203
Achat de services de réparation et d'entretien.....(6)	16	14	2	11
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....(7)	219	207	12	199
Toutes autres dépenses.....(12)	8	8		2
	7,632	6,650	982	5,512
CAPITAL				
Construction et acquisition de machines et de matériel.....(9)	70	69	1	161
SUBVENTIONS, CONTRIBUTIONS ET AUTRES PAIEMENTS DE TRANSFERT.....(10)	75	75		69
TOTAL.....	7,777	6,794	983	5,742

MAIN-D'ŒUVRE

	1974-1975		1973-1974			1972-1973		
	Années-hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1975	Années-hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1974	Effectif constant réel au 30 sept. 1973	Années-hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1973	Effectif constant réel au 30 sept. 1972
Direction.....	10	10	9	9	8	8	8	8
Sciences et professions.....	21	21	24	24	19	24	25	22
Administration et service extérieur....	160	160	151	156	138	140	160	106
Technique.....	26	26	20	20	22	14	16	12
Soutien administratif.....	185	187	156	161	152	154	164	120
Exploitation.....	8	8	6	6	6	4	5	5
Total.....	410	412	366	376	345	344	378	273
Différence (%) par rapport à l'année précédente.....	12.0*		6.4					

*L'augmentation est principalement due à un accroissement du nombre de demandes de licences et à l'importance accrue des fonctions de réglementation.

SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS

	Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974
	\$	\$
CONTRIBUTIONS		
RECHERCHE		
Contributions à la recherche, aux termes de l'article 18 de la Loi sur la radiodiffusion.....	75,000	75,000

Consumer and Corporate Affairs

consisting of:

A—Department

B—Food Prices Review Board

C—Prices and Incomes Commission

Consommation et Corporations

comprenant:

A—Le Ministère

B—La Commission de surveillance du prix
des produits alimentaires

C—La Commission des prix et des revenus

CONSUMER AND CORPORATE AFFAIRS

General Summary

Page	Vote No.	Program	ESTIMATES			Expenditures 1972-73
			1974-75	1973-74	Change*	
(thousands of dollars)						
A—DEPARTMENT						
4-4	(S)	<i>Administration Program</i>				
		Minister of Consumer and Corporate Affairs—Salary and Motor Car Allowance.....	17	17		17
4-4	1	Program expenditures.....	7,869	7,628	241	5,856
4-4	(S)	Contributions to Superannuation Accounts.....	435	270	165	250
		Total Program.....	8,321	7,915	406	6,123
		<i>Consumer Affairs Program</i>				
4-8	5	Program expenditures.....	16,358	14,473	1,885	10,036
4-8	(S)	Contributions to Superannuation Accounts.....	1,158	808	350	630
		Total Program.....	17,516	15,281	2,235	10,666
		<i>Corporate Affairs Program</i>				
4-14	10	Program expenditures.....	4,757	4,655	102	3,162
4-14	(S)	Contributions to Superannuation Accounts.....	341	261	80	223
		Total Program.....	5,098	4,916	182	3,385
		<i>Combines Investigation and Competition Policy Program</i>				
4-20	15	Office of Investigation and Research—Operating expenditures.....	3,719	3,408	311	2,749
4-20	20	Restrictive Trade Practices Commission—Operating expenditures.....	274	261	13	97
4-20	(S)	Contributions to Superannuation Accounts.....	273	237	36	158
		Total Program.....	4,266	3,906	360	3,004
		<i>Intellectual Property Program</i>				
4-24	25	Program expenditures.....	7,980	7,545	435	6,708
4-24	(S)	Contributions to Superannuation Accounts.....	574	456	118	453
		Total Program.....	8,554	8,001	553	7,161
SUMMARY—A—DEPARTMENT						
		Total Budgetary.....	43,755	40,019	3,736	30,339
B—FOOD PRICES REVIEW BOARD						
4-30	30	Program expenditures.....	1,815		1,815	
4-30	(S)	Contributions to Superannuation Accounts.....	65		65	
		Total Program.....	1,880		1,880	
C—PRICES AND INCOMES COMMISSION						
4-36	—	Appropriation not required for 1974-75.....				505

*Bracketed figures in the "Change" column throughout the Estimates are decreases.

CONSOMMATION ET CORPORATIONS

Sommaire général

Page	N° du crédit	Programme	PRÉVISIONS			Dépenses 1972-1973
			1974-1975	1973-1974	Différence*	
(en milliers de dollars)						
A—MINISTÈRE						
<i>Programme d'administration</i>						
4-5	(S)	Ministre de la Consommation et des Corporations—				
		Traitement et indemnité d'automobile.....	17	17	17	
4-5	1	Dépenses du programme.....	7,869	7,628	241	
4-5	(S)	Contribution aux comptes de pension de retraite.....	435	270	165	
		Total au titre du programme.....	8,321	7,915	406	
<i>Programme de la consommation</i>						
4-9	5	Dépenses du programme.....	16,358	14,473	1,885	
4-9	(S)	Contribution aux comptes de pension de retraite.....	1,158	808	350	
		Total au titre du programme.....	17,516	15,281	2,235	
<i>Programme des corporations</i>						
4-15	10	Dépenses du programme.....	4,757	4,655	102	
4-15	(S)	Contribution aux comptes de pension de retraite.....	341	261	80	
		Total au titre du programme.....	5,098	4,916	182	
<i>Programme d'enquête sur les coalitions et de politique de concurrence</i>						
4-21	15	Bureau des enquêtes et recherches—Dépenses de fonctionnement.....	3,719	3,408	311	
4-21	20	Commission d'enquête sur les pratiques restrictives du commerce—Dépenses de fonctionnement.....	274	261	13	
4-21	(S)	Contribution aux comptes de pension de retraite.....	273	237	36	
		Total au titre du programme.....	4,266	3,906	360	
<i>Programme de la propriété intellectuelle</i>						
4-25	25	Dépenses du programme.....	7,980	7,545	435	
4-25	(S)	Contribution aux comptes de pension de retraite.....	574	456	118	
		Total au titre du programme.....	8,554	8,001	553	
SOMMAIRE—A—MINISTÈRE						
		Total du budgétaire.....	43,755	40,019	3,736	
B—COMMISSION DE SURVEILLANCE DU PRIX DES PRODUITS ALIMENTAIRES						
4-31	30	Dépenses du programme.....	1,815		1,815	
4-31	(S)	Contribution aux comptes de pension de retraite.....	65		65	
			1,880		1,880	
C—COMMISSION DES PRIX ET DES REVENUS						
4-37	—	Crédit non requis en 1974-1975.....			505	

*Les chiffres entre parenthèses dans la colonne «Différence» indiquent, tout au long du Budget, une diminution.

CONSUMER AND CORPORATE AFFAIRS

A—Department—Administration Program

	ESTIMATES			Expenditures
	1974-75	1973-74	Change	1972-73
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 1—Administration—Program expenditures.....	7,869,000	7,627,585	241,415	5,856,000
Statutory—Minister of Consumer and Corporate Affairs— Salary and Motor Car Allowance.....	17,000	17,000		17,000
Statutory—Contributions to Superannuation Accounts.....	435,000	270,000	165,000	250,000
Total Program.....	8,321,000	7,914,585	406,415	6,123,000

PROGRAM BY ACTIVITIES
(thousands of dollars)

Activity— <i>Activité</i>	Man-Years Authorized 1974-75 <i>Années- hommes autorisées 1974-1975</i>	Operating — <i>Fonctionnement</i>			
		Estimates 1974-75	Forecast Expendi- tures 1973-74	Change	Expendi- tures 1972-73
		<i>Prévisions 1974-1975</i>	<i>Dépenses prévues 1973-1974</i>	<i>Différence</i>	<i>Dépenses 1972-1973</i>
Administration— <i>Administration</i>	27	498	471	27	
Advisory and Support Services— <i>Services de consultation et de soutien</i>	290	4,820	3,853	967	2,000
Information— <i>Information</i>	31	1,682	1,392	290	
Field Operations— <i>Opérations extérieures</i>	72	1,244	1,055	189	
Total Estimates—Total des prévisions.....	420	8,244	6,771	1,473	4,000
Add— <i>A ajouter:</i> Services provided by other departments— <i>Services fournis par d'autres ministères</i>		912	765	147	
Total Cost of Program—Coût total du programme.....		9,156	7,536	1,620	5,000

CONSOMMATION ET CORPORATIONS

A—Ministère—Programme d'administration

	PRÉVISIONS			Dépenses
	1974-1975	1973-1974	Différence	1972-1973
	\$	\$	\$	\$
Budgétaire				
Crédit 1^{er} —Administration—Dépenses du programme.....	7,869,000	7,627,585	241,415	5,856,000
Service voté —Ministre de la Consommation et des Corporations—Traitement et indemnité d'automobile.....	17,000	17,000		17,000
Service voté —Contribution aux comptes de pension de retraite....	435,000	270,000	165,000	250,000
Total au titre du programme.....	8,321,000	7,914,585	406,415	6,123,000

PROGRAMME PAR ACTIVITÉ
(en milliers de dollars)

BUDGETARY—BUDGÉTAIRE

Capital — Capital				Total — Total			
Estimates 1974-75 —	Forecast Expenditures 1973-74 —	Change —	Expenditures 1972-73 —	Estimates 1974-75 —	Forecast Expenditures 1973-74 —	Change —	Expenditures 1972-73 —
<i>Prévisions 1974-1975</i>	<i>Dépenses prévues 1973-1974</i>	<i>Différence</i>	<i>Dépenses 1972-1973</i>	<i>Prévisions 1974-1975</i>	<i>Dépenses prévues 1973-1974</i>	<i>Différence</i>	<i>Dépenses 1972-1973</i>
1		1	10	499	471	28	499
37	1,237	(1,200)	1,036	4,857	5,090	(233)	3,692
			12	1,682	1,392	290	993
39	2	37	179	1,283	1,057	226	939
77	1,239	(1,162)	1,237	8,321	8,010	311	6,123
				912	765	147	336
77	1,239	(1,162)	1,237	9,233	8,775	458	6,459

CONSUMER AND CORPORATE AFFAIRS

A—Department—Administration Program

OBJECTIVE

To provide overall policy direction, advisory and administrative support services to departmental programs and to develop and maintain an effective network of communication with the public on matters related to Acts administered by the Department.

PROGRAM DESCRIPTION

Administration—Offices of the Minister, the Deputy Minister and their immediate staffs.

Advisory and Support Services—Administrative, policy analysis, departmental secretariat, management analysis, data processing, financial and personnel administration services.

Information—Coordination, production and dissemination of information on policies, program and regulatory work of the Department and particularly matters relating to consumer legislation.

Field Operations—Office of the Assistant Deputy Minister, regional directors and regional support services in the areas of finance, personnel, administration and information.

OBJECTS OF EXPENDITURE

Standard Object	Estimates 1974-75	Forecast Expenditures 1973-74	Change	Expenditures 1972-73
		(thousands of dollars)		
OPERATING				
Salaries and Wages.....(1)	4,835	4,201	634	2,883
Other Personnel.....(1)	435	270	165	250
Transportation and Communications.....(2)	552	490	62	410
Information.....(3)	943	695	248	249
Professional and Special Services.....(4)	893	760	133	634
Rentals.....(5)	176	85	91	75
Purchased Repair and Upkeep.....(6)	22	13	9	16
Utilities, Materials and Supplies.....(7)	387	257	130	369
All Other Expenditures.....(12)	1		1	
	8,244	6,771	1,473	4,886
CAPITAL				
Construction and Acquisition of Machinery and Equipment.....(9)	77	1,239	(1,162)	1,237
TOTAL.....	8,321	8,010	311	6,123

CONSOMMATION ET CORPORATIONS

A—Ministère—Programme d'administration

OBJECTIF

Assurer une orientation d'ensemble et dispenser des services de consultation et de soutien administratif pour les programmes du Ministère; établir et maintenir un réseau efficace de communication avec le public au sujet des lois appliquées par le Ministère.

DESCRIPTION DU PROGRAMME

Administration—Cabinet du ministre, cabinet du sous-ministre et leurs personnels immédiats.

Services de consultation et de soutien—Administration, analyse de la politique, secrétariat du ministre, analyse gestionnelle, traitement de l'information, gestion des finances et du personnel.

Information—Coordination, établissement et diffusion de renseignements sur la politique, les programmes et l'activité du Ministère en matière de réglementation et, surtout, sur des sujets se rapportant à la législation concernant les consommateurs.

Opérations extérieures—Bureau du sous-ministre adjoint, directeurs régionaux et services régionaux de soutien en matière de finances, de personnel, d'administration et d'information.

ARTICLES DE DÉPENSE

Article courant	Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974	Différence	Dépenses 1972-1973
		(en milliers de dollars)		
FONCTIONNEMENT				
Traitements et salaires.....(1)	4,835	4,201	634	2,883
Autres rémunérations.....(1)	435	270	165	250
Transports et communications.....(2)	552	490	62	410
Information.....(3)	943	695	248	249
Services professionnels et spéciaux.....(4)	893	760	133	634
Location.....(5)	176	85	91	75
Achat de services de réparation et d'entretien.....(6)	22	13	9	16
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....(7)	387	257	130	369
Toutes autres dépenses.....(12)	1	.....	1	.....
	8,244	6,771	1,473	4,886
CAPITAL				
Construction et acquisition de machines et de matériel.....(9)	77	1,239	(1,162)	1,237
TOTAL.....	8,321	8,010	311	6,123

CONSUMER AND CORPORATE AFFAIRS

A—Department—Administration Program

MANPOWER

	1974-75		1973-74			1972-73		
	Total Man-Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1975	Total Man-Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1974	Continuing Employees on Strength Sept. 30, 1973	Total Man-Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1973	Continuing Employees on Strength Sept. 30, 1972
Executive.....	9	9	6	6	6	4	4	2
Scientific and Professional.....	16	16	5	5	9	5	5	5
Administrative and Foreign Service.....	138	138	129	129	110	77	79	74
Technical.....	2	2	2	2	2	2	2	1
Administrative Support.....	249	249	219	219	213	156	154	147
Operational.....	6	6	6	6	6	4	4	6
Total.....	420	420	367	367	346	248	248	235
Percentage change from preceding year.....	14.4*		48.0					

*The increase is due to the development of a departmental secretariat, the need for more man-years in Program Advisory Group and more support to other Programs.

A—Department—Consumer Affairs Program

	ESTIMATES			Expenditures
	1974-75	1973-74	Change	1972-73
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 5 —Consumer Affairs—Program expenditures and the grants listed in the Estimates.....	16,358,000	14,473,000	1,885,000	10,036,000
Statutory —Contributions to Superannuation Accounts.....	1,158,000	808,000	350,000	630,000
Total Program.....	17,516,000	15,281,000	2,235,000	10,666,000

CONSOMMATION ET CORPORATIONS

A—Ministère—Programme d'administration

MAIN-D'ŒUVRE

	1974-1975		1973-1974			1972-1973		
	Années-hommes totales auto-risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1975	Années-hommes totales auto-risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1974	Effectif constant réel au 30 sept. 1973	Années-hommes totales auto-risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1973	Effectif constant réel au 30 sept. 1972
Direction.....	9	9	6	6	6	4	4	2
Sciences et professions.....	16	16	5	5	9	5	5	5
Administration et service extérieur....	138	138	129	129	110	77	79	74
Technique.....	2	2	2	2	2	2	2	1
Soutien administratif.....	249	249	219	219	213	156	154	147
Exploitation.....	6	6	6	6	6	4	4	6
Total.....	420	420	367	367	346	248	248	235
Différence (%) par rapport à l'année précédente.....	14.4*		48.0					

*L'augmentation résulte de l'établissement d'un secrétariat du Ministère, ainsi que de l'attribution d'un plus grand nombre d'années-hommes au groupe consultatif des programmes, et d'un plus grand appui à d'autres programmes.

A—Ministère—Programme de la consommation

	PRÉVISIONS			Dépenses 1972-1973
	1974-1975	1973-1974	Différence	
	\$	\$	\$	\$
Budgétaire				
Crédit 5 —Consommation—Dépenses du programme et subventions inscrites au Budget.....	16,358,000	14,473,000	1,885,000	10,036,000
Service voté —Contribution aux comptes de pension de retraite....	1,158,000	808,000	350,000	630,000
Total au titre du programme.....	17,516,000	15,281,000	2,235,000	10,666,000

CONSUMER AND CORPORATE AFFAIRS

A—Department—Consumer Affairs Program

PROGRAM BY ACTIVITIES
(thousands of dollars)

Activity—Activité	Man-Years Authorized 1974-75 Années- hommes autorisées 1974-1975	Operating — Fonctionnement			
		Estimates 1974-75	Forecast Expendi- tures 1973-74	Change	Expendi- tures 1972-73
		Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974	Différence	Dépenses 1972-1973
Administration—Administration.....	9	188	161	27	
Canadian Consumer Council—Conseil canadien de la consommation....	3	171	136	35	
Consumer Services—Services aux consommateurs.....	81	1,478	770	708	
Operations—Opérations.....	744	10,982	9,300	1,682	7
Regulation—Règlements.....	149	2,730	2,090	640	1
Research—Recherche.....	55	1,239	1,048	191	
Total Estimates—Total des prévisions.....	1,041	16,788	13,505	3,283	10
Less—Moins:					
Receipts credited to revenue—Produits portés en recettes:					
Electricity and Gas Inspections fees—Droits d'inspection de l'électricité et du gaz.....		1,379	1,364	15	1
Weights and Measures Inspections fees—Droits d'inspection des poids et mesures.....		932	922	10	1
Other—Autres.....		14	14		
		2,325	2,300	25	2
Add—A ajouter:					
Services provided by other departments—Services fournis par d'autres ministères.....		1,819	1,868	(49)	1
Total Cost of Program—Coût total du programme.....		16,282	13,073	3,209	9

OBJECTIVE

To optimize the welfare of consumers and to protect them against economic and accident hazards.

SUB-OBJECTIVES

- To increase the effectiveness of the consumer's choice by informing him about goods, services and trade practices.
- To promote the interest of the consumer in the Canadian market and in the formulation of the government's economic policy.

CONSOMMATION ET CORPORATIONS

A—Ministère—Programme de la consommation

PROGRAMME PAR ACTIVITÉ
(en milliers de dollars)

BUDGETARY—BUDGÉTAIRE

Capital <i>Capital</i>				Grants and Contributions <i>Subventions et contributions</i>				Total <i>Total</i>			
Estimates 1974-75	Forecast Expendi- tures 1973-74	Change	Expendi- tures 1972-73	Estimates 1974-75	Forecast Expendi- tures 1973-74	Change	Expendi- tures 1972-73	Estimates 1974-75	Forecast Expendi- tures 1973-74	Change	Expendi- tures 1972-73
<i>Prévisions 1974-1975</i>	<i>Dépenses prévues 1973-1974</i>	<i>Diffé- rence</i>	<i>Dépenses 1972-1973</i>	<i>Prévisions 1974-1975</i>	<i>Dépenses prévues 1973-1974</i>	<i>Diffé- rence</i>	<i>Dépenses 1972-1973</i>	<i>Prévisions 1974-1975</i>	<i>Dépenses prévues 1973-1974</i>	<i>Diffé- rence</i>	<i>Dépenses 1972-1973</i>
				400	300	100	190	588	461	127	354
								171	136	35	157
18	10	8	9					1,496	780	716	558
233	575	(342)	29					11,215	9,875	1,340	7,423
73	696	(623)	96					2,803	2,786	17	1,434
4	4		2					1,243	1,052	191	740
328	1,285	(957)	136	400	300	100	190	17,516	15,090	2,426	10,666
								1,379	1,364	15	1,218
								932	922	10	1,005
								14	14		9
								2,325	2,300	25	2,232
								1,819	1,868	(49)	1,645
328	1,285	(957)	136	400	300	100	190	17,010	14,658	2,352	10,079

OBJECTIF

Accroître au maximum le bien-être des consommateurs et les protéger contre les risques économiques et les accidents.

SOUS-OBJECTIFS

- Rendre plus judicieux le choix du consommateur en le renseignant sur les biens, sur les services et sur les pratiques commerciales;
- Stimuler l'intérêt du consommateur envers le marché canadien et l'élaboration des principes économiques de l'État.

CONSUMER AND CORPORATE AFFAIRS

A—Department—Consumer Affairs Program

PROGRAM DESCRIPTION

Administration—Office of the Assistant Deputy Minister and his immediate staff.

Canadian Consumer Council—Clarification for the general public, industry and government, of what the consumer is concerned about and what he demands of the economy; recommendations for remedial action with a view to improvement in the operations of our market economy.

Consumer Services—Initiating, planning, coordinating the implementation, and evaluating national consumer programs to educate and to inform the consumer on all matters of concern to the Canadian consumer, acting as a focal point for the gathering of consumer complaints and enquiries in order to advise consumers and assist them with their problems and to determine trends in consumer problems which may require regulatory or legislative action.

Operations—Inspection and enforcement of acts and regulations governing the application of standards and specifications to consumer products and to measuring equipment and devices.

Regulation—Development of standards, specifications and regulations for consumer products; approval of measuring devices, the calibration or reference standards and the formulation of testing procedures.

Research—Analysis of consumer problems; review of actions taken in other countries; cooperation and consultation with federal departments, provincial governments and private agencies.

OBJECTS OF EXPENDITURE

Standard Object	Estimates 1974-75	Forecast Expenditures 1973-74	Change	Expenditures 1972-73
	(thousands of dollars)			
OPERATING				
Salaries and Wages.....(1)	12,865	10,534	2,331	8,017
Other Personnel.....(1)	1,158	808	350	630
Transportation and Communications.....(2)	1,629	1,166	463	1,039
Information.....(3)	2	34	(32)	62
Professional and Special Services.....(4)	520	552	(32)	255
Rentals.....(5)	282	132	150	106
Purchased Repair and Upkeep.....(6)	62	47	15	61
Utilities, Materials and Supplies.....(7)	269	232	37	168
All Other Expenditures.....(12)	1	.....	1	2
	16,788	13,505	3,283	10,340
CAPITAL				
Construction and Acquisition of Machinery and Equipment.....(9)	328	1,285	(957)	136
GRANTS, CONTRIBUTIONS AND OTHER TRANSFER				
PAYMENTS.....(10)	400	300	100	190
TOTAL.....	17,516	15,090	2,426	10,666

CONSUMMATION ET CORPORATIONS

A—Ministère—Programme de la consommation

DESCRIPTION DU PROGRAMME

Administration—Bureau du sous-ministre adjoint et son personnel immédiat.

Conseil canadien de la consommation—Détermination, à l'intention du grand public, de l'industrie et des pouvoirs publics, des sujets de préoccupation du consommateur et de ce qu'il attend de l'économie; recommandations quant aux mesures correctives propres à améliorer nos opérations commerciales.

Services aux consommateurs—Instauration, planification et évaluation de programmes d'envergure nationale et coordination de leur mise en œuvre en vue de l'éducation et de l'information des consommateurs canadiens relativement à tout ce qui les intéresse; centre de rassemblement des plaintes et des demandes de renseignements des consommateurs en vue de conseiller et d'aider ceux-ci dans leurs difficultés, et en vue de dégager les tendances du domaine de la consommation qui pourraient exiger l'adoption de mesures réglementaires ou législatives.

Opérations—Inspection et exécution des lois et règlements régissant l'application des normes et des spécifications aux produits de consommation, à l'outillage et aux dispositifs de mesure.

Règlements—Établissement de normes, spécifications et règlements relatifs aux produits de consommation; approbation de dispositifs de mesure, étalonnage de normes de référence et élaboration de procédés d'essai.

Recherche—Analyse des problèmes du consommateur; examen des mesures prises dans d'autres pays; coopération et consultation avec les ministères fédéraux, les gouvernements provinciaux et les organismes privés.

ARTICLES DE DÉPENSE

Article courant	Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974	Différence	Dépenses 1972-1973
	(en milliers de dollars)			
FONCTIONNEMENT				
Traitements et salaires.....(1)	12,865	10,534	2,331	8,017
Autres rémunérations.....(1)	1,158	808	350	630
Transports et communications.....(2)	1,629	1,166	463	1,039
Information.....(3)	2	34	(32)	62
Services professionnels et spéciaux.....(4)	520	552	(32)	255
Location.....(5)	282	132	150	106
Achat de services de réparation et d'entretien.....(6)	62	47	15	61
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....(7)	269	232	37	168
Toutes autres dépenses.....(12)	1	.....	1	2
	16,788	13,505	3,283	10,340
CAPITAL				
Construction et acquisition de machines et de matériel.....(9)	328	1,285	(957)	136
SUBVENTIONS, CONTRIBUTIONS ET AUTRES PAIEMENTS DE TRANSFERT.....(10)	400	300	100	190
TOTAL.....	17,516	15,090	2,426	10,666

CONSUMER AND CORPORATE AFFAIRS

A—Department—Consumer Affairs Program

MANPOWER

	1974-75		1973-74			1972-73		
	Total Man-Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1975	Total Man-Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1974	Continuing Employees on Strength Sept. 30, 1973	Total Man-Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1973	Continuing Employees on Strength Sept. 30, 1972
Executive.....	10	10	5	5	9	4	4	5
Scientific and Professional.....	97	97	123	123	69	100	99	75
Administrative and Foreign Service..	156	156	87	87	85	72	64	64
Technical.....	563	563	573	580	488	545	565	463
Administrative Support.....	194	194	193	186	150	203	190	169
Operational.....	21	21	18	18	20	18	17	18
Total.....	1,041	1,041	999	999	821	942	939	794
Percentage change from preceding year.....	4.2		6.0					

GRANTS AND CONTRIBUTIONS

	Estimates 1974-75	Forecast Expenditures 1973-74
	\$	\$
GRANTS		
ADMINISTRATION		
Grants to various consumer organizations.....	400,000	300,000

A—Department—Corporate Affairs Program

	ESTIMATES			Expenditures 1972-73
	1974-75	1973-74	Change	
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 10 —Corporate Affairs—Program expenditures.....	4,757,000	4,655,000	102,000	3,162,000
Statutory —Contributions to Superannuation Accounts.....	341,000	261,000	80,000	223,000
Total Program.....	5,098,000	4,916,000	182,000	3,385,000

CONSOMMATION ET CORPORATIONS

A—Ministère—Programme de la consommation

MAIN-D'ŒUVRE

	1974-1975		1973-1974			1972-1973		
	Années-hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1975	Années-hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1974	Effectif constant réel au 30 sept. 1973	Années-hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1973	Effectif constant réel au 30 sept. 1972
Direction.....	10	10	5	5	9	4	4	5
Sciences et professions.....	97	97	123	123	69	100	99	75
Administration et service extérieur....	156	156	87	87	85	72	64	64
Technique.....	563	563	573	580	488	545	565	463
Soutien administratif.....	194	194	193	186	150	203	190	169
Exploitation.....	21	21	18	18	20	18	17	18
Total.....	1,041	1,041	999	999	821	942	939	794
Différence (%) par rapport à l'année précédente.....	4.2		6.0					

SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS

	Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974
	\$	\$
SUBVENTIONS		
ADMINISTRATION		
Subventions à divers organismes de consommateurs.....	400,000	300,000

A—Ministère—Programme des corporations

	PRÉVISIONS			Dépenses 1972-1973
	1974-1975	1973-1974	Différence	
	\$	\$	\$	\$
Budgétaire				
Crédit 10 —Corporations—Dépenses du programme.....	4,757,000	4,655,000	102,000	3,162,000
Service voté —Contribution aux comptes de pension de retraite....	341,000	261,000	80,000	223,000
Total au titre du programme.....	5,098,000	4,916,000	182,000	3,385,000

CONSUMER AND CORPORATE AFFAIRS

A—Department—Corporate Affairs Program

PROGRAM BY ACTIVITIES
(thousands of dollars)

Activity— <i>Activité</i>	Man-Years Authorized 1974-75 <i>Années- hommes autorisées 1974-1975</i>	Operating <i>Fonctionnement</i>			
		Estimates 1974-75	Forecast Expendi- tures 1973-74	Change	Expen- ture 1972-73
		<i>Prévisions 1974-1975</i>	<i>Dépenses prévues 1973-1974</i>	<i>Différence</i>	<i>Dépense 1972-1973</i>
Administration— <i>Administration</i>	15	234	189	45	
Research— <i>Recherche</i>	10	334	356	(22)	
Incorporation— <i>Constitution en société</i>	70	915	849	66	
Insolvency— <i>Insolvabilité</i>	234	3,612	2,912	700	
Total Estimates—Total des prévisions	329	5,095	4,306	789	
Less— <i>Moins:</i>					
Receipts credited to revenue— <i>Produits portés en recettes:</i>					
Bankruptcy— <i>Faillite</i>		550	550		
Corporations— <i>Corporations</i>		1,525	1,500	25	
Registration— <i>Enregistrement</i>		61	60	1	
		2,136	2,110	26	
Add— <i>A ajouter:</i>					
Services provided by other departments— <i>Services fournis par d'autres ministères</i>		587	784	(197)	
Total Cost of Program—Coût total du programme		3,546	2,980	566	

OBJECTIVE

To facilitate the orderly conduct of business and the private development and production of capital.

PROGRAM DESCRIPTION

Administration—Office of the Assistant Deputy Minister of Corporate Affairs and staff.
Office of the Registrar General.

Research—The planning and development of policies and analysis of problems in the area of corporate affairs; co-operation and consultation with other governments and private agencies.

Incorporation—Executive; examination and processing of applications for business, not-for-profit and co-operative incorporation; publication of financial and corporate information; analysis and inquiry into complaints; investigation and enforcement action in respect of corporate irregularities; reporting of offenses and assistance in prosecution.

Insolvency—Executive; licensing and supervision of trustees; field and desk audits of bankrupt and insolvent estates; estate administration by Official Receivers on staff, analysis and inquiry into complaints; detection and enforcement action in respect of bankruptcy irregularities; reporting of offenses and assistance in prosecution; and administering bankruptcies of Small Debtors.

CONSOMMATION ET CORPORATIONS

A—Ministère—Programme des corporations

PROGRAMME PAR ACTIVITÉ
(en milliers de dollars)

BUDGETARY—BUDGÉTAIRE

Capital Capital				Total Total			
Estimates 1974-75	Forecast Expenditures 1973-74	Change	Expenditures 1972-73	Estimates 1974-75	Forecast Expenditures 1973-74	Change	Expenditures 1972-73
Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974	Différence	Dépenses 1972-1973	Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974	Différence	Dépenses 1972-1973
1	1			235	190	45	189
2	2		1	336	358	(22)	284
			9	915	849	66	718
	34	(34)	68	3,612	2,946	666	2,194
3	37	(34)	78	5,098	4,343	755	3,385
				550	550		466
				1,525	1,500	25	1,661
				61	60	1	58
				2,136	2,110	26	2,185
				587	784	(197)	741
3	37	(34)	78	3,549	3,017	532	1,941

OBJECTIF

Faciliter la marche ordonnée des affaires, ainsi que la création et l'exploitation des capitaux par l'entreprise privée.

DESCRIPTION DU PROGRAMME

Administration—Bureau du sous-ministre adjoint (Corporations) et son personnel. Bureau du registraire général.

Recherche—Planification et élaboration de lignes de conduite et analyse des problèmes relatifs aux corporations; collaboration et consultation avec d'autres gouvernements et des organismes privés.

Constitution en société—Direction; examen et traitement des demandes de constitution en société d'entreprises commerciales, de coopératives et d'entreprises sans but lucratif; publication de renseignements sur les finances et les sociétés; analyse et enquêtes sur les plaintes; mesures d'enquête et d'application de la loi à l'égard d'irrégularités commises par des sociétés; établissement de rapports sur les infractions et collaboration aux poursuites.

Insolvabilité—Direction; autorisation et surveillance des syndics; vérification interne et externe des actifs des faillis et des personnes insolvable; administration d'actifs par les séquestres officiels du ministère; analyse et enquêtes sur les plaintes; recherches et mesures d'application de la loi à l'égard d'irrégularités en matière de faillite; établissement de rapports sur les infractions et collaboration aux poursuites; et administration des actifs des petits débiteurs.

CONSUMER AND CORPORATE AFFAIRS

A—Department—Corporate Affairs Program

OBJECTS OF EXPENDITURE

Standard Object	Estimates 1974-75	Forecast Expenditures 1973-74	Change	Expenditures 1972-73
			(thousands of dollars)	
OPERATING				
Salaries and Wages.....(1)	3,794	3,193	601	2,501
Other Personnel.....(1)	341	261	80	223
Transportation and Communications.....(2)	301	243	58	169
Information.....(3)	40	38	2	16
Professional and Special Services.....(4)	484	439	45	263
Rentals.....(5)	44	35	9	55
Purchased Repair and Upkeep.....(6)	10	24	(14)	10
Utilities, Materials and Supplies.....(7)	78	73	5	70
All Other Expenditures.....(12)	3		3	
	5,095	4,306	789	3,307
CAPITAL				
Construction and Acquisition of Machinery and Equipment.....(9)	3	37	(34)	78
TOTAL.....	5,098	4,343	755	3,385

MANPOWER

	1974-75		1973-74			1972-73		
	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1975	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1974	Con- tinuing Em- ployees on Strength Sept. 30, 1973	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1973	Con- tinuing Em- ployees on Strength Sept. 30, 1972
Executive.....	4	4	3	3	3	3	3	3
Scientific and Professional.....	28	28	36	36	26	39	39	33
Administrative and Foreign Service.....	129	129	119	119	81	76	68	61
Administrative Support.....	168	168	155	155	198	127	143	119
Total.....	329	329	313	313	308	245	253	216
Percentage change from preceding year.....	5.1*		27.8					

*The increase is due to the hiring of full-time employees in the Bankruptcy Branch to replace contractual personnel

CONSUMMATION ET CORPORATIONS

A—Ministère—Programme des corporations

ARTICLES DE DÉPENSE

Article courant	Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974	Différence	Dépenses 1972-1973
	(en milliers de dollars)			
FONCTIONNEMENT				
Traitements et salaires.....(1)	3,794	3,193	601	2,501
Autres rémunérations.....(1)	341	261	80	223
Transports et communications.....(2)	301	243	58	169
Information.....(3)	40	38	2	16
Services professionnels et spéciaux.....(4)	484	439	45	263
Location.....(5)	44	35	9	55
Achat de services de réparation et d'entretien.....(6)	10	24	(14)	10
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....(7)	78	73	5	70
Toutes autres dépenses.....(12)	3	.....	3	.....
	5,095	4,306	789	3,307
CAPITAL				
Construction et acquisition de machines et de matériel.....(9)	3	37	(34)	78
TOTAL.....	5,098	4,343	755	3,385

MAIN-D'ŒUVRE

	1974-1975		1973-1974			1972-1973		
	Années-hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1975	Années-hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1974	Effectif constant réel au 30 sept. 1973	Années-hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1973	Effectif constant réel au 30 sept. 1972
Direction.....	4	4	3	3	3	3	3	3
Sciences et professions.....	28	28	36	36	26	39	39	33
Administration et services extérieur..	129	129	119	119	81	76	68	61
Soutien administratif.....	168	168	155	155	198	127	143	119
Total	329	329	313	313	308	245	253	216
Différence (%) par rapport à l'année précédente.....	5.1*		27.8					

*L'augmentation est due au remplacement du personnel contractuel de la Direction des faillites par des employés à plein temps.

CONSUMER AND CORPORATE AFFAIRS

A—Department—Combines Investigation and Competition Policy Program

	ESTIMATES			Expenditures
	1974-75	1973-74	Change	1972-73
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 15 —Combines Investigation and Competition Policy—Office of Investigation and Research—Operating expenditures.....	3,719,000	3,408,000	311,000	2,749,000
Vote 20 —Combines Investigation and Competition Policy—Restrictive Trade Practices Commission—Operating expenditures.....	274,000	261,000	13,000	97,000
Statutory —Contributions to Superannuation Accounts.....	273,000	237,000	36,000	158,000
Total Program.....	4,266,000	3,906,000	360,000	3,004,000

PROGRAM BY ACTIVITIES
 (thousands of dollars)

Activity—Activité	Man-Years Authorized 1974-75 Années- hommes autorisées 1974-1975	Operating — Fonctionnement			
		Estimates 1974-75 —	Forecast Expendi- tures 1973-74 —	Change —	Expendi- tures 1972-73 —
		Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974	Différence	Dépenses 1972-1973
Investigation and Research— <i>Enquêtes et recherches</i>	213	3,959	3,440	519	2,88
Restrictive Trade Practices Commission— <i>Commission d'enquête sur les pratiques restrictives du commerce</i>	12	290	266	24	9
Total Estimates—Total des prévisions	225	4,249	3,706	543	2,97
Less— <i>Moins:</i>					
Receipts credited to revenue— <i>Produits portés en recettes:</i>					
Fines and forfeitures— <i>Amendes et confiscation de biens</i>		200	200	.....	29
Add— <i>A ajouter:</i>					
Services provided by other departments— <i>Services fournis par d'autres ministères</i>		453	403	50	28
Total Cost of Program—Coût total du programme		4,502	3,909	593	2,97

CONSOMMATION ET CORPORATIONS

A—Ministère—Programme d'enquête sur les coalitions et de politique de concurrence

	PRÉVISIONS			Dépenses 1972-1973
	1974-1975	1973-1974	Différence	
	\$	\$	\$	\$
Budgétaire				
Crédit 15 —Enquêtes sur les coalitions et politique de concurrence—Bureau des enquêtes et recherches—Dépenses de fonctionnement.....	3,719,000	3,408,000	311,000	2,749,000
Crédit 20 —Enquêtes sur les coalitions et politique de concurrence—Commission d'enquête sur les pratiques restrictives du commerce—Dépenses de fonctionnement.....	274,000	261,000	13,000	97,000
Service voté —Contribution aux comptes de pension de retraite....	273,000	237,000	36,000	158,000
Total au titre du programme.....	4,266,000	3,906,000	360,000	3,004,000

PROGRAMME PAR ACTIVITÉ
(en milliers de dollars)

BUDGETARY—BUDGÉTAIRE

Capital — Capital				Total — Total			
Estimates 1974-75 —	Forecast Expenditures 1973-74 —	Change —	Expenditures 1972-73 —	Estimates 1974-75 —	Forecast Expenditures 1973-74 —	Change —	Expenditures 1972-73 —
<i>Prévisions 1974-1975</i>	<i>Dépenses prévues 1973-1974</i>	<i>Différence</i>	<i>Dépenses 1972-1973</i>	<i>Prévisions 1974-1975</i>	<i>Dépenses prévues 1973-1974</i>	<i>Différence</i>	<i>Dépenses 1972-1973</i>
14	23	(9)	24	3,973	3,463	510	2,904
3	3	.....	1	293	269	24	100
17	26	(9)	25	4,266	3,732	534	3,004
.....	.....	.....	.....	200	200	.....	294
.....	.....	.....	.....	453	403	50	286
17	26	(9)	25	4,519	3,935	584	2,996

CONSUMER AND CORPORATE AFFAIRS

A—Department—Combines Investigation and Competition Policy Program

OBJECTIVE

To maintain free and open competitive conditions in the market economy, to eliminate certain practices in restraint of trade and afford protection against false and misleading advertising.

SUB-OBJECTIVES

- To investigate and make recommendations regarding unlawful combinations, mergers monopolies and unfair trade practices.
- To conduct research inquiries into practices which may be restrictive but not prohibited by the Combines Investigation Act, with a view to determining their effect upon the public interest.

PROGRAM DESCRIPTION

Investigation and Research—Conduct of enquiries under the Combines Investigation Act; provision of evidence to the Restrictive Trade Practices Commission or, when warranted, to the Attorney General of Canada; research into practices which may be restrictive to determine their effect on the public interest.

Restrictive Trade Practices Commission—Authorize searches and seizures, order written information, summon witnesses for examination, allow discontinuances of inquiries; upon allegations in a Statement of Evidence, act as an impartial tribunal; review the evidence and material, appraise the effect on the public interest of arrangements and practices disclosed and make recommendations concerning applicable remedies.

OBJECTS OF EXPENDITURE

Standard Object	Estimates	Forecast	Change	Expenditures
	1974-75	Expenditures 1973-74		1972-73
	(thousands of dollars)			
OPERATING				
Salaries and Wages.....(1)	3,033	2,705	328	2,273
Other Personnel.....(1)	273	237	36	158
Transportation and Communications.....(2)	429	321	108	253
Information.....(3)	33	32	1	12
Professional and Special Services.....(4)	325	313	12	200
Rentals.....(5)	58	25	33	19
Purchased Repair and Upkeep.....(6)	5	4	1	4
Utilities, Materials and Supplies.....(7)	93	69	24	60
	4,249	3,706	543	2,979
CAPITAL				
Construction and Acquisition of Machinery and Equipment.....(9)	17	26	(9)	25
TOTAL.....	4,266	3,732	534	3,004

CONSOMMATION ET CORPORATIONS

A—Ministère—Programme d'enquête sur les coalitions et de politique de concurrence

OBJECTIF

Maintenir des conditions de concurrence libre et accessible à tous sur le marché économique, supprimer certaines pratiques restrictives du commerce et assurer la protection contre la publicité fausse et trompeuse.

SOUS-OBJECTIFS

- Faire des enquêtes et des recommandations sur les coalitions, les fusions et les monopoles illégaux, ainsi que sur les pratiques déloyales du commerce;
- Faire des recherches au sujet de pratiques qui, tout en étant restrictives, ne sont pas interdites par la Loi relative aux enquêtes sur les coalitions, en vue de déterminer les conséquences qu'elles peuvent avoir sur l'intérêt public.

DESCRIPTION DU PROGRAMME

Enquêtes et recherches—Enquêtes en vertu de la Loi relative aux enquêtes sur les coalitions; présentation de preuves à la Commission sur les pratiques restrictives du commerce ou, le cas échéant, au procureur général du Canada; recherches visant les pratiques qui peuvent être restrictives, en vue de déterminer leurs répercussions sur l'intérêt public.

Commission d'enquête sur les pratiques restrictives du commerce—Autorisation de recherches et de saisies, demande de renseignements écrits, assignation de témoins pour interrogatoire et autorisation de discontinuer les enquêtes; exercice des fonctions d'un tribunal impartial dans le cas d'allégations dans un exposé de la preuve; examen de la preuve et autres éléments d'information, évaluation des répercussions, sur l'intérêt public, d'ententes et de pratiques révélées, recommandations concernant les mesures correctives à prendre.

ARTICLES DE DÉPENSE

Article courant	Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974	Différence	Dépenses 1972-1973
		(en milliers de dollars)		
FONCTIONNEMENT				
Traitements et salaires.....(1)	3,033	2,705	328	2,273
Autres rémunérations.....(1)	273	237	36	158
Transports et communications.....(2)	429	321	108	253
Information.....(3)	33	32	1	12
Services professionnels et spéciaux.....(4)	325	313	12	200
Location.....(5)	58	25	33	19
Achat de services de réparation et d'entretien.....(6)	5	4	1	4
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....(7)	93	69	24	60
	4,249	3,706	543	2,979
CAPITAL				
Construction et acquisition de machines et de matériel.....(9)	17	26	(9)	25
TOTAL.....	4,266	3,732	534	3,004

CONSUMER AND CORPORATE AFFAIRS

A—Department—Combines Investigation and Competition Policy Program

MANPOWER

	1974-75		1973-74			1972-73		
	Total Man-Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1975	Total Man-Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1974	Continuing Employees on Strength Sept. 30, 1973	Total Man-Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1973	Continuing Employees on Strength Sept. 30, 1972
Executive.....	10	10	7	7	7	7	7	5
Scientific and Professional.....	15	15	15	15	13	14	14	11
Administrative and Foreign Service.....	120	120	120	129	101	119	120	106
Administrative Support.....	80	80	81	82	80	77	76	77
Operational.....						2	2	2
Total.....	225	225	223	233	201	219	219	201
Percentage change from preceding year.....	0.9		1.8					

A—Department—Intellectual Property Program

	ESTIMATES			Expenditures 1972-73
	1974-75	1973-74	Change	
	\$	\$	\$	
Budgetary				
Vote 25—Intellectual Property—Program expenditures and the grant listed in the Estimates.....	7,980,000	7,545,000	435,000	6,708,000
Statutory—Contributions to Superannuation Accounts.....	574,000	456,000	118,000	453,000
Total Program.....	8,554,000	8,001,000	553,000	7,161,000

CONSOMMATION ET CORPORATIONS

A—Ministère—Programme d'enquête sur les coalitions et de politique de concurrence

MAIN-D'ŒUVRE

	1974-1975		1973-1974			1972-1973		
	Années-hommes totales autorisées	Effectif constant projeté au 31 mars 1975	Années-hommes totales autorisées	Effectif constant projeté au 31 mars 1974	Effectif constant réel au 30 sept. 1973	Années-hommes totales autorisées	Effectif constant projeté au 31 mars 1973	Effectif constant réel au 30 sept. 1972
Direction.....	10	10	7	7	7	7	7	5
Sciences et professions.....	15	15	15	15	13	14	14	11
Administration et service extérieur....	120	120	120	129	101	119	120	106
Soutien administratif.....	80	80	81	82	80	77	76	77
Exploitation.....						2	2	2
Total.....	225	225	223	233	201	219	219	201
Différence (%) par rapport à l'année précédente.....	0.9		1.8					

A—Ministère—Programme de la propriété intellectuelle

	PRÉVISIONS			Dépenses 1972-1973
	1974-1975	1973-1974	Différence	
	\$	\$	\$	
Budgétaire				
Crédit 25 —Propriété intellectuelle—Dépenses du programme et subvention inscrite au Budget.....	7,980,000	7,545,000	435,000	6,708,000
Service voté —Contribution aux comptes de pension de retraite....	574,000	456,000	118,000	453,000
Total au titre du programme.....	8,554,000	8,001,000	553,000	7,161,000

CONSUMER AND CORPORATE AFFAIRS

A—Department—Intellectual Property Program

PROGRAM BY ACTIVITIES
(thousands of dollars)

Activity— <i>Activité</i>	Man-Years Authorized 1974-75 — <i>Années- hommes autorisées 1974-1975</i>	Operating — <i>Fonctionnement</i>			
		Estimates 1974-75 —	Forecast Expendi- tures 1973-74 —	Change —	Expendi- tures 1972-73 —
		<i>Prévisions 1974-1975</i>	<i>Dépenses prévues 1973-1974</i>	<i>Différence</i>	<i>Dépenses 1972-1973</i>
Administration— <i>Administration</i>	11	220	326	(106)	4
Research— <i>Recherche</i>	3	194	.....	194	.....
Patents— <i>Brevets</i>	387	6,868	6,269	599	5,7
Copyright and Industrial Design— <i>Droits d'auteur et dessin industriel</i>	19	226	184	42	1
Trade Marks— <i>Marques de commerce</i>	73	942	875	67	8
Total Estimates—Total des prévisions.....	493	8,450	7,654	796	7,0
Less— <i>Moins:</i>					
Receipts credited to revenue— <i>Produits portés en recettes:</i>					
Patents— <i>Brevets</i>		5,550	5,500	50	5,3
Copyrights— <i>Droits d'auteur</i>		60	55	5	.....
Trade Marks— <i>Marques de commerce</i>		1,050	1,000	50	1,0
		6,660	6,555	105	6,4
Add— <i>A ajouter:</i>					
Services provided by other departments— <i>Services fournis par d'autres ministères</i>		870	909	(39)	6
Total Cost of Program—Coût total du programme.....		2,660	2,008	652	1,3

OBJECTIVE

To encourage innovation and the efficient dissemination and use of knowledge and information.

SUB-OBJECTIVES

- Patents—To encourage technological innovation and the transfer and use of technological knowledge and information.
- Registered Industrial Design—To encourage innovation in the design of industrial products to increase their safety, usefulness, economic value and saleability.
- Copyright—To encourage the creation of original literary, dramatic, musical and artistic works and encourage the efficient production, reproduction, performance, publication, conversion, dissemination, and communication of such works in material form.
- Trade Marks—To encourage fair and orderly competition and efficient operations in the marketing of products and services, and to inform consumers of the origin and source and the distinctive qualities and characteristics of products and services available in market.

CONSOMMATION ET CORPORATIONS

A—Ministère—Programme de la propriété intellectuelle

PROGRAMME PAR ACTIVITÉ
(en milliers de dollars)

BUDGETARY—BUDGÉTAIRE

Capital <i>Capital</i>				Grants and Contributions <i>Subventions et contributions</i>				Total <i>Total</i>			
Estimates 1974-75	Forecast Expendi- tures 1973-74	Change	Expendi- tures 1972-73	Estimates 1974-75	Forecast Expendi- tures 1973-74	Change	Expendi- tures 1972-73	Estimates 1974-75	Forecast Expendi- tures 1973-74	Change	Expendi- tures 1972-73
<i>Prévisions 1974-1975</i>	<i>Dépenses prévues 1973-1974</i>	<i>Diffé- rence</i>	<i>Dépenses 1972-1973</i>	<i>Prévisions 1974-1975</i>	<i>Dépenses prévues 1973-1974</i>	<i>Diffé- rence</i>	<i>Dépenses 1972-1973</i>	<i>Prévisions 1974-1975</i>	<i>Dépenses prévues 1973-1974</i>	<i>Diffé- rence</i>	<i>Dépenses 1972-1973</i>
.....	.....	.....	1	75	75	.....	52	295	401	(106)	508
.....	.....	.....	8	.....	.....	.....	.....	194	.....	194	.....
10	10	.....	1	.....	.....	.....	.....	6,878	6,269	609	5,719
19	16	3	1	.....	.....	.....	.....	226	184	42	123
.....	.....	.....	1	.....	.....	.....	.....	961	891	70	811
29	16	13	11	75	75	.....	52	8,554	7,745	809	7,161
.....
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	5,550	5,500	50	5,314
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	60	55	5	53
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	1,050	1,000	50	1,052
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	6,660	6,555	105	6,419
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	870	909	(39)	693
29	16	13	11	75	75	.....	52	2,764	2,099	665	1,435

OBJECTIF

Favoriser l'innovation, ainsi que la diffusion et l'utilisation efficaces des connaissances et de l'information.

SOUS-OBJECTIFS

- Brevets—Favoriser l'innovation technologique, ainsi que le transfert et l'utilisation des connaissances et de l'information d'ordre technique.
- Enregistrement de dessins industriels—Favoriser l'innovation dans la conception des produits industriels de façon à en accroître la sécurité, l'utilité, l'attrait économique et la valeur marchande.
- Droits d'auteur—Favoriser la création d'œuvres littéraires, dramatiques, musicales et artistiques, et favoriser la production, la reproduction, l'exécution, la publication, la conversion, la diffusion et la communication efficaces de ces œuvres sous une forme concrète.
- Marques de commerce—Favoriser une concurrence équitable et ordonnée de même que la commercialisation efficace des produits et des services, et renseigner les consommateurs sur l'origine, la source et les qualités et caractéristiques des produits et des services offerts sur le marché.

CONSUMER AND CORPORATE AFFAIRS

A—Department—Intellectual Property Program

PROGRAM DESCRIPTION

Administration—The Office of the Assistant Deputy Minister, Program Co-Ordination and the Patent Appeal Board.

Research—Analysis of costs and benefits of granting property rights in intellectual property; development of intellectual property policies; identification of the need for the domestic and international protection of intellectual property rights; improvement of intellectual property legislation.

Patents—Examination of applications for patents for inventions; grant and issue of patents; publication and distribution of patents and Canadian Patent Office Record; maintenance of classification and search systems and library for public inspection of Patent Office records and technical information, registration of assignment and licensing of patents; compulsory licensing of patents and determination of compensation for use of patented inventions by the Crown.

Copyright and Industrial Design—Examination, registration and transfer of copyright; examination, registration renewal and transfer of industrial designs; examination, registration, cancellation and transfer of timber marks; maintenance of records, registers and indexes for inspection by the public.

Trade Marks—Examination, registration, renewal, cancellation and transfer of trade marks; maintenance of search systems, records, registers and indexes for inspection by the public; publication and distribution of the Trade Marks Journal.

OBJECTS OF EXPENDITURE

Standard Object	Estimates	Forecast	Change	Expenditures
	1974-75	Expenditures		1972-73
		1973-74		
		(thousands of dollars)		
OPERATING				
Salaries and Wages.....(1)	6,375	5,801	574	5,506
Other Personnel.....(1)	574	456	118	453
Transportation and Communications.....(2)	107	102	5	80
Information.....(3)	979	980	(1)	845
Professional and Special Services.....(4)	137	70	67	56
Rentals.....(5)	36	28	8	44
Purchased Repair and Upkeep.....(6)	14	11	3	8
Utilities, Materials and Supplies.....(7)	228	206	22	106
	8,450	7,654	796	7,098
CAPITAL				
Construction and Acquisition of Machinery and Equipment.....(9)	29	16	13	11
GRANTS, CONTRIBUTIONS AND OTHER TRANSFER				
PAYMENTS.....(10)	75	75		52
TOTAL.....	8,554	7,745	809	7,161

CONSOMMATION ET CORPORATIONS

A—Ministère—Programme de la propriété intellectuelle

DESCRIPTION DU PROGRAMME

Administration—Bureau du sous-ministre adjoint (Coordination des programmes) et Commission d'appel des brevets.

Recherche—Analyse des coûts et des avantages de l'octroi de droits sur la propriété intellectuelle; élaboration d'une politique en matière de propriété intellectuelle; reconnaissance de la nécessité de protéger les droits sur la propriété intellectuelle, tant au pays que sur le plan international; amélioration de la législation en matière de propriété intellectuelle.

Brevets—Étude des demandes de brevets d'invention; octroi et émission des brevets; publication et diffusion des brevets et de la Gazette du Bureau des brevets; tenue de systèmes de classement et de recherche ainsi que d'un service de bibliothèque permettant au public de consulter les dossiers et la documentation technique du Bureau des brevets; enregistrement des cessions et émission des licences de brevets; émission des licences de brevets obligatoires et détermination de l'indemnité payable par la Couronne pour l'utilisation d'inventions brevetées.

Droits d'auteur et dessin industriel—Étude, enregistrement et transmission des droits d'auteur; étude, enregistrement, renouvellement et transmission du dessin industriel; étude, enregistrement, radiation et transmission des marques de bois; tenue de dossiers, de registres et de répertoires que peut consulter le public.

Marques de commerce—Étude, enregistrement, renouvellement, annulation et transmission des marques de commerce; tenue de systèmes de recherche et de dossiers, de registres et de répertoires que peut consulter le public; publication et diffusion du Journal des marques de commerce.

ARTICLES DE DÉPENSE

Article courant	Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974	Différence	Dépenses 1972-1973
	(en milliers de dollars)			
FONCTIONNEMENT				
Traitements et salaires.....(1)	6,375	5,801	574	5,506
Autres rémunérations.....(1)	574	456	118	453
Transports et communications.....(2)	107	102	5	80
Information.....(3)	979	980	(1)	845
Services professionnels et spéciaux.....(4)	137	70	67	56
Location.....(5)	36	28	8	44
Achat de services de réparation et d'entretien.....(6)	14	11	3	8
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....(7)	228	206	22	106
	8,450	7,654	796	7,093
CAPITAL				
Construction et acquisition de machines et de matériel.....(9)	29	16	13	11
SUBVENTIONS, CONTRIBUTIONS ET AUTRES PAIEMENTS DE TRANSFERT.....(10)	75	75		52
TOTAL.....	8,554	7,745	809	7,161

CONSUMER AND CORPORATE AFFAIRS

A—Department—Intellectual Property Program

MANPOWER

	1974-75		1973-74			1972-73		
	Total Man-Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1975	Total Man-Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1974	Continuing Employees on Strength Sept. 30, 1973	Total Man-Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1973	Continuing Employees on Strength Sept. 30, 1972
Executive.....	2	2	2	2	2	2	2	2
Scientific and Professional.....	198	198	204	204	199	199	200	193
Administrative and Foreign Service.....	51	51	42	42	48	42	50	48
Administrative Support.....	241	241	243	243	245	246	230	220
Operational.....	1	1	3	3	2	6	6	6
Total.....	493	493	494	494	496	495	488	469
Percentage change from preceding year.....	(0.2)		(0.2)					

GRANTS AND CONTRIBUTIONS

	Estimates 1974-75	Forecast Expenditures 1973-74
	\$	\$
GRANTS		
ADMINISTRATION		
Grant to the United International Bureau for the Protection of Intellectual Property.....	75,000	75,000

B—Food Prices Review Board

	ESTIMATES			Expenditures 1972-73
	1974-75	1973-74	Change	
	\$	\$	\$	
Budgetary				
Vote 30 —Food Prices Review Board—Program expenditures....	1,815,000		1,815,000	
Statutory —Contributions to Superannuation Accounts.....	65,000		65,000	
Total Program.....	1,880,000		1,880,000	

CONSOMMATION ET CORPORATIONS

A—Ministère—Programme de la propriété intellectuelle

MAIN-D'ŒUVRE

	1974-1975		1973-1974			1972-1973		
	Années-hommes totales auto-risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1975	Années-hommes totales auto-risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1974	Effectif constant réel au 30 sept. 1973	Années-hommes totales auto-risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1973	Effectif constant réel au 30 sept. 1972
Direction.....	2	2	2	2	2	2	2	2
Sciences et professions.....	198	198	204	204	199	199	200	193
Administration et service extérieur....	51	51	42	42	48	42	50	48
Soutien administratif.....	241	241	243	243	245	246	230	220
Exploitation.....	1	1	3	3	2	6	6	6
Total.....	493	493	494	494	496	495	488	469
Différence (%) par rapport à l'année précédente.....	(0.2)		(0.4)					

SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS

	Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974
	\$	\$
SUBVENTIONS		
ADMINISTRATION		
Subvention aux Bureaux internationaux réunis pour la protection de la propriété intellectuelle....	75,000	75,000

B—Commission de surveillance du prix des produits alimentaires

	PRÉVISIONS			Dépenses 1972-1973
	1974-1975	1973-1974	Différence	
	\$	\$	\$	\$
Budgétaire				
Crédit 30 —Commission de surveillance du prix des produits alimentaires—Dépenses du programme.....	1,815,000		1,815,000	
Service voté —Contribution aux comptes de pension de retraite....	65,000		65,000	
Total au titre du programme.....	1,880,000		1,880,000	

CONSUMER AND CORPORATE AFFAIRS

B—Food Prices Review Board

PROGRAM BY ACTIVITIES
 (thousands of dollars)

Activity— <i>Activité</i>	Man-Years Authorized 1974-75 <i>Années- hommes autorisées 1974-1975</i>	Operating — <i>Fonctionnement</i>			
		Estimates 1974-75	Forecast Expendi- tures 1973-74	Change	Expendi- tures 1972-73
		<i>Prévisions 1974-1975</i>	<i>Dépenses prévues 1973-1974</i>	<i>Différence</i>	<i>Dépense 1972-1973</i>
Administration— <i>Administration</i>	18	895	550	345	.....
Research— <i>Recherche</i>	11	567	219	348	.....
Complaints and Enquiries— <i>Plaintes et enquêtes</i>	16	400	171	229	.....
Total Estimates—Total des prévisions	45	1,862	940	922	.....
Add— <i>A ajouter:</i> Services provided by other departments— <i>Services fournis par d'autres ministères</i>		81	.....	81	.....
Total Cost of Program—Coût total du programme		1,943	940	1,003	.....

OBJECTIVE

On a comprehensive scale to monitor the price movements of food products, to inquire into the cause or causes of any class, to issue reports thereon with all dispatch, to make recommendations where the Board considers it appropriate to do so, to enquire into any increase in the price of any food item where such increase may be unwarranted, and where the Board deems necessary, to publish a report thereon without delay.

PROGRAM DESCRIPTION

- Administration*—Executive, administration, information, and publication of reports.
- Research*—Monitoring of food prices and costs, analysis of food production and distribution systems.
- Complaints and Enquiries*—Investigation of excessive food price increases, enquiries into complaints concerning food price increases, detailed analysis where warranted, production of reports.

CONSOMMATION ET CORPORATIONS

B—Commission de surveillance du prix des produits alimentaires

PROGRAMME PAR ACTIVITÉ
(en milliers de dollars)

BUDGETARY—BUDGÉTAIRE							
Capital — Capital				Total — Total			
Estimates 1974-75 —	Forecast Expenditures 1973-74 —	Change —	Expenditures 1972-73 —	Estimates 1974-75 —	Forecast Expenditures 1973-74 —	Change —	Expenditures 1972-73 —
Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974	Différence	Dépenses 1972-1973	Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974	Différence	Dépenses 1972-1973
8	37	(29)	.....	903	587	316	.....
6	.....	6	.....	573	219	354	.....
4	.....	4	.....	404	171	233	.....
18	37	(19)	.....	1,880	977	903	.....
.....
.....	.....	.....	.....	81	.....	81	.....
18	37	(19)	.....	1,961	977	984	.....

OBJECTIF

Sur une vaste échelle, surveiller l'évolution du prix des produits alimentaires, enquêter au sujet de la cause ou des causes de l'évolution du prix de chaque catégorie de produits, publier des rapports à ce sujet avec la plus grande célérité, formuler des recommandations lorsque la Commission le juge nécessaire, enquêter sur toute augmentation du prix de chaque denrée alimentaire quand l'augmentation semble injustifiée et, lorsque la Commission le juge nécessaire, publier dans le plus bref délai un rapport à ce sujet.

DESCRIPTION DU PROGRAMME

Administration—Direction, administration, information et publication de rapports.

Recherche—Surveillance des prix et des coûts de l'alimentation, analyse des systèmes de production et de distribution des produits alimentaires.

Plaintes et enquêtes—Enquêtes sur les augmentations excessives du prix des produits alimentaires, examen des plaintes relatives à l'augmentation du prix des aliments, analyse approfondie si nécessaire et rédaction de rapports.

CONSUMER AND CORPORATE AFFAIRS

B—Food Prices Review Board

OBJECTS OF EXPENDITURE

Standard Object	Estimates 1974-75	Forecast Expenditures 1973-74	Change	Expenditures 1972-73
			(thousands of dollars)	
OPERATING				
Salaries and Wages.....	(1) 727	431	296	.....
Other Personnel.....	(1) 65	.....	65	.....
Transportation and Communications.....	(2) 183	111	72	.....
Information.....	(3) 400	56	344	.....
Professional and Special Services.....	(4) 440	295	145	.....
Rentals.....	(5) 14	8	6	.....
Utilities, Materials and Supplies.....	(7) 22	8	14	.....
All Other Expenditures.....	(12) 11	31	(20)	.....
	1,862	940	922	.....
CAPITAL				
Construction and Acquisition of Machinery and Equipment.....	(9) 18	37	(19)	.....
TOTAL.....	1,880	977	903	.....

MANPOWER

[illegible]

CONSUMER AND CORPORATE AFFAIRS

C—Prices and Incomes Commission

	ESTIMATES			Expenditures 1972-73
	1974-75	1973-74	Change	
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
Appropriation not required for 1974-75.....				504,858
Total Program.....				504,858

PROGRAM BY ACTIVITIES (thousands of dollars)

Activity—Activité	Man-Years Authorized 1974-75	Années-hommes autorisées 1974-1975
Research and Information— <i>Recherche et information</i>		
Administration— <i>Administration</i>		
Total Estimates—Total des prévisions		
Add— <i>A ajouter</i> :		
Services provided by other departments— <i>Services fournis par d'autres ministères</i>		
Total Cost of Program—Coût total du programme		

OBJECTS OF EXPENDITURE

Standard Object	Estimates 1974-75	Forecast Expenditures 1973-74	Change	Expenditures 1972-73
(thousands of dollars)				
OPERATING				
Salaries and Wages.....(1).....				288
Transportation and Communications.....(2).....				41
Information.....(3).....				6
Professional and Special Services.....(4).....				144
Rentals.....(5).....				9
Utilities, Materials and Supplies.....(7).....				17
TOTAL.....				505

CONSOMMATION ET CORPORATIONS

C—Commission des prix et des revenus

	PRÉVISIONS			Dépenses 1972-1973
	1974-1975	1973-1974	Différence	
	\$	\$	\$	
Budgétaire				
Crédit non requis en 1974-1975.....				504, 858
Total au titre du programme.....				504, 858

PROGRAMME PAR ACTIVITÉ
(en milliers de dollars)

BUDGETARY—BUDGÉTAIRE			
Operating Fonctionnement			
Estimates 1974-75 Prévisions 1974-1975	Forecast Expenditures 1973-74 Dépenses prévues 1973-1974	Change Différence	Expenditures 1972-73 Dépenses 1972-1973
.....	344
.....	161
.....	505
.....	224
.....	729

ARTICLES DE DÉPENSE

Article courant	Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974	Différence	Dépenses 1972-1973
	(en milliers de dollars)			
FONCTIONNEMENT				
Traitements et salaires.....(1)	.....	.....	.....	288
Transports et communications.....(2)	.....	.....	.....	41
Information.....(3)	.....	.....	.....	6
Services professionnels et spéciaux.....(4)	.....	.....	.....	144
Location.....(5)	.....	.....	.....	9
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....(7)	.....	.....	.....	17
TOTAL.....	.....	.....	.....	505

CONSUMER AND CORPORATE AFFAIRS

C—Prices and Incomes Commission

MANPOWER

	1974-75		1973-74			1972-73		
	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1975	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1974	Con- tinuing Em- ployees on Sept. 30, 1973	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1973	Con- tinuing Em- ployees on Sept. 30, 1972
Executive.....						2		
Scientific and Professional.....						3		
Administrative and Foreign Service.....						3		
Administrative Support.....						10		
Total.....						18		

CONSOMMATION ET CORPORATIONS

C—Commission des prix et des revenus

MAIN-D'ŒUVRE

	1974-1975		1973-1974			1972-1973		
	Années-hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1975	Années-hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1974	Effectif constant réel au 30 sept. 1973	Années-hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1973	Effectif constant réel au 30 sept. 1972
Direction.....						2		
Sciences et professions.....						3		
Administration et service extérieur.....						3		
Soutien administratif.....						10		
Total.....						18		

Energy, Mines and Resources

consisting of:

A—Department

B—Atomic Energy Control Board

C—Atomic Energy of Canada Limited

D—Eldorado Nuclear Limited

E—National Energy Board

Énergie, Mines et Ressources

comprenant:

A—Le Ministère

B—La Commission de contrôle de l'énergie
atomique

C—L'Énergie atomique du Canada,
Limitée

D—L'Eldorado Nucléaire Limitée

E—L'Office national de l'énergie

ENERGY, MINES AND RESOURCES

General Summary

Page	Vote No.	Program	ESTIMATES			Expenditures 1972-73
			1974-75	1973-74	Change*	
(thousands of dollars)						
A—DEPARTMENT						
<i>Administration Program</i>						
5-4	(S)	Minister of Energy, Mines and Resources—Salary and Motor Car Allowance.....	17	17		17
5-4	1	Program expenditures.....	8,008	7,271	737	6,176
5-4	(S)	Contributions to Superannuation Accounts.....	493	384	109	387
Total Program.....			8,518	7,672	846	6,580
<i>Mineral and Energy Resources Program</i>						
5-10	5	Program expenditures.....	41,748	39,600	2,148	35,601
5-10	10	Uranium Canada Limited—Program expenditures....	12	8	4	
5-10	(S)	Contributions to Superannuation Accounts.....	2,370	1,835	535	1,811
5-10	—	Items not required for 1974-75.....		1,000	(1,000)	4,525
Total Budgetary.....			44,130	42,443	1,687	41,937
5-10	—	Non-Budgetary Appropriation not required for 1974-75.....		1,500	(1,500)	2,500
Total Program.....			44,130	43,943	187	44,437
<i>Earth Sciences Program</i>						
5-20	15	Program expenditures.....	35,641	33,670	1,971	30,630
5-20	(S)	Contributions to Superannuation Accounts.....	1,706	1,267	439	1,342
Total Program.....			37,347	34,937	2,410	31,972
SUMMARY—A—DEPARTMENT						
Total Budgetary.....			89,995	85,052	4,943	80,489
Total Non-Budgetary.....				1,500	(1,500)	2,500
			89,995	86,552	3,443	82,989
B—ATOMIC ENERGY CONTROL BOARD						
5-30	20	Operating expenditures.....	1,223	1,051	172	906
5-30	25	Grants and contributions.....	7,375	7,245	130	7,895
5-30	(S)	Contributions to Superannuation Accounts.....	88	62	26	62
Total Program.....			8,686	8,358	328	8,863
C—ATOMIC ENERGY OF CANADA LIMITED						
<i>Nuclear Research and Utilization Program</i>						
5-36	30	Operating expenditures.....	81,655	83,680	(2,025)	72,464
5-36	35	Capital expenditures.....	5,271	5,759	(488)	5,742
Total Budgetary.....			86,926	89,439	(2,513)	78,206
5-36	L40	Loans to finance the construction of nuclear power stations and heavy water plants.....	115,000	34,500	80,500	29,500
5-36	—	Appropriations not required for 1974-75.....				15,000
Total Non-Budgetary.....			115,000	34,500	80,500	44,500
Total Program.....			201,926	123,939	77,987	122,706
<i>Nelson River Transmission Facilities Program</i>						
5-44	L45	Loans to finance the construction of transmission facilities in connection with the Nelson River Power Project.....	3,500	14,000	(10,500)	9,000

ÉNERGIE, MINES ET RESSOURCES

Sommaire général

Page	N° du crédit	Programme	PRÉVISIONS			Dépenses 1972-1973
			1974-1975	1973-1974	Différence*	
(en milliers de dollars)						
A—MINISTÈRE						
<i>Programme d'administration</i>						
5-5	(S)	Ministre de l'Énergie, des Mines et des Ressources—				
		Traitement et indemnité d'automobile.....	17	17	.....	17
5-5	1	Dépenses du programme.....	8,008	7,271	737	6,176
5-5	(S)	Contribution aux comptes de pension de retraite.....	493	384	109	387
Total au titre du programme.....			8,518	7,672	846	6,580
<i>Programme des minéraux et des ressources énergétiques</i>						
5-11	5	Dépenses du programme.....	41,748	39,600	2,148	35,601
5-11	10	Uranium Canada Ltée—Dépenses du programme.....	12	8	4	.....
5-11	(S)	Contribution aux comptes de pension de retraite.....	2,370	1,835	535	1,811
5-11	—	Postes non requis en 1974-1975.....		1,000	(1,000)	4,525
Total du budgétaire.....			44,130	42,443	1,687	41,937
5-11	—	Crédits non budgétaires non requis en 1974-1975.....		1,500	(1,500)	2,500
Total au titre du programme.....			44,130	43,943	187	44,437
<i>Programme des sciences de la terre</i>						
5-21	15	Dépenses du programme.....	35,641	33,670	1,971	30,630
5-21	(S)	Contribution aux comptes de pension de retraite.....	1,706	1,267	439	1,342
Total au titre du programme.....			37,347	34,937	2,410	31,972
SOMMAIRE—A—MINISTÈRE						
Total du budgétaire.....			89,995	85,052	4,943	80,489
Total du non-budgétaire.....				1,500	(1,500)	2,500
			89,995	86,552	3,443	82,989
B—COMMISSION DE CONTRÔLE DE L'ÉNERGIE ATOMIQUE						
5-31	20	Dépenses de fonctionnement.....	1,223	1,051	172	906
5-31	25	Subventions et contributions.....	7,375	7,245	130	7,895
5-31	(S)	Contribution aux comptes de pension de retraite.....	88	62	26	.....62
Total au titre du programme.....			8,686	8,358	328	8,863
C—ÉNERGIE ATOMIQUE DU CANADA, LIMITÉE						
<i>Programme de recherches et de réalisations nucléaires</i>						
5-37	30	Dépenses de fonctionnement.....	81,655	83,680	(2,025)	72,464
5-37	35	Dépenses en capital.....	5,271	5,759	(488)	5,742
Total du budgétaire.....			86,926	89,439	(2,513)	78,206
5-37	L40	Prêts pour financer la construction de centrales nu- cléaires et d'usines d'eau lourde.....	115,000	34,500	80,500	29,500
5-37	—	Crédits non requis en 1974-1975.....				15,000
Total du non-budgétaire.....			115,000	34,500	80,500	44,500
Total au titre du programme.....			201,926	123,939	77,987	122,706
<i>Programme des installations de transport de l'électricité du Nelson</i>						
5-45	L45	Prêts en vue de financer les installations de transport de l'électricité du Nelson.....	3,500	14,000	(10,500)	9,000

ENERGY, MINES AND RESOURCES

General Summary

Page	Vote No.	Program	ESTIMATES			Expenditures 1972-73
			1974-75	1973-74	Change*	
(thousands of dollars)						
SUMMARY—C—ATOMIC ENERGY OF CANADA LIMITED						
		Total Budgetary.....	86,926	89,439	(2,513)	78,206
		Total Non-Budgetary.....	118,500	48,500	70,000	53,500
			205,426	137,939	67,487	131,706
D—ELDORADO NUCLEAR LIMITED						
5-46	—	Non-Budgetary Appropriation not required for 1974-75.....				14,700
E—NATIONAL ENERGY BOARD						
5-46	50	Program expenditures.....	5,474	4,789	685	3,400
5-46	(S)	Contributions to Superannuation Accounts.....	414	266	148	238
		Total Program.....	5,888	5,055	833	3,638

*Bracketed figures in the "Change" column throughout the Estimates are decreases.

A—Department—Administration Program

	ESTIMATES			Expenditures 1972-73
	1974-75	1973-74	Change	
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 1—Administration—Program expenditures and authority to spend revenue received during the year	8,008,000	7,271,000	737,000	6,176,061
Statutory—Minister of Energy, Mines and Resources—Salary and Motor Car Allowance	17,000	17,000		17,000
Statutory—Contributions to Superannuation Accounts	493,000	384,000	109,000	387,000
Total Program	8,518,000	7,672,000	846,000	6,580,061

ÉNERGIE, MINES ET RESSOURCES

Sommaire général

Page	N° du crédit	Programme	PRÉVISIONS			Dépenses 1972-1973
			1974-1975	1973-1974	Différence*	
(en milliers de dollars)						
SOMMAIRE—C—ÉNERGIE ATOMIQUE DU CANADA, LIMITÉE						
		Total du budgétaire.....	86,926	89,439	(2,513)	78,206
		Total du non-budgétaire.....	118,500	48,500	70,000	53,500
			205,426	137,939	67,487	131,706
D—ELDORADO NUCLÉAIRE, LIMITÉE						
5-47	—	Crédit non budgétaire non requis en 1974-1975.....				14,700
E—OFFICE NATIONAL DE L'ÉNERGIE						
5-47	50	Dépenses du programme.....	5,474	4,789	685	3,400
5-47	(S)	Contribution aux comptes de pension de retraite.....	414	266	148	238
		Total au titre du programme.....	5,888	5,055	833	3,638

*Les chiffres entre parenthèses dans la colonne «Différence» indiquent, tout au long du Budget, une diminution.

A—Ministère—Programme d'administration

	PRÉVISIONS			Dépenses 1972-1973
	1974-1975	1973-1974	Différence	
	\$	\$	\$	\$
Budgétaire				
Crédit 1^{er} —Administration—Dépenses du programme et auto- risation de dépenser les recettes de l'année.....	8,008,000	7,271,000	737,000	6,176,061
Service voté —Ministre de l'Énergie, des Mines et des Ressour- ces—Traitement et indemnité d'automobile.....	17,000	17,000	.....	17,000
Service voté —Contribution aux comptes de pension de retraite....	493,000	384,000	109,000	387,000
Total au titre du programme.....	8,518,000	7,672,000	846,000	6,580,061

ENERGY, MINES AND RESOURCES

A—Department—Administration Program

PROGRAM BY ACTIVITIES
(thousands of dollars)

Activity—Activité	Man-Years Authorized 1974-75 Années- hommes autorisées 1974-1975	Operating — Fonctionnement			
		Estimates 1974-75 —	Forecast Expendi- tures 1973-74 —	Change —	Expen- ture 1972-73 —
		Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974	Différence	Dépense 1972-1973
Administration—Administration.....	274	4,260	3,991	269	3,991
Special Supporting Services—Services spéciaux de soutien.....	176	4,454	4,136	318	3,991
Contributions to Superannuation Accounts—Contribution aux comptes de pension de retraite.....		493	384	109	
	450	9,207	8,511	696	7,982
Less—Moins:					
Receipts and Revenues Credited to the Vote—Produits et recettes à valoir sur le crédit:					
Recoveries from Computer Services—Recouvrement des services d'informatique.....		2,100	1,900	200	1,900
Total Estimates—Total des prévisions.....	450	7,107	6,611	496	6,115
Less—Moins:					
Receipts credited to revenue—Produits portés en recettes.....			2	(2)	
Add—A ajouter:					
Services provided by other departments—Services fournis par d'autres ministères.....		830	796	34	
Total Cost of Program—Coût total du programme.....		7,937	7,405	532	6,873

OBJECTIVE

To provide overall policy direction and central administrative and support services for all departmental programs.

PROGRAM DESCRIPTION

Administration—Offices of the Minister and Deputy Minister and provision of planning, personnel, financial, procurement and other central management services.

Special Supporting Services—Information and public relations programs, central computer service and management of equipment and supplies for field parties.

ÉNERGIE, MINES ET RESSOURCES

A—Ministère—Programme d'administration

PROGRAMME PAR ACTIVITÉ
(en milliers de dollars)

BUDGETARY—BUDGÉTAIRE							
Capital — Capital				Total — Total			
Estimates 1974-75 —	Forecast Expenditures 1973-74 —	Change —	Expenditures 1972-73 —	Estimates 1974-75 —	Forecast Expenditures 1973-74 —	Change —	Expenditures 1972-73 —
Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974	Différence	Dépenses 1972-1973	Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974	Différence	Dépenses 1972-1973
944	47	897	74	5,204	4,038	1,166	3,602
467	366	101	613	4,921	4,502	419	4,186
				493	384	109	387
1,411	413	998	687	10,618	8,924	1,694	8,175
				2,100	1,900	200	1,595
1,411	413	998	687	8,518	7,024	1,494	6,580
					2	(2)	11
				830	796	34	726
1,411	413	998	687	9,348	7,818	1,530	7,295

OBJECTIF

Fournir une orientation d'ensemble et assurer des services centralisés d'administration et de soutien pour tous les programmes du Ministère.

DESCRIPTION DU PROGRAMME

Administration—Cabinet du ministre et cabinet du sous-ministre; services de planification; services de personnel; services financiers; services des achats; autres services de gestion centrale.

Services spéciaux de soutien—Programmes d'information et de relations publiques; exploitation d'un service central d'informatique; gestion du matériel et des approvisionnements pour les équipes itinérantes.

ENERGY, MINES AND RESOURCES

A—Department—Administration Program

OBJECTS OF EXPENDITURE

Standard Object		Estimates	Forecast	Change	Expenditures
		1974-75	Expenditures 1973-74		1972-73
(thousands of dollars)					
OPERATING					
Salaries and Wages.....	(1)	5,472	4,989	483	4,468
Other Personnel.....	(1)	498	397	101	426
Transportation and Communications.....	(2)	488	488		456
Information.....	(3)	113	100	13	77
Professional and Special Services.....	(4)	458	581	(123)	561
Rentals.....	(5)	1,212	979	233	718
Purchased Repair and Upkeep.....	(6)	151	125	26	115
Utilities, Materials and Supplies.....	(7)	799	842	(43)	664
All Other Expenditures.....	(12)	16	10	6	3
		9,207	8,511	696	7,488
CAPITAL					
Construction and Acquisition of Machinery and Equipment.....	(9)	1,411	413	998	687
		10,618	8,924	1,694	8,175
LESS: RECEIPTS AND REVENUES CREDITED TO THE					
VOTE.....	(13)	2,100	1,900	200	1,595
TOTAL.....		8,518	7,024	1,494	6,580

MANPOWER

	1974-75		1973-74			1972-73		
	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1975	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1974	Con- tinuing Em- ployees on Sept. 30, 1973	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1973	Con- tinuing Em- ployees on Sept. 30, 1972
Executive.....	9	9	8	8	9	5	5	6
Scientific and Professional.....	1	1	3	3	1	1	1	3
Administrative and Foreign Service..	176	176	164	164	149	152	152	140
Technical.....	6	6	8	8	6	8	8	4
Administrative Support.....	220	210	229	216	193	223	223	195
Operational.....	38	34	37	34	32	38	38	32
Total.....	450	436	449	433	390	427	427	380
Percentage change from preceding year.....	0.2		5.2					

ÉNERGIE, MINES ET RESSOURCES

A—Ministère—Programme d'administration

ARTICLES DE DÉPENSE

Article courant	Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974	Différence	Dépenses 1972-1973
	(en milliers de dollars)			
FONCTIONNEMENT				
Traitements et salaires.....(1)	5,472	4,989	483	4,468
Autres rémunérations.....(1)	498	397	101	426
Transports et communications.....(2)	488	488	.....	456
Information.....(3)	113	100	13	77
Services professionnels et spéciaux.....(4)	458	581	(123)	561
Location.....(5)	1,212	979	233	718
Achat de services de réparation et d'entretien.....(6)	151	125	26	115
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....(7)	799	842	(43)	664
Toutes autres dépenses.....(12)	16	10	6	3
	9,207	8,511	696	7,488
CAPITAL				
Construction et acquisition de machines et de matériel.....(9)	1,411	413	998	687
	10,618	8,924	1,694	8,175
MOINS: PRODUITS ET RECETTES À VALOIR SUR LE CRÉDIT.....(13)				
	2,100	1,900	200	1,595
TOTAL.....	8,518	7,024	1,494	6,580

MAIN-D'ŒUVRE

	1974-1975		1973-1974			1972-1973		
	Années- hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1975	Années- hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1974	Effectif constant réel au 30 sept. 1973	Années- hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1973	Effectif constant réel au 30 sept. 1972
Direction.....	9	9	8	8	9	5	5	6
Sciences et professions.....	1	1	3	3	1	1	1	3
Administration et service extérieur....	176	176	164	164	149	152	152	140
Technique.....	6	6	8	8	6	8	8	4
Soutien administratif.....	220	210	229	216	193	223	223	195
Exploitation.....	38	34	37	34	32	38	38	32
Total.....	450	436	449	433	390	427	427	380
Différence (%) par rapport à l'année précédente.....	0.2		5.2					

ENERGY, MINES AND RESOURCES

A—Department—Administration Program

MAJOR CAPITAL PROJECTS

Projects by Activities	Previously Estimated Total Cost	Currently Estimated Total Cost	Forecast Expenditures to March 31, 1974	Estimates 1974-75	Future Years Require- ments
	(thousands of dollars)				
ADMINISTRATION					
Furniture for General Purpose Office Building.....		900	4	896	.....

A—Department—Mineral and Energy Resources Program

	ESTIMATES			Expenditures
	1974-75	1973-74	Change	1972-73
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 5 —Mineral and Energy Resources—Program expenditures, the grants listed in the Estimates and contributions....	41,748,000	39,600,000	2,148,000	35,601,191
Vote 10 —Uranium Canada Limited—Program expenditures.....	12,000	8,000	4,000	.....
Statutory —Contributions to Superannuation Accounts.....	2,370,000	1,835,000	535,000	1,811,000
Item not required for 1974-75				
Statutory —Payments under the Emergency Gold Mining Assistance Act.....		1,000,000	(1,000,000)	474,921
Other Items not required for 1974-75.....				4,050,000
	44,130,000	42,443,000	1,687,000	41,937,112
Non-Budgetary				
Appropriation not required for 1974-75				
Loans to Hydro-Quebec Research Institute on terms and conditions approved by the Governor in Council to assist in the financing of the construction of laboratories.....		1,500,000	(1,500,000)	2,500,000
Total Program.....	44,130,000	43,943,000	187,000	44,437,112

ÉNERGIE, MINES ET RESSOURCES

A—Ministère—Programme d'administration

GRANDS TRAVAUX D'ÉQUIPEMENT

Travaux par activité	Coût total estimatif précédent	Coût total estimatif courant	Dépenses prévues jusqu'au 31 mars 1974	Prévisions 1974-1975	Besoins des années futures
			(en milliers de dollars)		
ADMINISTRATION					
Ameublement de l'immeuble polyvalent.....		900	4	896	.....

A—Ministère—Programme des minéraux et des ressources énergétiques

	PRÉVISIONS			Dépenses 1972-1973
	1974-1975	1973-1974	Différence	
	\$	\$	\$	
Budgétaire				
Crédit 5 —Minéraux et ressources énergétiques—Dépenses du programme, subventions inscrites au Budget et contributions.....	41,748,000	39,600,000	2,148,000	35,601,191
Crédit 10 —Uranium Canada Limitée—Dépenses du programme	12,000	8,000	4,000	.....
Service voté —Contribution aux comptes de pension de retraite....	2,370,000	1,835,000	535,000	1,811,000
Poste non requis en 1974-1975				
Service voté —Paiements en vertu de la Loi d'urgence sur l'aide à l'exploitation des mines d'or.....		1,000,000	(1,000,000)	474,921
Autres postes non requis en 1974-1975.....				4,050,000
	44,130,000	42,443,000	1,687,000	41,937,112
Non-budgétaire				
Crédit non requis en 1974-1975				
Prêts consentis à l'Institut de recherches de l'Hydro-Québec, selon les modalités approuvées par le gouverneur en conseil, pour aider à financer la construction de laboratoires.....		1,500,000	(1,500,000)	2,500,000
Total au titre du programme.....	44,130,000	43,943,000	187,000	44,437,112

ENERGY, MINES AND RESOURCES

A—Department—Mineral and Energy Resources Program

PROGRAM BY ACTIVITIES
(thousands of dollars)

Activity—Activité	Man-Years Authorized 1974-75 Années- hommes autorisées 1974-1975	BUDGETARY—BUDGÉTAIRE							
		Operating Fonctionnement				Capital Capital			
		Estimates 1974-75	Forecast Expendi- tures 1973-74	Change	Expendi- tures 1972-73	Estimates 1974-75	Forecast Expendi- tures 1973-74	Change	Expendi- tures 1972-73
		Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974	Diffé- rence	Dépenses 1972-1973	Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974	Diffé- rence	Dépense 1972-1973
Energy Development—Mise en valeur de l'énergie.....	203	4,769	4,016	753	2,639	151	151	.....	0
Mineral Development—Exploitation minérale.....	197	4,221	3,294	927	2,831	58	34	24	5
Mining and Metallurgical Investigations and Research—Enquêtes et recherches minières et métallurgiques.....	724	13,313	12,977	336	11,742	611	629	(18)	78
Geological Research and Surveys—Recherches et levés géologiques.....	673	16,264	15,408	856	14,057	933	1,022	(89)	1,93
Contributions to Superannuation Accounts—Contribution aux comptes de pension de retraite.....		2,370	1,835	535	1,811	.....	.....	.....	.....
Total Estimates—Total des prévisions.....	1,797	40,937	37,530	3,407	33,080	1,753	1,836	(83)	2,84
Less—Moins:									
Receipts credited to revenue—Produits portés en recettes:									
Return on Investment in Eldorado Nuclear—Revenu du placement fait dans l'Eldorado Nucléaire.....					1,204				
Rents, Royalties, Bonuses, Permit fees and Forfeitures—Loyers, redevances, primes, droits de permis et confiscations.....		1,239	1,238	1	1,158				
Interest on loans made under the Coal Production Assistance Act—Intérêt du prêt consenti aux termes de la Loi sur l'aide à la production du charbon dans les provinces Maritimes.....		177	177	.....	1,221				
Certification and Service Fees—Droits d'homologation et de services.....		445	19	426	23				
Proceeds from sales of charts, maps and plans—Produit de la vente de cartes et plans.....		145	83	62	38				
Other—Autres.....		61	46	15	35				
		2,067	1,563	504	3,679				

ÉNERGIE, MINES ET RESSOURCES

—Ministère—Programme des minéraux et des ressources énergétiques

PROGRAMME PAR ACTIVITÉ
(en milliers de dollars)

Grants and Contributions Subventions et contributions				Total Total				NON-BUDGETARY NON-BUDGÉTAIRE (Loans, Investments and Advances Prêts, placements et avances)			
Estimates 1974-75 — Prévisions 1974-1975	Forecast Expendi- tures 1973-74 — Dépenses prévues 1973-1974	Change — Diffé- rence	Expendi- tures 1972-73 — Dépenses 1972-1973	Estimates 1974-75 — Prévisions 1974-1975	Forecast Expendi- tures 1973-74 — Dépenses prévues 1973-1974	Change — Diffé- rence	Expendi- tures 1972-73 — Dépenses 1972-1973	Estimates 1974-75 — Prévisions 1974-1975	Forecast Expendi- tures 1973-74 — Dépenses prévues 1973-1974	Change — Diffé- rence	Expendi- tures 1972-73 — Dépenses 1972-1973
537	487	50	4,734	5,457	4,654	803	7,441	.....	1,600	(1,600)	2,500
368	560	(192)	849	4,647	3,888	759	3,738	.....	.....	.....	.....
192	242	(50)	167	14,116	13,848	268	12,691	.....	.....	.....	.....
343	348	(5)	263	17,540	16,778	762	16,256	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	2,370	1,835	535	1,811	.....	.....	.....	.....
1,440	1,637	(197)	6,013	44,130	41,003	3,127	41,937	.....	1,600	(1,600)	2,500
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	1,204	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	1,239	1,238	1	1,158	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	177	177	.....	1,221	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	445	19	426	23	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	145	83	62	38	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	61	46	15	35	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	2,067	1,563	504	3,679	.....	.....	.....	.....

ENERGY, MINES AND RESOURCES

A—Department—Mineral and Energy Resources Program

Activity— <i>Activité</i>	Man-Years Authorized 1974-75 <i>Années- hommes autorisées 1974-1975</i>	BUDGETARY— <i>BUDGÉTAIRE</i>							
		Operating <i>Fonctionnement</i>				Capital <i>Capital</i>			
		Estimates 1974-75 <i>Prévisions 1974-1975</i>	Forecast Expendi- tures 1973-74 <i>Dépenses prévues 1973-1974</i>	Change <i>Diffé- rence</i>	Expendi- tures 1972-73 <i>Dépenses 1972-1973</i>	Estimates 1974-75 <i>Prévisions 1974-1975</i>	Forecast Expendi- tures 1973-74 <i>Dépenses prévues 1973-1974</i>	Change <i>Diffé- rence</i>	Expendi- tures 1972-73 <i>Dépenses 1972-1973</i>
		—	—	—	—	—	—	—	—
Add— <i>A ajouter:</i> Services provided by other departments— <i>Services four- nis par d'autres ministères</i>		4,941	4,638	303	4,182	.....	.....	.....	.....
Accommodation provided by this department — <i>Logaux fournis par le Ministère</i>		677	677	.....	617	.....	.....	.....	.....
Total Cost of Program— Coût total du pro- gramme		44,488	41,282	3,206	34,200	1,753	1,836	(83)	2,84

OBJECTIVE

To ensure effective use of the mineral and energy resources available to Canada for the present and future benefit of the nation.

SUB-OBJECTIVES

- To ascertain the mineral and energy resource potential available to Canada.
- To improve the means of discovery, extraction, processing, transportation and use of the mineral and energy resources.
- To formulate economic policies favourable to the optimum development of mineral and energy resources available to Canada.
- To reduce the social and environmental problems arising from the development and use of mineral and energy resources.
- To administer the mineral and energy resources of federal lands in the provinces and offshore areas.
- To provide governments, industry and public with information required to develop and use Canada's mineral resources.

ÉNERGIE, MINES ET RESSOURCES

A—Ministère—Programme des minéraux et des ressources énergétiques

								NON-BUDGETARY — NON-BUDGÉTAIRE			
Grants and Contributions — Subventions et contributions				Total — Total				(Loans, Investments and Advances — Prêts, placements et avances)			
Estimates 1974-75 — Prévisions 1974-1975	Forecast Expendi- tures 1973-74 — Dépenses prévues 1973-1975	Change — Diffé- rence	Expendi- tures 1972-73 — Dépenses 1972-1973	Estimates 1974-75 — Prévisions 1974-1975	Forecast Expendi- tures 1973-74 — Dépenses prévues 1973-1974	Change — Diffé- rence	Expendi- tures 1972-73 — Dépenses 1972-1973	Estimates 1974-75 — Prévisions 1974-1975	Forecast Expendi- tures 1973-74 — Dépenses prévues 1973-1974	Change — Diffé- rence	Expendi- tures 1972-73 — Dépenses 1972-1973
				4,941	4,638	303	4,182				
				677	677		617				
1,440	1,637	(197)	6,013	47,681	44,755	2,926	43,057		1,600	(1,600)	2,500

OBJECTIF

Assurer l'emploi efficace des ressources minérales et énergétiques dont dispose le Canada, à l'avantage présent et futur du pays.

SOUS-OBJECTIFS

- Évaluer les ressources minérales et énergétiques potentielles du Canada;
- Améliorer les moyens de découverte, d'extraction, de traitement, de transport et d'utilisation des ressources minérales et énergétiques;
- Formuler des politiques économiques favorisant la mise en valeur optionale des ressources minérales et énergétiques accessibles au Canada;
- Atténuer les problèmes sociaux et écologiques résultant de la mise en valeur et de l'utilisation des ressources minérales et énergétiques;
- Administrer les ressources minérales et énergétiques des terres fédérales dans les provinces et au large des côtes;
- Fournir aux gouvernements, à l'industrie et au grand public les renseignements nécessaires à la mise en valeur et à l'utilisation des ressources minérales.

ENERGY, MINES AND RESOURCES

A—Department—Mineral and Energy Resources Program

PROGRAM DESCRIPTION

Energy Development—Development of national policies on energy resources; assessment of economic information on energy and its sources; administration of offshore mineral rights and federal mineral rights in the provinces.

Mineral Development—Development of national policies on mineral resources; collection and publication of data and information on mineral resources, mining activities, mineral legislation, and economics of the mineral industry; research on economics of mineral industry and its regional, national and international implications; the regulation of the manufacture, transportation and storage of explosives; financial assistance to the gold mining industry.

Mining and Metallurgical Investigations and Research—Research on the technology of mining, extraction, metallurgy, processing and use of metals and alloys, processing and use of fossil fuels, minerals and mineral processing; provision of information and promotion of new techniques and products to improve the efficiency and competitive position of Canada's mining and metal industries; study of polluting effluents from thermal, metallurgical and mining processes and development of prevention and abatement techniques.

Geological Research and Surveys—Systematic description and interpretation of the bedrock geology of Canada; location and identification of potential mineral resources; provision of data and information to facilitate the discovery and investigation of mineral deposits; research on the geological history of the earth; development of geological instruments and methods; geological and geophysical studies of continental shelves and deep ocean.

OBJECTS OF EXPENDITURE

Standard Object	Estimates	Forecast	Change	Expenditures
	1974-75	Expenditures 1973-74		1972-73
		(thousands of dollars)		
OPERATING				
Salaries and Wages.....(1)	26,367	24,081	2,286	21,335
Other Personnel.....(1)	2,479	1,938	541	1,877
Transportation and Communications.....(2)	2,232	2,152	80	1,678
Information.....(3)	756	638	118	490
Professional and Special Services.....(4)	4,929	5,111	(182)	4,152
Rentals.....(5)	1,469	1,260	209	968
Purchased Repair and Upkeep.....(6)	299	315	(16)	320
Utilities, Materials and Supplies.....(7)	2,375	2,015	360	2,021
All Other Expenditures.....(12)	31	20	11	239
	40,937	37,530	3,407	33,080
CAPITAL				
Construction and Acquisition of Land, Buildings and Equipment..(8)	30	552	(522)	1,103
Construction and Acquisition of Machinery and Equipment.....(9)	1,723	1,284	439	1,741
	1,753	1,836	(83)	2,844
GRANTS, CONTRIBUTIONS AND OTHER TRANSFER				
PAYMENTS.....(10)	1,440	1,637	(197)	6,013
TOTAL.....	44,130	41,003	3,127	41,937

ÉNERGIE, MINES ET RESSOURCES

A—Ministère—Programme des minéraux et des ressources énergétiques

DESCRIPTION DU PROGRAMME

Mise en valeur de l'énergie—Élaboration de lignes de conduite nationales visant les ressources énergétiques; évaluation des données économiques sur l'énergie et ses sources; administration des droits miniers sous-marins et des droits miniers fédéraux dans les provinces.

Exploitation minérale—Élaboration de lignes de conduite nationales à l'égard des ressources minérales; rassemblement et publication de données et de renseignements sur les ressources minérales, l'activité minière, la législation relative aux minéraux et l'économie de l'industrie des minéraux; recherches sur l'économie de l'industrie minérale et ses répercussions régionales, nationales et internationales; réglementation de la fabrication, du transport et du stockage des explosifs; aide financière à l'exploitation des mines d'or.

Enquêtes et recherches minières et métallurgiques—Recherches technologiques sur l'exploitation, l'extraction, la métallurgie, le traitement et l'utilisation des métaux et alliages, sur le traitement et l'utilisation des combustibles fossiles, sur les minéraux et le traitement des minéraux; communication de données et diffusion de techniques et de produits nouveaux destinés à améliorer l'efficacité et la position concurrentielle des industries canadiennes des métaux et des minéraux; étude des agents polluants provenant des installations thermiques, métallurgiques et minières et mise au point de méthodes de lutte et de prévention.

Recherches et levés géologiques—Description et interprétation systématiques de la géologie du socle rocheux du Canada; localisation et identification des ressources minérales potentielles; communication de données et renseignements pour faciliter la découverte et l'exploration des gîtes minéraux; recherches sur l'histoire géologique de la terre; mise au point de méthodes et d'instruments géologiques nouveaux; études géologiques et géophysiques des plateaux continentaux et des profondeurs océaniques.

ARTICLES DE DÉPENSE

Article courant	Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974	Différence	Dépenses 1972-1973
	(en milliers de dollars)			
FONCTIONNEMENT				
Traitements et salaires.....(1)	26,367	24,081	2,286	21,335
Autres rémunérations.....(1)	2,479	1,938	541	1,877
Transports et communications.....(2)	2,232	2,152	80	1,678
Information.....(3)	756	638	118	490
Services professionnels et spéciaux.....(4)	4,929	5,111	(182)	4,152
Location.....(5)	1,469	1,260	209	968
Achat de services de réparation et d'entretien.....(6)	299	315	(16)	320
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....(7)	2,375	2,015	360	2,021
Toutes autres dépenses.....(12)	31	20	11	239
	40,937	37,530	3,407	33,080
CAPITAL				
Construction et acquisition de terrains, bâtiments et matériel.....(8)	30	552	(522)	1,103
Construction et acquisition de machines et de matériel.....(9)	1,723	1,284	439	1,741
	1,753	1,836	(83)	2,844
SUBVENTIONS, CONTRIBUTIONS ET AUTRES PAIEMENTS DE TRANSFERT.....(10)				
	1,440	1,637	(197)	6,013
TOTAL.....	44,130	41,003	3,127	41,937

ENERGY, MINES AND RESOURCES

A—Department—Mineral and Energy Resources Program

MANPOWER

	1974-75		1973-74			1972-73		
	Total Man-Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1975	Total Man-Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1974	Continuing Employees on Strength Sept. 30, 1973	Total Man-Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1973	Continuing Employees on Strength Sept. 30, 1972
Executive.....	13	13	14	14	12	14	14	14
Scientific and Professional.....	729	700	723	727	611	669	683	594
Administrative and Foreign Service..	66	65	54	53	61	56	55	48
Technical.....	494	454	509	459	412	502	429	394
Administrative Support.....	343	328	348	315	276	295	304	235
Operational.....	152	137	166	143	136	193	138	136
Total.....	1,797	1,697	1,814	1,711	1,508	1,729	1,623	1,421
Percentage change from preceding year.....	(0.9)		4.9					

GRANTS AND CONTRIBUTIONS

	Estimates 1974-75	Forecast Expenditures 1973-74
	\$	\$
GRANTS		
ENERGY DEVELOPMENT		
Grants in aid of energy resources research.....	481,000	481,000
Grant to the University of Calgary for the Energy Resource Institute.....	50,000	
	531,000	481,000
MINERAL DEVELOPMENT		
Grants in aid of mineral resources research.....	25,000	50,000
Grant to Newfoundland mineral development program.....	293,000	330,000
Grant to Queen's University for the Centre for Resource Studies.....	50,000	50,000
	368,000	430,000
MINING AND METALLURGICAL INVESTIGATIONS AND RESEARCH		
Grants in aid of mineral resources research.....	189,000	189,000
Grant to the Canadian National Committee of the World Mining Congress.....	2,000	2,000
	191,000	191,000
GEOLOGICAL RESEARCH AND SURVEYS		
Grants in aid of mineral resources research.....	315,000	320,000
Grants to assist in defraying the costs of scientific conferences in the geological sciences.....	19,000	9,000
Item not required for 1974-75		
Grant to the National Organizing Committee for the International Geological Congress (1972).....		10,000
	334,000	339,000

ÉNERGIE, MINES ET RESSOURCES

A—Ministère—Programme des minéraux et des ressources énergétiques

MAIN-D'ŒUVRE

	1974-1975		1973-1974			1972-1973		
	Années-hommes totales auto-risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1975	Années-hommes totales auto-risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1974	Effectif constant réel au 30 sept. 1973	Années-hommes totales auto-risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1973	Effectif constant réel au 30 sept. 1972
Direction.....	13	13	14	14	12	14	14	14
Sciences et professions.....	729	700	723	727	611	669	683	594
Administration et service extérieur....	66	65	54	53	61	56	55	48
Technique.....	494	454	509	459	412	502	429	394
Soutien administratif.....	343	328	348	315	276	295	304	235
Exploitation.....	152	137	166	143	136	193	138	136
Total.....	1,797	1,697	1,814	1,711	1,508	1,729	1,623	1,421
Différence (%) par rapport à l'année précédente.....	(0.9)		4.9					

SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS

	Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974
	\$	\$
SUBVENTIONS		
MISE EN VALEUR DE L'ÉNERGIE		
Subventions à la recherche sur les ressources énergétiques.....	481,000	481,000
Subventions à l'Université de Calgary pour l'Institut des ressources énergétiques.....	50,000	
	531,000	481,000
EXPLOITATION MINÉRALE		
Subventions à la recherche sur les ressources minérales.....	25,000	50,000
Subvention relative au programme d'exploitation minérale de Terre-Neuve.....	293,000	330,000
Subvention à l'Université Queen's pour le Centre des études sur les ressources.....	50,000	50,000
	368,000	430,000
ENQUÊTES ET RECHERCHES MINIÈRES ET MÉTALLURGIQUES		
Subventions à la recherche sur les ressources minérales.....	189,000	189,000
Subvention au Comité national canadien du congrès minier mondial.....	2,000	2,000
	191,000	191,000
RECHERCHES ET LEVÉS GÉOLOGIQUES		
Subventions à la recherche sur les ressources minérales.....	315,000	320,000
Subventions couvrant en partie les frais de conférences géoscientifiques.....	19,000	9,000
Poste non requis en 1974-1975		
Subvention au Comité national d'organisation du Congrès géologique international (1972).....		10,000
	334,000	339,000

ENERGY, MINES AND RESOURCES

A—Department—Mineral and Energy Resources Program

GRANTS AND CONTRIBUTIONS

	Estimates 1974-75	Forecast Expenditures 1973-74
	\$	\$
CONTRIBUTIONS		
ENERGY DEVELOPMENT		
Canada's share of the expenses of the International Executive Council, World Energy Conference.....	6,000	6,000
Item not required for 1974-75		
MINERAL DEVELOPMENT		
(S) Payments under the Emergency Gold Mining Assistance Act (R.S. c. E-5).....		130,000
MINING AND METALLURGICAL INVESTIGATIONS AND RESEARCH		
Canada's share of the cost of the Commonwealth Committee on Mineral Processing.....	1,000	1,000
Item not required for 1974-75		
Contribution to the Canadian Committee of the 10th Commonwealth Mining and Metallurgical Conference.....		50,000
	1,000	51,000
GEOLOGICAL RESEARCH AND SURVEYS		
Canada's share of the cost of the Geological Liaison Office, British Commonwealth Scientific Conference.....	5,000	5,000
Membership, International Union of Geological Sciences.....	4,000	4,000
	9,000	9,000
	1,440,000	1,637,000

A—Department—Earth Sciences Program

	ESTIMATES			Expenditures 1972-73
	1974-75	1973-74	Change	
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 15 —Earth Sciences—Program expenditures including authority to make recoverable expenditures for the costs of binding International Boundary Commission annual reports and maintaining boundary range lights, authority to spend revenue received during the year, the grants listed in the Estimates and contributions.....	35,641,000	33,670,000	1,971,000	30,630,175
Statutory —Contributions to Superannuation Accounts.....	1,706,000	1,267,000	439,000	1,342,000
Total Program.....	37,347,000	34,937,000	2,410,000	31,972,175

ÉNERGIE, MINES ET RESSOURCES

A—Ministère—Programme des minéraux et des ressources énergétiques

SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS

	Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974
	\$	\$
CONTRIBUTIONS		
MISE EN VALEUR DE L'ÉNERGIE		
Quote-part du Canada aux frais du Conseil exécutif international de la Conférence mondiale de l'énergie.....	6,000	6,000
Poste non requis en 1974-1975		
EXPLOITATION MINÉRALE		
(S)—Paielements effectués en vertu de la Loi d'urgence sur l'aide à l'exploitation des mines d'or (S.R., E-5).....		130,000
ENQUÊTES ET RECHERCHES MINIÈRES ET MÉTALLURGIQUES		
Quote-part du Canada aux frais du Comité du Commonwealth sur le traitement des minéraux..	1,000	1,000
Poste non requis en 1974-1975		
Contribution au Comité canadien de la 10 ^e Conférence du Commonwealth sur les mines et la métallurgie.....		50,000
	1,000	51,000
RECHERCHES ET LEVÉS GÉOLOGIQUES		
Quote-part du Canada aux frais du Bureau de liaison géologique de la Conférence scientifique du Commonwealth britannique.....	5,000	5,000
Affiliation à l'Union internationale des sciences géologiques.....	4,000	4,000
	9,000	9,000
	1,440,000	1,637,000

A—Ministère—Programme des sciences de la terre

Budgétaire	PRÉVISIONS			Dépenses 1972-1973
	1974-1975	1973-1974	Différence	
	\$	\$	\$	\$
Crédit 15 —Sciences de la terre—Dépenses du programme, y compris l'autorisation d'effectuer des dépenses recouvrables pour la reliure des rapports annuels de la Commission de la frontière internationale et l'entretien de feux d'alignement frontaliers; autorisation de dépenser les recettes de l'année, subventions inscrites au Budget et contributions.....	35,641,000	33,670,000	1,971,000	30,630,175
Service voté —Contribution aux comptes de pension de retraite....	1,706,000	1,267,000	439,000	1,342,000
Total au titre du programme.....	37,347,000	34,937,000	2,410,000	31,972,175

ENERGY, MINES AND RESOURCES

A—Department—Earth Sciences Program

PROGRAM BY ACTIVITIES
(thousands of dollars)

Activity—Activité	Man-Years Authorized 1974-75 Années- hommes autorisées 1974-1975	Operating Fonctionnement			
		Estimates 1974-75 Prévisions 1974-1975	Forecast Expendi- tures 1973-74 Dépenses prévues 1973-1974	Change Différence	Expendi- tures 1972-73 Dépenses 1972-1973
Field and Air Surveys, Mapping and Aeronautical Charting— <i>Levés topographiques et aériens, cartographie et établissement de cartes aéronautiques</i>	1,101	20,035	16,590	3,445	15,111
Geological Research and Surveys— <i>Recherches et levés géologiques</i>	91	2,280	2,202	78	2,050
Research in Geophysics— <i>Recherches en géophysique</i>	176	4,925	4,463	462	4,371
Polar Continental Shelf Studies— <i>Études du plateau continental polaire</i>	33	2,895	2,807	88	2,622
Canada Centre for Remote Sensing— <i>Centre canadien de la télédétection</i>	86	4,096	3,884	212	3,383
Administration— <i>Administration</i>	9	190	175	15	151
Contributions to Superannuation Accounts— <i>Contribution aux comptes de pension de retraite</i>		1,706	1,267	439	1,341
	1,496	36,127	31,388	4,739	29,055
Less— <i>Moins:</i>					
Receipt and Revenues Credited to the Vote— <i>Produits et recettes à valoir sur le crédit:</i>					
Maps and Aeronautical Charts and Tables— <i>Cartes aéronautiques et tableaux</i>		1,594	885	709	670
Air Photos and Prints— <i>Photographies aériennes et imprimés</i>		1,119	865	254	321
Survey Data, Gazetteers— <i>Données des levés, répertoires géographiques</i>		147	45	102	102
		2,860	1,795	1,065	1,000
Total Estimates—Total des prévisions	1,496	33,267	29,593	3,674	28,055
Less— <i>Moins:</i>					
Receipts credited to revenue— <i>Produits portés en recettes</i>		286	11	275	7
Add— <i>A ajouter:</i>					
Services provided by other departments— <i>Services fournis par d'autres ministères</i>		3,093	2,720	373	2,541
Accommodation provided by this department— <i>Locaux fournis par le Ministère</i>		149	149		149
Total Cost of Program—Coût total du programme		36,223	32,451	3,772	30,677

ÉNERGIE, MINES ET RESSOURCES

A—Ministère—Programme des sciences de la terre

PROGRAMME PAR ACTIVITÉ
(en milliers de dollars)

BUDGETARY—BUDGÉTAIRE

Capital <i>Capital</i>				Grants and Contributions <i>Subventions et contributions</i>				Total <i>Total</i>			
Estimates 1974-75	Forecast Expendi- tures 1973-74	Change	Expendi- tures 1972-73	Estimates 1974-75	Forecast Expendi- tures 1973-74	Change	Expendi- tures 1972-73	Estimates 1974-75	Forecast Expendi- tures 1973-74	Change	Expendi- tures 1972-73
<i>Prévisions 1974-1975</i>	<i>Dépenses prévues 1973-1974</i>	<i>Diffé- rence</i>	<i>Dépenses 1972-1973</i>	<i>Prévisions 1974-1975</i>	<i>Dépenses prévues 1973-1974</i>	<i>Diffé- rence</i>	<i>Dépenses 1972-1973</i>	<i>Prévisions 1974-1975</i>	<i>Dépenses prévues 1973-1974</i>	<i>Diffé- rence</i>	<i>Dépenses 1972-1973</i>
1,077	853	224	626	78	78	.....	91	21,190	17,521	3,669	15,831
63	70	(7)	46	91	91	.....	36	2,434	2,363	71	2,140
319	472	(153)	318	61	51	10	17	5,305	4,986	319	4,708
235	85	150	46	.....	.....	.....	.....	3,130	2,892	238	2,674
2,155	2,155	.....	2,739	.....	.....	.....	.....	6,251	6,039	212	6,119
1	1	.....	2	.....	4	(4)	.....	191	180	11	160
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	1,706	1,267	439	1,342
3,850	3,636	214	3,777	230	224	6	144	40,207	35,248	4,959	32,974
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	1,594	885	709	673
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	1,119	865	254	328
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	147	45	102	.....
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	2,860	1,795	1,065	1,001
3,850	3,636	214	3,777	230	224	6	144	37,347	33,453	3,894	31,973
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	286	11	275	73
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	3,093	2,720	373	2,546
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	149	149	.....	147
3,850	3,636	214	3,777	230	224	6	144	40,303	36,311	3,992	34,593

ENERGY, MINES AND RESOURCES

A—Department—Earth Sciences Program

OBJECTIVE

To contribute to the conservation and use of the earth, for the present and future benefit of the nation.

SUB-OBJECTIVES

- To develop and maintain an accurate and up-to-date description and understanding of the solid earth as appropriate to the economic, social and defence needs of the nation.
- To forecast and monitor hazards affecting man's occupation and use of the land, and to contribute to their correction.
- To promote more effective use of the land.

PROGRAM DESCRIPTION

Field and Air Surveys, Mapping and Aeronautical Charting—Provision of the basic geodetic survey and topographic mapping of Canada; production of aeronautical charts and publications for air navigation in Canada; air photography and photogrammetry; survey and maintenance of boundaries; legal surveys.

Geological Research and Surveys—Provision of systematic data and information on unconsolidated earth materials and the terrain they support; assessment of geological and terrain factors bearing on man's use of these materials; development of techniques for monitoring the characteristics of earth materials and terrain features.

Research in Geophysics—Geophysical, seismic, gravity and magnetic studies of the earth's crust and interior; provision of data and information on seismic risk, magnetic field and its variations, gravity and gravitational anomalies; monitoring of earthquakes and nuclear explosions.

Polar Continental Shelf Studies—Research and field surveys in the area of the Arctic Continental Shelf and the adjacent mainland, islands and sea; co-ordination and support of Arctic studies; provision of information on the Arctic environment.

Canada Centre For Remote Sensing—Development of facilities and techniques for the production and use of remotely-sensed data, using satellite and high-flying aircraft, on the Canadian physical environment and resources.

Administration—Office of the Assistant Deputy Minister (Science and Technology) and research staff.

ÉNERGIE, MINES ET RESSOURCES

A—Ministère—Programme des sciences de la terre

OBJECTIF

Contribuer à la conservation et à l'utilisation de la terre pour l'avantage présent et futur du pays.

SOUS-OBJECTIFS

- Fournir et tenir à jour une description et une connaissance précises de la terre pour répondre aux besoins économiques et sociaux du pays; et à ceux que dicte sa défense;
- Prévoir et contrôler les phénomènes nuisant aux activités de l'homme et à son utilisation de la terre, et contribuer à leur rectification;
- Promouvoir une utilisation plus efficace de la terre.

DESCRIPTION DU PROGRAMME

Levés topographiques et aériens, cartographie et établissement de cartes aéronautiques—Levés géodésiques de base et établissement de cartes topographiques du Canada; production de cartes et de publications aéronautiques pour la navigation aérienne au Canada; photographie aérienne et photogrammétrie; arpentage et entretien des frontières; levés officiels.

Recherches et levés géologiques—Communication de données et de renseignements systématiques sur les matériaux du sol non consolidés et sur les terrains qu'ils supportent; évaluation des éléments géologiques et pédologiques influant sur l'utilisation de ces matériaux par l'homme; mise au point de techniques permettant de déterminer les caractéristiques des matériaux du sol et les traits du relief.

Recherches en géophysique—Études géophysiques, sismiques, gravimétriques et magnétiques de la croûte et de l'intérieur de la terre; communication de données et de renseignements sur la sismicité, le champ magnétique et ses variations, la gravité et les anomalies de gravité; dépistage des tremblements de terre et des explosions nucléaires.

Études du plateau continental polaire—Recherches et études sur place dans la région du plateau continental polaire et sur les terres, les îles et les mers avoisinantes; coordination et soutien des études dans l'Arctique; communication de renseignements sur le milieu arctique.

Centre canadien de la télédétection—Mise au point d'installations et de méthodes de production et d'utilisation de données télédétectées, à l'aide de satellites et d'aéronefs volant à très haute altitude, sur le milieu physique et les ressources du Canada.

Administration—Cabinet du sous-ministre adjoint (Sciences et Technologie) et personnel de recherche.

ENERGY, MINES AND RESOURCES

A—Department—Earth Sciences Program

OBJECTS OF EXPENDITURE

Standard Object	Estimates 1974-75	Forecast Expenditures 1973-74	Change	Expenditures 1972-73
(thousands of dollars)				
OPERATING				
Salaries and Wages.....(1)	18,953	17,352	1,601	15,770
Other Personnel.....(1)	1,768	1,341	427	1,419
Transportation and Communications.....(2)	1,762	1,664	98	1,596
Information.....(3)	343	227	116	249
Professional and Special Services.....(4)	5,599	3,796	1,803	3,949
Rentals.....(5)	3,001	2,888	113	2,637
Purchased Repair and Upkeep.....(6)	890	501	189	407
Utilities, Materials and Supplies.....(7)	3,990	3,591	399	3,012
All Other Expenditures.....(12)	21	28	(7)	14
	36,127	31,388	4,739	29,053
CAPITAL				
Construction and Acquisition of Land, Buildings and Equipment..(8)	8	70	(62)	74
Construction and Acquisition of Machinery and Equipment.....(9)	3,842	3,566	276	3,703
	3,850	3,636	214	3,777
GRANTS, CONTRIBUTIONS AND OTHER TRANSFER PAYMENTS.....(10)	230	224	6	144
	40,207	35,248	4,959	32,974
LESS: RECEIPTS AND REVENUES CREDITED TO THE VOTE.....(13)	2,860	1,795	1,065	1,001
TOTAL.....	37,347	33,453	3,894	31,973

MANPOWER

	1974-75		1973-74			1972-73		
	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1975	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1974	Con- tinuing Em- ployees on Sept. 30, 1973	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1973	Con- tinuing Em- ployees on Sept. 30, 1972
Executive.....	3	3	4	4	3	4	4	4
Scientific and Professional.....	314	303	324	310	241	286	275	241
Administrative and Foreign Service.....	47	47	40	40	33	44	45	29
Technical.....	653	621	660	621	563	659	580	544
Administrative Support.....	220	201	245	195	185	203	180	158
Operational.....	259	150	262	138	180	217	145	162
Total.....	1,496	1,325	1,535	1,308	1,205	1,413	1,229	1,138
Percentage change from preceding year.....	(2.5)		8.6					

ÉNERGIE, MINES ET RESSOURCES

A—Ministère—Programme des sciences de la terre

ARTICLES DE DÉPENSE

Article courant	Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974	Différence	Dépenses 1972-1973
	(en milliers de dollars)			
FONCTIONNEMENT				
Traitements et salaires.....(1)	18,953	17,352	1,601	15,770
Autres rémunérations.....(1)	1,768	1,341	427	1,419
Transports et communications.....(2)	1,762	1,664	98	1,596
Information.....(3)	343	227	116	249
Services professionnels et spéciaux.....(4)	5,599	3,796	1,803	3,949
Location.....(5)	3,001	2,888	113	2,637
Achat de services de réparation et d'entretien.....(6)	690	501	189	407
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....(7)	3,990	3,591	399	3,012
Toutes autres dépenses.....(12)	21	28	(7)	14
	36,127	31,388	4,739	29,053
CAPITAL				
Construction et acquisition de terrains, bâtiments et matériel.....(8)	8	70	(62)	74
Construction et acquisition de machines et de matériel.....(9)	3,842	3,566	276	3,703
	3,850	3,636	214	3,777
SUBVENTIONS, CONTRIBUTIONS ET AUTRES PAIE- MENTS DE TRANSFERT.....(10)	230	224	6	144
	40,207	35,248	4,959	32,974
MOINS: PRODUITS ET RECETTES À VALOIR SUR LE CRÉDIT.....(13)	2,860	1,795	1,065	1,001
TOTAL.....	37,347	33,453	3,894	31,973

MAIN-D'ŒUVRE

	1974-1975		1973-1974			1972-1973		
	Années- hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1975	Années- hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1974	Effectif constant réel au 30 sept. 1973	Années- hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1973	Effectif constant réel au 30 sept. 1972
Direction.....	3	3	4	4	3	4	4	4
Sciences et professions.....	314	303	324	310	241	286	275	241
Administration et service extérieur....	47	47	40	40	33	44	45	29
Technique.....	653	621	660	621	563	659	580	544
Soutien administratif.....	220	201	245	195	185	203	180	158
Exploitation.....	259	150	262	138	180	217	145	162
Total.....	1,496	1,325	1,535	1,308	1,205	1,413	1,229	1,138
Différence (%) par rapport à l'année précédente.....	(2.5)		8.6					

ENERGY, MINES AND RESOURCES

A—Department—Earth Sciences Program

MAJOR CAPITAL PROJECTS

Projects by Activities	Previously Estimated Total Cost	Currently Estimated Total Cost	Forecast Expenditures to March 31, 1974	Estimates 1974-75	Future Years Require- ments
(thousands of dollars)					
CANADA CENTRE FOR REMOTE SENSING					
Digital Computer System for Resources Satellite and Remote Sensing Programme.....	1,269	1,269	861	350	58
Replacement of Central Processor Unit No. 1 GDHC.....		700		350	350

GRANTS AND CONTRIBUTIONS

	Estimates 1974-75	Forecast Expenditures 1973-74
	\$	\$
GRANTS		
FIELD AND AIR SURVEYS, MAPPING AND AERONAUTICAL CHARTING		
Grants in aid of earth sciences research.....	53,000	53,000
Grant to the Canadian Institute of Surveying.....	2,000	2,000
Grant to the National Cartographic Society.....	2,000	2,000
	57,000	57,000
GEOLOGICAL RESEARCH AND SURVEYS		
Grants in aid of earth sciences research.....	88,000	88,000
Grants to assist in defraying the costs of scientific conferences in the Geological Sciences.....	1,000	1,000
	89,000	89,000
RESEARCH IN GEOPHYSICS		
Grants in aid of earth sciences research.....	40,000	40,000
Grants to the Canadian Committee for the 2nd International Workshop on Electromagnetic Induction in the Earth.....	8,000	
	48,000	40,000
CONTRIBUTIONS		
FIELD AND AIR SURVEYS, MAPPING AND AERONAUTICAL CHARTING		
Membership, Pan-American Institute of Geography and History.....	21,000	21,000
GEOLOGICAL RESEARCH AND SURVEYS		
Canada's share of the cost of the Geological Liaison Office, British Commonwealth Scientific Conference.....	1,000	1,000
Membership, International Union of Geological Sciences.....	1,000	1,000
	2,000	2,000
RESEARCH IN GEOPHYSICS		
Contribution to International Seismological Fund.....	13,000	11,000
Item not required for 1974-75		
ADMINISTRATION		
Contribution to the Royal Society of Canada for the Symposium on Energy Sources.....		4,000
	230,000	224,000

ÉNERGIE, MINES ET RESSOURCES

A—Ministère—Programme des sciences de la terre

GRANDS TRAVAUX D'ÉQUIPEMENT

Travaux par activité	Coût total estimatif précédent	Coût total estimatif courant	Dépenses prévues jusqu'au 31 mars 1974	Prévisions 1974-1975	Besoins des années futures
(en milliers de dollars)					
CENTRE CANADIEN DES TÉLÉDÉTECTIONS					
Système d'ordinateur digital pour le Programme de télédétection et de satellites pour l'étude des ressources.....	1,269	1,269	861	350	58
Remplacement de l'ordinateur central du centre de traitement de l'information au sol.....		700		350	350

SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS

	Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974
	\$	\$
SUBVENTIONS		
LEVÉS TOPOGRAPHIQUES ET AÉRIENS, CARTOGRAPHIE ET ÉTABLISSEMENT DE CARTES AÉRONAUTIQUES		
Subventions à la recherche sur les sciences de la terre.....	53,000	53,000
Subvention à l'Institut canadien d'arpentage.....	2,000	2,000
Subvention à la Société cartographique nationale.....	2,000	2,000
	57,000	57,000
RECHERCHES ET LEVÉS GÉOLOGIQUES		
Subventions à la recherche sur les sciences de la terre.....	88,000	88,000
Subventions en vue d'aider à acquitter les frais de conférences sur les sciences géologiques.....	1,000	1,000
	89,000	89,000
RECHERCHES EN GÉOPHYSIQUE		
Subventions à la recherche sur les sciences de la terre.....	40,000	40,000
Subvention au comité canadien du 2 ^e atelier international sur l'induction électromagnétique dans le sol.....	8,000	
	48,000	40,000
CONTRIBUTIONS		
LEVÉS TOPOGRAPHIQUES ET AÉRIENS, CARTOGRAPHIE ET ÉTABLISSEMENT DE CARTES AÉRONAUTIQUES		
Affiliation à l'institut panaméricain de géographie et d'histoire.....	21,000	21,000
RECHERCHES ET LEVÉS GÉOLOGIQUES		
Quote-part du Canada aux frais du Bureau de liaison géologique de la Conférence scientifique du Commonwealth britannique.....	1,000	1,000
Affiliation à l'Union internationale des sciences géologiques.....	1,000	1,000
	2,000	2,000
RECHERCHES EN GÉOPHYSIQUE		
Contribution au Fonds international de séismologie.....	13,000	11,000
Poste non requis en 1974-1975		
ADMINISTRATION		
Contribution à la Société royale du Canada pour le symposium sur les sources énergétiques.....		4,000
	230,000	224,000

ENERGY, MINES AND RESOURCES

B—Atomic Energy Control Board

	ESTIMATES			Expenditures 1972-73
	1974-75	1973-74	Change	
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 20 —Atomic Energy Control Board—Operating expenditures.....	1,223,000	1,051,000	172,000	906,000
Vote 25 —Atomic Energy Control Board—The grants listed in the Estimates and contributions.....	7,375,000	7,245,000	130,000	7,895,000
Statutory —Contributions to Superannuation Accounts.....	88,000	62,000	26,000	62,000
Total Program.....	8,686,000	8,358,000	328,000	8,863,000

PROGRAM BY ACTIVITIES
(thousands of dollars)

Activity—Activité	Man-Years Authorized 1974-75 — Années- hommes autorisées 1974-1975	Operating — Fonctionnement			
		Estimates 1974-75 — Prévisions 1974-1975	Forecast Expendi- tures 1973-74 — Dépenses prévues 1973-1974	Change — Différence	Expendi- tures 1972-73 — Dépenses 1972-1973
Administration of Atomic Energy Control Regulations— <i>Application des règlements de contrôle de l'énergie atomique</i>	61	1,251	1,075	176	
Support of Atomic Energy Research— <i>Soutien de la recherche sur l'énergie atomique</i>					
Total Estimates—Total des prévisions	61	1,251	1,075	176	
Add— <i>A ajouter:</i> Services provided by other departments— <i>Services fournis par d'autres ministères</i>		112	71	41	
Total Cost of Program—Coût total du programme		1,363	1,146	217	

ÉNERGIE, MINES ET RESSOURCES

B—Commission de contrôle de l'énergie atomique

Budgétaire	PRÉVISIONS			Dépenses
	1974-1975	1973-1974	Différence	1972-1973
	\$	\$	\$	\$
Crédit 20 —Commission de contrôle de l'énergie atomique— Dépenses de fonctionnement.....	1,223,000	1,051,000	172,000	906,000
Crédit 25 —Commission de contrôle de l'énergie atomique— Subventions inscrites au Budget et contributions.....	7,375,000	7,245,000	130,000	7,895,000
Service voté —Contribution aux comptes de pension de retraite....	88,000	62,000	26,000	62,000
Total au titre du programme.....	8,686,000	8,358,000	328,000	8,863,000

PROGRAMME PAR ACTIVITÉ
(en milliers de dollars)

BUDGETARY—BUDGÉTAIRE

Capital <i>Capital</i>				Grants and Contributions <i>Subventions et contributions</i>				Total <i>Total</i>			
Estimates 1974-75	Forecast Expendi- tures 1973-74	Change	Expendi- tures 1972-73	Estimates 1974-75	Forecast Expendi- tures 1973-74	Change	Expendi- tures 1972-73	Estimates 1974-75	Forecast Expendi- tures 1973-74	Change	Expendi- tures 1972-73
<i>Prévisions 1974-1975</i>	<i>Dépenses prévues 1973-1974</i>	<i>Diffé- rence</i>	<i>Dépenses 1972-1973</i>	<i>Prévisions 1974-1975</i>	<i>Dépenses prévues 1973-1974</i>	<i>Diffé- rence</i>	<i>Dépenses 1972-1973</i>	<i>Prévisions 1974-1975</i>	<i>Dépenses prévues 1973-1974</i>	<i>Diffé- rence</i>	<i>Dépenses 1972-1973</i>
60	50	10	66	.....	.....	.....	.....	1,311	1,125	186	968
.....	.....	.....	.....	7,375	7,245	130	7,895	7,375	7,245	130	7,895
60	50	10	66	7,375	7,245	130	7,895	8,686	8,370	316	8,863
.....
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	112	71	41	72
60	50	10	66	7,375	7,245	130	7,895	8,798	8,441	357	8,935

ENERGY, MINES AND RESOURCES

B—Atomic Energy Control Board

OBJECTIVES

To administer federal legislation and regulations thereunder concerning the control of atomic energy in the interests of health and safety and national security; to support atomic energy research and to assist in the education and training of persons to qualify them to engage in the field of atomic energy in Canada.

PROGRAM DESCRIPTION

Administration of Atomic Energy Control Regulations—The Board controls strategic atomic energy materials and the mines and facilities in which these materials are produced and handled in Canada, carries out inspections and other safeguard measures abroad, and acts as scientific adviser to the Department of External Affairs in these matters.

The Board ensures the safe design, construction, and operation of nuclear reactors power stations, accelerators, and other facilities, and controls the handling, use and transportation of radioactive materials.

Support of Atomic Energy Research—Support of university research and training in atomic science.

OBJECTS OF EXPENDITURE

Standard Object	Estimates	Forecast	Change	Expenditures
	1974-75	Expenditures 1973-74		1972-73
(thousands of dollars)				
OPERATING				
Salaries and Wages.....(1)	977	838	139	683
Other Personnel.....(1)	88	62	26	62
Transportation and Communications.....(2)	100	95	5	93
Information.....(3)	5	4	1	4
Professional and Special Services.....(4)	60	60		48
Utilities, Materials and Supplies.....(7)	19	15	4	11
All Other Expenditures.....(12)	2	1	1	1
	1,251	1,075	176	902
CAPITAL				
Construction and Acquisition of Machinery and Equipment.....(9)	60	50	10	66
GRANTS, CONTRIBUTIONS AND OTHER TRANSFER PAYMENTS.....(10)	7,375	7,245	130	7,895
TOTAL.....	8,686	8,370	316	8,863

ÉNERGIE, MINES ET RESSOURCES

B—Commission de contrôle de l'énergie atomique

OBJECTIFS

Appliquer la loi fédérale sur le contrôle de l'énergie atomique et ses règlements d'application de façon à protéger la santé et la vie des citoyens et à assurer la sécurité nationale; appuyer les recherches en énergie atomique et participer à l'instruction et à la formation de ceux qui se destinent à œuvrer dans le domaine de l'énergie atomique au Canada, en vue de les rendre aptes à y travailler.

DESCRIPTION DU PROGRAMME

Application des règlements de contrôle de l'énergie atomique—La Commission contrôle les matériaux stratégiques et les mines et installations là où ces matériaux sont produits et manipulés au Canada, fait des inspections, applique d'autres mesures de sécurité à l'étranger et agit comme conseiller scientifique du ministère des Affaires extérieures dans ces domaines.

Elle assure la sécurité des projets de construction et d'exploitation de réacteurs nucléaires, centrales électriques, accélérateurs et autres installations, et surveille la manutention, l'usage et le transport de matières radioactives.

Soutien de la recherche sur l'énergie atomique—Soutien de la recherche et de la formation universitaires dans le domaine des sciences atomiques.

ARTICLES DE DÉPENSE

Article courant	Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974	Différence	Dépenses 1972-1973
(en milliers de dollars)				
FONCTIONNEMENT				
Traitements et salaires.....(1)	977	838	139	683
Autres rémunérations.....(1)	88	62	26	62
Transports et communications.....(2)	100	95	5	93
Information.....(3)	5	4	1	4
Services professionnels et spéciaux.....(4)	60	60		48
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....(7)	19	15	4	11
Toutes autres dépenses.....(12)	2	1	1	1
	1,251	1,075	176	902
CAPITAL				
Construction et acquisition de machines et de matériel.....(9)	60	50	10	66
SUBVENTIONS, CONTRIBUTIONS ET AUTRES PAIEMENTS DE TRANSFERT.....(10)	7,375	7,245	130	7,895
TOTAL.....	8,686	8,370	316	8,863

ENERGY, MINES AND RESOURCES

B—Atomic Energy Control Board

MANPOWER

	1974-75		1973-74			1972-73		
	Total Man-Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1975	Total Man-Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1974	Continuing Employees on Strength Sept. 30, 1973	Total Man-Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1973	Continuing Employees on Strength Sept. 30, 1972
Executive.....	2	2	2	2	2	2	2	2
Scientific and Professional.....	32	34	27	28	29	26	27	23
Administrative and Foreign Service.....	3	3	3	3	3	3	3	3
Administrative Support.....	24	25	22	23	23	19	20	21
Total.....	61	64	54	56	57	50	52	49
Percentage change from preceding year.....	13.0*		8.0					

*The increase is due to increased activities in nuclear power and in the use of nuclear materials.

GRANTS AND CONTRIBUTIONS

	Estimates 1974-75	Forecast Expenditures 1973-74
	\$	\$
GRANTS		
SUPPORT OF ATOMIC ENERGY RESEARCH		
Grants to Universities in support of Atomic Energy Research.....	2,725,000	2,595,000
CONTRIBUTIONS		
SUPPORT OF ATOMIC ENERGY RESEARCH		
Contribution to Universities of Alberta, British Columbia, Simon Fraser and Victoria in support of TRIUMF Project.....	4,650,000	4,650,000
	7,375,000	7,245,000

ÉNERGIE, MINES ET RESSOURCES

B—Commission de contrôle de l'énergie atomique

MAIN-D'ŒUVRE

	1974-1975		1973-1974			1972-1973		
	Années-hommes totales auto-risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1975	Années-hommes totales auto-risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1974	Effectif constant réel au 30 sept. 1973	Années-hommes totales auto-risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1973	Effectif constant réel au 30 sept. 1972
Direction.....	2	2	2	2	2	2	2	2
Sciences et professions.....	32	34	27	28	29	26	27	23
Administration et service extérieur....	3	3	3	3	3	3	3	3
Soutien administratif.....	24	25	22	23	23	19	20	21
Total.....	61	64	54	56	57	50	52	49
Différence (%) par rapport à l'année précédente.....	13.0*		8.0					

*L'augmentation est due à l'accroissement des activités dans le domaine de l'énergie nucléaire et dans celui de l'utilisation des matériaux nucléaires.

SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS

	Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974
	\$	\$
SUBVENTIONS		
SOUTIEN DE LA RECHERCHE SUR L'ÉNERGIE ATOMIQUE		
Subventions aux universités pour la recherche sur l'énergie atomique.....	2,725,000	2,595,000
CONTRIBUTIONS		
SOUTIEN DE LA RECHERCHE SUR L'ÉNERGIE ATOMIQUE		
Contribution à l'Université de l'Alberta, à l'Université de la Colombie-Britannique, à l'Université Simon Fraser et à l'Université de Victoria pour la réalisation du projet TRIUMF	4,650,000	4,650,000
	7,375,000	7,245,000

ENERGY, MINES AND RESOURCES

C—Atomic Energy of Canada Limited—Nuclear Research and Utilization Program

	ESTIMATES			Expenditures 1972-73
	1974-75	1973-74	Change	
	\$	\$	\$	
Budgetary				
Vote 30 —Nuclear Research and Utilization—Operating expenditures.....	81,655,000	83,680,000	(2,025,000)	72,464,000
Vote 35 —Nuclear Research and Utilization—Capital expenditures.....	5,271,000	5,759,000	(488,000)	5,742,000
	86,926,000	89,439,000	(2,513,000)	78,206,000
Non-Budgetary				
Vote L40 —Loans to Atomic Energy of Canada Limited in the current and subsequent fiscal years on terms and conditions approved by the Governor in Council;				
(a) to share in the construction of the Candu PHW 600 Generating Station at Gentilly under agreement with the Province of Quebec, and;				
(b) to finance the construction of a Heavy Water Plant.....	115,000,000	34,500,000	80,500,000	29,500,000
Appropriations not required for 1974-75.....				15,000,000
	115,000,000	34,500,000	80,500,000	44,500,000
Total Program.....	201,926,000	123,939,000	77,987,000	122,706,000

ÉNERGIE, MINES ET RESSOURCES

C—Énergie atomique du Canada, Limitée—Programme de recherches et de réalisations nucléaires

	PRÉVISIONS			Dépenses 1972-1973
	1974-1975	1973-1974	Différence	
	\$	\$	\$	\$
Budgetaire				
Crédit 30 —Recherches et réalisations nucléaires—Dépenses de fonctionnement.....	81,655,000	83,680,000	(2,025,000)	72,464,000
Crédit 35 —Recherches et réalisations nucléaires—Dépenses en capital.....	5,271,000	5,759,000	(488,000)	5,742,000
	86,926,000	89,439,000	(2,513,000)	78,206,000
Non-budgétaire				
Crédit L40 —Prêts à l'Énergie atomique du Canada, Limitée, pour l'année financière en cours et les années subséquentes, selon les conditions approuvées par le gouverneur en conseil, dans le but:				
a) de contribuer à la construction de la centrale nucléaire Candu-PHW 600 à Gentilly selon un accord passé avec la province de Québec et				
b) de financer la construction d'une usine d'eau lourde.....	115,000,000	34,500,000	80,500,000	29,500,000
Crédits non requis en 1974-1975.....				15,000,000
	115,000,000	34,500,000	80,500,000	44,500,000
Total au titre du programme.....	201,926,000	123,939,000	77,987,000	122,706,000

ENERGY, MINES AND RESOURCES

C—Atomic Energy of Canada Limited—Nuclear Research and Utilization Program

PROGRAM BY ACTIVITIES
(thousands of dollars)

Activity—Activité	Planned Man-Years 1974-75 — Années- hommes projetées 1974-1975	BUDGETARY	
		Operat	
		Estimates 1974-75 — Prévisions 1974-1975	Forecast Expenditure 1973-74 — Dépenses prévues 1973-1974
Nuclear Power Development and Utilization— <i>Réalisations électronucléaires</i>	1,930	62,376	61,
Radiation and Radioisotope Development and Utilization— <i>Réalisations en matière de radiations et de radioéléments</i>	537	2,239	2,
Atomic Energy Fundamental Research— <i>Recherches fondamentales en énergie atomique</i>	297	7,100	6,
Administration and Support Services— <i>Administration et services de soutien</i>	2,125	45,998	44,
	4,889	117,713	114,
Less— <i>Moins:</i>			
Receipts and Revenues Credited to the Vote— <i>Produits et recettes à valoir sur le crédit:</i>			
Sale of reactor design and development services— <i>Vente de services (plans de réacteurs et dispositifs connexes)</i>		22,600	20,
Sale of nuclear products and services at Chalk River— <i>Vente de produits nucléaires et fourniture de services à Chalk River</i>		3,350	2,
House and hotel rentals from employees at Deep River, Ontario and Pinawa, Manitoba— <i>Loyers (maisons et chambres d'hôtel) versés par les employés de Deep River (Ont.) et de Pinawa (Man.)</i>		947	9
Hospital services at Deep River, Ontario and Pinawa, Manitoba— <i>Ser- vices hospitaliers, Deep River (Ont.) et Pinawa (Man.)</i>		290	8
Interest income, foreign exchange and discounts— <i>Revenu provenant d'intérêts, du change étranger et d'escomptes</i>		600	4
		27,787	24,
Provision from Retained Earnings— <i>Montant des bénéfices non répartis</i>		3,000	3,
Total Estimates—Total des prévisions	4,889	86,926	89,

OBJECTIVES

To carry out nuclear research and development, and to develop the utilization of atomic energy for peaceful purposes.

SUB-OBJECTIVES

- To develop the utilization of nuclear power systems that will meet near and long-term Canadian needs for low cost energy and that will be commercially attractive to other countries.
- To carry out research and development for the utilization of isotopes and of nuclear radiation and of equipment and facilities using isotopes and nuclear radiation to widen and improve their practical applications in fields such as industry, agriculture and medicine.
- To conduct a selective program of fundamental research in atomic energy.

ÉNERGIE, MINES ET RESSOURCES

C—Énergie atomique du Canada, Limitée—Programme de recherches et de réalisations nucléaires

PROGRAMME PAR ACTIVITÉ
(en milliers de dollars)

BUDGÉTAIRE		NON-BUDGETARY—NON-BUDGÉTAIRE			
		(Loans, Investments and Advances — Prêts, placements et avances)			
Change —	Expenditures 1972-73 —	Estimates 1974-75 —	Forecast Expenditures 1973-74 —	Change —	Expenditures 1972-73 —
Différence	Dépenses 1972-1973	Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974	Différence	Dépenses 1972-1973
966	51,730	115,000	34,500	80,500	44,500
(61)	2,600	.....	.....	.....	.....
329	7,028	.....	.....	.....	.....
1,606	40,945	.....	.....	.....	.....
2,840	102,303	115,000	34,500	80,500	44,500
2,547	17,381	.....	.....	.....	.....
767	3,257	.....	.....	.....	.....
(40)	1,280	.....	.....	.....	.....
(521)	808	.....	.....	.....	.....
100	736	.....	.....	.....	.....
2,853	23,462	.....	.....	.....	.....
2,500	635	.....	.....	.....	.....
(2,513)	78,206	115,000	34,500	80,500	44,500

OBJECTIFS

Effectuer des travaux de recherche et de développement nucléaires et élaborer des applications pacifiques de l'énergie atomique.

SOUS-OBJECTIFS

- Mettre au point des systèmes électronucléaires qui fourniront à bon compte, aux Canadiens, l'électricité dont ils auront besoin à court et à long terme, et qui seront également avantageux pour les pays étrangers.
- Effectuer des travaux de recherche et de développement sur les radiations, les radioéléments et les installations irradiantes dans le but d'accroître et d'améliorer leur utilisation dans différents domaines comme l'industrie, l'agriculture et la médecine.
- Mettre en œuvre un programme sélectif de recherches fondamentales en énergie atomique.

ENERGY, MINES AND RESOURCES

C—Atomic Energy of Canada Limited—Nuclear Research and Utilization Program

PROGRAM DESCRIPTION

Nuclear Power Development and Utilization—Applied research and development effort on nuclear power reactors and future nuclear power systems; provision and marketing at home and abroad of nuclear power reactor design and related development; the commissioning and operation of prototype nuclear power stations and heavy water plants in close co-operation with industry.

Radiation and Radioisotope Development and Utilization—Applied research on new applications of radiation and radioisotopes; production, development and marketing on a self-supporting commercial basis of products used primarily in the medical and industrial fields.

Atomic Energy Fundamental Research—Fundamental research, at Chalk River and Whiteshell in the fields of physics, chemistry, materials science and radiation biology, to open up new understandings of atomic energy processes to better utilize and exploit atomic energy.

Administration and Support Services—Operation of the company's head office, technical information and library services; provision of support services for the applied research and fundamental research activities, including the operation of nuclear facilities such as reactors, experimental loops, accelerators and a heavy water upgrading plant.

OBJECTS OF EXPENDITURE

Standard Object	Estimates 1974-75	Forecast Expenditures 1973-74	Change	Expenditures 1972-73
(thousands of dollars)				
OPERATING				
All Other Expenditures.....(12)	117,713	114,873	2,840	102,303
LESS: RECEIPTS AND REVENUES CREDITED TO THE VOTE.....(13)	30,787	25,434	5,353	24,097
TOTAL.....	86,926	89,439	(2,513)	78,206
(Further Details)				
OPERATING				
Salaries and Wages.....	55,701	52,165	3,536	45,230
Other Personnel.....	6,621	6,002	619	5,030
Transportation and Communications.....	2,382	2,354	28	1,673
Information.....	519	487	32	545
Professional and Special Services.....	21,876	21,978	(102)	20,502
Rentals.....	2,393	2,314	79	2,045
Purchased Repair and Upkeep.....	1,152	1,032	120	1,373
Utilities, Materials and Supplies.....	17,608	18,769	(1,161)	15,935
All Other Expenditures.....	945	895	50	869
	109,197	105,996	3,201	93,202
Less Retained Earnings.....	2,500		2,500	
	106,697	105,996	701	93,202
CAPITAL				
Construction and Acquisition of Land, Buildings and Equipment.....	936	1,272	(336)	1,241
Construction and Acquisition of Machinery and Equipment.....	4,835	4,987	(152)	5,136
	5,771	6,259	(488)	6,377
Less Retained Earnings.....	500	500		635
	5,271	5,759	(488)	5,742
GRANTS, CONTRIBUTIONS AND OTHER TRANSFER PAY- MENTS.....	2,745	2,618	127	2,724
	114,713	114,373	340	101,668
LESS: RECEIPTS AND REVENUES CREDITED TO THE VOTE.....	27,787	24,934	2,853	23,462
TOTAL.....	86,926	89,439	(2,513)	78,206

ÉNERGIE, MINES ET RESSOURCES

C—Énergie atomique du Canada, Limitée—Programme de recherches et de réalisations nucléaires

DESCRIPTION DU PROGRAMME

Réalisations électronucléaires—Travaux de recherches appliquées et de développement sur les réacteurs de centrale et sur les systèmes électronucléaires de l'avenir; fourniture et vente, au Canada et à l'étranger, de plans de réacteurs destinés aux centrales et de dispositifs connexes; mise en service et fonctionnement de prototypes de centrales nucléaires et d'usines d'eau lourde, en étroite collaboration avec l'industrie.

Réalisations en matière de radiations et de radioéléments—Recherches appliquées concernant de nouvelles applications des radiations et des radioéléments; production, développement et vente à frais couverts de produits ayant principalement des applications médicales et industrielles.

Recherches fondamentales en énergie atomique—Recherches fondamentales, à Chalk River et à Whiteshell, en physique, en chimie, en science des matériaux et en radiobiologie, pour mieux comprendre les processus nucléaires et tirer un meilleur parti de l'énergie atomique.

Administration et services de soutien—Fonctionnement du siège social de l'E.A.C.L., service d'information technique et bibliothèque; services de soutien pour les travaux de recherches fondamentales et appliquées, y compris le fonctionnement des installations nucléaires comme les réacteurs, les boucles d'essai, les accélérateurs et les dispositifs de purification de l'eau lourde.

ARTICLES DE DÉPENSE

Article courant	Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974	Différence	Dépenses 1972-1973
		(en milliers de dollars)		
FONCTIONNEMENT				
Toutes autres dépenses.....(12)	117,713	114,873	2,840	102,303
MOINS: PRODUITS ET RECETTES À VALOIR SUR LE CRÉDIT.....(13)	30,787	25,434	5,353	24,097
TOTAL.....	86,926	89,439	(2,513)	78,206
(Ventilation)				
FONCTIONNEMENT				
Traitements et salaires.....	55,701	52,165	3,536	45,230
Autres rémunérations.....	6,621	6,002	619	5,030
Transports et communications.....	2,332	2,354	23	1,673
Information.....	519	487	32	545
Services professionnels et spéciaux.....	21,876	21,978	(102)	20,502
Location.....	2,393	2,314	79	2,045
Achat de services de réparation et d'entretien.....	1,152	1,032	120	1,373
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....	17,608	18,769	(1,161)	15,935
Toutes autres dépenses.....	945	895	50	869
	109,197	105,996	3,201	93,202
Moins: Bénéfices non répartis.....	2,500		2,500	
	106,697	105,996	701	93,202
CAPITAL				
Construction et acquisition de terrains, bâtiments et matériel.....	936	1,272	(336)	1,241
Construction et acquisition de machines et de matériel.....	4,835	4,987	(152)	5,136
	5,771	6,259	(488)	6,377
Moins: Bénéfices non répartis.....	500	500		635
	5,271	5,759	(488)	5,742
SUBVENTIONS, CONTRIBUTIONS ET AUTRES PAIE- MENTS DE TRANSFERT.....	2,745	2,618	127	2,724
	114,713	114,373	340	101,668
MOINS: PRODUITS ET RECETTES À VALOIR SUR LE CRÉ- DIT.....	27,787	24,934	2,853	23,462
TOTAL.....	86,926	89,439	(2,513)	78,206

ENERGY, MINES AND RESOURCES

C—Atomic Energy of Canada Limited—Nuclear Research and Utilization Program

MANPOWER

	1974-75		1973-74			1972-73		
	Planned Total Man- Years	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1975	Planned Total Man- Years	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1974	Con- tinuing Em- ployees on Sept. 30, 1973	Planned Total Man- Years	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1973	Con- tinuing Em- ployees on Sept. 30, 1972
Professional.....	1,176	1,184	1,100	1,095	1,112	1,046	1,046	1,047
Technical.....	1,354	1,324	1,345	1,301	1,318	1,320	1,296	1,288
Administrative and Clerical.....	999	976	988	963	963	979	918	931
Hourly-rate (Trades, etc).....	1,322	1,315	1,320	1,321	1,336	1,332	1,324	1,299
Temporary-Construction, etc.....	38		60			55		
Total.....	4,889	4,799	4,813	4,680	4,729	4,732	4,584	4,565
Percentage change from preceding year.....	1.6		1.7					

MAJOR CAPITAL PROJECTS OF THE CORPORATION

Projects by Activities	Previously Estimated Total Cost	Currently Estimated Total Cost	Forecast Expenditures to March 31, 1974	Estimates 1974-75	Future Years Require- ments
(thousands of dollars)					
NUCLEAR POWER DEVELOPMENT AND UTILIZATION					
Upgrading U1 Loop in NRU.....	455	455	440	15	.....
Data Logging and Computing Equipment.....	1,296	775	229	90	456
Electronics Building Extension and Real Time Simulation Facility.....	800	850	580	220	50
Safety Study Loop—RD 12.....	1,500	1,400	100	300	1,000
X-2 Loop Improvements.....		450		300	150
ATOMIC ENERGY FUNDAMENTAL RESEARCH					
Chemistry Building—Phase I.....	949	1,001	976	25	.....
Chemistry Building—Phase II.....	1,000	1,250		400	850
ADMINISTRATION AND SUPPORT SERVICES					
Heating Plant Improvements.....	1,012	980	940	40	.....
WR-1 Fuel Storage and Handling Extension.....	936	1,220	75		1,145
Central Computing System.....		400		275	125

ÉNERGIE, MINES ET RESSOURCES

C—Énergie atomique du Canada, Limitée—Programme de recherches et de réalisations nucléaires

MAIN-D'ŒUVRE

	1974-1975		1973-1974			1972-1973		
	Années-hommes totales projetées	Effectif constant projeté au 31 mars 1975	Années-hommes totales projetées	Effectif constant projeté au 31 mars 1974	Effectif constant réel au 30 sept. 1973	Années-hommes totales projetées	Effectif constant projeté au 31 mars 1973	Effectif constant réel au 30 sept. 1972
Professions.....	1,176	1,184	1,100	1,095	1,112	1,046	1,046	1,047
Technique.....	1,354	1,324	1,345	1,301	1,318	1,320	1,296	1,288
Administration et écritures.....	999	976	988	963	963	979	918	931
Employés horaires (ouvriers, etc.).....	1,322	1,315	1,320	1,321	1,336	1,332	1,324	1,299
Personnel temporaire—Construction, etc.....	38		60			55		
Total.....	4,889	4,799	4,813	4,680	4,729	4,732	4,584	4,565
Différence (%) par rapport à l'année précédente.....	1.6		1.7					

GRANDS TRAVAUX D'ÉQUIPEMENT DE LA SOCIÉTÉ

Travaux par activité	Coût total estimatif précédent	Coût total estimatif courant	Dépenses prévues jusqu'au 31 mars 1974	Prévisions 1974-1975	Besoins des années futures
(en milliers de dollars)					
RÉALISATIONS NUCLÉAIRES					
Modification de la boucle U1 du NRU.....	455	455	440	15	
Matériel d'ordinateur et d'enregistrement des données.....	1,296	775	229	90	456
Agrandissement du bâtiment de l'électronique et installation d'un simulateur en temps réel.....	800	850	580	220	50
Boucle d'étude de sécurité—RD 12.....	1,500	1,400	100	300	1,000
Amélioration de la boucle X-2.....		450		300	150
RECHERCHES FONDAMENTALES EN ÉNERGIE ATOMIQUE					
Bâtiment de chimie (Phase I).....	949	1,001	976	25	
Bâtiment de chimie (Phase II).....	1,000	1,250		400	850
ADMINISTRATION ET SERVICES DE SOUTIEN					
Amélioration de la chaufferie.....	1,012	980	940	40	
Agrandissement pour le stockage et la manipulation du combustible du WR-1.....	936	1,220	75		1,145
Programme d'ordinateur central.....		400		275	125

ENERGY, MINES AND RESOURCES

C—Atomic Energy of Canada Limited—Nelson River Transmission Facilities Program

	ESTIMATES			Expenditures 1972-73
	1974-75	1973-74	Change	
	\$	\$	\$	\$
Non-Budgetary				
Vote L45 —Loans to Atomic Energy of Canada Limited in the current and subsequent fiscal years, on terms and conditions approved by the Governor in Council to finance the construction of transmission facilities in connection with the Nelson River Power Project, in accordance with an agreement between Canada and Manitoba; to authorize Atomic Energy of Canada Limited to construct, control, lease and dispose of the said transmission facilities.....	3,500,000	14,000,000	(10,500,000)	9,000,000
Total Non-Budgetary.....	3,500,000	14,000,000	(10,500,000)	9,000,000

PROGRAM BY ACTIVITIES
(thousands of dollars)

Activity— <i>Activité</i>
Nelson River Transmission Facilities— <i>Installations de transport de l'électricité du Nelson</i>
Total Estimates—Total des prévisions

OBJECTIVE

To construct, control, lease and dispose of transmission facilities in connection with the Nelson River Power Project.

PROGRAM DESCRIPTION

Nelson River Transmission Facilities—Under an agreement made between the Governments of Canada and Manitoba in February, 1966, whereby Canada undertook to design, construct and place in service the transmission facilities for the Nelson River Power Project, Atomic Energy of Canada Limited acts as agent of the Government of Canada for the project, and includes the funding for the project under Non-Budgetary (Loans, Investments and Advances).

ÉNERGIE, MINES ET RESSOURCES

C—Énergie atomique du Canada, Limitée—Programme des installations de transport de l'électricité du Nelson

	PRÉVISIONS			Dépenses 1972-1973
	1974-1975	1973-1974	Différence	
	\$	\$	\$	\$
Non-budgétaire				
Crédit L45 —Prêts à l'Énergie atomique du Canada, Limitée, pour l'année en cours et les années subséquentes, selon les conditions approuvées par le gouverneur en conseil, dans le but de financer la construction d'installations de transport de l'électricité de l'hydrocentrale du Nelson, selon l'entente intervenue entre le gouvernement fédéral et le gouvernement du Manitoba, et d'autoriser l'Énergie atomique du Canada, Limitée, à construire, contrôler, louer et vendre lesdites installations de transport de l'électricité.....	3,500,000	14,000,000	(10,500,000)	9,000,000
Total du non-budgétaire.....	3,500,000	14,000,000	(10,500,000)	9,000,000

PROGRAMME PAR ACTIVITÉ
(en milliers de dollars)

NON-BUDGETARY—NON-BUDGÉTAIRE			
(Loans, Investments and Advances)			
Prêts, placements et avances)			
Estimates 1974-75	Forecast Expenditures 1973-74	Change	Expenditures 1972-73
Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974	Différence	Dépenses 1972-1973
3,500	14,000	(10,500)	9,000
3,500	14,000	(10,500)	9,000

OBJECTIF

Construire, contrôler, louer et vendre les installations de transport de l'électricité de l'hydrocentrale du Nelson.

DESCRIPTION DU PROGRAMME

Installations de transport de l'électricité du Nelson—En vertu d'une entente conclue en février 1966 entre le gouvernement fédéral et le gouvernement du Manitoba et selon laquelle les autorités fédérales canadiennes se sont engagées à assurer la conception, la construction et la mise en service d'installations de transport pour l'électricité du fleuve Nelson, l'Énergie atomique du Canada, Limitée, fait fonction d'agent du gouvernement fédéral pour la réalisation de ce projet dont le financement est indiqué sous la rubrique du non-budgétaire (*Prêts, placements et avances*)).

ENERGY, MINES AND RESOURCES

D—Eldorado Nuclear Limited

	ESTIMATES			Expenditures 1972-73
	1974-75	1973-74	Change	
	\$	\$	\$	\$
Non-Budgetary				
Appropriation not required for 1974-75.....				14,700,000
Total Non-Budgetary.....				14,700,000

PROGRAM BY ACTIVITIES
(thousands of dollars)

Activity— <i>Activité</i>
Loans to Eldorado Nuclear Limited— <i>Prêts à l'Eldorado nucléaire, Limitée</i>
Total Estimates—Total des prévisions

E—National Energy Board

	ESTIMATES			Expenditures 1972-73
	1974-75	1973-74	Change	
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 50 —National Energy Board—Program expenditures.....	5,473,815	4,789,352	684,463	3,400,380
Statutory —Contributions to Superannuation Accounts.....	414,185	266,000	148,185	238,000
Total Program.....	5,888,000	5,055,352	832,648	3,638,380

ÉNERGIE, MINES ET RESSOURCES

D—Eldorado nucléaire, Limitée

	PRÉVISIONS			Dépenses 1972-1973
	1974-1975	1973-1974	Différence	
	\$	\$	\$	
Non-budgétaire				
Crédit non requis en 1974-1975.....				14,700,000
Total du non-budgétaire.....				14,700,000

PROGRAMME PAR ACTIVITÉ
(en milliers de dollars)

NON-BUDGETARY—NON-BUDGÉTAIRE			
(Loans, Investments and Advances <i>Prêts, placements et avances</i>)			
Estimates 1974-75 <i>Prévisions 1974-1975</i>	Forecast Expenditures 1973-74 <i>Dépenses prévues 1973-1974</i>	Change <i>Différence</i>	Expenditures 1972-73 <i>Dépenses 1972-1973</i>
			14,700
			14,700

E—Office national de l'énergie

	PRÉVISIONS			Dépenses 1972-1973
	1974-1975	1973-1974	Différence	
	\$	\$	\$	
Budgétaire				
Crédit 50 —Office national de l'énergie—Dépenses du programme	5,473,815	4,789,352	684,463	3,400,380
Service voté —Contribution aux comptes de pension de retraite..	414,185	266,000	148,185	238,000
Total au titre du programme.....	5,888,000	5,055,352	832,648	3,638,380

ENERGY, MINES AND RESOURCES

E—National Energy Board

PROGRAM BY ACTIVITIES
(thousands of dollars)

Activity—Activité	Man-Years Authorized 1974-75 — Années- hommes autorisées 1974-1975	Operating Fonctionnement			
		Estimates 1974-75 —	Forecast Expendi- tures 1973-74 —	Change —	Expendi- tures 1972-73 —
		Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974	Différence	Dépenses 1972-1973
Energy Regulation and Advice— <i>Réglementation et consultation en matière d'énergie</i>	295	5,869	4,962	907	3,569
Total Estimates—Total des prévisions	295	5,869	4,962	907	3,569
Less— <i>Moins:</i> Receipts credited to revenue— <i>Produits portés en recettes:</i> Proceeds from Sales— <i>Produit des ventes</i>		2	2	.....	4
Add— <i>A ajouter:</i> Services provided by other departments— <i>Services fournis par d'autres ministères</i>		548	461	87	445
Total Cost of Program—Coût total du programme		6,415	5,421	994	4,010

OBJECTIVES

To ensure that the best interests of Canada are served in the construction and operation of oil and gas pipe lines and power lines subject to federal jurisdiction, in the exportation and importation of gas, in the exportation of electrical power, and in the exportation and importation of oil.

To ensure the safe construction and operation of power lines and of oil and gas pipe lines subject to federal jurisdiction.

To advise on the control, supervision, conservation, use, marketing and development of energy and sources of energy.

PROGRAM DESCRIPTION

Energy Regulation and Advice—Economic and market analysis; financial analysis of pipe line companies; engineering analysis of pipe line and power line construction proposals; certification of construction and operation of pipe lines and power lines subject to federal jurisdiction; regulation of tolls and tariffs; safety inspection of pipe lines; conduct of public hearings; and administrative services to the Board.

ÉNERGIE, MINES ET RESSOURCES

Office national de l'énergie

PROGRAMME PAR ACTIVITÉ
(en milliers de dollars)

BUDGETARY—BUDGÉTAIRE

Capital Capital				Grants and Contributions Subventions et contributions				Total Total			
Estimates 1974-75	Forecast Expendi- tures 1973-74	Change	Expendi- tures 1972-73	Estimates 1974-75	Forecast Expendi- tures 1973-74	Change	Expendi- tures 1972-73	Estimates 1974-75	Forecast Expendi- tures 1973-74	Change	Expendi- tures 1972-73
Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974	Diffé- rence	Dépenses 1972-1973	Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974	Diffé- rence	Dépenses 1972-1973	Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974	Diffé- rence	Dépenses 1972-1973
19	93	(74)	63	.....	.....	.....	6	5,888	5,055	833	3,638
19	93	(74)	63	.....	.....	.....	6	5,888	5,055	833	3,638
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	2	2	.....	4
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	548	461	87	445
19	93	(74)	63	.....	.....	.....	6	6,434	5,514	920	4,079

OBJECTIFS

Veiller aux intérêts du Canada en matière de construction et d'exploitation d'oléoducs, de gazoducs et de lignes de transmission relevant du gouvernement fédéral, en matière d'exportation et d'importation de gaz, d'exportation d'énergie électrique et d'exportation et d'importation de pétrole;

Assurer la sécurité de la construction et de l'exploitation de lignes de transmission et de gazoducs et oléoducs relevant du gouvernement fédéral;

Donner des avis sur le contrôle, la surveillance, la conservation, l'utilisation, la mise en marché et l'exploitation de l'énergie et des sources d'énergie.

DESCRIPTION DU PROGRAMME

Réglementation et consultation en matière d'énergie—Analyse de l'économie et du marché; analyse financière des sociétés de canalisations; analyse technique des projets de construction de pipe-lines et de lignes de transmission; délivrance de certificats pour la construction et l'exploitation de pipe-lines et de lignes de transmission de juridiction fédérale; réglementation des droits et tarifs; inspection de la sécurité des pipe-lines; audiences publiques; services administratifs pour l'Office.

ENERGY, MINES AND RESOURCES

E—National Energy Board

OBJECTS OF EXPENDITURE

Standard Object	Estimates 1974-75	Forecast Expenditures 1973-74	Change	Expenditures 1972-73
(thousands of dollars)				
OPERATING				
Salaries and Wages.....(1)	4,603	3,970	633	2,685
Other Personnel.....(1)	414	266	148	238
Transportation and Communications.....(2)	300	290	10	194
Information.....(3)	45	23	22	4
Professional and Special Services.....(4)	281	230	51	318
Rentals.....(5)	101	82	19	65
Purchased Repair and Upkeep.....(6)	9	15	(6)	6
Utilities, Materials and Supplies.....(7)	109	81	28	54
All Other Expenditures.....(12)	7	5	2	5
	5,869	4,962	907	3,569
CAPITAL				
Construction and Acquisition of Machinery and Equipment.....(9)	19	93	(74)	63
GRANTS, CONTRIBUTIONS AND OTHER TRANSFER PAYMENTS.....(10)				6
TOTAL.....	5,888	5,055	833	3,638

MANPOWER

	1974-75		1973-74			1972-73		
	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1975	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1974	Con- tinuing Em- ployees on Strength Sept. 30, 1973	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1973	Con- tinuing Em- ployees on Strength Sept. 30, 1972
Executive.....	11	11	11	11	8	11	12	9
Scientific and Professional.....	123	136	100	124	103	77	87	61
Administrative and Foreign Service.....	48	49	44	47	43	32	33	30
Technical.....	18	21	18	20	15	15	16	14
Administrative Support.....	94	107	91	100	93	74	76	71
Operational.....	1	1	1	1	1	1	1	1
Total.....	295	325	265	303	263	210	225	186
Percentage change from preceding year.....	11.3*		26.2					

*The increase is due to demands on the Board related to its responsibilities under the National Energy Board Act.

ÉNERGIE, MINES ET RESSOURCES

E—Office national de l'énergie

ARTICLES DE DÉPENSE

Article courant	Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974	Différence	Dépenses 1972-1973
	(en milliers de dollars)			
FONCTIONNEMENT				
Traitements et salaires.....(1)	4,603	3,970	633	2,685
Autres rémunérations.....(1)	414	266	148	238
Transports et communications.....(2)	300	290	10	194
Information.....(3)	45	23	22	4
Services professionnels et spéciaux.....(4)	281	230	51	318
Location.....(5)	101	82	19	65
Achat de services de réparation et d'entretien.....(6)	9	15	(6)	6
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....(7)	109	81	28	54
Toutes autres dépenses.....(12)	7	5	2	5
	5,869	4,962	907	3,569
CAPITAL				
Construction et acquisition de machines et de matériel.....(9)	19	93	(74)	63
SUBVENTIONS, CONTRIBUTIONS ET AUTRES PAIEMENTS DE TRANSFERT.....(10)				6
TOTAL.....	5,888	5,055	833	3,638

MAIN-D'ŒUVRE

	1974-1975		1973-1974			1972-1973		
	Années-hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1975	Années-hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1974	Effectif constant réel au 30 sept. 1973	Années-hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1973	Effectif constant réel au 30 sept. 1972
Direction.....	11	11	11	11	8	11	12	9
Sciences et professions.....	123	136	100	124	103	77	87	61
Administration et service extérieur.....	48	49	44	47	43	32	33	30
Technique.....	18	21	18	20	15	15	16	14
Soutien administratif.....	94	107	91	100	93	74	76	71
Exploitation.....	1	1	1	1	1	1	1	1
Total.....	295	325	265	303	263	210	225	186
Différence (%) par rapport à l'année précédente.....	11.3*		26.2					

*L'augmentation est due aux tâches dont doit s'acquitter l'Office relativement aux responsabilités que lui confie la Loi sur l'Office national de l'énergie.

Environment

Environnement

ENVIRONMENT

General Summary

Page	Vote No.	Program	ESTIMATES			Expenditures 1972-73
			1974-75	1973-74	Change*	
(thousands of dollars)						
<i>Administration Program</i>						
6-4	(S)	Minister of the Environment—				
		Salary and Motor Car Allowance.....	17	17	17	
6-4	1	Program expenditures.....	12,522	12,653	(131)	
6-4	(S)	Contributions to Superannuation Accounts.....	719	624	95	
		Total Program.....	13,258	13,294	(36)	
<i>Fisheries and Marine Program</i>						
6-8	5	Operating expenditures.....	97,881	99,465	(1,584)	
6-8	10	Capital expenditures.....	50,130	26,201	23,929	
6-8	15	Grants and contributions.....	10,505		10,505	
6-8	(S)	Contributions to Superannuation Accounts.....	5,348	4,549	799	
6-8	—	Appropriation not required for 1974-75.....			1,500	
		Total Budgetary.....	163,864	130,215	33,649	
6-8	—	Non-Budgetary Appropriation not required for 1974-75.....			175	
		Total Program.....	163,864	130,215	33,649	
<i>Environmental Services Program</i>						
6-22	20	Operating expenditures.....	128,730	120,661	8,069	
6-22	25	Capital expenditures.....	23,296	19,741	3,555	
6-22	30	Grants and contributions.....	13,784	9,570	4,214	
6-22	(S)	Contributions to Superannuation Accounts.....	8,064	5,949	2,115	
		Total Program.....	173,874	155,921	17,953	
SUMMARY						
		Total Budgetary.....	350,996	299,430	51,566	
		Total Non-Budgetary.....			175	
			350,996	299,430	51,566	

*Bracketed figures in the "Change" column throughout the Estimates are decreases.

ENVIRONNEMENT

Sommaire général

Page	N° du crédit	Programme	PRÉVISIONS			Dépenses 1972-1973
			1974-1975	1973-1974	Différence*	
(en milliers de dollars)						
<i>Programme d'administration</i>						
6-5	(S)	Ministre de l'Environnement—				
		Traitement et indemnité d'automobile.....	17	17		17
6-5	1	Dépenses du programme.....	12,522	12,653	(131)	11,862
6-5	(S)	Contribution aux comptes de pension de retraite.....	719	624	95	606
		Total au titre du programme.....	13,258	13,294	(36)	12,485
<i>Programme des pêches et des sciences de la mer</i>						
6-9	5	Dépenses de fonctionnement.....	97,881	99,465	(1,584)	84,993
6-9	10	Dépenses en capital.....	50,130	26,201	23,929	18,946
6-9	15	Subventions et contributions.....	10,505		10,505	
6-9	(S)	Contribution aux comptes de pension de retraite.....	5,348	4,549	799	4,189
6-9	—	Crédit non requis en 1974-1975.....				1,500
		Total du budgétaire.....	163,864	130,215	33,649	109,628
6-9	—	Crédit non budgétaire non requis en 1974-1975.....				175
		Total au titre du programme.....	163,864	130,215	33,649	109,803
<i>Programme des services de l'environnement</i>						
6-23	20	Dépenses de fonctionnement.....	128,730	120,661	8,069	102,831
6-23	25	Dépenses en capital.....	23,296	19,741	3,555	19,482
6-23	30	Subventions et contributions.....	13,784	9,570	4,214	7,726
6-23	(S)	Contribution aux comptes de pension de retraite.....	8,064	5,949	2,115	5,600
		Total au titre du programme.....	173,874	155,921	17,953	135,639
SOMMAIRE						
		Total du budgétaire.....	350,996	299,430	51,566	257,752
		Total du non-budgétaire.....				175
			350,996	299,430	51,566	257,927

*Les chiffres entre parenthèses dans la colonne «Différence» indiquent, tout au long du Budget, une diminution.

ENVIRONMENT

Administration Program

	ESTIMATES			Expenditures 1972-73
	1974-75	1973-74	Change	
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 1 —Administration—Program expenditures, the grant listed in the Estimates and contributions.....	12,522,000	12,653,000	(131,000)	11,862,000
Statutory —Minister of the Environment—Salary and Motor Car Allowance.....	17,000	17,000	.....	17,000
Statutory —Contributions to Superannuation Accounts.....	719,000	624,000	95,000	606,000
Total Program.....	13,258,000	13,294,000	(36,000)	12,485,000

PROGRAM BY ACTIVITIES
(thousands of dollars)

Activity—Activité	Man-Years Authorized 1974-75 Années- hommes autorisées 1974-1975	Operating Fonctionnement			
		Estimates 1974-75	Forecast Expendi- tures 1973-74	Change	Expendi- tures 1972-73
		Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974	Différence	Dépenses 1972-1973
		—	—	—	—
Administration—Administration.....	649	12,984	13,058	(74)	11,29
Total Estimates—Total des prévisions.....	649	12,984	13,058	(74)	11,29
Add—A ajouter: Services provided by other departments—Services fournis par d'autres ministères.....		1,621	1,297	324	1,06
Total Cost of Program—Coût total du programme.....		14,605	14,355	250	12,35

OBJECTIVE

To provide policy direction, management and services to the Department.

PROGRAM DESCRIPTION

Administration—Office of the Minister, the Deputy Minister, the Senior Assistant Deputy Ministers and the Canadian Environmental Advisory Council; Policy development systems and advice, integrated planning systems, and co-ordination of research and intergovernmental affairs; Policy and functional direction and co-ordination of financial management and budgeting, personnel services, information, management improvement services, biometric and computer services, material and property management, and emergency planning.

ENVIRONNEMENT

Programme d'administration

	PRÉVISIONS			Dépenses 1972-1973
	1974-1975	1973-1974	Différence	
	\$	\$	\$	
Budgétaire				
Crédit 1^{er} —Administration—Dépenses du programme, subven- tion inscrite au Budget et contributions.....	12,522,000	12,653,000	(131,000)	11,862,000
Service voté —Ministre de l'Environnement—Traitement et indemnité d'automobile.....	17,000	17,000	.....	17,000
Service voté —Contribution aux comptes de pension de retraite..	719,000	624,000	95,000	606,000
Total au titre du programme.....	13,258,000	13,294,000	(36,000)	12,485,000

PROGRAMME PAR ACTIVITÉ
(en milliers de dollars)

BUDGETARY—BUDGÉTAIRE											
Capital Capital				Grants and Contributions Subventions et contributions				Total Total			
Estimates 1974-75	Forecast Expendi- tures 1973-74	Change	Expendi- tures 1972-73	Estimates 1974-75	Forecast Expendi- tures 1973-74	Change	Expendi- tures 1972-73	Estimates 1974-75	Forecast Expendi- tures 1973-74	Change	Expendi- tures 1972-73
Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974	Diffé- rence	Dépenses 1972-1973	Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974	Diffé- rence	Dépenses 1972-1973	Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974	Diffé- rence	Dépenses 1972-1973
125	123	2	875	149	217	(68)	317	13,258	13,398	(140)	12,485
125	123	2	875	149	217	(68)	317	13,258	13,398	(140)	12,485
								1,621	1,297	324	1,066
125	123	2	875	149	217	(68)	317	14,879	14,695	184	13,551

OBJECTIF

Assurer la direction du Ministère, orienter sa politique et lui fournir des services.

DESCRIPTION DU PROGRAMME

Administration—Cabinet du ministre, cabinet du sous-ministre, bureaux des sous-ministres adjoints principaux et du Conseil consultatif canadien de l'environnement; conseils sur la politique à suivre et moyens de l'élaborer, systèmes de planification d'ensemble et coordination de la recherche et des affaires intergouvernementales; direction fonctionnelle et orientation de la politique à suivre, coordination de la gestion financière et de la budgétisation, services du personnel, information, services d'amélioration de la gestion, services de biométrie et d'informatique, gestion du matériel et des biens-fonds et planification des mesures d'urgence.

ENVIRONMENT

Administration Program

OBJECTS OF EXPENDITURE

Standard Object	Estimates 1974-75	Forecast Expenditures 1973-74	Change	Expenditures 1972-73
	(thousands of dollars)			
OPERATING				
Salaries and Wages.....(1)	7,981	8,080	(99)	7,056
Other Personnel.....(1)	736	745	(9)	623
Transportation and Communications.....(2)	965	947	18	860
Information.....(3)	201	201	.....	470
Professional and Special Services.....(4)	2,268	2,252	16	1,574
Rentals.....(5)	230	230	.....	140
Purchased Repair and Upkeep.....(6)	15	15	.....	10
Utilities, Materials and Supplies.....(7)	572	572	.....	545
All Other Expenditures.....(12)	16	16	.....	15
	12,984	13,058	(74)	11,293
CAPITAL				
Construction and Acquisition of Machinery and Equipment.....(9)	125	123	2	875
GRANTS, CONTRIBUTIONS AND OTHER TRANSFER				
PAYMENTS.....(10)	149	217	(68)	317
TOTAL.....	13,258	13,398	(140)	12,485

MANPOWER

	1974-75		1973-74			1972-73		
	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1975	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1974	Con- tinuing Em- ployees on Sept. 30, 1973	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1973	Con- tinuing Em- ployees on Sept. 30, 1972
Executive.....	16	16	16	16	15	14	18	11
Scientific and Professional.....	85	82	87	85	55	79	87	53
Administrative and Foreign Service.....	180	159	192	176	226	163	175	152
Technical.....	50	48	50	49	40	56	53	39
Administrative Support.....	315	308	331	300	353	321	280	283
Operational.....	3	3	3	3	3	3	3	3
Total.....	649	616	679	629	692	636	616	541
Percentage change from preceding year.....	(4.4)		6.8					

ENVIRONNEMENT

Programme d'administration

ARTICLES DE DÉPENSE

Article courant	Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974	Différence	Dépenses 1972-1973
		(en milliers de dollars)		
FONCTIONNEMENT				
Traitements et salaires.....(1)	7,981	8,080	(99)	7,056
Autres rémunérations.....(1)	736	745	(9)	623
Transports et communications.....(2)	965	947	18	860
Information.....(3)	201	201	.....	470
Services professionnels et spéciaux.....(4)	2,268	2,252	16	1,574
Location.....(5)	230	230	.....	140
Achat de services de réparation et d'entretien.....(6)	15	15	.....	10
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....(7)	572	572	.....	545
Toutes autres dépenses.....(12)	16	16	.....	15
	12,984	13,058	(74)	11,293
CAPITAL				
Construction et acquisition de machines et de matériel.....(9)	125	123	2	875
SUBVENTIONS, CONTRIBUTIONS ET AUTRES PAIE- MENTS DE TRANSFERT.....(10)				
	149	217	(68)	317
TOTAL.....	13,258	13,398	(140)	12,485

MAIN-D'ŒUVRE

	1974-1975		1973-1974			1972-1973		
	Années-hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1975	Années-hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1974	Effectif constant réel au 30 sept. 1973	Années-hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1973	Effectif constant réel au 30 sept. 1972
Direction.....	16	16	16	16	15	14	18	11
Sciences et professions.....	85	82	87	85	55	79	87	53
Administration et service extérieur....	180	159	192	176	226	163	175	152
Technique.....	50	48	50	49	40	56	53	39
Soutien administratif.....	315	308	331	300	353	321	280	283
Exploitation.....	3	3	3	3	3	3	3	3
Total.....	649	616	679	629	692	636	616	541
Différence (%) par rapport à l'année précédente.....	(4.4)		6.8					

ENVIRONMENT

Administration Program

GRANTS AND CONTRIBUTIONS

	Estimates 1974-75	Forecast Expenditures 1973-74
	\$	\$
GRANTS		
ADMINISTRATION		
Grant to Canadian Association of Geographers.....	7,000	7,000
CONTRIBUTIONS		
ADMINISTRATION		
Canada's fee for Membership in the International Geographical Union.....	1,050	1,050
Contribution to the Canadian Council of Resource Ministers in an amount equal to one-third of its operating budget.....	126,000	126,000
Contribution to Youth Science Foundation.....	15,000	
Item not required for 1974-75		
Contribution to the Canadian Council of Resource Ministers in support of the Man and Resources Conference in 1974.....		83,000
	142,050	210,050
	149,050	217,050

Fisheries and Marine Program

	ESTIMATES			Expenditures 1972-73
	1974-75	1973-74	Change	
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 5 —Fisheries and Marine—Operating expenditures, Canada's share of expenses of the International Fisheries Commissions, authority to provide free accommodation for the International Fisheries Commissions, authority to make recoverable advances in the amounts of the shares of the International Fisheries Commissions of joint cost projects and to spend revenue received during the year.....	97,881,000	99,465,163	(1,584,163)	84,993,000
Vote 10 —Fisheries and Marine—Capital expenditures and authority to make payments to provinces or municipalities as contributions towards construction done by those bodies and authority for the purchase and disposal of commercial fishing vessels.....	50,130,000	26,200,544	23,929,456	18,946,000
Vote 15 —Fisheries and Marine—The grants listed in the Estimates and contributions.....	10,505,000		10,505,000	
Statutory —Contributions to Superannuation Accounts.....	5,348,000	4,549,000	799,000	4,189,000
Appropriation not required for 1974-75.....				1,500,000
	163,864,000	130,214,707	33,649,293	109,628,000
Non-Budgetary				
Appropriation not required for 1974-75.....				174,639
Total Program	163,864,000	130,214,707	33,649,293	109,802,639

ENVIRONNEMENT

Programme d'administration

SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS

	Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1972-1974
	\$	\$
SUBVENTIONS		
ADMINISTRATION		
Subvention à l'Association canadienne des géographes.....	7,000	7,000
CONTRIBUTIONS		
ADMINISTRATION		
Droits d'affiliation à l'Union géographique internationale.....	1,050	1,050
Contribution au Conseil canadien des ministres des Ressources, équivalente au tiers de son budget de fonctionnement.....	126,000	126,000
Contribution à la Fondation Sciences-Jeunesse.....	15,000	
Poste non requis en 1974-1975		
Contribution au Conseil canadien des ministres des Ressources en vue de la Conférence sur l'homme et les ressources en 1974.....		83,000
	142,050	210,050
	149,050	217,050

Programme des pêches et des sciences de la mer

	PRÉVISIONS			Dépenses 1972-1973
	1974-1975	1973-1974	Différence	
	\$	\$	\$	\$
Budgétaire				
Crédit 5 —Pêches et sciences de la mer—Dépenses de fonctionnement, participation du Canada aux dépenses des commissions internationales des pêches, autorisation de fournir gratuitement des locaux aux commissions internationales des pêches; autorisation de consentir des avances recouvrables équivalentes aux montants de la quote-part des commissions dans les programmes à frais partagés; et autorisation de dépenser les recettes de l'année.....	97,881,000	99,465,163	(1,584,163)	84,993,000
Crédit 10 —Pêches et sciences de la mer—Dépenses en capital et autorisation de faire des paiements aux provinces ou aux municipalités à titre de contributions aux travaux de construction entrepris par ces administrations, et autorisation d'acheter et de vendre des bateaux de pêche commerciale.....	50,130,000	26,200,544	23,929,456	18,946,000
Crédit 15 —Pêches et sciences de la mer—Subventions inscrites au Budget et contributions.....	10,505,000		10,505,000	
Service voté —Contribution aux comptes de pension de retraite....	5,348,000	4,549,000	799,000	4,189,000
Crédit non requis en 1974-1975.....				1,500,000
	163,864,000	130,214,707	33,649,293	109,628,000
Non-budgétaire				
Crédit non requis en 1974-1975.....				174,639
Total au titre du programme.....	163,864,000	130,214,707	33,649,293	109,802,639

ENVIRONMENT

Fisheries and Marine Program

PROGRAM BY ACTIVITIES
(thousands of dollars)

		BUDGETARY							
		Operating — Fonctionnement				Capital — Capital			
		Estimates 1974-75 —	Forecast Expendi- tures 1973-74 —	Change —	Expendi- tures 1972-73 —	Estimates 1974-75 —	Forecast Expendi- tures 1973-74 —	Change —	Expendi- ture 1972-73 —
Activity—Activité	Man-Years Authorized 1974-75 — Années- hommes autorisées 1974-1975	Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974	Diffé- rence	Dépenses 1972-1973	Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974	Diffé- rence	Dépenses 1972-1973
Fisheries Management and Re- search—Gestion des pêches et recherches.....	3,429	69,620	66,851	2,769	56,328	41,807	21,306	20,501	13,801
Marine Research, Surveys and Operations—Recherche, étu- des et exploitation océanogra- phiques.....	1,290	29,105	25,585	3,520	22,628	8,323	4,895	3,428	5,428
Contributions to Superannuation Accounts—Contribution aux comptes de pension de retraite.....		5,348	4,817	531	4,189				
	4,719	104,073	97,253	6,820	83,145	50,130	26,201	23,929	18,216
Less—Moins:									
Receipts and Revenues Credited to the Vote— Produits et recettes à valoir sur le crédit:									
Recovery from the Inter- national Great Lakes Fishery Commission— Somme remboursée par la Commission internationale des pêcheries des Grands Lacs.....		794	794		794				
Other—Autres.....		50		50					
		844	794	50	794				
Total Estimates—Total des prévisions.....	4,719	103,229	96,459	6,770	82,351	50,130	26,201	23,929	18,216

ENVIRONNEMENT

Programme des pêches et des sciences de la mer

PROGRAMME PAR ACTIVITÉ
(en milliers de dollars)

BUDGÉTAIRE								NON-BUDGETARY NON-BUDGÉTAIRE			
Grants and Contributions Subventions et contributions				Total Total				(Loans, Investments and Advances Prêts, placements et avances)			
Estimates 1974-75	Forecast Expendi- tures 1973-74	Change	Expendi- tures 1972-73	Estimates 1974-75	Forecast Expendi- tures 1973-74	Change	Expendi- tures 1972-73	Estimates 1974-75	Forecast Expendi- tures 1973-74	Change	Expendi- tures 1972-73
Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974	Diffé- rence	Dépenses 1972-1973	Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974	Diffé- rence	Dépenses 1972-1973	Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974	Diffé- rence	Dépenses 1972-1973
10,497	7,815	2,682	8,323	121,924	95,972	25,952	77,941	.....	.....	.....	174,639
8	8	.....	8	37,436	30,488	6,948	28,292	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	5,348	4,817	531	4,189	.....	.....	.....	.....
10,505	7,823	2,682	8,331	164,708	131,277	33,431	110,422	.....	.....	.....	174,639
.....	.....	.....	.....	794	794	.....	794	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	50	.....	50	.....	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	844	794	50	794	.....	.....	.....	.....
10,505	7,823	2,682	8,331	163,864	130,483	33,381	109,625	.....	.....	.....	174,639

ENVIRONMENT

Fisheries and Marine Program

PROGRAM BY ACTIVITIES
(thousands of dollars)

Activity—Activité	Man-Years Authorized 1974-75 Années- hommes autorisées 1974-1975	Operating — Fonctionnement				Capital — Capital			
		Estimates 1974-75	Forecast Expendi- tures 1973-74	Change	Expendi- tures 1972-73	Estimates 1974-75	Forecast Expendi- tures 1973-74	Change	Expe- tur 1972-
		—	—	—	—	—	—	—	—
		Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974	Diffé- rence	Dépenses 1972-1973	Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974	Diffé- rence	Dépe- ture 1972-
Less—Moins:									
Receipts credited to revenue —Produits portés en recettes:									
Licences and Permits— Licences et permis.....		1,500	1,609	(109)	1,494				
Fines and Forfeitures— Amendes et confiscations.....		60	80	(20)	57				
Rentals of Dwellings—Loca- tion de maisons.....		60	70	(10)	58				
Proceeds from Sales—Pro- duit des ventes.....		300	780	(480)	217				
Fishing Vessel Buy Back Program—Programme de rachat de chalutiers.....		500	1,000	(500)	825				
Fur Seal Sales—Ventes de peaux de phoques.....		300	200	100	296				
Return on Investments— Revenu de placements.....		200	574	(374)	586				
Other—Autres.....		10	5	5	31				
		2,930	4,318	(1,388)	3,564				
Add—A ajouter:									
Services provided by other departments—Services four- nis par d'autres ministères.....		7,199	5,075	2,124	3,738				
Accommodation provided by this department—Logaux fournis par le Ministère.....		5,340	4,929	411	1,400				
Total Cost of Program— Coût total du pro- gramme.....		112,838	102,145	10,693	83,925	50,130	26,201	23,929	1

OBJECTIVE

To promote and undertake programs designed to improve the management and sustained economic utilization of the marine and aquatic renewable resources of the nation, compatible with a concern for the quality of the environment.

SUB-OBJECTIVES

- To achieve rational and economic utilization of the fishery resources.
- To perform, promote and assist research in the conservation, increase and use of aquatic renewable resources and on the biological productivity of the aquatic environment.
- To promote and facilitate the use of marine and navigable inland waters.
- To provide, improve and apply knowledge and understanding of the physical and chemical characteristics and dynamics of oceans of Canadian interest required for the effective management and use of the marine environment and its resources while preserving and improving the quality of that environment.

ENVIRONNEMENT

Programme des pêches et des sciences de la mer

PROGRAMME PAR ACTIVITÉ
(en milliers de dollars)

BUDGETARY—BUDGÉTAIRE								NON-BUDGETARY NON-BUDGÉTAIRE			
Grants and Contributions Subventions et contributions				Total Total				(Loans, Investments and Advances Prêts, placements et avances)			
Estimates 1974-75	Forecast Expendi- tures 1973-74	Change	Expendi- tures 1972-73	Estimates 1974-75	Forecast Expendi- tures 1973-74	Change	Expendi- tures 1972-73	Estimates 1974-75	Forecast Expendi- tures 1973-74	Change	Expendi- tures 1972-73
Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974	Diffé- rence	Dépenses 1972-1973	Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974	Diffé- rence	Dépenses 1972-1973	Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974	Diffé- rence	Dépenses 1972-1973
				1,500	1,609	(109)	1,494				
				60	80	(20)	57				
				60	70	(10)	58				
				300	780	(480)	217				
				500	1,000	(500)	825				
				300	200	100	296				
				200	574	(374)	586				
				10	5	5	31				
				2,930	4,318	(1,388)	3,564				
				7,199	5,075	2,124	3,738				
				5,340	4,929	411	1,400				
10,505	7,823	2,682	8,331	173,473	136,169	37,304	111,202				174,639

OBJECTIF

Promouvoir et entreprendre des programmes conçus pour améliorer la gestion et l'utilisation économique et soutenue des ressources renouvelables aquatiques et marines du pays, sans nuire à la qualité de l'environnement.

SOUS-OBJECTIFS

- Arriver à une utilisation rationnelle et économique des ressources halieutiques.
- Réaliser, encourager et soutenir les recherches sur la conservation, l'accroissement et l'utilisation des ressources aquatiques renouvelables et sur la productivité biologique et l'environnement aquatique.
- Promouvoir et faciliter l'utilisation des eaux intérieures navigables et de la mer.
- Fournir, améliorer et appliquer les connaissances et la compréhension relative aux caractéristiques physiques et chimiques et à la dynamique des océans intéressant le Canada et nécessaires à la gestion et à l'exploitation judicieuses de l'environnement marin et de ses ressources tout en préservant et en améliorant la qualité de cet environnement.

ENVIRONMENT

Fisheries and Marine Program

PROGRAM DESCRIPTION

Fisheries Management and Research—Management, conservation and development of the fisheries and their associated environmental economic considerations; promulgation and enforcement of regulations for fisheries management; inspection of fish products for quality control; promotion and support of the industrial development and utilization of fish products; management of regional structures for the operation of fisheries management and research; promotion, assistance and conduct of research relating to the environmental, economic and social aspects of commercial and recreational fisheries and fishermen; negotiation of international arrangements governing fisheries operations.

Marine Research, Surveys and Operations—The conduct of a research programme in physical and chemical oceanography; provision of adequate marine data services to meet national and international requirements; provision of scientific information and advice on the marine environment; promotion and support of international cooperation on the study and use of the ocean, seabed, and resources thereof, and international efforts to deal with marine environmental problems; conduct of hydrographic and other types of coastal and oceanic surveys directed towards the production of navigation, resource and recreational charts and to the systematic development and provision of knowledge of the marine environment; systematic survey and chart production of coastal and inland navigable waters and mapping of the offshore waters.

OBJECTS OF EXPENDITURE

Standard Object	Estimates 1974-75	Forecast Expenditures 1973-74	Change	Expenditures 1972-73
	(thousands of dollars)			
OPERATING				
Salaries and Wages.....(1)	58,162	52,593	5,569	48,147
Other Personnel.....(1)	6,305	5,651	654	4,804
Transportation and Communications.....(2)	5,707	5,244	463	5,561
Information.....(3)	710	429	281	420
Professional and Special Services.....(4)	7,267	7,633	(366)	4,121
Rentals.....(5)	6,228	5,605	623	4,472
Purchased Repair and Upkeep.....(6)	6,414	6,415	(1)	3,425
Utilities, Materials and Supplies.....(7)	9,738	8,403	1,335	8,596
All Other Expenditures.....(12)	3,542	5,280	(1,738)	3,599
	104,073	97,253	6,820	83,145
CAPITAL				
Salaries and Wages.....(1)	300	100	200	.....
Transportation and Communications.....(2)	200	25	175	.....
Professional and Special Services.....(4)	520	750	(230)	.....
Rentals.....(5)	500	100	400	.....
Construction and Acquisition of Land, Buildings and Equipment.....(8)	26,910	12,415	14,495	7,127
Construction and Acquisition of Machinery and Equipment.....(9)	21,700	12,811	8,889	11,819
	50,130	26,201	23,929	18,946
GRANTS, CONTRIBUTIONS AND OTHER TRANSFER PAYMENTS.....(10)	10,505	7,823	2,682	8,331
	164,708	131,277	33,431	110,422
LESS: RECEIPTS AND REVENUES CREDITED TO THE VOTE.....(13)	844	794	50	794
TOTAL.....	163,864	130,483	33,381	109,628

ENVIRONNEMENT

Programme des pêches et des sciences de la mer

DESCRIPTION DU PROGRAMME

Gestion des pêches et recherches—Gestion, conservation et développement des pêches et considérations écologiques et économiques qui s'y rattachent; promulgation et application des règlements concernant la gestion des pêches; inspection des produits de la pêche en vue du contrôle de la qualité; encouragement et aide pour le développement et l'utilisation industrielle des produits de la pêche; administration régionale nécessaire aux pêcheurs et au fonctionnement de la gestion et des recherches sur les aspects écologiques, économiques et sociaux de la pêche commerciale et sportive; négociation d'accords internationaux sur les pêches.

Recherche, études et exploitation océanographiques—Diriger un programme de recherche dans le domaine de l'océanographie physique et chimique; mettre sur pied de bons centres de données océaniques permettant de répondre aux besoins nationaux et internationaux; fournir des renseignements et des conseils d'ordre scientifique sur l'environnement marin; encourager et appuyer la coopération internationale concernant l'étude et l'utilisation de la mer, du lit de la mer et de leurs ressources respectives ainsi que les efforts déployés au niveau international et visant à régler les problèmes relatifs à l'environnement marin; faire des levés hydrographiques et océaniques et autres genres de levés relatifs aux eaux côtières dans le but d'établir des cartes de navigation, des ressources et des lieux de divertissement et de fournir des renseignements de façon systématique sur l'environnement marin; réaliser des levés systématiques et établir des cartes des eaux côtières et intérieures navigables ainsi que des eaux territoriales.

ARTICLES DE DÉPENSE

Article courant	Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974	Différence	Dépenses 1972-1973
		(en milliers de dollars)		
FONCTIONNEMENT				
Traitements et salaires.....(1)	58,162	52,593	5,569	48,147
Autres rémunérations.....(1)	6,305	5,651	654	4,804
Transports et communications.....(2)	5,707	5,244	463	5,561
Information.....(3)	710	429	281	420
Services professionnels et spéciaux.....(4)	7,267	7,633	(366)	4,121
Location.....(5)	6,228	5,605	623	4,472
Achat de services de réparation et d'entretien.....(6)	6,414	6,415	(1)	3,425
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....(7)	9,738	8,403	1,335	8,596
Toutes autres dépenses.....(12)	3,542	5,280	(1,738)	3,599
	104,073	97,253	6,820	83,145
CAPITAL				
Traitements et salaires.....(1)	300	100	200	.....
Transports et communications.....(2)	200	25	175	.....
Services professionnels et spéciaux.....(4)	520	750	(230)	.....
Location.....(5)	500	100	400	.....
Construction et acquisition de terrains, bâtiments et matériel.....(8)	26,910	12,415	14,495	7,127
Construction et acquisition de machines et de matériel.....(9)	21,700	12,811	8,889	11,819
	50,130	26,201	23,929	18,946
SUBVENTIONS, CONTRIBUTIONS ET AUTRES PAIEMENTS DE TRANSFERT.....(10)				
	10,505	7,823	2,682	8,331
	164,708	131,277	33,431	110,422
MOINS: PRODUITS ET RECETTES À VALOIR SUR LE CRÉDIT.....(13)				
	844	794	50	794
TOTAL.....	163,864	130,483	33,381	109,628

ENVIRONMENT

Fisheries and Marine Program

MANPOWER

	1974-75		1973-74			1972-73		
	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1975	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1974	Con- tinuing Em- ployees on Sept. 30, 1973	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1973	Con- tinuing Em- ployees on Sept. 30, 1972
Executive.....	21	18	15	15	17	14	15	15
Scientific and Professional.....	849	760	857	821	723	744	753	714
Administrative and Foreign Service.....	303	228	243	238	218	201	229	201
Technical.....	1,769	1,602	1,853	1,616	1,575	1,745	1,577	1,519
Administrative Support.....	628	569	648	614	560	599	549	522
Operational.....	1,149	998	1,212	633	994	1,190	614	560
Total.....	4,719	4,175	4,828	3,937	4,087	4,493	3,737	3,531
Percentage change from preceding year.....	(2.3)		7.5					

ENVIRONNEMENT

Programme des pêches et des sciences de la mer

MAIN-D'ŒUVRE

	1974-1975		1973-1974			1972-1973		
	Années-hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1975	Années-hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1974	Effectif constant réel au 30 sept. 1973	Années-hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1973	Effectif constant réel au 30 sept. 1972
Direction.....	21	18	15	15	17	14	15	15
Sciences et professions.....	849	760	857	821	723	744	753	714
Administration et service extérieur....	303	228	243	238	218	201	229	201
Technique.....	1,769	1,602	1,853	1,616	1,575	1,745	1,577	1,519
Soutien administratif.....	628	569	648	614	560	599	549	522
Exploitation.....	1,149	998	1,212	633	994	1,190	614	560
Total.....	4,719	4,175	4,828	3,937	4,087	4,493	3,737	3,531
Différence (%) par rapport à l'année précédente.....	(2.3)		7.5					

ENVIRONMENT

Fisheries and Marine Program

MAJOR CAPITAL PROJECTS

Projects by Activities	Previously Estimated Total Cost	Currently Estimated Total Cost	Forecast Expenditures to March 31, 1974	Estimates 1974-75	Future Years Require- ments
(thousands of dollars)					
FISHERIES MANAGEMENT AND RESEARCH					
Pacific Salmon Fleet Management Program.....	11,450	11,450	6,450	2,000	3,000
Fish Hatchery, Quinsam, B.C.....	4,200	5,400	2,740	2,660	.....
Exploits River Development, Nfld.....	360	360	60	300	.....
Newfoundland Environment Centre.....	10,400	10,400	200	3,500	6,700
Vessel Replacement Program.....	21,135	30,790	2,235	9,305	19,250
Small Craft Harbours					
NEWFOUNDLAND					
Arnold's Cove—Harbour Improvements.....		250	.....	100	150
Admiral's Beach—Wharf Extension.....		360	260	100	.....
Rose Blanche—Wharf.....		300	.....	300	.....
Bonavista—Longliner Haulout.....		475	.....	475	.....
Port du Grave—Harbour Improvements.....		600	.....	150	450
St. Bride's—Wharf Reconstruction.....		250	.....	250	.....
Nain—Wharf Reconstruction.....		600	.....	600	.....
NOVA SCOTIA					
Central Port Mouton—Harbour Improvements.....		280	100	180	.....
Clark's Harbour—Harbour Improvements.....		280	100	180	.....
Meteghan—Harbour Improvements.....		500	.....	290	210
Cape Sable Island—Harbour Development.....		2,000	.....	300	1,700
Port Bickerton—Harbour Improvements.....		295	95	200	.....
NEW BRUNSWICK					
Seal Cove—Harbour Improvements.....		560	.....	360	200
Black's Harbour—Wharf.....		750	200	550	.....
QUEBEC					
Sorel—Marina.....		380	250	130	.....
Millerand—Harbour Development.....		1,800	100	1,000	700
Blanc Sablon—Wharf.....		600	.....	600	.....
ONTARIO					
Fort Erie—Marina Breakwater.....		1,450	.....	500	950
Wheatley—Harbour Improvements.....		500	.....	75	425
MANITOBA					
Gimli—Harbour Improvements.....		600	.....	100	500
ALBERTA					
Fort Chipewyan—Harbour Development.....		380	.....	200	180
BRITISH COLUMBIA					
Steveston—Harbour Development.....		5,000	.....	725	4,275
Prince Rupert—Harbour Improvements.....		770	.....	770	.....
Powell River—Harbour Improvements.....		590	.....	590	.....
Saanichton—Marina Breakwater and Dredging.....		275	.....	275	.....
MARINE RESEARCH, SURVEYS AND OPERATIONS					
Building Construction Centre for Oceanography, Patricia Bay, B.C.....	10,750	10,750	54	2,114	8,582
Building Construction, Bedford Institute, Dartmouth, N.S.....	11,000	11,000	33	450	10,517
Vessel Construction, Monitoring Vessel.....	400	400	100	300	.....
Vessel Replacement, Wm. J. Stewart.....	8,040	8,040	40	2,000	6,000

ENVIRONNEMENT

Programme des pêches et des sciences de la mer

GRANDS TRAVAUX D'ÉQUIPEMENT

Travaux par activité	Coût total estimatif précédent	Coût total estimatif courant	Dépenses prévues jusqu'au 31 mars 1974	Prévisions 1974-1975	Besoins des années futures
(en milliers de dollars)					
GESTION DES PÊCHES ET RECHERCHES					
Programme de gestion de la flottille de pêche au saumon du Pacifique.....	11,450	11,450	6,450	2,000	3,000
Alevinier, Quinsam (C.-B.).....	4,200	5,400	2,740	2,660	
Travaux sur la rivière Exploits (T.-N.).....	360	360	60	300	
Centre d'environnement de Terre-Neuve.....	10,400	10,400	200	3,500	6,700
Programme de remplacement de navires.....	21,135	30,790	2,235	9,305	19,250
Ports pour petites embarcations					
TERRE-NEUVE					
Arnold's Cove—Amélioration du port.....		250		100	150
Admiral's Beach—Prolongement du quai.....		360	260	100	
Rose Blanche—Quai.....		300		300	
Bonavista—Slip de bateaux-cordiers.....		475		475	
Port de Grave—Amélioration du port.....		600		150	450
St. Bride's—Reconstruction du quai.....		250		250	
Nain—Reconstruction du quai.....		600		600	
NOUVELLE-ÉCOSSE					
Port Mouton (central)—Amélioration du port.....		280	100	180	
Clark's Harbour—Amélioration du port.....		280	100	180	
Meteghan—Amélioration du port.....		500		290	210
Île Cap-de-Sable—Expansion du port.....		2,000		300	1,700
Port Bickerton—Amélioration du port.....		295	95	200	
NOUVEAU-BRUNSWICK					
Seal Cove—Amélioration du port.....		560		360	200
Black's Harbour—Quai.....		750	200	550	
QUÉBEC					
Sorel—Marina.....		380	250	130	
Millerand—Expansion du port.....		1,800	100	1,000	700
Blanc Sablon—Quai.....		600		600	
ONTARIO					
Fort Erie—Jetée pour la marina.....		1,450		500	950
Wheatley—Amélioration du port.....		500		75	425
MANITOBA					
Gimli—Amélioration du port.....		600		100	500
ALBERTA					
Fort Chipewyan—Expansion du port.....		380		200	180
COLOMBIE-BRITANNIQUE					
Steveston—Expansion du port.....		5,000		725	4,275
Prince Rupert—Amélioration du port.....		770		770	
Powell River—Amélioration du port.....		590		590	
Saanichton—Jetée et drague pour le port de plaisance.....		275		275	
RECHERCHE, ÉTUDES ET EXPLOITATION OCÉANOGRAPHIQUES					
Construction d'un édifice pour le Centre d'océanographie, Baie Patricia (C.-B.).....	10,750	10,750	54	2,114	8,582
Construction d'un édifice, Institut Bedford, Dartmouth (N.-É.).....	11,000	11,000	33	450	10,517
Construction du navire Monitoung.....	400	400	100	300	
Remplacement d'un navire, Wm. J. Stewart.....	8,040	8,040	40	2,000	6,000

ENVIRONMENT

Fisheries and Marine Program

GRANTS AND CONTRIBUTIONS

	Estimates 1974-75	Forecast Expenditures 1973-74
	\$	\$
GRANTS		
FISHERIES MANAGEMENT AND RESEARCH		
Grants to Canadian universities for fisheries economic research.....	10,000	10,000
Grants to universities for development of marine and aquatic research.....	290,000	290,000
Scholarships.....	60,000	60,000
Compensation to commercial Atlantic salmon fishermen for loss of income resulting from closure of the fishery.....	1,572,000	1,695,000
Compensation to employees who have lost employment as a result of the ban on whaling.....	445,000	
	2,377,000	2,055,000
CONTRIBUTIONS		
FISHERIES MANAGEMENT AND RESEARCH		
Assistance for construction and equipment of (i) commercial ice-making and ice-storing facilities and (ii) commercial fish chilling facilities to improve fish quality.....	3,000,000	1,500,000
Assistance to the Huntsman Marine Laboratory, N.B.....	120,000	60,000
Assistance in accordance with terms and conditions approved by the Governor in Council, for the construction of fishing vessels in respect of which capital subsidies are not payable pursuant to any other federal authorization.....	5,000,000	4,200,000
	8,120,000	5,760,000
MARINE RESEARCH, SURVEYS AND OPERATIONS		
Membership Fee—International Hydrographic Organization.....	8,000	8,000
	10,505,000	7,823,000

ENVIRONNEMENT

Programme des pêches et des sciences de la mer

SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS

	Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974
	\$	\$
SUBVENTIONS		
GESTION DES PÊCHES ET RECHERCHES		
Subventions aux universités canadiennes pour la recherche en science économique appliquée à la pêche.....	10,000	10,000
Subventions aux universités pour l'avancement de la recherche marine et aquatique.....	290,000	290,000
Bourses d'études.....	60,000	60,000
Indemnité accordée aux pêcheurs professionnels de saumon de l'Atlantique pour la perte de revenus attribuable à la fermeture de la pêche.....	1,572,000	1,695,000
Indemnité versée aux employés qui ont perdu leur emploi par suite de l'interdiction de la chasse à la baleine.....	445,000	.....
	2,377,000	2,055,000
CONTRIBUTIONS		
GESTION DES PÊCHES ET RECHERCHES		
Aide en vue de la construction et de l'équipement (i) d'installations commerciales de fabrication et d'entreposage de la glace et (ii) d'installations commerciales de réfrigération du poisson, dans le but d'en améliorer la qualité.....	3,000,000	1,500,000
Aide au laboratoire marin «Huntsman» (N.-B.).....	120,000	60,000
Aide, conformément aux modalités approuvées par le gouverneur en conseil, pour la construction de chalutiers à l'égard de laquelle aucune subvention d'équipement n'est payable en vertu de quelque autre autorisation fédérale.....	5,000,000	4,200,000
	8,120,000	5,760,000
RECHERCHE, ÉTUDES ET EXPLOITATION OCÉANOGRAPHIQUES		
Droits d'affiliation à l'Organisation internationale d'hydrographie.....	8,000	8,000
	10,505,000	7,823,000

ENVIRONMENT

Environmental Services Program

	ESTIMATES			Expenditures 1972-73
	1974-75	1973-74	Change	
	\$	\$	\$	
Budgetary				
Vote 20 —Environmental Services—Operating expenditures including recoverable expenditures incurred in respect of the Prairie Provinces Water Board, the Qu'Appelle Basin Study Board, the St. John River Basin Board, and authority for the Minister to engage such consultants as may be required by the above Boards at such remuneration as the Boards may determine; recoverable expenditures incurred in respect of Regional Water Resources Planning Investigations and Water Resources Inventories, authority to make recoverable advances not exceeding the amount of the shares of the Provinces of Manitoba and Ontario of the cost of regulating the levels of Lake of the Woods and Lac Seul and the amount of the shares of provincial and outside agencies of the cost of hydro-metric surveys, and authority to spend revenue received during the year.....	128,730,000	120,660,476	8,069,524	102,831,000
Vote 25 —Environmental Services—Capital expenditures and authority to make payments to provinces or municipalities as contributions towards construction done by those bodies and authority to make recoverable advances not exceeding the amount of the shares of provincial and outside agencies of the cost of joint projects including expenditures on other than federal property.....	23,296,000	19,741,300	3,554,700	19,482,000
Vote 30 —Environmental Services—The grants listed in the Estimates and contributions.....	13,783,800	9,570,001	4,213,799	7,726,000
Statutory —Contributions to Superannuation Accounts.....	8,064,000	5,949,000	2,115,000	5,600,000
Total Program.....	173,873,800	155,920,777	17,953,023	135,639,000

ENVIRONNEMENT

Programme des services de l'environnement

	PRÉVISIONS			Dépenses 1972-1973
	1974-1975	1973-1974	Différence	
Budgétaire	\$	\$	\$	\$
Crédit 20 —Services de l'environnement—Dépenses de fonctionnement, y compris les dépenses recouvrables engagées à l'égard de la Commission des ressources en eau des provinces des Prairies, de la Commission d'étude du bassin de la rivière Qu'Appelle, de la Commission d'étude du bassin de la rivière Saint-Jean, et autorisation au ministre d'engager les experts-conseils dont les commissions susdites peuvent avoir besoin, au traitement que lesdites commissions peuvent déterminer; dépenses recouvrables engagées à l'égard des recherches sur la planification régionale des ressources en eau et des inventaires des ressources en eau; autorisation de faire des avances recouvrables n'excédant pas la part que doivent assumer les provinces du Manitoba et de l'Ontario des frais de la régularisation du niveau du lac des Bois et du lac Seul et la part que doivent assumer les organismes provinciaux et les organismes de l'extérieur des frais des levés hydrométriques; et autorisation de dépenser les recettes de l'année.....	128,730,000	120,660,476	8,069,524	102,831,000
Crédit 25 —Services de l'environnement—Dépenses en capital et autorisation de faire des paiements aux provinces ou aux municipalités à titre de contributions aux travaux de construction entrepris par ces organismes, et autorisation d'effectuer des avances recouvrables jusqu'à concurrence de la part des frais de projets conjoints assumée par des organismes provinciaux et des organismes de l'extérieur, y compris les dépenses faites à l'égard de propriétés qui n'appartiennent pas au gouvernement fédéral.....	23,296,000	19,741,300	3,554,700	19,482,000
Crédit 30 —Services de l'environnement—Subventions inscrites au Budget et contributions.....	13,783,800	9,570,001	4,213,799	7,726,000
Service voté —Contribution aux comptes de pension de retraite....	8,064,000	5,949,000	2,115,000	5,600,000
Total au titre du programme.....	173,873,800	155,920,777	17,953,023	135,639,000

ENVIRONMENT

Environmental Services Program

PROGRAM BY ACTIVITIES
(thousands of dollars)

Activity—Activité	Man-Years Authorized 1974-75 Années- hommes autorisées 1974-1975	Operating Fonctionnement			
		Estimates 1974-75	Forecast Expendi- tures 1973-74	Change	Expendi- tures 1972-73
		Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974	Différence	Dépenses 1972-1973
Environmental Protection— <i>Protection de l'environnement</i>	755	17,641	14,973	2,668	8,344
Atmospheric Environment— <i>Environnement atmosphérique</i>	2,570	62,353	58,065	4,288	53,065
Environmental Management— <i>Gestion de l'environnement</i>	3,344	72,580	69,469	3,111	62,353
Contributions to Superannuation Accounts— <i>Contribution aux comptes de pension de retraite</i>		8,064	7,192	872	5,000
	6,699	160,638	149,699	10,939	130,000
Less— <i>Moins</i> :					
Receipts and Revenues Credited to the Vote— <i>Produits et recettes à valoir sur le crédit</i> :					
Sale of Migratory Bird Hunting Permits— <i>Vente des permis pour la chasse aux oiseaux migrateurs</i>		575	575		
Services provided to Indian Affairs and Northern Develop- ment— <i>Services fournis au ministère des Affaires indiennes et du Nord canadien</i>		536	536		
Services provided to Ministry of Transport— <i>Services fournis au ministère des Transports</i>		22,219	21,070	1,149	19,000
Other— <i>Autres</i>		514	472	42	
		23,844	22,653	1,191	21,000
Total Estimates—Total des prévisions	6,669	136,794	127,046	9,748	108,000
Less— <i>Moins</i> :					
Receipts credited to revenue— <i>Produits portés en recettes</i>		154	160	(6)	
Add— <i>A ajouter</i> :					
Services provided by other departments— <i>Services fournis par d'autres ministères</i>		7,663	7,301	362	4,000
Accommodation provided by this department— <i>Locaux fournis par le Ministère</i>		8,017	7,394	623	2,000
Total Cost of Program—Coût total du programme		152,320	141,581	10,739	115,000

ENVIRONNEMENT

Programme des services de l'environnement

PROGRAMME PAR ACTIVITÉ
(en milliers de dollars)

BUDGETARY—BUDGÉTAIRE

Capital <i>Capital</i>				Grants and Contributions <i>Subventions et contributions</i>				Total <i>Total</i>			
Estimates 1974-75	Forecast Expendi- tures 1973-74	Change	Expendi- tures 1972-73	Estimates 1974-75	Forecast Expendi- tures 1973-74	Change	Expendi- tures 1972-73	Estimates 1974-75	Forecast Expendi- tures 1973-74	Change	Expendi- tures 1972-73
<i>Prévisions 1974-1975</i>	<i>Dépenses prévues 1973-1974</i>	<i>Diffé- rence</i>	<i>Dépenses 1972-1973</i>	<i>Prévisions 1974-1975</i>	<i>Dépenses prévues 1973-1974</i>	<i>Diffé- rence</i>	<i>Dépenses 1972-1973</i>	<i>Prévisions 1974-1975</i>	<i>Dépenses prévues 1973-1974</i>	<i>Diffé- rence</i>	<i>Dépenses 1972-1973</i>
5,172	3,877	1,295	3,419	.....	20	(20)	.....	22,813	18,870	3,943	12,119
8,110	5,503	2,607	4,769	480	423	57	372	70,943	63,991	6,952	58,742
10,164	10,370	(206)	11,444	13,304	9,127	4,177	7,354	96,048	88,966	7,082	80,956
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	8,064	7,192	872	5,600
23,446	19,750	3,696	19,632	13,784	9,570	4,214	7,726	197,868	179,019	18,849	157,417
.....
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	575	575	.....	724
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	536	536	.....	550
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	22,219	21,070	1,149	19,935
150	150	.....	150	.....	.....	.....	.....	664	622	42	569
150	150	.....	150	.....	.....	.....	.....	23,994	22,803	1,191	21,778
23,296	19,600	3,696	19,482	13,784	9,570	4,214	7,726	173,874	156,216	17,658	135,639
.....
.....	.....	.....	.....	50	50	.....	30	204	210	(6)	127
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	7,663	7,301	362	4,583
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	8,017	7,394	623	2,101
23,296	19,600	3,696	19,482	13,734	9,520	4,214	7,696	189,350	170,701	18,649	142,196

ENVIRONMENT

Environmental Services Program

OBJECTIVE

To promote and undertake programs to protect and enhance the quality of the environment, and programs designed to improve the management and sustained economic utilization of the forest wildlife and inland water resources of the nation.

SUB-OBJECTIVES

- To promote the quality, management and use of inland water resources.
- To develop preventive, and other control measures directed to air and water pollution.
- To provide meteorological and ice information services and to encourage and promote the application and development of meteorological science.
- To assist in the improvement of the quality, management and use of land.
- To promote effective and economic management and use of the forest resources of the nation.
- To conserve and manage wildlife resources including migratory birds and their habitat in Canada.

PROGRAM DESCRIPTION

Environmental Protection—National and international air and water pollution control operations and measures for environmental protection from activities affecting whole ecosystems; surveillance, inspection, analysis, and enforcement to ensure effective application of pollution control regulations; initiation and development of joint pollution control activities with provincial and other governments; technological development and conduct of demonstration on pollution control techniques; technical assessment and approval or rejection techniques concerning applications for pollution abatement incentives; coordination of national response to environmental crises; initiation, development and implementation of research and control measures for solid waste management and hazardous material disposal; attack on pollution abatement from federal facilities; management of a regional structure for the operation of environmental protection programs.

Atmospheric Environment—Conduct of atmospheric and ice research; provision of consultation services for departmental and international requirements; development of ambient air quality objectives and associated criteria; development and operation of the national air quality network and an air quality information and monitoring system; operation of the National Atmospheric Radiation Centre and world and national research data centres; operation of regional meteorological observation, analytical, forecasting and communications systems; provision of national ice information and consultation service; development and operation of training programs for professional and technical meteorological staff development; development of standards and procedures for the meteorological data acquisition systems.

Environmental Management—Initiation of national programs for the planning and implementation of water resources development and water quantity and quality research; development of policies and systems for hydrometric data collection and networks, water and ice inventories and forecasting; management and research and data collection to estab-

ENVIRONNEMENT

Programme des services de l'environnement

OBJECTIF

Promouvoir et entreprendre des programmes visant à protéger et à améliorer la qualité de l'environnement et des programmes conçus pour améliorer la gestion et l'utilisation économique soutenue des ressources forestières et fauniques et des eaux intérieures du pays.

SOUS-OBJECTIFS

- Promouvoir la qualité, la gestion et l'utilisation des ressources des eaux intérieures.
- Élaborer des mesures de prévention et de contrôle de la pollution de l'air et de l'eau.
- Fournir des services de météorologie et de renseignements sur l'état des glaces, favoriser et encourager l'application et l'évolution de la météorologie.
- Aider à l'amélioration de la qualité, de la gestion et de l'utilisation des terres.
- Promouvoir la gestion et l'utilisation efficaces et économiques des ressources forestières du pays.
- Conserver et gérer les ressources fauniques, y compris les oiseaux migrateurs et leur habitat au Canada.

DESCRIPTION DU PROGRAMME

Protection de l'environnement — Actions et mesures, nationales et internationales, de contrôle de la pollution de l'air et de l'eau en vue de la protection de l'environnement contre les activités perturbant des écosystèmes entiers; surveillance, inspection, analyse et mesures visant à assurer l'application efficace des règlements de lutte contre la pollution; conception et élaboration d'actions conjointes avec les gouvernements provinciaux et d'autres gouvernements en vue de lutter contre la pollution; préparation technique et tenue de démonstrations sur les procédés antipollution; évaluation technique et méthodes d'approbation ou de rejet des demandes concernant les stimulants accordés à ceux qui font un effort de dépollution; coordination des mesures nationales pour parer aux crises survenant dans l'environnement; conception, élaboration et application des recherches et des mesures de contrôle relatives à la gestion des déchets solides et à l'élimination des substances dangereuses; lutte contre la pollution dans les installations fédérales; gestion d'un organisme régional chargé de la mise en vigueur des programmes de protection de l'environnement.

Environnement atmosphérique — Direction des recherches sur les phénomènes atmosphériques et sur les glaces; prise de dispositions pour assurer des services de consultation nécessaires aux besoins ministériels et internationaux; élaboration d'objectifs et de critères relatifs à la qualité de l'air ambiant; mise en œuvre et fonctionnement du réseau national de la qualité de l'air et d'un système d'information et de surveillance pour la qualité de l'air; exploitation du Centre national de contrôle du rayonnement dans l'atmosphère et des centres nationaux et mondiaux d'établissement de données de recherches; exploitation des systèmes régionaux d'observation, d'analyse, de prévision et de communications météorologiques; prise de dispositions pour assurer un service national d'information et de consultation sur l'état des glaces; élaboration et mise en œuvre de programmes de formation en vue du perfectionnement du personnel professionnel et technique de la météorologie; perfectionnement des normes et procédures afférentes aux systèmes d'acquisition de données météorologiques.

Gestion de l'environnement — Conception de programmes nationaux relatifs à la planification et à l'exécution de travaux d'exploitation des ressources hydriques et de recherches sur la quantité et la qualité de l'eau; élaboration de politiques et de systèmes afférents au rassemblement des données hydrométriques et aux ensembles qu'elles constituent, aux relevés

ENVIRONMENT

Environmental Services Program

PROGRAM DESCRIPTION—Continued

Environmental Management—Continued

lish a national inventory and data bank of land capability and use; participation in federal-provincial planning for land capability and use; provision of a federal response to research and related service needs of provincial governments and wood-based industries; financial support and a research capability oriented towards environmental forestry including forest management on federal lands; migratory bird conservation and protection; wildlife advisory services and information to government and other agencies; wildlife research on toxic chemicals, wildlife pathology, interpretation, information and biometrics, wildlife research and management in cooperation with provincial and territorial governments; defence and encouragement of rare and endangered species; assessment of the effect of resource development and other operations on wildlife; and management of regional structures for federal forestry and wildlife operations.

OBJECTS OF EXPENDITURE

Standard Object	Estimates 1974-75	Forecast Expenditures 1973-74	Change	Expenditures 1972-73
(thousands of dollars)				
OPERATING				
Salaries and Wages.....(1)	89,396	79,617	9,779	71,614
Other Personnel.....(1)	9,021	7,982	1,039	6,247
Transportation and Communications.....(2)	11,574	11,901	(327)	10,900
Information.....(3)	2,163	2,411	(248)	2,151
Professional and Special Services.....(4)	27,071	25,254	1,817	19,392
Rentals.....(5)	8,169	9,264	(1,095)	7,341
Purchased Repair and Upkeep.....(6)	1,611	2,303	(692)	1,587
Utilities, Materials and Supplies.....(7)	8,340	8,356	(16)	7,707
All Other Expenditures.....(12)	3,293	2,611	682	3,120
	160,638	149,699	10,939	130,059
CAPITAL				
Salaries and Wages.....(1)	202	290	(88)	133
Other Personnel.....(1)	6	2	4	6
Transportation and Communications.....(2)	127	115	12	163
Information.....(3)	9	3	6	3
Professional and Special Services.....(4)	37	97	(60)	200
Rentals.....(5)	13	1	12	66
Purchased Repair and Upkeep.....(6)	43	88	(45)	49
Utilities, Materials and Supplies.....(7)	309	853	(544)	889
Construction and Acquisition of Land, Buildings and Equipment.....(8)	11,598	8,532	3,066	9,387
Construction and Acquisition of Machinery and Equipment.....(9)	11,102	9,769	1,333	8,736
	23,446	19,750	3,696	19,632
GRANTS, CONTRIBUTIONS AND OTHER TRANSFER PAYMENTS.....(10)	13,784	9,570	4,214	7,726
	197,868	179,019	18,849	157,417
LESS: RECEIPTS AND REVENUES CREDITED TO THE VOTE.....(13)	23,994	22,803	1,191	21,778
TOTAL.....	173,874	156,216	17,658	135,639

ENVIRONNEMENT

Programme des services de l'environnement

DESCRIPTION DU PROGRAMME (suite)

Gestion de l'environnement (suite)

des eaux et des glaces et aux prévisions; gestion de recherches et de rassemblement de données en vue de l'établissement d'un inventaire national et d'une banque de données sur le potentiel et l'utilisation des terres; participation aux programmes fédéraux-provinciaux de planification relative au potentiel et à l'utilisation des terres; mesures fédérales pour répondre aux besoins de recherches et de services connexes des gouvernements provinciaux et des industries consommatrices de bois; aide financière et moyens de recherche orientés vers la foresterie dans l'environnement, y compris la gestion des forêts sur les terres fédérales; conservation et protection des oiseaux migrateurs; services consultatifs et renseignements relatifs à la faune pour le gouvernement et d'autres organismes; recherches, eu égard à la faune, sur les produits chimiques toxiques, la pathologie, l'interprétation, l'information et la biométrie; recherches sur la faune et exploitation des recherches en collaboration avec les gouvernements des provinces et des territoires; protection et développement des espèces rares ou menacées d'extinction; évaluation de l'effet sur la faune de l'exploitation des ressources et d'autres entreprises; gestion d'organisations régionales pour les questions relatives à la faune et aux forêts fédérales.

ARTICLES DE DÉPENSE

Article courant	Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974	Différence	Dépenses 1972-1973
	(en milliers de dollars)			
FONCTIONNEMENT				
Traitements et salaires.....(1)	89,396	79,617	9,779	71,614
Autres rémunérations.....(1)	9,021	7,982	1,039	6,247
Transports et communications.....(2)	11,574	11,901	(327)	10,900
Information.....(3)	2,163	2,411	(248)	2,151
Services professionnels et spéciaux.....(4)	27,071	25,254	1,817	19,392
Location.....(5)	8,169	9,264	(1,095)	7,341
Achat de services de réparation et d'entretien.....(6)	1,611	2,303	(692)	1,587
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....(7)	8,340	8,356	(16)	7,707
Toutes autres dépenses.....(12)	3,293	2,611	682	3,120
	160,638	149,699	10,939	130,059
CAPITAL				
Traitements et salaires.....(1)	202	290	(88)	133
Autres rémunérations.....(1)	6	2	4	6
Transports et communications.....(2)	127	115	12	163
Information.....(3)	9	3	6	3
Services professionnels et spéciaux.....(4)	37	97	(60)	200
Location.....(5)	13	1	12	66
Achat de services de réparation et d'entretien.....(6)	43	88	(45)	49
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....(7)	309	853	(544)	889
Construction et acquisition de terrains, bâtiments et matériel.....(8)	11,598	8,532	3,066	9,387
Construction et acquisition de machines et de matériel.....(9)	11,102	9,769	1,333	8,736
	23,446	19,750	3,696	19,632
SUBVENTIONS, CONTRIBUTIONS ET AUTRES PAIEMENTS DE TRANSFERT.....(10)				
	13,784	9,570	4,214	7,726
	197,868	179,019	18,849	157,417
MOINS: PRODUITS ET RECETTES À VALOIR SUR LE CRÉDIT.....(13)				
	23,994	22,803	1,191	21,778
TOTAL.....	173,874	156,216	17,658	135,639

ENVIRONMENT

Environmental Services Program

MANPOWER

	1974-75		1973-74			1972-73		
	Total Man-Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1975	Total Man-Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1974	Continuing Employees on Strength Sept. 30, 1973	Total Man-Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1973	Continuing Employees on Strength Sept. 30, 1972
Executive.....	22	22	16	16	22	14	14	14
Scientific and Professional.....	2,078	2,064	2,095	2,095	1,925	1,983	1,982	1,798
Administrative and Foreign Service.....	343	345	329	323	301	276	278	253
Technical.....	2,633	2,419	2,664	2,451	2,378	2,493	2,488	2,296
Administrative Support.....	1,213	1,155	1,169	1,108	1,061	1,118	1,117	972
Operational.....	380	272	438	263	272	413	274	235
Total.....	6,669	6,277	6,711	6,256	5,959	6,297	6,153	5,568
Percentage change from preceding year.....	(0.6)		6.6					

MAJOR CAPITAL PROJECTS

Projects by Activities	Previously Estimated Total Cost	Currently Estimated Total Cost	Forecast Expenditures to March 31, 1974	Estimates 1974-75	Future Years Requirements
(thousands of dollars)					
ENVIRONMENTAL PROTECTION					
Fish Station Facilities, Mactaquac, N.B.....	3,500	3,050	2,550	500	
Operational Laboratories, Longueuil, P.Q.....	1,750	1,750		1,750	
ATMOSPHERIC ENVIRONMENT					
Joint Arctic Weather Station Takeover.....	1,320	1,320	1,007	182	131
Landline Network Automatic Stations.....	980	980	365	165	450
Lighthouse Automatic Stations.....	836	836	306	200	330
C. Band Weather Radar Systems.....	2,300	3,600	1,480	1,320	800
Upper Air Station, Geraldton, Ont.....	425	425	23	117	285
Surface Weather Station, Clyde, N.W.T.....	377	377	10	172	195
Pacific Environment Centre.....	8,000	8,000	250	2,530	5,220
ENVIRONMENTAL MANAGEMENT					
Construction of Forest Research Centre—Sault Ste. Marie, Ont.....	8,900	7,200	1,941	4,000	1,259
Interpretation Centre—Reifel Island, B.C.....	435	435	35	200	200
Habitat (Land) Acquisition.....	11,793	20,000	8,163	1,000	10,837
Construction of Maritimes Forest Research Center, Fredericton, N.B.....	8,100	8,100		35	8,065

ENVIRONNEMENT

Programme des services de l'environnement

MAIN-D'ŒUVRE

	1974-1975		1973-1974			1972-1973		
	Années-hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1975	Années-hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1974	Effectif constant réel au 30 sept. 1973	Années-hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1973	Effectif constant réel au 30 sept. 1972
Direction.....	22	22	16	16	22	14	14	14
Sciences et professions.....	2,078	2,064	2,095	2,095	1,925	1,983	1,982	1,798
Administration et service extérieur....	343	345	329	323	301	276	278	253
Technique.....	2,633	2,419	2,664	2,451	2,378	2,493	2,488	2,296
Soutien administratif.....	1,213	1,155	1,169	1,108	1,061	1,118	1,117	972
Exploitation.....	380	272	438	263	272	413	274	235
Total.....	6,669	6,277	6,711	6,256	5,959	6,297	6,153	5,568
Différence (%) par rapport à l'année précédente.....	(0.6)		6.6					

GRANDS TRAVAUX D'ÉQUIPEMENT

Travaux par activité	Coût total estimatif précédent	Coût total estimatif courant	Dépenses prévues jusqu'au 31 mars 1974	Prévisions 1974-1975	Besoins des années futures
(en milliers de dollars)					
PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT					
Installations de la station piscicole, Mactaquac (N.-B.).....	3,500	3,050	2,550	500	.....
Laboratoire d'exploitation, Longueuil (P.Q.).....	1,750	1,750	.....	1,750	.....
ENVIRONNEMENT ATMOSPHÉRIQUE					
Reprise de la station météorologique mixte de l'Arc- tique.....	1,320	1,320	1,007	182	181
Stations automatiques de réseaux terrestres.....	980	980	365	165	450
Stations automatiques de phare.....	836	836	306	200	330
Systèmes radars météorologiques de bande C.....	2,300	3,600	1,480	1,320	800
Station aérologique, Geraldton (Ont.).....	425	425	23	117	285
Station météorologique en surface, Clyde (T.N.-O.)....	377	377	10	172	195
Centre d'étude sur l'environnement du Pacifique.....	8,000	8,000	250	2,530	5,220
GESTION DE L'ENVIRONNEMENT					
Construction d'un centre de recherches forestières— Sault-Sainte-Marie Ont.....	8,900	7,200	1,941	4,000	1,259
Centre d'histoire naturelle, île Reifel (C.-B.).....	425	435	35	200	200
Acquisition d'habitats.....	11,793	20,000	8,163	1,000	10,837
Construction d'un centre de recherches forestières des Maritimes, Fredericton (N.-B.).....	8,100	8,100	.....	35	8,065

ENVIRONMENT

Environmental Services Program

GRANTS AND CONTRIBUTIONS

	Estimates 1974-75	Forecast Expenditures 1973-74
	\$	\$
GRANTS		
ATMOSPHERIC ENVIRONMENT		
Grants in aid of meteorological research.....	291,000	280,000
ENVIRONMENTAL MANAGEMENT		
Grants in aid of water and resources research.....	1,000,000	1,148,000
Grants to Canadian Committee of the International Association on Water Pollution Research.....	5,000	5,000
Grant to Canadian Forestry Association.....	50,000	50,000
Grant to Commonwealth Forestry Institute (£3,200).....	8,000	8,000
Grant to Festival of Forestry.....	20,000	20,000
Grants to universities for specific forestry research projects.....	100,000	100,000
Grants to universities for forestry research.....	192,000	192,000
Grant to Jack Miner Migratory Bird Foundation.....	10,000	10,000
Grant to Canadian Nature Federation.....	10,000	10,000
Grant to Canadian Wildlife Federation.....	10,000	10,000
Grant to Crestion Valley Wildlife Management.....	55,000	55,000
Scholarships.....	10,000	10,000
Item not required for 1974-75		
Grant to Chemical Institute of Canada.....		1,000
	1,470,000	1,619,000
CONTRIBUTIONS		
Items not required for 1974-75		
ENVIRONMENTAL PROTECTION		
Contribution to Air Pollution Control Association of Canada.....		5,000
Contribution to the International Conference on Land for Waste Management.....		15,000
		20,000
ATMOSPHERIC ENVIRONMENT		
Membership Fee—World Meteorological Organization.....	178,800	136,000
Contribution to the Canadian Meteorology Society.....	10,000	6,500
	188,800	142,500
ENVIRONMENTAL MANAGEMENT		
Contributions to the Provinces towards the construction of dams and other works to assist in the conservation and control of water resources:		
Contributions to the Province of Ontario:		
Metropolitan Toronto Conservation Authority.....	450,000	750,000
Upper Thames River Conservation Authority.....	60,000	60,000
Rehabilitation of dyking for Southwestern Ontario.....	3,000,000	
Contributions to the Province of British Columbia:		
Fraser River Flood Control.....	3,655,000	3,621,300
Contribution to the Province of Newfoundland for assistance in a program designed to obtain for Newfoundland and Labrador an inventory of the Forest Resources and to carry out land capability studies in accordance with an agreement between Canada and the Province.....	650,000	653,500
Contribution to the Provinces in support of large-scale Pest Control Operations.....	2,600,000	
Contribution to the James Bay Development Corporation for environment assessment studies	500,000	
Contributions to the Provinces:		
Newfoundland.....	25,000	50,000
Quebec.....	10,000	346,000
Manitoba.....	10,000	100,000
British Columbia.....	384,000	330,000
Contributions to the provinces for waterfowl crop depredation.....	490,000	490,000

ENVIRONNEMENT

Programme des services de l'environnement

SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS

	Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974
	\$	\$
SUBVENTIONS		
ENVIRONNEMENT ATMOSPHÉRIQUE		
Subventions à la recherche en météorologie.....	291,000	280,000
GESTION DE L'ENVIRONNEMENT		
Subventions à la recherche sur les ressources hydriques et à la recherche sur les ressources.....	1,000,000	1,148,000
Subvention au Comité canadien de l'Association internationale de recherche sur la pollution de l'eau.....	5,000	5,000
Subvention à l'Association forestière du Canada.....	50,000	50,000
Subvention à l'Institut forestier du Commonwealth (£3,200).....	8,000	8,000
Subvention au festival de la forêt.....	20,000	20,000
Subvention aux universités pour des travaux de recherche particuliers sur les forêts.....	100,000	100,000
Subvention aux universités pour la recherche en foresterie.....	192,000	192,000
Subvention à la Jack Miner Migratory Bird Foundation.....	10,000	10,000
Subvention à la Fédération canadienne des naturalistes.....	10,000	10,000
Subvention à la Fédération canadienne de la faune.....	10,000	10,000
Subvention à la Creston Valley Wildlife Management.....	55,000	55,000
Bourses.....	10,000	10,000
Poste non requis en 1974-1975		
Subvention à l'Institut chimique du Canada.....		1,000
	1,470,000	1,619,000
CONTRIBUTIONS		
Postes non requis en 1974-1975		
PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT		
Contribution à l'Association canadienne de lutte contre la pollution de l'air.....		5,000
Contribution à la Conférence internationale sur la gestion des terres à dépotoir.....		15,000
		20,000
ENVIRONNEMENT ATMOSPHÉRIQUE		
Droits d'affiliation à l'Organisation météorologique mondiale.....	178,800	136,000
Contribution à la Société canadienne de météorologie.....	10,000	6,500
	188,800	142,500
GESTION DE L'ENVIRONNEMENT		
Contributions aux provinces pour la construction de barrages et autres ouvrages destinés à la conservation et à la régularisation des ressources en eau:		
Contributions à l'Ontario:		
Programme de la Metropolitan Toronto Conservation Authority.....	450,000	750,000
Programme de l'Upper Thames River Conservation Authority.....	60,000	60,000
Réfection du réseau de digues du sud-ouest de l'Ontario.....	3,000,000	
Contributions à la Colombie-Britannique:		
Maîtrise des crues du Fraser.....	3,655,000	3,621,300
Contribution à la province de Terre-Neuve pour la mise en œuvre d'un programme destiné à établir un inventaire des ressources forestières de Terre-Neuve et du Labrador et à effectuer des études sur l'aptitude des sols, aux termes d'un accord conclu entre le Canada et la province.....	650,000	653,500
Contributions aux provinces pour leurs opérations anti-épidémiques à grande échelle.....	2,600,000	
Contribution à la Société de développement de la baie James pour les études d'évaluation de l'environnement.....	500,000	
Contribution aux provinces:		
Terre-Neuve.....	25,000	50,000
Québec.....	10,000	346,000
Manitoba.....	10,000	100,000
Colombie-Britannique.....	384,000	330,000
Contributions aux provinces pour compenser les dévastations de récoltes par les oiseaux aquatiques.....	490,000	490,000

ENVIRONMENT

Environmental Services Program

GRANTS AND CONTRIBUTIONS

	Estimates 1974-75	Forecast Expenditures 1973-74
	\$	\$
CONTRIBUTIONS (Continued)		
Items not required for 1974-75		
ENVIRONMENTAL MANAGEMENT—Continued		
Contribution to the Pulp and Paper Research Institute of Canada for Co-operative Forest Mechanization Program.....		600,000
Contribution to the Association of Professional Engineers of British Columbia.....		2,700
Contribution to the University of Alberta for the Terrestrial Conservation Section of the International Biological Program.....		100,000
Contribution to the Matador Grassland Study of the University of Saskatchewan.....		22,500
Contribution to the Char Lake Project of the University of Toronto.....		22,500
Contribution to the University of Alberta for the High Arctic Productivity and Manipulation Study, Devon Island, N.W.T.....		60,000
Contribution to the Provinces:		
Ontario.....		100,000
Saskatchewan.....		150,000
Alberta.....		50,000
	11,834,000	7,508,500
	13,783,800	9,570,000

ENVIRONNEMENT

Programme des services de l'environnement

SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS

	Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974
	\$	\$
CONTRIBUTIONS (suite)		
Postes non requis en 1974-1975		
GESTION DE L'ENVIRONNEMENT (suite)		
Contribution à l'Institut de recherches sur les pâtes et papiers du Canada pour un programme commun de mécanisation forestière.....		600,000
Contribution à l'Association des ingénieurs professionnels de la Colombie-Britannique.....		2,700
Contribution à l'Université de l'Alberta pour la section de la conservation des terres du programme international de biologie.....		100,000
Contribution à l'étude Matador des herbages de l'Université de la Saskatchewan.....		22,500
Contribution au projet du lac Char à l'Université de Toronto.....		22,500
Contribution à l'université de l'Alberta pour l'étude concernant la productivité et la manutention dans le Haut Arctique, île Devon (T.N.-O.).....		60,000
Contribution aux provinces:		
Ontario.....		100,000
Saskatchewan.....		150,000
Alberta.....		50,000
	11,834,000	7,508,500
	13,783,800	9,570,000

External Affairs

consisting of:

- A—Department
- B—Canadian International Development Agency
- C—International Joint Commission

Affaires extérieures

comprenant:

- A—Le Ministère
- B—L'Agence canadienne de développement international
- C—La Commission mixte internationale

EXTERNAL AFFAIRS

General Summary

Page	Vote No.	Program	ESTIMATES			Expenditures 1972-73
			1974-75	1973-74	Change*	
(thousands of dollars)						
A—DEPARTMENT						
7-4	(S)	Canadian Interests Abroad Program				
		Secretary of State for External Affairs—				
		Salary and Motor Car Allowance.....	17	17	17	
7-4	1	Operating expenditures.....	112,287	98,062	14,225	
7-4	5	Capital expenditures.....	9,982	9,468	514	
7-4	10	Grants and contributions.....	30,997	24,500	6,497	
7-4	(S)	Payments under the Diplomatic Services (Special)				
		Superannuation Act.....	50	50	43	
7-4	(S)	Contributions to Superannuation Accounts.....	3,241	3,155	86	
7-4	(S)	Item not required for 1974-75.....			6	
7-18	—	Passport Office Revolving Fund.....				
		Total Budgetary.....	156,574	135,252	21,322	
7-4	L15	Advances to Passport Office.....	263		263	
7-4	—	Appropriations not required for 1974-75.....			507	
		Total Non-Budgetary.....	263		525	
		Total Program.....	156,837	135,252	21,585	
World Exhibitions Program						
7-22	20	Program expenditures.....	440	385	55	
7-22	(S)	Contributions to Superannuation Accounts.....	7	7	6	
		Total Program.....	447	392	55	
SUMMARY—A—DEPARTMENT						
		Total Budgetary.....	157,021	135,644	21,377	
		Total Non-Budgetary.....	263		263	
			157,284	135,644	21,640	
B—CANADIAN INTERNATIONAL DEVELOPMENT AGENCY						
7-26	25	Operating expenditures.....	17,685	15,711	1,974	
7-26	30	Grants and contributions.....	332,000	284,484	47,516	
7-26	(S)	Contributions to Superannuation Accounts.....	1,074	820	254	
		Total Budgetary.....	350,759	301,015	49,744	
7-26	L35	Development Loans.....	217,289	201,184	16,105	
		Total Program.....	568,048	502,199	65,849	
C—INTERNATIONAL JOINT COMMISSION						
7-36	40	Program expenditures.....	1,284	870	414	
7-36	(S)	Contributions to Superannuation Accounts.....	41	16	25	
		Total Program.....	1,325	886	439	

*Bracketed figures in the "Change" column throughout the Estimates are decreases.

AFFAIRES EXTÉRIEURES

Sommaire général

Page	N° du crédit	Programme	PRÉVISIONS			Dépenses 1972-1973
			1974-1975	1973-1974	Différence*	
(en milliers de dollars)						
A—MINISTÈRE						
<i>Programme des intérêts du Canada à l'étranger</i>						
7-5	(S)	Secrétaire d'Etat aux Affaires extérieures—Traite- ment et indemnité d'automobile.....	17	17	1	
7-5	1	Dépenses de fonctionnement.....	112,287	98,062	14,225	
7-5	5	Dépenses en capital.....	9,982	9,468	514	
7-5	10	Subventions et contributions.....	30,997	24,500	6,497	
7-5	(S)	Paielements en vertu de la Loi sur la pension spéciale du service diplomatique.....	50	50	43	
7-5	(S)	Contribution aux comptes de pension de retraite.....	3,241	3,155	86	
7-5	(S)	Poste non requis en 1974-1975.....	.....	.....	6
7-19	—	Bureau des passeports—Fonds renouvelable.....	.....	.....	.....
Total du budgétaire.....			156,574	135,252	21,322	
7-5	L15	Avances au Bureau des passeports.....	263	.....	263
7-5	—	Crédits non requis en 1974-1975.....	.....	.....	507
Total du non-budgétaire.....			263	.....	263
Total au titre du programme.....			156,837	135,252	21,585	
<i>Programme des expositions universelles</i>						
7-23	20	Dépenses du programme.....	440	385	55	
7-23	(S)	Contribution aux comptes de pension de retraite.....	7	7	6	
Total au titre du programme.....			447	392	55	
SOMMAIRE—A—MINISTÈRE						
Total du budgétaire.....			157,021	135,644	21,377	
Total du non-budgétaire.....			263	.....	263
			157,284	135,644	21,640	
B—AGENCE CANADIENNE DE DÉVELOPPEMENT INTERNATIONAL						
7-27	25	Dépenses de fonctionnement.....	17,685	15,711	1,974	
7-27	30	Subventions et contributions.....	332,000	284,484	47,516	
7-27	(S)	Contribution aux comptes de pension de retraite.....	1,074	820	254	
Total du budgétaire.....			350,759	301,015	49,744	
7-27	L35	Prêts pour le développement.....	217,289	201,184	16,105	
Total au titre du programme.....			568,048	502,199	65,849	
C—COMMISSION MIXTE INTERNATIONALE						
7-37	40	Dépenses du programme.....	1,284	870	414	
7-37	(S)	Contribution aux comptes de pension de retraite.....	41	16	25	
Total au titre du programme.....			1,325	886	439	

*Les chiffres entre parenthèses dans la colonne «Différence» indiquent, tout au long du Budget, une diminution.

EXTERNAL AFFAIRS

A—Department—Canadian Interests Abroad Program

	ESTIMATES			Expenditures
	1974-75	1973-74	Change	1972-73
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 1 —Canadian Interests Abroad—Operating expenditures, including the payment of remuneration and other expenditures subject to the approval of the Governor in Council in connection with the assignment by the Canadian Government of Canadians to the staffs of international organizations, and authority to make recoverable advances in amounts not exceeding the amounts of the shares of such organizations of such expenses; authority for the appointment and fixing of salaries by the Governor in Council of High Commissioners, Ambassadors, Ministers Plenipotentiary, Consuls, Commissioners (International Commissions for Supervision and Control in Indo-China), the staff of such officials and other persons to represent Canada in another country; and recoverable assistance in the repatriation of distressed Canadian citizens and persons of Canadian domicile abroad, including their dependents; cultural relations and academic exchange programs with other countries.....	112,286,666	98,061,960	14,224,706	78,634,196
Vote 5 —Canadian Interests Abroad—Capital expenditures.....	9,982,000	9,467,900	514,100	9,058,349
Vote 10 —Canadian Interests Abroad—The grants listed in the Estimates, contributions and authority to pay assessments in the amounts and in the currencies in which they are levied, and authority to pay other amounts specified in the currencies of the countries indicated, notwithstanding that the total of such payments may exceed the equivalent in Canadian dollars, estimated as of January, 1974 which is..	30,996,635	24,499,717	6,496,918	21,858,112
Statutory —Secretary of State for External Affairs—Salary and Motor Car Allowance.....	17,000	17,000	.....	17,000
Statutory —Payments under the Diplomatic Service (Special) Superannuation Act.....	50,000	50,000	.....	43,290
Statutory —Contributions to Superannuation Accounts.....	3,241,000	3,155,000	86,000	3,081,000
Statutory —Item not required for 1974-75.....	.....	.....	.....	6,348
	156,573,301	135,251,577	21,321,724	112,698,295
Non-Budgetary				
Vote L15 —Advances in accordance with terms and conditions approved by Treasury Board for the acquisition of capital equipment for the Central and Regional Passport Offices.....	263,000	.....	263,000	18,000
Appropriations not required for 1974-75.....	.....	.....	.....	507,016
	263,000	.....	263,000	525,016
Total Program.....	156,836,301	135,251,577	21,584,724	113,223,311

AFFAIRES EXTÉRIEURES

A—Ministère—Programme des intérêts du Canada à l'étranger

	PRÉVISIONS			Dépenses 1972-1973
	1974-1975	1973-1974	Différence	
	\$	\$	\$	\$
Budgétaire				
Crédit 1^{er} —Intérêts du Canada à l'étranger—Dépenses de fonctionnement, y compris, sous réserve de l'approbation du gouverneur en conseil, la rémunération et les autres dépenses des Canadiens affectés par le gouvernement canadien au personnel d'organismes internationaux, et autorisation de faire des avances recouvrables jusqu'à concurrence de la part des frais payables par lesdits organismes; autorisation, au gouverneur en conseil, de nommer et d'appointer les hauts-commissaires, ambassadeurs, ministres plénipotentiaires, consuls, membres des Commissions internationales pour la surveillance et le contrôle en Indochine, le personnel de ces diplomates et d'autres personnes devant représenter le Canada dans un autre pays; montant recouvrable pour l'assistance aux citoyens canadiens et aux personnes domiciliées au Canada, y compris les personnes à leur charge, qui sont dans le besoin à l'étranger, ainsi que pour leur rapatriement; programmes de relations culturelles et d'échanges universitaires avec d'autres pays.....	112,286,666	98,061,960	14,224,706	78,634,196
Crédit 5 —Intérêts du Canada à l'étranger—Dépenses en capital.....	9,982,000	9,467,900	514,100	9,058,349
Crédit 10 —Intérêts du Canada à l'étranger—Subventions inscrites au Budget, contributions et autorisation de payer des cotisations selon les montants établis, en devises des pays où elles sont prélevées, autorisation de faire d'autres paiements spécifiés, en devises des pays indiqués, même si le montant global des paiements dépasse l'équivalent en dollars canadiens établi en janvier 1974 à.....	30,996,635	24,499,717	6,496,918	21,858,112
Service voté —Secrétaire d'État aux Affaires extérieures—Traitement et indemnité d'automobile.....	17,000	17,000		17,000
Service voté —Paiements en vertu de la Loi sur la pension spéciale du service diplomatique.....	50,000	50,000		43,290
Service voté —Contribution aux comptes de pension de retraite....	3,241,000	3,155,000	86,000	3,081,000
Service voté —Poste non requis en 1974-1975.....				6,348
	156,573,301	135,251,577	21,321,724	112,698,295
Non-budgétaire				
Crédit L15 —Avances accordées conformément aux conditions et modalités approuvées par le Conseil du Trésor pour l'acquisition de matériel destiné au Bureau central et aux bureaux des passeports.....	263,000		263,000	18,000
Crédits non requis en 1974-1975.....				507,016
	263,000		263,000	525,016
Total au titre du programme.....	156,836,301	135,251,577	21,584,724	113,223,311

EXTERNAL AFFAIRS

A—Department—Canadian Interests Abroad Program

PROGRAM BY ACTIVITIES
(thousands of dollars)

		BUDGETARY																
		Operating Fonctionnement				Capital Capital												
Man-Years Authorized 1974-75 Années- hommes autorisées 1974-1975		Estimates 1974-75 —	Forecast Expendi- tures 1973-74 —	Change —	Expendi- tures 1972-73 —	Estimates 1974-75 —	Forecast Expendi- tures 1973-74 —	Change —	Expen- ture 1972- —									
Activity—Activité		Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974	Diffé- rence	Dépenses 1972-1973	Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974	Diffé- rence	Dépense 1972-									
Relations with Foreign Govern- ments and Intergovernmental Institutions—Relations avec les gouvernements étrangers et les institutions intergouvernemen- tales.....	1,009	25,876	22,429	3,447	18,486	3,845	4,037	(192)	4									
Assistance to Canadians—Aide aux Canadiens.....	275	5,472	5,131	341	4,117	230	227	3										
Information Activities and Cul- tural Relations—Information et relations culturelles.....	452	15,100	10,171	4,929	8,217	314	246	68										
Assistance to Other Programs— Appui à d'autres programmes..	2,312	46,977	41,828	5,149	34,612	5,067	4,526	541	3									
Headquarters Administration and Operational Support— Administration centrale et ser- vices de soutien.....	936	18,943	18,214	729	13,283	526	625	(99)										
Contributions to Superannuation Accounts—Contribution aux comptes de pension de retraite.....		3,241	3,155	86	3,081	.....	.....	.....	.....					
	4,984	115,609	100,928	14,681	81,796	9,982	9,661	321	9									
Less—Moins:																		
Receipts and Revenues Cre- dited to the Vote—Pro- duits et recettes à valoir sur le crédit:																		
Revenue from International Organizations — Recettes provenant des organisations internationales.....										64	62	2	58	
Total Estimates—Total des prévisions.....										4,984	115,545	100,866	14,679	81,738	9,982	9,661	321	
Less—Moins:																		
Receipts credited to revenue— Produits portés en recettes:																		
Return on Investments— Revenu de placements.....											1,261	1,219	42	1,200
Privileges, Licences and Permits—Privilèges, li- cences et permis.....											350	325	25	336
Proceeds from Sales—Pro- duit de ventes.....											2	2	43
Service and service fees— Services et droits.....											50	40	10	25
Other—Autres.....											758	698	60	628
											2,421	2,284	137	2,232

AFFAIRES EXTÉRIEURES

A—Ministère—Programme des intérêts du Canada à l'étranger

PROGRAMME PAR ACTIVITÉ
(en milliers de dollars)

BUDGÉTAIRE								NON-BUDGETARY NON-BUDGÉTAIRE			
Grants and Contributions Subventions et contributions				Total Total				(Loans, Investments and Advances) Prêts, placements et avances			
Estimates 1974-75	Forecast Expendi- tures 1973-74	Change	Expendi- tures 1972-73	Estimates 1974-75	Forecast Expendi- tures 1973-74	Change	Expendi- tures 1972-73	Estimates 1974-75	Forecast Expendi- tures 1973-74	Change	Expendi- tures 1972-73
Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974	Diffé- rence	Dépenses 1972-1973	Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974	Diffé- rence	Dépenses 1972-1973	Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974	Diffé- rence	Dépenses 1972-1973
30,562	25,937	4,625	21,733	60,283	52,403	7,880	44,456	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	5,702	5,358	344	4,282	.....	.....	.....	.....
433	146	287	123	15,847	10,563	5,284	8,519	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	52,044	46,354	5,690	38,493	.....	.....	.....	.....
52	54	(2)	45	19,521	18,893	628	13,925	263	1,500	(1,237)	525
.....	.....	.....	.....	3,241	3,155	86	3,081	.....	.....	.....	.....
31,047	26,137	4,910	21,901	156,638	136,726	19,912	112,756	263	1,500	(1,237)	525
.....	.....	.....	.....	64	62	2	58	.....	.....	.....	.....
31,047	26,137	4,910	21,901	156,574	136,664	19,910	112,698	263	1,500	(1,237)	525
.....
.....	.....	.....	.....	1,261	1,219	42	1,200	139	141	(2)	143
.....	.....	.....	.....	350	325	25	336	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	2	2	.....	43	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	50	40	10	25	.....	.....	.....	.....
.....	758	698	60	628	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	2,421	2,284	137	2,232	139	141	(2)	143

EXTERNAL AFFAIRS

A—Department—Canadian Interests Abroad Program

PROGRAM BY ACTIVITIES
(thousands of dollars)

Activity— <i>Activité</i>	Man-Years Authorized 1974-75 <i>Années- hommes autorisées 1974-1975</i>	BUDGETARY						
		Operating <i>Fonctionnement</i>				Capital <i>Capital</i>		
		Estimates 1974-75	Forecast Expendi- tures 1973-74	Change	Expendi- tures 1972-73	Estimates 1974-75	Forecast Expendi- tures 1973-74	Change
		<i>Prévisions 1974-1975</i>	<i>Dépenses prévues 1973-1974</i>	<i>Diffé- rence</i>	<i>Dépenses 1972-1973</i>	<i>Prévisions 1974-1975</i>	<i>Dépenses prévues 1973-1974</i>	<i>Diffé- rence</i>
Add— <i>A ajouter:</i>								
Services provided by other departments— <i>Services four- nis par d'autres ministères</i>		5,149	4,751	398	3,200			
Accommodation provided by this department— <i>Logaux fournis par le Ministère</i>		1,932	1,824	108	1,570			
Total Cost of Program— Coût total du pro- gramme		120,205	105,157	15,048	84,276	9,982	9,661	321

DETAILS OF FOREIGN OPERATIONS ACTIVITIES TOTAL BUDGETARY EXPENDITURES
1974-75

(thousands of dollars)

Regions	ACTIVITIES					Total
	Relations with Foreign Governments and Intergovern- mental Institutions	Assistance to Canadians	Information Activities and Cultural Relations	Assistance to Other Programs		
Asia and Pacific.....	4,126	744	718	7,689	13,277	
Europe.....	8,101	2,107	2,729	22,136	35,073	
Africa and Middle East.....	3,014	605	663	6,051	10,333	
Western Hemisphere.....	5,409	1,619	2,425	13,562	23,015	
Permanent Missions and Delegations.....	34,015	38	123	1,828	36,004*	
Headquarters Functional Support.....	5,618	589	9,189	778	16,174	
Total.....	60,283	5,702	15,847	52,044	133,876	

*Includes Grants, contributions and assessments of \$30,995.

AFFAIRES EXTÉRIEURES

A—Ministère—Programme des intérêts du Canada à l'étranger

PROGRAMME PAR ACTIVITÉ
(en milliers de dollars)

BUDGÉTAIRE								NON-BUDGETARY NON-BUDGÉTAIRE			
Grants and Contributions Subventions et contributions				Total Total				(Loans, Investments and Advances Prêts, placements et avances)			
Estimates 1974-75	Forecast Expendi- tures 1973-74	Change	Expendi- tures 1972-73	Estimates 1974-75	Forecast Expendi- tures 1973-74	Change	Expendi- tures 1972-73	Estimates 1974-75	Forecast Expendi- tures 1973-74	Change	Expendi- tures 1972-73
Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974	Diffé- rence	Dépenses 1972-1973	Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974	Diffé- rence	Dépenses 1972-1973	Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974	Diffé- rence	Dépenses 1972-1973
				5,149	4,751	398	3,200				
				1,932	1,824	108	1,570				
31,047	26,137	4,910	21,901	161,234	140,955	20,279	115,236	124	1,359	(1,235)	382

DÉTAIL DES DÉPENSES BUDGÉTAIRES TOTALES RELATIVES AUX OPERATIONS À
L'ÉTRANGER EN 1974-1975

(en milliers de dollars)

ACTIVITÉ					
Régions	Relations avec les gouverne- ments étrangers et les institutions inter- gouverne- mentales	Aide aux Canadiens	Information et relations culturelles	Appui à d'autres programmes	Total
Asie et Pacifique.....	4,126	744	718	7,689	13,277
Europe.....	8,101	2,107	2,729	22,136	35,073
Afrique et Moyen-Orient.....	3,014	605	663	6,051	10,333
Hémisphère occidental.....	5,409	1,619	2,425	13,562	23,015
Missions permanentes et délégations.....	34,015	38	123	1,828	36,004*
Soutien fonctionnel de l'Administration centrale..	5,618	589	9,189	778	16,174
Total.....	60,283	5,702	15,847	52,044	133,876

*Englobe les subventions, contributions et cotisations (\$30,995).

EXTERNAL AFFAIRS

A—Department—Canadian Interests Abroad Program

OBJECTIVE

To promote in their international dimensions the national objectives of economic growth, sovereignty and independence, peace and security, the promotion of social justice, quality of life and a harmonious natural environment.

SUB-OBJECTIVES

- To seek acceptable solutions to international problems that affect Canadian interests and to promote conditions of peace, order and the rule of law in the international environment.
- To facilitate the expansion of economic, cultural, scientific and technological relations with other countries.
- To protect the rights and property of Canadians abroad.
- In the international context, to protect and promote independence and national unity.
- To support in the international sphere Canadian domestic programs.
- To help project abroad Canada's distinctive national identity.

PROGRAM DESCRIPTION

Relations with Foreign Governments and Intergovernmental Institutions—Analyzing and evaluating events and situations abroad having a bearing on Canadian interests; advising the Government on foreign policy questions and the conduct of foreign affairs; contributing to and coordinating views and activities of other departments and agencies in relation to Canada's foreign policy and external relations; management of foreign operations at posts abroad; representing Canada in foreign countries and in international organizations; communicating with foreign governments and international organizations on matters relating to Canadian interests; conducting negotiations on behalf of Canada; coordinating or directing official delegations and other visits abroad and coordinating official visits to Canada; paying Canada's share of the assessments of UN, NATO, Commonwealth and other international organizations and associated agencies.

Assistance to Canadians—Providing consular services to Canadians abroad and protection of the rights, person, and property of Canadians in foreign countries.

Information Activities and Cultural Relations—Publishing and disseminating information about Canada; providing information on international affairs to the Canadian public; arranging international exchanges in the fields of culture, education, science and technology.

Assistance to Other Programs—Assisting in the formulation and implementation of the foreign programs of other government departments and agencies, in particular defence services, immigration, international development, transportation and communications, environmental quality, science and technology; supplying support services for the foreign operations of other government departments and agencies.

Headquarters Administration and Operational Support—Offices of the Secretary of State for External Affairs, the Under-Secretary of State for External Affairs and their staffs; administrative, financial and personnel services; telecommunications and operational support services; services to the press and diplomatic corps in Ottawa.

AFFAIRES EXTÉRIEURES

A—Ministère—Programme des intérêts du Canada à l'étranger

OBJECTIF

Promouvoir, sur le plan international, les objectifs nationaux de croissance économique, de souveraineté et d'indépendance, de paix et de sécurité, ainsi que la justice sociale, la qualité de la vie et l'idéal d'un milieu naturel harmonieux.

SOUS-OBJECTIFS

- Rechercher des solutions acceptables aux problèmes internationaux qui touchent aux intérêts du Canada et promouvoir la paix, l'ordre et la primauté du droit dans la communauté internationale.
- Faciliter l'élargissement des relations économiques, culturelles, scientifiques et techniques avec d'autres pays.
- Protéger les droits et les biens des Canadiens à l'étranger.
- Dans le cadre international, protéger et promouvoir l'indépendance et l'unité nationale.
- Appuyer, sur le plan international, les programmes nationaux du Canada.
- Aider à faire connaître le Canada à l'étranger.

DESCRIPTION DU PROGRAMME

Relations avec les gouvernements étrangers et les institutions intergouvernementales—Analyser et évaluer des événements et des situations à l'étranger qui touchent aux intérêts du Canada; conseiller le gouvernement sur des questions de politique étrangère et sur la conduite des affaires étrangères; contribuer à l'élaboration et à la coordination des points de vue et des activités d'autres ministères et organismes concernant la politique étrangère du Canada et ses relations extérieures; diriger les opérations des missions à l'étranger; représenter le Canada auprès des pays étrangers et des organisations internationales; communiquer avec les gouvernements étrangers et les organisations internationales sur des questions qui touchent aux intérêts du Canada; mener des négociations au nom du Canada; coordonner ou diriger les délégations officielles et autres visites à l'étranger et coordonner les visites officielles au Canada; verser la quote-part du Canada aux Nations Unies, à l'OTAN, au Commonwealth et aux autres organisations internationales et organismes connexes.

Aide aux Canadiens—Fournir des services consulaires aux Canadiens à l'étranger et protéger les droits, la personne et les biens des Canadiens à l'étranger.

Information et relations culturelles—Publier et diffuser des renseignements sur le Canada; renseigner le public canadien sur les affaires internationales; organiser des échanges internationaux dans le domaine de la culture, de l'éducation, des sciences et de la technique.

Appui à d'autres programmes—Participer à l'élaboration et à l'application des programmes pour l'étranger d'autres ministères et organismes de l'État, en particulier en ce qui a trait à la défense, à l'immigration, au développement international, aux transports et aux communications, à la qualité de l'environnement, aux sciences et à la technologie; fournir les services de soutien nécessaires aux opérations à l'étranger d'autres ministères et organismes de l'État.

Administration centrale et services de soutien—Cabinet du Secrétaire d'État aux Affaires extérieures et bureau du sous-secrétaire d'État aux Affaires extérieures et leur personnel immédiat; services de personnel, services financiers et autres services administratifs; services de télécommunications et de soutien des opérations; services offerts à la presse et au corps diplomatique à Ottawa.

EXTERNAL AFFAIRS

A—Department—Canadian Interests Abroad Program

OBJECTS OF EXPENDITURE

Standard Object	Estimates 1974-75	Forecast Expenditures 1973-74	Change	Expenditures 1972-73
	(thousands of dollars)			
OPERATING				
Salaries and Wages.....(1)	48,778	43,113	5,665	37,148
Other Personnel.....(1)	13,134	12,315	819	11,874
Transportation and Communications.....(2)	17,183	14,579	2,604	11,737
Information.....(3)	3,920	3,299	621	2,663
Professional and Special Services.....(4)	10,041	8,503	1,538	4,723
Rentals.....(5)	12,619	10,689	1,930	6,873
Purchased Repair and Upkeep.....(6)	4,296	3,624	672	2,898
Utilities, Materials and Supplies.....(7)	4,940	4,195	745	3,379
All Other Expenditures.....(12)	698	611	87	501
	115,609	100,928	14,681	81,796
CAPITAL				
Professional and Special Services.....(4)	300	280	20	351
Construction and Acquisition of Land, Buildings and Equipment(8)	2,341	2,906	(565)	3,165
Construction and Acquisition of Machinery and Equipment.....(9)	7,341	6,475	866	5,543
	9,982	9,661	321	9,059
GRANTS, CONTRIBUTIONS AND OTHER TRANSFER PAYMENTS.....(10)				
	31,047	26,137	4,910	21,901
	156,638	136,726	19,912	112,756
LESS: RECEIPTS AND REVENUES CREDITED TO THE VOTE.....(13)				
	64	62	2	58
TOTAL.....	156,574	136,664	19,910	112,698

MANPOWER

	1974-75		1973-74			1972-73		
	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1975	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1974	Con- tinuing Em- ployees on Strength Sept. 30, 1973	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1973	Con- tinuing Em- ployees on Strength Sept. 30, 1972
Executive.....	7	7	7	7	5	7	7	6
Scientific and Professional.....	44	45	42	42	38	42	42	35
Administrative and Foreign Service..	937	943	869	883	872	812	833	813
Technical.....	104	107	101	103	98	96	98	96
Administrative Support.....	1,402	1,439	1,392	1,429	1,362	1,212	1,240	1,203
Operational.....	227	236	223	243	233	204	206	216
Local Assistance Abroad.....	2,263	2,131	2,042	1,948	1,862	1,910	1,766	1,737
Total.....	4,984	4,908	4,676	4,655	4,470	4,283	4,192	4,106
Percentage change from preceding year.....	6.6*		9.2					

*The increase is primarily due to increased program activities at missions abroad in respect of relations with foreign governments, assistance to Canadians, information and support for programs of other departments.

AFFAIRES EXTÉRIEURES

A—Ministère—Programme des intérêts du Canada à l'étranger

ARTICLES DE DÉPENSE

Article courant	Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974	Différence	Dépenses 1972-1973
	(en milliers de dollars)			
FONCTIONNEMENT				
Traitements et salaires.....(1)	48,778	43,113	5,665	37,148
Autres rémunérations.....(1)	13,134	12,315	819	11,874
Transports et communications.....(2)	17,183	14,579	2,604	11,737
Information.....(3)	3,920	3,299	621	2,663
Services professionnels et spéciaux.....(4)	10,041	8,503	1,538	4,723
Location.....(5)	12,619	10,689	1,930	6,873
Achat de services de réparation et d'entretien.....(6)	4,296	3,624	672	2,898
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....(7)	4,940	4,195	745	3,379
Toutes autres dépenses.....(12)	698	611	87	501
	115,609	100,928	14,681	81,796
CAPITAL				
Services professionnels et spéciaux.....(4)	300	280	20	351
Construction et acquisition de terrains, bâtiments et matériel.....(8)	2,341	2,906	(565)	3,165
Construction et acquisition de machines et de matériel.....(9)	7,341	6,475	866	5,543
	9,982	9,661	321	9,059
SUBVENTIONS, CONTRIBUTIONS ET AUTRES PAIE- MENTS DE TRANSFERT.....(10)	31,047	26,137	4,910	21,901
	156,638	136,726	19,912	112,756
MOINS: PRODUITS ET RECETTES À VALOIR SUR LE CRÉDIT.....(13)	64	62	2	58
TOTAL.....	156,574	136,664	19,910	112,698

MAIN-D'ŒUVRE

	1974-1975		1973-1974			1972-1973		
	Années- hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1975	Années- hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1974	Effectif constant réel au 30 sept. 1973	Années- hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1973	Effectif constant réel au 30 sept. 1972
Direction.....	7	7	7	7	5	7	7	6
Sciences et professions.....	44	45	42	42	38	42	42	35
Administration et service extérieur.....	937	943	869	833	872	812	833	813
Technique.....	104	107	101	103	98	96	98	96
Soutien administratif.....	1,402	1,439	1,392	1,429	1,362	1,212	1,240	1,203
Exploitation.....	227	236	223	243	233	204	206	216
Services retenus sur place à l'étranger	2,263	2,131	2,042	1,948	1,862	1,910	1,766	1,737
Total.....	4,984	4,908	4,676	4,655	4,470	4,283	4,192	4,106
Différence (%) par rapport à l'année précédente.....	6.6*		9.2					

*L'augmentation est due principalement à l'accroissement des activités inscrites aux programmes des missions à l'étranger en ce qui concerne les relations avec les gouvernements étrangers, l'aide aux Canadiens, l'information et les services de soutien destinés aux programmes des autres ministères.

EXTERNAL AFFAIRS

A—Department—Canadian Interests Abroad Program

MAJOR CAPITAL PROJECTS

Projects by Activities	Previously Estimated Total Cost	Currently Estimated Total Cost	Forecast Expenditures to March 31, 1974	Estimates 1974-75	Future Years Require- ments
	(thousands of dollars)				
RELATIONS WITH FOREIGN GOVERNMENTS AND INTERGOVERNMENTAL INSTITUTIONS					
Brasilia, Brazil—					
Construction of Chancery, Residence and staff accommodation.....	2,054	2,054	1,025	800	229
Dakar, Senegal—					
Acquisition of Chancery.....	285	306	165	21	120
Moscow, USSR—					
Construction of Chancery and recreation facilities	5,340	5,340	.....	750	4,590
Peking, Peoples Republic of China—					
Construction of Chancery and Residence.....	2,800	2,800	.....	10	2,790
Tokyo, Japan—					
Construction of staff accommodation.....	1,600	1,600	.....	150	1,450
Tokyo, Japan—					
Construction of Chancery.....	4,500	4,500	.....	200	4,300
Mexico City, Mexico—					
Construction of Chancery.....	1,300	1,300	.....	60	1,240

GRANTS AND CONTRIBUTIONS

	Estimates 1974-75	Forecast Expenditures 1973-74
	\$	\$
GRANTS		
RELATIONS WITH FOREIGN GOVERNMENTS AND INTERGOVERNMENTAL INSTITUTIONS		
Association des universités partiellement ou entièrement de langue française.....	70,000	60,000
Commonwealth Institute.....	7,800	7,800
Conseil international de la langue française (CILF).....	30,000	25,000
International Civil Aviation Organization—Payment toward the annual cost of occupancy in I.C.A.O.'s new headquarters building.....	550,000	
International Commission on Radiological Protection.....	5,000	5,000
International Committee of the Red Cross.....	30,000	30,000
United Nations Association in Canada.....	30,000	27,000
United Nations Trust Fund for South Africa.....	10,000	10,000
Items not required for 1974-75		
Gift to the new International Labour Organization Headquarters in Geneva.....		38,755
Gift to the World Health Organization to commemorate Dr. Brock Chisholm.....		6,818
Emergency Fund for the Westman Islands.....		62,500
	732,800	272,873
INFORMATION ACTIVITIES AND CULTURAL RELATIONS		
Association for Canadian studies in the United States (\$10,000 U.S.).....	10,000	10,000
Atlantic Association of Young Political Leaders.....	300	300
Atlantic Council of Canada.....	19,500	7,500
Canadian-German Society of Hanover (50,000 Deutsche Marks).....	20,420	17,753
Canadian Institute of International Affairs.....	50,000	50,000
Canadian Political Science Association.....	25,000	25,000
Gift of an organ to St. Malo Cathedral.....	268,000	
International Baccalaureat Office.....	5,000	
Jeunesses musicales du Canada.....	35,000	35,000
	433,220	145,553

AFFAIRES EXTÉRIEURES

A—Ministère—Programme des intérêts du Canada à l'étranger

GRANDS TRAVAUX D'ÉQUIPEMENT

Travaux par activité	Coût total estimatif précédent	Coût total estimatif courant	Dépenses prévues jusqu'au 31 mars 1974	Prévisions 1974-1975	Besoins des années futures
(en milliers de dollars)					
RELATIONS AVEC LES GOUVERNEMENTS ÉTRANGERS ET LES INSTITUTIONS INTERGOUVERNEMENTALES					
Brasilia (Brésil)—					
Construction de la chancellerie, de la résidence et des logements du personnel.....	2,054	2,054	1,025	800	229
Dakar (Sénégal)—					
Acquisition de la chancellerie.....	285	306	165	21	120
Moscou (U.R.S.S.)—					
Construction de la chancellerie et d'installations récréatives.....	5,340	5,340		750	4,590
Pékin (République populaire de Chine)—					
Construction de la chancellerie et de la résidence....	2,800	2,800		10	2,790
Tokyo (Japon)—					
Construction des logements du personnel.....	1,600	1,600		150	1,450
Tokyo (Japon)—					
Construction de la chancellerie.....	4,500	4,500		200	4,300
Mexico (Mexique)—					
Construction de la chancellerie.....	1,300	1,300		60	1,240

SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS

	Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974
	\$	\$
SUBVENTIONS		
RELATIONS AVEC LES GOUVERNEMENTS ÉTRANGERS ET LES INSTITUTIONS INTERGOUVERNEMENTALES		
Association des universités partiellement ou entièrement de langue française.....	70,000	60,000
Institut du Commonwealth.....	7,800	7,800
Conseil international de la langue française (CILF).....	30,000	25,000
Organisation de l'aviation civile internationale—Païement du coût annuel d'occupation du nouvel édifice abritant le siège de l'OACI.....	550,000	
Commission internationale de protection contre les radiations.....	5,000	5,000
Comité international de la Croix-Rouge.....	30,000	30,000
Association des Nations Unies au Canada.....	30,000	27,000
Fonds d'affectation spéciale des Nations Unies pour l'Afrique du Sud.....	10,000	10,000
Postes non requis en 1973-1974		
Don au nouveau siège de l'Organisation internationale du travail à Genève.....		38,755
Don à l'Organisation mondiale de la santé en l'honneur du Dr Brock Chisholm.....		6,818
Fonds d'urgence pour les Îles Westman.....		62,500
	732,800	272,873

INFORMATION ET RELATIONS CULTURELLES

Association pour les études canadiennes aux États-Unis (\$10,000 É.-U.).....	10,000	10,000
Association atlantique des jeunes dirigeants politiques.....	300	300
Conseil atlantique du Canada.....	19,500	7,500
Société germano-canadienne de Hanovre (50,000 marks allemands).....	20,420	17,753
Institut canadien des affaires internationales.....	50,000	50,000
Association canadienne des sciences politiques.....	25,000	25,000
Don d'orgues à la cathédrale de Saint-Malo.....	268,000	
Bureau du Baccalauréat international.....	5,000	
Jeunesses musicales du Canada.....	35,000	35,000
	433,220	145,553

EXTERNAL AFFAIRS

A—Department—Canadian Interests Abroad Program

GRANTS AND CONTRIBUTIONS

	Estimates 1974-75	Forecast Expenditures 1973-74
	\$	\$
GRANTS—Continued		
HEADQUARTERS ADMINISTRATION AND OPERATIONAL SUPPORT		
(S)—Payments under the Diplomatic Service (Special) Superannuation Act (R.S. c. D-5).....	50,000	50,000
Gifts to countries attaining independence and to mark special occasions.....	2,000	4,000
	52,000	54,000
CONTRIBUTIONS		
RELATIONS WITH FOREIGN GOVERNMENTS AND INTERGOVERNMENTAL INSTITUTIONS		
Agence de co-opération culturelle et technique (9,905,000 French Francs).....	2,346,494	1,915,000
Canadian Association for Latin America.....	45,000	45,000
Canadian Institute of International Affairs for Canadian Participation in the Trilateral Commission.....	50,000	25,000
Canadian participation in special activities and programmes of the Agence de co-opération culturelle et technique and other Francophone Organizations of International and Multi-lateral interest to Canada.....	200,000	150,000
Commonwealth Foundation (£51,625).....	125,965	132,671
Commonwealth Secretariat (£174,000).....	424,560	406,307
Commonwealth Youth Program (£140,000).....	341,600	244,000
Conférence internationale des États partiellement ou entièrement de langue française.....	25,000	25,000
Conseil africain et malgache d'enseignement supérieur (CAMES).....	6,000	6,000
Council of Minister's of Education of Canada for O.E.C.D. Study on Education Policies in Canada.....	300,000	200,000
Customs Co-operation Council (4,906,594 Belgian Francs).....	132,969	118,363
Defence support assistance to Non-NATO countries.....	440,000	437,530
Food and Agriculture Organization (\$1,930,000 U.S.).....	1,930,000	1,930,000
General Agreement on Tariff and Trade (1,440,487 Swiss Francs).....	461,100	366,000
Inter-American Institute of Agricultural Sciences (\$378,000 U.S.).....	378,000	355,681
Inter-Governmental Maritime Consultative Organization (\$32,000 U.S.).....	32,000	26,400
International Atomic Energy Agency (\$709,000 U.S.).....	709,000	736,728
International Civil Aviation Organization (\$335,000 U.S.).....	335,000	315,829
International Civil Aviation Organization—Reimbursement for compensation paid its Canadian employees for Quebec Income Tax for prior taxation years.....	241,000	221,000
International Labour Organization (\$1,516,500 U.S.).....	1,516,500	1,516,520
Laos International Commission.....	20,000	20,000
North Atlantic Treaty Organization—Cost of Civil Administration (55,649,865 Belgian Francs).....	1,508,111	1,297,440
North Atlantic Treaty Organization—Science Programs (16,557,668 Belgian Francs).....	448,713	427,040
Organization for Economic Co-operation and Development (8,900,000 French Francs).....	2,108,410	1,752,320
Organization for Economic Co-operation and Development—Centre for Education, Research and Innovation (292,800 French Francs).....	69,364	55,456
Organization for Economic Co-operation and Development—International Management Training for Educational Change (IMTEC).....	8,500	8,500
Pan American Health Organization (\$1,328,263 U.S.).....	1,328,263	1,210,893
Payment to the Roosevelt Campobello International Park Commission for the purposes of and subject to the provisions of the Act respecting the Commission established to administer the Roosevelt Campobello International Park (\$200,000 U.S.).....	200,000	167,265
Permanent Court of Arbitration (6,521 Dutch Florins).....	2,566	2,550
Reimbursement to International Organizations for compensation paid to Canadian employees for their liability for Canadian income taxes.....	20,000	20,000
Secrétariat de la Conférence des ministres de l'Éducation nationale des États africains et malgache d'expression française.....	12,250	6,000
Secrétariat exécutif permanent de la Conférence des ministres de la Jeunesse et des Sports des États d'expression française d'Afrique, de Madagascar et de l'Île Maurice (2,870,000 C.F.A.).....	12,250	12,250
Société d'accueil du Festival international de la Jeunesse francophone.....	700,000	290,000
United Nations Committee on the Elimination of all Forms of Racial Discrimination (\$3,000 U.S.).....	3,000	3,000
United Nations Education, Scientific, and Cultural Organization (\$1,936,000 U.S.).....	1,936,000	1,513,064
United Nations Organization (\$6,721,000 U.S.).....	6,721,000	6,200,000
United Nations Voluntary Fund for the Environment (\$1,500,000 U.S.).....	1,500,000	500,000
World Health Organization (\$3,190,000 U.S.).....	3,190,000	2,968,260

AFFAIRES EXTÉRIEURES

A—Ministère—Programme des intérêts du Canada à l'étranger

SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS

	Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974
	\$	\$
SUBVENTIONS (suite)		
ADMINISTRATION CENTRALE ET SERVICES DE SOUTIEN		
(S)—Paiements en vertu de la Loi sur la pension spéciale du service diplomatique (S.R., D-5).....	50,000	50,000
Dons aux pays accédant à l'indépendance ou destinés à marquer des occasions spéciales.....	2,000	4,000
	52,000	54,000
CONTRIBUTIONS		
RELATIONS AVEC LES GOUVERNEMENTS ÉTRANGERS ET LES INSTITUTIONS INTERGOUVERNEMENTALES		
Agence de coopération culturelle et technique (9,905,000 francs français).....	2,346,494	1,915,000
Association canadienne pour l'Amérique latine.....	45,000	45,000
Institut canadien des affaires internationales pour la participation du Canada à la Commission trilatérale.....	50,000	25,000
Participation canadienne aux activités et programmes spéciaux de l'Agence de coopération culturelle et technique et d'autres organisations francophones internationales et multilatérales intéressant le Canada.....	200,000	150,000
Commonwealth Foundation (£51,625).....	125,965	132,671
Secrétariat du Commonwealth (£174,000).....	424,560	406,307
Programme du Commonwealth pour la jeunesse (£140,000).....	341,600	244,000
Conférence internationale des États partiellement ou entièrement de langue française.....	25,000	25,000
Conseil africain et malgache de l'enseignement supérieur (CAMES).....	6,000	6,000
Conseil des ministres de l'Éducation du Canada pour une étude de l'Organisation de coopération et de développement économiques sur les politiques de l'éducation au Canada.....	300,000	200,000
Conseil de coopération douanière (4,906,594 francs belges).....	132,969	118,363
Aide aux services de soutien de la Défense accordée aux pays qui ne sont pas membres de l'O.T.A.N.....	440,000	437,530
Organisation pour l'alimentation et l'agriculture (\$1,930,000 É.-U.).....	1,930,000	1,930,000
Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce (1,440,487 francs suisses).....	461,100	366,000
Institut interaméricain des sciences agricoles (\$378,000 É.-U.).....	378,000	355,681
Organisation intergouvernementale consultative de la navigation maritime (\$32,000 É.-U.).....	32,000	26,408
Agence internationale de l'énergie atomique (\$709,000 É.-U.).....	709,000	736,720
Organisation de l'aviation civile internationale (\$335,000 É.-U.).....	335,000	315,829
Organisation de l'aviation civile internationale—Remboursement de l'indemnité accordée à ses employés canadiens à l'égard de l'impôt sur le revenu du Québec pour les années d'imposition antérieures.....	241,000	221,000
Organisation internationale du travail (\$1,516,500 É.-U.).....	1,516,500	1,516,520
Commission internationale pour la surveillance et le contrôle au Laos.....	20,000	20,000
Organisation du Traité de l'Atlantique Nord—Frais de l'administration civile (55,649,865 francs belges).....	1,508,111	1,297,440
Organisation du Traité de l'Atlantique Nord—Programme du comité des sciences (16,557,668 francs belges).....	448,713	427,040
Organisation de coopération et de développement économiques (8,900,000 francs français).....	2,108,410	1,752,320
Organisation de coopération et de développement économiques—Centre de recherches et d'innovations pédagogiques (292,800 francs français).....	69,364	55,456
Organisation de coopération et de développement économiques—Formation en gestion internationale relative aux innovations dans l'enseignement.....	8,500	8,500
Organisation sanitaire panaméricaine (\$1,328,263 É.-U.).....	1,328,263	1,210,893
Versement à la Commission du parc international Roosevelt de Campobello, en exécution et sous réserve des dispositions de la Loi concernant la Commission établie pour administrer le parc international Roosevelt de Campobello (\$200,000 É.-U.).....	200,000	167,265
Cour permanente d'arbitrage (6,521 florins).....	2,566	2,550
Remboursement aux organisations internationales des indemnités versées aux employés canadiens assujettis à l'impôt du Canada.....	20,000	20,000
Secrétariat de la Conférence des ministres de l'Éducation nationale des États africains et malgache d'expression française.....	12,250	6,000
Secrétariat exécutif permanent de la Conférence des ministres de la Jeunesse et des Sports des États d'expression française d'Afrique, de Madagascar et de l'Île Maurice (2,870,000 C.F.A.).....	12,250	12,250
Société d'accueil du Festival international de la Jeunesse francophone.....	700,000	290,000
Comité des Nations Unies pour l'élimination de la discrimination raciale (\$3,000 É.-U.).....	3,000	3,000
Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture (\$1,936,000 É.-U.).....	1,936,000	1,513,064
Organisation des Nations Unies (\$6,721,000 É.-U.).....	6,721,000	6,200,000
Fonds bénévole des Nations Unies pour l'environnement (\$1,500,000 É.-U.).....	1,500,000	500,000
Organisation mondiale de la santé (\$3,190,000 É.-U.).....	3,190,000	2,968,260

EXTERNAL AFFAIRS

A—Department—Canadian Interests Abroad Program

GRANTS AND CONTRIBUTIONS

	Estimates 1974-75	Forecast Expenditures 1973-74
	\$	\$
CONTRIBUTIONS—Continued		
RELATIONS WITH FOREIGN GOVERNMENTS AND INTER- GOVERNMENTAL INSTITUTIONS—Continued		
Item not required for 1974-75		
Misawa Homes of Canada Ltd.—Contribution toward the provision of prefabricated relief housing for the victims of the Westman Islands disaster.....		37,500
	29,828,615	25,664,567
	31,046,635	26,136,993

A—Department—Passport Office Revolving Fund

PROGRAM BY ACTIVITIES
(thousands of dollars)

Activity—Activité	Man-Years Authorized 1974-75 <i>Années- hommes autorisées 1974-1975</i>	EXPENDITURES — DÉPENSES			
		Forecast 1974-75	Forecast 1973-74	Change	Actual 1972-73
		<i>Prévues 1974-1975</i>	<i>Prévues 1973-1974</i>	<i>Différence</i>	<i>Réelles 1972-1973</i>
Operations—Opérations.....	389	5,720	5,006	714	4,2
Total.....	389	5,720	5,006	714	4,2
Capital Expenditures— <i>Dépenses en capital</i>		300		300	
Less— <i>Moins</i> :					
Available from accumulated provision for capital replacement— <i>Montant disponible provenant de la somme accumulée pour le remplacement de capital</i>		37		37	
Total Estimates—Total des prévisions		263		263	

AFFAIRES EXTÉRIEURES

A—Ministère—Programme des intérêts du Canada à l'étranger

SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS

	Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974
	\$	\$
CONTRIBUTIONS—suite		
RELATIONS AVEC LES GOUVERNEMENTS ÉTRANGERS ET LES INSTITUTIONS INTERGOUVERNEMENTALES—suite		
Postes non requis en 1974-1975		
Misawa Homes of Canada Ltd.—Contribution en vue de l'assemblage de maisons préfabriquées destinées aux victimes du désastre des Îles Westman.....		37,500
	29,828,615	25,664,567
	31,046,635	26,136,993

A—Ministère—Bureau des passeports—Fonds renouvelable

PROGRAMME PAR ACTIVITÉ
(en milliers de dollars)

REVENUES — RECETTES				EXCESS EXPENDITURES (REVENUES) — DÉPENSES EXCÉDENTAIRES (RECETTES)			
Forecast 1974-75	Forecast 1973-74	Change	Actual 1972-73	Forecast 1974-75	Forecast 1973-74	Change	Actual 1972-73
<i>Prévues 1974-1975</i>	<i>Prévues 1973-1974</i>	<i>Différence</i>	<i>Réelles 1972-1973</i>	<i>Prévues 1974-1975</i>	<i>Prévues 1973-1974</i>	<i>Différence</i>	<i>Réelles 1972-1973</i>
6,562	5,733	829	5,447	(842)	(727)	115	(1,177)
6,562	5,733	829	5,447	(842)	(727)	115	(1,177)

EXTERNAL AFFAIRS

A—Department—Passport Office Revolving Fund

OBJECTIVE

To provide for the issue of appropriate travel documents to Canadian citizens and to certain permanent residents of Canada who are unable to obtain valid passports from their country of origin.

AUTHORITY

The Passport Office Revolving Fund was established by Loans, Investments and Advances Vote L22b, Appropriation Act No. 1, 1969.

DESCRIPTION

The fund provides for the issuing of ordinary passports, certificates of identity, diplomatic passports and special passports in Canada and providing functional direction including material, equipment and training of staff, to posts abroad for the issuing of passports to Canadian citizens resident or travelling abroad.

MANPOWER

	1974-75		1973-74			1972-73		
	Total Man-Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1975	Total Man-Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1974	Continuing Employees on Strength Sept. 30, 1973	Total Man-Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1973	Continuing Employees on Strength Sept. 30, 1972
Executive.....	1	1	.....	.....	1	.....	.....	.....
Administrative and Foreign Service..	35	35	34	34	31	30	30	28
Administrative Support.....	347	268	312	236	200	289	234	205
Operational.....	6	5	5	5	4	5	5	3
Total.....	389	309	351	275	236	324	269	236
Percentage change from preceding year.....	10.8*		8.3					

*To provide for the anticipated increase in the volume of passport services and for improved audit and verification of applications.

AFFAIRES EXTÉRIEURES

A—Ministère—Bureau des passeports—Fonds renouvelable

OBJECTIF

Assurer la délivrance des documents de voyage appropriés à des citoyens canadiens et à certain résidents permanents au Canada qui ne peuvent obtenir de passeport valide de leur pays d'origine.

AUTORISATION

Le fonds renouvelable du Bureau des passeports a été établi sous l'empire du crédit L22b (Prêts, placements et avances) de la Loi n° 1 de 1969 portant affectation de crédits.

DESCRIPTION

Au Canada, le programme consiste à délivrer des passeports ordinaires, des cartes d'identité, des passeports diplomatiques et des passeports spéciaux; à l'étranger, il consiste à fournir aux missions les règles pratiques à suivre et le matériel, l'équipement et la formation du personnel nécessaires pour leur permettre de délivrer des passeports aux citoyens canadiens qui résident ou voyagent à l'étranger.

MAIN-D'ŒUVRE

	1974-1975		1973-1974			1972-1973		
	Années-hommes totales auto-risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1975	Années-hommes totales auto-risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1974	Effectif constant réel au 30 sept. 1973	Années-hommes totales auto-risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1973	Effectif constant réel au 30 sept. 1972
Direction.....	1	1			1			
Administration et service extérieur.....	35	35	34	34	31	30	30	28
Soutien administratif.....	347	268	312	236	200	289	234	205
Exploitation.....	6	5	5	5	4	5	5	3
Total.....	389	309	351	275	236	324	269	236
Différence (%) par rapport à l'année précédente.....	10.8*		8.3					

*Pour répondre à l'augmentation prévue des services du Bureau des passeports et pour améliorer les différentes sortes de vérification des demandes.

EXTERNAL AFFAIRS

A—Department—World Exhibitions Program

	ESTIMATES			Expenditures 1972-73
	1974-75	1973-74	Change	
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 20 —World Exhibitions—Program expenditures and contributions.....	440,000	385,000	55,000	127,000
Statutory —Contributions to Superannuation Accounts.....	7,000	7,000	.....	6,000
Total Program.....	447,000	392,000	55,000	133,000

PROGRAM BY ACTIVITIES
(thousands of dollars)

Activity— <i>Activité</i>	Man-Years Authorized 1974-75 <i>Années- hommes autorisées 1974-1975</i>	Operating <i>Fonctionnement</i>			
		Estimates 1974-75	Forecast Expendi- tures 1973-74	Change	Expendi- tures 1972-73
		<i>Prévisions 1974-1975</i>	<i>Dépenses prévues 1973-1974</i>	<i>Différence</i>	<i>Dépenses 1972-1973</i>
Future World Exhibitions— <i>Prochaines expositions universelles</i>	5	136	181	(45)	12
Expo 74 Spokane— <i>Expo 74 Spokane</i>		300	200	100	.....
Contributions to Superannuation Accounts— <i>Contribution aux comptes de pension de retraite</i>		7	7	.....	0
Total Estimates—Total des prévisions	5	443	388	55	13
Add— <i>A ajouter</i> : Services provided by other departments— <i>Services fournis par d'autres ministères</i>		3	3	.....	2
Total Cost of Program—Coût total du programme		446	391	55	13

OBJECTIVE

To present an image of Canada that portrays Canada's industrial, cultural and social development, through participation in World exhibitions approved by the International Bureau of Exhibitions.

SUB-OBJECTIVES

—To plan and manage Canadian Government participation in World Exhibitions.

PROGRAM DESCRIPTION

Future World Exhibitions—Representation at the International Bureau of Exhibitions.

Expo 74 Spokane—Participation in the Spokane World Exposition Spokane, Washington, U.S.A. 1974.

AFFAIRES EXTÉRIEURES

A—Ministère—Programme des expositions universelles

	PRÉVISIONS			Dépenses
	1974-1975	1973-1974	Différence	1972-1973
	\$	\$	\$	\$
Budgétaire				
Crédit 20 —Expositions universelles—Dépenses du programme et contributions.....	440,000	385,000	55,000	127,000
Service voté —Contribution aux comptes de pension de retraite..	7,000	7,000	.....	6,000
Total au titre du programme.....	447,000	392,000	55,000	133,000

PROGRAMME PAR ACTIVITÉ
(en milliers de dollars)

BUDGETARY—BUDGÉTAIRE							
Grants and Contributions Subventions et contributions				Total Total			
Estimates 1974-75	Forecast Expenditures 1973-74	Change	Expenditures 1972-73	Estimates 1974-75	Forecast Expenditures 1973-74	Change	Expenditures 1972-73
Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974	Différence	Dépenses 1972-1973	Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974	Différence	Dépenses 1972-1973
4	4	.....	3	140	185	(45)	127
.....	.....	.....	.....	300	200	100	.....
.....	.....	.....	.....	7	7	.....	6
4	4	.....	3	447	392	55	133
.....
.....	.....	.....	.....	3	3	.....	2
4	4	.....	3	450	395	55	135

Projeter une image du Canada qui reflète avec exactitude son développement industriel, culturel et social, par la participation aux expositions universelles approuvées par le Bureau international des expositions.

SOUS-OBJECTIF

Organiser et diriger la participation du gouvernement canadien aux expositions universelles.

DESCRIPTION DU PROGRAMME

Prochaines expositions universelles—Représentation du Canada auprès du Bureau international des expositions.

Expo 74, Spokane—Participation à l'exposition universelle de Spokane, à Spokane (Washington, É.-U.), en 1974.

EXTERNAL AFFAIRS

A—Department—World Exhibitions Program

OBJECTS OF EXPENDITURE

Standard Object	Estimates	Forecast	Change	Expenditures
	1974-75	Expenditures 1973-74		1972-73
		(thousands of dollars)		
OPERATING				
Salaries and Wages.....	(1) 115	110	5	70
Other Personnel.....	(1) 7	12	(5)	6
Transportation and Communications.....	(2) 15	15		3
Professional and Special Services.....	(4) 213	186	27	48
Rentals.....	(5) 90	60	30	
Utilities, Materials and Supplies.....	(7) 3	5	(2)	3
	443	388	55	130
GRANTS, CONTRIBUTIONS AND OTHER TRANSFER				
PAYMENTS.....	(10) 4	4		3
TOTAL.....	447	392	55	133

MANPOWER

	1974-75		1973-74			1972-73		
	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1975	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1974	Con- tinuing Em- ployees on Sept. 30, 1973	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1973	Con- tinuing Em- ployees on Sept. 30, 1972
Executive.....	1	1	1	1	1	1	1	1
Administrative and Foreign Service..	3	3	3	3	3	3	3	3
Administrative Support.....	1	1	1	1	1	1	1	1
Total.....	5	5	5	5	5	5	5	5
Percentage change from preceding year.....								

GRANTS AND CONTRIBUTIONS

	Estimates 1974-75	Forecast Expenditures 1973-74
	\$	\$
CONTRIBUTIONS		
FUTURE WORLD EXHIBITIONS		
Fees for Canada's membership in the International Bureau of Exhibitions.....	4,000	4,000

AFFAIRES EXTÉRIEURES

A—Ministère—Programme des expositions universelles

ARTICLES DE DÉPENSE

Article courant	Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974	Différence	Dépenses 1972-1973
(en milliers de dollars)				
FONCTIONNEMENT				
Traitements et salaires.....(1)	115	110	5	70
Autres rémunérations.....(1)	7	12	(5)	6
Transports et communications.....(2)	15	15		3
Services professionnels et spéciaux.....(4)	213	186	27	48
Location.....(5)	90	60	30	
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....(7)	3	5	(2)	3
	443	388	55	130
SUBVENTIONS, CONTRIBUTIONS ET AUTRES PAIEMENTS DE TRANSFERT.....(10)				
	4	4		3
TOTAL.....	447	392	55	133

MAIN-D'ŒUVRE

	1974-1975		1973-1974			1972-1973		
	Années-hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1975	Années-hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1974	Effectif constant réel au 30 sept. 1973	Années-hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1973	Effectif constant réel au 30 sept. 1972
Direction.....	1	1	1	1	1	1	1	1
Administration et service extérieur.....	3	3	3	3	3	3	3	3
Soutien administratif.....	1	1	1	1	1	1	1	1
Total.....	5	5	5	5	5	5	5	5
Différence (%) par rapport à l'année précédente.....								

SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS

	Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974
	\$	\$
CONTRIBUTIONS		
PROCHAINES EXPOSITIONS UNIVERSELLES		
Affiliation du Canada au Bureau international des expositions.....	4,000	4,000

EXTERNAL AFFAIRS

B—Canadian International Development Agency

	ESTIMATES			Expenditures
	1974-75	1973-74	Change	1972-73
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 25 —Canadian International Development Agency—Operating expenditures.....	17,685,000	15,711,000	1,974,000	12,189,776
Vote 30 —Canadian International Development Agency—The grants listed in the Estimates, the commodity contributions to the United Nations Relief and Works Agency for Palestine Refugees in the Near East and to the World Food Program in the current and subsequent fiscal years and the payment to the Special Account established by External Affairs Vote 33d, Appropriation Act No. 2, 1965, for the provision of economic, technical, educational and social development assistance to developing countries listed in the Estimates, contributions and authority to pay amounts specified in the currencies of the countries indicated, notwithstanding that the total of such payments may exceed the equivalent in Canadian dollars estimated as of January, 1974 which is.....	332,000,000	284,484,001	47,515,999	262,110,032
Statutory —Contributions to Superannuation Accounts.....	1,074,000	820,000	254,000	689,000
	350,759,000	301,015,001	49,743,999	274,988,808
Non-Budgetary				
Vote L35 —International Development Assistance—Special loan assistance to developing countries and to recognized international development institutions in the current and subsequent fiscal years, subject to such terms and conditions as the Governor in Council may approve, for the purpose of undertaking such economic, technical, educational and social development assistance as may be agreed upon by Canada and the developing countries or recognized international development institutions.....	217,289,000	201,184,000	16,105,000	165,748,321
Total Program	568,048,000	502,199,001	65,848,999	440,737,129

PROGRAM BY ACTIVITIES
(thousands of dollars)

[illegible]

AFFAIRES EXTÉRIEURES

B—Agence canadienne de développement international

	PRÉVISIONS			Dépenses
	1974-1975	1973-1974	Différence	1972-1973
	\$	\$	\$	\$
Budgétaire				
Crédit 25 —Agence canadienne de développement international— Dépenses de fonctionnement.....	17,685,000	15,711,000	1,974,000	12,189,776
Crédit 30 —Agence canadienne de développement international— Subventions inscrites au Budget, contributions en denrées à l'Office de secours et de travaux des Nations Unies pour les réfugiés de Palestine au Proche-Orient, et au Programme mondial de l'alimentation, pendant l'année financière en cours et les années subséquentes, et le versement au compte spécial établi par le crédit 33d (Affaires extérieures) de la Loi des subsides n° 2 de 1965, pour fournir une aide économi- que, technique, éducative et sociale aux pays en voie de déve- loppement, inscrits au Budget, contributions et autorisation de verser les sommes spécifiées, en devises des pays indiqués, même si le total de ces sommes est supérieur à l'équivalent en dollars canadiens, calculé en janvier 1974, qui est de.....	332,000,000	284,484,001	47,515,999	262,110,032
Service voté —Contributions aux comptes de pension de retraite	1,074,000	820,000	254,000	689,000
	350,759,000	301,015,001	49,743,999	274,988,808
Non-budgétaire				
Crédit L35 —Aide au développement international—Aide spé- ciale sous forme de prêts aux pays en voie de développement et aux organismes internationaux reconnus de développe- ment, pendant l'année financière en cours et les années sub- séquentes, selon les modalités et conditions que le gouver- neur en conseil pourra approuver, en vue d'exécuter les programmes économiques, techniques, éducatifs et sociaux convenus entre le Canada et les pays en voie de développe- ment ou les organismes internationaux reconnus de développe- ment.....	217,289,000	201,184,000	16,105,000	165,748,321
Total au titre du programme.....	568,048,000	502,199,001	65,848,999	440,737,129

PROGRAMME PAR ACTIVITÉ
(en milliers de dollars)

BUDGÉTAIRE								NON-BUDGETARY NON-BUDGÉTAIRE			
Grants and Contributions — Subventions et contributions				Total — Total				(Loans, Investments and Advances — Prêts, placements et avances			
Estimates 1974-75	Forecast Expendi- tures 1973-74	Change	Expendi- tures 1972-73	Estimates 1974-75	Forecast Expendi- tures 1973-74	Change	Expendi- tures 1972-73	Estimates 1974-75	Forecast Expendi- tures 1973-74	Change	Expendi- tures 1972-73
Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974	Diffé- rence	Dépenses 1972-1973	Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974	Diffé- rence	Dépenses 1972-1973	Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974	Diffé- rence	Dépenses 1972-1973
.....	.....	.....	.....	12,649	11,720	929	8,382	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	6,110	5,398	712	4,497	.....	.....	.....	.....
190,787	171,013	19,774	155,586	190,787	171,013	19,774	155,586	217,289	261,300	(44,011)	165,748
46,000	42,000	4,000	39,667	46,000	42,000	4,000	39,667	.....	.....	.....	.....

EXTERNAL AFFAIRS

B—Canadian International Development Agency

PROGRAM BY ACTIVITIES
(thousands of dollars)

Activity—Activité	Man-Years Authorized 1974-75 Années- hommes autorisées 1974-1975	BUDGETARY							
		Operating Fonctionnement				Capital Capital			
		Estimates 1974-75	Forecast Expendi- tures 1973-74	Change	Expendi- tures 1972-73	Estimates 1974-75	Forecast Expendi- tures 1973-74	Change	Expendi- tures 1972-73
		Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974	Diffé- rence	Dépenses 1972-1973	Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974	Diffé- rence	Dépenses 1972-1973
Grants and Contributions to Multilateral International As- sistance Programs — <i>Subven- tions et contributions à des pro- grammes multilatéraux d'assis- tance internationale</i>									
Contributions to Development Assistance Projects of Cana- dian Organizations— <i>Contribu- tions à des projets d'aide au déve- loppement mis en œuvre par des organisations canadiennes</i>									
International Emergency Relief — <i>Secours internationaux d'ur- gence</i>									
Grant to International Develop- ment Research Centre— <i>Sub- vention au Centre de recherche sur le développement interna- tional</i>									
Incentives to Canadian Private Investment in Developing Countries— <i>Encouragement des investissements canadiens de ca- ractère privé dans les pays en voie de développement</i>									
Assistance to Canadian Scholars for Studies related to Inter- national Development— <i>Aide aux chercheurs canadiens en vue d'études ayant trait au dévelop- pement international</i>									
Total Estimates—Total des prévisions	906	18,691	17,023	1,668	12,699	68	95	(27)	18,691
Less— <i>Moins:</i>									
Receipts credited to revenue— <i>Produits portés en recettes:</i>									
Return on investments— <i>Re- venu de placements</i>									
Services and service fees— <i>Services et droits</i>									
Other— <i>Autres</i>		50	50		58				
		50	50		58				
Add— <i>A ajouter:</i>									
Services provided by other departments— <i>Services four- nis par d'autres ministères</i>		2,071	1,720	351	2,221				
Total Cost of Program— Coût total du pro- gramme		20,712	18,693	2,019	14,862	68	95	(27)	18,691

AFFAIRES EXTÉRIEURES

B—Agence canadienne de développement international

PROGRAMME PAR ACTIVITÉ
(en milliers de dollars)

BUDGÉTAIRE								NON-BUDGETARY NON-BUDGÉTAIRE			
Grants and Contributions Subventions et contributions				Total Total				(Loans, Investments and Advances Prêts, placements et avances)			
Estimates 1974-75	Forecast Expendi- tures 1973-74	Change	Expendi- tures 1972-73	Estimates 1974-75	Forecast Expendi- tures 1973-74	Change	Expendi- tures 1972-73	Estimates 1974-75	Forecast Expendi- tures 1973-74	Change	Expendi- tures 1972-73
Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974	Diffé- rence	Dépenses 1972-1973	Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974	Diffé- rence	Dépenses 1972-1973	Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974	Diffé- rence	Dépenses 1972-1973
51,258	43,247	8,011	32,237	51,258	43,247	8,011	32,237	.....	.....	.....	.....
23,655	20,915	2,740	16,130	23,655	20,915	2,740	16,130	.....	.....	.....	.....
600	600	.....	10,395	600	600	.....	10,395	.....	.....	.....	.....
19,000	14,000	5,000	8,000	19,000	14,000	5,000	8,000	.....	.....	.....	.....
500	300	200	58	500	300	200	58	.....	.....	.....	.....
200	100	100	37	200	100	100	37	.....	.....	.....	.....
332,000	292,175	39,825	262,110	350,759	309,293	41,466	274,989	217,289	261,300	(44,011)	165,748
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	900	725	175	547
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	500	450	50	396
.....	.....	.....	.....	50	50	.....	58	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	50	50	.....	58	1,400	1,175	225	943
.....	.....	.....	.....	2,071	1,720	351	2,221	.....	.....	.....	.....
332,000	292,175	39,825	262,110	352,780	310,963	41,817	277,152	215,889	260,125	(44,236)	164,805

EXTERNAL AFFAIRS

B—Canadian International Development Agency

OBJECTIVE

To assist in the economic, technical, educational and social development of developing countries.

SUB-OBJECTIVES

- To promote the expansion of industrial and agricultural production;
- To foster improved social conditions;
- To raise the levels of academic and technical training and of productive skills;
- To alleviate hunger and other hardships;
- To encourage participation on the part of the private sector in the various aspects of international development assistance;
- To co-ordinate Canada's bilateral aid programs with those of the United Nations and other international organizations engaged in development assistance.

PROGRAM DESCRIPTION

Aid Administration—Planning and economic analysis of proposed projects of assistance; development and co-ordination of approved projects; implementation of approved projects through engineering, construction and supply; and administration of technical and educational programs.

Departmental Administration—Office of the President and his immediate staff and administrative, financial, personnel and information services.

Economic Assistance—Construction of capital projects, including educational or training facilities; provision of commodities, equipment and food, and other forms of such non-project aid.

Technical Assistance—Provision of teachers, professors, and technical and professional experts to developing countries; provision of training for students and others from foreign countries in Canada or in developing countries.

Grants and Contributions to Multilateral International Assistance Programs—Provision of money and commodities in support of international organizations in the developing fields to which other countries contribute.

Contributions to Development Assistance Projects of Canadian Organizations—Support for Canadian non-governmental organizations in the international development fields.

International Emergency Relief—Provision of all necessary types of aid in times of disaster and famine.

Grant to International Development Research Centre—Canadian Government support for administration and programs of the Centre.

Incentives to Canadian Private Investment in Developing Countries—Pre-feasibility and feasibility studies undertaken by Canadian firms with a view to establishing or expanding operations in developing countries.

Assistance to Canadian Scholars for Studies related to International Development—Support of post-graduate studies in a field related to international development.

AFFAIRES EXTÉRIEURES

B—Agence canadienne de développement international

OBJECTIF

Fournir une aide d'ordre économique, technique, éducatif et social aux pays en voie de développement.

SOUS-OBJECTIFS

- Encourager l'accroissement de la production industrielle et agricole;
- Favoriser l'amélioration des conditions sociales;
- Relever le niveau de la formation scolaire et technique et des spécialités productives;
- Soulager la faim et la misère;
- Promouvoir la participation du secteur privé dans les divers domaines de l'aide au développement international;
- Coordonner les programmes d'aide bilatéraux du Canada et les programmes des Nations Unies et d'autres organisations internationales qui prennent part à l'aide au développement.

DESCRIPTION DU PROGRAMME

Administration de l'aide—Planification et analyse économique des avant-projets d'assistance; élaboration et coordination des projets approuvés; mise en œuvre de ces projets en assurant des services de génie, de construction et d'approvisionnement; administration des programmes techniques et éducatifs.

Administration de l'Agence—Bureau du président et son personnel immédiat; services administratifs et financiers, services du personnel et de l'information.

Assistance économique—Construction d'immeubles, y compris des installations pour l'enseignement et la formation; fourniture de produits de base, d'équipement, de denrées alimentaires et d'autres formes d'aide qui ne se rattachent pas à un projet quelconque.

Assistance technique—Envoi d'enseignants, de professeurs et d'experts techniques et professionnels aux pays en voie de développement; formation d'étudiants et d'autres ressortissants de pays étrangers au Canada ou dans les pays en voie de développement.

Subventions et contributions à des programmes multilatéraux d'assistance internationale—Envoi d'argent et de produits de base pour aider les organisations qui œuvrent dans les domaines du développement international auxquels d'autres pays contribuent.

Contributions à des projets d'aide au développement mis en œuvre par des organisations canadiennes—Assistance accordée aux organisations canadiennes non gouvernementales qui œuvrent dans le domaine du développement international.

Secours internationaux d'urgence—Toute aide nécessaire en cas de désastre et de famine.

Subvention au Centre de recherche sur le développement international—Aide du gouvernement canadien pour l'administration et les programmes du Centre.

Encouragement des investissements canadiens de caractère privé dans les pays en voie de développement—Études de pré-faisabilité et de faisabilité effectuées par des entreprises canadiennes en vue d'établir ou d'étendre leurs opérations dans les pays en voie de développement.

Aide aux chercheurs canadiens en vue d'études ayant trait au développement international—Aide en vue d'études universitaires dans un domaine lié au développement international.

EXTERNAL AFFAIRS

B—Canadian International Development Agency

OBJECTS OF EXPENDITURE

Standard Object	Estimates 1974-75	Forecast Expenditures 1973-74	Change	Expenditures 1972-73
(thousands of dollars)				
OPERATING				
Salaries and Wages.....(1)	12,005	10,989	1,016	8,874
Other Personnel.....(1)	1,734	1,394	340	1,087
Transportation and Communications.....(2)	1,590	1,374	216	1,400
Information.....(3)	205	147	58	109
Professional and Special Services.....(4)	2,609	2,628	(19)	679
Rentals.....(5)	131	100	31	122
Purchased Repair and Upkeep.....(6)	18	17	1	16
Utilities, Materials and Supplies.....(7)	355	350	5	374
All Other Expenditures.....(12)	44	24	20	38
	18,691	17,023	1,668	12,699
CAPITAL				
Construction and Acquisition of Machinery and Equipment.....(9)	68	95	(27)	180
GRANTS, CONTRIBUTIONS AND OTHER TRANSFER PAYMENTS.....(10)	332,000	292,175	39,825	262,110
TOTAL.....	350,759	309,293	41,466	274,989

MANPOWER

	1974-75		1973-74			1972-73		
	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1975	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1974	Con- tinuing Em- ployees on Sept. 30, 1973	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1973	Con- tinuing Em- ployees on Sept. 30, 1972
Executive.....	21	21	18	20	20	19	19	16
Scientific and Professional.....	37	41	32	35	25	42	39	26
Administrative and Foreign Service..	417	460	396	420	390	360	366	343
Technical.....	9	9	9	9	8	9	9	9
Administrative Support.....	414	411	396	413	383	395	397	371
Operational.....	8	8	8	8	6	8	10	9
Total.....	906	950	859	905	832	833	840	774
Percentage change from preceding year.....	5.5*		3.1					

*The increase arises as a result of the growth in Canada's aid program to developing countries.

AFFAIRES EXTÉRIEURES

B—Agence canadienne de développement international

ARTICLES DE DÉPENSE

Article courant	Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974	Différence	Dépenses 1972-1973
(en milliers de dollars)				
FONCTIONNEMENT				
Traitements et salaires.....(1)	12,005	10,989	1,016	8,874
Autres rémunérations.....(1)	1,734	1,394	340	1,087
Transports et communications.....(2)	1,590	1,374	216	1,400
Information.....(3)	205	147	58	109
Services professionnels et spéciaux.....(4)	2,609	2,628	(19)	679
Location.....(5)	131	100	31	122
Achat de services de réparation et d'entretien.....(6)	18	17	1	16
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....(7)	355	350	5	374
Toutes autres dépenses.....(12)	44	24	20	38
	18,691	17,023	1,668	12,699
CAPITAL				
Construction et acquisition de machines et de matériel.....(9)	68	95	(27)	180
SUBVENTIONS, CONTRIBUTIONS ET AUTRES PAIE- MENTS DE TRANSFERT.....(10)	332,000	292,175	39,825	262,110
TOTAL.....	350,759	309,293	41,466	274,989

MAIN-D'ŒUVRE

	1974-1975		1973-1974			1972-1973		
	Années- hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1975	Années- hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1974	Effectif constant réel au 30 sept. 1973	Années- hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1973	Effectif constant réel au 30 sept. 1972
Direction.....	21	21	18	20	20	19	19	16
Sciences et professions.....	37	41	32	35	25	42	39	26
Administration et service extérieur.....	417	460	396	420	390	360	366	343
Technique.....	9	9	9	9	8	9	9	9
Soutien administratif.....	414	411	396	413	383	395	397	371
Exploitation.....	8	8	8	8	6	8	10	9
Total.....	906	950	859	905	832	833	840	774
Différence (%) par rapport à l'année précédente.....	5.5*		3.1					

*L'augmentation est due à l'extension du programme d'aide du Canada aux pays en voie de développement.

EXTERNAL AFFAIRS

B—Canadian International Development Agency

GRANTS AND CONTRIBUTIONS

	Estimates 1974-75	Forecast Expenditures 1973-74
	\$	\$
GRANTS		
ECONOMIC AND TECHNICAL ASSISTANCE		
International Development Assistance—Payment to the Special Account established by External Affairs Vote 33d, Appropriation Act No. 2, 1965, for the provision of economic, technical, educational and social development assistance to developing countries (the balance in the International Assistance Account shown in the Accounts of Canada as at December 31, 1973 was \$121,197,955.)	150,632,955	144,340,900
International Food Aid Program, including commodity contributions to the United Nations Relief and Works Agency for Palestine Refugees in the Near East and to the World Food Program in the current and subsequent fiscal years	95,000,000	75,500,000
	245,632,955	219,840,900
GRANTS TO MULTILATERAL INTERNATIONAL ASSISTANCE PROGRAMS		
Grants to International Organizations for Multilateral Assistance Programs including authority to pay amounts specified in the currencies of the countries indicated notwithstanding that the total of such payments may exceed the equivalent in Canadian Dollars estimated as of January 1974:		
Indus Basin Development Fund	600,000	518,500
International Institute for Tropical Agriculture	750,000	750,500
International Planned Parenthood Federation	2,000,000	1,252,000
International Atomic Energy Agency (Technical Assistance, Research and Training) (U.S. \$90,000)	89,982	88,800
United Nations Children's Fund	2,500,000	1,900,000
International Potato Centre	320,000	
International Laboratory for Research on Animal Diseases	400,000	
United Nations Development Program	22,200,000	20,280,700
United Nations Fund for Population Activities	2,500,000	2,214,100
United Nations Fund for Southern Africans	175,000	75,000
United Nations High Commissioner for Refugees	550,000	950,000
United Nations Relief and Works Agency for Palestine Refugees in the Near East	1,150,000	1,150,000
Commonwealth Fund for Technical Cooperation	2,400,000	1,000,000
United Nations Training and Research Institute	60,000	60,000
World Food Program (\$U.S. 3,740,000)	3,739,252	3,738,500
World Health Organization	1,395,000	1,145,000
International Institute for Educational Planning	100,000	100,000
Society for International Development	10,000	5,000
Commonwealth Legal Advisory Services (£3,196)	7,811	15,622
Population program of the Development Centre of the Organization for Economic Co-Operation and Development	15,000	15,000
International University Exchange Fund	100,000	75,000
International Research Institute for Semi-Arid Tropics	1,000,000	800,000
Food and Agriculture Organization, Freedom From Hunger/Action for Development Special Program	150,000	85,000
International University Cooperation Fund	200,000	200,000
	42,412,045	36,418,722
INTERNATIONAL EMERGENCY RELIEF	600,000	600,000
GRANT TO INTERNATIONAL DEVELOPMENT RESEARCH CENTRE	19,000,000	14,000,000
ASSISTANCE TO CANADIAN SCHOLARS FOR STUDIES RELATED TO INTERNATIONAL DEVELOPMENT		
Scholarships to Canadians for studies related to International Development	200,000	100,000

AFFAIRES EXTÉRIEURES

B—Agence canadienne de développement international

SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS

	Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974
	\$	\$
SUBVENTIONS		
ASSISTANCE ÉCONOMIQUE ET TECHNIQUE		
Aide au développement international—Versement au compte spécial établi par le crédit 33d (Affaires extérieures) de la Loi des subsides n° 2 de 1965, pour fournir une aide économique, technique, éducative et sociale aux pays en voie de développement (au 31 décembre 1973, un solde de \$121,197,955 figurait dans les Comptes du Canada au titre du compte d'assurance internationale).....	150,632,955	144,340,900
Programme international d'aide alimentaire, y compris des contributions en denrées à l'Office de secours et de travaux des Nations Unies pour les réfugiés de Palestine au Proche-Orient, et au Programme mondial d'alimentation pendant l'année financière en cours et les années subséquentes.....	95,000,000	75,500,000
	512,632,955	219,840,900
SUBVENTIONS À DES PROGRAMMES MULTILATÉRAUX D'ASSISTANCE INTERNATIONALE		
Subventions à des programmes multilatéraux d'assistance internationale, y compris l'autorisation de verser des montants spécifiés en devises des pays indiqués, même si le montant global des paiements peut dépasser l'équivalent en dollars canadiens établi en janvier 1974:		
Fonds de la mise en valeur du bassin de l'Indus.....	600,000	518,500
Institut international pour l'agriculture tropicale.....	750,000	750,500
Fédération internationale pour la planification familiale.....	2,000,000	1,252,000
Agence internationale de l'énergie atomique (aide technique, recherche et formation) (\$90,000 É.-U.).....	89,982	88,800
Fonds des Nations Unies pour l'enfance.....	2,500,000	1,900,000
Centre international de la pomme de terre.....	320,000	.....
Laboratoire international de recherche sur les maladies animales.....	400,000	.....
Programme d'expansion des Nations Unies.....	22,200,000	20,280,700
Fonds des Nations Unies pour les activités de la population.....	2,500,000	2,214,100
Fonds des Nations Unies pour les Africains du Sud.....	175,000	75,000
Haut-commissaire des Nations Unies pour les réfugiés.....	550,000	950,000
Office de secours et de travaux des Nations Unies pour les réfugiés de Palestine au Proche-Orient.....	1,150,000	1,150,000
Fonds pour la coopération technique du Commonwealth.....	2,400,000	1,000,000
Institut de formation et de recherche des Nations Unies.....	60,000	60,000
Programme mondial d'alimentation (\$3,740,000 É.-U.).....	3,739,252	3,738,500
Organisation mondiale de la santé.....	1,395,000	1,145,000
Institut international pour la planification de l'éducation.....	100,000	100,000
Société pour le développement international.....	10,000	5,000
Services de consultation juridique du Commonwealth (£3,196).....	7,811	15,622
Programme démographique du Centre de développement de l'Organisation de coopération et de développement économiques.....	15,000	15,000
Fonds d'échanges universitaires internationaux.....	100,000	75,000
Institut international de recherche pour les régions tropicales semi-arides.....	1,000,000	800,000
Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture, programmes spéciaux de la campagne mondiale contre la faim, action pour le développement.....	150,000	85,000
Fonds international de coopération universitaire.....	200,000	200,000
	42,412,045	36,418,722
SECOURS INTERNATIONAUX D'URGENCE	600,000	600,000
SUBVENTION AU CENTRE DE RECHERCHE SUR LE DÉVELOPPEMENT INTERNATIONAL	19,000,000	14,000,000
AIDE AUX CHERCHEURS CANADIENS POUR LES ÉTUDES AYANT TRAIT AU DÉVELOPPEMENT INTERNATIONAL		
Bourses à des Canadiens pour des études ayant trait au développement international.....	200,000	100,000

EXTERNAL AFFAIRS

B—Canadian International Development Agency

GRANTS AND CONTRIBUTIONS

	Estimates 1974-75	Forecast Expenditures 1973-74
	\$	\$
CONTRIBUTIONS		
CONTRIBUTIONS TO DEVELOPMENT ASSISTANCE PROJECTS OF CANADIAN ORGANIZATIONS		
Contributions toward the cost of approved development assistance projects and activities undertaken by Canadian Non-Governmental Organizations.....	23,655,000	20,915,000
INCENTIVES TO CANADIAN PRIVATE INVESTMENT IN DEVELOPING COUNTRIES		
Contributions to Canadian Firms for feasibility and related studies for the purpose of estab- lishing or expanding operations in developing countries.....	500,000	300,000
	332,000,000	292,174,622

C—International Joint Commission

	ESTIMATES			Expenditures 1972-73
	1974-75	1973-74	Change	
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 40 —International Joint Commission—Salaries and expenses of the Canadian Section, expenses of studies, surveys and investigations by the Commission under International References and expenses of the Commission under the Canada-United States Agreement on Great Lakes Water Quality.....	1,284,000	870,000	414,000	435,000
Statutory —Contributions to Superannuation Accounts.....	41,000	16,000	25,000	16,000
Total Program.....	1,325,000	886,000	439,000	451,000

AFFAIRES EXTÉRIEURES

B—Agence canadienne de développement international

SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS

	Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974
	\$	\$
CONTRIBUTIONS		
CONTRIBUTIONS À DES PROJETS D'AIDE AU DÉVELOPPEMENT MIS EN ŒUVRE PAR DES ORGANISATIONS CANADIENNES		
Contributions aux frais des projets et des activités d'aide au développement approuvés et mis à exécution par des organismes canadiens non gouvernementaux.....	23,655,000	20,915,000
ENCOURAGEMENT DES INVESTISSEMENTS CANADIENS DE CARACTÈRE PRIVÉ DANS LES PAYS EN VOIE DE DÉVELOPPEMENT		
Contributions à des entreprises canadiennes pour des études de faisabilité ou autres études analogues en vue d'établir ou d'étendre leurs opérations dans les pays en voie de développement.....	500,000	300,000
	332,000,000	292,174,622

C—Commission mixte internationale

	PRÉVISIONS			Dépenses 1972-1973
	1974-1975	1973-1974	Différence	
	\$	\$	\$	\$
Budgétaire				
Crédit 45 —Commission mixte internationale—Traitements et dépenses de la section canadienne; dépenses relatives aux études, enquêtes et relevés exécutés par la Commission en vertu du mandat international qui lui est confié et dépenses faites par la Commission en vertu de l'accord entre le Canada et les États-Unis relatif à la qualité de l'eau dans les Grands Lacs.....	1,284,000	870,000	414,000	435,000
Service voté —Contribution aux comptes de pension de retraite..	41,000	16,000	25,000	16,000
Total au titre du programme.....	1,325,000	886,000	439,000	451,000

EXTERNAL AFFAIRS

C—International Joint Commission

PROGRAM BY ACTIVITIES
(thousands of dollars)

Activity—Activité	Man-Years Authorized 1974-75 Années- hommes autorisées 1974-1975	Operating — Fonctionnement			
		Estimates 1974-75	Forecast Expendi- tures 1973-74	Change	Expen- tures 1972-73
		Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974	Différence	Dépenses 1972-1973
Administration—Administration.....	14	305	264	41	
Payment of Canada's Share of Joint Studies, Surveys and Investigations under International References— <i>Part des dépenses relatives aux études, enquêtes et relevés conjoints, assumée par le Canada en vertu du mandat international qui lui est confié</i>		329	240	89	
Responsibilities under the Canada-United States Agreement on Great Lakes Water Quality— <i>Responsabilités découlant de l'accord entre le Canada et les États-Unis relatif à la qualité de l'eau dans les Grands Lacs</i>	15	604	185	419	
Contributions to Superannuation Accounts— <i>Contribution aux comptes de pension de retraite</i>		41	16	25	
Total Estimates—Total des prévisions	29	1,279	705	574	
Add— <i>A ajouter</i> : Services provided by other departments— <i>Services fournis par d'autres ministères</i>		43	38	5	
Total Cost of Program—Coût total du programme		1,322	743	579	

OBJECTIVES

To implement the powers, responsibilities and functions assigned to the Commission by international agreements; to investigate and recommend upon any questions or matters of difference along the common frontier referred to it by the Governments of Canada and the United States; and to consider and, if appropriate, approve in accordance with the Boundary Waters Treaty of 1909, uses, diversions, or obstructions of waters on either side of the boundary affecting the natural level of flow of waters on the other side.

PROGRAM DESCRIPTION

Administration—Commissioners and support staff; associated operating expenses.

Payment of Canada's share of Joint Studies, Surveys and Investigations Under International References—Coordination of the work in international investigating boards; supervision of international boards of control established by the Commission; and payment of residual expenditures for surveys and investigations.

Responsibilities under the Canada-United States Agreement on Great Lakes Water Quality—Surveillance, monitoring, coordination and assistance to the Governments in implementation of the Agreement, operation of the Regional Office under cost-sharing arrangements with the United States, and furnishing support to the Great Lakes Water Quality Board and the Research Advisory Board.

AFFAIRES EXTÉRIEURES

C—Commission mixte internationale

PROGRAMME PAR ACTIVITÉ
(en milliers de dollars)

BUDGETARY—BUDGÉTAIRE

Capital Capital				Total Total			
Estimates 1974-75	Forecast Expenditures 1973-74	Change	Expenditures 1972-73	Estimates 1974-75	Forecast Expenditures 1973-74	Change	Expenditures 1972-73
Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974	Différence	Dépenses 1972-1973	Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974	Différence	Dépenses 1972-1973
10	2	8	2	315	266	49	226
				329	240	89	209
36	15	21		640	200	440	
				41	16	25	16
46	17	29	2	1,325	722	603	451
				43	38	5	36
46	17	29	2	1,368	760	608	487

OBJECTIFS

Rendre effectifs les pouvoirs, responsabilités et fonctions confiés à la Commission à la suite d'ententes internationales; à la demande des gouvernements canadien et américain, étudier les problèmes tenant à la frontière commune, et formuler les avis appropriés. Étudier et, s'il y a lieu, approuver aux termes du Traité des eaux limitrophes de 1909, toute utilisation, dérivation ou obstruction des eaux limitrophes, d'un côté ou l'autre de la frontière, susceptible de changer le niveau ou le cours naturel des eaux dans l'autre pays.

DESCRIPTION DU PROGRAMME

Administration—Membres de la Commission et personnel de soutien; dépenses connexes de fonctionnement.

Part des dépenses relatives aux études, enquêtes et relevés conjoints, assumée par le Canada en vertu de son mandat international—Coordination des travaux des comités d'enquête internationaux; surveillance du travail des comités de contrôle internationaux établis par la Commission; paiement d'autres frais occasionnés par des enquêtes et des relevés.

Responsabilités découlant de l'accord entre le Canada et les États-Unis relatif à la qualité de l'eau dans les Grands Lacs—Surveillance, contrôle, coordination et assistance aux gouvernements dans l'application de l'accord; fonctionnement du bureau régional selon les arrangements conclus avec les États-Unis sur la répartition des frais; assistance requise au Conseil de la qualité de l'eau dans les Grands Lacs et au Conseil consultatif de recherche.

EXTERNAL AFFAIRS

C—International Joint Commission

OBJECTS OF EXPENDITURE

Standard Object	Estimates 1974-75	Forecast Expenditures 1973-74	Change	Expenditures 1972-73
(thousands of dollars)				
OPERATING				
Salaries and Wages.....(1)	450	279	171	182
Other Personnel.....(1)	45	16	29	16
Transportation and Communications.....(2)	150	63	87	25
Information.....(3)	4	6	(2)	1
Professional and Special Services.....(4)	443	263	180	215
Rentals.....(5)	97	26	71	
Purchased Repair and Upkeep.....(6)	4	3	1	
Utilities, Materials and Supplies.....(7)	10	10		4
All Other Expenditures.....(12)	76	39	37	6
	1,279	705	574	449
CAPITAL				
Construction and Acquisition of Machinery and Equipment.....(9)	46	17	29	2
TOTAL.....	1,325	722	603	451

MANPOWER

	1974-75		1973-74			1972-73		
	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1975	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1974	Con- tinuing Em- ployees on Sept. 30, 1973	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1973	Con- tinuing Em- ployees on Sept. 30, 1972
Executive.....	6	6	5	5	5	4	5	4
Scientific and Professional.....	7	7	6	6	1	1	2	1
Administrative and Foreign Service..	4	4	3	3	2	2	3	1
Technical.....	1	1	1	1	1	1	1	1
Administrative Support.....	11	11	7	7	7	8	5	4
Total.....	29	29	22	22	16	16	16	11
Percentage change from preceding year.....	31.8*		37.5					

*Increase due to expansion of Great Lakes Regional Office.

AFFAIRES EXTÉRIEURES

C—Commission mixte internationale

ARTICLES DE DÉPENSE

Article courant	Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974	Différence	Dépenses 1972-1973
		(en milliers de dollars)		
FONCTIONNEMENT				
Traitements et salaires.....(1)	450	279	171	182
Autres rémunérations.....(1)	45	16	29	16
Transports et communications.....(2)	150	63	87	25
Information.....(3)	4	6	(2)	1
Services professionnels et spéciaux.....(4)	443	263	180	215
Location.....(5)	97	26	71	.....
Achat de services de réparation et d'entretien.....(6)	4	3	1	.....
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....(7)	10	10	.....	4
Toutes autres dépenses.....(12)	76	39	37	6
	1,279	705	574	449
CAPITAL				
Construction et acquisition de machines et de matériel.....(9)	46	17	29	2
TOTAL.....	1,325	722	603	451

MAIN-D'ŒUVRE

	1974-1975		1973-1974			1972-1973		
	Années- hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1975	Années- hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1974	Effectif constant réel au 30 sept. 1973	Années- hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1973	Effectif constant réel au 30 sept. 1972
Direction.....	6	6	5	5	5	4	5	4
Sciences et professions.....	7	7	6	6	1	1	2	1
Administration et services extérieur..	4	4	3	3	2	2	3	1
Technique.....	1	1	1	1	1	1	1	1
Soutien administratif.....	11	11	7	7	7	8	5	4
Total.....	29	29	22	22	16	16	16	11
Différence (%) par rapport à l'année précédente.....	31.8*		37.5					

*L'augmentation est due à l'expansion prise par le bureau régional des Grands Lacs.

Finance

consisting of:

- A—Department
- B—Auditor General
- C—Insurance
- D—Tariff Board

Finances

comprenant:

- A—Le Ministère
- B—L'auditeur général
- C—Les Assurances
- D—La Commission du tarif

FINANCE

General Summary

Page	Vote No.	Program	ESTIMATES			Expenditures 1972-73
			1974-75	1973-74	Change*	
(thousands of dollars)						
A—DEPARTMENT						
Financial and Economic Policies Program						
8-4	(S)	Minister of Finance—Salary and Motor Car Allowance	17	17	17	
8-4	1	Program expenditures.....	13,004	10,796	8,890	
8-4	(S)	Contributions to Superannuation Accounts.....	864	613	522	
		Total Budgetary.....	13,885	11,426	9,429	
8-4	L5	Loans to the International Development Association..	276,037		276,037	
		Total Program.....	289,922	11,426	278,496	
Municipal Grants Program						
8-10	10	Grants to Municipalities.....	72,115	65,702	62,156	
Public Debt Program						
8-14	(S)	Interest and Annual Amortization of bond discount, premiums and commissions.....	2,918,000	2,633,615	2,146,533	
8-14	(S)	Servicing costs and cost of issuing new loans.....	7,000	6,385	5,171	
		Total Program.....	2,925,000	2,640,000	2,151,704	
Fiscal Transfer Payments Program						
8-16	(S)	Payments to Provincial Governments under the British North America Act, the Federal Provincial Fiscal Arrangements Act and Other Statutory Authority.....	1,657,092	1,399,351	1,222,982	
8-16	(S)	Payments to the Provinces under the Public Utilities Income Tax Transfer Act.....	33,641	27,000	80,931	
		Total Program.....	1,690,733	1,426,351	1,303,913	
Contracting-Out Payments Program						
8-18	(S)	Payments to Quebec as provided under the Established Programs (Interim Arrangements) Act.....	148,423	183,367	197,463	
Guaranteed Loans Program						
8-20	(S)	Interest Payments, Liabilities under Guaranteed Loans	44,835	39,580	34,792	
Anti-Dumping Tribunal Program						
8-22	15	Program expenditures.....	482	363	244	
8-22	(S)	Contributions to Superannuation Accounts.....	38	17	17	
		Total Program.....	520	380	261	
Federal-Provincial Employment Loans Program 1971						
8-26	—	Item not required for 1974-75.....			9,582	
8-26	—	Non-Budgetary Appropriation not required for 1974-75.....			144,633	
		Total Program.....			154,215	
Special Program						
8-30	—	Budgetary Appropriations not required for 1974-75.....		5,020	2,500	
Winter Capital Projects Fund Program						
8-30	(S)	Forgiveness of indebtedness.....	30,000			
8-30	—	Non-Budgetary Appropriations not required for 1974-75.....		30,000	121	
		Total Program.....	30,000	30,000	121	
SUMMARY—A—DEPARTMENT						
		Total Budgetary.....	4,925,511	4,371,826	3,771,800	
		Total Non-Budgetary.....	276,037		144,754	
			5,201,548	4,371,826	3,916,554	

FINANCES

Sommaire général

Page	N° du crédit	Programme	PRÉVISIONS			Dépenses 1972-1973
			1974-1975	1973-1974	Différence*	
(en milliers de dollars)						
A—MINISTÈRE						
<i>Programme des politiques financières et économiques</i>						
8-5	(S)	Ministre des Finances—Traitement et indemnité d'auto- mobile.....	17	17	.....	17
8-5	1	Dépenses du programme.....	13,004	10,796	2,208	8,890
8-5	(S)	Contribution aux comptes de pension de retraite.....	864	613	251	522
		Total du budgétaire.....	13,885	11,426	2,459	9,429
8-5	L5	Prêts à l'Association internationale de développement	276,037	.....	276,037	.....
		Total au titre du programme.....	289,922	11,426	278,496	9,429
<i>Programme des subventions aux municipalités</i>						
8-11	10	Subventions aux municipalités.....	72,115	65,702	6,413	62,156
<i>Programme du service de la dette publique</i>						
8-15	(S)	Intérêt et amortissement annuel d'escomptes, primes et commissions sur les obligations.....	2,918,000	2,633,615	284,385	2,146,533
8-15	(S)	Frais de service et frais d'émission de nouveaux em- prunts.....	7,000	6,385	615	5,171
		Total au titre du programme.....	2,925,000	2,640,000	285,000	2,151,704
<i>Programme des paiements de transfert fiscal</i>						
8-17	(S)	Paiements aux gouvernements provinciaux en vertu de l'Acte de l'Amérique du Nord britannique, de la Loi sur les arrangements fiscaux entre le gouverne- ment fédéral et les provinces et d'autres textes législatifs.....	1,657,092	1,399,351	257,741	1,222,982
8-17	(S)	Paiements aux provinces en vertu de la Loi sur le transfert de l'impôt sur le revenu des entreprises d'utilité publique.....	33,641	27,000	6,641	80,931
		Total au titre du programme.....	1,690,733	1,426,351	264,382	1,303,913
<i>Programme des paiements de retrait</i>						
8-19	(S)	Paiements au Québec suivant les dispositions de la Loi sur les programmes établis (arrangements provi- soires).....	148,423	183,367	(34,944)	197,463
<i>Programme des prêts garantis</i>						
8-21	(S)	Paiements d'intérêts, engagements pris en vertu de prêts garantis.....	44,835	39,580	5,255	34,792
<i>Programme du tribunal antidumping</i>						
8-23	15	Dépenses du programme.....	482	363	119	244
8-23	(S)	Contribution aux comptes de pension de retraite.....	38	17	21	17
		Total au titre du programme.....	520	380	140	261
<i>Programme de prêts fédéral-provincial de 1971 pour la création d'emplois</i>						
8-27	—	Poste non requis en 1974-1975.....	.....	.....	.....	9,582
8-27	—	Crédit non budgétaire non requis en 1974-1975.....	.....	.....	.....	144,633
		Total au titre du programme.....	.....	.....	.....	154,215
<i>Programmes spéciaux</i>						
8-31	—	Crédits budgétaires non requis en 1974-1975.....	.....	5,020	(5,020)	2,500
<i>Programme du Fonds d'investissement pour les projets d'hiver</i>						
8-31	(S)	Remise de dettes.....	30,000	.....	30,000	.....
8-31	—	Crédit non budgétaire non requis en 1974-1975.....	.....	.....	.....	121
		Total au titre du programme.....	30,000	.....	30,000	121
SOMMAIRE—A—MINISTÈRE						
		Total du budgétaire.....	4,925,511	4,371,826	553,685	3,771,800
		Total du non-budgétaire.....	276,037	.....	276,037	144,754
			5,201,548	4,371,826	829,722	3,916,554

FINANCE

General Summary

Page	Vote No.	Program	ESTIMATES			Expenditures
			1974-75	1973-74	Change*	1972-73
						(thousands of dollars)
B—AUDITOR GENERAL						
8-34	(S)	Salary of the Auditor General.....	42	42		41
8-34	20	Program expenditures.....	6,202	5,418	784	4,140
8-34	(S)	Contributions to Superannuation Accounts.....	517	359	158	342
Total Program.....			6,761	5,819	942	4,523
C—INSURANCE						
8-38	25	Program expenditures.....	797	691	106	767
8-38	(S)	Contributions to Superannuation Accounts.....	240	173	67	160
Total Program.....			1,037	864	173	927
D—TARIFF BOARD						
8-44	(S)	Salaries of the Members of the Tariff Board.....	209	199	10	171
8-44	30	Program expenditures.....	632	593	39	377
8-44	(S)	Contributions to Superannuation Accounts.....	63	49	14	54
Total Program.....			904	841	63	602

*Bracketed figures in the "Change" column throughout the Estimates are decreases.

A—Department—Financial and Economic Policies Program

	ESTIMATES			Expenditures 1972-73
	1974-75	1973-74	Change	
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 1 —Financial and Economic Policies—Program expenditures, including administration of the Guaranteed Loans Acts and the Inspector General of Banks' Office and authority to spend revenue received during the year.....	13,001,000	10,795,500	2,208,500	8,889,641
Statutory —Minister of Finance—Salary and Motor Car Allowance.....	17,000	17,000		17,000
Statutory —Contributions to Superannuation Accounts.....	864,000	613,000	251,000	522,000
	13,885,000	11,425,500	2,459,500	9,428,641
Non-Budgetary				
Vote L5 —To authorize the Minister of Finance to make contributions out of the Consolidated Revenue Fund to the International Development Association in the fiscal years 1974-75, 1975-76, 1976-77 and 1977-78 of an amount or amounts not exceeding in the whole the Canadian dollar equivalent of U.S. \$274,500,000 at the official New York noon rate of exchange as of September 27, 1973, which is \$276,037,200 Canadian, in addition to the amounts provided under Section 4 of the International Development Association Act and Appropriation Act No. 10, 1964, Appropriation Act No. 4, 1968, and Appropriation Act No. 3, 1971, including authority for the Minister of Finance, on behalf of the Government of Canada, to issue to the Association, in respect of such contributions pending cash requirements by the Association, non-interest-bearing and non-negotiable demand notes in such form as the Minister may determine.....	276,037,200		276,037,200	
Total Program.....	289,922,200	11,425,500	278,496,700	9,428,641

FINANCES

Sommaire général

Page	N° du crédit	Programme	PRÉVISIONS			Dépenses 1972-1973
			1974-1975	1973-1974	Différence*	
(en milliers de dollars)						
B—AUDITEUR GÉNÉRAL						
8-35	(S)	Traitement de l'auditeur général.....	42	42	.....	41
8-35	20	Dépenses du programme.....	6,202	5,418	784	4,140
8-35	(S)	Contribution aux comptes de pension de retraite.....	517	359	158	342
Total au titre du programme.....			6,761	5,819	942	4,523
C—ASSURANCES						
8-39	25	Dépenses du programme.....	797	691	106	767
8-39	(S)	Contribution aux comptes de pension de retraite.....	240	173	67	160
Total au titre du programme.....			1,037	864	173	927
D—COMMISSION DU TARIF						
8-45	(S)	Traitement des membres de la Commission du tarif..	209	199	10	171
8-45	30	Dépenses du programme.....	632	593	39	377
8-45	(S)	Contribution aux comptes de pension de retraite.....	63	49	14	54
Total au titre du programme.....			904	841	63	602

*Les chiffres entre parenthèses dans la colonne «Différence» indiquent, tout au long du Budget, une diminution.

A—Ministère—Programme des politiques financières et économiques

	PRÉVISIONS			Dépenses 1972-1973
	1974-1975	1973-1974	Différence	
	\$	\$	\$	\$
Budgétaire				
Crédit 1^{er} —Politiques financières et économiques—Dépenses du programme, y compris l'application des lois sur les prêts garantis et l'administration du Bureau de l'inspecteur général des banques, et autorisation de dépenser les recettes de l'année.....	13,004,000	10,795,500	2,208,500	8,889,641
Service voté —Ministre des Finances—Traitement et indemnité d'automobile.....	17,000	17,000	.....	17,000
Service voté —Contribution aux comptes de pension de retraite..	864,000	613,000	251,000	522,000
	13,885,000	11,425,500	2,459,500	9,428,641
Non-budgétaire				
Crédit L5 —Pour autoriser le ministre des Finances à verser, sur le Fonds du revenu consolidé, des contributions à l'Association internationale de développement pendant les années financières 1974-1975, 1975-1976, 1976-1977 et 1977-1978, le ou les montants ne devant pas dépasser au total l'équivalent en dollars canadiens de \$274,500,000 E.-U. au taux de change officiel de New York le 27 septembre 1973 à midi, qui est de \$276,037,200 dollars canadiens, en plus des montants prévus en vertu de l'article 4 de la Loi sur l'Association internationale de développement, de la Loi des subsides n° 10 de 1964, de la Loi n° 4 de 1968 portant affectation de crédits et de la Loi n° 3 de 1971 portant affectation de crédits, et à verser à l'Association, au nom du gouvernement du Canada, à l'égard de telles contributions et en attendant que l'Association fasse une demande de fonds, des billets à vue sans intérêt et non négociables sous la forme que le ministre pourra prescrire	276,037,200	.....	276,037,200	.....
Total au titre du programme.....	289,922,200	11,425,500	278,496,700	9,428,641

FINANCE

A—Department—Financial and Economic Policies Program

PROGRAM BY ACTIVITIES
(thousands of dollars)

Activity—Activité	Man-Years Authorized 1974-75 Années- hommes autorisées 1974-1975								
		Operating — Fonctionnement				Capital — Capital			
		Estimates 1974-75 —	Forecast Expendi- tures 1973-74 —	Change —	Expendi- tures 1972-73 —	Estimates 1974-75 —	Forecast Expendi- tures 1973-74 —	Change —	Expen- ture 1972- —
		Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974	Diffé- rence	Dépenses 1972-1973	Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974	Diffé- rence	Dépen- se 1972-
Administration—Administration	235	4,163	3,809	354	3,728	35	132	(97)	
Operations—Opérations.....	426	10,214	8,158	2,056	6,063				
Contributions to Superannuation Accounts—Contribution aux comptes de pension de retraite.....		864	613	251	522				
	661	15,241	12,580	2,661	10,313	35	132	(97)	
Less—Moins:									
Receipts and Revenues Cred- ited to the Vote—Pro- duits et recettes à valoir sur le crédit:									
Administrative Services provided to Treasury Board—Services adminis- tratifs fournis au Conseil du Trésor.....		1,391	1,286	105	1,328				
Total Estimates—Total des prévisions.....	661	13,850	11,294	2,556	8,985	35	132	(97)	
Less—Moins:									
Receipts credited to revenue— Produits portés en recettes:									
Bank Inspection—Inspection des banques.....		131	109	22	115				
Add—A ajouter:									
Services provided by other departments—Services four- nis par d'autres ministères.....		1,511	4,536	(3,025)	4,699				
Total Cost of Program— Coût total du programme.....		15,230	15,721	(491)	13,569	35	132	(97)	

OBJECTIVE

To assist the Government in deciding upon and implementing financial and other economic policies and measures that will best accomplish its major economic and other objectives.

FINANCES

A—Ministère—Programme des politiques financières et économiques

PROGRAMME PAR ACTIVITÉ
(en milliers de dollars)

BUDGETARY—BUDGÉTAIRE								NON-BUDGETARY NON-BUDGÉTAIRE			
Grants and Contributions Subventions et contributions				Total Total				(Loans, Investments and Advances Prêts, placements et avances)			
Estimates 1974-75 —	Forecast Expendi- tures 1973-74 —	Change —	Expendi- tures 1972-73 —	Estimates 1974-75 —	Forecast Expendi- tures 1973-74 —	Change —	Expendi- tures 1972-73 —	Estimates 1974-75 —	Forecast Expendi- tures 1973-74 —	Change —	Expendi- tures 1972-73 —
Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974	Diffé- rence	Dépenses 1972-1973	Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974	Diffé- rence	Dépenses 1972-1973	Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974	Diffé- rence	Dépenses 1972-1973
			200	4,198	3,941	257	4,172	276,037	61,000	215,037	.....
				10,214	8,158	2,056	6,063				.....
				864	613	251	522				.....
			200	15,276	12,712	2,564	10,757	276,037	61,000	215,037	.....
										
				1,391	1,286	105	1,328				.....
			200	13,885	11,426	2,459	9,429	276,037	61,000	215,037	.....
										
				131	109	22	115				.....
				1,511	4,536	(3,025)	4,699				.....
			200	15,265	15,853	(588)	14,013	276,037	61,000	215,037	.....

OBJECTIF

Aider le gouvernement à arrêter et à appliquer les politiques et les mesures financières et économiques qui sont les plus aptes à réaliser ses principaux objectifs économiques et autres.

FINANCE

A—Department—Financial and Economic Policies Program

PROGRAM DESCRIPTION

Administration—Offices of the Minister and the Deputy Minister; administrative; personnel and financial services.

Operations—Analyzes and appraises the economic situation and prospects in Canada and in other countries of interest to Canada; considers and advises the Minister and the Government upon fiscal and other economic policies and measures, including those proposed by other departments and agencies of government, as well as tax and tariff and other proposals originating in the department; studies the fiscal position of the Government of Canada and recommends specific measures to meet the requirements of the Government within appropriate fiscal policies, by action in regard to expenditure, lending, taxation, borrowing and cash management; assists and advises the Government in regard to matters concerning the balance of payments, exchange reserves, international monetary and financial arrangement, coinage and other related subjects; participates in international negotiations and other meetings relating to trade, finance, taxation, economic and social development and other economic and social subjects; studies the fiscal position of provincial governments, advises on policies relating to federal-provincial fiscal and economic relations, carries on discussions with provincial authorities and pays grants to provincial governments and grants in lieu of taxes to municipalities; through the Inspector General of Banks, administers the Banks Act and the Quebec Savings Bank Act; administers various statutes relating to guaranteed loans, the capital budgets and financing of Crown Corporations and agencies and makes contributions to international financial institutions.

OBJECTS OF EXPENDITURE

Standard Object	Estimates 1974-75	Forecast Expenditures 1973-74	Change	Expenditures 1972-73
	(thousands of dollars)			
OPERATING				
Salaries and Wages.....(1)	9,604	8,499	1,105	6,378
Other Personnel.....(1)	866	615	251	530
Transportation and Communications.....(2)	1,068	772	296	784
Information.....(3)	254	198	56	102
Professional and Special Services.....(4)	2,677	1,714	963	1,562
Rentals.....(5)	276	293	(17)	277
Purchased Repair and Upkeep.....(6)	32	32		29
Utilities, Materials and Supplies.....(7)	430	423	7	619
All Other Expenditures.....(12)	34	34		32
	15,241	12,580	2,661	10,313
CAPITAL				
Construction and Acquisition of Machinery and Equipment.....(9)	35	132	(97)	244
GRANTS, CONTRIBUTIONS AND OTHER TRANSFER PAYMENTS.....(10)				200
	15,276	12,712	2,564	10,757
LESS: RECEIPTS AND REVENUES CREDITED TO THE VOTE.....(13)	1,391	1,286	105	1,328
TOTAL.....	13,885	11,426	2,459	9,429

FINANCES

A—Ministère—Programme des politiques financières et économiques

DESCRIPTION DU PROGRAMME

Administration—Cabinet du ministre et cabinet du sous-ministre; services administratifs, services financiers et services du personnel.

Opérations—Analyse et évaluation de la conjoncture et des perspectives économiques au Canada et dans les autres pays qui intéressent le Canada; conseils réfléchis au ministre et au gouvernement quant aux politiques et mesures fiscales et autres politiques et mesures économiques, y compris celles qui sont proposées par d'autres ministères et organismes de l'État, ainsi qu'aux propositions relatives à l'impôt, au tarif et à d'autres domaines, émanant du Ministère; étude de la situation fiscale et budgétaire du gouvernement du Canada et recommandation de mesures précises afin de répondre aux besoins du gouvernement dans le cadre de politiques fiscales et budgétaires appropriées, au moyen d'interventions dans le domaine des dépenses, des prêts, de l'impôt, de l'emprunt et de la gestion des moyens de trésorerie; aide et conseils au gouvernement au sujet de questions concernant la balance des paiements, les réserves de devises, les arrangements monétaires et financiers internationaux, le monnayage et autres questions connexes; participation à des négociations internationales et à d'autres réunions relatives au commerce, aux finances, à la taxation, à l'expansion économique, au progrès social et à d'autres questions socio-économiques; étude de la situation fiscale et budgétaire des gouvernements provinciaux; conseils au sujet des politiques relatives aux relations fiscales et économiques fédérales-provinciales, discussions avec les autorités provinciales, paiement de subventions aux gouvernements provinciaux et versement de subventions en remplacement d'impôts aux municipalités; par l'entremise de l'inspecteur général des banques, application de la Loi sur les banques et de la Loi sur les banques d'épargne de Québec; application de diverses lois relatives aux prêts garantis, aux budgets d'immobilisations et au financement des sociétés et organismes de la Couronne, et versement de contributions aux organismes financiers internationaux.

ARTICLES DE DÉPENSE

Article courant	Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974	Différence	Dépenses 1972-1973
	(en milliers de dollars)			
FONCTIONNEMENT				
Traitements et salaires.....(1)	9,604	8,499	1,105	6,378
Autres rémunérations.....(1)	866	615	251	530
Transports et communications.....(2)	1,068	772	296	784
Information.....(3)	254	198	56	102
Services professionnels et spéciaux.....(4)	2,677	1,714	963	1,562
Location.....(5)	276	293	(17)	277
Achat de services de réparation et d'entretien.....(6)	32	32		29
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....(7)	430	423	7	619
Toutes autres dépenses.....(12)	34	34		32
	15,241	12,580	2,661	10,313
CAPITAL				
Construction et acquisition de machines et de matériel.....(9)	35	132	(97)	244
SUBVENTIONS, CONTRIBUTIONS ET AUTRES PAIE- MENTS DE TRANSFERT.....(10)				200
	15,276	12,712	2,564	10,757
MOINS: PRODUITS ET RECETTES À VALOIR SUR LE CRÉDIT.....(13)	1,391	1,286	105	1,328
TOTAL	13,885	11,426	2,459	9,429

FINANCE

A—Department—Financial and Economic Policies Program

MANPOWER

	1974-75		1973-74			1972-73		
	Total Man-Years Authorized	Planned Continuing Em- ployees on March 31, 1975	Total Man-Years Authorized	Planned Continuing Em- ployees on March 31, 1974	Con- tinuing Em- ployees on Sept. 30, 1973	Total Man-Years Authorized	Planned Continuing Em- ployees on March 31, 1973	Con- tinuing Em- ployees on Sept. 30, 1972
Executive.....	38	38	35	35	34	29	29	28
Scientific and Professional.....	204	204	192	177	168	174	174	155
Administrative and Foreign Service	83	83	78	82	80	66	66	65
Technical.....	35	35	26	33	35	20	20	26
Administrative Support.....	291	290	287	288	287	264	261	247
Operational.....	10	10	9	9	11	6	6	11
Total.....	661	660	627	624	615	559	556	532
Percentage change from preceding year.....	5.4*		12.2					

*The increase provides for greater emphasis in fiscal, monetary and capital market analysis and federal-provincial relations, together with adequate administrative support.

A—Department—Municipal Grants Program

	ESTIMATES			Expenditures 1972-73
	1974-75	1973-74	Change	
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 10—Municipal Grants—Grants to municipalities in accordance with the Municipal Grants Act and grants to municipalities in lieu of redevelopment charges and grants to Provinces in respect of federal property situated therein, where a real estate tax has been imposed or levied on property by a province to finance services that are ordinarily provided throughout Canada by municipalities, the grants to be calculated, subject to terms and conditions approved by the Governor in Council, in the same manner as grants to municipalities under the Municipal Grants Act.....	72,115,000	65,702,000	6,413,000	62,155,717
Total Program.....	72,115,000	65,702,000	6,413,000	62,155,717

FINANCES

A—Ministère—Programme des politiques financières et économiques

MAIN-D'ŒUVRE

	1974-1975		1973-1974			1972-1973		
	Années-hommes totales auto-risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1975	Années-hommes totales auto-risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1974	Effectif constant réel au 30 sept. 1973	Années-hommes totales auto-risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1973	Effectif constant réel au 30 sept. 1972
Direction.....	38	38	35	35	34	29	29	28
Sciences et professions.....	204	204	192	177	168	174	174	155
Administration et service extérieur....	83	83	78	82	80	66	66	65
Technique.....	35	35	26	33	35	20	20	26
Soutien administratif.....	291	290	287	288	287	264	261	247
Exploitation.....	10	10	9	9	11	6	6	11
Total.....	661	660	627	624	615	559	556	532
Différence (%) par rapport à l'année précédente.....	5.4*		12.2					

*L'augmentation provient de ce que l'on veut attacher plus d'importance à l'analyse des finances, de la monnaie et des marchés de capitaux et aux relations fédérales-provinciales et assurer un bon soutien administratif.

A—Ministère—Programme des subventions aux municipalités

Budgétaire	PRÉVISIONS			Dépenses 1972-1973
	1974-1975	1973-1974	Différence	
	\$	\$	\$	\$
Crédit 10 —Subventions aux municipalités—Subventions aux municipalités prévues par la Loi sur les subventions aux municipalités et subventions aux municipalités en remplacement des frais de réaménagement; subventions aux provinces à l'égard de biens fédéraux qui sont situés dans ces provinces, là où une taxe sur les biens immobiliers a été imposée ou prélevée sur des biens par une province pour financer des services que les municipalités assurent ordinairement dans tout le Canada, ces subventions devant être calculées, sous réserve des modalités et conditions approuvées par le gouverneur en conseil, de la même manière que les subventions aux municipalités prévues par la Loi sur les subventions aux municipalités	72,115,000	65,702,000	6,413,000	62,155,717
Total au titre du programme.....	72,115,000	65,702,000	6,413,000	62,155,717

FINANCE

A—Department—Municipal Grants Program

PROGRAM BY ACTIVITIES
(thousands of dollars)

Activity—Activité
Grants to Municipalities in Accordance with the Municipal Grants Act— <i>Subventions aux municipalités prévues par la Loi sur les subventions aux municipalités</i>
Grants to Provinces in respect of Federal Property— <i>Subventions aux provinces à l'égard de biens fédéraux</i>
Total Estimates—Total des prévisions

PROGRAM DESCRIPTION

Provision of grants to municipalities in lieu of taxes on federal government property.

OBJECTS OF EXPENDITURE

Standard Object	Estimates	Forecast	Change	Expenditures
	1974-75	Expenditures			1973-74	1972-73
		(thousands of dollars)		
GRANTS, CONTRIBUTIONS AND OTHER TRANSFER PAYMENTS.....(10)	72,115	65,702	6,413	62,156
TOTAL.....	72,115	65,702	6,413	62,156

GRANTS AND CONTRIBUTIONS

	Estimates 1974-75	Forecast Expenditures 1973-74
	\$	\$
GRANTS		
GRANTS TO MUNICIPALITIES IN ACCORDANCE WITH THE MUNICIPAL GRANTS ACT.....	69,395,000	63,752,000
GRANTS TO PROVINCES IN RESPECT OF FEDERAL PROPERTY.....	2,720,000	1,950,000
	72,115,000	65,702,000

FINANCES

A—Ministère—Programme des subventions aux municipalités

PROGRAMME PAR ACTIVITÉ
(en milliers de dollars)

BUDGETARY—BUDGÉTAIRE			
Grants and Contributions			
Subventions et contributions			
Estimates 1974-75	Forecast Expenditures 1973-74	Change	Expenditures 1972-73
Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974	Différence	Dépenses 1972-1973
69,395	63,752	5,643	59,677
2,720	1,950	770	2,479
72,115	65,702	6,413	62,156

DESCRIPTION DU PROGRAMME

Attribution de subventions aux municipalités en remplacement d'impôts sur les propriétés du gouvernement fédéral.

ARTICLES DE DÉPENSE

Article courant	Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974	Différence	Dépenses 1972-1973
	(en milliers de dollars)			
SUBVENTIONS, CONTRIBUTIONS ET AUTRES PAIE- MENTS DE TRANSFERT.....(10)	72,115	65,702	6,413	62,156
TOTAL.....	72,115	65,702	6,413	62,156

SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS

	Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974
	\$	\$
SUBVENTIONS		
SUBVENTIONS AUX MUNICIPALITÉS PRÉVUES PAR LA LOI SUR LES SUBVEN- TIONS AUX MUNICIPALITÉS.....	69,395,000	63,752,000
SUBVENTIONS AUX PROVINCES À L'ÉGARD DE BIENS FÉDÉRAUX.....	2,720,000	1,950,000
	72,115,000	65,702,000

FINANCE

A—Department—Public Debt Program

	ESTIMATES			Expenditures 1972-73
	1974-75	1973-74	Change	
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
Statutory —Interest and Annual Amortization of Bond Discount, Premiums and Commissions (R.S. c. F-10).....	2,918,000,000	2,633,615,000	284,385,000	2,146,532,617
Statutory —Servicing Costs and Cost of Issuing New Loans—(R.S. c. F-10).....	7,000,000	6,385,000	615,000	5,171,123
Total Program.....	2,925,000,000	2,640,000,000	285,000,000	2,151,703,740

PROGRAM BY ACTIVITIES
(thousands of dollars)

Activity— <i>Activité</i>
Interest and Annual Amortization of Bond Discount, Premiums and Commissions— <i>Intérêt et amortissement annuel d'escomptes, primes et commissions sur les obligations:</i>
Interest on Unmatured Debt (including Treasury bills)— <i>Intérêt sur la dette non échue (y compris les bons du Trésor):</i>
Payable in Canada— <i>Payable au Canada</i>
Payable in Other Countries— <i>Payable dans d'autres pays</i>
Interest on other liabilities— <i>Intérêt sur d'autres exigibilités</i>
Annual amortization of bond discount, premiums and commissions— <i>Amortissement annuel d'escomptes, primes et commissions sur les obligations</i>
Servicing costs and costs of issuing new loans— <i>Frais de service et frais d'émission de nouveaux emprunts</i>
Total Estimates—Total des prévisions

PROGRAM DESCRIPTION

The provision of funds for the interest and amortization costs of the public debt; servicing costs of the public debt and the cost of issuing new loans.

OBJECTS OF EXPENDITURE

Standard Object	Estimates 1974-75	Forecast Expenditures 1973-74	Change	Expenditures 1972-73
	(thousands of dollars)			
OPERATING				
Public Debt Charges.....	(11) 2,925,000	2,640,000	285,000	2,151,704
TOTAL.....	2,925,000	2,640,000	285,000	2,151,704

FINANCES

A—Ministère—Programme du service de la dette publique

	PRÉVISIONS			Dépenses 1972-1973
	1974-1975	1973-1974	Différence	
	\$	\$	\$	\$
Budgétaire				
Service voté —Intérêt et amortissement annuel d'escomptes, primes et commissions sur les obligations (S.R., F-10).....	2,918,000,000	2,633,615,000	284,385,000	2,146,532,617
Service voté —Frais de service et frais d'émission de nouveaux emprunts (S.R., F-10).....	7,000,000	6,385,000	615,000	5,171,123
Total au titre du programme.....	2,925,000,000	2,640,000,000	285,000,000	2,151,703,740

PROGRAMME PAR ACTIVITÉ
(en milliers de dollars)

BUDGETARY—BUDGÉTAIRE			
Operating Fonctionnement			
Estimates 1974-75 Prévisions 1974-1975	Forecast Expenditures 1973-74 Dépenses prévues 1973-1974	Change Différence	Expenditures 1972-73 Dépenses 1972-1973
2,066,000 12,000	1,891,000 12,000	175,000	1,664,154 17,364
2,078,000 803,000	1,903,000 689,615	175,000 113,385	1,681,518 422,988
2,881,000	2,592,615	288,385	2,104,506
37,000	41,000	(4,000)	42,027
7,000	6,385	615	5,171
2,925,000	2,640,000	285,000	2,151,704

DESCRIPTION DU PROGRAMME

Prestation de fonds concernant le coût de l'intérêt et de l'amortissement de la dette publique; coût du service de la dette publique et coût du lancement de nouveaux emprunts.

ARTICLES DE DÉPENSE

Article courant	Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974	Différence	Dépenses 1972-1973
		(en milliers de dollars)		
FONCTIONNEMENT				
Service de la dette publique.....(11)	2,925,000	2,640,000	285,000	2,151,704
TOTAL.....	2,925,000	2,640,000	285,000	2,151,704

FINANCE

A—Department—Fiscal Transfer Payments Program

	ESTIMATES			Expenditures 1972-73
	1974-75	1973-74	Change	
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
Statutory —Payments to Provincial Governments under the British North America Act, the Federal Provincial Fiscal Arrangements Act, (R.S. c. F-6) and Other Statutory Authority.....	1,657,092,000	1,399,351,142	257,740,858	1,222,981,771
Statutory —Payments to the Provinces under the Public Utilities Income Tax Transfer Act (R.S. c. P-37).....	33,641,000	27,000,000	6,641,000	80,931,283
Total Program.....	1,690,733,000	1,426,351,142	264,381,858	1,303,913,054

PROGRAM BY ACTIVITIES
(thousands of dollars)

Activity—Activité
Subsidies to Provinces (British North America Act, 1867 to 1952, and other Statutory Authority)— <i>Subventions aux provinces (Acte de l'Amérique du Nord britannique, 1867 à 1952, et autres textes législatifs)</i>
Payments to Provinces as provided under the Federal-Provincial Fiscal Arrangements Act— <i>Paielements aux provinces suivant les dispositions de la Loi sur les arrangements fiscaux entre le gouvernement fédéral et les provinces</i>
Payments to the Provinces under the Public Utilities Income Tax Transfer Act— <i>Paielements aux provinces en vertu de la Loi sur le transfert l'impôt sur le revenu des entreprises d'utilité publique</i>
Total Estimates—Total des prévisions

PROGRAM DESCRIPTION

The provision of funds for payments to provincial governments under the British North America Act, the Federal-Provincial Fiscal Arrangements Act, the Public Utilities Income Tax Transfer Act, and other statutory authorities.

OBJECTS OF EXPENDITURE

Standard Object	Estimates 1974-75	Forecast Expenditures 1973-74	Change	Expenditures 1972-72
	(thousands of dollars)			
GRANTS, CONTRIBUTIONS AND OTHER TRANSFER PAYMENTS.....(10)	1,690,733	1,584,272	106,461	1,303,913
TOTAL.....	1,690,733	1,584,272	106,461	1,303,913

FINANCES

A—Ministère—Programme des paiements de transfert fiscal

Budgetaire	PRÉVISIONS			Dépenses 1972-1973
	1974-1975	1973-1974	Différence	
	\$	\$	\$	
Service voté —Paiements aux gouvernements provinciaux en vertu de l'Acte de l'Amérique du Nord britannique, de la Loi sur les arrangements fiscaux entre le gouvernement fédéral et les provinces (S.R., F-6) et d'autres textes législatifs.....	1,657,092,000	1,399,351,142	257,740,858	1,222,981,771
Service voté —Paiements aux provinces en vertu de la Loi sur le transfert de l'impôt sur le revenu des entreprises d'utilité publique (S.R., P-37).....	33,641,000	27,000,000	6,641,000	80,931,283
Total au titre du programme	1,690,733,000	1,426,351,142	264,381,858	1,303,913,054

PROGRAMME PAR ACTIVITÉ
(en milliers de dollars)

BUDGETARY—BUDGÉTAIRE				
Transfer Payments				
Paiements de transfert				
Estimates 1974-75	Forecast Expenditures 1973-74	Change	Expenditures 1972-73	
Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974	Différence	Dépenses 1972-1973	
33,792	33,772	20	33,751	
1,623,300	1,523,500	99,800	1,189,231	
33,641	27,000	6,641	80,931	
1,690,733	1,584,272	106,461	1,303,913	

DESCRIPTION DU PROGRAMME

Prestation de fonds concernant les paiements aux gouvernements provinciaux en vertu de l'Acte de l'Amérique du Nord britannique, de la Loi sur les arrangements fiscaux entre le gouvernement fédéral et les provinces, de la Loi sur le transfert de l'impôt sur le revenu des entreprises d'utilité publique et d'autres textes législatifs.

ARTICLES DE DÉPENSE

Article courant	Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974	Différence	Dépenses 1972-1973
	(en milliers de dollars)			
SUBVENTIONS, CONTRIBUTIONS ET AUTRES PAIE- MENTS DE TRANSFERT.....(10)	1,690,733	1,584,272	106,461	1,303,913
TOTAL	1,690,733	1,584,272	106,461	1,303,913

FINANCE

A—Department—Fiscal Transfer Payments Program

GRANTS AND CONTRIBUTIONS

	Estimates 1974-75	Forecast Expenditures 1973-74
	\$	\$
TRANSFER PAYMENTS		
SUBSIDIES TO PROVINCES (BRITISH NORTH AMERICA ACT, 1867 TO 1952, AND OTHER STATUTORY AUTHORITY)		
Newfoundland.....	9,708,000	9,707,683
Prince Edward Island.....	659,000	658,983
Nova Scotia.....	2,174,000	2,173,939
New Brunswick.....	1,774,000	1,774,111
Quebec.....	4,484,000	4,484,119
Ontario.....	5,504,000	5,504,278
Manitoba.....	2,149,000	2,146,184
Saskatchewan.....	2,096,000	2,106,272
Alberta.....	3,127,000	3,099,725
British Columbia.....	2,117,000	2,116,848
	33,792,000	33,772,142
PAYMENTS TO PROVINCES AS PROVIDED UNDER THE FEDERAL-PROVIN- CIAL FISCAL ARRANGEMENTS ACT		
Newfoundland.....	176,000,000	157,200,000
Prince Edward Island.....	40,000,000	35,300,000
Nova Scotia.....	198,300,000	178,300,000
New Brunswick.....	172,700,000	151,100,000
Quebec.....	727,800,000	664,100,000
Manitoba.....	112,700,000	104,800,000
Saskatchewan.....	142,800,000	141,700,000
	1,570,300,000	1,432,500,000
Adjustment for Prior Years.....	35,000,000	85,000,000
	1,605,300,000	1,517,500,000
Payments under Part V.....	18,000,000	6,000,000
	1,623,300,000	1,523,500,000
PAYMENTS TO THE PROVINCES UNDER THE PUBLIC UTILITIES INCOME TAX TRANSFER ACT.....		
	33,641,000	27,000,000
	1,690,733,000	1,584,272,142

A—Department—Contracting-Out Payments Program

	ESTIMATES			Expenditures
	1974-75	1973-74	Change	1972-73
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
Statutory —Payments to Quebec as provided under the Estab- lished Programs (Interim Arrangements) Act, (R.S. c. E-8) and the Federal-Provincial Fiscal Revision Act, 1964.....				
	148,423,000	183,367,000	(34,944,000)	197,462,799
Total Program.....	148,423,000	183,367,000	(34,944,000)	197,462,799

FINANCES

A—Ministère—Programme des paiements de transfert fiscal

SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS

	Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974
	\$	\$
PAIEMENTS DE TRANSFERT		
SUBVENTIONS AUX PROVINCES (ACTE DE L'AMÉRIQUE DU NORD BRITANNIQUE, 1867 À 1952, ET AUTRES TEXTES LÉGISLATIFS)		
Terre-Neuve.....	9,708,000	9,707,683
Île-du-Prince-Édouard.....	659,000	658,983
Nouvelle-Écosse.....	2,174,000	2,173,939
Nouveau-Brunswick.....	1,774,000	1,774,111
Québec.....	4,484,000	4,484,119
Ontario.....	5,504,000	5,504,278
Manitoba.....	2,149,000	2,146,184
Saskatchewan.....	2,096,000	2,106,272
Alberta.....	3,127,000	3,099,725
Colombie-Britannique.....	2,117,000	2,116,848
	33,792,000	33,772,142
PAIEMENTS AUX PROVINCES SUIVANT LES DISPOSITIONS DE LA LOI SUR LES ARRANGEMENTS FISCAUX ENTRE LE GOUVERNEMENT FÉDÉRAL ET LES PROVINCES		
Terre-Neuve.....	176,000,000	157,200,000
Île-du-Prince-Édouard.....	40,000,000	35,300,000
Nouvelle-Écosse.....	198,300,000	178,300,000
Nouveau-Brunswick.....	172,700,000	151,100,000
Québec.....	727,800,000	664,100,000
Manitoba.....	112,700,000	104,800,000
Saskatchewan.....	142,800,000	141,700,000
	1,570,300,000	1,432,500,000
Rajustement pour années précédentes.....	35,000,000	85,000,000
	1,605,300,000	1,517,500,000
Paiements en vertu de la Partie V.....	18,000,000	6,000,000
	1,623,300,000	1,523,500,000
PAIEMENTS AUX PROVINCES EN VERTU DE LA LOI SUR LE TRANSFERT DE L'IMPÔT SUR LE REVENU DES ENTREPRISES D'UTILITÉ PUBLIQUE.....		
	33,641,000	27,000,000
	1,690,733,000	1,584,272,142

A—Ministère—Programme des paiements de retrait

	PRÉVISIONS			Dépenses 1972-1973
	1974-1975	1973-1974	Différence	
	\$	\$	\$	\$
Budgétaire				
Service voté —Paiements au Québec suivant les dispositions de la Loi sur les programmes établis (arrangements provisoires) (S.R., E-8) et de la Loi de 1964 sur la révision des arrangements fiscaux entre le gouvernement fédéral et les provinces.....	148,423,000	183,367,000	(34,944,000)	197,462,799
Total au titre du programme.....	148,423,000	183,367,000	(34,944,000)	197,462,799

FINANCE

A—Department—Contracting-Out Payments Program

PROGRAM BY ACTIVITIES
(thousands of dollars)

Activity—Activité

Payments to Quebec as provided under the Established Programs (Interim Arrangements) Act and the Federal-Provincial Fiscal Revision Act, 1964—*Paielements au Québec suivant les dispositions de la Loi sur les programmes établis (arrangements provisoires) et de la Loi de 1964 sur la révision des arrangements fiscaux entre le gouvernement fédéral et les provinces*.....

Total Estimates—Total des prévisions.....

PROGRAM DESCRIPTION

The provision of funds for payments under the Established Programs (Interim Arrangements) Act and the Federal-Provincial Fiscal Revision Act, 1964.

OBJECTS OF EXPENDITURE

Standard Object	Estimates	Forecast	Change	Expenditures
	1974-75	Expenditures			1973-74
				1972-73

A—Department—Guaranteed Loans Program

	ESTIMATES			Expenditures 1972-73
	1974-75	1973-74	Change	
	\$	\$	\$	
Budgetary				
Statutory —Interest payments, liabilities under guaranteed loans and alternative payments to provinces under the Canada Student Loans Act (R.S. c. S-17).....	44,835,000	39,580,000	5,255,000	34,792,259
Total Program	44,835,000	39,580,000	5,255,000	34,792,259

FINANCES

A—Ministère—Programme des paiements de retrait

PROGRAMME PAR ACTIVITÉ
(en milliers de dollars)

BUDGETARY—BUDGÉTAIRE			
Transfer Payments — Paiements de transfert			
Estimates 1974-75 — Prévisions 1974-1975	Forecast Expenditures 1973-74 — Dépenses prévues 1973-1974	Change — Différence	Expenditures 1972-73 — Dépenses 1972-1973
148,423	185,731	(37,308)	197,463
148,423	185,731	(37,308)	197,463

DESCRIPTION DU PROGRAMME

Prestation de fonds concernant les paiements en vertu de la Loi sur les programmes établis (arrangements provisoires) et de la Loi de 1964 sur la révision des arrangements fiscaux entre le gouvernement fédéral et les provinces.

ARTICLES DE DÉPENSE

Article courant	Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974	Différence	Dépenses 1972-1973
	(en milliers de dollars)			
SUBVENTIONS, CONTRIBUTIONS ET AUTRES PAIE- MENTS DE TRANSFERT.....(10)	148,423	185,731	(37,308)	197,463
TOTAL.....	148,423	185,731	(37,308)	197,463

A—Ministère—Programme des prêts garantis

Budgétaire	PRÉVISIONS			Dépenses 1972-1973
	1974-1975	1973-1974	Différence	
	\$	\$	\$	\$
Service voté —Paiement d'intérêts, obligations contractées en vertu de prêts garantis et paiements de remplacement aux provinces en vertu de la Loi canadienne sur les prêts aux étudiants (S.R., S-17).....	44,835,000	39,580,000	5,255,000	34,792,259
Total au titre du programme.....	44,835,000	39,580,000	5,255,000	34,792,259

FINANCE

A—Department—Guaranteed Loans Program

PROGRAM BY ACTIVITIES
(thousands of dollars)

Activity—Activité
Interest Payments, liabilities under Guaranteed Loans and Alternative Payments to Provinces under the Canada Student Loans Act <i>Paiement d'intérêts, obligations contractées en vertu des prêts garantis et paiements de remplacement aux provinces en vertu de la Loi canadienne sur les prêts aux étudiants.....</i>
Total Estimates—Total des prévisions.....

PROGRAM DESCRIPTION

The provision of funds for interest payments, liabilities and alternative payments to provinces under the Canada Student Loans Act and liabilities under the Farm Improvement Loans Act, Small Business Loans Act and Fisheries Improvement Loans Act.

OBJECTS OF EXPENDITURE

Standard Object	Estimates 1974-75	Forecast Expenditures 1973-74	Change	Expenditures 1972-73
	(thousands of dollars)			
GRANTS, CONTRIBUTIONS AND OTHER TRANSFER PAYMENTS.....(10)	44,835	39,580	5,255	34,792
TOTAL.....	44,835	39,580	5,255	34,792

A—Department—Anti-Dumping Tribunal Program

	ESTIMATES			Expenditures
	1974-75	1973-74	Change	1972-73
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 15—Anti-Dumping Tribunal—Program expenditures.....	482,000	363,000	119,000	244,000
Statutory—Contributions to Superannuation Accounts.....	38,000	17,000	21,000	17,000
Total Program.....	520,000	380,000	140,000	261,000

FINANCES

A—Ministère—Programme des prêts garantis

PROGRAMME PAR ACTIVITÉ
(en milliers de dollars)

BUDGETARY—BUDGÉTAIRE			
Grants and Contributions <i>Subventions et contributions</i>			
Estimates 1974-75 <i>Prévisions 1974-1975</i>	Forecast Expenditures 1973-74 <i>Dépenses prévues 1973-1974</i>	Change <i>Différence</i>	Expenditures 1972-73 <i>Dépenses 1972-1973</i>
44,835	39,580	5,255	34,792
44,835	39,580	5,255	34,792

DESCRIPTION DU PROGRAMME

Prestation de fonds concernant le paiement d'intérêts, les obligations et les paiements de remplacement aux provinces en vertu de la Loi canadienne sur les prêts aux étudiants et les obligations assumées en vertu de la Loi sur les prêts destinés aux améliorations agricoles, de la Loi sur les prêts aux petites entreprises et de la Loi sur les prêts aidant aux opérations de pêche.

ARTICLES DE DÉPENSE

Article courant	Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974	Différence	Dépenses 1972-1973
	(en milliers de dollars)			
SUBVENTIONS, CONTRIBUTIONS ET AUTRES PAIEMENTS DE TRANSFERT.....(10)	44,835	39,580	5,255	34,792
TOTAL.....	44,835	39,580	5,255	34,792

A—Ministère—Programme du tribunal antidumping

	PRÉVISIONS			Dépenses 1972-1973
	1974-1975	1973-1974	Différence	
	\$	\$	\$	
Budgétaire				
Crédit 15 —Tribunal antidumping—Dépenses du programme.....	482,000	363,000	119,000	244,000
Service voté —Contribution aux comptes de pension de retraite....	38,000	17,000	21,000	17,000
Total au titre du programme.....	520,000	380,000	140,000	261,000

FINANCE

A—Department—Anti-Dumping Tribunal Program

PROGRAM BY ACTIVITIES
(thousands of dollars)

Activity—Activité	Man-Years Authorized 1974-75 Années- hommes autorisées 1974-1975	Operating — Fonctionnement			Expen- ture 1972- —
		Estimates 1974-75	Forecast Expendi- tures 1973-74	Change	
		Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974	Différence	
Anti-Dumping Tribunal—Tribunal antidumping.....	21	520	380	140	
Total Estimates—Total des prévisions.....	21	520	380	140	
Add—A ajouter: Services provided by other departments—Services fournis par d'autres ministères.....		52	48	4	
Total Cost of Program—Coût total du programme.....		572	428	144	

OBJECTIVE

To determine whether dumping of goods causes material injury to Canadian industry.

OBJECTS OF EXPENDITURE

Standard Object	Estimates	Forecast	Change	Expenditures
	1974-75	Expenditures		1972-73
		1973-74		
		(thousands of dollars)		
OPERATING				
Salaries and Wages.....	(1) 419	315	104	199
Other Personnel.....	(1) 38	17	21	17
Transportation and Communications.....	(2) 23	23		17
Information.....	(3) 5	5		
Professional and Special Services.....	(4) 31	16	15	14
Rentals.....	(5) 2	2		2
Utilities, Materials and Supplies.....	(7) 2	2		6
All Other Expenditures.....	(12)			1
	520	380	140	256
CAPITAL				
Construction and Acquisition of Machinery and Equipment.....	(9)			5
TOTAL.....	520	380	140	261

FINANCES

A—Ministère—Programme du tribunal antidumping

PROGRAMME PAR ACTIVITÉ
(en milliers de dollars)

BUDGETARY—BUDGÉTAIRE							
Capital — Capital				Total — Total			
Estimates 1974-75 —	Forecast Expenditures 1973-74 —	Change —	Expenditures 1972-73 —	Estimates 1974-75 —	Forecast Expenditures 1973-74 —	Change —	Expenditures 1972-73 —
Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974	Différence	Dépenses 1972-1973	Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974	Différence	Dépenses 1972-1973
			5	520	380	140	261
			5	520	380	140	261
				52	48	4	47
			5	572	428	144	308

OBJECTIF

Déterminer si le dumping de marchandises cause un préjudice sensible à l'industrie canadienne.

ARTICLES DE DÉPENSE

Article courant	Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974	Différence	Dépenses 1972-1973
	(en milliers de dollars)			
FONCTIONNEMENT				
Traitements et salaires.....(1)	419	315	104	199
Autres rémunérations.....(1)	38	17	21	17
Transports et communications.....(2)	23	23		17
Information.....(3)	5	5		
Services professionnels et spéciaux.....(4)	31	16	15	14
Location.....(5)	2	2		2
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....(7)	2	2		6
Toutes autres dépenses.....(12)				1
	520	380	140	256
CAPITAL				
Construction et acquisition de machines et de matériel.....(9)				5
TOTAL	520	380	140	261

FINANCE

A—Department—Anti-Dumping Tribunal Program

MANPOWER

	1974-75		1973-74			1972-73		
	Total Man-Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1975	Total Man-Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1974	Continuing Employees on Strength Sept. 30, 1973	Total Man-Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1973	Continuing Employees on Strength Sept. 30, 1972
Executive.....	6	6	5	5	4	4	4	4
Scientific and Professional.....	5	5	5	5	3	2	2	2
Administrative and Foreign Service..	1	1	1	1				
Administrative Support.....	9	9	8	8	4	6	6	6
Total.....	21	21	19	19	11	12	12	12
Percentage change from preceding year.....	10.5*		58.3					

*The increase is due to the appointment of one additional Member, plus secretarial support, arising from an increase in the workload of the Tribunal.

A—Department—Federal-Provincial Employment Loans Program 1971

	ESTIMATES			Expenditures 1972-73
	1974-75	1973-74	Change	
	\$	\$	\$	
Budgetary				
Item not required for 1974-75.....				9,582,000
Non-Budgetary				
Appropriation not required for 1974-75.....				144,633,000
Total Program.....				154,215,000

FINANCES

A—Ministère—Programme du tribunal antidumping

MAIN-D'ŒUVRE

	1974-1975		1973-1974			1972-1973		
	Années-hommes totales auto-risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1975	Années-hommes totales auto-risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1974	Effectif constant réel au 30 sept. 1973	Années-hommes totales auto-risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1973	Effectif constant réel au 30 sept. 1972
Direction.....	6	6	5	5	4	4	4	4
Sciences et professions.....	5	5	5	5	3	2	2	2
Administration et service extérieur....	1	1	1	1				
Soutien administratif.....	9	9	8	8	4	6	6	6
Total.....	21	21	19	19	11	12	12	12
Différence (%) par rapport à l'année précédente.....	10.5*		58.3					

*L'augmentation est due à la nomination d'un autre membre et du renforcement de l'effectif du secrétariat en raison de l'accroissement du volume de travail du tribunal.

A—Ministère—Programme de prêts fédéral-provincial de 1971 pour la création d'emplois

	PRÉVISIONS			Dépenses 1972-1973
	1974-1975	1973-1974	Différence	
	\$	\$	\$	\$
Budgétaire				
Poste non requis en 1974-1975.....				9,582,000
Non-budgétaire				
Crédit non requis en 1974-1975.....				144,633,000
Total au titre du programme.....				154,215,000

FINANCE

A—Department—Federal-Provincial Employment Loans Program 1971

PROGRAM BY ACTIVITIES
(thousands of dollars)

Activity— <i>Activité</i>	BUDGETARY	
	Grants	
	Subventions	
	Estimates 1974-75 — <i>Prévisions</i> 1974-1975	Forecast Expenditures 1973-74 — <i>Dépense</i> <i>prévues</i> 1973-1974
Loans to Provinces, Provincial Agencies and Municipalities in the 1971-72 and 1972-73 Fiscal Years, for the Purpose of Assisting in the Creation of Employment— <i>Prêts aux provinces, organismes provinciaux et municipalités au cours des années financières 1971-1972 et 1972-1973, afin d'aider à la création d'emplois</i>		
Forgiveness of Indebtedness in Accordance with Terms and Conditions as set out in Finance Vote L19a, Appropriation Act No. 4, 1971— <i>Remise de dettes en conformité des conditions prescrites dans le crédit L19a (Finances) de la Loi n° 4 de 1971 portant affectation de crédits</i>		12,000
Total Estimates—Total des prévisions		12,000

OBJECTS OF EXPENDITURE

Standard Object	Estimates 1974-75	Forecast Expenditures 1973-74	Change	Expenditures 1972-73
	(thousands of dollars)			
GRANTS, CONTRIBUTIONS AND OTHER TRANSFER				
PAYMENTS.....(10).....		12,000	(12,000)	9,582
TOTAL.....		12,000	(12,000)	9,582

GRANTS AND CONTRIBUTIONS

	Estimates 1974-75	Forecast Expenditures 1973-74
	\$	\$
Item not required for 1974-75		
GRANTS		
FORGIVENESS OF INDEBTEDNESS IN ACCORDANCE WITH TERMS AND CONDITIONS AS SET OUT IN FINANCE VOTE L19a, Appropriation Act No. 4, 1971.....		12,000,000

FINANCES

A—Ministère—Programme de prêts fédéral-provincial de 1971 pour la création d'emplois

PROGRAMME PAR ACTIVITÉ
(en milliers de dollars)

BUDGÉTAIRE		NON-BUDGETARY—NON-BUDGÉTAIRE			
Contributions		(Loans, Investments and Advances)			
Contributions		Prêts, placements et avances			
Change	Expenditures 1972-73	Estimates 1974-75	Forecast Expenditures 1973-74	Change	Expenditures 1972-73
Différence	Dépenses 1972-1973	Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974	Différence	Dépenses 1972-1973
					144,633
(12,000)	9,582				
(12,000)	9,582				144,633

ARTICLES DE DÉPENSE

Article courant	Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974	Différence	Dépenses 1972-1973
		(en milliers de dollars)		
SUBVENTIONS, CONTRIBUTIONS ET AUTRES PAIE- MENTS DE TRANSFERT.....(10).....		12,000	(12,000)	9,582
TOTAL.....		12,000	(12,000)	9,582

SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS

	Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974
	\$	\$
Poste non requis en 1974-1975		
SUBVENTIONS		
REMISE DE DETTES EN CONFORMITÉ DES CONDITIONS PRESCRITES DANS LE CRÉDIT L19a (FINANCES) de la Loi n° 4 de 1971 portant affectation de crédits.....		12,000,000

FINANCE

A—Department—Special Program

	ESTIMATES			Expenditures 1972-73
	1974-75	1973-74	Change	
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
Appropriations not required for 1974-75				
Contribution to the Government of New Brunswick for assistance in meeting costs relating to floods in 1973.....		5,000,000	(5,000,000)	.....
Payment to the Foreign Claims Fund established by Finance Vote 22a, Appropriation Act No. 9, 1966.....		20,000	(20,000)	.....
Other Appropriation not required for 1974-75.....				2,500,000
Total Program.....		5,020,000	(5,020,000)	2,500,000

OBJECTS OF EXPENDITURE

Standard Object	Estimates 1974-75	Forecast Expenditures 1973-74	Change	Expenditures 1972-73
(thousands of dollars)				
GRANTS, CONTRIBUTIONS AND OTHER TRANSFER				
PAYMENTS.....(10).....		5,020	(5,020)	2,500
TOTAL.....		5,020	(5,020)	2,500

A—Department—Winter Capital Projects Fund Program

	ESTIMATES			Expenditures 1972-73
	1974-75	1973-74	Change	
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
Statutory —Forgiveness of indebtedness in accordance with terms and conditions as set out in Finance Vote L12a, Appropriation Act No. 1, 1973.....	30,000,000	.....	30,000,000	.....
Non-Budgetary				
Appropriations not required for 1974-75				
Winter Capital Projects Fund—To extend the purposes of Finance Vote L12a, Appropriation Act, No. 1, 1973, to authorize in fiscal years subsequent to March 31, 1976, the consolidation of any loan made pursuant to that Vote which may include the amount of interest accrued thereon to the date of consolidation.....		1	(1)	121,000
Total Program.....	30,000,000	1	29,999,999	121,000

FINANCES

A—Ministère—Programmes spéciaux

	PRÉVISIONS			Dépenses 1972-1973
	1974-1975	1973-1974	Différence	
	\$	\$	\$	\$
Budgétaire				
Crédits non requis en 1974-1975				
Contribution au gouvernement du Nouveau-Brunswick à titre d'aide applicable aux dépenses entraînées par les inondations de 1973.....		5,000,000	(5,000,000)	.....
Paiement à la Caisse des réclamations étrangères créée par le crédit 22a (Finances) de la Loi des subsides n° 9 de 1966.....		20,000	(20,000)	.....
Autre crédit non requis en 1974-1975.....				2,500,000
Total au titre du programme.....		5,020,000	(5,020,000)	2,500,000

ARTICLES DE DÉPENSE

Article courant	Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974	Différence	Dépenses 1972-1973
		(en milliers de dollars)		
SUBVENTIONS, CONTRIBUTIONS ET AUTRES PAIE- MENTS DE TRANSFERT.....(10)		5,020	(5,020)	2,500
TOTAL.....		5,020	(5,020)	2,500

A—Ministère—Programme du Fonds d'investissement pour les
projets d'hiver

	PRÉVISIONS			Dépenses 1972-1973
	1974-1975	1973-1974	Différence	
	\$	\$	\$	\$
Budgétaire				
Service voté —Remise de dettes en conformité de conditions prescrites dans le crédit L12a (Finances) de la Loi n° 1 de 1973 portant affectation de crédits.....	30,000,000	.....	30,000,000	.....
Non-budgétaire				
Crédits non requis en 1974-1975				
Fonds d'investissement pour les projets d'hiver—Pour étendre la portée du crédit L12a (Finances) de la Loi n° 1 de 1973 portant affectation de crédits, afin d'autoriser, dans les années financières postérieures au 31 mars 1976, la consolida- tion de tout prêt consenti en vertu de ce crédit, qui peut comprendre le montant des intérêts accumulés jusqu'à la date de consolidation.....		1	(1)	121,000
Total au titre du programme.....	30,000,000	1	29,999,999	121,000

FINANCE

A—Department—Winter Capital Projects Fund Program

PROGRAM BY ACTIVITIES
(thousands of dollars)

Activity—Activité	BUDGETARY	
	Grants	Subventions
	Estimates 1974-75	Forecast Expenditures 1973-74
	Prévisions 1974-1975	Dépense prévue 1973-1974
Loans to provinces, provincial agencies and municipalities as defined in the Municipal Development and Loan Act in the 1972-73 to 1974-75 fiscal years inclusive for the purpose of creating employment— <i>Prêts aux provinces, organismes provinciaux et municipalités, tels que les définit la Loi sur le développement et les prêts municipaux, au cours des années financières 1972-1973 à 1974-1975 en vue de la création d'emplois</i>		
Forgiveness of Indebtedness in Accordance with Terms and Conditions as set out in Finance Vote L12a, Appropriation Act No. 1, 1973— <i>Remise de dettes en conformité des conditions prescrites dans le crédit L12a (Finances) de la Loi n° 1 de 1973 portant affectation de crédits</i>	30,000	5,000
Total Estimates—Total des prévisions	30,000	5,000

PROGRAM DESCRIPTION

The provision of funds for the purpose of creating employment, through loans to provinces and municipalities to encourage capital spending.

OBJECTS OF EXPENDITURE

Standard Object	Estimates 1974-75	Forecast Expenditures 1973-74	Change	Expenditures 1972-73
	(thousands of dollars)			
GRANTS, CONTRIBUTIONS AND OTHER TRANSFER PAYMENTS..... (10)	30,000	5,000	25,000	
TOTAL	30,000	5,000	25,000	

GRANTS AND CONTRIBUTIONS

	Estimates 1974-75	Forecast Expenditures 1973-74
	\$	\$
GRANTS		
FORGIVENESS OF INDEBTEDNESS IN ACCORDANCE WITH TERMS AND CONDITIONS AS SET OUT IN FINANCE VOTE L12a, Appropriation Act No. 1, 1973.....	30,000,000	5,000,000

FINANCES

A—Ministère—Programme du Fonds d'investissement pour les projets d'hiver

PROGRAMME PAR ACTIVITÉ
(en milliers de dollars)

BUDGÉTAIRE		NON-BUDGETARY—NON-BUDGÉTAIRE			
Contributions		(Loans, Investments and Advances)			
Contributions		Prêts, placements et avances)			
Change	Expenditures 1972-73	Estimates 1974-75	Forecast Expenditures 1973-74	Change	Expenditures 1972-73
Différence	Dépenses 1972-1973	Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974	Différence	Dépenses 1972-1973
			245,000	(245,000)	121
25,000					
25,000			245,000	(245,000)	121

DESCRIPTION DU PROGRAMME

Prestation de fonds en vue de la création d'emplois, sous forme de prêts aux provinces et aux municipalités pour favoriser les dépenses en capital.

ARTICLES DE DÉPENSE

Article courant	Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974	Différence	Dépenses 1972-1973
	(en milliers de dollars)			
SUBVENTIONS, CONTRIBUTIONS ET AUTRES PAIEMENTS DE TRANSFERT.....(10)	30,000	5,000	25,000	
TOTAL.....	30,000	5,000	25,000	

SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS

	Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974
	\$	\$
SUBVENTIONS		
REMISE DE DETTES EN CONFORMITÉ DES CONDITIONS PRESCRITES DANS LE CRÉDIT L12a (FINANCES) de la Loi n° 1 de 1973 portant affectation de crédits.....	30,000,000	5,000,000

FINANCE

B—Auditor General

	ESTIMATES			Expenditures 1972-73
	1974-75	1973-74	Change	
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 20—Auditor General—Program expenditures	6,202,000	5,418,000	784,000	4,140,081
Statutory—Salary of the Auditor General	42,000	42,000	.....	41,283
Statutory—Contributions to Superannuation Accounts	517,000	359,000	158,000	342,000
Total Program	6,761,000	5,819,000	942,000	4,523,364

PROGRAM BY ACTIVITIES
(thousands of dollars)

Activity—Activité	Man-Years Authorized 1974-75 <i>Années- hommes autorisées 1974-1975</i>	Operating — <i>Fonctionnement</i>			
		Estimates 1974-75	Forecast Expendi- tures 1973-74	Change	Expen- ture 1972-73
		<i>Prévisions 1974-1975</i>	<i>Dépenses prévues 1973-1974</i>	<i>Différence</i>	<i>Dépense 1972-1973</i>
Government Audits— <i>Vérification des organismes gouvernementaux</i>	343	6,238	4,581	1,657	4,140
Other Audits— <i>Autres vérifications</i>	6	134	121	13	13
Administration— <i>Administration</i>	18	369	347	22	22
Total Estimates—Total des prévisions	367	6,741	5,049	1,692	4,274
Less— <i>Moins</i> :					
Receipts credited to revenue— <i>Produits portés en recettes</i> :					
Recoverable from United Nations— <i>Somme à recouvrer des Nations Unies</i>		113	100	13	
Other— <i>Autres</i>		22	22	.....
		135	122	13	
Add— <i>A ajouter</i> :					
Services provided by other departments— <i>Services fournis par d'autres ministères</i>		367	307	60	
Total Cost of Program—Coût total du programme		6,973	5,234	1,739	4,274

OBJECTIVE

To report to the House of Commons on the audit of the accounts of the Government of Canada, and to the appropriate bodies on the audit of the accounts of certain international and other organizations.

FINANCES

B—Auditeur général

	PRÉVISIONS			Dépenses 1972-1973
	1974-1975	1973-1974	Différence	
	\$	\$	\$	
Budgétaire				
Crédit 20 —Auditeur général—Dépenses du programme.....	6,202,000	5,418,000	784,000	4,140,081
Service voté —Traitement de l'auditeur général.....	42,000	42,000	.....	41,283
Service voté —Contribution aux comptes de pension de retraite...	517,000	359,000	158,000	342,000
Total au titre du programme.....	6,761,000	5,819,000	942,000	4,523,364

PROGRAMME PAR ACTIVITÉ
(en milliers de dollars)

BUDGETARY—BUDGÉTAIRE							
Capital — Capital				Total — Total			
Estimates 1974-75 —	Forecast Expenditures 1973-74 —	Change —	Expenditures 1972-73 —	Estimates 1974-75 —	Forecast Expenditures 1973-74 —	Change —	Expenditures 1972-73 —
Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974	Différence	Dépenses 1972-1973	Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974	Différence	Dépenses 1972-1973
19	19	.....	12	6,257	4,600	1,657	4,193
.....	.....	.....	.....	134	121	13	105
1	1	.....	1	370	348	22	225
20	20	.....	13	6,761	5,069	1,692	4,523
.....
.....	.....	.....	.....	113	100	13	88
.....	.....	.....	.....	22	22	.....	18
.....
.....	.....	.....	.....	135	122	13	106
.....
.....	.....	.....	.....	367	307	60	272
20	20	.....	13	6,993	5,254	1,739	4,689

OBJECTIF

Faire rapport à la Chambre des communes sur la vérification des comptes du gouvernement du Canada, et aux organismes appropriés sur la vérification des comptes de certaines organisations internationales et autres.

FINANCE

B—Auditor General

PROGRAM DESCRIPTION

Government Audits—The audit of the accounts of Government departments and funds, boards, commissions, crown corporations and other public instrumentalities and the preparation of a report thereon to the House of Commons.

Other Audits—Auditing and related work in the United Nations, the International Civil Aviation Organization, the International Lead and Zinc Study Group, the International Commission for the Northwest Atlantic Fisheries, the Organization for Economic Co-operation and Development; the preparation of reports thereon to the appropriate bodies; on a cost recoverable basis.

Administration—The provision of policy direction and administrative support services to the Audit Office.

OBJECTS OF EXPENDITURE

Standard Object	Estimates	Forecast	Change	Expenditures
	1974-75	Expenditures 1973-74		1972-73
	(thousands of dollars)			
OPERATING				
Salaries and Wages.....(1)	5,761	4,256	1,505	3,856
Other Personnel.....(1)	517	359	158	342
Transportation and Communications.....(2)	220	195	25	189
Information.....(3)	40	75	(35)	36
Professional and Special Services.....(4)	132	105	27	37
Rentals.....(5)	12	10	2	8
Purchased Repair and Upkeep.....(6)	5	4	1	3
Utilities, Materials and Supplies.....(7)	26	25	1	22
All Other Expenditures.....(12)	28	20	8	17
	6,741	5,049	1,692	4,510
CAPITAL				
Construction and Acquisition of Machinery and Equipment.....(9)	20	20	.....	13
TOTAL.....	6,761	5,069	1,692	4,523

MANPOWER

	1974-75		1973-74			1972-73		
	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1975	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1974	Con- tinuing Em- ployees on Sept. 30, 1973	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1973	Con- tinuing Em- ployees on Sept. 30, 1972
Executive.....	2	2	2	2	2	2	2	2
Scientific and Professional.....	223	235	205	210	168	165	171	153
Administrative and Foreign Service..	102	99	97	97	83	95	92	94
Administrative Support.....	38	38	39	41	36	33	35	35
Operational.....	2	2	2	3	2	3	3	2
Total.....	367	376	345	353	291	298	303	286
Percentage change from preceding year.....	6.4*		15.8					

*The increase is due to additional workload arising from the growth of government programs and the need to intensify audit examinations in specific areas.

FINANCES

B—Auditeur général

DESCRIPTION DU PROGRAMME

Vérification des organismes gouvernementaux—Vérification des comptes des ministères et des caisses, des conseils, des commissions, des sociétés de la Couronne et d'autres organismes publics et présentation d'un rapport à ce sujet à la Chambre des communes.

Autres vérifications—Vérification et travail connexe aux Nations Unies, à l'Organisation de l'aviation civile internationale, au Groupe d'étude international du plomb et du zinc, à la Commission internationale des pêches du Nord-Ouest de l'Atlantique, à l'Organisation de coopération et de développement économiques; présentation de rapports aux organismes appropriés à ce sujet contre remboursement des frais.

Administration—Orientation générale et services de soutien administratif pour le Bureau de vérification.

ARTICLES DE DÉPENSE

Article courant	Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974	Différence	Dépenses 1972-1973
(en milliers de dollars)				
FONCTIONNEMENT				
Traitements et salaires.....(1)	5,761	4,256	1,505	3,856
Autres rémunérations.....(1)	517	359	158	342
Transports et communications.....(2)	220	195	25	189
Information.....(3)	40	75	(35)	36
Services professionnels et spéciaux.....(4)	132	105	27	37
Location.....(5)	12	10	2	8
Achat de services de réparation et d'entretien.....(6)	5	4	1	3
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....(7)	26	25	1	22
Toutes autres dépenses.....(12)	28	20	8	17
	6,741	5,049	1,692	4,510
CAPITAL				
Construction et acquisition de machines et de matériel.....(9)	20	20		13
TOTAL	6,761	5,069	1,692	4,523

MAIN-D'ŒUVRE

	1974-1975		1973-1974			1972-1973		
	Années-hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1975	Années-hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1974	Effectif constant réel au 30 sept. 1973	Années-hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1973	Effectif constant réel au 30 sept. 1972
Direction.....	2	2	2	2	2	2	2	2
Sciences et professions.....	223	235	205	210	168	165	171	153
Administration et service extérieur....	102	99	97	97	83	95	92	94
Soutien administratif.....	38	38	39	41	36	33	35	35
Exploitation.....	2	2	2	3	2	3	3	2
Total	367	376	345	353	291	298	303	286
Différence (%) par rapport à l'année précédente.....	6.4*		15.8					

*L'augmentation est due à un accroissement du volume de travail consécutif à l'extension des programmes du gouvernement et à la nécessité de renforcer les opérations de vérification dans certains secteurs.

FINANCE

C—Insurance

	ESTIMATES			Expenditures 1972-73
	1974-75	1973-74	Change	
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 25 —Insurance—Program expenditures and authority to spend revenue received during the year.....	797,000	691,000	106,000	767,000
Statutory —Contributions to Superannuation Accounts.....	240,000	173,000	67,000	160,000
Total Program.....	1,037,000	864,000	173,000	927,000

PROGRAM BY ACTIVITIES
(thousands of dollars)

Activity—Activité	Man-Years Authorized 1974-75 <i>Années- hommes autorisées 1974-1975</i>	Operating — <i>Fonctionnement</i>			
		Estimates 1974-75	Forecast Expenditures 1973-74	Change	Expenditures 1972-73
		<i>Prévisions 1974-1975</i>	<i>Dépenses prévues 1973-1974</i>	<i>Différence</i>	<i>Dépenses 1972-73</i>
Administration— <i>Administration</i>	30	547	503	44	
Supervision of Companies— <i>Surveillance des sociétés</i>	141	2,302	2,043	259	
Actuarial and Other Services— <i>Services actuariels et autres</i>	15	217	201	16	
Contributions to Superannuation Accounts— <i>Contribution aux comptes de pension de retraite</i>		240	173	67	
	186	3,306	2,920	386	
Less— <i>Moins</i> :					
Revenues Credited to the Vote— <i>Recettes à valoir sur le crédit</i> :					
Supervision of Companies— <i>Surveillance des sociétés</i>		2,217	1,865	352	
Actuarial Services— <i>Services actuariels</i>		53	73	(20)	
		2,270	1,938	332	
Total Estimates—Total des prévisions	186	1,036	982	54	
Less— <i>Moins</i> :					
Receipts credited to revenue— <i>Produits portés en recettes</i> :					
Supervision of Companies— <i>Surveillance des sociétés</i>		521	470	51	
Actuarial Services— <i>Services actuariels</i>		9	11	(2)	
		530	481	49	
Add— <i>A ajouter</i> :					
Services provided by other departments— <i>Services fournis par d'autres ministères</i>		486	430	56	
Total Cost of Program—Coût total du programme		992	931	61	

FINANCES

C—Assurances

	PRÉVISIONS			Dépenses
	1974-1975	1973-1974	Différence	1972-1973
	\$	\$	\$	\$
Budgétaire				
Crédit 25 —Assurances—Dépenses du programme et autorisation de dépenser les recettes de l'année.....	797,000	691,000	106,000	767,000
Service voté —Contribution aux comptes de pension de retraite....	240,000	173,000	67,000	160,000
Total au titre du programme.....	1,037,000	864,000	173,000	927,000

PROGRAMME PAR ACTIVITÉ
(en milliers de dollars)

BUDGETARY—BUDGÉTAIRE

Capital — Capital				Total — Total			
Estimates 1974-75	Forecast Expenditures 1973-74	Change	Expenditures 1972-73	Estimates 1974-75	Forecast Expenditures 1973-74	Change	Expenditures 1972-73
Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974	Différence	Dépenses 1972-1973	Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974	Différence	Dépenses 1972-1973
11	15	(4)	135	558	518	40	597
				2,302	2,043	259	1,719
				217	201	16	180
				240	173	67	160
11	15	(4)	135	3,317	2,935	382	2,656
10	100	(90)	16	2,227	1,965	262	1,679
				53	73	(20)	50
10	100	(90)	16	2,280	2,038	242	1,729
1	(85)	86	119	1,037	897	140	927
				521	470	51	445
				9	11	(2)	10
				530	481	49	455
				486	430	56	378
1	(85)	86	119	993	846	147	850

FINANCE

C—Insurance

OBJECTIVES

To protect the public against financial loss from the operations of federally registered or licensed financial institutions and registered pension plans and to provide actuarial services for the Government and other Government departments.

SUB-OBJECTIVES

- To ensure the financial solvency and the propriety of management policies and operations of federally registered or licensed insurance, investment, trust, loan, and small loans companies, fraternal benefit societies and co-operative credit societies; and provincial insurance, loan and trust companies that are supervised under agreement or arrangements with their home provinces or the Canada Deposit Insurance Corporation.
- To provide the Government with detailed information with respect to the operations and financial positions of the institutions enumerated above.
- To ensure the financial solvency of, and the propriety of management policies with respect to, pension plans subject to the Pension Benefits Standards Act.
- To provide actuarial services and advice to the Government and to Government departments with respect to programs under development or administration.
- To carry out the administration of the Civil Service Insurance program and the collection of premium taxes pursuant to Part I of the Excise Tax Act.

PROGRAM DESCRIPTION

Administration—The functions of executive and central services—relating to work management and provision of administrative services for the Department. Collection of premium taxes under Part I of the Excise Tax Act. Administration of the Civil Service Insurance Act.

Supervision of Companies—The supervision of federally registered or licensed insurance companies, fraternal benefit societies, investment, trust, loan and small loans companies and co-operative credit societies, and the supervision of employee pension plans.

Actuarial and Other Services—Actuarial and technical services provided for other departments.

FINANCES

C—Assurances

OBJECTIFS

Protéger le public contre les pertes financières pouvant résulter des opérations des organismes financiers enregistrés ou munis d'un permis en vertu d'une loi fédérale et des régimes de pensions enregistrés, et assurer des services actuariels au gouvernement et aux ministères.

SOUS-OBJECTIFS

- Assurer la solvabilité financière et la rectitude des principes de gestion et d'exploitation des compagnies d'assurance, d'investissement, de fiducie, de prêts, de petits prêts, de secours mutuels et des sociétés coopératives de crédit, enregistrées ou munies d'un permis en vertu d'une loi fédérale, et des compagnies d'assurance, de prêts et de fiducie provinciales, qui sont surveillées en vertu d'accords ou d'arrangements conclus avec les provinces de qui elles ont reçu leur charte ou avec la Société d'assurance-dépôts du Canada;
- Fournir au gouvernement des renseignements détaillés à l'égard de l'exploitation et de la situation financière des organismes susmentionnés;
- Assurer la solvabilité financière des régimes de pension assujettis à la Loi sur les normes de prestations de pension et la rectitude de leurs principes de gestion;
- Fournir des services et des avis de nature actuarielle au gouvernement et à ses ministères au sujet des programmes en voie d'élaboration ou de leur gestion;
- Voir à l'administration du programme d'assurance de la fonction publique et à la perception des impôts sur les primes, sous l'empire de la Partie I de la Loi sur la taxe d'accise.

DESCRIPTION DU PROGRAMME

Administration—Direction et services centraux relativement à la gestion du travail et à la fourniture de services administratifs au Département; perception des taxes sur les primes en vertu de la Partie I de la Loi sur la taxe d'accise; application de la Loi sur l'assurance du service civil.

Surveillance des sociétés—Surveillance des compagnies d'assurance, de secours mutuels, d'investissement, de fiducie, de prêts, de petits prêts et des sociétés coopératives de crédit, enregistrées ou munies d'un permis en vertu d'une loi fédérale, et surveillance des régimes de pension d'employés.

Services actuariels et autres—Services actuariels et techniques fournis aux autres ministères.

FINANCE

C—Insurance

OBJECTS OF EXPENDITURE

Standard Object	Estimates 1974-75	Forecast Expenditures 1973-74	Change	Expenditures 1972-73
	(thousands of dollars)			
OPERATING				
Salaries and Wages.....(1)	2,662	2,278	384	2,011
Other Personnel.....(1)	240	173	67	160
Transportation and Communications.....(2)	143	145	(2)	115
Information.....(3)	69	77	(8)	120
Professional and Special Services.....(4)	137	192	(55)	75
Purchased Repair and Upkeep.....(6)	6	6		5
Utilities, Materials and Supplies.....(7)	48	48		34
All Other Expenditures.....(12)	1	1		1
	3,306	2,920	386	2,521
CAPITAL				
Construction and Acquisition of Machinery and Equipment.....(9)	11	15	(4)	135
	3,317	2,935	382	2,656
LESS: RECEIPTS AND REVENUES CREDITED TO THE				
VOTE.....(13)	2,280	2,038	242	1,729
TOTAL.....	1,037	897	140	927

MANPOWER

	1974-75		1973-74			1972-73		
	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1975	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1974	Con- tinuing Em- ployees on Sept. 30, 1973	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1973	Con- tinuing Em- ployees on Sept. 30, 1972
Executive.....	2	2	3	3	3	3	3	3
Scientific and Professional.....	18	18	19	20	19	21	21	20
Administrative and Foreign Service..	93	94	79	81	78	72	76	63
Administrative Support.....	73	70	74	72	65	73	72	64
Total.....	186	184	175	176	165	169	172	150
Percentage change from preceding year.....	6.3*		3.5					

*Additional staff required to meet increased workload resulting from increasing complexity and diversification of activities of companies supervised.

FINANCE

C—Assurances

ARTICLES DE DÉPENSE

Article courant	Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974	Différence	Dépenses 1972-1973
		(en milliers de dollars)		
FONCTIONNEMENT				
Traitements et salaires.....(1)	2,662	2,278	384	2,011
Autres rémunérations.....(1)	240	173	67	160
Transports et communications.....(2)	143	145	(2)	115
Information.....(3)	69	77	(8)	120
Services professionnels et spéciaux.....(4)	137	192	(55)	75
Achat de services de réparation et d'entretien.....(6)	6	6	.....	5
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....(7)	48	48	.....	34
Toutes autres dépenses.....(12)	1	1	.....	1
	3,306	2,920	386	2,521
CAPITAL				
Construction et acquisition de machines et de matériel.....(9)	11	15	(4)	135
	3,317	2,935	382	2,656
MOINS: PRODUITS ET RECETTES À VALOIR SUR LE CRÉDIT.....(13)				
	2,280	2,038	242	1,729
TOTAL.....	1,037	897	140	927

MAIN-D'ŒUVRE

	1974-1975		1973-1974			1972-1973		
	Années-hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1975	Années-hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1974	Effectif constant réel au 30 sept. 1973	Années-hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1973	Effectif constant réel au 30 sept. 1972
Direction.....	2	2	3	3	3	3	3	3
Sciences et professions.....	18	18	19	20	19	21	21	20
Administration et service extérieur....	93	94	79	81	78	72	76	63
Soutien administratif.....	73	70	74	72	65	73	72	64
Total.....	186	184	175	176	165	169	172	150
Différence (%) par rapport à l'année précédente.....	6.3*		3.5					

*Personnel supplémentaire nécessaire pour répondre au surcroît de travail qu'entraînent la plus grande complexité et diversité des activités des compagnies surveillées.

FINANCE

D—Tariff Board

	ESTIMATES			Expenditures
	1974-75	1973-74	Change	1972-73
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 30 —Tariff Board—Program expenditures.....	632,000	593,000	39,000	377,000
Statutory —Salaries of the Members of the Tariff Board (R.S. c. T-1).....	209,000	199,000	10,000	171,000
Statutory —Contributions to Superannuation Accounts.....	63,000	49,000	14,000	54,000
Total Program.....	904,000	841,000	63,000	602,000

PROGRAM BY ACTIVITIES (thousands of dollars)

Activity— <i>Activité</i>	Man-Years Authorized 1974-75
	<i>Années-hommes autorisée 1974-1975</i>
Appeals— <i>Appels</i>	6
References— <i>Renvois</i>	26
Administration— <i>Administration</i>	8
Contributions to Superannuation Accounts— <i>Contribution aux comptes de pension de retraite</i>	
Total Estimates—Total des prévisions	40
Add— <i>A ajouter</i> :	
Services provided by other departments— <i>Services fournis par d'autres ministères</i>	
Total Cost of Program—Coût total du programme	

OBJECTIVE

To adjudicate upon appeals from customs and excise rulings made by the Department of National Revenue and to conduct studies of the Customs Tariff structure as directed by the Minister of Finance.

PROGRAM DESCRIPTION

Appeals—The seven members of the Tariff Board are appointed by the Governor in Council and act as a court to hear appeals from decisions of the Department of National Revenue made under the provisions of the Customs Act, the Excise Tax Act, and the Anti-dumping Act.

References—As directed by the Minister of Finance, the Board, assisted by its research staff, enquires into and reports upon any matter in relation to goods that if brought into Canada, are subject to or exempt from duties of customs and excise taxes.

Administration—Administrative, personnel and financial services.

FINANCES

D—Commission du tarif

	PRÉVISIONS			Dépenses
	1974-1975	1973-1974	Différence	1972-1973
	\$	\$	\$	\$
Budgétaire				
Crédit 30 —Commission du tarif—Dépenses du programme.....	632,000	593,000	39,000	377,000
Service voté —Traitement des membres de la Commission du tarif (S.R., T-1).....	209,000	199,000	10,000	171,000
Service voté —Contribution aux comptes de pension de retraite....	63,000	49,000	14,000	54,000
Total au titre du programme.....	904,000	841,000	63,000	602,000

PROGRAMME PAR ACTIVITÉ
(en milliers de dollars)

BUDGETARY—BUDGÉTAIRE				
Operating Fonctionnement				
Estimates 1974-75	Forecast Expenditures 1973-74	Change	Expenditures 1972-73	
Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974	Différence	Dépenses 1972-1973	
126	120	6	98	
504	471	33	344	
211	131	80	106	
63	49	14	54	
904	771	133	602	
126	66	60	81	
1,030	837	193	683	

OBJECTIF

Statuer sur les appels interjetés des décisions relatives aux douanes et à l'accise, rendues par le ministère du Revenu national, et, à la demande du ministre des Finances, faire des études sur les dispositions du Tarif des douanes.

DESCRIPTION DU PROGRAMME

Appels—Les sept membres de la Commission du tarif sont nommés par le gouverneur en conseil et constituent une cour d'appel pour entendre les appels interjetés des décisions du ministère du Revenu national rendues en vertu des dispositions de la Loi sur les douanes, de la Loi sur la taxe d'accise et de la Loi antidumping.

Renvois—A la demande du ministre des Finances, la Commission, avec l'aide de ses documentalistes, doit enquêter et faire rapport à l'égard de questions se rapportant à des marchandises qui, lorsqu'elles sont importées au Canada, sont assujetties aux droits de douane et à la taxe d'accise ou en sont exemptes.

Administration—Services administratifs, services financiers et services du personnel.

FINANCE

D—Tariff Board

OBJECTS OF EXPENDITURE

Standard Object	Estimates	Forecast	Change	Expenditures
	1974-75	Expenditures		1972-73
		1973-74		
		(thousands of dollars)		
OPERATING				
Salaries and Wages.....	(1) 702	663	39	502
Other Personnel.....	(1) 88	49	39	54
Transportation and Communications.....	(2) 26	26		19
Information.....	(3) 29	10	19	2
Professional and Special Services.....	(4) 35	10	25	9
Rentals.....	(5) 9	4	5	3
Purchased Repair and Upkeep.....	(6) 2	1	1	1
Utilities, Materials and Supplies.....	(7) 12	7	5	11
All Other Expenditures.....	(12) 1	1		1
TOTAL.....	904	771	133	602

MANPOWER

	1974-75		1973-74			1972-73		
	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1975	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1974	Con- tinuing Em- ployees on Sept. 30, 1973	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1973	Con- tinuing Em- ployees on Sept. 30, 1972
Executive.....	8	8	8	8	7	7	7	5
Scientific and Professional.....	9	9	9	9	8	8	8	7
Administrative and Foreign Service..	1	1	1	1	1	1	1	1
Technical.....	7	7	7	7	6	2	2	2
Administrative Support.....	15	15	15	15	14	19	19	18
Total.....	40	40	40	40	36	37	37	33
Percentage change from preceding year.....				8.1				

FINANCES

D—Commission du tarif

ARTICLES DE DÉPENSE

Article courant	Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974	Différence	Dépenses 1972-1973
	(en milliers de dollars)			
FONCTIONNEMENT				
Traitements et salaires.....(1)	702	663	39	502
Autres rémunérations.....(1)	88	49	39	54
Transports et communications.....(2)	26	26	.....	19
Information.....(3)	29	10	19	2
Services professionnels et spéciaux.....(4)	35	10	25	9
Location.....(5)	9	4	5	3
Achat de services de réparation et d'entretien.....(6)	2	1	1	1
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....(7)	12	7	5	11
Toutes autres dépenses.....(12)	1	1	.....	1
TOTAL.....	904	771	133	602

MAIN-D'ŒUVRE

	1974-1975		1973-1974			1972-1973		
	Années- hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1975	Années- hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1974	Effectif constant réel au 30 sept. 1973	Années- hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1973	Effectif constant réel au 30 sept. 1972
Direction.....	8	8	8	8	7	7	7	5
Sciences et professions.....	9	9	9	9	8	8	8	7
Administration et service extérieur....	1	1	1	1	1	1	1	1
Technique.....	7	7	7	7	6	2	2	2
Soutien administratif.....	15	15	15	15	14	19	19	18
Total.....	40	40	40	40	36	37	37	33
Différence (%) par rapport à l'année précédente.....				8.1				

**Governor General and
Lieutenant-Governors**

**Gouverneur général et
lieutenants-gouverneurs**

GOVERNOR GENERAL AND LIEUTENANT-GOVERNORS

General Summary

Page	Vote No.	Program	ESTIMATES			Expenditures 1972-73
			1974-75	1973-74	Change*	
(thousands of dollars)						
9-2	(S)	Salary of the Governor General.....	49	49	.....	49
9-2	(S)	Salaries of the Lieutenant-Governors.....	182	182	.....	182
9-2	(S)	Annuities payable under the Governor General's Retiring Annuity Act.....	59	57	2	57
9-2	(S)	Contributions to Superannuation Accounts.....	74	81	(7)	81
9-2	1	Program expenditures.....	1,394	1,355	39	1,123
Total Program.....			1,758	1,724	34	1,492

*Bracketed figures in the "Change" column throughout the Estimates are decreases.

	ESTIMATES			Expenditures 1972-73
	1974-75	1973-74	Change	
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 1 —Governor General and Lieutenant-Governors—Program expenditures and the grants listed in the Estimates.....	1,394,333	1,355,527	38,806	1,123,274
Statutory —Salary of the Governor General (R.S. c. G-14).....	48,667	48,667	.....	48,667
Statutory —Salaries of the Lieutenant-Governors of the Provinces (R.S. c. S-2).....	182,000	182,000	.....	182,000
Statutory —Annuities payable under the Governor General's Retiring Annuity Act (R.S. c. G-15).....	59,000	57,153	1,847	57,439
Statutory —Contributions to Superannuation Accounts.....	74,000	81,000	(7,000)	81,000
Total Program.....	1,758,000	1,724,347	33,653	1,492,380

GOUVERNEUR GÉNÉRAL ET LIEUTENANTS-GOUVERNEURS

Sommaire général

Page	N° du crédit	Programme	PRÉVISIONS			Dépenses 1972-1973
			1974-1975	1973-1974	Différence*	
(en milliers de dollars)						
9-3	(S)	Traitement du gouverneur général.....	49	49	.....	49
9-3	(S)	Traitement des lieutenants-gouverneurs.....	182	182	.....	182
9-3	(S)	Pensions payables en vertu de la Loi sur la pension de retraite du gouverneur général.....	59	57	2	57
9-3	(S)	Contributions aux comptes de pension de retraite.....	74	81	(7)	81
9-3	1	Dépenses du programme.....	1,394	1,355	39	1,123
Total au titre du programme.....			1,758	1,724	34	1,492

*Les chiffres entre parenthèses dans la colonne «Différence» indiquent, tout au long du Budget, une diminution.

	PRÉVISIONS			Dépenses 1972-1973
	1974-1975	1973-1974	Différence	
	\$	\$	\$	\$
Budgétaire				
Crédit 1^{er} —Gouverneur général et lieutenants-gouverneurs— Dépenses du programme et subventions inscrites au Budget..	1,394,333	1,355,527	38,806	1,123,274
Service voté —Traitement du gouverneur général (S.R., G-14)....	48,667	48,667	.....	48,667
Service voté —Traitement des lieutenants-gouverneurs des pro- vinces (S.R., S-2).....	182,000	182,000	.....	182,000
Service voté —Pensions payables en vertu de la Loi sur la pension de retraite du gouverneur général (S.R., G-15).....	59,000	57,153	1,847	57,439
Service voté —Contribution aux comptes de pension de retraite....	74,000	81,000	(7,000)	81,000
Total au titre du programme.....	1,758,000	1,724,347	33,653	1,492,380

GOVERNOR GENERAL AND LIEUTENANT-GOVERNORS

PROGRAM BY ACTIVITIES
(thousands of dollars)

Activity— <i>Activité</i>	Planned Man-Years 1974-75 <i>Années- hommes projetées 1974-1975</i>	Operating — <i>Fonctionnement</i>			
		Estimates 1974-75 —	Forecast Expendi- tures 1973-74 —	Change —	Expendi- tures 1972-73 —
		<i>Prévisions 1974-1975</i>	<i>Dépenses prévues 1973-1974</i>	<i>Différence</i>	<i>Dépenses 1972-1973</i>
Governor General— <i>Gouverneur général</i>	67	985	948	37	
Lieutenant-Governors— <i>Lieutenants-gouverneurs</i>		282	282		
Honours— <i>Distinctions honorifiques</i>	13	265	257	8	
Contributions to Superannuation Accounts— <i>Contribution aux comptes de pension de retraite</i>		74	81	(7)	
Total Estimates—Total des prévisions	80	1,606	1,568	38	1
Add— <i>A ajouter:</i> Services provided by other departments— <i>Services fournis par d'autres ministères</i>		556	546	10	
Total Cost of Program—Coût total du programme		2,162	2,114	48	1

OBJECTIVE

To enable the Governor General of Canada and the Lieutenant-Governors of the Provinces of Canada to perform their constitutional roles; and to provide for the administration of Honours.

PROGRAM DESCRIPTION

Governor General—Provides for the payment of the Governor General's salary and of the pensions of former Governors General or their widows; also for the payment of the costs of operating the Governor General's office and residence, including travel in Canada and travel and representation abroad.

Lieutenant-Governors—Provides for payment of the Lieutenant-Governors' salaries and expenses involved in official travel and hospitality.

Honours—Provides for the administration of the Order of Canada, The Order of Military Merit and the Canadian Bravery Decorations Regulations.

GOUVERNEUR GÉNÉRAL ET LIEUTENANTS-GOUVERNEURS

PROGRAMME PAR ACTIVITÉ (en milliers de dollars)

BUDGETARY—BUDGÉTAIRE											
Capital — Capital				Grants and Contributions — Subventions et contributions				Total — Total			
Estimates 1974-75 —	Forecast Expendi- tures 1973-74 —	Change —	Expendi- tures 1972-73 —	Estimates 1974-75 —	Forecast Expendi- tures 1973-74 —	Change —	Expendi- tures 1972-73 —	Estimates 1974-75 —	Forecast Expendi- tures 1973-74 —	Change —	Expendi- tures 1972-73 —
Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974	Diffé- rence	Dépenses 1972-1973	Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974	Diffé- rence	Dépenses 1972-1973	Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974	Diffé- rence	Dépenses 1972-1973
6	12	(6)	7	145	145	.....	133	991	960	31	862
1	1	.....	7	.....	.....	.....	.....	427	427	.....	315
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	266	258	8	234
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	74	81	(7)	81
7	13	(6)	14	145	145	.....	133	1,758	1,726	32	1,492
.....
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	556	546	10	499
7	13	(6)	14	145	145	.....	133	2,314	2,272	42	1,991

OBJECTIF

Permettre au gouverneur général du Canada et au lieutenant-gouverneur de chaque province du pays de remplir les fonctions que leur attribue la constitution et assurer la remise des distinctions honorifiques.

DESCRIPTION DU PROGRAMME

Gouverneur général—Traitement du gouverneur général et pensions aux anciens gouverneurs généraux ou à leur veuve; dépenses de fonctionnement du cabinet et de la résidence du gouverneur général, y compris les frais de déplacement au Canada ainsi que les frais de voyage et de représentation à l'étranger.

Lieutenants-gouverneurs—Traitement des lieutenants-gouverneurs et dépenses qu'entraînent leurs réceptions et voyages officiels.

Distinctions honorifiques—Application des règlements sur l'Ordre du Canada, sur l'Ordre du Mérite militaire et sur les décorations canadiennes pour actes de bravoure.

GOVERNOR GENERAL AND LIEUTENANT-GOVERNORS

OBJECTS OF EXPENDITURE

Standard Object	Estimates	Forecast	Change	Expenditures
	1974-75	Expenditures 1973-74		1972-73
		(thousands of dollars)		
OPERATING				
Salaries and Wages.....	(1) 1,050	1,005	45	871
Other Personnel.....	(1) 205	212	(7)	210
Transportation and Communications.....	(2) 183	179	4	99
Information.....	(3) 13	13	.....	6
Professional and Special Services.....	(4) 38	44	(6)	30
Rentals.....	(5) 12	7	5	7
Purchased Repair and Upkeep.....	(6) 5	5	.....	2
Utilities, Materials and Supplies.....	(7) 59	62	(3)	120
All Other Expenditures.....	(12) 41	41	.....	.....
	1,606	1,568	38	1,345
CAPITAL				
Construction and Acquisition of Machinery and Equipment.....	(9) 7	13	(6)	14
GRANTS, CONTRIBUTIONS AND OTHER TRANSFER				
PAYMENTS.....	(10) 145	145	.....	133
TOTAL.....	1,758	1,726	32	1,492

MANPOWER

	1974-75		1973-74		1972-73	
	Planned Total Man- Years	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1975	Planned Total Man- Years	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1974	Planned Total Man- Years	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1973
Executive.....	2	2	2	2	2	2
Administrative and Foreign Service..	8	8	8	8	7	5
Technical.....	1	1	1	1	1	.....
Administrative Support.....	28	28	26	26	30	36
Operation.....	41	41	41	41	39	41
Total.....	80	80	78	78	78	84
Percentage change from preceding year.....	2.6	.....	.....	.....	.....	.....

GOUVERNEUR GÉNÉRAL ET LIEUTENANTS-GOUVERNEURS

ARTICLES DE DÉPENSE

Article courant	Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974	Différence	Dépenses 1972-1973
		(en milliers de dollars)		
FONCTIONNEMENT				
Traitements et salaires.....(1)	1,050	1,005	45	871
Autres rémunérations.....(1)	205	212	(7)	210
Transports et communications.....(2)	183	179	4	99
Information.....(3)	13	13	.....	6
Services professionnels et spéciaux.....(4)	38	44	(6)	30
Location.....(5)	12	7	5	7
Achat de services de réparation et d'entretien.....(6)	5	5	.....	2
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....(7)	59	62	(3)	120
Toutes autres dépenses.....(12)	41	41	.....	.....
	1,606	1,568	38	1,345
CAPITAL				
Construction et acquisition de machines et de matériel.....(9)	7	13	(6)	14
SUBVENTIONS, CONTRIBUTIONS ET AUTRES PAIEMENTS DE TRANSFERT.....(10)				
	145	145	.....	133
TOTAL.....	1,758	1,726	32	1,492

MAIN-D'ŒUVRE

	1974-1975		1973-1974			1972-1973		
	Années-hommes totales projetées	Effectif constant projeté au 31 mars 1975	Années-hommes totales projetées	Effectif constant projeté au 31 mars 1974	Effectif constant réel au 30 sept. 1973	Années-hommes totales projetées	Effectif constant projeté au 31 mars 1973	Effectif constant réel au 30 sept. 1972
Direction.....	2	2	2	2	2	2	2	2
Administration et service extérieur....	8	8	8	8	7	5	5	7
Technique.....	1	1	1	1	1			
Soutien administratif.....	28	28	26	26	23	30	36	24
Exploitation.....	41	41	41	41	39	41	41	40
Total.....	80	80	78	78	72	78	84	73
Différence (%) par rapport à l'année précédente.....	2.6							

GOVERNOR GENERAL AND LIEUTENANT-GOVERNORS

GRANTS AND CONTRIBUTIONS

	Estimates 1974-75	Forecast Expenditures 1973-74
	\$	\$
GRANTS		
LIEUTENANT-GOVERNORS		
Grants to the Lieutenant-Governors of the Provinces of Canada towards defraying the costs incurred in the exercise of their duties in their Provincial Capital		
Alberta.....	15,000	15,000
British Columbia.....	18,000	18,000
Manitoba.....	15,000	15,000
New Brunswick.....	12,000	12,000
Newfoundland.....	12,000	12,000
Nova Scotia.....	12,000	12,000
Ontario.....	18,000	18,000
Prince Edward Island.....	10,000	10,000
Quebec.....	18,000	18,000
Saskatchewan.....	15,000	15,000
	145,000	145,000

GOUVERNEUR GÉNÉRAL ET LIEUTENANTS-GOUVERNEURS

SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS

	Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974
	\$	\$
<u>SUBVENTIONS</u>		
LIEUTENANTS-GOUVERNEURS		
Subventions au lieutenant-gouverneur de chaque province du Canada à titre d'indemnités pour les frais supportés dans l'exercice de leurs fonctions dans leur capitale provinciale		
Alberta.....	15,000	15,000
Colombie-Britannique.....	18,000	18,000
Manitoba.....	15,000	15,000
Nouveau-Brunswick.....	12,000	12,000
Terre-Neuve.....	12,000	12,000
Nouvelle-Écosse.....	12,000	12,000
Ontario.....	18,000	18,000
Île-du-Prince-Édouard.....	10,000	10,000
Québec.....	18,000	18,000
Saskatchewan.....	15,000	15,000
	145,000	145,000

**Indian Affairs and Northern
Development**

consisting of:

A—Department

B—Northern Canada Power Commission

**Affaires indiennes et Nord
canadien**

comprenant:

A—Le Ministère

B—La Commission d'énergie du Nord
canadien

INDIAN AFFAIRS AND NORTHERN DEVELOPMENT

General Summary

Page	Vote No.	Program	ESTIMATES			Expenditures 1972-73
			1974-75	1973-74	Change*	
(thousands of dollars)						
A—DEPARTMENT						
<i>Administration Program</i>						
10-4	(S)	Minister of Indian Affairs and Northern Development—Salary and Motor Car Allowance.....	17	17	.....	17
10-4	1	Program expenditures.....	14,497	12,913	1,584	11,293
10-4	(S)	Contributions to Superannuation Accounts.....	1,078	817	261	764
		Total Program.....	15,592	13,747	1,845	12,074
<i>Indian and Eskimo Affairs Program</i>						
10-10	5	Operating expenditures.....	273,173	259,593	13,580	215,844
10-10	10	Capital expenditures.....	81,024	69,239	11,785	63,069
10-10	(S)	Indian Annuities.....	676	656	20	608
10-10	(S)	Contributions to Superannuation Accounts.....	5,256	4,416	840	4,616
10-26	—	Indian Arts and Crafts Central Marketing Service Revolving Fund.....	.....	.....	.....	.....
		Total Budgetary.....	360,129	333,904	26,225	284,137
10-12	L15	To increase to \$40,000,000 the amount of the Indian Economic Development Account.....	4,950	8,000	(3,050)	4,039
10-12	L20	To increase to \$10,500,000 the amount of the Indian Housing Assistance Account.....	1,500	1,500	.....	1,111
10-12	L25	Loan to Manitoba Indian Brotherhood.....	110	155	(45)	.....
		Total Non-Budgetary.....	6,560	9,655	(3,095)	5,150
		Total Program.....	366,689	343,559	23,130	289,287
<i>Northern Affairs Program</i>						
10-28	30	Operating expenditures.....	27,370	28,942	(1,572)	27,311
10-28	35	Capital expenditures.....	32,039	51,055	(19,016)	31,204
10-28	40	Grants, contributions and other transfer payments.....	95,796	88,047	7,749	79,721
10-28	(S)	Contributions to Superannuation Accounts.....	687	560	127	600
		Total Budgetary.....	155,892	168,604	(12,712)	138,836
10-28	L45	Loans to the Government of the Yukon Territory for capital expenditures.....	11,603	5,600	6,003	7,133
10-28	L50	Loans to the Government of the Yukon Territory for second mortgage loans to residents of the Territory.....	100	120	(20)	50
10-28	L55	Loans to the Government of the Yukon Territory for the making of loans to municipalities for local capital improvement projects.....	2,000	.....	2,000	320
10-28	L60	Loans to the Government of the Northwest Territories for the making of second mortgage loans for the purchase or construction of houses under the National Housing Act.....	100	.....	100	.....
10-28	L65	Loans to the Government of the Northwest Territories for capital expenditures.....	32,331	15,600	16,731	19,660
10-28	L70	Loans to the Government of the Northwest Territories for capital projects and the making of loans to municipalities and school districts for capital projects.....	4,000	2,555	1,445	1,155
10-30	L75	Investment in Panarctic Oils Limited to maintain Canada's equity at 45 percent of the capital stock....	11,250	11,250	.....	6,000
10-30	—	Appropriations not required for 1974-75.....	.....	870	(870)	1,015
		Total Non-Budgetary.....	61,384	35,995	25,389	35,333
		Total Program.....	217,276	204,599	12,677	174,169

AFFAIRES INDIENNES ET NORD CANADIEN

Sommaire général

Page	N° du crédit	Programme	PRÉVISIONS			Dépenses 1972-1973
			1974-1975	1973-1974	Différence*	
(en milliers de dollars)						
A—MINISTÈRE						
<i>Programme d'administration</i>						
10-5	(S)	Ministre des Affaires indiennes et du Nord canadien— Traitement et indemnité d'automobile.....	17	17	17	
10-5	1	Dépenses du programme.....	14,497	12,913	11,293	
10-5	(S)	Contribution aux comptes de pension de retraite.....	1,078	817	764	
Total au titre du programme.....			15,592	13,747	12,074	
<i>Programme des affaires indiennes et esquimaudes</i>						
10-11	5	Dépenses de fonctionnement.....	273,173	259,593	215,844	
10-11	10	Dépenses en capital.....	81,024	69,239	63,069	
10-11	(S)	Rentes versées aux Indiens.....	676	656	608	
10-11	(S)	Contribution aux comptes de pension de retraite.....	5,256	4,416	4,616	
10-27	—	Service central de commercialisation des objets d'art et d'artisanat indiens—Fonds renouvelable.....				
Total du budgétaire.....			360,129	333,904	284,137	
10-13	L15	Pour porter à \$40,000,000 le compte du progrès écono- mique des Indiens.....	4,950	8,000	4,039	
10-13	L20	Pour porter à \$10,500,000 le compte d'aide au loge- ment indien.....	1,500	1,500	1,111	
10-13	L25	Prêt à la Fraternité des Indiens du Manitoba.....	110	155		
Total du non-budgétaire.....			6,560	9,655	5,150	
Total au titre du programme.....			366,689	343,559	289,287	
<i>Programme des affaires du Nord</i>						
10-29	30	Dépenses de fonctionnement.....	27,370	28,942	27,311	
10-29	35	Dépenses en capital.....	32,039	51,055	31,204	
10-29	40	Subventions, contributions et autres paiements de transfert.....	95,796	88,047	79,721	
10-29	(S)	Contribution aux comptes de pension de retraite.....	687	560	600	
Total du budgétaire.....			155,892	168,604	138,836	
10-29	L45	Prêts au gouvernement du Yukon pour des dépenses en capital.....	11,603	5,600	7,133	
10-29	L50	Prêts au gouvernement du Yukon pour lui permettre de consentir des prêts en seconde hypothèque aux habitants du Territoire.....	100	120	50	
10-29	L55	Prêts au gouvernement du Yukon pour l'attribution de prêts à des municipalités en vue de l'exécution, à l'échelon local, de travaux d'amélioration com- portant des immobilisations.....	2,000		320	
10-29	L60	Prêts au gouvernement des Territoires du Nord-Ouest pour faire des prêts en seconde hypothèque pour l'achat ou la construction de maisons d'habitation aux termes de la Loi nationale sur l'habitation.....	100			
10-29	L65	Prêts au gouvernement des Territoires du Nord-Ouest pour des dépenses en capital.....	32,331	15,600	19,660	
10-29	L70	Prêts au gouvernement des Territoires du Nord-Ouest pour des travaux d'équipement et pour que celui-ci puisse, à son tour, consentir des prêts à des munici- palités et à des districts scolaires pour des travaux d'équipement.....	4,000	2,555	1,155	
10-31	L75	Investissement dans Panarectic Oils Limited afin de maintenir à 45% l'intérêt du Canada dans ladite compagnie.....	11,250	11,250	6,000	
10-31	—	Crédits non requis en 1974-1975.....		870	1,015	
Total du non-budgétaire.....			61,384	35,995	35,333	
Total au titre du programme.....			217,276	204,599	174,169	

INDIAN AFFAIRS AND NORTHERN DEVELOPMENT

General Summary

Page	Vote No.	Program	ESTIMATES			Expenditures
			1974-75	1973-74	Change*	1972-73
(thousands of dollars)						
A—DEPARTMENT—Continued						
<i>Parks Canada Program</i>						
10-44	80	Operating expenditures.....	46,859	45,032	1,827	40,534
10-44	85	Capital expenditures.....	44,071	41,235	2,836	32,061
10-44	90	Payments to the National Battlefields Commission.....	560	520	40	785
10-44	(S)	Contributions to Superannuation Accounts.....	3,263	2,044	1,219	1,941
Total Program.....			94,753	88,831	5,922	75,321
SUMMARY—A—DEPARTMENT						
Total Budgetary.....			626,366	605,086	21,280	510,368
Total Non-Budgetary.....			67,944	45,650	22,294	40,483
			694,310	650,736	43,574	550,851
B—NORTHERN CANADA POWER COMMISSION						
10-54	—	Budgetary Appropriation not required for 1974-75.....				5
10-54	L95	Advances for capital expenditures.....	23,935	17,975	5,960	6,300
Total Program.....			23,935	17,975	5,960	6,305

*Bracketed figures in the "Change" column throughout the Estimates are decreases.

A—Department—Administration Program

	ESTIMATES			Expenditures 1972-73
	1974-75	1973-74	Change	
	\$	\$	\$	\$
	Budgetary			
Vote 1—Administration—Program expenditures.....	14,497,500	12,912,500	1,585,000	11,293,419
Statutory—Minister of Indian Affairs and Northern Development—Salary and Motor Car Allowance.....	17,000	17,000	.....	17,000
Statutory—Contributions to Superannuation Accounts.....	1,078,000	817,000	261,000	764,000
Total Program.....	15,592,500	13,746,500	1,846,000	12,074,419

AFFAIRES INDIENNES ET NORD CANADIEN

Sommaire général

Page	N° du crédit	Programme	PRÉVISIONS			Dépenses 1972-1973
			1974-1975	1973-1974	Différence*	
(en milliers de dollars)						
A—MINISTÈRE (suite)						
<i>Programme Parcs Canada</i>						
10-45	80	Dépenses de fonctionnement.....	46,859	45,032	1,827	40,534
10-45	85	Dépenses en capital.....	44,071	41,235	2,836	32,061
10-45	90	Paiements à la Commission des champs de bataille nationaux.....	560	520	40	785
10-45	(S)	Contribution aux comptes de pension de retraite.....	3,263	2,044	1,219	1,941
Total au titre du programme.....			94,753	88,831	5,922	75,321
SOMMAIRE—A—MINISTÈRE						
Total du budgétaire.....			626,366	605,086	21,280	510,368
Total du non-budgétaire.....			67,944	45,650	22,294	40,483
			694,310	650,736	43,574	550,851
B—COMMISSION D'ÉNERGIE DU NORD CANADIEN						
10-55	—	Crédit budgétaire non requis en 1974-1975.....				5
10-55	L95	Avances pour dépenses en capital.....	23,935	17,975	5,960	6,300
Total au titre du programme.....			23,935	17,975	5,960	6,305

*Les chiffres entre parenthèses dans la colonne «Différence» indiquent, tout au long du Budget, une diminution.

A—Ministère—Programme d'administration

	PRÉVISIONS			Dépenses 1972-1973
	1974-1975	1973-1974	Différence	
	\$	\$	\$	\$
Budgétaire				
Crédit 1^{er} —Administration—Dépenses du programme.....	14,497,500	12,912,500	1,585,000	11,293,419
Service voté —Ministre des Affaires indiennes et du Nord cana- dien—Traitement et indemnité d'automobile.....	17,000	17,000		17,000
Service voté —Contribution aux comptes de pension de retraite....	1,078,000	817,000	261,000	764,000
Total au titre du programme.....	15,592,500	13,746,500	1,846,000	12,074,419

INDIAN AFFAIRS AND NORTHERN DEVELOPMENT

A—Department—Administration Program

PROGRAM BY ACTIVITIES
(thousands of dollars)

Activity—Activité	Man-Years Authorized 1974-75 Années- hommes autorisées 1974-1975	Operating Fonctionnement			
		Estimates 1974-75	Forecast Expendi- tures 1973-74	Change	Expendi- tures 1972-73
		Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974	Différence	Dépense 1972-1973
Executive—Direction.....	56	1,153	1,029	124	9
Advisory Services—Services consultatifs.....	650	8,890	8,870	20	7,2
Engineering, Architectural and Technical Services—Services techni- ques, d'architecture et de génie.....	286	5,440	4,430	1,010	3,8
Total Estimates—Total des prévisions.....	992	15,483	14,329	1,154	12,0
Add—A ajouter:					
Services provided by other departments—Services fournis par d'autres ministères.....		1,440	1,017	423	1,0
Total Cost of Program—Coût total du programme.....		16,923	15,346	1,577	13,0

OBJECTIVE

To provide overall policy direction and central advisory and administrative services to Departmental Programs.

PROGRAM DESCRIPTION

Executive—Operation of the Offices of the Minister, and Deputy Minister, the Assistant Deputy Ministers and their respective staffs.

Advisory Services—Provision of central services including legal, information, financial, personnel, management consulting and other services.

Engineering, Architectural and Technical Services—Planning, design, procurement and maintenance of real property and other capital assets.

AFFAIRES INDIENNES ET NORD CANADIEN

A—Ministère—Programme d'administration

PROGRAMME PAR ACTIVITÉ
(en milliers de dollars)

BUDGETARY—BUDGÉTAIRE				Total			
Capital Capital				Total Total			
Estimates 1974-75 —	Forecast Expenditures 1973-74 —	Change —	Expenditures 1972-73 —	Estimates 1974-75 —	Forecast Expenditures 1973-74 —	Change —	Expenditures 1972-73 —
Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974	Différence	Dépenses 1972-1973	Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974	Différence	Dépenses 1972-1973
5	5	.....	1	1,158	1,034	124	901
92	77	15	9	8,982	8,947	35	7,301
12	12	.....	11	5,452	4,442	1,010	3,872
109	94	15	21	15,592	14,423	1,169	12,074
.....	.....	.....	.....	1,440	1,017	423	1,071
109	94	15	21	17,032	15,440	1,592	13,145

OBJECTIF

Établir des principes généraux et dispenser des services consultatifs et administratifs aux fins des programmes du Ministère.

DESCRIPTION DU PROGRAMME

Direction—Fonctionnement du cabinet du ministre, du cabinet du sous-ministre, des bureaux des sous-ministres adjoints et de leur personnel respectif.

Services consultatifs—Services centraux: contentieux, information, finances, personnel, conseillers en gestion, et autres services.

Services techniques, d'architecture et de génie—Planification, conception, acquisition et entretien des biens immobiliers et autres biens d'équipement.

INDIAN AFFAIRS AND NORTHERN DEVELOPMENT

A—Department—Administration Program

OBJECTS OF EXPENDITURE

Standard Object	Estimates 1974-75	Forecast Expenditures 1973-74	Change	Expenditures 1972-73
			(thousands of dollars)	
OPERATING				
Salaries and Wages.....(1)	12,172	11,359	813	9,537
Other Personnel.....(1)	1,080	819	261	766
Transportation and Communications.....(2)	694	697	(3)	688
Information.....(3)	26	23	3	12
Professional and Special Services.....(4)	590	561	29	425
Rentals.....(5)	62	54	8	13
Purchased Repair and Upkeep.....(6)	154	133	21	4
Utilities, Materials and Supplies.....(7)	650	625	25	585
All Other Expenditures.....(12)	55	58	(3)	23
	15,483	14,329	1,154	12,053
CAPITAL				
Construction and Acquisition of Machinery and Equipment.....(9)	109	94	15	21
TOTAL.....	15,592	14,423	1,169	12,074

MANPOWER

	1974-75		1973-74			1972-73		
	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1975	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1974	Con- tinuing Em- ployees on Sept. 30, 1973	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1973	Con- tinuing Em- ployees on Sept. 30, 1972
Executive.....	20	20	8	8	11	8	8	8
Scientific and Professional.....	117	112	100	94	98	98	98	92
Administrative and Foreign Service..	278	273	266	261	250	231	231	236
Technical.....	84	80	81	71	73	66	66	71
Administrative Support.....	486	475	459	450	430	439	439	449
Operational.....	7	5	12	12	5	11	11	11
Total.....	992	965	926	896	867	853	853	867
Percentage change from preceding year.....	7.1*		8.6					

*The increase is due primarily to a reorganization of the functions within the Engineering, Architectural and Technical Services Activity.

AFFAIRES INDIENNES ET NORD CANADIEN

A—Ministère—Programme d'administration

ARTICLES DE DÉPENSE

Article courant	Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974	Différence	Dépenses 1972-1973
	(en milliers de dollars)			
FONCTIONNEMENT				
Traitements et salaires.....(1)	12,172	11,359	813	9,537
Autres rémunérations.....(1)	1,080	819	261	766
Transports et communications.....(2)	694	697	(3)	688
Information.....(3)	26	23	3	12
Services professionnels et spéciaux.....(4)	590	561	29	425
Location.....(5)	62	54	8	13
Achat de services de réparation et d'entretien.....(6)	154	133	21	4
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....(7)	650	625	25	585
Toutes autres dépenses.....(12)	55	58	(3)	23
	15,483	14,329	1,154	12,053
CAPITAL				
Construction et acquisition de machines et de matériel.....(9)	109	94	15	21
TOTAL	15,592	14,423	1,169	12,074

MAIN-D'ŒUVRE

	1974-1975		1973-1974			1972-1973		
	Années- hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1975	Années- hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1974	Effectif constant réel au 30 sept. 1973	Années- hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1973	Effectif constant réel au 30 sept. 1972
Direction.....	20	20	8	8	11	8	8	8
Sciences et professions.....	117	112	100	94	98	98	98	92
Administration et service extérieur....	278	273	266	261	250	231	231	236
Technique.....	84	80	81	71	73	66	66	71
Soutien administratif.....	486	475	459	450	430	439	439	449
Exploitation.....	7	5	12	12	5	11	11	11
Total	992	965	926	896	867	853	853	867
Différence (%) par rapport à l'année précédente.....	7.1*		8.6					

*L'augmentation provient surtout du remaniement des responsabilités au sein des services techniques, d'architecture et de génie.

INDIAN AFFAIRS AND NORTHERN DEVELOPMENT

A—Department—Indian and Eskimo Affairs Program

	ESTIMATES			Expenditures 1972-73
	1974-75	1973-74	Change	
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 5 —Indian and Eskimo Affairs—Operating expenditures, including expenditures on works, buildings and equipment on other than federal property, the grants listed in the Estimates, contributions and special payments for general assistance to Indians and Eskimos including such payments in respect of social assistance to non-Indians residing on Indian reserves; recoverable expenditures under agreements entered into with the approval of the Governor in Council with provincial governments and local school boards in respect of social assistance to non-Indians residing on Indian reserves and the education in Indian schools of non-Indians; authority for the Minister to enter into agreements with provincial governments, school boards and charitable and other organizations for the provision of support and maintenance of children; authority to provide in respect of Indian and Eskimo economic development activities, for the instruction and supervision of Indians and Eskimos, the furnishing of materials and equipment, the purchase of finished goods and the sale of such finished goods; authority to sell electric power, fuel oil and services incidental thereto together with usual municipal services to private consumers in remote locations when alternative local sources of supply are not available in accordance with terms and conditions approved by the Governor in Council and to provide the same to departments and agencies of the Government of Canada operating in Arctic Quebec	273,173,000	259,593,000	13,580,000	215,844,250
Vote 10 —Indian and Eskimo Affairs—Capital expenditures, including expenditures on buildings, works, land and equipment, the operation, control and ownership of which may be transferred to provincial governments on terms and conditions approved by the Governor in Council or to Indian Bands, groups of Indians or individual Indians at the discretion of the Minister; such expenditures on other than federal property; authority to make recoverable expenditures and recoverable advances in amounts not exceeding the shares of provincial governments and local school boards of expenditures on roads and related works and on education, including the education in Indian schools of non-Indians; authority for the construction and acquisition of housing for Indians and Eskimos, for its occupation by Indians and Eskimos, in return for such payments, if any, as the Minister may fix, for its sale or rental to Indians and Eskimos on terms and conditions and at cost or any lesser amount approved by the Governor in Council and for assistance to Indians and Indian Bands in the construction of housing and other buildings.....	81,024,000	69,239,000	11,785,000	63,068,413
Statutory —Indian Annuities.....	675,580	656,000	19,580	608,126
Statutory —Contributions to Superannuation Accounts.....	5,256,000	4,416,000	840,000	4,616,000
	360,128,580	333,904,000	26,224,580	284,136,789

AFFAIRES INDIENNES ET NORD CANADIEN

A—Ministère—Programme des affaires indiennes et esquimaudes

	PRÉVISIONS			Dépenses 1972-1973
	1974-1975	1973-1974	Différence	
	\$	\$	\$	\$
Budgétaire				
Crédit 5 —Affaires indiennes et esquimaudes—Dépenses de fonctionnement, y compris celles qui concernent des ouvrages, des bâtiments et des installations implantés sur des terrains non fédéraux; subventions inscrites au Budget, contributions et paiements spéciaux en vue d'accorder une aide générale aux Indiens et aux Esquimaux, y compris des versements de prestations sociales à des non-Indiens habitant des réserves indiennes; dépenses recouvrables en vertu d'accords approuvés par le gouverneur en conseil et conclus avec les gouvernements provinciaux et les commissions scolaires locales en vue du versement de prestations sociales à des non-Indiens habitant des réserves indiennes et de l'instruction de non-Indiens fréquentant des écoles indiennes; autorisation au ministre de conclure des accords avec les gouvernements provinciaux, les commissions scolaires, les organismes de bienfaisance ou autres pour la prise en charge et l'entretien des enfants; autorisation d'affecter des fonds, dans le cadre des activités de progrès économique des Indiens et des Esquimaux, pour assurer des services d'enseignement et d'orientation aux Indiens et aux Esquimaux, et pour l'approvisionnement en matériaux et en équipement, l'achat des produits finis et la vente de ces derniers; autorisation de vendre le courant électrique, le mazout et les services qui s'y rattachent, de même que les services municipaux, aux consommateurs particuliers qui vivent dans les centres éloignés et qui ne peuvent compter sur les sources locales d'approvisionnement, selon les conditions approuvées par le gouverneur en conseil, et de fournir les mêmes services et biens aux ministères et organismes fédéraux installés dans le Nouveau-Québec.....	273,173,000	259,593,000	13,580,000	215,844,250
Crédit 10 —Affaires indiennes et esquimaudes—Dépenses en capital, y compris les dépenses relatives aux bâtiments, ouvrages, terrains et matériel dont la gestion, le contrôle et la propriété peuvent être cédés soit aux gouvernements provinciaux, selon les modalités approuvées par le gouverneur en conseil, soit à des bandes indiennes ou à des Indiens, tant à titre collectif que particulier, à la discrétion du ministre; dépenses ayant trait aux biens-fonds n'appartenant pas au gouvernement fédéral; autorisation d'engager des dépenses recouvrables et de consentir des avances recouvrables selon des montants ne dépassant pas la part des frais assumée par les gouvernements provinciaux et les commissions scolaires locales pour des routes et ouvrages connexes, ainsi que pour l'éducation, y compris l'instruction de non-Indiens fréquentant les écoles indiennes; autorisation de construire et d'acquérir, pour les Indiens et les Esquimaux, des maisons qui devront être occupées par des Indiens et des Esquimaux contre le versement, s'il y a lieu, de montants que le ministre peut fixer, ou qu'ils achèteront ou loueront aux conditions et au prix, soit coûtant, soit réduit, approuvés par le gouverneur en conseil, et autorisation d'aider les Indiens et les bandes indiennes à construire des logements et d'autres bâtiments.....	81,024,000	69,239,000	11,785,000	63,068,413
Service voté —Rentes aux Indiens.....	675,580	656,000	19,580	608,126
Service voté —Contribution aux comptes de pension de retraite..	5,256,000	4,416,000	840,000	4,616,000
	360,128,580	333,904,000	26,224,580	284,136,789

INDIAN AFFAIRS AND NORTHERN DEVELOPMENT

A—Department—Indian and Eskimo Affairs Program

	ESTIMATES			Expenditures 1972-73
	1974-75	1973-74	Change	
	\$	\$	\$	\$
Non-Budgetary				
Vote L15 —To increase from \$35,050,000 to \$40,000,000 the amount that may be outstanding at any time under the Indian Economic Development Account established by Indian Affairs and Northern Development Vote L53b, Appropriation Act No. 1, 1970 for Indian economic development.....	4,950,000	8,000,000	(3,050,000)	4,039,034
Vote L20 —To increase from \$9,000,000 to \$10,500,000 the amount that may be outstanding at any time against the Indian Housing Assistance Account established by Loans, Investments and Advances Vote L51a, Appropriation Act No. 9, 1966, for financial assistance to Indians and Eskimos for the construction of houses on other than Indian reserves.....	1,500,000	1,500,000	.....	1,111,330
Vote L25 —Loan to the Manitoba Indian Brotherhood in accordance with the terms and conditions approved by Treasury Board.....	110,000	155,000	(45,000)	.....
	6,560,000	9,655,000	(3,095,000)	5,150,364
Total Program.....	366,688,580	343,559,000	23,129,580	289,287,153

AFFAIRES INDIENNES ET NORD CANADIEN

A—Ministère—Programme des affaires indiennes et esquimaudes

	PRÉVISIONS			Dépenses 1972-1973
	1974-1975	1973-1974	Différence	
	\$	\$	\$	
Non-budgétaire				
Crédit L15 —Pour porter de \$35,050,000 à \$40,000,000 la somme imputable en tout temps au compte de progrès économique des Indiens, établi par le crédit L53b (Affaires indiennes et Nord canadien) de la Loi n° 1 de 1970 portant affectation de crédits, pour le progrès économique des Indiens.....	4,950,000	8,000,000	(3,050,000)	4,039,034
Crédit L20 —Pour porter de \$9,000,000 à \$10,500,000 le montant imputable en tout temps au compte d'aide au logement indien, établi par le crédit L51a (Prêts, placements et avances) de la Loi des subsides n° 9 de 1966, afin d'aider financièrement les Indiens et les Esquimaux à construire des maisons ailleurs que dans les réserves indiennes.....	1,500,000	1,500,000	.....	1,111,330
Crédit L25 —Prêt consenti à la Fraternité des Indiens du Manitoba conformément aux modalités et conditions approuvées par le Conseil du Trésor.....	110,000	155,000	(45,000)	.....
	6,560,000	9,655,000	(3,095,000)	5,150,364
Total au titre du programme.....	366,688,580	343,559,000	23,129,580	289,287,153

INDIAN AFFAIRS AND NORTHERN DEVELOPMENT

A—Department—Indian and Eskimo Affairs Program

PROGRAM BY ACTIVITIES
(thousands of dollars)

Activity—Activité	Man-Years Authorized 1974-75 Années- hommes autorisées 1974-1975	BUDGETARY							
		Operating Fonctionnement				Capital Capital			
		Estimates 1974-75	Forecast Expendi- tures 1973-74	Change	Expendi- tures 1972-73	Estimates 1974-75	Forecast Expendi- tures 1973-74	Change	Expen- tures 1972-73
		Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974	Diffé- rence	Dépenses 1972-1973	Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974	Diffé- rence	Dépenses 1972-1973
Administration—Administration	1,278	21,051	18,299	2,752	16,399	869	1,655	(786)	
Consultation and Negotiation— Consultation et négociations.....	53	1,216	1,090	126	1,307				
Education—Éducation.....	3,533	119,318	111,860	7,458	98,064	27,500	20,134	7,366	17,000
Community Affairs—Affaires communautaires.....	1,320	26,596	25,596	1,000	20,060	46,471	43,530	2,941	42,000
Indian and Eskimo Economic Development—Progrès écono- mique des Indiens et des Esqui- maux.....	502	11,912	11,596	316	9,595	6,500	4,236	2,264	2,000
	6,686	180,093	168,441	11,652	145,425	81,340	69,555	11,785	63,000
Less—Moins:									
Receipts and Revenues Credi- ted to the Vote—Produits et recettes à valoir sur le crédit:									
Recoverable from the Prov- ince of Ontario for road construction—Somme re- couvrable de la province de l'Ontario, pour la construc- tion routière.....						316	316		
Total Estimates—Total des prévisions.....	6,686	180,093	168,441	11,652	145,425	81,024	69,239	11,785	63,000
Less—Moins:									
Receipts credited to revenue— Produits portés en recettes:									
Interest—Indian Economic Development Account and land and timber purchase —Intérêt—Compte de pro- grès économique des Indiens et achat de terrains et de bois d'œuvre.....		420	410	10	412				
Accommodation and Meals —Logement et repas.....		1,246	1,227	19	1,301				
Licences, Sales and Services —Licences, ventes et servi- ces.....		528	528		528				
Other—Autres.....		496	496		688				
		2,690	2,661	29	2,929				
Add—A ajouter:									
Services provided by other departments—Services four- nis par d'autres ministères.....		7,033	4,686	2,347	4,408				
Accommodation provided by this department—Locaux fournis par le Ministère.....		13,404	12,766	638	12,649				
Total Cost of Program— Coût total du pro- gramme.....		197,840	183,232	14,608	159,553	81,024	69,239	11,785	63,000

AFFAIRES INDIENNES ET NORD CANADIEN

A—Ministère—Programme des affaires indiennes et esquimaudes

PROGRAMME PAR ACTIVITÉ
(en milliers de dollars)

BUDGÉTAIRE								NON-BUDGETARY NON-BUDGÉTAIRE			
Grants and Contributions Subventions et contributions				Total Total				(Loans, Investments and Advances Prêts, placements et avances)			
Estimates 1974-75	Forecast Expendi- tures 1973-74	Change	Expendi- tures 1972-73	Estimates 1974-75	Forecast Expendi- tures 1973-74	Change	Expendi- tures 1972-73	Estimates 1974-75	Forecast Expendi- tures 1973-74	Change	Expendi- tures 1972-73
Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974	Diffé- rence	Dépenses 1972-1973	Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974	Diffé- rence	Dépenses 1972-1973	Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974	Diffé- rence	Dépenses 1972-1973
676	656	20	608	22,596	20,610	1,986	17,751	.....	.....	.....	.....
2,896	2,896	.....	1,578	4,112	3,986	126	2,885	.....	.....	.....	.....
15,366	16,484	(1,118)	8,903	162,184	148,478	13,706	124,727	.....	.....	.....	.....
75,955	70,883	5,072	62,009	149,022	140,009	9,013	124,152	1,610	1,655	(45)	1,111
4,119	5,881	(1,762)	2,546	22,531	21,713	818	14,947	4,950	8,000	(3,050)	4,039
99,012	96,800	2,212	75,644	360,445	334,796	25,649	284,462	6,560	9,655	(3,095)	5,150
.....	.....	.....	.....	316	316	.....	325	.....	.....	.....	.....
99,012	96,800	2,212	75,644	360,129	334,480	25,649	284,137	6,560	9,655	(3,095)	5,150
.....
.....	.....	.....	.....	420	410	10	412	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	1,246	1,227	19	1,301	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	528	528	.....	528	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	496	496	.....	688	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	2,600	2,661	29	2,929	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	7,033	4,686	2,347	4,408	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	13,404	12,766	638	12,649	.....	.....	.....	.....
99,012	96,800	2,212	75,644	377,876	349,271	28,605	298,265	6,560	9,655	(3,095)	5,150

INDIAN AFFAIRS AND NORTHERN DEVELOPMENT

A—Department—Indian and Eskimo Affairs Program

OBJECTIVE

In consultation with Indian and Eskimo peoples to innovate, support and encourage coordinated activities whereby Indians and Eskimos may achieve their cultural, economic and social aspirations within Canadian society.

SUB-OBJECTIVES

- To ensure that lawful obligations under Treaties and other agreements are met.
- To assist Indian and Eskimo peoples to preserve and develop their cultural heritage and to express their cultural identity.
- To foster the development of self-reliance in the administration of Indian and Eskimo communities through advice, financial support and other assistance.
- To provide educational facilities and services designed to advance the cultural aspirations of Indians and Eskimos and to assist them in achieving, as individuals, equality of opportunity and self-fulfilment in relation to other Canadians.
- To assist Indian and Eskimo communities to utilize, as determined by them, their collective resources for the creation of optimum employment and income for individual members.
- To assist in the improvement of housing and related physical amenities, and the provision of adequate social services in Indian and Eskimo communities.

PROGRAM DESCRIPTION

Administration—Provides for the management and control activities at headquarters as well as the field organizations charged with the responsibility for execution of the overall Indian and Eskimo Affairs Program.

Consultation and Negotiation—The promotion of discussions and negotiations among Indian organizations, provincial governments, other Federal Government departments and other interested bodies, designed to accelerate the achievement of full, free and non-discriminatory participation of the Indian people in Canadian society.

Education—Pre-school, elementary, secondary and higher education, adult education, vocational training, placement and relocation services and fostering dignity and self-respect through the support of cultural expression for Indians and Eskimos in Arctic Quebec.

Community Affairs—Social development of Indians and Eskimos, individually and in their communities, through the process of community development by supporting and encouraging evolving forms of community government; supporting the physical improvement of communities, and providing and arranging for the provision of welfare services to those in need.

Indian and Eskimo Economic Development—Assistance to Indians, Indian Bands and Eskimos in creating business and employment opportunities in a variety of fields including service industries, secondary industry, resource utilization and land development including mineral resources on Indian Reserves.

AFFAIRES INDIENNES ET NORD CANADIEN

A—Ministère—Programme des affaires indiennes et esquimaudes

OBJECTIF

En accord avec les Indiens et les Esquimaux, entreprendre, seconder et encourager des initiatives coordonnées qui leur permettront de réaliser leurs aspirations culturelles, économiques et sociales au sein de la société canadienne.

SOUS-OBJECTIFS

- Assurer la mise en application des obligations légales conformément aux traités et aux autres engagements contractuels;
- Aider les Indiens et les Esquimaux à préserver et développer leur patrimoine culturel et à exprimer leur identité culturelle;
- Encourager par des conseils, par un appui financier et par d'autres moyens la réalisation de l'autonomie administrative des communautés indiennes et esquimaudes;
- Fournir des avantages et des services éducatifs qui favoriseront les aspirations culturelles des Indiens et des Esquimaux et permettront à chacun d'eux d'avoir les mêmes chances de réussite et d'épanouissement que les autres Canadiens;
- Aider les communautés indiennes et esquimaudes à tirer profit, comme bon leur semble, de leurs ressources collectives en vue de créer le plus d'emplois et de revenus possible pour chacun de leurs membres;
- Favoriser l'amélioration du logement et des commodités qui s'y rattachent et la création des services sociaux appropriés dans les communautés indiennes et esquimaudes.

DESCRIPTION DU PROGRAMME

Administration—Gestion et contrôle à l'établissement central; organismes régionaux chargés de la mise en œuvre de l'ensemble du programme des affaires indiennes et esquimaudes.

Consultation et négociations—Encouragement des discussions et des négociations entre les associations indiennes, les gouvernements provinciaux, les autres ministères fédéraux et organismes intéressés, afin de hâter la participation entière, libre et sans discrimination des Indiens à la société canadienne.

Éducation—École maternelle, enseignement primaire, secondaire et supérieur, éducation permanente, formation professionnelle et services de placement et de réinstallation, et stimulation de la dignité et de l'amour-propre par l'expression culturelle chez les Indiens et les Esquimaux du Nouveau-Québec.

Affaires communautaires—Progrès social des Indiens et des Esquimaux, individuellement et collectivement, par l'animation sociale, grâce au soutien et à l'encouragement de formules améliorées d'administration communautaire; participation à l'amélioration matérielle des communautés; prestation ou mise sur pied de services de bien-être social à l'intention de ceux qui sont dans le besoin.

Progrès économique des Indiens et des Esquimaux—Aide fournie aux Indiens, aux bandes indiennes et aux Esquimaux en vue de l'implantation de commerces et de la création d'emplois dans des domaines divers: secteur tertiaire, secteur secondaire, utilisation des richesses naturelles et aménagement des terres, y compris les ressources minières que renferment les réserves indiennes.

INDIAN AFFAIRS AND NORTHERN DEVELOPMENT

A—Department—Indian and Eskimo Affairs Program

OBJECTS OF EXPENDITURE

Standard Object	Estimates 1974-75	Forecast Expenditures 1973-74	Change	Expenditures 1972-73
(thousands of dollars)				
OPERATING				
Salaries and Wages.....(1)	58,623	54,861	3,762	50,421
Other Personnel.....(1)	6,855	6,377	478	6,189
Transportation and Communications.....(2)	8,367	8,174	193	8,111
Information.....(3)	589	493	96	567
Professional and Special Services.....(4)	82,111	77,576	4,535	62,330
Rentals.....(5)	215	215		254
Purchased Repair and Upkeep.....(6)	5,160	4,447	713	3,403
Utilities, Materials and Supplies.....(7)	13,500	12,271	1,229	12,086
All Other Expenditures.....(12)	4,673	4,027	646	2,064
	180,093	168,441	11,652	145,425
CAPITAL				
Other Personnel.....(1)	7,327	7,573	(246)	5,867
Construction and Acquisition of Land, Buildings and Equipment.....(8)	70,875	58,902	11,973	54,188
Construction and Acquisition of Machinery and Equipment.....(9)	3,138	3,080	58	3,338
	81,340	69,555	11,785	63,393
GRANTS, CONTRIBUTIONS AND OTHER TRANSFER PAYMENTS.....(10)	99,012	96,800	2,212	75,644
	360,445	334,796	25,649	284,462
LESS: RECEIPTS AND REVENUES CREDITED TO THE VOTE.....(13)	316	316		325
TOTAL.....	360,129	334,480	25,649	284,137

MANPOWER

	1974-75		1973-74			1972-73		
	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1975	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1974	Con- tinuing Em- ployees on Sept. 30, 1973	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1973	Con- tinuing Em- ployees on Sept. 30, 1972
Executive.....	10	10	12	12	10	15	15	11
Scientific and Professional.....	1,922	1,922	1,852	1,852	1,760	1,836	1,774	1,592
Administrative and Foreign Service..	1,157	1,157	1,006	1,006	1,036	1,079	1,021	892
Technical.....	270	270	212	212	207	18	18	189
Administrative Support.....	923	923	847	847	870	855	815	765
Operational.....	2,404	1,221	2,934	1,598	1,266	2,935	1,587	1,244
Total.....	6,686	5,503	6,863	5,527	5,149	6,738	5,230	4,693
Percentage change from preceding year.....	(2.6)		1.8					

AFFAIRES INDIENNES ET NORD CANADIEN

A—Ministère—Programme des affaires indiennes et esquimaudes

ARTICLES DE DÉPENSE

Article courant	Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974	Différence	Dépenses 1972-1973
(en milliers de dollars)				
FONCTIONNEMENT				
Traitements et salaires.....(1)	58,623	54,861	3,762	50,421
Autres rémunérations.....(1)	6,855	6,377	478	6,189
Transports et communications.....(2)	8,367	8,174	193	8,111
Information.....(3)	589	493	96	567
Services professionnels et spéciaux.....(4)	82,111	77,576	4,535	62,330
Location.....(5)	215	215		254
Achat de services de réparation et d'entretien.....(6)	5,160	4,447	713	3,403
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....(7)	13,500	12,271	1,229	12,086
Toutes autres dépenses.....(12)	4,673	4,027	646	2,064
	180,093	168,441	11,652	145,425
CAPITAL				
Autres rémunérations.....(1)	7,327	7,573	(246)	5,867
Construction et acquisition de terrains, bâtiments et matériel.....(8)	70,875	58,902	11,973	54,188
Construction et acquisition de machines et de matériel.....(9)	3,138	3,080	58	3,338
	81,340	69,555	11,785	63,393
SUBVENTIONS, CONTRIBUTIONS ET AUTRES PAIEMENTS DE TRANSFERT.....(10)	99,012	96,800	2,212	75,644
	360,445	334,796	25,649	284,462
MOINS: PRODUITS ET RECETTES À VALOIR SUR LE CRÉDIT.....(13)	316	316		325
TOTAL.....	360,129	334,480	25,649	284,137

MAIN-D'ŒUVRE

	1974-1975		1973-1974			1972-1973		
	Années-hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1975	Années-hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1974	Effectif constant réel au 30 sept. 1973	Années-hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1973	Effectif constant réel au 30 sept. 1972
Direction.....	10	10	12	12	10	15	15	11
Sciences et professions.....	1,922	1,922	1,852	1,852	1,760	1,836	1,774	1,592
Administration et service extérieur.....	1,157	1,157	1,006	1,006	1,036	1,079	1,021	892
Technique.....	270	270	212	212	207	18	18	189
Soutien administratif.....	923	923	847	847	870	855	815	765
Exploitation.....	2,404	1,221	2,934	1,598	1,266	2,935	1,587	1,244
Total.....	6,686	5,503	6,863	5,527	5,149	6,738	5,230	4,693
Différence (%) par rapport à l'année précédente.....	(2.6)		1.8					

INDIAN AFFAIRS AND NORTHERN DEVELOPMENT

A—Department—Indian and Eskimo Affairs Program

MAJOR CAPITAL PROJECTS

Projects by Activities	Previously Estimated Total Cost	Currently Estimated Total Cost	Forecast Expenditures to March 31, 1974	Estimates 1974-75	Future Years Require- ments
			(thousands of dollars)		
EDUCATION					
School—Eskasoni, N.S.....	1,000	1,516	266	1,250	.....
School—Tobique, N.B.....		900	.....	600	300
School and Staff Units—Great Whale River, P.Q.....	1,080	2,000	900	1,100	.....
Cultural Centre—La Macaza, P.Q.....		539	159	95	285
Workshops—Fort George, P.Q.....		315	.....	315	.....
Group Homes—Waswanipi, P.Q.....		720	.....	720	.....
Gym—Fort Chimo, P.Q.....		450	.....	250	200
School and Staff Units—Bella Bella, B.C.....		1,653	553	1,000	100
Gym—Tsartlip, B.C.....		250	.....	250	.....
Gym and Staff Units—Ahousah, B.C.....		275	.....	275	.....
School and Staff Units—Lac La Croix, Ont.....	400	550	300	250	.....
School and Gym—Quinte Mohawk, Ont.....	640	910	430	480	.....
School and Staff Units—Attawapiskat, Ont.....	1,200	1,380	80	900	400
School and Staff Units—Chenail, Ont.....		690	290	400	.....
School and Staff Units—Cat Lake, Ont.....		425	.....	25	400
School and Staff Units—Sandy Lake, Ont.....		1,300	.....	25	1,275
Vocational Training Centre—Rivers, Man.....	500	500	325	100	75
School and Staff Units—Oxford House, Man.....	1,214	1,780	880	600	300
School and Staff Units—Wassagamach, Man.....	847	1,200	372	700	128
School and Staff Units—Ste. Theresa, Man.....		1,200	500	700	.....
School and Gym—Onion Lake, Sask.....	550	1,200	920	280	.....
School—Big River, Sask.....	550	1,301	306	580	415
School and Staff Units—Cold Lake, Alta.....	800	702	302	400	.....
School—Chehalis, B.C.....	300	300	160	140	.....
School and Gym—Shamattawa, Man.....		1,500	.....	450	1,050
School and Staff Units—Fort Alexander, Man.....		1,400	.....	800	600
School and Staff Units—Lake Manitoba, Man.....		750	.....	300	450
School—Frog Lake, Alta.....		815	15	450	350
School—Saddle Lake, Alta.....		812	12	300	500
School and Gym—Upper Hay River, Alta.....		400	.....	100	300
School—Blood, Alta.....		250	.....	100	150
School—Goodfish, Alta.....		300	.....	200	100
School—Muscowpetung, Sask.....		1,150	.....	250	900
School—Sturgeon Lake, Sask.....		1,100	.....	150	950
School and Staff Units—Island Lake, Sask.....		500	.....	200	300
School and Staff Units—Moosomin, Sask.....		580	.....	180	400
School—Marieval, Sask.....		350	.....	250	100
School—Sweetgrass, Sask.....		480	.....	180	300
School—Waterhen, Sask.....		500	.....	100	400
School—Sandy Lake, Sask.....		600	.....	300	300
School—James Smith, Sask.....		1,400	.....	200	1,200
School—Poundmaker, Sask.....		1,180	.....	180	1,000
Hostel and Gym—Beauval, Sask.....		300	.....	100	200
Hostel—Prince Albert, Sask.....		500	200	300	.....
COMMUNITY AFFAIRS					
Roads—Mistassini, P.Q.....	295	1,000	280	100	620
Water and Sewer—Lorette, P.Q.....	500	900	400	105	395
Water and Sewage System—Restigouche, P.Q.....	450	450	376	40	34
Drainage and Resurfacing Road—Caughnawaga, P.Q.....	1,750	2,750	550	500	1,700
Water System and Septic Tanks—Fort George, P.Q.....	375	581	181	400	.....
Water and Sewage System—Caughnawaga, P.Q.....	2,800	4,600	1,150	500	2,950

AFFAIRES INDIENNES ET NORD CANADIEN

A—Ministère—Programme des affaires indiennes et esquimaudes

GRANDS TRAVAUX D'ÉQUIPEMENT

Travaux par activité	Coût total estimatif précédent	Coût total estimatif courant	Dépenses prévues jusqu'au 31 mars 1974	Prévisions 1974-1975	Besoins des années futures
(en milliers de dollars)					
ÉDUCATION					
École—Eskasoni (N.-É.).....	1,000	1,516	266	1,250	.....
École—Tobique (N.-B.).....	.....	900	.....	600	300
École et logements du personnel—Poste-de-la-Baleine (Qué.).....	1,080	2,000	900	1,100	.....
Centre de culture—La Macaza (Qué.).....	.....	539	159	95	285
Ateliers—Grande-Rivière (Fort George) (Qué.).....	.....	315	.....	315	.....
Maisonnets—Waswanipi (Qué.).....	.....	720	.....	720	.....
Gymnase—Fort Chimo (Qué.).....	.....	450	.....	250	200
École et logements du personnel—Bella Bella (C.-B.).....	.....	1,653	553	1,000	100
Gymnase—Tsartlip (C.-B.).....	.....	250	.....	250	.....
Gymnase et logements du personnel—Ahousaht (C.-B.).....	.....	275	.....	275	.....
École et logements du personnel—Lac La-Croix (Ont.).....	400	550	300	250	.....
École et gymnase—Mohawks de la baie de Quinte (Ont.).....	640	910	430	480	.....
École et logements du personnel—Attawapiskat (Ont.).....	1,200	1,380	80	900	400
École et logements du personnel—Chenail (Ont.).....	.....	690	290	400	.....
École et logements du personnel—Cat Lake (Ont.).....	.....	425	.....	25	400
École et logements du personnel—Sandy Lake (Ont.).....	.....	1,300	.....	25	1,275
Centre de formation professionnelle—Rivers (Man.).....	500	500	325	100	75
École et logements du personnel—Oxford House (Man.).....	1,214	1,780	880	600	300
École et logements du personnel—Wassagamach (Man.).....	847	1,200	372	700	128
École et logements du personnel—Ste. Theresa (Man.).....	.....	1,200	500	700	.....
École et gymnase—Onion Lake (Sask.).....	550	1,200	920	280	.....
École—Big River (Sask.).....	550	1,301	306	580	415
École et logements du personnel—Cold Lake (Alb.).....	800	702	302	400	.....
École—Chehalis (C.-B.).....	300	300	160	140	.....
École et gymnase—Shamattawa (Man.).....	.....	1,500	.....	450	1,050
École et logements du personnel—Fort Alexander (Man.).....	.....	1,400	.....	800	600
École et logements du personnel—Lake Manitoba (Man.).....	.....	750	.....	300	450
École—Frog Lake (Sask.).....	.....	815	15	450	350
École—Saddle Lake (Sask.).....	.....	812	12	300	500
École et gymnase—Upper Hay River (Alb.).....	.....	400	.....	100	300
École—Blood (Alb.).....	.....	250	.....	100	150
École—Goodfish (Alb.).....	.....	300	.....	200	100
École—Muscowpetung (Sask.).....	.....	1,150	.....	250	900
École—Sturgeon Lake (Sask.).....	.....	1,100	.....	150	950
École et logements du personnel—Island Lake (Sask.).....	.....	500	.....	200	300
École et logements du personnel—Moosomin (Sask.).....	.....	580	.....	180	400
École—Marieval (Sask.).....	.....	350	.....	250	100
École—Sweetgrass (Sask.).....	.....	480	.....	180	300
École—Waterhen (Sask.).....	.....	500	.....	100	400
École—Sandy Lake (Sask.).....	.....	600	.....	300	300
École—James Smith (Sask.).....	.....	1,400	.....	200	1,200
École—Poundmaker (Sask.).....	.....	1,180	.....	180	1,000
Pensionnat et gymnase—Beauval (Sask.).....	.....	300	.....	100	200
Pensionnat—Prince Albert (Sask.).....	.....	500	200	300	.....
AFFAIRES COMMUNAUTAIRES					
Routes—Mistassini (Qué.).....	295	1,000	280	100	620
Aqueduc et égouts—Lorette (Qué.).....	500	900	400	105	395
Aqueduc et égouts—Restigouche (Qué.).....	450	450	376	40	34
Drainage et revêtement de la route—Caughnawaga (Qué.).....	1,750	2,750	550	500	1,700
Aqueduc et fosses septiques—Grande-Rivière (Fort George) (Qué.).....	375	581	181	400	.....
Aqueduc et égouts—Caughnawaga (Qué.).....	2,800	4,600	1,150	500	2,950

INDIAN AFFAIRS AND NORTHERN DEVELOPMENT

A—Department—Indian and Eskimo Affairs Program

MAJOR CAPITAL PROJECTS

Projects by Activities	Previously Estimated Total Cost	Currently Estimated Total Cost	Forecast Expenditures to March 31, 1974	Estimates 1974-75	Future Years Require- ments
(thousands of dollars)					
COMMUNITY AFFAIRS—Continued					
Water and Sewage System—Bersimis, P.Q.....	650	1,100	542	200	358
Water System—Natashquan, P.Q.....	522	522	412	75	35
Contribution to Hydro-Quebec—Fort George, P.Q...	465	465	349	116	.....
Roads and Streets—Lorette, P.Q.....	300	800	275	75	450
Water and Sewer—Sept Iles, P.Q.....		390	180	60	150
Water and Sewage System—Great Whale River, P.Q.....		1,410	.....	150	1,260
Water and Sewage System—Povungnituk, P.Q.....		1,380	.....	180	1,200
Water and Sewage System—Port Harrison, P.Q.....		630	.....	130	500
Water System and Septic Tanks—Paint Hills, P.Q.....		490	.....	200	290
Water and Sewage System—Notre-Dame-du-Nord, P.Q.....		321	.....	50	271
Gravel 32 miles of Road—Cardoc, Ont.....	1,008	1,008	221	50	737
York Road 7 Miles—Tyendinaga, Ont.....	1,048	1,048	1,008	40	.....
16.5 Miles Road—Oneida, Ont.....	718	425	216	5	204
Gravel 40 Miles Road—Wiwemikong, Ont.....		540	226	40	274
Water System—Heron Bay, Ont.....	298	255	105	100	50
Reconstruct Access Road—Dokis, Ont.....		284	.....	20	264
Sewage System—Sarnia, Ont.....		609	.....	170	439
Sewage System—Big Trout Lake, Ont.....		305	205	100	.....
Housing.....	23,894	25,955	.....	25,955	.....
INDIAN AND ESKIMO ECONOMIC DEVELOPMENT					
Tourist Complex—White Bear Park, Sask.....	278	278	92	110	76

GRANTS AND CONTRIBUTIONS

	Estimates 1974-75	Forecast Expenditures 1973-74
	\$	\$
GRANTS		
ADMINISTRATION		
(S)—Indian Annuities (R.S. c. I-6).....	675,580	655,580
Item not required for 1974-75		
(S)—Pension to Mrs. Doris Ryckman (Chap. 50, Statutes of 1936).....		240
	675,580	655,820
EDUCATION		
Grants to individuals or organizations for the advancement of Indian and Eskimo culture.....	334,000	334,000
COMMUNITY AFFAIRS		
Grant to provide additional services to Indians of British Columbia including authority to transfer these funds into the trust accounts of the Indian Bands of British Columbia on a per-capita basis.....	100,000	100,000
INDIAN AND ESKIMO ECONOMIC DEVELOPMENT		
Grants to fairs, other organizations and individuals to promote agriculture, handicraft and economic enterprises generally.....	1,779,000	1,739,000

AFFAIRES INDIENNES ET NORD CANADIEN

A—Ministère—Programme des affaires indiennes et esquimaudes

GRANDS TRAVAUX D'ÉQUIPEMENT

Travaux par activité	Coût total estimatif précédent	Coût total estimatif courant	Dépenses prévues jusqu'au 31 mars 1974	Prévisions 1974-1975	Besoins des années futures
(en milliers de dollars)					
AFFAIRES COMMUNAUTAIRES (suite)					
Aqueduc et égouts—Bersimis (Qué.).....	650	1,100	542	200	358
Aqueduc—Natashquan (Qué.).....	522	522	412	75	35
Contribution à l'Hydro-Québec—Grande-Rivière (Fort George) (Qué.).....	465	465	349	116	.....
Chemins et rues—Lorette (Qué.).....	300	800	275	75	450
Aqueduc et égouts—Sept-Îles (Qué.).....	.....	390	180	60	150
Aqueduc et égouts—Poste-de-la-Baleine (Great Whale River) (Qué.).....	.....	1,410	.....	150	1,260
Aqueduc et égouts—Povungnituk (Qué.).....	.....	1,380	.....	180	1,200
Aqueduc et égouts—Port Harrison (Qué.).....	.....	630	.....	130	500
Aqueduc et fosses septiques—Nouveau-Comptoir (Paint Hills) (Qué.).....	.....	490	.....	200	290
Aqueduc et égouts—Notre-Dame-du-Nord (Qué.).....	.....	321	.....	50	271
Épandage de gravier sur 32 milles de route—Cardoc (Ont.).....	1,008	1,008	221	50	737
Travaux sur le chemin York (7 milles)—Tyendinaga (Ont.).....	1,048	1,048	1,008	40	.....
16.5 milles de route—Oneida (Ont.).....	718	425	216	5	204
Épandage de gravier sur 40 milles de route—Wikwe- mikong (Ont.).....	.....	540	226	40	274
Aqueduc—Heron Bay (Ont.).....	298	255	105	100	50
Reconstruction de la route d'accès—Dokis (Ont.).....	.....	284	.....	20	264
Réseau d'égouts—Sarnia (Ont.).....	.....	609	.....	170	439
Réseau d'égouts—Big Trout Lake (Ont.).....	.....	305	205	100	.....
Logement.....	23,894	25,955	.....	25,955	.....
PROGRÈS ÉCONOMIQUE DES INDIENS ET DES ESQUIMAUX					
Aménagement touristique—Parc White Bear (Sask.)..	278	278	92	110	76

SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS

	Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974
	\$	\$
SUBVENTIONS		
ADMINISTRATION		
(S)—Rentes aux Indiens (S.R., I-6).....	675,580	655,580
Poste non requis en 1974-1975		
(S)—Pension à M ^{me} Doris Ryckman (c. 50, Statuts de 1936).....	.....	240
	675,580	655,820
ÉDUCATION		
Subventions à des particuliers ou à des organisations pour l'avancement de la culture indienne et de la culture esquimaude.....	334,000	334,000
AFFAIRES COMMUNAUTAIRES		
Subvention pour assurer des services supplémentaires aux Indiens de la Colombie-Britannique, y compris l'autorisation de verser les fonds ainsi consentis aux comptes de fiducie des bandes indiennes de la Colombie-Britannique, à raison de tant par personne.....	100,000	100,000
PROGRÈS ÉCONOMIQUE DES INDIENS ET DES ESQUIMAUX		
Subventions aux organisateurs d'expositions, à d'autres organisations et à des particuliers, afin d'aider les entreprises économiques, artisanales et agricoles.....	1,779,000	1,739,000

INDIAN AFFAIRS AND NORTHERN DEVELOPMENT

A—Department—Indian and Eskimo Affairs Program

GRANTS AND CONTRIBUTIONS

	Estimates 1974-75	Forecast Expenditures 1973-74
	\$	\$
CONTRIBUTIONS		
CONSULTATION AND NEGOTIATION		
Contributions to Indian Associations and Indian Band members toward the cost of attending meetings for discussion of Indian Policy.....	896,000	896,000
Contributions to Regional and Provincial Indian organizations and the National Indian Brotherhood for the purpose of research into Indian Treaties and rights.....	2,000,000	2,000,000
	2,896,000	2,896,000
EDUCATION		
Contributions to Band Councils and Indian Associations.....	14,527,000	15,712,000
Payments to Indians and Eskimos to assist in relocation.....	505,000	438,000
	15,032,000	16,150,000
COMMUNITY AFFAIRS		
Contributions for local self-government and civic improvement purposes to Band Councils and in respect of Eskimos.....	44,465,000	40,692,000
Contributions pursuant to agreements entered into with provincial governments, Indian Associations and other authorities and groups for the provision of welfare and other services approved of by the Governor in Council.....	7,102,000	7,191,000
	51,567,000	47,883,000
INDIAN AND ESKIMO ECONOMIC DEVELOPMENT		
Contributions to provincial governments, Indian Associations and other authorities and groups pursuant to agreements entered into with the approval of the Governor in Council respecting Indian and Eskimo Economic Development.....	1,940,000	3,742,000
Contributions to Band Councils to assist in the costs of Band Economic Development Committees.....	400,000	400,000
	2,340,000	4,142,000
SPECIAL PAYMENTS		
COMMUNITY AFFAIRS		
Payments for general assistance to Indians and Eskimos including such payments in respect of social assistance to non-Indians residing on Indian reserves.....	24,288,000	22,900,000
	99,011,580	96,799,820

AFFAIRES INDIENNES ET NORD CANADIEN

A—Ministère—Programme des affaires indiennes et esquimaudes

SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS

	Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974
	\$	\$
CONTRIBUTIONS		
CONSULTATION ET NÉGOCIATIONS		
Contributions à des associations indiennes et à des membres de bandes indiennes pour payer les dépenses liées à leur participation à des réunions de discussion sur la politique indienne..	896,000	896,000
Contributions à des associations indiennes régionales et provinciales et à la Fraternité des Indiens du Canada pour la recherche sur les traités et les droits des Indiens.....	2,000,000	2,000,000
	2,896,000	2,896,000
ÉDUCATION		
Contributions à des conseils de bande et à des associations d'Indiens.....	14,527,000	15,712,000
Paiements à des Indiens et à des Esquimaux pour les aider à se réinstaller.....	505,000	438,000
	15,032,000	16,150,000
AFFAIRES COMMUNAUTAIRES		
Contributions à des conseils de bande et en faveur d'Esquimaux pour favoriser l'autoadministration locale et les améliorations d'ordre municipal.....	44,465,000	40,692,000
Contributions, conformément à des accords conclus avec des gouvernements provinciaux, des associations indiennes et d'autres organismes autorisés et groupes, relativement à la prestation de services de bien-être social et d'autres services approuvés par le gouverneur en conseil.....	7,102,000	7,191,000
	51,567,000	47,883,000
PROGRÈS ÉCONOMIQUE DES INDIENS ET DES ESQUIMAUX		
Contributions à des gouvernements provinciaux, à des associations indiennes et à d'autres organismes autorisés et groupes, conformément à des accords conclus et approuvés par le gouverneur en conseil, relativement au progrès économique des Indiens et des Esquimaux.....	1,940,000	3,742,000
Contributions à des conseils de bande pour les aider à assumer les dépenses de leur comité de développement économique.....	400,000	400,000
	2,340,000	4,142,000
PAIEMENTS SPÉCIAUX		
AFFAIRES COMMUNAUTAIRES		
Paiements d'aide générale aux Indiens et aux Esquimaux, y compris les prestations d'aide sociale aux non-Indiens habitant des réserves indiennes.....	24,288,000	22,900,000
	99,011,580	96,799,820

INDIAN AFFAIRS AND NORTHERN DEVELOPMENT

A—Department—Indian and Eskimo Affairs Program—Indian Arts and Crafts Central Marketing Service Revolving Fund

PROGRAM BY ACTIVITIES (thousands of dollars)

Activity—Activité	Man-Years Authorized 1974-75 — Années- hommes autorisées 1974-1975	EXPENDITURES — DÉPENSES			
		Forecast 1974-75 —	Forecast 1973-74 —	Change —	Actual 1972-73 —
		Prévues 1974-1975	Prévues 1973-1974	Différence	Réelle 1972-73
Indian Arts and Crafts Central Marketing Service—Service central de commercialisation des objets d'art et d'artisanat indiens.....	15	1,597	1,355	242	
Total	15	1,597	1,355	242	

OBJECTIVE

To provide for the production and sale of Indian arts and crafts and to facilitate the eventual conversion of the operation to a corporate enterprise which will be owned and operated by the Indian people.

AUTHORITY

This fund is authorized by Indian Affairs and Northern Development Vote L18b, Appropriation Act No. 1, 1972.

DESCRIPTION

Indian Arts and Crafts Central Marketing Service—To finance the Indian Arts and Crafts Central Marketing Service to which shall be charged all operating and capital expenditures of the Indian Arts and Crafts Marketing Service including the purchase of arts and crafts production material for sale to Indian producers and for the purchase of finished products from producers for sale to the retail trade and to which shall be credited all revenues from operations.

MANPOWER

	1974-75		1973-74			1972-73		
	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1975	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1974	Con- tinuing Em- ployees on Sept. 30, 1973	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1973	Con- tinuing Em- ployees on Sept. 30, 1972
Administrative and Foreign Service..	8	8	8	8	8	8	8	9
Operational.....	7	2	7	2	2	7	2	2
Total	15	10	15	10	10	15	10	11
Percentage change from preceding year.....								

AFFAIRES INDIENNES ET NORD CANADIEN

**A—Ministère—Programme des affaires indiennes et esquimaudes—
Service central de commercialisation des objets d'art et d'artisanat
indiens—Fonds renouvelable**

PROGRAMME PAR ACTIVITÉ
(en milliers de dollars)

REVENUES RECETTES				EXCESS EXPENDITURES (REVENUES) DÉPENSES EXCÉDENTAIRES (RECETTES)			
Forecast 1974-75 —	Forecast 1973-74 —	Change —	Actual 1972-73 —	Forecast 1974-75 —	Forecast 1973-74 —	Change —	Actual 1972-73 —
Prévues 1974-1975	Prévues 1973-1974	Différence	Réelles 1972-1973	Prévues 1974-1975	Prévues 1973-1974	Différence	Réelles 1972-1973
1,250	950	300	407	347	405	(58)	307
1,250	950	300	407	347	405	(58)	307

OBJECTIF

Pourvoir à la production et à la vente des objets d'art et d'artisanat indiens et faciliter la création éventuelle d'une entreprise, constituée en société commerciale, appartenant aux Indiens et exploitée par eux.

AUTORISATION

Ce fonds est autorisé par le crédit L18b (Affaires indiennes et Nord canadien) de la Loi n° 1 de 1972 portant affectation de crédits.

DESCRIPTION

Service central de commercialisation des objets d'art et d'artisanat indiens—Pour financer le Service central de commercialisation des objets d'art et d'artisanat indiens; seront imputées au fonds toutes les dépenses de fonctionnement et les dépenses en capital du Service de commercialisation des objets d'art et d'artisanat indiens, y compris l'acquisition des matériaux de fabrication des objets d'art et d'artisanat nécessaires aux producteurs indiens et l'achat des produits finis vendus ensuite aux détaillants, et y seront créditées toutes les recettes tirées de ces transactions.

MAIN-D'ŒUVRE

	1974-1975		1973-1974			1972-1973		
	Années- hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1975	Années- hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1974	Effectif constant réel au 30 sept. 1973	Années- hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1973	Effectif constant réel au 30 sept. 1972
Administration et service extérieur...	8	8	8	8	8	8	8	9
Exploitation.....	7	2	7	2	2	7	2	2
Total.....	15	10	15	10	10	15	10	11
Difference (%) par rapport à l'année précédente.....								

INDIAN AFFAIRS AND NORTHERN DEVELOPMENT

A—Department—Northern Affairs Program

	ESTIMATES			Expenditures 1972-73
	1974-75	1973-74	Change	
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 30 —Northern Affairs—Operating expenditures and authority to make recoverable advances for services performed on behalf of the Government of the Northwest Territories.....	27,369,900	28,941,901	(1,572,001)	27,311,240
Vote 35 —Northern Affairs—Capital expenditures including authority to make expenditures and recoverable advances in respect of services provided and work performed on other than federal property; authority to make contributions towards construction done by local or private authorities; authority for the construction and acquisition of housing for Indians and Eskimos, for its occupation by Indians and Eskimos in return for such payments, if any, as the Minister may fix, for its sale or rental to Indians and Eskimos on terms and conditions and at cost, or any lesser amount approved by the Governor in Council.....	32,039,000	51,055,000	(19,016,000)	31,203,582
Vote 40 —Northern Affairs—The grants and other transfer payments listed in the Estimates and contributions.....	95,796,000	88,047,001	7,748,999	79,721,078
Statutory —Contributions to Superannuation Accounts.....	687,000	560,000	127,000	600,000
	155,891,900	168,603,902	(12,712,002)	138,835,900
Non-Budgetary				
Vote L45 —Loans to the Government of the Yukon Territory in the current and subsequent fiscal years, in accordance with terms and conditions approved by the Governor in Council, for capital expenditures.....	11,603,000	5,600,000	6,003,000	7,133,085
Vote L50 —Loans to the Government of the Yukon Territory, in the current and subsequent fiscal years, in accordance with terms and conditions approved by the Governor in Council, for making of second mortgage loans to residents of the Territory for the purchase or construction of houses in the Territory under the National Housing Act.....	100,000	120,000	(20,000)	50,000
Vote L55 —Loans to the Government of the Yukon Territory in the current and subsequent fiscal years, in accordance with terms and conditions approved by the Governor in Council for capital projects and the making of loans to municipalities for capital projects.....	2,000,000		2,000,000	320,000
Vote L60 —Loans to the Government of the Northwest Territories in the current and subsequent fiscal years, in accordance with terms and conditions approved by the Governor in Council, for the making of second mortgage loans to residents of the Territory for the purchase or construction of houses in the Territory under the National Housing Act..	100,000		100,000	
Vote L65 —Loans to the Government of the Northwest Territories in the current and subsequent fiscal years, in accordance with terms and conditions approved by the Governor in Council, for capital expenditures.....	32,331,000	15,600,000	16,731,000	19,660,000
Vote L70 —Loans to the Government of the Northwest Territories in the current and subsequent fiscal years, in accordance with terms and conditions approved by the Governor in Council, for capital projects and the making of loans to municipalities and school districts for capital projects.....	4,000,000	2,555,000	1,445,000	1,155,000

AFFAIRES INDIENNES ET NORD CANADIEN

A—Ministère—Programme des affaires du Nord

	PRÉVISIONS			Dépenses 1972-1973
	1974-1975	1973-1974	Différence	
	\$	\$	\$	\$
Budgetaire				
Crédit 30 —Affaires du Nord—Dépenses de fonctionnement et autorisation de consentir des avances recouvrables pour services rendus au nom du gouvernement des Territoires du Nord-Ouest.....	27,369,900	28,941,901	(1,572,001)	27,311,240
Crédit 35 —Affaires du Nord—Dépenses en capital, y compris l'autorisation d'engager des dépenses et de faire des avances recouvrables relativement aux services fournis et aux travaux effectués sur des terrains non fédéraux; autorisation de contribuer aux travaux de construction exécutés par des autorités locales ou des groupes privés; autorisation de construire et d'acquérir des logements pour les Indiens et les Esquimaux, de laisser ces derniers les occuper, moyennant tout paiement, s'il y a lieu, que peut déterminer le ministre, et de vendre ou de louer ces logements aux Indiens et aux Esquimaux, au prix coûtant ou à un prix inférieur, conformément aux modalités et conditions approuvées par le gouverneur en conseil.....	32,039,000	51,055,000	(19,016,000)	31,203,582
Crédit 40 —Affaires du Nord—Subventions et autres paiements de transfert inscrits au Budget et contributions.....	95,796,000	88,047,001	7,748,999	79,721,078
Service voté —Contribution aux comptes de pension de retraite....	687,000	560,000	127,000	600,000
	155,891,900	168,603,902	(12,712,002)	138,835,900
Non-budgetaire				
Crédit L45 —Prêts au gouvernement du Yukon pendant l'année financière en cours et les années subséquentes, conformément aux modalités et conditions approuvées par le gouverneur en conseil, pour des dépenses en capital.....	11,603,000	5,600,000	6,003,000	7,133,085
Crédit L50 —Prêts au gouvernement du Yukon, pendant l'année financière en cours et les années subséquentes, conformément aux modalités et conditions approuvées par le gouverneur en conseil, pour consentir des prêts en deuxième hypothèque aux habitants du territoire pour l'achat ou la construction de maisons au Yukon, aux termes de la Loi nationale sur l'habitation.....	100,000	120,000	(20,000)	50,000
Crédit L55 —Prêts au gouvernement du Yukon pendant l'année financière en cours et les années subséquentes, conformément aux modalités et conditions approuvées par le gouverneur en conseil, pour des travaux d'équipement et l'octroi de prêts à des municipalités pour des travaux d'équipement.....	2,000,000	.....	2,000,000	320,000
Crédit L60 —Prêts au gouvernement des Territoires du Nord-Ouest, pendant l'année financière en cours et les années subséquentes conformément aux modalités et conditions prescrites par le gouverneur en conseil, pour consentir des prêts en deuxième hypothèque aux habitants du territoire pour l'achat ou la construction de maisons dans le territoire, aux termes de la Loi nationale sur l'habitation.....	100,000	.....	100,000	.....
Crédit L65 —Prêts au gouvernement des Territoires du Nord-Ouest, pendant l'année financière en cours et les années subséquentes, conformément aux modalités et conditions approuvées par le gouverneur en conseil, pour des dépenses en capital.....	32,331,000	15,600,000	16,731,000	19,660,000
Crédit L70 —Prêts au gouvernement des Territoires du Nord-Ouest, pendant l'année financière en cours et les années subséquentes, conformément aux modalités et conditions approuvées par le gouverneur en conseil, pour des travaux d'équipement et l'octroi de prêts à des municipalités et à des districts scolaires pour des travaux d'équipement.....	4,000,000	2,555,000	1,445,000	1,155,000

INDIAN AFFAIRS AND NORTHERN DEVELOPMENT

A—Department—Northern Affairs Program

	ESTIMATES			Expenditures 1972-73
	1974-75	1973-74	Change	
	\$	\$	\$	\$
Non-Budgetary—Continued				
Vote L75 —Payments in the current and subsequent fiscal years for the purchase of sufficient shares of capital stock of Panarctic Oils Limited to maintain Canada's equity in the said company at 45 percent in accordance with agreements entered into, with the approval of the Minister of Justice, between the Minister of Indian Affairs and Northern Development and Panarctic Oils Limited.....	11,250,000	11,250,000	.....	6,000,000
Appropriations not required for 1974-75				
Loans to the Government of the Northwest Territories in the current and subsequent fiscal years, in accordance with terms and conditions approved by the Governor in Council, for the construction of rental houses for non-Indians and non-Eskimos in the Northwest Territories.....		870,000	(870,000)	895,000
Other Appropriations not required for 1974-75.....				120,000
	61,384,000	35,995,000	25,389,000	35,333,085
Total Program.....	217,275,900	204,598,902	12,676,998	174,168,985

AFFAIRES INDIENNES ET NORD CANADIEN

A—Ministère—Programme des affaires du Nord

	PRÉVISIONS			Dépenses 1972-1973
	1974-1975	1973-1974	Différence	
	\$	\$	\$	
Non-budgétaire (suite)				
Crédit L75 —Paiements, pendant l'année financière en cours et les années subséquentes, pour l'achat d'une quantité suffisante d'actions du capital social de la Panarctic Oils Ltd., pour maintenir à 45 p. 100 l'intérêt du Canada dans ladite compagnie, conformément aux accords conclus, avec l'approbation du ministre de la Justice, entre le ministre des Affaires indiennes et du Nord canadien et la Panarctic Oils Ltd.....	11,250,000	11,250,000	.....	6,000,000
Crédit non requis en 1974-1975				
Prêts au gouvernement des Territoires du Nord-Ouest, pendant l'année financière en cours et les années subséquentes, conformément aux modalités et conditions approuvées par le gouverneur en conseil, pour la construction de maisons à louer, dans les Territoires du Nord-Ouest, à l'intention des personnes qui ne sont ni des Indiens ni des Esquimaux.....		870,000	(870,000)	895,000
Autres crédits non requis en 1974-1975.....				120,000
	61,384,000	35,995,000	25,389,000	35,333,085
Total au titre du programme.....	217,275,900	204,598,902	12,676,998	174,168,985

INDIAN AFFAIRS AND NORTHERN DEVELOPMENT

A—Department—Northern Affairs Program

PROGRAM BY ACTIVITIES
(thousands of dollars)

		BUDGET							
		Operating Fonctionnement				Capital Capital			
		Estimates 1974-75	Forecast Expenditures 1973-74	Change	Expenditures 1972-73	Estimates 1974-75	Forecast Expenditures 1973-74	Change	Expenditures 1972-73
Activity—Activité	Man-Years Authorized 1974-75 Années- hommes autorisées 1974-1975	Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974	Diffé- rence	Dépenses 1972-1973	Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974	Diffé- rence	Dépenses 1972-1973
Territorial and Social Development—Développement territorial et social.....	120	4,801	7,853	(3,052)	6,422	300	2,627	(2,327)	
Northern Policy and Program Planning—Politique visant le Nord et planification du programme.....	54	2,543	2,795	(252)	1,848				
Northern Natural Resources and Environment—Ressources naturelles et environnement du Nord.....	456	14,076	14,532	(456)	15,143	2,866	2,277	589	
Northern Roads and Airstrips—Routes et pistes d'atterrissage dans le Nord.....	34	6,637	5,108	1,529	4,498	28,873	31,464	(2,591)	2
Total Estimates—Total des prévisions.....	664	28,057	30,288	(2,231)	27,911	32,039	36,368	(4,329)	3
Less—Moins:									
Receipts credited to revenue—Produits portés en recettes:									
Mineral Rights Rentals—Location (droits miniers).....		6,900	6,840	60	5,684				
Mineral Rights Royalties—Redevances (droits miniers).....		3,000	2,600	400	858				
Mineral Rights Forfeitures—Forclusion de droits miniers.....		450	450		404				
Interest on Loans—Intérêts sur prêts.....		9,028	7,439	1,589	5,413				
Other—Autres.....		795	881	(86)	1,311				
		20,173	18,210	1,963	13,670				
Add—A ajouter:									
Services provided by other departments—Services fournis par d'autres ministères.....		3,211	2,500	711	2,587				
Accommodation provided by this department—Logaux fournis par le Ministère.....		1,620	1,254	366	1,050				
Total Cost of Program—Coût total du programme.....		12,715	15,832	(3,117)	17,878	32,039	36,368	(4,329)	3

AFFAIRES INDIENNES ET NORD CANADIEN

A—Ministère—Programme des affaires du Nord

PROGRAMME PAR ACTIVITÉ
(en milliers de dollars)

BUDGÉTAIRE								NON-BUDGETARY — NON-BUDGÉTAIRE			
Grants and Contributions — Subventions et contributions				Total — Total				(Loans, Investments and Advances — Prêts, placements et avances)			
Estimates 1974-75	Forecast Expendi- tures 1973-74	Change	Expendi- tures 1972-73	Estimates 1974-75	Forecast Expendi- tures 1973-74	Change	Expendi- tures 1972-73	Estimates 1974-75	Forecast Expendi- tures 1973-74	Change	Expendi- tures 1972-73
Estimations 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974	Diffé- rence	Dépenses 1972-1973	Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974	Diffé- rence	Dépenses 1972-1973	Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974	Diffé- rence	Dépenses 1972-1973
95,692	88,372	7,320	79,370	100,793	98,852	1,941	88,625	50,134	25,801	24,333	29,333
70	570	(500)	320	2,613	3,365	(752)	2,168	.....	.....	.....	.....
34	45	(11)	31	16,976	16,854	122	17,139	11,250	11,250	.....	6,000
.....	.....	.....	.....	35,510	36,572	(1,062)	30,904	.....	.....	.....	.....
95,796	88,987	6,809	79,721	155,892	155,643	249	138,836	61,384	37,051	24,333	35,333
.....	.....	.....	.....	6,900	6,840	60	5,684	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	3,000	2,600	400	858	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	450	450	.....	404	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	9,028	7,439	1,589	5,413	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	795	881	(86)	1,311	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	20,173	18,210	1,963	13,670	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	3,211	2,500	711	2,587	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	1,620	1,254	366	1,050	.....	.....	.....	.....
95,796	88,987	6,809	79,721	140,550	141,187	(637)	128,803	61,384	37,051	24,333	35,333

INDIAN AFFAIRS AND NORTHERN DEVELOPMENT

A—Department—Northern Affairs Program

OBJECTIVE

To advance the social, cultural, political and economic development of the Yukon and North-west Territories, in conjunction with the Territorial Governments and through coordination of activities of the federal departments and agencies, with special emphasis on the needs of native northerners.

SUB-OBJECTIVES

- To bring about, both directly and through the Territorial Governments, improvements in the social conditions for northern residents with special emphasis on the needs of native northerners.
- To assist the Territorial Governments in providing education, social development, public health, local government, game management and other public services for all northern residents.
- To assist the native residents to maintain their cultural values and to identify their special claims.
- To contribute to the protection and enhancement of the northern environment and the enlargement of opportunities for recreation.
- To manage the natural resources of the North and to stimulate economic development.
- To create employment and other economic opportunities for all northern residents.
- To further the political evolution of the Territorial Governments and the development of viable local government structures.
- To maintain and improve inter-governmental and inter-departmental arrangements for joint planning and co-ordination for all governmental activities in the Territories.

PROGRAM DESCRIPTION

Territorial and Social Development—Development and administration of financial arrangements for the support of Territorial programs; co-operation with the Territorial Government in the development of special programs for disadvantaged northern residents; maintenance of native cultural values and identification of their special claims; planning of constitutional development of the Territorial Government; administration of residual federal social programs in the Territories including assistance to northern social research and support of Eskimo Art and Culture.

Northern Policy and Program Planning—Facilitation, co-ordination and implementation of northern policy objectives in concert with the Advisory Committee on Northern Development; analysis and evaluation of all northern programs in relation to the attainment of the northern objectives in conjunction with the Advisory Committee on Northern Development; Northern Affairs Program policy and planning development; operation of the Advisory Committee on Northern Development Secretariat; circumpolar liaison and incentive programs.

Northern Natural Resources and Environment—Management of major natural resources—mineral, oil and gas, forests, water and lands; administration of legislation for environmental management in the Territories.

Northern Roads and Airstrips—Provision of roads and airstrips in the Territories.

AFFAIRES INDIENNES ET NORD CANADIEN

A—Ministère—Programme des affaires du Nord

OBJECTIF

Favoriser, en collaboration avec les gouvernements territoriaux, le développement social, culturel et politique et l'expansion économique du Yukon et des Territoires du Nord-Ouest, en mettant l'accent sur les besoins des autochtones du Nord et en coordonnant l'activité des ministères et organismes fédéraux.

SOUS-OBJECTIFS

- Améliorer, directement et par l'entremise des gouvernements territoriaux, les conditions sociales des habitants des régions septentrionales, surtout des autochtones;
- Aider les gouvernements territoriaux à offrir des services d'éducation, d'amélioration sociale, d'hygiène publique, de conservation de la faune (au niveau des gouvernements locaux) et d'autres services semblables à tous les habitants du Nord canadien;
- Aider les autochtones à conserver leurs valeurs culturelles et à définir leurs revendications particulières.
- Contribuer à la protection et à la mise en valeur de l'environnement du Nord et à l'accroissement du nombre d'installations de loisirs;
- Conserver les ressources naturelles du Nord et stimuler l'expansion économique;
- Créer de l'emploi et d'autres possibilités d'expansion économique pour le bénéfice de tous les habitants des régions septentrionales;
- Favoriser l'évolution politique des gouvernements territoriaux et la création de structures administratives solides au niveau local;
- Maintenir et améliorer les ententes intergouvernementales et interministérielles de planification conjointe et de collaboration relatives à toute activité gouvernementale dans les territoires.

DESCRIPTION DU PROGRAMME

Développement territorial et social—Conclusion et administration d'ententes financières relatives aux programmes territoriaux; collaboration avec les gouvernements territoriaux en vue de l'établissement de programmes spéciaux pour les défavorisés du Nord canadien; maintien des valeurs culturelles des autochtones et examen de leurs revendications particulières; planification du développement constitutionnel du gouvernement territorial; administration des derniers programmes sociaux du gouvernement fédéral dans les territoires, y compris l'aide aux recherches sociales dans le Nord et à la culture et à l'art esquimaux.

Politique visant le Nord et planification du programme—Formulation, coordination et réalisation des objectifs de la politique visant le Nord, en collaboration avec le comité consultatif pour le développement des régions septentrionales; avec l'aide du même comité, analyse et évaluation de tous les programmes relatifs au Nord canadien pour déterminer le degré de réalisation des objectifs visant le Nord; élaboration de la politique et de la planification du programme des affaires du Nord; application de la liaison circumpolaire et des programmes de primes à l'initiative du comité consultatif pour le développement des régions septentrionales.

Ressources naturelles et environnement du Nord—Mise en valeur des principales ressources naturelles: minéraux, pétrole et gaz, forêts, eau et terres; administration de la législation relative à la conservation de l'environnement dans les territoires.

Routes et pistes d'atterrissage dans le Nord—Construction de routes et de pistes d'atterrissage dans les territoires.

INDIAN AFFAIRS AND NORTHERN DEVELOPMENT

A—Department—Northern Affairs Program

OBJECTS OF EXPENDITURE

Standard Object	Estimates 1974-75	Forecast Expenditures 1973-74	Change	Expenditures 1972-73
	(thousands of dollars)			
OPERATING				
Salaries and Wages.....(1)	7,981	7,791	190	6,629
Other Personnel.....(1)	1,069	943	126	885
Transportation and Communications.....(2)	1,505	1,332	173	1,177
Information.....(3)	411	304	107	346
Professional and Special Services.....(4)	5,914	5,853	61	3,418
Rentals.....(5)	3,500	4,443	(943)	6,050
Purchased Repair and Upkeep.....(6)	5,737	5,498	239	5,156
Utilities, Materials and Supplies.....(7)	1,133	3,442	(2,309)	3,902
All Other Expenditures.....(12)	807	682	125	348
	28,057	30,288	(2,231)	27,911
CAPITAL				
Salaries and Wages.....(1)	255	249	6	93
Construction and Acquisition of Land, Buildings and Equipment.....(8)	28,326	34,775	(6,449)	29,656
Construction and Acquisition of Machinery and Equipment.....(9)	3,458	1,344	2,114	1,455
	32,039	36,368	(4,329)	31,204
GRANTS, CONTRIBUTIONS AND OTHER TRANSFER PAYMENTS.....(10)				
	95,796	88,987	6,809	79,721
TOTAL.....	155,892	155,643	249	138,836

MANPOWER

	1974-75		1973-74			1972-73		
	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1975	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1974	Con- tinuing Em- ployees on Strength Sept. 30, 1973	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1973	Con- tinuing Em- ployees on Strength Sept. 30, 1972
Executive.....	12	12	8	8	11	7	8	8
Scientific and Professional.....	121	114	136	121	106	127	127	92
Administrative and Foreign Service.....	138	135	141	131	112	126	127	102
Technical.....	53	51	43	39	33	25	24	25
Administrative Support.....	193	180	189	169	167	151	135	131
Operational.....	147	82	146	78	58	158	89	62
Total.....	664	574	663	546	487	594	510	420
Percentage change from preceding year.....	0.2		11.6					

AFFAIRES INDIENNES ET NORD CANADIEN

A—Ministère—Programme des affaires du Nord

ARTICLES DE DÉPENSE

Article courant	Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974	Différence	Dépenses 1972-1973
	(en milliers de dollars)			
FONCTIONNEMENT				
Traitements et salaires.....(1)	7,981	7,791	190	6,629
Autres rémunérations.....(1)	1,069	943	126	885
Transports et communications.....(2)	1,505	1,332	173	1,177
Information.....(3)	411	304	107	346
Services professionnels et spéciaux.....(4)	5,914	5,853	61	3,418
Location.....(5)	3,500	4,443	(943)	6,050
Achat de services de réparation et d'entretien.....(6)	5,737	5,498	239	5,156
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....(7)	1,133	3,442	(2,309)	3,902
Toutes autres dépenses.....(12)	807	682	125	348
	28,057	30,288	(2,231)	27,911
CAPITAL				
Traitements et salaires.....(1)	255	249	6	93
Construction et acquisition de terrains, bâtiments et matériel.....(8)	28,326	34,775	(6,449)	29,656
Construction et acquisition de machines et de matériel.....(9)	3,458	1,344	2,114	1,455
	32,039	36,368	(4,329)	31,204
SUBVENTIONS, CONTRIBUTIONS ET AUTRES PAIE- MENTS DE TRANSFERT.....(10)				
	95,796	88,987	6,809	79,721
TOTAL.....	155,892	155,643	249	138,836

MAIN-D'ŒUVRE

	1974-1975		1973-1974			1972-1973		
	Années- hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1975	Années- hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1974	Effectif constant réel au 30 sept. 1973	Années- hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1973	Effectif constant réel au 30 sept. 1972
Direction.....	12	12	8	8	11	7	8	8
Sciences et professions.....	121	114	136	121	106	127	127	92
Administration et service extérieur..	138	135	141	131	112	126	127	102
Technique.....	53	51	43	39	33	25	24	25
Soutien administratif.....	193	180	189	169	167	151	135	131
Exploitation.....	147	82	146	78	58	153	89	62
Total.....	664	574	663	546	487	594	510	420
Différence (%) par rapport à l'année précédente.....	0.2		11.6					

INDIAN AFFAIRS AND NORTHERN DEVELOPMENT

A—Department—Northern Affairs Program

MAJOR CAPITAL PROJECTS

Projects by Activities	Previously Estimated Total Cost	Currently Estimated Total Cost	Forecast Expenditures to March 31, 1974	Estimates 1974-75	Future Years Require- ments
(thousands of dollars)					
TERRITORIAL AND SOCIAL DEVELOPMENT					
Igloolik Research Laboratory.....	436	724	474	250	.....
NORTHERN NATURAL RESOURCES AND ENVIRONMENT					
Stores, Garage, Fire Control Headquarters—White- horse.....		450	.....	150	300
District Superintendent's Office—Fort Simpson.....		485	335	150	.....
NORTHERN ROADS AND AIRSTRIPS					
Mackenzie Highway.....	138,876	138,876	31,964	14,200	92,712
Dempster Highway.....	60,351	61,026	18,376	5,800	36,850
Yellowknife Highway (Reconstruct).....	4,250	3,597	1,421	826	1,350
Campbell Highway (Reconstruct).....	5,500	5,500	2,800	1,350	1,350
Stewart Crossing—Dawson (Reconstruct).....	1,815	1,815	715	1,100	.....
Mackenzie Highway (Reconstruct).....	3,400	3,400	2,000	481	919
Fort Smith Highway (Reconstruct).....	790	1,178	567	200	411
Hay River Highway (Reconstruct).....		339	120	219	.....
Ingraham Trail (Reconstruct).....		1,210	.....	400	810
Inuvik Airport Road (Reconstruct).....		1,061	11	1,050	.....
Carcross—Skagway Highway.....	10,000	10,000	.....	1,600	8,400

GRANTS AND CONTRIBUTIONS

	Estimates 1974-75	Forecast Expenditures 1973-74
	\$	\$
GRANTS		
TERRITORIAL AND SOCIAL DEVELOPMENT		
Grants to individuals or organizations for the advancement of Indian and Eskimo Culture.....	30,000	30,000
Grant to the Arctic Institute of North America towards the publication of the Arctic Bibliography.....	30,000	30,000
Grants to Universities and others for Northern Research and for Northern Scientific Research Expeditions.....	450,000	450,000
	510,000	510,000
NORTHERN POLICY AND PROGRAM PLANNING		
Grants to prospectors in accordance with terms and conditions approved by the Governor in Council.....	70,000	70,000
Item not required for 1974-75		
Northern Mineral Development Assistance Grants—Amount expended for the purposes of Indian Affairs and Northern Development Vote 30c, Appropriation Act No. 1, 1968.....		500,000
	70,000	570,000

AFFAIRES INDIENNES ET NORD CANADIEN

A—Ministère—Programme des affaires du Nord

GRANDS TRAVAUX D'ÉQUIPEMENT

Travaux par activité	Coût total estimatif précédent	Coût total estimatif courant	Dépenses prévues jusqu'au 31 mars 1974	Prévisions 1974-1975	Besoins des années futures
(en milliers de dollars)					
DÉVELOPPEMENT TERRITORIAL ET SOCIAL					
Laboratoire de recherches d'Igloodik.....	436	724	474	250	.....
RESSOURCES NATURELLES ET ENVIRONNE- MENT DU NORD					
Magasins, garage, établissement central de lutte contre les incendies—Whitehorse.....		450	.....	150	300
Bureau du directeur de district—Fort Simpson.....		485	335	150	.....
ROUTES ET PISTES D'ATTERRISSAGE DU NORD					
Route du Mackenzie.....	138,876	138,876	31,964	14,200	92,712
Route de Dempster.....	60,351	61,026	18,376	5,800	36,850
Route de Yellowknife (reconstruction).....	4,250	3,597	1,421	826	1,350
Route de Campbell (reconstruction).....	5,500	5,500	2,800	1,350	1,350
Route de Stewart Crossing—Dawson (reconstruction)	1,815	1,815	715	1,100	.....
Route du Mackenzie (reconstruction).....	3,400	3,400	2,000	481	919
Route de Fort Smith (reconstruction).....	790	1,178	567	200	411
Route de Hay River (reconstruction).....		339	120	219	.....
Piste Ingraham (reconstruction).....		1,210	.....	400	810
Route de l'aéroport d'Inuvik (reconstruction).....		1,061	11	1,050	.....
Route Carcross—Skagway.....	10,000	10,000	.....	1,600	8,400

SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS

	Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974
	\$	\$
SUBVENTIONS		
DÉVELOPPEMENT TERRITORIAL ET SOCIAL		
Subventions à des particuliers ou à des organisations pour l'avancement de la culture indienne et de la culture esquimaude.....	30,000	30,000
Subvention à l'Arctic Institute of North America pour la publication d'une bibliographie sur l'Arctique.....	30,000	30,000
Subventions à des universités et autres établissements pour la recherche sur le Nord et les expéditions de recherche scientifique dans le Nord.....	450,000	450,000
	510,000	510,000
POLITIQUE VISANT LE NORD ET PLANIFICATION DU PROGRAMME		
Subventions aux prospecteurs conformément aux modalités approuvées par le gouverneur en conseil.....	70,000	70,000
Poste non requis en 1974-1975		
Subventions d'aide à l'exploitation minière du Nord—Montant dépensé aux fins du crédit 30c (Affaires indiennes et Nord canadien) de la Loi des subsides n° 1 de 1968.....		500,000
	70,000	570,000

INDIAN AFFAIRS AND NORTHERN DEVELOPMENT

A—Department—Northern Affairs Program

GRANTS AND CONTRIBUTIONS

GRANTS—Continued	Estimates 1974-75	Forecast Expenditures 1973-74
	\$	\$
NORTHERN NATURAL RESOURCES AND ENVIRONMENT		
Grants of \$7,500 to the British Columbia and Yukon Chamber of Mines; \$5,000 to the Alberta and Northwest Chamber of Mines; \$7,500 to the Yukon Chamber of Mines, \$7,500 to the Northwest Territories Chamber of Mines to assist in the operation of Prospectors' Training Courses and the maintenance of permanent offices for the purposes of educating and assisting all persons interested in searching for mineral deposits.....	27,500	27,500
Grants of \$2,500 to the Territories Accident Prevention Association; \$500 to the Yukon Accident Prevention Association; \$500 to the Northwest Territories Accident Prevention Association.....	3,500	3,500
Grant to the Yukon Conservation Society for the purpose of promoting and assisting the conservation of the natural resources of the Territory.....	3,000	3,000
Item not required for 1974-75		
Grant to the Yukon Prospectors Association.....		1,000
	34,000	35,000

CONTRIBUTIONS**TERRITORIAL AND SOCIAL DEVELOPMENT**

Contribution to the Government of the Northwest Territories for hospital care of Indians and Eskimos.....	1,449,000	1,352,000
Contribution to the Government of the Yukon Territory for hospital care of Indians.....	112,000	173,000
Contribution to the Government of the Northwest Territories for medicare of Indians and Eskimos.....	309,000	213,000
Contribution to the Government of the Yukon Territory for medicare of Indians.....	130,000	120,000
Contribution to the Government of the Yukon Territory for low income Rental-Purchase Housing.....	268,000	196,000
Contribution to Eskimos towards acquisition of boats for commercial fishing or resource harvesting.....	15,000	15,000
Contribution to Native Associations to enable them to research and carry out projects in support of their ethnic claims and interests.....	110,000	
Contribution to Eskimos for the purpose of furthering economic development among Eskimo people resident in the area serviced by the Northwest Territories Eskimo Loan Advisory Board.....	200,000	
Items not required for 1974-75		
Contribution to Inuit Tapirisat of Canada for study of Eskimo claims.....		25,000
Contribution to Inuit Tapirisat of Canada towards the cost of an Inuit Resource conference.....		20,000
Contribution to Inuit Tapirisat of Canada to cover the cost of representation at an inquest into the deaths of two Inuit people resulting from a medical air evacuation accident.....		5,572
Contribution to the Government of the Northwest Territories to assist in the provision of an arena in Frobisher Bay.....		300,000
Contribution to the Government of the Northwest Territories to enable that Government to make subsidies of up to \$1,000 on each low-cost house for which that Government issues a first mortgage loan.....		5,000
Contribution to the Government of the Yukon Territory.....		215,000
Contribution to the Government of the Northwest Territories.....		238,700
Contribution to Inuit Tapirisat of Canada to assist Canadian Eskimos who apply under the Alaska Native Claims Settlement Act.....		15,000
	2,593,000	2,893,272

Items not required for 1974-75

NORTHERN NATURAL RESOURCES AND ENVIRONMENT

Contribution to the Alberta Society of Petroleum Geologists toward the cost of printing the proceedings of the Canadian Arctic Geology Symposium.....	5,000
Contribution to the Canadian Society of Exploration Geophysicists towards the cost of printing the technical papers presented at their 1973 National Convention.....	5,000
	10,000

AFFAIRES INDIENNES ET NORD CANADIEN

A—Ministère—Programme des affaires du Nord

SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS

	Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974
	\$	\$
SUBVENTIONS (suite)		
RESSOURCES NATURELLES ET ENVIRONNEMENT DU NORD		
Subventions de \$7,500 à la British Columbia and Yukon Chamber of Mines; \$5,000 à l'Alberta and Northwest Chamber of Mines; \$7,500 à la Yukon Chamber of Mines; \$7,500 à la Northwest Territories Chamber of Mines pour aider au fonctionnement des cours de formation de prospecteurs et au maintien de bureaux permanents dans le but d'instruire et d'aider toutes les personnes intéressées à la prospection.....	27,500	27,500
Subventions de \$2,500 à la Territories Accident Prevention Association, de \$500 à la Yukon Accident Prevention Association et de \$500 à la Northwest Territories Accident Prevention Association.....	3,500	3,500
Subventions à la Société de conservation du Yukon afin de favoriser et d'aider la conservation des ressources naturelles du territoire.....	3,000	3,000
Poste non requis en 1974-1975		
Subvention à l'Association des prospecteurs du Yukon.....		1,000
	34,000	35,000
CONTRIBUTIONS		
DÉVELOPPEMENT TERRITORIAL ET SOCIAL		
Contribution au gouvernement des Territoires du Nord-Ouest pour les soins hospitaliers dispensés aux Indiens et aux Esquimaux.....	1,449,000	1,352,000
Contribution au gouvernement du territoire du Yukon pour les soins hospitaliers dispensés aux Indiens.....	112,000	173,000
Contribution au gouvernement des Territoires du Nord-Ouest pour l'assurance-maladie des Indiens et des Esquimaux.....	309,000	213,000
Contribution au gouvernement du territoire du Yukon.....	130,000	120,000
Contribution au gouvernement du Yukon pour la location ou l'achat de maisons à prix modique	268,000	196,000
Contribution aux Esquimaux relativement à l'acquisition de bateaux de pêche ou de chasse commerciales.....	15,000	15,000
Contribution à des associations d'autochtones afin de leur permettre d'effectuer des recherches et d'exécuter des projets liés à leurs revendications et à leurs droits d'ordre ethnique	110,000	.....
Contribution aux Esquimaux en vue de favoriser le développement économique des Esquimaux habitant la région desservie par la Commission consultative des prêts aux Esquimaux des Territoires du Nord-Ouest.....	200,000	.....
Postes non requis en 1974-1975		
Contribution à Inuit Tapirisat du Canada pour l'étude des revendications des Esquimaux.....		25,000
Contribution à Inuit Tapirisat du Canada pour acquitter les frais d'une conférence sur les ressources des Inuits.....		20,000
Contribution à Inuit Tapirisat du Canada pour payer les frais de représentation à l'enquête sur la mort de deux Inuits dans un accident d'avion survenu lors de leur évacuation à des fins médicales.....		5,572
Contribution au gouvernement des Territoires du Nord-Ouest pour permettre l'aménagement d'un centre de sports sur glace à Frobisher Bay.....		300,000
Contribution au gouvernement des Territoires du Nord-Ouest pour lui permettre d'accorder des subventions d'au plus \$1,000 pour chaque maison à prix modique pour laquelle il consent un prêt de première hypothèque.....		5,000
Contribution au gouvernement du Territoire du Yukon.....		215,000
Contribution au gouvernement des Territoires du Nord-Ouest.....		238,700
Contribution à Inuit Tapirisat du Canada afin d'aider les Esquimaux du Canada qui présentent une demande en vertu de la Loi sur le règlement des revendications des autochtones de l'Alaska.....		15,000
	2,593,000	2,893,272
Postes non requis en 1974-1975		
RESSOURCES NATURELLES ET ENVIRONNEMENT DU NORD		
Contribution à l'Alberta Society of Petroleum Geologists pour payer les frais d'impression des procès-verbaux du Colloque sur la géologie de l'Arctique canadien.....		5,000
Contribution à la Canadian Society of Exploration Geophysicists pour payer les frais d'impression des documents techniques présentés à son congrès national de 1973.....		5,000
		10,000

INDIAN AFFAIRS AND NORTHERN DEVELOPMENT

A—Department—Northern Affairs Program

GRANTS AND CONTRIBUTIONS

	Estimates 1974-75	Forecast Expenditures 1973-74
	\$	\$
OTHER TRANSFER PAYMENTS		
TERRITORIAL AND SOCIAL DEVELOPMENT		
Payment to the Government of the Northwest Territories in accordance with an agreement to be entered into by the Minister of Finance with the approval of the Governor in Council on behalf of the Government of Canada, and the Commissioner of the Northwest Territories on behalf of the Government of the Northwest Territories, such agreement to provide (on such terms and conditions as may be agreed upon) that the Government of the Northwest Territories will not impose, levy or collect the taxes specified in the agreement; the payment (part of which to be in lieu of the Government of the Northwest Territories levying such personal and corporate income taxes) to the Government of the Northwest Territories to be calculated in accordance with such agreement, payments in respect of amortization payments on outstanding loans for capital expenditures in the Northwest Territories, as provided in the agreement; and to authorize interim payments to the Government of the Northwest Territories prior to the signing of the said agreement (the amount payable under the agreement to be reduced by the aggregate of all interim payments).....	77,790,000	70,015,000
Payment to the Government of the Yukon Territory in accordance with an agreement to be entered into by the Minister of Finance with the approval of the Governor in Council on behalf of the Government of Canada, and the Commissioner of the Yukon Territory on behalf of the Government of the Yukon Territory, such agreement to provide (on such terms and conditions as may be agreed upon) that the Government of the Yukon Territory will not impose, levy or collect the taxes specified in the agreement; the payment (part of which to be in lieu of the Government of the Yukon Territory levying such personal and corporate income taxes) to the Government of the Yukon Territory to be calculated in accordance with such agreement, payments in respect of amortization payments on outstanding loans for capital expenditures in the Yukon Territory, as provided in the agreement; and to authorize interim payments to the Government of the Yukon Territory prior to the signing of the said agreement (the amount payable under the agreement to be reduced by the aggregate of all interim payments).....	14,799,000	14,954,000
	92,589,000	84,969,000
	95,796,000	88,987,272

AFFAIRES INDIENNES ET NORD CANADIEN

A—Ministère—Programme des affaires du Nord

SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS

	Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974
AUTRES PAIEMENTS DE TRANSFERT	\$	\$
DÉVELOPPEMENT TERRITORIAL ET SOCIAL		
Paie ment au gou vernement des Terri toires du Nord-Ouest, conformément à un accord qui doit être conclu entre le ministre des Finances, avec l'approbation du gouverneur en conseil, au nom du gouvernement du Canada, et le commissaire des Terri toires du Nord-Ouest, au nom du gou vernement des Terri toires du Nord-Ouest, cet accord devant prévoir (aux conditions qui pourront être con venues) que le gou vernement des Terri toires du Nord-Ouest ne lèvera ni ne percevra les impôts précisés dans l'accord, le paie ment (dont une partie doit remplacer la levée de ces impôts sur le revenu des particuliers et des corporations par le gou vernement des Terri toires du Nord-Ouest) au gou vernement des Terri toires du Nord-Ouest devant être calculé selon ledit accord; paie ment des frais d'amortissement selon les termes de l'accord, de prêts en souffrance contractés pour des dépenses en capital dans les Terri toires du Nord-Ouest; autorisation de paiements provisoires au gou vernement des Terri toires du Nord-Ouest avant la signature dudit accord (le montant payable en vertu de l'accord devant être réduit du total des paiements provisoires).....	77,790,000	70,015,000
Paie ment au gou vernement du territoire du Yukon conformément à un accord qui doit être conclu entre le ministre des Finances, avec l'approbation du gouverneur en conseil, au nom du gou vernement du Canada, et le commissaire du territoire du Yukon, au nom du gou vernement du territoire du Yukon, cet accord devant prévoir (aux conditions qui pourront être con venues) que le gou vernement du territoire du Yukon ne lèvera ni ne percevra les impôts précisés dans l'accord, le paie ment (dont une partie doit remplacer la levée de ces impôts sur le revenu des particuliers et des corporations par le gou vernement du territoire du Yukon) au gou vernement du territoire du Yukon devant être calculé selon ledit accord; paie ment des frais d'amortissement, selon les termes de l'accord, de prêts en souffrance contractés pour des dépenses en capital dans le territoire du Yukon; autorisation de paiements provisoires au gou vernement du territoire du Yukon avant la signature dudit accord (le montant payable en vertu de l'accord devant être réduit du total des paiements provisoires).....	14,799,000	14,954,000
	92,589,000	84,969,000
	95,796,000	88,987,272

INDIAN AFFAIRS AND NORTHERN DEVELOPMENT

A—Department—Parks Canada Program

	ESTIMATES			Expenditures 1972-73
	1974-75	1973-74	Change	
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 80 —Parks Canada—Operating expenditures including the grants listed in the Estimates; expenditures on other than federal property; expenditures in respect of proposed new national parks, historic and scenic travel routes, and areas of natural or historic significance; and authority to spend revenue received during the year.....	46,859,200	45,032,101	1,827,099	40,533,684
Vote 85 —Parks Canada—Capital expenditures including payments to provinces or municipalities as contributions toward the cost of undertakings carried out by those bodies; expenditures on other than federal property; and expenditures in respect of proposed new national parks, historic and scenic travel routes, and areas of natural or historic significance.....	44,070,800	41,235,225	2,835,575	32,060,868
Vote 90 —Payments to the National Battlefields Commission for the purposes and subject to the provisions of an act respecting the National Battlefields at Quebec.....	560,000	520,000	40,000	785,000
Statutory —Contributions to Superannuation Accounts.....	3,262,900	2,044,000	1,218,900	1,941,000
	94,752,900	88,831,326	5,921,574	75,320,552
Non-Budgetary				
Appropriation not required for 1974-75				
To extend the purposes of the Working Capital Advance account established by Loans, Investments and Advances Vote 508, Appropriation Act No. 5, 1958 for the acquisition and management of stores for the National Parks of Canada, to include the acquisition and management of stores required for the operation and maintenance of the Canals under the management of the Minister.....		1	(1)	
Total Program.....	94,752,900	88,831,327	5,921,573	75,320,552

AFFAIRES INDIENNES ET NORD CANADIEN

A—Ministère—Programme Parcs Canada

	PRÉVISIONS			Dépenses 1972-1973
	1974-1975	1973-1974	Différence	
	\$	\$	\$	\$
Budgetaire				
Crédit 80 —Parcs Canada—Dépenses de fonctionnement, y compris les subventions inscrites au Budget; dépenses à l'égard de terrains qui n'appartiennent pas au gouvernement fédéral; dépenses relatives aux nouveaux parcs nationaux projetés, aux parcours historiques et touristiques et aux régions d'intérêt touristique ou historique et autorisation de dépenser les recettes de l'année.....	46,859,200	45,032,101	1,827,099	40,533,684
Crédit 85 —Parcs Canada—Dépenses en capital, y compris les contributions versées aux provinces ou aux municipalités pour les entreprises qu'elles ont menées à bonne fin; dépenses à l'égard de terrains qui n'appartiennent pas au gouvernement fédéral et dépenses relatives aux nouveaux parcs nationaux projetés, aux parcours historiques et touristiques et aux régions d'intérêt naturel ou historique.....	44,070,800	41,235,225	2,835,575	32,060,868
Crédit 90 —Paiements à la Commission des champs de bataille nationaux aux fins et sous réserve des dispositions de la Loi concernant les champs de bataille nationaux du Québec.....	560,000	520,000	40,000	785,000
Service voté —Contribution aux comptes de pension de retraite..	3,262,900	2,044,000	1,218,900	1,941,000
	94,752,900	88,831,326	5,921,574	75,320,552
Non-budgetaire				
Crédit non requis en 1974-1975				
Pour étendre la portée du compte d'avances du fonds de roulement établi conformément au crédit 508 (Prêts, placements et avances) de la Loi des subsides n° 5 de 1958 en vue d'assurer l'acquisition et la gestion de matériel destiné aux parcs nationaux du Canada, de façon qu'il comprenne également l'acquisition et la gestion du matériel nécessaire au fonctionnement et à l'entretien des canaux qui relèvent du Ministre.....		1	(1)	
Total au titre du programme.....	94,752,900	88,831,327	5,921,573	75,320,552

INDIAN AFFAIRS AND NORTHERN DEVELOPMENT

A—Department—Parks Canada Program

PROGRAM BY ACTIVITIES
(thousands of dollars)

Activity—Activité	Man-Years Authorized 1974-75 Années- hommes autorisées 1974-1975	Operating — Fonctionnement			
		Estimates 1974-75 —	Forecast Expendi- tures 1973-74 —	Change —	Expendi- tures 1972-73 —
		Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974	Différence	Dépenses 1972-1973
Administration—Administration.....	502	8,808	7,562	1,246	5,117
National Parks—Parcs nationaux.....	2,407	30,375	26,021	4,354	22,777
Historic Sites—Lieux historiques.....	751	10,383	9,266	1,117	7,777
Byways and Special Places—Lieux et parcours privilégiés.....	661	8,861	7,348	1,513	5,117
	4,321	58,427	50,197	8,230	41,777
Less—Moins:					
Receipts and Revenues Credited to the Vote—Produits et recettes à valoir sur le crédit:					
Privileges, Licences and Permits—Privilèges, licences et permis.....		7,316	6,543	773	5,117
Sales and Services—Ventes et services.....		437	391	46	777
Other—Autres.....		47	42	5	777
		7,800	6,976	824	6,671
Total Estimates—Total des prévisions.....	4,321	50,627	43,221	7,406	34,106
Less—Moins:					
Receipts credited to revenue—Produits portés en recettes.....		47	40	7	777
Add—A ajouter:					
Services provided by other departments—Services fournis par d'autres ministères.....		4,066	1,928	2,138	1,117
Accommodation provided by this department—Locaux fournis par le Ministère.....		1,821	1,671	150	1,117
Total Cost of Program—Coût total du programme.....		56,467	46,780	9,687	38,106

OBJECTIVE

To acquire and develop representative areas of the country, for use by the public consistent with the preservation of such areas in their natural state; to preserve, restore and operate sites, structures and travel routes of importance to Canadian history.

PROGRAM DESCRIPTION

Administration—Centralized support services to the National Parks, Historic Sites and Byways and Special Places Activities at headquarters and regional levels.

National Parks—Development, operation, maintenance and preservation of existing national parks and the planning, identification and development of new parks.

Historic Sites—Provision of information to the Historic Sites and Monuments Board of Canada; research in history and archaeology; preservation, commemoration and interpretation of sites and structures of national historic importance.

Byways and Special Places—Development, operation and maintenance of historic and scenic travel routes and areas of natural or historic significance, including the preservation, restoration and interpretation of their historic significance; planning and development of their recreational potential.

INDIAN AFFAIRS AND NORTHERN DEVELOPMENT

A—Department—Parks Canada Program

OBJECTS OF EXPENDITURE

Standard Object	Estimates 1974-75	Forecast Expenditures 1973-74	Change	Expenditures 1972-73
			(thousands of dollars)	
OPERATING				
Salaries and Wages.....	(1) 39,095	34,809	4,286	26,666
Other Personnel.....	(1) 3,447	2,160	1,287	2,019
Transportation and Communications.....	(2) 3,137	2,609	528	2,157
Information.....	(3) 983	689	294	398
Professional and Special Services.....	(4) 1,632	1,530	102	1,811
Rentals.....	(5) 918	669	249	971
Purchased Repair and Upkeep.....	(6) 2,782	2,415	367	2,438
Utilities, Materials and Supplies.....	(7) 4,319	3,440	879	3,838
All Other Expenditures.....	(12) 2,114	1,876	238	1,154
	58,427	50,197	8,230	41,452
CAPITAL				
Other Personnel.....	(1) 4,710	5,220	(510)	7,947
Construction and Acquisition of Land, Buildings and Equipment.....	(8) 36,215	33,318	2,897	20,505
Construction and Acquisition of Machinery and Equipment.....	(9) 3,146	2,697	449	3,609
	44,071	41,235	2,836	32,061
GRANTS, CONTRIBUTIONS AND OTHER TRANSFER PAYMENTS.....				
	(10) 55	4,375	(4,320)	8,295
	102,553	95,807	6,746	81,808
LESS: RECEIPTS AND REVENUES CREDITED TO THE VOTE.....				
	(13) 7,800	6,976	824	6,487
TOTAL.....	94,753	88,831	5,922	75,321

MANPOWER

	1974-75		1973-74			1972-73		
	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1975	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1974	Con- tinuing Em- ployees on Sept. 30, 1973	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1973	Con- tinuing Em- ployees on Sept. 30, 1972
Executive.....	8	8	4	4	7	4	4	4
Scientific and Professional.....	355	355	276	276	249	201	201	167
Administrative and Foreign Service..	466	466	372	372	357	315	319	284
Technical.....	245	245	188	188	171	129	129	143
Administrative Support.....	446	446	424	424	363	308	308	285
Operational.....	2,801	1,306	2,927	1,321	1,233	2,219	931	844
Total.....	4,321	2,826	4,191	2,585	2,380	3,176	1,892	1,727
Percentage change from preceding year.....	3.1		32.0					

AFFAIRES INDIENNES ET NORD CANADIEN

A—Ministère—Programme Parcs Canada

ARTICLES DE DÉPENSE

Article courant	Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974	Différence	Dépenses 1972-1973
	(en milliers de dollars)			
FONCTIONNEMENT				
Traitements et salaires.....(1)	39,095	34,809	4,286	26,666
Autres rémunérations.....(1)	3,447	2,160	1,287	2,019
Transports et communications.....(2)	3,137	2,609	528	2,157
Information.....(3)	983	689	294	398
Services professionnels et spéciaux.....(4)	1,632	1,530	102	1,811
Location.....(5)	918	669	249	971
Achat de services de réparation et d'entretien.....(6)	2,782	2,415	367	2,438
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....(7)	4,319	3,440	879	3,838
Toutes autres dépenses.....(12)	2,114	1,876	238	1,154
	58,427	50,197	8,230	41,452
CAPITAL				
Autres rémunérations.....(1)	4,710	5,220	(510)	7,947
Construction et acquisition de terrains, bâtiments et matériel.....(8)	36,215	33,318	2,897	20,505
Construction et acquisition de machines et de matériel.....(9)	3,146	2,697	449	3,609
	44,071	41,235	2,836	32,061
SUBVENTIONS, CONTRIBUTIONS ET AUTRES PAIE- MENTS DE TRANSFERT.....(10)				
	55	4,375	(4,320)	8,295
	102,553	95,807	6,746	81,808
MOINS: PRODUITS ET RECETTES À VALOIR SUR LE CRÉDIT.....(13)				
	7,800	6,976	824	6,487
TOTAL.....	94,753	88,831	5,922	75,321

MAIN-D'ŒUVRE

	1974-1975		1973-1974			1972-1973		
	Années- hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1975	Années- hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1974	Effectif constant réel au 30 sept. 1973	Années- hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1973	Effectif constant réel au 30 sept. 1972
Direction.....	8	8	4	4	7	4	4	4
Sciences et professions.....	355	355	276	276	249	201	201	167
Administration et service extérieur....	466	466	372	372	357	315	319	284
Technique.....	245	245	188	188	171	129	129	143
Soutien administratif.....	446	446	424	424	363	308	308	285
Exploitation.....	2,801	1,306	2,927	1,321	1,233	2,219	931	844
Total.....	4,321	2,826	4,191	2,585	2,380	3,176	1,892	1,727
Différence (%) par rapport à l'année précédente.....	3.1		32.0					

INDIAN AFFAIRS AND NORTHERN DEVELOPMENT

A—Department—Parks Canada Program

MAJOR CAPITAL PROJECTS

Projects by Activities	Previously Estimated Total Cost	Currently Estimated Total Cost	Forecast Expenditures to March 31, 1974	Estimates 1974-75	Future Years Require- ments
(thousands of dollars)					
NATIONAL PARKS					
Property Acquisition					
Gros Morne, Nfld.....		2,250		250	2,000
Kouchibouguac, N.B.....	1,743	1,940	1,340	600	
Prince Edward Island, P.E.I.....	2,120	2,399	250	250	1,899
Forillon, Que.....		250		50	200
Point Pelee, Ont.....	1,778	1,301	901	200	200
Pacific Rim, B.C.....	3,250	4,345	3,345	1,000	
Kluane, Yukon.....		1,950		400	1,550
Alexander Bay Campgrounds—Terra Nova.....	421	569	514	15	40
New Park Development—East Point.....		4,155		272	3,883
Permanent Staff Housing—Gros Morne.....	420	430		150	280
Upgrade Highway 73—Gros Morne.....	2,169	8,460	5	810	7,645
Major Campgrounds—Gros Morne.....	995	925	30	405	490
Visitor Reception Centre—Gros Morne.....		341		30	311
Permanent Staff Housing—Kouchibouguac.....	307	351	121	170	60
Clean-up and remove Old Buildings—Kouchibouguac.....	316	541	491	50	
Park Access Roads and Bridges—Kouchibouguac.....	2,093	2,542	282	620	1,640
Wharf and Facilities—Cap St. Louis—Kouchibouguac.....	541	516	466	50	
South Kouchibouguac Campgrounds—Kouchibouguac.....	430	502	247	255	
New Park Development—Ship Harbour.....		6,333		325	6,008
Interpretive Centre, Cheticamp—Cape Breton High-lands.....	300	432	25	37	370
Reconstruct Cabot Trail—Cape Breton Highlands.....	1,740	2,191	250	310	1,631
Roads—Forillon.....		5,600		1,065	4,535
Wharf—Petit Gaspe—Forillon.....	525	675	25	50	600
Campground and Picnic Area—Forillon.....	1,590	1,776	996	350	430
Road Clearing—La Mauricie.....		1,565	538	355	672
Road—La Mauricie.....	5,610	9,917	2,144	1,890	5,883
Park Clean-up and Building Removal—La Mauricie..	1,025	1,128	902	226	
Campground and Day Use Area—La Mauricie.....	1,629	1,189	524	524	141
Roads and Bridges—Pukaskwa.....	3,000	3,000	50	50	2,900
Boundary Clearing—Pukaskwa.....		1,350		50	1,300
Boundary Survey—Pukaskwa.....	250	290	90	100	100
Staff Housing—Kluane.....		578	68	160	350
No. 10 Highway Construction—Riding Mountain.....	3,736	4,667	437	1,020	3,210
Utility and Street Improvements—Banff.....	600	2,200	539	330	1,331
Townsite Maintenance Compound—Banff.....	447	795	240	330	225
Residential Sub-division—Banff.....	405	565	340	75	150
Yellowhead Highway—Jasper.....		750		375	375
Townsite Improvements—Jasper.....	3,631	4,680	2,860	304	1,516
South Entrance Road—Elk Island.....	1,000	1,315	15	500	800
Utilities General—Pacific Rim.....	645	675	20	135	520
Road Reconstruction—Pacific Rim.....		850		100	750
Life-saving Trail—Pacific Rim.....		593	72	101	420
Townsite Sewage System—Waterton Lakes.....		960		860	100
Paving B/W Highway—Kootenay.....	455	680	330	350	
HISTORIC SITES					
Major Maintenance—Halifax Citadel.....	287	444	144	100	200
Waterfront Buildings—Halifax.....	610	658	329	329	
Dauphin Demi-Bastion—Fortress of Louisbourg.....	888	929	879	50	
Period Building Construction—Fortress of Louisbourg.....	3,219	3,649	1,719	458	1,472
Reception Centre Construction—Fortress of Louisbourg.....	644	647	97	460	90
Reception Centre Roads and Parking—Louisbourg.....	618	1,697	488	25	1,184
Restoration of Walls—Quebec City.....	1,800	2,461	963	55	1,443
Artillery Park Restoration—Quebec City.....	11,165	11,995	1,342	1,365	9,288
Les Vieilles Forges—St. Maurice.....		1,797	337	548	912
Development—Fort Walsh.....		905	114	350	441
Visitor Reception Centre—Lower Fort Garry.....		937		25	912
Development—Fort St. James.....	498	1,573	228	331	1,014
Restoration/Stabilization—Dawson City.....	2,345	948	248	150	550

AFFAIRES INDIENNES ET NORD CANADIEN

A—Ministère—Programme Parcs Canada

GRANDS TRAVAUX D'ÉQUIPEMENT

Travaux par activité	Coût total estimatif précédent	Coût total estimatif courant	Dépenses prévues jusqu'au 31 mars 1974	Prévisions 1974-1975	Besoins des années futures
(en milliers de dollars)					
PARCS NATIONAUX					
Acquisitions foncières					
Gros Morne (T.-N.)		2,250		250	2,000
Kouchibouguac (N.-B.)	1,743	1,940	1,340	600	
Ile du Prince-Édouard	2,120	2,399	250	250	1,899
Forillon (Qué.)		250		50	200
Pointe Pelée (Ont.)	1,778	1,301	901	200	200
Pacific Rim (C.-B.)	3,250	4,345	3,345	1,000	
Kluane (Yukon)		1,950		400	1,550
Aire de camping d'Alexander Bay—Terra Nova	421	569	514	15	40
Aménagement d'un nouveau parc—East Point		4,155		272	3,883
Logement du personnel permanent—Gros Morne	420	430		150	280
Amélioration de la Route N° 73—Gros Morne	2,169	8,460	5	810	7,645
Aires principales de camping—Gros Morne	995	925	30	405	490
Centre d'accueil—Gros Morne		341		30	311
Logement du personnel permanent—Kouchibouguac	307	351	121	170	60
Déménagement des anciens édifices—Kouchibouguac	316	541	491	50	
Voies et ponts d'accès—Kouchibouguac	2,093	2,542	282	620	1,640
Quai et installations—Cap-Saint-Louis—Kouchibouguac	541	516	466	50	
Aires principales de camping du sud—Kouchibouguac	430	502	247	255	
Aménagement d'un nouveau parc—Ship Harbour		6,333		325	6,008
Centre d'animation—Chéticamp—Cap-Breton	300	432	25	37	370
Reconstruction de la piste Cabot—Cap Breton	1,740	2,191	250	310	1,631
Routes—Forillon		5,600		1,065	4,535
Quai—Petit Gaspé—Forillon	525	675	25	50	600
Aires de camping et de pique-nique—Forillon	1,590	1,776	996	350	430
Déblayage des routes—La Mauricie		1,565	538	355	672
Route—La Mauricie	5,610	9,917	2,144	1,890	5,883
Nettoyage du parc et déménagement d'édifices—La Mauricie	1,025	1,128	902	226	
Aire de camping et d'utilisation diurne—La Mauricie	1,629	1,189	524	524	141
Routes et ponts—Pukaskwa	3,000	3,000	50	50	2,900
Déboisement des limites—Pukaskwa		1,350		50	1,300
Arpentage des limites—Pukaskwa	250	290	90	100	100
Logement du personnel—Kluane		578	68	160	350
Construction de la route N° 10—Riding Mountain	3,736	4,667	437	1,020	3,210
Amélioration des services d'utilité publique et des routes—Banff	600	2,200	539	330	1,331
Dépôt du matériel d'entretien urbain—Banff	447	795	240	330	225
Lotissement domiciliaire—Banff	405	565	340	75	150
Route de Yellowhead—Jasper		750		375	375
Aménagement du lotissement urbain—Jasper	3,631	4,680	2,860	304	1,516
Voie d'accès du sud—Elk Island	1,000	1,315	15	500	800
Services généraux d'utilité publique—Pacific Rim	645	675	20	135	520
Reconstruction des routes—Pacific Rim		850		100	750
Sentiers de sauvetage—Pacific Rim		593	72	101	420
Égouts urbains—Waterton Lakes		960		860	100
Pavage de la route B/W—Kootenay	455	680	330	350	
LIEUX HISTORIQUES					
Grands travaux d'entretien—Citadelle de Halifax	287	444	144	100	200
Édifices sur les quais—Halifax	610	658	329	329	
Demi-bastion du Dauphin—Louisbourg	888	929	879	50	
Bâtiments d'époque—Louisbourg	3,219	3,649	1,719	458	1,472
Centre d'accueil—construction—Louisbourg	644	647	97	460	90
Routes et stationnement—centre d'accueil—Louisbourg	618	1,697	488	25	1,184
Restauration des fortifications—Québec	1,800	2,461	963	55	1,443
Restauration du parc de l'artillerie—Québec	11,165	11,995	1,342	1,365	9,288
Les vieilles forges—Saint-Maurice		1,797	337	548	912
Aménagement—Fort Walsh		905	114	350	441
Centre d'accueil—Petit Fort Garry		937		25	912
Aménagement—Fort Saint-James	498	1,573	228	331	1,014
Restauration et normalisation—Dawson	2,345	948	248	150	550

INDIAN AFFAIRS AND NORTHERN DEVELOPMENT

A—Department—Parks Canada Program

MAJOR CAPITAL PROJECTS

Projects by Activities	Previously Estimated Total Cost	Currently Estimated Total Cost	Forecast Expenditures to March 31, 1974	Estimates 1974-75	Future Years Require- ments
	(thousands of dollars)				
BYWAYS AND SPECIAL PLACES					
Navigation Dam—Trent Canal.....	3,800	1,301	750	551	.....
Lock Restoration—St. Peters Canal.....		400	.....	380	20
Grouting Merrickville Locks—Rideau Canal.....		550	175	200	175
Clowes Dam Reconstruction—Rideau Canal.....		335	.....	335	.....
Bridge Contributions to Municipalities.....		930	.....	930	.....
Young's Pt and Lock Restoration—Trent Canal.....		425	.....	400	25
Reconstruct Locks 6 and 7—Chambly Canal.....		2,300	.....	2,110	190

GRANTS AND CONTRIBUTIONS

	Estimates 1974-75	Forecast Expenditures 1973-74
	\$	\$
GRANTS		
NATIONAL PARKS		
Grant in aid of the Development of the International Peace Garden in Manitoba.....	15,000	15,000
Scholarships for the University Training of Students in Outdoor Recreation.....	30,000	30,000
Grant to the National and Provincial Parks Association of Canada.....	10,000	10,000
	55,000	55,000
Items not required for 1974-75		
HISTORIC SITES		
Grant to Heritage Canada Endowment Fund.....		4,000,000
Grant to Heritage Canada for Administration and Operation during fiscal year 1973-74.....		320,000
		4,320,000
	55,000	4,375,000

AFFAIRES INDIENNES ET NORD CANADIEN

A—Ministère—Programme Parcs Canada

GRANDS TRAVAUX D'ÉQUIPEMENT

Travaux par activité	Coût total estimatif précédent	Coût total estimatif courant	Dépenses prévues jusqu'au 31 mars 1974	Prévisions 1974-1975	Besoins des années futures
(en milliers de dollars)					
LIEUX ET PARCOURS PRIVILÉGIÉS					
Barrage de navigation—Canal Trent.....	3,800	1,301	750	551	.....
Restauration de l'écluse—Canal Saint-Pierre.....		400	.....	380	20
Jointoiment des écluses de Merrickville—Canal Rideau.....		550	175	200	175
Reconstruction du barrage Clowes—Canal Rideau.....		335	.....	335	.....
Contributions aux municipalités pour les ponts.....		930	.....	930	.....
Restauration de Young's Point et de l'écluse—Canal Trent.....		425	.....	400	25
Reconstruction des écluses 6 et 7—Canal Chambly.....		2,300	.....	2,110	190

SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS

	Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974
	\$	\$
SUBVENTIONS		
PARCS NATIONAUX		
Pour l'aménagement du Jardin international de la paix au Manitoba.....	15,000	15,000
Bourses d'études pour la formation universitaire d'étudiants en loisirs de plein air.....	30,000	30,000
Subvention à l'Association des parcs nationaux et provinciaux du Canada.....	10,000	10,000
	55,000	55,000

Postes non requis en 1974-1975

LIEUX HISTORIQUES

Subvention au Fonds de dotation d'Héritage Canada.....	4,000,000
Subvention à Héritage Canada pour ses frais d'administration et de fonctionnement durant l'année financière 1973-1974.....	320,000
	4,320,000
	55,000
	4,375,000

INDIAN AFFAIRS AND NORTHERN DEVELOPMENT

B-Northern Canada Power Commission

	ESTIMATES			Expenditures 1972-73
	1974-75	1973-74	Change	
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
Appropriation not required for 1974-75.....				5,035
Non-Budgetary				
Vote L95 —Advances to the Northern Canada Power Commission for the purpose of capital expenditures in accordance with Section 15 of the Northern Canada Power Commission Act.....	23,935,000	17,975,000	5,960,000	6,300,000
Total Program.....	23,935,000	17,975,000	5,960,000	6,305,035

PROGRAM BY ACTIVITIES
(thousands of dollars)

Activity— <i>Activité</i>	Planned Man-Years 1974-75 <i>Années- hommes projetées 1974-1975</i>	BUDGET	
		O	
		<i>Fonction</i>	<i>For</i>
		Estimates 1974-75	Expenditures 1972-73
		<i>Prévisions 1974-1975</i>	<i>Dépenses prévues 1972-73</i>
Provision of Public Utilities— <i>Aménagement d'installations d'utilité publique</i>	378		
Total Estimates—Total des prévisions	378		

OBJECTIVE

To provide public utilities and distribution systems on a self-sustaining basis in the Northwest Territories, the Yukon Territory and at certain other locations in Canada.

PROGRAM DESCRIPTION

Provision of Public Utilities—Construction and operation of public utility plants in the Northwest Territories, the Yukon Territory, at Moose Factory, Ontario and at Field, British Columbia.

AFFAIRES INDIENNES ET NORD CANADIEN

Commission d'énergie du Nord canadien

	PRÉVISIONS			Dépenses 1972-1973
	1974-1975	1973-1974	Différence	
	\$	\$	\$	\$
Budgetaire				
Crédit non requis en 1974-1975.....				5,035
Non-budgetaire				
Crédit L95 —Avances à la Commission d'énergie du Nord canadien pour des dépenses en capital conformément à l'article 15 de la Loi sur la Commission d'énergie du Nord canadien.....	23,935,000	17,975,000	5,960,000	6,300,000
Total au titre du programme.....	23,935,000	17,975,000	5,960,000	6,305,035

PROGRAMME PAR ACTIVITÉ
(en milliers de dollars)

BUDGÉTAIRE		NON-BUDGETARY—NON-BUDGÉTAIRE			
		(Loans, Investments and Advances <i>Prêts, placements et avances</i>)			
Change	Expenditures 1972-73	Estimates 1974-75	Forecast Expenditures 1973-74	Change	Expenditures 1972-73
Différence	Dépenses 1972-1973	Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974	Différence	Dépenses 1972-1973
	5	23,935	17,975	5,960	6,300
	5	23,935	17,975	5,960	6,300

OBJECTIF

Aménager des installations d'utilité publique et des réseaux de distribution autonomes dans les Territoires du Nord-Ouest, au Yukon et dans certains autres endroits du Canada.

DESCRIPTION DU PROGRAMME

Aménagement d'installations d'utilité publique—Construction et exploitation d'installations d'utilité publique dans les Territoires du Nord-Ouest, au Yukon, à Moose Factory (Ontario) et à Field (Colombie-Britannique).

INDIAN AFFAIRS AND NORTHERN DEVELOPMENT

B—Northern Canada Power Commission

OBJECTS OF EXPENDITURE

Standard Object	Estimates 1974-75	Forecast Expenditures 1973-74	Change	Expenditures 1972-73
	(thousands of dollars)			
OPERATING				
All Other Expenditures.....(12).....				5
TOTAL.....				5

MANPOWER

	1974-75		1973-74			1972-73		
	Planned Total Man- Years	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1975	Planned Total Man- Years	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1974	Con- tinuing Em- ployees on Sept. 30, 1973	Planned Total Man- Years	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1973	Con- tinuing Em- ployees on Sept. 30, 1972
Total.....	378	322	390	340	299	380	330	325
Percentage change from preceding year.....	(3.1)		2.6					

MAJOR CAPITAL PROJECTS

Projects by Activities	Previously Estimated Total Cost	Currently Estimated Total Cost	Forecast Expenditures to March 31, 1974	Estimates 1974-75	Future Years Require- ments
	(thousands of dollars)				
PROVISION OF PUBLIC UTILITIES					
Northwest Territories					
Fort Simpson.....		785	250	385	150
Fort Smith.....		600		600	
Inuvik.....		1,545		1,050	495
Taltson/Pine Point.....	9,616	9,616	816	605	8,195
Yellowknife/Snare.....	2,058	2,058	721	673	664
Strutt Lake Hydro.....	5,000	5,000	400	2,000	2,600
Yukon Territory					
Whitehorse/Faro.....		935		935	
Aishihik Hydro.....	12,000	15,745	3,745	12,000	
Aishihik Transmission Line.....	2,500	1,800	500	1,300	

AFFAIRES INDIENNES ET NORD CANADIEN

B—Commission d'énergie du Nord canadien

ARTICLES DE DÉPENSE

Article courant	Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974	Différence	Dépenses 1972-1973
	(en milliers de dollars)			
FONCTIONNEMENT				
Toutes autres dépenses.....(12).....				5
TOTAL.....				5

MAIN-D'ŒUVRE

	1974-1975		1973-1974			1972-1973		
	Années- hommes totales projetées	Effectif constant projeté au 31 mars 1975	Années- hommes totales projetées	Effectif constant projeté au 31 mars 1974	Effectif constant réel au 30 sept. 1973	Années- hommes totales projetées	Effectif constant projeté au 31 mars 1973	Effectif constant réel au 30 sept. 1972
Total.....	378	322	390	340	299	380	330	325
Différence (%) par rapport à l'année précédente.....	(3.1)		2.6					

GRANDS TRAVAUX D'ÉQUIPEMENT

Travaux par activité	Coût total estimatif précédent	Coût total estimatif courant	Dépenses prévues jusqu'au 31 mars 1974	Prévisions 1974-1975	Besoins des années futures
	(en milliers de dollars)				
AMÉNAGEMENT D'INSTALLATIONS D'UTILITÉ PUBLIQUE					
Territoires du Nord-Ouest					
Fort Simpson.....		785	250	385	150
Fort Smith.....		600		600	
Inuvik.....		1,545		1,050	495
Taltson/Pine Point.....	9,616	9,616	816	605	8,195
Yellowknife/Snare.....	2,058	2,058	721	673	664
Hydro-Lac Strutt.....	5,000	5,000	400	2,000	2,600
Territoire du Yukon					
Whitehorse/Faro.....		935		935	
Hydro-Aishihik.....	12,000	15,745	3,745	12,000	
Ligne de transmission d'Aishihik.....	2,500	1,800	500	1,300	

Industry, Trade and Commerce

consisting of:

A—Department

B—Standards Council of Canada

C—Statistics Canada

Industrie et Commerce

comprenant:

A—Le Ministère

B—Le Conseil canadien des normes

C—Statistique Canada

INDUSTRY, TRADE AND COMMERCE

General Summary

Page	Vote No.	Program	ESTIMATES			Expenditures 1972-73
			1974-75	1973-74	Change*	
(thousands of dollars)						
A—DEPARTMENT						
Trade-Industrial Program						
11-4	(S)	Minister of Industry, Trade and Commerce—Salary and Motor Car Allowance.....	17	17	17	
11-4	1	Operating expenditures.....	56,174	50,281	45,482	
11-4	5	Textile and Clothing Board—Operating expenditures.....	205	205	167	
11-4	10	Grants and contributions.....	125,040	137,889	112,242	
11-4	(S)	General incentives to industry.....	27,000	30,000	31,963	
11-4	(S)	Contributions to Superannuation Accounts.....	3,108	2,659	2,460	
11-4	—	Item not required for 1974-75.....		1	1	
		Total Budgetary.....	211,544	221,052	192,332	
11-4	L15	Advances to assist Canadian defence industry.....	8,000	8,000	5,640	
11-4	L20	Investment in The de Havilland Aircraft of Canada Limited.....	28,800	10,000		
11-4	L25	Loans under the Footwear and Tanning Industries Adjustment Program.....	5,500	500	5,000	
11-4	—	Appropriations not required for 1974-75.....			13,900	
		Total Non-Budgetary.....	42,300	18,500	19,540	
		Total Program.....	253,844	239,552	211,872	
Tourism Program						
11-14	30	Program expenditures.....	22,666	21,294	16,325	
11-14	(S)	Contributions to Superannuation Accounts.....	390	300	275	
11-14	—	Appropriation not required for 1974-75.....			359	
		Total Program.....	23,056	21,594	16,959	
Grains and Oilseeds Program						
11-20	35	Operating expenditures.....	2,206	2,148	1,032	
11-20	40	Grants and contributions.....	22,000	15,019	4,516	
11-20	(S)	Payments in connection with the Prairie Grain Advance Payments Act.....	2,500	2,500	1,036	
11-20	(S)	Contributions to Superannuation Accounts.....	91	77	27	
11-20	—	Appropriations not required for 1974-75.....			113,145	
11-20	—	Item not required for 1974-75.....		5,833	21,919	
		Total Program.....	26,797	25,577	141,675	
SUMMARY—A—DEPARTMENT						
		Total Budgetary.....	261,397	268,223	350,966	
		Total Non-Budgetary.....	42,300	18,500	19,540	
			303,697	286,723	370,506	
B—STANDARDS COUNCIL OF CANADA						
11-26	45	Payment to the Standards Council of Canada.....	1,222	1,010	678	
C—STATISTICS CANADA						
11-32	50	Program expenditures.....	83,670	69,567	55,733	
11-32	(S)	Contributions to Superannuation Accounts.....	5,472	3,717	4,024	
11-38	—	Statistics Canada Revolving Fund.....				
		Total Program.....	89,142	73,284	59,757	

*Bracketed figures in the "Change" column throughout the Estimates are decreases.

INDUSTRIE ET COMMERCE

Sommaire général

Page	N° du crédit	Programme	PRÉVISIONS			Dépenses 1972-1973
			1974-1975	1973-1974	Différence*	
(en milliers de dollars)						
A—MINISTÈRE						
<i>Programme commercial et industriel</i>						
11-5	(S)	Ministre de l'Industrie et du Commerce—Traitement et indemnité d'automobile.....	17	17	17	
11-5	1	Dépenses de fonctionnement.....	56,174	50,281	5,893	
11-5	5	Commission du textile et du vêtement—Dépenses de fonctionnement.....	205	205	167	
11-5	10	Subventions et contributions.....	125,040	137,889	(12,849)	
11-5	(S)	Subventions générales à l'industrie.....	27,000	30,000	(3,000)	
11-5	(S)	Contribution aux comptes de pension de retraite.....	3,108	2,659	449	
11-5	—	Poste non requis en 1974-1975.....		1	(1)	
Total du budgétaire.....			211,544	221,052	(9,508)	
11-5	L15	Avances pour aider l'industrie canadienne de défense...	8,000	8,000	5,640	
11-5	L20	Placements dans la société de Havilland Aviation du Canada Limitée.....	28,800	10,000	18,800	
11-5	L25	Prêts au titre du programme de redressement de l'in- dustrie de la chaussure et du tannage.....	5,500	500	5,000	
11-5	—	Crédits non requis en 1974-1975.....			13,900	
Total du non-budgétaire.....			42,300	18,500	23,800	
Total au titre du programme.....			253,844	239,552	14,292	
<i>Programme du tourisme</i>						
11-15	30	Dépenses du programme.....	22,666	21,294	1,372	
11-15	(S)	Contribution aux comptes de pension de retraite.....	390	300	90	
11-15	—	Crédit non requis en 1974-1975.....			359	
Total au titre du programme.....			23,056	21,594	1,462	
<i>Programme des céréales et des graines oléagineuses</i>						
11-21	35	Dépenses de fonctionnement.....	2,206	2,148	58	
11-21	40	Subventions et contributions.....	22,000	15,019	6,981	
11-21	(S)	Paiements en vertu de la Loi sur les paiements anti- cipés pour le grain des Prairies.....	2,500	2,500	1,036	
11-21	(S)	Contribution aux comptes de pension de retraite.....	91	77	14	
11-21	—	Crédits non requis en 1974-1975.....			113,145	
11-21	—	Poste non requis en 1974-1975.....		5,833	(5,833)	
Total au titre du programme.....			26,797	25,577	1,220	
SOMMAIRE—A—MINISTÈRE						
Total du budgétaire.....			261,397	268,223	(6,826)	
Total du non-budgétaire.....			42,300	18,500	23,800	
			303,697	286,723	16,974	
B—CONSEIL CANADIEN DES NORMES						
11-27	45	Paiement au Conseil canadien des normes.....	1,222	1,010	212	
C—STATISTIQUE CANADA						
11-33	50	Dépenses du programme.....	83,670	69,567	14,103	
11-33	(S)	Contribution aux comptes de pension de retraite.....	5,472	3,717	1,755	
11-39	—	Fonds renouvelable de Statistique Canada.....				
Total au titre du programme.....			89,142	73,284	15,858	

*Les chiffres entre parenthèses dans la colonne «Différence» indiquent, tout au long du Budget, une diminution.

INDUSTRY, TRADE AND COMMERCE

A—Department—Trade-Industrial Program

	ESTIMATES			Expenditures 1972-73
	1974-75	1973-74	Change	
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 1 —Trade-Industrial—Operating expenditures.....	56,174,190	50,281,001	5,893,099	45,482,472
Vote 5 —Textile and Clothing Board—Operating expenditures....	205,000	205,000	.....	167,009
Vote 10 —Trade-Industrial—The grants listed in the Estimates, contributions and authority to make commitments during the current fiscal year not exceeding \$156,600,000 for purposes of this vote.....	125,040,000	137,889,500	(12,849,500)	112,241,889
Statutory —Minister of Industry, Trade and Commerce—Salary and Motor Car Allowance.....	17,000	17,000	.....	17,000
Statutory —General incentives to industry for the expansion of scientific research and development in Canada.....	27,000,000	30,000,000	(3,000,000)	31,962,756
Statutory —Contributions to Superannuation Accounts.....	3,108,000	2,659,000	449,000	2,460,000
Item not required for 1974-75				
Statutory —Pensions to former locally-engaged employees of offices abroad.....		800	(800)	524
	211,544,100	221,052,301	(9,508,201)	192,331,650
Non-Budgetary				
Vote L15 —Advances, to assist Canadian defence industry with plant modernization in amounts not to exceed one-half of the cost of the acquisition of new equipment to defence industry, such advances to be recovered on sale of the equipment to defence industry.....	8,000,000	8,000,000	.....	5,639,591
Vote L20 —Payments in the current and subsequent fiscal years in accordance with terms and conditions approved by the Governor in Council, for the purchase of shares of capital stock of The de Havilland Aircraft of Canada Limited.....	28,800,000	10,000,000	18,800,000	.....
Vote L25 —Loans under the Footwear and Tanning Industries Adjustment Program, to assist persons in Canada engaged or about to engage in tanning or in the manufacture of footwear, who have been determined by the General Adjustment Assistance Board to be eligible for assistance to establish or restructure their operations in order to meet international competition.....	5,500,000	500,000	5,000,000	.....
Appropriation not required for 1974-75.....				13,900,055
	42,300,000	18,500,000	23,800,000	19,539,646
Total Program.....	253,844,100	239,552,301	14,291,799	211,871,296

INDUSTRIE ET COMMERCE

A—Ministère—Programme commercial et industriel

	PRÉVISIONS			Dépenses
	1974-1975	1973-1974	Différence	1972-1973
	\$	\$	\$	\$
Budgétaire				
Crédit 1^{er} —Commercial et industriel—Dépenses de fonctionnement.....	56,174,100	50,281,001	5,893,099	45,482,472
Crédit 5 —Commission du textile et du vêtement—Dépenses de fonctionnement.....	205,000	205,000	.....	167,009
Crédit 10 —Commercial et industriel—Subventions inscrites au Budget, contributions et autorisation de contracter, pendant l'année financière en cours, des engagements ne dépassant pas \$156,600,000 aux fins du présent crédit.....	125,040,000	137,889,500	(12,849,500)	112,241,889
Service voté —Ministre de l'Industrie et du Commerce—Traitement et indemnité d'automobile.....	17,000	17,000	.....	17,000
Service voté —Stimulants généraux à l'industrie pour l'expansion de la recherche et du développement scientifiques au Canada	27,000,000	30,000,000	(3,000,000)	31,962,756
Service voté —Contribution aux comptes de pension de retraite....	3,108,000	2,659,000	449,000	2,460,000
Poste non requis en 1974-1975				
Service voté —Pensions aux anciens employés engagés sur place, à l'étranger.....		800	(800)	524
	211,544,100	221,052,301	(9,508,201)	192,331,650
Non-budgétaire				
Crédit L15 —Avances à l'industrie canadienne de défense pour l'aider à moderniser ses usines, avances n'excédant pas la moitié du coût de l'acquisition du nouveau matériel et recouvrées par la vente du matériel à l'industrie de défense..	8,000,000	8,000,000	.....	5,639,591
Crédit L20 —Paiements à faire au cours de l'année financière actuelle ou des années subséquentes, selon les conditions et les modalités approuvées par le gouverneur en conseil, pour l'achat d'actions du capital-actions de la société de Haviland Aviation du Canada Limitée.....	28,800,000	10,000,000	18,800,000	.....
Crédit L25 —Prêts au titre du programme de redressement de l'industrie de la chaussure et du tannage afin d'aider les personnes au Canada engagées ou sur le point de s'engager dans le tannage ou la fabrication de chaussures qui, de l'avis de la Commission générale d'aide de transition, sont admissibles à cette aide pour établir ou restructurer leurs activités afin de faire face à la concurrence à l'étranger.....	5,500,000	500,000	5,000,000	.....
Crédits non requis en 1974-1975.....				13,900,055
	42,300,000	18,500,000	23,800,000	19,539,646
Total au titre du programme.....	253,844,100	239,552,301	14,291,799	211,871,296

INDUSTRY, TRADE AND COMMERCE

A—Department—Trade-Industrial Program

PROGRAM BY ACTIVITIES
(thousands of dollars)

Activity—Activité	Man-Years Authorized 1974-75 Années- hommes autorisées 1974-1975	BUDGETARY							
		Operating Fonctionnement				Capital Capital			
		Estimates 1974-75	Forecast Expendi- tures 1973-74	Change	Expendi- tures 1972-73	Estimates 1974-75	Forecast Expendi- tures 1973-74	Change	Expen- ture 1972-
		Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974	Diffé- rence	Dépenses 1972-1973	Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974	Diffé- rence	Dépen- se 1972-
Industry Development— <i>Expan- sion industrielle</i>	921	20,154	18,708	1,446	17,079	.....	.....	.....	.....
International Trade Develop- ment— <i>Expansion du commerce international</i>	784	22,389	20,830	1,559	18,312	.....	.....	.....	.....
Administration— <i>Administration Metric Conversion—Conversion au système métrique</i>	490	11,406	10,860	546	9,391	188	319	(131)	.....
Contributions to Superannuation Accounts— <i>Contribution aux comptes de pension de retraite</i>	61	2,259	1,551	708	534	.....	.....	.....	.....
.....	.....	3,108	2,708	400	2,460	.....	.....	.....	.....
Total Estimates—Total des prévisions	2,256	59,316	54,657	4,659	47,776	188	319	(131)	.....
Less— <i>Moins:</i> Receipts credited to revenue— <i>Produits portés en recettes:</i> Interest on Automotive Adjustment Assistance Loans— <i>Intérêt sur les prêts consentis aux termes du Programme d'aide de réadaptation à l'industrie de l'automobile</i>.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Add— <i>A ajouter:</i> Services provided by other departments— <i>Services four- nis par d'autres ministères</i>.....	.....	3,601	3,147	454	3,111	.....	.....	.....	.....
Total Cost of Program— Coût total du pro- gramme.....	.....	62,917	57,804	5,113	50,887	188	319	(131)	.....

OBJECTIVE

To achieve efficient and sustained growth in the production and trade of Canadian goods and services and to assist Canadian industries to adjust to changes in the domestic and external economic environment.

SUB-OBJECTIVES

- To improve the performance and the international competitive position of Canadian industries.
- To increase the total effective market for goods and services produced by the Canadian economy.
- To assist all sectors of Canadian society in an orderly conversion to the International System (SI) of metric units in a manner consistent with the main objective of the Program.

INDUSTRIE ET COMMERCE

A—Ministère—Programme commercial et industriel

PROGRAMME PAR ACTIVITÉ
(en milliers de dollars)

BUDGÉTAIRE								NON-BUDGETARY NON-BUDGÉTAIRE			
Grants and Contributions Subventions et contributions				Total Total				(Loans, Investments and Advances Prêts, placements et avances)			
Estimates 1974-75	Forecast Expendi- tures 1973-74	Change	Expendi- tures 1972-73	Estimates 1974-75	Forecast Expendi- tures 1973-74	Change	Expendi- tures 1972-73	Estimates 1974-75	Forecast Expendi- tures 1973-74	Change	Expendi- tures 1972-73
Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974	Diffé- rence	Dépenses 1972-1973	Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974	Diffé- rence	Dépenses 1972-1973	Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974	Diffé- rence	Dépenses 1972-1973
144,830	147,744	(2,914)	141,212	164,984	166,452	(1,468)	158,291	42,300	18,500	23,800	19,540
7,210	6,058	1,152	2,993	29,599	26,888	2,711	21,305	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	1	11,594	11,179	415	9,742	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	2,259	1,551	708	534	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	3,108	2,708	400	2,460	.....	.....	.....	.....
152,040	153,802	(1,762)	144,206	211,544	208,778	2,766	192,332	42,300	18,500	23,800	19,540
.....
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	2,500	2,500	.....	2,300
.....	.....	.....	.....	3,601	3,147	454	3,111	.....	.....	.....	.....
152,040	153,802	(1,762)	144,206	215,145	211,925	3,220	195,443	39,800	16,000	23,800	17,240

OBJECTIF

Assurer le développement efficace et soutenu de la production et du commerce des biens et des services canadiens et aider les industries canadiennes à s'adapter aux changements qui surviennent dans les milieux économiques nationaux et étrangers.

SOUS-OBJECTIFS

- Améliorer le rendement et la position concurrentielle des industries canadiennes au niveau international.
- Chercher à augmenter le nombre total de débouchés ouverts aux biens et aux services canadiens.
- Aider tous les secteurs de la société canadienne à adopter de façon ordonnée le système métrique international, conformément à l'objectif principal du programme.

INDUSTRY, TRADE AND COMMERCE

A—Department—Trade-Industrial Program

PROGRAM DESCRIPTION

Industry Development—Analysis and evaluation of the industrial environment to identify ways of fostering the growth of production and participation in the initiation and formulation of economic and other policies, laws, regulations having industrial implications. Identification through industrial sector analyses of factors determining the efficiency and productivity of the production and marketing process; determination and evaluation of means for the improvement of efficiency and productivity including specialization, sector restructuring and process modernization; development and administration of incentive measures to encourage industry to adapt to changes in the economic environment and to adopt promising courses of action. Identification and evaluation of industrial growth opportunities of benefit to Canada; ensuring the exploitation of such opportunities by Canadian producers by developing and administering incentive measures to encourage product and process innovation.

International Trade Development—Analysis and evaluation of the international trade environment to identify ways of fostering an expansion of trade; negotiations with foreign governments and international agencies for improved access for Canadian products; identification of Canadian deficiencies in the exploitation of international markets; identification of market opportunities and development of methods of exploitation; assistance to Canadian industry to develop and exploit international markets; participation in the initiation and formulation of commercial, economic and other policies, laws and regulations having implications for international trade.

Administration—Executive direction and central support services including information services support.

Metric Conversion—Stimulation and coordination of Metric Conversion throughout the economy; development of an overall national conversion plan; help sectors of Canadian society to make their own conversion plans monitoring the progress the sectors make in implementing these plans.

OBJECTS OF EXPENDITURE

Standard Object	Estimates 1974-75	Forecast Expenditures 1973-74	Change	Expenditures 1972-73
	(thousands of dollars)			
OPERATING				
Salaries and Wages.....(1)	36,027	32,896	3,131	29,781
Other Personnel.....(1)	5,725	5,281	444	4,172
Transportation and Communications.....(2)	7,010	6,350	660	4,874
Information.....(3)	1,799	1,595	204	1,399
Professional and Special Services.....(4)	7,398	7,204	194	6,326
Rentals.....(5)	60	58	2	21
Purchased Repair and Upkeep.....(6)	70	64	6	36
Utilities, Materials and Supplies.....(7)	1,185	1,125	60	1,047
All Other Expenditures.....(12)	42	84	(42)	120
	59,316	54,657	4,659	47,776
CAPITAL				
Construction and Acquisition of Machinery and Equipment.....(9)	188	319	(131)	350
GRANTS, CONTRIBUTIONS AND OTHER TRANSFER PAYMENTS.....(10)	152,040	153,802	(1,762)	144,206
TOTAL.....	211,544	208,778	2,766	192,332

INDUSTRIE ET COMMERCE

A—Ministère—Programme commercial et industriel

DESCRIPTION DU PROGRAMME

Expansion industrielle—Analyse et évaluation du milieu industriel en vue de déterminer les moyens de favoriser l'accroissement de la production et la participation au lancement et à l'élaboration de politiques économiques et autres, de lois et de règlements ayant des répercussions sur l'industrie. Définition, par des analyses de secteurs industriels, des facteurs déterminant l'efficacité et la productivité de la production et de la commercialisation; définition et appréciation des moyens d'accroissement de l'efficacité et de la productivité y compris la spécialisation, la restructuration des secteurs et la modernisation des procédés; l'élaboration et l'application de mesures propres à encourager l'industrie à s'adapter aux fluctuations de l'économie et à adopter des mesures prometteuses. Définition et appréciation des possibilités d'un essor industriel avantageux pour le Canada; veiller à ce que les producteurs canadiens profitent de ces possibilités par l'élaboration et l'application de mesures destinées à encourager l'innovation en matière de produits et de procédés.

Expansion du commerce international—Analyse et évaluation du commerce international afin de déterminer les moyens de promouvoir l'expansion commerciale; négociations avec les gouvernements étrangers et les organismes internationaux en vue d'ouvrir de nouveaux débouchés aux produits canadiens; détermination des points faibles du Canada dans l'exploitation des marchés internationaux; détermination des possibilités du marché et élaboration de méthodes d'exploitation; aide à l'industrie canadienne pour qu'elle puisse mieux se développer et exploiter les marchés internationaux; participation au lancement et à l'élaboration de politiques commerciales, économiques et autres, de lois et règlements ayant des répercussions sur le commerce international.

Administration—Direction administrative et services centraux de soutien, y compris les services d'information.

Conversion au système métrique—Encouragement aux secteurs de l'économie eu égard à la conversion au système métrique dans l'économie; coordination de cette conversion; mise sur pied d'un plan d'ensemble de la conversion pour tout le pays; aide aux différents secteurs de la société canadienne pour que chacun puisse trouver la meilleure façon de se convertir au nouveau système; vérification des progrès réalisés par les différents secteurs dans la mise en œuvre des plans de conversion.

ARTICLES DE DÉPENSE

Article courant	Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974	Différence	Dépenses 1972-1973
(en milliers de dollars)				
FONCTIONNEMENT				
Traitements et salaires.....(1)	36,027	32,896	3,131	29,781
Autres rémunérations.....(1)	5,725	5,281	444	4,172
Transports et communications.....(2)	7,010	6,350	660	4,874
Information.....(3)	1,799	1,595	204	1,399
Services professionnels et spéciaux.....(4)	7,398	7,204	194	6,326
Location.....(5)	60	58	2	21
Achat de services de réparation et d'entretien.....(6)	70	64	6	36
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....(7)	1,185	1,125	60	1,047
Toutes autres dépenses.....(12)	42	84	(42)	120
	59,316	54,657	4,659	47,776
CAPITAL				
Construction et acquisition de machines et de matériel.....(9)	188	319	(131)	350
SUBVENTIONS, CONTRIBUTIONS ET AUTRES PAIEMENTS DE TRANSFERT.....(10)	152,040	153,802	(1,762)	144,206
TOTAL.....	211,544	208,778	2,766	192,332

INDUSTRY, TRADE AND COMMERCE

A—Department—Trade-Industrial Program

MANPOWER

	1974-75		1973-74			1972-73		
	Total Man-Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1975	Total Man-Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1974	Continuing Employees on Strength Sept. 30, 1973	Total Man-Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1973	Continuing Employees on Strength Sept. 30, 1972
Executive.....	61	61	29	29	61	39	42	29
Scientific and Professional.....	74	74	68	68	74	70	74	68
Administrative and Foreign Service.....	1,296	1,351	1,252	1,293	1,292	1,284	1,395	1,198
Technical.....	34	36	32	32	36	13	13	32
Administrative Support.....	780	868	801	801	852	702	789	780
Operational.....	11	12	12	12	12	11	11	12
Total.....	2,256	2,402	2,194	2,235	2,327	2,119	2,324	2,119
Percentage change from preceding year.....	2.8		3.5					

GRANTS AND CONTRIBUTIONS

	Estimates 1974-75	Forecast Expenditures 1973-74
	\$	\$
GRANTS		
INDUSTRY DEVELOPMENT		
Grants to universities, provincial research organizations and industrial associations to assist in the establishment and maintenance of centres of advanced technology in specific fields, industrial research associations and industrial research institutes.....	2,677,000	2,427,000
Grants to the Canadian food industry scholarship fund to assist the up-grading of technological capability in the food industry.....	15,000	15,000
Grants, scholarships, bursaries and awards to promote industrial design.....	423,000	423,000
Grants, scholarships and bursaries to promote the establishment, growth and efficiency of manufacturing and processing industries in Canada.....	330,000	330,000
Grants and fellowships to advance the management capabilities and practices of Canadian industry.....	350,000	200,000
	3,795,000	3,395,000

INDUSTRIE ET COMMERCE

A—Ministère—Programme commercial et industriel

MAIN-D'ŒUVRE

	1974-1975		1973-1974			1972-1973		
	Années-hommes totales auto-risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1975	Années-hommes totales auto-risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1974	Effectif constant réel au 30 sept. 1973	Années-hommes totales auto-risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1973	Effectif constant réel au 30 sept. 1972
Direction.....	61	61	29	29	61	39	42	29
Sciences et professions.....	74	74	68	68	74	70	74	68
Administration et service extérieur....	1,296	1,351	1,252	1,293	1,292	1,284	1,395	1,198
Technique.....	34	36	32	32	36	13	13	32
Soutien administratif.....	780	868	801	801	852	702	789	780
Exploitation.....	11	12	12	12	12	11	11	12
Total.....	2,256	2,402	2,194	2,235	2,327	2,119	2,324	2,119
Différence (%) par rapport à l'année précédente.....	2.8		3.5					

SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS

	Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974
	\$	\$
SUBVENTIONS		
EXPANSION INDUSTRIELLE		
Subventions aux universités, aux organisations provinciales de recherche et aux associations industrielles pour faciliter l'établissement et le bon fonctionnement de centres de technologie de pointe dans des secteurs déterminés, d'associations et d'instituts de recherches industrielles.....	2,677,000	2,427,000
Subventions à la fondation de l'industrie canadienne de l'alimentation pour aider à l'amélioration des possibilités technologiques de l'industrie alimentaire.....	15,000	15,000
Subventions, bourses d'études, bourses d'entretien et prix en vue de favoriser l'esthétique industrielle.....	423,000	423,000
Subventions, bourses d'études et bourses d'entretien en vue de favoriser l'établissement, la croissance et le rendement des industries manufacturières et des industries de transformation au Canada.....	330,000	330,000
Subventions et bourses pour accroître la compétence et améliorer les méthodes de l'industrie canadienne en matière de gestion.....	350,000	200,000
	3,795,000	3,395,000

INDUSTRY, TRADE AND COMMERCE

A—Department—Trade-Industrial Program

GRANTS AND CONTRIBUTIONS

	Estimates 1974-75	Forecast Expenditures 1973-74
	\$	\$
CONTRIBUTIONS		
INDUSTRY DEVELOPMENT		
Fees for membership in International Organizations:		
International Customs Tariffs Bureau.....	20,000	17,100
International Sugar Agreement.....	40,000	37,000
International Coffee Organization.....	40,000	37,000
International Cocoa Conference.....	25,000	22,000
International Tin Council.....	8,000	7,000
International Rubber Study Group.....	4,000	2,800
International Lead and Zinc Study Group.....	8,000	6,700
To assist Canadian manufacturing industry in financing the cost of industrial design projects	1,000,000	1,000,000
To advance the technological capability of Canadian manufacturing industry by supporting selected civil (non-defence) development projects.....	35,100,000	30,000,000
(S)—General incentives to industry for the expansion of scientific research and development in Canada.....	27,000,000	30,000,000
To develop and sustain the technological capability of Canadian defence industry for the purpose of defence export sales or civil export sales arising from that capability		
(a) by supporting selected development programs,		
(b) by paying one-half of the cost of the acquisition of new equipment required for plant modernization, and		
(c) by supporting the establishment of production capacity and qualified sources for production of component parts and materials.....	45,500,000	47,000,000
Contributions to provide for the establishment of Development and Productivity Centres for the benefit of the Canadian textiles and clothing industries.....	438,000	40,000
Contribution to Fashion Canada.....	202,000	127,500
To assist manufacturers in Canada who are eligible under the General Adjustment Assistance Program subject to terms and conditions prescribed by the Governor in Council.....	500,000	500,000
Capital subsidies for the construction of commercial and fishing vessels, and to provide assistance to the shipbuilding industry, in accordance with regulations of the Governor in Council.....	26,500,000	32,500,000
Contribution to the Canadian Construction Information Corporation.....	500,000	652,000
To assist manufacturing and processing industries in undertaking productivity feasibility studies.....	1,650,000	1,400,000
Contributions to assist persons in Canada engaged or about to engage in tanning or in the manufacture of footwear, subject to terms and conditions prescribed by the Governor in Council	2,000,000	500,000
Contributions to advance the management capabilities and practices of Canadian industry....	500,000	500,000
	141,035,000	144,349,100
INTERNATIONAL TRADE DEVELOPMENT		
Contributions to develop and sustain exports of Canadian goods and services: by increasing the participation of Canadian companies in capital projects abroad; by supporting work to identify and define market opportunities; by supporting work to adjust marketing methods to exploit identified opportunities; by stimulating the interest of foreign buyers in Canadian goods and services; by increasing the participation of Canadian Companies in trade fairs abroad and by providing export consortia assistance.....	5,140,000	4,758,000
Contributions to promote the export of Canadian Books.....	300,000	300,000
Contributions to Canadian companies and organizations for the purpose of expanding the total market for Canadian agricultural products other than grains and oilseeds.....	1,770,000	1,000,000
	7,210,000	6,058,000
	152,040,000	153,802,100

INDUSTRIE ET COMMERCE

A—Ministère—Programme commercial et industriel

SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS

	Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974
	\$	\$
CONTRIBUTIONS		
EXPANSION INDUSTRIELLE		
Cotisations à des organismes internationaux:		
Bureau international des tarifs douaniers.....	20,000	17,100
Accord international sur le sucre.....	40,000	37,000
Groupe international de l'étude sur le café.....	40,000	37,000
Conférence internationale sur le cacao.....	25,000	22,000
Conseil international de l'étain.....	8,000	7,000
Groupe international d'étude sur le caoutchouc.....	4,000	2,800
Groupe international d'étude sur le plomb et le zinc.....	8,000	6,700
Pour aider l'industrie manufacturière canadienne à financer des travaux d'esthétique industrielle.....	1,000,000	1,000,000
Pour accroître la capacité technologique de l'industrie manufacturière canadienne en appuyant certains programmes de perfectionnement dans le domaine civil (qui n'ont pas trait à la défense).....	35,100,000	30,000,000
(S)—Stimulants généraux à l'industrie pour favoriser l'expansion de la recherche et du développement scientifiques au Canada.....	27,000,000	30,000,000
Pour développer et soutenir les possibilités technologiques de l'industrie canadienne de la défense, pour qu'elle puisse vendre à l'étranger du matériel de défense ou des articles destinés à la consommation civile		
a) en appuyant financièrement certains programmes de perfectionnement;		
b) en acquittant la moitié du coût d'acquisition du nouveau matériel requis pour la modernisation des usines; et		
c) en soutenant l'établissement de moyens et d'entreprises compétentes de production de pièces détachées et de matériaux.....	45,500,000	47,000,000
Contributions en vue de la création de centres de développement et de productivité pour les industries canadiennes du textile et du vêtement.....	438,000	40,000
Contribution à Fashion Canada.....	202,000	127,500
Fonds pour aider les fabricants canadiens admissibles en vertu du Programme d'aide générale de transition sous réserve des modalités prescrites par le gouverneur en conseil.....	500,000	500,000
Subventions d'équipement pour la construction de navires commerciaux et de bateaux de pêche, et pour venir en aide à l'industrie de la construction navale, selon les règlements du gouverneur en conseil.....	26,500,000	32,500,000
Contributions à la Société canadienne de l'information sur la construction.....	500,000	652,000
Contributions en vue d'aider les industries de fabrication et de transformation à entreprendre des études de faisabilité dans le domaine de la productivité.....	1,650,000	1,400,000
Contributions visant à aider les personnes, au Canada, engagées ou sur le point de s'engager dans le tannage ou la fabrication de chaussures, sous réserve des conditions prescrites par le gouverneur en conseil.....	2,000,000	500,000
Contributions pour accroître la compétence et améliorer les méthodes de l'industrie canadienne en matière de gestion.....	500,000	500,000
	141,035,000	144,349,100
EXPANSION DU COMMERCE INTERNATIONAL		
Contributions visant à étendre et à soutenir les exportations de biens et de services canadiens, en augmentant la participation des sociétés canadiennes à des travaux d'équipement à l'étranger, en appuyant la recherche de débouchés commerciaux et les efforts d'adaptation des méthodes de commercialisation en vue d'exploiter les occasions sûres, en stimulant l'intérêt des acheteurs étrangers envers les biens et les services canadiens, en augmentant la participation des sociétés canadiennes aux foires commerciales à l'étranger et en favorisant les consortiums d'exportations.....	5,140,000	4,758,000
Contributions en vue de favoriser l'exportation de livres canadiens.....	300,000	300,000
Contributions aux sociétés et aux organisations canadiennes ayant pour but d'élargir le marché ouvert aux produits agricoles canadiens autres que les céréales et les graines oléagineuses....	1,770,000	1,000,000
	7,210,000	6,058,000
	152,040,000	153,802,100

INDUSTRY, TRADE AND COMMERCE

A—Department—Tourism Program

	ESTIMATES			Expenditures 1972-73
	1974-75	1973-74	Change	
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 30—Tourism—Program expenditures, the grant listed in the Estimates and contributions.....	22,666,200	21,294,000	1,372,200	16,324,655
Statutory—Contributions to Superannuation Accounts.....	390,000	300,000	90,000	275,000
Appropriation not required for 1974-75.....				359,290
Total Program.....	23,056,200	21,594,000	1,462,200	16,958,945

PROGRAM BY ACTIVITIES
(thousands of dollars)

Activity—Activité	Man-Years Authorized 1974-75 — Années- hommes autorisées 1974-1975	Operating Fonctionnement			
		Estimates 1974-75	Forecast Expendi- tures 1973-74	Change	Expendi- tures 1972-73
		Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974	Différence	Dépense 1972-1973
Travel Industry Development— <i>Expansion de l'industrie touristique..</i>	42	2,939	2,491	448	15,324
Travel Marketing— <i>Commercialisation du tourisme.....</i>	309	17,692	17,358	334	15,324
Administration— <i>Administration.....</i>	17	454	259	195	15,324
Contributions to Superannuation Accounts— <i>Contribution aux comptes de pension de retraite.....</i>		390	300	90	15,324
Total Estimates—Total des prévisions.....	368	21,475	20,408	1,067	16,958
Add— <i>A ajouter:</i> Services provided by other departments— <i>Services fournis par d'autres ministères.....</i>		728	596	132	0
Total Cost of Program—Coût total du programme.....		22,203	21,004	1,199	16,958

OBJECTIVE

To achieve sustained and orderly growth of tourism to and within Canada.

PROGRAM DESCRIPTION

Travel Industry Development—Analysis and appraisal of the travel industry; identification of its strengths and weaknesses; formulation and implementation of solutions to assist the development of the industry.

Travel Marketing—Publication of material, in Canada and abroad, to promote travel to and within Canada; assistance and advice to tour wholesalers and travel agents in foreign countries for the promotion of travel to Canada; provision of information and advice to persons interested in visiting Canada.

Administration—Executive direction and central support services.

INDUSTRIE ET COMMERCE

A—Ministère—Programme du tourisme

Budgetaire	PRÉVISIONS			Dépenses 1972-1973
	1974-1975	1973-1974	Différence	
	\$	\$	\$	
Crédit 30 —Tourisme—Dépenses du programme, subvention inscrite au Budget et contributions.....	22,666,200	21,204,000	1,372,200	16,324,655
Service voté —Contribution aux comptes de pension de retraite....	390,000	300,000	90,000	275,000
Crédit non requis en 1974-1975.....				359,290
Total au titre du programme.....	23,056,200	21,504,000	1,462,200	16,958,945

PROGRAMME PAR ACTIVITÉ
(en milliers de dollars)

BUDGETARY—BUDGÉTAIRE

Capital				Grants and Contributions				Total			
Capital				Subventions et contributions				Total			
Estimates 1974-75	Forecast Expendi- tures 1973-74	Change	Expendi- tures 1972-73	Estimates 1974-75	Forecast Expendi- tures 1973-74	Change	Expendi- tures 1972-73	Estimates 1974-75	Forecast Expendi- tures 1973-74	Change	Expendi- tures 1972-73
Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974	Diffé- rence	Dépenses 1972-1973	Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974	Diffé- rence	Dépenses 1972-1973	Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974	Diffé- rence	Dépenses 1972-1973
35	35		4	1,546	1,090	456	571	4,485	3,581	904	1,289
			85					17,727	17,393	334	15,228
								454	259	195	167
								390	300	90	275
35	35		89	1,546	1,090	456	571	23,056	21,533	1,523	16,959
								728	596	132	662
35	35		89	1,546	1,090	456	571	23,784	22,129	1,655	17,621

OBJECTIF

Réaliser une expansion soutenue et ordonnée du tourisme au Canada, tant pour les Canadiens que pour les étrangers.

DESCRIPTION DU PROGRAMME

Expansion de l'industrie touristique—Analyse et appréciation de l'industrie touristique; identification de ses points forts et de ses faiblesses; formulation et application de solutions visant à favoriser l'expansion de l'industrie.

Commercialisation du tourisme—Publication, au Canada et à l'étranger, de documents en vue de stimuler le tourisme au Canada; aide et conseils aux organisateurs de circuits et aux agents de voyage à l'étranger en vue de faire de la publicité pour les voyages au Canada; renseignements et conseils aux personnes désireuses de visiter le Canada.

Administration—Direction au niveau des cadres et services centraux de soutien.

INDUSTRY, TRADE AND COMMERCE

A—Department—Tourism Program

OBJECTS OF EXPENDITURE

Standard Object	Estimates	Forecast	Change	Expenditures
	1974-75	Expenditures		1973-74	1972-73
		(thousands of dollars)		
OPERATING				
Salaries and Wages.....	(1) 4,336	3,881	455	3,245
Other Personnel.....	(1) 833	815	18	681
Transportation and Communications.....	(2) 3,140	3,104	36	2,585
Information.....	(3) 7,785	7,729	56	6,657
Professional and Special Services.....	(4) 4,555	4,014	541	2,050
Rentals.....	(5) 180	200	(20)	128
Purchased Repair and Upkeep.....	(6) 26	26		21
Utilities, Materials and Supplies.....	(7) 612	630	(18)	911
All Other Expenditures.....	(12) 8	9	(1)	21
	21,475	20,408	1,067	16,299
CAPITAL				
Construction and Acquisition of Machinery and Equipment.....	(9) 35	35		89
GRANTS, CONTRIBUTIONS AND OTHER TRANSFER				
PAYMENTS.....	(10) 1,546	1,090	456	571
TOTAL.....	23,056	21,533	1,523	16,959

MANPOWER

	1974-75		1973-74			1972-73		
	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1975	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1974	Con- tinuing Em- ployees on Sept. 30, 1973	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1973	Con- tinuing Em- ployees on Sept. 30, 1972
Executive.....	2	2	2	2	2	2	2	2
Scientific and Professional.....	10	10	10	10	7	6	6	4
Administrative and Foreign Service..	161	161	165	165	114	114	114	98
Technical.....	5	5	4	4	5	3	3	3
Administrative Support.....	158	119	159	115	142	192	139	128
Operational.....	32	23	29	24	23	26	22	21
Total.....	368	320	369	320	293	343	286	256
Percentage change from preceding year.....	(0.3)		7.6					

INDUSTRIE ET COMMERCE

A—Ministère—Programme du tourisme

ARTICLES DE DÉPENSE

Article courant	Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974	Différence	Dépenses 1972-1973
	(en milliers de dollars)			
FONCTIONNEMENT				
Traitements.....(1)	4,336	3,881	455	3,245
Autres rémunérations.....(1)	833	815	18	681
Transports et communications.....(2)	3,140	3,104	36	2,585
Information.....(3)	7,785	7,729	56	6,657
Services professionnels et spéciaux.....(4)	4,555	4,014	541	2,050
Location.....(5)	180	200	(20)	128
Achat de services de réparation et d'entretien.....(6)	26	26		21
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....(7)	612	630	(18)	911
Toutes autres dépenses.....(12)	8	9	(1)	21
	21,475	20,408	1,067	16,299
CAPITAL				
Construction et acquisition de machines et de matériel.....(9)	35	35		89
SUBVENTIONS, CONTRIBUTIONS ET AUTRES PAIEMENTS DE TRANSFERT.....(10)	1,546	1,090	456	571
TOTAL.....	23,056	21,533	1,523	16,959

MAIN-D'ŒUVRE

	1974-1975		1973-1974			1972-1973		
	Années-hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1975	Années-hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1974	Effectif constant réel au 30 sept. 1973	Années-hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1973	Effectif constant réel au 30 sept. 1972
Direction.....	2	2	2	2	2	2	2	2
Sciences et professions.....	10	10	10	10	7	6	6	4
Administration et service extérieur....	161	161	165	165	114	114	114	98
Technique.....	5	5	4	4	5	3	3	3
Soutien administratif.....	158	119	159	115	142	192	139	128
Exploitation.....	32	23	29	24	23	26	22	21
Total.....	368	320	369	320	293	343	286	256
Différence (%) par rapport à l'année précédente.....	(0.3)		7.6					

INDUSTRY, TRADE AND COMMERCE

A—Department—Tourism Program

GRANTS AND CONTRIBUTIONS

	Estimates 1974-75	Forecast Expenditures 1973-74
	\$	\$
GRANTS		
TRAVEL INDUSTRY DEVELOPMENT		
Grant to the Travel Industry Association of Canada.....	50,000	50,000
CONTRIBUTIONS		
TRAVEL INDUSTRY DEVELOPMENT		
Contributions to assist Provinces in the formulation of tourism development plans and assistance to Provinces or associations to prepare critical data base information and to improve the technological capability of the tourism industry.....	1,415,000	925,000
Fees for memberships in International Organizations:		
International Union of Official Travel Organizations.....	20,000	15,000
Pacific Area Travel Association.....	3,000	2,000
Contributions to national and commercial organizations to assist in achieving tourism objectives in fields such as research studies, familiarization tours, education, training and package tour development.....	58,000	58,000
Item not required for 1974-75		
Contributions to assist Provinces or organizations designated by the Provinces, in undertaking tourist area development projects involving intensive labour content, by contributing not more than seventy-five percent of the amount expended for each project.....		40,000
	1,496,000	1,040,000
	1,546,000	1,090,000

INDUSTRIE ET COMMERCE

A—Ministère—Programme du tourisme

SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS

	Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974
	\$	\$
SUBVENTIONS		
EXPANSION DE L'INDUSTRIE TOURISTIQUE		
Subvention à l'Association de l'industrie touristique du Canada.....	50,000	50,000
CONTRIBUTIONS		
EXPANSION DE L'INDUSTRIE TOURISTIQUE		
Contributions en vue d'aider les provinces à élaborer des plans de développement touristique, à préparer, elles-mêmes ou par l'entremise d'associations, une base de données critiques et à améliorer les possibilités techniques dans l'industrie touristique.....	1,415,000	925,000
Droits d'adhésion à des organismes internationaux:		
L'Union internationale des organismes officiels de tourisme.....	20,000	15,000
La Pacific Area Travel Association.....	3,000	2,000
Contributions à des organisations nationales et commerciales afin de les aider à réaliser les objectifs touristiques dans des domaines comme la recherche, les tournées de reconnaissance, l'éducation, la formation et la promotion des voyages tous frais payés.....	58,000	58,000
Poste non requis en 1974-1975		
Contributions en vue d'aider les provinces, ou des organismes désignés par celles-ci, à entreprendre des travaux d'expansion régionale du tourisme employant une main-d'œuvre abondante et dont le montant maximal est de soixante-quinze pour cent de la somme dépensée dans chaque cas.....		40,000
	1,496,000	1,040,000
	1,546,000	1,090,000

INDUSTRY, TRADE AND COMMERCE

A—Department—Grains and Oilseeds Program

	ESTIMATES			Expenditures 1972-73
	1974-75	1973-74	Change	
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 35 —Grains and Oilseeds—Operating expenditures.....	2,206,000	2,148,000	58,000	1,031,560
Vote 40 —Grains and Oilseeds—The grant listed in the Estimates and contributions.....	22,000,000	15,019,000	6,981,000	4,516,057
Statutory —Payments in connection with the Prairie Grain Advance Payments Act.....	2,500,000	2,500,000	.....	1,036,038
Statutory —Contributions to Superannuation Accounts.....	91,000	77,000	14,000	27,000
Appropriation not required for 1974-75				
Payments				
(a) to persons who are Canadian citizens or landed immigrants				
(i) are producers in the designated area to whom permit books for the 1972-73 crop year have been issued				
(ii) are actual producers of wheat in Ontario who have marketed wheat under the marketing plan of the Ontario Wheat Producers Marketing Board, or				
(iii) are eligible producers of wheat in places in Canada other than those referred to in subparagraphs (i) and (ii)				
not exceeding in the aggregate an amount calculated by multiplying the number of bushels of wheat produced in Canada and sold for human consumption in Canada in 1972 by \$1.04½, except that any payment under subparagraph (i) may be made to the Canadian Wheat Board for the account of a producer; and				
(b) to eligible producers of wheat in Canada outside the designated area as defined in the Canadian Wheat Board Act, who received payments pursuant to the Eastern Wheat Producers Payments Regulations, not exceeding in the case of each such producer the difference between the payment actually made to him pursuant to those Regulations and the maximum payment that would have been authorized if the expression "750" had appeared in place of the expression "500" in paragraph 3(a) of those Regulations and in paragraph (b) of Industry, Trade and Commerce Vote 29b, Appropriation Act No. 1, 1972.....				
		1	(1)	
Other Appropriations not required for 1974-75.....				113,145,122
Item not required for 1974-75				
Statutory —Payment of carrying costs of temporary wheat reserves.....		5,832,840	(5,832,840)	21,918,708
Total Program.....	26,797,000	25,576,841	1,220,159	141,674,485

INDUSTRIE ET COMMERCE

A—Ministère—Programme des céréales et des graines oléagineuses

	PRÉVISIONS			Dépenses 1972-1973
	1974-1975	1973-1974	Différence	
	\$	\$	\$	
Budgétaire				
Crédit 35 —Céréales et graines oléagineuses—Dépenses de fonctionnement.....	2,206,000	2,148,000	58,000	1,031,560
Crédit 40 —Céréales et graines oléagineuses—Subventions inscrites au Budget et contributions.....	22,000,000	15,019,000	6,981,000	4,516,057
Service voté —Paiements en vertu de la Loi sur les paiements anticipés pour le grain des Prairies.....	2,500,000	2,500,000	.....	1,036,038
Service voté —Contribution aux comptes de pension de retraite....	91,000	77,000	14,000	27,000
Crédit non requis en 1974-1975				
Versements				
a) à des personnes qui sont des citoyens canadiens ou des immigrants reçus				
(i) qui sont producteurs dans la région désignée et à qui des livrets de permis ont été délivrés pour la campagne agricole 1972-1973,				
(ii) qui sont réellement des producteurs de blé en Ontario et qui ont vendu du blé selon le plan de commercialisation de l'Office de commercialisation des producteurs de blé de l'Ontario, ou				
(iii) qui sont des producteurs de blé, ailleurs au Canada qu'aux endroits indiqués aux sous-alinéas (i) et (ii), et ne dépassant pas, au total, le produit de la multiplication du nombre de boisseaux de blé produits au Canada et vendus pour la consommation humaine au Canada en 1972 par \$1.04½, sauf que tout versement fait aux termes du sous-alinéa (i) peut être remis à la Commission canadienne du blé au nom du producteur; et				
b) à des producteurs de blé admissibles, au Canada, en dehors de la région désignée, selon la définition qu'en donne la Loi sur la Commission canadienne du blé, et qui ont reçu des versements en vertu du règlement sur les versements aux producteurs de blé de l'Est, et ne dépassant pas, pour chaque producteur, la différence entre le versement qui lui a été effectivement fait en vertu dudit règlement et le versement maximal qui aurait été autorisé si le nombre «750» avait été substitué au nombre «500» à l'alinéa 3a) dudit règlement et à l'alinéa b) du crédit 29b (Industrie et Commerce) de la Loi n° 1 de 1972 portant affectation de crédits.....				
Autres crédits non requis en 1974-1975.....				
Poste non requis en 1974-1975				
Service voté —Paiement des frais de magasinage et d'intérêt concernant des réserves provisoires de blé.....		5,832,840	(5,832,840)	21,918,708
Total au titre du programme.....	26,797,000	25,576,841	1,220,159	141,674,485

INDUSTRY, TRADE AND COMMERCE

A—Department—Grains and Oilseeds Program

PROGRAM BY ACTIVITIES
(thousands of dollars)

Activity— <i>Activité</i>	Man-Years Authorized 1974-75 <i>Années- hommes autorisées 1974-1975</i>	Operating — <i>Fonctionnement</i>			
		Estimates 1974-75 <i>Prévisions 1974-1975</i>	Forecast Expendi- tures 1973-74 <i>Dépenses prévues 1973-1974</i>	Change <i>Différence</i>	Ex- tu- 197 <i>Dép- 197</i>
Marketing— <i>Commercialisation</i>	68	2,196	1,459	737	
Grains Payments— <i>Paiements relatifs aux céréales</i>					
Contributions to Superannuation Accounts— <i>Contribution aux comptes de pension de retraite</i>		91	77	14	
Total Estimates—Total des prévisions	68	2,287	1,536	751	
Add— <i>A ajouter:</i> Services provided by other departments— <i>Services fournis par d'autres ministères</i>		107	92	15	
Total Cost of Program—Coût total du programme		2,394	1,628	766	

OBJECTIVE

To achieve sustained market growth and to maintain an orderly marketing system for grains and oilseeds.

SUB-OBJECTIVES

- To ensure the competitiveness of Canadian grains, oilseeds and their products.
- To secure maximum returns to producers and the grains and oilseeds sector from the sale of Canadian grains, oilseeds and their products.

PROGRAM DESCRIPTION

Marketing—Study and development of more effective and economic methods for moving, storing, processing and selling Canadian grains and oilseeds; development and administration of programs for preparing production guidelines; establishment of initial payments for Canadian Wheat Board grains; provision of marketing and industrial development assistance; and participation in the work of international and domestic organizations concerning grains and oilseeds.

Grains Payments—Payments to the Canadian Wheat Board of interest on cash advances on farm stored grain made to producers in Western Canada; reimbursement to the Canadian Wheat Board when grain producers default on repayment of cash advances, under terms of the Prairie Grain Advance Payments Act; and reimbursements to the Canadian Wheat Board where necessary under the terms of the Canadian Wheat Board Act for deficits incurred on the Canadian Wheat Board pool accounts.

INDUSTRIE ET COMMERCE

A—Ministère—Programme des céréales et des graines oléagineuses

PROGRAMME PAR ACTIVITÉ
(en milliers de dollars)

BUDGETARY—BUDGÉTAIRE

Capital <i>Capital</i>				Grants and Contributions <i>Subventions et contributions</i>				Total <i>Total</i>			
Estimates 1974-75	Forecast Expendi- tures 1973-74	Change	Expendi- tures 1972-73	Estimates 1974-75	Forecast Expendi- tures 1973-74	Change	Expendi- tures 1972-73	Estimates 1974-75	Forecast Expendi- tures 1973-74	Change	Expendi- tures 1972-73
<i>Prévisions 1974-1975</i>	<i>Dépenses prévues 1973-1974</i>	<i>Diffé- rence</i>	<i>Dépenses 1972-1973</i>	<i>Prévisions 1974-1975</i>	<i>Dépenses prévues 1973-1974</i>	<i>Diffé- rence</i>	<i>Dépenses 1972-1973</i>	<i>Prévisions 1974-1975</i>	<i>Dépenses prévues 1973-1974</i>	<i>Diffé- rence</i>	<i>Dépenses 1972-1973</i>
10	10	.....	12	22,000	9,900	12,100	50,607	24,206	11,369	12,837	51,639
.....	.....	.....	.....	2,500	81,533	(79,033)	90,009	2,500	81,533	(79,033)	90,009
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	91	77	14	27
10	10	.....	12	24,500	91,433	(66,933)	140,616	26,797	92,979	(66,182)	141,675
.....
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	107	92	15	87
10	10	.....	12	24,500	91,433	(66,933)	140,616	26,904	93,071	(66,167)	141,762

OBJECTIF

Réaliser l'expansion soutenue du marché et maintenir un système ordonné de commercialisation pour les céréales et les graines oléagineuses.

SOUS-OBJECTIFS

- Assurer la compétitivité des céréales et des graines oléagineuses canadiennes et de leurs dérivés.
- Assurer des recettes maximales aux producteurs et au secteur des céréales et des graines oléagineuses, sur la vente des céréales et des graines oléagineuses canadiennes et de leurs dérivés.

DESCRIPTION DU PROGRAMME

Commercialisation—Recherche et mise au point de méthodes plus efficaces et plus économiques de transport, d'entreposage, de traitement et de vente des céréales et des graines oléagineuses canadiennes; élaboration et administration de programmes pour l'établissement de principes de production; détermination des versements initiaux pour les céréales de la Commission canadienne du blé; aide en matière de commercialisation et d'expansion industrielle; et participation aux travaux d'organismes nationaux et internationaux concernant les céréales et les graines oléagineuses.

Paiements relatifs aux céréales—Versements à la Commission canadienne du blé des intérêts sur les paiements anticipés accordés aux producteurs de l'Ouest du Canada pour les céréales entreposées à la ferme; remboursement à la Commission canadienne du blé des paiements anticipés que les producteurs de céréales n'ont pas remboursés, conformément aux dispositions de la Loi sur les paiements anticipés pour le grain des Prairies; et remboursement, au besoin, à la Commission canadienne du blé, conformément à la Loi y afférente, des déficits subis au compte du syndicat de la Commission canadienne du blé.

INDUSTRY, TRADE AND COMMERCE

A—Department—Grains and Oilseeds Program

OBJECTS OF EXPENDITURE

Standard Object	Estimates	Forecast	Change	Expenditures
	1974-75	Expenditures 1973-74		1972-73
	(thousands of dollars)			
OPERATING				
Salaries and Wages.....(1)	1,010	536	474	455
Other Personnel.....(1)	91	77	14	27
Transportation and Communications.....(2)	246	115	131	149
Information.....(3)	175	40	135	20
Professional and Special Services.....(4)	706	703	3	335
Rentals.....(5)		5	(5)	21
Utilities, Materials and Supplies.....(7)	59	60	(1)	40
	2,287	1,536	751	1,047
CAPITAL				
Construction and Acquisition of Machinery and Equipment.....(9)	10	10		12
GRANTS, CONTRIBUTIONS AND OTHER TRANSFER PAYMENTS.....(10)	24,500	91,433	(66,933)	140,616
TOTAL.....	26,797	92,979	(66,182)	141,675

MANPOWER

	1974-75		1973-74			1972-73		
	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1975	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1974	Con- tinuing Em- ployees on Strength Sept. 30, 1973	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1973	Con- tinuing Em- ployees on Strength Sept. 30, 1972
Executive.....	2	2	2	2	1	3	3	1
Scientific and Professional.....	7	7	6	6	2	9	9	3
Administrative and Foreign Service.....	27	27	26	26	17	24	24	12
Administrative Support.....	27	27	35	34	25	32	32	20
Technical.....	5	5			1			
Total.....	68	68	69	68	46	68	68	36
Percentage change from preceding year.....	(1.4)		1.5					

INDUSTRIE ET COMMERCE

A—Ministère—Programme des céréales et des graines oléagineuses

ARTICLES DE DÉPENSE

Article courant	Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974	Différence	Dépenses 1972-1973
	(en milliers de dollars)			
FONCTIONNEMENT				
Traitements et salaires.....(1)	1,010	536	474	455
Autres rémunérations.....(1)	91	77	14	27
Transports et communications.....(2)	246	115	131	149
Information.....(3)	175	40	135	20
Services professionnels et spéciaux.....(4)	706	703	3	335
Location.....(5)		5	(5)	21
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....(7)	59	60	(1)	40
	2,287	1,536	751	1,047
CAPITAL				
Construction et acquisition de machines et de matériel.....(9)	10	10		12
SUBVENTIONS, CONTRIBUTIONS ET AUTRES PAIE- MENTS DE TRANSFERT.....(10)	24,500	91,433	(66,933)	140,616
TOTAL.....	26,797	92,979	(66,182)	141,675

MAIN-D'ŒUVRE

	1974-1975		1973-1974			1972-1973		
	Années- hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1975	Années- hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1974	Effectif constant réel au 30 sept. 1973	Années- hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1973	Effectif constant réel au 30 sept. 1972
Direction.....	2	2	2	2	1	3	3	1
Sciences et professions.....	7	7	6	6	2	9	9	3
Administration et service extérieur....	27	27	26	26	17	24	24	12
Soutien administratif.....	27	27	35	34	25	32	32	20
Technique.....	5	5			1			
Total.....	68	68	69	68	46	68	68	36
Différence (%) par rapport à l'année précédente.....	(1.4)		1.5					

INDUSTRY, TRADE AND COMMERCE

A—Department—Grains and Oilseeds Program

GRANTS AND CONTRIBUTIONS

	Estimates 1974-75	Forecast Expenditures 1973-74
	\$	\$
GRANTS		
MARKETING		
Grant to the Rapeseed Association of Canada to promote improvement in the manufacture of Canadian rapeseed products.....	300,000	300,000
CONTRIBUTIONS		
MARKETING		
Fees for membership in the International Wheat Council.....	51,000	50,150
Contribution to the Canada Grains Council.....	50,000	50,000
Payments in accordance with terms and conditions approved by the Governor in Council to facilitate sales of grain and grain products on credit to developing countries.....	15,000,000	6,800,000
Contributions to the Brazilian Government for technical and construction costs incurred in the construction of grain silos at grain importing and distributing points in Brazil.....	3,000,000	500,000
Assistance to Canadian companies and organizations in expanding the total effective market for Canadian grains and oilseeds by supporting selected projects.....	2,599,000	1,000,000
Contribution to the Canadian International Grains Institute.....	500,000	700,000
Payments to millers in Western Canada to equalize freight "stop-off" charges between Eastern and Western Canada on grain processed into flour for export.....	500,000	500,000
	21,700,000	9,600,150
GRAINS PAYMENTS		
(S)—Payment in connection with the Prairie Grain Advance Payments Act (R.S. c. P-18)	2,500,000	1,000,000
Items not required for 1974-75		
Payments in the 1973-74 fiscal year, in accordance with regulations prescribed by the Governor in Council to eligible Canadian producers of wheat as described in Industry, Trade and Commerce Vote 32b, Appropriation Act No. 2, 1973, for wheat produced in Canada and sold for human consumption in Canada in 1972.....		74,700,000
Payment of carrying costs of temporary wheat reserves (Chapter 2, Statutes of 1956).....		5,832,840
	2,500,000	81,532,840
	24,500,000	91,432,990

B—Standards Council of Canada

	ESTIMATES			Expenditures
	1974-75	1973-74	Change	1972-73
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 45 —Payment to the Standards Council of Canada within the meaning of Section 17 of the Standards Council of Canada Act to be used for the general purposes of Section 5 of the Act.....	1,222,000	1,010,000	212,000	677,846
Total Program.....	1,222,000	1,010,000	212,000	677,846

INDUSTRIE ET COMMERCE

A—Ministère—Programme des céréales et des graines oléagineuses

SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS

	Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974
	\$	\$
SUBVENTIONS		
COMMERCIALISATION		
Subvention à l'Association canadienne du colza pour améliorer les procédés de fabrication des produits de la graine de colza du Canada.....	300,000	300,000
CONTRIBUTIONS		
COMMERCIALISATION		
Cotisations au Conseil international du blé.....	51,000	50,150
Contribution au Conseil des grains du Canada.....	50,000	50,000
Paielements, selon les modalités et les conditions approuvées par le gouverneur en conseil, en vue de faciliter la vente à crédit du grain et des produits du grain aux pays en voie de développement.....	15,000,000	6,800,000
Contributions au gouvernement du Brésil, relatives aux coûts de l'apport technique et de la construction requis pour l'érection de silos à grain dans les centres d'importation et de distribution de céréales au Brésil.....	3,000,000	500,000
Aide aux entreprises et organismes canadiens, pour étendre le marché effectif total des céréales et des oléagineux, en appuyant des projets choisis.....	2,599,000	1,000,000
Contribution à l'Institut canadien international des céréales.....	500,000	700,000
Sommes versées aux meuniers de l'Ouest canadien en compensation des frais d'arrêt en transit déboursés entre l'Est et l'Ouest du Canada pour les céréales transformées en farine destinée à l'exportation.....	500,000	500,000
	21,700,000	9,600,150
PAIEMENTS RELATIFS AUX CÉRÉALES		
(S)—Paielements relatifs à la Loi sur les paielements anticipés pour le grain des Prairies (S.R., P-18).....	2,500,000	1,000,000
Postes non requis en 1974-1975		
Versements effectués au cours de l'année financière 1973-1974, conformément au règlement prescrit par le gouverneur en conseil, aux producteurs canadiens de blé admissibles, selon la définition qu'en donne le crédit 32b (Industrie et Commerce) de la Loi n° 2 de 1973 portant affectation de crédits, en ce qui concerne le blé cultivé au Canada et vendu pour la consommation des Canadiens en 1972.....		74,700,000
Paielement des frais de magasinage et d'intérêt concernant les réserves provisoires de blé (c. 2, Statuts de 1956).....		5,832,840
	2,500,000	81,532,840
	24,500,000	91,432,990

B—Conseil canadien des normes

	PRÉVISIONS			Dépenses 1972-1973
	1974-1975	1973-1974	Différence	
	\$	\$	\$	\$
Budgétaire				
Crédit 45 —Paielement versé au Conseil canadien des normes aux termes de l'article 17 de la Loi sur le Conseil canadien des normes, à utiliser aux fins générales de l'article 5 de la Loi.....	1,222,000	1,010,000	212,000	677,846
Total au titre du programme.....	1,222,000	1,010,000	212,000	677,846

INDUSTRY, TRADE AND COMMERCE

B—Standards Council of Canada

PROGRAM BY ACTIVITIES
(thousands of dollars)

Activity—Activité	Planned Man-Years 1974
	Années-hommes projetées 1974-1975
National Standardization—Normalisation à l'échelle nationale.....	24
International Standardization—Normalisation à l'échelle internationale.....	
Total Estimates—Total des prévisions.....	24

OBJECTIVE

To foster and promote voluntary standardization in fields relating to the construction, manufacture, production, quality, performance and safety of buildings, structures, manufactured articles and products and other goods and to further international co-operation in the field of standards.

PROGRAM DESCRIPTION

National Standardization—Accreditation of organizations in Canada engaged in standards formulation, testing and certification; promotion of co-operation among such organizations to co-ordinate standardization activities and develop common standards and codes; identification of the need for new standards and additional testing and certification services and arrangement for such need to be satisfied.

International Standardization—Participation as the member for Canada in the activities of the International Organization for Standardization (ISO) and the International Electro-Technical Commission (IEC) and similar international organizations engaged in the formulation of voluntary standards; assurance of effective Canadian participation in the activities of such organizations; and exchange of information and co-operation in standards formulation, testing and certification.

OBJECTS OF EXPENDITURE

Standard Object	Estimates 1974-75	Forecast Expenditures 1973-74	Change	Expenditures 1972-73
	(thousands of dollars)			
GRANTS, CONTRIBUTIONS AND OTHER TRANSFER				
PAYMENTS.....(10)	1,222	1,053	169	678
TOTAL.....	1,222	1,053	169	678

INDUSTRIE ET COMMERCE

B—Conseil canadien des normes

PROGRAMME PAR ACTIVITÉ
(en milliers de dollars)

BUDGETARY—BUDGÉTAIRE			
Grants and Contributions Subventions et contributions			
Estimates 1974-75 Prévisions 1974-1975	Forecast Expenditures 1973-74 Dépenses prévues 1973-1974	Change Différence	Expenditures 1972-73 Dépenses 1972-1973
727	592	135	318
495	461	34	360
1,222	1,053	169	678

OBJECTIF

Encourager et promouvoir la normalisation volontaire dans les domaines de la construction, de la fabrication, de la production, de la qualité, du rendement et de la sécurité en ce qui concerne les bâtiments, les ouvrages, les articles et les produits manufacturés et autres biens; favoriser en outre la collaboration internationale en matière de normalisation.

DESCRIPTION DU PROGRAMME

Normalisation à l'échelle nationale—Accréditation des organisations qui s'occupent au Canada de l'élaboration des normes, du contrôle et de l'admissibilité des produits; encouragement de la collaboration entre ces organismes afin de coordonner l'activité de normalisation et d'établir des normes et des codes communs; détermination de la nécessité de créer de nouvelles normes de même que des services de contrôle et d'accréditation et application des dispositions qui permettront de répondre à ces exigences.

Normalisation à l'échelle internationale—Participation en tant que représentant du Canada aux activités de l'Organisation internationale de normalisation (I.S.O.) et de la Commission internationale électro-technique (I.E.C.) et autres organisations similaires qui s'occupent de la formulation volontaire de normes; prise de dispositions pour la participation effective du Canada aux activités de ces organisations; échange de renseignements et collaboration dans le domaine de la formulation des normes, du contrôle et de l'accréditation des produits.

ARTICLES DE DÉPENSE

Article courant	Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974	Différence	Dépenses 1972-1973
	(en milliers de dollars)			
SUBVENTIONS, CONTRIBUTIONS ET AUTRES PAIE- MENTS DE TRANSFERT.....(10)	1,222	1,053	169	678
TOTAL.....	1,222	1,053	169	678

INDUSTRY, TRADE AND COMMERCE

B—Standards Council of Canada

MANPOWER

	1974-75		1973-74			1972-73		
	Planned Total Man- Years	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1975	Planned Total Man- Years	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1974	Con- tinuing Em- ployees on Sept. 30, 1973	Planned Total Man- Years	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1973	Con- tinuing Em- ployees on Sept. 30, 1972
Total.....	24	24	18	18	15	15	15	10
Percentage change from preceding year.....	33.3*		20.0					

*Increases are related to metric standards conversion and to national standards programs.

GRANTS AND CONTRIBUTIONS

	Estimates 1974-75	Forecast Expenditures 1973-74
	\$	\$
GRANTS		
Payment to the Standards Council of Canada within the meaning of Section 17 of the Standards Council of Canada Act to be used for the general purposes of Section 5 of the Act.....	1,222,000	1,053,050

INDUSTRIE ET COMMERCE

B—Conseil canadien des normes

MAIN-D'ŒUVRE

	1974-1975		1973-1974			1972-1973		
	Années-hommes totales projetées	Effectif constant projeté au 31 mars 1975	Années-hommes totales projetées	Effectif constant projeté au 31 mars 1974	Effectif constant réel au 30 sept. 1973	Années-hommes totales projetées	Effectif constant projeté au 31 mars 1973	Effectif constant réel au 30 sept. 1972
Total.....	24	24	18	18	15	15	15	10
Différence (%) par rapport à l'année précédente.....	33.3*		20.0					

*Les augmentations sont dues à la conversion au système métrique et aux programmes nationaux des normes.

SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS

	Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974
	\$	\$
SUBVENTIONS		
Versement au Conseil canadien des normes aux termes de l'article 17 de la Loi sur le Conseil canadien des normes, à utiliser aux fins générales de l'article 5 de la Loi.....	1,222,000	1,053,050

INDUSTRY, TRADE AND COMMERCE

C—Statistics Canada

	ESTIMATES			Expenditures 1972-73
	1974-75	1973-74	Change	
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 50 —Statistics Canada—Program expenditures and contributions.....	83,669,789	69,567,473	14,102,316	55,732,910
Statutory —Contributions to Superannuation Accounts.....	5,472,323	3,717,000	1,755,323	4,024,000
Total Program.....	89,142,112	73,284,473	15,857,639	59,756,910

PROGRAM BY ACTIVITIES
(thousands of dollars)

Activity—Activité	Man-Years Authorized 1974-75 Années- hommes autorisées 1974-1975	Operating — Fonctionnement			
		Estimates 1974-75	Forecast Expendi- tures 1973-74	Change	Expendi- tures 1972-73
		Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974	Différence	Dépenses 1972-1973
Economic Accounts and Statistical Integration— <i>Comptes économiques et intégration statistique</i>	476	8,056	6,756	1,300	5,710
Business Statistics— <i>Secteur des entreprises</i>	2,106	30,914	27,130	3,784	21,710
Household and Institutional Statistics— <i>Secteur des ménages et des institutions</i>	1,021	17,192	13,228	3,964	10,210
Census— <i>Recensement</i>	1,017	12,621	9,783	2,838	9,010
Statistical Services— <i>Services statistiques</i>	445	3,837	3,345	492	2,610
Marketing Services— <i>Services de diffusion et de promotion</i>	157	2,818	2,255	563	1,410
Administration and Planning— <i>Administration et planification</i>	423	5,908	4,902	1,006	5,210
Contributions to Superannuation Accounts— <i>Contribution aux comptes de pension de retraite</i>		5,472	3,717	1,755	4,024
Total Estimates—Total des prévisions	5,645	86,818	71,116	15,702	59,757
Less— <i>Moins</i> : Receipts credited to revenue— <i>Produits portés en recettes</i> : Sale of statistical tabulations— <i>Vente de tableaux statistiques</i>		100	100		
Add— <i>A ajouter</i> : Services provided by other departments— <i>Services fournis par d'autres ministères</i>		7,555	6,881	674	4,810
Total Cost of Program—Coût total du programme		94,273	77,897	16,376	63,810

OBJECTIVE

To collect and provide statistical information needed for understanding the Canadian economy and Canadian institutions and for the development of economic and social policies and programs; to collaborate with other departments and agencies of the federal government, provincial and municipal governments and with businesses and individuals on the development of methodology and its application and on the production of new and expanded statistical information to meet their particular requirements.

INDUSTRIE ET COMMERCE

C—Statistique Canada

	PRÉVISIONS			Dépenses 1972-1973
	1974-1975	1973-1974	Différence	
	\$	\$	\$	
	Budgétaire			
Crédit 50 —Statistique Canada—Dépenses du programme et contributions.....	83,669,789	69,567,473	14,102,316	55,732,910
Service voté —Contribution aux comptes de pension de retraite....	5,472,323	3,717,000	1,755,323	4,024,000
Total au titre du programme.....	89,142,112	73,284,473	15,857,639	59,756,910

PROGRAMME PAR ACTIVITÉ
(en milliers de dollars)

BUDGETARY—BUDGÉTAIRE

Capital <i>Capital</i>				Grants and Contributions <i>Subventions et contributions</i>				Total <i>Total</i>			
Forecast Expendi- tures 1973-74	Change	Expendi- tures 1972-73		Estimates 1974-75	Forecast Expendi- tures 1973-74	Change	Expendi- tures 1972-73	Estimates 1974-75	Forecast Expendi- tures 1973-74	Change	Expendi- tures 1972-73
<i>Dépenses prévues 1973-1974</i>	<i>Diffé- rence</i>	<i>Dépenses 1972-1973</i>		<i>Prévisions 1974-1975</i>	<i>Dépenses prévues 1973-1974</i>	<i>Diffé- rence</i>	<i>Dépenses 1972-1973</i>	<i>Prévisions 1974-1975</i>	<i>Dépenses prévues 1973-1974</i>	<i>Diffé- rence</i>	<i>Dépenses 1972-1973</i>
64	125	(61)	31	.....	.....	.....	.....	8,120	6,881	1,239	5,155
152	721	(569)	93	.....	.....	.....	.....	31,066	27,851	3,215	21,302
76	224	(148)	71	.....	.....	.....	.....	17,268	13,452	3,816	10,316
82	257	(175)	122	.....	.....	.....	.....	12,703	10,040	2,663	9,218
165	531	(366)	194	.....	.....	.....	.....	4,002	3,876	126	2,837
30	58	(28)	15	.....	.....	.....	.....	2,848	2,313	535	1,512
736	233	1,503	161	19	19	.....	18	7,663	5,154	2,509	5,393
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	5,472	3,717	1,755	4,024
305	2,149	156	687	19	19	.....	18	89,142	73,284	15,858	59,757
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	100	100	.....	88
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	7,555	6,881	674	4,899
305	2,149	156	687	19	19	.....	18	96,597	80,065	16,532	64,568

OBJECTIF

Rassembler et fournir les renseignements statistiques nécessaires à la compréhension de l'économie canadienne et des organismes canadiens, ainsi qu'à l'établissement de lignes de conduite et de programmes économiques et sociaux; en collaboration avec d'autres ministères et organismes de l'État, avec des gouvernements provinciaux et des administrations municipales, avec des entreprises privées et des particuliers, élaborer une méthodologie et en définir les modalités d'application, fournir des renseignements statistiques nouveaux ou compléter les renseignements existants pour répondre à leurs besoins particuliers.

INDUSTRY, TRADE AND COMMERCE

C—Statistics Canada

SUB-OBJECTIVES

- To collect, analyse, publish and disseminate quantitative and qualitative data including the censuses of population, housing and agriculture.
- To promote and co-ordinate a Canada-wide program of statistical activity with other departments and with provincial government departments through co-operation and encouragement of the use of uniform concepts and classifications.
- To co-ordinate and promote at the national level systems of statistical data in fields such as health, welfare and education, where the primary responsibilities lie with the provinces.
- To develop and apply new, advanced statistical techniques, procedures and methodology for improving the quality, timeliness and usefulness of statistics, and to provide advice to other government departments and the community on the application of statistical methodology.

PROGRAM DESCRIPTION

Economic Accounts and Statistical Integration

- Overall co-ordination and integration of statistical outputs.
- Statistics of: national income and expenditure; balance of payments; financial flows; foreign ownership and control; international investment flows and international travel; national output; productivity; input-output tables.

Business Statistics

- Maintenance of business registers and reporting structures;
- Statistics of: agriculture; manufacturing and primary industries; wholesale, retail and service trades; transportation and communications; construction and capital expenditures; labour; prices, external trade; business finance (including the reporting requirements of the Corporations and Labour Unions Returns Act).

Household and Institutional Statistics

- Development of conceptual frameworks for social and demographic statistics.
- Household surveys and statistics of: labour force; consumer income and expenditure; household activities and characteristics.
- Institutional surveys and records and statistics of: education; science; culture; travel and tourism; health and welfare; vital characteristics; judicial processes; public finance.

Census

- Censuses of population, housing and agriculture; current population estimates and population projections.

Statistical Services

- Development and provision of statistical methodology and EDP systems.
- Provision of EDP and field collection services.

Marketing Services

- Media relations; advertising and distribution of statistical products; graphics and editorial services; market research; user advisory services; liaison with provinces; statistical reference library; preparation of the Canada Year Book, Canada Handbook and other compendia.

Administration and Planning

- Chief Statistician's Office; planning and program evaluation; personnel administration; financial and management services; central production services; production planning and scheduling.

INDUSTRIE ET COMMERCE

C—Statistique Canada

SOUS-OBJECTIFS

- Rassembler, analyser, publier et diffuser des données quantitatives et qualitatives, ce qui comprend les recensements de la population, du logement et de l'agriculture;
- Promouvoir et coordonner l'exécution d'un programme d'activités statistiques à l'échelon national, en liaison avec d'autres ministères et avec les ministères provinciaux, par un travail en commun et en encourageant l'uniformisation des concepts et des nomenclatures;
- Coordonner et promouvoir, au niveau national, des systèmes statistiques dans certains domaines, comme la santé, le bien-être social et l'éducation, dont les provinces sont responsables au premier chef;
- Élaborer et mettre en œuvre des techniques, des procédés et des méthodes statistiques nouvelles et modernes ayant pour but d'améliorer la qualité, de réduire les délais et d'accroître l'utilité des statistiques, tout en conseillant les autres organismes ministériels et les collectivités concernant la mise en œuvre des méthodes statistiques.

DESCRIPTION DU PROGRAMME

Comptes économiques et intégration statistique

- Coordination générale et intégration de la production statistique.
- Statistiques sur le revenu national et les dépenses nationales, la balance des paiements, les flux financiers, la propriété et le contrôle étrangers, les flux mondiaux d'investissement et les voyages internationaux, la production nationale, la productivité, les tableaux d'entrées-sorties.

Secteur des entreprises

- Tenue des registres des entreprises et maintien des structures de déclaration.
- Statistiques sur l'agriculture, les industries manufacturières et primaires, le commerce de gros, de détail et des services, les transports et communications, les dépenses en construction et en capital, le travail, les prix, le commerce extérieur, les finances des entreprises (notamment les déclarations prévues par la Loi sur les déclarations des corporations et des syndicats ouvriers).

Secteur des ménages et des institutions

- Élaboration de cadres conceptuels pour la statistique démographique et sociale.
- Enquêtes statistiques auprès des ménages concernant la population active, les revenus et dépenses des consommateurs, les activités et caractéristiques des ménages.
- Enquêtes et dossiers concernant les institutions et statistiques sur l'éducation, les sciences, la culture, les voyages et le tourisme, la santé et le bien-être social, les caractéristiques de l'état civil, les procédures judiciaires et les finances publiques.

Recensement

- Recensement de la population, du logement et de l'agriculture; estimations courantes de la population et prévisions.

Services statistiques

- Élaboration et fourniture de méthodes statistiques et de systèmes d'informatique.
- Prestation de services d'informatique et de recherche sur le terrain.

Services de diffusion et de promotion

- Relations avec les organes d'information; publicité et distribution des statistiques; service d'art graphique et service de rédaction; étude de marchés; services assistance-utilisateurs; liaison avec les provinces; bibliothèque de références statistiques; rédaction de l'*Annuaire du Canada*, de la publication *Canada* et d'autres recueils.

Administration et planification

- Bureau du statisticien en chef; planification et évaluation du programme; administration du personnel; services financiers et de gestion; services centraux de production; planification et calendriers de production.

INDUSTRY, TRADE AND COMMERCE

C—Statistics Canada

OBJECTS OF EXPENDITURE

Standard Object		Estimates	Forecast	Change	Expenditures
		1974-75	Expenditures 1973-74		1972-73
(thousands of dollars)					
OPERATING					
Salaries and Wages.....	(1)	61,875	51,914	9,961	42,069
Other Personnel.....	(1)	5,472	3,717	1,755	4,024
Transportation and Communications.....	(2)	4,936	4,139	797	3,461
Information.....	(3)	1,731	1,715	16	1,093
Professional and Special Services.....	(4)	6,753	4,112	2,641	3,640
Rentals.....	(5)	3,685	3,178	507	2,414
Purchased Repair and Upkeep.....	(6)	161	157	4	101
Utilities, Materials and Supplies.....	(7)	2,205	2,184	21	2,250
		86,818	71,116	15,702	59,052
CAPITAL					
Construction and Acquisition of Machinery and Equipment.....	(9)	2,305	2,149	156	687
GRANTS, CONTRIBUTIONS AND OTHER TRANSFER					
PAYMENTS.....	(10)	19	19		18
TOTAL.....		89,142	73,284	15,858	59,757

MANPOWER

	1974-75		1973-74			1972-73		
	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1975	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1974	Con- tinuing Em- ployees on Sept. 30, 1973	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1973	Con- tinuing Em- ployees on Sept. 30, 1972
Executive.....	28	28	14	14	23	14	14	12
Scientific and Professional.....	908	923	785	804	702	656	696	623
Administrative and Foreign Service.....	810	842	706	707	681	617	664	626
Technical.....	569	580	466	458	448	357	385	395
Administrative Support.....	3,294	3,116	3,160	2,548	2,307	3,051	2,328	2,045
Operational.....	36	31	30	23	16	14	14	16
Total.....	5,645	5,520	5,161	4,554	4,177	4,709	4,101	3,717
Percentage change from preceding year.....	9.4*		9.6					

*The increase is due to new program undertakings in all activities.

INDUSTRIE ET COMMERCE

C—Statistique Canada

ARTICLES DE DÉPENSE

Article courant	Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974	Différence	Dépenses 1972-1973
(en milliers de dollars)				
FONCTIONNEMENT				
Traitements et salaires.....(1)	61,875	51,914	9,961	42,069
Autres rémunérations.....(1)	5,472	3,717	1,755	4,024
Transports et communications.....(2)	4,936	4,139	797	3,461
Information.....(3)	1,731	1,715	16	1,093
Services professionnels et spéciaux.....(4)	6,753	4,112	2,641	3,640
Location.....(5)	3,685	3,178	507	2,414
Achat de services de réparation et d'entretien.....(6)	161	157	4	101
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements....(7)	2,205	2,184	21	2,250
	86,818	71,116	15,702	59,052
CAPITAL				
Construction et acquisition de machines et de matériel.....(9)	2,305	2,149	156	687
SUBVENTIONS, CONTRIBUTIONS ET AUTRES PAIEMENTS DE TRANSFERT.....(10)				
	19	19		18
TOTAL.....	89,142	73,284	15,858	59,757

MAIN-D'ŒUVRE

	1974-1975		1973-1974			1972-1973		
	Années-hommes totales auto-risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1975	Années-hommes totales auto-risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1974	Effectif constant réel au 30 sept. 1973	Années-hommes totales auto-risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1973	Effectif constant réel au 30 sept. 1972
Direction.....	28	28	14	14	23	14	14	12
Sciences et professions.....	908	923	785	804	702	656	696	623
Administration et service extérieur....	810	842	706	707	681	617	664	626
Technique.....	569	580	466	458	448	357	385	395
Soutien administratif.....	3,294	3,116	3,160	2,548	2,307	3,051	2,328	2,045
Exploitation.....	36	31	30	23	16	14	14	16
Total.....	5,645	5,520	5,161	4,554	4,177	4,709	4,101	3,717
Différence (%) par rapport à l'année précédente.....	9.4*		9.6					

*L'augmentation est due à de nouvelles entreprises, dans tous les secteurs d'activité, au titre du programme.

INDUSTRY, TRADE AND COMMERCE

C—Statistics Canada

GRANTS AND CONTRIBUTIONS

	Estimates 1974-75	Forecast Expenditures 1973-74
	\$	\$
CONTRIBUTIONS		
ADMINISTRATION AND PLANNING		
Canada's Fee for membership in the Inter-American Statistical Institute.....	11,600	11,600
Contribution to the International Statistical Institute.....	750	750
Contribution to the Association for Research in Income and Wealth.....	750	750
Contribution to the Customs Co-operation Council.....	5,700	5,700
	18,800	18,800

C—Statistics Canada Revolving Fund

PROGRAM BY ACTIVITIES
(thousands of dollars)

Activity— <i>Activité</i>	Man-Years Authorized 1974-75 <i>Années- hommes autorisées 1974-1975</i>	EXPENDITURES <i>DÉPENSES</i>			
		Forecast 1974-75 <i>Prévues 1974-1975</i>	Forecast 1973-74 <i>Prévues 1973-1974</i>	Change <i>Différence</i>	Actual 1972-73 <i>Réel 1972-73</i>
Special Statistical Services— <i>Services spéciaux de statistique</i>	141	2,155	2,811	(656)	
Total	141	2,155	2,811	(656)	

INDUSTRIE ET COMMERCE

C—Statistique Canada

SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS

	Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974
	\$	\$
CONTRIBUTIONS		
ADMINISTRATION ET PLANIFICATION		
Cotisation du Canada à l'Institut interaméricain de statistique.....	11,600	11,600
Contribution à l'Institut international de statistique.....	750	750
Contribution à l'Association for Research in Income and Wealth.....	750	750
Contribution au Conseil de coopération douanière.....	5,700	5,700
	18,800	18,800

C—Statistique Canada—Fonds renouvelable

PROGRAMME PAR ACTIVITÉ
(en milliers de dollars)

REVENUES RECETTES				EXCESS EXPENDITURES (REVENUES) DÉPENSES EXCÉDENTAIRES (RECETTES)			
Forecast 1973-74	Change	Actual 1972-73		Forecast 1974-75	Forecast 1973-74	Change	Actual 1972-73
Prévues 1973-1974	Différence	Réelles 1972-1973		Prévues 1974-1975	Prévues 1973-1974	Différence	Réelles 1972-1973
2,155	2,811	(656)	1,626				
2,155	2,811	(656)	1,626				

INDUSTRY, TRADE AND COMMERCE

C—Statistics Canada Revolving Fund

OBJECTIVE

To provide government departments and agencies and other users with special statistical services which are not a part of the Statistics Canada Program.

AUTHORITY

The Fund is authorized by Industry, Trade and Commerce Vote L82b, Appropriation Act No. 1, 1969.

DESCRIPTION

Special Statistical Services—The Fund is used to finance, on a cost recovery basis, special statistical services performed by Statistics Canada at the request of government departments and agencies and other users of statistical data.

MANPOWER

	1974-75		1973-74			1972-73		
	Total Man-Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1975	Total Man-Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1974	Continuing Employees on Sept. 30, 1973	Total Man-Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1973	Continuing Employees on Sept. 30, 1972
Scientific and Professional.....	7	4	7	4	4	9	7	2
Administrative and Foreign Service.....	18	9	18	12	13	57	54	.....
Technical.....	4	3	4	2	3	3	2	1
Administrative Support.....	112	56	112	43	37	93	37	2
Total.....	141	72	141	61	57	162	100	5
Percentage change from preceding year.....				(13.0)				

INDUSTRIE ET COMMERCE

C—Statistique Canada—Fonds renouvelable

OBJECTIF

Fournir aux ministères et autres organismes de l'État ainsi qu'à d'autres utilisateurs des services statistiques spéciaux qui ne font pas partie du programme de Statistique Canada.

AUTORISATION

Le Fonds est autorisé en vertu du crédit L82b (Industrie et Commerce) de la Loi n° 1 de 1969 portant affectation de crédits.

DESCRIPTION

Services spéciaux de statistique—Le Fonds est destiné au financement, moyennant recouvrement des frais, des services statistiques spéciaux fournis par Statistique Canada à la demande des ministères et autres organismes de l'État, ainsi qu'à celle d'autres utilisateurs de données statistiques.

MAIN-D'ŒUVRE

	1974-1975		1973-1974			1972-1973		
	Années-hommes totales autorisées	Effectif constant projeté au 31 mars 1975	Années-hommes totales autorisées	Effectif constant projeté au 31 mars 1974	Effectif constant réel au 30 sept. 1973	Années-hommes totales autorisées	Effectif constant projeté au 31 mars 1973	Effectif constant réel au 30 sept. 1972
Sciences et professions.....	7	4	7	4	4	9	7	2
Administration et service extérieur....	18	9	18	12	13	57	54	.....
Technique.....	4	3	4	2	3	3	2	1
Soutien administratif.....	112	56	112	43	37	93	37	2
Total.....	141	72	141	61	57	162	100	5
Différence (%) par rapport à l'année précédente.....				(13.0)				

Justice

Justice

JUSTICE

General Summary

Page	Vote No.	Program	ESTIMATES			Expenditures 1972-73
			1974-75	1973-74	Change*	
(thousands of dollars)						
<i>Administration of Justice Program</i>						
12-4	(S)	Minister of Justice—Salary and Motor Car allowance..	17	17		17
12-4	1	Operating expenditures.....	18,124	15,152	2,972	10,957
12-4	5	Canadian Judicial Council—Operating expenditures....	126	198	(72)	131
12-4	10	Grants and contributions.....	14,258	9,314	4,944	307
12-4	(S)	Judges' Salaries, Allowances and Annuities.....	20,219	19,447	772	18,561
12-4	(S)	Contributions to Superannuation Accounts.....	2,901	2,276	625	1,984
Total Program.....			55,645	46,404	9,241	31,957
<i>Supreme and Federal Courts of Canada Program</i>						
12-12	15	Supreme Court of Canada—Operating expenditures....	900	849	51	791
12-12	20	Federal Court of Canada—Operating expenditures.....	1,864	1,198	666	965
12-12	(S)	Contributions to Superannuation Accounts.....	176	103	73	155
Total Program.....			2,940	2,150	790	1,911
<i>Law Reform Commission of Canada Program</i>						
12-16	25	Program expenditures.....	1,762	1,551	211	1,091
12-16	(S)	Contributions to Superannuation Accounts.....	33	36	(3)	
Total Program.....			1,795	1,587	208	1,091
<i>Tax Review Board Program</i>						
12-20	(S)	Members' Salaries, Allowances and Annuities.....	300	300		243
12-20	30	Program expenditures.....	688	506	182	364
12-20	(S)	Contributions to Superannuation Accounts.....	61	37	24	32
Total Program.....			1,049	843	206	639
SUMMARY						
Total Budgetary.....			61,429	50,984	10,445	35,598

*Bracketed figures in the "Change" column throughout the Estimates are decreases.

JUSTICE

Sommaire général

Page	N° du crédit	Programme	PRÉVISIONS			Dépenses 1972-1973
			1974-1975	1973-1974	Différence*	
(en milliers de dollars)						
12-5	(S)	<i>Programme d'administration de la justice</i>				
		Ministre de la Justice—Traitement et indemnité d'automobile.....	17	17		17
12-5	1	Dépenses de fonctionnement.....	18,124	15,152	2,972	10,957
12-5	5	Conseil canadien de la magistrature—Dépenses de fonctionnement.....	126	198	(72)	131
12-5	10	Subventions et contributions.....	14,258	9,314	4,944	307
12-5	(S)	Traitements, allocations et pensions des juges.....	20,219	19,447	772	18,561
12-5	(S)	Contribution aux comptes de pension de retraite.....	2,901	2,276	625	1,984
		Total au titre du programme.....	55,645	46,404	9,241	31,957
		<i>Programme des cours suprême et fédérale du Canada</i>				
12-13	15	Cour suprême du Canada—Dépenses de fonctionne- ment.....	900	849	51	791
12-13	20	Cour fédérale du Canada—Dépenses de fonctionne- ment.....	1,864	1,198	666	965
12-13	(S)	Contribution aux comptes de pension de retraite.....	176	103	73	155
		Total au titre du programme.....	2,940	2,150	790	1,911
		<i>Programme de la Commission de réforme du droit du Canada</i>				
12-17	25	Dépenses du programme.....	1,762	1,551	211	1,091
12-17	(S)	Contribution aux comptes de pension de retraite.....	33	36	(3)	
		Total au titre du programme.....	1,795	1,587	208	1,091
		<i>Programme de la Commission de révision de l'impôt</i>				
12-21	(S)	Salaires des membres, allocations et pensions.....	300	300		243
12-21	30	Dépenses du programme.....	688	506	182	364
12-21	(S)	Contribution aux comptes de pension de retraite.....	61	37	24	32
		Total au titre du programme.....	1,049	843	206	639
SOMMAIRE						
		Total du budgétaire.....	61,429	50,984	10,445	35,598

*Les chiffres entre parenthèses dans la colonne «Différence» indiquent, tout au long du Budget, une diminution.

JUSTICE

Administration of Justice Program

	ESTIMATES			Expenditures 1972-73
	1974-75	1973-74	Change	
	\$	\$	\$	
Budgetary				
Vote 1 —Administration of Justice—Operating expenditures, travelling and other allowances and expenses for judges not provided for by the Judges Act including authority, notwithstanding subsection 21(8) of that Act, to pay travelling allowances to a judge of a district court in Ontario in respect of his attendance at any place in a district other than that at which or in the immediate vicinity of which he is by law obliged to reside on the same basis as expenses are paid to county court judges pursuant to subsection 21(1) of that Act.....	18,124,000	15,152,001	2,971,999	10,957,000
Vote 5 —Administration of Justice—Canadian Judicial Council—Operating expenditures, including honoraria in respect of the conduct of judicial seminars.....	126,000	198,000	(72,000)	131,000
Vote 10 —Administration of Justice—The grants listed in the Estimates and contributions.....	14,258,000	9,314,000	4,944,000	307,000
Statutory —Minister of Justice—Salary and Motor Car Allowance.....	17,000	17,000	.....	17,000
Statutory —Judges' Salaries, Allowances and Annuities.....	20,219,000	19,447,000	772,000	18,561,000
Statutory —Contributions to Superannuation Accounts.....	2,901,000	2,276,000	625,000	1,984,000
Total Program.....	55,645,000	46,404,001	9,240,999	31,957,000

JUSTICE

Programme d'administration de la justice

Budgetaire	PRÉVISIONS			Dépenses 1972-1973
	1974-1975	1973-1974	Différence	
	\$	\$	\$	
Crédit 1^r —Administration de la Justice—Dépenses de fonctionnement, indemnités de voyage et autres indemnités et dépenses pour les juges non prévues dans la Loi sur les juges, y compris l'autorisation, nonobstant le paragraphe 21(8) de cette loi, de payer des indemnités de voyage à un juge d'une cour de district de l'Ontario relativement à ses vacances à un endroit, dans son district judiciaire, autre que celui dans lequel ou dans le voisinage immédiat duquel il est légalement tenu de résider, selon les normes fixées au paragraphe 21(1) de cette loi pour les juges de cour de comté.....	18,124,000	15,152,001	2,971,999	10,957,000
Crédit 5 —Administration de la justice—Conseil canadien de la magistrature—Dépenses de fonctionnement, y compris les honoraires concernant des colloques judiciaires.....	126,000	198,000	(72,000)	131,000
Crédit 10 —Administration de la justice—Les subventions inscrites au Budget et les contributions.....	14,258,000	9,314,000	4,944,000	307,000
Service voté —Ministre de la Justice—Traitement et indemnité d'automobile.....	17,000	17,000	.....	17,000
Service voté —Loi sur les juges—Traitements, allocations et pensions.....	20,219,000	19,447,000	772,000	18,561,000
Service voté —Contribution aux comptes de pension de retraite....	2,901,000	2,276,000	625,000	1,984,000
Total au titre du programme.....	55,645,000	46,404,001	9,240,999	31,957,000

JUSTICE

Administration of Justice Program

PROGRAM BY ACTIVITIES
(thousands of dollars)

Activity—Activité	Man-Years Authorized 1974-75 Années- hommes autorisées 1974-1975	Operating Fonctionnement			
		Estimates 1974-75	Forecast Expendi- tures 1973-74	Change	Expen- ture 1972-
		Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974	Différence	Dépense 1972-
Administration—Administration.....	155	3,156	2,699	457	
Legal Services—Services juridiques.....	760	14,715	12,182	2,533	
Canadian Judicial Council—Conseil canadien de la magistrature.....	3	124	166	(42)	
Judges' Salaries and Allowances—Traitements des juges et allocations.....		17,047	16,197	850	1
Judges' Annuities and Allowances to Widows—Pensions des juges et allocations aux veuves des juges.....					
Contributions to Superannuation Accounts—Contribution aux comptes de pension de retraite.....		2,901	2,276	625	
Total Estimates—Total des prévisions.....	918	37,943	33,520	4,423	2
Less—Moins:					
Receipts credited to revenue—Produits portés en recettes:					
Fines and Forfeitures—Amendes et confiscations.....		208	186	22	
Other—Autres.....		2	2		
		210	188	22	
Add—A ajouter:					
Services provided by other departments—Services fournis par d'autres ministères.....		1,817	2,727	(910)	
Total Cost of Program—Coût total du programme.....		39,550	36,059	3,491	2

OBJECTIVE

To provide legal services to the Government of Canada and to government departments and agencies; to superintend the administration of justice in Canada in all matters not within provincial jurisdiction, and to propose policy initiatives in connection therewith.

PROGRAM DESCRIPTION

Administration—Consists of the office of the Minister, Deputy Minister and their staffs; central administrative and support services for all activities and grants and contributions.

Legal Services—Provides legal services for the benefit of the Government and government departments and agencies generally, including legislative drafting and statute revisions, counsel, advice and services in criminal and civil matters and research in constitutional and general law reform.

Canadian Judicial Council—Provides for the administration of the Canadian Judicial Council as authorized by the Judges Act.

Judges' Salaries and Allowances—Payment of salaries and allowances as authorized by the Judges Act.

Judges' Annuities and Allowances to Widows—Provides for gratuities to widows of judges who die while in office and payment of annuities as authorized by the Judges Act.

JUSTICE

Programme d'administration de la justice

PROGRAMME PAR ACTIVITÉ
(en milliers de dollars)

BUDGETARY—BUDGÉTAIRE

Capital Capital				Grants and Contributions Subventions et contributions				Total Total			
Estimates 1974-75	Forecast Expendi- tures 1973-74	Change	Expendi- tures 1972-73	Estimates 1974-75	Forecast Expendi- tures 1973-74	Change	Expendi- tures 1972-73	Estimates 1974-75	Forecast Expendi- tures 1973-74	Change	Expendi- tures 1972-73
Estimates 1974-75	Dépenses prévues 1973-1974	Diffé- rence	Dépenses 1972-1973	Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974	Diffé- rence	Dépenses 1972-1973	Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974	Diffé- rence	Dépenses 1972-1973
192	144	48	251	14,198	2,833	11,365	279	17,546	5,676	11,870	2,523
2	2		20					14,715	12,182	2,533	8,679
								126	168	(42)	131
								17,047	16,197	850	16,027
				3,310	3,310		2,613	3,310	3,310		2,613
								2,901	2,276	625	1,984
194	146	48	271	17,508	6,143	11,365	2,892	55,645	39,809	15,836	31,957
								208	186	22	166
								2	2		4
								210	188	22	170
								1,817	2,727	(910)	1,221
194	146	48	271	17,508	6,143	11,365	2,892	57,252	42,348	14,904	33,008

OBJECTIF

Conseiller le gouvernement du Canada, ses ministères et organismes sur les questions juridiques; surveiller l'administration de la justice au Canada dans tous les domaines qui ne relèvent pas de la compétence des provinces; élaborer et proposer de nouvelles mesures dans ce contexte.

DESCRIPTION DU PROGRAMME

Administration—Cabinet du ministre, cabinet du sous-ministre et leur personnel; services d'administration et de soutien à la direction centrale pour toutes les activités, subventions et contributions.

Services juridiques—Services juridiques pour le gouvernement, ses ministères et organismes en général, notamment la rédaction de textes législatifs et la révision des lois, les conseils, avis et services concernant les questions de droit criminel et civil et les recherches ayant trait à la réforme du droit constitutionnel et des lois en général.

Conseil canadien de la magistrature—Administration du Conseil canadien de la magistrature, aux termes de la Loi sur les juges.

Traitements et allocations des juges—Paiement des traitements et allocations aux juges aux termes de la Loi sur les juges.

Pensions des juges et allocations aux veuves des juges—Gratifications aux veuves des juges décédés dans l'exercice de leurs fonctions et paiement des pensions aux termes de la Loi sur les juges.

JUSTICE

Administration of Justice Program

OBJECTS OF EXPENDITURE

Standard Object	Estimates	Forecast	Change	Expenditures
	1974-75	1973-74		1972-73
		(thousands of dollars)		
OPERATING				
Salaries and Wages.....(1)	31,624	27,828	3,796	24,504
Other Personnel.....(1)	2,915	2,287	628	1,989
Transportation and Communications.....(2)	1,525	1,318	207	1,176
Information.....(3)	468	500	(32)	341
Professional and Special Services.....(4)	640	765	(125)	242
Rentals.....(5)	74	67	7	62
Purchased Repair and Upkeep.....(6)	29	21	8	16
Utilities, Materials and Supplies.....(7)	522	449	73	315
All Other Expenditures.....(12)	146	285	(139)	149
	37,943	33,520	4,423	28,794
CAPITAL				
Construction and Acquisition of Machinery and Equipment.....(9)	194	146	48	271
GRANTS, CONTRIBUTIONS AND OTHER TRANSFER				
PAYMENTS.....(10)	17,508	6,143	11,365	2,892
TOTAL.....	55,645	39,809	15,836	31,957

MANPOWER

	1974-75		1973-74			1972-73		
	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1975	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1974	Con- tinuing Em- ployees on Sept. 30, 1973	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1973	Con- tinuing Em- ployees on Sept. 30, 1972
Executive.....	3	3	3	3	3	3	3	3
Scientific and Professional.....	471	475	451	456	376	361	365	323
Administrative and Foreign Service..	41	41	34	34	32	25	25	25
Technical.....	16	16	13	13	9	52	52	31
Administrative Support.....	382	410	345	372	347	302	330	304
Operational.....	5	5	7	7	8	6	6	7
Total.....	918	950	853	885	775	749	781	693
Percentage change from preceding year.....	7.6*		13.9					

*The increase is due mainly to workload increases in departmental headquarters and regional offices.

JUSTICE

Programme d'administration de la justice

ARTICLES DE DÉPENSE

Article courant	Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974	Différence	Dépenses 1972-1973
	(en milliers de dollars)			
FONCTIONNEMENT				
Traitements et salaires.....(1)	31,624	27,828	3,796	24,504
Autres rémunérations.....(1)	2,915	2,287	628	1,989
Transports et communications.....(2)	1,525	1,318	207	1,176
Information.....(3)	468	500	(32)	341
Services professionnels et spéciaux.....(4)	640	765	(125)	242
Location.....(5)	74	67	7	62
Achat de services de réparation et d'entretien.....(6)	29	21	8	16
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....(7)	522	449	73	315
Toutes autres dépenses.....(12)	146	285	(139)	149
	37,943	33,520	4,423	28,794
CAPITAL				
Construction et acquisition de machines et de matériel.....(9)	194	146	48	271
SUBVENTIONS, CONTRIBUTIONS ET AUTRES PAIEMENTS DE TRANSFERT.....(10)	17,508	6,143	11,365	2,892
TOTAL.....	55,645	39,809	15,836	31,957

MAIN-D'ŒUVRE

	1974-1975		1973-1974			1972-1973		
	Années-hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1975	Années-hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1974	Effectif constant réel au 30 sept. 1973	Années-hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1973	Effectif constant réel au 30 sept. 1972
Direction.....	3	3	3	3	3	3	3	3
Sciences et professions.....	471	475	451	456	376	361	365	323
Administration et service extérieur....	41	41	34	34	32	25	25	25
Technique.....	16	16	13	13	9	52	52	31
Soutien administratif.....	382	410	345	372	347	302	330	304
Exploitation.....	5	5	7	7	8	6	6	7
Total.....	918	950	853	885	775	749	781	693
Différence (%) par rapport à l'année précédente.....	7.6*		13.9					

*L'augmentation est due principalement à l'accroissement du volume de travail aux bureaux de l'administration centrale du ministère et dans les bureaux régionaux.

JUSTICE

Administration of Justice Program

GRANTS AND CONTRIBUTIONS

	Estimates 1974-75	Forecast Expenditures 1973-74
	\$	\$
GRANTS		
ADMINISTRATION		
Grant to the Conference of Commissioners on Uniformity of Legislation in Canada.....	1,500	1,500
Grant to the International Commission of Jurists.....	10,000	10,000
Grant to L'Institut International de Droit d'Expression Française (I.D.E.F.).....	1,500	1,500
Grants to various associations who are concerned with the development of Law in Canada....	10,000	10,000
Grants for research in the legal field.....	10,000	10,000
Scholarships to encourage student specialization in legislative drafting.....	16,000	16,000
Grants to encourage Native People to enter the legal profession.....	50,000	.....
Grants to subsidize meetings between members of the Judiciary and Native People.....	50,000	.....
	149,000	49,000
JUDGES' ANNUITIES AND ALLOWANCES TO WIDOWS		
Gratutities to the widows or such dependents of Judges who die while in office provided that the amount for this grant may be increased or decreased subject to the approval of the Treasury Board.....	60,000	60,000
(S)—Pensions under the Judges' Act (R.S. c. J-1 as amended).....	3,250,000	3,250,000
	3,310,000	3,310,000
CONTRIBUTIONS		
ADMINISTRATION		
Contributions to the Provinces and Territories in accordance with agreements with the minister on behalf of Canada to assist in the operation of legal aid systems.....	11,000,000	1,900,000
Contributions to the Provinces and Territories in accordance with agreements with the minister on behalf of Canada to assist in the operation of programs to compensate victims of violent crime.....	1,100,000	151,000
Contributions to individual neighbourhood projects to assist with the cost of legal aid.....	400,000	200,000
Contributions to Native Court-Worker Program.....	600,000	140,000
Contributions to Canadian Association of Chiefs of Police and to Provinces to Employ Law Students with Police Forces.....	240,000	240,000
Contributions for a Summer Exchange Program between Civil and Common Law Students	184,000	76,000
Contribution to the Canadian Law Information Council.....	500,000	.....
Contribution to Commissioners on Uniformity of Legislation.....	25,000	.....
Items not required for 1974-75		
Contributions to Centre of Criminology.....		50,000
Contributions to the University of Saskatchewan project to encourage Native People to enter the legal profession.....		27,000
	14,049,000	2,784,000
	17,508,000	6,143,000

JUSTICE

Programme d'administration de la justice

SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS

	Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974
	\$	\$
SUBVENTIONS		
ADMINISTRATION		
Subvention à la Conférence des commissaires à l'uniformisation des lois canadiennes.....	1,500	1,500
Subvention à la Commission internationale des juristes.....	10,000	10,000
Subvention à l'Institut international de droit d'expression française (I.D.E.F.).....	1,500	1,500
Subventions aux diverses associations qui se préoccupent de l'évolution du droit au Canada.....	10,000	10,000
Subventions à la recherche dans le domaine juridique.....	10,000	10,000
Bourses pour encourager les étudiants à se spécialiser dans la rédaction des lois.....	16,000	16,000
Subventions pour encourager l'accès des autochtones à la profession juridique.....	50,000	.....
Subventions pour la tenue de réunions entre les membres de la magistrature et les autochtones.....	50,000	.....
	149,000	49,000
PENSIONS DES JUGES ET ALLOCATIONS AUX VEUVES DES JUGES		
Gratifications versées aux veuves ou autres personnes à la charge des juges décédés dans l'exercice de leurs fonctions, le montant de la subvention pouvant être modifié sous réserve de l'approbation du Conseil du Trésor.....	60,000	60,000
(S)—Pensions aux termes de la Loi sur les juges (S.R., J-1 dans sa forme modifiée).....	3,250,000	3,250,000
	3,310,000	3,310,000
CONTRIBUTIONS		
ADMINISTRATION		
Contributions aux provinces et aux territoires, en application des accords conclus avec le Ministre au nom du Canada, pour les aider à soutenir leur régime d'aide juridique.....	11,000,000	1,900,000
Contributions aux provinces et aux territoires, en application des accords conclus avec le Ministre au nom du Canada, pour les aider à soutenir leurs programmes visant à indemniser les victimes d'actes criminels violents.....	1,100,000	151,000
Contributions aux services communautaires pour les aider à assumer les frais de l'aide juridique.....	400,000	200,000
Contribution au programme des conseillers aux indigènes auprès des tribunaux.....	600,000	140,000
Contribution à l'Association des chefs de police et aux provinces aux fins du programme permettant aux étudiants en droit de travailler avec les forces de police.....	240,000	240,000
Contribution au programme d'échange d'étudiants en droit civil et en droit coutumier durant l'été.....	184,000	76,000
Contribution au Conseil canadien de la documentation juridique.....	500,000	.....
Contribution aux commissaires sur l'uniformité de la législation au Canada.....	25,000	.....
Postes non requis en 1974-1975		
Contributions au Centre de criminologie.....		50,000
Contributions au programme de l'Université de la Saskatchewan visant à encourager les indigènes à entrer dans la profession juridique.....		27,000
	14,049,000	2,784,000
	17,508,000	6,143,000

JUSTICE

Supreme and Federal Courts of Canada Program

	ESTIMATES			Expenditures
	1974-75	1973-74	Change	1972-73
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 15 —Supreme Court of Canada—Operating expenditures.....	900,000	849,000	51,000	791,000
Vote 20 —Federal Court of Canada—Operating expenditures.....	1,861,000	1,198,000	666,000	965,000
Statutory —Contributions to Superannuation Accounts.....	176,000	103,000	73,000	155,000
Total Program.....	2,940,000	2,150,000	790,000	1,911,000

PROGRAM BY ACTIVITIES
(thousands of dollars)

Activity— <i>Activité</i>	Man-Years Authorized 1974-75 <i>Années- hommes autorisées 1974-1975</i>	Operating <i>Fonctionnement</i>			
		Estimates 1974-75	Forecast Expendi- tures 1973-74	Change	Expendi- tures 1972-73
		<i>Prévisions 1974-1975</i>	<i>Dépenses prévues 1973-1974</i>	<i>Différence</i>	<i>Dépenses 1972-1973</i>
Supreme Court— <i>Cour suprême</i>	49	885	790	95	
Federal Court— <i>Cour fédérale</i>	129	1,834	1,117	717	
Contributions to Superannuation Accounts— <i>Contribution aux comp- tes de pension de retraite</i>		176	103	73	
Total Estimates—Total des prévisions	178	2,895	2,010	885	1,
Less— <i>Moins</i> :					
Receipts credited to revenue— <i>Produits portés en recettes</i> :					
Services and Service Fees— <i>Services et droits de service</i>		85	85		
Fines and Forfeitures— <i>Amendes et confiscations</i>		23	23		
		108	108		
Add— <i>A ajouter</i> :					
Services provided by other departments— <i>Services fournis par d'autres ministères</i>		1,275	1,235	40	1,
Total Cost of Program—Coût total du programme		4,062	3,137	925	2,

OBJECTIVE

To provide a general court of appeal for Canada and an additional court for the better administration of the laws of Canada.

JUSTICE

Programme des cours suprême et fédérale du Canada

Budgétaire	PRÉVISIONS			Dépenses 1972-1973
	1974-1975	1973-1974	Différence	
	\$	\$	\$	\$
Crédit 15 —Cour suprême du Canada—Dépenses de fonctionnement.....	900,000	849,000	51,000	791,000
Crédit 20 —Cour fédérale du Canada—Dépenses de fonctionnement.....	1,864,000	1,198,000	666,000	965,000
Service voté —Contribution aux comptes de pension de retraite....	176,000	103,000	73,000	155,000
Total au titre du programme.....	2,940,000	2,150,000	790,000	1,911,000

PROGRAMME PAR ACTIVITÉ
(en milliers de dollars)

BUDGETARY—BUDGÉTAIRE							
Capital — Capital				Total — Total			
Estimates 1974-75 —	Forecast Expenditures 1973-74 —	Change —	Expenditures 1972-73 —	Estimates 1974-75 —	Forecast Expenditures 1973-74 —	Change —	Expenditures 1972-73 —
Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974	Différence	Dépenses 1972-1973	Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974	Différence	Dépenses 1972-1973
15	15	.....	23	900	805	95	791
30	30	.....	92	1,864	1,147	717	965
.....	.....	.....	.....	176	103	73	155
45	45	.....	115	2,940	2,055	885	1,911
.....	.....	.....	.....	85	85	.....	73
.....	.....	.....	.....	23	23	.....	27
.....	.....	.....	.....	108	108	.....	100
.....	.....	.....	.....	1,275	1,235	40	1,189
45	45	.....	115	4,107	3,182	925	3,000

OBJECTIF

Fournir une cour d'appel générale au Canada et un tribunal supplémentaire qui assureront une meilleure administration des lois du Canada.

JUSTICE

Supreme and Federal Courts of Canada Program

PROGRAM DESCRIPTION

Supreme Court of Canada—Provides for the administration of the Supreme Court of Canada as a general Court of Appeal for Canada.

Federal Court of Canada—Provides for the administration of the Federal Court of Canada, a court of law, equity and admiralty in and for Canada.

OBJECTS OF EXPENDITURE

Standard Object	Estimates 1974-75	Forecast Expenditures 1973-74	Change	Expenditures 1972-73
			(thousands of dollars)	
OPERATING				
Salaries and Wages.....(1)	1,952	1,220	732	1,046
Other Personnel.....(1)	176	103	73	155
Transportation and Communications.....(2)	142	110	32	95
Information.....(3)	65	65		41
Professional and Special Services.....(4)	276	253	23	190
Rentals.....(5)	94	86	8	78
Purchased Repair and Upkeep.....(6)	11	5	6	3
Utilities, Materials and Supplies.....(7)	165	161	4	181
All Other Expenditures.....(12)	14	7	7	7
	2,895	2,010	885	1,796
CAPITAL				
Construction and Acquisition of Machinery and Equipment.....(9)	45	45		115
TOTAL.....	2,940	2,055	885	1,911

MANPOWER

	1974-75		1973-74			1972-73		
	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1975	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1974	Con- tinuing Em- ployees on Strength Sept. 30, 1973	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1973	Con- tinuing Em- ployees on Strength Sept. 30, 1972
Executive.....	5	5	5	5	3	5	5	4
Scientific and Professional.....	6	6	5	5	4	5	5	3
Administrative and Foreign Service..	45	45	10	10	8	10	10	8
Technical.....	1	1	1	1	1	1	1	1
Administrative Support.....	95	99	93	100	85	78	78	76
Operational.....	26	26	21	21	17	24	24	17
Total.....	178	182	135	142	118	123	123	109
Percentage change from preceding year.....	31.9*		9.8					

*The increase is due mainly to workload increases in the Federal Court of Canada.

JUSTICE

Programme des cours suprême et fédérale du Canada

DESCRIPTION DU PROGRAMME

Cour suprême du Canada—Administration de la Cour suprême du Canada, cour de justice, d'équité et d'amirauté au Canada et pour le Canada.

Cour fédérale du Canada—Administration de la Cour fédérale du Canada en tant que cour générale d'appel pour le Canada.

ARTICLES DE DÉPENSE

Article courant	Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974	Différence	Dépenses 1972-1973
(en milliers de dollars)				
FONCTIONNEMENT				
Traitements et salaires.....(1)	1,952	1,220	732	1,046
Autres rémunérations.....(1)	176	103	73	155
Transports et communications.....(2)	142	110	32	95
Information.....(3)	65	65	.....	41
Services professionnels et spéciaux.....(4)	276	253	23	190
Location.....(5)	94	86	8	78
Achat de services de réparation et d'entretien.....(6)	11	5	6	3
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....(7)	165	161	4	181
Toutes autres dépenses.....(12)	14	7	7	7
	2,895	2,010	885	1,796
CAPITAL				
Construction et acquisition de machines et de matériel.....(9)	45	45	.....	115
TOTAL.....	2,940	2,055	885	1,911

MAIN-D'ŒUVRE

	1974-1975		1973-1974			1972-1973		
	Années- hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1975	Années- hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1974	Effectif constant réel au 30 sept. 1973	Années- hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1973	Effectif constant réel au 30 sept. 1972
Direction.....	5	5	5	5	3	5	5	4
Sciences et professions.....	6	6	5	5	4	5	5	3
Administration et service extérieur.....	45	45	10	10	8	10	10	8
Technique.....	1	1	1	1	1	1	1	1
Soutien administratif.....	95	99	93	100	85	78	78	76
Exploitation.....	26	26	21	21	17	24	24	17
Total	178	182	135	142	118	123	123	109
Différence (%) par rapport à l'année précédente.....	31.9*		9.8					

*L'augmentation est due principalement à l'accroissement du volume de travail à la Cour fédérale du Canada.

JUSTICE

Law Reform Commission of Canada Program

	ESTIMATES			Expenditures
	1974-75	1973-74	Change	1972-73
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 25—Law Reform Commission of Canada—Program expenditures.....	1,762,000	1,551,000	211,000	1,091,000
Statutory—Contributions to Superannuation Accounts.....	33,000	36,000	(3,000)	
Total Program.....	1,795,000	1,587,000	208,000	1,091,000

PROGRAM BY ACTIVITIES
(thousands of dollars)

Activity—Activité	Man-Years Authorized 1974-75 Années- hommes autorisées 1974-1975	Operating Fonctionnement			
		Estimates 1974-75	Forecast Expenditures 1973-74	Change	Expenditure 1972-73
		Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974	Différence	Dépense 1972-73
Law Reform Commission of Canada—Commission de réforme du droit du Canada.....	36	1,791	1,583	208	
Total Estimates—Total des prévisions.....	36	1,791	1,583	208	
Add—A ajouter: Services provided by other departments—Services fournis par d'autres ministères.....		131	124	7	
Total Cost of Program—Coût total du programme.....		1,922	1,707	215	

OBJECTIVE

To study and keep under review on a continuing and systematic basis the statutes and other laws comprising the laws of Canada with a view to making recommendations for their improvement, modernization and reform.

PROGRAM DESCRIPTION

Law Reform Commission of Canada—Research and analysis of the laws and legal systems and institutions of Canada and elsewhere; publication of such studies and reports prepared for the use of the Commission as it sees fit; the making of recommendations for the improvement, modernization and reform of the law; publication of an annual report on its activities.

JUSTICE

Programme de la Commission de réforme du droit du Canada

	PRÉVISIONS			Dépenses
	1974-1975	1973-1974	Différence	1972-1973
	\$	\$	\$	\$
Budgétaire				
Crédit 25 —Commission de réforme du droit du Canada—Dépenses du programme.....	1,762,000	1,551,000	211,000	1,091,000
Service voté —Contribution aux comptes de pension de retraite....	33,000	36,000	(3,000)	.....
Total au titre du programme.....	1,795,000	1,587,000	208,000	1,091,000

PROGRAMME PAR ACTIVITÉ
(en milliers de dollars)

BUDGETARY—BUDGÉTAIRE							
Capital — Capital				Total — Total			
Estimates 1974-75 —	Forecast Expenditures 1973-74 —	Change —	Expenditures 1972-73 —	Estimates 1974-75 —	Forecast Expenditures 1973-74 —	Change —	Expenditures 1972-73 —
Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974	Différence	Dépenses 1972-1973	Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974	Différence	Dépenses 1972-1973
4	4	.....	27	1,795	1,587	208	1,091
4	4	.....	27	1,795	1,587	208	1,091
.....	.....	.....	.....	131	124	7	111
4	4	.....	27	1,926	1,711	215	1,202

OBJECTIF

Étudier et revoir, de façon continue et systématique, les lois et autres règles de droit qui constituent le droit du Canada, en vue de faire des propositions pour les améliorer, les moderniser et les réformer.

DESCRIPTION DU PROGRAMME

Commission de réforme du droit du Canada—Études et recherches relatives au droit, aux systèmes et institutions juridiques du Canada et d'ailleurs; publication, au gré de la Commission, d'études et de rapports préparés à son intention; formulation de recommandations pour l'amélioration, la modernisation et la réforme des lois; publication d'un rapport annuel de ses activités.

JUSTICE

Law Reform Commission of Canada Program

OBJECTS OF EXPENDITURE

	Standard Object	Estimates 1974-75	Forecast Expenditures 1973-74	Change	Expenditures 1972-73
			(thousands of dollars)		
OPERATING					
	Salaries and Wages.....(1)	364	340	24	252
	Other Personnel.....(1)	33	36	(3)	.....
	Transportation and Communications.....(2)	91	116	(25)	108
	Information.....(3)	200	100	100	9
	Professional and Special Services.....(4)	1,045	918	127	601
	Rentals.....(5)	9	20	(11)	15
	Purchased Repair and Upkeep.....(6)	5	2	3	.....
	Utilities, Materials and Supplies.....(7)	39	45	(6)	68
	All Other Expenditures.....(12)	5	6	(1)	11
		1,791	1,583	208	1,064
CAPITAL					
	Construction and Acquisition of Machinery and Equipment.....(9)	4	4	.....	27
	TOTAL.....	1,795	1,587	208	1,091

MANPOWER

	1974-75		1973-74			1972-73		
	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1975	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1974	Con- tinuing Em- ployees on Strength Sept. 30, 1973	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1973	Con- tinuing Em- ployees on Strength Sept. 30, 1972
Executive.....	4	5	4	5	5	3	4	4
Scientific and Professional.....						8	8	
Administrative and Foreign Service.....						2	2	
Technical.....	1	1	1	1	1	2	2	1
Administrative Support.....	31	31	29	29	31	18	18	23
Operational.....			2	2		2	2	2
Total.....	36	37	36	37	37	35	36	30
Percentage change from preceding year.....			2.9					

JUSTICE

Tax Review Board Program

	ESTIMATES			Expenditures 1972-73
	1974-75	1973-74	Change	
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 30 —Tax Review Board—Program expenditures.....	688,000	506,000	182,000	364,000
Statutory —Members' Salaries, Allowances and Annuities and amounts paid pursuant to Subsection 19(1) of the Tax Review Board Act.....	300,000	300,000	.....	243,000
Statutory —Contributions to Superannuation Accounts.....	61,000	37,000	24,000	32,000
Total Program.....	1,049,000	843,000	206,000	639,000

PROGRAM BY ACTIVITIES
(thousands of dollars)

Activity— <i>Activité</i>	Man-Years Authorized 1974-75 <i>Années- hommes autorisées 1974-1975</i>	Operating — <i>Fonctionnement</i>			Expe- tur 1972 — <i>Dépe- 1972-</i>
		Estimates 1974-75 — <i>Prévisions 1974-1975</i>	Forecast Expendi- tures 1973-74 — <i>Dépenses prévues 1973-1974</i>	Change — <i>Différence</i>	
Tax Review Board— <i>Commission de révision de l'impôt</i>	42	1,034	790	244	
Total Estimates—Total des prévisions	42	1,034	790	244	
Less— <i>Moins</i> : Receipts credited to revenue— <i>Produits portés en recettes</i> : Other— <i>Autres</i>		17	14	3	
Add— <i>A ajouter</i> : Services provided by other departments— <i>Services fournis par d'autres ministères</i>		103	94	9	
Total Cost of Program—Coût total du programme		1,120	870	250	

OBJECTIVE

To provide an easily accessible and independent tribunal for the informal and expeditious disposition of disputes between taxpayers and the Minister of National Revenue.

PROGRAM DESCRIPTION

Tax Review Board—The Board hears and disposes of appeals to the Board on matters arising under the Income Tax Act, the Canada Pension Plan, the Estate Tax Act, and any other Act of the Parliament of Canada in respect of which an appeal is provided under any such Act to the Board.

JUSTICE

Programme de la Commission de révision de l'impôt

Budgétaire	PRÉVISIONS			Dépenses 1972-1973
	1974-1975	1973-1974	Différence	
	\$	\$	\$	\$
Crédit 30 —Commission de révision de l'impôt—Dépenses du programme.....	688,000	506,000	182,000	364,000
Service voté —Salaires des membres, allocations et pensions et autres sommes requises en vertu du paragraphe 19(1) de la Loi sur la Commission de révision de l'impôt.....	300,000	300,000	.....	243,000
Service voté —Contribution aux comptes de pension de retraite....	61,000	37,000	24,000	32,000
Total au titre du programme.....	1,049,000	843,000	206,000	639,000

PROGRAMME PAR ACTIVITÉ
(en milliers de dollars)

BUDGETARY—BUDGÉTAIRE							
Capital — Capital				Total — Total			
Estimates 1974-75 —	Forecast Expenditures 1973-74 —	Change —	Expenditures 1972-73 —	Estimates 1974-75 —	Forecast Expenditures 1973-74 —	Change —	Expenditures 1972-73 —
<i>Prévisions 1974-1975</i>	<i>Dépenses prévues 1973-1974</i>	<i>Différence</i>	<i>Dépenses 1972-1973</i>	<i>Prévisions 1974-1975</i>	<i>Dépenses prévues 1973-1974</i>	<i>Différence</i>	<i>Dépenses 1972-1973</i>
15	14	1	5	1,049	804	245	639
15	14	1	5	1,049	804	245	639
.....	.....	.....	.....	17	14	3	11
.....	.....	.....	.....	103	94	9	80
15	14	1	5	1,135	884	251	708

OBJECTIF

Fournir un tribunal indépendant et d'accès facile en vue d'assurer le règlement rapide et sans formalités des différends entre les contribuables et le ministre du Revenu national.

DESCRIPTION DU PROGRAMME

Commission de révision de l'impôt—Audition d'appels au sujet de questions résultant de l'application de la Loi de l'impôt sur le revenu, du Régime de pensions du Canada, de la Loi de l'impôt sur les biens transmis par décès et de toute autre loi du Parlement du Canada qui prévoit l'interjection d'appels devant la Commission.

JUSTICE

Tax Review Board Program

OBJECTS OF EXPENDITURE

Standard Object	Estimates	Forecast	Change	Expenditures
	1974-75	Expenditures 1973-74		1972-73
	(thousands of dollars)			
OPERATING				
Salaries and Wages.....(1)	682	498	184	406
Other Personnel.....(1)	61	37	24	32
Transportation and Communications.....(2)	131	108	23	83
Professional and Special Services.....(4)	115	100	15	87
Rentals.....(5)	10	7	3	7
Purchased Repair and Upkeep.....(6)	3	1	2	1
Utilities, Materials and Supplies.....(7)	30	24	6	16
All Other Expenditures.....(12)	2	15	(13)	2
	1,034	790	244	634
CAPITAL				
Construction and Acquisition of Machinery and Equipment.....(9)	15	14	1	5
TOTAL.....	1,049	804	245	639

MANPOWER

	1974-75		1973-74			1972-73		
	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1975	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1974	Con- tinuing Em- ployees on Sept. 30, 1973	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1973	Con- tinuing Em- ployees on Sept. 30, 1972
Executive.....	2	2			2	7	7	5
Scientific and Professional.....	2	2						
Administrative and Foreign Service..	7	7	7	7	5	5	5	6
Technical.....	1	1						
Administrative Support.....	30	30	25	25	19	22	22	19
Total.....	42	42	32	32	26	34	34	30
Percentage change from preceding year.....	31.3*		(5.9)					

*The increase is due mainly to workload increases in the Tax Review Board.

JUSTICE

Programme de la Commission de révision de l'impôt

ARTICLES DE DÉPENSE

Article courant	Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974	Différence	Dépenses 1972-1973
	(en milliers de dollars)			
FONCTIONNEMENT				
Traitements et salaires.....(1)	682	498	184	406
Autres rémunérations.....(1)	61	37	24	32
Transports et communications.....(2)	131	108	23	83
Services professionnels et spéciaux.....(4)	115	100	15	87
Location.....(5)	10	7	3	7
Achat de services de réparation et d'entretien.....(6)	3	1	2	1
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....(7)	30	24	6	16
Toutes autres dépenses.....(12)	2	15	(13)	2
	1,034	790	244	634
CAPITAL				
Construction et acquisition de machines et de matériel.....(9)	15	14	1	5
TOTAL.....	1,049	804	245	639

MAIN-D'ŒUVRE

	1974-1975		1973-1974			1972-1973		
	Années- hommes totales auto- riseés	Effectif constant projeté au 31 mars 1975	Années- hommes totales auto- riseés	Effectif constant projeté au 31 mars 1974	Effectif constant réel au 30 sept. 1973	Années hommes totales auto- riseés	Effectif constant projeté au 31 mars 1973	Effectif constant réel au 30 sept. 1972
Direction.....	2	2	.....	.....	2	7	7	5
Sciences et professions.....	2	2	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Administration et service extérieur.....	7	7	7	7	5	5	5	6
Technique.....	1	1	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Soutien administratif.....	30	30	25	25	19	22	22	19
Total.....	42	42	32	32	26	34	34	30
Différence (%) par rapport à l'année précédente.....	31.3*		(5.9)					

*L'augmentation est due principalement à l'accroissement du volume de travail à la Commission de révision de l'impôt.

Labour

consisting of:

- A—Department
- B—Canada Labour Relations Board
- C—Information Canada

Travail

comprenant:

- A—Le Ministère
- B—Le Conseil canadien des relations du travail
- C—Information Canada

LABOUR

General Summary

Page	Vote No.	Program	ESTIMATES			Expenditures 1972-73
			1974-75	1973-74	Change*	
(thousands of dollars)						
A—DEPARTMENT						
13-2	(S)	Minister of Labour—Salary and Motor Car Allowance....	17	17	.....	17
13-2	1	Program expenditures.....	15,019	14,839	180	12,459
13-2	(S)	Payments of compensation respecting Public Service Employees.....	7,156	4,696	2,460	6,369
13-2	(S)	Contributions to Superannuation Accounts.....	880	756	124	702
Total Program.....			23,072	20,308	2,764	19,547
B—CANADA LABOUR RELATIONS BOARD						
13-10	5	Program expenditures.....	1,579	1,029	550	.....
13-10	(S)	Contributions to Superannuation Accounts.....	92	.....	92	.....
Total Program.....			1,671	1,029	642	.....
C—INFORMATION CANADA						
13-16	10	Program expenditures.....	7,651	10,521	(2,870)	8,897
13-16	(S)	Contributions to Superannuation Accounts.....	328	359	(31)	311
13-22	—	Expositions Revolving Fund.....	.....	.....	.....	.....
13-24	—	Publishing Revolving Fund.....	.....	.....	.....	.....
Total Budgetary.....			7,979	10,880	(2,901)	9,208
13-16	L15	Publishing Revolving Fund.....	2,750	.....	2,750	.....
Total Program.....			10,729	10,880	(151)	9,208

*Bracketed figures in the "Change" column throughout the Estimates are decreases.

A—Department

	ESTIMATES			Expenditures 1972-73
	1974-75	1973-74	Change	
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 1—Labour—Program expenditures, the grants listed in the Estimates and the expenses of delegates engaged in activities related to Canada's role in international labour affairs..	15,019,000	14,839,001	179,999	12,458,522
Statutory—Minister of Labour—Salary and Motor Car Allowance.....	17,000	17,000	.....	16,939
Statutory—Payments of compensation respecting Public Service Employees (R.S. c. G-8) and Merchant Seamen (R.S. c. M-11).....	7,156,000	4,696,000	2,460,000	6,369,439
Statutory—Contributions to Superannuation Accounts.....	880,000	756,000	124,000	702,000
Total Program.....	23,072,000	20,308,001	2,763,999	19,546,900

TRAVAIL

Sommaire général

Page	N° du crédit	Programme	PRÉVISIONS			Dépenses 1972-1973
			1974-1975	1973-1974	Différence*	
(en milliers de dollars)						
A—MINISTÈRE						
13-3	(S)	Ministre du Travail—Traitement et indemnité d'auto- mobile.....	17	17	.....	17
13-3	1	Dépenses du programme.....	15,019	14,839	180	12,459
13-3	(S)	Païement d'indemnités à des employés de la fonction publique.....	7,156	4,696	2,460	6,369
13-3	(S)	Contribution aux comptes de pension de retraite.....	880	756	124	702
Total au titre du programme.....			23,072	20,308	2,764	19,547
B—CONSEIL CANADIEN DES RELATIONS DU TRAVAIL						
13-11	5	Dépenses du programme.....	1,579	1,029	550	.....
13-11	(S)	Contribution aux comptes de pension de retraite.....	92	.....	92	.....
Total au titre du programme.....			1,671	1,029	642	.....
C—INFORMATION CANADA						
13-17	10	Dépenses du programme.....	7,651	10,521	(2,870)	8,897
13-17	(S)	Contribution aux comptes de pension de retraite.....	328	359	(31)	311
13-23	—	Expositions—Fonds renouvelable.....	.....	.....	.....	.....
13-25	—	Édition—Fonds renouvelable.....	.....	.....	.....	.....
Total du budgétaire.....			7,979	10,880	(2,901)	9,208
13-17	L15	Édition—Fonds renouvelable.....	2,750	.....	2,750	.....
Total au titre du programme.....			10,729	10,880	(151)	9,208

*Les chiffres entre parenthèses dans la colonne "Différence" indiquent, tout au long du Budget, une diminution.

A—Ministère

	PRÉVISIONS			Dépenses 1972-1973
	1974-1975	1973-1974	Différence	
	\$	\$	\$	\$
Budgétaire				
Crédit 1^{er} —Travail—Dépenses du programme, subventions ins- crites au Budget et frais de représentation du Canada dans le domaine des affaires internationales du travail.....	15,019,000	14,839,001	179,999	12,458,522
Service voté —Ministre du Travail—Traitement et indemnité d'automobile.....	17,000	17,000	.....	16,939
Service voté —Païement d'indemnités à des employés de la fon- ction publique (S.R., G-8) et à des marins marchands (S.R., M-11).....	7,156,000	4,696,000	2,460,000	6,369,439
Service voté —Contribution aux comptes de pension de retraite....	880,000	756,000	124,000	702,000
Total au titre du programme.....	23,072,000	20,308,001	2,763,999	19,546,900

LABOUR

A—Department

PROGRAM BY ACTIVITIES
(thousands of dollars)

Activity—Activité	Man-Years Authorized 1974-75 — Années- hommes autorisées 1974-1975	Operating — Fonctionnement			
		Estimates 1974-75 —	Forecast Expendi- tures 1973-74 —	Change —	Exp tu 197
		Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974	Différence	Dép tu 197
General Administration— <i>Administration générale</i>	245	3,218	3,123	95	
Public Relations and Information Services— <i>Services d'information et de relations extérieures</i>	45	1,232	1,132	100	
Industrial Relations— <i>Relations de travail</i>	112	1,996	1,973	23	
Employment Standards— <i>Normes d'emploi</i>	237	4,724	4,238	486	
Research and Development— <i>Recherche et développement</i>	142	2,691	2,679	12	
Transitional Assistance Benefits— <i>Prestations d'aide de transition</i>					
Adjustment Assistance Benefits— <i>Prestations d'aide à l'adaptation</i>					
Payments of Compensation Respecting Public Service Employees and Merchant Seamen— <i>Paiement d'indemnités à des employés de la fonction publique et à des marins marchands</i>		7,140	6,800	340	
Contributions to Superannuation Accounts— <i>Contribution aux comptes de pension de retraite</i>		880	756	124	
Total Estimates—Total des prévisions	781	21,881	20,701	1,180	
Add— <i>A ajouter</i> : Services provided by other departments— <i>Services fournis par d'autres ministères</i>		1,550	1,487	63	
Total Cost of Program—Coût total du programme		23,431	22,188	1,243	

OBJECTIVE

To achieve economic and social progress with justice through the promotion of good industrial relations and improved working conditions.

SUB-OBJECTIVES

To further this basic objective the department's principal activities are designed to:

- protect the right to organize and to bargain collectively;
- prevent and settle industrial disputes and encourage co-operation between labour and management;
- establish and maintain fair standards of wages, working conditions and safety in employment;
- achieve equality of job opportunity and safeguard human rights in matters affecting labour;
- provide research, statistical and information services to unions, employers, government and the public in labour matters;
- develop and carry out programs directed toward the social and economic security of workers;
- promote and participate in national and international tripartite consultation in matters affecting labour.

TRAVAIL

A—Ministère

PROGRAMME PAR ACTIVITÉ
(en milliers de dollars)

BUDGETARY—BUDGÉTAIRE

Capital <i>Capital</i>				Grants and Contributions <i>Subventions et contributions</i>				Total <i>Total</i>			
Estimates 1974-75	Forecast Expendi- tures 1973-74	Change	Expendi- tures 1972-73	Estimates 1974-75	Forecast Expendi- tures 1973-74	Change	Expendi- tures 1972-73	Estimates 1974-75	Forecast Expendi- tures 1973-74	Change	Expendi- tures 1972-73
<i>Prévisions 1974-1975</i>	<i>Dépenses prévues 1973-1974</i>	<i>Diffé- rence</i>	<i>Dépenses 1972-1973</i>	<i>Prévisions 1974-1975</i>	<i>Dépenses prévues 1973-1974</i>	<i>Diffé- rence</i>	<i>Dépenses 1972-1973</i>	<i>Prévisions 1974-1975</i>	<i>Dépenses prévues 1973-1974</i>	<i>Diffé- rence</i>	<i>Dépenses 1972-1973</i>
650	27	623	41	20	20	.....	20	3,888	3,170	718	2,917
.....	9	(9)	7	.....	.....	.....	.....	1,232	1,141	91	985
.....	23	(23)	84	.....	.....	.....	.....	1,996	1,996	.....	2,032
.....	24	(24)	53	15	15	.....	11	4,739	4,277	462	3,666
.....	9	(9)	13	65	65	.....	63	2,756	2,753	3	2,536
.....	.....	.....	.....	50	55	(5)	156	50	55	(5)	156
.....	.....	.....	.....	375	350	25	184	375	350	25	184
.....	.....	.....	.....	16	16	.....	15	7,156	6,816	340	6,369
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	880	756	124	702
650	92	558	198	541	521	20	449	23,072	21,314	1,758	19,547
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	1,550	1,487	63	1,373
650	92	558	198	541	521	20	449	24,622	22,801	1,821	20,920

OBJECTIF

Réaliser le progrès économique et social dans la justice, grâce à l'établissement de saines relations de travail et à l'amélioration des conditions de travail.

SOUS-OBJECTIFS

Dans le cadre de cet objectif de base, les principales activités du Ministère sont les suivantes:

- Assurer le droit d'organisation et de négociation collective;
- Prévenir et régler les conflits de travail et encourager la collaboration entre le salariat et le patronat;
- Établir et maintenir de justes normes en matière de salaires, de conditions de travail et de sécurité du travail;
- Assurer l'égalité des possibilités d'emploi et sauvegarder les droits de l'homme dans les questions touchant le travail;
- Assurer des services de recherche, de statistique et d'information aux syndicats, aux employeurs, au gouvernement et au public sur les questions relatives au travail;
- Mettre au point et exécuter des programmes visant à assurer la sécurité économique et sociale des travailleurs;
- Encourager, sur une base nationale et internationale, la consultation tripartite sur les questions relatives au travail, et y participer.

LABOUR

A—Department

PROGRAM DESCRIPTION

General Administration—The central Administrative Services of the department including the Minister's Office, Deputy Minister's Office, a central Planning Group and advisory and support services in the field of financial and personnel management, data processing, etc.

Public Relations and Information Services—To inform the public on departmental policies and programs and on industrial relations developments including the publication of the Labour Gazette; to keep the department informed of major changes in public attitudes and opinions.

Industrial Relations—To further good labour-management relations and to resolve industrial unrest; to protect the rights of association and representation in industries under federal jurisdiction; to prevent unfair labour practices and discrimination in employment.

Employment Standards—The administration of employment standards and safe working conditions on works and undertakings under federal jurisdiction and matters relating to standards and conditions of women's employment; the headquarters administration of the Government Employees Compensation Act and Merchant Seamen Compensation Act.

Research and Development—Surveys and research on labour matters, specialized research for long-range planning as well as continuing analysis of labour legislation; the preparation and dissemination of information on the social aspects of labour questions; pension and insurance research and advisory services and federal-provincial relations on matters concerning labour.

Transitional Assistance Benefits—Payments to assist Canadian workers in the automotive and automotive parts industry where employment has been adversely affected by the Canada-United States Automotive Agreement.

Adjustment Assistance Benefits—Payments to assist workers in the textile, clothing, leather footwear and tanning industries, in circumstances where a significant number become unemployed as a result of a significant reduction in tariffs, or as a result of conditions established for special measures of protection or because, although injury or a threat due to import competition has been established, special measures of protection are not deemed practicable.

Payments of Compensation Respecting Public Service Employees and Merchant Seamen—To meet the requirements of the Government Employees Compensation Act, and the Merchant Seamen Compensation Act, which provide employment injury benefits to employees and/or their dependents of the Public Service of Canada and merchant seamen who suffer occupational accidents or diseases. The activity includes the federal government payments to the Provincial Compensation Boards to cover its share of administration costs of the Boards for the handling of claims made by Public Service employees as well as payments made on behalf of employees who have, or will, suffer occupational accidents or diseases.

The Merchant Seamen Compensation Act provides for a supplementary compensation payment to certain widows and dependent children for extension of allowance payments for children under twenty-one who are attending school.

TRAVAIL

A—Ministère

DESCRIPTION DU PROGRAMME

Administration générale—Services de l'administration centrale du Ministère, notamment le cabinet du ministre, le bureau du sous-ministre, un groupe central de planification ainsi que des services consultatifs et de soutien dans les domaines de la gestion des finances et de l'administration du personnel, de l'informatique, etc.

Services d'information et de relations extérieures—Mesures pour tenir le public au courant des lignes de conduite et des programmes du Ministère ainsi que de l'évolution des relations de travail, y compris la publication de la Gazette du travail, et pour tenir le Ministère au courant des changements importants dans les attitudes et les opinions du public.

Relations de travail—Encouragement de saines relations ouvrières-patronales et dissipation du malaise dans l'industrie; protection des droits d'association et de représentation dans les industries qui relèvent du gouvernement fédéral, et mesures pour empêcher les pratiques déloyales du travail ainsi que la discrimination en matière d'emploi.

Normes d'emploi—Application des normes de l'emploi et des conditions de sécurité du travail dans les travaux et entreprises relevant du gouvernement fédéral, et questions se rapportant aux normes et aux conditions de travail des femmes; application, par le bureau central, de la Loi sur l'indemnisation des employés de l'État et de la Loi sur l'indemnisation des marins marchands.

Recherche et développement—Enquêtes et recherches sur des questions intéressant le travail; recherches spéciales à des fins de planification à long terme et étude continue de la législation du travail; préparation et diffusion de renseignements portant sur les aspects sociaux des questions du travail; recherches et services consultatifs en matière de pensions et d'assurance ainsi que relations fédérales-provinciales portant sur les questions d'intérêt ouvrier.

Prestations d'aide de transition—Paiements pour aider les travailleurs canadiens des industries de fabrication d'automobiles et de pièces là où l'Accord canado-américain de l'automobile a eu des effets fâcheux sur l'emploi.

Prestations d'aide à l'adaptation—Paiements pour aider les travailleurs des industries du textile, du vêtement, des chaussures de cuir et du tannage, lorsqu'un nombre considérable d'entre eux perdent leur emploi par suite d'une forte réduction tarifaire ou de l'adoption de mesures spéciales de protection ou parce que ces mesures ne semblent pas pratiques même si les importations concurrentielles leur sont préjudiciables ou sont susceptibles de l'être.

Paiement d'indemnités à des employés de la fonction publique et à des marins marchands—Dispositions pour satisfaire aux exigences de la Loi sur l'indemnisation des employés de l'État et de la Loi sur l'indemnisation des marins marchands qui prévoient le paiement d'indemnités aux employés de la fonction publique du Canada et aux marins marchands qui sont victimes d'accidents du travail ou atteints de maladies professionnelles et aux personnes à leur charge. Dans le cadre de cette activité, le gouvernement fédéral verse aux commissions provinciales des accidents du travail sa part des frais d'administration assumés par les commissions pour s'occuper des réclamations présentées par les employés de la fonction publique, et effectue des paiements au nom des employés qui sont ou seront victimes d'accidents du travail ou de maladies professionnelles.

La Loi sur l'indemnisation des marins marchands prévoit le paiement d'indemnités supplémentaires à certaines veuves et à certains enfants à charge pour prolonger le paiement des allocations à l'égard des enfants âgés de moins de 21 ans qui fréquentent l'école.

LABOUR

A—Department

OBJECTS OF EXPENDITURE

Standard Object	Estimates 1974-75	Forecast Expenditures 1973-74	Change	Expenditures 1972-73
	(thousands of dollars)			
OPERATING				
Salaries and Wages.....(1)	9,936	8,676	1,260	8,420
Other Personnel.....(1)	7,200	6,780	420	6,035
Transportation and Communications.....(2)	770	841	(71)	805
Information.....(3)	1,027	1,047	(20)	758
Professional and Special Services.....(4)	2,391	2,720	(329)	2,347
Rentals.....(5)	69	62	7	69
Purchased Repair and Upkeep.....(6)	28	31	(3)	21
Utilities, Materials and Supplies.....(7)	212	225	(13)	245
All Other Expenditures.....(12)	248	319	(71)	200
	21,881	20,701	1,180	18,900
CAPITAL				
Construction and Acquisition of Machinery and Equipment.....(9)	650	92	558	198
GRANTS, CONTRIBUTIONS AND OTHER TRANSFER PAYMENTS.....(10)				
	541	521	20	449
TOTAL.....	23,072	21,314	1,758	19,547

MANPOWER

	1974-75		1973-74			1972-73		
	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1975	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1974	Con- tinuing Em- ployees on Sept. 30, 1973	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1973	Con- tinuing Em- ployees on Sept. 30, 1972
Executive.....	11	11	9	9	10	10	10	7
Scientific and Professional.....	71	71	68	68	58	76	78	60
Administrative and Foreign Service..	303	303	305	310	268	281	285	274
Technical.....	37	37	34	35	33	35	38	27
Administrative Support.....	356	355	363	359	305	363	355	318
Operational.....	3	3	7	7	6	8	8	6
Total.....	781	780	786	788	680	773	774	692
Percentage change from preceding year.....	(0.6)		1.7					

TRAVAIL

A—Ministère

ARTICLES DE DÉPENSE

Article courant	Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974	Différence	Dépenses 1972-1973
(en milliers de dollars)				
FONCTIONNEMENT				
Traitements et salaires.....(1)	9,936	8,676	1,260	8,420
Autres rémunérations.....(1)	7,200	6,780	420	6,035
Transports et communications.....(2)	770	841	(71)	805
Information.....(3)	1,027	1,047	(20)	758
Services professionnels et spéciaux.....(4)	2,391	2,720	(329)	2,347
Location.....(5)	69	62	7	69
Achat de services de réparation et d'entretien.....(6)	28	31	(3)	21
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....(7)	212	225	(13)	245
Toutes autres dépenses.....(12)	248	319	(71)	200
	21,881	20,701	1,180	18,900
CAPITAL				
Construction et acquisition de machines et de matériel.....(9)	650	92	558	198
SUBVENTIONS, CONTRIBUTIONS ET AUTRES PAIEMENTS DE TRANSFERT				
.....(10)	541	521	20	449
TOTAL	23,072	21,314	1,758	19,547

MAIN-D'ŒUVRE

	1974-1975		1973-1974			1972-1973		
	Années-hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1975	Années-hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1974	Effectif constant réel au 30 sept. 1973	Années-hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1973	Effectif constant réel au 30 sept. 1972
Direction.....	11	11	9	9	10	10	10	7
Sciences et professions.....	71	71	68	68	58	76	78	60
Administration et service extérieur....	303	303	305	310	268	281	285	274
Technique.....	37	37	34	35	33	35	38	27
Soutien administratif.....	356	355	363	359	305	363	355	318
Exploitation.....	3	3	7	7	6	8	8	6
Total	781	780	786	788	680	773	774	692
Différence (%) par rapport à l'année précédente.....	(0.6)		1.7					

LABOUR

A—Department

GRANTS AND CONTRIBUTIONS

	Estimates 1974-75	Forecast Expenditures 1973-74
	\$	\$
GRANTS		
GENERAL ADMINISTRATION		
Grant to Labour College of Canada.....	20,000	20,000
EMPLOYMENT STANDARDS		
Grants for Special Research Studies in the Labour Field.....	15,000	15,000
RESEARCH AND DEVELOPMENT		
Grants to International Institute for Labour Studies at Geneva, Switzerland, including grants to Canadian scholars to work at the Institute.....	25,000	25,000
Grants for Special Research Studies in the Labour Field.....	40,000	40,000
	65,000	65,000
TRANSITIONAL ASSISTANCE BENEFITS		
Payments of Transitional Assistance Benefits in accordance with regulations approved by the Governor in Council, to workers in automotive manufacturing and parts industries who become or have become unemployed as a result of the operation of the Canada-United States agreement on automotive products including undischarged commitments of previous years.....	50,000	55,000
ADJUSTMENT ASSISTANCE BENEFITS		
Payments of Adjustment Assistance Benefits in accordance with terms and conditions prescribed by the Governor in Council, to workers in the textile, clothing, leather footwear and tanning industries, in circumstances where a significant number become unemployed as a result of a significant reduction in tariffs, or as a result of conditions established for special measures of protection or because, although injury or a threat thereof due to import competition has been established, special measures of protection are not deemed practicable.....	375,000	350,000
PAYMENTS OF COMPENSATION RESPECTING PUBLIC SERVICE EMPLOYEES AND MERCHANT SEAMEN		
(S)—Merchant Seamen Compensation—Supplementary compensation to certain widows and dependent children of seamen and for extension of allowance payments for children under 21 who are attending school (R.S. c. M-11).....	16,000	16,000
	541,000	521,000

B—Canada Labour Relations Board

	ESTIMATES			Expenditures 1972-73
	1974-75	1973-74	Change	
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 5—Canada Labour Relations Board—Program expenditures.....	1,579,000	1,029,000	550,000	.....
Statutory—Contributions to Superannuation Accounts.....	92,000	.....	92,000	.....
Total Program.....	1,671,000	1,029,000	642,000	.....

TRAVAIL

A—Ministère

SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS

	Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974
	\$	\$
SUBVENTIONS		
ADMINISTRATION GÉNÉRALE		
Subvention au Collège canadien des travailleurs.....	20,000	20,000
NORMES D'EMPLOI		
Subventions pour travaux spéciaux de recherche dans le domaine du travail.....	15,000	15,000
RECHERCHE ET DÉVELOPPEMENT		
Subventions à l'Institut international d'études sociales de Genève (Suisse), y compris des subventions pour permettre à des savants canadiens de travailler à l'Institut.....	25,000	25,000
Subventions pour travaux spéciaux de recherche dans le domaine du travail.....	40,000	40,000
	65,000	65,000
PRESTATIONS D'AIDE DE TRANSITION		
Paie ment de prestations d'aide de transition, conformément aux règlements approuvés par le gouverneur en conseil, aux travailleurs des industries de fabrication d'automobiles et de pièces qui perdent ou ont perdu leur emploi par suite de l'entrée en vigueur de l'Accord canado-américain sur les produits de l'industrie automobile, y compris les engagements non remplis des années précédentes.....	50,000	55,000
PRESTATIONS D'AIDE À L'ADAPTATION		
Paie ment de prestations d'aide à l'adaptation, conformément aux conditions prescrites par le gouverneur en conseil, aux travailleurs des industries du textile, du vêtement, des chaussures de cuir et du tannage, lorsqu'un nombre considérable d'entre eux perdent leur emploi par suite d'une forte réduction tarifaire ou de l'adoption de mesures spéciales de protection ou parce que ces mesures ne semblent pas pratiques même si les importations concurrentielles leur sont préjudiciables ou sont susceptibles de l'être.....	375,000	350,000
PAIEMENT D'INDEMNITÉS À DES EMPLOYÉS DE LA FONCTION PUBLIQUE ET À DES MARINS MARCHANDS		
(S)—Indemnisation des marins marchands—Indemnités supplémentaires versées à des veuves de marins et aux enfants à charge pour prolonger le paiement d'allocations à des enfants âgés de moins de 21 ans et fréquentant l'école (S.R., M-11).....	16,000	16,000
	541,000	521,000

B—Conseil canadien des relations du travail

	PRÉVISIONS			Dépenses 1972-1973
	1974-1975	1973-1974	Différence	
	\$	\$	\$	\$
Budgetaire				
Crédit 5 —Conseil canadien des relations du travail—Dépenses du programme.....	1,579,000	1,029,000	550,000	.....
Service voté —Contribution aux comptes de pension de retraite....	92,000	.....	92,000	.....
Total au titre du programme.....	1,671,000	1,029,000	642,000	.....

LABOUR

B—Canada Labour Relations Board

PROGRAM BY ACTIVITIES
(thousands of dollars)

Activity— <i>Activité</i>	Man-Years Authorized 1974-75 <i>Années- hommes autorisées 1974-1975</i>	Operating — <i>Fonctionnement</i>			
		Estimates 1974-75 —	Forecast Expendi- tures 1973-74 —	Change —	Expen- ture 1972- —
		<i>Prévisions 1974-1975</i>	<i>Dépenses prévues 1973-1974</i>	<i>Différence</i>	<i>Dépense 1972-1973</i>
Canada Labour Relations Board— <i>Conseil canadien des relations du travail</i>	95	1,632	1,118	514	.....
Total Estimates—Total des prévisions	95	1,632	1,118	514	.....
Less— <i>Moins:</i> Receipts credited to revenue— <i>Produits portés en recettes:</i> Sale of transcripts— <i>Ventes de transcriptions</i>		10	10	.....	.....
Add— <i>A ajouter:</i> Services provided by other departments— <i>Services fournis par d'autres ministères</i>		296	24	272	.....
Total Cost of Program—Coût total du programme		1,918	1,132	786	.....

OBJECTIVE

To contribute to and promote effective industrial relations in any work, undertaking or business that falls within the authority of the Parliament of Canada.

PROGRAM DESCRIPTION

Canada Labour Relations Board—Exercise of statutory and regulatory powers relating to: bargaining rights; the declaration of a single employer and a single bargaining agent; the investigation, conciliation and disposal of complaints relating to unfair labour practices; the definition of technological changes susceptible of affecting the terms, conditions and security of employees; the disposal of complaints relating to technological changes affecting a significant number of employees; the declaration of unlawful strikes or lockouts; the provision of advice and recommendations relative to statutory and regulatory powers of the Board; the provision of administrative services to those ends.

TRAVAIL

B—Conseil canadien des relations du travail

PROGRAMME PAR ACTIVITÉ
(en milliers de dollars)

BUDGETARY—BUDGÉTAIRE

Capital <i>Capital</i>				Total <i>Total</i>			
Estimates 1974-75 <i>Prévisions 1974-1975</i>	Forecast Expenditures 1973-74 <i>Dépenses prévues 1973-1974</i>	Change <i>Différence</i>	Expenditures 1972-73 <i>Dépenses 1972-1973</i>	Estimates 1974-75 <i>Prévisions 1974-1975</i>	Forecast Expenditures 1973-74 <i>Dépenses prévues 1973-1974</i>	Change <i>Différence</i>	Expenditures 1972-73 <i>Dépenses 1972-1973</i>
39	191	(152)	.....	1,671	1,309	362	.....
39	191	(152)	.....	1,671	1,309	362	.....
.....	.....	.....	.....	10	10	.....	.....
.....	.....	.....	.....	296	24	272	.....
39	191	(152)	.....	1,957	1,323	634	.....

OBJECTIF

Contribuer au développement de relations industrielles efficaces et les promouvoir dans toute entreprise, toutes affaires ou tout travail relevant du Parlement du Canada.

DESCRIPTION DU PROGRAMME

Conseil canadien des relations du travail—Exercer des pouvoirs légaux et de réglementation concernant les négociations collectives, la désignation d'employeurs et d'agents négociateurs uniques, l'enquête, la conciliation et la détermination de plaintes dans les cas de pratiques déloyales, la détermination des progrès techniques qui risquent de porter atteinte aux modalités, aux conditions et à la sécurité d'emploi des employés, le règlement des plaintes suscitées par des changements technologiques touchant un nombre important d'employés, la déclaration de l'illégalité d'une grève ou d'une contre-grève; la formulation d'avis et de recommandations concernant les pouvoirs légaux et de réglementation du Conseil et la mise en place des services administratifs requis à ces fins.

LABOUR

B—Canada Labour Relations Board

OBJECTS OF EXPENDITURE

Standard Object	Estimates 1974-75	Forecast Expenditures 1973-74	Change	Expenditures 1972-73
		(thousands of dollars)		
OPERATING				
Salaries and Wages.....(1)	1,030	718	312	.....
Other Personnel.....(1)	92	3	89	.....
Transportation and Communications.....(2)	252	165	87	.....
Information.....(3)	40	78	(38)	.....
Professional and Special Services.....(4)	106	93	13	.....
Rentals.....(5)	22	6	16	.....
Purchased Repair and Upkeep.....(6)	5	.....	5	.....
Utilities, Materials and Supplies.....(7)	60	43	17	.....
All Other Expenditures.....(12)	25	12	13	.....
	1,632	1,118	514	.....
CAPITAL				
Construction and Acquisition of Machinery and Equipment.....(9)	39	191	(152)	.....
TOTAL.....	1,671	1,309	362	.....

MANPOWER

	1974-75		1973-74			1972-73		
	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1975	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1974	Con- tinuing Em- ployees on Strength Sept. 30, 1973	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1973	Con- tinuing Em- ployees on Strength Sept. 30, 1972
Executive.....	7	7	7	7	7	.....	.....	.....
Scientific and Professional.....	3	3	2	3	2	.....	.....	.....
Administrative and Foreign Service..	39	39	29	39	15	.....	.....	.....
Administrative Support.....	44	44	40	44	29	.....	.....	.....
Operational.....	2	2	2	2	.....	.....	.....	.....
Total	95	95	80	95	53	.....	.....	.....
Percentage change from preceding year.....	18.8*	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....

*During its inaugural year, 1973-74, the new Canada Labor Relations Board was not staffed to its approved level for the entire year.

TRAVAIL

B—Conseil canadien des relations du travail

ARTICLES DE DÉPENSE

Article courant	Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974	Différence	Dépenses 1972-1973
		(en milliers de dollars)		
FONCTIONNEMENT				
Traitements et salaires.....(1)	1,030	718	312	.....
Autres rémunérations.....(1)	92	3	89	.....
Transports et communications.....(2)	252	165	87	.....
Information.....(3)	40	78	(38)	.....
Services professionnels et spéciaux.....(4)	106	93	13	.....
Location.....(5)	22	6	16	.....
Achat de services de réparation et d'entretien.....(6)	5	.....	5	.....
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....(7)	60	43	17	.....
Toutes autres dépenses.....(12)	25	12	13	.....
	1,632	1,118	514	.....
CAPITAL				
Construction et acquisition de machines et de matériel.....(9)	39	191	(152)	.....
TOTAL.....	1,671	1,309	362	.....

MAIN-D'ŒUVRE

	1974-1975		1973-1974			1972-1973		
	Années- hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1975	Années- hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1974	Effectif constant réel au 30 sept. 1973	Années- hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1973	Effectif constant réel au 30 sept. 1972
Direction.....	7	7	7	7	7	.....	.....	.....
Sciences et professions.....	3	3	2	3	2	.....	.....	.....
Administration et service extérieur.....	39	39	29	39	15	.....	.....	.....
Soutien administratif.....	44	44	40	44	29	.....	.....	.....
Exploitation.....	2	2	2	2	.....	.....	.....	.....
Total	95	95	80	95	53	.....	.....	.....
Différence (%) par rapport à l'année précédente.....	18.8*	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....

*A aucun moment de la première année d'exercice, 1973-1974, le personnel du nouveau Conseil canadien des relations du travail n'a atteint l'effectif autorisé.

LABOUR

C—Information Canada

	ESTIMATES			Expenditures 1972-73
	1974-75	1973-74	Change	
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 10 —Information Canada—Program expenditures and authority to spend revenue received during the year.....	7,650,800	10,521,000	(2,870,200)	8,896,562
Statutory —Contributions to Superannuation Accounts.....	328,000	359,000	(31,000)	311,000
	7,978,800	10,880,000	(2,901,200)	9,207,562
Non-Budgetary				
Vote L15 —To authorize the operation of a revolving fund in the current and subsequent fiscal years in accordance with terms and conditions approved by the Treasury Board for the purposes of purchase, distribution and sale of publications and related items; expenditures for such purposes to be charged to the fund and amounts recovered to be credited thereto; the amount outstanding at any time under this authority not to exceed.....	2,750,000	.....	2,750,000	.....
Total Program	10,728,800	10,880,000	(151,200)	9,207,562

TRAVAIL

C—Information Canada

	PRÉVISIONS			Dépenses 1972-1973
	1974-1975	1973-1974	Différence	
	\$	\$	\$	\$
Budgétaire				
Crédit 10 —Information Canada—Dépenses du programme et autorisation de dépenser les recettes de l'année.....	7,650,800	10,521,000	(2,870,200)	8,896,562
Service voté —Contribution aux comptes de pension de retraite....	328,000	359,000	(31,000)	311,000
	7,978,800	10,880,000	(2,901,200)	9,207,562
Non-budgétaire				
Crédit L15 —Pour autoriser l'exploitation d'un fonds renouvelable durant l'année financière en cours et celles qui suivront, conformément aux modalités approuvées par le Conseil du Trésor pour l'achat, la diffusion et la vente de publications et articles du genre; les frais ainsi engagés sont à imputer au fonds, et les sommes recouvrées à créditer à celui-ci; le montant à recouvrer ne doit jamais, en vertu de la présente autorisation, dépasser.....	2,750,000	.....	2,750,000	.....
Total au titre du programme.....	10,728,800	10,880,000	(151,200)	9,207,562

LABOUR

C—Information Canada

PROGRAM BY ACTIVITIES
(thousands of dollars)

Activity— <i>Activité</i>	Man-Years Authorized 1974-75 <i>Années- hommes autorisées 1974-1975</i>	Operating <i>Fonctionnement</i>			
		Estimates 1974-75	Forecast Expendi- tures 1973-74	Change	Expen- tures 1972-73
		<i>Prévisions 1974-1975</i>	<i>Dépenses prévues 1973-1974</i>	<i>Différence</i>	<i>Dépenses 1972-1973</i>
Enquiry Services— <i>Services d'informathèques</i>	152	2,006	1,530	476	
Communication Services— <i>Services de communications</i>	43	1,131	1,006	125	
Publishing and Distributing Services— <i>Services d'édition et de diffusion</i>		2,500	5,671	(3,171)	5
Audio-visual Services— <i>Services audio-visuels</i>	11	200	221	(21)	
Administration— <i>Administration</i>	126	1,798	1,904	(106)	1
Contributions to Superannuation Accounts— <i>Contribution aux comptes de pension de retraite</i>		328	359	(31)	
	332	7,963	10,691	(2,728)	9
Less— <i>Moins:</i>					
Receipts and Revenues Credited to the Vote— <i>Produits et recettes à valoir sur le crédit:</i>					
Photos, Photo stories and Photo Assignments— <i>Photos, photothèque et projets photographiques</i>		95	95		
Total Estimates—Total des prévisions	332	7,868	10,596	(2,728)	8
Less— <i>Moins:</i>					
Receipts credited to revenue— <i>Produits portés en recettes:</i>					
Publishing— <i>Édition</i>			4,000	(4,000)	3
Add— <i>A ajouter:</i>					
Services provided by other departments— <i>Services fournis par d'autres ministères</i>		869	1,038	(169)	
Total Cost of Program—Coût total du programme		8,737	7,634	1,103	6

OBJECTIVE

To explain many aspects of federal government policies and programs to Canadians; to provide information that will assist the Government in assessing what Canadians think about federal policies and programs; on request, to co-ordinate federal information programs and assist departments and agencies to improve the quality and efficiency of their information services.

PROGRAM DESCRIPTION

Enquiry Services—Provision of information to Canadians through Enquiry Centres. Provision of information on public reactions or concerns by indicating to departments the subject matter and volume of correspondence received.

Compilation and dissemination of information on public attitudes towards government policies and programs obtained from existing sources or through surveys, polls and other testing methods.

TRAVAIL

C—Information Canada

PROGRAMME PAR ACTIVITÉ
(en milliers de dollars)

BUDGETARY—BUDGÉTAIRE								NON-BUDGETARY NON-BUDGÉTAIRE			
Capital Capital				Total Total				(Loans, Investments and Advances Prêts, placements et avances)			
Estimates 1974-75	Forecast Expendi- tures 1973-74	Change	Expendi- tures 1972-73	Estimates 1974-75	Forecast Expendi- tures 1973-74	Change	Expendi- tures 1972-73	Estimates 1974-75	Forecast Expendi- tures 1973-74	Change	Expendi- tures 1972-73
Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974	Diffé- rence	Dépenses 1972-1973	Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974	Diffé- rence	Dépenses 1972-1973	Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974	Diffé- rence	Dépenses 1972-1973
85	198	(113)	61	2,091	1,728	363	846	.....	.....	.....	.....
10	51	(41)	12	1,141	1,057	84	959	.....	.....	.....	.....
.....	18	(18)	137	2,500	5,689	(3,189)	5,162	2,750	.....	2,750	.....
16	17	(1)	32	200	221	(21)	225	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	1,814	1,921	(107)	1,779	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	323	359	(31)	311	.....	.....	.....	.....
111	284	(173)	242	8,074	10,975	(2,901)	9,282	2,750	.....	2,750	.....
.....	.....	.....	.....	95	95	.....	74	.....	.....	.....	.....
111	284	(173)	242	7,979	10,880	(2,901)	9,208	2,750	.....	2,750	.....
.....	.....	.....	.....	.....	4,000	(4,000)	3,249	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	869	1,038	(169)	820	.....	.....	.....	.....
111	284	(173)	242	8,848	7,918	930	6,779	2,750	.....	2,750	.....

OBJECTIF

Expliquer aux Canadiens de nombreux aspects des politiques et des programmes du gouvernement fédéral; fournir des renseignements qui aideront le gouvernement à déterminer ce que pensent les Canadiens de ses politiques et de ses programmes; sur demande, coordonner les programmes d'information du gouvernement fédéral et aider les ministères et les organismes à améliorer la qualité et l'efficacité de leurs services d'information.

DESCRIPTION DU PROGRAMME

Services d'informathèques—Diffusion, par l'entremise des informathèques, de renseignements destinés aux Canadiens. Information sur les réactions ou les préoccupations du public en indiquant aux ministères l'objet et le volume de la correspondance reçue.

Rassemblement et diffusion d'informations sur la réaction du public à l'égard des politiques et des programmes du gouvernement, les données provenant soit de documents existants, soit de sondages, d'enquêtes et d'autres tests.

LABOUR

C—Information Canada

PROGRAM DESCRIPTION—Continued

Communication Services—Production and dissemination of information to increase Canadians' knowledge and understanding of the federal government; and conduct of research into media methods and communication techniques.

Development of plans for information programs which are beyond the responsibilities of any one department.

Development of recommendations on the best use by the federal government of modern technology in communicating information.

On request, co-ordinate federal information programs and evaluate and report on the effectiveness of federal information programs.

Publishing and Distributing Services—Publication of books and pamphlets on Canada and on government activities; provision of publishing advice to departments on request; promotion of a higher standard of excellence in government publications; promotion and sale of government publications and free or subsidized distribution of saleable government publications in accordance with established policies.

Audio-visual Services—Provision of audio-visual exhibition services to departments on request; production and presentation of exhibitions; promotion of improved audio-visual techniques by government services; instruction to departmental information units on modern audio-visual techniques; recommendations to the government on the consolidation and rationalization of major audio-visual equipment; maintenance of master library of still photographs and promotion of its use and photo assignment operations.

Administration—Director General's office, managerial support functions of departmental program planning, information services, financial management and administration, personnel service, management analysis, and Information Canada's share of the direct expenditure of the Minister's office.

OBJECTS OF EXPENDITURE

Standard Object	Estimates 1974-75	Forecast Expenditures 1973-74	Change	Expenditures 1972-73
	(thousands of dollars)			
OPERATING				
Salaries and Wages.....(1)	3,784	4,384	(600)	3,641
Less: Amounts recoverable from Expositions and Publishing Revolving Funds.....(13)	295	170	125	241
Net Salaries and Wages.....	3,489	4,214	(725)	3,400
Other Personnel.....(1)	328	359	(31)	311
Transportation and Communications.....(2)	372	1,686	(1,314)	1,088
Information.....(3)	303	363	(60)	323
Professional and Special Services.....(4)	477	1,091	(614)	1,147
Rentals.....(5)	81	89	(8)	55
Purchased Repair and Upkeep.....(6)	14	11	3	21
Utilities, Materials and Supplies.....(7)	399	2,878	(2,479)	2,694
All Other Expenditures.....(12)	2,500		2,500	1
	7,963	10,691	(2,728)	9,040
CAPITAL				
Construction and Acquisition of Machinery and Equipment.....(9)	111	284	(173)	242
	8,074	10,975	(2,901)	9,282
LESS: RECEIPTS AND REVENUES CREDITED TO THE VOTE.....(13)	95	95		74
TOTAL.....	7,979	10,880	(2,901)	9,208

TRAVAIL

C—Information Canada

DESCRIPTION DU PROGRAMME (suite)

Services de communications—Préparation et diffusion d'informations qui permettent aux Canadiens de mieux connaître le gouvernement fédéral et d'en mieux saisir les rouages; recherches sur les méthodes utilisées par les moyens d'information et sur les techniques de communication.

Élaboration de projets concernant des programmes d'information communs à plusieurs ministères.

Recommandations sur la meilleure utilisation que peut faire le gouvernement fédéral des techniques modernes pour transmettre l'information.

Sur demande, coordonner les programmes d'information du gouvernement fédéral, évaluer leur efficacité et présenter des rapports à ce sujet.

Services d'édition et de diffusion—Publication de livres et de brochures traitant du Canada et des activités du gouvernement; sur demande, conseils aux ministères sur la publication; mesures en vue d'améliorer la qualité des publications du gouvernement; publicité, vente et diffusion, gratuite ou subventionnée selon les principes établis, des publications gouvernementales.

Services audio-visuels—Sur demande, services d'exposition audio-visuels aux ministères; préparation et tenue d'expositions; mesures pour promouvoir l'amélioration des techniques audio-visuelles dans les services du gouvernement; initiation des services d'information des ministères aux techniques audio-visuelles récentes; recommandations au gouvernement touchant la centralisation et l'utilisation plus rationnelle du matériel audio-visuel le plus important; exploitation d'une photothèque centrale, dispositions pour en promouvoir l'utilisation; exécution de projets photographiques.

Administration—Bureau du directeur général, soutien de gestion pour les services de planification des programmes des ministères, services d'information, administration et finances, service du personnel, analyse de gestion, et part assumée par Information Canada des dépenses directement imputables au cabinet du ministre.

ARTICLES DE DÉPENSE

Article courant	Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974	Différence	Dépenses 1972-1973
(en milliers de dollars)				
FONCTIONNEMENT				
Traitements et salaires.....(1)	3,784	4,384	(600)	3,641
Moins: Montant recouvrable des fonds renouvelables—Expositions et Édition.....(13)	295	170	125	241
Traitements et salaires nets.....	3,489	4,214	(725)	3,400
Autres rémunérations.....(1)	328	359	(31)	311
Transports et communications.....(2)	372	1,686	(1,314)	1,088
Information.....(3)	303	363	(60)	323
Services professionnels et spéciaux.....(4)	477	1,091	(614)	1,147
Location.....(5)	81	89	(8)	55
Achat de services de réparation et d'entretien.....(6)	14	11	3	21
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....(7)	399	2,878	(2,479)	2,694
Toutes autres dépenses.....(12)	2,500	.....	2,500	1
	7,963	10,691	(2,728)	9,040
CAPITAL				
Construction et acquisition de machines et de matériel.....(9)	111	284	(173)	242
	8,074	10,975	(2,901)	9,282
MOINS: PRODUITS ET RECETTES À VALOIR SUR LE CRÉDIT.....(12)	95	95	.....	74
TOTAL.....	7,979	10,880	(2,901)	9,208

LABOUR

C—Information Canada

MANPOWER

	1974-75		1973-74			1972-73		
	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1975	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1974	Con- tinuing Em- ployees on Strength Sept. 30, 1973	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1973	Con- tinuing Em- ployees on Strength Sept. 30, 1972
Executive.....	7	7	8	8	8	7	7	8
Scientific and Professional.....			7	7	3	10	10	4
Administrative and Foreign Service..	130	141	117	117	95	150	150	86
Technical.....	1	1	1	1	1	7	7	4
Administrative Support.....	190	181	253	233	224	197	197	125
Operational.....	4	4	15	15	26	16	13	12
Total.....	332	334	401	381	357	387	384	239
Percentage change from preceding year.....	(17.2)*		3.6					

*The decrease is mainly due to the conversion of the publishing activity to a revolving fund operation.

C—Information Canada—Expositions Revolving Fund

PROGRAM BY ACTIVITIES
(thousands of dollars)

Activity—Activité	Man-Years Authorized 1974-75 Années-hommes autorisées 1974-1975	EXPENDITURES — DÉPENSES			
		Forecast 1974-75 —	Forecast 1973-74 —	Change —	Actual 1972-73 —
		Prévues 1974-1975	Prévues 1973-1974	Différence	Réelles 1972-1973
Administration—Administration.....	18	570	520	50	
Design—Design.....	32	630	590	40	
Project Management—Gestion des projets.....	37	620	580	40	
Storage—Entreposage.....	5	80	70	10	
Exhibits and Displays—Expositions et présentations.....	125	4,200	4,090	110	4
Total.....	217	6,100	5,850	250	6

OBJECTIVE

To provide an effective and economical exhibit and display service to federal government departments and agencies on a recovery basis.

AUTHORITY

This revolving fund is authorized by Supply and Services, Vote L149b, Appropriation Act No. 1, 1970.

LABOUR

C—Information Canada—Expositions Revolving Fund

DESCRIPTION

Administration—General management and administration support necessary for the direct activities below.

Design—Conception and design of exhibits and displays.

Project Management—Client liaison; co-ordination and management of exhibit and display programmes.

Storage—Warehousing of exhibits and displays.

Exhibits and Displays—Fabrication, shipping, erection, on-site operation including space rental, and return of exhibits and displays.

MANPOWER

MANPOWER								
	1974-75		1973-74			1972-73		
	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1975	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1974	Con- tinuing Em- ployees on Strength Sept. 30, 1973	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1973	Con- tinuing Em- ployees on Strength Sept. 30, 1972
Administrative and Foreign Service..	34	32	40	40	29	32	32	38
Technical.....	39	23	19	19	17	19	19	15
Administrative Support.....	22	22	20	20	19	20	20	17
Operational.....	122	2	138	.....	2	106	.....	.....
Total.....	217	79	217	79	67	177	71	70
Percentage change from preceding year.....			22.6					

C—Information Canada—Publishing Revolving Fund

PROGRAM BY ACTIVITIES
(thousands of dollars)

Activity—Activité	Man-Years Authorized 1974-75 — Années- hommes autorisées 1974-1975	EXPENDITURES — DÉPENSES			
		Forecast 1974-75 — Prévues 1974-1975	Forecast 1973-74 — Prévues 1973-1974	Change — Différence	Actual 1972- — Réel 1972-
Publishing, Warehousing—Édition, entreposage.....	57	2,193	.....	2,193	.....
Mail Order Operations—Commandes postales.....	39	3,117	.....	3,117	.....
Bookstore Operations—Librairies.....	43	558	.....	558	.....
Administration—Administration.....	5	532	.....	532	.....
Total from Operations—Total des activités.....	144	6,400	.....	6,400	.....
Recovery of costs of free and subsidized distribution—Recouvrement des frais de la diffusion gratuite ou subventionnée.....	.....	.....	.....	.....	.....
Total.....	144	6,400	.....	6,400	.....

TRAVAIL

C—Information Canada—Expositions—Fonds renouvelable

DESCRIPTION

Administration—Gestion générale et administration nécessaire aux activités directes décrites ci-après.

Design—Conception et préparation des expositions et des présentations.

Gestion des projets—Rapports avec les clients; coordination et gestion des programmes d'expositions et de présentations.

Entreposage—Entreposage des éléments des expositions et des présentations.

Expositions et présentations—Production en atelier, expédition, montage, exploitation sur place (y compris la location de l'emplacement nécessaire) et renvoi des éléments des expositions et des présentations.

MAIN-D'ŒUVRE

	1974-1975		1973-1974			1972-1973		
	Années-hommes totales auto-risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1975	Années-hommes totales auto-risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1974	Effectif constant réel au 30 sept. 1973	Années-hommes totales auto-risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1973	Effectif constant réel au 30 sept. 1972
Administration et service extérieur....	34	32	40	40	29	32	32	38
Technique.....	39	23	19	19	17	19	19	15
Soutien administratif.....	22	22	20	20	19	20	20	17
Exploitation.....	122	2	138	.....	2	106	.....	.....
Total.....	217	79	217	79	67	177	71	70
Différence (%) par rapport à l'année précédente.....	22.6							

C—Information Canada—Édition—Fonds renouvelable

PROGRAMME PAR ACTIVITÉ
(en milliers de dollars)

REVENUES — RECETTES				EXCESS EXPENDITURES (REVENUES) — DÉPENSES EXCÉDENTAIRES (RECETTES)			
Forecast 1974-75	Forecast 1973-74	Change	Actual 1972-73	Forecast 1974-75	Forecast 1973-74	Change	Actual 1972-73
Prévisions 1973-1974	Prévisions 1973-1974	Différence	Réelles 1972-1973	Prévisions 1974-1975	Prévisions 1973-1974	Différence	Réelles 1972-1973
2,600	2,600	.....	2,193	.....	2,193	.....
1,300	1,300	.....	517	.....	517	.....
.....	(742)	.....	(742)	.....
.....	532	.....	532	.....
3,900	3,900	.....	2,500	.....	2,500	.....
2,500	2,500	.....	(2,500)	.....	(2,500)	.....
6,400	6,400	.....	.....	.....	.....	.....

LABOUR

C—Information Canada—Publishing Revolving Fund

OBJECTIVE

To provide information to the public and governments through a publishing service and to promote a high standard of excellence in government publications.

AUTHORITY

The authority for the operation of this revolving fund is being requested in Labour Vote L15 of these Estimates.

DESCRIPTION

Publishing, Warehousing—Provision of publishing advice to departments on request, purchase of government publications and related items for distribution and sale, promotion and marketing of publications and related items through retail outlets operated across Canada.

Mail Order Operations—Processing of orders and sale of publications and related items in response to written requests received.

Bookstore Operations—Operation of governmental retail outlets located in major population centres across Canada.

Administration—Provision of the necessary administrative support services to the activities denoted above.

MANPOWER

	1974-75		1973-74		1972-73	
	Total Man-Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1975	Total Man-Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1974	Total Man-Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1973
Executive.....	1	1	.....	.....	.....	.....
Scientific and Professional.....	3	3	.....	.....	.....	.....
Administrative and Foreign Service..	19	19	.....	.....	.....	.....
Administrative Support.....	99	99	.....	.....	.....	.....
Operational.....	22	22	.....	.....	.....	.....
Total.....	144	144	.....	.....	.....	.....
Percentage change from preceding year.....	.....				

TRAVAIL

C—Information Canada—Édition—Fonds renouvelable

OBJECTIF

Fournir des renseignements au public et aux administrations grâce à un service d'édition et de diffusion, et assurer la qualité des publications du gouvernement.

AUTORISATION

L'autorisation d'exploiter ce fonds renouvelable est demandée dans le crédit L15 (Travail) du présent Budget.

DESCRIPTION DU PROGRAMME

Édition, entreposage—Sur demande, conseils aux ministères en matière d'édition, achat des publications du gouvernement et articles du genre pour diffusion et vente, promotion et commercialisation des publications et articles du genre, par l'intermédiaire de tous les dépositaires agréés au Canada.

Commandes postales—Expédition des commandes et vente de publications et articles du genre conformément aux commandes reçues par écrit.

Librairies—Exploitation des commerces des dépositaires agréés des publications du gouvernement, installés dans les grands centres du Canada.

Administration—Services de soutien administratif nécessaires aux activités décrites ci-dessus.

MAIN-D'ŒUVRE

	1974-1975		1973-1974			1972-1973		
	Années-hommes totales auto-risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1975	Années-hommes totales auto-risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1974	Effectif constant réel au 30 sept. 1973	Années-hommes totales auto-risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1973	Effectif constant réel au 30 sept. 1972
Direction.....	1	1	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Sciences et professions.....	3	3	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Administration et service extérieur....	19	19	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Soutien administratif.....	99	99	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Exploitation.....	22	22	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Total.....	144	144	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Différence (%) par rapport à l'année précédente.....								

Manpower and Immigration

consisting of:

- A—Department
- B—Immigration Appeal Board
- C—Unemployment Insurance Commission

Main-d'œuvre et Immigration

comprenant:

- A—Le Ministère
- B—La Commission d'appel de l'immigration
- C—La Commission d'assurance-chômage

MANPOWER AND IMMIGRATION

General Summary

Page	Vote No.	Program	ESTIMATES			Expenditures 1972-73
			1974-75	1973-74	Change*	
(thousands of dollars)						
A—DEPARTMENT						
Administration Program						
14-4	(S)	Minister of Manpower and Immigration—Salary and Motor Car Allowance.....	17	17	17	
14-4	1	Program expenditures.....	20,060	19,235	15,889	
14-4	(S)	Contributions to Superannuation Accounts.....	1,141	887	896	
Total Program.....			21,218	20,139	16,802	
Development and Utilization of Manpower Program						
14-8	5	Operating expenditures.....	291,912	275,525	280,311	
14-8	10	Grants and contributions.....	232,677	426,088	402,916	
14-8	(S)	Contributions to Superannuation Accounts.....	7,787	5,601	5,897	
Total Program.....			532,376	707,214	689,124	
Immigration Program						
14-14	15	Program expenditures.....	35,639	34,899	32,044	
14-14	(S)	Contributions to Superannuation Accounts.....	2,393	1,693	1,651	
Total Program.....			38,032	36,592	33,695	
Planning and Research Program						
14-20	20	Program expenditures.....	7,606	7,904	6,796	
14-20	(S)	Contributions to Superannuation Accounts.....	499	386	406	
Total Program.....			8,105	8,290	7,202	
SUMMARY—A—DEPARTMENT						
Total Budgetary.....			599,731	772,235	746,823	
B—IMMIGRATION APPEAL BOARD						
14-24	25	Program expenditures.....	3,027	1,288	1,006	
14-24	(S)	Contributions to Superannuation Accounts.....	216	76	77	
Total Program.....			3,243	1,364	1,083	
C—UNEMPLOYMENT INSURANCE COMMISSION						
Annuities Program						
14-28	30	Program expenditures.....	1,419	1,320	1,128	
14-28	(S)	Contributions to Superannuation Accounts.....	104	83	98	
Total Program.....			1,523	1,403	1,226	
Administration Program						
14-32	(S)	Government's Contribution to the Unemployment Insurance Account.....	900,000	866,000		
14-32	(S)	Government's Contribution in respect of Fishermen's Benefits.....	23,000	24,000		
			923,000	890,000		
Non-Budgetary						
14-32	—	Appropriation not required for 1974-75.....			454,000	
Total Program.....			923,000	890,000	454,000	
SUMMARY—C—UNEMPLOYMENT INSURANCE COMMISSION						
Total Budgetary.....			924,523	891,403	1,226	
Total Non-Budgetary.....					454,000	
			924,523	891,403	455,226	

*Bracketed figures in the "Change" column throughout the Estimates are decreases.

MAIN-D'ŒUVRE ET IMMIGRATION

Sommaire général

Page	N° du crédit	Programme	PRÉVISIONS			Dépenses 1972-1973
			1974-1975	1973-1974	Différence*	
(en milliers de dollars)						
A—MINISTÈRE						
Programme d'administration						
14-5	(S)	Ministre de la Main-d'œuvre et de l'Immigration—				
		Traitement et indemnité d'automobile.....	17	17	17	
14-5	1	Dépenses du programme.....	20,060	19,235	825	
14-5	(S)	Contribution aux comptes de pension de retraite.....	1,141	887	254	
		Total au titre du programme.....	21,218	20,139	1,079	
					16,802	
Programme de perfectionnement et d'utilisation de la main- d'œuvre						
14-9	5	Dépenses de fonctionnement.....	291,912	275,525	16,387	
14-9	10	Subventions et contributions.....	232,677	426,088	(193,411)	
14-9	(S)	Contribution aux comptes de pension de retraite.....	7,787	5,601	2,186	
		Total au titre du programme.....	532,376	707,214	(174,838)	
					689,124	
Programme d'immigration						
14-15	15	Dépenses du programme.....	35,639	34,899	740	
14-15	(S)	Contribution aux comptes de pension de retraite.....	2,393	1,693	700	
		Total au titre du programme.....	38,032	36,592	1,440	
					33,695	
Programme de planification et de recherche						
14-21	20	Dépenses du programme.....	7,606	7,904	(298)	
14-21	(S)	Contribution aux comptes de pension de retraite.....	499	386	113	
		Total au titre du programme.....	8,105	8,290	(185)	
					7,202	
SOMMAIRE—A—MINISTÈRE						
		Total du budgétaire.....	599,731	772,235	(172,504)	
					746,823	
B—COMMISSION D'APPEL DE L'IMMIGRATION						
14-25	25	Dépenses du programme.....	3,027	1,288	1,739	
14-25	(S)	Contribution aux comptes de pension de retraite.....	216	76	140	
		Total au titre du programme.....	3,243	1,364	1,879	
					1,083	
C—COMMISSION D'ASSURANCE-CHÔMAGE						
Programmes des rentes sur l'État						
14-29	30	Dépenses du programme.....	1,419	1,320	99	
14-29	(S)	Contribution aux comptes de pension de retraite.....	104	83	21	
		Total au titre du programme.....	1,523	1,403	120	
					1,226	
Programme d'administration						
14-33	(S)	Contribution de l'État au compte d'assurance-chô- mage.....	900,000	866,000	34,000	
14-33	(S)	Contribution de l'État au titre des prestations versées aux pêcheurs.....	23,000	24,000	(1,000)	
			923,000	890,000	33,000	
Non-budgétaire						
14-33	—	Crédit non requis en 1974-1975.....				
		Total au titre du programme.....	923,000	890,000	33,000	
					454,000	
SOMMAIRE—C—COMMISSION D'ASSURANCE-CHÔMAGE						
		Total du budgétaire.....	924,523	891,403	33,120	
		Total du non-budgétaire.....				
					1,226	
					454,000	
			924,523	891,403	33,120	
					455,226	

*Les chiffres entre parenthèses dans la colonne «Différence» indiquent, tout au long du Budget, une diminution.

MANPOWER AND IMMIGRATION

A—Department—Administration Program

	ESTIMATES			Expenditures 1972-73
	1974-75	1973-74	Change	
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 1—Administration—Program expenditures	20,060,000	19,235,000	825,000	15,888,954
Statutory—Minister of Manpower and Immigration—Salary and Motor Car Allowance	17,000	17,000	.....	17,000
Statutory—Contributions to Superannuation Accounts	1,141,000	887,000	254,000	896,000
Total Program	21,218,000	20,139,000	1,079,000	16,801,954

PROGRAM BY ACTIVITIES
(thousands of dollars)

Activity—Activité	Man-Years Authorized 1974-75 — Années- hommes autorisées 1974-1975	Operating — Fonctionnement			
		Estimates 1974-75 — Prévisions 1974-1975	Forecast Expendi- tures 1973-74 — Dépenses prévues 1973-1974	Change — Différence	Expen- ture 1972- — Dépen- se 1972-
General Administration— <i>Administration générale</i>	93	1,690	1,782	(92)	
Financial and Management Services— <i>Services financiers et services de gestion</i>	513	9,641	9,910	(269)	
Information Services— <i>Services d'information</i>	56	944	1,004	(60)	
Personnel Services— <i>Services du personnel</i>	102	1,654	2,311	(657)	
Regional Administration— <i>Administration régionale</i>	404	5,815	4,809	1,006	
Canada Manpower and Immigration Council— <i>Conseil canadien de la main-d'œuvre et de l'immigration</i>	5	159	154	5	
Contributions to Superannuation Accounts— <i>Contribution aux comptes de pension de retraite</i>		1,141	887	254	
Total Estimates—Total des prévisions	1,173	21,044	20,857	187	1
Add— <i>A ajouter:</i> Services provided by other departments— <i>Services fournis par d'autres ministères</i>		2,538	2,330	208	
Total Cost of Program—Coût total du programme		23,582	23,187	395	1

MAIN-D'ŒUVRE ET IMMIGRATION

A—Ministère—Programme d'administration

	PRÉVISIONS			Dépenses 1972-1973
	1974-1975	1973-1974	Différence	
	\$	\$	\$	
Budgétaire				
Crédit 1^{er} —Administration—Dépenses du programme.....	20,060,000	19,235,000	825,000	15,888,954
Service voté —Ministre de la Main-d'œuvre et de l'Immigra- tion—Traitement et indemnité d'automobile.....	17,000	17,000		17,000
Service voté —Contribution aux comptes de pension de retraite....	1,141,000	887,000	254,000	896,000
Total au titre du programme.....	21,218,000	20,139,000	1,079,000	16,801,954

PROGRAMME PAR ACTIVITÉ
(en milliers de dollars)

BUDGETARY—BUDGÉTAIRE

Capital Capital				Total Total			
Estimates 1974-75	Forecast Expenditures 1973-74	Change	Expenditures 1972-73	Estimates 1974-75	Forecast Expenditures 1973-74	Change	Expenditures 1972-73
Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974	Différence	Dépenses 1972-1973	Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974	Différence	Dépenses 1972-1973
22	18	4	50	1,712	1,800	(88)	1,891
97	84	13	64	9,738	9,994	(256)	7,012
4	4		4	948	1,008	(60)	845
13	9	4	16	1,667	2,320	(653)	1,323
37	41	(4)	61	5,852	4,850	1,002	4,750
1	1			160	155	5	85
				1,141	887	254	896
174	157	17	195	21,218	21,014	204	16,802
				2,538	2,330	208	1,778
174	157	17	195	23,756	23,344	412	18,580

MANPOWER AND IMMIGRATION

A—Department—Administration Program

OBJECTIVES

To provide direction and efficient and timely service to the Department, direct the operations of the regional offices and ensure that requirements of other departments and agencies are fulfilled on time.

PROGRAM DESCRIPTION

General Administration—Offices of the Minister, the Deputy Minister, the Assistant Deputy Minister—Operations, the Assistant Deputy Minister—Administration, the Management Review and Improvement Bureau, and the office of the Co-ordinator of Bilingualism.

Financial and Management Services—The provision of advisory services to the Department: financial management including certain aspects of the work in the preparation of Program Forecast, Estimates, financial analysis and budget control; accounting services including revenue, pre-audit and commitment control; administrative services including records management, stenographic pools, material services, communications and accommodation; management services including management analysis and data processing.

Information Services—The provision of advisory services to the Department covering planning, assessment, co-ordination and operation of information, advertising and promotional projects.

Personnel Services—The provision of advisory services to the Department covering all aspects of personnel management including staffing, classification, staff relations and the training and development of staff including language training.

Regional Administration—Encompasses the offices of the regional directors and support services including Finance and Administration, Personnel, Information Services and Staff Training. The Regional Director has primary responsibility for operations in his Region covering both Manpower and Immigration Programs.

Canada Manpower and Immigration Council—The provision of support services to the Canada Manpower and Immigration Council and its four Advisory Boards.

OBJECTS OF EXPENDITURE

Standard Object	Estimates 1974-75	Forecast Expenditures 1973-74	Change	Expenditures 1972-73
	(thousands of dollars)			
OPERATING				
Salaries and Wages.....(1)	12,803	13,280	(477)	10,571
Other Personnel.....(1)	1,149	893	256	907
Transportation and Communications.....(2)	1,844	1,972	(128)	1,567
Information.....(3)	137	120	17	48
Professional and Special Services.....(4)	2,722	2,786	(64)	2,225
Rentals.....(5)	509	452	57	299
Purchased Repair and Upkeep.....(6)	21	27	(6)	45
Utilities, Materials and Supplies.....(7)	1,826	1,294	532	939
All Other Expenditures.....(12)	33	33		6
	21,044	20,857	187	16,607
CAPITAL				
Construction and Acquisition of Machinery and Equipment.....(9)	174	157	17	195
TOTAL	21,218	21,014	204	16,802

MAIN-D'ŒUVRE ET IMMIGRATION

A—Ministère—Programme d'administration

OBJECTIFS

Fournir au Ministère une bonne direction, ainsi qu'un service efficace et opportun, diriger les opérations des bureaux régionaux et veiller à ce que les besoins des autres ministères et organismes soient satisfaits en temps voulu.

DESCRIPTION DU PROGRAMME

Administration générale—Cabinet du ministre, cabinet du sous-ministre, bureaux du sous-ministre adjoint (Opérations) et du sous-ministre adjoint (Administration), bureau des réformes administratives et bureau du coordonnateur du bilinguisme.

Services financiers et services de gestion—Services consultatifs pour le Ministère: gestion financière, y compris certains aspects du travail de préparation des prévisions, des crédits, de l'analyse financière et du contrôle budgétaire des programmes; services de comptabilité, y compris les recettes, la vérification préalable et le contrôle des engagements; services administratifs, y compris la gestion des documents, les services de sténographie, du matériel, des communications et des locaux; services de gestion, y compris l'analyse de la gestion et le traitement des données.

Services d'information—Services consultatifs offerts au Ministère en ce qui touche la planification, l'évaluation, la coordination et le fonctionnement des programmes d'information, de publicité et de promotion.

Services du personnel—Services consultatifs offerts au Ministère en ce qui touche tous les aspects de la gestion du personnel, y compris la dotation en personnel, la classification, les relations de travail, le perfectionnement et la formation du personnel et les cours de langues.

Administration régionale—Bureaux des directeurs régionaux et leurs services de soutien: finances et administration, personnel, information et formation du personnel. Le directeur régional est chargé, au premier chef, de la direction générale de la région, y compris les programmes de main-d'œuvre et d'immigration.

Conseil canadien de la main-d'œuvre et de l'immigration—Services de soutien offerts au Conseil canadien de la main-d'œuvre et de l'immigration et à ses quatre commissions consultatives.

ARTICLES DE DÉPENSE

Article courant	Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974	Différence	Dépenses 1972-1973
(en milliers de dollars)				
FONCTIONNEMENT				
Traitements et salaires.....(1)	12,803	13,280	(477)	10,571
Autres rémunérations.....(1)	1,149	893	256	907
Transports et communications.....(2)	1,844	1,972	(128)	1,567
Information.....(3)	137	120	17	48
Services professionnels et spéciaux.....(4)	2,722	2,786	(64)	2,225
Location.....(5)	509	452	57	299
Achat de services de réparation et d'entretien.....(6)	21	27	(6)	45
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....(7)	1,826	1,294	532	939
Toutes autres dépenses.....(12)	33	33	.....	6
	21,044	20,857	187	16,607
CAPITAL				
Construction et acquisition de machines et de matériel.....(9)	174	157	17	195
TOTAL	21,218	21,014	204	16,802

MANPOWER AND IMMIGRATION

A—Department—Administration Program

MANPOWER

	1974-75		1973-74			1972-73		
	Total Man-Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1975	Total Man-Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1974	Continuing Employees on Strength Sept. 30, 1973	Total Man-Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1973	Continuing Employees on Strength Sept 30, 19.72
Executive.....	14	14	12	12	13	13	13	12
Scientific and Professional.....	2	2	2	2	2	2	2	2
Administrative and Foreign Service..	393	392	429	390	354	350	350	345
Technical.....	3	3	3	3	3	4	4	3
Administrative Support.....	740	740	711	701	625	669	669	600
Operational.....	21	21	19	19	10	20	20	14
Total.....	1,173	1,172	1,176	1,127	1,007	1,058	1,058	976
Percentage change from preceding year.....	(0.3)		11.2					

A—Department—Development and Utilization of Manpower Program

	ESTIMATES			Expenditures 1972-73
	1974-75	1973-74	Change	
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 5 —Development and Utilization of Manpower—Operating expenditures, payments to a province in respect of any necessary administrative support and inspection services supplied by the province in connection with training provided to adult employees under Section 6 of the Adult Occupational Training Act and recoverable expenditures on behalf of the Unemployment Insurance Act, 1971.....	291,912,000	275,525,000	16,387,000	280,311,000
Vote 10 —Development and Utilization of Manpower—The grant listed in the Estimates and contributions, including payments to Municipal and other public bodies and community organizations and private groups in accordance with agreements entered into between the Minister and such organizations in respect to projects undertaken by them for the purposes of providing employment to unemployed workers and contributing to the betterment of the community.....	232,677,000	426,088,000	(193,411,000)	402,916,000
Statutory —Contributions to Superannuation Accounts.....	7,787,000	5,601,000	2,186,000	5,897,000
Total Program.....	532,376,000	707,214,000	(174,838,000)	689,124,000

MAIN-D'ŒUVRE ET IMMIGRATION

A—Ministère—Programme d'administration

MAIN-D'ŒUVRE

	1974-1975		1973-1974			1972-1973		
	Années-hommes totales autorisées	Effectif constant projeté au 31 mars 1975	Années-hommes totales autorisées	Effectif constant projeté au 31 mars 1974	Effectif constant réel au 30 sept. 1973	Années-hommes totales autorisées	Effectif constant projeté au 31 mars 1973	Effectif constant réel au 30 sept. 1972
Direction.....	14	14	12	12	13	13	13	12
Sciences et professions.....	2	2	2	2	2	2	2	2
Administration et service extérieur....	393	392	429	390	354	350	350	345
Technique.....	3	3	3	3	3	4	4	3
Soutien administratif.....	740	740	711	701	625	669	669	600
Exploitation.....	21	21	19	19	10	20	20	14
Total.....	1,173	1,172	1,176	1,127	1,007	1,058	1,058	976
Différence (%) par rapport à l'année précédente.....	(0.3)		11.2					

A—Ministère—Programme de perfectionnement et d'utilisation de la main-d'œuvre

	PRÉVISIONS			Dépenses 1972-1973
	1974-1975	1973-1974	Différence	
	\$	\$	\$	\$
Budgétaire				
Crédit 5 —Perfectionnement et utilisation de la main-d'œuvre— Dépenses de fonctionnement, paiements faits à une province à l'égard des services d'inspection et de soutien administratif que les provinces doivent fournir relativement à la formation dispensée aux employés adultes, aux termes de l'article 6 de la Loi sur la formation professionnelle des adultes, et dépenses recouvrables sous le régime de la Loi de 1971 sur l'assurance-chômage.....	291,912,000	275,525,000	16,387,000	280,311,000
Crédit 10 —Perfectionnement et utilisation de la main-d'œuvre—Subvention inscrite au Budget et contributions, y compris des paiements à des municipalités et autres organismes publics et communautaires et groupes privés conformément aux accords conclus entre les ministre et lesdits organismes à l'égard des mesures par eux prises aux fins de fournir de l'emploi à des chômeurs et de contribuer au mieux-être de la collectivité.....	232,677,000	426,088,000	(193,411,000)	402,916,000
Service voté —Contribution aux comptes de pension de retraite..	7,787,000	5,601,000	2,186,000	5,897,000
Total au titre du programme.....	532,376,000	707,214,000	(174,838,000)	689,124,000

MANPOWER AND IMMIGRATION

A—Department—Development and Utilization of Manpower Program

PROGRAM BY ACTIVITIES
(thousands of dollars)

Activity— <i>Activité</i>	Man-Years Authorized 1974-75 <i>Années- hommes autorisées 1974-1975</i>	Operating <i>Fonctionnement</i>			
		Estimates 1974-75 —	Forecast Expendi- tures 1973-74 —	Change —	Exp tu 197
		<i>Prévisions 1974-1975</i>	<i>Dépenses prévues 1973-1974</i>	<i>Différence</i>	<i>Dép tu 1972</i>
Program Administration— <i>Gestion du programme</i>	582	13,671	13,545	126	
Employment and Training Services— <i>Services de placement et de for- mation</i>	7,291	277,435	263,510	13,925	
Contributions to Superannuation Accounts— <i>Contribution aux comptes de pension de retraite</i>		7,787	5,601	2,186	
	7,873	298,893	282,656	16,237	
Less— <i>Moins</i> : Receipts and Revenues Credited to the Vote— <i>Produits et recettes à valoir sur le crédit</i> : Recoverable from Unemployment Insurance Commission— <i>Montant recouvrable de la Commission d'assurance- chômage</i>		379	192	187	
Total Estimates—Total des prévisions	7,873	298,514	282,464	16,050	
Less— <i>Moins</i> : Receipts credited to revenue— <i>Produits portés en recettes</i> : Rental of Vocational Schools— <i>Location d'écoles de formation professionnelle</i>		11	11		
Add— <i>A ajouter</i> : Services provided by other departments— <i>Services fournis par d'autres ministères</i>		16,657	14,337	2,320	
Total Cost of Program—Coût total du programme		315,160	296,790	18,370	

OBJECTIVE

To further the economic growth of Canada by endeavouring to ensure that the supply of manpower matches the demand qualitatively, quantitatively and geographically.

SUB-OBJECTIVES

- To help individuals select and obtain productive and personally satisfactory employment through efficient counselling in Canada Manpower Centres.
- To increase the level of skill of the labour force through adult occupational training, thereby providing needed skills for industry and raising productivity.
- To facilitate the adjustment of labour market demand and supply by helping workers relocate to the nearest areas where suitable, more productive employment exists.
- To help members of the labour force and employers adapt to technological and other changes.
- To help reduce fluctuations in employment and shorten the period of unemployment.

MAIN-D'ŒUVRE ET IMMIGRATION

A—Ministère—Programme de perfectionnement et d'utilisation de la main-d'œuvre

PROGRAMME PAR ACTIVITÉ
(en milliers de dollars)

BUDGETARY—BUDGÉTAIRE

Capital <i>Capital</i>				Grants and Contributions <i>Subventions et contributions</i>				Total <i>Total</i>			
Estimates 1974-75	Forecast Expendi- tures 1973-74	Change	Expendi- tures 1972-73	Estimates 1974-75	Forecast Expendi- tures 1973-74	Change	Expendi- tures 1972-73	Estimates 1974-75	Forecast Expendi- tures 1973-74	Change	Expendi- tures 1972-73
<i>Estimations</i> 1974-1975	<i>Dépenses</i> <i>prévues</i> 1973-1974	<i>Diffé-</i> <i>rence</i>	<i>Dépenses</i> <i>1972-1973</i>	<i>Prévisions</i> 1974-1975	<i>Dépenses</i> <i>prévues</i> 1973-1974	<i>Diffé-</i> <i>rence</i>	<i>Dépenses</i> 1972-1973	<i>Prévisions</i> 1974-1975	<i>Dépenses</i> <i>prévues</i> 1973-1974	<i>Diffé-</i> <i>rence</i>	<i>Dépenses</i> 1972-1973
154	167	(13)	570	.....	.....	.....	.....	13,825	13,712	113	16,568
1,031	850	181	83	232,677	426,088	(193,411)	402,916	511,143	690,448	(179,305)	666,745
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	7,787	5,601	2,186	5,895
1,185	1,017	168	653	232,677	426,088	(193,411)	402,916	532,755	709,761	(177,006)	689,208
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	379	192	187	84
1,185	1,017	168	653	232,677	426,088	(193,411)	402,916	532,376	709,569	(177,193)	689,124
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	11	11	.....	11
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	16,657	14,337	2,320	10,877
1,185	1,017	168	653	232,677	426,088	(193,411)	402,916	549,022	723,895	(174,873)	699,990

OBJECTIF

Favoriser la croissance économique du Canada en veillant à ce que la main-d'œuvre disponible corresponde à la demande en ce qui concerne sa qualité, sa quantité et sa répartition géographique.

SOUS-OBJECTIFS

- Aider les particuliers à choisir et à obtenir un emploi productif et satisfaisant, grâce à un bon service de conseils professionnels dans les Centres de main-d'œuvre du Canada;
- Relever le niveau de compétence de la population active par la formation professionnelle des adultes et fournir ainsi les compétences nécessaires à l'industrie et à une productivité croissante;
- Favoriser l'équilibre de l'offre et de la demande sur le marché du travail en aidant les travailleurs à s'installer dans les régions les plus rapprochées où ils peuvent trouver des emplois plus productifs et plus convenables;
- Aider la population active et les employeurs à s'adapter aux changements technologiques et autres;
- Aider à réduire les fluctuations de l'emploi et à diminuer la durée du chômage.

MANPOWER AND IMMIGRATION

A—Department—Development and Utilization of Manpower Program

PROGRAM DESCRIPTION

Program Administration—To provide direction, control and co-ordination.

Employment and Training Services—To provide through the operation of a national network of Canada Manpower Centres, labour market services to current and prospective members of the labour force, employers and the community—employment counselling, testing, referral to employment opportunities, mobility assistance, training with income replacement allowances, and rehabilitation services for workers; labour market information, recruitment of workers, and manpower adjustment assistance for employers. To provide special services to meet labour market imbalances as they arise.

OBJECTS OF EXPENDITURE

Standard Object	Estimates 1974-75	Forecast Expenditures 1973-74	Change	Expenditures 1972-73
	(thousands of dollars)			
OPERATING				
Salaries and Wages.....(1)	89,439	85,417	4,022	73,095
Other Personnel.....(1)	7,941	5,755	2,186	6,082
Transportation and Communications.....(2)	5,712	5,087	625	5,525
Information.....(3)	1,006	1,715	(709)	1,420
Professional and Special Services.....(4)	193,180	183,041	10,139	198,137
Rentals.....(5)	250	213	37	329
Purchased Repair and Upkeep.....(6)	63	34	29	11
Utilities, Materials and Supplies.....(7)	1,249	986	263	1,034
All Other Expenditures.....(12)	53	408	(355)	6
	298,893	282,656	16,237	285,639
CAPITAL				
Construction and Acquisition of Machinery and Equipment.....(9)	1,185	1,017	168	653
GRANTS, CONTRIBUTIONS AND OTHER TRANSFER PAYMENTS.....(10)	232,677	426,088	(193,411)	402,916
	532,755	709,761	(177,006)	689,208
LESS: RECEIPTS AND REVENUES CREDITED TO THE VOTE.....(13)	379	192	187	84
TOTAL.....	532,376	709,569	(177,193)	689,124

MANPOWER

	1974-75		1973-74			1972-73		
	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1975	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1974	Con- tinuing Em- ployees on Sept. 30, 1973	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1973	Con- tinuing Em- ployees on Sept. 30, 1972
Executive.....	12	12	11	11	13	10	10	10
Scientific and Professional.....	16	16	13	13	16	6	6	7
Administrative and Foreign Service..	4,943	4,693	4,974	4,376	3,939	4,715	4,133	3,927
Technical.....	5	5	6	6	5	5	5	3
Administrative Support.....	2,895	2,775	2,744	2,547	2,391	2,527	2,279	2,211
Operational.....	2	2	2	2	.....	1	1	1
Total.....	7,873	7,503	7,750	6,955	6,364	7,264	6,434	6,159
Percentage change from preceding year.....	1.6		6.7					

MAIN-D'ŒUVRE ET IMMIGRATION

A—Ministère—Programme de perfectionnement et d'utilisation de la main-d'œuvre

DESCRIPTION DU PROGRAMME

Gestion du programme—Direction, contrôle et coordination.

Services de placement et de formation—Par l'entremise d'un réseau national de Centres de main-d'œuvre du Canada, services de renseignements sur le marché du travail aux membres actuels et éventuels de la population active, aux employeurs et à la collectivité—conseils professionnels, tests, présentation à des employeurs, aide à la mobilité, formation et allocations pour remplacer le revenu et services de rééducation des travailleurs; renseignements sur le marché du travail, recrutement des travailleurs et aide aux employeurs pour le reclassement de la main-d'œuvre. Services spéciaux destinés à corriger les déséquilibres qui peuvent se produire sur le marché du travail.

ARTICLES DE DÉPENSE

Article courant	Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974	Différence	Dépenses 1972-1973
(en milliers de dollars)				
FONCTIONNEMENT				
Traitements et salaires.....(1)	89,439	85,417	4,022	73,095
Autres rémunérations.....(1)	7,941	5,755	2,186	6,082
Transports et communications.....(2)	5,712	5,087	625	5,525
Information.....(3)	1,006	1,715	(709)	1,420
Services professionnels et spéciaux.....(4)	193,180	183,041	10,139	198,137
Location.....(5)	250	213	37	329
Achat de services de réparation et d'entretien.....(6)	63	34	29	11
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....(7)	1,249	986	263	1,034
Toutes autres dépenses.....(12)	53	408	(355)	6
	298,893	282,656	16,237	285,639
CAPITAL				
Construction et acquisition de machines et de matériel.....(9)	1,185	1,017	168	653
SUBVENTIONS, CONTRIBUTIONS ET AUTRES PAIEMENTS DE TRANSFERT				
.....(10)	232,677	426,088	(193,411)	402,916
	532,755	709,761	(177,006)	689,208
MOINS: PRODUITS ET RECETTES À VALOIR SUR LE CRÉDIT				
.....(13)	379	192	187	84
TOTAL	532,376	709,569	(177,193)	689,124

MAIN-D'ŒUVRE

	1974-1975		1973-1974			1972-1973		
	Années-hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1975	Années-hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1974	Effectif constant réel au 30 sept. 1973	Années-hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1973	Effectif constant réel au 30 sept. 1972
Direction.....	12	12	11	11	13	10	10	10
Sciences et professions.....	16	16	13	13	16	6	6	7
Administration et service extérieur.....	4,943	4,693	4,974	4,376	3,939	4,715	4,133	3,927
Technique.....	5	5	6	6	5	5	5	3
Soutien administratif.....	2,895	2,775	2,744	2,547	2,391	2,527	2,279	2,211
Exploitation.....	2	2	2	2	.....	1	1	1
Total.....	7,873	7,503	7,750	6,955	6,364	7,264	6,434	6,159
Différence (%) par rapport à l'année précédente.....	1.6		6.7					

MANPOWER AND IMMIGRATION

A—Department—Development and Utilization of Manpower Program

GRANTS AND CONTRIBUTIONS

	Estimates 1974-75	Forecast Expenditures 1973-74
	\$	\$
GRANTS		
EMPLOYMENT AND TRAINING SERVICES		
Grant to Frontier College of Canada.....	50,000	50,000
CONTRIBUTIONS		
EMPLOYMENT AND TRAINING SERVICES		
Payments to Provinces under agreements entered into with the Provinces by the Minister of Manpower and Immigration with the approval of the Governor in Council for the organizations and use of workers for farming and related industries, including undischarged commitments under previous agreements.....	250,000	250,000
Payments in accordance with regulations approved by the Governor in Council to Provinces, employers and workers in respect of Labour Mobility and Assessment Incentives.....	635,000	585,000
Payments in accordance with regulations approved by the Governor in Council, to or in respect of persons who are moved from one place in Canada to another place in Canada in connection with the Manpower Mobility Program.....	9,200,000	10,131,000
Payments of Training Allowances under Sections 7, 8 and 9 of the Adult Occupational Training Act to or in respect of persons who are being afforded occupational training under the Adult Occupational Training Act.....	184,970,000	181,807,000
Payments to organizations or individuals in support of activities complementary to the Development and Utilization of Manpower.....	14,642,000	10,065,000
Payments to employers under agreements entered into by the Minister of Manpower and Immigration with employers and provinces in connection with the Training-on-the-Job Program.....	20,000,000	58,500,000
Payments to individuals under the Manpower Mobility Regulations, Section 16, Trainee Travel Grant.....	2,800,000	2,800,000
Payments in accordance with Section 10 of the Adult Occupational Training Act for Manpower Training Research Projects.....	130,000	.....
Item not required for 1974-75		
Payments to Municipal and other public bodies, community organizations and private groups, and corporations, partnerships and individuals carrying on business for the purpose of gain in accordance with agreements entered into between the Minister and such bodies in respect of projects undertaken by them for the purposes of providing employment to unemployed workers and contributing to the betterment of the community.....		161,900,000
	232,627,000	426,038,000
	232,677,000	426,088,000

A—Department—Immigration Program

	ESTIMATES			Expenditures 1972-73
	1974-75	1973-74	Change	
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 15—Immigration—Program expenditures and contributions.....	35,639,000	34,899,000	740,000	32,044,296
Statutory—Contributions to Superannuation Accounts.....	2,393,000	1,693,000	700,000	1,651,000
Total Program.....	38,032,000	36,592,000	1,440,000	33,695,296

MAIN-D'ŒUVRE ET IMMIGRATION

A—Ministère—Programme de perfectionnement et d'utilisation de la main-d'œuvre

SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS

	Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974
	\$	\$
SUBVENTIONS		
SERVICES DE PLACEMENT ET DE FORMATION		
Subvention au Frontier College of Canada.....	50,000	50,000
CONTRIBUTIONS		
SERVICES DE PLACEMENT ET DE FORMATION		
Paievements aux provinces en vertu d'accords conclus avec elles par le ministre de la Main-d'œuvre et de l'Immigration, avec l'approbation du gouverneur en conseil, pour l'organisation et l'utilisation de la main-d'œuvre dans les exploitations agricoles et les industries connexes, y compris les engagements non remplis aux termes d'accords antérieurs.....	250,000	250,000
Paievements faits aux provinces, aux employeurs et aux travailleurs pour les primes d'encouragement à la mobilité de la main-d'œuvre et aux études de main-d'œuvre, en conformité du règlement approuvé par le gouverneur en conseil.....	635,000	585,000
Paievements, conformément au règlement approuvé par le gouverneur en conseil, aux personnes ou à l'égard des personnes qui sont déplacées d'un endroit au Canada à un autre endroit au Canada dans le cadre du programme de mobilité de la main-d'œuvre.....	9,200,000	10,131,000
Paievements d'allocations de formation aux termes des articles 7, 8 et 9 de la Loi sur la formation professionnelle des adultes, aux personnes ou à l'égard des personnes qui suivent des cours de formation professionnelle en vertu de la Loi sur la formation professionnelle des adultes.....	184,970,000	181,807,000
Paievements à des organisations ou à des individus à titre de soutien d'activités complémentaires à l'établissement et à l'utilisation de la main-d'œuvre.....	14,642,000	10,065,000
Paievements aux employeurs en vertu d'accords conclus par le ministre de la Main-d'œuvre et de l'Immigration avec les employeurs et les provinces au sujet du Programme de formation en cours d'emploi.....	20,000,000	58,500,000
Paievements versés à des particuliers en vertu de l'article 16 (subvention de voyage de stagiaire) du règlement sur la mobilité de la main-d'œuvre.....	2,800,000	2,800,000
Paievements, conformément à l'article 10 de la Loi sur la formation professionnelle des adultes, pour le financement de travaux de recherche sur la formation de la main-d'œuvre.....	130,000	.....
Poste non requis en 1974-1975		
Paievements aux municipalités et autres organismes publics et communautaires, ainsi qu'à des groupes privés, corporations, sociétés de personnes et particuliers dont l'activité est essentiellement lucrative, en vertu d'accords conclus avec le ministre, pour la réalisation de projets destinés à procurer du travail à des chômeurs et à contribuer au mieux-être de la collectivité.....		161,900,000
	232,627,000	426,038,000
	232,677,000	426,088,000

A—Ministère—Programme d'immigration

	PRÉVISIONS			Dépenses 1972-1973
	1974-1975	1973-1974	Différence	
	\$	\$	\$	\$
Budgétaire				
Crédit 15 —Immigration—Dépenses du programme et contributions.....	35,639,000	34,899,000	740,000	32,044,296
Service voté —Contribution aux comptes de pension de retraite..	2,393,000	1,693,000	700,000	1,651,000
Total au titre du programme.....	38,032,000	36,592,000	1,440,000	33,695,296

MANPOWER AND IMMIGRATION

A—Department—Immigration Program

PROGRAM BY ACTIVITIES
(thousands of dollars)

Activity—Activité	Man-Years Authorized 1974-75 Années- hommes autorisées 1974-1975	Operating Fonctionnement		
		Estimates 1974-75	Forecast Expendi- tures 1973-74	Change
		Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974	Différence
Program Administration— <i>Gestion du programme</i>	177	2,794	1,879	915
Recruitment and Selection— <i>Recrutement et sélection</i>	602	11,887	12,991	(1,104)
Enforcement and Control— <i>Application de la loi et contrôle</i>	1,605	19,458	17,763	1,695
Contributions to Superannuation Accounts— <i>Contribution aux comptes de pension de retraite</i>		2,393	1,693	700
Total Estimates—Total des prévisions	2,384	36,532	34,326	2,206
Less— <i>Moins:</i>				
Receipts credited to revenue— <i>Produits portés en recettes:</i>				
Recovery of Deportation Expenses— <i>Recouvrement des frais d'expulsion</i>		260	256	4
Fines and Forfeitures— <i>Amendes et confiscations</i>		205	195	10
Interest on Assisted Passage Loans— <i>Intérêts des prêts d'indemnité de passage</i>		215	230	(15)
Other— <i>Autres</i>		109	102	7
		789	783	6
Add— <i>A ajouter:</i>				
Services provided by other departments— <i>Services fournis par d'autres ministères</i>		5,975	4,420	1,555
Total Cost of Program—Coût total du programme		41,718	37,963	3,755

OBJECTIVES

To administer the admission of immigrants and non-immigrants in accordance with the economic, social and cultural interests of Canada.

PROGRAM DESCRIPTION

Program Administration—Provides planning, direction, control and co-ordination and specialist staff services for the operational activities to ensure that they function as effectively as possible to achieve the objectives of the program.

Recruitment and Selection—Is concerned with the recruiting, processing, movement and initial reception of people deemed suitable as future residents and citizens of Canada. It includes creating and sustaining interest among potential immigrants whose professions or occupations would be of economic benefit to Canada; provision of information to immigrants; examination, counselling and selection overseas and in Canada; transportation and reception of immigrants; arrangements for refugees and the admission of other special groups.

Enforcement and Control—Is concerned with the protection of Canadians against undesirable non-Canadians, and more specifically, with the administration of the provisions of the Immigration Act and Regulations relating to examination, apprehension, detention, inquiries and prosecutions. It involves liaison with other law enforcement agencies; examination of all people seeking to come into Canada; the investigation of immigration violations; the holding of special inquiries, the processing of immigration appeals and arranging the departure of undesirables.

MAIN-D'ŒUVRE ET IMMIGRATION

A—Ministère—Programme d'immigration

PROGRAMME PAR ACTIVITÉ
(en milliers de dollars)

BUDGETARY—BUDGÉTAIRE

Capital — Capital				Grants and Contributions — Subventions et contributions				Total — Total			
Estimates 1974-75	Forecast Expendi- tures 1973-74	Change	Expendi- tures 1972-73	Estimates 1974-75	Forecast Expendi- tures 1973-74	Change	Expendi- tures 1972-73	Estimates 1974-75	Forecast Expendi- tures 1973-74	Change	Expendi- tures 1972-73
Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974	Diffé- rence	Dépenses 1972-1973	Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974	Diffé- rence	Dépenses 1972-1973	Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974	Diffé- rence	Dépenses 1972-1973
18	18		132					2,812	1,897	915	2,413
23	24	(1)	182	1,300	2,058	(758)	4,644	13,210	15,073	(1,863)	19,048
159	166	(7)	263					19,617	17,929	1,688	10,583
								2,393	1,693	700	1,651
200	208	(8)	577	1,300	2,058	(758)	4,644	38,032	36,592	1,440	33,695
								260	256	4	250
								205	195	10	175
								215	230	(15)	240
								109	102	7	95
								789	783	6	760
								5,975	4,420	1,555	3,261
200	208	(8)	577	1,300	2,058	(758)	4,644	43,218	40,229	2,989	36,196

OBJECTIFS

Régler l'admission des immigrants et des non-immigrants en fonction des intérêts économiques, sociaux et culturels du Canada.

DESCRIPTION DU PROGRAMME

Gestion du programme—Planification, direction, contrôle et services de coordination et de personnel spécialisé offerts aux fins de l'exploitation, afin d'assurer un travail aussi efficace que possible pour atteindre les objectifs du programme.

Recrutement et sélection—Recrutement, étude des demandes, déplacement et accueil des personnes jugées aptes à devenir des résidents et citoyens du Canada. A cette fin, on suscite et on soutient l'intérêt parmi les immigrants éventuels dont les professions ou métiers sont un apport pour l'économie du Canada; information aux immigrants, examen, conseils professionnels et sélection outre-mer et au Canada; transport et accueil des immigrants; dispositions nécessaires pour l'admission des réfugiés et d'autres groupes spéciaux.

Application de la loi et contrôle—Protection des Canadiens contre les non-Canadiens indésirables et, plus précisément, exécution des dispositions de la Loi et du Règlement sur l'immigration en ce qui a trait à l'examen, à l'arrestation, à la détention, aux enquêtes et aux poursuites. Contacts avec d'autres forces de l'ordre; examen de toutes les personnes qui veulent entrer au Canada; enquêtes sur les violations en matière d'immigration; enquêtes spéciales; étude des appels de l'immigration et formalités d'expulsion des indésirables.

MANPOWER AND IMMIGRATION

A—Department—Immigration Program

OBJECTS OF EXPENDITURE

Standard Object	Estimates 1974-75	Forecast Expenditures 1973-74	Change	Expenditures 1972-73
(thousands of dollars)				
OPERATING				
Salaries and Wages.....(1)	26,922	26,099	824	20,653
Other Personnel.....(1)	3,858	2,700	1,158	3,083
Transportation and Communications.....(2)	3,604	2,808	796	2,581
Information.....(3)	604	1,596	(992)	460
Professional and Special Services.....(4)	980	625	355	722
Rentals.....(5)	54	59	(5)	84
Purchased Repair and Upkeep.....(6)	29	20	9	11
Utilities, Materials and Supplies.....(7)	411	375	36	383
All Other Expenditures.....(12)	69	44	25	497
	36,532	34,326	2,206	28,474
CAPITAL				
Construction and Acquisition of Machinery and Equipment.....(9)	200	208	(8)	577
GRANTS, CONTRIBUTIONS AND OTHER TRANSFER PAYMENTS.....(10)	1,300	2,058	(758)	4,644
TOTAL.....	38,032	36,592	1,440	33,695

MANPOWER

	1974-75		1973-74			1972-73		
	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1975	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1974	Con- tinuing Em- ployees on Sept. 30, 1973	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1973	Con- tinuing Em- ployees on Sept. 30, 1972
Executive.....	6	6	6	6	5	6	6	5
Administrative and Foreign Service..	1,264	1,261	1,193	1,187	1,096	1,116	1,135	962
Administrative Support.....	1,054	1,054	1,119	1,119	943	892	898	875
Operational.....	60	60	55	55	44	55	55	43
Total.....	2,384	2,381	2,373	2,367	2,088	2,069	2,094	1,885
Percentage change from preceding year.....	0.5		14.7					

GRANTS AND CONTRIBUTIONS

	Estimates 1974-75	Forecast Expenditures 1973-74
	\$	\$
CONTRIBUTIONS		
RECRUITMENT AND SELECTION		
Trans-oceanic and inland transportation, recoverable and other assistance for immigrants and settlers, including care en route and while awaiting employment; and payments to the Provinces, pursuant to agreements entered into with the approval of the Governor in Council in respect of expenses incurred by the provinces for indigent immigrants.....	1,150,000	1,908,000
Contributions to Immigrant Welfare Organizations.....	150,000	150,000
	1,300,000	2,058,000

MAIN-D'ŒUVRE ET IMMIGRATION

A—Ministère—Programme d'immigration

ARTICLES DE DÉPENSE

Article courant	Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974	Différence	Dépenses 1972-1973
(en milliers de dollars)				
FONCTIONNEMENT				
Traitements et salaires.....(1)	26,923	26,099	824	20,653
Autres rémunérations.....(1)	3,858	2,700	1,158	3,083
Transports et communications.....(2)	3,604	2,808	796	2,581
Information.....(3)	604	1,596	(992)	460
Services professionnels et spéciaux.....(4)	980	625	355	722
Location.....(5)	54	59	(5)	84
Achat de services de réparation et d'entretien.....(6)	29	20	9	11
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....(7)	411	375	36	383
Toutes autres dépenses.....(12)	69	44	25	497
	36,532	34,326	2,206	28,474
CAPITAL				
Construction et acquisition de machines et de matériel.....(9)	200	208	(8)	577
SUBVENTIONS, CONTRIBUTIONS ET AUTRES PAIEMENTS DE TRANSFERT.....(10)	1,300	2,058	(758)	4,644
TOTAL.....	38,032	36,592	1,440	33,695

MAIN-D'ŒUVRE

	1974-1975		1973-1974			1972-1973		
	Années-hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1975	Années-hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1974	Effectif constant réel au 30 sept. 1973	Années-hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1973	Effectif constant réel au 30 sept. 1972
Direction.....	6	6	6	6	5	6	6	5
Administration et service extérieur.....	1,264	1,261	1,193	1,187	1,096	1,116	1,135	962
Soutien administratif.....	1,054	1,054	1,119	1,119	943	892	898	875
Exploitation.....	60	60	55	55	44	55	55	43
Total.....	2,384	2,381	2,373	2,367	2,088	2,069	2,094	1,885
Différence (%) par rapport à l'année précédente.....	0.5		14.7					

SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS

	Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974
	\$	\$

CONTRIBUTIONS

RECRUTEMENT ET SÉLECTION

Contribution au transport d'immigrants et de colons sur l'océan et à l'intérieur du pays, aides recouvrables et autres formes d'aide, y compris les soins en cours de route et en attendant l'embauchage; et paiements aux provinces, en conformité d'ententes conclues avec l'approbation du gouverneur en conseil, à l'égard des dépenses assumées par les provinces pour venir en aide aux immigrants indigents.....	1,150,000	1,908,000
Contributions aux organismes d'assistance aux immigrants.....	150,000	150,000
	1,300,000	2,058,000

MANPOWER AND IMMIGRATION

A—Department—Planning and Research Program

	ESTIMATES			Expenditures
	1974-75	1973-74	Change	1972-73
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 20 —Planning and Research—Program expenditures and the grants listed in the Estimates.....	7,606,000	7,904,000	(298,000)	6,795,729
Statutory —Contributions to Superannuation Accounts.....	499,000	386,000	113,000	406,000
Total Program.....	8,105,000	8,290,000	(185,000)	7,201,729

PROGRAM BY ACTIVITIES
(thousands of dollars)

Activity— <i>Activité</i>	Man-Years Authorized 1974-75 <i>Années- hommes autorisées 1974-1975</i>	Operating — <i>Fonctionnement</i>			
		Estimates 1974-75	Forecast Expendi- tures 1973-74	Change	Ex- p- t- 197
		<i>Prévisions 1974-1975</i>	<i>Dépenses prévues 1973-1974</i>	<i>Différence</i>	<i>Dé- p- 197</i>
Program Administration— <i>Gestion du programme</i>	29	551	585	(34)	
Strategic Planning and Evaluation— <i>Évaluation et planification stratégique</i>	40	871	1,173	(302)	
Research— <i>Recherches</i>	85	1,732	1,647	85	
Labour Market Analysis and Forecasts— <i>Prévisions et analyse du marché du travail</i>	146	2,345	2,191	154	
Occupational Training Development— <i>Perfectionnement de la forma- tion professionnelle</i>	91	2,023	1,946	77	
Contributions to Superannuation Accounts— <i>Contribution aux comptes de pension de retraite</i>		499	386	113	
Total Estimates—Total des prévisions	391	8,021	7,928	93	
Add— <i>A ajouter</i> : Services provided by other departments— <i>Services fournis par d'autres ministères</i>		961	804	157	
Total Cost of Program—Coût total du programme		8,982	8,732	250	

OBJECTIVES

To ensure that departmental policies and programs are developed, planned and altered as necessary to make the maximum contribution to the attainment of the departmental goals. To provide information and analyses vital to the effective operation of discretionary programs.

PROGRAM DESCRIPTION

Program Administration—Executive direction of the program; co-ordination and liaison with other federal departments and agencies and provincial governments in conjunction with related programs; management of the departmental library facilities.

MAIN-D'ŒUVRE ET IMMIGRATION

A—Ministère—Programme de planification et de recherche

	PRÉVISIONS			Dépenses 1972-1973
	1974-1975	1973-1974	Différence	
	\$	\$	\$	
Budgétaire				
Crédit 20 —Planification et recherche—Dépenses du programme et subventions inscrites au Budget.....	7,606,000	7,904,000	(298,000)	6,795,729
Service voté —Contribution aux comptes de pension de retraite....	499,000	386,000	113,000	406,000
Total au titre du programme.....	8,105,000	8,290,000	(185,000)	7,201,729

PROGRAMME PAR ACTIVITÉ
(en milliers de dollars)

BUDGETARY—BUDGÉTAIRE

Capital Capital				Grants and Contributions Subventions et contributions				Total Total			
Estimates 1974-75	Forecast Expendi- tures 1973-74	Change	Expendi- tures 1972-73	Estimates 1974-75	Forecast Expendi- tures 1973-74	Change	Expendi- tures 1972-73	Estimates 1974-75	Forecast Expendi- tures 1973-74	Change	Expendi- tures 1972-73
Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974	Diffé- rence	Dépenses 1972-1973	Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974	Diffé- rence	Dépenses 1972-1973	Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974	Diffé- rence	Dépenses 1972-1973
6	5	1	3	.....	.....	.....	.....	557	590	(33)	321
3	3	.....	1	.....	.....	.....	.....	874	1,176	(302)	547
7	7	.....	2	50	330	(280)	69	1,789	1,984	(195)	1,132
16	15	1	22	.....	.....	.....	.....	2,361	2,206	155	3,133
2	2	.....	8	.....	.....	.....	.....	2,025	1,948	77	1,663
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	499	386	113	406
34	32	2	36	50	330	(280)	69	8,105	8,290	(185)	7,202
.....
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	961	804	157	645
34	32	2	36	50	330	(280)	69	9,066	9,094	(28)	7,847

OBJECTIFS

Assurer, au besoin, l'élaboration, la planification et la modification des lignes de conduite et des programmes du Ministère pour contribuer au maximum à la réalisation de ses objectifs. Fournir les analyses et les renseignements essentiels au fonctionnement efficace des programmes discrectionnaires.

DESCRIPTION DU PROGRAMME

Gestion du programme—Direction du programme; coordination et liaison avec les autres ministères et organismes fédéraux et avec les gouvernements provinciaux en ce qui a trait aux programmes qui les intéressent; administration des services de bibliothèque du Ministère.

MANPOWER AND IMMIGRATION

A—Department—Planning and Research Program

PROGRAM DESCRIPTION—Continued

Strategic Planning and Evaluation—The provision of strategic planning and advice on departmental programs including resource allocations and priorities. Evaluation of the effectiveness of policies and programs, including potential alternatives and changes.

Research—Determination and conduct of research related to departmental activities and policy development; administration of the department's external research grants program.

Labour Market Analysis and Forecasts—Provision of analyses and projections of labour market conditions and occupational supply and demand on a national, provincial and area basis.

Occupational Training Development—Development, preparation and provision of career, occupational counselling and training materials; the analysis of occupations, their skill and educational requirements; analyse and evaluate the methodology applicable to adult training courses.

OBJECTS OF EXPENDITURE

Standard Object	Estimates	Forecast	Change	Expenditures
	1974-75	Expenditures 1973-74		1972-73
		(thousands of dollars)		
OPERATING				
Salaries and Wages.....(1)	5,595	5,454	141	4,193
Other Personnel.....(1)	502	389	113	410
Transportation and Communications.....(2)	459	391	68	273
Information.....(3)	260	260	.....	186
Professional and Special Services.....(4)	939	1,199	(260)	1,796
Rentals.....(5)	8	8	.....	40
Purchased Repair and Upkeep.....(6)	6	6	.....	1
Utilities, Materials and Supplies.....(7)	222	195	27	198
All Other Expenditures.....(12)	30	26	4	.....
	8,021	7,928	93	7,097
CAPITAL				
Construction and Acquisition of Machinery and Equipment.....(9)	34	32	2	36
GRANTS, CONTRIBUTIONS AND OTHER TRANSFER				
PAYMENTS.....(10)	50	330	(280)	69
TOTAL.....	8,105	8,290	(185)	7,202

MANPOWER

	1974-75		1973-74			1972-73		
	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1975	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1974	Con- tinuing Em- ployees on Sept. 30, 1973	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1973	Con- tinuing Em- ployees on Sept. 30, 1972
Executive.....	5	5	2	2	4	2	2	3
Scientific and Professional.....	168	168	169	169	128	158	158	130
Administrative and Foreign Service..	78	72	91	75	44	66	66	56
Technical.....	13	13	13	13	14	5	5	13
Administrative Support.....	127	127	124	124	85	116	116	98
Total.....	391	385	399	383	275	347	347	300
Percentage change from preceding year.....	(2.0)		15.0					

MAIN-D'ŒUVRE ET IMMIGRATION

A—Ministère—Programme de planification et de recherche

DESCRIPTION DU PROGRAMME—(suite)

Évaluation et planification stratégique—Planification stratégique et conseils relatifs aux programmes du Ministère, y compris la répartition des ressources et l'établissement des priorités. Évaluation de l'efficacité des programmes et de la politique du Ministère, y compris les solutions de rechange et les modifications éventuelles.

Recherches—Délimitation et direction des recherches relatives à l'évolution des activités et de la politique du Ministère; administration du programme ministériel de subventions à la recherche extra-muros.

Prévisions et analyse du marché du travail—Analyse et projection du marché du travail ainsi que de l'offre et de la demande par profession, à l'échelle nationale, provinciale et sectorielle.

Perfectionnement de la formation professionnelle—Élaboration, rédaction et publication de documents portant sur les perspectives de carrière, l'orientation professionnelle et la formation; analyses des professions ainsi que de la compétence et de la scolarité exigées pour les exercer; analyse et évaluation de la méthodologie relative à la formation des adultes.

ARTICLES DE DÉPENSE

Article courant	Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974	Différence	Dépenses 1972-1973
(en milliers de dollars)				
FONCTIONNEMENT				
Traitements et salaires.....(1)	5,595	5,454	141	4,193
Autres rémunérations.....(1)	502	389	113	410
Transports et communications.....(2)	459	391	68	273
Information.....(3)	260	260	.....	186
Services professionnels et spéciaux.....(4)	939	1,199	(260)	1,796
Location.....(5)	8	8	.....	40
Achat de services de réparation et d'entretien.....(6)	6	6	.....	1
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....(7)	222	195	27	198
Toutes autres dépenses.....(12)	30	26	4	.....
	8,021	7,928	93	7,097
CAPITAL				
Construction et acquisition de machines et de matériel.....(9)	34	32	2	36
SUBVENTIONS, CONTRIBUTIONS ET AUTRES PAIEMENTS DE TRANSFERT.....(10)	50	330	(280)	69
TOTAL.....	8,105	8,290	(185)	7,202

MAIN-D'ŒUVRE

	1974-1975		1973-1974			1972-1973		
	Années-hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31mars 1975	Années-hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1974	Effectif constant réel au 30 sept. 1973	Années-hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1973	Effectif constant réel au 30 sept. 1972
Direction.....	5	5	2	2	4	2	2	3
Sciences et professions.....	168	168	169	169	128	158	158	130
Administration et service extérieur.....	78	72	91	75	44	66	66	56
Technique.....	13	13	13	13	14	5	5	13
Soutien administratif.....	127	127	124	124	85	116	116	98
Total.....	391	385	399	383	275	347	347	300
Différence (%) par rapport à l'année précédente.....	(2.0)		15.0					

MANPOWER AND IMMIGRATION

A—Department—Planning and Research Program

GRANTS AND CONTRIBUTIONS

	Estimates 1974-75	Forecast Expenditures 1973-74
	\$	\$
GRANTS		
RESEARCH		
Grants for Manpower Research and Development.....	50,000	50,000
CONTRIBUTIONS		
Item not required for 1974-75		
RESEARCH		
Payments in accordance with Section 10 of the Adult Occupational Training Act for Man- power Training Research Projects.....		280,000
	50,000	330,000

B—Immigration Appeal Board

	ESTIMATES			Expenditures 1972-73
	1974-75	1973-74	Change	
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 25—Immigration Appeal Board—Program expenditures....	3,027,000	1,288,000	1,739,000	1,006,000
Statutory—Contributions to Superannuation Accounts.....	216,000	76,000	140,000	77,000
Total Program.....	3,243,000	1,364,000	1,879,000	1,083,000

PROGRAM BY ACTIVITIES (thousands of dollars)

Activity—Activité	Man-Years Authorized 1974-75 Années- hommes autorisées 1974-1975	Operating — Fonctionnement			
		Estimates 1974-75	Forecast Expendi- tures 1973-74	Change	Expe- tur 1972
		Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974	Différence	Dép- 1972
Administration and Support Services—Administration et services de soutien.....	180	3,201	1,344	1,857	
Total Estimates—Total des prévisions.....	180	3,201	1,344	1,857	
Add—A ajouter:					
Services provided by other departments—Services fournis par d'autres ministères.....		460	232	228	
Total Cost of Program—Coût total du programme.....		3,661	1,576	2,085	

MAIN-D'ŒUVRE ET IMMIGRATION

A—Ministère—Programme de planification et de recherche

SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS

	Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974
	\$	\$
SUBVENTIONS		
RECHERCHES		
Subventions à la recherche et au perfectionnement de la main-d'œuvre.....	50,000	50,000
CONTRIBUTIONS		
Poste non requis en 1974-1975		
RECHERCHES		
Paielements, en conformité de l'article 10 de la Loi sur la formation professionnelle des adultes, pour les travaux de recherche en formation de la main-d'œuvre.....		280,000
	50,000	330,000

B—Commission d'appel de l'immigration

Budgetaire	PRÉVISIONS			Dépenses 1972-1973
	1974-1975	1973-1974	Différence	
	\$	\$	\$	\$
Crédit 25 —Commission d'appel de l'immigration—Dépenses du programme.....	3,027,000	1,288,000	1,739,000	1,006,000
Service voté —Contribution aux comptes de pension de retraite.....	216,000	76,000	140,000	77,000
Total au titre du programme.....	3,243,000	1,364,000	1,879,000	1,083,000

PROGRAMME PAR ACTIVITÉ
(en milliers de dollars)

BUDGETARY—BUDGÉTAIRE

Capital Capital				Total Total			
Estimates 1974-75	Forecast Expenditures 1973-74	Change	Expenditures 1972-73	Estimates 1974-75	Forecast Expenditures 1973-74	Change	Expenditures 1972-73
Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974	Différence	Dépenses 1972-1973	Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974	Différence	Dépenses 1972-1973
42	20	22	14	3,243	1,364	1,879	1,083
42	20	22	14	3,243	1,364	1,879	1,083
.....	.....	.....	.....	460	232	228	217
42	20	22	14	3,703	1,596	2,107	1,300

MANPOWER AND IMMIGRATION

B—Immigration Appeal Board

OBJECTIVE

To make available to persons who have been ordered deported from Canada or to persons in Canada whose relatives have been refused entry to Canada, an independent court to which they may appeal such decisions, not only on legal grounds, but also on discretionary grounds.

PROGRAM DESCRIPTION

The Act provides the Board, which is a court of record, with broad discretionary powers to permit the temporary or permanent admission of individuals, notwithstanding contrary provisions of the Immigration Act.

Administration and Support Services—Provides for the operation of an Immigration Appeal Board as authorized by the Immigration Appeal Board Act, and in particular for the legal and administrative processes involved in appeals by individuals against deportation, detention and the refusal of admission of sponsored relatives ordered under the provisions of the Immigration Act or Regulations.

OBJECTS OF EXPENDITURE

Standard Object	Estimates	Forecast	Change	Expenditures
	1974-75	Expenditures 1973-74		1972-73
(thousands of dollars)				
OPERATING				
Salaries and Wages.....(1)	2,395	962	1,433	801
Other Personnel.....(1)	216	76	140	77
Transportation and Communications.....(2)	224	136	88	88
Information.....(3)	133	50	83	35
Professional and Special Services.....(4)	95	57	38	26
Rentals.....(5)	3	3	.....	1
Purchased Repair and Upkeep.....(6)	24	11	13	4
Utilities, Materials and Supplies.....(7)	108	46	62	36
All Other Expenditures.....(12)	3	3	.....	1
	3,201	1,344	1,857	1,069
CAPITAL				
Construction and Acquisition of Machinery and Equipment.....(9)	42	20	22	14
TOTAL.....	3,243	1,364	1,879	1,083

MAIN-D'ŒUVRE ET IMMIGRATION

B—Commission d'appel de l'immigration

OBJECTIF

Mettre à la disposition des personnes qui sont sous le coup d'une ordonnance d'expulsion du Canada, ou des personnes domiciliées au Canada et dont les parents se sont vu refuser l'entrée au pays, un organisme indépendant auprès duquel lesdites personnes peuvent en appeler de telles décisions, en invoquant des motifs non seulement juridiques mais discrétionnaires.

DESCRIPTION DU PROGRAMME

La Loi accorde à la Commission, qui est une cour d'archives, des pouvoirs discrétionnaires étendus pour permettre l'admission temporaire ou permanente de certaines personnes, nonobstant toute disposition contraire de la Loi sur l'immigration.

Administration et services de soutien—Fonctionnement d'une Commission d'appel de l'immigration, comme l'autorise la Loi sur la Commission d'appel de l'immigration et, en particulier, formalités juridiques et administratives que comportent les appels, interjetés par des particuliers, des ordonnances d'expulsion, de détention ou de refus d'admission rendues à l'endroit de parents parrainés, en vertu de la Loi ou du Règlement sur l'immigration.

ARTICLES DE DÉPENSE

Article courant	Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974	Différence	Dépenses 1972-1973
(en milliers de dollars)				
FONCTIONNEMENT				
Traitements et salaires.....(1)	2,395	962	1,433	801
Autres rémunérations.....(1)	216	76	140	77
Transports et communications.....(2)	224	136	88	88
Information.....(3)	133	50	83	35
Services professionnels et spéciaux.....(4)	95	57	38	26
Location.....(5)	3	3		1
Achat de services de réparation et d'entretien.....(6)	24	11	13	4
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....(7)	108	46	62	36
Toutes autres dépenses.....(12)	3	3		1
	3,201	1,344	1,857	1,069
CAPITAL				
Construction et acquisition de machines et de matériel.....(9)	42	20	22	14
TOTAL.....	3,243	1,364	1,879	1,083

MANPOWER AND IMMIGRATION

B—Immigration Appeal Board

MANPOWER

	1974-75		1973-74			1972-73		
	Total Man-Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1975	Total Man-Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1974	Continuing Employees on Strength Sept. 30, 1973	Total Man-Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1973	Continuing Employees on Strength Sept. 30, 1972
Executive.....	24	24	11	11	21	11	11	9
Scientific and Professional.....	5	5	2	2	1	1	2	2
Administrative and Foreign Service..	32	32	14	14	15	14	14	12
Administrative Support.....	119	119	49	49	51	50	49	46
Total.....	180	180	76	76	88	76	76	69
Percentage change from preceding year.....	136.8*							

*The increase arises from amendments to the Immigration Appeal Board Act, the appointment of 15 temporary members and a resultant requirement for additional support staff for the new courts.

C—Unemployment Insurance Commission—Annuities Program

	ESTIMATES			Expenditures
	1974-75	1973-74	Change	1972-73
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 30—Annuities—Program expenditures.....	1,419,000	1,320,000	99,000	1,128,000
Statutory—Contributions to Superannuation Accounts.....	104,000	83,000	21,000	98,000
Total Program.....	1,523,000	1,403,000	120,000	1,226,000

MAIN-D'ŒUVRE ET IMMIGRATION

B—Commission d'appel de l'immigration

MAIN-D'ŒUVRE

	1974-1975		1973-1974			1972-1973		
	Années-hommes totales autorisées	Effectif constant projeté au 31 mars 1975	Années-hommes totales autorisées	Effectif constant projeté au 31 mars 1974	Effectif constant réel au 30 sept. 1973	Années-hommes totales autorisées	Effectif constant projeté au 31 mars 1973	Effectif constant réel au 30 sept. 1972
Direction.....	24	24	11	11	21	11	11	9
Sciences et professions.....	5	5	2	2	1	1	2	2
Administration et service extérieur....	32	32	14	14	15	14	14	12
Soutien administratif.....	119	119	49	49	51	50	49	46
Total.....	180	180	76	76	88	76	76	69
Différence (%) par rapport à l'année précédente.....	136.8*							

*L'augmentation provient des modifications à la Loi sur la Commission d'appel de l'immigration, de la nomination de 15 membres temporaires et, par conséquent, d'un accroissement du personnel de soutien nécessaire pour les nouvelles cours.

C—Commission d'assurance-chômage—Programme des rentes sur l'État

	PRÉVISIONS			Dépenses 1972-1973
	1974-1975	1973-1974	Différence	
	\$	\$	\$	\$
Budgétaire				
Crédit 30 —Rentes sur l'État—Dépenses du programme.....	1,419,000	1,320,000	99,000	1,123,000
Service voté —Contribution aux comptes de pension de retraite....	104,000	83,000	21,000	98,000
Total au titre du programme.....	1,523,000	1,403,000	120,000	1,226,000

MANPOWER AND IMMIGRATION

C—Unemployment Insurance Commission—Annuities Program

PROGRAM BY ACTIVITIES
(thousands of dollars)

Activity—Activité	Man-Years Authorized 1974-75 Années- hommes autorisées 1974-1975	Operating — Fonctionnement			
		Estimates 1974-75 —	Forecast Expendi- tures 1973-74 —	Change —	Expen- ture 1972-73 —
		Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974	Différence	Dépense 1972-1973
Administration of Contracts Entered Into Under the Government Annuities Act— <i>Gestion des contrats conclus en vertu de la Loi relative aux rentes sur l'État</i>	129	1,516	1,396	120	1,222
Total Estimates—Total des prévisions	129	1,516	1,396	120	1,222
Add— <i>A ajouter</i> : Services provided by other departments— <i>Services fournis par d'autres ministères</i>		333	220	113	
Total Cost of Program—Coût total du programme		1,849	1,616	233	1,222

OBJECTIVE

To administer contracts entered into under the Government Annuities Act.

PROGRAM DESCRIPTION

Administration of Contracts Entered Into Under the Government Annuities Act—Provides for the management of annuity accounts issued to individuals and groups under the provisions of the Government Annuities Act.

OBJECTS OF EXPENDITURE

Standard Object	Estimates	Forecast	Change	Expenditures
	1974-75	Expenditures 1973-74		1972-73
(thousands of dollars)				
OPERATING				
Salaries and Wages.....(1)	1,157	1,075	82	1,030
Other Personnel.....(1)	122	99	23	102
Transportation and Communications.....(2)	44	22	22	24
Information.....(3)	7		7	
Professional and Special Services.....(4)	161	181	(20)	53
Purchased Repair and Upkeep.....(6)	4		4	
Utilities, Materials and Supplies.....(7)	19	17	2	13
All Other Expenditures.....(12)	2	2		
	1,516	1,396	120	1,222
CAPITAL				
Construction and Acquisition of Machinery and Equipment.....(9)	7	7		4
TOTAL.....	1,523	1,403	120	1,226

MAIN-D'ŒUVRE ET IMMIGRATION

C—Commission d'assurance-chômage—Programme des rentes sur l'État

PROGRAMME PAR ACTIVITÉ
(en milliers de dollars)

BUDGETARY—BUDGÉTAIRE							
Capital — Capital				Total — Total			
Estimates 1974-75 —	Forecast Expenditures 1973-74 —	Change —	Expenditures 1972-73 —	Estimates 1974-75 —	Forecast Expenditures 1973-74 —	Change —	Expenditures 1972-73 —
Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974	Différence	Dépenses 1972-1973	Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974	Différence	Dépenses 1972-1973
7	7	.....	4	1,523	1,403	120	1,226
7	7	.....	4	1,523	1,403	120	1,226
.....	.....	.....	.....	333	220	113	171
7	7	.....	4	1,856	1,623	233	1,397

OBJECTIF

Gérer les contrats conclus en vertu de la Loi relative aux rentes sur l'État.

DESCRIPTION DU PROGRAMME

Gestion des contrats conclus en vertu de la Loi relative aux rentes sur l'État — Gestion des rentes sur l'État versées à des individus ou à des groupes aux termes de la Loi relative aux rentes sur l'État.

ARTICLES DE DÉPENSE

Article courant	Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974	Différence	Dépenses 1972-1973
(en milliers de dollars)				
FONCTIONNEMENT				
Traitements et salaires.....(1)	1,157	1,075	82	1,030
Autres rémunérations.....(1)	122	99	23	102
Transports et communications.....(2)	44	22	22	24
Information.....(3)	7	.....	7	.....
Services professionnels et spéciaux.....(4)	161	181	(20)	53
Achat de services de réparation et d'entretien.....(6)	4	.....	4	.....
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....(7)	19	17	2	13
Toutes autres dépenses.....(12)	2	2	.....	.....
	1,516	1,396	120	1,222
CAPITAL				
Construction et acquisition de machines et de matériel.....(9)	7	7	.....	4
TOTAL.....	1,523	1,403	120	1,226

MANPOWER AND IMMIGRATION

C—Unemployment Insurance Commission—Annuities Program

MANPOWER

	1974-75		1973-74		1972-73	
	Total Man-Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1975	Total Man-Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1974	Continuing Employees on Strength Sept. 30, 1973	Total Man-Years Authorized
Administrative and Foreign Service..	15	15	14	14	14	16
Technical.....	1	1	1	1	1	99
Administrative Support.....	113	107	111	107	97	6
Operational.....						6
Total.....	129	123	126	122	112	121
percentage change from preceding year.....	2.4		4.1			

C—Unemployment Insurance Commission—Administration Program

	ESTIMATES			Expenditures
	1974-75	1973-74	Change	1972-73
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
Statutory —Government's Contribution to the Unemployment Insurance Account (R.S. c. U-2).....	900,000,000	866,000,000	34,000,000	
Statutory —Government's Contribution in respect of Fishermen's Benefits (R.S. c. U-2).....	23,000,000	24,000,000	(1,000,000)	
	923,000,000	890,000,000	33,000,000	
Non-Budgetary				
Appropriation not required for 1974-75.....				454,000,000
Total Program.....	923,000,000	890,000,000	33,000,000	454,000,000

MAIN-D'ŒUVRE ET IMMIGRATION

C—Commission d'assurance-chômage—Programme des rentes sur l'État

MAIN-D'ŒUVRE

	1974-1975		1973-1974			1972-1973		
	Années-hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1975	Années-hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1974	Effectif constant réel au 30 sept. 1973	Années-hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1973	Effectif constant réel au 30 sept. 1972
Administration et service extérieur....	15	15	14	14	14	16	16	10
Technique.....	1	1	1	1	1	.....	.....	1
Soutien administratif.....	113	107	111	107	97	99	97	99
Exploitation.....	.....	.....	.....	.....	.....	6	6	.....
Total.....	129	123	126	122	112	121	119	110
Différence (%) par rapport à l'année précédente.....	2.4	.....	4.1	.....	.....	.....	.....	.....

C—Commission d'assurance-chômage—Programme d'administration

	PRÉVISIONS			Dépenses 1972-1973
	1974-1975	1973-1974	Différence	
	\$	\$	\$	\$
Budgétaire				
Service voté —Contribution de l'État au Compte d'assurance- chômage (S.R., U-2).....	900,000,000	866,000,000	34,000,000	.....
Service voté —Contribution de l'État au titre des prestations versées aux pêcheurs (S.R., U-2).....	23,000,000	24,000,000	(1,000,000)	.....
	923,000,000	890,000,000	33,000,000	.....
Non-budgétaire				
Crédit non requis en 1974-1975.....	.....	.....	.....	454,000,000
Total au titre du programme.....	923,000,000	890,000,000	33,000,000	454,000,000

MANPOWER AND IMMIGRATION

C—Unemployment Insurance Commission—Administration Program

PROGRAM BY ACTIVITIES
(thousands of dollars)

Activity—Activité	Man-Years Authorized 1974-75 Années- hommes autorisées 1974-1975	BUDGETARY	
		Grants	Subventions
		Estimates 1974-1975 Prévisions 1974-1975	Forecast Expenditures 1973-74 Dépenses prévues 1973-1974
Government's Contribution to the Unemployment Insurance Account— <i>Contribution de l'État au Compte d'assurance-chômage</i>	11,269	900,000	856,000
Government's Contribution in respect of Fishermen's Benefits— <i>Contribution de l'État au titre des prestations versées aux pêcheurs</i>		23,000	24,000
Advances to the Unemployment Insurance Account— <i>Avances à la Caisse d'assurance-chômage</i>			
Total Estimates—Total des prévisions	11,269	923,000	880,000

OBJECTIVE

To provide short-term financial relief and other assistance to workers eligible under the Unemployment Insurance Act, 1971.

PROGRAM DESCRIPTION

Government's Contribution to the Unemployment Insurance Account—Statutory contribution by the government in accordance with the provisions of the Unemployment Insurance Act, 1971.

Government's Contribution in respect of Fishermen's Benefits—Statutory net contribution by the government in accordance with the provision of the Unemployment Insurance Act, 1971.

OBJECTS OF EXPENDITURE

Standard Object	Estimates 1974-75	Forecast Expenditures 1973-74	Change	Expenditures 1972-73
	(thousands of dollars)			
GRANTS, CONTRIBUTIONS AND OTHER TRANSFER PAYMENTS.....(10)	923,000	880,177	42,823	.....
TOTAL	923,000	880,177	42,823	.....

MAIN-D'ŒUVRE ET IMMIGRATION

C—Commission d'assurance chômage—Programme d'administration

PROGRAMME PAR ACTIVITÉ
(en milliers de dollars)

BUDGÉTAIRE		NON-BUDGETARY—NON-BUDGÉTAIRE			
Contributions		(Loans, Investments and Advances — Prêts, placements et avances)			
Change	Expenditures 1972-73	Estimates 1974-75	Forecast Expenditures 1973-74	Change	Expenditures 1972-73
Différence	Dépenses 1972-1973	Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974	Différence	Dépenses 1972-1973
43,823
(1,000)
.....	454,000
42,823	454,000

OBJECTIF

Fournir une aide financière à court terme, ainsi que d'autres secours, aux travailleurs qui y ont droit en vertu de la Loi de 1971 sur l'assurance-chômage.

DESCRIPTION DU PROGRAMME

Contribution de l'État au compte d'assurance-chômage—Contribution statutaire de l'État conformément aux dispositions de la Loi de 1971 sur l'assurance-chômage.

Contribution de l'État au titre des prestations versées aux pêcheurs—Contribution nette statutaire de l'État conformément aux dispositions de la loi de 1971 sur l'assurance-chômage.

ARTICLES DE DÉPENSE

Article courant	Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974	Différence	Dépenses 1972-1973
		(en milliers de dollars)		
SUBVENTIONS, CONTRIBUTIONS ET AUTRES PAIEMENTS DE TRANSFERT.....(10)	923,000	880,177	42,823	.....
TOTAL.....	923,000	880,177	42,823	.....

MANPOWER AND IMMIGRATION

C—Unemployment Insurance Commission—Administration Program

MANPOWER

	1974-75		1973-74			1972-73		
	Total Man-Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1975	Total Man-Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1974	Continuing Employees on Strength Sept. 30, 1973	Total Man-Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1973	Continuing Employees on Strength Sept. 30, 1972
Executive.....	23	23	21	21	23	21	21	12
Scientific and Professional.....	29	29	10	10	29	10	10	10
Administrative and Foreign Service..	3,425	2,893	2,554	2,204	2,198	3,759	2,204	1,686
Technical.....	12	12	10	10	12	10	10	5
Administrative Support.....	7,756	5,053	9,393	4,093	4,053	6,929	4,093	3,129
Operational.....	24	20	12	12	24	13	12	14
Total.....	11,269	8,030	12,000	6,350	6,339	10,742	6,350	4,856
Percentage change from preceding year.....	(6.1)		11.7					

*The decrease represents a continuance of the trend experienced during the previous year when the Authorized Man-Year total was not all utilized.

GRANTS AND CONTRIBUTIONS

	Estimates 1974-75	Forecast Expenditures 1973-74
	\$	\$
CONTRIBUTIONS		
(S)—GOVERNMENT'S CONTRIBUTION TO THE UNEMPLOYMENT INSURANCE ACCOUNT.....	900,000,000	856,177,000
(S)—GOVERNMENT'S CONTRIBUTION IN RESPECT OF FISHERMEN'S BENEFITS.....	23,000,000	24,000,000
	923,000,000	880,177,000

MAIN-D'ŒUVRE ET IMMIGRATION

C—Commission d'assurance-chômage—Programme d'administration

MAIN-D'ŒUVRE

	1974-1975		1973-1974			1972-1973		
	Années-hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1975	Années-hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1974	Effectif constant réel au 30 sept. 1973	Années-hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1973	Effectif constant réel au 30 sept. 1972
Direction.....	23	23	21	21	23	21	21	12
Sciences et professions.....	29	29	10	10	29	10	10	10
Administration et service extérieur....	3,425	2,893	2,554	2,204	2,198	3,759	2,204	1,686
Technique.....	12	12	10	10	12	10	10	5
Soutien administratif.....	7,756	5,053	9,393	4,093	4,053	6,929	4,093	3,129
Exploitation.....	24	20	12	12	24	13	12	14
Total.....	11,269	8,030	12,000	6,350	6,339	10,742	6,350	4,856
Différence (%) par rapport à l'année précédente.....	(6.1)*		11.7					

*La diminution indique une continuité de la tendance de l'année précédente, année au cours de laquelle on n'a pas utilisé l'ensemble des années-hommes totales autorisées.

SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS

	Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974
	\$	\$
CONTRIBUTIONS		
(S)—CONTRIBUTION DE L'ÉTAT AU COMPTE D'ASSURANCE-CHÔMAGE.....	900,000,000	856,177,000
(S)—CONTRIBUTION DE L'ÉTAT AU TITRE DES PRESTATIONS VERSÉES AUX PÊCHEURS.....	23,000,000	24,000,000
	923,000,000	880,177,000

National Defence

consisting of:

A—Department

B—Defence Construction (1951) Limited

Défense nationale

comprenant:

A—Le Ministère

B—Construction de défense (1951) Limitée

NATIONAL DEFENCE

General Summary

Page	Vote No.	Program	ESTIMATES			Expenditures 1972-73
			1974-75	1973-74	Change*	
(thousands of dollars)						
A—DEPARTMENT						
<i>Defence Services Program</i>						
15-4	(S)	Minister of National Defence—Salary and Motor Car Allowance.....	17	17		13
15-4	1	Operating expenditures.....	1,720,885	1,631,844	89,041	1,498,034
15-4	5	Capital expenditures.....	287,388	229,550	57,838	148,189
15-4	10	Grants and contributions.....	19,857	18,995	862	18,391
15-4	(S)	Pensions and Annuities paid to Civilians.....	8	11	(3)	11
15-4	(S)	Military Pensions.....	247,448	256,876	(9,428)	190,396
15-4	(S)	Contributions to Superannuation Accounts.....	27,360	23,831	3,529	26,471
Total Program.....			2,302,963	2,161,124	141,839	1,881,505
<i>Defence Research Program</i>						
15-28	15	Operating expenditures.....	44,319	41,719	2,600	39,118
15-28	20	Grants and contributions.....	7,500	7,500		7,213
15-28	(S)	Contributions to Superannuation Accounts.....	2,394	1,963	431	2,236
Total Program.....			54,213	51,182	3,031	48,567
SUMMARY—A—DEPARTMENT						
Total Budgetary.....			2,357,176	2,212,306	144,870	1,930,072
B—DEFENCE CONSTRUCTION (1951) LIMITED						
15-36	25	Program expenditures.....	3,743	3,398	345	2,869

*Bracketed figures in the "Change" column throughout the Estimates are decreases.

DÉFENSE NATIONALE

Sommaire général

Page	N° du crédit	Programme	PRÉVISIONS			Dépenses 1972-1973
			1974-1975	1973-1974	Différence*	
(en milliers de dollars)						
A—MINISTÈRE						
<i>Programme des services de défense</i>						
15-5	(S)	Ministre de la Défense nationale—Traitement et indemnité d'automobile.....	17	17	.....	13
15-5	1	Dépenses de fonctionnement.....	1,720,885	1,631,844	89,041	1,498,034
15-5	5	Dépenses en capital.....	287,388	229,550	57,838	148,189
15-5	10	Subventions et contributions.....	19,857	18,995	862	18,391
15-5	(S)	Pensions et annuités versées à des civils.....	8	11	(3)	11
15-5	(S)	Pensions militaires.....	247,448	256,876	(9,428)	190,396
15-5	(S)	Contribution aux comptes de pension de retraite.....	27,360	23,831	3,529	26,471
Total au titre du programme.....			2,302,963	2,161,124	141,839	1,881,505
<i>Programme de recherches pour la défense</i>						
15-29	15	Dépenses de fonctionnement.....	44,319	41,719	2,600	39,118
15-29	20	Subventions et contributions.....	7,500	7,500	.....	7,213
15-29	(S)	Contribution aux comptes de pension de retraite.....	2,394	1,963	431	2,236
Total au titre du programme.....			54,213	51,182	3,031	48,567
SOMMAIRE—A—MINISTÈRE						
Total du budgétaire.....			2,357,176	2,212,306	144,870	1,930,072
B—CONSTRUCTION DE DÉFENSE (1951) LIMITÉE						
15-37	25	Dépenses du programme.....	3,743	3,398	345	2,869

*Les chiffres entre parenthèses dans la colonne «Différence» indiquent, tout au long du Budget, une diminution.

NATIONAL DEFENCE

A—Department—Defence Services Program

	ESTIMATES			Expenditures 1972-73
	1974-75	1973-74	Change	
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 1 —Defence Services—Operating expenditures and authority for total commitments, subject to allotment by the Treasury Board, of \$5,299,838,657 for the purposes of Votes 1, 5, 10, 15, and 20 of the Department regardless of the year in which such commitments will come in course of payment (of which it is estimated that \$3,051,595,824 will come due for payment in future years), authority to make payments from any of the said Votes to Provinces or Municipalities as contributions toward construction done by those bodies, authority, subject to the direction of the Treasury Board, to make recoverable expenditures or advances from any of the said Votes in respect of materials supplied to or services performed on behalf of individuals, corporations, outside agencies, other government departments and agencies and other governments and authority to spend revenue, as authorized by Treasury Board, received during the year for the purposes of any of the said Votes.....	1,720,884,785	1,631,844,000	89,040,785	1,498,033,971
Vote 5 —Defence Services—Capital expenditures.....	287,388,000	229,550,000	57,838,000	148,189,025
Vote 10 —Defence Services—The grants listed in the Estimates, contributions for Emergency Preparedness purposes and contributions to the North Atlantic Treaty Organization military budgets and common infrastructure program, and in accordance with Section 3 of the Defence Appropriation Act, 1950, the transfer of defence equipment and supplies and the provision of services and facilities for defence purposes....	19,856,648	18,994,592	862,056	18,390,697
Statutory —Minister of National Defence—Salary and Motor Car Allowance.....	17,000	17,000	.....	12,892
Statutory —Payments to dependants of certain members of the Royal Canadian Air Force killed while serving as instructors under the British Commonwealth Air Training Plan.....	8,424	11,050	(2,626)	11,209
Statutory —Payments under Parts I—IV of the Defence Services Pension Continuation Act, Government's contribution to the Canadian Forces Superannuation Account, Government's contribution under the Canada Pension Plan and to the Supplementary Retirement Benefits Account in respect to the Canadian Forces and Government's contribution to the Regular Forces Death Benefit Account.....	247,448,000	256,876,000	(9,428,000)	190,395,921
Statutory —Contributions to Superannuation Accounts.....	27,360,000	23,831,000	3,529,000	26,471,000
Total Program.....	2,302,962,857	2,161,123,642	141,839,215	1,881,504,715

DÉFENSE NATIONALE

A—Ministère—Programme des services de défense

	PRÉVISIONS			Dépenses 1972-1973
	1974-1975	1973-1974	Différence	
	\$	\$	\$	\$
Budgétaire				
Crédit 1^{er} —Services de défense—Dépenses de fonctionnement, autorisation de contracter, sous réserve d'affectation par le Conseil du Trésor, des engagements totalisant \$5,299,838,657 aux fins des crédits 1 ^{er} , 5, 10, 15, et 20 du Ministère, quelle que soit l'année au cours de laquelle tombera le paiement desdits engagements (et dont il est estimé qu'une tranche de \$3,051,595,824 deviendra payable dans les années à venir), autorisation d'effectuer des paiements, imputables à l'un ou l'autre desdits crédits, aux provinces ou aux municipalités à titre de contribution aux travaux de construction exécutés par ces organismes, autorisation, sous réserve des directives du Conseil du Trésor, de faire des dépenses recouvrables ou des avances aux termes de l'un quelconque desdits crédits, à l'égard du matériel fourni ou de services rendus au nom de particuliers, de sociétés, d'organismes extérieurs, d'autres ministères et organismes de l'État et d'autres administrations, et autorisation, sous réserve de l'approbation du Conseil du Trésor, de dépenser les recettes perçues pendant l'année aux fins de n'importe lequel desdits crédits....	1,720,884,785	1,631,844,000	89,040,785	1,498,033,971
Crédit 5 —Services de défense—Dépenses en capital.....	287,388,000	229,550,000	57,838,000	148,189,025
Crédit 10 —Services de défense—Subventions inscrites au Budget, contributions aux fins de la préparation d'urgence et contribution aux budgets militaires et au programme d'infrastructure commun de l'Organisation du Traité de l'Atlantique Nord et, aux termes de l'article 3 de la Loi de 1950 sur les crédits de défense, transfert de matériel et d'équipements de défense, prestation de services et fourniture d'installations aux fins de la défense.....	19,856,648	18,994,592	862,056	18,390,697
Service voté —Ministre de la Défense nationale—Traitement et indemnité d'automobile.....	17,000	17,000		12,892
Service voté —Versements aux ayants droit de certains membres de l'Aviation royale du Canada tués dans l'exercice de leurs fonctions alors qu'ils servaient à titre d'instructeurs dans le cadre du Plan d'entraînement des aviateurs du Commonwealth britannique.....	8,424	11,050	(2,626)	11,209
Service voté —Versements sous le régime des parties I à IV de la Loi sur la continuation de la pension des services de défense, contribution de l'État au Compte de pension de retraite des Forces canadiennes, contribution de l'État au Régime de pensions du Canada et au compte de prestations de retraite supplémentaires à l'égard des Forces canadiennes et contribution de l'État au compte des prestations de décès des Forces régulières.....	247,448,000	256,876,000	(9,428,000)	190,395,921
Service voté —Contribution aux comptes de pension de retraite....	27,360,000	23,831,000	3,529,000	26,471,000
Total au titre du programme.....	2,302,962,857	2,161,123,642	141,839,215	1,881,504,715

NATIONAL DEFENCE

A—Department—Defence Services Program

PROGRAM BY ACTIVITIES
(thousands of dollars)

Activity—Activité	Man-Years Authorized 1974-75 Années- hommes autorisées 1974-1975	Operating Fonctionnement			
		Estimates 1974-75	Forecast Expendi- tures 1973-74	Change	Expe- tur 1973
		Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974	Différence	Dép 1972
Protection of Canada—Protection du Canada.....	34,573	562,802	524,692	38,110	4
North American Defence—Défense de l'Amérique du Nord.....	22,762	382,561	355,318	27,243	3
Contribution to NATO Collective Defence Measures—Contribution aux mesures collectives de défense de l'OTAN.....	18,875	326,965	303,902	23,063	2
Contribution to International Stability—Contribution à la stabilité internationale.....	1,387	22,471	21,143	1,328	
National Support and Development—Soutien et développement na- tionaux.....	1,782	34,376	49,404	(15,028)	
Control, Management and Administration—Contrôle, gestion et ad- ministration.....	6,212	98,177	91,583	6,594	1
Supply and Technical Support—Approvisionnement et soutien tech- nique.....	12,231	191,375	174,180	17,195	1
Military Training—Instruction militaire.....	20,491	272,534	253,134	19,400	2
Assistance to Military Associations, Institutes and Other Organiza- tions—Aide aux associations et instituts militaires et autres orga- nismes.....					
Military Pensions, Pension Contributions and Other Benefits— Pensions militaires, contribution aux comptes de pension et autres prestations.....		238,943	249,860	(10,917)	1
Civilian Pension Contributions and Other Employee Benefits— Contribution aux comptes de pension des employés civils et autres prestations.....		27,360	23,831	3,529	
	118,313	2,157,564	2,047,047	110,517	1,8
Less—Moins:					
Receipts and Revenues Credited to the Vote—Produits et recettes à valoir sur le crédit:					
Receipts from Other Government Departments—Produits reçus d'autres ministères.....		9,370	8,691	679	
Deductions from Members for Rations, Quarters and Clothing—Retenues sur la solde pour vivres, logement et habillement.....		58,345	54,797	3,548	
Recovery from Other Governments for Cost-sharing Agreements, Training, Materials and Services—Montant remboursé par d'autres gouvernements pour accords à frais partagés, instruction, matériel et services.....		64,355	56,811	7,544	
Recovery for Medical, Hospital and Dental Services for Civilian Employees and Service Dependents—Montant remboursé pour services médicaux, hospitaliers et dentaires aux employés civils et personnes à la charge des militaires.....		2,120	1,937	183	
Recovery of Pay and Allowances for Seconded Military Personnel—Montant remboursé pour solde et indemnités des militaires détachés.....		1,100	1,335	(235)	
Provincial School Grants and Tuition Fees—Subventions aux écoles et frais de scolarité versés par les provinces.....		7,850	7,700	150	
Expenditures financed from proceeds from sales—Dépenses payées grâce au produit des ventes.....		21,000		21,000	
Materials from service stocks transferred to NATO Nations as Mutual Aid—Matériel provenant des stocks militaires qui ont été transférés aux pays de l'OTAN au titre de l'aide mutuelle.....					
Other Recoveries—Autres remboursements.....		6,219	6,115	104	
		170,359	137,386	32,973	13
Total Estimates—Total des prévisions.....	118,313	1,987,205	1,909,661	77,544	1,70

DÉFENSE NATIONALE

A—Ministère—Programme des services de défense

PROGRAMME PAR ACTIVITÉ
(en milliers de dollars)

BUDGETARY—BUDGÉTAIRE

Capital <i>Capital</i>				Grants and Contributions <i>Subventions et contributions</i>				Total <i>Total</i>			
Estimates 1974-75	Forecast Expendi- tures 1973-74	Change	Expendi- tures 1972-73	Estimates 1974-75	Forecast Expendi- tures 1973-74	Change	Expendi- tures 1972-73	Estimates 1974-75	Forecast Expendi- tures 1973-74	Change	Expendi- tures 1972-73
<i>Prévisions 1974-1975</i>	<i>Dépenses prévues 1973-1974</i>	<i>Diffé- rence</i>	<i>Dépenses 1972-1973</i>	<i>Prévisions 1974-1975</i>	<i>Dépenses prévues 1973-1974</i>	<i>Diffé- rence</i>	<i>Dépenses 1972-1973</i>	<i>Prévisions 1974-1975</i>	<i>Dépenses prévues 1973-1974</i>	<i>Diffé- rence</i>	<i>Dépenses 1972-1973</i>
84,608	65,043	19,565	50,628	.....	.....	.....	.....	647,410	589,735	57,675	540,388
76,461	56,208	20,253	46,287	.....	.....	.....	.....	459,022	411,526	47,496	374,304
67,380	51,169	16,211	39,412	17,710	19,110	(1,400)	15,038	412,055	374,181	37,874	318,174
4,728	3,407	1,321	1,315	.....	.....	.....	.....	27,199	24,550	2,649	20,648
4,066	3,132	934	1,996	1,500	3,200	(1,700)	3,400	39,942	55,736	(15,794)	50,272
5,316	13,973	(8,657)	6,310	10	11	(1)	13	103,503	105,567	(2,064)	109,575
7,044	10,518	(3,474)	12,790	.....	.....	.....	.....	198,419	184,698	13,721	160,404
37,785	25,249	12,536	13,685	.....	.....	.....	.....	310,319	278,383	31,936	250,133
.....	.....	.....	.....	645	593	52	665	645	593	52	665
.....	.....	.....	.....	8,505	8,602	(97)	8,999	247,448	258,462	(11,014)	190,396
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	27,360	23,831	3,529	26,471
287,388	228,699	58,689	172,423	28,370	31,516	(3,146)	28,115	2,473,322	2,307,262	166,060	2,041,430
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	9,370	8,691	679	8,549
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	58,345	54,797	3,548	54,944
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	64,355	56,811	7,544	53,936
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	2,120	1,937	183	1,674
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	1,100	1,335	(235)	2,599
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	7,850	7,700	150	7,555
.....	.....	.....	24,234	.....	.....	.....	.....	21,000	.....	21,000	24,234
.....	.....	.....	.....	.....	805	(805)	714	.....	805	(805)	714
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	6,219	6,115	104	5,720
.....	.....	.....	24,234	.....	805	(805)	714	170,359	138,191	32,168	159,925
287,388	228,699	58,689	148,189	28,370	30,711	(2,341)	27,401	2,302,963	2,169,071	133,892	1,881,505

NATIONAL DEFENCE

A—Department—Defence Services Program

PROGRAM BY ACTIVITIES
(thousands of dollars)

Activity—Activité	Man-Years Authorized 1974-75 Années- hommes autorisées 1974-1975	Operating Fonctionnement			
		Estimates 1974-75	Forecast Expendi- tures 1973-74	Change	Expend- tures 1972-73
		Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974	Différence	Dépenses 1972-1973
Less—Moins:					
Receipts credited to revenue—Produits portés en recettes:					
Interest on mortgages (C.M.H.C.)—Intérêt sur hypothèques (S.C.H.L.).....		1,050	1,033	17	2,150
Other—Autres.....		2,150	2,167	(17)	3,200
		3,200	3,200		3,200
Add—A ajouter:					
Services provided by other departments—Services fournis par d'autres ministères.....		48,399	34,868	13,531	42,150
Accommodation provided by this department—Locaux fournis par le Ministère.....		121,739	123,269	(1,530)	119,739
Materials from service stocks transferred to NATO Nations as Mutual Aid—Matériel provenant des stocks militaires qui ont été transférés aux pays de l'OTAN au titre de l'aide mutuelle.....					
Total Cost of Program—Coût total du programme.....		2,154,143	2,064,598	89,545	1,864,143

OBJECTIVE

To ensure the security of Canada and to contribute to the maintenance of world peace.

SUB-OBJECTIVES

- To supplement and support the civilian authorities in maintaining surveillance and preserving control over and security within the national territory of Canada and areas of Canadian jurisdiction.
- To enhance the security of Canada against external military threat by co-operating with the U.S. in the defence of North America.
- To enhance the security of Canada by co-operating in collective defence measures under the North Atlantic Treaty.
- To promote international stability, by supporting arms control and disarmament activities, by contributing to peacekeeping activities in co-operation with other members of the international community and by providing military assistance to friendly nations.
- To assist civilian authorities in the event of emergency or disaster, to provide search and rescue services, to contribute to national development and to support the development of measures designed to assist the nation to survive and recover from war emergencies and peacetime disasters.
- To provide effective control, management and administration of all activities of the Department and the Canadian Armed Forces.
- To provide the services necessary to ensure adequate supply and technical support of the Canadian Armed Forces.
- To provide for all levels of training of the Canadian Armed Forces.

DÉFENSE NATIONALE

A—Ministère—Programme des services de défense

PROGRAMME PAR ACTIVITÉ
(en milliers de dollars)

BUDGETARY—BUDGÉTAIRE

Capital <i>Capital</i>				Grants and Contributions <i>Subventions et contributions</i>				Total <i>Total</i>			
Estimates 1974-75 —	Forecast Expendi- tures 1973-74 —	Change —	Expendi- tures 1972-73 —	Estimates 1974-75 —	Forecast Expendi- tures 1973-74 —	Change —	Expendi- tures 1972-73 —	Estimates 1974-75 —	Forecast Expendi- tures 1973-74 —	Change —	Expendi- tures 1972-73 —
<i>Prévisions</i> 1974-1975	<i>Dépenses</i> prévues 1973-1974	<i>Diffé- rence</i>	<i>Dépenses</i> 1972-1973	<i>Prévisions</i> 1974-1975	<i>Dépenses</i> prévues 1973-1974	<i>Diffé- rence</i>	<i>Dépenses</i> 1972-1973	<i>Prévisions</i> 1974-1975	<i>Dépenses</i> prévues 1973-1974	<i>Diffé- rence</i>	<i>Dépenses</i> 1972-1973
.....	1,050	1,033	17	988
.....	40	.....	.....	.....	14	2,150	2,167	(17)	2,561
.....	40	.....	.....	.....	14	3,200	3,200	.....	3,549
.....	48,399	34,868	13,531	42,480
.....	121,739	123,269	(1,530)	119,796
.....	805	(805)	714	.....	805	(805)	714
287,388	228,699	58,689	148,149	28,370	31,516	(3,146)	28,101	2,469,901	2,324,813	145,088	2,040,946

OBJECTIF

Assurer la sécurité du Canada et contribuer au maintien de la paix mondiale.

SOUS-OBJECTIFS

- Aider les autorités civiles à assurer la surveillance, à conserver le contrôle et à veiller à la sécurité du territoire canadien et des territoires qui ressortissent au Canada.
- Affermir la sécurité du Canada de façon à le protéger contre toute menace militaire de l'extérieur, en collaborant avec les États-Unis à la défense de l'Amérique du Nord.
- Affermir la sécurité du Canada en collaborant aux mesures collectives de défense en vertu du Traité de l'Atlantique Nord.
- Favoriser la stabilité internationale en appuyant les activités de contrôle des armes et de désarmement, en participant, de concert avec d'autres pays, aux activités de maintien de la paix et en prêtant une assistance militaire aux pays amis.
- Aider les autorités civiles en cas d'urgence ou de désastre, fournir les services de recherche et de sauvetage, contribuer au développement du pays et favoriser l'élaboration de mesures destinées à aider le pays à survivre aux situations d'urgence en temps de guerre et aux désastres en temps de paix, et à s'en remettre.
- Assurer le contrôle, la gestion et l'administration efficaces de toutes les activités du Ministère et des Forces armées canadiennes.
- Fournir les services nécessaires à l'approvisionnement et au soutien technique des Forces armées canadiennes.
- Assurer, à tous les niveaux, l'instruction des Forces armées canadiennes.

NATIONAL DEFENCE

A—Department—Defence Services Program

PROGRAM DESCRIPTION

Protection of Canada—Forces maintained primarily to carry out tasks for the maintenance of Canadian sovereignty, to supplement and support the civilian authorities in preserving control over and security within the national territory of Canada and areas of Canadian jurisdiction.

North American Defence—Forces maintained to co-operate with U.S. forces in the joint defence of North America against threats of aerospace and seaborne attack and hostile military logements in isolated areas.

Contribution to NATO Collective Defence Measures—Forces maintained in Europe and assigned in Canada to co-operate with forces of other NATO nations in the overall security of Western Europe and the North Atlantic region. Financial contributions under agreed cost-sharing arrangements to the NATO common infrastructure program and the budgets of the integrated NATO military headquarters and military agencies.

Contribution to International Stability—Forces and/or personnel assigned to arms control and disarmament studies and activities and to peacekeeping activities in co-operation with other members of the international community; the latter including the Canadian contingent of the U.N. peacekeeping force in Cyprus, Canadian military observers with the U.N. truce supervisory organizations in the Middle East and Kashmir, the military components of the Canadian Delegation on the International Control Commission in Indo-China and the Canadian military assistance team in Ghana.

National Support and Development—Forces and/or personnel assigned to provide the basic essential staff for an emergency and disaster capability, to co-ordinate search and rescue operations and meet Canada's international obligations in this field, and to provide assistance for national youth programs, national development, particularly in the North, and support community activities.

Control, Management and Administration—Policy control and management by the Minister and executive direction of the Department and Canadian Armed Forces.

Supply and Technical Support—Supply, technical support and medical facilities maintained in support of the operational forces. Base support is included as part of the operational forces.

Military Training—Training and other educational facilities maintained to provide the skills required by an effective military organization.

Assistance to Military Associations, Institutes and Other Organizations—Grants to assist military associations and other organizations concerned with reserve forces and cadet activities and to promote the study of defence problems.

Military Pensions, Pension Contributions and Other Benefits—The Government's contribution in respect of Canadian Forces' contributors to the Canadian Forces Superannuation Account, the Supplementary Retirement Benefit Account, the Regular Forces Death Benefit Account and to the Canada Pension Plan. In addition, this Activity provides for payment of pensions in respect of retired military personnel under Parts I-IV of the Defence Services Pension Continuation Act.

Civilian Pension Contributions and Other Employee Benefits—The Government's contribution as an employer in respect of the contributions of civilian public servants to the Public Service Superannuation Account and the Supplementary Retirement Benefits Account.

DÉFENSE NATIONALE

A—Ministère—Programme des services de défense

DESCRIPTION DU PROGRAMME

Protection du Canada—Forces dont la mission est, principalement, d'assurer la souveraineté du Canada, d'aider les autorités civiles à veiller au contrôle et à la sécurité du territoire national du Canada et des territoires qui ressortissent au Canada.

Défense de l'Amérique du Nord—Forces entretenues en vue de collaborer avec les Forces américaines à la défense conjointe de l'Amérique du Nord contre les menaces d'attaque aérospatiale ou navale et contre les tentatives, de la part de forces militaires hostiles, d'implantation dans des régions isolées.

Contribution aux mesures collectives de défense de l'OTAN—Forces entretenues en Europe et affectées au Canada en vue de collaborer avec les forces d'autres pays de l'OTAN à la sécurité générale de l'Europe occidentale et de la région de l'Atlantique Nord. Contributions financières, conformément à des formules convenues de partage des frais, au programme d'infrastructure commun de l'OTAN et aux budgets des quartiers généraux et organismes militaires intégrés de l'OTAN.

Contribution à la stabilité internationale—Forces avec ou sans personnel, ou personnel seul, affectés aux études et aux activités portant sur le contrôle des armes et le désarmement, ainsi qu'aux activités de maintien de la paix en collaboration avec certains autres pays; les forces et le personnel qui exercent ces dernières activités comprennent le contingent canadien de la Force de maintien de la paix de l'ONU à Chypre, les observateurs militaires canadiens affectés, sous l'égide de l'ONU, à la surveillance de la trêve au Moyen-Orient et au Cachemire, l'élément militaire de la délégation canadienne aux commissions internationales de contrôle en Indochine et l'équipe canadienne d'assistance militaire au Ghana.

Soutien et développement nationaux—Forces avec ou sans personnel, ou personnel seul, désignés pour constituer les effectifs essentiels de base en cas d'urgence ou de désastre, pour coordonner les opérations de recherche et de sauvetage et remplir les obligations internationales du Canada dans ce domaine, et pour prêter main-forte en vue de l'exécution des programmes nationaux d'aide à la jeunesse et de développement national, particulièrement dans le Nord canadien, ainsi que pour appuyer les activités communautaires.

Contrôle, gestion et administration—Contrôle et gestion des politiques par le Ministre, et direction administrative du Ministère et des Forces armées canadiennes.

Approvisionnement et soutien techniques—Approvisionnement, soutien technique et maintien des installations médicales à l'appui des forces opérationnelles. Le soutien des bases fait partie de l'appui apporté aux forces opérationnelles.

Instruction militaire—Services d'instruction et autres programmes d'enseignement visant à former les compétences nécessaires à une organisation militaire efficace.

Assistance aux associations et instituts militaires et autres organismes—Subventions pour venir en aide aux associations militaires et autres organismes qui s'intéressent aux activités des réservistes et des cadets, ainsi que pour favoriser l'étude des problèmes de la défense.

Pensions militaires, contribution aux comptes de pension et autres prestations—Contribution de l'État à l'égard des cotisants des Forces canadiennes au compte de pension de retraite des Forces canadiennes, au compte des prestations de retraite supplémentaires, au compte des prestations de décès des Forces régulières et au Régime de pensions du Canada. De plus, cette activité prévoit le paiement d'une pension aux militaires retraités en vertu des parties I à IV de la Loi sur la continuation de la pension des services de défense.

Contribution aux comptes de pension des employés civils et autres prestations—Contribution de l'État, à titre d'employeur, à l'égard des cotisations versées par les fonctionnaires au compte de pension de retraite de la fonction publique et au compte de prestations de retraite supplémentaires.

NATIONAL DEFENCE

A—Department—Defence Services Program

OBJECTS OF EXPENDITURE

Standard Object	Estimates 1974-75	Forecast Expenditures 1973-74	Change	Expenditures 1972-73
	(thousands of dollars)			
OPERATING				
Civil Salaries and Wages.....(1)	321,836	299,453	22,383	285,382
Other Personnel.....(1)	35,460	31,246	4,214	34,143
Pay of the Forces.....(1)	886,406	824,253	62,153	796,935
Other Personnel.....(1)	77,314	69,365	7,949	43,327
Government Contribution to Military Pension Funds.....(1)	238,943	249,860	(10,917)	181,397
Transportation and Communications.....(2)	98,311	101,800	(3,489)	87,810
Information.....(3)	7,666	8,425	(759)	6,868
Professional and Special Services.....(4)	84,814	79,233	5,581	56,459
Rentals.....(5)	18,914	15,837	3,077	13,894
Purchased Repair and Upkeep.....(6)	119,110	121,329	(2,219)	109,460
Utilities, Materials and Supplies.....(7)	263,986	241,830	22,156	221,336
All Other Expenditures.....(12)	4,804	4,416	388	3,881
	2,157,564	2,047,047	110,517	1,840,892
CAPITAL				
Civil Salaries and Wages.....(1)	2,855	2,935	(80)	3,376
Professional and Special Services.....(4)	6,450	7,135	(685)	5,337
Rentals.....(5)	50	50		3
Utilities, Materials and Supplies.....(7)	9,200	10,926	(1,726)	4,618
Construction and Acquisition of Land, Building and Equipment.....(8)	49,767	43,374	6,393	30,522
Construction and Acquisition of Machinery and Equipment.....(9)	219,066	164,279	54,787	128,567
	287,388	228,699	58,689	172,423
GRANTS, CONTRIBUTIONS AND OTHER TRANSFER				
PAYMENTS.....(10)	28,370	31,516	(3,146)	28,115
	2,473,322	2,307,262	166,060	2,041,430
LESS: RECEIPTS AND REVENUES CREDITED TO THE				
VOTE.....(13)	170,359	138,191	32,168	159,925
TOTAL.....	2,302,963	2,169,071	133,892	1,881,505

DÉFENSE NATIONALE

A—Ministère—Programme des services de défense

ARTICLES DE DÉPENSE

Article courant	Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974	Différence	Dépenses 1972-1973
(en milliers de dollars)				
FONCTIONNEMENT				
Traitements et salaires des civils.....(1)	321,836	299,453	22,383	285,382
Autres rémunérations.....(1)	35,460	31,246	4,214	34,143
Solde des militaires.....(1)	886,406	824,253	62,153	796,935
Autres rémunérations.....(1)	77,314	69,365	7,949	43,327
Contribution de l'État aux fonds de pension des militaires.....(1)	238,943	249,860	(10,917)	181,397
Transports et communications.....(2)	98,311	101,800	(3,489)	87,810
Information.....(3)	7,666	8,425	(759)	6,868
Services professionnels et spéciaux.....(4)	84,814	79,233	5,581	56,459
Location.....(5)	18,914	15,837	3,077	13,894
Achat de services de réparation et d'entretien.....(6)	119,110	121,329	(2,219)	109,460
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....(7)	263,986	241,830	22,156	221,336
Toutes autres dépenses.....(12)	4,804	4,416	388	3,881
	2,157,564	2,047,047	110,517	1,840,892
CAPITAL				
Traitements et salaires des civils.....(1)	2,855	2,935	(80)	3,376
Services professionnels et spéciaux.....(4)	6,450	7,135	(685)	5,337
Location.....(5)	50	50		3
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....(7)	9,200	10,926	(1,726)	4,618
Construction et acquisition de terrains, bâtiments et matériel.....(8)	49,767	43,374	6,393	30,522
Construction et acquisition de machines et de matériel.....(9)	219,066	164,279	54,787	128,567
	287,388	228,699	58,689	172,423
SUBVENTIONS, CONTRIBUTIONS ET AUTRES PAIEMENTS DE TRANSFERT.....(10)				
	28,370	31,516	(3,146)	28,115
	2,473,322	2,307,262	166,060	2,041,430
MOINS: PRODUITS ET RECETTES À VALOIR SUR LE CREDIT.....(13)				
	170,359	138,191	32,168	159,925
TOTAL.....	2,302,963	2,169,071	133,892	1,881,505

NATIONAL DEFENCE

A—Department—Defence Services Program

MANPOWER

	1974-75		1973-74			1972-73		
	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1975	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1974	Con- tinuing Em- ployees on Strength Sept. 30, 1973	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1973	Con- tinuing Em- ployees on Strength Sept. 30, 1972
Positions filled by:								
Civilian Personnel:								
Executive.....	4	4	4	4	4	24	24	25
Scientific and Professional.....	567	403	569	409	403	954	814	664
Administrative and Foreign Service.....	787	769	844	809	745	1,226	1,126	1,136
Technical.....	2,119	2,103	1,991	1,991	2,059	2,088	2,078	2,124
Administrative Support.....	9,470	8,624	9,195	8,544	8,485	8,704	8,643	8,556
Operational.....	22,681	19,270	23,496	18,624	18,028	23,084	18,500	18,100
	35,628	31,173	36,099	30,381	29,724	36,080	31,185	30,605
Military/Civilian Personnel:								
Executive.....	53	53	46	46	49	.....	.....	.....
Scientific and Professional.....	320	320	324	324	320	.....	.....	.....
Administrative and Foreign Service.....	1,029	1,029	1,074	1,074	948	.....	.....	.....
Technical.....	40	40	79	79	59	.....	.....	.....
(Military Personnel).....	727	727	731	731	729	.....	.....	.....
(Civilian Personnel).....	715	715	792	792	647	.....	.....	.....
	1,442	1,442	1,523	1,523	1,376	.....	.....	.....
Military Personnel:								
(Regular Force)								
General.....	1	1	1	1	1	1	1	1
Lieutenant-General.....	5	5	5	5	5	7	7	8
Major-General.....	19	18	18	18	18	23	22	26
Brigadier-General.....	53	53	53	53	53	67	65	67
Colonel.....	277	285	285	285	285	285	285	279
Lieutenant-Colonel.....	792	803	803	803	803	851	853	859
Major.....	2,489	2,548	2,452	2,452	2,455	2,766	2,774	2,802
Captain.....	6,169	6,735	6,567	6,567	6,574	6,869	6,755	7,105
Lieutenant.....	2,746	2,133	2,191	2,191	2,185	2,383	2,378	2,138
Officer Cadet.....	1,925	2,035	1,753	1,753	1,844	1,863	1,971	1,778
Chief Warrant Officer.....	782	790	801	801	787	816	802	795
Master Warrant Officer.....	2,158	2,173	2,242	2,242	2,131	2,306	2,289	2,260
Warrant Officer.....	4,347	4,363	4,448	4,448	4,274	4,604	4,556	4,506
Sergeant.....	9,712	9,692	9,987	9,987	9,749	10,220	10,211	10,061
Corporal.....	33,808	34,444	34,538	34,538	34,537	33,727	33,144	34,281
Private.....	15,960	15,515	15,445	15,445	14,125	14,981	15,331	14,624
	81,243	81,593	81,589	81,589	79,826	81,769	81,444	81,590
Total Civilian Personnel.....	36,343	31,888	36,891	31,173	30,371	36,080	31,185	30,605
Total Military Personnel.....	81,970	82,320	82,320	82,320	80,555	81,769	81,444	81,590
Total Personnel.....	118,313	114,208	119,211	113,493	110,926	117,849	112,629	112,195
Percentage change from preceding year.....	(0.8)		1.2					

DÉFENSE NATIONALE

A—Ministère—Programme des services de défense

MAIN-D'ŒUVRE

	1974-1975		1973-1974			1972-1973		
	Années-hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1975	Années-hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1974	Effectif constant réel au 30 sept. 1973	Années-hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1973	Effectif constant réel au 30 sept. 1972
Postes comblés par:								
Personnel civil:								
Direction.....	4	4	4	4	4	24	24	25
Sciences et professions.....	567	403	569	409	403	954	814	664
Administration et service exté- rieur.....	787	769	844	809	745	1,226	1,126	1,136
Technique.....	2,119	2,103	1,991	1,991	2,059	2,088	2,078	2,124
Soutien administratif.....	9,470	8,624	9,195	8,544	8,485	8,704	8,643	8,556
Exploitation.....	22,681	19,270	23,496	18,624	18,028	23,084	18,500	18,100
	35,628	31,173	36,099	30,381	29,724	36,080	31,185	30,605
Personnel militaire ou civil:								
Direction.....	53	53	46	46	49	.....	.....	.....
Sciences et professions.....	320	320	324	324	320	.....	.....	.....
Administration et service exté- rieur.....	1,029	1,029	1,074	1,074	948	.....	.....	.....
Technique.....	40	40	79	79	59	.....	.....	.....
(Personnel militaire).....	727	727	731	731	729	.....	.....	.....
(Personnel civil).....	715	715	792	792	647	.....	.....	.....
	1,442	1,442	1,523	1,523	1,376	.....	.....	.....
Personnel militaire:								
(Forces régulières)								
Général.....	1	1	1	1	1	1	1	1
Lieutenants-généraux.....	5	5	5	5	5	7	7	8
Majors-généraux.....	19	18	18	18	18	23	22	26
Brigadiers-généraux.....	53	53	53	53	53	67	65	67
Colonels.....	277	285	285	285	285	285	285	279
Lieutenants-colonels.....	792	803	803	803	803	851	853	859
Majors.....	2,489	2,543	2,452	2,452	2,455	2,766	2,774	2,802
Capitaines.....	6,169	6,735	6,567	6,567	6,574	6,869	6,755	7,105
Lieutenants.....	2,746	2,133	2,191	2,191	2,185	2,383	2,378	2,138
Élèves-officiers.....	1,925	2,035	1,753	1,753	1,844	1,863	1,971	1,778
Adjudants-chefs.....	782	790	801	801	787	816	802	795
Adjudants-maîtres.....	2,158	2,173	2,242	2,242	2,131	2,306	2,289	2,260
Adjudants.....	4,347	4,363	4,448	4,448	4,274	4,604	4,556	4,506
Sergents.....	9,712	9,692	9,987	9,987	9,749	10,220	10,211	10,061
Caporaux.....	33,808	34,444	34,538	34,538	34,537	33,727	33,144	34,281
Soldats.....	15,960	15,515	15,445	15,445	14,125	14,981	15,331	14,624
	81,243	81,593	81,589	81,589	79,826	81,769	81,444	81,590
Total du personnel civil.....	36,343	31,888	36,891	31,173	30,371	36,080	31,185	30,605
Total du personnel militaire.....	81,970	82,320	82,320	82,320	80,555	81,769	81,444	81,590
Total du personnel.....	118,313	114,208	119,211	113,493	110,926	117,849	112,629	112,195
Différence (%) par rapport à l'année précédente.....								
	(0.8)		1.2					

NATIONAL DEFENCE

A—Department—Defence Services Program

FURTHER DETAILS—DISTRIBUTION OF MAN-YEARS BY ACTIVITIES

	Operational Activities	Control Management and Ad- ministration	Supply and Technical Support	Training	Total
Positions filled by:					
Civilian Personnel:					
Executive.....	2	2			4
Scientific and Professional.....	193	40	63	271	567
Administrative and Foreign Service.....	270	254	193	70	787
Technical.....	856	206	857	200	2,119
Administrative Support.....	4,695	1,972	1,611	1,192	9,470
Operational.....	14,972	110	3,886	3,713	22,681
	20,988	2,584	6,610	5,446	35,628
Military or Civilian Personnel:					
Executive.....		53			53
Scientific and Professional.....		320			320
Administrative and Foreign Service.....		1,029			1,029
Technical.....		40			40
		1,442			1,442
Further Details:					
Military Personnel.....		727			727
Civilian Personnel.....		715			715
		1,442			1,442
Military Personnel (Regular Force):					
General.....		1			1
Lieutenant-General.....	4	1			5
Major-General.....	8	9		2	19
Brigadier-General.....	25	17	5	6	53
Colonel.....	137	69	35	36	277
Lieutenant-Colonel.....	426	175	69	122	792
Major.....	1,590	210	249	440	2,489
Captain.....	3,824	445	630	1,270	6,169
Lieutenant.....	1,529	49	446	722	2,746
Officer Cadet.....				1,925	1,925
Chief Warrant Officer.....	525	72	97	88	782
Master Warrant Officer.....	1,576	111	233	238	2,158
Warrant Officer.....	3,207	194	484	462	4,347
Sergeant.....	7,172	403	1,068	1,069	9,712
Corporal.....	29,157	326	1,367	2,958	33,808
Private.....	9,211	104	938	5,707	15,960
	58,391	2,186	5,621	15,045	81,243
Total Civilian and Military.....	79,379	6,212	12,231	20,491	118,313

DÉFENSE NATIONALE

A—Ministère—Programme des services de défense

VENTILATION—RÉPARTITION DES ANNÉES-HOMMES PAR ACTIVITÉ

	Service opérationnel	Contrôle, gestion et adminis- tration	Approvi- sionnement et soutien technique	Instruction militaire	Total
Postes comblés par:					
Personnel civil:					
Direction.....	2	2			4
Sciences et professions.....	193	40	63	271	567
Administration et service extérieur.....	270	254	193	70	787
Technique.....	856	206	857	200	2,119
Soutien administratif.....	4,695	1,972	1,611	1,192	9,470
Exploitation.....	14,972	110	3,886	3,713	22,681
	20,988	2,584	6,610	5,446	35,628
Personnel militaire ou civil:					
Direction.....		53			53
Sciences et professions.....		320			320
Administration et service extérieur.....		1,029			1,029
Technique.....		40			40
		1,442			1,442
Ventilation:					
Personnel militaire.....		727			727
Personnel civil.....		715			715
		1,442			1,442
Personnel militaire (Forces régulières):					
Général.....		1			1
Lieutenants-généraux.....	4	1			5
Majors-généraux.....	8	9		2	19
Brigadiers-généraux.....	25	17	5	6	53
Colonels.....	137	69	35	36	277
Lieutenants-colonels.....	426	175	69	122	792
Majors.....	1,590	210	249	440	2,489
Capitaines.....	3,824	445	630	1,270	6,169
Lieutenants.....	1,529	49	446	722	2,746
Élèves-officiers.....				1,925	1,925
Adjudants-chefs.....	525	72	97	88	782
Adjudants-maitres.....	1,576	111	233	238	2,158
Adjudants.....	3,207	194	484	462	4,347
Sergents.....	7,172	403	1,068	1,069	9,712
Caporaux.....	29,157	326	1,367	2,958	33,808
Soldats.....	9,211	104	938	5,707	15,960
	58,391	2,186	5,621	15,045	81,243
Total du personnel civil et militaire.....	79,379	6,212	12,231	20,491	118,313

NATIONAL DEFENCE

A—Department—Defence Services Program

CAPITAL EXPENDITURES BY ACTIVITIES

	Currently Estimated Total Cost	Forecast Expenditures to March 31 1974	Estimates 1974-75	Future Years Require- ments
	(thousands of dollars)			
PROTECTION OF CANADA				
Construction or Acquisition of Land, Buildings and Equipment.....	61,146	26,186	14,854	20,106
Ships.....	99,898	86,607	3,864	9,427
Military Pattern Vehicles.....	35,857	400	1,277	34,180
Aircraft and Engines.....	538,781	131,058	17,965	389,758
Ground Mobile Equipment.....	9,683		5,687	3,996
Armament.....	4,241	2,523	659	1,059
Electronic/Communication Equipment.....	105,097	31,941	16,365	56,791
Ammunition and Bombs.....	42,923	398	15,730	26,795
Miscellaneous Equipment.....	16,354	269	5,303	10,782
Development.....	36,312	22,339	2,904	11,069
NORTH AMERICAN DEFENCE				
Construction or Acquisition of Land, Buildings and Equipment.....	28,012	2,811	12,943	12,258
Ships.....	199,840	177,229	5,948	16,663
Military Pattern Vehicles.....	13,591	1,600	339	11,652
Aircraft and Engines.....	389,520	99,904	11,399	278,217
Ground Mobile Equipment.....	6,053		3,553	2,500
Armament.....	6,745	2,370	602	3,773
Electronic/Communication Equipment.....	126,984	24,427	15,069	87,488
Special Training Equipment.....	538	175	313	50
Ammunition and Bombs.....	80,410	27,528	17,857	35,025
Miscellaneous Equipment.....	9,286	850	3,383	5,053
Development.....	69,543	46,659	5,055	17,829
CONTRIBUTION TO NATO COLLECTIVE DEFENCE MEASURES				
Construction or Acquisition of Land, Buildings and Equipment.....	20,945	1,894	8,995	10,056
Ships.....	141,099	129,631	3,134	8,334
Military Pattern Vehicles.....	32,867	1,600	223	31,044
Aircraft and Engines.....	464,738	153,514	18,877	292,347
Ground Mobile Equipment.....	3,633		2,133	1,500
Armament.....	18,169	4,523	2,800	10,846
Electronic/Communication Equipment.....	79,245	26,616	11,869	40,760
Special Training Equipment.....	538	175	313	50
Ammunition and Bombs.....	77,838	29,247	13,598	34,993
Miscellaneous Equipment.....	10,798	226	3,601	6,971
Development.....	23,641	15,162	1,837	6,642
CONTRIBUTION TO INTERNATIONAL STABILITY				
Construction or Acquisition of Land, Buildings and Equipment.....	1,169	260	324	585
Military Pattern Vehicles.....	3,614		15	3,599
Aircraft and Engines.....	7,086	6,765	65	256
Armament.....	333	246	43	44
Electronic/Communication Equipment.....	6,474	2,039	861	3,574
Ammunition and Bombs.....	8,306	1,503	2,615	4,188
Miscellaneous Equipment.....	2,439		769	1,670
Development.....	1,958	1,662	36	260

DÉFENSE NATIONALE

A—Ministère—Programme des services de défense

DÉPENSES EN CAPITAL PAR ACTIVITÉ

	Coût total estimatif courant	Dépenses prévues jusqu'au 31 mars 1974	Prévisions 1974-1975	Besoins des années futures
	(en milliers de dollars)			
PROTECTION DU CANADA				
Construction ou acquisition de terrains, bâtiments et matériel.....	61,146	26,186	14,854	20,106
Navires.....	99,898	86,607	3,864	9,427
Véhicules de type militaire.....	35,857	400	1,277	34,180
Aéronefs et moteurs.....	538,781	131,058	17,965	389,758
Équipement mobile terrestre.....	9,683	.....	5,687	3,996
Armement.....	4,241	2,523	659	1,059
Matériel électronique et de transmission.....	105,097	31,941	16,365	56,791
Munitions et bombes.....	42,923	398	15,730	26,795
Matériel général.....	16,354	269	5,303	10,782
Développement.....	36,312	22,339	2,904	11,069
DÉFENSE DE L'AMÉRIQUE DU NORD				
Construction ou acquisition de terrains, bâtiments et matériel.....	28,012	2,811	12,943	12,258
Navires.....	199,840	177,229	5,948	16,663
Véhicules de type militaire.....	13,591	1,600	339	11,652
Aéronefs et moteurs.....	389,520	99,904	11,399	278,217
Équipement mobile terrestre.....	6,053	.....	3,553	2,500
Armement.....	6,745	2,370	602	3,773
Matériel électronique et de transmission.....	126,984	24,427	15,069	87,488
Matériel spécial d'entraînement.....	538	175	313	50
Munitions et bombes.....	80,410	27,528	17,857	35,025
Matériel général.....	9,286	850	3,383	5,053
Développement.....	69,543	46,659	5,055	17,829
CONTRIBUTION AUX MESURES COLLECTIVES DE DÉFENSE DE L'OTAN				
Construction ou acquisition de terrains, bâtiments et matériel.....	20,945	1,894	8,995	10,056
Navires.....	141,099	129,631	3,134	8,334
Véhicules de type militaire.....	32,867	1,600	223	31,044
Aéronefs et moteurs.....	464,738	153,514	18,877	292,347
Équipement mobile terrestre.....	3,633	.....	2,133	1,500
Armement.....	18,169	4,523	2,800	10,846
Matériel électronique et de transmission.....	79,245	26,616	11,869	40,760
Matériel spécial d'entraînement.....	538	175	313	50
Munitions et bombes.....	77,838	29,247	13,598	34,993
Matériel général.....	10,798	226	3,601	6,971
Développement.....	23,641	15,162	1,837	6,642
CONTRIBUTION À LA STABILITÉ INTERNATIONALE				
Construction ou acquisition de terrains, bâtiments et matériel.....	1,169	260	324	585
Véhicules de type militaire.....	3,614	.....	15	3,599
Aéronefs et moteurs.....	7,086	6,765	65	256
Armement.....	333	246	43	44
Matériel électronique et de transmission.....	6,474	2,039	861	3,574
Munitions et bombes.....	8,306	1,503	2,615	4,188
Matériel général.....	2,439	.....	769	1,670
Développement.....	1,958	1,662	36	260

NATIONAL DEFENCE

A—Department—Defence Services Program

CAPITAL EXPENDITURES BY ACTIVITIES

	Currently Estimated Total Cost	Forecast Expenditures to March 31 1974	Estimates 1974-75	Future Years Require- ments
	(thousands of dollars)			
NATIONAL SUPPORT AND DEVELOPMENT				
Construction or Acquisition of Land, Buildings and Equipment.....	2,410	49	2,312	49
Ships.....	990		300	690
Military Pattern Vehicles.....	578	400		178
Aircraft and Engines.....	26,931	23,191	613	3,127
Electronic/Communication Equipment.....	2,151	413	635	1,103
Miscellaneous Equipment.....	1,917	1,581	169	167
Development.....	308	40	37	231
CONTROL, MANAGEMENT AND ADMINISTRATION				
Construction or Acquisition of Land, Buildings and Equipment.....	7,238	2,689	3,041	1,508
Electronic/Communication Equipment.....	12,732	10,065	2,120	547
Miscellaneous Equipment.....	3,635	3,535	100	
Development.....	174	20	55	99
SUPPLY AND TECHNICAL SUPPORT				
Construction or Acquisition of Land, Buildings and Equipment.....	9,470	488	2,249	6,733
Ships.....	5,142		4,000	1,142
Military Pattern Vehicles.....	2,450		100	2,350
Electronic/Communication Equipment.....	736		100	636
Miscellaneous Equipment.....	1,742	200	538	1,004
Development.....	2,758	2,320	57	381
MILITARY TRAINING				
Construction or Acquisition of Land, Buildings and Equipment.....	130,544	9,830	17,544	103,170
Military Pattern Vehicles.....	5,855		200	5,655
Aircraft and Engines.....	14,580	2,000	9,070	3,510
Ground Mobile Equipment.....	4,840		2,843	1,997
Electronic/Communication Equipment.....	10,281	710	1,397	8,174
Special Training Equipment.....	5,860	967	1,790	3,103
Ammunition and Bombs.....	7,930		3,218	4,712
Miscellaneous Equipment.....	4,924	75	1,704	3,145
Development.....	59	15	19	25

DÉFENSE NATIONALE

A—Ministère—Programme des services de défense

DÉPENSES EN CAPITAL PAR ACTIVITÉ

	Coût total estimatif courant	Dépenses prévues jusqu'au 31 mars 1974	Prévisions 1974-1975	Besoins des années futures
	(en milliers de dollars)			
SOUTIEN ET DÉVELOPPEMENT NATIONAUX				
Construction ou acquisition de terrains, bâtiments et matériel.....	2,410	49	2,312	49
Navires.....	990	.....	300	690
Véhicules de type militaire.....	578	400	.....	178
Aéronefs et moteurs.....	26,931	23,191	613	3,127
Matériel électronique et de transmission.....	2,151	413	635	1,103
Matériel général.....	1,917	1,581	169	167
Développement.....	308	40	37	231
CONTRÔLE, GESTION ET ADMINISTRATION				
Construction ou acquisition de terrains, bâtiments et matériel.....	7,238	2,689	3,041	1,508
Équipement mobile terrestre.....	12,732	10,065	2,120	547
Matériel électronique et de transmission.....	3,635	3,535	100	.....
Matériel général.....	174	20	55	99
APPROVISIONNEMENT ET SOUTIEN TECHNIQUE				
Construction ou acquisition de terrains, bâtiments et matériel.....	9,470	488	2,249	6,733
Navires.....	5,142	.....	4,000	1,142
Véhicules de type militaire.....	2,450	.....	100	2,350
Matériel électronique et de transmission.....	736	.....	100	636
Matériel général.....	1,742	200	538	1,004
Développement.....	2,758	2,320	57	381
INSTRUCTION MILITAIRE				
Construction ou acquisition de terrains, bâtiments et matériel.....	130,544	9,830	17,544	103,170
Véhicules de type militaire.....	5,855	.....	200	5,655
Aéronefs et moteurs.....	14,580	2,000	9,070	3,510
Équipement mobile terrestre.....	4,840	.....	2,843	1,997
Matériel électronique et de transmission.....	10,281	710	1,397	8,174
Matériel spécial d'entraînement.....	5,860	967	1,790	3,103
Munitions et bombes.....	7,930	.....	3,218	4,712
Matériel général.....	4,924	75	1,704	3,145
Développement.....	59	15	19	25

NATIONAL DEFENCE

A—Department—Defence Services Program

MAJOR CAPITAL PROJECTS

Projects by Activities	Previously Estimated Total Cost	Currently Estimated Total Cost	Forecast Expenditures to March 31, 1974	Estimates 1974-75	Future Years Require- ments
(thousands of dollars)					
CONSTRUCTION					
Canadian Forces Base Esquimalt, B.C.					
Junior Ranks Club.....	1,000	1,000	112	888	356
R.R.M.C. Library.....		1,000	444	200	
Canadian Forces Base Halifax, N.S.					
Windsor Park—Maritime Command HQ					
Building.....	4,007	4,007	120	818	3,069
Canadian Forces Base Chiliwack, B.C.					
Officer Candidate School.....		6,450	206	710	5,534
Canadian Forces Base Cold Lake, Alta.					
Parallel Runway.....	7,100	7,100	4,906	2,194	
Canadian Forces Base Kingston, Ont.					
RMC Science and Engineering Building.....	5,475	14,876	3,341	3,535	8,000
RMC Athletic Building.....	1,345	1,345	504	841	
Canadian Forces Base Portage La Prairie, Man.					
Upgrade Airfield Pavements.....	1,600	1,600	1,000	600	
Canadian Forces Base St Jean, P.Q.					
Base Development.....	47,220	47,220	1,080	2,206	43,934
Canadian Forces Base Valcartier, P.Q.					
Base Development 1971 Program.....	21,800	23,425	22,600	825	
Canadian Forces Base Chatham, N.B.					
Runway and Taxiway Overlay and Update					
Lighting.....	1,158	1,158	1,000	158	
Various Sites					
Management Information System—Construction	3,008	3,008	2,689	266	53
Communications Improvement Program—Con-					
struction.....	5,743	5,743	225	2,573	2,945
Multi-Channel Broadcast Stations—Construc-					
tion.....		537	244	293	
EQUIPMENT					
Ships					
DDH Destroyers.....	252,000	252,000	238,490	5,100	8,410
Operational Support Ships.....	65,548	65,871	63,791	350	1,730
Restigouche Class Conversion.....	48,828	48,828	42,619	1,000	5,209
Harbour Tugs.....	1,405	1,405	1,100	200	105
Harbour/Coastal Tugs.....	9,890	13,990	50	3,000	10,940
Improved Diving Tender.....		6,600		2,000	4,600
Fire Boats.....	2,350	2,350	25	1,000	1,325
Aircraft and Engines					
Utility Helicopter Twin Engine.....	50,200	50,200	46,537	265	3,398
Light Observation Helicopter.....	23,700	23,700	15,021	1,144	7,535
Medium Transport Helicopter.....	42,000	42,000	14,159	9,457	18,384
Jet Transport Aircraft.....	63,844	64,344	63,174	400	770
Buffalo Aircraft.....	45,200	44,200	41,092	75	3,033
Buffalo Aircraft Conversion.....	4,200	5,365	1,965	1,000	2,400
Twin Otter Aircraft.....	8,100	8,100	7,320	50	730
CF5D Aircraft.....	11,180	11,180	2,000	9,070	110
20 mm Cannon for CF104 Aircraft.....	4,500	4,500	2,232	1,100	1,168
Bomb Rack for CF104 Aircraft.....	1,300	1,300	1,130	100	70
Airborne Homing and Warning for CF104 Aircraft	9,383	9,383	635	4,000	4,748
Lead Computing Gunsight for CF104 Aircraft.....	6,192	6,192	500	1,500	4,192
Conversion T58-8B Engines.....	1,900	1,900	1,040	248	612
Sea King Helicopter Improvement.....	24,800	24,800	2,590	7,000	15,210
Ground Mobile Equipment—Truck—1 Ton—Com-					
mercial.....		3,085	1,068	2,017	
CI30E Wing Modification.....	8,861	8,861	7,600	200	1,061
Long Range Patrol Aircraft Project Definition...	6,500	6,500	1,120	2,380	3,000
Armament					
105mm Pack Howitzer.....	2,390	2,390	2,154	236	
Blowpipe Self Defence Air Defence System.....	4,111	4,111	620	2,000	1,491
Heavy Anti-Armour Weapon.....		12,810		1,500	11,310

DÉFENSE NATIONALE

A—Ministère—Programme des services de défense

GRANDS TRAVAUX D'ÉQUIPEMENT

Travaux par activité	Coût total estimatif précédent	Coût total estimatif courant	Dépenses prévues jusqu'au 31 mars 1974	Prévisions 1974-1975	Besoins des années futures
(en milliers de dollars)					
CONSTRUCTION					
Base des Forces canadiennes d'Esquimalt (C.-B.)					
Club des caporaux et soldats.....	1,000	1,000	112	888	.....
Bibliothèque du collège militaire (Royal Roads).....		1,000	444	200	356
Base des Forces canadiennes de Halifax (N.-E.)					
Parc Windsor—Édifice du QG du Commandement maritime.....	4,007	4,007	120	818	3,069
Base des Forces canadiennes de Chilliwack (C.-B.)					
École des aspirants-officiers.....		6,450	206	710	5,534
Base des Forces canadiennes de Cold Lake (Alb.)					
Piste parallèle.....	7,100	7,100	4,906	2,194	.....
Base des Forces canadiennes de Kingston (Ont.)					
Pavillon des sciences et du génie—CMR.....	5,475	14,876	3,341	3,535	8,000
Pavillon des sports—CMR.....	1,345	1,345	504	841	.....
Base des Forces canadiennes de Portage La Prairie (Man.)					
Amélioration du revêtement du terrain d'aviation	1,600	1,600	1,000	600	.....
Base des Forces canadiennes de Saint-Jean (Qué.)					
Aménagement de la base.....	47,220	47,220	1,080	2,206	43,934
Base des Forces canadiennes de Valcartier (Qué.)					
Aménagement de la base—Programme de 1971.....	21,800	23,425	22,600	825	.....
Base des Forces canadiennes de Chatham (N.-B.)					
Revêtement des pistes d'envol et pistes de roulement et amélioration du système de balisage lumineux.....	1,158	1,158	1,000	158	.....
Emplacements divers					
Système d'information de gestion—Construction..	3,008	3,008	2,689	266	53
Programme de perfectionnement des communications—Construction.....	5,743	5,743	225	2,573	2,945
Stations de radiodiffusion multivoie—Construction.....		537	244	293	.....
ÉQUIPEMENT					
Navires					
Destroyers porte-hélicoptères (DHD).....	252,000	252,000	238,490	5,100	8,410
Navires de soutien opérationnel.....	65,548	65,871	63,791	350	1,730
Conversion de la classe Restigouche.....	48,828	48,828	42,619	1,000	5,209
Remorqueurs de port.....	1,405	1,405	1,100	200	105
Remorqueurs de port et de côtes.....	9,890	13,990	50	3,000	10,940
Bâtiment-base de plongée amélioré.....		6,600	.....	2,000	4,600
Bateaux-pompes.....	2,350	2,350	25	1,000	1,325
Avions et moteurs					
Hélicoptère bimoteur d'utilité générale.....	50,200	50,200	46,537	265	3,398
Hélicoptère léger d'observation.....	23,700	23,700	15,021	1,144	7,535
Hélicoptère de transport moyen.....	42,000	42,000	14,159	9,457	18,384
Avion de transport à réaction.....	63,844	64,344	63,174	400	770
Avion Buffalo.....	45,200	44,200	41,092	75	3,033
Conversion de l'avion Buffalo.....	4,200	5,365	1,965	1,000	2,400
Avion Twin Otter.....	8,100	8,100	7,320	50	730
Avion CF5D.....	11,180	11,180	2,000	9,070	110
Canon de 20 mm pour CF104.....	4,500	4,500	2,232	1,100	1,168
Porte-bombes pour CF104.....	1,300	1,300	1,130	100	70
Équipement de bord d'alerte et de ralliement pour CF104.....	9,383	9,383	635	4,000	4,748
Viseur-calculateur de dérive pour CF104.....	6,912	6,192	500	1,500	4,192
Conversion des moteurs T58-8B.....	1,900	1,900	1,040	248	612
Perfectionnement de l'hélicoptère Sea King.....	24,800	24,800	2,590	7,000	15,210
Matériel mobile au sol—Camion d'une tonne (commercial).....		3,085	1,068	2,017	.....
Modification de l'aile du C130E.....	8,861	8,861	7,600	200	1,061
Avion patrouilleur à longue autonomie—Définition du projet.....	6,500	6,500	1,120	2,380	3,000
Armement					
Obusier de montagne de 105 mm.....	2,390	2,390	2,154	236	.....
Système Blowpipe d'auto-défense anti-aérienne....	4,111	4,111	620	2,000	1,491
Arme lourde antichars.....		12,810	.....	1,500	11,310

NATIONAL DEFENCE

A—Department—Defence Services Program

MAJOR CAPITAL PROJECTS

Projects by Activities	Previously Estimated Total Cost	Currently Estimated Total Cost	Forecast Expenditures to March 31, 1974	Estimates 1974-75	Future Years Require- ments
(thousands of dollars)					
EQUIPMENT—Continued					
Electronic and Communication Equipment					
Communications Improvements Program.....	45,872	45,872	1,763	9,576	34,533
Radio 50 Mile.....	9,924	9,924	8,443	181	1,300
Radio 15 Mile.....	10,576	10,576	8,711	300	1,565
UHF Manpack Radio.....	2,036	2,036	1,846	98	92
HF Manpack Radio.....	6,761	6,761	30	2,500	4,231
Lightweight Radio Relay.....	6,280	6,280	5,094	340	846
50 Mile Radio Teletypewriter Equipment.....		3,864		300	3,564
Communication Centre Node.....	2,760	2,760	200	1,000	1,560
UHF Communications Equipment for Ships.....	14,174	12,874		2,000	10,874
Multi-Coupler Antenna.....	1,420	1,420	1,293	77	50
10KW Self-tuning Transmitters.....	2,762	2,957	105	1,077	1,775
Multi-Channel Broadcast Stations.....		7,000	100	1,000	5,900
Medium Power HF Radios.....	1,369	1,369		500	869
IFF/SSR Transponder for Aircraft.....	5,466	7,638	2,123	2,753	2,762
Mark XII Radar Identification System.....	1,239	1,239	688	20	531
Airborne TACAN.....	17,270	17,270	3,000	5,500	8,770
Doppler Navigation Improvements AN-APN503	1,186	1,186		500	686
Replacement—Active Sonobuoys (Recurring).....		3,312		1,612	1,700
Management Information System—Terminal Equipment.....	11,292	11,292	9,670	1,622	
Replacement Sonar System for Submarines.....		1,696	200	700	796
Transportable ground TACAN beacons.....		1,620	500	755	365
Special Training Equipment					
Base Language Training Equipment.....	1,762	1,741	1,259	300	182
Trainer, Maritime Warfare.....	1,076	1,076	350	626	100
Ammunition and Bombs					
Torpedoes.....	45,802	45,802	42,912	1,637	1,253
Ammunition 5"/54.....	1,710	1,710	687	948	75
Ammunition for 81mm Mortars.....	7,288	7,288	6,013	1,275	
Sparrow III Missiles.....	4,500	16,905	4,941	5,491	6,473
Cartridges Calibre .50 AP/T C44.....	4,200	4,375	3,822	553	
Replacement Ammunition—Sea (Recurring).....		4,522		1,200	3,322
Replacement Ammunition—Air (Recurring).....		23,694		7,000	16,694
Replacement Ammunition—Land (Recurring).....		51,082		23,977	27,105
Ammunition for Blowpipe Self Defence Air De- fence System.....	24,010	24,010	480	5,000	18,530
Mark 37 Torpedo Improvements.....	4,566	4,566	2,300	2,000	266
Armament Stores for CF5 Aircraft.....	4,153	4,153	2,892	475	786
Combat Stocks Ammunition/Tube Rocket Launcher CF104/CF5 Aircraft.....	13,880	13,880	7,241	2,562	4,077
Ammunition—Heavy Anti-Armour Weapon.....		17,237		300	16,937
Miscellaneous Equipment					
Airportable Bridge Equipment.....	1,200	1,164	1,131	33	
Military Lightweight Binoculars.....	1,861	1,761	300	600	861
Medical Unit Self-Contained Transportable.....	2,835	2,835	278	2,475	82
New DND Building—Furnishings.....	3,635	3,635	3,535	100	
Protective CW Clothing.....		1,734		1,000	734

DÉFENSE NATIONALE

A—Ministère—Programme des services de défense

GRANDS TRAVAUX D'ÉQUIPEMENT

Travaux par activité	Coût total estimatif précédent	Coût total estimatif courant	Dépenses prévues jusqu'au 31 mars 1974	Prévisions 1974-1975	Besoins des années futures
(en milliers de dollars)					
ÉQUIPEMENT (suite)					
Matériel électronique et de transmission					
Programme de perfectionnement des communi- cations.....	45,872	45,872	1,763	9,576	34,533
Radio—50 milles.....	9,924	9,924	8,443	181	1,300
Radio—15 milles.....	10,576	10,576	8,711	300	1,565
Radio portative UHF.....	2,036	2,036	1,846	98	92
Radio portative HF.....	6,761	6,761	30	2,500	4,231
Installation légère de relais radio.....	6,280	6,280	5,094	340	846
Matériel de radiotéléscripteur—50 milles.....		3,864		300	3,564
Noyau du centre de communications.....	2,760	2,760	200	1,000	1,560
Matériel de communications UHF pour navires....	14,174	12,874		2,000	10,874
Antenne à multicoupleur.....	1,420	1,420	1,293	77	50
Émetteurs autoréglables de 10kW.....	2,762	2,957	105	1,077	1,775
Stations de radiodiffusion multivoie.....		7,000	100	1,000	5,900
Radio HF à puissance moyenne.....	1,369	1,369		500	869
Transpondeurs IFF-SSR pour avions.....	5,466	7,638	2,123	2,753	2,762
Système d'identification par radar Mark XII.....	1,239	1,239	688	20	531
TACAN aéroporté.....	17,270	17,270	3,000	5,500	8,770
Perfectionnement du système de navigation Doppler AN-APN503.....	1,186	1,186		500	686
Remplacement—radio-bouées actives (renouve- lables).....		3,312		1,612	1,700
Système intégré de gestion—équipement terminal	11,292	11,292	9,670	1,622	
Système sonar de remplacement pour sous-marins.....		1,696	200	700	796
Tours TACAN au sol, transportables.....		1,620	500	755	365
Matériel spécial d'instruction					
Matériel d'enseignement des langues dans les bases.....	1,762	1,741	1,259	300	182
Simulateur—Guerre maritime.....	1,076	1,076	350	626	100
Munitions et bombes					
Torpilles.....	45,802	45,802	42,912	1,637	1,253
Munitions 5"/54.....	1,710	1,710	687	948	75
Munitions pour mortiers de 81 mm.....	7,288	7,288	6,013	1,275	
Missiles Sparrow III.....	4,500	16,905	4,941	5,491	6,473
Cartouches calibre .50AP/T C44.....	4,200	4,375	3,822	553	
Munitions de remplacement—Mer (renouvelables).....		4,522		1,200	3,322
Munitions de remplacement—Air (renouvelables).....		23,694		7,000	16,694
Munitions de remplacement—Terre (renouvela- bles).....		51,082		23,977	27,105
Munitions pour système Blowpipe d'auto-défense antiaérienne.....	24,010	24,010	480	5,000	18,530
Perfectionnement de la torpille Mark 37.....	4,566	4,566	2,300	2,000	266
Matériel d'armement pour l'avion CF5.....	4,153	4,153	2,892	475	786
Provisions de munitions de combat—Lance-ro- quettes multitube pour avions CF104—CF5....	13,800	13,880	7,241	2,562	4,077
Munitions pour arme lourde antichars.....		17,287		300	16,987
Matériel divers					
Matériel de pont aérotransportable.....	1,200	1,164	1,131	33	
Jumelles militaires légères.....	1,861	1,761	300	600	861
Hôpital de campagne transportable.....	2,835	2,835	278	2,475	82
Nouvel immeuble du MDN—Ameublement.....	3,635	3,635	3,535	100	
Vêtement protecteur contre la guerre chimique.....		1,734		1,000	734

NATIONAL DEFENCE

A—Department—Defence Services Program

MAJOR CAPITAL PROJECTS

Projects by Activities	Previously Estimated Total Cost	Currently Estimated Total Cost	Forecast Expenditures to March 31, 1974	Estimates 1974-75	Future Years Require- ments
(thousands of dollars)					
DEVELOPMENT					
ASW Hydrofoil FHE 400.....	53,200	53,200	52,194	135	871
Short Range Air Defence Weapon System— Sea Sparrow.....	9,960	12,000	9,752	620	1,628
Improved Ship/Shore Communications.....	4,900	4,900	4,638	50	212
Arctic Underwater Surveillance System.....	1,855	1,855	657	525	673
Re-equip Primrose Lake Evaluation Range.....	4,500	4,500	4,284	20	196
Sideways Looking Airborne Radar.....	1,230	1,200	1,109	40	51
Sonobuoy System Improvement.....	3,500	3,497	1,984	825	688
Penetrating Rocket Weapon.....	1,164	1,164	427	475	262
Truck, Utility, High Mobility, 1½ Ton.....	3,000	3,000	2,896	25	79
Modification Kits for Truck 1½ Ton.....	1,000	1,000	174	25	801
Artillery Improvement Program.....		1,787	891	227	669
Long Range Patrol Aircraft—Alternative Studies.....		1,000	315	40	645

GRANTS AND CONTRIBUTIONS

	Estimates 1974-75	Forecast Expenditures 1973-74
	\$	\$
GRANTS		
Item not required for 1974-75		
NATIONAL SUPPORT AND DEVELOPMENT		
Transitional Grant to the Province of New Brunswick in respect to the town of Oromocto.....		200,000
CONTROL, MANAGEMENT AND ADMINISTRATION		
(S)—Payments to dependants of certain members of the Royal Canadian Air Force killed while serving as instructors under the British Commonwealth Air Training Plan (Appropriation Act No. 4, 1968).....	8,424	6,050
Civil Pensions and Annuities:		
Mrs. Mary Whittington.....	200	200
Mrs. Eleanor F. Nixon.....	1,048	1,048
Item not required for 1974-75		
(S)—Annuity to the widow of the Honourable Norman McLeod Rogers (Chap. 47 Statutes of 1940, as amended).....		3,333
	9,672	10,631
ASSISTANCE TO MILITARY ASSOCIATIONS, INSTITUTES AND OTHER ORGANIZATIONS		
Conference of Defence Associations.....	84,900	67,800
Army Cadet League of Canada.....	60,000	60,000
Air Cadet League of Canada.....	60,000	60,000
Navy League of Canada.....	60,000	60,000
Naval Officers Association.....	13,500	13,500
Royal Canadian Air Force Association.....	18,000	18,000
Royal Canadian Navy Benevolent Fund.....	2,000	2,000
Royal Canadian Air Force Benevolent Fund.....	6,500	6,500
Rifle Associations.....	90,000	83,630
Military and United Services Institutes.....	13,500	11,914
Canadian Universities—Military Studies.....	237,000	210,000
	645,400	593,344

DÉFENSE NATIONALE

A—Ministère—Programme des services de défense

GRANDS TRAVAUX D'ÉQUIPEMENT

Travaux par activité	Coût total estimatif précédent	Coût total estimatif courant	Dépenses prévues jusqu'au 31 mars 1974	Prévisions 1974-1975	Besoins des années futures
(en milliers de dollars)					
DÉVELOPPEMENT					
Hydroptère ASW FHE 400.....	53,200	53,200	52,194	135	871
Système d'armement de défense aérienne de faible portée—Sea Sparrow.....	9,960	12,000	9,752	620	1,628
Perfectionnement des communications navire-terre.....	4,900	4,900	4,638	50	212
Système de surveillance sous-marine dans l'Arctique..	1,855	1,855	657	525	673
Rééquipement du polygone d'essai du lac Primrose....	4,500	4,500	4,284	20	196
Radar aéroporté à balayage latéral.....	1,230	1,200	1,109	40	51
Perfectionnement du système radio-bouée.....	3,500	3,497	1,984	825	688
Roquette perforante.....	1,164	1,164	427	475	262
Camion polyvalent de 1½ tonne à grande mobilité.....	3,000	3,000	2,896	25	79
Matériel de modification pour camion de 1½ tonne....	1,000	1,000	174	25	801
Programme de perfectionnement de l'artillerie.....		1,787	891	227	669
Avion patrouilleur à longue autonomie—Études des solutions possibles.....		1,000	315	40	645

SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS

	Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974
	\$	\$
SUBVENTIONS		
Poste non requis en 1974-1975		
SOUTIEN ET DÉVELOPPEMENT NATIONAUX		
Subvention provisoire au Nouveau-Brunswick destinée à la ville d'Oronecto.....		200,000
CONTRÔLE, GESTION ET ADMINISTRATION		
(S)—Versements aux ayants droit de certains membres de l'Aviation royale du Canada tués dans l'exercice de leurs fonctions à titre d'instructeurs dans le cadre du Plan d'entraîne- ment des aviateurs du Commonwealth britannique (Loi n° 4 de 1968 portant affectation de crédits).....	8,424	6,050
Pensions et annuités versées à des civils:		
M ^{me} Mary Whittington.....	200	200
M ^{me} Eleanor F. Nixon.....	1,048	1,048
Poste non requis en 1974-1975		
(S)—Annuité à la veuve de l'honorable Norman McLeod Rogers (c. 47 modifié, Statuts de 1940).....		3,333
	9,672	10,631
AIDE AUX ASSOCIATIONS ET INSTITUTS MILITAIRES ET AUTRES ORGANISMES		
Conférence des associations de défense.....	84,900	67,800
Ligue des cadets de l'armée du Canada.....	60,000	60,000
Ligue des cadets de l'air du Canada.....	60,000	60,000
Ligue navale du Canada.....	60,000	60,000
Association des officiers de marine.....	13,500	13,500
Association de l'Aviation royale du Canada.....	18,000	18,000
Caisse de bienfaisance de la Marine royale du Canada.....	2,000	2,000
Caisse de bienfaisance de l'Aviation royale du Canada.....	6,500	6,500
Sociétés de tir.....	90,000	83,630
Instituts militaires et des services unis.....	13,500	11,914
Universités canadiennes—Étude de la science militaire.....	237,000	210,000
	645,400	593,344

NATIONAL DEFENCE

A—Department—Defence Services Program

GRANTS AND CONTRIBUTIONS

	Estimates 1974-75	Forecast Expenditures 1973-74
	\$	\$
CONTRIBUTIONS		
CONTRIBUTION TO NATO COLLECTIVE DEFENCE MEASURES		
Contributions to NATO infrastructure and military budgets.....	17,610,000	18,205,000
Materiel produced for transfer as Mutual Aid.....	100,000	100,000
Item not required for 1974-75		
Mutual aid activities funded from Defence Services Program of prior years.....		805,000
	17,710,000	19,110,000
NATIONAL SUPPORT AND DEVELOPMENT		
Contributions to Provinces and Municipalities for Emergency Preparedness purposes.....	1,500,000	3,000,000
MILITARY PENSIONS, PENSION CONTRIBUTIONS AND OTHER BENEFITS		
(S)—Payments under Parts I-IV of the Defence Services Pension Continuation Act (R.S. c.D-3).....	8,505,000	8,601,667
	28,370,072	31,515,642

A—Department—Defence Research Program

	ESTIMATES			Expenditures 1972-73
	1974-75	1973-74	Change	
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 15 —Defence Research—Operating expenditures.....	44,319,400	41,719,000	2,600,400	39,118,118
Vote 20 —Defence Research—Contributions.....	7,500,000	7,500,000		7,213,050
Statutory —Contributions to Superannuation Accounts.....	2,394,000	1,963,000	431,000	2,236,000
Total Program.....	54,213,400	51,182,000	3,031,400	48,567,168

DÉFENSE NATIONALE

A—Ministère—Programme des services de défense

SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS

	Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974
	\$	\$
CONTRIBUTIONS		
CONTRIBUTION AUX MESURES COLLECTIVES DE DÉFENSE DE L'OTAN		
Contributions à l'infrastructure et aux budgets militaires de l'OTAN.....	17,610,000	18,205,000
Acquisition de matériel devant être transféré au titre de l'aide mutuelle.....	100,000	100,000
Poste non requis en 1974-1975		
Opérations d'aide mutuelle financée sur le programme des services de défense des années précédentes.....		805,000
	17,710,000	19,110,000
SOUTIEN ET DÉVELOPPEMENT NATIONAUX		
Contributions aux provinces et aux municipalités aux fins de la préparation d'urgence.....	1,500,000	3,000,000
PENSIONS MILITAIRES, CONTRIBUTIONS AUX COMPTES DE PENSION ET AUTRES PRESTATIONS		
(S)—Versements en vertu des parties I à IV de la Loi sur la continuation de la pension des ser- vices de défense (S.R., D-3).....	8,505,000	8,601,667
	28,370,072	31,515,642

A—Ministère—Programme de recherches pour la défense

	PRÉVISIONS			Dépenses 1972-1973
	1974-1975	1973-1974	Différence	
	\$	\$	\$	\$
Budgétaire				
Crédit 15 —Recherches pour la défense—Dépenses de fonction- nement.....	44,319,400	41,719,000	2,600,400	39,118,118
Crédit 20 —Recherches pour la défense—Contributions.....	7,500,000	7,500,000		7,213,050
Service voté —Contribution aux comptes de pension de retraite....	2,394,000	1,963,000	431,000	2,236,000
Total au titre du programme.....	54,213,400	51,182,000	3,031,400	48,567,168

NATIONAL DEFENCE

A—Department—Defence Research Program

PROGRAM BY ACTIVITIES
(thousands of dollars)

Activity—Activité	Man-Years Authorized 1974-75 Années- hommes autorisées 1974-1975	Operating Fonctionnement			
		Estimates 1974-75	Forecast Expendi- tures 1973-74	Change	Expen- tures 1972-73
		Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974	Différence	Dépenses 1972-1973
Laboratory Applied Research— <i>Recherches appliquées en laboratoire</i>	1,179	26,409	24,656	1,753	20,000
Analytical Support for Defence— <i>Soutien analytique pour la défense</i>	174	3,315	3,080	235	2,000
Defence Scientific Liaison and Information Services— <i>Services de liaison et d'information scientifiques pour la défense</i>	90	1,894	1,789	105	1,000
Stimulation and Support of Defence Research— <i>Encouragement et aide aux recherches pour la défense</i>	4	400	445	(45)	0
Administration and Site Services— <i>Administration et services des installations</i>	609	9,631	9,280	351	10,000
Civilian Pension Contributions and Other Employee Benefits— <i>Contributions aux comptes de pension des employés civils et autres prestations</i>		2,394	1,963	431	2,000
	2,056	44,043	41,213	2,830	38,000
Less— <i>Moins:</i> Receipts and Revenues Credited to the Vote— <i>Produits et recettes à valoir sur le crédit:</i> Other— <i>Autres</i>		160	110	50	0
Total Estimates—Total des prévisions	2,056	43,883	41,103	2,780	38,000
Less— <i>Moins:</i> Receipts credited to revenue— <i>Produits portés en recettes:</i> Recoveries from NATO for previous year's salaries— <i>Somme recouvrée de l'OTAN (traitements des années précédentes)</i>		5	5		0
Unused portion of contributions refunded by universities— <i>Remboursement par les universités de la partie non utilisée des contributions</i>		15	15		0
Other— <i>Autres</i>		70	70		0
		90	90		0
Add— <i>A ajouter:</i> Services provided by other departments— <i>Services fournis par d'autres ministères</i>		1,523	1,336	187	1,000
Accommodation provided by this department— <i>Locaux fournis par le Ministère</i>		4,047	4,047		3,000
Total Cost of Program—Coût total du programme		49,363	46,396	2,967	43,000

OBJECTIVE

To maintain and advance Canadian scientific and technological knowledge and analytical capability for defence.

SUB-OBJECTIVES

- To acquire scientific knowledge to meet the needs of defence.
- To apply scientific knowledge to meet the needs of defence.
- To enhance Canadian knowledge of the defence research of other countries.
- To support an awareness of defence scientific knowledge in the Canadian scientific and industrial community.

DÉFENSE NATIONALE

A—Ministère—Programme de recherches pour la défense

PROGRAMME PAR ACTIVITÉ
(en milliers de dollars)

BUDGETARY—BUDGÉTAIRE

Capital Capital				Grants and Contributions Subventions et contributions				Total Total			
Estimates 1974-75	Forecast Expendi- tures 1973-74	Change	Expendi- tures 1972-73	Estimates 1974-75	Forecast Expendi- tures 1973-74	Change	Expendi- tures 1972-73	Estimates 1974-75	Forecast Expendi- tures 1973-74	Change	Expendi- tures 1972-73
Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974	Diffé- rence	Dépenses 1972-1973	Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974	Diffé- rence	Dépenses 1972-1973	Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974	Diffé- rence	Dépenses 1972-1973
2,284	2,245	39	2,638					28,693	26,901	1,792	23,425
15	15		21					3,330	3,095	235	2,532
60	60		39					1,954	1,849	105	1,378
4	4		4	7,500	7,500		7,213	7,904	7,949	(45)	7,752
467	444	23	551					10,098	9,724	374	11,328
								2,394	1,963	431	2,236
2,830	2,768	62	3,253	7,500	7,500		7,213	54,373	51,481	2,892	48,651
								160	110	50	84
2,830	2,768	62	3,253	7,500	7,500		7,213	54,213	51,371	2,842	48,567
								5	5		1
								15	15		10
								70	70		83
								90	90		94
								1,523	1,336	187	1,289
								4,047	4,047		3,783
2,830	2,768	62	3,253	7,500	7,500		7,213	59,693	56,664	3,029	53,545

OBJECTIF

Maintenir et développer, au Canada, les connaissances scientifiques et technologiques, de même que les capacités analytiques pour la défense.

SOUS-OBJECTIFS

- Acquérir des connaissances scientifiques pour répondre aux besoins de la défense.
- Mettre en pratique les connaissances scientifiques pour répondre aux besoins de la défense.
- Intensifier les connaissances canadiennes sur la recherche des autres pays en matière de défense.
- Soutenir l'intérêt de l'industrie et de la communauté scientifique canadiennes pour les connaissances scientifiques en matière de défense.

NATIONAL DEFENCE

A—Department—Defence Research Program

PROGRAM DESCRIPTION

Laboratory Applied Research—Carrying out research and preliminary development in those scientific and technological fields that are relevant to Canadian defence and important to the international defence science community and performing tests and evaluations and modifying equipment, components or procedures of the Canadian Forces on request.

Analytical Support for Defence—Carrying out analytical and operational research studies for the department.

Defence Scientific Liaison and Information Services—Providing liaison offices and a scientific information centre for the collection and dissemination of scientific information relating to national defence.

Stimulation and Support of Defence Research—Awarding grants-in-aid for approved work by scientists in Canadian universities and research institutes and making contributions to establish or expand Canadian industrial research activities in defence technologies.

Administration and Site Services—Providing for the management and administration of the program and for the maintenance and operation of appropriate research buildings and field sites.

Civilian Pension Contributions and Other Employee Benefits—The Government's contribution as an employer in respect of the contributions of civilian public servants to the Public Service Superannuation Account and the Supplementary Retirement Benefits Account.

OBJECTS OF EXPENDITURE

Standard Object	Estimates	Forecast	Change	Expenditures	
	1974-75	Expenditures		1973-74	1972-73
		(thousands of dollars)			
OPERATING					
Civil Salaries and Wages.....	(1)	26,558	24,784	1,774	23,038
Other Personnel.....	(1)	3,046	2,520	526	2,640
Pay and Allowances of the Forces.....	(1)	555	518	37	475
Transportation and Communications.....	(2)	1,042	1,016	26	1,351
Information.....	(3)	67	67		56
Professional and Special Services.....	(4)	8,062	7,639	423	6,849
Rentals.....	(5)	588	576	12	499
Purchased Repair and Upkeep.....	(6)	830	790	40	565
Utilities, Materials and Supplies.....	(7)	3,185	3,193	(8)	2,638
All Other Expenditures.....	(12)	110	110		74
		44,043	41,213	2,830	38,185
CAPITAL					
Civil Salaries and Wages.....	(1)				185
Construction and Acquisition of Land, Buildings and Equipment.....	(8)	840	778	62	819
Construction and Acquisition of Machinery and Equipment.....	(9)	1,990	1,990		2,249
		2,830	2,768	62	3,253
GRANTS, CONTRIBUTIONS AND OTHER TRANSFER PAYMENTS.....	(10)	7,500	7,500		7,213
		54,373	51,481	2,892	48,651
LESS: RECEIPTS AND REVENUES CREDITED TO THE VOTE.....	(13)	160	110	50	84
TOTAL.....		54,213	51,371	2,842	48,567

DÉFENSE NATIONALE

A—Ministère—Programme de recherches pour la défense

DESCRIPTION DU PROGRAMME

Recherches appliquées en laboratoire—Travaux de recherche et de développement initial dans les domaines scientifiques et technologiques qui ont trait à la défense du Canada et qui revêtent une certaine importance pour la communauté scientifique internationale en matière de défense; essai, évaluation et modification du matériel, des pièces composantes ou des méthodes, à la demande des Forces canadiennes.

Soutien analytique pour la défense—Études de recherche analytique et opérationnelle pour le compte du Ministère.

Services de liaison et d'information scientifiques pour la défense—Bureaux de liaison et centre d'information scientifique chargés de rassembler et de diffuser les renseignements scientifiques qui ont trait à la défense nationale.

Encouragement et aide aux recherches pour la défense—Aide financière aux chercheurs scientifiques qui poursuivent des travaux approuvés au sein des universités et des instituts de recherches du Canada, et contributions à l'industrie canadienne pour l'établissement ou l'expansion de programmes de recherche sur différents aspects technologiques de la défense.

Administration et services des installations—Gestion et administration du programme; entretien et fonctionnement des bâtiments et des installations de recherches appropriés.

Contribution aux comptes de pension des employés civils et autres prestations—Contribution de l'État à titre d'employeur à l'égard des cotisations des fonctionnaires civils au compte de pension de retraite de la fonction publique et au compte de prestations de retraite supplémentaires.

ARTICLES DE DÉPENSE

Article courant	Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974	Différence	Dépenses 1972-1973
		(en milliers de dollars)		
FOCTIONNEMENT				
Traitements et salaires des civils.....(1)	26,558	24,784	1,774	23,038
Autres rémunérations.....(1)	3,046	2,520	526	2,640
Solde et indemnités des militaires.....(1)	555	518	37	475
Transports et communications.....(2)	1,042	1,016	26	1,351
Information.....(3)	67	67		56
Services professionnels et spéciaux.....(4)	8,062	7,639	423	6,849
Location.....(5)	588	576	12	499
Achat de services de réparation et d'entretien.....(6)	830	790	40	565
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....(7)	3,185	3,193	(8)	2,638
Toutes autres dépenses.....(12)	110	110		74
	44,043	41,213	2,830	38,185
CAPITAL				
Traitements et salaires des civils.....(1)				185
Construction et acquisition de terrains, bâtiments et matériel.....(8)	840	778	62	819
Construction et acquisition de machines et de matériel.....(9)	1,990	1,990		2,249
	2,830	2,768	62	3,253
SUBVENTIONS, CONTRIBUTIONS ET AUTRES PAIEMENTS DE TRANSFERT.....(10)	7,500	7,500		7,213
	54,373	51,481	2,892	48,651
MOINS: PRODUITS ET RECETTES À VALOIR SUR LE CRÉDIT.....(13)	160	110	50	84
TOTAL.....	54,213	51,371	2,842	48,567

NATIONAL DEFENCE

A—Department—Defence Research Program

MANPOWER

	1974-75		1973-74			1972-73		
	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1975	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1974	Con- tinuing Em- ployees on Strength Sept. 30, 1973	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1973	Con- tinuing Em- ployees on Strength Sept. 30, 1972
Public Servants:								
Executive.....	2	2	2	2	2	2	2	2
Scientific and Professional.....	526	504	524	502	497	519	499	501
Administrative and Foreign Ser- vice.....	82	82	83	77	79	83	83	73
Technical.....	698	682	695	675	680	687	679	686
Administrative Support.....	418	403	414	399	383	422	408	379
Operational.....	293	272	343	284	276	369	225	294
	2,019	1,945	2,061	1,939	1,917	2,082	1,896	1,935
Military Personnel:								
Brigadier-General.....	1	1	1	1	1	1	1	1
Lieutenant-Colonel.....	1	1	1	1	1	1	1	1
Major.....	8	8	8	8	5	11	8	8
Captain.....	16	16	16	16	18	17	17	16
Lieutenant.....	1	1	1	1				
Chief Warrant Officer.....	1	1	1	1		1	1	1
Warrant Officer.....	1	1						
Sergeant.....	3	3	4	3	3	3	4	4
Corporal.....	4	4	4	4	3		4	4
Private.....	1	1	1	1	2			1
	37	37	37	36	33	34	36	36
Total.....	2,056	1,982	2,098	1,975	1,950	2,116	1,932	1,971
Percentage change from preceding year.....	(2.0)		0.9					

GRANTS AND CONTRIBUTIONS

	Estimates 1974-75	Forecast Expenditures 1973-74
	\$	\$
CONTRIBUTIONS		
STIMULATION AND SUPPORT OF DEFENCE RESEARCH		
Industrial Research Contributions—To foster defence research in Canadian industry by supporting selected applied research programs.....	4,500,000	4,500,000
University Research Contributions.....	3,000,000	3,000,000
	7,500,000	7,500,000

DÉFENSE NATIONALE

A—Ministère—Programme de recherches pour la défense

MAIN-D'ŒUVRE

	1974-1975		1973-1974			1972-1973		
	Années-hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1975	Années-hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1974	Effectif constant réel au 30 sept. 1973	Années-hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1973	Effectif constant réel au 30 sept. 1972
Personnel civil:								
Direction.....	2	2	2	2	2	2	2	2
Sciences et professions.....	526	504	524	502	497	519	499	501
Administration et service extérieur.....	82	82	83	77	79	83	83	73
Technique.....	698	682	695	675	680	687	679	686
Soutien administratif.....	418	403	414	399	383	422	408	379
Exploitation.....	293	272	343	284	276	369	225	294
	2,019	1,945	2,061	1,939	1,917	2,082	1,896	1,935
Personnel militaire:								
Brigadier-général.....	1	1	1	1	1	1	1	1
Lieutenant-colonel.....	1	1	1	1	1	1	1	1
Majors.....	8	8	8	8	5	11	8	8
Capitaines.....	16	16	16	16	18	17	17	16
Lieutenant.....	1	1	1	1				
Adjudant-chef.....	1	1	1	1		1	1	1
Adjudant.....	1	1						
Sergents.....	3	3	4	3	3	3	4	4
Caporaux.....	4	4	4	4	3		4	4
Soldats.....	1	1	1	1	2			1
	37	37	37	36	33	34	36	36
Total.....	2,056	1,982	2,098	1,975	1,950	2,116	1,932	1,971
Différence (%) par rapport à l'année précédente.....	(2.0)		0.9					

SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS

CONTRIBUTIONS

ENCOURAGEMENT ET AIDE AUX RECHERCHES POUR LA DÉFENSE

	Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974
	\$	\$
Contributions à la recherche industrielle—Encouragement de l'industrie canadienne en matière de recherches pour la défense par le financement de certains programmes de recherches appliquées.....	4,500,000	4,500,000
Contributions à la recherche dans les universités.....	3,000,000	3,000,000
	7,500,000	7,500,000

NATIONAL DEFENCE

B—Defence Construction (1951) Limited

	ESTIMATES			Expenditures 1972-73
	1974-75	1973-74	Change	
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 25—Defence Construction (1951) Limited—Expenses incurred in procuring the construction and maintenance of defence projects on behalf of the Department of National Defence and in procuring the construction of such other projects as are approved by Treasury Board.....	3,743,000	3,398,000	345,000	2,869,000
Total Program.....	3,743,000	3,398,000	345,000	2,869,000

PROGRAM BY ACTIVITIES (thousands of dollars)

Activity— <i>Activité</i>	Planned Man-Years 1974 <i>Années-hommes projetées 1974-1975</i>
Procurement of Major Construction and Maintenance of Buildings and Works— <i>Exécution de travaux importants de construction et d'entretien—Bâtiments et ouvrages.....</i>	233
Less— <i>Moins:</i> Receipts Credited to the Vote— <i>Produits à valoir sur le crédit:</i> Reimbursement for Services Rendered to Departments and Agencies— <i>Remboursement des services rendus à des ministères et organismes.....</i>	
Total Estimates—Total des prévisions.....	233
Add— <i>A ajouter:</i> Services provided by other departments— <i>Services fournis par d'autres ministères.....</i> Accommodation provided by this department— <i>Locaux fournis par le Ministère.....</i>	
Total Cost of Program—Coût total du programme.....	

DÉFENSE NATIONALE

B—Construction de défense (1951) Limitée

	PRÉVISIONS			Dépenses 1972-1973
	1974-1975	1973-1974	Différence	
	\$	\$	\$	\$
Budgétaire				
Crédit 25 —Construction de défense (1951) Limitée—Dépenses engagées en vue d'assurer l'exécution de travaux de construction et d'entretien, pour le compte du ministère de la Défense nationale, et pour assurer l'exécution d'autres travaux de construction approuvés par le Conseil du Trésor.....	3,743,000	3,398,000	345,000	2,869,000
Total au titre du programme.....	3,743,000	3,398,000	345,000	2,869,000

PROGRAMME PAR ACTIVITÉ
(en milliers de dollars)

BUDGETARY—BUDGÉTAIRE			
Operating Fonctionnement			
Estimates 1974-75	Forecast Expenditures 1973-74	Change	Expenditures 1972-73
Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974	Différence	Dépenses 1972-1973
3,920	3,498	422	3,069
177	100	77	200
3,743	3,398	345	2,869
7	6	1	7
11	11	.....	10
3,761	3,415	346	2,886

NATIONAL DEFENCE

B—Defence Construction (1951) Limited

OBJECTIVE

To support the Department of National Defence in the field of construction and property maintenance.

PROGRAM DESCRIPTION

Procurement of Major construction and Maintenance of Buildings and Works—Award and administration of contracts for major construction, repair and maintenance (renovations) for the Department of National Defence. The company is also the Canadian Government's construction agency for defence projects carried out in Canada under intergovernmental agreements with the United States.

OBJECTS OF EXPENDITURE

Standard Object	Estimates 1974-75	Forecast Expenditures 1973-74	Change	Expenditures 1972-73
	(thousands of dollars)			
OPERATING				
All Other Expenditures.....(12)	3,743	3,398	345	2,869
TOTAL.....	3,743	3,398	345	2,869
(Further Details)				
OPERATING				
Salaries and Wages.....	3,119	2,770	349	2,443
Other Personnel.....	234	224	10	199
Transportation and Communications.....	326	285	41	232
Information.....	47	43	4	28
Professional and Special Services.....	45	41	4	42
Rentals.....	92	78	14	78
Utilities, Materials and Supplies.....	51	51		41
All Other Expenditures.....	6	6		6
	3,920	3,498	422	3,069
LESS: REIMBURSEMENT FOR SERVICES RENDERED TO DEPARTMENTS AND AGENCIES.....	177	100	77	200
	3,743	3,398	345	2,869

MANPOWER

	1974-75		1973-74			1972-73		
	Planned Total Man- Years	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1975	Planned Total Man- Years	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1974	Con- tinuing Em- ployees on Strength Sept. 30, 1973	Planned Total Man- Years	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1973	Con- tinuing Em- ployees on Strength Sept. 30, 1972
Executive.....	12	12	12	12	12	12	12	12
Scientific and Professional.....	34	34	33	33	33	35	33	32
Administrative and Foreign Service..	5	5	7	7	7	7	7	7
Technical.....	113	66	111	62	62	99	63	62
Administrative Support.....	69	42	65	41	41	69	49	48
Total.....	233	159	228	155	155	222	164	161
Percentage change from preceding year.....	2.2		2.7					

DÉFENSE NATIONALE

B—Construction de défense (1951) Limitée

OBJECTIF

Aider le ministère de la Défense nationale dans le domaine de la construction et de l'entretien des propriétés.

DESCRIPTION DU PROGRAMME

*Exécution de travaux importants de construction et d'entretien—Bâtiments et ouvrages—*Adjudication et administration de contrats pour d'importants travaux de construction, de réparation et d'entretien (travaux de rénovation) pour le compte du ministère de la Défense nationale. La société est également l'organisme du gouvernement canadien qui est chargé des projets de construction pour la défense, réalisés au Canada en vertu d'accords intergouvernementaux conclus avec les États-Unis.

ARTICLES DE DÉPENSE

Article courant	Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974	Différence	Dépenses 1972-1973
	(en milliers de dollars)			
FONCTIONNEMENT				
Toutes autres dépenses.....(12)	3,743	3,398	345	2,869
TOTAL.....	3,743	3,398	345	2,869
(Ventilation)				
FONCTIONNEMENT				
Traitements et salaires.....	3,119	2,770	349	2,443
Autres rémunérations.....	234	224	10	199
Transports et communications.....	326	285	41	232
Information.....	47	43	4	28
Services professionnels et spéciaux.....	45	41	4	42
Location.....	92	78	14	78
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....	51	51	.....	41
Toutes autres dépenses.....	6	6	.....	6
	3,920	3,498	422	3,069
MOINS: REMBOURSEMENT DES SERVICES RENDUS À DES MINISTÈRES ET ORGANISMES.....	177	100	77	200
	3,743	3,398	345	2,869

MAIN-D'ŒUVRE

	1974-1975		1973-1974			1972-1973		
	Années- hommes totales pro- jetées	Effectif constant projeté au 31 mars 1975	Années- hommes totales pro- jetées	Effectif constant projeté au 31 mars 1974	Effectif constant réel au 30 sept. 1973	Années- hommes totales pro- jetées	Effectif constant projeté au 31 mars 1973	Effectif constant réel au 30 sept. 1972
Direction.....	12	12	12	12	12	12	12	12
Sciences et professions.....	34	34	33	33	33	35	33	32
Administration et service extérieur.....	5	5	7	7	7	7	7	7
Technique.....	113	66	111	62	62	99	63	62
Soutien administratif.....	69	42	65	41	41	69	49	48
Total.....	233	159	228	155	155	222	164	161
Différence (%) par rapport à l'année précédente.....	2.2		2.7					

National Health and Welfare

consisting of:

A—Department

B—Medical Research Council

Santé nationale et Bien-être social

comprenant:

A—Le Ministère

B—Le Conseil des recherches médicales

NATIONAL HEALTH AND WELFARE

General Summary

Page	Vote No.	Program	ESTIMATES			Expenditures 1972-73
			1974-75	1973-74	Change*	
(thousands of dollars)						
A—DEPARTMENT						
Administration Program						
16-4	(S)	Minister of National Health and Welfare—Salary and Motor Car Allowance.....	17	17	17	
16-4	1	Program expenditures.....	8,303	8,631	(328)	7,286
16-4	(S)	Contributions to Superannuation Accounts.....	538	515	23	403
Total Program.....			8,858	9,163	(305)	7,706
Non-Medical Use of Drugs Program						
16-10	5	Operating expenditures.....	3,030	2,942	88	1,959
16-10	10	Grants and contributions.....	5,770	5,770		4,640
16-10	(S)	Contributions to Superannuation Accounts.....	105	57	48	102
Total Program.....			8,905	8,769	136	6,701
Health Care Program						
16-16	15	Operating expenditures.....	5,426	4,566	860	3,865
16-16	20	Grants and contributions.....	13,348	13,146	202	10,823
16-16	(S)	Hospital Insurance and Diagnostic Services Act Contributions.....	1,204,091	1,065,005	139,086	960,520
16-16	(S)	Contributions to the Provinces under the Medical Care Act.....	762,240	712,000	50,240	630,803
16-16	(S)	Health Resources Fund Act Contributions.....	36,000	37,000	(1,000)	37,000
16-16	(S)	Contributions to Superannuation Accounts.....	360	244	116	248
Total Program.....			2,021,465	1,831,961	189,504	1,643,259
Medical Services Program						
16-24	25	Operating expenditures.....	81,327	56,900	24,927	50,951
16-24	30	Capital expenditures.....	7,067	6,097	970	
16-24	(S)	Contributions to Superannuation Accounts.....	3,262	2,415	847	2,508
Total Program.....			92,156	65,412	26,744	53,459
Health Protection Program						
16-34	35	Program expenditures.....	34,375	32,916	1,459	31,558
16-34	(S)	Contributions to Superannuation Accounts.....	2,303	1,819	484	1,718
Total Program.....			36,678	34,735	1,943	33,276
Income Security and Social Assistance Program						
16-40	40	Operating expenditures.....	34,459	26,391	8,068	22,814
16-40	45	Grants and contributions.....	30,941	32,860	(1,919)	8,812
16-40	(S)	Family Allowances Payments.....	1,836,000	764,000	1,072,000	548,624
16-40	(S)	Disabled Persons Allowances Payments.....	1,707	2,786	(1,079)	2,989
16-40	(S)	Blind Persons Allowances Payments.....	678	1,307	(629)	1,370
16-40	(S)	Canada Assistance Plan Payments.....	631,800	574,200	57,600	476,602
16-40	(S)	Contributions to Superannuation Accounts.....	2,250	1,783	467	1,900
16-40	—	Item not required for 1974-75.....		69,000	(69,000)	59,209
Total Program.....			2,537,835	1,472,327	1,065,508	1,122,320
Fitness and Amateur Sport Program						
16-50	50	Operating expenditures.....	2,538	2,078	460	3,289
16-50	55	Grants and contributions.....	14,500		14,500	
16-50	(S)	Contributions to Superannuation Accounts.....	117	65	52	89
16-50	—	Item not required for 1974-75.....		11,850	(11,850)	7,945
Total Program.....			17,155	13,993	3,162	11,323

SANTÉ NATIONALE ET BIEN-ÊTRE SOCIAL

Sommaire général

Page	N° du crédit	Programme	PRÉVISIONS			Dépenses 1972-1973
			1974-1975	1973-1974	Différence*	
(en milliers de dollars)						
A—MINISTÈRE						
Programme d'administration						
16-5	(S)	Ministre de la Santé nationale et du Bien-être social—				
		Traitement et indemnité d'automobile.....	17	17	17	
16-5	1	Dépenses du programme.....	8,303	8,631	(328)	
16-5	(S)	Contribution aux comptes de pension de retraite.....	538	515	23	
		Total au titre du programme.....	8,858	9,163	(305)	
Programme de l'usage non médical des drogues						
16-11	5	Dépenses de fonctionnement.....	3,030	2,942	88	
16-11	10	Subventions et contributions.....	5,770	5,770		
16-11	(S)	Contribution aux comptes de pension de retraite.....	105	57	48	
		Total au titre du programme.....	8,905	8,769	136	
Programme des soins de santé						
16-17	15	Dépenses de fonctionnement.....	5,426	4,566	860	
16-17	20	Subventions et contributions.....	13,348	13,146	202	
16-17	(S)	Contribution aux termes de la Loi sur l'assurance- hospitalisation et les services diagnostiques.....	1,204,091	1,065,005	139,086	
16-17	(S)	Contributions aux termes de la Loi sur les soins médi- caux.....	762,240	712,000	50,240	
16-17	(S)	Contributions aux termes de la Loi sur la caisse d'aide à la santé.....	36,000	37,000	(1,000)	
16-17	(S)	Contribution aux comptes de pension de retraite.....	360	244	116	
		Total au titre du programme.....	2,021,465	1,831,961	189,504	
Programme des services médicaux						
16-25	25	Dépenses de fonctionnement.....	81,827	56,900	24,927	
16-25	30	Dépenses en capital.....	7,067	6,097	970	
16-25	(S)	Contribution aux comptes de pension de retraite.....	3,262	2,415	847	
		Total au titre du programme.....	92,156	65,412	26,744	
Programme de protection de la santé						
16-35	35	Dépenses du programme.....	34,375	32,916	1,459	
16-35	(S)	Contribution aux comptes de pension de retraite.....	2,303	1,819	484	
		Total au titre du programme.....	36,678	34,735	1,943	
Programme de sécurité de revenu et d'assistance sociale						
16-41	40	Dépenses de fonctionnement.....	34,459	26,391	8,068	
16-41	45	Subventions et contributions.....	30,941	32,860	(1,919)	
16-41	(S)	Versements d'allocations familiales.....	1,836,000	764,000	1,072,000	
16-41	(S)	Versements d'allocations aux invalides.....	1,707	2,786	(1,079)	
16-41	(S)	Versements d'allocations aux aveugles.....	678	1,307	(629)	
16-41	(S)	Versements sous le Régime d'assistance publique du Canada.....	631,800	574,200	57,600	
16-41	(S)	Contribution aux comptes de pension de retraite.....	2,250	1,783	467	
16-41	—	Poste non requis en 1974-1975.....		69,000	(69,000)	
		Total au titre du programme.....	2,537,835	1,472,327	1,065,508	
Programme de la santé et du sport amateur						
16-51	50	Dépenses de fonctionnement.....	2,538	2,078	460	
16-51	55	Subventions et contributions.....	14,500		14,500	
16-51	(S)	Contribution aux comptes de pension de retraite.....	117	65	52	
16-51	—	Poste non requis en 1974-1975.....		11,850	(11,850)	
		Total au titre du programme.....	17,155	13,993	3,162	

NATIONAL HEALTH AND WELFARE

General Summary

Page	Vote No.	Program	ESTIMATES			Expenditures 1972-73
			1974-75	1973-74	Change*	
(thousands of dollars)						
SUMMARY—A—DEPARTMENT						
Total Budgetary.....			4,723,052	3,436,360	1,286,692	2,878,044
B—MEDICAL RESEARCH COUNCIL						
16-56	60	Operating expenditures.....	802	741	61	622
16-56	65	Grants and contributions.....	40,360	39,360	1,000	37,460
16-56	(S)	Contributions to Superannuation Accounts.....	44	28	16	27
Total Program.....			41,206	40,129	1,077	38,109

*Bracketed figures in the "Change" column throughout the Estimates are decreases.

	1974-75	1973-74
	\$	\$
RECAPITULATION OF ESTIMATED ADMINISTRATIVE EXPENSES DURING 1974-75 AND 1973-74 OF THE CANADA PENSION PLAN (for information only)		
Department of Supply and Services.....	4,176,000	3,745,000
Department of National Health and Welfare.....	11,591,000	10,153,000
Department of National Revenue.....	12,000,000	10,660,000
Department of Public Works.....	1,200,000	809,000
Unemployment Insurance Commission.....	521,000	387,000
Department of Insurance.....	63,000	55,000
	29,551,000	25,809,000

ESTIMATED EXPENDITURE FROM OLD AGE SECURITY FUND

1974-75.....	3,431,643,000
1973-74.....	3,040,978,000
Increase.....	390,665,000

A—Department—Administration Program

	ESTIMATES			Expenditures 1972-73
	1974-75	1973-74	Change	
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 1—Administration—Program expenditures including recoverable expenditures on behalf of the Canada Pension Plan	8,303,000	8,631,000	(328,000)	7,286,000
Statutory—Minister of National Health and Welfare—Salary and Motor Car Allowance.....	17,000	17,000		17,000
Statutory—Contributions to Superannuation Accounts.....	538,000	515,000	23,000	403,000
Total Program.....	8,858,000	9,163,000	(305,000)	7,706,000

SANTÉ NATIONALE ET BIEN-ÊTRE SOCIAL

Sommaire général

Page	N° du crédit	Programme	PRÉVISIONS			Dépenses 1972-1973
			1974-1975	1973-1974	Différence*	
(en milliers de dollars)						
SOMMAIRE—A—MINISTÈRE						
Total du budgétaire.....			4,723,052	3,436,360	1,286,692	2,878,044
B—CONSEIL DES RECHERCHES MÉDICALES						
16-57	60	Dépenses de fonctionnement.....	802	741	61	622
16-57	65	Subventions et contributions.....	40,360	39,360	1,000	37,460
16-57	(S)	Contribution aux comptes de pension de retraite.....	44	28	16	27
Total au titre du programme.....			41,206	40,129	1,077	38,109

*Les chiffres entre parenthèses dans la colonne «Différence» indiquent, tout au long du Budget, une diminution.

	1974-1975	1973-1974
	\$	\$
SOMMAIRE DES DÉPENSES ESTIMATIVES D'ADMINISTRATION DU RÉGIME DE PENSIONS DU CANADA AU COURS DE 1974-1975 ET DE 1973-1974 (à titre d'information seulement)		
Ministère des Approvisionnements et Services.....	4,176,000	3,745,000
Ministère de la Santé nationale et du Bien-être social.....	11,591,000	10,153,000
Ministère du Revenu national.....	12,000,000	10,660,000
Ministère des Travaux publics.....	1,200,000	809,000
Commission d'assurance-chômage.....	521,000	387,000
Département des assurances.....	63,000	55,000
	29,551,000	25,809,000

DÉPENSES ESTIMATIVES DE LA CAISSE DE SÉCURITÉ DE LA VIEILLESSE

1974-1975.....	3,431,643,000
1973-1974.....	3,040,978,000
Augmentation.....	390,665,000

A—Ministère—Programme d'administration

Budgétaire	PRÉVISIONS			Dépenses 1972-1973
	1974-1975	1973-1974	Différence	
	\$	\$	\$	\$
Crédit 1^{er} —Administration—Dépenses du programme, y compris les dépenses recouvrables au titre du Régime de pensions du Canada.....	8,303,000	8,631,000	(328,000)	7,286,000
Service voté —Ministre de la Santé nationale et du Bien-être social—Traitement et indemnité d'automobile.....	17,000	17,000		17,000
Service voté —Contribution aux comptes de pension de retraite....	538,000	515,000	23,000	403,000
Total au titre du programme.....	8,858,000	9,163,000	(305,000)	7,706,000

NATIONAL HEALTH AND WELFARE

A—Department—Administration Program

PROGRAM BY ACTIVITIES
(thousands of dollars)

Activity—Activité	Man-Years Authorized 1974-75 Années- hommes autorisées 1974-1975	Operating Fonctionnement			
		Estimates 1974-75	Forecast Expendi- tures 1973-74	Change	Expen- ture 1972-73
		Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974	Différence	Dépense 1972-1973
Departmental Executive— <i>Direction du Ministère</i>	51	1,084	1,654	(570)	1,654
Advisory and Support Services— <i>Services de consultation et de soutien</i>	424	6,743	6,864	(121)	6,864
Departmental Supply Administration— <i>Gestion des approvisionnements du Ministère</i>		549	549		
Expenditures chargeable to the Canada Pension Plan Account (for services normally rendered by other Departments free of charge)— <i>Dépenses imputables sur le compte du Régime de pensions du Canada (pour services normalement fournis à titre gracieux par d'autres ministères)</i>		6	6		
Contributions to Superannuation Accounts— <i>Contribution aux comptes de pension de retraite</i>		538	471	67	
	475	8,920	9,544	(624)	
Less— <i>Moins:</i> Receipts and Revenues Credited to the Vote— <i>Produits et recettes à valoir sur le crédit:</i> Recoverable expenditures on behalf of the Canada Pension Plan— <i>Dépenses recouvrables au titre du Régime de pensions du Canada</i>		141	135	6	
Total Estimates—Total des prévisions	475	8,779	9,409	(630)	
Add— <i>A ajouter:</i> Services provided by other departments— <i>Services fournis par d'autres ministères</i>		1,199	1,033	166	
Total Cost of Program—Coût total du programme		9,978	10,442	(464)	

OBJECTIVE

To provide central direction, management and service to the Department.

PROGRAM DESCRIPTION

Departmental Executive—Offices of the Minister and the Deputy Ministers.*Advisory and Support Services*—Provision for central services including Financial Administration, Personnel Administration, Departmental Support Services, Management Consulting, Information Directorate and Management Review.*Departmental Supply Administration*—Supply procurement services obtained from the Department of Supply and Services.*Expenditures chargeable to the Canada Pension Plan Account*—The Canada Pension Plan legislation requires that these expenditures be identified separately in the Estimates.

SANTÉ NATIONALE ET BIEN-ÊTRE SOCIAL

A—Ministère—Programme d'administration

PROGRAMME PAR ACTIVITÉ
(en milliers de dollars)

BUDGETARY—BUDGÉTAIRE

Capital Capital				Total Total			
Estimates 1974-75	Forecast Expenditures 1973-74	Change	Expenditures 1972-73	Estimates 1974-75	Forecast Expenditures 1973-74	Change	Expenditures 1972-73
Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974	Différence	Dépenses 1972-1973	Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974	Différence	Dépenses 1972-1973
12	16	(4)	46	1,096	1,670	(574)	1,821
67	103	(36)	139	6,810	6,967	(157)	5,612
				549	549		
				6	6		6
				538	471	67	403
79	119	(40)	185	8,999	9,663	(664)	7,842
				141	135	6	136
79	119	(40)	185	8,858	9,528	(670)	7,706
				1,199	1,033	166	968
79	119	(40)	185	10,057	10,561	(504)	8,674

OBJECTIF

Fournir un service central de direction et d'administration à tout le Ministère.

DESCRIPTION DU PROGRAMME

Direction du Ministère—Cabinets du ministre et des sous-ministres.

Services de consultation et de soutien—Services généraux à tout le Ministère, y compris l'administration financière, la gestion du personnel, les services de soutien, la consultation en gestion, la direction de l'information et l'examen de la gestion.

Gestion des approvisionnements—Les services d'approvisionnement seront assurés par le ministère des Approvisionnements et Services.

Dépenses imputables sur le compte du Régime de pensions du Canada—La Loi concernant le Régime de pensions du Canada exige que les dépenses en question soient inscrites séparément dans le Budget.

NATIONAL HEALTH AND WELFARE

A—Department—Administration Program

OBJECTS OF EXPENDITURE

Standard Object	Estimates 1974-75	Forecast Expenditures 1973-74	Change	Expenditures 1972-73
	(thousands of dollars)			
OPERATING				
Salaries and Wages.....(1)	6,027	5,928	99	5,315
Other Personnel.....(1)	540	473	67	415
Transportation and Communications.....(2)	566	625	(59)	822
Information.....(3)	514	543	(29)	97
Professional and Special Services.....(4)	226	295	(69)	571
Rentals.....(5)	82	82		30
Purchased Repair and Upkeep.....(6)	18	17	1	9
Utilities, Materials and Supplies.....(7)	353	360	(7)	387
All Other Expenditures.....(12)	594	1,221	(627)	11
	8,920	9,544	(624)	7,657
CAPITAL				
Construction and Acquisition of Machinery and Equipment.....(9)	79	119	(40)	185
	8,999	9,663	(664)	7,842
LESS: RECEIPTS AND REVENUES CREDITED TO THE VOTE.....(13)				
	141	135	6	136
TOTAL.....	8,858	9,528	(670)	7,706

MANPOWER

	1974-75		1973-74			1972-73		
	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1975	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1974	Con- tinuing Em- ployees on Strength Sept. 30, 1973	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1973	Con- tinuing Em- ployees on Strength Sept. 30, 1972
Executive.....	12	12	10	10	12	12	14	10
Scientific and Professional.....	16	18	32	32	22	27	26	19
Administrative and Foreign Service..	184	180	182	185	165	139	142	151
Technical.....	19	19	21	21	19	15	15	14
Administrative Support.....	225	226	250	242	227	239	242	214
Operational.....	19	19	18	18	17	13	13	18
Total.....	475	474	513	508	462	445	452	426
Percentage change from preceding year.....	(7.4*)		15.3					

*The decrease is due to the decentralization of the Medico-Social Statistics Office resulting in the transfer of man-years to the Health and Welfare Branches.

SANTÉ NATIONALE ET BIEN-ÊTRE SOCIAL

A—Ministère—Programme d'administration

ARTICLES DE DÉPENSE

Article courant	Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974	Différence	Dépenses 1972-1973
(en milliers de dollars)				
FONCTIONNEMENT				
Traitements et salaires.....(1)	6,027	5,928	99	5,315
Autres rémunérations.....(1)	540	473	67	415
Transports et communications.....(2)	566	625	(59)	822
Information.....(3)	514	543	(29)	97
Services professionnels et spéciaux.....(4)	226	295	(69)	571
Location.....(5)	82	82		30
Achat de services de réparation et d'entretien.....(6)	18	17	1	9
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....(7)	353	360	(7)	387
Toutes autres dépenses.....(12)	594	1,221	(627)	11
	8,920	9,544	(624)	7,657
CAPITAL				
Construction et acquisition de machines et de matériel.....(9)	79	119	(40)	185
	8,999	9,663	(664)	7,842
MOINS: PRODUITS ET RECETTES À VALOIR SUR LE CRÉDIT.....(13)				
	141	135	6	136
TOTAL.....	8,858	9,528	(670)	7,706

MAIN-D'ŒUVRE

	1974-1975		1973-1974			1972-1973		
	Années-hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1975	Années-hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1974	Effectif constant réel au 30 sept. 1973	Années-hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1973	Effectif constant réel au 30 sept. 1972
Direction.....	12	12	10	10	12	12	14	10
Sciences et professions.....	16	18	32	32	22	27	26	19
Administration et service extérieur....	184	180	182	185	165	139	142	151
Technique.....	19	19	21	21	19	15	15	14
Soutien administratif.....	225	226	250	242	227	239	242	214
Exploitation.....	19	19	18	18	17	13	13	18
Total.....	475	474	513	508	462	445	452	426
Différence (%) par rapport à l'année précédente.....	(7.4)*		15.3					

*La diminution est due à la décentralisation du Bureau de la statistique médico-sociale, ce qui a entraîné le transfert d'années-hommes aux Directions de la santé et du bien-être social.

NATIONAL HEALTH AND WELFARE

A—Department—Non-Medical Use of Drugs Program

	ESTIMATES			Expenditures 1972-73
	1974-75	1973-74	Change	
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 5 —Non-Medical Use of Drugs—Operating expenditures.....	3,030,000	2,942,000	88,000	1,959,000
Vote 10 —Non-Medical Use of Drugs—The grants listed in the Estimates and contributions	5,770,000	5,770,000	.....	4,640,000
Statutory —Contributions to Superannuation Accounts.....	105,000	57,000	48,000	102,000
Total Program	8,905,000	8,769,000	136,000	6,701,000

PROGRAM BY ACTIVITIES
(thousands of dollars)

Activity— <i>Activité</i>	Man-Years Authorized 1974-75 — <i>Années- hommes autorisées 1974-1975</i>	Operating <i>Fonctionnement</i>			
		Estimates 1974-75	Forecast Expendi- tures 1973-74	Change	Expendi- tures 1972-73
		<i>Prévisions 1974-1975</i>	<i>Dépenses prévues 1973-1974</i>	<i>Différence</i>	<i>Dépenses 1972-1973</i>
Abuse of Drugs— <i>Abus des drogues</i>	81	2,608	2,557	51	1,959
Use of Tobacco— <i>Usage du tabac</i>	11	407	400	7	7
Contributions to Superannuation Accounts— <i>Contribution aux comptes de pension de retraite</i>		105	59	46	
Total Estimates—Total des prévisions	92	3,120	3,016	104	1,966
Add— <i>A ajouter</i> : Services provided by other departments— <i>Services fournis par d'autres ministères</i>		112	92	20	
Total Cost of Program—Coût total du programme		3,232	3,108	124	1,966

SANTÉ NATIONALE ET BIEN-ÊTRE SOCIAL

A—Ministère—Programme de l'usage non médical des drogues

Budgétaire	PRÉVISIONS			Dépenses 1972-1973
	1974-1975	1973-1974	Différence	
	\$	\$	\$	
Crédit 5 —Usage non médical des drogues—Dépenses de fonctionnement.....	3,030,000	2,942,000	88,000	1,959,000
Crédit 10 —Usage non médical des drogues—Subventions inscrites au Budget et contributions.....	5,770,000	5,770,000	.....	4,640,000
Service voté —Contribution aux comptes de pension de retraite....	105,000	57,000	48,000	102,000
Total au titre du programme.....	8,905,000	8,769,000	136,000	6,701,000

PROGRAMME PAR ACTIVITÉ
(en milliers de dollars)

BUDGETARY—BUDGÉTAIRE

Capital Capital				Grants and Contributions Subventions et contributions				Total Total			
Estimates 1974-75	Forecast Expendi- tures 1973-74	Change	Expendi- tures 1972-73	Estimates 1974-75	Forecast Expendi- tures 1973-74	Change	Expendi- tures 1972-73	Estimates 1974-75	Forecast Expendi- tures 1973-74	Change	Expendi- tures 1972-73
Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974	Diffé- rence	Dépenses 1972-1973	Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974	Diffé- rence	Dépenses 1972-1973	Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974	Diffé- rence	Dépenses 1972-1973
15	15	.....	26 220	5,770	6,473	(703)	4,640	8,393 407	9,045 400	(652) 7	5,968 631
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	105	59	46	102
15	15	.....	246	5,770	6,473	(703)	4,640	8,905	9,504	(599)	6,701
.....
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	112	92	20	78
15	15	.....	246	5,770	6,473	(703)	4,640	9,017	9,596	(579)	6,779

NATIONAL HEALTH AND WELFARE

A—Department—Non-Medical Use of Drugs Program

OBJECTIVE

To promote, develop and implement measures on a national scale to deal with the various aspects of drug use, misuse and abuse.

PROGRAM DESCRIPTION

Abuse of Drugs—Development of measures to reduce the abuse of drugs and to alleviate its effects.

Use of Tobacco—Development of standards and guides, provision of education and information, surveillance and research, and advice and assistance to other departments, the provinces and voluntary and professional groups in connection with tobacco and its use.

OBJECTS OF EXPENDITURE

Standard Object	Forecast			
	Estimates 1974-75	Expenditures 1973-74	Change	Expenditures 1972-73
(thousands of dollars)				
OPERATING				
Salaries and Wages.....(1)	1,190	983	207	528
Other Personnel.....(1)	105	59	46	102
Transportation and Communications.....(2)	292	287	5	270
Information.....(3)	657	657	.....	168
Professional and Special Services.....(4)	715	872	(157)	655
Rentals.....(5)	12	12	.....	14
Purchased Repair and Upkeep.....(6)	2	2	.....	4
Utilities, Materials and Supplies.....(7)	133	130	3	73
All Other Expenditures.....(12)	14	14	.....	1
	3,120	3,016	104	1,815
CAPITAL				
Construction and Acquisition of Land, Buildings and Equipment..(8)	.....	.....	.....	96
Construction and Acquisition of Machinery and Equipment.....(9)	15	15	.....	150
	15	15	.....	246
GRANTS, CONTRIBUTIONS AND OTHER TRANSFER				
PAYMENTS.....(10)	5,770	6,473	(703)	4,640
TOTAL.....	8,905	9,504	(599)	6,701

SANTÉ NATIONALE ET BIEN-ÊTRE SOCIAL

A—Ministère—Programme de l'usage non médical des drogues

OBJECTIF

Promouvoir, élaborer et appliquer des mesures à l'échelle nationale traitant des divers aspects d'un bon ou d'un mauvais usage de drogues et de leur abus.

DESCRIPTION DU PROGRAMME

Abus des drogues—Élaborer des mesures en vue de réduire l'abus des drogues et de diminuer ses effets.

Usage du tabac—Élaborer des normes et préparer des directives, assurer des services d'éducation et d'information, de surveillance, de recherche, de consultation et d'aide aux autres ministères, aux provinces, ainsi qu'aux groupes bénévoles et professionnels, relativement au tabac et à sa consommation.

ARTICLES DE DÉPENSE

Article courant	Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974	Différence	Dépenses 1972-1973
(en milliers de dollars)				
FONCTIONNEMENT				
Traitements et salaires.....(1)	1,190	983	207	528
Autres rémunérations.....(1)	105	59	46	102
Transports et communications.....(2)	292	287	5	270
Information.....(3)	657	657	.....	168
Services professionnels et spéciaux.....(4)	715	872	(157)	655
Location.....(5)	12	12	.....	14
Achat de services de réparation et d'entretien.....(6)	2	2	.....	4
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....(7)	133	130	3	73
Toutes autres dépenses.....(12)	14	14	.....	1
	3,120	3,016	104	1,815
CAPITAL				
Construction et acquisition de terrains, bâtiments et matériel.....(8)	.....	.....	.....	96
Construction et acquisition de machines et de matériel.....(9)	15	15	.....	150
	15	15	.....	246
SUBVENTIONS, CONTRIBUTIONS ET AUTRES PAIEMENTS DE TRANSFERT.....(10)				
	5,770	6,473	(703)	4,640
TOTAL.....	8,905	9,504	(599)	6,701

NATIONAL HEALTH AND WELFARE

A—Department—Non-Medical Use of Drugs Program

MANPOWER

	1974-75		1973-74			1972-73		
	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1975	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1974	Con- tinuing Em- ployees on Sept. 30, 1973	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1973	Con- tinuing Em- ployees on Sept. 30, 1972
Executive.....	2	2	2	2	2	2	2	2
Scientific and Professional.....	14	13	11	12	7	15	15	4
Administrative and Foreign Service..	29	29	23	16	7	17	24	1
Technical.....	3	3	3	3	1	2	2	2
Administrative Support.....	44	42	44	40	24	30	30	11
Total.....	92	89	83	73	41	66	73	20
Percentage change from preceding year.....	10.8*		25.8					

*Increase results from the conversion of contract personnel transferred to continuing positions.

GRANTS AND CONTRIBUTIONS

	Estimates 1974-75	Forecast Expenditures 1973-74
	\$	\$
GRANTS		
ABUSE OF DRUGS		
Grant to the United Nations Fund for drug abuse control.....	200,000	200,000
CONTRIBUTIONS		
ABUSE OF DRUGS		
Contributions to support information/education projects dealing with the non-medical use of drugs.....	100,000	100,000
Contributions to support innovative projects dealing with the non-medical use of drugs.....	3,950,000	3,950,000
Contributions to support research sociological and biomedical studies dealing with the non- medical use of drugs.....	1,520,000	1,520,000
Item not required for 1974-75		
Contributions to support street agency and drug research projects dealing with the non- medical use of drugs.....		703,000
	5,570,000	6,273,000
	5,770,000	6,473,000

SANTÉ NATIONALE ET BIEN-ÊTRE SOCIAL

A—Ministère—Programme de l'usage non médical des drogues

MAIN-D'ŒUVRE

	1974-1975		1973-1974			1972-1973		
	Années-hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1975	Années-hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1974	Effectif constant réel au 30 sept. 1973	Années-hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1973	Effectif constant réel au 30 sept. 1972
Direction.....	2	2	2	2	2	2	2	2
Sciences et professions.....	14	13	11	12	7	15	15	4
Administration et service extérieur....	29	29	23	16	7	17	24	1
Technique.....	3	3	3	3	1	2	2	2
Soutien administratif.....	44	42	44	40	24	30	30	11
Total.....	92	89	83	73	41	66	73	20
Différence (%) par rapport à l'année précédente.....	10.8*		25.8					

*Augmentation due à la conversion du personnel sous contrat à des postes permanents.

SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS

SUBVENTIONS

ABUS DES DROGUES

	Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974
	\$	\$
Subvention au Fonds des Nations Unies pour la lutte contre l'abus des drogues.....	200,000	200,000

CONTRIBUTIONS

ABUS DES DROGUES

Contributions à l'appui de projets d'information et d'éducation sur l'usage non médical des drogues.....	100,000	100,000
Contributions à de nouveaux programmes portant sur l'usage non médical des drogues.....	3,950,000	3,950,000
Contributions à l'appui de recherches sociologiques et biomédicales sur l'usage non médical des drogues.....	1,520,000	1,520,000
Poste non requis en 1974-1975		
Contributions à des organismes itinérants et à des projets de recherche sur la drogue traitant de l'usage non médical des drogues.....		703,000
	5,570,000	6,273,000
	5,770,000	6,473,000

NATIONAL HEALTH AND WELFARE

A—Department—Health Care Program

	ESTIMATES			Expenditures
	1974-75	1973-74	Change	1972-73
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 15—Health Care—Operating expenditures.....	5,426,000	4,566,000	860,000	3,864,921
Vote 20—Health Care—The grants listed in the Estimates, contributions and authority to make commitments during the current fiscal year of \$2,358,720 for contributions for the training of health personnel and \$11,714,636 for contributions for the improvement of health services and in support of research and demonstrations in the field of public health.....	13,348,000	13,146,000	202,000	10,822,736
Statutory—Contributions to the Provinces under agreements entered into pursuant to the Hospital Insurance and Diagnostic Services Act (R.S. c. H-8).....	1,204,091,000	1,065,005,000	139,086,000	960,520,364
Statutory—Contributions to the Provinces under the Medical Care Act (R.S. c. M-8).....	762,240,000	712,000,000	50,240,000	630,803,026
Statutory—Contributions to the Provinces pursuant to the Health Resources Fund Act (R.S. c. H-4).....	36,000,000	37,000,000	(1,000,000)	37,000,000
Statutory—Contributions to Superannuation Accounts.....	360,000	244,000	116,000	248,000
Total Program.....	2,021,465,000	1,831,961,000	189,504,000	1,643,259,047

PROGRAM BY ACTIVITIES
(thousands of dollars)

Activity—Activité	Man-Years Authorized 1974-75 — Années- hommes autorisées 1974-1975	Operating — Fonctionnement			
		Estimates 1974-75 — Prévisions 1974-1975	Forecast Expendi- tures 1973-74 — Dépenses prévues 1973-1974	Change — Différence	Expen- ture 1972- — Dépe- 1972-
Program Management—Gestion du programme.....	68	980	865	115	
Personal Health—Santé individuelle.....	36	1,129	748	381	
Health Care Accessibility—Accès aux soins de santé.....	55	989	986	3	
Health Manpower—Personnel sanitaire.....	27	537	500	37	
Health Services Improvement—Amélioration des services sanitaires..	79	1,765	1,537	228	
Contributions to Superannuation Accounts—Contribution aux comptes de pension de retraite.....		360	258	102	
Total Estimates—Total des prévisions.....	265	5,760	4,894	866	
Add—A ajouter:					
Services provided by other departments—Services fournis par d'autres ministères.....		410	342	68	
Total Cost of Program—Coût total du programme.....		6,170	5,236	934	

SANTÉ NATIONALE ET BIEN-ÊTRE SOCIAL

A—Ministère—Programme des soins de santé

	PRÉVISIONS			Dépenses 1972-1973
	1974-1975	1973-1974	Différence	
	\$	\$	\$	
Budgétaire				
Crédit 15 —Soins de santé—Dépenses de fonctionnement.....	5,426,000	4,566,000	860,000	3,864,921
Crédit 20 —Soins de santé—Subventions inscrites au Budget, contributions et autorisation de prendre pour l'année financière courante des engagements s'élevant à \$2,358,720 pour des contributions à la formation du personnel sanitaire, et \$11,714,636 pour des contributions à l'amélioration des services de santé et à l'appui de la recherche et de projets pilotes en hygiène publique.....	13,348,000	13,146,000	202,000	10,822,736
Service voté —Contributions aux provinces en vertu d'accords conclus aux termes de la Loi sur l'assurance-hospitalisation et les services diagnostiques (S.R., H-8).....	1,204,091,000	1,065,005,000	139,086,000	960,520,364
Service voté —Contributions aux provinces aux termes de la Loi sur les soins médicaux (S.R., M-8).....	762,240,000	712,000,000	50,240,000	630,803,026
Service voté —Contributions aux provinces aux termes de la Loi sur la Caisse d'aide à la santé (S.R., H-4).....	36,000,000	37,000,000	(1,000,000)	37,000,000
Service voté —Contribution aux comptes de pension de retraite....	360,000	244,000	116,000	248,000
Total au titre du programme.....	2,021,465,000	1,831,961,000	189,504,000	1,643,259,047

PROGRAMME PAR ACTIVITÉ
(en milliers de dollars)

BUDGETARY—BUDGÉTAIRE

Capital Capital				Grants and Contributions Subventions et contributions				Total Total			
Estimates 1974-75	Forecast Expendi- tures 1973-74	Change	Expendi- tures 1972-73	Estimates 1974-75	Forecast Expendi- tures 1973-74	Change	Expendi- tures 1972-73	Estimates 1974-75	Forecast Expendi- tures 1973-74	Change	Expendi- tures 1972-73
Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974	Diffé- rence	Dépenses 1972-1973	Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974	Diffé- rence	Dépenses 1972-1973	Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974	Diffé- rence	Dépenses 1972-1973
6	5	1	46					986	870	116	752
5	5		3					1,134	753	381	698
5	8	(3)	4	1,966,354	1,766,502	199,852	1,591,323	1,967,348	1,767,496	199,852	1,592,036
2	2		1	38,268	39,233	(965)	39,156	38,807	39,735	(928)	39,541
8	84	(76)	38	11,057	10,892	165	8,667	12,830	12,513	317	9,984
								360	258	102	248
26	104	(78)	92	2,015,679	1,816,627	199,052	1,639,146	2,021,465	1,821,625	199,840	1,643,259
								410	342	68	313
26	104	(78)	92	2,015,679	1,816,627	199,052	1,639,146	2,021,875	1,821,967	199,908	1,643,572

NATIONAL HEALTH AND WELFARE

A—Department—Health Care Program

OBJECTIVE

To develop, promote and implement measures for preservation and improvement of the health status of all Canadians within the ability of society to finance such measures.

SUB-OBJECTIVES

- To develop and promote measures conducive to optimum personal health.
- To ensure accessibility to health care services.
- To develop health manpower resources.
- To improve the quality and cost effectiveness of health services and facilities.

PROGRAM DESCRIPTION

Program Management—Provision of program direction and development, evaluation, control and supporting financial and administrative services; provision of financial and secretariat support for the Canada Health Council and for inter-governmental conferences related to the total program.

Personal Health—Development of preventive and other measures directed to health of individuals by developing health standards and guides, promoting health education and providing information and consulting services in such fields of health as mental, dental, child and maternal, chronic illnesses, aging and rehabilitation.

Health Care Accessibility—Provision of financial assistance to the provinces in accordance with the Hospital Insurance and Diagnostic Services Act, the Medical Care Act and the Health Insurance Supplementary Fund; administration of these Acts.

Health Manpower—Development and improvement of the supply, quality, training and utilization of health manpower by providing technical and consultative services to the provinces and other bodies, providing financial assistance for training health manpower and for acquiring, constructing or renovating health training and research facilities, and promoting co-ordination in the field of health manpower among provinces, national organizations, and other health agencies.

Health Services Improvement—Development and improvement of health services and reduction of cost escalation of these services by developing national priorities in research and standards for health delivery systems; conducting studies on health needs, on methods of planning, on needs for and utilization of health facilities; assessing and disseminating results of research and studies; providing financial assistance to provincial governments, health institutions and individual researchers for the improvement of health services and of public health; providing consulting services to the provinces and other bodies in planning for and developing effective health services in such areas as regional planning, quality and quantity assessment of medical care utilization, hospital management, economic analyses, industrial engineering, facility planning, design and functional efficiency.

SANTÉ NATIONALE ET BIEN-ÊTRE SOCIAL

A—Ministère—Programme des soins de santé

OBJECTIF

Élaborer, promouvoir et appliquer des mesures susceptibles de préserver et d'améliorer la santé des Canadiens compte tenu des ressources financières de la société à cet égard.

SOUS-OBJECTIFS

- Élaborer et promouvoir des mesures propres à assurer à chaque individu le meilleur état de santé possible.
- Assurer aux Canadiens l'accès aux services de santé.
- Accroître les ressources en personnel sanitaire.
- Améliorer la qualité et la rentabilité des services et des installations sanitaires.

DESCRIPTION DU PROGRAMME

Gestion du programme—Élaboration, direction, évaluation et contrôle du programme et soutien financier et administratif; aide financière et secrétariat pour le Conseil de la santé du Canada et les conférences intergouvernementales relatives à l'ensemble du programme.

Santé individuelle—Adoption de mesures préventives et autres concernant la santé des individus grâce à la mise au point de normes et de lignes directrices, à l'éducation sanitaire et à la mise sur pied de services d'information et de consultation en matière d'hygiène mentale, dentaire, maternelle et infantile, de maladies chroniques, de vieillesse et de réadaptation.

Accès aux soins de santé—Aide financière aux provinces conformément à la Loi sur l'assurance-hospitalisation et les services diagnostiques, à la Loi sur les soins médicaux et grâce à la Caisse supplémentaire d'assurance-santé; application de ces lois.

Personnel sanitaire—Accroissement et amélioration du recrutement, de la compétence, de la formation et de l'utilisation du personnel sanitaire, en fournissant des services techniques et consultatifs aux provinces et à d'autres organismes, en accordant une aide financière pour la formation du personnel sanitaire et pour l'acquisition, la construction ou la rénovation de centres de formation et de recherches sanitaires, et en assurant la coordination dans le domaine du personnel sanitaire entre les provinces, les organisations nationales et les autres organismes de santé.

Amélioration des services sanitaires—Expansion et amélioration des services sanitaires et freinage de la montée des coûts desdits services par l'établissement de priorités nationales de recherche et de normes en matière de systèmes de distribution des services sanitaires; par des études sur les besoins sanitaires, les méthodes de planification et les besoins d'établissements sanitaires et leur utilisation; par l'évaluation et la diffusion des résultats des recherches et des études; par une aide financière aux gouvernements provinciaux, aux établissements sanitaires et aux chercheurs afin d'améliorer les services de santé et la santé publique; par des services de consultation aux provinces et à d'autres organismes pour préparer et mettre sur pied des services sanitaires efficaces. Ces services de consultation s'étendraient à la planification régionale, à l'évaluation qualitative et quantitative de l'utilisation des soins médicaux, à la gestion hospitalière, aux analyses économiques, au génie industriel, à la planification, la conception et l'efficacité fonctionnelle des installations.

NATIONAL HEALTH AND WELFARE

A—Department—Health Care Program

OBJECTS OF EXPENDITURE

Standard Object	Estimates	Forecast	Change	Expenditures
	1974-75	Expenditures 1973-74		1972-73
	(thousands of dollars)			
OPERATING				
Salaries and Wages.....(1)	4,095	3,457	638	2,739
Other Personnel.....(1)	360	258	102	248
Transportation and Communications.....(2)	469	469		408
Information.....(3)	276	179	97	149
Professional and Special Services.....(4)	393	386	7	352
Rentals.....(5)	12	13	(1)	11
Purchased Repair and Upkeep.....(6)	10	10		14
Utilities, Materials and Supplies.....(7)	134	120	14	100
All Other Expenditures.....(12)	11	2	9	
	5,760	4,894	866	4,021
CAPITAL				
Construction and Acquisition of Machinery and Equipment.....(9)	26	104	(78)	92
GRANTS, CONTRIBUTIONS AND OTHER TRANSFER				
PAYMENTS.....(10)	2,015,679	1,816,627	199,052	1,639,146
TOTAL.....	2,021,465	1,821,625	199,840	1,643,259

MANPOWER

	1974-75		1973-74			1972-73		
	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1975	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1974	Con- tinuing Em- ployees on Sept. 30, 1973	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1973	Con- tinuing Em- ployees on Sept. 30, 1972
Executive.....	4	4	2	2	4	1	1	2
Scientific and Professional.....	83	87	80	83	67	81	82	62
Administrative and Foreign Service..	48	46	43	43	34	29	29	32
Technical.....	9	9	7	7	8	4	4	4
Administrative Support.....	121	120	109	112	93	98	94	64
Total.....	265	266	241	247	206	213	210	164
Percentage change from preceding year.....	10.0*		13.1					

*The increase is due mainly to the decentralization of the Medico-Social Statistics Office resulting in the transfer of 15 man-years from Administration to this program.

SANTÉ NATIONALE ET BIEN-ÊTRE SOCIAL

A—Ministère—Programme des soins de santé

ARTICLES DE DÉPENSE

Article courant	Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974	Différence	Dépenses 1972-1973
		(en milliers de dollars)		
FONCTIONNEMENT				
Traitements et salaires.....(1)	4,095	3,457	638	2,739
Autres rémunérations.....(1)	360	258	102	248
Transports et communications.....(2)	469	469	.....	408
Information.....(3)	276	179	97	149
Services professionnels et spéciaux.....(4)	393	386	7	352
Location.....(5)	12	13	(1)	11
Achat de services de réparation et d'entretien.....(6)	10	10	.....	14
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....(7)	134	120	14	100
Toutes autres dépenses.....(12)	11	2	9	.....
	5,760	4,894	866	4,021
CAPITAL				
Construction et acquisition de machines et de matériel.....(9)	26	104	(78)	92
SUBVENTIONS, CONTRIBUTIONS ET AUTRES PAIE- MENTS DE TRANSFERT.....(10)				
	2,015,679	1,816,627	199,052	1,639,146
TOTAL.....	2,021,465	1,821,625	199,840	1,643,259

MAIN-D'ŒUVRE

	1974-1975		1973-1974			1972-1973		
	Années-hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1975	Années-hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1974	Effectif constant réel au 30 sept. 1973	Années-hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1973	Effectif constant réel au 30 sept. 1972
Direction.....	4	4	2	2	4	1	1	2
Sciences et professions.....	83	87	80	83	67	81	82	62
Administration et service extérieur.....	48	46	43	43	34	29	29	32
Technique.....	9	9	7	7	8	4	4	4
Soutien administratif.....	121	120	109	112	93	98	94	64
Total	265	266	241	247	206	213	210	164
Différence (%) par rapport à l'année précédente.....	10.0*		13.1					

*L'augmentation résulte principalement de la décentralisation du Bureau de la statistique médico-sociale, ce qui a entraîné le transfert de 15 années-hommes du Programme d'administration à ce programme.

NATIONAL HEALTH AND WELFARE

A—Department—Health Care Program

GRANTS AND CONTRIBUTIONS

	Estimates 1974-75	Forecast Expenditures 1973-74
	\$	\$
GRANTS		
HEALTH CARE ACCESSIBILITY		
(S)—Contributions to the provinces under agreements entered into pursuant to the Hospital Insurance and Diagnostic Services Act (R.S. c. H-8).....	1,204,091,000	1,066,481,000
Amount to be credited to the Health Insurance Supplementary Fund, for payments in respect of the cost of insured services incurred by a person who through no fault of his own has lost or been unable to obtain coverage for insured services under the Hospital Insurance and Diagnostic Services Act and the Medical Care Act.....	23,000	21,000
	1,204,114,000	1,066,502,000
(S)—Contributions to the provinces pursuant to the Medical Care Act (R.S. c. M-8).....	762,240,000	700,000,000
	1,966,354,000	1,766,502,000
HEALTH SERVICES IMPROVEMENT		
Grants to Health Organizations		
Grant to Canadian Foundation on Alcohol and Drug Dependencies.....	15,000	15,000
Grant to Canadian Mental Health Association.....	25,000	25,000
Grant to Canadian Paraplegic Association.....	15,000	15,000
Grant to Canadian Public Health Association.....	7,500	7,500
Grant to Canadian Red Cross Society.....	10,000	10,000
Grant to Canadian Tuberculosis and Respiratory Disease Association.....	20,000	20,000
Grant to Health League of Canada.....	14,500	14,500
Grant to St. John Ambulance Association.....	20,000	20,000
Grant to Traffic Injury Research Foundation.....	25,000	25,000
Grant to Victorian Order of Nurses.....	20,000	20,000
	172,000	172,000
CONTRIBUTIONS		
HEALTH MANPOWER		
Contributions to provinces and territories to assist in an extended program for the training of health personnel, and commitments for the current fiscal year not to exceed a total amount of \$2,358,720 to be allocated as follows:		
Newfoundland.....	63,951	63,317
Prince Edward Island.....	21,309	21,302
Nova Scotia.....	86,463	86,009
New Brunswick.....	73,174	72,929
Quebec.....	621,083	616,255
Ontario.....	837,867	820,089
Manitoba.....	109,172	108,602
Saskatchewan.....	102,826	102,458
Alberta.....	183,252	179,355
British Columbia.....	247,613	240,891
Northwest Territories.....	8,136	7,746
Yukon Territory.....	3,874	3,679
	2,358,720	2,322,632
Less—Estimated amount required for commitments to fall due during the fiscal year as detailed above but not required for payments estimated at.....	90,720	89,632
	2,268,000	2,233,000
(S)—Contributions to the provinces pursuant to the Health Resources Fund Act (R.S. c. H-4)	36,000,000	37,000,000
	38,268,000	39,233,000
HEALTH SERVICES IMPROVEMENT		
Contributions to persons and agencies to support activities of national importance for the improvement of health services and in support of research and demonstrations in the field of public health, and commitments for the current fiscal year not to exceed a total amount of \$11,714,636.....	10,885,000	10,720,000
	2,015,679,000	1,816,627,000

SANTÉ NATIONALE ET BIEN-ÊTRE SOCIAL

A—Ministère—Programme des soins de santé

SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS

SUBVENTIONS

ACCÈS AUX SOINS DE SANTÉ

	Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974
	\$	\$
(S)—Contributions aux provinces conformément aux accords conclus en vertu de la Loi sur l'assurance-hospitalisation et les services diagnostiques (S.R., H-8).....	1,204,091,000	1,066,481,000
Montant à porter au crédit de la Caisse supplémentaire d'assurance-santé, en paiement du coût des services assurés fournis à toute personne qui, indépendamment de sa volonté, a perdu ou n'a pu obtenir le droit de bénéficier des services assurés en vertu de la Loi sur l'assurance-hospitalisation et les services diagnostiques et de la Loi sur les soins médicaux	23,000	21,000
	1,204,114,000	1,066,502,000
(S)—Contributions aux provinces, en vertu de la Loi sur les soins médicaux (S.R., M-8).....	762,240,000	700,000,000
	1,966,354,000	1,766,502,000

AMÉLIORATION DES SERVICES SANITAIRES

Subventions à des organismes sanitaires

Fondation canadienne contre l'abus d'alcool et de drogues.....	15,000	15,000
Association canadienne d'hygiène mentale.....	25,000	25,000
Association canadienne de paraplégie.....	15,000	15,000
Association canadienne d'hygiène publique.....	7,500	7,500
Société canadienne de la Croix-Rouge.....	10,000	10,000
Association canadienne contre la tuberculose et les maladies respiratoires.....	20,000	20,000
Ligue canadienne de santé.....	14,500	14,500
Association ambulancière Saint-Jean.....	20,000	20,000
Fondation de recherche sur les blessures de la route.....	25,000	25,000
Infirmières de l'Ordre de Victoria.....	20,000	20,000
	172,000	172,000

CONTRIBUTIONS

PERSONNEL SANITAIRE

Contributions aux provinces et aux territoires pour les aider à appliquer un programme élargi de formation du personnel sanitaire et hospitalier, et, pour l'année financière en cours, engagements jusqu'à concurrence de \$2,358,720 à répartir comme suit:

Terre-Neuve.....	63,951	63,317
Île-du-Prince-Édouard.....	21,309	21,302
Nouvelle-Écosse.....	86,463	86,009
Nouveau-Brunswick.....	73,174	72,929
Québec.....	621,083	616,255
Ontario.....	837,867	820,089
Manitoba.....	109,172	108,602
Saskatchewan.....	102,826	102,458
Alberta.....	183,252	179,355
Colombie-Britannique.....	247,613	240,891
Territoires du Nord-Ouest.....	8,136	7,746
Yukon.....	3,874	3,679
	2,358,720	2,322,632

Moins—Le montant estimatif requis pour les engagements échéant pendant l'année financière en cours, selon le détail ci-dessus, mais non requis pour les versements estimés à.....

90,720 89,632

(S)—Contributions aux provinces aux termes de la Loi sur la Caisse d'aide à la santé (S.R., H-4).....	2,268,000	2,233,000
	36,000,000	37,000,000
	38,268,000	39,233,000

AMÉLIORATION DES SERVICES SANITAIRES

Contributions à des personnes ou à des organismes en faveur d'activités d'intérêt national visant à améliorer les services de santé, en faveur de la recherche et des projets pilotes en hygiène publique et d'engagements pris pour l'année financière en cours, jusqu'à concurrence de \$11,714,636.....

10,885,000 10,720,000

2,015,679,000 **1,816,627,000**

NATIONAL HEALTH AND WELFARE

A—Department—Medical Services Program

	ESTIMATES			Expenditures 1972-73
	1974-75	1973-74	Change	
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 25 —Medical Services—Operating expenditures and contributions.....	81,827,000	56,899,800	24,927,200	50,951,064
Vote 30 —Medical Services—Capital expenditures.....	7,067,000	6,097,000	970,000	.....
Statutory —Contributions to Superannuation Accounts.....	3,262,000	2,415,000	847,000	2,508,000
Total Program.....	92,156,000	65,411,800	26,744,200	53,459,064

SANTÉ NATIONALE ET BIEN-ÊTRE SOCIAL

A—Ministère—Programme des services médicaux

	PRÉVISIONS			Dépenses
	1974-1975	1973-1974	Différence	1972-1973
	\$	\$	\$	\$
Budgétaire				
Crédit 25 —Services médicaux—Dépenses de fonctionnement et contributions.....	81,827,000	56,899,800	24,927,200	50,951,064
Crédit 30 —Services médicaux—Dépenses en capital.....	7,067,000	6,097,000	970,000	.....
Service voté —Contribution aux comptes de pension de retraite	3,262,000	2,415,000	847,000	2,508,000
Total au titre du programme.....	92,156,000	65,411,800	26,744,200	53,459,064

NATIONAL HEALTH AND WELFARE

A—Department—Medical Services Program

PROGRAM BY ACTIVITIES
(thousands of dollars)

Activity—Activité	Man-Years Authorized 1974-75 Années- hommes autorisées 1974-1975	Operating — Fonctionnement			
		Estimates 1974-75	Forecast Expendi- tures 1973-74	Change	Expend- tures 1972-73
		Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974	Différence	Dépenses 1972-1973
Administration—Administration.....	314	5,241	5,006	235	4,711
Civil Aviation Medicine—Médecine de l'aviation civile.....	31	725	694	31	663
Public Service Health—Services de santé des fonctionnaires fédéraux....	207	3,190	3,377	(187)	2,903
Indian Health Services—Services de santé des Indiens.....	2,068	48,492	43,482	5,010	37,472
Northern Health Services—Services de santé du Nord.....	760	16,548	14,519	2,029	13,519
Immigration Medical Services—Services médicaux de l'Immigration..	87	2,079	1,581	498	1,083
Quarantine and Regulatory Services—Services de quarantaine et de réglementation.....	55	1,013	966	47	1,060
Prosthetic Services—Services de prothèse.....	180	2,555	2,447	108	2,349
Emergency Health Services—Services de santé d'urgence.....	28	955	687	268	687
Contributions to Superannuation Accounts—Contribution aux comptes de pension de retraite.....		3,262	2,415	847	2,415
	3,730	84,060	75,174	8,886	65,288
Less—Moins:					
Receipts and Revenues Credited to the Vote—Produits et recettes à valoir sur le crédit:					
Public Service Health—Services de santé des fonctionnaires fédéraux.....			1,207	(1,207)	
Hospital Insurance Plans—Régimes d'assurance-hospitalisa- tion.....			13,209	(13,209)	13,209
Prosthetic Services—Services de prothèse.....			1,550	(1,550)	1,550
Other—Autres.....			652	(652)	652
			16,618	(16,618)	17,420
Total Estimates—Total des prévisions.....	3,730	84,060	58,556	25,504	48,048
Less—Moins:					
Receipts credited to revenue—Produits portés en recettes:					
Public Service Health—Services de santé des fonctionnaires fédéraux.....		1,266		1,266	
Hospital Insurance Plans—Régimes d'assurance-hospitalisa- tion.....		15,482		15,482	
Prosthetic Services—Services de prothèse.....		1,596		1,596	
Other—Autres.....		722		722	
		19,066		19,066	
Add—À ajouter:					
Services provided by other departments—Services fournis par d'autres ministères.....		4,750	3,791	959	3,791
Accommodation provided by this department—Locaux fournis par le ministère.....		2,562	2,440	122	2,440
Total Cost of Program—Coût total du programme.....		72,306	64,787	7,519	53,058

SANTÉ NATIONALE ET BIEN-ÊTRE SOCIAL

A—Ministère—Programme des services médicaux

PROGRAMME PAR ACTIVITÉ
(en milliers de dollars)

BUDGETARY—BUDGÉTAIRE

Capital Capital				Grants and Contributions Subventions et contributions				Total Total			
Estimates 1974-75	Forecast Expendi- tures 1973-74	Change	Expendi- tures 1972-73	Estimates 1974-75	Forecast Expendi- tures 1973-74	Change	Expendi- tures 1972-73	Estimates 1974-75	Forecast Expendi- tures 1973-74	Change	Expendi- tures 1972-73
Estimations 1975	Dépenses prévues 1973-1974	Diffé- rence	Dépenses 1972-1973	Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974	Diffé- rence	Dépenses 1972-1973	Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974	Diffé- rence	Dépenses 1972-1973
50	43	7	213	.....	.....	.....	.....	5,291	5,049	242	4,319
3	.....	3	7	.....	.....	.....	.....	728	694	34	489
10	36	(26)	29	.....	.....	.....	.....	3,200	3,413	(213)	2,388
2,766	2,873	(107)	2,768	1,029	1,275	(246)	421	52,287	47,630	4,657	40,703
4,222	2,521	1,701	1,509	.....	.....	.....	168	20,770	17,040	3,730	15,034
6	2	4	2	.....	.....	.....	.....	2,085	1,583	502	1,391
5	1	4	8	.....	.....	.....	.....	1,018	967	51	1,027
5	.....	5	1	.....	105	(105)	150	2,555	2,447	108	2,222
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	960	792	168	658
7,067	5,476	1,591	4,537	1,029	1,380	(351)	739	3,262	2,415	847	2,508
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	92,156	82,030	10,126	70,739
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	1,207	(1,207)	893
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	13,209	(13,209)	13,555
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	1,550	(1,550)	1,446
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	652	(652)	1,386
7,067	5,476	1,591	4,537	1,029	1,380	(351)	739	16,618	(16,618)	.....	17,280
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	92,156	65,412	26,744	53,459
.....
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	1,266	.....	1,266	.....
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	15,482	.....	15,482	.....
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	1,596	.....	1,596	.....
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	722	.....	722	.....
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	19,066	.....	19,066	.....
.....
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	4,750	3,791	959	3,517
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	2,562	2,440	122	2,274
7,067	5,476	1,591	4,537	1,029	1,380	(351)	739	80,402	71,643	8,759	59,250

NATIONAL HEALTH AND WELFARE

A—Department—Medical Services Program

OBJECTIVE

To promote, improve, and preserve the health of the Canadian citizens whose care, by legislation or custom, has been assigned to the Department.

PROGRAM DESCRIPTION

Administration—To provide direction, advice, and general support service to the program.

Civil Aviation Medicine—Assessment of the physical competency of civilian pilots, air crew and air traffic controllers and also the hazards which disable pilots, passengers or endanger public safety.

Public Service Health—To promote and conserve the health of the Public Service and other government employees by providing:

- counselling for employees on health matters,
- pre-employment, periodic and special medical examination,
- advice on the adaptation of work for employees with disabilities,
- preventative and advisory services on health matters to general government management.

Indian Health Services—To provide or arrange for health services for eligible Canadian Indians in order to assist them in achieving a standard of health comparable to that of other provincial residents by providing:

- essential treatment provided by departmental staff and facilities,
- arrangements with private practitioners and provincial agencies,
- special treatment for selected cases,
- public health care and health education.

Northern Health Services—To provide or arrange for health services for residents of the Northwest Territories and the Yukon Territory in order to assist them in achieving a standard of health comparable to that of provincial residents, and to advise the Territorial Commissioner on all health matters by providing:

- essential treatment provided by departmental staff and facilities,
- arrangements with private practitioners and other agencies,
- special treatment in selected cases,
- public health care and health education.

Immigration Medical Services—To assess prospective immigrants to Canada in order to determine their acceptability as landed immigrants from the standpoint of health by reviewing the medical history of the applicant and conducting or assessing general physical examinations and other related medical tests.

Quarantine and Regulatory Services—To protect the health of Canadians by preventing the entry of quarantinable communicable diseases into Canada by:

- medical inspection of international travellers and carriers:
- determining the epidemiological history, the immunization status and the state of health of persons entering Canada.

Prosthetic Services—Provision of rehabilitation services through the development, manufacture and sale of prosthetic devices.

Emergency Health Services—Planning and provision of consultation, advice and training for the continuity of government and the provision of health services under emergency conditions.

SANTÉ NATIONALE ET BIEN-ÊTRE SOCIAL

A—Ministère—Programme des services médicaux

OBJECTIF

Favoriser, améliorer et conserver la santé des citoyens canadiens dont le soin, en vertu de la loi ou selon la coutume, est confié au Ministère.

DESCRIPTION DU PROGRAMME

Administration—Direction, consultation et services généraux de soutien relatifs au programme.

Médecine de l'aviation civile—Évaluation de l'aptitude physique des pilotes et des équipages de l'aviation civile, ainsi que des contrôleurs de la circulation aérienne; lutte contre les déficiences qui risquent de mettre en danger la vie des pilotes et des passagers et de porter atteinte à la sécurité du public.

Services de santé des fonctionnaires fédéraux—Protection et maintien de la santé des employés de la fonction publique et des autres employés du gouvernement, par les moyens suivants:

- services de consultation sur des questions sanitaires;
- examens médicaux avant l'embauchage, examens médicaux périodiques et examens spéciaux;
- consultations sur l'adaptation de certains travaux à des employés invalides;
- services consultatifs et préventifs, sur des questions de santé, aux directions gouvernementales en général.

Services de santé des Indiens—Services de santé fournis ou assurés aux Indiens du Canada qui y ont droit, en vue de les aider à atteindre des normes de santé comparables à celles dont jouissent les autres habitants des provinces, par les moyens suivants:

- soins essentiels dispensés par le personnel du Ministère et fournis dans les installations du Ministère;
- ententes avec des praticiens particuliers et des organismes provinciaux;
- traitement spécial de certains cas;
- soins d'hygiène publique et éducation sanitaire.

Services de santé du Nord—Services de santé fournis ou assurés aux résidents des Territoires du Nord-Ouest et du Yukon, en vue de les aider à atteindre des normes de santé comparables à celles dont jouissent les habitants des provinces, et services consultatifs fournis au commissaire des Territoires, sur toutes les questions de santé, par les moyens suivants:

- soins essentiels dispensés par le personnel du Ministère et fournis dans les installations du Ministère;
- ententes avec des praticiens particuliers et des organismes provinciaux;
- traitement spécial de certains cas;
- soins d'hygiène publique et éducation sanitaire.

Services médicaux de l'Immigration—Évaluation des immigrants éventuels au Canada, en vue de déterminer leur admissibilité à titre d'immigrants reçus, du point de vue de la santé, par l'étude de leur dossier médical et par la tenue ou l'évaluation d'examens physiques complets et d'autres tests médicaux connexes.

Services de quarantaine et de réglementation—Protection de la santé des Canadiens par l'interdiction au Canada des porteurs de maladies transmissibles susceptibles de quarantaine:

- grâce à une inspection médicale des voyageurs et des transporteurs internationaux;
- grâce aux antécédents épidémiologiques, au dossier d'immunisation et à l'état de santé des personnes qui entrent au Canada.

Services de prothèse—Prestation de services de réadaptation fonctionnelle: mise au point, fabrication et vente de prothèses.

Services de santé d'urgence—Planification, consultation, conseils et formation en vue d'assurer le fonctionnement ininterrompu du gouvernement et des services d'hygiène en cas d'urgence.

NATIONAL HEALTH AND WELFARE

A—Department—Medical Services Program

OBJECTS OF EXPENDITURE

OBJECTS OF EXPENDITURE					
Standard Object		Estimates 1974-75	Forecast Expenditures 1973-74	Change	Expenditures 1972-73
(thousands of dollars)					
OPERATING					
Salaries and Wages.....	(1)	37,784	33,681	4,103	29,418
Other Personnel.....	(1)	5,044	4,854	190	4,322
Transportation and Communications.....	(2)	10,291	9,142	1,149	8,045
Information.....	(3)	229	160	69	38
Professional and Special Services.....	(4)	15,788	14,208	1,580	12,399
Rentals.....	(5)	799	757	42	567
Purchased Repair and Upkeep.....	(6)	844	598	246	471
Utilities, Materials and Supplies.....	(7)	13,231	11,633	1,598	10,126
All Other Expenditures.....	(12)	50	141	(91)	77
		84,060	75,174	8,886	65,463
CAPITAL					
Construction and acquisition of Land, Buildings and Equipment.....	(8)	5,555	4,185	1,370	3,228
Construction and Acquisition of Machinery and Equipment.....	(9)	1,512	1,291	221	1,309
		7,067	5,476	1,591	4,537
GRANTS, CONTRIBUTIONS AND OTHER TRANSFER					
PAYMENTS.....	(10)	1,029	1,380	(351)	739
		92,156	82,030	10,126	70,739
LESS: RECEIPTS AND REVENUES CREDITED TO THE					
VOTE.....	(13)		16,618	(16,618)	17,280
TOTAL.....		92,156	65,412	26,744	53,459

MANPOWER

	1974-75		1973-74			1972-73		
	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1975	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1974	Con- tinuing Em- ployees on Strength Sept. 30, 1973	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1973	Con- tinuing Em- ployees on Strength Sept. 30, 1972
Executive.....	6	6	4	4	4	4	4	3
Scientific and Professional.....	1,258	1,144	1,214	1,062	1,100	1,078	1,091	1,020
Administrative and Foreign Service..	159	157	117	107	101	92	92	70
Technical.....	235	208	212	193	173	149	143	168
Administrative Support.....	893	739	706	683	698	663	533	576
Operational.....	1,179	1,297	1,370	1,249	1,031	1,293	1,102	1,050
Total.....	3,730	3,551	3,623	3,298	3,107	3,279	2,965	2,887
Percentage change from preceding year.....	2.9		10.5					

SANTÉ NATIONALE ET BIEN-ÊTRE SOCIAL

A—Ministère—Programme des services médicaux

ARTICLES DE DÉPENSE

Article courant	Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974	Différence	Dépenses 1972-1973
(en milliers de dollars)				
FONCTIONNEMENT				
Traitements et salaires.....(1)	37,784	33,681	4,103	29,418
Autres rémunérations.....(1)	5,044	4,854	190	4,322
Transports et communications.....(2)	10,291	9,142	1,149	8,045
Information.....(3)	229	160	69	38
Services professionnels et spéciaux.....(4)	15,788	14,208	1,580	12,399
Location.....(5)	799	757	42	567
Achat de services de réparation et d'entretien.....(6)	844	598	246	471
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....(7)	13,231	11,633	1,598	10,126
Toutes autres dépenses.....(12)	50	141	(91)	77
	84,060	75,174	8,886	65,463
CAPITAL				
Construction et acquisition de terrains, bâtiments et matériel.....(8)	5,555	4,185	1,370	3,228
Construction et acquisition de machines et de matériel.....(9)	1,512	1,291	221	1,309
	7,067	5,476	1,591	4,537
SUBVENTIONS, CONTRIBUTIONS ET AUTRES PAIEMENTS DE TRANSFERT.....(10)				
	1,029	1,380	(351)	739
	92,156	82,030	10,126	70,739
MOINS: PRODUITS ET RECETTES À VALOIR SUR LE CRÉDIT.....(13)				
		16,618	(16,618)	17,280
TOTAL.....	92,156	65,412	26,744	53,459

MAIN-D'ŒUVRE

	1974-1975		1973-1974			1972-1973		
	Années-hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1975	Années-hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1974	Effectif constant réel au 30 sept. 1973	Années-hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1973	Effectif constant réel au 30 sept. 1972
Direction.....	6	6	4	4	4	4	4	3
Sciences et professions.....	1,258	1,144	1,214	1,062	1,100	1,078	1,091	1,020
Administration et service extérieur....	159	157	117	107	101	92	92	70
Technique.....	235	208	212	193	173	149	143	168
Soutien administratif.....	893	739	706	683	698	663	533	576
Exploitation.....	1,179	1,297	1,370	1,249	1,031	1,293	1,102	1,050
Total.....	3,730	3,551	3,623	3,298	3,107	3,279	2,965	2,887
Différence (%) par rapport à l'année précédente.....	2.9		10.5					

NATIONAL HEALTH AND WELFARE

A—Department—Medical Services Program

MAJOR CAPITAL PROJECTS

Projects by Activities	Previously Estimated Total Cost	Currently Estimated Total Cost	Forecast Expenditures to March 31, 1974	Estimates 1974-75	Future Years Require- ments
(thousands of dollars)					
INDIAN HEALTH SERVICES					
Trout Lake Nursing Station.....		425	200	225	.....
Garden Hill Health Centre, Manitoba.....	360	1,200	.....	100	1,100
NORTHERN HEALTH SERVICES					
Construction of 25 paediatric beds, diagnostic wing, stores, workshop and staff residence at Inuvik					
General Hospital, N.W.T.....	2,800	2,811	1,581	1,228	2
Pangnirtung Nursing Station, N.W.T.....	375	368	22	326	20
Watson Lake Cottage Hospital, Y.T.....		1,144	.....	1,088	56
Edzo Nursing Station, N.W.T.....	540	393	.....	223	170
Frobisher Bay, N.W.T.—Extension to hospital.....		1,182	105	747	330

GRANTS AND CONTRIBUTIONS

	Estimates 1974-75	Forecast Expenditures 1973-74
	\$	\$
CONTRIBUTIONS		
INDIAN HEALTH SERVICES		
Payments to hospitals and other institutions which care for Indians and Eskimos as contribu- tions toward the construction of hospitals and related facilities.....	1,028,800	1,275,000
Item not required for 1974-75		
EMERGENCY HEALTH SERVICES		
Payment to the St. John Ambulance Association, the Priory of Canada, to assist in the promotion and teaching of first aid.....		104,800
	1,028,800	1,379,800

SANTÉ NATIONALE ET BIEN-ÊTRE SOCIAL

A—Ministère—Programme des services médicaux

GRANDS TRAVAUX D'ÉQUIPEMENT

Travaux par activité	Coût total estimatif précédent	Coût total estimatif courant	Dépenses prévues jusqu'au 31 mars 1974	Prévisions 1974-1975	Besoins des années futures
(en milliers de dollars)					
SERVICES DE SANTÉ DES INDIENS					
Poste de soins infirmiers à Trout Lake (Ont.).....		425	200	225	.....
Centre d'hygiène à Garden Hill (Man.).....	360	1,200	.....	100	1,100
SERVICES DE SANTÉ DU NORD					
Construction: 25 lits pour enfants, pavillon de diagnos- tic, magasins, atelier et résidence pour le personnel de l'hôpital général d'Inuvik (T. N.-O.).....	2,800	2,811	1,581	1,228	2
Poste de soins infirmiers à Pangnirtung (T. N.-O.).....	375	368	22	326	20
Petit hôpital à Watson Lake (Yukon).....		1,144	.....	1,088	56
Poste de soins infirmiers à Edzo (T.N.-O.).....	540	393	.....	223	170
Agrandissement de l'hôpital de Frobisher Bay (T.N.-O.).....		1,182	105	747	330

SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS

	Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974
	\$	\$
CONTRIBUTIONS		
SERVICES DE SANTÉ DES INDIENS		
Versements aux hôpitaux et autres établissements qui prodiguent des soins aux Indiens et aux Esquimaux, à titre de contributions en vue de la construction d'hôpitaux et autres instal- lations connexes.....	1,028,800	1,275,000
Poste non requis en 1974-1975		
SERVICES DE SANTÉ D'URGENCE		
Versement à l'Ambulance Saint-Jean, le prieuré du Canada, afin d'encourager la promotion et l'enseignement des premiers soins.....		104,800
	1,028,800	1,379,800

NATIONAL HEALTH AND WELFARE

A—Department—Health Protection Program

	ESTIMATES			Expenditures 1972-73
	1974-75	1973-74	Change	
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 35 —Health Protection—Program expenditures.....	34,375,000	32,915,940	1,459,060	31,558,000
Statutory —Contributions to Superannuation Accounts.....	2,302,000	1,819,000	484,000	1,718,000
Total Program.....	36,678,000	34,734,940	1,943,060	33,276,000

Activity—Activité	Man-Years Authorized 1974-75 Années- hommes autorisées 1974-1975	Operating — Fonctionnement			
		Estimates 1974-75	Forecast Expendi- tures 1973-74	Change	Expendi- tures 1972-73
		Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974	Différence	Dépenses 1972-1973
Food Safety and Quality— <i>Sûreté et qualité des aliments</i>	567	7,764	6,915	849	6,915
Drugs Safety and Effectiveness— <i>Innocuité et efficacité des drogues</i>	382	6,404	6,245	159	4,404
Cosmetics Safety— <i>Innocuité des cosmétiques</i>	6	82	77	5	82
Devices Safety and Effectiveness— <i>Sûreté et efficacité des instruments</i>	81	1,845	1,037	308	1,845
Product Use, Misuse and Abuse— <i>Usage, mauvais usage et abus des produits</i>	225	4,644	3,549	1,095	2,225
Product Information— <i>Informations sur les produits</i>	126	2,292	2,160	132	1,292
Communicable and Other Diseases— <i>Maladies transmissibles et autres</i>	142	2,289	1,825	464	1,422
Environmental Health Hazards— <i>Risques sanitaires écologiques</i>	144	2,118	1,988	130	2,118
Administration— <i>Administration</i>	421	5,996	5,232	764	4,211
Contributions to Superannuation Accounts— <i>Contribution aux comptes de pension de retraite</i>		2,303	1,830	473	1,303
	2,094	35,237	30,858	4,379	27,094
Less— <i>Moins:</i>					
Receipts and Revenues Credited to the Vote— <i>Produits et recettes à valoir sur le crédit:</i>					
Film Monitoring— <i>Contrôle des films</i>			80	(80)	
Total Estimates—Total des prévisions	2,094	35,237	30,778	4,459	27,094
Less— <i>Moins:</i>					
Receipts credited to revenue— <i>Produits portés en recettes:</i>					
Prosecution Fees and Fines— <i>Honoraires de poursuites et amendes</i>		500	450	50	500
Film Monitoring— <i>Contrôle des films</i>		130		130	
Add— <i>A ajouter:</i>					
Services provided by other departments— <i>Services fournis par d'autres ministères</i>		630	450	180	630
		5,740	5,188	552	4,740
Total Cost of Program—Coût total du programme		40,347	35,516	4,831	30,347

SANTÉ NATIONALE ET BIEN-ÊTRE SOCIAL

A—Ministère—Programme de protection de la santé

	PRÉVISIONS			Dépenses
	1974-1975	1973-1974	Différence	1972-1973
	\$	\$	\$	\$
Budgétaire				
Crédit 35 —Protection de la santé—Dépenses du programme.....	34,375,000	32,915,940	1,459,060	31,558,000
Service voté —Contribution aux comptes de pension de retraite....	2,303,000	1,819,000	484,000	1,718,000
Total au titre du programme.....	36,678,000	34,734,940	1,943,060	33,276,000

BUDGETARY—BUDGÉTAIRE							
Capital — Capital				Total — Total			
Estimates 1974-75	Forecast Expenditures 1973-74	Change	Expenditures 1972-73	Estimates 1974-75	Forecast Expenditures 1973-74	Change	Expenditures 1972-73
Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974	Différence	Dépenses 1972-1973	Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974	Différence	Dépenses 1972-1973
557	573	(16)	2	8,321	7,488	833	6,515
224	230	(6)		6,628	6,475	153	4,933
				82	77	5	53
65	67	(2)		1,410	1,104	306	50
196	40	156		4,840	3,589	1,251	2,858
				2,292	2,160	132	1,338
72	40	32		2,361	1,865	496	1,630
129	133	(4)	101	2,247	2,121	126	2,181
198	3,013	(2,815)	5,811	6,194	8,245	(2,051)	12,110
				2,303	1,830	473	1,718
1,441	4,096	(2,655)	5,914	36,678	34,954	1,724	33,886
					80	(80)	110
1,441	4,096	(2,655)	5,914	36,678	34,874	1,804	33,276
				500	450	50	1,494
				130		130	
				630	450	180	1,494
				5,740	5,188	552	4,881
1,441	4,096	(2,655)	5,914	41,788	39,612	2,176	36,663

NATIONAL HEALTH AND WELFARE

A—Department—Health Protection Program

OBJECTIVES

To protect Canadians from health hazards, and from fraud, in the manufacture, importation, advertising and sale of foods, drugs, cosmetics, devices and hazardous products.

To determine the adverse effects of environmental factors on the health of Canadians, to investigate these factors, and to develop and stimulate the use of methods of control and elimination.

To develop and implement preventive, diagnostic, quality control and other measures directed to disease agents.

SUB-OBJECTIVES

- To provide standards of composition or identity for foods, drugs and cosmetics, and standards for medical devices, and to prevent the sale in Canada of products which do not meet these standards.
- To prevent the sale of foods that are poisonous or harmful, unfit for human consumption, rotten or disgusting, adulterated or processed under unsanitary conditions.
- To prevent the sale of drugs, cosmetics or medical devices manufactured under unsanitary conditions or that are adulterated.
- To prevent the advertising, labelling or packaging of drugs and medical devices in a manner which is false, misleading or deceptive or is likely to create an erroneous impression regarding its character, value, quantity, composition, merit or safety.
- To control and restrict the distribution of narcotics and controlled drugs.
- To control the sales of biological preparations and parenteral antibiotics by means of licensing.
- To control and restrict the sale of drugs assigned to Schedule J (Restricted Drugs) in order to prevent the abuse of such drugs.
- To provide a national reference service for identification of disease-producing bacteria, viruses and parasites.
- To assess and improve the quality of diagnostic and therapeutic work in public health and hospital laboratories.
- To produce and distribute standardized diagnostic agents to federal, provincial and other health agencies.
- To provide research and investigation of health effects of environmental factors.
- To provide interpretation and dissemination of environmental health information to agencies responsible for control of the environment.
- To keep the consumer aware of potential health hazards by disseminating information in lay language regarding legislation, policies and limitations of the Directorate's authority.
- To provide advisory, analytical and research services to the Department of Consumer and Corporate Affairs relating to health hazards in the labelling, packaging and advertising of foods, to economic fraud in the composition of foods and to health hazards in the manufacture, labelling, advertising and sale of hazardous products.

PROGRAM DESCRIPTION

Food Safety and Quality—Safety assessment and regulation of food products and components and control of microbiological, chemical and environmental contaminants in the food supply.

SANTÉ NATIONALE ET BIEN-ÊTRE SOCIAL

A—Ministère—Programme de protection de la santé

OBJECTIFS

Protéger les Canadiens des dangers pour la santé et des fraudes possibles dans la fabrication, l'importation, la publicité et la vente des aliments, des drogues, des cosmétiques, des instruments et des produits dangereux.

Déterminer la nocivité des facteurs de l'environnement pour la santé des Canadiens, étudier ces facteurs, puis mettre en œuvre et préconiser des méthodes de contrôle et d'élimination.

Mettre au point et appliquer des mesures de prévention, de diagnostic, de contrôle de la qualité et autres, en ce qui concerne les agents pathogènes.

SOUS-OBJECTIFS

- Fournir des normes de composition ou d'identification des aliments, des drogues et des cosmétiques et des normes pour les instruments médicaux et empêcher la vente au Canada de produits non conformes à ces normes.
- Empêcher la vente d'aliments toxiques ou dangereux, impropres à la consommation, corrompus ou répugnants, altérés ou traités dans de mauvaises conditions hygiéniques.
- Empêcher la vente de drogues, de cosmétiques et d'instruments médicaux fabriqués dans de mauvaises conditions hygiéniques ou altérés.
- Empêcher la publicité, l'étiquetage ou l'emballage frauduleux, trompeurs, mensongers ou propres à créer une impression fausse sur le caractère, la valeur, la quantité, la composition, le mérite ou l'innocuité des médicaments et des instruments médicaux.
- Contrôler et restreindre la distribution des stupéfiants et des drogues contrôlées.
- Contrôler, au moyen de licences, la vente des préparations biologiques et des antibiotiques parentéraux.
- Contrôler et restreindre la vente de drogues figurant à l'annexe J (drogues d'usage restreint) pour empêcher leur utilisation abusive.
- Assurer un service national de référence pour l'identification des bactéries, virus et parasites pathogènes.
- Évaluer et améliorer la qualité des travaux diagnostiques et thérapeutiques, effectués par les laboratoires d'hygiène publique et les laboratoires d'hôpitaux.
- Fabriquer des agents de diagnostic étalonnés et les distribuer aux organismes sanitaires fédéraux, provinciaux et autres.
- Effectuer des recherches et des enquêtes sur les effets des facteurs écologiques sur la santé.
- Fournir aux organismes responsables du contrôle de l'environnement des renseignements susceptibles de leur être utiles en matière de protection de la santé, et les interpréter à leur intention.
- Tenir le consommateur au courant des dangers possibles pour sa santé, en diffusant, clairement et simplement, des renseignements sur la législation, les lignes de conduite et les restrictions émanant de la Direction générale.
- Fournir des services de consultation, d'analyse et de recherche au ministère de la Consommation et des Corporations, en ce qui concerne les dangers que l'étiquetage, l'emballage et la publicité peuvent présenter pour la santé, la fraude économique dans la composition des aliments, et les risques que comportent la fabrication, l'étiquetage, la publicité et la vente de produits dangereux.

DESCRIPTION DU PROGRAMME

Sûreté et qualité des aliments—Évaluation de la sûreté et réglementation des produits alimentaires et de leurs composants; contrôle des contaminants microbiologiques, chimiques et écologiques des denrées alimentaires.

NATIONAL HEALTH AND WELFARE

A—Department—Health Protection Program

PROGRAM DESCRIPTION—Continued

Drugs Safety and Effectiveness—Assessment of the safety and effectiveness of drugs, assurance of product composition, control of contaminants and regulation of the sale of drug products.

Cosmetic Safety—Safety assessment and regulation of cosmetic products and components, assurance of product composition, and control of contaminant matter in cosmetics.

Devices Safety and Effectiveness—Safety assessment and regulation of devices and control of microbiological, chemical and product processing contaminants in devices.

Product Use, Misuse and Abuse—Assessment and regulation of drug use, non-medical use of drugs, licencing and regulation of narcotic, controlled and restricted drugs and evaluation and monitoring of hazardous products.

Product Information—Control of product labelling, advertising and promotion and provision of product and regulatory information to consumers, the professions and the trade.

Communicable and Other Diseases—Providing a national reference service for the identification of disease-producing bacteria, viruses and parasites; assessing and improving the quality of diagnostic procedures in public health and hospital laboratories; producing and distributing standardized diagnostic agents to federal, provincial and other health agencies; and studying the distribution, assessing the significance, and determining means to control vectors of zoonoses.

Environmental Health Hazards—Research and investigation of the health effects of environmental factors, and the interpretation and dissemination of this information to public and other agencies responsible for control of the environment.

Administration—Central and regional program management, administrative and specialized services to the operational activities of the program.

OBJECTS OF EXPENDITURE

Standard Object	Estimates 1974-75	Forecast Expenditures 1973-74	Change	Expenditures 1972-73
		(thousands of dollars)		
OPERATING				
Salaries and Wages.....(1)	26,448	23,385	3,063	19,973
Other Personnel.....(1)	2,303	1,830	473	1,718
Transportation and Communications.....(2)	1,037	952	85	1,217
Information.....(3)	438	572	(134)	227
Professional and Special Services.....(4)	2,240	2,210	30	2,196
Rentals.....(5)	214	99	115	158
Purchased Repair and Upkeep.....(6)	823	248	575	171
Utilities, Materials and Supplies.....(7)	1,685	1,489	196	1,744
All Other Expenditures.....(12)	49	73	(24)	68
	35,237	30,858	4,379	27,472
CAPITAL				
Construction and Acquisition of Land, Buildings and Equipment.....(8)		2,426	(2,426)	4,873
Construction and Acquisition of Machinery and Equipment.....(9)	1,441	1,670	(229)	1,041
	1,441	4,096	(2,655)	5,914
	36,678	34,954	1,724	33,386
LESS: RECEIPTS AND REVENUES CREDITED TO THE				
VOTE.....(13)		80	(80)	110
TOTAL	36,678	34,874	1,804	33,276

SANTÉ NATIONALE ET BIEN-ÊTRE SOCIAL

A—Ministère—Programme de protection de la santé

DESCRIPTION DU PROGRAMME (suite)

Innocuité et efficacité des drogues—Évaluation de l'innocuité et de l'efficacité des drogues; garantie de la composition des produits; contrôle des contaminants et réglementation de la vente des produits pharmaceutiques.

Innocuité des cosmétiques—Évaluation de l'innocuité et réglementation des cosmétiques et de leurs composants; garantie de la composition des produits; contrôle des contaminants des cosmétiques.

Sûreté et efficacité des instruments—Évaluation de la sûreté et réglementation des instruments; contrôle des contaminants microbiologiques, chimiques et des contaminants susceptibles d'apparaître en cours de fabrication.

Usage, mauvais usage et abus des produits—Évaluation et réglementation de l'usage des drogues, de l'usage non médical des drogues; permis et réglementation des stupéfiants, des drogues contrôlées et des drogues d'usage restreint; évaluation et surveillance des produits dangereux.

Informations sur les produits—Contrôle de l'étiquetage, de la publicité et de la promotion des produits; mise à la disposition des consommateurs, des professions et du commerce, de renseignements sur les produits et la législation.

Maladies transmissibles et autres—Service national de référence pour l'identification des bactéries, virus et parasites pathogènes; évaluation et amélioration de la qualité des méthodes de diagnostic dans les laboratoires d'hygiène publique et les laboratoires d'hôpitaux; préparation d'agents diagnostiques normalisés et distribution aux organismes sanitaires fédéraux, provinciaux et autres; études de la répartition et évaluation de l'importance des vecteurs de zoonoses, avec détermination des moyens de lutte.

Risques sanitaires écologiques—Recherche et étude des effets sur la santé des facteurs écologiques; explication et diffusion de ces informations au public et aux autres organismes responsables du contrôle de l'environnement.

Administration—Direction centrale et régionale du programme; services administratifs et spécialisés pour l'exécution du programme.

ARTICLES DE DÉPENSE

Article courant	Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974	Différence	Dépenses 1972-1973
		(en milliers de dollars)		
FONCTIONNEMENT				
Traitements et salaires.....(1)	26,448	23,385	3,063	19,973
Autres rémunérations.....(1)	2,303	1,830	473	1,718
Transports et communications.....(2)	1,037	952	85	1,217
Information.....(3)	438	572	(134)	227
Services professionnels et spéciaux.....(4)	2,240	2,210	30	2,196
Location.....(5)	214	99	115	158
Achat de services de réparation et d'entretien.....(6)	823	248	575	171
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....(7)	1,685	1,489	196	1,744
Toutes autres dépenses.....(12)	49	73	(24)	68
	35,237	30,858	4,379	27,472
CAPITAL				
Construction et acquisition de terrains, bâtiments et matériel.....(8)		2,426	(2,426)	4,873
Construction et acquisition de machines et de matériel.....(9)	1,441	1,670	(229)	1,041
	1,441	4,096	(2,655)	5,914
	36,678	34,954	1,724	33,386
MOINS: PRODUITS ET RECETTES À VALOIR SUR LE CRÉDIT.....(13)				
		80	(80)	110
TOTAL.....	36,678	34,874	1,804	33,276

NATIONAL HEALTH AND WELFARE

A—Department—Health Protection Program

MANPOWER

	1974-75		1973-74			1972-73		
	Total Man-Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1975	Total Man-Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1974	Continuing Employees on Strength Sept. 30, 1973	Total Man-Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1973	Continuing Employees on Strength Sept. 30, 1972
Executive.....	3	3	1	1	3	5	5	1
Scientific and Professional.....	823	810	777	746	742	736	735	700
Administrative and Foreign Service..	85	85	85	79	76	80	78	75
Technical.....	477	459	414	399	412	423	423	405
Administrative Support.....	569	544	548	544	527	511	497	454
Operational.....	137	125	141	140	134	135	127	131
Total.....	2,094	2,026	1,966	1,909	1,894	1,890	1,865	1,766
Percentage change from preceding year.....	6.5*		4.0					

*The increase is mainly attributable to increased demand for drug sampling and identification, and to additional services in the areas of venereal disease and food safety testing.

A—Department—Income Security and Social Assistance Program

	ESTIMATES			Expenditures 1972-73
	1974-75	1973-74	Change	
	\$	\$	\$	
Budgetary				
Vote 40—Income Security and Social Assistance—Operating expenditures, including recoverable expenditures on behalf of the Canada Pension Plan.....	34,458,500	26,391,100	8,067,400	22,814,094
Vote 45—Income Security and Social Assistance—The grants listed in the Estimates and contributions.....	30,941,100	32,860,101	(1,919,001)	8,812,423
Statutory—Family Allowances Payments.....	1,836,000,000	764,000,000	1,072,000,000	548,623,817
Statutory—Disabled Persons Allowances—Payment of Federal Share of Allowances.....	1,707,000	2,786,000	(1,079,000)	2,989,000
Statutory—Blind Persons Allowances—Payment of Federal Share of Allowances.....	678,000	1,307,000	(629,000)	1,370,000
Statutory—Canada Assistance Plan—Payments to the Provinces (R.S. c. C-1) including residual payments under the Unemployment Assistance Act.....	631,800,000	574,200,000	57,600,000	476,601,804
Statutory—Contributions to Superannuation Accounts.....	2,250,000	1,783,000	467,000	1,900,000
Item not required for 1974-75				
Statutory—Youth Allowances Payments.....		69,000,000	(69,000,000)	59,209,000
Total Program.....	2,537,834,600	1,472,327,201	1,065,507,399	1,122,320,138

SANTÉ NATIONALE ET BIEN-ÊTRE SOCIAL

A—Ministère—Programme de protection de la santé

MAIN-D'ŒUVRE

	1974-1975		1973-1974			1972-1973		
	Années-hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1975	Années-hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1974	Effectif constant réel au 30 sept. 1973	Années-hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1973	Effectif constant réel au 30 sept. 1972
Direction.....	3	3	1	1	3	5	5	1
Sciences et professions.....	823	810	777	746	742	736	735	700
Administration et service extérieur....	85	85	85	79	76	80	78	75
Technique.....	477	459	414	399	412	423	423	405
Soutien administratif.....	569	544	548	544	527	511	497	454
Exploitation.....	137	125	141	140	134	135	127	131
Total.....	2,094	2,026	1,966	1,909	1,894	1,890	1,865	1,766
Différence (%) par rapport à l'année précédente.....	6.5*		4.0					

*L'augmentation est due principalement à l'accroissement de la demande relative à l'échantillonnage et à l'identification des drogues et aux examens supplémentaires quant aux maladies vénériennes et aux essais touchant la sûreté des aliments.

A—Ministère—Programme de sécurité de revenu et d'assistance sociale

	PRÉVISIONS			Dépenses
	1974-1975	1973-1974	Différence	1972-1973
	\$	\$	\$	\$
Budgétaire				
Crédit 40 —Sécurité de revenu et assistance sociale—Dépenses de fonctionnement, y compris les dépenses recouvrables au titre du Régime de pensions du Canada.....	34,458,500	26,391,100	8,067,400	22,814,094
Crédit 45 —Sécurité de revenu et assistance sociale—Subventions inscrites au Budget et contributions.....	30,941,100	32,860,101	(1,919,001)	8,812,423
Service voté —Versements d'allocations familiales.....	1,836,000,000	764,000,000	1,072,000,000	548,623,817
Service voté —Allocations aux invalides—Paiement de la quote-part fédérale.....	1,707,000	2,786,000	(1,079,000)	2,989,000
Service voté —Allocations aux aveugles—Paiement de la quote-part fédérale.....	678,000	1,307,000	(629,000)	1,370,000
Service voté —Régime d'assistance publique du Canada—Paie-ments aux provinces (S.R., C-1), y compris les paiements résiduels dus aux termes de la Loi sur l'assistance-chômage..	631,800,000	574,200,000	57,600,000	476,601,804
Service voté —Contribution aux comptes de pension de retraite....	2,250,000	1,783,000	467,000	1,900,000
Poste non requis en 1974-1975				
Service voté —Versements d'allocations aux jeunes.....		69,000,000	(69,000,000)	59,209,000
Total au titre du programme.....	2,537,831,600	1,472,327,201	1,065,507,399	1,122,320,138

NATIONAL HEALTH AND WELFARE

A—Department—Income Security and Social Assistance Program

PROGRAM BY ACTIVITIES
(thousands of dollars)

Activity—Activité	Man-Years Authorized 1974-75 Années- hommes autorisées 1974-1975	Operating — Fonctionnement			
		Estimates 1974-75 —	Forecast Expendi- tures 1973-74 —	Change —	Expen- ture 1972- —
		Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974	Différence	Dépense 1972-1973
Administration—Administration.....	26	322	249	73	
Social Insurance—Assurances sociales.....	712	10,534	8,975	1,559	
Income Maintenance—Soutien du revenu.....	2,130	23,453	20,905	2,548	1
Social Assistance—Assistance sociale.....	151	2,895	2,023	872	
International and Emergency Welfare Services—Services interna- tionaux de bien-être social et bien-être d'urgence.....	34	628	599	29	
National Welfare Grants—Subventions fédérales au bien-être.....	130	2,685	2,518	167	
Policy and Program Planning, Research and Evaluation—Planifica- tion des objectifs et des programmes, recherche et évaluation.....	187	4,577	2,867	1,710	
Social Security Review Secretariat—Secrétariat de l'examen de la sécurité sociale.....	5	124	80	44	
Contributions to Superannuation Accounts—Contribution aux comptes de pension de retraite.....		2,250	1,800	450	
	3,375	47,468	40,016	7,452	3
Less—Moins:					
Receipts and Revenues Credited to the Vote—Produits et recet- tes à valoir sur le crédit:					
Recoverable expenditures on behalf of the Canada Pension Plan—Dépenses recouvrables au titre du Régime de pen- sions du Canada.....		10,759	9,134	1,625	
Total Estimates—Total des prévisions.....	3,375	36,709	30,882	5,827	2
Add—À ajouter:					
Services provided by other departments—Services fournis par d'autres ministères.....		14,881	14,017	864	1
Total Cost of Program—Coût total du programme.....		51,590	44,899	6,691	3

OBJECTIVE

To promote and improve the social security and social welfare of the people of Canada.

PROGRAM DESCRIPTION

Administration—Administrative services related to manpower planning, staffing, classifying, training, appraisal and pay and benefits to the Welfare Programs.

Social Insurance—Administrative services related to the payment of benefits under the Canada Pension Plan.

SANTÉ NATIONALE ET BIEN-ÊTRE SOCIAL

A—Ministère—Programme de sécurité de revenu et d'assistance sociale

PROGRAMME PAR ACTIVITÉ
(en milliers de dollars)

BUDGETARY—BUDGÉTAIRE							
Grants and Contributions <i>Subventions et contributions</i>				Total <i>Total</i>			
Estimates 1974-75 <i>Prévisions 1974-1975</i>	Forecast Expenditures 1973-74 <i>Dépenses prévues 1973-1974</i>	Change <i>Différence</i>	Expenditures 1972-73 <i>Dépenses 1972-1973</i>	Estimates 1974-75 <i>Prévisions 1974-1975</i>	Forecast Expenditures 1973-74 <i>Dépenses prévues 1973-1974</i>	Change <i>Différence</i>	Expenditures 1972-73 <i>Dépenses 1972-1973</i>
				322	249	73	122
				10,534	8,975	1,559	7,387
1,836,000	1,018,083	817,917	609,890	1,859,453	1,038,988	820,465	627,457
646,260	575,581	70,679	480,961	649,155	577,604	71,551	483,208
15		15	10	643	599	44	489
15,181	14,806	375	6,745	17,866	17,324	542	7,753
3,670	2,400	1,270		8,247	5,267	2,980	1,404
				124	80	44	
				2,250	1,800	450	1,900
2,501,126	1,610,870	890,256	1,097,606	2,548,594	1,650,886	897,708	1,129,720
				10,759	9,134	1,625	7,400
2,501,126	1,610,870	890,256	1,097,606	2,537,835	1,641,752	896,083	1,122,320
				14,881	14,017	864	12,419
2,501,126	1,610,870	890,256	1,097,606	2,552,716	1,655,769	896,947	1,134,739

OBJECTIF

Promouvoir et améliorer la sécurité sociale et le bien-être social de la population du Canada.

DESCRIPTION DU PROGRAMME

Administration—Services administratifs chargés de la planification, de l'embauchage, de la classification, de la formation, de la notation et de la rémunération des effectifs, et des prestations des programmes de bien-être.

Assurances sociales—Services administratifs chargés de verser les prestations prévues par le Régime de pensions du Canada.

NATIONAL HEALTH AND WELFARE

A—Department—Income Security and Social Assistance Program

PROGRAM DESCRIPTION—Continued

Income Maintenance—Administrative services related to the payment of family allowances and Old Age Security benefits.

Social Assistance—Administrative services related to payments in respect of persons in need under the Canada Assistance Plan, and other social assistance services.

International and Emergency Welfare Services—Representation on international bodies, negotiations and guidance on international social welfare and social security matters and provision of emergency welfare services in case of a national emergency.

National Welfare Grants—Financial and consultative support to research, demonstrations and projects of an experimental and innovative nature in the field of social welfare services and projects that will provide opportunities for people retired from the labour force to help themselves and other people.

Policy and Program Planning, Research and Evaluation—Co-ordination and development of social security policies and programs, research into social-economic conditions and their determinants, evaluation of program operational performance and effectiveness and establishment of a Welfare information system.

Social Security Review Secretariat—To provide Secretariat services and co-ordinate the work of the Continuing Committee on Social Security and the working parties established for the federal-provincial review of Canada's social security system as outlined in the Working Paper on Social Security.

OBJECTS OF EXPENDITURE

Standard Object	Estimates 1974-75	Forecast Expenditures 1973-74	Change	Expenditures 1972-73
	(thousands of dollars)			
OPERATING				
Salaries and Wages.....(1)	33,521	27,806	5,715	22,325
Other Personnel.....(1)	2,250	1,800	450	2,009
Transportation and Communications.....(2)	3,104	2,684	420	2,497
Information.....(3)	1,102	861	241	620
Professional and Special Services.....(4)	5,347	4,962	385	3,340
Rentals.....(5)	317	256	61	198
Purchased Repair and Upkeep.....(6)	89	61	28	32
Utilities, Materials and Supplies.....(7)	1,584	1,518	66	1,081
All Other Expenditures.....(12)	154	68	86	12
	47,468	40,016	7,452	32,114
GRANTS, CONTRIBUTIONS AND OTHER TRANSFER PAYMENTS				
Family Allowances.....	1,836,000	1,018,083	817,917	609,890
Canada Assistance Plan.....	631,800	562,100	69,700	476,602
Other.....	33,326	30,687	2,639	11,114
(10)	2,501,126	1,610,870	890,256	1,097,606
	2,548,594	1,650,886	897,708	1,129,720
LESS: RECEIPTS AND REVENUES CREDITED TO THE VOTE.....(13)	10,759	9,134	1,625	7,400
TOTAL.....	2,537,835	1,641,752	896,083	1,122,320

SANTÉ NATIONALE ET BIEN-ÊTRE SOCIAL

A—Ministère—Programme de sécurité de revenu et d'assistance sociale

DESCRIPTION DU PROGRAMME (suite)

Soutien du revenu—Services administratifs chargés de verser les allocations familiales et les allocations de sécurité de la vieillesse.

Assistance sociale—Services administratifs chargés de verser les prestations aux personnes nécessiteuses, aux termes du Régime d'assistance publique du Canada, et autres services ayant trait à l'assistance sociale.

Services internationaux de bien-être social et bien-être d'urgence—Représentation canadienne dans les organismes internationaux et aux négociations, et services d'orientation sur les questions de bien-être social et de sécurité sociale d'intérêt international; services de secours dans le cadre de l'assistance sociale en cas d'urgence nationale.

Subventions fédérales au bien-être—Aide financière et conseils aux organismes entreprenant des projets pilotes, des recherches, et d'autres projets à caractère expérimental et nouveau dans le domaine des services de bien-être social et des projets visant à aider les gens qui se sont retirés du marché du travail à s'aider eux-mêmes et à en aider d'autres.

Planification des objectifs et des programmes, recherche et évaluation—Coordination et établissement des objectifs et des programmes de sécurité sociale, recherche sur les conditions socio-économiques et leurs composantes, évaluation du rendement opérationnel et de l'efficacité des programmes et établissement d'un système d'information sociale.

Secrétariat de l'examen de la sécurité sociale—Services de secrétariat et coordination des travaux du comité permanent de la sécurité sociale et des groupes de travail établis en vue d'examiner avec les provinces le système de sécurité sociale du Canada tel que le prévoit le document de travail sur la sécurité sociale.

ARTICLES DE DÉPENSE

Article courant	Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974	Différence	Dépenses 1972-1973
(en milliers de dollars)				
FONCTIONNEMENT				
Traitements et salaires.....(1)	33,521	27,806	5,715	22,325
Autres rémunérations.....(1)	2,250	1,800	450	2,009
Transports et communications.....(2)	3,104	2,684	420	2,497
Information.....(3)	1,102	861	241	620
Services professionnels et spéciaux.....(4)	5,347	4,962	385	3,340
Location.....(5)	317	256	61	198
Achat de services de réparation et d'entretien.....(6)	89	61	28	32
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....(7)	1,584	1,518	66	1,081
Toutes autres dépenses.....(12)	154	68	86	12
	47,468	40,016	7,452	32,114
SUBVENTIONS, CONTRIBUTIONS ET AUTRES PAIEMENTS DE TRANSFERT				
Allocations familiales.....	1,836,000	1,018,083	817,917	609,890
Régime d'assistance publique du Canada.....	631,800	562,100	69,700	476,602
Autres.....	33,326	30,687	2,639	11,114
(10)	2,501,126	1,610,870	890,256	1,097,606
	2,548,594	1,650,886	897,708	1,129,720
MOINS: PRODUITS ET RECETTES À VALOIR SUR LE CRÉDIT.....(13)	10,759	9,134	1,625	7,400
TOTAL.....	2,537,835	1,641,752	896,083	1,122,320

NATIONAL HEALTH AND WELFARE

A—Department—Income Security and Social Assistance Program

MANPOWER

	1974-75		1973-74			1972-73		
	Total Man-Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1975	Total Man-Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1974	Continuing Employees on Strength Sept. 30, 1973	Total Man-Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1973	Continuing Employees on Strength Sept. 30, 1972
Executive.....	23	23	17	17	16	13	13	14
Scientific and Professional.....	134	135	93	94	62	71	75	55
Administrative and Foreign Service..	700	708	528	553	515	483	499	465
Technical.....	19	19	8	9	8	1	1	3
Administrative Support.....	2,477	1,819	2,345	1,947	1,542	2,230	1,580	1,377
Operational.....	22	22	33	48	10	17	17	10
Total.....	3,375	2,726	3,024	2,668	2,153	2,815	2,185	1,924
Percentage change from preceding year.....	11.6*		7.4					

*Increase is due to workload increases.

GRANTS AND CONTRIBUTIONS

	Estimates 1974-75	Forecast Expenditures 1973-74
	\$	\$
GRANTS		
INCOME MAINTENANCE		
(S)—Family Allowances Payments (R.S. c. F-1).....	1,836,000,000	965,541,000
Items not required for 1974-75		
(S)—Youth Allowances Payments.....		50,309,000
Family Assistance, in respect of children of immigrants and settlers.....		2,233,000
	1,836,000,000	1,018,083,000
INTERNATIONAL AND EMERGENCY WELFARE		
International Council on Social Welfare.....	10,000	.....
Canadian Committee to the International Council on Social Welfare.....	5,000	.....
	15,000	.....
NATIONAL WELFARE GRANTS		
Grants to assist in the development of provincial, municipal and voluntary family planning services and for specific projects in this area.....	1,750,000	1,250,000
Grants to Welfare Organizations—		
Canadian National Institute for the Blind.....	55,000	55,000
L'Association canadienne-française des aveugles.....	6,000	6,000
L'Institut Nazareth de Montréal.....	4,050	4,050
Canadian Association for the Mentally Retarded.....	40,000	40,000
Montreal Association for the Blind.....	4,050	4,050
Canadian Safety Council.....	50,000	50,000
Canadian Rehabilitation Council for the Disabled.....	45,000	45,000
Canadian Council on Children and Youth.....	10,000	10,000
Canadian Council on Social Development.....	275,000	275,000
Other Welfare Organizations.....	170,000	50,000
Item not required for 1974-75		
Vanier Institute of the Family.....		776,000
	2,409,100	2,565,100

SANTÉ NATIONALE ET BIEN-ÊTRE SOCIAL

A—Ministère—Programme de sécurité de revenu et d'assistance sociale

MAIN-D'ŒUVRE

	1974-1975		1973-1974			1972-1973		
	Années-hommes totales auto-risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1975	Années-hommes totales auto-risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1974	Effectif constant réel au 30 sept. 1973	Années-hommes totales auto-risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1973	Effectif constant réel au 30 sept. 1972
Direction.....	23	23	17	17	16	13	13	14
Sciences et professions.....	134	135	93	94	62	71	75	55
Administration et service extérieur....	700	708	528	553	515	483	499	465
Technique.....	19	19	8	9	8	1	1	3
Soutien administratif.....	2,477	1,819	2,345	1,947	1,542	2,230	1,580	1,377
Exploitation.....	22	22	33	48	10	17	17	10
Total.....	3,375	2,726	3,024	2,668	2,153	2,815	2,185	1,924
Différence (%) par rapport à l'année précédente.....	11.6*		7.4					

*Augmentation due à l'accroissement du volume de travail.

SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS

	Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974
	\$	\$
SUBVENTIONS		
SOUTIEN DU REVENU		
(S)—Versements des allocations familiales (S.R., F-1).....	1,836,000,000	965,541,000
Postes non requis en 1974-1975		
(S)—Versements des allocations aux jeunes.....		50,309,000
Assistance familiale accordée aux enfants d'immigrants et de colons.....		2,233,000
	1,836,000,000	1,018,083,000
SERVICES INTERNATIONAUX DE BIEN-ÊTRE SOCIAL ET BIEN-ÊTRE D'URGENCE		
Conseil international de l'action sociale.....	10,000	
Comité canadien du Conseil international de l'action sociale.....	5,000	
	15,000	
SUBVENTIONS AU BIEN-ÊTRE NATIONAL		
Subventions pour favoriser le développement des services provinciaux, municipaux et bénévoles de planification familiale et les projets particuliers dans ce domaine.....	1,750,000	1,250,000
Subventions aux organismes de bien-être social:		
Institut national canadien des aveugles.....	55,000	55,000
Association canadienne-française des aveugles.....	6,000	6,000
Institut Nazareth de Montréal.....	4,050	4,050
Association canadienne pour les arriérés mentaux.....	40,000	40,000
Montreal Association for the Blind.....	4,050	4,050
Conseil canadien de la sécurité routière.....	50,000	50,000
Conseil canadien de la réadaptation des invalides.....	45,000	45,000
Conseil canadien de l'enfance et de la jeunesse.....	10,000	10,000
Conseil canadien de développement social.....	275,000	275,000
Autres organismes de bien-être social.....	170,000	50,000
Poste non requis en 1974-1975		
Institut Vanier de la famille.....		776,000
	2,409,100	2,565,100

NATIONAL HEALTH AND WELFARE

A—Department—Income Security and Social Assistance Program

GRANTS AND CONTRIBUTIONS

	Estimates 1974-75	Forecast Expenditures 1973-74
	\$	\$
CONTRIBUTIONS		
SOCIAL ASSISTANCE		
Payments to carry out the purposes of the Vocational Rehabilitation of Disabled Persons Act and agreements made thereunder, including undischarged commitments under previous agreements.....	12,000,000	10,000,000
Contributions for research in accordance with Section 6 of the Vocational Rehabilitation of Disabled Persons Act.....	75,000	75,000
(S)—Canada Assistance Plan—Payments to the Provinces (R.S. c. C-1), including residual payments under the Unemployment Assistance Act (R.S. c. U-1).....	631,800,000	562,100,000
(S)—Blind Persons Allowances—Payment of Federal Share of Allowances (R.S. c. B-7).....	678,000	1,120,000
(S)—Disabled Persons Allowances—Payment of Federal Share of Allowances (R.S. c. D-6)....	1,707,000	2,286,000
	646,260,000	575,581,000
NATIONAL WELFARE GRANTS		
Contributions to Provinces, welfare agencies including schools of social work, and to individuals, to support activities of national importance for the improvement of welfare services.....	4,000,000	3,500,000
Contributions towards projects aimed at providing opportunities for people retired from the labour force to help themselves, other Canadians and the community (New Horizons)....	8,566,000	8,566,000
Welfare contributions for research and demonstration activities in the field of mental retardation.....	206,000	175,000
	12,772,000	12,241,000
POLICY AND PROGRAM PLANNING, RESEARCH AND EVALUATION		
Contributions to provinces under agreements entered into, in respect of guaranteed income experimental projects.....	3,000,000	2,000,000
Contributions to provinces, persons and organizations for the purpose of developing and implementing a welfare information system.....	670,000	400,000
	3,670,000	2,400,000
	2,501,126,100	1,610,870,100

SANTÉ NATIONALE ET BIEN-ÊTRE SOCIAL

A—Ministère—Programme de sécurité de revenu et d'assistance sociale

SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS

	Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974
CONTRIBUTIONS	\$	\$
ASSISTANCE SOCIALE		
Versements pour l'application de la Loi sur la réadaptation professionnelle des invalides et des accords conclus en vertu de cette loi, y compris les engagements non remplis aux termes d'accords antérieurs.....	12,000,000	10,000,000
Contributions à la recherche conformément à l'article 6 de la Loi sur la réadaptation professionnelle des invalides.....	75,000	75,000
(S)—Régime d'assistance publique du Canada—Palements aux provinces (S.R., C-1), y compris des paiements résiduels dus aux termes de la Loi sur l'assistance-chômage (S.R., U-1).....	631,800,000	562,100,000
(S)—Allocations aux aveugles—Palement de la quote-part fédérale des allocations (S.R., B-7).....	678,000	1,120,000
(S)—Allocations aux invalides—Palement de la quote-part fédérale des allocations (S.R., D-6).....	1,707,000	2,286,000
	646,260,000	575,581,000
SUBVENTIONS AU BIEN-ÊTRE NATIONAL		
Contributions aux provinces, à des organismes de bien-être social, y compris les écoles de service social, et à des particuliers, en vue d'appuyer des travaux d'intérêt national visant à l'amélioration des services de bien-être social.....	4,000,000	3,500,000
Contributions pour des projets visant à aider les gens qui se sont retirés du marché du travail à s'aider eux-mêmes, à aider d'autres Canadiens et la collectivité (Horizons Nouveaux).....	8,566,000	8,566,000
Contributions au bien-être social pour fins de recherches et d'expériences dans le domaine de l'oligophrénie.....	206,000	175,000
	12,772,000	12,241,000
PLANIFICATION DES OBJECTIFS ET DES PROGRAMMES, RECHERCHE ET ÉVALUATION		
Contributions accordées aux provinces en vertu des accords signés au sujet des projets expérimentaux de régimes de revenu garanti.....	3,000,000	2,000,000
Contributions accordées aux provinces, aux particuliers et aux organismes dans le but d'élaborer et de mettre en œuvre un système d'information en matière de bien-être social.....	670,000	400,000
	3,670,000	2,400,000
	2,501,126,100	1,610,870,100

NATIONAL HEALTH AND WELFARE

A—Department—Fitness and Amateur Sport Program

	ESTIMATES			Expenditures 1972-73
	1974-75	1973-74	Change	
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 50 —Fitness and Amateur Sport—Operating Expenditures and to repeal Section 10 of the Fitness and Amateur Sport Act.....	2,538,000	2,078,001	459,999	3,289,029
Vote 55 —Fitness and Amateur Sport—The grants listed in the Estimates and contributions.....	14,500,000	.....	14,500,000	.....
Statutory —Contributions to Superannuation Accounts.....	117,000	65,000	52,000	89,000
Item not required for 1974-75				
Statutory —Fitness and Amateur Sport Act—Payments.....	.....	11,850,000	(11,850,000)	7,945,210
Total Program.....	17,155,000	13,993,001	3,161,999	11,323,239

PROGRAM BY ACTIVITIES (thousands of dollars)

Activity—Activité	Man-Years Authorized 1974-75 Années- hommes autorisées 1974-1975	Operating Fonctionnement			
		Estimates 1974-75	Forecast Expendi- tures 1973-74	Change	Expen- ture 1972-73
		Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974	Différence	Dépense 1972-73
		—	—	—	—
Program Management— <i>Gestion du programme</i>	119	2,655	2,143	512	.....
Fitness and Amateur Sport Payments— <i>Palements pour la santé et le sport amateur</i>.....	.....	.....	.....	.....	.....
Total Estimates—Total des prévisions	119	2,655	2,143	512	.....
Add— <i>A ajouter:</i> Services provided by other departments— <i>Services fournis par d'autres ministères</i>.....	.....	147	130	17	.....
Total Cost of Program—Coût total du programme.....	.....	2,802	2,273	529	.....

SANTÉ NATIONALE ET BIEN-ÊTRE SOCIAL

A—Ministère—Programme de la santé et du sport amateur

	PRÉVISIONS			Dépenses 1972-1973
	1974-1975	1973-1974	Différence	
	\$	\$	\$	
Budgétaire				
Crédit 50 —Santé et sport amateur—Dépenses de fonctionnement—Pour abroger aussi l'article 10 de la Loi sur la santé et le sport amateur.....	2,538,000	2,078,001	459,999	3,289,029
Crédit 55 —Santé et sport amateur—Subventions inscrites au Budget et contributions.....	14,500,000	.....	14,500,000	.....
Service voté —Contribution aux comptes de pension de retraite..	117,000	65,000	52,000	89,000
Poste non requis en 1974-1975				
Service voté —Loi sur la santé et le sport amateur—Paiements.....	.....	11,850,000	(11,850,000)	7,945,210
Total au titre du programme.....	17,155,000	13,993,001	3,161,999	11,323,239

PROGRAMME PAR ACTIVITÉ
(en milliers de dollars)

BUDGETARY—BUDGÉTAIRE											
Capital Capital				Grants and Contributions Subventions et contributions				Total Total			
Estimates 1974-75	Forecast Expendi- tures 1973-74	Change	Expendi- tures 1972-73	Estimates 1974-75	Forecast Expendi- tures 1973-74	Change	Expendi- tures 1972-73	Estimates 1974-75	Forecast Expendi- tures 1973-74	Change	Expendi- tures 1972-73
Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974	Diffé- rence	Dépenses 1972-1973	Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974	Diffé- rence	Dépenses 1972-1973	Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974	Diffé- rence	Dépenses 1972-1973
.....	11	.....	.....	.....	.....	2,655	2,143	512	2,378
.....	14,500	11,850	2,650	8,945	14,500	11,850	2,650	8,945
.....	11	14,500	11,850	2,650	8,945	17,155	13,993	3,162	11,323
.....	147	130	17	108
.....	11	14,500	11,850	2,650	8,945	17,302	14,123	3,179	11,431

NATIONAL HEALTH AND WELFARE

A—Department—Fitness and Amateur Sport Program

OBJECTIVE

To encourage, promote and develop fitness, amateur sport and physical recreation for Canadians.

PROGRAM DESCRIPTION

Program Management—Provision of direction and control, consultative services, research and educational materials, and promotional assistance.

Fitness and Amateur Sport Payments—Provision of financial assistance in a variety of ways for the purpose of increasing the participation of Canadians in sport and fitness activity, whether competitive or non-competitive, at all levels of endeavour, and raise the quality of performance.

OBJECTS OF EXPENDITURE

Standard Object	Estimates	Forecast	Change	Expenditures
	1974-75	Expenditures 1973-74		1972-73
	(thousands of dollars)			
OPERATING				
Salaries and Wages.....	(1) 1,502	1,333	169	1,420
Other Personnel.....	(1) 117	65	52	89
Transportation and Communications.....	(2) 322	242	80	367
Information.....	(3) 23	1	22	2
Professional and Special Services.....	(4) 300	360	(60)	358
Rentals.....	(5) 66	26	40	32
Purchased, Repair and Upkeep.....	(6) 5	4	1	2
Utilities, Materials and Supplies.....	(7) 310	40	270	97
All Other Expenditures.....	(12) 10	72	(62)	
	2,655	2,143	512	2,367
CAPITAL				
Construction and Acquisition of Machinery and Equipment.....	(9)			11
GRANTS, CONTRIBUTIONS AND OTHER TRANSFER				
PAYMENTS.....	(10) 14,500	11,850	2,650	8,945
TOTAL.....	17,155	13,993	3,162	11,323

SANTÉ NATIONALE ET BIEN-ÊTRE SOCIAL

A—Ministère—Programme de la santé et du sport amateur

OBJECTIF

Encourager les Canadiens à améliorer leur condition physique; promouvoir le sport amateur et les autres exercices corporels.

DESCRIPTION DU PROGRAMME

Gestion du programme—Direction, contrôle, services de consultation et de recherche, documentation éducative et services de promotion.

Paiements pour la santé et le sport amateur—Aide financière sous diverses formes en vue d'augmenter la participation de la collectivité canadienne aux sports et à d'autres activités physiques (de nature compétitive ou non) à tous les niveaux, et d'améliorer les résultats obtenus.

ARTICLES DE DÉPENSE

Article courant	Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974	Différence	Dépenses 1972-1973
		(en milliers de dollars)		
FONCTIONNEMENT				
Traitements et salaires.....(1)	1,502	1,333	169	1,420
Autres rémunérations.....(1)	117	65	52	89
Transports et communications.....(2)	322	242	80	367
Information.....(3)	23	1	22	2
Services professionnels et spéciaux.....(4)	300	360	(60)	358
Location.....(5)	66	26	40	32
Achat de services de réparation et d'entretien.....(6)	5	4	1	2
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....(7)	310	40	270	97
Toutes autres dépenses.....(12)	10	72	(62)	.....
	2,655	2,143	512	2,367
CAPITAL				
Construction et acquisition de machines et de matériel.....(9)	.....	.....	.....	11
SUBVENTIONS, CONTRIBUTIONS ET AUTRES PAIE- MENTS DE TRANSFERT.....(10)				
	14,500	11,850	2,650	8,945
TOTAL.....	17,155	13,993	3,162	11,323

NATIONAL HEALTH AND WELFARE

A—Department—Fitness and Amateur Sport Program

MANPOWER

	1974-75		1973-74			1972-73		
	Total Man-Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1975	Total Man-Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1974	Continuing Employees on Strength Sept. 30, 1973	Total Man-Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1973	Continuing Employees on Strength Sept. 30, 1972
Executive.....	4	6	2	2	2	3	3	1
Scientific and Professional.....						1	1	
Administrative and Foreign Service.....	46	50	34	34	20	30	30	12
Administrative Support.....	68	50	136	36	42	27	27	14
Operational.....	1	1	2	2	1			2
Total.....	119	107	174	74	65	61	61	29
Percentage change from preceding year.....	(31.6)*		185.2					

*The net decrease results from a reduction of 75 man-years for summer students and an increase of 20 man-years for program expansion.

GRANTS AND CONTRIBUTIONS

	Estimates 1974-75	Forecast Expenditures 1973-74
	\$	\$

GRANTS

FITNESS AND AMATEUR SPORT PAYMENTS

Grants to individuals and associations for purposes of the Fitness and Amateur Sport Act..... 1,500,000

CONTRIBUTIONS

FITNESS AND AMATEUR SPORT PAYMENTS

Contributions to encourage, promote and develop fitness, amateur sport and physical re-creation for Canadians..... 13,000,000

Item not required for 1974-75

(S)—Fitness and Amateur Sport Payments (R.S.c. F-25).....	11,850,000
	13,000,000
	11,850,000
	14,500,000
	11,850,000

SANTÉ NATIONALE ET BIEN-ÊTRE SOCIAL

A—Ministère—Programme de la santé et du sport amateur

MAIN-D'ŒUVRE

	1974-1975		1973-1974			1972-1973		
	Années-hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1975	Années-hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1974	Effectif constant réel au 30 sept. 1973	Années-hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1973	Effectif constant réel au 30 sept. 1972
Direction.....	4	6	2	2	2	3	3	1
Sciences et professions.....						1	1	
Administration et service extérieur....	46	50	34	34	20	30	30	12
Soutien administratif.....	68	50	136	36	42	27	27	14
Exploitation.....	1	1	2	2	1			2
Total.....	119	107	174	74	65	61	61	29
Différence (%) par rapport à l'année précédente.....	(31.6)*		185.2					

*La différence est due à une réduction de 75 années-hommes en ce qui concerne les étudiants d'été et à une augmentation de 20 années-hommes en ce qui concerne l'extension du programme.

SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS

SUBVENTIONS

PAIEMENTS POUR LA SANTÉ ET LE SPORT AMATEUR

Subventions à des particuliers et à des associations aux fins de la Loi sur la santé et le sport amateur.....

1,500,000

CONTRIBUTIONS

PAIEMENTS POUR LA SANTÉ ET LE SPORT AMATEUR

Contributions visant à encourager, à promouvoir et à développer, chez les Canadiens la santé, le sport amateur et les loisirs physiques.....

13,000,000

Poste non requis en 1974-1975

(S)—Paiements pour la santé et le sport amateur (S.R., F-25).....

11,850,000

13,000,000

11,850,000

14,500,000

11,850,000

NATIONAL HEALTH AND WELFARE

B—Medical Research Council

	ESTIMATES			Expenditures 1972-73
	1974-75	1973-74	Change	
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 60 —Medical Research Council—Operating expenditures.....	802,000	741,000	61,000	622,221
Vote 65 —Medical Research Council—The grants listed in the Estimates.....	40,360,000	39,360,000	1,000,000	37,460,000
Statutory —Contributions to Superannuation Accounts.....	44,000	28,000	16,000	27,000
Total Program.....	41,206,000	40,129,000	1,077,000	38,109,221

PROGRAM BY ACTIVITIES
(thousands of dollars)

Activity— <i>Activité</i>	Man-Years Authorized 1974-75 <i>Années- hommes autorisées 1974-1975</i>	Operating <i>Fonctionnement</i>			
		Estimates 1974-75	Forecast Expendi- tures 1973-74	Change	Exp tu 197
		<i>Prévisions 1974-1975</i>	<i>Dépenses prévues 1973-1974</i>	<i>Différence</i>	<i>Dép tu 1973</i>
Administration— <i>Administration</i>	34	784	708	76	
Grants and Scholarships— <i>Subventions et bourses d'études</i>					
Contributions to Superannuation Accounts— <i>Contribution aux comptes de pension de retraite</i>		44	28	16	
Total Estimates—Total des prévisions	34	828	736	92	
Add— <i>A ajouter:</i> Services provided by other departments— <i>Services fournis par d'autres ministères</i>		110	93	17	
Total Cost of Program—Coût total du programme		938	829	109	

SANTÉ NATIONALE ET BIEN-ÊTRE SOCIAL

B—Conseil des recherches médicales

	PRÉVISIONS			Dépenses 1972-1973
	1974-1975	1973-1974	Différence	
	\$	\$	\$	\$
Crédit 60 —Conseil des recherches médicales—Dépenses de fonctionnement.....	802,000	741,000	61,000	622,221
Crédit 65 —Conseil des recherches médicales—Subventions inscrites au Budget.....	40,360,000	39,360,000	1,000,000	37,460,000
Service voté —Contribution aux comptes de pension de retraite....	44,000	28,000	16,000	27,000
Total au titre du programme.....	41,206,000	40,129,000	1,077,000	38,109,221

PROGRAMME PAR ACTIVITÉ
(en milliers de dollars)

BUDGETARY—BUDGÉTAIRE

Capital Capital				Grants and Contributions Subventions et contributions				Total Total			
Estimates 1974-75	Forecast Expendi- tures 1973-74	Change	Expendi- tures 1972-73	Estimates 1974-75	Forecast Expendi- tures 1973-74	Change	Expendi- tures 1972-73	Estimates 1974-75	Forecast Expendi- tures 1973-74	Change	Expendi- tures 1972-73
Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974	Diffé- rence	Dépenses 1972-1973	Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974	Diffé- rence	Dépenses 1972-1973	Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974	Diffé- rence	Dépenses 1972-1973
18	33	(15)	29	.....	.....	.....	.....	802	741	61	622
.....	.....	.....	.....	40,360	39,360	1,000	37,460	40,360	39,360	1,000	37,460
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	44	28	16	27
18	33	(15)	29	40,360	39,360	1,000	37,460	41,206	40,129	1,077	38,109
.....
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	110	93	17	60
18	33	(15)	29	40,360	39,360	1,000	37,460	41,316	40,222	1,094	38,169

NATIONAL HEALTH AND WELFARE

B—Medical Research Council

OBJECTIVE

To help attain the quality and scale of research in the health sciences essential to the maintenance and improvement of health services.

SUB-OBJECTIVES

- To expand the scientific and technological base for health care.
- To improve the application of scientific principles to health care.
- To ensure an adequate research base for education in the health sciences.
- To support the training of research investigators in the health sciences.
- To support research contributing to new knowledge in the health sciences.

PROGRAM DESCRIPTION

Administration—Scientific, technical and administrative support.

Grants and Scholarships—Grants in aid of operating and equipment requirements for research projects; direct support for a limited number of investigators and research trainees; incentives for the development of research in highly productive fields where major contributions may be expected and in fields or regions where research is not adequately developed; and support for symposia, international scientific activities and the exchange of scientists.

OBJECTS OF EXPENDITURE

Standard Object	Estimates	Forecast	Change	Expenditures
	1974-75	Expenditures 1973-74		1972-73
	(thousands of dollars)			
OPERATING				
Salaries and Wages.....(1)	494	410	84	322
Other Personnel.....(1)	44	28	16	27
Transportation and Communications.....(2)	132	121	11	128
Information.....(3)	42	35	7	35
Professional and Special Services.....(4)	60	70	(10)	57
Rentals.....(5)	22	22		17
Purchased Repair and Upkeep.....(6)	3	2	1	2
Utilities, Materials and Supplies.....(7)	26	45	(19)	29
All Other Expenditures.....(12)	5	3	2	3
	828	736	92	620
CAPITAL				
Construction and Acquisition of Machinery and Equipment.....(9)	18	33	(15)	29
GRANTS, CONTRIBUTIONS AND OTHER TRANSFER				
PAYMENTS.....(10)	40,360	39,360	1,000	37,460
TOTAL.....	41,206	40,129	1,077	38,109

SANTÉ NATIONALE ET BIEN-ÊTRE SOCIAL

B—Conseil des recherches médicales

OBJECTIF

Permettre d'atteindre, dans les sciences de la santé, la qualité et le niveau de recherche essentiels au maintien et au perfectionnement des services de santé.

SOUS-OBJECTIFS

- Augmenter les connaissances scientifiques et techniques relatives aux soins de santé;
- Améliorer l'application des principes scientifiques aux soins de santé;
- Faciliter la recherche de façon à promouvoir l'éducation dans le domaine des sciences de la santé;
- Subventionner la formation de chercheurs dans les sciences de la santé;
- Subventionner la recherche susceptible d'apporter de nouvelles connaissances dans les sciences de la santé.

DESCRIPTION DU PROGRAMME

Administration—Soutien administratif, scientifique et technique.

Subventions et bourses d'études—Subventions pour permettre la mise en œuvre de travaux de recherche et l'achat de l'équipement nécessaire; soutien direct d'un nombre restreint de chercheurs et de stagiaires en recherches; subventions spéciales pour encourager le progrès de la recherche dans des domaines particulièrement fertiles où l'on prévoit des résultats d'importance ou dans des domaines ou régions où la recherche est encore peu avancée; subventions pour l'échange de scientifiques, l'organisation de symposia et la participation à des activités scientifiques à l'échelle internationale.

ARTICLES DE DÉPENSE

Article courant	Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974	Différence	Dépenses 1972-1973
(en milliers de dollars)				
FONCTIONNEMENT				
Traitements et salaires.....(1)	494	410	84	322
Autres rémunérations.....(1)	44	28	16	27
Transports et communications.....(2)	132	121	11	128
Information.....(3)	42	35	7	35
Services professionnels et spéciaux.....(4)	60	70	(10)	57
Location.....(5)	22	22		17
Achat de services de réparation et d'entretien.....(6)	3	2	1	2
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....(7)	26	45	(19)	29
Toutes autres dépenses.....(12)	5	3	2	3
	828	736	92	620
CAPITAL				
Construction et acquisition de machines et de matériel.....(9)	18	33	(15)	29
SUBVENTIONS, CONTRIBUTIONS ET AUTRES PAIEMENTS DE TRANSFERT				
.....(10)	40,360	39,360	1,000	37,460
TOTAL	41,206	40,129	1,077	38,109

NATIONAL HEALTH AND WELFARE

B—Medical Research Council

MANPOWER

	1974-75		1973-74			1972-73		
	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1975	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1974	Con- tinuing Em- ployees on Sept. 30, 1973	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1973	Con- tinuing Em- ployees on Sept. 30, 1972
Executive.....	1	1	1	1	1	1	1	1
Scientific and Professional.....	6	6	5	5	5	5	5	3
Administrative and Foreign Service.	4	4	4	4	4	3	3	4
Administrative Support.....	23	23	21	21	19	18	18	19
Total.....	34	34	31	31	29	27	27	27
Percentage change from preceding year.....	9.7*		14.8					

*The increase is mainly due to the need to provide a bilingual scientific liaison function at a senior level.

GRANTS AND CONTRIBUTIONS

	Estimates 1974-75	Forecast Expenditures 1973-74
	\$	\$
GRANTS		
GRANTS AND SCHOLARSHIPS		
Grants and scholarships in aid of research.....	40,360,000	39,360,000

SANTÉ NATIONALE ET BIEN-ÊTRE SOCIAL

B—Conseil des recherches médicales

MAIN-D'ŒUVRE

	1974-1975		1973-1974			1972-1973		
	Années-hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1975	Années-hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1974	Effectif constant réel au 30 sept. 1973	Années-hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1973	Effectif constant réel au 30 sept. 1972
Direction.....	1	1	1	1	1	1	1	1
Sciences et professions.....	6	6	5	5	5	5	5	3
Administration et service extérieur....	4	4	4	4	4	3	3	4
Soutien administratif.....	23	23	21	21	19	18	18	19
Total.....	34	34	31	31	29	27	27	27
Différence (%) par rapport à l'année précédente.....	9.7*		14.8					

*L'augmentation provient surtout de la nécessité d'avoir des gens bilingues à l'échelon supérieur pour faciliter les communications scientifiques.

SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS

SUBVENTIONS	Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974
	\$	\$
SUBVENTIONS ET BOURSES D'ÉTUDES		
Subventions et bourses d'études pour appuyer la recherche.....	40,360,000	39,360,000

National Revenue

consisting of:

A—Customs and Excise

B—Taxation

Revenu national

comprenant:

A—Les Douanes et l'Accise

B—L'Impôt

NATIONAL REVENUE

General Summary

Page	Vote No.	Program	ESTIMATES			Expenditures 1972-73
			1974-75	1973-74	Change*	
(thousands of dollars)						
A—CUSTOMS AND EXCISE						
17-2	(S)	Minister of National Revenue—Salary and Motor Car Allowance.....	17	17		17
17-2	1	Program expenditures.....	119,942	108,750	11,192	94,779
17-2	(S)	Contributions to Superannuation Accounts.....	9,314	7,274	2,040	7,311
		Total Program.....	129,273	116,041	13,232	102,107
B—TAXATION						
17-10	5	Program expenditures.....	164,686	143,781	20,905	125,465
17-10	(S)	Contributions to Superannuation Accounts.....	13,615	9,934	3,681	9,088
		Total Program.....	178,301	153,715	24,586	134,553

*Bracketed figures in the "Change" column throughout the Estimates are decreases.

A—Customs and Excise

		ESTIMATES			Expenditures 1972-73
		1974-75	1973-74	Change	
		\$	\$	\$	\$
Budgetary					
Vote 1 —Customs and Excise—Program expenditures and authority to spend revenues received during the year from firms and individuals requiring special services.....		119,942,000	108,750,000	11,192,000	94,779,000
Statutory —Minister of National Revenue—Salary and Motor Car Allowance.....		17,000	17,000		17,000
Statutory —Contributions to Superannuation Accounts.....		9,314,000	7,274,000	2,040,000	7,311,000
Total Program.....		129,273,000	116,041,000	13,232,000	102,107,000

REVENU NATIONAL

Sommaire général

Page	N° du crédit	Programme	PRÉVISIONS			Dépenses 1972-1973
			1974-1975	1973-1974	Différence*	
(en milliers de dollars)						
A—DOUANES ET ACCISE						
17-3	(S)	Ministre du Revenu national—Traitement et indemnité d'automobile.....	17	17	.....	17
17-3	1	Dépense du programme.....	119,942	108,750	11,192	94,779
17-3	(S)	Contribution aux comptes de pension de retraite.....	9,314	7,274	2,040	7,311
		Total au titre du programme.....	129,273	116,041	13,232	102,107
B—IMPÔT						
17-11	5	Dépenses du programme.....	164,686	143,781	20,905	125,465
17-11	(S)	Contribution aux comptes de pension de retraite.....	13,615	9,934	3,681	9,088
		Total au titre du programme.....	178,301	153,715	24,586	134,553

*Les chiffres entre parenthèses dans la colonne «Différence» indiquent, tout au long du Budget, une diminution.

A—Douanes et Accise

Budgétaire	PRÉVISIONS			Dépenses 1972-1973
	1974-1975	1973-1974	Différence	
	\$	\$	\$	
Crédit 1^{er} —Douanes et Accise—Dépenses du programme et autorisation de dépenser les recettes provenant, au cours de l'année, d'entreprises et de particuliers qui ont besoin de services spéciaux.....	119,942,000	108,750,000	11,192,000	94,779,000
Service voté —Ministre du Revenu national—Traitement et in- demnité d'automobile.....	17,000	17,000	.....	17,000
Service voté —Contribution aux comptes de pension de retraite..	9,314,000	7,274,000	2,040,000	7,311,000
Total au titre du programme.....	129,273,000	116,041,000	13,232,000	102,107,000

NATIONAL REVENUE

A—Customs and Excise

PROGRAM BY ACTIVITIES
(thousands of dollars)

Activity—Activité	Man-Years Authorized 1974-75 Années- hommes autorisées 1974-1975	Operating — Fonctionnement			
		Estimates 1974-75 —	Forecast Expendi- tures 1973-74 —	Change —	Expendi- tures 1972-73 —
		Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974	Différence	Dépenses 1972-1973
Customs Operations—Opérations douanières.....	6,760	86,522	78,610	7,912	67,112
Excise—Accise.....	1,504	25,163	23,562	1,601	21,163
General Administration—Administration générale.....	513	10,878	9,164	1,714	7,164
Tariff Programs and Appraisal—Programmes tarifaires et apprécia- tion.....	485	7,617	7,076	541	5,076
	9,262	130,180	118,412	11,768	102,412
Less—Moins:					
Receipts and Revenues Credited to the Vote—Produits et recettes à valoir sur le crédit:					
Examination and Control of Commercial Operations— Examen et contrôle des opérations commerciales—					
Special Service Charges—Droits de services spéciaux.....		1,500	1,035	465	1,035
Excise Duty Services—Services de droits d'accise.....		700	695	5	5
		2,200	1,730	470	2,200
Total Estimates—Total des prévisions.....	9,262	127,980	116,682	11,298	99,682
Less—Moins:					
Receipts credited to revenue—Produits portés en recettes:					
Proceeds from Sales—Produits de ventes.....		600	520	80	520
Services and Service Fees—Services et droits.....		470	450	20	450
Seizures and Penalties—Saisies et pénalités.....		5,500	5,500		5,500
Other—Autres.....		230	230		230
		6,800	6,700	100	6,700
Add—A ajouter:					
Services provided by other departments—Services fournis par d'autres ministères.....		12,229	9,201	3,028	9,201
Accommodation provided by this department—Locaux fournis par le Ministère.....		310	310		310
Total Cost of Program—Coût total du programme.....		133,719	119,493	14,226	103,493

REVENU NATIONAL

A—Douanes et Accise

PROGRAMME PAR ACTIVITÉ
(en milliers de dollars)

BUDGETARY—BUDGÉTAIRE

Capital — Capital				Total — Total			
Estimates 1974-75 —	Forecast Expenditures 1973-74 —	Change —	Expenditures 1972-73 —	Estimates 1974-75 —	Forecast Expenditures 1973-74 —	Change —	Expenditures 1972-73 —
Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974	Différence	Dépenses 1972-1973	Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974	Différence	Dépenses 1972-1973
1,079	1,251	(172)	1,521	87,601	79,861	7,740	69,509
102	92	10	115	25,265	23,654	1,611	21,552
94	809	(715)	626	10,972	9,973	999	8,305
18	117	(99)	36	7,635	7,193	442	5,196
1,293	2,269	(976)	2,298	131,473	120,681	10,792	104,562
				1,500	1,035	465	1,666
				700	695	5	789
				2,200	1,730	470	2,455
1,293	2,269	(976)	2,298	129,273	118,951	10,322	102,107
				600	520	80	728
				470	450	20	414
				5,500	5,500		4,289
				230	230		205
				6,800	6,700	100	5,636
				12,229	9,201	3,028	8,923
				310	310		309
1,293	2,269	(976)	2,298	135,012	121,762	13,250	105,703

NATIONAL REVENUE

A—Customs and Excise

OBJECTIVE

To assess, collect and control duties and taxes on imported and domestically produced goods, and exercise control over international movements of persons and goods.

SUB-OBJECTIVES

- To ensure to Canadian industry the protection to which it is entitled under the customs laws.
- To provide information and services necessary to full understanding of, and voluntary compliance with, the requirements of customs and excise laws and regulations.
- To enforce all customs and excise laws, and in addition administer in part the statutes of other government departments and agencies, as they pertain to the international movement of persons and goods.
- To collect customs and excise duties and taxes.

PROGRAM DESCRIPTION

Customs Operations—Examination and control of all traffic and goods entering or leaving Canada, and the assessment and collection of duties and taxes applicable; establishment of drawback policies and procedures; audit of production and sales records relative to automotive remission programs; investigation of claims for recovery of duties and taxes paid pursuant to the Drawback Regulations, and enforcement of customs laws and regulations.

Excise—Pursuant to the Excise Tax Act, the determination of value and classification of goods for tax assessment purposes; collection of sales and excise taxes on domestic goods, licensing of manufacturers and wholesalers; investigations into suspected fraud or evasion; audit of records of manufacturers and wholesalers to verify accuracy of tax liability reported; verification of claims for refund of sales and excise taxes paid and refundable under specific conditions; the collection of excise duties; the licensing and regulatory control of distilleries, manufacturers, and other premises operated under licence pursuant to the Excise Act.

General Administration—Offices of the Minister, Deputy Minister and immediate staff, Financial and Management Services, Personnel, Program Management Evaluation and Information Services.

Tariff Programs and Appraisal—Determination of existence and extent of injurious dumping of imported goods; determination of value for duty, tariff classification and "Made in Canada" status of goods imported; carrying out of values and anti-dumping investigations in foreign countries; administration of the Government's import surveillance system to identify imports from countries allowing deferral, remission or rebate of corporate tax payable on income derived from export sales; audit of import entries and processing of refund claims relative to the Machinery Remission program; administration of quotas and voluntary restraint certificates under the Export and Import Permits Act; participation in the initiation and formulation of economic and other policies, laws and regulations having trade and industrial implications; co-ordination of entry review procedures; investigation of violations of customs laws and regulations.

RÉVENU NATIONAL

A—Douanes et Accise

OBJECTIF

Calculer, percevoir et contrôler les droits et les taxes qui frappent les marchandises importées ou produites au Canada, et exercer un contrôle sur le mouvement international des personnes et des marchandises.

SOUS-OBJECTIFS

- Fournir à l'industrie canadienne la protection à laquelle lui donne droit la législation douanière;
- Fournir les renseignements et les services nécessaires à la bonne compréhension et au respect volontaire des exigences des lois et des règlements ayant trait aux douanes et à l'accise;
- Exécuter toutes les lois relatives aux douanes et à l'accise; en outre, dans le cas de certaines lois qui relèvent d'autres ministères et organismes, appliquer les dispositions qui touchent au mouvement international des personnes et des marchandises;
- Percevoir les droits de douane et les droits et taxes d'accise.

DESCRIPTION DU PROGRAMME

Opérations douanières—Examen et contrôle des gens et des marchandises qui arrivent au Canada ou qui s'en vont du Canada, imposition et perception des droits et des taxes qui s'y appliquent; établissement des politiques et des procédures en matière de drawbacks; vérification des registres de production et de vente ayant trait aux programmes de remise relatifs à l'industrie automobile; enquête sur les demandes présentées en vue du recouvrement des droits et des taxes versés en conformité du règlement sur les drawbacks; exécution des lois et des règlements douaniers.

Accise—Aux termes de la Loi sur la taxe d'accise, établissement de la valeur et du classement des marchandises aux fins du calcul des taxes; perception des taxes de vente et d'accise sur les marchandises nationales; octroi de licences aux fabricants et aux grossistes; enquêtes effectuées lorsqu'on soupçonne qu'il y a eu fraude ou évasion fiscale; vérification des registres des fabricants et des grossistes, afin de vérifier l'exactitude du montant de taxes dont ils se sont déclarés redevables; vérification des demandes en remboursement des taxes de vente et d'accise versées et remboursables dans des circonstances déterminées; perception des droits d'accise; octroi de licences aux distilleries, aux fabricants et aux autres établissements exploités en vertu d'une licence délivrée sous l'empire de la Loi sur l'accise, et exercice d'un contrôle réglementaire à leur égard.

Administration générale—Cabinet du ministre, cabinet du sous-ministre, et personnels immédiats; services des finances et de la gestion; administration du personnel, évaluation de la gestion des programmes et services d'information.

Programmes tarifaires et appréciation—Détermination de l'existence et de l'ampleur du dumping des marchandises importées qui cause un préjudice; établissement de la valeur imposable, du classement tarifaire et de la fabrication canadienne des marchandises importées; enquêtes effectuées dans les pays étrangers à l'égard des valeurs et du dumping; administration du système de surveillance des importations établi par le gouvernement pour identifier les importations en provenance des pays autorisant le paiement différé, la remise ou la réduction de l'impôt sur les sociétés payable sur les recettes provenant de ventes à l'exportation; vérification des déclarations d'importation et traitement des demandes en remboursement relatives au programme de remise des droits sur les machines; administration des contingents et des certificats de restriction volontaire établis en vertu de la Loi sur les licences d'exportation et d'importation; participation à la création et à la formulation des politiques, des lois et des règlements à caractère économique et autre qui ont des répercussions sur le commerce et l'industrie; coordination des procédures d'examen des déclarations; enquêtes relatives aux dérogations aux lois et aux règlements douaniers.

NATIONAL REVENUE

A—Customs and Excise

OBJECTS OF EXPENDITURE

Standard Object		Estimates	Forecast	Change	Expenditures
		1974-75	Expenditures 1973-74		1972-73
(thousands of dollars)					
OPERATING					
Salaries and Wages.....	(1)	103,489	95,835	7,654	83,406
Other Personnel.....	(1)	11,222	9,245	1,977	8,941
Transportation and Communications.....	(2)	7,206	6,947	259	5,482
Information.....	(3)	598	495	103	434
Professional and Special Services.....	(4)	2,278	1,373	905	671
Rentals.....	(5)	1,948	1,190	758	590
Purchased Repair and Upkeep.....	(6)	336	299	37	208
Utilities, Materials and Supplies.....	(7)	3,010	2,825	185	2,511
All Other Expenditures.....	(12)	93	203	(110)	21
		130,180	118,412	11,768	102,264
CAPITAL					
Construction and Acquisition of Land, Buildings and Equipment.....	(8)	673	860	(187)	1,149
Construction and Acquisition of Machinery and Equipment.....	(9)	620	1,409	(789)	1,149
		1,293	2,269	(976)	2,298
		131,473	120,681	10,792	104,562
LESS: RECEIPTS AND REVENUES CREDITED TO THE VOTE.....					
	(13)	2,200	1,730	470	2,455
TOTAL.....		129,273	118,951	10,322	102,107

MANPOWER

	1974-75		1973-74			1972-73		
	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1975	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1974	Con- tinuing Em- ployees on Sept. 30, 1973	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1973	Con- tinuing Em- ployees on Sept. 30, 1972
Executive.....	27	27	21	21	23	18	18	20
Scientific and Professional.....	537	537	526	533	519	508	516	521
Administrative and Foreign Service.....	1,972	1,979	1,924	1,961	1,905	1,731	1,743	1,793
Technical.....	7	7	7	7	7	7	7	7
Administrative Support.....	6,626	6,477	6,347	6,216	6,073	6,065	5,970	5,845
Operational.....	93	93	93	91	93	94	94	91
Total.....	9,262	9,120	8,918	8,829	8,620	8,423	8,348	8,277
Percentage change from preceding year.....	3.9		5.9					

REVENU NATIONAL

A—Douanes et Accise

ARTICLES DE DÉPENSE

Article courant	Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974	Différence	Dépenses 1972-1973
	(en milliers de dollars)			
FONCTIONNEMENT				
Traitements et salaires.....(1)	103,489	95,835	7,654	83,406
Autres rémunérations.....(1)	11,222	9,245	1,977	8,941
Transports et communications.....(2)	7,206	6,947	259	5,482
Information.....(3)	598	495	103	434
Services professionnels et spéciaux.....(4)	2,278	1,373	905	671
Location.....(5)	1,948	1,190	758	590
Achat de services de réparation et d'entretien.....(6)	336	299	37	208
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements....(7)	3,010	2,825	185	2,511
Toutes autres dépenses.....(12)	93	203	(110)	21
	130,180	118,412	11,768	102,264
CAPITAL				
Construction et acquisition de terrains, bâtiments et matériel.....(8)	673	860	(187)	1,149
Construction et acquisition de machines et de matériel.....(9)	620	1,409	(789)	1,149
	1,293	2,269	(976)	2,298
	131,473	120,681	10,792	104,562
MOINS: PRODUITS ET RECETTES À VALOIR SUR LE CRÉDIT				
.....(13)	2,200	1,730	470	2,455
TOTAL.....	129,273	118,951	10,322	102,107

MAIN-D'ŒUVRE

	1974-1975		1973-1974			1972-1973		
	Années-hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1975	Années-hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1974	Effectif constant réel au 30 sept. 1973	Années-hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1973	Effectif constant réel au 30 sept. 1972
Direction.....	27	27	21	21	23	18	18	20
Sciences et professions.....	537	537	526	533	519	508	516	521
Administration et service extérieur.....	1,972	1,979	1,924	1,961	1,905	1,731	1,743	1,793
Technique.....	7	7	7	7	7	7	7	7
Soutien administratif.....	6,626	6,477	6,347	6,216	6,073	6,065	5,970	5,845
Exploitation.....	93	93	93	91	93	94	94	91
Total	9,262	9,120	8,918	8,829	8,620	8,423	8,348	8,277
Différence (%) par rapport à l'année précédente.....	3.9		5.9					

NATIONAL REVENUE

B—Taxation

	ESTIMATES			Expenditures 1972-73
	1974-75	1973-74	Change	
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 5—Taxation—Program expenditures, the grant listed in the Estimates and recoverable expenditures on behalf of the Canada Pension Plan, Unemployment Insurance Act, 1971 and from National Revenue-Customs and Excise Program....	164,686,000	143,781,000	20,905,000	125,465,356
Statutory—Contributions to Superannuation Accounts.....	13,615,000	9,934,000	3,681,000	9,088,000
Total Program.....	178,301,000	153,715,000	24,586,000	134,553,356

PROGRAM BY ACTIVITIES
(thousands of dollars)

Activity—Activité	Man-Years Authorized 1974-75 — Années- hommes autorisées 1974-1975	Operating — Fonctionnement			
		Estimates 1974-75	Forecast Expendi- tures 1973-74	Change	Expendi- tures 1972-73
		Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974	Différence	Dépense 1972-1973
Maintaining the Self-Assessment System— <i>Maintien du système d'autocotisation</i>	3,962	44,389	37,729	6,660	32,000
Ensuring Compliance with the Law— <i>Mesures destinées à assurer le respect de la loi</i>	8,374	102,801	89,575	13,226	78,000
Review of Taxpayer Objections and Appeals— <i>Étude des oppositions et des appels des contribuables</i>	339	5,373	4,763	610	4,000
Administration— <i>Administration</i>	1,560	30,192	27,186	3,006	21,000
Contributions to Superannuation Accounts— <i>Contribution aux comptes de pension de retraite</i>		13,615	9,934	3,681	9,088
	14,235	196,370	169,187	27,183	145,000
Less— <i>Moins</i> :					
Receipts and Revenues Credited to the Vote— <i>Produits et recettes à valoir sur le crédit</i> :					
Recoverable from Canada Pension Plan Account— <i>Montant recouvrable du Compte du Régime de pensions du Canada</i>		12,004	9,720	2,284	6,000
Recoverable from Unemployment Insurance Commission— <i>Montant recouvrable de la Commission d'assurance-chômage</i>		8,089	6,100	1,989	5,000
Recoverable from Customs and Excise Program— <i>Montant recouvrable du programme des Douanes et de l'Accise</i>		1,646	646	1,000	0
		21,739	16,466	5,273	12,000
Total Estimates—Total des prévisions.....	14,235	174,631	152,721	21,910	133,000
Less— <i>Moins</i> :					
Receipts credited to revenue— <i>Produits portés en recettes</i> :					
Fines and Forfeitures— <i>Amendes et confiscations</i>		1,700	1,650	50	1,000
Other— <i>Autres</i>		4,670	3,005	1,665	0
		6,370	4,655	1,715	1,000
Add— <i>A ajouter</i> :					
Services provided by other departments— <i>Services fournis par d'autres ministères</i>		24,253	16,816	7,437	20,000
Total Cost of Program—Coût total du programme.....		192,514	164,882	27,632	151,000

REVENU NATIONAL

B—Impôt

	PRÉVISIONS			Dépenses 1972-1973
	1974-1975	1973-1974	Différence	
	\$	\$	\$	
Budgétaire				
Crédit 5—Impôt—Dépenses du programme, subvention inscrite au Budget et dépenses recouvrables au titre du Régime de pensions du Canada, de la Loi de 1971 sur l'assurance-chômage et du programme des douanes et de l'accise du Revenu national.....	164,686,000	143,781,000	20,905,000	125,465,356
Service voté—Contribution aux comptes de pension de retraite..	13,615,000	9,934,000	3,681,000	9,088,000
Total au titre du programme.....	178,301,000	153,715,000	24,586,000	134,553,356

PROGRAMME PAR ACTIVITÉ
(en milliers de dollars)

BUDGETARY—BUDGÉTAIRE

Capital Capital				Grants and Contributions Subventions et contributions				Total Total			
Estimates 1974-75	Forecast Expendi- tures 1973-74	Change	Expendi- tures 1972-73	Estimates 1974-75	Forecast Expendi- tures 1973-74	Change	Expendi- tures 1972-73	Estimates 1974-75	Forecast Expendi- tures 1973-74	Change	Expendi- tures 1972-73
Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974	Diffé- rence	Dépenses 1972-1973	Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974	Diffé- rence	Dépenses 1972-1973	Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974	Diffé- rence	Dépenses 1972-1973
437	369	68	230	.....	.....	.....	.....	44,826	38,098	6,728	32,401
139	891	(752)	556	.....	.....	.....	.....	102,940	90,466	12,474	78,917
10	31	(21)	20	.....	.....	.....	.....	5,383	4,794	589	4,146
3,069	1,180	1,889	702	15	15	.....	15	33,276	28,381	4,895	22,341
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	13,615	9,934	3,681	9,088
3,655	2,471	1,184	1,508	15	15	.....	15	200,040	171,673	28,367	146,893
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	12,004	9,720	2,284	6,970
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	8,089	6,100	1,989	5,370
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	1,646	646	1,000	.....
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	21,739	16,466	5,273	12,340
3,655	2,471	1,184	1,508	15	15	.....	15	178,301	155,297	23,094	134,553
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	1,700	1,650	50	1,620
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	4,670	3,005	1,665	278
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	6,370	4,655	1,715	1,898
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	24,253	16,816	7,437	20,647
3,655	2,471	1,184	1,508	15	15	.....	15	196,184	167,368	28,816	153,302

NATIONAL REVENUE

B—Taxation

OBJECTIVE

To assess and collect income taxes, succession duties, gift taxes, pension plan contributions and unemployment insurance premiums due under various federal and provincial statutes and to administer property tax credit and education property tax credit plans on behalf of requesting provinces.

SUB-OBJECTIVES

- To facilitate voluntary compliance with the requirements of the law.
- To encourage voluntary compliance and deter tax evasion and tax avoidance.
- To maintain public confidence in the integrity of the tax system.
- To provide the direction and support necessary to administer the law fairly, uniformly and economically.

PROGRAM DESCRIPTION

Maintaining the Self-Assessment System—The elements of this activity are:

- Initial Processing—detection of errors, assessment and billing, issue of refunds, verification of accuracy of income from third party sources;
- Taxpayer Adjustments Processing—changes to initial tax assessments or to re-assessments in response to acceptable new information from taxpayers;
- Assistance to Taxpayers—provision of rulings, interpretations, information, taxpayer education, registrations, and forms;
- Self Assessment Support Services—provision of taxroll services, maintenance of subsidiary ledgers, control of assessments, tax and interest calculation, cashiering and general ledger control, and surveillance of work programs.

Ensuring Compliance with the Law—The elements of this activity are:

- Audit of Selected Returns—verification of the accuracy of returns and their underlying records, special investigations, tax avoidance investigations;
- Audit Information Development—property appraisals, equity valuations, audit techniques, operations research;
- Collection of Billed Taxes;
- Delinquent Action—enforcement of filing requirement and the taxroll build-up;
- Matching Third Party Information—matching income reported by taxpayers with related data from third party sources;
- Processing Adjustments—matching adjustments, post-assessing adjustments;
- Enforcement of Source Deductions—ensuring compliance with the law governing deductions at source from salaries, wages, and payments to non-residents;
- Compliance Support Services—provision of taxroll service, maintenance of subsidiary ledgers, control of assessments, tax penalty and interest calculation, cashiering and general ledger control, surveillance of work programs, and enforcement training school.

REVENU NATIONAL

B—Impôt

OBJECTIF

Établir et percevoir les impôts sur le revenu, les droits successoraux, les impôts sur les dons, les cotisations au Régime de pensions et les primes d'assurance-chômage exigibles en vertu de diverses lois fédérales et provinciales et administrer le régime de crédits d'impôts fonciers généraux et le régime de crédits d'impôts fonciers pour l'éducation pour le compte des provinces intéressées.

SOUS-OBJECTIFS

- Faciliter le respect spontané des prescriptions de la loi;
- Encourager le respect spontané et décourager l'évasion fiscale et l'évitement de l'impôt;
- Maintenir la confiance du public dans l'intégrité du régime fiscal;
- Fournir la direction et l'appui nécessaires pour administrer la loi d'une façon équitable, uniforme et économique.

DESCRIPTION DU PROGRAMME

Maintien du système d'autocotisation—Voici les composantes de cette activité:

- Traitement initial—détection des erreurs, établissement des cotisations et facturation, expédition des remboursements, vérification du revenu à l'aide de renseignements émanant de tiers;
- Traitement des redressements des contribuables—modification des cotisations initiales d'impôt ou de nouvelles cotisations en raison de nouveaux renseignements acceptables provenant des contribuables;
- Aide aux contribuables—rendre des décisions, donner des interprétations, dispenser des renseignements au public, instruire les contribuables, s'occuper des enregistrements et fournir les formules requises;
- Services de soutien du régime d'autocotisation—maintien des données du rôle et des grands livres auxiliaires, contrôle des cotisations, calcul des impôts et intérêts exigibles, contrôle de l'encaissement et du grand livre général, contrôle de la marche des programmes.

Mesures destinées à assurer le respect de la loi—Voici les composantes de cette activité:

- Vérification des déclarations choisies—vérification de l'exactitude des déclarations et des dossiers s'y rapportant, enquêtes spéciales, enquêtes sur l'évitement de l'impôt;
- Exploitation d'informations servant à la vérification—vérification des évaluations de biens et des évaluations d'avoir, mise au point de techniques de vérification, recherches opérationnelles;
- Recouvrement des impôts facturés;
- Mesures de contraintes—objet: production des déclarations; édification du rôle;
- Confrontation des renseignements provenant de tiers—comparaison du revenu déclaré par les contribuables et des données émanant de tiers;
- Rajustement—après raccord et après l'établissement des cotisations;
- Application des prescriptions relatives aux retenues à la source—mesures destinées à assurer le respect de la loi régissant les retenues à la source sur les traitements, les salaires et les paiements aux non-résidents;
- Services de soutien s'appliquant au respect de la loi—maintien des données du rôle et des grands livres auxiliaires, contrôle des cotisations, calcul des pénalités et de l'intérêt sur l'impôt, contrôle de l'encaissement et du grand livre général, surveillance de la marche des programmes, école d'initiation aux méthodes d'exécution.

NATIONAL REVENUE

B—Taxation

PROGRAM DESCRIPTION—Continued

Review of Taxpayer Objections and Appeals—The elements of this activity are:

- Income and Estate Tax Appeals—confirmation or revision of assessments and preparation for court action arising from notices of appeal;
- Canada Pension Plan and Unemployment Insurance Commission Appeals and Determination of Questions—confirmation or revision of Canada Pension Plan contributions and Unemployment Insurance premiums, requests for ministerial determination of correct coverage under Canada Pension Plan and Unemployment Insurance Act, and preparation of appeals to the Pension Appeals Board.

Administration—The elements of this activity are:

Executive Direction, Planning and Research, Personnel Administration, Administrative Services and EDP and Related Services.

OBJECTS OF EXPENDITURE

Standard Object	Estimates 1974-75	Forecast Expenditures 1973-74	Change	Expenditures 1972-73
(thousands of dollars)				
OPERATING				
Salaries and Wages.....(1)	151,277	131,622	19,655	114,286
Other Personnel.....(1)	13,629	9,946	3,683	9,112
Transportation and Communications.....(2)	13,996	12,274	1,722	10,388
Information.....(3)	1,549	1,331	218	1,648
Professional and Special Services.....(4)	4,013	3,799	214	2,694
Rentals.....(5)	4,717	3,973	744	1,236
Purchased Repair and Upkeep.....(6)	637	545	92	352
Utilities, Materials and Supplies.....(7)	6,544	5,689	855	5,635
All Other Expenditures.....(12)	8	8	.....	19
	196,370	169,187	27,183	145,370
CAPITAL				
Construction and Acquisition of Machinery and Equipment.....(9)	3,655	2,471	1,184	1,508
GRANTS, CONTRIBUTIONS AND OTHER TRANSFER				
PAYMENTS.....(10)	15	15	.....	15
	200,040	171,673	28,367	146,893
LESS: RECEIPTS AND REVENUES CREDITED TO THE				
VOTE.....(13)	21,739	16,466	5,273	12,340
TOTAL.....	178,301	155,207	23,094	134,553

REVENU NATIONAL

B—Impôt

DESCRIPTION DU PROGRAMME (suite)

Étude des oppositions et des appels des contribuables—Voici les composantes de cette activité:

- Appels à l'égard de l'impôt sur le revenu et de l'impôt sur les biens transmis par décès—confirmation ou révision des cotisations et préparatifs concernant les mesures judiciaires découlant d'avis d'appel;
- Appels à l'égard du Régime de pensions du Canada et de la Commission d'assurance-chômage et règlement de questions en litige—confirmation ou révision des cotisations relatives au Régime de pensions du Canada et aux cotisations d'assurance-chômage, demandes de règlement, par le ministre, concernant l'assujettissement en vertu du Régime de pensions du Canada et de la Loi sur l'assurance-chômage, et préparatifs visant les appels interjetés auprès de la Commission d'appel des pensions.

Administration—Voici les composantes de cette activité:

Haute direction, planification et recherches, administration du personnel, services administratifs, services d'informatique et services connexes.

ARTICLES DE DÉPENSE

Article courant	Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974	Différence	Dépenses 1972-1973
(en milliers de dollars)				
FONCTIONNEMENT				
Traitements et salaires.....(1)	151,277	131,622	19,655	114,286
Autres rémunérations.....(1)	13,629	9,946	3,683	9,112
Transports et communications.....(2)	13,996	12,274	1,722	10,388
Information.....(3)	1,549	1,331	218	1,648
Services professionnels et spéciaux.....(4)	4,013	3,799	214	2,604
Location.....(5)	4,717	3,973	744	1,236
Achat de services de réparation et d'entretien.....(6)	637	545	92	352
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....(7)	6,544	5,689	855	5,635
Toutes autres dépenses.....(12)	8	8		19
	196,370	169,187	27,183	145,370
CAPITAL				
Construction et acquisition de machines et de matériel.....(9)	3,655	2,471	1,184	1,508
SUBVENTIONS, CONTRIBUTIONS ET AUTRES PAIEMENTS DE TRANSFERT.....(10)	15	15		15
	200,040	171,673	28,367	146,893
MOINS: PRODUITS ET RECETTES À VALOIR SUR LE CRÉDIT.....(13)	21,739	16,466	5,273	12,340
TOTAL.....	178,301	155,207	23,094	134,553

NATIONAL REVENUE

B—Taxation

MANPOWER

	1974-75		1973-74			1972-73		
	Total Man-Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1975	Total Man-Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1974	Continuing Employees on Strength Sept. 30, 1973	Total Man-Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1973	Continuing Employees on Strength Sept. 30, 1972
Executive.....	23	23	23	23	23	22	22	21
Scientific and Professional.....	1,962	2,000	1,865	1,980	1,686	1,538	1,598	1,536
Administrative and Foreign Service..	5,046	5,189	4,550	4,606	4,602	4,470	4,626	4,341
Technical.....	17	13	4	4	10	1	1	2
Administrative Support.....	7,041	5,094	6,647	4,980	4,483	6,251	4,563	4,282
Operational.....	146	133	66	66	105	59	60	50
Total.....	14,235	12,452	13,155	11,659	10,909	12,341	10,870	10,232
Percentage change from preceding year.....	8.2*		6.6					
*The change is due to an increased workload and provision for Audit Trainees.								

GRANTS AND CONTRIBUTIONS

	Estimates 1974-75	Forecast Expenditures 1973-74
	\$	\$
GRANTS		
ADMINISTRATION		
Grant to the Inter-American Centre of Tax Administrators.....	15,000	15,000

REVENU NATIONAL

B—Impôt

MAIN-D'ŒUVRE

	1974-1975		1973-1974			1972-1973		
	Années-hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1975	Années-hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1974	Effectif constant réel au 30 sept. 1973	Années-hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1973	Effectif constant réel au 30 sept. 1972
Direction.....	23	23	23	23	23	22	22	21
Sciences et professions.....	1,962	2,000	1,865	1,980	1,686	1,538	1,598	1,536
Administration et service extérieur....	5,046	5,189	4,550	4,606	4,602	4,470	4,626	4,341
Technique.....	17	13	4	4	10	1	1	2
Soutien administratif.....	7,041	5,094	6,647	4,980	4,483	6,251	4,563	4,282
Exploitation.....	146	133	66	66	105	59	60	50
Total.....	14,235	12,452	13,155	11,659	10,909	12,341	10,870	10,232
Différence (%) par rapport à l'année précédente.....	8.2*		6.6					

*Le changement s'explique par une augmentation du volume de travail et par les stagiaires en vérification.

SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS

	Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974
	\$	\$
SUBVENTIONS		
ADMINISTRATION		
Subvention au Centre interaméricain des administrateurs fiscaux.....	15,000	15,000

Parliament

consisting of:

A—The Senate

B—House of Commons

C—Library of Parliament

Parlement

comprenant:

A—Le Sénat

B—La Chambre des communes

C—La Bibliothèque du Parlement

PARLIAMENT

General Summary

Page	Vote No.	Program	ESTIMATES			Expenditures
			1974-75	1973-74	Change*	1972-73
(thousands of dollars)						
A—THE SENATE						
18-2	(S)	Members of the Senate—Salary and Motor Car Allowance of the Speaker of the Senate, payments to Members of the Senate under the Senate and House of Commons Act and the Government's contribution to the Members of Parliament Retiring Allowances Account and the Supplementary Retirement Benefits Account.....	2,638	2,551	87	2,460
18-2	1	Program expenditures.....	4,202	4,327	(125)	2,925
18-2	(S)	Contributions to Superannuation Accounts.....	233	376	(143)	393
Total Program.....			7,073	7,254	(181)	5,778
B—HOUSE OF COMMONS						
18-8	(S)	Members of the House of Commons—Salaries and Allowances of Officers and Members of the House of Commons under the Senate and House of Commons Act and the Government's contribution to the Members of Parliament Retiring Allowances Account and the Supplementary Retirement Benefits Account.....	10,371	9,717	654	9,264
18-8	5	Program expenditures.....	29,063	23,381	5,682	16,478
18-8	(S)	Contributions to Superannuation Accounts.....	1,841	1,493	348	1,556
Total Program.....			41,275	34,591	6,684	27,298
C—LIBRARY OF PARLIAMENT						
18-14	10	Program expenditures.....	2,610	1,969	641	1,421
18-14	(S)	Contributions to Superannuation Accounts.....	206	124	82	112
Total Program.....			2,816	2,093	723	1,533

*Bracketed figures in the "Change" column throughout the Estimates are decreases.

A—The Senate

	ESTIMATES			Expenditures 1972-73
	1974-75	1973-74	Change	
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 1—The Senate—Program expenditures including an allowance in lieu of residence to the Speaker of the Senate.....	4,202,260	4,326,944	(124,684)	2,924,762
Statutory—Members of the Senate—Salary and Motor Car Allowance of the Speaker of the Senate, and payments to Members of the Senate under the Senate and House of Commons Act and the Government's contribution to the Members of Parliament Retiring Allowances Account and the Supplementary Retirement Benefits Account.....	2,637,700	2,551,000	86,700	2,460,531
Statutory—Contributions to Superannuation Accounts.....	232,988	376,000	(143,012)	393,000
Total Program.....	7,072,948	7,253,944	(180,996)	5,778,293

PARLEMENT

Sommaire général

Page	N° du crédit	Programme	PRÉVISIONS			Dépenses 1972-1973
			1974-1975	1973-1974	Différence*	
(en milliers de dollars)						
A—SÉNAT						
18-3	(S)	Sénateurs—Traitement et indemnité d'automobile du Président du Sénat et paiements aux sénateurs en vertu de la Loi sur le Sénat et la Chambre des communes, et contribution de l'État au compte d'allocations de retraite des membres du Parlement et au compte de prestations de retraite supplémentaires.....	2,638	2,551	87	2,460
18-3	1	Dépenses du programme.....	4,202	4,327	(125)	2,925
18-3	(S)	Contribution aux comptes de pension de retraite.....	233	376	(143)	393
Total au titre du programme.....			7,073	7,254	(181)	5,778
B—CHAMBRE DES COMMUNES						
18-9	(S)	Députés—Traitement et indemnité des députés et des dignitaires de la Chambre des communes en vertu de la Loi sur le Sénat et la Chambre des communes, et contribution de l'État au compte d'allocations de retraite des membres du Parlement et au compte des prestations de retraite supplémentaires.....	10,371	9,717	654	9,264
18-9	5	Dépenses du programme.....	29,063	23,381	5,682	16,478
18-9	(S)	Contribution aux comptes de pension de retraite.....	1,841	1,493	348	1,556
Total au titre du programme.....			41,275	34,591	6,684	27,298
C—BIBLIOTHÈQUE DU PARLEMENT						
18-15	10	Dépenses du programme.....	2,610	1,969	641	1,421
18-15	(S)	Contribution aux comptes de pension de retraite.....	206	124	82	112
Total au titre du programme.....			2,816	2,093	723	1,533

*Les chiffres entre parenthèses dans la colonne «Différence» indiquent, tout au long du Budget, une diminution.

A—Sénat

Budgétaire	PRÉVISIONS			Dépenses 1972-1973
	1974-1975	1973-1974	Différence	
	\$	\$	\$	\$
Crédit 1^{er} —Sénat—Dépenses du programme, y compris une indemnité de logement en remplacement d'une résidence pour le Président du Sénat.....	4,202,260	4,326,944	(124,684)	2,924,762
Service voté —Sénateurs—Traitement et indemnité d'automobile du Président du Sénat, paiements aux sénateurs, en vertu de la Loi sur le Sénat et la Chambre des communes, et contribution de l'État au compte d'allocations de retraite des membres du Parlement et au compte de prestations de retraite supplémentaires.....	2,637,700	2,551,000	86,700	2,460,531
Service voté —Contribution aux comptes de pension de retraite....	232,988	376,000	(143,012)	393,000
Total au titre du programme.....	7,072,948	7,253,944	(180,996)	5,778,293

PARLIAMENT

A—The Senate

PROGRAM BY ACTIVITIES
(thousands of dollars)

Activity—Activité	Planned Man-Years 1974-75 — Années- hommes projetées 1974-1975	Operating — Fonctionnement			
		Estimates 1974-75	Forecast Expendi- tures 1973-74	Change	Expendi- tures 1972-73
		Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974	Différence	Dépenses 1972-1973
Members of the Senate— <i>Sénateurs</i>	41	2,880	2,713	167	2,880
Officers of the Senate— <i>Dignitaires du Sénat</i>	15	260	231	29	260
Administration— <i>Administration</i>	56	1,001	1,048	(47)	1,001
Legislative Services— <i>Services législatifs</i>	47	1,933	1,546	387	1,933
Building Services— <i>Services d'entretien</i>	81	719	652	67	719
Total Estimates—Total des prévisions	240	6,793	6,190	603	6,793
Less— <i>Moins</i> :					
Receipts credited to revenue— <i>Produits portés en recettes</i> :					
Senators' Pension Contribution— <i>Contribution des sénateurs</i> à la caisse de retraite.....		29	29	.....	29
Other— <i>Autres</i>		10	10	.....	10
		39	39	.....	39
Add— <i>A ajouter</i> :					
Services provided by other departments— <i>Services fournis par</i> <i>d'autres ministères</i>		171	179	(8)	171
Total Cost of Program—Coût total du programme		6,925	6,330	595	6,925

OBJECTIVE

To enable the Senate to carry out its constitutional role.

PROGRAM DESCRIPTION

Members of the Senate—Salaries and allowances to Members of the Senate, the Government's contribution to the Members of Parliament Retiring Allowances Account and pensions to retired Senators; salaries of secretarial staff and other related administrative expenses.

Officers of the Senate—Salaries and allowances to the Officers of the Senate including the Speaker, the Leader of the Government in the Senate, the Leader of the Opposition in the Senate, the clerk, and other officers at the Table, the Parliamentary Counsel, supporting staff and other related administrative expenses.

Administration—Personnel and financial administration, procurement of supplies, various administrative support services.

Legislative Services—Reporting of Debates and editing and publishing of Hansard, provision of secretarial and advisory services to Committees and publication of their reports; and publication of the official documents of the Senate.

Building Services—Provision of housekeeping services in the Senate including protective, cleaning, and page services.

PARLEMENT

A—Sénat

PROGRAMME PAR ACTIVITÉ
(en milliers de dollars)

BUDGETARY—BUDGÉTAIRE

Capital Capital				Grants and Contributions Subventions et contributions				Total Total			
Estimates 1974-75	Forecast Expendi- tures 1973-74	Change	Expendi- tures 1972-73	Estimates 1974-75	Forecast Expendi- tures 1973-74	Change	Expendi- tures 1972-73	Estimates 1974-75	Forecast Expendi- tures 1973-74	Change	Expendi- tures 1972-73
Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974	Diffé- rence	Dépenses 1972-1973	Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974	Diffé- rence	Dépenses 1972-1973	Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974	Diffé- rence	Dépenses 1972-1973
				165	160	5	161	3,045	2,873	172	2,756
								260	231	29	219
115	60	55	68					1,116	1,108	8	1,055
								1,933	1,546	387	1,139
								719	652	67	609
115	60	55	68	165	160	5	161	7,073	6,410	663	5,778
								29	29		30
								10	10		12
								39	39		42
								171	179	(8)	328
115	60	55	68	165	160	5	161	7,205	6,550	655	6,064

OBJECTIF

Permettre au Sénat de s'acquitter de son rôle constitutionnel.

DESCRIPTION DU PROGRAMME

Sénateurs—Traitement et indemnité des sénateurs, contribution de l'État au compte d'allocations de retraite des membres du Parlement et pensions des sénateurs à la retraite: traitement du personnel du secrétariat et autres frais d'administration connexes.

Dignitaires du Sénat—Traitement et indemnité des dignitaires du Sénat, y compris le Président du Sénat, le leader du gouvernement au Sénat, le chef de l'opposition au Sénat, le greffier et les autres fonctionnaires qui prennent place au Bureau, le conseiller parlementaire, le personnel de soutien et autres frais d'administration connexes.

Administration—Gestion du personnel et des finances, distribution de fournitures, divers services de soutien administratif.

Services législatifs—Compte rendu des débats, révision et publication du hansard, prestation de services de secrétariat et de consultation aux comités, ainsi que la publication de leurs rapports; publication des documents officiels du Sénat.

Services d'entretien—Services d'entretien au Sénat, y compris le personnel de protection, le service de nettoyage et le service des pages.

PARLIAMENT

A—The Senate

OBJECTS OF EXPENDITURE

Standard Object	Estimates	Forecast	Change	Expenditures
	1974-75	Expenditures 1973-74		1972-73
		(thousands of dollars)		
OPERATING				
Salaries and Wages.....(1)	4,798	4,425	373	4,217
Other Personnel.....(1)	248	386	(138)	397
Transportation and Communications.....(2)	427	370	57	288
Information.....(3)	783	595	188	390
Professional and Special Services.....(4)	388	275	113	137
Purchased Repair and Upkeep.....(6)	3	3		3
Utilities, Materials and Supplies.....(7)	109	100	9	98
All Other Expenditures.....(12)	37	36	1	19
	6,793	6,190	603	5,549
CAPITAL				
Construction and Acquisition of Machinery and Equipment.....(9)	115	60	55	68
GRANTS, CONTRIBUTIONS AND OTHER TRANSFER				
PAYMENTS.....(10)	165	160	5	161
TOTAL.....	7,073	6,410	663	5,778

MANPOWER

	1974-75		1973-74			1972-73		
	Planned Total Man- Years	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1975	Planned Total Man- Years	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31 1974	Con- tinuing Em- ployees on Sept. 30, 1973	Planned Total Man- Years	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1973	Con- tinuing Em- ployees on Sept. 30 1972
Executive.....	4	4	4	4	4	4	4	4
Administrative and Foreign Service.....	41	41	40	40	38	41	41	40
Administrative Support.....	75	75	78	78	66	71	71	64
Operational.....	120	146	118	144	138	112	137	126
Total	240	266	240	266	246	228	253	234
Percentage change from preceding year.....			5.3					

GRANTS AND CONTRIBUTIONS

	Estimates 1974-75	Forecast Expenditures 1973-74
	\$	\$
<u>GRANTS</u>		
MEMBERS OF THE SENATE		
(S)—Members of the Senate—Pensions to retired Senators (R.S. c. M-10 as amended).....	165,000	160,000

PARLEMENT

A—Sénat

ARTICLES DE DÉPENSE

Article courant	Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974	Différence	Dépenses 1972-1973
	(en milliers de dollars)			
FONCTIONNEMENT				
Traitements et salaires.....(1)	4,798	4,425	373	4,217
Autres rémunérations.....(1)	248	386	(138)	397
Transports et communications.....(2)	427	370	57	288
Information.....(3)	783	595	188	390
Services professionnels et spéciaux.....(4)	388	275	113	137
Achat de services de réparation et d'entretien.....(6)	3	3		3
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....(7)	109	100	9	98
Toutes autres dépenses.....(12)	37	36	1	19
	6,793	6,190	603	5,549
CAPITAL				
Construction et acquisition de machines et de matériel.....(9)	115	60	55	68
SUBVENTIONS, CONTRIBUTIONS ET AUTRES PAIEMENTS DE TRANSFERT.....(10)	165	160	5	161
TOTAL	7,073	6,410	663	5,778

MAIN-D'ŒUVRE

	1974-1975		1973-1974			1972-1973		
	Années-hommes totales projetées	Effectif constant projeté au 31 mars 1975	Années-hommes totales projetées	Effectif constant projeté au 31 mars 1974	Effectif constant réel au 30 sept. 1973	Années-hommes totales projetées	Effectif constant projeté au 31 mars 1973	Effectif constant réel au 30 sept. 1972
Direction.....	4	4	4	4	4	4	4	4
Administration et service extérieur.....	41	41	40	40	38	41	41	40
Soutien administratif.....	75	75	78	78	66	71	71	64
Exploitation.....	120	146	118	144	138	112	137	126
Total	240	266	240	266	246	228	253	234
Différence (%) par rapport à l'année précédente.....			5.3					

SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS

	Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974
	\$	\$
SUBVENTIONS		
SÉNATEURS		
(S)—Sénateurs—Pensions aux sénateurs à la retraite (S.R., M-10, modifié).....	165,000	160,000

PARLIAMENT

B—House of Commons

	ESTIMATES			Expenditures 1972-73
	1974-75	1973-74	Change	
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 5 —House of Commons—Program expenditures including allowances in lieu of residence to the Speaker of the House of Commons, and in lieu of apartments to the Deputy Speaker of the House of Commons; allowances to the Deputy Chairman and to the Assistant Deputy Chairman of Committees; payments in respect of the costs of operating Members' constituency offices; the grants listed in the Estimates and contributions.....	29,062,850	23,381,000	5,681,850	16,478,327
Statutory —Members of the House of Commons—Salaries and Allowances of Officers and Members of the House of Commons under the Senate and House of Commons Act and the Government's contribution to the Members of Parliament Retiring Allowances Account and the Supplementary Retirement Benefits Account.....	10,370,650	9,716,650	654,000	9,263,229
Statutory —Contributions to Superannuation Accounts.....	1,841,220	1,493,000	348,220	1,556,215
Total Program.....	41,274,720	34,590,650	6,684,070	27,297,771

PROGRAM BY ACTIVITIES
(thousands of dollars)

Activity—Activité	Planned Man-Years 1974-75 Années- hommes projetées 1974-1975	Operating — Fonctionnement			
		Estimates 1974-75 —	Forecast Expendi- tures 1973-74 —	Change —	Expen- ture 1972- —
		Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974	Différence	Dépense 1972-1973
Members of Parliament— <i>Députés</i>	858	18,570	15,047	3,523	13,570
Officers of the House— <i>Dignitaires de la Chambre</i>	117	1,623	1,406	217	1,406
Inter-Parliamentary Relations— <i>Relations interparlementaires</i>	14	240	201	39	39
Administration— <i>Administration</i>	218	2,633	1,885	748	1,885
Legislative Services— <i>Services législatifs</i>	301	8,025	7,025	1,000	7,025
Building Services— <i>Services d'entretien</i>	806	7,265	6,602	663	6,602
Contributions to Superannuation Accounts— <i>Contribution aux comptes de pension de retraite</i>		1,841	1,493	348	1,493
Total Estimates—Total des prévisions.....	2,314	40,197	33,659	6,538	24,538
Add— <i>A ajouter</i> : Services provided by other departments— <i>Services fournis par d'autres ministères</i>		5,652	7,803	(2,151)	4,652
Total Cost of Program—Coût total du programme.....		45,849	41,462	4,387	29,190

PARLEMENT

B—Chambre des communes

	PRÉVISIONS			Dépenses 1972-1973
	1974-1975	1973-1974	Différence	
	\$	\$	\$	
Budgétaire				
Crédit 5 —Chambre des communes—Dépenses du programme, y compris une indemnité de logement en remplacement d'une résidence pour l'Orateur de la Chambre des communes, et d'un appartement pour l'Orateur suppléant; indemnité au vice-président et au vice-président adjoint des comités; versements pour les bureaux des députés dans les diverses circonscriptions; subventions inscrites au Budget et contributions.....	29,062,850	23,381,000	5,681,850	16,478,327
Service voté —Députés—Traitement et indemnité des députés et des dignitaires de la Chambre des communes en vertu de la Loi sur le Sénat et la Chambre des communes, et contribution de l'État au compte d'allocations de retraite des députés et au compte des prestations de retraite supplémentaires.....	10,370,650	9,716,650	654,000	9,263,229
Service voté —Contribution aux comptes de pension de retraite..	1,841,220	1,493,000	348,220	1,556,215
Total au titre du programme.....	41,274,720	34,590,650	6,684,070	27,297,771

PROGRAMME PAR ACTIVITÉ
(en milliers de dollars)

BUDGETARY—BUDGÉTAIRE

Capital				Grants and Contributions Subventions et contributions				Total Total			
Estimates 1974-75	Forecast Expendi- tures 1973-74	Change	Expendi- tures 1972-73	Estimates 1974-75	Forecast Expendi- tures 1973-74	Change	Expendi- tures 1972-73	Estimates 1974-75	Forecast Expendi- tures 1973-74	Change	Expendi- tures 1972-73
visions 4-1975	Dépenses prévues 1973-1974	Diffé- rence	Dépenses 1972-1973	Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974	Diffé- rence	Dépenses 1972-1973	Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974	Diffé- rence	Dépenses 1972-1973
65	25	40	164	.....	.....	.....	.....	18,635	15,072	3,563	13,380
6	10	(4)	6	.....	.....	.....	.....	1,629	1,416	213	1,091
1	1	.....	1	606	402	204	289	847	604	243	417
25	144	(119)	160	.....	.....	.....	.....	2,658	2,029	629	1,765
75	50	25	75	.....	.....	.....	.....	8,100	7,075	1,025	5,076
300	300	.....	80	.....	.....	.....	.....	7,565	6,902	663	4,013
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	1,841	1,493	348	1,556
472	530	(58)	486	606	402	204	289	41,275	34,591	6,684	27,298
.....
472	530	(58)	486	606	402	204	289	5,652	7,803	(2,151)	4,888
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	46,927	42,394	4,533	32,186

PARLIAMENT

B—House of Commons

OBJECTIVE

To assist Members of the House of Commons in their consideration (in both official languages) of legislation and of the spending estimates of departments and agencies, and to administer the affairs of the House.

PROGRAM DESCRIPTION

Members of Parliament—Salaries and allowances to Members of the House of Commons, Government's contribution under the Members of Parliament Retiring Allowances Act and the Supplementary Retirement Benefits Act; expenditures for Members' constituency offices; salaries of language teachers, research and support staff serving members.

Officers of the House—Salaries and allowances to the Speaker, Deputy Speaker, Deputy Chairman of Committees, Assistant Deputy Chairman of Committees, Leader of the Opposition, Leaders of the other parties and other political officers of the House, the Clerk, the Sergeant-at-Arms and other officers at the Table, the Parliamentary Counsel and his staff.

Inter-Parliamentary Relations—Participation by the Canadian Parliament in the activities of parliamentary associations and exchanges.

Administration—Personnel and financial administration, procurement of supplies, House of Commons Post Office, Press Gallery services and various administration support services.

Legislative Services—In both official languages: reporting of debates, editing and publication of Hansard, professional, secretarial, technical and other services for the House and to Committees, editing and publication of committee reports and other official documents of the House and Committees; preparation of items of business for consideration by the House and investigation at or beyond Ottawa by its committees, distribution of publications.

Building Services—Provision of housekeeping services including protective staff, page and messenger services, restaurant and cafeterias.

OBJECTS OF EXPENDITURE

Standard Object	Estimates 1974-75	Forecast Expenditures 1973-74	Change	Expenditures 1972-73
		(thousands of dollars)		
OPERATING				
Salaries and Wages.....(1)	25,294	20,869	4,425	17,008
Other Personnel.....(1)	4,598	4,593	5	4,092
Transportation and Communications.....(2)	3,498	2,875	623	2,222
Parliamentary Printing and Publications.....(3)	3,730	3,000	730	2,027
Professional and Special Services.....(4)	180	228	(48)	66
Rentals.....(5)	899	522	377	140
Purchased Repair and Upkeep.....(6)	668	607	61	27
Utilities, Materials and Supplies.....(7)	1,305	914	391	911
All Other Expenditures.....(12)	25	51	(26)	30
	40,197	33,659	6,538	26,523
CAPITAL				
Construction and Acquisition of Machinery and Equipment.....(9)	472	530	(58)	486
GRANTS, CONTRIBUTIONS AND OTHER TRANSFER				
PAYMENTS.....(10)	606	402	204	289
TOTAL.....	41,275	34,591	6,684	27,298

PARLEMENT

B—Chambre des communes

OBJECTIF

Aider les députés dans leur étude (dans les deux langues officielles) des lois et des prévisions de dépenses des ministères et organismes, et gérer les affaires de la Chambre.

DESCRIPTION DU PROGRAMME

Députés—Traitement et indemnité versés aux députés; contribution de l'État en vertu de la Loi sur les allocations de retraite des députés et en vertu de la Loi sur les prestations de retraite supplémentaires; dépenses afférentes aux bureaux des députés dans les diverses circonscriptions, salaire des professeurs de langue, des chercheurs et du personnel de soutien au service des députés.

Dignitaires de la Chambre—Traitement et indemnité versés à l'Orateur, à l'Orateur suppléant, au vice-président des comités, au vice-président adjoint des comités, au chef de l'opposition, au chef des autres partis et aux autres dignitaires politiques de la Chambre, au greffier, au sergent d'armes et aux autres fonctionnaires du Bureau de la Chambre, au conseiller parlementaire et à son personnel.

Relations interparlementaires—Participation du Parlement canadien aux activités des associations parlementaires, et échanges.

Administration—Administration du personnel et des services financiers, fournitures, bureau de poste de la Chambre des communes, service de la tribune des courriéristes et divers services de soutien administratif.

Services législatifs—Dans les deux langues officielles, compte rendu des débats, révision et publication du hansard, services professionnels, services de secrétariat, services techniques et autres à l'intention de la Chambre et des comités, révision et publication des rapports des comités et autres documents officiels de la Chambre et des comités; préparation des travaux devant être soumis à la Chambre, et études, à Ottawa ou ailleurs, par les comités de la Chambre; distribution de publications.

Services d'entretien—Services d'entretien, dont le personnel de garde, les services de pages et de messagers, le restaurant et les caférérias.

ARTICLES DE DÉPENSE

Article courant	Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974	Différence	Dépenses 1972-1973
		(en milliers de dollars)		
FONCTIONNEMENT				
Traitements et salaires.....(1)	25,294	20,869	4,425	17,008
Autres rémunérations.....(1)	4,598	4,593	5	4,092
Transports et communications.....(2)	3,498	2,875	623	2,222
Publications et impressions parlementaires.....(3)	3,730	3,000	730	2,027
Services professionnels et spéciaux.....(4)	180	228	(48)	66
Location.....(5)	899	522	377	140
Achat de services de réparation et d'entretien.....(6)	668	607	61	27
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....(7)	1,305	914	391	911
Toutes autres dépenses.....(12)	25	51	(26)	30
	40,197	33,659	6,538	26,523
CAPITAL				
Construction et acquisition de machines et de matériel.....(9)	472	530	(58)	486
SUBVENTIONS, CONTRIBUTIONS ET AUTRES PAIE- MENTS DE TRANSFERT.....(10)				
	606	402	204	289
TOTAL.....	41,275	34,591	6,684	27,298

PARLIAMENT

B—House of Commons

MANPOWER

	1974-75		1973-74			1972-73		
	Planned Total Man- Years	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1975	Planned Total Man- Years	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1974	Con- tinuing Em- ployees on Sept. 30, 1973	Planned Total Man- Years	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1973	Con- tinuing Em- ployees on Sept. 30, 1972
Executive.....	9	9	9	9	9	8	8	8
Scientific and Professional.....	64	64	47	47	62	48	47	48
Administrative and Foreign Service..	248	244	224	217	230	220	213	210
Technical.....	16	16	14	14	13	9	9	9
Administrative Support.....	1,051	523	777	757	491	624	459	462
Operational.....	926	920	847	836	898	574	564	568
Total.....	2,314	1,776	1,918	1,880	1,703	1,483	1,300	1,305
Percentage change from preceding year.....	20.6		29.3					

*This increase is mainly attributable to the provision of additional secretarial assistance to Members of Parliament.

GRANTS AND CONTRIBUTIONS

	Estimates 1974-75	Forecast Expenditures 1973-74
	\$	\$
GRANTS		
INTER-PARLIAMENTARY RELATIONS		
Grant to the Canadian Branch of the Commonwealth Parliamentary Association.....	49,500	39,500
Grant to the Canadian Group, Inter-Parliamentary Union.....	100,000	41,000
Grant to the Canadian North Atlantic Treaty Organization Parliamentary Association.....	72,150	55,500
Grant to Parliamentary Centre for Foreign Affairs and Foreign Trade.....	40,000	40,000
	261,650	176,000
CONTRIBUTIONS		
INTER-PARLIAMENTARY RELATIONS		
Expenses of the Canada-United States Inter-Parliamentary Group, of delegates attending other inter-parliamentary conferences, expenses connected with visits of delegates to and from other Legislatures.....	254,500	156,000
Expenses in connection with attendance at meetings of "L'Association internationale des parlementaires de langue française" including Canada's assessment for Membership in L'Association.....	54,850	37,300
Canada's share of the expense of the Commonwealth Parliamentary Association including the assessment for membership in the Association.....	34,650	33,000
	344,000	226,300
	605,650	402,300

PARLEMENT

B—Chambre des communes

MAIN-D'ŒUVRE

	1974-1975		1973-1974			1972-1973		
	Années-hommes totales projetées	Effectif constant projeté au 31 mars 1975	Années-hommes totales projetées	Effectif constant projeté au 31 mars 1974	Effectif constant réel au 30 sept. 1973	Années-hommes totales projetées	Effectif constant projeté au 31 mars 1973	Effectif constant réel au 30 sept. 1972
Direction.....	9	9	9	9	9	8	8	8
Sciences et professions.....	64	64	47	47	62	48	47	48
Administration et service extérieur.....	248	244	224	217	230	220	213	210
Technique.....	16	16	14	14	13	9	9	9
Soutien administratif.....	1,051	523	777	757	491	624	459	462
Exploitation.....	926	920	847	836	898	574	564	568
Total.....	2,314	1,776	1,918	1,880	1,703	1,483	1,300	1,305
Différence (%) par rapport à l'année précédente.....	20.6		29.3					

*L'augmentation tient surtout à la prestation de services supplémentaires de secrétariat aux députés.

SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS

SUBVENTIONS

RELATIONS INTERPARLEMENTAIRES

	Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974
Subvention à la Section canadienne de l'Association parlementaire du Commonwealth.....	49,500	39,500
Subvention au Groupe canadien de l'Union interparlementaire.....	100,000	41,000
Subvention à l'Association parlementaire canadienne de l'O.T.A.N.....	72,150	55,500
Subvention au Centre parlementaire des affaires et du commerce extérieurs.....	40,000	40,000
	261,650	176,000

CONTRIBUTIONS

RELATIONS INTERPARLEMENTAIRES

Dépenses du Groupe interparlementaire canado-américain et des délégués assistant à d'autres conférences interparlementaires, dépenses relatives aux visites des délégués d'autres parlements ou aux visites à d'autres parlements.....	254,500	156,000
Dépenses relatives à la participation aux réunions de l'Association internationale des parlementaires de langue française, y compris la cotisation du Canada à titre de membre de l'Association.....	54,850	37,300
Part des dépenses de l'Association parlementaire du Commonwealth assumée par le Canada, y compris la cotisation du Canada à titre de membre de l'Association.....	34,650	33,000
	344,000	226,300
	605,650	402,300

PARLIAMENT

C—Library of Parliament

	ESTIMATES			Expenditures 1972-73
	1974-75	1973-74	Change	
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 10 —Library of Parliament—Program expenditures.....	2,610,262	1,969,035	641,227	1,420,729
Statutory —Contributions to Superannuation Accounts.....	206,000	124,000	82,000	112,000
Total Program.....	2,816,262	2,093,035	723,227	1,532,729

Activity— <i>Activité</i>	Planned Man-Years 1974-75 <i>Années- hommes projetées 1974-1975</i>	Operating <i>Fonctionnement</i>			
		Estimates 1974-75	Forecast Expendi- tures 1973-74	Change	Expen- tures 1972-73
		<i>Prévisions 1974-1975</i>	<i>Dépenses prévues 1973-1974</i>	<i>Différence</i>	<i>Dépenses 1972-1973</i>
Printed and Other Information— <i>Information, imprimée et autre</i>	98	1,395	1,104	291	
Research Papers and Staff— <i>Travaux de recherches et personnel</i>	55	882	598	284	
Administration— <i>Administration</i>	16	308	245	63	
Contributions to Superannuation Accounts— <i>Contribution aux comptes de pension de retraite</i>		206	124	82	
Total Estimates—Total des prévisions	169	2,791	2,071	720	1
Add— <i>A ajouter:</i> Services provided by other departments— <i>Services fournis par d'autres ministères</i>		256	202	54	
Total Cost of Program—Coût total du programme		3,047	2,273	774	1

OBJECTIVE

To provide information and library services to Parliamentarians and other authorized persons, and research assistance to Parliamentarians.

PROGRAM DESCRIPTION

Printed and Other Information—Selection, location and discarding of material; ordering and processing; supply of information by display, lending, photocopying, abstracts, indexes, clippings and bibliographies.

Research Papers and Staff—Research papers on request; staff for Parliamentary Committees requiring research officers.

Administration—The Parliamentary Librarian, the Associate Parliamentary Librarian and support staff.

PARLEMENT

C—Bibliothèque du Parlement

Budgétaire	PRÉVISIONS			Dépenses
	1974-1975	1973-1974	Différence	1972-1973
	\$	\$	\$	\$
Crédit 10 —Bibliothèque du Parlement—Dépenses du programme.....	2,610,262	1,969,035	641,227	1,420,729
Service voté —Contribution aux comptes de pension de retraite....	206,000	124,000	82,000	112,000
Total au titre du programme.....	2,816,262	2,093,035	723,227	1,532,729

PROGRAMME PAR ACTIVITÉ
(en milliers de dollars)

BUDGETARY—BUDGÉTAIRE

Capital Capital				Total Total			
Estimates 1974-75	Forecast Expenditures 1973-74	Change	Expenditures 1972-73	Estimates 1974-75	Forecast Expenditures 1973-74	Change	Expenditures 1972-73
Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974	Différence	Dépenses 1972-1973	Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974	Différence	Dépenses 1972-1973
.....	.....	.....	.....	1,395	1,104	291	851
25	22	3	20	882	598	284	372
.....	.....	.....	.....	333	267	66	198
.....	.....	.....	.....	206	124	82	112
25	22	3	20	2,816	2,093	723	1,533
.....
.....	.....	.....	.....	256	202	54	205
25	22	3	20	3,072	2,295	777	1,738

OBJECTIF

Assurer des services d'information et de bibliothèque aux parlementaires et à toutes autres personnes autorisées, ainsi qu'un service de recherches aux parlementaires.

DESCRIPTION DU PROGRAMME

Information, imprimée et autre—Choix, repérage et émondage d'articles de bibliothèque; commande et opérations techniques connexes, dissémination de l'information au moyen d'expositions, de prêts, de photocopies, d'analyses, d'index, de coupures et de bibliographies.

Travaux de recherches et personnel—Faire sur demande des travaux de recherches et fournir du personnel aux comités parlementaires requérant des chercheurs.

Administration—Le bibliothécaire parlementaire, le bibliothécaire parlementaire associé et le personnel de soutien.

PARLIAMENT

C—Library of Parliament

OBJECTS OF EXPENDITURE

Standard Object	Estimates 1974-75	Forecast Expenditures 1973-74	Change	Expenditures 1972-73
		(thousands of dollars)		
OPERATING				
Salaries and Wages.....(1)	2,293	1,685	608	1,240
Other Personnel.....(1)	206	124	82	112
Transportation and Communications.....(2)	30	29	1	19
Information.....(3)	59	55	4	4
Professional and Special Services.....(4)	26	24	2	19
Rentals.....(5)	22	32	(10)	14
Purchased Repair and Upkeep.....(6)	1	1		1
Utilities, Materials and Supplies.....(7)	153	120	33	103
All Other Expenditures.....(12)	1	1		1
	2,791	2,071	720	1,513
CAPITAL				
Construction and Acquisition of Machinery and Equipment.....(9)	25	22	3	20
TOTAL.....	2,816	2,093	723	1,533

MANPOWER

	1974-75		1973-74			1972-73		
	Planned Total Man- Years	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1975	Planned Total Man- Years	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1974	Con- tinuing Em- ployees on Strength Sept. 30, 1973	Planned Total Man- Years	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1973	Con- tinuing Em- ployees on Strength Sept. 30, 1972
Executive.....	2	2	2	2	2	2	2	2
Scientific and Professional.....	66	66	51	51	47	48	48	41
Administrative and Foreign Service.....	3	3	2	2	2	2	2	2
Administrative Support.....	94	92	79	77	69	73	73	69
Operational.....	4	4	4	4	4	4	4	4
Total	169	167	138	136	124	129	129	118
Percentage change from preceding year.....	22.5*		7.0					

*The increase arises primarily from the need to meet increasing demands for library facilities, and to provide additional staff for parliamentary committees requiring research officers from the Library of Parliament.

PARLEMENT

C—Bibliothèque du Parlement

ARTICLES DE DÉPENSE

Article courant	Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974	Différence	Dépenses 1972-1973
		(en milliers de dollars)		
FONCTIONNEMENT				
Traitements et salaires.....(1)	2,293	1,685	608	1,240
Autres rémunérations.....(1)	206	124	82	112
Transports et communications.....(2)	30	29	1	19
Information.....(3)	59	55	4	4
Services professionnels et spéciaux.....(4)	26	24	2	19
Location.....(5)	22	32	(10)	14
Achat de services de réparation et d'entretien.....(6)	1	1		1
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....(7)	153	120	33	103
Toutes autres dépenses.....(12)	1	1		1
	2,791	2,071	720	1,513
CAPITAL				
Construction et acquisition de machines et de matériel.....(9)	25	22	3	20
TOTAL.....	2,816	2,093	723	1,533

MAIN-D'ŒUVRE

	1974-1975		1973-1974			1972-1973		
	Années- hommes totales projetées	Effectif constant projeté au 31 mars 1975	Années- hommes totales projetées	Effectif constant projeté au 31 mars 1974	Effectif constant réel au 30 sept. 1973	Années- hommes totales projetées	Effectif constant projeté au 31 mars 1973	Effectif constant réel au 30 sept. 1972
Direction.....	2	2	2	2	2	2	2	2
Sciences et professions.....	66	66	51	51	47	48	48	41
Administration et services extérieur..	3	3	2	2	2	2	2	2
Soutien administratif.....	94	92	79	77	69	73	73	69
Exploitation.....	4	4	4	4	4	4	4	4
Total	169	167	138	136	124	129	129	118
Différence (%) par rapport à l'année précédente.....	22.5*		7.0					

*L'augmentation tient surtout au fait qu'on fait davantage appel aux services de la Bibliothèque, et a aussi pour but de fournir du personnel supplémentaire aux comités parlementaires qui comptent sur la Bibliothèque du Parlement pour leur fournir des recherchistes.

Post Office

Postes

POST OFFICE

General Summary

Page	Vote No.	Program	ESTIMATES			Expenditures 1972-73
			1974-75	1973-74	Change*	
(thousands of dollars)						
19-2	(S)	Postmaster General—Salary and Motor Car Allowance	17	17	.....	17
19-2	1	Operating expenditures.....	603,909	512,077	91,832	456,158
19-2	5	Capital expenditures.....	40,267	34,930	5,337	9,615
19-2	(S)	Contributions to Superannuation Accounts.....	45,544	32,831	12,713	33,559
Total Program.....			689,737	579,855	109,882	499,349

*Bracketed figures in the "Change" column throughout the Estimates are decreases.

	ESTIMATES			Expenditures 1972-73
	1974-75	1973-74	Change	
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 1 —Post Office—Operating expenditures, contributions and authority to spend revenue received during the year for financial and miscellaneous services.....	603,909,000	512,077,000	91,832,000	456,158,000
Vote 5 —Post Office—Capital expenditures.....	40,267,000	34,930,000	5,337,000	9,615,000
Statutory —Postmaster General—Salary and Motor Car Allowance.....	17,000	17,000		17,000
Statutory —Contributions to Superannuation Accounts.....	45,544,000	32,831,000	12,713,000	33,559,000
Total Program.....	689,737,000	579,855,000	109,882,000	499,349,000

POSTES

Sommaire général

Page	N° du crédit	Programme	PRÉVISIONS			Dépenses 1972-1973
			1974-1975	1973-1974	Différence*	
(en milliers de dollars)						
19-3	(S)	Ministre des Postes—Traitement et indemnité d'auto- mobile.....	17	17	.....	17
19-3	1	Dépenses de fonctionnement.....	603,909	512,077	91,832	456,158
19-3	5	Dépenses en capital.....	40,267	34,930	5,337	9,615
19-3	(S)	Contribution aux comptes de pension de retraite.....	45,544	32,831	12,713	33,559
Total au titre du programme.....			689,737	579,855	109,882	499,349

*Les chiffres entre parenthèses dans la colonne «Différence» indiquent, tout au long du Budget, une diminution.

	PRÉVISIONS			Dépenses 1972-1973
	1974-1975	1973-1974	Différence	
	\$	\$	\$	\$
Budgétaire				
Crédit 1^r —Postes—Dépenses de fonctionnement, contributions et autorisation de dépenser les recettes de l'année pour ser- vices financiers et autres.....	603,909,000	512,077,000	91,832,000	456,158,000
Crédit 5 —Postes—Dépenses en capital.....	40,267,000	34,930,000	5,337,000	9,615,000
Service voté —Traitement et indemnité d'automobile du mi- nistre des Postes.....	17,000	17,000	.....	17,000
Service voté —Contribution aux comptes de pension de retraite....	45,544,000	32,831,000	12,713,000	33,559,000
Total au titre du programme.....	689,737,000	579,855,000	109,882,000	499,349,000

POST OFFICE

PROGRAM BY ACTIVITIES
(thousands of dollars)

Activity—Activité	Man-Years Authorized 1974-75 Années- hommes autorisées 1974-1975	Operating — Fonctionnement			
		Estimates 1974-75	Forecast Expendi- tures 1973-74	Change	Expend- tures 1972-73
		Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974	Différence	Dépenses 1972-1973
Administration—Administration.....	3,641	65,476	51,021	14,455	46,811
Mail Processing—Traitement du courrier.....	24,823	272,026	239,157	32,869	211,111
Mail Transportation—Transport du courrier.....		85,036	73,454	11,582	63,811
Mail Delivery—Distribution du courrier.....	19,074	235,559	209,097	26,462	181,111
Counter Services—Services au comptoir.....	6,680	94,038	86,316	7,722	73,811
	54,218	752,135	659,045	93,090	575,811
Less—Moins:					
Receipts Credited to the Vote—Produits à valoir sur le crédit.....		32,208	30,101	2,107	28,811
Disbursements from Revenue—Déboursés sur les recettes.....		70,600	69,189	1,411	57,811
		102,808	99,290	3,518	85,811
Total Estimates—Total des prévisions.....	54,218	649,327	559,755	89,572	489,811
Less—Moins:					
Receipts credited to revenue—Produits portés en recettes:					
Postage Revenue—Recettes d'affranchissement.....		525,700	492,248	33,452	472,811
Services provided by this department—Services fournis par le Ministère.....		4,373	4,288	85	5,811
		530,073	496,536	33,537	477,811
Add—A ajouter					
Services provided by other departments—Services fournis par d'autres ministères.....		81,314	71,551	9,763	69,811
Total Cost of Program—Coût total du programme.....		200,568	134,770	65,798	81,811

OBJECTIVE

To provide postal services to the people of Canada at reasonable rates and at a standard of service adequate to meet their needs without incurring subsidization from general taxation.

PROGRAM DESCRIPTION

Administration—Includes the office of the Postmaster General, the Deputy Postmaster General and immediate staff, Assistant Deputy Postmasters General for Operational Services, Personnel, Finance and Administration and Marketing, Special Advisor Corporate Affairs at Headquarters and the Regional and District office functions.

Mail Processing—Includes all mail handling activities within post offices and the stores depots in district offices.

Mail Transportation—Transportation of mail to and between post offices including city, intercity and international, whether by air, land, rail or water facilities.

POSTES

PROGRAMME PAR ACTIVITÉ
(en milliers de dollars)

BUDGETARY—BUDGÉTAIRE											
Capital Capital				Grants and Contributions Subventions et contributions				Total Total			
Estimates 1974-75	Forecast Expendi- tures 1973-74	Change	Expendi- tures 1972-73	Estimates 1974-75	Forecast Expendi- tures 1973-74	Change	Expendi- tures 1972-73	Estimates 1974-75	Forecast Expendi- tures 1973-74	Change	Expendi- tures 1972-73
Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974	Diffé- rence	Dépenses 1972-1973	Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974	Diffé- rence	Dépenses 1972-1973	Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974	Diffé- rence	Dépenses 1972-1973
944	1,193	(249)	942	143	103	40	103	66,563	52,317	14,246	47,312
32,995	23,705	9,290	5,462	.....	.....	.....	.....	305,021	262,862	42,159	216,530
3,090	1,073	2,017	615	.....	.....	.....	.....	88,126	74,527	13,599	64,073
2,462	4,543	(2,081)	2,269	.....	.....	.....	.....	238,021	213,640	24,381	183,301
776	1,210	(434)	327	.....	.....	.....	.....	94,814	87,526	7,288	73,521
40,267	31,724	8,543	9,615	143	103	40	103	792,545	690,872	101,673	584,737
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	32,208	30,101	2,107	28,248
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	70,600	69,189	1,411	57,140
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	102,808	99,290	3,518	85,388
40,267	31,724	8,543	9,615	143	103	40	103	689,737	591,582	98,155	499,349
.....
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	525,700	492,248	33,452	472,373
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	4,373	4,288	85	5,398
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	530,073	496,536	33,537	477,771
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	81,314	71,551	9,763	69,318
40,267	31,724	8,543	9,615	143	103	40	103	240,978	166,597	74,381	90,896

OBJECTIF

Fournir des services postaux aux Canadiens à des tarifs raisonnables et selon des normes de service qui répondent à leurs besoins, sans recourir à l'impôt général pour les financer.

DESCRIPTION DU PROGRAMME

Administration—Cabinet du ministre des Postes, du sous-ministre des Postes et personnel immédiat, sous-ministres adjoints des Postes pour les services opérationnels, le personnel, les finances et l'administration et la commercialisation; bureau à l'administration centrale du conseiller spécial sur les affaires collectives, bureaux régionaux et bureaux de district.

Traitement du courrier—Toutes les phases de la manutention du courrier aux bureaux de poste et aux entrepôts des bureaux de district.

Transport du courrier—Transport aux bureaux de poste et entre les bureaux de poste, y compris les services urbains, interurbains et internationaux par voie aérienne, terrestre, ferroviaire et fluviale.

POST OFFICE

PROGRAM DESCRIPTION—Continued

Mail Delivery—Delivery of mail from post offices to customers including letter carrier, rural delivery, parcel delivery and special delivery.

Counter Services—Includes all types of transactions at post office counters and the supporting cash account, money order and savings bank functions, as well as those of the Postage Stamp Division in the Accounting Branch at Headquarters, and the Postage Stamp Depots in the district offices.

OBJECTS OF EXPENDITURE

Standard Object	Estimates 1974-75	Forecast Expenditures 1973-74	Change	Expenditures 1972-73
	(thousands of dollars)			
OPERATING				
Salaries and Wages.....(1)	506,040	452,652	53,388	401,609
Other Personnel.....(1)	52,586	37,979	14,607	36,426
Transportation and Communications.....(2)	126,255	109,891	16,364	94,502
Information.....(3)	7,198	4,504	2,694	3,567
Professional and Special Services.....(4)	31,974	29,157	2,817	21,867
Rentals.....(5)	2,209	1,814	395	1,521
Purchased Repair and Upkeep.....(6)	3,573	2,487	1,086	2,011
Utilities, Materials and Supplies.....(7)	19,860	18,316	1,544	11,829
All Other Expenditures.....(12)	2,440	2,245	195	1,687
	752,135	659,045	93,090	575,019
CAPITAL				
Construction and Acquisition of Machinery and Equipment.....(9)	40,267	31,724	8,543	9,615
GRANTS, CONTRIBUTIONS AND OTHER TRANSFER				
PAYMENTS.....(10)	143	103	40	103
	792,545	690,872	101,673	584,737
LESS: RECEIPTS AND REVENUES CREDITED TO THE				
VOTE.....(13)	32,208	30,101	2,107	28,248
DISBURSEMENTS FROM REVENUE.....(13)	70,600	69,189	1,411	57,140
	102,808	99,290	3,518	85,388
TOTAL.....	689,737	591,582	98,155	499,349

POSTES

DESCRIPTION DU PROGRAMME (suite)

Distribution du courrier—Toutes les livraisons des bureaux de poste aux clients, y compris les services de livraison par facteurs, de livraison rurale, de livraison des colis postaux et de livraison par exprès.

Services au comptoir—Opérations de tous genres aux comptoirs de la poste et établissement de comptes de caisse à l'appui; mandats et opérations de caisse d'épargne et fonctions de la Division des timbres-poste de la Direction de la comptabilité de l'administration centrale et des dépôts de timbres-poste aux bureaux de district.

ARTICLES DE DÉPENSE

Article courant	Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974	Différence	Dépenses 1972-1973
(en milliers de dollars)				
FONCTIONNEMENT				
Traitements et salaires.....(1)	506,040	452,652	53,388	401,609
Autres rémunérations.....(1)	52,586	37,979	14,607	36,426
Transports et communications.....(2)	126,255	109,891	16,364	94,502
Information.....(3)	7,198	4,504	2,694	3,567
Services professionnels et spéciaux.....(4)	31,974	29,157	2,817	21,867
Location.....(5)	2,209	1,814	395	1,521
Achat de services de réparation et d'entretien.....(6)	3,573	2,487	1,086	2,011
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements....(7)	19,860	18,316	1,544	11,829
Toutes autres dépenses.....(12)	2,440	2,245	195	1,687
	752,135	659,045	93,090	575,019
CAPITAL				
Construction et acquisition de machines et de matériel.....(9)	40,267	31,724	8,543	9,615
SUBVENTIONS, CONTRIBUTIONS ET AUTRES PAIEMENTS DE TRANSFERT.....(10)	143	103	40	103
	792,545	690,872	101,673	584,737
MOINS: PRODUITS ET RECETTES À VALOIR SUR LE CRÉDIT.....(13)	32,208	30,101	2,107	28,248
DÉBOURSÉS SUR LES RECETTES.....(13)	70,600	69,189	1,411	57,140
	102,808	99,290	3,518	85,388
TOTAL	689,737	591,582	98,155	499,349

POST OFFICE

MANPOWER

	1974-75		1973-74			1972-73		
	Total Man-Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1975	Total Man-Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1974	Continuing Employees on Strength Sept. 30, 1973	Total Man-Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1973	Continuing Employees on Strength Sept. 30, 1972
Executive.....	29	29	29	29	28	29	29	28
Scientific and Professional.....	72	73	70	96	54	69	74	47
Administrative and Foreign Service..	2,402	2,478	2,186	2,206	1,835	1,906	1,922	1,726
Technical.....	89	89	76	71	74	68	69	61
Administrative Support.....	2,333	2,396	2,360	2,119	1,940	2,215	2,093	1,800
Operational*.....	49,293	41,920	45,150	39,449	38,137	41,677	35,790	36,475
Total.....	54,218	46,985	49,871	43,970	42,068	45,964	39,977	40,137
Percentage change from preceding year.....	8.7**		8.5					

**Increase mainly due to urban growth and start up of Toronto MAPP.

*Includes 4,495 man-years in 1974-75 for employees paid directly from Postal Revenue and comparable amounts for prior years.

MAJOR CAPITAL PROJECTS

Projects by Activities	Previously Estimated Total Cost	Currently Estimated Total Cost	Forecast Expenditures to March 31, 1974	Estimates 1974-75	Future Years Requirements
(thousands of dollars)					
MAIL PROCESSING					
Acquisition of:					
Coding and Mechanization Equipment.....	81,309	110,395	20,963	23,976	65,456
Post-Trac Equipment.....	2,345	2,345	398	697	1,250
Culler-Facer-Cancellers.....	8,800	8,800	1,540	2,050	5,210
Modifications—Edmonton.....		532	420	109	3
MAPP Equipment—Toronto.....		3,493	90	3,403	
Processing Improvements—Vancouver.....		1,025		392	633
MAPP Equipment—Halifax.....		299		1	298
MAIL TRANSPORTATION					
Acquisition of:					
Unitization Equipment.....	2,996	2,021	1,216	280	525
MAPP Shuttle Vehicles—Toronto.....		390		390	
Vehicles.....		292		292	
Piggy Back Container Equipment.....		590		590	
MAIL DELIVERY					
Acquisition of:					
Vehicles.....		2,160		2,160	

POSTES

MAIN-D'ŒUVRE

	1974-1975		1973-1974			1972-1973		
	Années-hommes totales auto-risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1975	Années-hommes totales auto-risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1974	Effectif constant réel au 30 sept. 1973	Années-hommes totales auto-risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1973	Effectif constant réel au 30 sept. 1972
Direction.....	29	29	29	29	28	29	29	28
Sciences et professions.....	72	73	70	96	54	69	74	47
Administration et service extérieur.....	2,402	2,478	2,186	2,206	1,835	1,906	1,922	1,726
Technique.....	89	89	76	71	74	68	69	61
Soutien administratif.....	2,333	2,396	2,360	2,119	1,940	2,215	2,093	1,800
Exploitation*.....	49,293	41,920	45,150	39,449	38,137	41,677	35,790	36,475
Total.....	54,218	46,985	49,871	43,970	42,068	45,964	39,977	40,137
Différence (%) par rapport à l'année précédente.....	8.7**		8.5					

**L'augmentation est due principalement à la croissance des centres urbains et à l'implantation du GEP à Toronto.

*Comprend 4,495 années-hommes en 1974-1975, ce qui représente les employés rémunérés à même les recettes postales; les années précédentes contiennent un montant équivalent.

GRANDS TRAVAUX D'ÉQUIPEMENT

Travaux par activité	Coût total estimatif précédent	Coût total estimatif courant	Dépenses prévues jusqu'au 31 mars 1974	Prévisions 1974-1975	Besoins des années futures
(en milliers de dollars)					
TRAITEMENT DU COURRIER					
Acquisition de:					
matériel de codage et de mécanisation.....	81,309	110,395	20,963	23,976	65,456
matériel poste-trac.....	2,345	2,345	398	697	1,250
machine à trier, à redresser et à oblitérer.....	8,800	8,800	1,540	2,050	5,210
modifications à Edmonton.....		532	420	109	3
matériel GEP à Toronto.....		3,493	90	3,403	
amélioration du traitement—Vancouver.....		1,025		392	633
matériel GEP à Halifax.....		299		1	298
TRANSPORT DU COURRIER					
Acquisition de:					
matériel de groupage.....	2,996	2,021	1,216	280	525
véhicules pour service de navette GEP—Toronto.....		390		390	
véhicules.....		292		292	
matériel de conteneurs rail-route.....		590		590	
DISTRIBUTION DU COURRIER					
Acquisition de:					
véhicules.....		2,160		2,160	

POST OFFICE

GRANTS AND CONTRIBUTIONS

	Estimates 1974-75	Forecast Expenditures 1973-74
	\$	\$
CONTRIBUTIONS		
ADMINISTRATION		
Canada's Share of upkeep of the International Bureau of the Universal Postal Union.....	93,000	69,000
Canada's Share of upkeep of the International Bureau of the Postal Union of the Americas and Spain.....	50,000	34,000
	143,000	103,000

FURTHER DETAILS—COST AND SALES
BY CLASSES OF MAIL
(thousands of dollars)

Activity— <i>Activité</i>	Cost — <i>Coût</i>			
	Estimates 1974-75	Forecast Expenditures 1973-74	Change	Expendit 1972-73
	<i>Prévisions 1974-1975</i>	<i>Dépenses prévues 1973-1974</i>	<i>Différence</i>	<i>Dépenses 1972-1973</i>
First Class— <i>Courrier de la première classe</i>	417,464	356,634	60,830	325,151
Second Class— <i>Courrier de la deuxième classe</i>	59,768	53,453	6,315	51,990
Third Class— <i>Courrier de la troisième classe</i>	176,826	160,605	16,221	99,000
Fourth Class— <i>Courrier de la quatrième classe</i>	140,661	117,596	23,065	106,000
Bulk Mail— <i>Envois en nombre</i>	4,271	2,653	1,618	4,000
Special Mail Service— <i>Services spéciaux</i>	34,384	34,978	(594)	40,000
Government of Canada Mail (Free)— <i>Courrier officiel du gouvernement du Canada (en franchise)</i>	775	668	107	1,000
Financial and Miscellaneous Services— <i>Services financiers et autres</i>	39,710	35,836	3,874	29,000
Total Program—Total au titre du programme	873,859	762,423	111,436	652,000
Less— <i>Moins</i> :				
Capital provided in these Estimates— <i>Capital inclus dans les pré-sentes prévisions</i>	40,267	31,724	8,543	0
Add— <i>A ajouter</i> :				
Depreciation equivalent*— <i>Équivalent de l'amortissement*</i>	5,770	3,545	2,225	2,000
Total Operating—Total au titre du fonctionne-ment	839,362	734,244	105,118	644,000

Definition of Services

First Class Mail—Letters, postcards, air mail and courier.

Second Class Mail—Statutory and regulatory as applicable to newspapers and periodicals.

Third Class Mail—Unaddressed and addressed including insured items.

Fourth Class Mail—Surface and air parcel post including insured items.

Bulk Mail—Portal to portal service in lot shipments.

Special Mail Services—C.O.D., registration, money packets, special delivery, certified mail.

Government of Canada Free Mail.

Financial and Miscellaneous Services—money orders, savings bank, government annuities, migratory bird permits, philatelic services, lock box rentals.

*Depreciation equivalent comparable to industrial practice with respect to capital but excludes buildings as accommodation charges included in operating costs.

POSTES

SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS

	Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974
	\$	\$
CONTRIBUTIONS		
ADMINISTRATION		
Quote-part du Canada pour l'entretien du bureau international de l'Union postale universelle....	93,000	69,000
Quote-part du Canada pour l'entretien du bureau international de l'Union postale des Amériques et de l'Espagne.....	50,000	34,000
	143,000	103,000

AUTRE VENTILATION—COÛT ET VENTES
PAR CLASSE DE COURRIER
(en milliers de dollars)

Sales — Ventes				TOTAL SURPLUS (DEFICIT) — EXCÉDENT (DÉFICIT) TOTAL		
Anticipated 1974-75	Forecast 1973-74	Change	Actual 1972-73	Anticipated 1974-75	Forecast 1973-74	Actual 1972-73
Escomptées 1974-1975	Prévues 1973-1974	Différence	Réelles 1972-1973	Escomptées 1974-1975	Prévues 1973-1974	Réelles 1972-1973
349,007	328,233	20,774	320,879	(68,457)	(28,401)	(4,942)
14,220	14,220		14,899	(45,548)	(39,233)	(36,569)
100,980	95,009	5,971	65,365	(75,846)	(65,596)	(34,582)
103,065	95,773	7,292	97,688	(37,596)	(21,823)	(7,514)
4,000	2,800	1,200	441	(271)	147	83
25,028	25,402	(374)	30,070	(9,356)	(9,576)	(10,218)
752	667	85	1,745	(23)	(1)	35
35,829	33,722	2,107	32,072	(3,881)	(2,114)	2,811
632,881	595,826	37,055	563,159	(240,978)	(166,597)	(90,896)
				40,267	31,724	9,615
				(5,770)	(3,545)	(2,544)
632,881	595,826	37,055	563,159	(206,481)	(138,418)	(83,825)

Définition des services:

Courrier de la première classe—lettres, cartes postales, courrier aérien et courrierposte.
 Courrier de la deuxième classe—envois soumis aux conditions qui s'appliquent aux journaux et aux périodiques en vertu de la Loi ou du Règlement;
 Courrier de la troisième classe—avec ou sans adresse y compris les colis assurés.
 Courrier de la quatrième classe—colis de surface et colis-avion y compris les colis assurés.
 Envois en nombre—service de transmission, en nombre, d'un point à un autre.
 Services spéciaux de courrier—envois contre remboursement, recommandation, paquets d'argent, livraison exprès, poste certifiée.
 Courrier du gouvernement du Canada, en franchise;
 Services financiers et autres—mandats-poste, caisse d'épargne, rentes sur l'État, permis pour la chasse aux oiseaux migrateurs, services de philatélie, location de cases postales.

*L'amortissement du capital se calcule de la même manière que dans l'industrie mais ne s'applique pas aux immeubles, étant donné que les dépenses de fonctionnement en tiennent déjà compte.

Privy Council

consisting of:

- A—Privy Council
- B—Canadian Intergovernmental
Conference Secretariat
- C—Chief Electoral Officer
- D—Commissioner of Official Languages
- E—Economic Council of Canada
- F—Public Service Staff Relations Board

Conseil privé

comprenant:

- A—Le Conseil privé
- B—Le Secrétariat des Conférences inter-
gouvernementales canadiennes
- C—Le directeur général des élections
- D—Le commissaire aux langues officielles
- E—Le Conseil économique du Canada
- F—La Commission des relations de travail
dans la fonction publique

PRIVY COUNCIL

General Summary

Page	Vote No.	Program	ESTIMATES			Expenditures 1972-73
			1974-75	1973-74	Change*	
(thousands of dollars)						
A—PRIVY COUNCIL						
20-4	(S)	The Prime Minister's Salary and Motor Car Allowance..	27	27		27
20-4	(S)	President of the Privy Council—Salary and Motor Car Allowance.....	17	17		17
20-4	(S)	Leader of the Government in the Senate—Salary and Motor Car Allowance.....	17	17		17
20-4	(S)	Ministers without Portfolio or Ministers of State—Motor Car Allowances.....	6	6		1
20-4	(S)	Allowances to former Prime Ministers.....	6	33	(27)	31
20-4	1	Program expenditures.....	13,756	12,305	1,451	9,220
20-4	(S)	Contributions to Superannuation Accounts.....	533	438	95	422
Total Program.....			14,362	12,843	1,519	9,735
B—CANADIAN INTERGOVERNMENTAL CONFERENCE SECRETARIAT						
20-10	5	Program expenditures.....	440	289	151	65
20-10	(S)	Contributions to Superannuation Accounts.....	22	8	14	5
Total Program.....			462	297	165	70
C—CHIEF ELECTORAL OFFICER						
20-16	(S)	Salary of the Chief Electoral Officer.....	38	38		38
20-16	10	Program expenditures.....	571	454	117	840
20-16	(S)	Expenses of Elections.....	1,165	550	615	19,364
20-16	(S)	Contributions to Superannuation Accounts.....	47	25	22	30
Total Program.....			1,821	1,067	754	20,272
D—COMMISSIONER OF OFFICIAL LANGUAGES						
20-20	(S)	Commissioner of Official Languages—Salary and ex- penses.....	45	45		41
20-20	15	Program expenditures.....	1,706	1,475	231	957
20-20	(S)	Contributions to Superannuation Accounts.....	125	95	30	59
Total Program.....			1,876	1,615	261	1,057
E—ECONOMIC COUNCIL OF CANADA						
20-24	20	Program expenditures.....	3,751	3,708	43	2,363
20-24	(S)	Contributions to Superannuation Accounts.....	231	166	65	146
Total Program.....			3,982	3,874	108	2,509
F—PUBLIC SERVICE STAFF RELATIONS BOARD						
20-26	25	Program expenditures.....	2,664	2,221	443	1,774
20-26	(S)	Contributions to Superannuation Accounts.....	168	117	51	108
Total Program.....			2,832	2,338	494	1,882

*Bracketed figures in the "Change" column throughout the Estimates are decreases.

CONSEIL PRIVÉ

Sommaire général

Page	N° du crédit	Programme	PRÉVISIONS			Dépenses 1972-1973
			1974-1975	1973-1974	Différence*	
(en milliers de dollars)						
A—CONSEIL PRIVÉ						
20-5	(S)	Premier ministre—Traitement et indemnité d'automobile.....	27	27	.....	27
20-5	(S)	Président du Conseil privé—Traitement et indemnité d'automobile.....	17	17	.....	17
20-5	(S)	Leader du gouvernement au Sénat—Traitement et indemnité d'automobile.....	17	17	.....	17
20-5	(S)	Ministres sans portefeuille ou ministres d'État—Indemnités d'automobile.....	6	6	.....	1
20-5	(S)	Indemnités aux anciens premiers ministres.....	6	33	(27)	31
20-5	1	Dépenses du programme.....	13,756	12,305	1,451	9,220
20-5	(S)	Contribution aux comptes de pension de retraite.....	533	438	95	422
Total au titre du programme.....			14,362	12,843	1,519	9,735
B—SECRÉTARIAT DES CONFÉRENCES INTERGOUVERNEMENTALES CANADIENNES						
20-11	5	Dépenses du programme.....	440	289	151	65
20-11	(S)	Contribution aux comptes de pension de retraite.....	22	8	14	5
Total au titre du programme.....			462	297	165	70
C—DIRECTEUR GÉNÉRAL DES ÉLECTIONS						
20-17	(S)	Traitement du directeur général des élections.....	38	38	.....	38
20-17	10	Dépenses du programme.....	571	454	117	840
20-17	(S)	Dépenses d'élections.....	1,165	550	615	19,364
20-17	(S)	Contribution aux comptes de pension de retraite.....	47	25	22	30
Total au titre du programme.....			1,821	1,067	754	20,272
D—COMMISSAIRE AUX LANGUES OFFICIELLES						
20-21	(S)	Commissaire aux langues officielles—Traitement et dépenses.....	45	45	.....	41
20-21	15	Dépenses du programme.....	1,706	1,475	231	957
20-21	(S)	Contribution aux comptes de pension de retraite.....	125	95	30	59
Total au titre du programme.....			1,876	1,615	261	1,057
E—CONSEIL ÉCONOMIQUE DU CANADA						
20-25	20	Dépenses du programme.....	3,751	3,708	43	2,363
20-25	(S)	Contribution aux comptes de pension de retraite.....	231	166	65	146
Total au titre du programme.....			3,982	3,874	108	2,509
F—COMMISSION DES RELATIONS DE TRAVAIL DANS LA FONCTION PUBLIQUE						
20-27	25	Dépenses du programme.....	2,664	2,221	443	1,774
20-27	(S)	Contribution aux comptes de pension de retraite.....	168	117	51	108
Total au titre du programme.....			2,832	2,338	494	1,882

*Les chiffres entre parenthèses dans la colonne «Différence» indiquent, tout au long du Budget, une diminution.

PRIVY COUNCIL

A—Privy Council

	ESTIMATES			Expenditures 1972-73
	1974-75	1973-74	Change	
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 1—Privy Council—Program expenditures, including maintenance and operation of the Prime Minister's residence; the payment to each member of the Queen's Privy Council for Canada who is a Minister without Portfolio or a Minister of State who does not preside over a Ministry of State of a salary of \$7,500 per annum and pro rata for any period less than a year, the grants listed in the Estimates and contributions.....	13,756,281	12,305,015	1,451,266	9,219,991
Statutory—The Prime Minister's Salary and Motor Car Allowance.....	27,000	27,000		27,000
Statutory—President of the Privy Council—Salary and Motor Car Allowance.....	17,000	17,000		17,000
Statutory—Leader of the Government in the Senate—Salary and Motor Car Allowance.....	17,000	17,000		17,000
Statutory—Ministers without Portfolio or Ministers of State—Motor Car Allowance.....	6,000	6,000		1,311
Statutory—Allowances to former Prime Ministers.....	5,556	33,334	(27,778)	30,436
Statutory—Contributions to Superannuation Accounts.....	533,653	438,000	95,653	422,000
Total Program.....	14,362,490	12,843,349	1,519,141	9,734,738

CONSEIL PRIVÉ

A—Conseil privé

Budgétaire	PRÉVISIONS			Dépenses 1972-1973
	1974-1975	1973-1974	Différence	
	\$	\$	\$	
Crédit 1^{er} —Conseil privé—Dépenses du programme, y compris l'entretien et l'administration de la résidence du premier ministre; paiement, à chaque membre du Conseil privé de la Reine pour le Canada qui a qualité de ministre sans portefeuille ou de ministre d'État, mais qui ne dirige pas un département d'État, d'un traitement de \$7,500 par année ou au prorata à l'égard de toute période inférieure à une année; subventions inscrites au Budget et contributions.....	13,756,281	12,305,015	1,451,266	9,219,991
Service voté —Premier ministre—Traitement et indemnité d'automobile.....	27,000	27,000	.....	27,000
Service voté —Président du Conseil privé—Traitement et indemnité d'automobile.....	17,000	17,000	.....	17,000
Service voté —Leader du gouvernement au Sénat—Traitement et indemnité d'automobile.....	17,000	17,000	.....	17,000
Service voté —Ministres sans portefeuille ou ministres d'État—Indemnités d'automobile.....	6,000	6,000	.....	1,311
Service voté —Indemnités aux anciens premiers ministres.....	5,556	33,334	(27,778)	30,436
Service voté —Contribution aux comptes de pension de retraite..	533,653	438,000	95,653	422,000
Total au titre du programme.....	14,362,490	12,843,349	1,519,141	9,734,738

PRIVY COUNCIL

A—Privy Council

PROGRAM BY ACTIVITIES
(thousands of dollars)

Activity—Activité	Man-Years Authorized 1974-75 Années- hommes autorisées 1974-1975	Operating — Fonctionnement			
		Estimates 1974-75	Forecast Expendi- tures 1973-74	Change	Expendi- tures 1972-73
		Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974	Différence	Dépenses 1972-1973
Office of the Prime Minister— <i>Cabinet du premier ministre</i>	95	1,459	1,583	(124)	1,707
Offices of the President of the Privy Council, Leader of the Govern- ment in the Senate and Ministers without Portfolio or Ministers of State— <i>Cabinets du président du Conseil privé, du leader du gouvernement au Sénat, des ministres sans portefeuille ou des ministres d'État</i>	34	478	458	20	438
Cabinet Secretariat (Operations and Plans)— <i>Secrétariat du Cabinet (Opérations et plans)</i>	134	3,882	3,317	565	2,982
Federal-Provincial Relations Secretariat— <i>Secrétariat des relations fédérales-provinciales</i>	52	1,127	979	148	829
Administration— <i>Administration</i>	115	2,551	2,336	215	2,121
Commissions of Inquiry and Task Forces— <i>Commissions d'enquête et groupes de travail</i>		305	250	55	200
Total Estimates—Total des prévisions	430	9,802	8,923	879	7,974
Less— <i>Moins</i> : Receipts credited to revenue— <i>Produits portés en recettes</i>		6	26	(20)	16
Add— <i>À ajouter</i> : Services provided by other departments— <i>Services fournis par d'autres ministères</i>		1,827	1,249	578	479
Total Cost of Program—Coût total du programme		11,623	10,146	1,477	8,469

OBJECTIVE

To provide for the operation and support of the central decision-making mechanism of the Government.

PROGRAM DESCRIPTION

Office of the Prime Minister—The operation of the Office of the Prime Minister, the maintenance of his residence, and allowances to former Prime Ministers.

Offices of the President of the Privy Council, Leader of the Government in the Senate and Ministers without Portfolio or Ministers of State—The administration of the offices discharging duties assigned by the Prime Minister.

Cabinet Secretariat (Operations and Plans)—The preparation and distribution of documents and reports for the Cabinet and Cabinet Committees.

Federal-Provincial Relations Secretariat—The provision of staff services to the Prime Minister and Cabinet Committee on Federal-Provincial Relations.

CONSEIL PRIVÉ

A—Conseil privé

PROGRAMME PAR ACTIVITÉ
(en milliers de dollars)

BUDGETARY—BUDGÉTAIRE

Capital — Capital				Grants and Contributions — Subventions et contributions				Total — Total			
Estimates 1974-75 —	Forecast Expendi- tures 1973-74 —	Change —	Expendi- tures 1972-73 —	Estimates 1974-75 —	Forecast Expendi- tures 1973-74 —	Change —	Expendi- tures 1972-73 —	Estimates 1974-75 —	Forecast Expendi- tures 1973-74 —	Change —	Expendi- tures 1972-73 —
Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974	Diffé- rence	Dépenses 1972-1973	Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974	Diffé- rence	Dépenses 1972-1973	Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974	Diffé- rence	Dépenses 1972-1973
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	1,459	1,583	(124)	1,507
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	478	458	20	595
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	3,882	3,317	565	2,235
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	1,127	979	148	715
185	125	60	633	4,375	1,875	2,500	1,490	7,111	4,336	2,775	4,204
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	305	250	55	479
185	125	60	633	4,375	1,875	2,500	1,490	14,362	10,923	3,439	9,735
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	6	26	(20)	13
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	1,827	1,249	578	1,729
185	125	60	633	4,375	1,875	2,500	1,490	16,183	12,146	4,037	11,451

OBJECTIF

Assurer le fonctionnement et le soutien du mécanisme central de prise de décisions du gouverne-
ment.

DESCRIPTION DU PROGRAMME

Cabinet du premier ministre—Fonctionnement du cabinet du premier ministre, entretien de sa résidence et indemnités aux anciens premiers ministres.

Cabinets du président du Conseil privé, du leader du gouvernement au Sénat et des ministres sans portefeuille ou des ministres d'État—Administration des cabinets qui s'acquittent de fonctions assignées par le premier ministre.

Secrétariat du Cabinet (Opérations et plans)—Préparation et diffusion de documents et de rapports destinés au Cabinet et aux comités du Cabinet.

Secrétariat des relations fédérales-provinciales—Personnel du premier ministre et du Comité du Cabinet chargé des relations fédérales-provinciales.

PRIVY COUNCIL

A—Privy Council

PROGRAM DESCRIPTION—Continued

Administration—The provision of financial, personnel and administrative support services; the provision of funds for a contribution to the Advisory Council on the Status of Women; grant to the Institute for Research on Public Policy to match on a dollar for dollar basis any grants to the endowment made to the institute during a period of seven years from its incorporation with the Government's maximum commitment being \$10 million; and grants to national women's organizations in Canada.

Commissions of Inquiry and Task Forces—The provision of funds for Commissions of Inquiry and Task Forces appointed to make recommendations on specific issues.

OBJECTS OF EXPENDITURE

Standard Object	Estimates 1974-75	Forecast Expenditures 1973-74	Change	Expenditures 1972-73
(thousands of dollars)				
OPERATING				
Salaries and Wages.....(1)	5,935	5,468	467	4,988
Other Personnel.....(1)	623	513	110	502
Transportation and Communications.....(2)	545	520	25	499
Professional and Special Services.....(4)	1,055	1,039	16	792
Rentals.....(5)	111	92	19	84
Purchased Repair and Upkeep.....(6)	60	60		33
Utilities, Materials and Supplies.....(7)	1,125	918	207	202
All Other Expenditures.....(12)	348	313	35	512
	9,802	8,923	879	7,612
CAPITAL				
Construction and Acquisition of Machinery and Equipment.....(9)	185	125	60	633
GRANTS, CONTRIBUTIONS AND OTHER TRANSFER PAYMENTS.....(10)	4,375	1,875	2,500	1,490
TOTAL.....	14,362	10,923	3,439	9,735

MANPOWER

	1974-75		1973-74			1972-73		
	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1975	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1974	Con- tinuing Em- ployees on Strength Sept. 30, 1973	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1973	Con- tinuing Em- ployees on Strength Sept. 30, 1972
Executive.....	31	31	27	27	29	29	29	24
Scientific and Professional.....	11	11	7	7	10	10	10	8
Administrative and Foreign Service.....	119	119	129	129	99	116	116	113
Technical.....	4	4	2	2	3	2	2	10
Administrative Support.....	239	239	235	235	221	212	212	220
Operational.....	26	26	25	25	29	36	36	40
Total.....	430	430	425	425	391	405	405	415
Percentage change from preceding year.....	1.2		4.9					

CONSEIL PRIVÉ

A—Conseil privé

DESCRIPTION DU PROGRAMME (suite)

Administration—Services financiers, services de personnel et services de soutien administratif; contribution au Conseil consultatif de la situation de la femme; subvention à l'Institut de recherches politiques devant égaliser toutes les subventions de dotation accordées à l'Institut pendant les sept années qui suivront sa création, le gouvernement limitant ses engagements financiers à une subvention maximale de 10 millions de dollars; et subventions aux organisations féminines du Canada.

Commissions d'enquête et groupes de travail—Fonds pour les commissions d'enquête et les groupes de travail créés en vue de formuler des recommandations sur des sujets déterminés.

ARTICLES DE DÉPENSE

Article courant	Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974	Différence	Dépenses 1972-1973
(en milliers de dollars)				
FONCTIONNEMENT				
Traitements et salaires.....(1)	5,935	5,468	467	4,988
Autres rémunérations.....(1)	623	513	110	502
Transports et communications.....(2)	545	520	25	499
Services professionnels et spéciaux.....(4)	1,055	1,039	16	792
Location.....(5)	111	92	19	84
Achat de services de réparation et d'entretien.....(6)	60	60	.....	33
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....(7)	1,125	918	207	202
Toutes autres dépenses.....(12)	348	313	35	512
	9,802	8,923	879	7,612
CAPITAL				
Construction et acquisition de machines et de matériel.....(9)	185	125	60	633
SUBVENTIONS, CONTRIBUTIONS ET AUTRES PAIE- MENTS DE TRANSFERT.....(10)	4,375	1,875	2,500	1,490
TOTAL.....	14,362	10,923	3,439	9,735

MAIN-D'ŒUVRE

	1974-1975			1973-1974			1972-1973		
	Années- hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1975	Années- hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1974	Effectif constant réel au 30 sept. 1973	Années- hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1973	Effectif constant réel au 30 sept. 1972	
Direction.....	31	31	27	27	29	29	29	24	
Sciences et professions.....	11	11	7	7	10	10	10	8	
Administration et service extérieur.....	119	119	129	129	99	116	116	113	
Technique.....	4	4	2	2	3	2	2	10	
Soutien administratif.....	239	239	235	235	221	212	212	220	
Exploitation.....	26	26	25	25	29	36	36	40	
Total.....	430	430	425	425	391	405	405	415	
Différence (%) par rapport à l'année précédente.....	1.2		4.9						

PRIVY COUNCIL

A—Privy Council

GRANTS AND CONTRIBUTIONS

	Estimates 1974-75	Forecast Expenditures 1973-74
	\$	\$
GRANTS		
ADMINISTRATION		
Grant to the Institute for Research on Public Policy not to exceed the aggregate of all amounts contributed thereto in the current fiscal year from all sources other than Her Majesty in right of Canada.....	4,000,000	1,500,000
Grants to national women's organizations in Canada.....	75,000	75,000
	4,075,000	1,575,000
CONTRIBUTIONS		
ADMINISTRATION		
Contribution to the Advisory Council on the Status of Women.....	300,000	300,000
	4,375,000	1,875,000

B—Canadian Intergovernmental Conference Secretariat

	ESTIMATES			Expenditures 1972-73
	1974-75	1973-74	Change	
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 5 —Canadian Intergovernmental Conference Secretariat— Program expenditures and to establish the Office of Secretary Canadian Intergovernmental Conference Secretariat, the Secretary to be appointed by the Governor in Council to hold Office during pleasure.....	440,269	289,322	150,947	64,980
Statutory —Contributions to Superannuation Accounts.....	21,623	8,000	13,623	5,000
Total Program.....	461,892	297,322	164,570	69,980

CONSEIL PRIVÉ

A—Conseil privé

SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS

	Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974
	\$	\$
SUBVENTIONS		
ADMINISTRATION		
Subvention à l'Institut de recherches politiques jusqu'à concurrence de la somme de toutes les contributions qui lui sont versées, pendant l'année financière en cours, de n'importe quelle source, sauf de Sa Majesté de droit du Canada.....	4,000,000	1,500,000
Subventions aux organisations féminines du Canada.....	75,000	75,000
	4,075,000	1,575,000
CONTRIBUTIONS		
ADMINISTRATION		
Contribution au Conseil consultatif de la situation de la femme.....	300,000	300,000
	4,375,000	1,875,000

B—Secrétariat des Conférences intergouvernementales canadiennes

	PRÉVISIONS			Dépenses 1972-1973
	1974-1975	1973-1974	Différence	
	\$	\$	\$	\$
Budgétaire				
Crédit 5 —Secrétariat des Conférences intergouvernementales canadiennes—Dépenses du programme et sommes nécessaires pour établir le bureau du Secrétaire, lequel est nommé par le gouverneur en conseil à titre amovible.....	440,269	289,322	150,947	64,980
Service voté —Contribution aux comptes de pension de retraite....	21,623	8,000	13,623	5,000
Total au titre du programme.....	461,892	297,322	164,570	69,980

PRIVY COUNCIL

B—Canadian Intergovernmental Conference Secretariat

PROGRAM BY ACTIVITIES
(thousands of dollars)

Activity— <i>Activité</i>	Man-Years Authorized 1974-75 <i>Années- hommes autorisées 1974-1975</i>	Operating — <i>Fonctionnement</i>			
		Estimates 1974-75 —	Forecast Expendi- tures 1973-74 —	Change —	Expend tures 1972-7 —
		<i>Prévisions 1974-1975</i>	<i>Dépenses prévues 1973-1974</i>	<i>Différence</i>	<i>Dépenses 1972-1973</i>
Canadian Intergovernmental Conference Secretariat— <i>Secrétariat des Conférences intergouvernementales canadiennes</i>	17	457	274	183	
Total Estimates—Total des prévisions	17	457	274	183	
Add— <i>A ajouter:</i> Services provided by other departments— <i>Services fournis par d'autres ministères</i>		37	25	12	
Total Cost of Program—Coût total du programme		494	299	195	

OBJECTIVE

To provide administrative and support services for the meetings of First Ministers, as well as for other intergovernmental meetings wishing to make use of these services.

PROGRAM DESCRIPTION

Canadian Intergovernmental Conference Secretariat—The planning, co-ordination and execution of administrative arrangements to serve the various conferences, including the preparation of records of proceedings, reports and briefing papers; the translation, production and distribution of documents; arrangements for accommodation, interpretation, media and security; and other projects assigned to the Secretariat by the conferences which it serves.

CONSEIL PRIVÉ

B—Secrétariat des Conférences intergouvernementales canadiennes

PROGRAMME PAR ACTIVITÉ
(en milliers de dollars)

BUDGETARY—BUDGÉTAIRE							
Capital Capital				Total Total			
Estimates 1974-75 —	Forecast Expenditures 1973-74 —	Change —	Expenditures 1972-73 —	Estimates 1974-75 —	Forecast Expenditures 1973-74 —	Change —	Expenditures 1972-73 —
Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974	Différence	Dépenses 1972-1973	Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974	Différence	Dépenses 1972-1973
5	30	(25)	.....	462	304	158	70
5	30	(25)	.....	462	304	158	70
.....	.....	.....	.....	37	25	12	7
5	30	(25)	.....	499	329	170	77

OBJECTIF

Fournir des services administratifs et des services de soutien aux réunions des premiers ministres ainsi qu'à d'autres réunions intergouvernementales dont les membres désirent utiliser ces services.

DESCRIPTION DU PROGRAMME

Secrétariat des Conférences intergouvernementales canadiennes—Planification, coordination et exécution des arrangements d'ordre administratif nécessaires à la bonne marche des diverses conférences, y compris la rédaction des comptes rendus des délibérations, de rapports et d'exposés de caractère documentaire; traduction, production et distribution de documents; arrangements relatifs au logement, à l'interprétation, aux media et à la sécurité; autres travaux réalisés par le Secrétariat dans le cadre des conférences qui lui sont confiées.

PRIVY COUNCIL

B-Canadian Intergovernmental Conference Secretariat

OBJECTS OF EXPENDITURE

Standard Object	Estimates 1974-75	Forecast	Change	Expenditures
		Expenditures 1973-74		1972-73
(thousands of dollars)				
OPERATING				
Salaries and Wages.....(1)	231	158	73	57
Other Personnel.....(1)	31	15	16	5
Transportation and Communications.....(2)	50	34	16	4
Professional and Special Services.....(4)	56	32	24	4
Rentals.....(5)	12	5	7	
Purchased Repair and Upkeep.....(6)	1	1		
Utilities, Materials and Supplies.....(7)	72	25	47	
All Other Expenditures.....(12)	4	4		
	457	274	183	70
CAPITAL				
Construction and Acquisition of Machinery and Equipment.....(9)	5	30	(25)	
TOTAL.....	462	304	158	70

MANPOWER

	1974-75		1973-74			1972-73		
	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1975	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1974	Con- tinuing Em- ployees on Sept. 30, 1973	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1973	Con- tinuing Em- ployees on Sept. 30, 1972
Executive.....	1	1	1	1	1	1	1	1
Administrative and Foreign Service.....	7	7	5	7	2	1	1	1
Administrative Support.....	8	8	5	9	2	2	2	1
Operational.....	1	1			1			
Total.....	17	17	11	17	6	4	4	3
Percentage change from preceding year.....	54.5*		175.0					

*The increase represents an expansion of the former Constitutional Conference Secretariat, to provide a nucleus of expertise in conference administration.

CONSEIL PRIVÉ

B—Secrétariat des Conférences intergouvernementales canadiennes

ARTICLES DE DÉPENSE

Article courant	Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974	Différence	Dépenses 1972-1973
	(en milliers de dollars)			
FONCTIONNEMENT				
Traitements et salaires.....(1)	231	158	73	57
Autres rémunérations.....(1)	31	15	16	5
Transports et communications.....(2)	50	34	16	4
Services professionnels et spéciaux.....(4)	56	32	24	4
Location.....(5)	12	5	7	
Achat de services de réparation et d'entretien.....(6)	1	1		
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....(7)	72	25	47	
Toutes autres dépenses.....(12)	4	4		
	457	274	183	70
CAPITAL				
Construction et acquisition de machines et de matériel.....(9)	5	30	(25)	
TOTAL	462	304	158	70

MAIN-D'ŒUVRE

	1974-1975		1973-1974			1972-1973		
	Années- hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1975	Années- hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1974	Effectif constant réel au 30 sept. 1973	Années- hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1973	Effectif constant réel au 30 sept. 1972
Direction.....	1	1	1	1	1	1	1	1
Administration et service extérieur....	7	7	5	7	2	1	1	1
Soutien administratif.....	8	8	5	9	2	2	2	1
Exploitation.....	1	1			1			
Total	17	17	11	17	6	4	4	3
Différence (%) par rapport à l'année précédente.....	54.5*		175.0					

*L'augmentation est due à l'élargissement de l'ancien Secrétariat de la Conférence constitutionnelle afin de permettre à l'administration des Conférences intergouvernementales de disposer d'un certain nombre d'experts techniques.

PRIVY COUNCIL

C—Chief Electoral Officer

	ESTIMATES			Expenditures
	1974-75	1973-74	Change	1972-73
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 10 —Chief Electoral Officer—Program expenditures.....	571,000	454,000	117,000	840,000
Statutory —Salary of the Chief Electoral Officer.....	38,000	38,000		38,000
Statutory —Expenses of Elections.....	1,165,000	550,000	615,000	19,364,000
Statutory —Contributions to Superannuation Accounts.....	47,000	25,000	22,000	30,000
Total Program.....	1,821,000	1,067,000	754,000	20,272,000

PROGRAM BY ACTIVITIES
(thousands of dollars)

Activity—Activité	Man-Years Authorized 1974-75 Années- hommes autorisées 1974-1975	Operating — Fonctionnement			
		Estimates 1974-75	Forecast Expendi- tures 1973-74	Change	Expen- ture 1972-73
		Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974	Différence	Dépense 1972-1973
Administration—Administration.....	41	594	506	88	
Elections—Élections.....		1,165	575	590	19,364
Contributions to Superannuation Accounts—Contribution aux comptes de pension de retraite.....		47	25	22	
Total Estimates—Total des prévisions.....	41	1,806	1,106	700	20,272
Less—Moins:					
Receipts credited to revenue—Produits portés en recettes:					
Other—Autres.....		3	2	1	
Add—À ajouter:					
Services provided by other departments—Services fournis par d'autres ministères.....		189	244	(55)	
Total Cost of Program—Coût total du programme.....		1,992	1,348	644	20,272

CONSEIL PRIVÉ

C—Directeur général des élections

Budgetaire	PRÉVISIONS			Dépenses 1972-1973
	1974-1975	1973-1974	Différence	
	\$	\$	\$	\$
Crédit 10 —Directeur général des élections—Dépenses du programme.....	571,000	454,000	117,000	840,000
Service voté —Traitement du directeur général des élections.....	38,000	38,000	.....	38,000
Service voté —Dépenses d'élections.....	1,165,000	550,000	615,000	19,364,000
Service voté —Contribution aux comptes de pension de retraite....	47,000	25,000	22,000	30,000
Total au titre du programme.....	1,821,000	1,067,000	754,000	20,272,000

PROGRAMME PAR ACTIVITÉ
(en milliers de dollars)

BUDGETARY—BUDGÉTAIRE							
Capital — Capital				Total — Total			
Estimates 1974-75 —	Forecast Expenditures 1973-74 —	Change —	Expenditures 1972-73 —	Estimates 1974-75 —	Forecast Expenditures 1973-74 —	Change —	Expenditures 1972-73 —
<i>Prévisions 1974-1975</i>	<i>Dépenses prévues 1973-1974</i>	<i>Différence</i>	<i>Dépenses 1972-1973</i>	<i>Prévisions 1974-1975</i>	<i>Dépenses prévues 1973-1974</i>	<i>Différence</i>	<i>Dépenses 1972-1973</i>
15	14	1	8	609	520	89	878
.....	.....	.....	.....	1,165	575	590	19,364
.....	.....	.....	.....	47	25	22	30
15	14	1	8	1,821	1,120	701	20,272
.....	.....	.....	.....	3	2	1	119
.....	.....	.....	.....	189	244	(55)	243
15	14	1	8	2,007	1,362	645	20,396

PRIVY COUNCIL

C—Chief Electoral Officer

OBJECTIVE

To enable the people of Canada, eligible to vote, to elect members to the House of Commons, the Council of the Yukon Territory and the Council of the Northwest Territories in accordance with provisions of the Canada Elections Act.

PROGRAM DESCRIPTION

Administration—Operation of the Ottawa Headquarters, including the review and study of electoral procedures, the compilation and preparation of statutory reports and books of instructions for elections officers.

Elections—Exercise of general direction and supervision over the administrative conduct of elections, including the training of federal and territorial returning officers, the revision of the boundaries of polling divisions and the acquisition of election material and supplies for transmission to returning officers when required.

OBJECTS OF EXPENDITURE

Standard Object	Estimates 1974-75	Forecast Expenditures 1973-74	Change	Expenditures 1972-73
(thousands of dollars)				
OPERATING				
Salaries and Wages.....(1)	526	446	80	599
Other Personnel.....(1)	47	25	22	30
Transportation and Communications.....(2)	17	11	6	10
Professional and Special Services.....(4)	36	36		255
Rentals.....(5)	2	2		2
Purchased Repair and Upkeep.....(6)	1	1		1
Utilities, Materials and Supplies.....(7)	12	10	2	3
All Other Expenditures.....(12)	1,165	575	590	19,364
	1,806	1,106	700	20,264
CAPITAL				
Construction and Acquisition of Machinery and Equipment.....(9)	15	14	1	8
TOTAL	1,821	1,120	701	20,272

MANPOWER

	1974-75		1973-74		1972-73	
	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1975	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1974	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1973
Executive.....	4	4	3	3	2	2
Administrative and Foreign Service	10	10	6	6	6	6
Administrative Support.....	19	19	23	14	47	12
Operational.....	8	8	7	7	7	7
Total	41	41	39	30	62	27

Percentage change from preceding year..... 5.1* (37.1)

*The increase is due mainly to a re-organization of the Chief Electoral Office.

CONSEIL PRIVÉ

C—Directeur général des élections

OBJECTIF

Assurer au corps électoral canadien l'exercice de son droit de suffrage aux élections des membres de la Chambre des communes, du Conseil du territoire du Yukon et du Conseil des Territoires du Nord-Ouest, en conformité avec les dispositions de la Loi électorale du Canada.

DESCRIPTION DU PROGRAMME

Administration—Fonctionnement de l'administration centrale à Ottawa, y compris l'examen et l'étude des procédures électorales, la compilation et la préparation de rapports prescrits et de cahiers d'instructions à l'intention des officiers d'élection.

Élections—Direction et surveillance générales de la conduite administrative des élections, y compris la formation des présidents d'élection des circonscriptions tant fédérales que territoriales, la révision des limites des sections de vote, et l'approvisionnement en matériel d'élection à transmettre aux présidents d'élection quand il y a lieu.

ARTICLES DE DÉPENSE

Article courant	Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974	Différence	Dépenses 1972-1973
(en milliers de dollars)				
FONCTIONNEMENT				
Traitements et salaires.....(1)	526	446	80	599
Autres rémunérations.....(1)	47	25	22	30
Transports et communications.....(2)	17	11	6	10
Services professionnels et spéciaux.....(4)	36	36		255
Location.....(5)	2	2		2
Achat de services de réparation et d'entretien.....(6)	1	1		1
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....(7)	12	10	2	3
Toutes autres dépenses.....(12)	1,165	575	590	19,364
	1,806	1,106	700	20,264
CAPITAL				
Construction et acquisition de machines et de matériel.....(9)	15	14	1	8
TOTAL.....	1,821	1,120	701	20,272

MAIN-D'ŒUVRE

	1974-1975		1973-1974			1972-1973		
	Années- hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1975	Années- hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1974	Effectif constant réel au 30 sept. 1973	Années- hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1973	Effectif constant réel au 30 sept. 1972
Direction.....	4	4	3	3	2	2	2	2
Administration et service extérieur....	10	10	6	6	6	6	6	6
Soutien administratif.....	19	19	23	14	13	47	12	12
Exploitation.....	8	8	7	7	7	7	7	7
Total	41	41	39	30	28	62	27	27
Différence (%) par rapport à l'année précédente.....	5.1*		(37.1)					

*L'augmentation tient principalement à la réorganisation du bureau du directeur général des élections.

PRIVY COUNCIL

D—Commissioner of Official Languages

	ESTIMATES			Expenditures 1972-73
	1974-75	1973-74	Change	
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 15 —Commissioner of Official Languages—Program expenditures.....	1,706,000	1,475,000	231,000	956,993
Statutory —Commissioner of Official Languages—Salary and expenses.....	45,000	45,000		41,254
Statutory —Contributions to Superannuation Accounts.....	125,000	95,000	30,000	58,860
Total Program.....	1,876,000	1,615,000	261,000	1,057,107

PROGRAM BY ACTIVITIES
(thousands of dollars)

Activity—Activité	Man-Years Authorized 1974-75 Années- hommes autorisées 1974-1975	Operating — Fonctionnement			
		Estimates 1974-75	Forecast Expendi- tures 1973-74	Change	Expend tures 1972-73
		Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974	Différence	Dépenses 1972-1973
Administration—Administration.....	32	664	619	45	
Complaints Services—Services des plaintes.....	23	430	284	146	
Special Studies Services—Services des études spéciales.....	33	647	366	281	
Contributions to Superannuation Accounts—Contribution aux comptes de pension de retraite.....		125	79	46	
Total Estimates—Total des prévisions.....	88	1,866	1,348	518	1,
Add—A ajouter:					
Services provided by other departments—Services fournis par d'autres ministères.....		160	83	77	
Total Cost of Program—Coût total du programme.....		2,026	1,431	595	1,

OBJECTIVE

To ensure recognition of the status of each of the official languages and compliance with the spirit and intent of the Official Languages Act.

PROGRAM DESCRIPTION

Administration—Offices of the Commissioner and the Director General and administrative and support services.

Complaints Services—The investigation of complaints and the making of recommendations concerning these complaints in accordance with the Official Languages Act.

Special Studies Services—Research studies to evaluate the progress and effectiveness of bilingualism in the federal services and to identify situations not in conformity with the Official Languages Act.

CONSEIL PRIVÉ

D—Commissaire aux langues officielles

	PRÉVISIONS			Dépenses 1972-1973
	1974-1975	1973-1974	Différence	
	\$	\$	\$	
Budgétaire				
Crédit 15 —Commissaire aux langues officielles—Dépenses du programme.....	1,706,000	1,475,000	231,000	956,993
Service voté —Commissaire aux langues officielles—Traitement et dépenses.....	45,000	45,000		41,254
Service voté —Contribution aux comptes de pension de retraite....	125,000	95,000	30,000	58,860
Total au titre du programme.....	1,876,000	1,615,000	261,000	1,057,107

PROGRAMME PAR ACTIVITÉ
(en milliers de dollars)

BUDGETARY—BUDGÉTAIRE							
Capital				Total			
Capital				Total			
Estimates 1974-75	Forecast Expenditures 1973-74	Change	Expenditures 1972-73	Estimates 1974-75	Forecast Expenditures 1973-74	Change	Expenditures 1972-73
Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974	Différence	Dépenses 1972-1973	Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974	Différence	Dépenses 1972-1973
10	17	(7)	17	674	636	38	526
				430	284	146	169
				647	366	281	303
				125	79	46	59
10	17	(7)	17	1,876	1,365	511	1,057
				160	83	77	76
10	17	(7)	17	2,036	1,448	588	1,133

OBJECTIF

Assurer la reconnaissance de chacune des langues officielles et faire respecter l'esprit et l'intention de la Loi sur les langues officielles.

DESCRIPTION DU PROGRAMME

Administration—Bureau du commissaire et du directeur général; services administratifs et services de soutien.

Services des plaintes—Enquêtes sur les plaintes reçues et formulation de recommandations à ce sujet, conformément à la Loi sur les langues officielles.

Services des études spéciales—Études et recherches spéciales afin d'évaluer les progrès et l'efficacité du bilinguisme dans les services fédéraux et de découvrir les situations non conformes à la Loi sur les langues officielles.

PRIVY COUNCIL

D—Commissioner of Official Languages

OBJECTS OF EXPENDITURE

Standard Object	Estimates 1974-75	Forecast Expenditures 1973-74	Change	Expenditures 1972-73
			(thousands of dollars)	
OPERATING				
Salaries and Wages.....(1)	1,403	871	532	654
Other Personnel.....(1)	125	79	46	59
Transportation and Communications.....(2)	80	80		54
Information.....(3)	150	175	(25)	94
Professional and Special Services.....(4)	50	94	(44)	132
Rentals.....(5)	25	25		17
Purchased Repair and Upkeep.....(6)	1	1		1
Utilities, Materials and Supplies.....(7)	27	18	9	18
All Other Expenditures.....(12)	5	5		11
	1,866	1,348	518	1,040
CAPITAL				
Construction and Acquisition of Machinery and Equipment.....(9)	10	17	(7)	17
TOTAL	1,876	1,365	511	1,057

MANPOWER

	1974-75		1973-74			1972-73		
	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1975	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1974	Con- tinuing Em- ployees on Sept. 30, 1973	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1973	Con- tinuing Em- ployees on Sept. 30, 1972
Executive.....	4	4	4	4	4	2	2	4
Scientific and Professional.....	2	2	2	2	..... 2	2	2	1
Administrative and Foreign Service	55	55	55	55	39	53	53	30
Administrative Support.....	27	25	22	20	20	20	18	14
Total.....	88	86	83	81	63	77	75	49
Percentage change from preceding year.....	6.0*		7.8					

*The increase is due to additional support staff.

PRIVY COUNCIL

E—Economic Council of Canada

	ESTIMATES			Expenditures 1972-73
	1974-75	1973-74	Change	
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 20 —Economic Council of Canada—Program expenditures..	3,751,000	3,708,000	43,000	2,363,000
Statutory —Contributions to Superannuation Accounts.....	231,000	166,000	65,000	146,000
Total Program	3,982,000	3,874,000	108,000	2,509,000

PROGRAM BY ACTIVITIES
(thousands of dollars)

Activity—Activité	Man-Years Authorized 1974-75 Années- hommes autorisées 1974-1975	Operating Fonctionnement			
		Estimates 1974-75	Forecast Expendi- tures 1973-74	Change	Expendi- tures 1972-73
		Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974	Différence	Dépenses 1972-1973
Economic Council of Canada—Conseil économique du Canada.....	138	3,979	3,769	210	2,363
Total Estimates—Total des prévisions	138	3,979	3,769	210	2,363
Add—A ajouter:					
Services provided by other departments—Services fournis par d'autres ministères.....		279	231	48	146
Total Cost of Program—Coût total du programme		4,258	4,000	258	2,509

OBJECTIVE

To advise and recommend how Canada can achieve the highest possible levels of employment and efficient production in the medium and long-term in order that the country may enjoy a high and consistent rate of economic growth and that all Canadians may share in rising living standards.

PROGRAM DESCRIPTION

Economic Council of Canada—Research and analysis on national economic development and problems; publication of an annual review of medium and long-term economic prospects and problems; publication of such studies and reports prepared for the use of the Council as it sees fit; and conduct of special studies on reference by the government.

CONSEIL PRIVÉ

E—Conseil économique du Canada

Budgétaire	PRÉVISIONS			Dépenses
	1974-1975	1973-1974	Différence	1972-1973
	\$	\$	\$	\$
Crédit 20 —Conseil économique du Canada—Dépenses du programme.....	3,751,000	3,708,000	43,000	2,363,000
Service voté —Contribution aux comptes de pension de retraite....	231,000	166,000	65,000	146,000
Total au titre du programme.....	3,982,000	3,874,000	108,000	2,509,000

PROGRAMME PAR ACTIVITÉ
(en milliers de dollars)

BUDGETARY—BUDGÉTAIRE

Capital — Capital				Total — Total			
Estimates 1974-75	Forecast Expenditures 1973-74	Change	Expenditures 1972-73	Estimates 1974-75	Forecast Expenditures 1973-74	Change	Expenditures 1972-73
Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974	Différence	Dépenses 1972-1973	Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974	Différence	Dépenses 1972-1973
3	3	.....	17	3,982	3,772	210	2,509
3	3	.....	17	3,982	3,772	210	2,509
.....	.....	.....	.....	279	231	48	195
3	3	.....	17	4,261	4,003	258	2,704

OBJECTIF

Formuler des conseils et des recommandations sur la façon dont le Canada peut, à moyen et à long terme, atteindre les plus hauts niveaux d'emploi et de production efficace afin que le pays puisse connaître un rythme rapide et soutenu d'expansion économique et que tous les Canadiens puissent participer à la hausse du niveau de vie.

DESCRIPTION DU PROGRAMME

Conseil économique du Canada—Recherches et analyses relatives au développement économique du Canada et aux problèmes y afférents; publication d'un exposé annuel des perspectives et des problèmes économiques à moyen et à long terme; publication d'études et de rapports préparés à l'intention du Conseil et dont la publication lui semble opportune; études spéciales à la demande expresse du gouvernement.

PRIVY COUNCIL

E—Economic Council of Canada

OBJECTS OF EXPENDITURE

Standard Object	Estimates	Forecast	Change	Expenditures
	1974-75	Expenditures 1973-74		1972-73
		(thousands of dollars)		
OPERATING				
Salaries and Wages.....(1)	2,571	2,004	567	1,581
Other Personnel.....(1)	231	166	65	146
Transportation and Communications.....(2)	115	175	(60)	90
Information.....(3)	55	70	(15)	38
Professional and Special Services.....(4)	920	1,245	(325)	530
Rentals.....(5)	30	36	(6)	41
Purchased Repair and Upkeep.....(6)	6	10	(4)	4
Utilities, Materials and Supplies.....(7)	50	60	(10)	51
All Other Expenditures.....(12)	1	3	(2)	11
	3,979	3,769	210	2,492
CAPITAL				
Construction and Acquisition of Machinery and Equipment.....(9)	3	3		17
TOTAL.....	3,982	3,772	210	2,509

MANPOWER

	1974-75		1973-74			1972-73		
	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1975	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1974	Con- tinuing Em- ployees on Sept. 30, 1973	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1973	Con- tinuing Em- ployees on Sept. 30, 1972
Executive.....	3	3	3	3	3	3	3	3
Scientific and Professional.....	67	67	63	63	59	56	56	55
Administrative and Foreign Service	8	8	8	8	7	7	7	7
Technical.....	14	14	1	1	13	1	1	1
Administrative Support.....	46	46	58	58	45	56	56	53
Total.....	138	138	133	133	127	123	123	119
Percentage change from preceding year.....	3.8		8.1					

F—Public Service Staff Relations Board

	ESTIMATES			Expenditures 1972-73
	1974-75	1973-74	Change	
Budgetary	\$	\$	\$	\$
Vote 25—Public Service Staff Relations Board—Program ex- penditures and authority to spend revenue received during the year.....	2,664,000	2,221,000	443,000	1,774,000
Statutory—Contributions to Superannuation Accounts.....	168,000	117,000	51,000	108,000
Total Program.....	2,832,000	2,338,000	494,000	1,882,000

CONSEIL PRIVÉ

E—Conseil économique du Canada

ARTICLES DE DÉPENSE

Article courant	Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974	Différence	Dépenses 1972-1973
(en milliers de dollars)				
FONCTIONNEMENT				
Traitements et salaires.....(1)	2,571	2,004	567	1,581
Autres rémunérations.....(1)	231	166	65	146
Transports et communications.....(2)	115	175	(60)	90
Information.....(3)	55	70	(15)	38
Services professionnels et spéciaux.....(4)	920	1,245	(325)	530
Location.....(5)	30	36	(6)	41
Achat de services de réparation et d'entretien.....(6)	6	10	(4)	4
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....(7)	50	60	(10)	51
Toutes autres dépenses.....(12)	1	3	(2)	11
	3,979	3,769	210	2,492
CAPITAL				
Construction et acquisition de machines et matériel.....(9)	3	3		17
TOTAL	3,982	3,772	210	2,509

MAIN-D'ŒUVRE

	1974-1975		1973-1974			1972-1973		
	Années-hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1975	Années-hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1974	Effectif constant réel au 30 sept. 1973	Années-hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1973	Effectif constant réel au 30 sept. 1972
Direction.....	3	3	3	3	3	3	3	3
Sciences et professions.....	67	67	63	63	59	56	56	55
Administration et service extérieur....	8	8	8	8	7	7	7	7
Technique.....	14	14	1	1	13	1	1	1
Soutien administratif.....	46	46	58	58	45	56	56	53
Total	138	138	133	133	127	123	123	119
Différence (%) par rapport à l'année précédente.....	3.8		8.1					

F—Commission des relations de travail dans la fonction publique

Budgétaire	PRÉVISIONS			Dépenses 1972-1973
	1974-1975	1973-1974	Différence	
	\$	\$	\$	
Crédit 25 —Commission des relations de travail dans la fonction publique—Dépenses du programme et autorisation de dépenser les recettes de l'année.....	2,664,000	2,221,000	443,000	1,774,000
Service voté —Contribution aux comptes de pension de retraite....	168,000	117,000	51,000	108,000
Total au titre du programme	2,832,000	2,338,000	494,000	1,882,000

PRIVY COUNCIL

F—Public Service Staff Relations Board

PROGRAM BY ACTIVITIES
(thousands of dollars)

Activity—Activité	Man-Years Authorized 1974-75 Années- hommes autorisées 1974-1975	Operating — Fonctionnement			
		Estimates 1974-75 —	Forecast Expendi- tures 1973-74 —	Change —	Expend tures 1972-7 —
		Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974	Différence	Dépenses 1972-1973
Staff Relations Administration—Administration des relations de travail.....	59	1,428	1,070	358	
Pay Research Bureau—Bureau de recherches sur les traitements.....	68	1,213	1,072	141	
Contributions to Superannuation Accounts—Contribution aux comptes de pension de retraite.....		168	117	51	
	127	2,809	2,259	550	1,000
Less—Moins:					
Receipts and Revenues Credited to the Vote—Produits et recettes à valoir sur le crédit.....		1	1		
Total Estimates—Total des prévisions.....	127	2,808	2,258	550	1,000
Add—A ajouter:					
Services provided by other departments—Services fournis par d'autres ministères.....		255	236	19	
Total Cost of Program—Coût total du programme.....		3,063	2,494	569	2,000

OBJECTIVE

To provide the framework within which the various rights and responsibilities of participants to collective bargaining in the Public Service are to be exercised and to provide information to participants on rates of pay and other conditions of employment in Canada.

PROGRAM DESCRIPTION

Staff Relations Administration—Exercise of regulatory powers relating to the granting of collective bargaining rights; processing and resolution of certain grievances by adjudication; designations of employees essential to safety and security of the Public; declaration of lawfulness of strikes; determination of questions of law and jurisdiction; investigation of complaints of violations and the enforcement of Board orders.

Appointment of conciliators; establishment of boards of conciliation; selection of members of the Arbitration Tribunal; reference of matters in dispute to the Public Service Arbitration Tribunal and provision of administrative services.

Pay Research Bureau—Conducting research and carrying out surveys on rates of pay, employee earnings, conditions of employment and various aspects of Public Service collective bargaining and preparing reports thereon.

CONSEIL PRIVÉ

F—Commission des relations de travail dans la fonction publique

PROGRAMME PAR ACTIVITÉ
(en milliers de dollars)

BUDGETARY—BUDGÉTAIRE							
Capital — Capital				Total — Total			
Estimates 1974-75 — Prévisions 1974-1975	Forecast Expenditures 1973-74 — Dépenses prévues 1973-1974	Change — Différence	Expenditures 1972-73 — Dépenses 1972-1973	Estimates 1974-75 — Prévisions 1974-1975	Forecast Expenditures 1973-74 — Dépenses prévues 1973-1974	Change — Différence	Expenditures 1972-73 — Dépenses 1972-1973
20	9	11	10	1,448	1,079	369	859
4	4	.....	4	1,217	1,076	141	915
.....	.....	.....	.....	168	117	51	108
24	13	11	14	2,833	2,272	561	1,882
.....	.....	.....	.....	1	1	.....	.....
24	13	11	14	2,832	2,271	561	1,882
.....	.....	.....	.....	255	236	19	236
24	13	11	14	3,087	2,507	580	2,118

OBJECTIF

Fixer les cadres à l'intérieur desquels doivent s'exercer les divers droits et être assumées les diverses responsabilités des parties de la négociation collective dans la fonction publique, et procurer à ces parties des renseignements sur les taux de traitement et autres conditions d'emploi au Canada.

DESCRIPTION DU PROGRAMME

Administration des relations de travail—Exercice du pouvoir de réglementation en ce qui a trait à l'octroi du droit de négocier collectivement; audition et règlement de certains griefs par voie d'arbitrage; désignation des employés indispensables à la sûreté et à la sécurité du public; déclarations concernant la légitimité des grèves; décisions concernant les questions de droit ou de compétence; enquêtes sur les plaintes portant sur des violations et mise en application des ordonnances de la Commission.

Nomination des conciliateurs; création des bureaux de conciliation; choix des membres du Tribunal d'arbitrage; renvoi des points litigieux au Tribunal d'arbitrage de la fonction publique et services administratifs.

Bureau de recherches sur les traitements—Travaux de recherches et enquêtes sur les taux de traitement, les gains des employés et les conditions d'emploi ainsi que sur divers aspects de la négociation collective dans la fonction publique, et rédaction de rapports sur ces sujets.

PRIVY COUNCIL

F—Public Service Staff Relations Board

OBJECTS OF EXPENDITURE

Standard Object	Estimates	Forecast	Change	Expenditures
	1974-75	Expenditures 1973-74		1972-73
	(thousands of dollars)			
OPERATING				
Salaries and Wages.....(1)	1,867	1,506	361	1,250
Other Personnel.....(1)	169	117	52	108
Transportation and Communications.....(2)	138	105	33	106
Information.....(3)	81	51	30	50
Professional and Special Services.....(4)	175	175		97
Rentals.....(5)	14	9	5	5
Purchased Repair and Upkeep.....(6)	5	4	1	2
Utilities, Materials and Supplies.....(7)	59	51	8	50
All Other Expenditures.....(12)	301	241	60	200
	2,809	2,259	550	1,868
CAPITAL				
Construction and Acquisition of Machinery and Equipment.....(9)	24	13	11	14
	2,833	2,272	561	1,882
LESS: RECEIPTS AND REVENUES CREDITED TO THE VOTE.....(13)	1	1		
TOTAL.....	2,832	2,271	561	1,882

MANPOWER

	1974-75		1973-74			1972-73		
	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1975	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1974	Con- tinuing Em- ployees on Strength Sept. 30, 1973	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1973	Con- tinuing Em- ployees on Strength Sept. 30, 1972
Executive.....	11	11	8	11	8	9	9	7
Scientific and Professional.....	9	9	11	9	9	5	5	8
Administrative and Foreign Service	42	42	42	41	36	37	37	32
Technical.....	1	1	1	1		1	1	1
Administrative Support.....	64	61	57	54	51	55	52	44
Total.....	127	124	119	116	104	107	104	92
Percentage change from preceding year.....	6.7*		11.2					

*The increased requirement for man-years is due to the greater variety and complexity of matters arising in the administration of the Act.

CONSEIL PRIVÉ

F—Commission des relations de travail dans la fonction publique

ARTICLES DE DÉPENSE

Article courant	Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974	Différence	Dépenses 1972-1973
		(en milliers de dollars)		
FONCTIONNEMENT				
Traitements et salaires.....(1)	1,867	1,506	361	1,250
Autres rémunérations.....(1)	189	117	52	108
Transports et communications.....(2)	138	105	33	106
Information.....(3)	81	51	30	50
Services professionnels et spéciaux.....(4)	175	175	.....	97
Location.....(5)	14	9	5	5
Achat de services de réparation et d'entretien.....(6)	5	4	1	2
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....(7)	59	51	8	50
Toutes autres dépenses.....(12)	301	241	60	200
	2,809	2,259	550	1,868
CAPITAL				
Construction et acquisition de machines et de matériel.....(9)	24	13	11	14
	2,833	2,272	561	1,882
MOINS: PRODUITS ET RECETTES À VALOIR SUR LE CRÉDIT.....(13)	1	1	.....	.....
TOTAL	2,832	2,271	561	1,882

MAIN-D'ŒUVRE

	1974-1975		1973-1974			1972-1973		
	Années-hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1975	Années-hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1974	Effectif constant réel au 30 sept. 1973	Années-hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1973	Effectif constant réel au 30 sept. 1972
Direction.....	11	11	8	11	8	9	9	7
Sciences et professions.....	9	9	11	9	9	5	5	8
Administration et service extérieur.....	42	42	42	41	36	37	37	32
Technique.....	1	1	1	1	.....	1	1	1
Soutien administratif.....	64	61	57	54	51	55	52	44
Total	127	124	119	116	104	107	104	92
Différence (%) par rapport à l'année précédente.....	6.7*		11.2					

*Le nombre plus élevé d'années-hommes demandées a pour cause la diversité et la complexité plus grandes des affaires résultant de l'application de la Loi.

Public Works

Travaux publics

PUBLIC WORKS

General Summary

Page	Vote No.	Program	ESTIMATES			Expenditures 1972-73
			1974-75	1973-74	Change*	
(thousands of dollars)						
<i>Administration Program</i>						
21-4	(S)	Minister of Public Works—Salary and Motor Car Allowance.....	17	17		17
21-4	1	Program expenditures.....	17,845	16,244	1,601	14,696
21-4	(S)	Contributions to Superannuation Accounts.....	1,224	1,058	166	1,088
Total Program.....			19,086	17,319	1,767	15,801
<i>Professional and Technical Services Program</i>						
21-8	5	Program expenditures.....	21,457	19,594	1,863	17,393
21-8	(S)	Contributions to Superannuation Accounts.....	1,667	1,187	480	1,286
Total Program.....			23,124	20,781	2,343	18,679
<i>Accommodation Program</i>						
21-16	10	Operating expenditures.....	221,422	184,731	36,691	151,138
21-16	15	Capital expenditures.....	210,335	193,978	16,357	140,609
21-16	(S)	Contributions to Superannuation Accounts.....	4,260	3,376	884	3,193
Total Budgetary.....			436,017	382,085	53,932	294,940
21-16	—	Non-Budgetary Appropriation not required for 1974-75.....				12,207
Total Program.....			436,017	382,085	53,932	307,147
<i>Marine Program</i>						
21-30	20	Operating expenditures.....	11,116	12,305	(1,189)	11,249
21-30	25	Capital expenditures.....	9,587	16,263	(6,676)	16,879
21-30	(S)	Dry Dock Subsidy.....	180	180		180
21-30	(S)	Contributions to Superannuation Accounts.....	463	439	24	430
Total Budgetary.....			21,346	29,187	(7,841)	28,738
21-30	L30	Loan for Sydney, Nova Scotia Wharf facilities.....	3,800		3,800	
21-30	—	Appropriation not required for 1974-75.....		5,966	(5,966)	11,962
Total Non-Budgetary.....			3,800	5,966	(2,166)	11,962
Total Program.....			25,146	35,153	(10,007)	40,700
<i>Transportation and Other Engineering Program</i>						
21-38	35	Operating expenditures.....	10,501	9,981	520	8,566
21-38	40	Capital expenditures.....	8,795	8,730	65	7,508
21-38	(S)	Contributions to Superannuation Accounts.....	71	212	(141)	219
Total Program.....			19,367	18,923	444	16,293
SUMMARY						
Total Budgetary.....			518,940	468,295	50,645	374,451
Total Non-Budgetary.....			3,800	5,966	(2,166)	24,169
			522,740	474,261	48,479	398,620

*Bracketed figures in the "Change" column throughout the Estimates are decreases.

TRAVAUX PUBLICS

Sommaire général

Page	N° du crédit	Programme	PRÉVISIONS			Dépenses 1972-1973
			1974-1975	1973-1974	Différence*	
(en milliers de dollars)						
<i>Programme d'administration</i>						
21-5	(S)	Ministre des Travaux publics—Traitement et indem- nité d'automobile.....	17	17		17
21-5	1	Dépenses du programme.....	17,845	16,244	1,601	14,696
21-5	(S)	Contribution aux comptes de pension de retraite.....	1,224	1,058	166	1,088
Total au titre du programme.....			19,086	17,319	1,767	15,801
<i>Programme des services professionnels et techniques</i>						
21-9	5	Dépenses du programme.....	21,457	19,594	1,863	17,393
21-9	(S)	Contribution aux comptes de pension de retraite.....	1,667	1,187	480	1,286
Total au titre du programme.....			23,124	20,781	2,343	18,679
<i>Programme du logement</i>						
21-17	10	Dépenses de fonctionnement.....	221,422	184,731	36,691	151,138
21-17	15	Dépenses en capital.....	210,335	193,978	16,357	140,609
21-17	(S)	Contribution aux comptes de pension de retraite.....	4,260	3,376	884	3,193
Total du budgétaire.....			436,017	382,085	53,932	294,940
21-17	—	Crédit non budgétaire non requis en 1974-1975.....				12,207
Total au titre du programme.....			436,017	382,085	53,932	307,147
<i>Programme des travaux maritimes..</i>						
21-31	20	Dépenses de fonctionnement.....	11,116	12,305	(1,189)	11,249
21-31	25	Dépenses en capital.....	9,587	16,263	(6,676)	16,879
21-31	(S)	Subvention à l'égard de bassins de radoub.....	180	180		180
21-31	(S)	Contribution aux comptes de pension de retraite.....	463	439	24	430
Total du budgétaire.....			21,346	29,187	(7,841)	28,738
21-31	L30	Prêt pour la construction d'un quai à Sydney (Nou- velle-Écosse).....	3,800		3,800	
21-31	—	Crédit non requis en 1974-1975.....		5,966	(5,966)	11,962
Total du non-budgétaire.....			3,800	5,966	(2,166)	11,962
Total au titre du programme.....			25,146	35,153	(10,007)	40,700
<i>Programme de la voirie et autres travaux de génie</i>						
21-39	35	Dépenses de fonctionnement.....	10,501	9,981	520	8,566
21-39	40	Dépenses en capital.....	8,795	8,730	65	7,508
21-39	(S)	Contribution aux comptes de pension de retraite.....	71	212	(141)	219
Total au titre du programme.....			19,367	18,923	444	16,293
SOMMAIRE						
Total du budgétaire.....			518,940	468,295	50,645	374,451
Total du non-budgétaire.....			3,800	5,966	(2,166)	24,169
			522,740	474,261	48,479	398,620

*Les chiffres entre parenthèses dans la colonne « Différence » indiquent, tout au long du Budget, une diminution.

PUBLIC WORKS

Administration Program

	ESTIMATES			Expenditures 1972-73
	1974-75	1973-74	Change	
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 1—Administration—Program expenditures.....	17,845,000	16,244,000	1,601,000	14,696,000
Statutory—Minister of Public Works—Salary and Motor Car Allowance.....	17,000	17,000		17,000
Statutory—Contributions to Superannuation Accounts.....	1,224,000	1,058,000	166,000	1,088,000
Total Program.....	19,086,000	17,319,000	1,767,000	15,801,000

PROGRAM BY ACTIVITIES
(thousands of dollars)

Activity—Activité	Man-Years Authorized 1974-75 Années- hommes autorisées 1974-1975	Operating — Fonctionnement			
		Estimates 1974-75	Forecast Expendi- tures 1973-74	Change	Expen- tures 1972-73
		—	—	—	—
		Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974	Différence	Dépenses 1972-1973
Executive Offices— <i>Direction</i>	48	1,049	972	77	1,049
Administrative Services— <i>Services administratifs</i>	1,215	16,659	15,117	1,542	13,817
Contributions to Superannuation Accounts— <i>Contribution aux comptes de pension de retraite</i>		1,224	1,058	166	1,088
Total Estimates— <i>Total des prévisions</i>	1,263	18,932	17,147	1,785	15,954
Add— <i>A ajouter</i> :					
Services provided by other departments— <i>Services fournis par d'autres ministères</i>		627	479	148	627
Accommodation provided by this department— <i>Logaux fournis par le Ministère</i>		1,075	1,075		1,075
Total Cost of Program— <i>Coût total du programme</i>		20,634	18,701	1,933	17,656

OBJECTIVE

To provide central policy direction and central administrative support services for all Departmental programs.

TRAVAUX PUBLICS

Programme d'administration

	PRÉVISIONS			Dépenses 1972-1973
	1974-1975	1973-1974	Différence	
	\$	\$	\$	
Budgétaire				
Crédit 1^{er} —Administration—Dépenses du programme.....	17,845,000	16,244,000	1,601,000	14,696,000
Service voté —Ministre des Travaux publics—Traitement et indemnité d'automobile.....	17,000	17,000		17,000
Service voté —Contribution aux comptes de pension de retraite....	1,224,000	1,058,000	166,000	1,088,000
Total au titre du programme	19,086,000	17,319,000	1,767,000	15,801,000

PROGRAMME PAR ACTIVITÉ
(en milliers de dollars)

BUDGETARY—BUDGÉTAIRE

Capital — Capital				Total — Total			
Estimates 1974-75	Forecast Expenditures 1973-74	Change	Expenditures 1972-73	Estimates 1974-75	Forecast Expenditures 1973-74	Change	Expenditures 1972-73
Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974	Différence	Dépenses 1972-1973	Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974	Différence	Dépenses 1972-1973
4	5	(1)	43	1,053	977	76	1,415
150	167	(17)	206	16,809	15,284	1,525	13,298
				1,224	1,058	166	1,088
154	172	(18)	249	19,086	17,319	1,767	15,801
				627	479	148	627
				1,075	1,075		1,166
154	172	(18)	249	20,788	18,873	1,915	17,594

OBJECTIF

Assurer une orientation centrale et fournir des services centralisés de soutien administratif pour tous les programmes du Ministère.

PUBLIC WORKS

Administration Program

SUB-OBJECTIVES

- To formulate and direct the execution of long and short-term departmental policies and plans.
- To develop and implement systems to aid decision making.
- To provide the central administrative support services required for the execution and management of departmental programs.
- To assess and improve the effectiveness of Departmental operations.

PROGRAM DESCRIPTION

Executive Offices—The senior management of the Department including the Minister's office and the offices of the Deputy Minister, the Senior Assistant Deputy Minister, the Assistant Deputy Ministers and the Regional Directors.

Administrative Services—The advisory and support services which aid management in decision making and provide services required for the management and control of the resources applied to the achievement of Departmental program objectives.

OBJECTS OF EXPENDITURE

Standard Object	Estimates	Forecast	Change	Expenditures
	1974-75	Expenditures		1972-73
		1973-74		
		(thousands of dollars)		
OPERATING				
Salaries and Wages.....	(1) 13,596	12,760	836	11,654
Other Personnel.....	(1) 1,527	1,311	216	1,139
Transportation and Communications.....	(2) 1,364	1,159	205	1,044
Information.....	(3) 53	45	8	29
Professional and Special Services.....	(4) 1,440	1,034	406	911
Rentals.....	(5) 130	107	23	184
Purchased Repair and Upkeep.....	(6) 91	65	26	62
Utilities, Materials and Supplies.....	(7) 711	652	59	519
All Other Expenditures.....	(12) 20	14	6	10
	18,932	17,147	1,785	15,552
CAPITAL				
Construction and Acquisition of Machinery and Equipment.....	(9) 154	172	(18)	249
TOTAL.....	19,086	17,319	1,767	15,801

TRAVAUX PUBLICS

Programme d'administration

SOUS-OBJECTIFS

- Élaborer la politique et les projets du Ministère, à long et à court terme, et en diriger l'exécution;
- Élaborer et mettre en œuvre des méthodes propres à faciliter les décisions;
- Assurer les services centralisés de soutien administratif qu'exigent la réalisation et la gestion des programmes du Ministère;
- Apprécier et améliorer l'efficacité des activités du Ministère.

DESCRIPTION DU PROGRAMME

Direction — Direction supérieure du Ministère, y compris le cabinet du ministre, le cabinet du sous-ministre, les bureaux du sous-ministre adjoint principal, des sous-ministres adjoints et des directeurs régionaux.

Services administratifs — Services consultatifs et de soutien qui aident la direction à prendre les décisions et à rendre les services que requièrent la gestion et le contrôle des ressources affectées à la réalisation des objectifs des programmes du Ministère.

ARTICLES DE DÉPENSE

Article courant	Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974	Différence	Dépenses 1972-1973
		(en milliers de dollars)		
FONCTIONNEMENT				
Traitements et salaires.....(1)	13,596	12,760	836	11,654
Autres rémunérations.....(1)	1,527	1,311	216	1,139
Transports et communications.....(2)	1,364	1,159	205	1,044
Information.....(3)	53	45	8	29
Services professionnels et spéciaux.....(4)	1,440	1,034	406	911
Location.....(5)	130	107	23	184
Achat de services de réparation et d'entretien.....(6)	91	65	26	62
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....(7)	711	652	59	519
Toutes autres dépenses.....(12)	20	14	6	10
	18,932	17,147	1,785	15,552
CAPITAL				
Construction et acquisition de machines et de matériel.....(9)	154	172	(18)	249
TOTAL.....	19,086	17,319	1,767	15,801

PUBLIC WORKS

Administration Program

MANPOWER

	1974-75		1973-74			1972-73		
	Total Man-Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1975	Total Man-Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1974	Continuing Employees on Strength Sept. 30, 1973	Total Man-Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1973	Continuing Employees on Strength Sept. 30, 1972
Executive.....	21	21	20	20	21	25	25	19
Scientific and Professional.....	13	13	9	9	6	15	15	15
Administrative and Foreign Service..	372	372	364	364	303	364	363	333
Technical.....	2	2	2	2		2	2	2
Administrative Support.....	840	796	823	761	705	829	791	733
Operational.....	15	15	17	17	18	19	19	13
Total.....	1,263	1,219	1,235	1,173	1,053	1,254	1,215	1,115
Percentage change from preceding year.....	2.3		(1.5)					

Professional and Technical Services Program

	ESTIMATES			Expenditures 1972-73
	1974-75	1973-74	Change	
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 5 —Professional and Technical Services—Program expenditures and the grant listed in the Estimates.....	21,457,000	19,594,000	1,863,000	17,393,000
Statutory —Contributions to Superannuation Accounts.....	1,667,000	1,187,000	480,000	1,286,000
Total Program.....	23,124,000	20,781,000	2,343,000	18,679,000

TRAVAUX PUBLICS

Programme d'administration

MAIN-D'ŒUVRE

	1974-1975		1973-1974			1972-1973		
	Années-hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1975	Années- hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1974	Effectif constant réel au 30 sept. 1973	Années- hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1973	Effectif constant réel au 30 sept. 1972
Direction.....	21	21	20	20	21	25	25	19
Sciences et professions.....	13	13	9	9	6	15	15	15
Administration et service extérieur....	372	372	364	364	303	364	363	333
Technique.....	2	2	2	2	.....	2	2	2
Soutien administratif.....	840	796	823	761	705	829	791	733
Exploitation.....	15	15	17	17	18	19	19	13
Total.....	1,263	1,219	1,235	1,173	1,053	1,254	1,215	1,115
Différence (%) par rapport à l'année précédente.....	2.3		(1.5)					

Programme des services professionnels et techniques

	PRÉVISIONS			Dépenses 1972-1973
	1974-1975	1973-1974	Différence	
	\$	\$	\$	\$
Budgétaire				
Crédit 5 —Services professionnels et techniques—Dépenses du programme et subventions inscrites au Budget.....	21,457,000	19,594,000	1,863,000	17,393,000
Service voté —Contribution aux comptes de pension de retraite....	1,667,000	1,187,000	480,000	1,286,000
Total au titre du programme.....	23,124,000	20,781,000	2,343,000	18,679,000

PUBLIC WORKS

Professional and Technical Services Program

PROGRAM BY ACTIVITIES
(thousands of dollars)

Activity—Activité	Man-Years Authorized 1974-75 Années- hommes autorisées 1974-1975	Operating — Fonctionnement			
		Estimates 1974-75 —	Forecast Expendi- tures 1973-74 —	Change —	Expendi- tures 1972-73 —
		Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974	Différence	Dépenses 1972-1973
Architectural, Engineering and Technical Services— <i>Services techniques, d'architecture et de génie</i>	1,172	20,353	18,630	1,723	14,800
Fire Prevention and Protection Services— <i>Services de prévention des incendies et de protection contre l'incendie</i>	37	693	541	152	2,000
Contributions to Superannuation Accounts— <i>Contribution aux comptes de pension de retraite</i>		1,667	1,187	480	1,000
Total Estimates—Total des prévisions	1,209	22,713	20,358	2,355	18,800
Add— <i>A ajouter:</i>					
Services provided by other departments— <i>Services fournis par d'autres ministères</i>		675	499	176	
Accommodation provided by this department— <i>Locaux fournis par le Ministère</i>		1,165	1,165		1,000
Total Cost of Program—Coût total du programme		24,553	22,022	2,531	20,800

OBJECTIVE

To provide the professional and technical services necessary to support programs of the Department of Public Works and other departments and agencies in the fields of construction and fire prevention.

SUB-OBJECTIVES

- To provide architectural and engineering services including site surveys, testing, design, contract management, and project control for a large segment of the federal government's construction program.
- To develop standards for the design, construction, maintenance, operation and protection of the federal government's real property.
- To undertake applied research related to the use of improved materials, design and construction, operation and maintenance techniques, and fire prevention.

TRAVAUX PUBLICS

Programme des services professionnels et techniques

PROGRAMME PAR ACTIVITÉ
(en milliers de dollars)

BUDGETARY—BUDGÉTAIRE

Capital — Capital				Grants and Contributions — Subventions et contributions				Total — Total			
Estimates 1974-75	Forecast Expendi- tures 1973-74	Change	Expendi- tures 1972-73	Estimates 1974-75	Forecast Expendi- tures 1973-74	Change	Expendi- tures 1972-73	Estimates 1974-75	Forecast Expendi- tures 1973-74	Change	Expendi- tures 1972-73
Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974	Diffé- rence	Dépenses 1972-1973	Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974	Diffé- rence	Dépenses 1972-1973	Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974	Diffé- rence	Dépenses 1972-1973
400	395	5	285	.....	23	(23)	23	20,753	19,048	1,705	14,967
6	.....	6	70	5	5	.....	5	704	546	158	2,426
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	1,667	1,187	480	1,286
406	395	11	355	5	28	(23)	28	23,124	20,781	2,343	18,679
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	675	499	176	636
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	1,165	1,165	.....	1,306
406	395	11	355	5	28	(23)	28	24,964	22,445	2,519	20,621

OBJECTIF

Assurer les services professionnels et techniques nécessaires à l'exécution des programmes du ministère des Travaux publics et d'autres ministères et organismes dans les domaines de la construction et de la prévention des incendies.

SOUS-OBJECTIFS

- Assurer les services d'architecture et de génie, y compris les relevés de terrain, les essais en laboratoire, les études, la gestion contractuelle et le contrôle des projets à l'égard d'une grande partie du programme de construction du gouvernement fédéral;
- Élaborer des normes relatives à la conception, à la construction, à l'entretien, à l'exploitation et à la protection des biens immobiliers du gouvernement fédéral;
- Entreprendre des recherches expérimentales relatives à l'utilisation de matériaux améliorés, aux techniques de la conception et de la construction, de l'exploitation et de l'entretien, ainsi qu'à la prévention des incendies.

PUBLIC WORKS

Professional and Technical Services Program

PROGRAM DESCRIPTION

Architectural, Engineering and Technical Services—The study, design and supervision of construction projects being carried out for the federal government.

- The development of improved construction and maintenance techniques for federal works.
- Sub-surface investigations for building foundations, marine structures, bridges and services lines.
- The provision of a consulting service on soil mechanics, specifications and standards, and the properties of materials.
- The development of construction and safety standards, quality and project control systems, and standard claims procedures.
- The testing of materials used in the construction and maintenance of public buildings.
- The continuous analysis of client needs and the provision of related new skills and techniques.
- The planning and co-ordination of departmental responsibilities in connection with the federal emergency measures program.

Fire Prevention and Protection Services—The control within the federal sector of tasks required for effective policies in fire prevention and protection, the investigation of fires on federal property, and the dissemination of related information.

OBJECTS OF EXPENDITURE

Standard Object	Estimates 1974-75	Forecast Expenditures 1973-74	Change	Expenditures 1972-73
(thousands of dollars)				
OPERATING				
Salaries and Wages.....(1)	18,508	16,387	2,121	14,865
Other Personnel.....(1)	2,072	1,503	569	1,376
Transportation and Communications.....(2)	833	987	(154)	1,010
Information.....(3)	11	11		13
Professional and Special Services.....(4)	492	422	70	447
Rentals.....(5)	63	73	(10)	33
Purchased Repair and Upkeep.....(6)	93	110	(17)	74
Utilities, Materials and Supplies.....(7)	624	848	(224)	470
All Other Expenditures.....(12)	17	17		8
	22,713	20,358	2,355	18,296
CAPITAL				
Construction and Acquisition of Machinery and Equipment.....(9)	406	395	11	355
GRANTS, CONTRIBUTIONS AND OTHER TRANSFER PAYMENTS.....(10)	5	28	(23)	28
TOTAL.....	23,124	20,781	2,343	18,679

TRAVAUX PUBLICS

Programme des services professionnels et techniques

DESCRIPTION DU PROGRAMME

Services techniques, d'architecture et de génie—Étude, conception et surveillance de travaux de construction exécutés pour le compte du gouvernement fédéral.

- Élaboration de techniques améliorées de construction et d'entretien des ouvrages de l'État.
- Analyses du sous-sol en vue des fondations d'immeubles, d'ouvrages maritimes, de ponts et de lignes de service.
- Service consultatif à l'égard de la mécanique des sols, des spécifications et des normes, de même que des propriétés des matériaux.
- Élaboration de normes de construction et de sécurité, de méthodes relatives au contrôle de la qualité et des travaux ainsi que de procédures courantes de réclamations.
- Essais des matériaux utilisés pour la construction et l'entretien des immeubles publics.
- Analyse continue des besoins des clients et utilisation de compétences et de techniques nouvelles pour répondre à ces besoins.
- Planification et coordination des attributions du Ministère relativement au programme fédéral des mesures d'urgence.

Services de prévention des incendies et de protection contre l'incendie—Contrôle, au sein du gouvernement fédéral, des tâches que nécessitent l'application de lignes de conduite efficaces en matière de prévention des incendies et de protection contre l'incendie, les enquêtes concernant des incendies survenus sur des propriétés de l'État et la diffusion d'information à ce sujet.

ARTICLES DE DÉPENSE

Article courant	Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974	Différence	Dépenses 1972-1973
		(en milliers de dollars)		
FONCTIONNEMENT				
Traitements et salaires.....(1)	18,508	16,387	2,121	14,865
Autres rémunérations.....(1)	2,072	1,503	569	1,376
Transports et communications.....(2)	833	987	(154)	1,010
Information.....(3)	11	11	.....	13
Services professionnels et spéciaux.....(4)	492	422	70	447
Location.....(5)	63	73	(10)	33
Achat de services de réparation et d'entretien.....(6)	93	110	(17)	74
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....(7)	624	848	(224)	470
Toutes autres dépenses.....(12)	17	17	.....	8
	22,713	20,358	2,355	18,296
CAPITAL				
Construction et acquisition de machines et de matériel.....(9)	406	395	11	355
SUBVENTIONS, CONTRIBUTIONS ET AUTRES PAIEMENTS DE TRANSFERT.....(10)	5	28	(23)	28
TOTAL.....	23,124	20,781	2,343	18,679

PUBLIC WORKS

Professional and Technical Services Program

MANPOWER

	1974-75		1973-74			1972-73		
	Total Man-Years Authorized	Planned Continuing Em- ployees on March 31, 1975	Total Man-Years Authorized	Planned Continuing Em- ployees on March 31, 1974	Con- tinuing Em- ployees on Sept. 30, 1973	Total Man-Years Authorized	Planned Continuing Em- ployees on March 31, 1973	Con- tinuing Em- ployees on Sept. 30, 1972
Executive.....	11	11	5	5	11	2	2	4
Scientific and Professional.....	473	472	441	442	399	433	430	404
Administrative and Foreign Service..	31	30	30	30	26	47	47	57
Technical.....	565	542	555	515	437	526	505	487
Administrative Support.....	92	90	113	108	72	98	90	91
Operational.....	37	21	30	12	11	44	27	26
Total.....	1,209	1,166	1,174	1,112	956	1,150	1,101	1,069
Percentage change from preceding..... year.....	3.0		2.1					

GRANTS AND CONTRIBUTIONS

	Estimates 1974-75	Forecast Expenditures 1973-74
	\$	\$
GRANTS		
Item not required for 1974-75		
ARCHITECTURAL, ENGINEERING AND TECHNICAL SERVICES		
Grants to the Roads and Transportation Association of Canada.....		23,000
FIRE PREVENTION AND PROTECTION SERVICES		
Grant to the Canadian Joint Fire Prevention Publicity Committee.....	5,000	5,000
	5,000	28,000

TRAVAUX PUBLICS

Programme des services professionnels et techniques

MAIN-D'ŒUVRE

	1974-1975		1973-1974			1972-1973		
	Années-hommes totales autorisées	Effectif constant projeté au 31 mars 1975	Années-hommes totales autorisées	Effectif constant projeté au 31 mars 1974	Effectif constant réel au 30 sept. 1973	Années-hommes totales autorisées	Effectif constant projeté au 31 mars 1973	Effectif constant réel au 30 sept. 1972
Direction.....	11	11	5	5	11	2	2	4
Sciences et professions.....	473	472	441	442	399	433	430	404
Administration et service extérieur....	31	30	30	30	26	47	47	57
Technique.....	565	542	555	515	437	526	505	487
Soutien administratif.....	92	90	113	108	72	98	90	91
Exploitation.....	37	21	30	12	11	44	27	26
Total.....	1,209	1,166	1,174	1,112	956	1,150	1,101	1,069
Différence (%) par rapport à l'année précédente.....	3.0		2.1					

SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS

	Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974
	\$	\$
SUBVENTIONS		
Poste non requis en 1974-1975		
SERVICES TECHNIQUES, D'ARCHITECTURE ET DE GÉNIE		
Subvention à l'Association des routes et transports du Canada.....		23,000
SERVICES DE PRÉVENTION DES INCENDIES ET DE PROTECTION CONTRE L'INCENDIE		
Subvention au Comité canadien conjoint de publicité relative à la prévention des incendies....	5,000	5,000
	5,000	28,000

PUBLIC WORKS

Accommodation Program

	ESTIMATES			Expenditures 1972-73
	1974-75	1973-74	Change	
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 10 —Accommodation—Operating expenditures, the provision on a recoverable basis of accommodation and related services for Canada Pension Plan and Unemployment Insurance Act, 1971 purposes, and assistance to the International Civil Aviation Organization in the form of office accommodation at less than commercial rates and to the Ottawa Civil Service Recreation Association in the form of maintenance services in respect of the W. Clifford Clark Memorial Centre in Ottawa and authority to spend revenue received during the year.....	221,422,000	184,731,000	36,691,000	151,138,000
Vote 15 —Accommodation—Capital expenditures including expenditures on works on other than Federal property.....	210,335,000	193,978,000	16,357,000	140,609,000
Statutory —Contributions to Superannuation Accounts.....	4,260,000	3,376,000	884,000	3,193,000
	436,017,000	382,085,000	53,932,000	294,940,000
Non-Budgetary Appropriation not required for 1974-75.....				12,207,000
Total Program.....	436,017,000	382,085,000	53,932,000	307,147,000

TRAVAUX PUBLICS

Programme du logement

	PRÉVISIONS			Dépenses
	1974-1975	1973-1974	Différence	1972-1973
	\$	\$	\$	\$
Budgétaire				
Crédit 10 —Logement—Dépenses de fonctionnement, fourniture de locaux et prestation de services connexes, sur une base de recouvrement des frais, aux fins de Régime de pensions du Canada et de la Loi de 1971 sur l'assurance-chômage; aide à l'Organisation de l'aviation civile internationale, sous forme de location de bureaux à des prix inférieurs au tarif commercial, et à l'Association récréative du service civil d'Ottawa, sous forme de services d'entretien au Centre commémoratif W. Clifford Clark, à Ottawa, et autorisation de dépenser les recettes de l'année.....	221,422,000	184,731,000	36,691,000	151,138,000
Crédit 15 —Logement—Dépenses en capital, y compris les dépenses à l'égard d'ouvrages situés ailleurs que sur une propriété fédérale.....	210,335,000	193,978,000	16,357,000	140,609,000
Service voté —Contribution aux comptes de pension de retraite..	4,260,000	3,376,000	884,000	3,193,000
	436,017,000	382,085,000	53,932,000	294,940,000
Crédit non budgétaire non requis en 1974-1975.....				12,207,000
Total au titre du programme.....	436,017,000	382,085,000	53,932,000	307,147,000

PUBLIC WORKS

Accommodation Program

PROGRAM BY ACTIVITIES
(thousands of dollars)

Activity—Activité	Man-Years Authorized 1974-75 Années- hommes autorisées 1974-1975	Operating Fonctionnement			
		Estimates 1974-75	Forecast Expendi- tures 1973-74	Change	Expen- ture 1972-73
		Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974	Différence	Dépense 1972-1973
General Purpose Buildings—Immeubles polyvalents.....	3,088	164,521	146,013	18,508	110,000
Single Purpose Buildings—Immeubles à destination unique.....	1,340	71,149	61,304	9,845	46,000
Program Management—Gestion du programme.....	855	14,542	13,709	833	9,000
Contributions to Superannuation Accounts—Contribution aux comptes de pension de retraite.....		4,260	3,376	884	3,000
	5,283	254,472	224,402	30,070	168,000
Less—Moins:					
Receipts and Revenues Credited to the Vote—Produits et recettes à valoir sur le crédit:					
Canada Pension Plan—Régime de pensions du Canada.....		1,468	1,860	(392)	1,000
Canadian Government Printing Bureau—Imprimerie nationale.....		2,658	1,200	1,458	1,000
Department of Supply and Services—Supply Administration—Ministère des Approvisionnements et Services—Administration des approvisionnements.....		4,289	4,146	143	3,000
Unemployment Insurance Commission—Commission d'assurance-chômage.....		8,111	7,883	228	7,000
Rental of Public Buildings and Grounds—Location de bâtiments et terrains publics.....		9,046	7,136	1,910	2,000
Other Recoveries—Autres recouvrements.....		3,218	1,325	1,893	1,000
		28,790	23,550	5,240	14,000
Total Estimates—Total des prévisions.....	5,283	225,682	200,852	24,830	154,000
Less—Moins:					
Receipts credited to revenue—Produits portés en recettes.....		157	1,738	(1,581)	6,000
Add—A ajouter:					
Services provided by other departments—Services fournis par d'autres ministères.....		2,719	2,062	657	2,000
Accommodation provided by this department—Locaux fournis par le Ministère.....		4,878	4,794	84	4,000
Total Cost of Program—Coût total du programme.....		233,122	205,970	27,152	156,000

OBJECTIVE

To provide departments and agencies of the federal government with accommodation of approved standards of quantity, quality and efficiency at the most economical cost.

SUB-OBJECTIVES

- To develop accommodation plans.
- To acquire and dispose of land and buildings for timely and economical solutions to accommodation demands of the federal government.
- To obtain maximum utilization of real property at optimum cost.
- To provide real property management advice.

TRAVAUX PUBLICS

Programme du logement

PROGRAMME PAR ACTIVITÉ
(en milliers de dollars)

BUDGETARY—BUDGÉTAIRE								NON-BUDGETARY — NON-BUDGÉTAIRE			
Capital — Capital				Total — Total				(Loans, Investments and Advances — Prêts, placements et avances)			
Estimates 1974-75	Forecast Expendi- tures 1973-74	Change	Expendi- tures 1972-73	Estimates 1974-75	Forecast Expendi- tures 1973-74	Change	Expendi- tures 1972-73	Estimates 1974-75	Forecast Expendi- tures 1973-74	Change	Expendi- tures 1972-73
Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974	Diffé- rence	Dépenses 1972-1973	Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974	Diffé- rence	Dépenses 1972-1973	Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974	Diffé- rence	Dépenses 1972-1973
116,138	117,550	(1,412)	85,232	280,659	263,563	17,096	195,641				
94,197	76,428	17,769	55,377	165,346	137,732	27,614	101,717				12,207
				14,542	13,709	833	9,013				
				4,260	3,376	884	3,193				
210,335	193,978	16,357	140,609	464,807	418,380	46,427	309,564				12,207
				1,468	1,860	(392)	1,940				
				2,658	1,200	1,458	1,200				
				4,289	4,146	143	237				
				8,111	7,883	228	7,883				
				9,046	7,136	1,910	2,198				
				3,218	1,325	1,893	1,166				
				28,790	23,550	5,240	14,624				
210,335	193,978	16,357	140,609	436,017	394,830	41,187	294,940				12,207
				157	1,738	(1,581)	6,235				
				2,719	2,062	657	2,393				
				4,878	4,794	84	4,743				
210,335	193,978	16,357	140,609	443,457	399,948	43,509	295,841				12,207

OBJECTIF

Loger les ministères et organismes fédéraux dans des locaux conformes aux normes approuvées de quantité, de qualité et d'efficacité, et le plus économiquement possible.

SOUS-OBJECTIFS

- Planifier le logement;
- Acquérir ou aliéner des terrains et des immeubles de façon à répondre, en temps propice et de façon rentable, aux besoins de locaux du gouvernement fédéral;
- Utiliser les immeubles au maximum et au meilleur prix;
- Donner des conseils en matière de gestion immobilière;

PUBLIC WORKS

Accommodation Program

SUB-OBJECTIVES—Continued

- To apply accommodation standards developed in accordance with program objectives.
- To provide and maintain a complete and current inventory of all federal real property.

PROGRAM DESCRIPTION

General Purpose Buildings—The planning, development, acquisition, management, operation and maintenance of general purpose buildings in accordance with approved standards at the most economical cost. These buildings are primarily intended for office accommodation requirements but they may contain commercial and storage space.

Single Purpose Buildings—The planning and acquisition of buildings intended to serve a specific function in accordance with the program requirements of client departments or agencies. This activity also provides for the management, operation and maintenance of single purpose buildings in accordance with accepted standards and the client's functional demands.

Program Management—The development of accommodation and real property management policies, systems and procedures; the development of accommodation plans and programs in accordance with the objectives of client departments and agencies; the development of real property management plans for existing assets; to act as the agent of the Government of Canada in the acquisition and disposal of lands and buildings; the management of a central inventory for the recording, revision and retrieval of information regarding lands, buildings and structures owned or leased by the federal government.

OBJECTS OF EXPENDITURE

Standard Object		Estimates	Forecast	Change	Expenditures
		1974-75	Expenditures		1972-73
			1973-74		
(thousands of dollars)					
OPERATING					
Salaries and Wages.....	(1)	46,842	42,524	4,318	35,476
Other Personnel.....	(1)	4,769	3,588	1,181	3,604
Transportation and Communications.....	(2)	2,910	3,323	(413)	1,941
Information.....	(3)	83	100	(17)	64
Professional and Special Services.....	(4)	15,030	15,165	(135)	11,265
Rentals.....	(5)	121,869	98,553	23,316	70,618
Purchased Repair and Upkeep.....	(6)	28,284	32,613	(4,329)	21,397
Utilities, Materials and Supplies.....	(7)	34,471	28,323	6,148	24,435
All Other Expenditures.....	(12)	214	213	1	155
		254,472	224,402	30,070	168,955
CAPITAL					
Salaries and Wages.....	(1)	376	757	(381)	287
Other Personnel.....	(1)	19	41	(22)	12
Transportation and Communications.....	(2)	242	367	(125)	187
Information.....	(3)	130	202	(72)	99
Professional and Special Services.....	(4)	16,582	6,421	10,161	12,513
Rentals.....	(5)	93	149	(56)	68
Utilities, Materials and Supplies.....	(7)	1,171	259	912	882
Construction and Acquisition of Land, Buildings and Equipment.....	(8)	183,223	175,869	7,354	119,587
Construction and Acquisition of Machinery and Equipment.....	(9)	8,384	9,905	(1,521)	6,916
All Other Expenditures.....	(12)	115	8	107	78
		210,335	193,978	16,357	140,609
		464,807	418,380	46,427	309,564
LESS: RECEIPTS AND REVENUES CREDITED TO THE VOTE.....					
	(13)	28,790	23,550	5,240	14,624
TOTAL.....					
		436,017	394,830	41,187	294,940

TRAVAUX PUBLICS

Programme du logement

SOUS-OBJECTIFS (suite)

- Mettre en application les normes de logement établies en conformité des objectifs du programme.
- Établir et tenir à jour l'inventaire immobilier du gouvernement fédéral.

DESCRIPTION DU PROGRAMME

Immeubles polyvalents—Planification, aménagement, acquisition, gestion, fonctionnement et entretien d'immeubles polyvalents, selon les normes approuvées et le plus économiquement possible. Ces immeubles sont destinés principalement à loger des bureaux, mais ils peuvent aussi comprendre des locaux à destination commerciale et des entrepôts.

Immeubles à destination unique—Planification et acquisition d'immeubles destinés à remplir une fonction définie, selon les exigences des programmes des ministères ou des organismes clients. Cette activité comprend aussi la gestion, le fonctionnement et l'entretien d'immeubles à destination unique, selon les normes approuvées et les demandes des clients quant au caractère fonctionnel des immeubles.

Gestion du programme—Établissement de politiques, de régimes et de procédés en matière de logement et de biens immobiliers; élaboration, en matière de locaux, de projets et de programmes conformes aux objectifs des ministères et organismes clients; planification de la gestion des immeubles inscrits à l'actif de l'État; rôle d'agent du gouvernement du Canada en ce qui concerne l'acquisition et l'aliénation de terrains et d'immeubles; gestion d'un inventaire central d'inscription, de révision et de récupération de données relatives aux immeubles et aux ouvrages appartenant au gouvernement fédéral ou loués à bail par celui-ci.

ARTICLES DE DÉPENSE

Article courant	Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974	Différence	Dépenses 1972-1973
(en milliers de dollars)				
FONCTIONNEMENT				
Traitements et salaires.....(1)	46,842	42,524	4,318	35,476
Autres rémunérations.....(1)	4,769	3,588	1,181	3,604
Transports et communications.....(2)	2,910	3,323	(413)	1,941
Information.....(3)	83	100	(17)	64
Services professionnels et spéciaux.....(4)	15,030	15,165	(135)	11,265
Location.....(5)	121,869	98,553	23,316	70,618
Achat de services de réparation et d'entretien.....(6)	28,284	32,613	(4,329)	21,397
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....(7)	34,471	28,323	6,148	24,435
Toutes autres dépenses.....(12)	214	213	1	155
	254,472	224,402	30,070	168,955
CAPITAL				
Traitements et salaires.....(1)	376	757	(381)	287
Autres rémunérations.....(1)	19	41	(22)	12
Transports et communications.....(2)	242	367	(125)	187
Information.....(3)	130	202	(72)	99
Services professionnels et spéciaux.....(4)	16,582	6,421	10,161	12,513
Location.....(5)	93	149	(56)	68
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....(7)	1,171	259	912	882
Construction et acquisition de terrains, bâtiments et matériel.....(8)	183,223	175,869	7,354	119,567
Construction et acquisition de machines et de matériel.....(9)	8,384	9,905	(1,521)	6,916
Toutes autres dépenses.....(12)	115	8	107	78
	210,335	193,978	16,357	140,609
	464,807	418,380	46,427	309,564
MOINS: PRODUITS ET RECETTES À VALOIR SUR LE CRÉDIT.....(13)	28,790	23,550	5,240	14,624
TOTAL.....	436,017	394,830	41,187	294,940

PUBLIC WORKS

Accommodation Program

MANPOWER

	1974-75		1973-74			1972-73		
	Total Man-Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1975	Total Man-Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1974	Continuing Employees on Strength Sept. 30, 1973	Total Man-Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1973	Continuing Employees on Strength Sept. 30, 1972
Executive.....	9	9	10	10	8	5	5	7
Scientific and Professional.....	30	26	28	23	21	8	8	8
Administrative and Foreign Service..	501	501	513	503	388	293	290	297
Technical.....	231	224	84	61	153	52	36	31
Administrative Support.....	315	304	246	222	201	199	193	160
Operational.....	4,197	3,598	4,205	3,516	3,222	4,247	3,487	3,281
Total.....	5,283	4,662	5,086	4,335	3,993	4,804	4,019	3,784
Percentage change from preceding year.....	3.9		5.9					

MAJOR CAPITAL PROJECTS

Projects by Activities	Previously Estimated Total Cost	Currently Estimated Total Cost	Forecast Expenditures to March 31, 1974	Estimates 1974-75	Future Years Requirements
(thousands of dollars)					
GENERAL PURPOSE BUILDINGS					
NOVA SCOTIA					
Amherst—Government of Canada Building.....	850	2,300	121	750	1,429
Bridgewater—Government of Canada Building.....		600	128	100	372
Port Hawkesbury—Government of Canada Building.....		750	50	100	600
Sydney—Government of Canada Building—Air Conditioning and Alterations.....		388	188	200	
Truro—Government of Canada Building—Additions and Improvements.....		465	140	150	175
NEW BRUNSWICK					
Caraquet—Government of Canada Building.....	265	393	368	25	
Newcastle—Government of Canada Building—Additions and Alterations.....	260	276	76	200	
QUEBEC					
Acton Vale—Government of Canada Building.....		338	249	89	
Arvida—Government of Canada Building—Modernization.....		281	80	201	
Belœil—Government of Canada Building.....		652	550	102	
Gatineau—Government of Canada Building.....	595	970	161	100	709
Hull—Place du Portage Phase II.....	14,315	18,227	9,026	9,201	
Hull—Government of Canada Building No. 3.....	36,951	39,800	5,875	8,000	25,925
Hull—Government of Canada Building No. 4.....		26,600	1,300	2,000	23,300
Lac Mégantic—Government of Canada Building.....		435	230	205	
Mont-Joli—Government of Canada Building—Addition.....	300	347	101	246	
Montreal—Customs Building—Major Improvements.....		6,651	300	4,000	2,351
Montreal—Place Guy Favreau.....	42,000	87,000	7,000	9,000	71,000
Rivière-du-Loup—Government of Canada Building—Improvement.....		415	80	335	
Rouyn—Government of Canada Building.....	750	1,450	300	450	700
Ste. Agathe des Monts—Government of Canada Building.....		794	293	501	
Sept-Îles—Government of Canada Building.....	1,562	3,120	600	2,000	520

TRAVAUX PUBLICS

Programme du logement

MAIN-D'ŒUVRE

	1974-1975		1973-1974			1972-1973		
	Années-hommes totales auto-risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1975	Années-hommes totales auto-risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1974	Effectif constant réel au 30 sept. 1973	Années-hommes totales auto-risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1973	Effectif constant réel au 30 sept. 1972
Direction.....	9	9	10	10	8	5	5	7
Sciences et professions.....	30	26	28	23	21	8	8	8
Administration et service extérieur....	501	501	513	503	388	293	290	297
Technique.....	231	224	84	61	153	52	36	31
Soutien administratif.....	315	304	246	222	201	199	193	160
Exploitation.....	4,197	3,598	4,205	3,516	3,222	4,247	3,487	3,281
Total.....	5,283	4,662	5,086	4,335	3,993	4,804	4,019	3,784
Différence (%) par rapport à l'année précédente.....	3.9		5.9					

GRANDS TRAVAUX D'ÉQUIPEMENT

Travaux par activité	Coût total estimatif précédent	Coût total estimatif courant	Dépenses prévues jusqu'au 31 mars 1974	Prévisions 1974-1975	Besoins des années futures
(en milliers de dollars)					
IMMEUBLES POLYVALENTS					
NOUVELLE-ÉCOSSE					
Amherst—Immeuble du gouvernement du Canada.....	850	2,300	121	750	1,429
Bridgewater—Immeuble du gouvernement du Canada.....		600	128	100	372
Port Hawkesbury—Immeuble du gouvernement du Canada.....		750	50	100	600
Sydney—Immeuble du gouvernement du Canada—Climatisation et changements.....		388	188	200	
Truro—Immeuble du gouvernement du Canada—Rajout et améliorations.....		465	140	150	175
NOUVEAU-BRUNSWICK					
Caraquet—Immeuble du gouvernement du Canada....	265	393	368	25	
Newcastle—Immeuble du gouvernement du Canada—Rajout et changements.....	260	276	76	200	
QUÉBEC					
Acton Vale—Immeuble du gouvernement du Canada.....		338	249	89	
Arvida—Immeuble du gouvernement du Canada—Modernisation.....		281	80	201	
Belœil—Immeuble du gouvernement du Canada.....		652	550	102	
Catineau—Immeuble du gouvernement du Canada....	595	970	161	100	709
Hull—Place du Portage—Phase II.....	14,315	18,227	9,023	9,201	
Hull—Immeuble n° 3 du gouvernement du Canada.....	36,951	39,800	5,875	8,000	25,925
Hull—Immeuble n° 4 du gouvernement du Canada.....		26,600	1,300	2,000	23,300
Lac Mégantic—Immeuble du gouvernement du Canada.....		435	230	205	
Mont-Joli—Immeuble du gouvernement du Canada—Rajout.....	300	347	101	246	
Montréal—Immeuble des douanes—Améliorations importantes.....		6,651	300	4,000	2,351
Montréal—Place Guy-Favreau.....	42,000	87,000	7,000	9,000	71,000
Rivière-du-Loup—Immeuble du gouvernement du Canada—Améliorations.....		415	80	335	
Rouyn—Immeuble du gouvernement du Canada.....	750	1,450	300	450	700
Sainte-Agathe-des-Monts—Immeuble du gouvernement du Canada.....		794	293	501	
Sent-Étienne—Immeuble du gouvernement du Canada....	1,562	3,120	600	2,000	520

PUBLIC WORKS

Accommodation Program

MAJOR CAPITAL PROJECTS

Projects by Activities	Previously Estimated Total Cost	Currently Estimated Total Cost	Forecast Expenditures to March 31, 1974	Estimates 1974-75	Future Years Require- ments
(thousands of dollars)					
GENERAL PURPOSE BUILDINGS—Continued					
ONTARIO					
Aylmer—Government of Canada Building.....	262	333	206	127	.....
Barrie—Government of Canada Building.....	1,116	1,500	304	500	696
Kirkland Lake—Government of Canada Building.....	.....	603	30	300	273
Kitchener—National Revenue Building—Improve- ments.....	.....	255	120	135	.....
Listowell—Government of Canada Building.....	440	520	20	400	100
London—Government of Canada Building.....	7,045	8,045	392	2,000	5,653
Ottawa—Booth St.—Government of Canada Build- ing No. 2.....	10,118	11,137	10,137	1,000	.....
Ottawa—Campanile Complex—Purchase.....	.....	6,300	3,570	2,730	.....
Ottawa—Lester B. Pearson Building—Partitions.....	.....	600	350	250	.....
Ottawa—Lester B. Pearson Building—Pedestrian Access.....	.....	500	.....	500	.....
Ottawa—National Defence—Headquarters.....	31,792	32,722	32,522	200	.....
Ottawa—National Defence—Headquarters Land- scaping.....	.....	438	388	50	.....
Ottawa—National Revenue—Data Centre—Uninter- rupted Power Supply.....	.....	2,010	450	1,560	.....
Ottawa—Warehouse Facilities—Purchase and Alter- ations.....	.....	2,000	800	1,200	.....
Ottawa—Campanile Complex—Alterations for Min- istry of Transport Air Training School.....	.....	600	350	250	.....
Ottawa—Confederation Building—Electrical Renova- tions.....	.....	1,385	150	1,235	.....
Ottawa—Government of Canada Building—Sparks Street.....	36,700	49,000	2,000	7,000	40,000
Ottawa—Government of Canada Building—Tunney's Pasture—Census Building for Statistics Canada.....	.....	27,000	250	4,000	22,750
Ottawa—Finance Building Tunney's Pasture—Reno- vations and Air Conditioning.....	.....	552	450	102	.....
Ottawa—Justice Building—Major Modernization.....	4,606	4,611	1,165	3,446	.....
Ottawa—Langevin Block—Renovations.....	2,750	3,000	165	1,500	1,335
Ottawa—National Revenue (Taxation) Headquarters —Additional Accommodation.....	.....	20,000	150	500	19,350
Ottawa—Sir Charles Tupper Building—Addition and Alterations.....	.....	4,850	250	2,175	2,425
Ottawa—Sir John Carling Building—Condition Study and Remedial Work.....	855	855	375	480	.....
Ottawa—Sparks Street Properties—Acquisition.....	.....	37,000	10,000	25,000	2,000
Ottawa—Urban Affairs Headquarters (LaSalle Academy).....	.....	4,988	1,500	2,500	988
Ottawa—Urban Affairs—Addition to Site.....	.....	400	120	100	180
Ottawa—Warner Building—Acquisition.....	.....	1,105	533	83	489
Sioux Lookout—Government of Canada Building.....	.....	326	200	126	.....
Toronto—Government of Canada Building.....	23,776	25,563	3,032	2,000	20,531
Toronto—Mackenzie Bldg. Improvements.....	1,150	1,500	500	1,000	.....
MANITOBA					
Winnipeg—Commercial Building—Improvements.....	.....	585	135	450	.....
SASKATCHEWAN					
Humboldt—Government of Canada Building.....	.....	330	180	150	.....
Lloydminster—Government of Canada Building.....	474	509	335	174	.....
Prince Albert—Government of Canada Building.....	.....	2,500	150	600	1,750
Regina—Motherwell Building—Improvements.....	.....	1,200	200	1,000	.....
ALBERTA					
Calgary—Government of Canada Building.....	.....	18,500	230	2,468	15,802
Lethbridge—Government of Canada Building.....	1,825	1,000	110	890	.....

TRAVAUX PUBLICS

Programme du logement

GRANDS TRAVAUX D'ÉQUIPEMENT

Travaux par activité	Coût total estimatif précédent	Coût total estimatif courant	Dépenses prévues jusqu'au 31 mars 1974	Prévisions 1974-1975	Besoins des années futures
(en milliers de dollars)					
IMMEUBLES POLYVALENTS (suite)					
ONTARIO					
Aylmer—Immeuble du gouvernement du Canada.....	262	333	206	127	.....
Barrie—Immeuble du gouvernement du Canada.....	1,116	1,500	304	500	696
Kirkland Lake—Immeuble du gouvernement du Canada.....		603	30	300	273
Kitchener—Immeuble du Revenu national—Amé- liorations.....		255	120	135	.....
Listowell—Immeuble du gouvernement du Canada....	440	520	20	400	100
London—Immeuble du gouvernement du Canada.....	7,045	8,045	392	2,000	5,653
Ottawa—Rue Booth—Immeuble n° 2 du gouverne- ment du Canada.....	10,118	11,137	10,137	1,000	.....
Ottawa—Ensemble du Campanile—Achat.....		6,300	3,570	2,730	.....
Ottawa—Édifice Lester B. Pearson—Cloisonnage.....		600	350	250	.....
Ottawa—Édifice Lester B. Pearson—Passage pour piétons.....		500	.....	500	.....
Ottawa—Défense nationale—Administration centrale	31,792	32,722	32,522	200	.....
Ottawa—Défense nationale—Administration centrale Aménagement des terrains.....		438	388	50	.....
Ottawa—Revenu national—Centre des données— Alimentation ininterrompue en électricité.....		2,010	450	1,560	.....
Ottawa—Installations d'entreposage—Achat et chan- gements.....		2,000	800	1,200	.....
Ottawa—Ensemble du Campanile—Changements pour l'installation du Centre de formation pour le service de l'air du ministère des Transports.....		600	350	250	.....
Ottawa—Édifice de la Confédération—Rénovation du système électrique.....		1,385	150	1,235	.....
Ottawa—Immeuble du gouvernement du Canada— Rue Sparks.....	36,700	49,000	2,000	7,000	40,000
Ottawa—Immeuble du gouvernement du Canada— Parc Tunney—Édifice du recensement de Statis- tique Canada.....		27,000	250	4,000	22,750
Ottawa—Édifice des Finances—Parc Tunney—Réno- vation et climatisation.....		552	450	102	.....
Ottawa—Édifice de la Justice—Modernisation im- portante.....	4,606	4,611	1,165	3,446	.....
Ottawa—Édifice Langevin—Rénovation.....	2,750	3,000	165	1,500	1,335
Ottawa—Administration centrale du Revenu national (Impôt)—Rajout.....		20,000	150	500	19,350
Ottawa—Édifice Sir Charles Tupper—Rajout et changements.....		4,850	250	2,175	2,425
Ottawa—Édifice Sir John Carling—Étude de son état et les réparations qui s'imposent.....	855	855	375	480	.....
Ottawa—Propriétés de la rue Sparks—Acquisition.....		37,000	10,000	25,000	2,000
Ottawa—Affaires urbaines—Administration centrale (Académie LaSalle).....		4,988	1,500	2,500	938
Ottawa—Affaires urbaines—Rajout.....		400	120	100	130
Ottawa—Édifice Warner—Acquisition.....		1,105	533	83	439
Sioux-Lookout—Immeuble du gouvernement du Canada.....		326	200	126	.....
Toronto—Immeuble du gouvernement du Canada.....	23,776	25,563	3,032	2,000	20,531
Toronto—Édifice Mackenzie—Améliorations.....	1,150	1,500	500	1,000	.....
MANITOBA					
Winnipeg—Édifice Commercial—Améliorations.....		585	135	450	.....
SASKATCHEWAN					
Humboldt—Immeuble du gouvernement du Canada.....		330	180	150	.....
Lloydminster—Immeuble du gouvernement du Canada	474	509	335	174	.....
Prince-Albert—Immeuble du gouvernement du Canada.....		2,500	150	600	1,750
Régina—Édifice Motherwell—Améliorations.....		1,200	200	1,000	.....
ALBERTA					
Calgary—Immeuble du gouvernement du Canada.....		18,500	230	2,468	15,802
Lethbridge—Immeuble du gouvernement du Canada	1,825	1,000	110	890	.....

PUBLIC WORKS

Accommodation Program

MAJOR CAPITAL PROJECTS

Projects by Activities	Previously Estimated Total Cost	Currently Estimated Total Cost	Forecast Expenditures to March 31, 1974	Estimates 1974-75	Future Years Require- ments
(thousands of dollars)					
GENERAL PURPOSE BUILDINGS—Continued					
BRITISH COLUMBIA					
Campbell River—Government of Canada Building—					
Addition.....	546	658	289	369	.....
McKenzie—Government of Canada Building.....		303	25	278	.....
Powell River—Government of Canada Building.....	470	462	90	372	.....
Vancouver—Government of Canada Building.....		59,300	2,730	3,062	53,508
OUTSIDE CANADA					
London—Canada House—Alterations.....		370	217	153	.....
SINGLE PURPOSE BUILDINGS					
NEWFOUNDLAND					
Mount Pearl—Post Office Building.....		400	50	350	.....
St. John's—Postal Terminal.....	3,350	3,700	240	1,653	1,807
NOVA SCOTIA					
Halifax—Metro Mail Processing Plant.....		7,800	400	800	6,600
NEW BRUNSWICK					
Saint John—Postal Terminal.....	3,425	5,000	981	1,719	2,300
QUEBEC					
Hull—Parking Garage—Former City Hall Site.....	3,371	3,371	3,256	115	.....
Hull—Understreet Parking.....	7,410	9,918	5,772	4,146	.....
Hull—Place d'Accueil.....	1,645	1,645	47	540	1,058
Hull—Environmental Research Centre.....		36,000	100	200	35,700
Lacolle—Customs Building.....	350	487	210	277	.....
Montreal—Postal Terminal.....		6,256	6,156	100	.....
Montreal—Major Postal Processing Plants.....	56,000	53,000	5,207	15,000	32,793
Québec—Postal Station "Charlesbourg".....	545	545	145	400	.....
Touraine—P.S.C. In Residence Training Facility.....		3,300	1,500	1,800	.....
Terrebonne—New Post Office.....		293	150	143	.....
Ville de Laval—New Postal Station "St.-Martin".....		385	200	185	.....
ONTARIO					
Downsview—Postal Station "B".....		290	25	265	.....
Kanata—Post Office.....	360	500	210	290	.....
London—Mail Distribution Centre.....	1,306	2,831	1,016	1,194	621
Ottawa—Cliff St.—Heating Plant—Additional Chil- lers.....	4,950	4,950	3,106	1,164	680
Ottawa—Cliff St.—Heating Plant—Extension of Services to Central Ottawa—Phase 1.....	1,250	2,250	1,060	1,190	.....
—Phase 2.....		755	35	720	.....
Ottawa—Research Centre for National Health and Welfare—Tunney's Pasture.....	15,972	20,000	2,548	7,000	10,452
Ottawa—Government House—Development Phase 1.....		1,850	100	500	1,250
Ottawa—Greenbelt ARI Bldgs. 19 and 20— Swine Research.....		815	635	180	.....
Ottawa—Greenbelt ARI—Bldg. 4 Feed Mill.....		1,325	90	1,035	200
Ottawa—Greenbelt ARI—Building D—Small Ani- mal Breeding.....		645	365	280	.....
Ottawa—National Defence Parking Structure.....		5,000	300	300	4,400
Ottawa—Postal Station "B"—Renovations.....		1,000	50	950	.....
Ottawa—Postal Terminal—Garage and Transporta- tion Facilities.....	850	850	315	100	435
Ottawa—R.C.M.P.—General Services Building.....		13,000	.....	900	12,100
Stouffville—Post Office.....	325	342	100	242	.....
Toronto—Postal Station "G".....	406	406	356	50	.....
Toronto—Major Postal Processing Plants.....	200,000	121,000	72,136	30,100	18,764

TRAVAUX PUBLICS

Programme du logement

GRANDS TRAVAUX D'ÉQUIPEMENT

Travaux par activité	Coût total estimatif précédent	Coût total estimatif courant	Dépenses prévues jusqu'au 31 mars 1974	Prévisions 1974-1975	Besoins des années futures
(en milliers de dollars)					
IMMEUBLES POLYVALENTS (suite)					
COLOMBIE-BRITANNIQUE					
Campbell River—Immeuble du gouvernement du Canada—Rajout.....	546	658	289	369	.....
McKenzie—Immeuble du gouvernement du Canada.....		303	25	278	.....
Powell River—Immeuble du gouvernement du Canada.....	470	462	90	372	.....
Vancouver—Immeuble du gouvernement du Canada.....		59,300	2,730	3,062	53,508
À L'ÉTRANGER					
Londres—Maison du Canada—Changements.....		370	217	153	.....
IMMEUBLES À DESTINATION UNIQUE					
TERRE-NEUVE					
Mount Pearl—Immeuble du bureau de poste.....		400	50	350	.....
Saint-Jean—Terminus postal.....	3,350	3,700	240	1,653	1,807
NOUVELLE-ÉCOSSE					
Halifax—Centre métropolitain de traitement du courrier.....		7,800	400	800	6,600
NOUVEAU-BRUNSWICK					
Saint-Jean—Terminus postal.....	3,425	5,000	981	1,719	2,300
QUÉBEC					
Hull—Garage de stationnement (ancien emplacement de l'Hôtel de ville).....	3,371	3,371	3,256	115	.....
Hull—Stationnement souterrain.....	7,410	9,918	5,772	4,146	.....
Hull—Place d'Accueil.....	1,645	1,645	47	540	1,058
Hull—Centre de recherches sur l'environnement.....		36,000	100	200	35,700
Lacolle—Édifice des douanes.....	350	487	210	277	.....
Montréal—Terminus postal.....		6,256	6,156	100	.....
Montréal—Principaux centres de traitement postal.....	56,000	53,000	5,207	15,000	32,793
Québec—Succursale postale «Charlesbourg».....	545	545	145	400	.....
Touraine—Commission de la fonction publique—Établissement de formation en résidence.....		3,300	1,500	1,800	.....
Terrebonne—Nouveau bureau de poste.....		293	150	143	.....
Ville de Laval—Nouvelle succursale postale «St-Martin».....		385	200	185	.....
ONTARIO					
Downsview—Succursale postale «B».....		290	25	265	.....
Kanata—Bureau de poste.....	360	500	210	290	.....
London—Centre de desserte postale.....	1,306	2,831	1,016	1,194	621
Ottawa—Chaufferie centrale—rue Cliff—Installation de refroidissement supplémentaire.....	4,950	4,950	3,106	1,164	680
Ottawa—Chaufferie centrale—rue Cliff—Extension des services jusqu'au centre d'Ottawa—Phase 1.—Phase 2.....	1,250	2,250	1,060	1,190	.....
		755	35	720	.....
Ottawa—Centre de recherches sur la santé nationale et le bien-être social—Parc Tunney.....	15,972	20,000	2,548	7,000	10,452
Ottawa—Hôtel du gouvernement—Aménagement—Phase I.....		1,850	100	500	1,250
Ottawa—Ferme de la ceinture de verdure—ARI—Édifices 19 & 20—recherche porcine.....		815	635	180	.....
Ottawa—Ferme de la ceinture de verdure ARI—Édifice 4—Moulin de provendes.....		1,325	90	1,035	200
Ottawa—Ferme de la ceinture de verdure—Édifice ID—Élevage de petits animaux.....		645	365	280	.....
Ottawa—Défense nationale—Stationnement.....		5,000	300	300	4,400
Ottawa—Succursale postale «B»—Rénovation.....		1,000	50	950	.....
Ottawa—Terminus postal—Transport postal et garage.....	850	850	315	100	435
Ottawa—GRC—Immeuble de services généraux.....		13,000	.....	900	12,100
Stouffville—Bureau de poste.....	325	342	100	242	.....
Toronto—Succursale postale «G».....	406	406	356	50	.....
Toronto—Principaux centres de traitement postal.....	200,000	121,000	72,136	30,100	18,764

PUBLIC WORKS

Accommodation Program

Projects by Activities	Previously Estimated Total Cost	Currently Estimated Total Cost	Forecast Expenditures to March 31, 1974	Estimates 1974-75	Future Years Require- ments
(thousands of dollars)					
SINGLE PURPOSE BUILDINGS—Continued					
MANITOBA					
Churchill—Housing.....	4,400	6,000	2,100	2,800	1,100
Churchill—Project Churchill.....	8,015	8,500	4,900	2,000	1,600
Emerson West—Customs Complex.....	900	650	225	425	.....
ALBERTA					
Calgary—Mail Processing Plant.....	13,500	10,884	9,367	1,517	.....
BRITISH COLUMBIA					
Nanaimo—Mail Processing Plant.....		2,200	200	1,500	500
Surrey—Letter Carrier Depot No. 2, Main Post Office Addition.....		450	90	360	.....
Victoria—Letter Carrier Depot "C".....		310	100	210	.....
NORTHWEST TERRITORIES					
Fort Simpson—Housing.....		867	507	360	.....
Fort Smith—Housing.....		1,341	554	787	.....
Inuvik—Housing.....	1,163	1,320	861	459	.....
Yellowknife—Housing.....	2,088	2,275	1,032	1,243	.....
OUTSIDE CANADA					
London—Staff Housing.....	3,805	8,130	880	1,100	6,150
London—Acquisition of New and Replacement Fur- niture and Equipment for Staff Housing.....		2,519	669	350	1,500

TRAVAUX PUBLICS

Programme du logement

Travaux par activité	Coût total estimatif précédent	Coût total estimatif courant	Dépenses prévues jusqu'au 31 mars 1974	Prévisions 1974-1975	Besoins des années futures
(en milliers de dollars)					
IMMEUBLES À DESTINATION UNIQUE (suite)					
MANITOBA					
Churchill—Logements.....	4,400	6,000	2,100	2,800	1,100
Churchill—«Projet Churchill».....	8,015	8,500	4,900	2,000	1,600
Emerson West—Complexe douanier.....	900	650	225	425	.....
ALBERTA					
Calgary—Centre de traitement du courrier.....	13,500	10,884	9,367	1,517	.....
COLOMBIE-BRITANNIQUE					
Nanaimo—Centre de traitement du courrier.....		2,200	200	1,500	500
Surrey—Dépôts des postiers n° 2—Bureau de poste principal—Rajout.....		450	90	360	.....
Victoria—Dépôts des postiers «C».....		310	100	210	.....
TERRITOIRES DU NORD-OUEST					
Fort Simpson—Logements.....		867	507	360	.....
Fort Smith—Logements.....		1,341	554	787	.....
Inuvik—Logements.....	1,163	1,320	861	459	.....
Yellowknife—Logements.....	2,088	2,275	1,032	1,243	.....
À L'ÉTRANGER					
Londres—Logements destinés au personnel.....	3,805	8,130	880	1,100	6,150
Londres—Achat et remplacement de mobilier et d'ameublement dans les logements occupés par le personnel.....		2,519	669	350	1,500

PUBLIC WORKS

Marine Program

	ESTIMATES			Expenditures 1972-73
	1974-75	1973-74	Change	
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 20 —Marine—Operating expenditures and contributions.....	11,116,000	12,305,000	(1,189,000)	11,249,000
Vote 25 —Marine—Capital expenditures including expenditures on works on other than Federal property.....	9,587,000	16,263,000	(6,676,000)	16,879,000
Statutory —Dry Dock Subsidy—Canadian Vickers, Montreal..	180,000	180,000	.....	180,000
Statutory —Contributions to Superannuation Accounts.....	463,000	439,000	24,000	430,000
	21,346,000	29,187,000	(7,841,000)	28,738,000
Non-Budgetary				
Vote L30 —Loans to the Sydney Steel Corporation in accordance with terms and conditions approved by the Governor in Council on the recommendation of the Minister of Finance, for the construction of wharf facilities at Sydney, Nova Scotia.....	3,800,000	.....	3,800,000	.....
Appropriation not required for 1974-75				
Loan for the construction of an oil refinery terminal wharf at Come-by-Chance, Newfoundland.....		5,965,520	(5,965,520)	11,962,000
	3,800,000	5,965,520	(2,165,520)	11,962,000
Total Program.....	25,146,000	35,152,520	(10,006,520)	40,700,000

TRAVAUX PUBLICS

Programme des travaux maritimes

	PRÉVISIONS			Dépenses 1972-1973
	1974-1975	1973-1974	Différence	
	\$	\$	\$	
Budgétaire				
Crédit 20 —Travaux maritimes—Dépenses de fonctionnement et contributions.....	11,116,000	12,305,000	(1,189,000)	11,249,000
Crédit 25 —Travaux maritimes—Dépenses en capital, y compris les dépenses à l'égard d'ouvrages situés ailleurs que sur une propriété fédérale.....	9,587,000	16,263,000	(6,676,000)	16,879,000
Service voté —Subvention à l'égard de bassins de radoub—Canadian Vickers, Montréal.....	180,000	180,000	.....	180,000
Service voté —Contribution aux comptes de pension de retraite....	463,000	439,000	24,000	430,000
	21,346,000	29,187,000	(7,841,000)	28,738,000
Non-budgétaire				
Crédit L30 —Prêts à la Sydney Steel Corporation, selon les modalités et les conditions approuvées par le gouverneur en conseil sur la recommandation du ministre des Finances, pour la construction d'un quai à Sydney (Nouvelle-Écosse).. Crédit non requis en 1974-1975	3,800,000	.....	3,800,000	.....
Prêt pour la construction d'un quai-terminus de raffinerie pétrolière à Come-by-Chance (T.-N.).....		5,965,520	(5,965,520)	11,962,000
	3,800,000	5,965,520	(2,165,520)	11,962,000
Total au titre du programme.....	25,146,000	35,152,520	(10,006,520)	40,700,000

PUBLIC WORKS

Marine Program

PROGRAM BY ACTIVITIES
(thousands of dollars)

Activity—Activité	Man-Years Authorized 1974-75 Années- hommes autorisées 1974-1975	Operating — Fonctionnement				Capital — Capital			
		Estimates 1974-75	Forecast Expendi- tures 1973-74	Change	Expendi- tures 1972-73	Estimates 1974-75	Forecast Expendi- tures 1973-74	Change	Expendi- tures 1972-73
		Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974	Diffé- rence	Dépenses 1972-1973	Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974	Diffé- rence	Dépenses 1972-1973
		—	—	—	—	—	—	—	—
Industry Support—Soutien de l'industrie.....	575	10,656	12,992	(2,336)	10,941	9,485	16,147	(6,662)	16,147
Water Level Control—Régulari- sation des niveaux d'eau.....	29	395	334	61	246	102	116	(14)	116
Contributions to Superannuation Accounts—Contribution aux comptes de pension de retraite.....		463	439	24	430				
Total Estimates—Total des prévisions.....	604	11,514	13,765	(2,251)	11,617	9,587	16,263	(6,676)	16,263
Less—Moins:									
Receipts credited to revenue— Produits portés en recettes:									
Earnings on Dry Docks, Dredges and Marine Ves- sels—Recettes provenant des bassins de radoub, des dragues et des bâtiments navals.....		656	656		671				
Other—Autres.....		1,258	1,258		1,294				
		1,914	1,914		1,965				
Add—A ajouter:									
Services provided by other departments—Services four- nis par d'autres ministères.....		329	248	81	278				
Total Cost of Program— Coût total du pro- gramme.....		9,929	12,099	(2,170)	9,930	9,587	16,263	(6,676)	16,263

TRAVAUX PUBLICS

Programme des travaux maritimes

PROGRAMME PAR ACTIVITÉ
(en milliers de dollars)

BUDGETARY—BUDGÉTAIRE								NON-BUDGETARY NON-BUDGÉTAIRE			
Grants and Contributions Subventions et contributions				Total Total				(Loans, Investments and Advances Prêts, placements et avances)			
Estimates 1974-75 —	Forecast Expendi- tures 1973-74 —	Change —	Expendi- tures 1972-73 —	Estimates 1974-75 —	Forecast Expendi- tures 1973-74 —	Change —	Expendi- tures 1972-73 —	Estimates 1974-75 —	Forecast Expendi- tures 1973-74 —	Change —	Expendi- tures 1972-73 —
Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974	Diffé- rence	Dépenses 1972-1973	Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974	Diffé- rence	Dépenses 1972-1973	Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974	Diffé- rence	Dépenses 1972-1973
180	180	.....	180	20,321	29,319	(8,998)	27,439	3,800	7,166	(3,366)	11,962
65	65	.....	62	562	515	47	869	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	463	439	24	430	.....	.....	.....	.....
245	245	.....	242	21,346	30,273	(8,927)	28,738	3,800	7,166	(3,366)	11,962
.....
.....	.....	.....	.....	656	656	.....	671	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	1,258	1,258	.....	1,294	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	1,914	1,914	.....	1,965	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	329	248	81	278	.....	.....	.....	.....
245	245	.....	242	19,761	28,607	(8,846)	27,051	3,800	7,166	(3,366)	11,962

PUBLIC WORKS

Marine Program

OBJECTIVE

To provide and maintain at the most economical cost marine facilities as required by federal programs for the development and support of industry and for water level control.

SUB-OBJECTIVES

- To plan and develop navigation channels and harbour facilities.
- To assist in the control of navigable inland waters and to facilitate their use.
- To give advice in the provision of marine facilities.

PROGRAM DESCRIPTION

Industry Support—The construction, improvement and maintenance of marine structures; the planning and establishment of channels, wharves and harbours to facilitate the transportation of passengers and bulk and general cargo.

Water Level Control—The maintenance and operation of various locks and dams across the country and special studies to develop engineering criteria in the field of water level control.

OBJECTS OF EXPENDITURE

Standard Object	Estimates 1974-75	Forecast Expenditures 1973-74	Change	Expenditures 1972-73
	(thousands of dollars)			
OPERATING				
Salaries and Wages.....(1)	5,144	4,260	884	4,089
Other Personnel.....(1)	1,388	1,228	160	754
Transportation and Communications.....(2)	192	178	14	166
Information.....(3)	21	36	(15)	11
Professional and Special Services.....(4)	99	266	(167)	86
Rentals.....(5)	74	72	2	88
Purchased Repair and Upkeep.....(6)	3,716	6,851	(3,135)	5,503
Utilities, Materials and Supplies.....(7)	873	865	8	914
All Other Expenditures.....(12)	7	9	(2)	6
	11,514	13,765	(2,251)	11,617
CAPITAL				
Salaries and Wages.....(1)	803	759	44	735
Other Personnel.....(1)	125	115	10	101
Transportation and Communications.....(2)	98	211	(113)	269
Information.....(3)	10	18	(8)	20
Professional and Special Services.....(4)	313	792	(479)	651
Rentals.....(5)	61	59	2	197
Utilities, Materials and Supplies.....(7)	74	50	24	240
Construction and Acquisition of Land, Buildings and Equipment.....(8)	7,764	13,873	(6,109)	13,850
Construction and Acquisition of Machinery and Equipment.....(9)	278	286	(8)	687
All Other Expenditures.....(12)	61	100	(39)	129
	9,587	16,263	(6,676)	16,879
GRANTS, CONTRIBUTIONS AND OTHER TRANSFER				
PAYMENTS.....(10)	245	245		242
TOTAL.....	21,346	30,273	(8,927)	28,738

TRAVAUX PUBLICS

Programme des travaux maritimes

OBJECTIF

Aménager et entretenir le plus économiquement possible les installations maritimes qu'exigent les programmes fédéraux mis en œuvre pour le développement et le soutien de l'industrie et pour la régularisation des niveaux d'eau.

SOUS-OBJECTIFS

- Dresser les plans des chenaux de navigation et des installations portuaires;
- Aider au contrôle des eaux intérieures navigables et en faciliter l'utilisation;
- Donner des conseils sur l'aménagement d'installations maritimes.

DESCRIPTION DU PROGRAMME

Soutien de l'industrie—Construction, amélioration et entretien d'ouvrages maritimes; planification et aménagement de chenaux, de quais et de ports en vue de faciliter le transport des passagers et des marchandises diverses et en vrac.

Régularisation des niveaux d'eau—Entretien de fonctionnement d'écluses et de barrages divers un peu partout au pays, et études spéciales en vue d'élaborer des critères techniques dans le domaine de la régularisation des niveaux d'eau.

ARTICLES DE DÉPENSE

Article courant	Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974	Différence	Dépenses 1972-1973
			(en milliers de dollars)	
FONCTIONNEMENT				
Traitements et salaires.....(1)	5,144	4,260	884	4,089
Autres rémunérations.....(1)	1,388	1,228	160	754
Transports et communications.....(2)	192	178	14	166
Information.....(3)	21	36	(15)	11
Services professionnels et spéciaux.....(4)	99	266	(167)	86
Location.....(5)	74	72	2	88
Achat de services de réparation et d'entretien.....(6)	3,716	6,851	(3,135)	5,503
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....(7)	873	865	8	914
Toutes autres dépenses.....(12)	7	9	(2)	6
	11,514	13,765	(2,251)	11,617
CAPITAL				
Traitements et salaires.....(1)	803	759	44	735
Autres rémunérations.....(1)	125	115	10	101
Transports et communications.....(2)	98	211	(113)	269
Information.....(3)	10	18	(8)	20
Services professionnels et spéciaux.....(4)	313	792	(479)	651
Location.....(5)	61	59	2	197
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....(7)	74	50	24	240
Construction et acquisition de terrains, bâtiments et matériel.....(8)	7,764	13,873	(6,109)	13,850
Construction et acquisition de machines et de matériel.....(9)	278	286	(8)	687
Toutes autres dépenses.....(12)	61	100	(39)	129
	9,587	16,263	(6,676)	16,879
SUBVENTIONS, CONTRIBUTIONS ET AUTRES PAIEMENTS DE TRANSFERT.....(10)				
	245	245		242
TOTAL.....	21,346	30,273	(8,927)	28,738

PUBLIC WORKS

Marine Program

MANPOWER

	1974-75		1973-74			1972-73		
	Total Man-Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1975	Total Man-Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1974	Continuing Employees on Strength Sept. 30, 1973	Total Man-Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1973	Continuing Employees on Strength Sept. 30, 1972
Scientific and Professional.....	5		6			2		
Administrative and Foreign Service.....			1					
Technical.....	127	105	121	98	94	128	92	97
Administrative Support.....	2	2	10	2	2	2	2	2
Operational.....	470	178	454	172	155	448	178	174
Total.....	604	285	592	272	251	580	272	273
Percentage change from preceding year.....	2.0		2.1					

MAJOR CAPITAL PROJECTS

Projects by Activities	Previously Estimated Total Cost	Currently Estimated Total Cost	Forecast Expenditures to March 31, 1974	Estimates 1974-75	Future Years Require- ments
	(thousands of dollars)				
INDUSTRY SUPPORT					
NEWFOUNDLAND					
Long Pond—Harbour Improvements.....	700	700	105	595	
Terrenceville—Wharf Reconstruction.....		400		400	
NOVA SCOTIA					
Yarmouth—Wharf.....	2,100	2,500	735	800	965
QUEBEC					
Miguasha—Wharf Reconstruction.....		600		600	
Sorel—Remedial Works (Shared Cost).....		1,050	450	600	
St-Jean-Port-Joli—Wharf Extension.....		450	150	300	
ONTARIO					
Thunder Bay—Harbour Improvements.....		1,050		603	447
BRITISH COLUMBIA					
Port McNeil—Wharf Reconstruction.....		300		300	
NORTHWEST TERRITORIES					
Dredge Replacement.....		1,000		35	965
Norman Wells—Wharf.....	565	788	85	703	

TRAVAUX PUBLICS

Programme des travaux maritimes

MAIN-D'ŒUVRE

	1974-1975		1973-1974			1972-1973		
	Années-hommes totales auto-risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1975	Années-hommes totales auto-risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1974	Effectif constant réel au 30 sept. 1973	Années-hommes totales auto-risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1973	Effectif constant réel au 30 sept. 1972
Sciences et professions.....	5		6			2		
Administration et service extérieur.....			1					
Technique.....	127	105	121	98	94	128	92	97
Soutien administratif.....	2	2	10	2	2	2	2	2
Exploitation.....	470	178	454	172	155	448	178	174
Total.....	604	285	592	272	251	580	272	273
Différence (%) par rapport à l'année précédente.....	2.0		2.1					

GRANDS TRAVAUX D'ÉQUIPEMENT

Travaux par activité	Coût total estimatif précédent	Coût total estimatif courant	Dépenses prévues jusqu'au 31 mars 1974	Prévisions 1974-1975	Besoins des années futures
(en milliers de dollars)					
SOUTIEN DE L'INDUSTRIE					
TERRE-NEUVE					
Long Pond—Améliorations portuaires.....	700	700	105	595	
Terrenceville—Reconstruction du quai.....		400		400	
NOUVELLE-ÉCOSSE					
Yarmouth—Quai.....	2,100	2,500	735	800	969
QUÉBEC					
Miguasha—Reconstruction du quai.....		600		600	
Sorel—Projets de réparation (à frais partagés).....		1,050	450	600	
Saint-Jean-Port-Joli—Prolongement du quai.....		450	150	300	
ONTARIO					
Thunder Bay—Améliorations portuaires.....		1,050		603	447
COLOMBIE-BRITANNIQUE					
Port McNeil—Reconstruction du quai.....		300		300	
TERRITOIRES DU NORD-OUEST					
Remplacement de la drague.....		1,000		35	965
Norman Wells—Quai.....	565	788	85	703	

PUBLIC WORKS

Marine Program

GRANTS AND CONTRIBUTIONS

	Estimates 1974-75	Forecast Expenditures 1973-74
	\$	\$
GRANTS		
INDUSTRY SUPPORT		
(S)—Dry Dock Subsidy to Canadian Vickers, Montreal.....	180,000	180,000
CONTRIBUTIONS		
WATER LEVEL CONTROL		
Okanagan Flood Control Project.....	65,000	65,000
	245,000	245,000

Transportation and Other Engineering Program

	ESTIMATES			Expenditures 1972-73
	1974-75	1973-74	Change	
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 35—Transportation and Other Engineering—Operating expenditures including authority to make recoverable advances in amounts not exceeding in the aggregate the amount of the operating expenses of the New Westminster Bridge....	10,501,000	9,981,000	520,000	8,566,000
Vote 40—Transportation and Other Engineering—Capital expenditures including expenditures on works on other than Federal property.....	8,795,000	8,730,000	65,000	7,508,000
Statutory—Contributions to Superannuation Accounts.....	71,000	212,000	(141,000)	219,000
Total Program.....	19,367,000	18,923,000	444,000	16,293,000

TRAVAUX PUBLICS

Programme des travaux maritimes

SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS

	Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974
	\$	\$
SUBVENTIONS		
SOUTIEN DE L'INDUSTRIE		
(S)—Subvention à la Canadian Vickers à l'égard de son bassin de radoub, Montréal.....	180,000	180,000
CONTRIBUTIONS		
RÉGULARISATION DES NIVEAUX D'EAU		
Projet de contrôle des inondations causées par la rivière Okanagan.....	65,000	65,000
	245,000	245,000

Programme de la voirie et autres travaux de génie

	PRÉVISIONS			Dépenses 1972-1973
	1974-1975	1973-1974	Différence	
	\$	\$	\$	\$
Budgétaire				
Crédit 35 —Voirie et autres travaux de génie—Dépenses de fonctionnement, y compris l'autorisation de faire des avances recouvrables jusqu'à concurrence de l'ensemble des frais d'exploitation du pont de New Westminster.....	10,501,000	9,981,000	520,000	8,566,000
Crédit 40 —Voirie et autres travaux de génie—Dépenses en capital, y compris les dépenses à l'égard d'ouvrages situés ailleurs que sur une propriété fédérale.....	8,795,000	8,730,000	65,000	7,538,000
Service voté —Contribution aux comptes de pension de retraite..	71,000	212,000	(141,000)	219,000
Total au titre du programme.....	19,367,000	18,923,000	444,000	16,293,000

PUBLIC WORKS

Transportation and Other Engineering Program

PROGRAM BY ACTIVITIES
(thousands of dollars)

Activity—Activité	Man-Years Authorized 1974-75 — Années- hommes autorisées 1974-1975	Operating — Fonctionnement			
		Estimates 1974-75 —	Forecast Expendi- tures 1973-74 —	Change —	Expen- ture 1972- —
		Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974	Différence	Dépen- se 1972-1973
Transportation Facilities—Installations de transport.....	126	11,026	10,480	546	
Contributions to Superannuation Accounts—Contribution aux comptes de pension de retraite.....		71	212	(141)	
	126	11,097	10,692	405	
Less—Moins:					
Receipts and Revenues Credited to the Vote—Produits et recettes à valoir sur le crédit:					
New Westminster Bridge—Pont de New Westminster.....		525	499	26	
Total Estimates—Total des prévisions.....	126	10,572	10,193	379	
Less—Moins:					
Receipts credited to revenue—Produits portés en recettes:					
Contribution by Canadian National Railways toward operation of Burlington Bridge—Contribution représen- tant la quote-part du C.N. à l'exploitation du pont de Bur- lington.....		35	34	1	
Other—Autres.....			5	(5)	
		35	39	(4)	
Add—A ajouter:					
Services provided by other departments—Services fournis par d'autres ministères.....		67	52	15	
Total Cost of Program—Coût total du programme.....		10,604	10,206	398	

OBJECTIVE

To provide and maintain at the most economical cost roads, bridges and public utility services as required by federal government programs.

SUB-OBJECTIVES

- To provide road transportation facilities of approved standards at the most economical cost.
- To administer the federal portion of shared-cost road transportation projects.
- To prepare or analyse proposals concerning roads.
- To meet federal requirements for other engineering and public utility services.
- To give advice in the provision of road transportation and other engineering facilities.

TRAVAUX PUBLICS

Programme de la voirie et autres travaux de génie

PROGRAMME PAR ACTIVITÉ
(en milliers de dollars)

BUDGETARY—BUDGÉTAIRE											
Capital — Capital				Grants and Contributions — Subventions et contributions				Total — Total			
Estimates 1974-75	Forecast Expendi- tures 1973-74	Change	Expendi- tures 1972-73	Estimates 1974-75	Forecast Expendi- tures 1973-74	Change	Expendi- tures 1972-73	Estimates 1974-75	Forecast Expendi- tures 1973-74	Change	Expendi- tures 1972-73
Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974	Diffé- rence	Dépenses 1972-1973	Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974	Diffé- rence	Dépenses 1972-1973	Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974	Diffé- rence	Dépenses 1972-1973
8,795	8,730	65	7,508	.....	.....	.....	67	19,821	19,210	611	16,570
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	71	212	(141)	219
8,795	8,730	65	7,508	.....	.....	.....	67	19,892	19,422	470	16,789
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	525	499	26	496
8,795	8,730	65	7,508	.....	.....	.....	67	19,367	18,923	444	16,293
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	35	34	1	30
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	5	(5)	106
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	35	39	(4)	136
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	67	52	15	39
8,795	8,730	65	7,508	.....	.....	.....	67	19,399	18,936	463	16,196

OBJECTIF

Aménager et entretenir, le plus économiquement possible, les routes, ponts et services d'utilité publique qu'exigent les programmes du gouvernement fédéral.

SOUS-OBJECTIFS

- Assurer, au coût le plus économique possible, des installations de voirie répondant aux normes approuvées;
- Gérer la partie fédérale des programmes de voirie à frais partagés;
- Établir ou analyser les propositions ayant trait à la voirie;
- Respecter les exigences fédérales concernant les autres services de génie et d'utilité publique;
- Donner des conseils sur l'aménagement d'installations de voirie et autres installations de génie.

PUBLIC WORKS

Transportation and Other Engineering Program

PROGRAM DESCRIPTION

Transportation Facilities—The construction and maintenance of roads and bridges under the exclusive jurisdiction of the federal government, e.g., the Northwest Highway System; the construction of the Trans-Canada Highway through National Parks; and Canada's share of the responsibility for the administration, design, construction and maintenance of international and interprovincial bridges and tunnels.

The supervision of road construction programmed by other government departments, such as National Parks roads and development roads in the Yukon and Northwest Territories.

The administration and inspection of road projects for which responsibility is shared with other levels of government.

OBJECTS OF EXPENDITURE

Standard Object	Estimates 1974-75	Forecast Expenditures 1973-74	Change	Expenditures 1972-73
(thousands of dollars)				
OPERATING				
Salaries and Wages.....(1)	785	440	345	495
Other Personnel.....(1)	148	319	(171)	227
Transportation and Communications.....(2)	58	49	9	58
Information.....(3)	2	2		4
Professional and Special Services.....(4)	21	39	(18)	61
Rentals.....(5)	1	1		3
Purchased Repair and Upkeep.....(6)	9,765	9,641	124	8,099
Utilities, Materials and Supplies.....(7)	317	201	116	266
All Other Expenditures.....(12)				1
	11,097	10,692	405	9,214
CAPITAL				
Salaries and Wages.....(1)	456	267	189	225
Other Personnel.....(1)	53	45	8	41
Transportation and Communications.....(2)	205	103	102	135
Information.....(3)	9	3	6	6
Professional and Special Services.....(4)	584	137	447	383
Rentals.....(5)	15	10	5	10
Utilities, Materials and Supplies.....(7)	155	24	131	101
Construction and Acquisition of Land, Buildings and Equipment.....(8)	7,221	8,010	(789)	6,515
Construction and Acquisition of Machinery and Equipment.....(9)	92	130	(38)	67
All Other Expenditures.....(12)	5	1	4	32
	8,795	8,730	65	7,108
GRANTS, CONTRIBUTIONS AND OTHER TRANSFER				
PAYMENTS.....(10)				67
	19,892	19,422	470	16,789
LESS: RECEIPTS AND REVENUES CREDITED TO THE				
VOTE.....(13)	525	499	26	496
TOTAL	19,367	18,923	444	16,293

TRAVAUX PUBLICS

Programme de la voirie et autres travaux de génie

DESCRIPTION DU PROGRAMME

Installations de transport—Construction et entretien des ponts et chaussées relevant de la compétence exclusive de l'administration fédérale, comme le réseau routier du Nord-Ouest; construction de la route transcanadienne à travers les parcs nationaux; responsabilité partagée du Canada dans l'administration, la conception, la construction et l'entretien des ponts et tunnels internationaux ou interprovinciaux.

Surveillance de la construction des routes prévues dans les programmes d'autres ministères, telles que les routes des parcs nationaux et les routes de pénétration au Yukon et dans les Territoires du Nord-Ouest.

Administration et inspection des programmes de voirie qui relèvent également d'autres ordres de gouvernement.

ARTICLES DE DÉPENSE

Article courant	Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974	Différence	Dépenses 1972-1973
(en milliers de dollars)				
FONCTIONNEMENT				
Traitements et salaires.....(1)	785	440	345	495
Autres rémunérations.....(1)	148	319	(171)	227
Transports et communications.....(2)	58	49	9	58
Information.....(3)	2	2		4
Services professionnels et spéciaux.....(4)	21	39	(18)	61
Location.....(5)	1	1		3
Achat de services de réparation et d'entretien.....(6)	9,765	9,641	124	8,099
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....(7)	317	201	116	266
Toutes autres dépenses.....(12)				1
	11,097	10,692	405	9,214
CAPITAL				
Traitements et salaires.....(1)	456	267	189	225
Autres rémunérations.....(1)	53	45	8	41
Transports et communications.....(2)	205	103	102	135
Information.....(3)	9	3	6	6
Services professionnels et spéciaux.....(4)	584	137	447	383
Location.....(5)	15	10	5	10
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....(7)	155	24	131	101
Construction et acquisition de terrains, bâtiments et matériel.....(8)	7,221	8,010	(789)	6,515
Construction et acquisition de machines et de matériel.....(9)	92	130	(38)	60
Toutes autres dépenses.....(12)	5	1	4	32
	8,795	8,730	65	7,508
SUBVENTIONS, CONTRIBUTIONS ET AUTRES PAIEMENTS DE TRANSFERT.....(10)				
	19,892	19,422	470	16,789
MOINS: PRODUITS ET RECETTES À VALOIR SUR LE CRÉDIT.....(13)				
	525	499	26	496
TOTAL.....	19,367	18,923	444	16,293

PUBLIC WORKS

Transportation and Other Engineering Program

MANPOWER

	1974-75		1973-74			1972-73		
	Total Man-Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1975	Total Man-Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1974	Continuing Employees on Strength Sept. 30, 1973	Total Man-Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1973	Continuing Employees on Strength Sept. 30, 1972
Technical.....	19		7			17	1	
Administrative Support.....	2	1	2	1	1	8	6	1
Operational.....	105	30	117	30	29	210	139	31
Total.....	126	31	126	31	30	235	146	32
Percentage change from preceding year.....				(46.4)				

MAJOR CAPITAL PROJECTS

Projects by Activities	Previously Estimated Total Cost	Currently Estimated Total Cost	Forecast Expenditures to March 31, 1974	Estimates 1974-75	Future Years Require- ments
	(thousands of dollars)				
TRANSPORTATION FACILITIES					
NEWFOUNDLAND					
Terra Nova National Park—Paving Trans-Canada Highway.....	1,500	1,655	860	795	.....
NEW BRUNSWICK					
Matapedia—Interprovincial Bridge, N.B.—P.Q.—Federal Government Share.....	1,950	1,950	1,850	100	.....
ALBERTA					
Banff National Park—Four Laning Trans-Canada Highway.....	30,000	30,000	538	72	29,390
Glacier National Park—Snow Shed.....		2,200	.....	460	1,740
BRITISH COLUMBIA					
Northwest Highway System—Reconstruction and Paving Mile 83.6 to 317.....		48,190	4,990	4,950	38,250
Northwest Highway System—Reconstruction of Bridges.....	19,000	19,000	8,350	2,000	8,650

TRAVAUX PUBLICS

Programme de la voirie et autres travaux de génie

MAIN-D'ŒUVRE

	1974-1975		1973-1974			1972-1973		
	Années-hommes totales autorisées	Effectif constant projeté au 31 mars 1975	Années-hommes totales autorisées	Effectif constant projeté au 31 mars 1974	Effectif constant réel au 30 sept. 1973	Années-hommes totales autorisées	Effectif constant projeté au 31 mars 1973	Effectif constant réel au 30 sept. 1972
Technique.....	19		7			17	1	
Soutien administratif.....	2	1	2	1	1	8	6	1
Exploitation.....	105	30	117	30	29	210	139	21
Total.....	126	31	126	31	30	235	146	32
Différence (%) par rapport à l'année précédente.....				(46.4)				

GRANDS TRAVAUX D'ÉQUIPEMENT

Travaux par activité	Coût total estimatif précédent	Coût total estimatif courant	Dépenses prévues jusqu'au 31 mars 1974	Prévisions 1974-1975	Besoins des années futures
(en milliers de dollars)					
INSTALLATIONS DE TRANSPORT					
TERRE-NEUVE					
Parc national de Terra Nova—Revêtement en dur de la route transcanadienne.....	1,500	1,655	860	795	
NOUVEAU-BRUNSWICK					
Pont interprovincial de Matapédia entre le N.-B. et le Québec—Quote-part du gouvernement fédéral.....	1,950	1,950	1,850	100	
ALBERTA					
Parc national de Banff—Élargissement à quatre voies de la route transcanadienne.....	30,000	30,000	538	72	29,390
Parc national Glacier—Défenses contre les avalanches.....		2,200		460	1,740
COLOMBIE-BRITANNIQUE					
Réseau routier du Nord-Ouest—Réfection et revêtement en dur—Milles 83,6-317.....		48,190	4,990	4,950	38,250
Réseau routier du Nord-Ouest—Réfection de ponts.....	19,000	19,000	8,350	2,000	8,650

Regional Economic Expansion**Expansion économique régionale**

consisting of:

A—Department

B—Cape Breton Development Corporation

comprenant:

A—Le Ministère

B—La Société de développement du Cap-Breton

REGIONAL ECONOMIC EXPANSION

General Summary

Page	Vote No.	Program	ESTIMATES			Expenditures
			1974-75	1973-74	Change*	1972-73
(thousands of dollars)						
A—DEPARTMENT						
22-4	(S)	Minister of Regional Economic Expansion— Salary and Motor Car Allowance.....	17	17		17
22-4	1	Operating expenditures.....	44,557	41,442	3,115	31,423
22-4	5	Capital expenditures.....	17,184	6,994	10,190	6,437
22-4	10	Grants and contributions.....	375,570	374,460	1,110	262,216
22-4	(S)	Contributions to Superannuation Accounts.....	2,468	1,991	477	1,987
Total Budgetary.....			439,796	424,904	14,892	302,080
22-6	L15	Loans pursuant to an agreement with the Province of Prince Edward Island.....	5,600	8,400	(2,800)	3,661
22-6	L20	Loans for the development of community and industrial infrastructure.....	66,137	72,445	(6,308)	47,611
22-6	L25	Loans to Newfoundland Development Corporation.....	1,500	6,000	(4,500)	
22-6	—	Appropriations not required for 1974-75.....		7,750	(7,750)	13,499
Total Non-Budgetary.....			73,237	94,595	(21,358)	64,771
Total Program.....			513,033	519,499	(6,466)	366,851
B—CAPE BRETON DEVELOPMENT CORPORATION						
22-16	30	Payment to the Cape Breton Development Corporation covering mining losses in 1974-75.....	16,827	26,934	(10,107)	32,595
22-16	35	Payment to the Cape Breton Development Corporation to be applied by the Corporation for capital expendi- tures, rehabilitating and developing its coal and rail- way operations.....	22,265	5,466	16,799	9,459
22-16	40	Payment to the Cape Breton Development Corporation for the purposes of Sections 22 and 23 of the Cape Breton Development Corporation Act.....	8,660	7,000	1,660	385
22-16	—	Item not required for 1974-75.....				14,654
Total Program.....			47,752	39,400	8,352	57,093

*Bracketed figures in the "Change" column throughout the Estimates are decreases.

EXPANSION ÉCONOMIQUE RÉGIONALE

Sommaire général

Page	N° du crédit	Programme	PRÉVISIONS			Dépenses 1972-1973
			1974-1975	1973-1974	Différence*	
(en milliers de dollars)						
A—MINISTÈRE						
22-5	(S)	Ministre de l'Expansion économique régionale—Traite- ment et indemnité d'automobile.....	17	17	.....	17
22-5	1	Dépenses de fonctionnement.....	44,557	41,442	3,115	31,423
22-5	5	Dépenses en capital.....	17,184	6,994	10,190	6,437
22-5	10	Subventions et contributions.....	375,570	374,460	1,110	262,216
22-5	(S)	Contribution aux comptes de pension de retraite.....	2,468	1,991	477	1,987
Total du budgétaire.....			439,796	424,904	14,892	302,080
22-7	L15	Prêts en vertu d'un accord avec l'Île-du-Prince-Édouard	5,600	8,400	(2,800)	3,661
22-7	L20	Prêts pour l'aménagement d'une infrastructure commu- nautaire et industrielle.....	66,137	72,445	(6,308)	47,611
22-7	L25	Prêts consentis à la Société de développement de Terre- Neuve.....	1,500	6,000	(4,500)	.....
22-7	—	Crédits non requis en 1974-1975.....	.....	7,750	(7,750)	13,499
Total du non-budgétaire.....			73,237	94,595	(21,358)	64,771
Total au titre du programme.....			513,033	519,499	(6,466)	366,851
B—SOCIÉTÉ DE DÉVELOPPEMENT DU CAP-BRETON						
22-17	30	Paiement à la Société de développement du Cap-Breton pour compenser le déficit d'exploitation minière en 1974-1975.....	16,827	26,934	(10,107)	32,595
22-17	35	Paiement à la Société de développement du Cap-Breton devant être affecté par la Société aux dépenses en capital et au relèvement et à l'expansion de ses char- bonnages et de ses opérations ferroviaires.....	22,265	5,466	16,799	9,459
22-17	40	Paiement à la Société de développement du Cap-Breton aux fins des articles 22 et 23 de la Loi sur la Société de développement du Cap-Breton.....	8,660	7,000	1,660	385
22-17	—	Poste non requis en 1974-1975.....	.....	.....	.....	14,654
Total au titre du programme.....			47,752	39,400	8,352	57,093

*Les chiffres entre parenthèses dans la colonne «Différence» indiquent, tout au long du Budget, une diminution.

REGIONAL ECONOMIC EXPANSION

A—Department

	ESTIMATES			Expenditures 1972-73
	1974-75	1973-74	Change	
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 1—Regional Economic Expansion—Operating expenditures..	44,557,000	41,442,001	3,114,999	31,422,486
Vote 5—Regional Economic Expansion—Capital expenditures and authority to make recoverable advances in amounts not exceeding the amount of the share of the province or munic- ipality of the cost of projects constructed by the Department on behalf of the province or municipality; authority to make expenditures on works, land, buildings and equipment on other than Federal property for community infrastructure and on projects for the benefit of Indians and non-Indians....	17,184,000	6,994,500	10,189,500	6,436,963
Vote 10—Regional Economic Expansion—The grants listed in the Estimates, contributions, including contributions as set out: (a) in subsidiary agreements made pursuant to general development agreements entered into, with the approval of the Governor in Council between Canada and the provinces; and (b) in an agreement entered into, with the approval of the Governor in Council, between Canada and Newfound- land, of the operating expenses of a corporation, incorpo- rated pursuant thereto, to provide financing and other services to small and medium sized businesses in New- foundland; and authority to forgive payment of such portion of the amounts owing under agreements entered into between Canada and the provinces and Provincial Water Authorities covering unused capacity of water systems as is determined under those agreements; to authorize the Minister of Regional Economic Expansion to enter into general development agreements with the provinces, subject to the approval of the Governor in Council, to provide measures for economic expansion and social adjustment in areas in Canada requiring such measures to improve opportunities for productive em- ployment in those areas and access to such opportunities, and, in accordance with such general development agree- ments and such directions as the Governor in Council may prescribe, to enter into subsidiary agreements to effect the purposes of the general development agreements.....	375,570,000	374,459,700	1,110,300	262,216,333
Statutory—Minister of Regional Economic Expansion—Salary and Motor Car Allowance.....	17,000	17,000	.....	17,000
Statutory—Contributions to Superannuation Accounts.....	2,468,000	1,991,000	477,000	1,987,000
Appropriation not required for 1974-75				
To authorize the Minister to enter into general development agreements with the provinces, to provide measures for economic expansion and social adjustment in areas in Canada requiring such measures to improve opportunities for pro- ductive employment in those areas and access to such opportunities, to enter into subsidiary agreements to effect the purposes of the general development agreements, and to provide contributions as set out in the general develop- ment agreements and subsidiary agreements.....		1	(1)	.....
	439,796,000	424,904,202	14,891,798	302,079,782

EXPANSION ÉCONOMIQUE RÉGIONALE

A—Ministère

	PRÉVISIONS			Dépenses 1972-1973
	1974-1975	1973-1974	Différence	
	\$	\$	\$	\$
Budgetaire				
Crédit 1^{er} —Expansion économique régionale—Dépenses de fonctionnement.....	44,557,000	41,442,001	3,114,999	31,422,486
Crédit 5 —Expansion économique régionale—Dépenses en capital et autorisation de faire des avances recouvrables ne dépassant pas le montant de la participation de la province ou de la municipalité aux frais des travaux entrepris par le Ministère au nom de la province ou de la municipalité; autorisation de faire des dépenses concernant des ouvrages, des terrains, des bâtiments et des installations ailleurs que sur une propriété fédérale, pour des infrastructures communautaires et des travaux faits pour des Indiens et des non-Indiens.....	17,184,000	6,994,500	10,189,500	6,436,963
Crédit 10 —Expansion économique régionale—Subventions inscrites au Budget, contributions, y compris les contributions établies:				
a) par les ententes auxiliaires passées sous l'empire des ententes-cadres de développement conclues, avec l'approbation du gouverneur en conseil, entre le Canada et les provinces; et				
b) par une entente conclue, avec l'approbation du gouverneur en conseil, entre le Canada et Terre-Neuve, à l'égard des frais de constitution et des dépenses de fonctionnement d'une société, constituée conformément à ladite entente, en vue d'aider au financement des petites et des moyennes entreprises à Terre-Neuve et de leur fournir d'autres services;				
et autorisation d'annuler le paiement de la partie, convenue dans ces ententes, des sommes dues en raison d'ententes conclues entre le Canada et les provinces et les régies des eaux provinciales et concernant le potentiel inutilisé de réseaux hydrauliques; pour autoriser le ministre de l'Expansion économique régionale à conclure des ententes-cadres de développement avec les provinces, sous réserve de l'approbation du gouverneur en conseil, en vue de prévoir des mesures qui viseront à l'expansion économique et au redressement social dans les régions du Canada qui doivent compter sur ces mesures pour accroître le nombre des emplois productifs et rendre ces emplois plus accessibles, et, conformément à ces ententes-cadres de développement et à toute directive que pourra émettre le gouverneur en conseil, à conclure des ententes auxiliaires pour l'application des ententes-cadres de développement.....	375,570,000	374,459,700	1,110,300	262,216,333
Service voté —Ministre de l'Expansion économique régionale—Traitement et indemnité d'automobile.....	17,000	17,000		17,000
Service voté —Contribution aux comptes de pension de retraite....	2,468,000	1,991,000	477,000	1,987,000
Crédit non requis en 1974-1975				
Pour autoriser le ministre à conclure des ententes-cadres de développement avec les provinces, qui prévoient des mesures visant à l'expansion économique et au redressement social des régions canadiennes qui comptent sur ces mesures pour accroître le nombre des emplois productifs et rendre ces emplois plus accessibles, et à conclure des ententes auxiliaires pour l'application des ententes-cadres de développement, et pour prévoir les contributions établies par les ententes-cadres de développement et les ententes auxiliaires.....		1	(1)	
	439,796,000	424,904,202	14,891,798	302,079,782

REGIONAL ECONOMIC EXPANSION

A—Department

	ESTIMATES			Expenditures 1972-73
	1974-75	1973-74	Change	
	\$	\$	\$	\$
Non-Budgetary				
Vote L15 —Loans in accordance with an agreement entered into with the Province of Prince Edward Island.....	5,600,000	8,400,000	(2,800,000)	3,661,000
Vote L20 —Loans in accordance with agreements entered into with the provinces with the approval of the Governor in Council for the development of community and industrial infrastructure, and in accordance with the terms and conditions set out in the general development agreements and the subsidiary agreements authorized pursuant to Regional Economic Expansion Vote 10, Main Estimates 1974-75.....	66,137,000	72,445,000	(6,308,000)	47,611,222
Vote L25 —Loans, in the current and subsequent fiscal years, to a corporation, incorporated pursuant to an agreement entered into, with the approval of the Governor in Council, between Canada and Newfoundland to provide financing and other services to small and medium-sized businesses in Newfoundland, subject to the terms and conditions set out in the said agreement.....	1,500,000	6,000,000	(4,500,000)	.....
Appropriations not required for 1974-75				
Loans with the Province of New Brunswick respecting the North East New Brunswick region.....		1,250,000	(1,250,000)	.....
Loans to provinces in accordance with the terms and conditions set out in the general development agreements and the subsidiary agreements authorized pursuant to Regional Economic Expansion Vote 11a, Supplementary Estimates (A), 1973-74.....		5,000,000	(5,000,000)	.....
Advances pursuant to the Atlantic Provinces Power Development Act.....		1,500,000	(1,500,000)	3,500,000
Other Appropriation not required for 1974-75.....				9,999,000
	73,237,000	94,595,000	(21,358,000)	64,771,222
Total Program.....	513,033,000	519,499,202	(6,466,202)	366,851,004

EXPANSION ÉCONOMIQUE RÉGIONALE

A—Ministère

	PRÉVISIONS			Dépenses 1972-1973
	1974-1975	1973-1974	Différence	
	\$	\$	\$	\$
Non-budgétaire				
Crédit L15 —Prêts aux termes d'une entente conclue avec l'Île-du-Prince-Édouard.....	5,600,000	8,400,000	(2,800,000)	3,661,000
Crédit L20 —Prêts aux termes d'ententes conclues avec les provinces, avec l'approbation du gouverneur en conseil, pour des infrastructures communautaires et industrielles, et en conformité avec les conditions établies dans les ententes-cadres de développement et les ententes auxiliaires autorisées sous le régime du crédit 10 (Expansion économique régionale) du Budget général des dépenses pour 1974-1975.....	66,137,000	72,445,000	(6,308,000)	47,611,222
Crédit L25 —Prêts consentis, pendant l'année financière en cours et les années subséquentes, à une société constituée à la suite d'une entente conclue, avec l'approbation du gouverneur en conseil, entre le Canada et Terre-Neuve, en vue d'aider au financement des petites et des moyennes entreprises de Terre-Neuve et de leur fournir d'autres services, sous réserve des modalités et conditions de ladite entente....	1,500,000	6,000,000	(4,500,000)	.....
Crédits non requis en 1974-1975				
Prêts à la province du Nouveau-Brunswick relativement à la région du nord-est du Nouveau-Brunswick.....		1,250,000	(1,250,000)	.....
Prêts aux provinces, conformément aux conditions énoncées dans les ententes-cadres de développement et dans les ententes-auxiliaires autorisées par le crédit 11a (Expansion économique régionale) du Budget supplémentaire (A) pour 1973-1974.....		5,000,000	(5,000,000)	.....
Avances sous le régime de la Loi sur la mise en valeur de l'énergie dans les provinces de l'Atlantique.....		1,500,000	(1,500,000)	3,500,000
Autre crédit non requis en 1974-1975.....				9,999,000
	73,237,000	94,595,000	(21,358,000)	64,771,222
Total au titre du programme.....	513,033,000	519,499,202	(6,466,202)	366,851,004

REGIONAL ECONOMIC EXPANSION

A—Department

PROGRAM BY ACTIVITIES
(thousands of dollars)

Activity—Activité	Man-Years Authorized 1974-75 Années- hommes autorisées 1974-1975	BUDGETARY—							
		Operating Fonctionnement				Capital Capital			
		Estimates 1974-75 —	Forecast Expendi- tures 1973-74 —	Change —	Expendi- tures 1972-73 —	Estimates 1974-75 —	Forecast Expendi- tures 1973-74 —	Change —	Expendi- tures 1972-73 —
		Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974	Diffé- rence	Dépenses 1972-1973	Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974	Diffé- rence	Dépenses 1972-1973
Developmental Planning and Administration— <i>Planification du développement et administra- tion</i>	1,249	31,049	24,171	6,878	19,796	370	420	(50)	34
Industrial and Commercial De- velopment — <i>Développement industriel et commercial</i>									
Infrastructure Assistance— <i>As- sistance pour infrastructure</i>									
Social Adjustment and Rural Economic Development— <i>Re- lèvement social et développe- ment économique rural</i>	981	13,525	13,199	326	11,644	16,814	7,504	9,310	6,12
Contributions to Superannua- tion Accounts— <i>Contribution aux comptes de pension de retraite</i>		2,468	2,169	299	1,987				
	2,230	47,042	39,539	7,503	33,427	17,184	7,924	9,260	6,47
Less— <i>Moins:</i> Receipts Credited to the Vote— <i>Produits à valoir sur le crédit</i>									3
Total Estimates—Total des prévisions	2,230	47,042	39,539	7,503	33,427	17,184	7,924	9,260	6,43
Less— <i>Moins:</i> Receipts credited to revenue— <i>Produits portés en recettes:</i> Return on investment— <i>Inter- est on loans—Produit de placements—Intérêt sur prêts</i>		25,000	21,000	4,000	16,082				
Privileges, licences, permits, services and fees— <i>Privi- lèges, licences, permis, ser- vices et droits</i>		3,600	3,850	(250)	2,335				
Proceeds from sales— <i>Pro- duit des ventes</i>		275	275		256				
Other— <i>Autres</i>		6,750	6,750		6,614				
		35,625	31,875	3,750	25,287				
Add— <i>A ajouter:</i> Services provided by other departments— <i>Services four- nis par d'autres ministères</i>		3,895	3,433	462	4,456				
Accommodation provided by this department— <i>Logaux fournis par le Ministère</i>		600	690	(90)	230				
Total Cost of Program— Coût total du pro- gramme		15,912	11,787	4,125	12,826	17,184	7,924	9,260	6,43

EXPANSION ÉCONOMIQUE RÉGIONALE

A—Ministère

PROGRAMME PAR ACTIVITÉ
(en milliers de dollars)

BUDGÉTAIRE								NON-BUDGETARY NON-BUDGÉTAIRE			
Grants and Contributions Subventions et contributions				Total Total				(Loans, Investments and Advances Prêts, placements et avances)			
Estimates 1974-75	Forecast Expendi- tures 1973-74	Change	Expendi- tures 1972-73	Estimates 1974-75	Forecast Expendi- tures 1973-74	Change	Expendi- tures 1972-73	Estimates 1974-75	Forecast Expendi- tures 1973-74	Change	Expendi- tures 1972-73
Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974	Diffé- rence	Dépenses 1972-1973	Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974	Diffé- rence	Dépenses 1972-1973	Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974	Diffé- rence	Dépenses 1972-1973
12,873	10,787	2,086	3,747	44,292	35,378	8,914	23,884				
122,950	107,460	15,490	86,160	122,950	107,460	15,490	86,160	6,000	6,000		9,999
128,776	102,783	25,993	88,757	128,776	102,783	25,993	88,757	57,637	66,338	(8,701)	50,262
110,971	93,138	17,833	83,552	141,310	113,841	27,469	101,325	9,600	6,250	3,350	4,510
				2,468	2,169	299	1,987				
375,570	314,168	61,402	262,216	439,796	361,631	78,165	302,113	73,237	78,588	(5,351)	64,771
							33				
375,570	314,168	61,402	262,216	439,796	361,631	78,165	302,080	73,237	78,588	(5,351)	64,771
				25,000	21,000	4,000	16,082				
				3,600	3,850	(250)	2,335				
				275	275		256				
				6,750	6,750		6,614				
				35,625	31,875	3,750	25,287				
				3,895	3,433	462	4,456				
				600	690	(90)	230				
375,570	314,168	61,402	262,216	408,666	333,879	74,787	281,479	73,237	78,588	(5,351)	64,771

REGIONAL ECONOMIC EXPANSION

A—Department

OBJECTIVE

To support and encourage increased economic and socio-economic development in regions and areas of Canada requiring special measures to improve opportunities for productive employment and the access of people to opportunities.

SUB-OBJECTIVES

- To perform the basic economic and socio-economic planning for the Department's policies and programs and to manage the Department's operations so as to accelerate economic and socio-economic development in conjunction with related programs and capabilities of other federal departments and agencies, provincial governments and the private sector.
- To identify and pursue development opportunities through the co-ordinated application of federal and provincial policies and programs in conjunction, wherever feasible, with the private sector.
- To induce and assist industrial development in slow-growth regions of Canada.
- To facilitate economic and socio-economic development by the provision of special measures for incremental social capital investment, for improvements in the productivity and efficiency of resource utilization and for increased access of people to productive employment opportunities.

PROGRAM DESCRIPTION

Developmental Planning and Administration—Co-ordination and formulation of policies and programs for bringing about economic and socio-economic development in the country's slow-growth areas and regions; analysis of regional economic and social circumstances and identification of opportunities for development; preparation, with the provinces, of Subsidiary Agreements under the General Development Agreements, to pursue, through the co-ordinated application of federal and provincial policies and programs, agreed upon development opportunities for economic and socio-economic development; executive direction and support services.

Industrial and Commercial Development—Improvement of employment opportunities by inducements to the establishment, expansion and modernization of appropriate plants through financial assistance for the creation of continuing productive employment, under Area Development Incentives (ADIA), Regional Development Incentives (RDIA), General Development Agreements, Special ARDA, and Special Areas Agreements.

Infrastructure Assistance—Assistance to the provision of incremental social capital which facilitates economic and socio-economic development in areas and regions requiring special measures, with emphasis on the improved community and industrial infrastructures required to assist in the realization of development opportunities as agreed upon under the General Development Agreements, Subsidiary Agreements, and other Infrastructure Agreements with the Provinces.

Social Adjustment and Rural Economic Development—Improvement of access to employment opportunities through socio-economic development programs, and improvement and rationalization of resource utilization, involving Subsidiary Agreements under the General Development Agreements, ARDA, FRED, PFRA, NewStart and related programs.

EXPANSION ÉCONOMIQUE RÉGIONALE

A—Ministère

OBJECTIF

Appuyer et promouvoir davantage le développement économique et socio-économique dans les régions et les secteurs du Canada où il faut prendre des mesures spéciales pour accroître le nombre des emplois productifs et les rendre accessibles aux gens.

SOUS-OBJECTIFS

- Planifier les assises économiques et socio-économiques des programmes et des politiques du Ministère et diriger les opérations du Ministère afin d'accélérer le développement économique et socio-économique, de concert avec les programmes et initiatives connexes des autres ministères et organismes fédéraux, des gouvernements provinciaux et du secteur privé.
- Déterminer et exploiter les possibilités de développement grâce à une application coordonnée des politiques et des programmes fédéraux et provinciaux en collaboration, dans toute la mesure du possible, avec le secteur privé.
- Susciter et appuyer le développement industriel dans les régions canadiennes à faible croissance.
- Faciliter le développement économique et socio-économique en prenant des mesures spéciales pour accroître l'investissement au chapitre du capital social, pour améliorer la productivité des ressources et les mieux utiliser et pour rendre les emplois productifs plus accessibles.

DESCRIPTION DU PROGRAMME

Planification du développement et administration—Coordination et élaboration de politiques et de programmes pour réaliser le développement économique et socio-économique des régions du pays où la croissance est lente; analyse du contexte économique et social des régions et détermination des possibilités de développement; préparation, en collaboration avec les provinces, d'ententes auxiliaires passées sous l'empire des ententes-cadres de développement afin de maintenir les possibilités de développement économique et socio-économique, au moyen de l'application coordonnée des lignes de conduite et des programmes des deux niveaux de gouvernement; direction administrative et services de soutien.

Développement industriel et commercial—Amélioration des possibilités d'emploi par des encouragements financiers à la création d'emplois productifs permanents, grâce à l'implantation, à l'expansion et à la modernisation de certains établissements industriels, conformément à la Loi stimulant le développement de certaines régions, à la Loi sur les subventions au développement régional, aux ententes-cadres de développement, aux programmes spéciaux de l'ARDA et au programme sur les zones spéciales.

Assistance pour infrastructure—Aide relative aux investissements sociaux qui sont de nature à en attirer d'autres, en vue de faciliter le développement économique et socio-économique dans les secteurs et les régions où il faut prendre des mesures spéciales, et visant surtout l'amélioration de l'infrastructure communautaire et industrielle requise pour contribuer à la réalisation des possibilités de développement convenues dans les ententes-cadres de développement, dans les ententes auxiliaires et dans d'autres ententes relatives à l'infrastructure conclues avec les provinces.

Relèvement social et développement économique rural—Amélioration des possibilités d'emploi au moyen de programmes de développement socio-économique, amélioration et rationalisation de l'utilisation des ressources dans le cadre des ententes auxiliaires passées sous l'empire des ententes-cadres de développement, de l'ARDA, du FODER, de l'ARAP, des sociétés de relance et d'autres programmes connexes.

REGIONAL ECONOMIC EXPANSION

A—Department

OBJECTS OF EXPENDITURE

Standard Object	Estimates 1974-75	Forecast Expenditures 1973-74	Change	Expenditures 1972-73
	(thousands of dollars)			
OPERATING				
Salaries and Wages.....(1)	27,419	24,096	3,323	21,610
Other Personnel.....(1)	2,487	2,177	310	2,018
Transportation and Communications.....(2)	4,937	2,897	2,040	2,406
Information.....(3)	2,735	2,382	353	756
Professional and Special Services.....(4)	5,285	4,585	700	3,442
Rentals.....(5)	956	630	326	497
Purchased Repair and Upkeep.....(6)	611	625	(14)	261
Utilities, Materials and Supplies.....(7)	2,497	2,069	428	2,358
All Other Expenditures.....(12)	115	78	37	79
	47,042	39,539	7,503	33,427
CAPITAL				
Salaries and Wages.....(1)	345	289	56	217
Other Personnel.....(1)	1		1	1
Utilities, Materials and Supplies.....(7)	293	110	183	415
Construction and Acquisition of Land, Buildings and Equipment.....(8)	15,340	6,370	8,970	5,105
Construction and Acquisition of Machinery and Equipment.....(9)	1,205	1,155	50	732
	17,184	7,924	9,260	6,470
GRANTS, CONTRIBUTIONS AND OTHER TRANSFER PAYMENTS.....(10)				
	375,570	314,168	61,402	262,216
	439,796	361,631	78,165	302,113
LESS: RECEIPTS AND REVENUES CREDITED TO THE VOTE.....(13)				
				33
TOTAL.....	439,796	361,631	78,165	302,080

MANPOWER

	1974-75		1973-74			1972-73		
	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1975	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1974	Con- tinuing Em- ployees on Sept. 30, 1973	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1973	Con- tinuing Em- ployees on Sept. 30, 1972
Executive.....	43	43	33	31	27	23	23	27
Scientific and Professional.....	217	233	228	225	188	205	206	193
Administrative and Foreign Service	519	573	534	533	427	465	472	436
Technical.....	252	253	265	260	234	267	268	254
Administrative Support.....	717	740	627	602	488	539	553	513
Operational.....	482	234	577	295	277	594	310	292
Total.....	2,230	2,076	2,264	1,946	1,641	2,093	1,832	1,715
Percentage change from preceding year.....	(1.5)		8.2					

EXPANSION ÉCONOMIQUE RÉGIONALE

A—Ministère

ARTICLES DE DÉPENSE

Article courant	Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974	Différence	Dépenses 1972-1973
		(en milliers de dollars)		
FONCTIONNEMENT				
Traitements et salaires.....(1)	27,419	24,096	3,323	21,610
Autres rémunérations.....(1)	2,487	2,177	310	2,018
Transports et communications.....(2)	4,937	2,897	2,040	2,406
Information.....(3)	2,735	2,382	353	756
Services professionnels et spéciaux.....(4)	5,285	4,585	700	3,442
Location.....(5)	956	630	326	497
Achat de services de réparation et d'entretien.....(6)	611	625	(14)	261
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....(7)	2,497	2,069	428	2,358
Toutes autres dépenses.....(12)	115	78	37	79
	47,042	39,539	7,503	33,427
CAPITAL				
Traitements et salaires.....(1)	345	289	56	217
Autres rémunérations.....(1)	1		1	1
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....(7)	293	110	183	415
Construction et acquisition de terrains, bâtiments et matériel.....(8)	15,340	6,370	8,970	5,105
Construction et acquisition de machines et de matériel.....(9)	1,205	1,155	50	732
	17,184	7,924	9,260	6,470
SUBVENTIONS, CONTRIBUTIONS ET AUTRES PAIE- MENTS DE TRANSFERT.....(10)				
	375,570	314,168	61,402	262,216
	439,796	361,631	78,165	302,113
MOINS: PRODUITS ET RECETTES À VALOIR SUR LE CRÉDIT.....(13)				
				33
TOTAL.....	439,796	361,631	78,165	302,080

MAIN-D'ŒUVRE

	1974-1975		1973-1974			1972-1973		
	Années-hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1975	Années-hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1974	Effectif constant réel au 30 sept. 1973	Années-hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1973	Effectif constant réel au 30 sept. 1972
Direction.....	43	43	33	31	27	23	23	27
Sciences et professions.....	217	233	228	225	188	205	206	193
Administration et service extérieur....	519	573	534	533	427	465	472	436
Technique.....	252	253	265	260	234	267	268	254
Soutien administratif.....	717	740	627	602	488	539	553	513
Exploitation.....	482	234	577	295	277	594	310	292
Total.....	2,230	2,076	2,264	1,946	1,641	2,093	1,832	1,715
Différence (%) par rapport à l'année précédente.....	(1.5)		8.2					

REGIONAL ECONOMIC EXPANSION

A—Department

MAJOR CAPITAL PROJECTS

Projects by Activities	Previously Estimated Total Cost	Currently Estimated Total Cost	Forecast Expenditures to March 31, 1974	Estimates 1974-75	Future Years Require- ments
(thousands of dollars)					
SOCIAL ADJUSTMENT AND RURAL ECONOMIC DEVELOPMENT					
Bushe River (Slave) Indian Reserve Pasture.....	248	248	163	32	53
Hillsburg Pasture.....		350	146	132	72
South Saskatchewan River Project.....	120,300	120,251	120,131	30	90
Shellmouth Dam and Portage Diversion.....	19,503	19,253	19,173	80	
The Pas Indian Reserve—Townsite Infrastructure Development.....	870	994	684	310	
Alberta Irrigation Rehabilitation.....	16,500	16,500	5,439	5,700	5,361
Agricultural Service Centres.....	11,800	10,245	475	3,084	6,686
Town of Selkirk—Water and Sewer Supply.....		623		623	

GRANTS AND CONTRIBUTIONS

	Estimates 1974-75	Forecast Expenditures 1973-74
	\$	\$
GRANTS		
INDUSTRIAL AND COMMERCIAL DEVELOPMENT		
Grants to assist various organizations associated with the promotion and development of regional economic expansion.....	60,000	15,000

CONTRIBUTIONS

Contributions related to economic expansion and social adjustment by payments to provinces, provincial agencies and to persons for: programs and projects under the Agricultural and Rural Development Act; the inventory and use of land; research in connection with the development and adjustment of manpower resources in selected areas; programs related to industrial research and development of services to industry including industrial infrastructure; incentives to industry for the development of employment opportunities in designated regions and special areas, and other federal and federal-provincial programs

DEVELOPMENTAL PLANNING AND ADMINISTRATION.....	12,873,000	10,787,000
INDUSTRIAL AND COMMERCIAL DEVELOPMENT.....	122,890,000	107,445,000
INFRASTRUCTURE ASSISTANCE.....	128,776,000	102,783,000
SOCIAL ADJUSTMENT AND RURAL ECONOMIC DEVELOPMENT.....	110,971,000	93,138,000
	375,510,000	314,153,000
	375,570,000	314,168,000

EXPANSION ÉCONOMIQUE RÉGIONALE

A—Ministère

GRANDS TRAVAUX D'ÉQUIPEMENT

Travaux par activité	Coût total estimatif précédent	Coût total estimatif courant	Dépenses prévues jusqu'au 31 mars 1974	Prévisions 1974-1975	Besoins des années futures
(en milliers de dollars)					
RELÈVEMENT SOCIAL ET DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE RURAL					
Pâturage dans la réserve indienne de la Rivière Bushe (Esclave).....	248	248	163	32	53
Pâturage Hillsburg.....		350	146	132	72
Travaux sur la rivière Saskatchewan-Sud.....	120,300	120,251	120,131	30	90
Barrage Shellmouth et détournement des eaux de la rivière Portage.....	19,503	19,253	19,173	80	
Réserve indienne de Le Pas—Amélioration de l'infrastructure.....	870	994	684	310	
Remise en état du système d'irrigation en Alberta.....	16,500	16,500	5,439	5,700	5,361
Centres de services agricoles.....	11,800	10,245	475	3,084	6,686
Services d'aqueduc et d'égout pour la ville de Selkirk.....		623		623	

SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS

	Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974
	\$	\$
SUBVENTIONS		
DÉVELOPPEMENT INDUSTRIEL ET COMMERCIAL		
Subventions en vue d'aider divers genres d'organismes engagés dans l'avancement et le développement de l'expansion économique régionale.....	60,000	15,000

CONTRIBUTIONS

Contributions pour l'expansion économique et le relèvement social, sous forme de versements aux provinces, à des organismes provinciaux et à des particuliers, à effectuer à des programmes et des travaux relevant de la Loi sur l'aménagement agricole et rural, à l'inventaire et à l'utilisation des terres, à des recherches concernant le perfectionnement et la réadaptation de la main-d'œuvre dans certaines régions, à des programmes relatifs à la recherche industrielle et à l'établissement de services destinés à l'industrie, y compris les équipements industriels, à des stimulants à l'industrie pour la création d'emplois dans des régions désignées et dans des zones spéciales, et à d'autres programmes fédéraux et fédéraux-provinciaux.

PLANIFICATION DU DÉVELOPPEMENT ET ADMINISTRATION.....	12,873,000	10,787,000
DÉVELOPPEMENT INDUSTRIEL ET COMMERCIAL.....	122,890,000	107,445,000
ASSISTANCE POUR INFRASTRUCTURE.....	128,776,000	102,783,000
RELÈVEMENT SOCIAL ET DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE RURAL.....	110,971,000	93,138,000
	375,510,000	314,153,000
	375,570,000	314,168,000

REGIONAL ECONOMIC EXPANSION

B—Cape Breton Development Corporation

	ESTIMATES			Expenditures 1972-73
	1974-75	1973-74	Change	
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 30 —Payment to the Cape Breton Development Corporation to be applied by the Corporation in payment of the losses incurred in the operation and maintenance of the coal mining and related works and undertakings acquired by the Corporation under Section 9 of the Cape Breton Development Corporation Act, including administrative expenses chargeable to the Coal Division, and, notwithstanding Section 31 (2) of the said Act, for grants to municipalities on Cape Breton Island not exceeding an amount equal to the taxes that might have been levied for their 1974-75 fiscal year by the municipalities in respect of the personal property of the Corporation if the Corporation were not an agent of Her Majesty.....	16,827,000	26,934,000	(10,107,000)	32,594,705
Vote 35 —Payment to the Cape Breton Development Corporation to be applied by the Corporation for capital expenditures, rehabilitating and developing its coal, and railway operations.....	22,265,000	5,466,000	16,799,000	9,459,000
Vote 40 —Payment to the Cape Breton Development Corporation for the purposes of Sections 22 and 23 of the Cape Breton Development Corporation Act.....	8,660,000	7,000,000	1,660,000	385,419
Item not required for 1974-75.....				14,654,222
Total Program.....	47,752,000	39,400,000	8,352,000	57,093,346

PROGRAM BY ACTIVITIES
(thousands of dollars)

Activity—Activité	Planned Man-Years 1974-75
	Années-hommes projetées 1974-1975
Rationalization of the Coal Industry— <i>Rationalisation de l'industrie houillère</i>.....	.....
Economic Expansion— <i>Expansion économique</i>.....	.....
	14
Less—Moins:	
Revenue of the Corporation— <i>Recettes de la Société</i>.....	.....
Total Estimates—Total des prévisions	14

EXPANSION ÉCONOMIQUE RÉGIONALE

B—Société de développement du Cap-Breton

	PRÉVISIONS			Dépenses 1972-1973
	1974-1975	1973-1974	Différence	
	\$	\$	\$	\$
Budgétaire				
Crédit 30 —Paiement à la Société de développement du Cap-Breton à affecter par ladite Société à la récupération des pertes subies dans l'exploitation et l'entretien des houillères et entreprises connexes, acquises par la Société conformément à l'article 9 de la Loi sur la Société de développement du Cap-Breton, y compris les dépenses d'administration imputables à la Division des charbonnages, et (nonobstant l'article 31(2) de ladite loi) pour verser aux municipalités de l'île du Cap-Breton des subventions n'excédant pas la somme des impôts que les municipalités auraient pu prélever au cours de l'année financière 1974-1975 à l'égard des biens personnels de la Société si cette dernière n'était pas mandataire de Sa Majesté.....	16,827,000	26,934,000	(10,107,000)	32,594,705
Crédit 35 —Paiement à la Société de développement du Cap-Breton à affecter par ladite Société à des dépenses en capital, au relèvement et à l'expansion de ses charbonnages, et à ses opérations ferroviaires.....	22,265,000	5,466,000	16,799,000	9,459,000
Crédit 40 —Paiement à la Société de développement du Cap-Breton aux fins des articles 22 et 23 de la Loi sur la Société de développement du Cap-Breton.....	8,660,000	7,000,000	1,660,000	385,419
Poste non requis en 1974-1975.....				14,654,222
Total au titre du programme.....	47,752,000	39,400,000	8,352,000	57,093,346

PROGRAMME PAR ACTIVITÉ
(en milliers de dollars)

BUDGETARY—BUDGÉTAIRE			
Operating Fonctionnement			
Estimates 1974-75 Prévisions 1974-1975	Forecast Expenditures 1973-74 Dépenses prévues 1973-1974	Change Différence	Expenditures 1972-73 Dépenses 1972-1973
72,147	55,321	16,826	71,987
10,870	7,596	3,274	4,220
83,017	62,917	20,100	76,207
35,265	25,194	10,071	19,114
47,752	37,723	10,029	57,093

REGIONAL ECONOMIC EXPANSION

B—Cape Breton Development Corporation

FURTHER DETAILS—PROGRAM BY ACTIVITIES
(thousands of dollars)

Activity— <i>Activité</i>	Planned Man-Years 1974-75 <i>Années- hommes projetées 1974-1975</i>	Operating — <i>Fonctionnement</i>			Expe- tur 1972 <i>Dépense 1972</i>
		Estimates 1974-75 —	Forecast Expendi- tures 1973-74 —	Change —	
		<i>Prévisions 1974-1975</i>	<i>Dépenses prévues 1973-1974</i>	<i>Différence</i>	
Rationalization of the Coal Industry— <i>Rationalisation de l'industrie houillère</i>		49,882	43,355	6,527	4
Economic Expansion— <i>Expansion économique</i>		810	719	91	
	14	50,692	44,074	6,618	4
Less— <i>Moins</i> : Revenues of the Corporation— <i>Recettes de la Société</i>		33,465	16,970	16,495	3
Total Cost of Program— <i>Coût total du programme</i>		17,227	27,104	(9,877)	3

OBJECTIVE

To stimulate economic adjustment and expansion on Cape Breton Island while rationalizing the coal industry.

SUB-OBJECTIVES

- To rehabilitate and re-organize the Coal Mining Industry on Cape Breton Island to be economically viable by 1977.
- To promote industrial development on Cape Breton Island and, in concert with the Department of Regional Economic Expansion, and the Province of Nova Scotia, to improve opportunities for productive employment.

PROGRAM DESCRIPTION

Rationalization of the Coal Industry—The operation of coal mines, and the associated railway; the planning and implementation of the phase-out of uneconomic mines and the development of the Lingan Mine; the administration of the Pre-retirement Leave Plan.

Economic Expansion—The investment in or the provision of assistance to industries to enable their establishment, location or expansion on Cape Breton Island; the undertaking of studies and promotion services for economic expansion; the development and administration of industrial parks; the provision of assistance to municipalities and other organizations for services facilitating economic expansion.

EXPANSION ÉCONOMIQUE RÉGIONALE

B—Société de développement du Cap-Breton

PROGRAMME PAR ACTIVITÉ—AUTRE VENTILATION
(en milliers de dollars)

BUDGETARY—BUDGÉTAIRE

Capital Capital				Grants and Contributions Subventions et contributions				Total Total			
Estimates 1974-75	Forecast Expendi- tures 1973-74	Change	Expendi- tures 1972-73	Estimates 1974-75	Forecast Expendi- tures 1973-74	Change	Expendi- tures 1972-73	Estimates 1974-75	Forecast Expendi- tures 1973-74	Change	Expendi- tures 1972-73
Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974	Diffé- rence	Dépenses 1972-1973	Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974	Diffé- rence	Dépenses 1972-1973	Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974	Diffé- rence	Dépenses 1972-1973
22,265	11,966	10,299	24,113	3,900	3,961	(61)	2,493	72,147	55,321	16,826	71,987
6,160	2,916	3,244	994	3,900	3,961	(61)	2,493	10,870	7,596	3,274	4,220
28,425	14,882	13,543	25,107	3,900	3,961	(61)	2,493	83,017	62,917	20,100	76,207
1,800	8,224	(6,424)	3,461					35,265	25,194	10,071	19,114
26,625	6,658	19,967	21,646	3,900	3,961	(61)	2,493	47,752	37,723	10,029	57,093

OBJECTIF

Stimuler le relèvement et l'expansion économiques du Cap-Breton tout en rationalisant l'industrie houillère.

SOUS-OBJECTIFS

- Relever et réorganiser l'industrie houillère de l'île du Cap-Breton afin de la rendre viable d'ici 1977;
- Promouvoir le développement industriel de l'île du Cap-Breton et, de concert avec le ministère de l'Expansion économique régionale et le gouvernement de la Nouvelle-Écosse, augmenter les possibilités d'emploi productif.

DESCRIPTION DU PROGRAMME

Rationalisation de l'industrie houillère—Exploitation des mines de charbon et des voies ferrées qui les desservent; planification et mise en œuvre d'un plan d'abandon graduel des mines non rentables parallèlement à la mise en valeur de la mine de Lingan; administration du régime de retraite anticipée.

Expansion économique—Investissement dans certaines entreprises ou apport financier à ces entreprises pour leur permettre de s'établir, de s'installer ou de poursuivre leur expansion dans l'île du Cap-Breton; études et services de publicité visant à l'expansion économique; aménagement et gestion des parcs industriels; assistance aux municipalités et à d'autres organismes relativement à des services qui facilitent l'expansion économique.

REGIONAL ECONOMIC EXPANSION

B—Cape Breton Development Corporation

OBJECTS OF EXPENDITURE

Standard Object	Estimates	Forecast	Change	Expenditures
	1974-75	Expenditures 1973-74			1972-73
		(thousands of dollars)		
OPERATING				
All Other Expenditures.....(12)	47,752	37,723	10,029	57,093
TOTAL.....	47,752	37,723	10,029	57,093

MANPOWER

	1974-75		1973-74			1972-73		
	Planned Total Man- Years	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1975	Planned Total Man- Years	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1974	Con- tinuing Em- ployees on Strength Sept. 30, 1973	Planned Total Man- Years	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1973	Con- tinuing Em- ployees on Strength Sept. 30, 1972
Head Office Administration.....	14	14	14	14	14	14	14	14
Total.....	14	14	14	14	14	14	14	14
Percentage change from preceding year.....								

MAJOR CAPITAL PROJECTS

Projects by Activities	Previously Estimated Total Cost	Currently Estimated Total Cost	Forecast Expenditures to March 31, 1974	Estimates 1974-75	Future Years Require- ments
(thousands of dollars)					
RATIONALIZATION OF THE COAL INDUSTRY					
Lingan Mine.....	27,900	30,458	20,078	10,380	240
No. 26 Mine Reconstruction.....	6,326	7,093	6,442	411	5,650
Coal Preparation Plant.....	10,863	14,000	800	7,550	1,500
New Coal Face Equipment.....	4,008	4,008		2,508	

EXPANSION ÉCONOMIQUE RÉGIONALE

B—Société de développement du Cap-Breton

ARTICLES DE DÉPENSE

Article courant	Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974	Différence	Dépenses 1972-1973
		(en milliers de dollars)		
FONCTIONNEMENT				
Toutes autres dépenses.....(12)	47,752	37,723	10,029	57,093
TOTAL.....	47,752	37,723	10,029	57,093

MAIN-D'ŒUVRE

	1974-1975		1973-1974			1972-1973		
	Années-hommes totales projetées	Effectif constant projeté au 31 mars 1975	Années-hommes totales projetées	Effectif constant projeté au 31 mars 1974	Effectif constant réel au 30 sept. 1973	Années-hommes totales projetées	Effectif constant projeté au 31 mars 1973	Effectif constant réel au 30 sept. 1972
Administration du bureau central.....	14	14	14	14	14	14	14	14
Total.....	14	14	14	14	14	14	14	14
Différence (%) par rapport à l'année précédente.....								

GRANDS TRAVAUX D'ÉQUIPEMENT

Travaux par activité	Coût total estimatif précédent	Coût total estimatif courant	Dépenses prévues jusqu'au 31 mars 1974	Prévisions 1974-1975	Besoins des années futures
(en milliers de dollars)					
RATIONALISATION DE L'INDUSTRIE HOUILLÈRE					
Mine de Lingan.....	27,900	30,458	20,078	10,380	.....
Reconstruction de la mine n° 26.....	6,326	7,093	6,442	411	240
Usine de lavage du charbon.....	10,863	14,000	800	7,550	5,650
Nouvel outillage houiller.....	4,008	4,008	.....	2,508	1,500

Science and Technology

consisting of:

A—Ministry of State

B—Science Council of Canada

Sciences et Technologie

comprenant:

A—Le Département d'État

B—Le Conseil des sciences du Canada

SCIENCE AND TECHNOLOGY

General Summary

Page	Vote No.	Program	ESTIMATES			Expenditures 1972-73
			1974-75	1973-74	Change*	
(thousands of dollars)						
A—MINISTRY OF STATE						
23-2	(S)	Minister's Salary and Motor Car Allowance.....	17	17		17
23-2	1	Program expenditures.....	3,818	4,980	(1,162)	2,839
23-2	(S)	Contributions to Superannuation Accounts.....	219	109	110	62
Total Program.....			4,054	5,106	(1,052)	2,918
B—SCIENCE COUNCIL OF CANADA						
23-8	5	Program expenditures.....	1,606	1,560	46	1,306
23-8	(S)	Contributions to Superannuation Accounts.....	77	59	18	55
Total Program.....			1,683	1,619	64	1,361

*Bracketed figures in the "Change" column throughout the Estimates are decreases.

A—Ministry of State

	ESTIMATES			Expenditures 1972-73
	1974-75	1973-74	Change	
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 1—Science and Technology—Program expenditures and contributions.....	3,818,000	4,980,000	(1,162,000)	2,839,000
Statutory—Minister's Salary and Motor Car Allowance.....	17,000	17,000		17,000
Statutory—Contributions to Superannuation Accounts.....	219,000	109,000	110,000	62,000
Total Program.....	4,054,000	5,106,000	(1,052,000)	2,918,000

SCIENCES ET TECHNOLOGIE

Sommaire général

Page	N° du crédit	Programme	PRÉVISIONS			Dépenses 1972-1973
			1974-1975	1973-1974	Différence*	
(en milliers de dollars)						
A—DÉPARTEMENT D'ÉTAT						
23-3	(S)	Traitement et indemnité d'automobile du ministre.....	17	17	.....	17
23-3	1	Dépenses du programme.....	3,818	4,980	(1,162)	2,839
23-3	(S)	Contribution aux comptes de pension de retraite.....	219	109	110	62
Total au titre du programme.....			4,054	5,106	(1,052)	2,918
B—CONSEIL DES SCIENCES DU CANADA						
23-9	5	Dépenses du programme.....	1,606	1,560	46	1,306
23-9	(S)	Contribution aux comptes de pension de retraite.....	77	59	18	55
Total au titre du programme.....			1,683	1,619	64	1,361

*Les chiffres entre parenthèses dans la colonne «Différence» indiquent, tout au long du Budget, une diminution.

A—Département d'État

	PRÉVISIONS			Dépenses 1972-1973
	1974-1975	1973-1974	Différence	
	\$	\$	\$	\$
Budgétaire				
Crédit 1^{er} —Sciences et technologie—Dépenses du programme et contributions.....	3,818,000	4,980,000	(1,162,000)	2,839,000
Service voté —Traitement et indemnité d'automobile du ministre	17,000	17,000		17,000
Service voté —Contribution aux comptes de pension de retraite..	219,000	109,000	110,000	62,000
Total au titre du programme.....	4,054,000	5,106,000	(1,052,000)	2,918,000

SCIENCE AND TECHNOLOGY

A—Ministry of State

PROGRAM BY ACTIVITIES
(thousands of dollars)

Activity—Activité	Man-Years Authorized 1974-75 — Années- hommes autorisées 1974-1975	Operating — Fonctionnement			
		Estimates 1974-75	Forecast Expendi- tures 1973-74	Change	Expe- tur 1972
		—	—	—	—
		Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974	Différence	Dépe- nse 1972
Policy Development— <i>Élaboration de la politique</i>	46	1,242	972	270	
Program Review and Assessment— <i>Revue et évaluation des pro- grammes</i>	18	382	130	252	
International and Domestic Cooperation— <i>Coopération nationale et internationale</i>	46	1,020	2,444	(1,424)	
Administration— <i>Administration</i>	58	967	1,083	(116)	
Contributions to Superannuation Accounts— <i>Contribution aux comptes de pension de retraite</i>		219	109	110	
Total Estimates—Total des prévisions	168	3,830	4,738	(908)	
Add— <i>A ajouter:</i> Services provided by other departments— <i>Services fournis par d'autres ministères</i>		355	266	89	
Total Cost of Program—Coût total du programme		4,185	5,004	(819)	

OBJECTIVE

To assure the optimum use of science and technology in support of national objectives.

SUB-OBJECTIVES

- To formulate and develop objectives, priorities and policies for the optimum development and application of science and technology in support of national objectives.
- To formulate and develop policies to achieve the most effective interrelationships among science and technology programs and with other federal policies and programs.
- To formulate and develop policies to foster the most effective cooperative relationships with respect to science and technology within Canada and internationally.
- To assist departments and agencies in the formulation and development of advice to the government with regard to the optimum investment in science and technology, the most satisfactory organization of scientific activities, the most appropriate allocation of resources, and the most effective participation in international scientific affairs.
- To develop improved methods for evaluating the effectiveness of scientific policies and programs and to promote their most efficient application.

SCIENCES ET TECHNOLOGIE

A—Département d'État

PROGRAMME PAR ACTIVITÉ
(en milliers de dollars)

BUDGETARY—BUDGÉTAIRE

Capital Capital				Grants and Contributions Subventions et contributions				Total Total			
Estimates 1974-75	Forecast Expendi- tures 1973-74	Change	Expendi- tures 1972-73	Estimates 1974-75	Forecast Expendi- tures 1973-74	Change	Expendi- tures 1972-73	Estimates 1974-75	Forecast Expendi- tures 1973-74	Change	Expendi- tures 1972-73
Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974	Diffé- rence	Dépenses 1972-1973	Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974	Diffé- rence	Dépenses 1972-1973	Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974	Diffé- rence	Dépenses 1972-1973
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	1,242	972	270	.....
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	382	130	252	.....
1 48	68	1 (20)	.....	175	150	25	.....	1,196 1,015	2,594 1,151	(1,398) (136)	.....
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	219	109	110	.....
49	68	(19)	93	175	150	25	212	4,054	4,956	(902)	2,918
.....
49	68	(19)	93	175	150	25	212	355	266	89	684
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	4,409	5,222	(813)	3,602

OBJECTIF

Assurer l'utilisation optimale des sciences et de la technologie au service des objectifs nationaux.

SOUS-OBJECTIFS

- Élaborer et formuler des objectifs et des politiques, et établir un ordre de priorité, en vue du développement optimal et de la meilleure application possible des sciences et de la technologie au service des objectifs nationaux.
- Élaborer et formuler des politiques visant à harmoniser au mieux les programmes scientifiques et technologiques et à les accorder avec les autres politiques et les autres programmes fédéraux.
- Élaborer et formuler des politiques visant à favoriser la meilleure coopération possible dans le domaine des sciences et de la technologie tant à l'échelle internationale qu'à l'échelle nationale.
- Aider les ministères et les organismes à formuler et à élaborer à l'intention du gouvernement des recommandations sur la façon la plus judicieuse d'investir en matière scientifique et technologique, d'organiser les activités scientifiques, de répartir les ressources et de participer aux activités scientifiques internationales.
- Mettre au point de meilleures méthodes pour évaluer l'efficacité des politiques et des programmes scientifiques et en encourager l'application la plus efficace.

SCIENCE AND TECHNOLOGY

A—Ministry of State

PROGRAM DESCRIPTION

Policy Development—Assessment of the impact of science and technology on Canadian society; forecasts of likely developments in science and technology; conduct or sponsorship of science policy studies; formulation, development and recommendation of objectives and priorities for science and technology; advice and counsel of the science and technology implications of government policies or proposals; and development of policies related to science and technology in university, industrial and international affairs and to the coordination of intramural research programs.

Program Review and Assessment—Advice in the budgetary process on matters with a significant science and technology content; recommendations on the organization of research and development activities; advice to departments and agencies on the conduct of science and technology programs and activities; and development and promotion of methods of evaluating the effectiveness of science and technology policies and programs.

International and Domestic Cooperation—Facilitation of the exchange of information on domestic and international scientific activities, programs and results among all major users; recommendations on the extent and nature of participation in national and international scientific activities; assistance in the management of Canada's agreements and other cooperative relationships in science and technology with other countries; organization of government sponsored scientific missions and visits; and functional direction of a science counsellor network abroad.

Administration—Operation of the offices of the Minister and Secretary; Ministry program planning and review; and provision of financial, personnel, information and administrative services.

OBJECTS OF EXPENDITURE

Standard Object	Estimates 1974-75	Forecast Expenditures 1973-74	Change	Expenditures 1972-73
(thousands of dollars)				
OPERATING				
Salaries and Wages.....(1)	2,434	1,897	537	1,348
Other Personnel.....(1)	272	134	138	81
Transportation and Communications.....(2)	297	330	(33)	236
Professional and Special Services.....(4)	707	2,270	(1,563)	854
Rentals.....(5)	43	49	(6)	37
Purchased Repair and Upkeep.....(6)	2	2		
Utilities, Materials and Supplies.....(7)	51	42	9	53
All Other Expenditures.....(12)	24	16	8	4
	3,830	4,738	(908)	2,613
CAPITAL				
Construction and Acquisition of Machinery and Equipment.....(9)	49	68	(19)	93
GRANTS, CONTRIBUTIONS AND OTHER TRANSFER PAYMENTS.....(10)	175	150	25	212
TOTAL.....	4,054	4,956	(902)	2,918

SCIENCES ET TECHNOLOGIE

A—Département d'État

DESCRIPTION DU PROGRAMME

Élaboration de la politique—Évaluation des répercussions des sciences et de la technologie sur la société canadienne; prévision du cours probable de l'évolution des sciences et de la technologie; réalisation ou parrainage d'études sur la politique scientifique; élaboration, formulation et recommandation d'objectifs et de priorités en matière scientifique et technologique; avis et conseils sur les répercussions scientifiques et technologiques des politiques ou des propositions gouvernementales; élaboration de politiques ayant trait aux sciences et à la technologie dans les universités, dans l'industrie et dans le secteur international, et à la coordination des programmes de recherche intra-muros.

Revue et évaluation des programmes—Conseils, au cours des travaux budgétaires, sur des questions reliées de près aux sciences et à la technologie; recommandations sur l'organisation des activités de recherche et de développement; avis aux ministères et aux organismes sur le fonctionnement des programmes et des activités en matière de sciences et de technologie; élaboration et diffusion de méthodes pour évaluer l'efficacité des politiques et des programmes scientifiques et technologiques.

Coopération nationale et internationale—Action visant à faciliter l'échange d'informations, entre tous les principaux usagers, sur les programmes et les activités scientifiques et sur les résultats obtenus tant sur le plan international que sur le plan national; recommandations sur l'étendue et la nature de la participation aux activités scientifiques nationales et internationales; aide à la mise en œuvre des accords conclus par le Canada et à l'entretien des relations de coopération avec les autres pays, dans le domaine des sciences et de la technologie; organisation des missions et des visites scientifiques officielles; administration fonctionnelle d'un réseau de conseillers scientifiques à l'étranger.

Administration—Cabinet du ministre et bureau du secrétaire; examen et planification des programmes du Ministère; services financiers, services administratifs, services du personnel et services d'information.

ARTICLES DE DÉPENSE

Article courant	Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974	Différence	Dépenses 1972-1973
(en milliers de dollars)				
FONCTIONNEMENT				
Traitements et salaires.....(1)	2,434	1,897	537	1,348
Autres rémunérations.....(1)	272	134	138	81
Transports et communications.....(2)	297	330	(33)	236
Services professionnels et spéciaux.....(4)	707	2,270	(1,563)	854
Location.....(5)	43	49	(6)	37
Achat de services de réparation et d'entretien.....(6)	2	2	0	0
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....(7)	51	42	9	53
Toutes autres dépenses.....(12)	24	16	8	4
	3,830	4,738	(908)	2,613
CAPITAL				
Construction et acquisition de machines et de matériel.....(9)	49	68	(19)	93
SUBVENTIONS, CONTRIBUTIONS ET AUTRES PAIEMENTS DE TRANSFERT.....(10)	175	150	25	212
TOTAL.....	4,054	4,956	(902)	2,918

SCIENCE AND TECHNOLOGY

A—Ministry of State

MANPOWER

	1974-75		1973-74			1972-73		
	Total Man-Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1975	Total Man-Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1974	Continuing Employees on Sept. 30, 1973	Total Man-Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1973	Continuing Employees on Sept. 30, 1972
Executive.....	21	21	5	5	10	5	5	3
Scientific and Professional.....	7	7	19	19	13	19	19	20
Administrative and Foreign Service..	64	58	39	39	42	26	26	28
Technical.....	4	4	1	1	2	4	4	1
Administrative Support.....	70	63	44	44	47	32	32	40
Operational.....	2	2	4	4	2	4	4	3
Total.....	168	155	112	112	116	90	90	95
Percentage change from preceding year.....	50.0*		24.4					

*Increase in manpower is to meet increased workload in specific priority program areas. Additional support staff and non-continuing personnel employed on a casual basis to provide research and other assistance for periods of limited duration.

GRANTS AND CONTRIBUTIONS

	Estimates 1974-75	Forecast Expenditures 1973-74
	\$	\$
CONTRIBUTIONS		
INTERNATIONAL AND DOMESTIC COOPERATION		
Contribution toward the support of the International Institute of Applied Systems Analysis..	150,000	150,000
Contribution toward the support of the Commonwealth Scientific Committee.....	25,000	.....
	175,000	150,000

B—Science Council of Canada

	ESTIMATES			Expenditures 1972-73
	1974-75	1973-74	Change	
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 5—Science Council of Canada—Program expenditures.....	1,606,000	1,560,000	46,000	1,305,971
Statutory—Contributions to Superannuation Accounts.....	77,000	59,000	18,000	55,000
Total Program.....	1,683,000	1,619,000	64,000	1,360,971

SCIENCES ET TECHNOLOGIE

A—Département d'État

MAIN-D'ŒUVRE

	1974-1975		1973-1974			1972-1973		
	Années-hommes totales auto-risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1975	Années-hommes totales auto-risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1974	Effectif constant réel au 30 sept. 1973	Années-hommes totales auto-risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1973	Effectif constant réel au 30 sept. 1972
Direction.....	21	21	5	5	10	5	5	3
Sciences et professions.....	7	7	19	19	13	19	19	20
Administration et service extérieur.....	64	58	39	39	42	26	26	28
Technique.....	4	4	1	1	2	4	4	1
Soutien administratif.....	70	63	44	44	47	32	32	40
Exploitation.....	2	2	4	4	2	4	4	3
Total.....	168	155	112	112	116	90	90	95
Différence (%) par rapport à l'année précédente.....	50.0*		24.4					

*L'augmentation de l'effectif a pour but de faire face au surcroît de travail dans certains secteurs prioritaires du programme. Personnel de soutien plus nombreux et employés occasionnels ne faisant pas partie de l'effectif constant, pour faire de la recherche ou d'autres travaux pour un temps limité.

SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS

	Prévisions 1974-1975 :	Dépenses prévues 1973-1974
	\$	\$
CONTRIBUTIONS		
COOPÉRATION NATIONALE ET INTERNATIONALE		
Contribution destinée au soutien de l'Institut international d'analyse appliquée des systèmes.....	150,000	150,000
Contribution destinée au soutien du Comité des sciences du Commonwealth.....	25,000	
	175,000	150,000

B—Conseil des sciences du Canada

Budgétaire	PRÉVISIONS			Dépenses 1972-1973
	1974-1975	1973-1974	Différence	
	\$	\$	\$	\$
Crédit 5 —Conseil des sciences du Canada—Dépenses du programme.....	1,606,000	1,560,000	46,000	1,305,971
Service voté —Contribution aux comptes de pension de retraite..	77,000	59,000	18,000	55,000
Total au titre du programme.....	1,683,000	1,619,000	64,000	1,360,971

SCIENCE AND TECHNOLOGY

B—Science Council of Canada

PROGRAM BY ACTIVITIES
(thousands of dollars)

Activity— <i>Activité</i>	Man-Years Authorized 1974-75 — <i>Années- hommes autorisées 1974-1975</i>	Operating — <i>Fonctionnement</i>			
		Estimates 1974-75 —	Forecast Expendi- tures 1973-74 —	Change —	Expendi- tures 1972-73 —
		<i>Prévisions 1974-1975</i>	<i>Dépenses prévues 1973-1974</i>	<i>Différence</i>	<i>Dépenses 1972-1973</i>
Operations— <i>Champ d'action</i>	64	1,676	1,612	64	1,612
Total Estimates—Total des prévisions	64	1,676	1,612	64	1,612
Add— <i>A ajouter</i> : Services provided by other departments— <i>Services fournis par d'autres ministères</i>		150	127	23	127
Total Cost of Program—Coût total du programme		1,826	1,739	87	1,739

OBJECTIVE

To assess Canada's scientific and technological requirements, resources and potentialities and to advise the Government on the best use of science and technology.

PROGRAM DESCRIPTION

Operations—Assessment of Canada's scientific and technological resources, requirements and potentialities by considering and making reports and recommendations on: the adequacy of scientific and technological research and development being carried on in Canada; the priorities that should be assigned to specific areas of scientific and technological research and development; the effective development and use of scientific and technological manpower in Canada; long-term planning for scientific and technological research and development; the international interfaces and relationships between government, universities, industry and other organizations; statistical and other information on scientific and technological research and development to provide a proper basis for the formulation of government policy in relation to science and technology; the best means of developing and maintaining co-operation and exchange of information between the Council and other bodies. Publication of such studies and reports prepared for the use of the Council as the Council sees fit. Offices of the executive, professional, administrative and technical support.

SCIENCES ET TECHNOLOGIE

B—Conseil des sciences du Canada

PROGRAMME PAR ACTIVITÉ
(en milliers de dollars)

BUDGETARY—BUDGÉTAIRE							
Capital — Capital				Total — Total			
Estimates 1974-75 —	Forecast Expenditures 1973-74 —	Change —	Expenditures 1972-73 —	Estimates 1974-75 —	Forecast Expenditures 1973-74 —	Change —	Expenditures 1972-73 —
Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974	Différence	Dépenses 1972-1973	Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974	Différence	Dépenses 1972-1973
7	7	.....	29	1,683	1,619	64	1,361
7	7	.....	29	1,683	1,619	64	1,361
.....	.....	.....	.....	150	127	23	126
7	7	.....	29	1,833	1,746	87	1,487

OBJECTIF

Évaluer les besoins, les ressources et les possibilités scientifiques et techniques du Canada, et conseiller le gouvernement sur le meilleur emploi possible des sciences et de la technologie.

DESCRIPTION DU PROGRAMME

Champ d'action—Évaluation des ressources, des besoins et des possibilités scientifiques et techniques du Canada par l'étude et l'élaboration de rapports et de recommandations sur les points suivants: la suffisance et la pertinence de la recherche fondamentale et appliquée et du développement technique en cours de réalisation au Canada; la hiérarchie des priorités à assigner à des secteurs particuliers de la recherche et du développement techniques et scientifiques; le perfectionnement bien orienté et l'utilisation à bon escient des effectifs scientifiques et techniques; la planification à long terme de la recherche fondamentale et appliquée et du développement technique; les zones de contact international et les relations entre organismes des secteurs public, universitaire, industriel et autres; les données statistiques et autres renseignements concernant la recherche fondamentale et appliquée et le développement technique, sur lesquels s'appuie l'élaboration de la politique du gouvernement dans les domaines des sciences et de la technologie; les meilleurs moyens de susciter et de maintenir la collaboration et l'échange de renseignements entre le Conseil et d'autres organismes. Publication, au gré du Conseil, des études et rapports réalisés et rédigés pour son propre usage. Bureaux des personnels de soutien directorial, scientifique, administratif et technique.

SCIENCE AND TECHNOLOGY

B—Science Council of Canada

OBJECTS OF EXPENDITURE

Standard Object	Estimates	Forecast	Change	Expenditures
	1974-75	Expenditures		1972-73
		1973-74		
		(thousands of dollars)		
OPERATING				
Salaries and Wages.....	(1) 958	803	155	641
Other Personnel.....	(1) 77	59	18	55
Transportation and Communications.....	(2) 132	130	2	118
Information.....	(3) 75	75		52
Professional and Special Services.....	(4) 382	481	(99)	414
Rentals.....	(5) 6	6		1
Purchased Repair and Upkeep.....	(6) 8	8		4
Utilities, Materials and Supplies.....	(7) 34	47	(13)	46
All Other Expenditures.....	(12) 4	3	1	1
	1,676	1,612	64	1,332
CAPITAL				
Construction and Acquisition of Machinery and Equipment.....	(9) 7	7		29
TOTAL.....	1,683	1,619	64	1,361

MANPOWER

	1974-75		1973-74		1972-73	
	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1975	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1974	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1973
Executive.....	3	3	3	3	2	2
Scientific and Professional.....	14	14	14	14	14	14
Administrative and Foreign Service..	11	9	9	9	6	6
Technical.....	9	3	3	3	1	1
Administrative Support.....	27	21	21	21	24	24
Total	64	50	50	50	47	49
Percentage change from preceding year.....	28.0*		6.4			

*Increase covers non-continuing personnel employed on a casual basis to provide research and other assistance in the special studies of the Council.

SCIENCES ET TECHNOLOGIE

B—Conseil des sciences du Canada

ARTICLES DE DÉPENSE

Article courant	Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974	Différence	Dépenses 1972-1973
(en milliers de dollars)				
FONCTIONNEMENT				
Traitements et salaires.....(1)	958	803	155	641
Autres rémunérations.....(1)	77	59	18	55
Transports et communications.....(2)	132	130	2	118
Information.....(3)	75	75	.....	52
Services professionnels et spéciaux.....(4)	382	481	(99)	414
Location.....(5)	6	6	.....	1
Achat de services de réparation et d'entretien.....(6)	8	8	.....	4
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....(7)	34	47	(13)	46
Toutes autres dépenses.....(12)	4	3	1	1
	1,676	1,612	64	1,332
CAPITAL				
Construction et acquisition de machines et de matériel.....(9)	7	7	.....	29
TOTAL.....	1,683	1,619	64	1,361

MAIN-D'ŒUVRE

	1974-1975		1973-1974			1972-1973		
	Années- hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1975	Années- hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1974	Effectif constant réel au 30 sept. 1973	Années- hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1973	Effectif constant réel au 30 sept. 1972
Direction.....	3	3	3	3	3	2	2	2
Sciences et professions.....	14	14	14	14	14	14	16	14
Administration et service extérieur.....	11	9	9	9	9	6	6	7
Technique.....	9	3	3	3	2	1	1	2
Soutien administratif.....	27	21	21	21	20	24	24	21
Total.....	64	50	50	50	48	47	49	46
Différence (%) par rapport à l'année précédente.....	28.0*		6.4					

*L'augmentation vise les employés occasionnels ne faisant pas partie de l'effectif constant, pour faire des recherches et d'autres travaux dans le cadre des études spéciales du Conseil.

Secretary of State

consisting of:

- A—Department
- B—Canada Council
- C—Canadian Broadcasting Corporation
- D—Canadian Film Development Corporation
- E—Company of Young Canadians
- F—National Arts Centre Corporation
- G—National Film Board
- H—National Library
- I—National Museums of Canada
- J—Public Archives
- K—Public Service Commission
- L—Representation Commissioner

Secrétariat d'État

comprenant:

- A—Le Ministère
- B—Le Conseil des arts du Canada
- C—La Société Radio-Canada
- D—La Société de développement de l'industrie cinématographique canadienne
- E—La Compagnie des jeunes Canadiens
- F—La Corporation du Centre national des arts
- G—L'Office national du film
- H—La Bibliothèque nationale
- I—Les Musées nationaux du Canada
- J—Les Archives publiques
- K—La Commission de la fonction publique
- L—Le commissaire à la représentation

SECRETARY OF STATE

General Summary

Page	Vote No.	Program	ESTIMATES			Expenditures 1972-73
			1974-75	1973-74	Change*	
(thousands of dollars)						
A—DEPARTMENT						
<i>Administration Program</i>						
24-8	(S)	Secretary of State—Salary and Motor Car Allowance	17	17		17
24-8	(S)	Minister of State—Motor Car Allowance.....	2	2		1
24-8	1	Program expenditures.....	5,391	5,001	390	4,235
24-8	(S)	Contributions to Superannuation Accounts.....	323	195	128	179
Total Program.....			5,733	5,215	518	4,432
<i>Bilingualism Development Program</i>						
24-12	5	Operating expenditures.....	572	1,520	(948)	922
24-12	10	Grants and contributions.....	93,480	99,719	(6,239)	68,830
24-12	(S)	Contributions to Superannuation Accounts.....	34	76	(42)	98
Total Program.....			94,086	101,315	(7,229)	69,850
<i>Arts and Culture Program</i>						
24-18	15	Program expenditures.....	6,084	6,950	(866)	8,088
24-18	(S)	Contributions to Superannuation Accounts.....	60	40	20	22
Total Program.....			6,144	6,990	(846)	8,110
<i>Education Support Program</i>						
24-24	20	Program expenditures.....	820	782	38	517
24-24	(S)	Post-Secondary Education Adjustment Payments to the Provinces pursuant to Part VI of the Federal-Provincial Fiscal Arrangements Act, 1972.....	460,000	480,000	(20,000)	481,098
24-24	(S)	Contributions to Superannuation Accounts.....	53	32	21	34
Total Program.....			460,873	480,814	(19,941)	481,649
<i>Translation Program</i>						
24-30	25	Program expenditures.....	22,030	17,452	4,578	13,618
24-30	(S)	Contributions to Superannuation Accounts.....	1,586	1,106	480	915
Total Program.....			23,616	18,558	5,058	14,533
<i>Citizenship Program</i>						
24-34	30	Operating expenditures.....	12,730	11,632	1,098	10,691
24-34	35	Grants and contributions.....	22,541	22,604	(63)	50,054
24-34	(S)	Contributions to Superannuation Accounts.....	693	322	371	336
Total Program.....			35,964	34,558	1,406	61,081
SUMMARY—A—DEPARTMENT						
Total Budgetary.....			626,416	647,450	(21,034)	639,655
B—CANADA COUNCIL						
24-44	40	Payment to the Canada Council.....	40,862	36,538	4,324	31,970

SECRÉTARIAT D'ÉTAT

Sommaire général

Page	N° du crédit	Programme	PRÉVISIONS			Dépenses 1972-1973
			1974-1975	1973-1974	Différence*	
(en milliers de dollars)						
A—MINISTÈRE						
<i>Programme d'administration</i>						
24-9	(S)	Secrétaire d'État—Traitement et indemnité d'auto- mobile.....	17	17	17	
24-9	(S)	Ministre d'État—Indemnité d'automobile.....	2	2	1	
24-9	1	Dépenses du programme.....	5,391	5,001	4,235	
24-9	(S)	Contribution aux comptes de pension de retraite.....	323	195	179	
Total au titre du programme.....			5,733	5,215	4,432	
<i>Programme d'expansion du bilinguisme</i>						
24-13	5	Dépenses de fonctionnement.....	572	1,520	922	
24-13	10	Subventions et contributions.....	93,480	99,719	68,830	
24-13	(S)	Contribution aux comptes de pension de retraite.....	34	76	98	
Total au titre du programme.....			94,086	101,315	69,850	
<i>Programme des arts et de la culture</i>						
24-19	15	Dépenses du programme.....	6,084	6,950	8,088	
24-19	(S)	Contribution aux comptes de pension de retraite.....	60	40	22	
Total au titre du programme.....			6,144	6,990	8,110	
<i>Programme d'aide à l'éducation</i>						
24-25	20	Dépenses du programme.....	820	782	517	
24-25	(S)	Paiements pour l'enseignement post-secondaire, faits aux provinces en conformité avec la partie VI de la Loi de 1972 sur les arrangements fiscaux entre le gouvernement fédéral et les provinces.....	460,000	480,000	481,098	
24-25	(S)	Contribution aux comptes de pension de retraite.....	53	32	34	
Total au titre du programme.....			460,873	480,814	481,649	
<i>Programme de la traduction</i>						
24-31	25	Dépenses du programme.....	22,030	17,452	13,618	
24-31	(S)	Contribution aux comptes de pension de retraite.....	1,586	1,106	915	
Total au titre du programme.....			23,616	18,558	14,533	
<i>Programme de la citoyenneté</i>						
24-35	30	Dépenses de fonctionnement.....	12,730	11,632	10,691	
24-35	35	Subventions et contributions.....	22,541	22,604	50,054	
24-35	(S)	Contribution aux comptes de pension de retraite.....	693	322	336	
Total au titre du programme.....			35,964	34,558	61,081	
SOMMAIRE—A—MINISTÈRE						
Total du budgétaire.....			626,416	647,450	639,655	
B—CONSEIL DES ARTS DU CANADA						
24-45	40	Paiement au Conseil des arts du Canada.....	40,862	36,538	31,970	

SECRETARY OF STATE

General Summary

Page	Vote No.	Program	ESTIMATES			Expenditures 1972-73
			1974-75	1973-74	Change*	
(thousands of dollars)						
C—CANADIAN BROADCASTING CORPORATION						
24-50	45	Payment to the Canadian Broadcasting Corporation for operating expenditures.....	234,982	232,796	2,186	205,000
24-50	50	Payment to the Canadian Broadcasting Corporation for capital expenditures.....	56,657	.....	56,657	.....
24-50	55	Payment to the Canadian Broadcasting Corporation for operating and capital expenditures for the 1976 Summer Olympics.....	7,200	6,000	1,200	.....
		Total Budgetary.....	298,839	238,796	60,043	205,000
24-50	—	Non-Budgetary Appropriation not required for 1974-75.....	.....	34,427	(34,427)	30,440
		Total Program.....	298,839	273,223	25,616	235,440
D—CANADIAN FILM DEVELOPMENT CORPORATION						
24-58	(S)	Payments to the Canadian Film Development Corporation.....	427	399	28	505
E—COMPANY OF YOUNG CANADIANS						
24-64	60	Payment to the Company of Young Canadians.....	3,147	2,803	344	1,978
F—NATIONAL ARTS CENTRE CORPORATION						
24-66	65	Payments to the National Arts Centre Corporation....	5,307	4,430	877	4,144
G—NATIONAL FILM BOARD						
24-70	70	Program expenditures.....	17,602	16,633	969	14,683
24-70	(S)	Contributions to Superannuation Accounts.....	1,019	920	99	915
24-76	—	Canadian Government Photo Centre Revolving Fund.....	.....	.....	.....	.....
		Total Budgetary.....	18,621	17,553	1,068	15,598
24-70	L75	Advances—Canadian Government Photo Centre for the purchase of capital equipment.....	75	75	.....	33
		Total Program.....	18,696	17,628	1,068	15,631
H—NATIONAL LIBRARY						
24-78	80	Program expenditures.....	6,861	6,038	823	4,937
24-78	(S)	Contributions to Superannuation Accounts.....	417	291	126	242
		Total Program.....	7,278	6,329	949	5,179
I—NATIONAL MUSEUMS OF CANADA						
24-84	85	Operating expenditures.....	23,372	21,136	2,236	19,347
24-84	90	Grants and contributions.....	8,191	7,743	448	.....
24-84	(S)	Contributions to Superannuation Accounts.....	764	451	313	449
		Total Program.....	32,327	29,330	2,997	19,796

SECRÉTARIAT D'ÉTAT

Sommaire général

Page	N° du crédit	Programme	PRÉVISIONS			Dépenses 1972-1973
			1974-1975	1973-1974	Différence*	
(en milliers de dollars)						
C—SOCIÉTÉ RADIO-CANADA						
24-51	45	Paie ment à la Société Radio-Canada pour des dépen- ses de fonctionnement.....	234,982	232,796	2,186	205,000
24-51	50	Paie ment à la Société Radio-Canada pour des dépen- ses en capital.....	56,657	.....	56,657	.....
24-51	55	Paie ment à la Société Radio-Canada pour des dépen- ses de fonctionnement et des dépenses en capital lors des Jeux olympiques d'été de 1976.....	7,200	6,000	1,200	.....
		Total du budgétaire.....	298,839	238,796	60,043	205,000
24-51	—	Crédit non requis en 1974-1975.....	.....	34,427	(34,427)	30,440
		Total au titre du programme.....	298,839	273,223	25,616	235,440
D—SOCIÉTÉ DE DÉVELOPPEMENT DE L'INDUSTRIE CINÉMATOGRAPHIQUE CANADIENNE						
24-59	(S)	Paie ments à la Société de développement de l'in- dustrie cinématographique canadienne.....	427	399	28	505
E—COMPAGNIE DES JEUNES CANADIENS						
24-65	60	Paie ment à la Compagnie des jeunes Canadiens.....	3,147	2,803	344	1,978
F—CORPORATION DU CENTRE NATIONAL DES ARTS						
24-67	65	Paie ment à la Corporation du Centre national des arts	5,307	4,430	877	4,144
G—OFFICE NATIONAL DU FILM						
24-71	70	Dépenses du programme.....	17,602	16,633	969	14,683
24-71	(S)	Contribution aux comptes de pension de retraite.....	1,019	920	99	915
24-77	—	Centre de la photo du gouvernement canadien—Fonds renouvelable.....	.....	.....	.....	.....
		Total du budgétaire.....	18,621	17,553	1,068	15,598
24-71	L75	Avances—Centre de la photo du gouvernement cana- dien—Fonds renouvelable pour l'achat de biens d'équipement.....	75	75	.....	33
		Total au titre du programme.....	18,696	17,628	1,068	15,631
H—BIBLIOTHÈQUE NATIONALE						
24-79	80	Dépenses du programme.....	6,861	6,038	823	4,937
24-79	(S)	Contribution aux comptes de pension de retraite.....	417	291	126	242
		Total au titre du programme.....	7,278	6,329	949	5,179
I—MUSÉES NATIONAUX DU CANADA						
24-85	85	Dépenses de fonctionnement.....	23,372	21,136	2,236	19,347
24-85	90	Subventions et contributions.....	8,191	7,743	448	.....
24-85	(S)	Contribution aux comptes de pension de retraite.....	764	451	313	449
		Total au titre du programme.....	32,327	29,330	2,997	19,796

SECRETARY OF STATE

General Summary

Page	Vote No.	Program	ESTIMATES			Expenditures 1972-73
			1974-75	1973-74	Change*	
(thousands of dollars)						
J—PUBLIC ARCHIVES						
24-92	95	Program expenditures.....	8,888	6,745	2,143	5,794
24-92	(S)	Contributions to Superannuation Accounts.....	560	362	198	268
24-98	—	Central Microfilm Unit Revolving Fund.....				
		Total Budgetary.....	9,448	7,107	2,341	6,062
24-92	L100	Advances—Central Microfilm Unit for the purchase of capital equipment.....	20	20		
24-92	L105	To increase to \$120,000 the amount of the Central Microfilm Unit Revolving Fund.....	40		40	
		Total Non-Budgetary.....	60	20	40	
		Total Program.....	9,508	7,127	2,381	6,062
K—PUBLIC SERVICE COMMISSION						
24-102	110	Program expenditures.....	29,748	27,640	2,108	25,711
24-102	(S)	Contributions to Superannuation Accounts.....	2,052	1,477	575	1,415
24-106	—	Staff Development and Training Revolving Fund.....				
		Total Budgetary.....	31,800	29,117	2,683	27,126
24-102	—	Non-Budgetary Appropriation not required for 1974-75.....				50
		Total Program.....	31,800	29,117	2,683	27,176
L—REPRESENTATION COMMISSIONER						
24-110	(S)	Salary of the Representation Commissioner.....	41	38	3	41
24-110	(S)	Expenses of the Representation Commissioner.....	191	362	(171)	1,305
24-110	(S)	Contributions to Superannuation Accounts.....	16	15	1	15
		Total Program.....	248	415	(167)	1,361

*Bracketed figures in the "Change" column throughout the Estimates are decreases.

SECRÉTARIAT D'ÉTAT

Sommaire général

Page	N° du crédit	Programme	PRÉVISIONS			Dépenses 1972-1973
			1974-1975	1973-1974	Différence*	
(en milliers de dollars)						
J—ARCHIVES PUBLIQUES						
24-93	95	Dépenses du programme.....	8,888	6,745	2,143	5,794
24-93	(S)	Contribution aux comptes de pension de retraite.....	560	362	198	268
24-99	—	Fonds renouvelable du Service central de microfilm.....				
		Total du budgétaire.....	9,448	7,107	2,341	6,062
24-93	L100	Avances—Service central de microfilm—Fonds re- nouvelable pour l'achat de biens d'équipement.....	20	20		
24-93	L105	Pour porter à \$120,000 le montant du Fonds renouve- lable du Service central de microfilm.....	40		40	
		Total du non-budgétaire.....	60	20	40	
		Total au titre du programme.....	9,508	7,127	2,381	6,062
K—COMMISSION DE LA FONCTION PUBLIQUE						
24-103	110	Dépenses du programme.....	29,748	27,640	2,108	25,711
24-103	(S)	Contribution aux comptes de pension de retraite.....	2,052	1,477	575	1,415
24-107	—	Perfectionnement et formation du personnel—Fonds renouvelable.....				
		Total du budgétaire.....	31,800	29,117	2,683	27,126
24-103	—	Crédit non budgétaire non requis en 1974-1975.....				50
		Total au titre du programme.....	31,800	29,117	2,683	27,176
L—COMMISSAIRE À LA REPRÉSENTATION						
24-111	(S)	Traitement du commissaire à la représentation.....	41	38	3	41
24-111	(S)	Dépenses du commissaire à la représentation.....	191	362	(171)	1,305
24-111	(S)	Contribution aux comptes de pension de retraite.....	16	15	1	15
		Total au titre du programme.....	248	415	(167)	1,361

*Les chiffres entre parenthèses dans la colonne «Différence» indiquent, tout au long du Budget, une diminution.

SECRETARY OF STATE

A—Department—Administration Program

	ESTIMATES			Expenditures 1972-73
	1974-75	1973-74	Change	
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 1—Administration—Program expenditures including the payment to a member of the Queen's Privy Council for Canada who is a Minister of State who does not preside over a Ministry of State of a salary of \$7,500 per annum and pro rata for any period less than a year.....	5,391,000	5,001,000	390,000	4,235,256
Statutory—Secretary of State—Salary and Motor Car Allowance.....	17,000	17,000	.....	17,000
Statutory—Minister of State—Motor Car Allowance.....	2,000	2,000	.....	500
Statutory—Contributions to Superannuation Accounts.....	323,000	195,000	128,000	179,000
Total Program.....	5,733,000	5,215,000	518,000	4,431,756

PROGRAM BY ACTIVITIES
(thousands of dollars)

Activity—Activité	Man-Years Authorized 1974-75 Années- hommes autorisées 1974-1975	Operating Fonctionnement			
		Estimates 1974-75	Forecast Expendi- tures 1973-74	Change	Expen- ture 1972-73
		Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974	Différence	Dépense 1972-1973
Executive—Direction.....	19	390	470	(80)	
Financial and General Administration—Administration financière et générale.....	182	2,508	2,051	457	
Personnel Administration—Administration du personnel.....	75	1,019	1,401	(382)	
Information Services—Services d'information.....	37	1,411	1,952	(541)	
National Arts Centre—Construction—Centre national des arts—Construction.....					
Contributions to Superannuation Accounts—Contribution aux comptes de pension de retraite.....		323	195	128	
Total Estimates—Total des prévisions.....	313	5,651	6,069	(418)	
Add—A ajouter:					
Services provided by other departments—Services fournis par d'autres ministères.....		669	565	104	
Total Cost of Program—Coût total du programme.....		6,320	6,634	(314)	

SECRÉTARIAT D'ÉTAT

A—Ministère—Programme d'administration

	PRÉVISIONS			Dépenses 1972-1973
	1974-1975	1973-1974	Différence	
	\$	\$	\$	
Budgétaire				
Crédit 1^{er} —Administration—Dépenses du programme, y compris le paiement à un membre du Conseil privé de la Reine pour le Canada qui est ministre d'État mais n'est pas chargé d'un département d'État, d'un traitement annuel de \$7,500, calculé au prorata pour toute période de moins d'un an.....	5,391,000	5,001,000	390,000	4,235,256
Service voté —Secrétaire d'État—Traitement et indemnité d'automobile.....	17,000	17,000	.....	17,000
Service voté —Ministre d'État—Indemnité d'automobile.....	2,000	2,000	.....	500
Service voté —Contribution aux comptes de pension de retraite....	323,000	195,000	128,000	179,000
Total au titre du programme.....	5,733,000	5,215,000	518,000	4,431,756

PROGRAMME PAR ACTIVITÉ
(en milliers de dollars)

BUDGETARY—BUDGÉTAIRE

Capital — Capital				Total — Total			
Estimates 1974-75	Forecast Expenditures 1973-74	Change	Expenditures 1972-73	Estimates 1974-75	Forecast Expenditures 1973-74	Change	Expenditures 1972-73
<i>Prévisions 1974-1975</i>	<i>Dépenses prévues 1973-1974</i>	<i>Différence</i>	<i>Dépenses 1972-1973</i>	<i>Prévisions 1974-1975</i>	<i>Dépenses prévues 1973-1974</i>	<i>Différence</i>	<i>Dépenses 1972-1973</i>
3	3	.....	25	393	473	(80)	604
71	65	6	49	2,579	2,116	463	1,553
5	50	(45)	24	1,024	1,451	(427)	957
3	14	(11)	12	1,414	1,966	(552)	1,135
.....	66	(66)	4	.....	66	(66)	4
.....	.....	.....	.....	323	195	128	179
82	198	(116)	114	5,733	6,267	(534)	4,432
.....	.....	.....	.....	669	565	104	499
82	198	(116)	114	6,402	6,832	(430)	4,931

SECRETARY OF STATE

A—Department—Administration Program

OBJECTIVES

To provide management and centralized services to the department, and to a varying degree to certain cultural agencies, and to provide senior advisory services on matters affecting the Ministry.

PROGRAM DESCRIPTION

Executive—Provides executive direction to the department and specialist advice and recommendations to the Minister on policy and legislation.

Financial and General Administration—Centralized advice and services to the department and to a varying degree to certain agencies.

Personnel Administration—Centralized advice and services to the department and to a varying degree to certain agencies.

Information Services—Provides a centralized information function for the department.

OBJECTS OF EXPENDITURE

Standard Object	Estimates	Forecast	Change	Expenditures
	1974-75	Expenditures 1973-74		1972-73
		(thousands of dollars)		
OPERATING				
Salaries and Wages.....	(1) 3,591	3,742	(151)	2,817
Other Personnel.....	(1) 323	195	128	179
Transportation and Communications.....	(2) 303	375	(72)	331
Information.....	(3) 747	991	(244)	74
Professional and Special Services.....	(4) 387	372	15	462
Rentals.....	(5) 56	30	26	113
Purchased Repair and Upkeep.....	(6) 14	12	2	10
Utilities, Materials and Supplies.....	(7) 230	252	(22)	232
All Other Expenditures.....	(12)	100	(100)	100
	5,651	6,069	(418)	4,318
CAPITAL				
Construction and Acquisition of Land, Buildings and Equip- ment.....	(8)	66	(66)	4
Construction and Acquisition of Machinery and Equipment.....	(9) 82	132	(50)	110
	82	198	(116)	114
TOTAL.....	5,733	6,267	(534)	4,432

SECRÉTARIAT D'ÉTAT

A—Ministère—Programme d'administration

OBJECTIFS

Fournir des services de gestion et des services généraux centralisés au Ministère et, dans une certaine mesure, à des organismes culturels, et assurer au ministre les conseils de ses hauts fonctionnaires en ce qui touche son portefeuille.

DESCRIPTION DU PROGRAMME

Direction—Haute direction du Ministère ainsi que conseils d'experts et recommandations au ministre sur les lignes de conduite et les lois.

Administration financière et générale—Services consultatifs et services centralisés pour le Ministère et, dans une certaine mesure, pour certains organismes.

Administration du personnel—Services consultatifs et services centralisés pour le Ministère et, dans une certaine mesure, pour certains organismes.

Services d'information—Services d'information centralisés pour le Ministère.

ARTICLES DE DÉPENSE

Article courant	Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974	Différence	Dépenses 1972-1973
	(en milliers de dollars)			
FONCTIONNEMENT				
Traitements et salaires.....(1)	3,591	3,742	(151)	2,817
Autres rémunérations.....(1)	323	195	128	179
Transports et communications.....(2)	303	375	(72)	331
Information.....(3)	747	991	(244)	74
Services professionnels et spéciaux.....(4)	387	372	15	462
Location.....(5)	56	30	26	113
Achat de services de réparation et d'entretien.....(6)	14	12	2	10
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....(7)	230	252	(22)	232
Toutes autres dépenses.....(12)		100	(100)	100
	5,651	6,069	(418)	4,318
CAPITAL				
Construction et acquisition de terrains, bâtiments et matériel.....(8)		66	(66)	4
Construction et acquisition de machines et de matériel.....(9)	82	132	(50)	110
	82	198	(116)	114
TOTAL	5,733	6,267	(534)	4,432

SECRETARY OF STATE

A—Department—Administration Program

MANPOWER

	1974-75		1973-74			1972-73		
	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1975	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1974	Con- tinuing Em- ployees on Sept. 30, 1973	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1973	Con- tinuing Em- ployees on Sept. 30, 1972
Executive.....	5	5	4	4	4	5	5	4
Scientific and Professional.....	4	4	3	3	3	3	3	3
Administrative and Foreign Service.....	109	109	91	91	123	80	80	83
Technical.....	2	2	3	3	2	1	1	3
Administrative Support.....	188	182	172	163	162	122	122	132
Operational.....	5	5	7	7	5	4	4	7
Total.....	313	307	280	271	299	215	215	232
Percentage change from preceding year.....	11.8*		30.2					

*Increase results from the provision of support staff related to the multiculturalism program and additional staff in the Personnel Administration and Financial and General Administration activities due to increased workload.

A—Department—Bilingualism Development Program

	ESTIMATES			Expenditures 1972-73
	1974-75	1973-74	Change	
	\$	\$	\$	
Budgetary				
Vote 5—Bilingualism Development—Operating expenditures.....	572,000	1,520,000	(948,000)	922,249
Vote 10—Bilingualism Development—The grants listed in the Estimates and contributions.....	93,480,000	99,719,000	(6,239,000)	68,829,900
Statutory—Contributions to Superannuation Accounts.....	34,000	76,000	(42,000)	98,000
Total Program.....	94,086,000	101,315,000	(7,229,000)	69,850,149

SECRÉTARIAT D'ÉTAT

A—Ministère—Programme d'administration

MAIN-D'ŒUVRE

	1974-1975		1973-1974			1972-1973		
	Années-hommes totales auto-risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1975	Années-hommes totales auto-risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1974	Effectif constant réel au 30 sept. 1973	Années-hommes totales auto-risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1973	Effectif constant réel au 30 sept. 1972
Direction.....	5	5	4	4	4	5	5	4
Sciences et professions.....	4	4	3	3	3	3	3	3
Administration et service extérieur..	109	109	91	91	123	80	80	83
Technique.....	2	2	3	3	2	1	1	3
Soutien administratif.....	188	182	172	163	162	122	122	132
Exploitation.....	5	5	7	7	5	4	4	7
Total.....	313	307	280	271	299	215	215	232
Différence (%) par rapport à l'année précédente.....	11.8*		30.2					

*L'augmentation est due à la nécessité d'obtenir plus de personnel de soutien pour le programme de multiculturalisme ainsi que pour l'administration du personnel et l'administration financière et générale où il y a surcroît de travail.

A—Ministère—Programme d'expansion du bilinguisme

Budgétaire	PRÉVISIONS			Dépenses 1972-1973
	1974-1975	1973-1974	Différence	
	\$	\$	\$	\$
Crédit 5 —Expansion du bilinguisme—Dépenses de fonctionnement.....	572,000	1,520,000	(948,000)	922,249
Crédit 10 —Expansion du bilinguisme—Subventions inscrites au Budget et contributions.....	93,480,000	99,719,000	(6,239,000)	68,829,900
Service voté —Contribution aux comptes de pension de retraite....	34,000	76,000	(42,000)	98,000
Total au titre du programme.....	94,086,000	101,315,000	(7,229,000)	69,850,149

SECRETARY OF STATE

A—Department—Bilingualism Development Program

PROGRAM BY ACTIVITIES
(thousands of dollars)

Activity— <i>Activité</i>	Man-Years Authorized 1974-75 <i>Années- hommes autorisées 1974-1975</i>	Operating <i>Fonctionnement</i>			
		Estimates 1974-75	Forecast Expendi- tures 1973-74	Change	Expendi- tures 1972-73
		<i>Prévisions 1974-1975</i>	<i>Dépenses prévues 1973-1974</i>	<i>Différence</i>	<i>Dépense 1972-1973</i>
Co-operation with the Provinces— <i>Collaboration avec les provinces</i>	9	240	185	55	4
Development of Bilingualism in the Non-Government Sector— <i>Ex- pansion du bilinguisme dans le secteur privé</i>	16	317	301	16	2
Bilingual Districts Advisory Board— <i>Conseil consultatif des districts bilingues</i>			206	(206)	1
Contributions to Superannuation Accounts— <i>Contribution aux comptes de pension de retraite</i>		34	76	(42)	
Total Estimates—Total des prévisions	25	591	768	(177)	1,
Add— <i>A ajouter:</i> Services provided by other departments— <i>Services fournis par d'autres ministères</i>		90	89	1	
Total Cost of Program—Coût total du programme		681	857	(176)	1,

OBJECTIVES

To ensure the equality of status of Canada's two official languages and to encourage their continued use and development in Canadian society at large.

PROGRAM DESCRIPTION

Co-operation with the Provinces—Financial and technical co-operation with provinces undertaking bilingualism programs in areas of their competence.

Development of Bilingualism in the Non-Government Sector—Encouragement and facilitation of a climate conducive to the expanded use of both official languages outside the governmental sphere.

SECRETARIAT D'ÉTAT

A—Ministère—Programme d'expansion du bilinguisme

PROGRAMME PAR ACTIVITÉ
(en milliers de dollars)

BUDGETARY—BUDGÉTAIRE

Capital Capital				Grants and Contributions Subventions et contributions				Total Total			
Estimates 1974-75	Forecast Expendi- tures 1973-74	Change	Expendi- tures 1972-73	Estimates 1974-75	Forecast Expendi- tures 1973-74	Change	Expendi- tures 1972-73	Estimates 1974-75	Forecast Expendi- tures 1973-74	Change	Expendi- tures 1972-73
Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974	Diffé- rence	Dépenses 1972-1973	Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974	Diffé- rence	Dépenses 1972-1973	Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974	Diffé- rence	Dépenses 1972-1973
2	2	.....	4	92,124	96,406	(4,282)	68,052	92,366	96,593	(4,227)	68,552
13	13	.....	.....	1,356	1,411	(55)	778	1,686	1,725	(39)	1,046
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	206	(206)	154
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	34	76	(42)	98
15	15	.....	4	93,480	97,817	(4,337)	68,830	94,086	98,600	(4,514)	69,850
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	90	89	1	87
15	15	.....	4	93,480	97,817	(4,337)	68,830	94,176	98,689	(4,513)	69,937

OBJECTIFS

Assurer l'égalité des deux langues officielles du Canada et encourager leur utilisation et leur dissémination continues partout au Canada.

DESCRIPTION DU PROGRAMME

Collaboration avec les provinces—Collaboration financière et technique avec les provinces qui lancent des programmes de bilinguisme dans les domaines relevant de leur compétence.

Expansion du bilinguisme dans le secteur privé—Mesures pour encourager et faciliter l'établissement d'un climat favorable à l'utilisation plus répandue des deux langues officielles en dehors du secteur gouvernemental.

SECRETARY OF STATE

A—Department—Bilingualism Development Program

OBJECTS OF EXPENDITURE

Standard Object	Estimates 1974-75	Forecast	Change	Expenditures
		Expenditures 1973-74		1972-73
(thousands of dollars)				
OPERATING				
Salaries and Wages.....(1)	379	446	(67)	333
Other Personnel.....(1)	34	76	(42)	98
Transportation and Communications.....(2)	73	96	(23)	39
Information.....(3)	3	3		
Professional and Special Services.....(4)	65	102	(37)	458
Rentals.....(5)	6	6		6
Purchased Repair and Upkeep.....(6)	2	2		
Utilities, Materials and Supplies.....(7)	26	30	(4)	9
All Other Expenditures.....(12)	3	7	(4)	73
	591	768	(177)	1,016
CAPITAL				
Construction and Acquisition of Machinery and Equipment.....(9)	15	15		4
GRANTS, CONTRIBUTIONS AND OTHER TRANSFER PAYMENTS.....(10)	93,480	97,817	(4,337)	68,830
TOTAL.....	94,086	98,600	(4,514)	69,850

MANPOWER

	1974-75		1973-74			1972-73		
	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1975	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1974	Con- tinuing Em- ployees on Sept. 30, 1973	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1973	Con- tinuing Em- ployees on Sept. 30, 1972
Executive.....	1	1	1	1	1	1	1	
Scientific and Professional.....	1	1			1			
Administrative and Foreign Service.....	15	15	16	14	9	15	15	16
Administrative Support.....	8	8	14	9	6	12	12	12
Total.....	25	25	31	24	17	28	28	28
Percentage change from preceding year.....	(19.4)*		10.7					

*The decrease is due to the termination of the Bilingual District Advisory Board's mandate.

SECRÉTARIAT D'ÉTAT

A—Ministère—Programme d'expansion du bilinguisme

ARTICLES DE DÉPENSE

Article courant	Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974	Différence	Dépenses 1972-1973
	(en milliers de dollars)			
FONCTIONNEMENT				
Traitements et salaires.....(1)	379	446	(67)	333
Autres rémunérations.....(1)	34	76	(42)	98
Transports et communications.....(2)	73	96	(23)	39
Information.....(3)	3	3	.....	.....
Services professionnels et spéciaux.....(4)	65	102	(37)	458
Location.....(5)	6	6	.....	6
Achat de services de réparation et d'entretien.....(6)	2	2	.....	.....
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....(7)	26	30	(4)	9
Toutes autres dépenses.....(12)	3	7	(4)	73
	591	768	(177)	1,016
CAPITAL				
Construction et acquisition de machines et de matériel.....(9)	15	15	.....	4
SUBVENTIONS, CONTRIBUTIONS ET AUTRES PAIEMENTS DE TRANSFERT.....(10)				
	93,480	97,817	(4,337)	68,830
TOTAL.....	94,086	98,600	(4,514)	69,850

MAIN-D'ŒUVRE

	1974-1975		1973-1974			1972-1973		
	Années-hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1975	Années-hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1974	Effectif constant réel au 30 sept. 1973	Années-hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1973	Effectif constant réel au 30 sept. 1972
Direction.....	1	1	1	1	1	1	1	
Sciences et professions.....	1	1			1			
Administration et service extérieur..	15	15	16	14	9	15	15	16
Soutien administratif.....	8	8	14	9	6	12	12	12
Total	25	25	31	24	17	28	28	28

Différence (%) par rapport à l'année précédente.....

(19.4)*

10.7

*La baisse provient de ce que le Conseil consultatif des districts bilingues a terminé son mandat.

SECRETARY OF STATE

A—Department—Bilingualism Development Program

GRANTS AND CONTRIBUTIONS

	Estimates 1974-75	Forecast Expenditures 1973-74
	\$	\$
GRANTS		
DEVELOPMENT OF BILINGUALISM IN THE NON-GOVERNMENT SECTOR		
Grants for the promotion of bilingualism.....	583,000	638,000
Grants for Language Research.....	773,000	773,000
	1,356,000	1,411,000
CONTRIBUTIONS		
CO-OPERATION WITH THE PROVINCES		
Contributions, under terms and conditions approved by the Governor in Council, in respect of programs relating to bilingualism in areas of provincial competence; and including a program of summer language bursaries.....	91,824,000	96,406,000
Contributions, under terms and conditions approved by the Governor in Council, in respect of programs relating to bilingualism in areas of territorial responsibility.....	300,000	
	92,124,000	96,406,000
	93,480,000	97,817,000

A—Department—Arts and Culture Program

	ESTIMATES			Expenditures 1972-73
	1974-75	1973-74	Change	
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 15—Arts and Culture—Program expenditures and the grants listed in the Estimates.....	6,084,000	6,950,000	(866,000)	8,088,361
Statutory—Contributions to Superannuation Accounts.....	60,000	40,000	20,000	22,000
Total Program.....	6,144,000	6,990,000	(846,000)	8,110,361

SECRETARIAT D'ÉTAT

A—Ministère—Programme d'expansion du bilinguisme

SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS

	Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974
	\$	\$
SUBVENTIONS		
EXPANSION DU BILINGUISME DANS LE SECTEUR PRIVÉ		
Subventions pour favoriser le bilinguisme.....	583,000	638,000
Subventions de recherche sur les questions de langue.....	773,000	773,000
	1,356,000	1,411,000
CONTRIBUTIONS		
COLLABORATION AVEC LES PROVINCES		
Contributions, selon les modalités approuvées par le gouverneur en conseil, à l'égard de programmes relatifs au bilinguisme et mis en œuvre dans des domaines de compétence provinciale, y compris le programme de bourses d'été pour l'apprentissage des langues.....	91,824,000	96,406,000
Contributions, selon les modalités approuvées par le gouverneur en conseil, à l'égard de programmes relatifs au bilinguisme et mis en œuvre dans des domaines de compétence territoriale.....	300,000	.....
	92,124,000	96,406,000
	93,480,000	97,817,000

A—Ministère—Programme des arts et de la culture

	PRÉVISIONS			Dépenses 1972-1973
	1974-1975	1973-1974	Différence	
	\$	\$	\$	\$
Budgétaire				
Crédit 15 —Arts et culture—Dépenses du programme et subventions inscrites au Budget.....	6,084,000	6,950,000	(866,000)	8,088,361
Service voté —Contribution aux comptes de pension de retraite....	60,000	40,000	20,000	22,000
Total au titre du programme.....	6,144,000	6,990,000	(846,000)	8,110,361

SECRETARY OF STATE

A—Department—Arts and Culture Program

PROGRAM BY ACTIVITIES
(thousands of dollars)

Activity—Activité	Man-Years Authorized 1974-75 — Années- hommes autorisées 1974-1975	Operating — Fonctionnement			
		Estimates 1974-75 —	Forecast Expendi- tures 1973-74 —	Change —	Expendi- tures 1972-73 —
		Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974	Différence	Dépense 1972-1973
Arts and Culture— <i>Arts et culture</i>	32	1,686	1,658	28	9
Special Events and State Protocol— <i>Cérémonies spéciales et protocole national</i>	11	377	619	(242)	4
Contributions to Superannuation Accounts— <i>Contribution aux comptes de pension de retraite</i>		60	40	20	
Total Estimates—Total des prévisions	43	2,123	2,317	(194)	1,3
Add— <i>A ajouter:</i> Services provided by other departments— <i>Services fournis par d'autres ministères</i>		117	109	8	
Total Cost of Program—Coût total du programme		2,240	2,426	(186)	1,3

OBJECTIVES

To assist in the continuing development of the federal cultural policy and programs and in bringing culture within the reach of all segments of society and to encourage and support artistic and cultural projects of national significance which are complementary to or outside the concern of the federal cultural agencies.

PROGRAM DESCRIPTION

Arts and Culture—Provides assessment and advice to the Minister with respect to policies and programs concerning the encouragement of artistic and cultural activities, liaison with federal departments and agencies, provinces and organizations concerned in the development and diffusion of Canadian culture, and administration of grants to specific projects or organizations.

Special Events and State Protocol—Provides planning and organization of various official and public events and celebrations, and advice on question of precedence and protocol; handles and holds formal state correspondence.

SECRÉTARIAT D'ÉTAT

A—Ministère—Programme des arts et de la culture

PROGRAMME PAR ACTIVITÉ (en milliers de dollars)

BUDGETARY—BUDGÉTAIRE

Capital — Capital				Grants and Contributions — Subventions et contributions				Total — Total			
Estimates 1974-75	Forecast Expendi- tures 1973-74	Change	Expendi- tures 1972-73	Estimates 1974-75	Forecast Expendi- tures 1973-74	Change	Expendi- tures 1972-73	Estimates 1974-75	Forecast Expendi- tures 1973-74	Change	Expendi- tures 1972-73
Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974	Diffé- rence	Dépenses 1972-1973	Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974	Diffé- rence	Dépenses 1972-1973	Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974	Diffé- rence	Dépenses 1972-1973
2	2	.....	19	4,017	4,667	(650)	5,271	5,705	6,327	(622)	6,204
2	4	(2)	3	.....	.....	.....	1,444	379	623	(244)	1,884
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	60	40	20	22
4	6	(2)	22	4,017	4,667	(650)	6,715	6,144	6,990	(846)	8,110
.....
4	6	(2)	22	4,017	4,667	(650)	6,715	6,261	7,099	(838)	8,193

OBJECTIFS

Favoriser l'expansion continuelle de la politique officielle et des programmes du gouvernement fédéral en matière de culture; promouvoir l'épanouissement de la culture chez le grand public, encourager et appuyer les projets d'ordre artistique ou culturel, de portée nationale, qui complètent les réalisations des organismes culturels du gouvernement fédéral ou qui sont en dehors de leur champ d'activité.

DESCRIPTION DU PROGRAMME

Arts et culture—Appréciation et avis, à l'intention du ministre, au sujet des politiques et des programmes visant à encourager les activités artistiques et culturelles; liaison avec les ministères et organismes fédéraux, les provinces et les organismes intéressés à la diffusion et à l'épanouissement de la culture canadienne; administration des subventions accordées pour des projets ou à des organismes déterminés.

Cérémonies spéciales et protocole national—Préparation et organisation de diverses cérémonies et fêtes officielles et publiques; avis sur toute question de protocole; correspondance et documents officiels.

SECRETARY OF STATE

A—Department—Arts and Culture Program

OBJECTS OF EXPENDITURE

Standard Object		Estimates	Forecast	Change	Expenditures
		1974-75	Expenditures 1973-74		1972-73
(thousands of dollars)					
OPERATING					
Salaries and Wages.....	(1)	664	608	56	431
Other Personnel.....	(1)	60	40	20	22
Transportation and Communications.....	(2)	73	71	2	68
Information.....	(3)	38	38		
Professional and Special Services.....	(4)	933	895	38	525
Rentals.....	(5)				12
Purchased Repair and Upkeep.....	(6)				13
Utilities, Materials and Supplies.....	(7)	63	60	3	24
All Other Expenditures.....	(12)	292	605	(313)	278
		2,123	2,317	(194)	1,373
CAPITAL					
Construction and Acquisition of Machinery and Equipment.....	(9)	4	6	(2)	22
GRANTS, CONTRIBUTIONS AND OTHER TRANSFER					
PAYMENTS.....	(10)	4,017	4,667	(650)	6,715
TOTAL.....		6,144	6,990	(846)	8,110

MANPOWER

	1974-75		1973-74			1972-73		
	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1975	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1974	Con- tinuing Em- ployees on Sept. 30, 1973	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1973	Con- tinuing Em- ployees on Sept. 30, 1972
Executive.....	5	5	5	5	4	6	6	2
Administrative and Foreign Service.....	23	23	22	22	21	14	14	16
Technical.....	2	2	1	1	1	1	1	1
Administrative Support.....	13	12	14	12	11	12	10	9
Total.....	43	42	42	40	37	33	31	28
Percentage change from preceding year.....	2.4		27.3					

SECRÉTARIAT D'ÉTAT

A—Ministère—Programme des arts et de la culture

ARTICLES DE DÉPENSE

Article courant	Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974	Différence	Dépenses 1972-1973
(en milliers de dollars)				
FONCTIONNEMENT				
Traitements et salaires.....(1)	664	608	56	431
Autres rémunérations.....(1)	60	40	20	22
Transports et communications.....(2)	73	71	2	68
Information.....(3)	38	38		
Services professionnels et spéciaux.....(4)	933	895	38	525
Location.....(5)				12
Achat de services de réparation et d'entretien.....(6)				13
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....(7)	63	60	3	24
Toutes autres dépenses.....(12)	292	605	(313)	278
	2,123	2,317	(194)	1,373
CAPITAL				
Construction et acquisition de machines et de matériel.....(9)	4	6	(2)	22
SUBVENTIONS, CONTRIBUTIONS ET AUTRES PAIEMENTS DE TRANSFERT.....(10)	4,017	4,667	(650)	6,715
TOTAL	6,144	6,990	(846)	8,110

MAIN-D'ŒUVRE

	1974-1975		1973-1974			1972-1973		
	Années-hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1975	Années-hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1974	Effectif constant réel au 30 sept. 1973	Années-hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1973	Effectif constant réel au 30 sept. 1972
Direction.....	5	5	5	5	4	6	6	2
Administration et service extérieur....	23	23	22	22	21	14	14	16
Technique.....	2	2	1	1	1	1	1	1
Soutien administratif.....	13	12	14	12	11	12	10	9
Total.....	43	42	42	40	37	33	31	28
Différence (%) par rapport à l'année précédente.....	2.4		27.3					

SECRETARY OF STATE

A—Department—Arts and Culture Program

GRANTS AND CONTRIBUTIONS

	Estimates 1974-75	Forecast Expenditures 1973-74
	\$	\$
GRANTS		
ARTS AND CULTURE		
Grant to the Fathers of Confederation Buildings Trust, Charlottetown, P.E.I.....	500,000	425,000
Arts and Cultural Service Organizations and Activities—Research and Support Grants.....	517,000	442,000
Grant to Massey Hall.....	2,500,000	2,500,000
Grant to the Montreal Museum of Fine Arts.....	500,000	1,000,000
Item not required for 1974-75		
Grant to the University of Saskatchewan (Diefenbaker Library).....		300,000
	4,017,000	4,667,000

A—Department—Education Support Program

	ESTIMATES			Expenditures
	1974-75	1973-74	Change	1972-73
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 20 —Education Support—Program expenditures and the grants listed in the Estimates.....	820,000	782,000	38,000	516,914
Statutory —Post-Secondary Education Adjustment Payments to the Provinces pursuant to Part VI of the Federal-Provincial Fiscal Arrangements Act, 1972.....	460,000,000	480,000,000	(20,000,000)	481,097,660
Statutory —Contributions to Superannuation Accounts.....	53,000	32,000	21,000	34,000
Total Program.....	460,873,000	480,814,000	(19,941,000)	481,648,574

SECRÉTARIAT D'ÉTAT

A—Ministère—Programme des arts et de la culture

SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS

	Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974
	\$	\$
SUBVENTIONS		
ARTS ET CULTURE		
Subvention au fiduciaire des édifices des Pères de la Confédération à Charlottetown, (Î.P.-É.)	500,000	425,000
Organisations et activités artistiques et culturelles—Subventions à la recherche et autres.....	517,000	442,000
Subvention à Massey Hall.....	2,500,000	2,500,000
Subvention au Musée des Beaux-Arts de Montréal.....	500,000	1,000,000
Poste non requis en 1974-1975		
Subvention à l'Université de la Saskatchewan (Bibliothèque Diefenbaker).....		300,000
	4,017,000	4,667,000

A—Ministère—Programme d'aide à l'éducation

Budgétaire	PRÉVISIONS			Dépenses 1972-1973
	1974-1975	1973-1974	Différence	
	\$	\$	\$	\$
Crédit 20 —Aide à l'éducation—Dépenses du programme et subventions inscrites au Budget.....	820,000	782,000	38,000	516,914
Service voté —Paiements de rajustement pour l'enseignement postsecondaire faits aux provinces, aux termes de la Partie VI de la Loi de 1972 sur les arrangements fiscaux entre le gouvernement fédéral et les provinces.....	460,000,000	480,000,000	(20,000,000)	481,097,660
Service voté —Contribution aux comptes de pension de retraite....	53,000	32,000	21,000	34,000
Total au titre du programme.....	460,873,000	480,814,000	(19,941,000)	481,648,574

SECRETARY OF STATE

A—Department—Education Support Program

PROGRAM BY ACTIVITIES
(thousands of dollars)

Activity— <i>Activité</i>	Man-Years Authorized 1974-75 <i>Années- hommes autorisées 1974-1975</i>	Operating — <i>Fonctionnement</i>			Expend- itures 1972-73 — <i>Dépenses 1972-1973</i>
		Estimates 1974-75 —	Forecast Expendi- tures 1973-74 —	Change —	
		<i>Prévisions 1974-1975</i>	<i>Dépenses prévues 1973-1974</i>	<i>Différence</i>	
Administration— <i>Administration</i>	32	740	702	38	
Post-Secondary Education Payments— <i>Paie- ments postsecondaire</i>					
Contributions to Superannuation Accounts— <i>Contribution aux comptes de pension de retraite</i>		53	32	21	
Total Estimates—Total des prévisions	32	793	734	59	
Add— <i>A ajouter:</i> Services provided by other departments— <i>Services fournis par d'autres ministères</i>		51	40	11	
Total Cost of Program—Coût total du programme		844	774	70	

OBJECTIVES

The broad objective of the program is to assist in the co-ordination of federal policies of education support and research in the universities and educational institutions of Canada.

PROGRAM DESCRIPTION

Administration—To establish liaison with other relevant federal departments and agencies, to develop a research and information section relating to the activities of the federal government in financial and other forms of federal support to Canadian education, and to make grants to individuals and agencies in the interest of the general development of Canadian education.

Post-Secondary Education Payments—Statutory payments to the Provinces for post-secondary education under Part VI of the Federal-Provincial Fiscal Arrangements Act, 1972.

SECRETARIAT D'ÉTAT

A—Ministère—Programme d'aide à l'éducation

PROGRAMME PAR ACTIVITÉ
(en milliers de dollars)

BUDGETARY—BUDGÉTAIRE

Capital — Capital				Grants and Contributions — Subventions et contributions				Total — Total			
Estimates 1974-75 —	Forecast Expendi- tures 1973-74 —	Change —	Expendi- tures 1972-73 —	Estimates 1974-75 —	Forecast Expendi- tures 1973-74 —	Change —	Expendi- tures 1972-73 —	Estimates 1974-75 —	Forecast Expendi- tures 1973-74 —	Change —	Expendi- tures 1972-73 —
Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974	Diffé- rence	Dépenses 1972-1973	Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974	Diffé- rence	Dépenses 1972-1973	Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974	Diffé- rence	Dépenses 1972-1973
5	5	.....	7	75	75	.....	.....	820	782	38	517
.....	.....	.....	.....	460,000	480,000	(20,000)	481,098	460,000	480,000	(20,000)	481,098
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	53	32	21	34
5	5	.....	7	460,075	480,075	(20,000)	481,098	460,873	480,814	(19,941)	481,649
.....
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	51	40	11	34
5	5	.....	7	460,075	480,075	(20,000)	481,098	460,924	480,854	(19,930)	481,683

OBJECTIFS

Aider à coordonner les politiques fédérales en matière d'aide à l'éducation et de recherches dans les universités et les maisons d'enseignement du Canada.

DESCRIPTION DU PROGRAMME

Administration—Liaison avec d'autres ministères et organismes fédéraux intéressés; création d'un service de recherche et d'information concernant les activités du gouvernement fédéral en matière d'aide (financière ou autre) à l'enseignement au Canada; versement de subventions à des particuliers et à des organismes afin d'améliorer, dans son ensemble, l'enseignement au Canada.

Paiements pour l'enseignement postsecondaire—Versements aux provinces, aux termes de la Partie VI de la Loi de 1972 sur les arrangements fiscaux entre le gouvernement fédéral et les provinces.

SECRETARY OF STATE

A—Department—Education Support Program

OBJECTS OF EXPENDITURE

Standard Object	Estimates	Forecast	Change	Expenditures
	1974-75	Expenditures 1973-74		1972-73
(thousands of dollars)				
OPERATING				
Salaries and Wages.....(1)	585	564	21	308
Other Personnel.....(1)	53	32	21	34
Transportation and Communications.....(2)	21	18	3	18
Professional and Special Services.....(4)	117	103	14	172
Utilities, Materials and Supplies.....(7)	13	13	.....	5
All Other Expenditures.....(12)	4	4	.....	7
	793	734	59	544
CAPITAL				
Construction and Acquisition of Machinery and Equipment.....(9)	5	5	.....	7
GRANTS, CONTRIBUTIONS AND OTHER TRANSFER PAYMENTS.....(10)	460,075	480,075	(20,000)	481,098
TOTAL.....	460,873	480,814	(19,941)	481,649

MANPOWER

	1974-75		1973-74			1972-73		
	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1975	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1974	Con- tinuing Em- ployees on Strength Sept. 30, 1973	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1973	Con- tinuing Em- ployees on Strength Sept. 30, 1972
Executive.....	1	1	1	1	1	1	1	1
Scientific and Professional.....	13	13	11	11	6	9	9	7
Administrative and Foreign Service.....	4	4	8	8	3	3	3	7
Technical.....	6	6	3	3	2	3	3	
Administrative Support.....	8	8	9	9	6	5	5	5
Total.....	32	32	32	32	18	21	21	20
Percentage change from preceding year.....				52.4				

GRANTS AND CONTRIBUTIONS

	Estimates 1974-75	Forecast Expenditures 1973-74
	\$	\$
GRANTS		
ADMINISTRATION		
Research Grants.....	75,000	75,000

CONTRIBUTIONS

(S)—POST-SECONDARY EDUCATION PAYMENTS		
Post-Secondary Education Adjustment Payments to the Provinces pursuant to Part VI of the Federal-Provincial Fiscal Arrangements Act, 1972.....	460,000,000	480,000,000
	460,075,000	480,075,000

SECRÉTARIAT D'ÉTAT

A—Ministère—Programme d'aide à l'éducation

ARTICLES DE DÉPENSE

Article courant	Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974	Différence	Dépenses 1972-1973
(en milliers de dollars)				
FONCTIONNEMENT				
Traitements et salaires.....(1)	585	564	21	308
Autres rémunérations.....(1)	53	32	21	34
Transports et communications.....(2)	21	18	3	18
Services professionnels et spéciaux.....(4)	117	103	14	172
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....(7)	13	13		5
Toutes autres dépenses.....(12)	4	4		7
	793	734	59	544
CAPITAL				
Construction et acquisition de machines et de matériel.....(9)	5	5		7
SUBVENTIONS, CONTRIBUTIONS ET AUTRES PAIE- MENTS DE TRANSFERT.....(10)	460,075	480,075	(20,000)	481,098
TOTAL	460,873	480,814	(19,941)	481,649

MAIN-D'ŒUVRE

	1974-1975		1973-1974			1972-1973		
	Années- hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1975	Années- hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1974	Effectif constant réel au 30 sept. 1973	Années- hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1973	Effectif constant réel au 30 sept. 1972
Direction.....	1	1	1	1	1	1	1	1
Sciences et professions.....	13	13	11	11	6	9	9	7
Administration et service extérieur.....	4	4	8	8	3	3	3	7
Technique.....	6	6	3	3	2	3	3	
Soutien administratif.....	8	8	9	9	6	5	5	5
Total	32	32	32	32	18	21	21	20
Différence (%) par rapport à l'année précédente.....				52.4				

SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS

	Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974
	\$	\$
SUBVENTIONS		
ADMINISTRATION		
Subventions à la recherche.....	75,000	75,000

CONTRIBUTIONS

(S)—PAIEMENTS POUR L'ENSEIGNEMENT POSTSECONDAIRE		
Paievements de rajustement pour l'enseignement postsecondaire, faits aux provinces aux termes de la Partie VI de la Loi de 1972 sur les arrangements fiscaux entre le gouvernement fédéral et les provinces.....	460,000,000	480,000,000
	460,075,000	480,075,000

SECRETARY OF STATE

A—Department—Translation Program

	ESTIMATES			Expenditures 1972-73
	1974-75	1973-74	Change	
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 25 —Translation—Program expenditures and the grants listed in the Estimates.....	22,030,000	17,452,000	4,578,000	13,617,688
Statutory —Contributions to Superannuation Accounts.....	1,586,000	1,106,000	480,000	915,000
Total Program.....	23,616,000	18,558,000	5,058,000	14,532,688

PROGRAM BY ACTIVITIES
(thousands of dollars)

Activity— <i>Activité</i>	Man-Years Authorized 1974-75 <i>Années- hommes autorisées 1974-1975</i>	Operating — <i>Fonctionnement</i>			
		Estimates 1974-75	Forecast Expendi- tures 1973-74	Change	Expen- tures 1972-73
		<i>Prévisions 1974-1975</i>	<i>Dépenses prévues 1973-1974</i>	<i>Différence</i>	<i>Dépenses 1972-73</i>
Administration— <i>Administration</i>	84	1,774	1,573	201	
Research and Development— <i>Recherche et perfectionnement</i>	88	1,830	1,630	200	
Translation and Interpretation Services— <i>Services de traduction et d'interprétation</i>	1,189	17,972	13,639	4,333	
Contributions to Superannuation Accounts— <i>Contribution aux comptes de pension de retraite</i>		1,586	1,106	480	
Total Estimates—Total des prévisions	1,361	23,162	17,948	5,214	14,532,688
Add— <i>A ajouter</i> : Services provided by other departments— <i>Services fournis par d'autres ministères</i>		2,087	1,359	728	
Total Cost of Program—Coût total du programme		25,249	19,307	5,942	15,064,688

SECRÉTARIAT D'ÉTAT

A—Ministère—Programme de la traduction

	PRÉVISIONS			Dépenses 1972-1973
	1974-1975	1973-1974	Différence	
	\$	\$	\$	
Budgétaire				
Crédit 25 —Traduction—Dépenses du programme et subventions inscrites au Budget.....	22,030,000	17,452,000	4,578,000	13,617,688
Service voté —Contribution aux comptes de pension de retraite....	1,586,000	1,106,000	480,000	915,000
Total au titre du programme.....	23,616,000	18,558,000	5,058,000	14,532,688

PROGRAMME PAR ACTIVITÉ
(en milliers de dollars)

BUDGETARY—BUDGÉTAIRE

Capital Capital				Grants and Contributions Subventions et contributions				Total Total			
Estimates 1974-75	Forecast Expendi- tures 1973-74	Change	Expendi- tures 1972-73	Estimates 1974-75	Forecast Expendi- tures 1973-74	Change	Expendi- tures 1972-73	Estimates 1974-75	Forecast Expendi- tures 1973-74	Change	Expendi- tures 1972-73
Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974	Diffé- rence	Dépenses 1972-1973	Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974	Diffé- rence	Dépenses 1972-1973	Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974	Diffé- rence	Dépenses 1972-1973
39	367	(328)	71	.....	.....	.....	.....	1,813	1,940	(127)	870
41	21	20	25	136	116	20	95	2,007	1,767	240	1,239
238	106	132	161	.....	.....	.....	.....	18,210	13,745	4,465	11,509
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	1,586	1,106	480	915
318	494	(176)	257	136	116	20	95	23,616	18,558	5,058	14,533
.....
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	2,087	1,359	728	1,096
318	494	(176)	257	136	116	20	95	25,703	19,917	5,786	15,629

SECRETARY OF STATE

A—Department—Translation Program

OBJECTIVE

To provide translation and interpretation service, in all languages.

PROGRAM DESCRIPTION

Administration—The administrative services necessary to the efficient management of the Bureau.

Research and Development—University training and development of translators to meet required standards and maintenance of a documentation centre where terminology and linguistic data and bulletins are prepared to ensure quality and uniformity of translation.

Translation and Interpretation Services—The effective translation and simultaneous interpretation services to the Government and its agencies.

OBJECTS OF EXPENDITURE

Standard Object		Estimates	Forecast	Change	Expenditures
		1974-75	Expenditures 1973-74		1972-73
(thousands of dollars)					
OPERATING					
Salaries and Wages.....	(1)	17,641	14,230	3,411	10,810
Other Personnel.....	(1)	2,161	1,586	575	1,295
Transportation and Communications.....	(2)	289	233	56	278
Information.....	(3)	35	35		
Professional and Special Services.....	(4)	2,677	1,598	1,079	1,431
Rentals.....	(5)	91	61	30	121
Purchased Repair and Upkeep.....	(6)	11	11		29
Utilities, Materials and Supplies.....	(7)	257	194	63	217
		23,162	17,948	5,214	14,181
CAPITAL					
Construction and Acquisition of Machinery and Equipment.....	(9)	318	494	(176)	257
GRANTS, CONTRIBUTIONS AND OTHER TRANSFER					
PAYMENTS.....	(10)	136	116	20	95
TOTAL.....		23,616	18,558	5,058	14,533

MANPOWER

	1974-75		1973-74			1972-73		
	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1975	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1974	Con- tinuing Em- ployees on Sept. 30, 1973	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1973	Con- tinuing Em- ployees on Sept. 30, 1972
Executive.....	2	2	2	2	2	2	2	3
Administrative and Foreign Service.....	1,014	1,313	864	1,102	944	770	1,130	799
Administrative Support.....	341	363	271	291	354	239	257	256
Operational.....	4	4	3	6	6	2	2	2
Total	1,361	1,682	1,140	1,401	1,306	1,013	1,391	1,060

Percentage change from preceding year..... 19.4* 12.5

*The increase is mainly due to the establishment of new translation sections in various departments and increase in the National Defence Program, to extend bilingualism in the Canadian Armed Forces.

SECRÉTARIAT D'ÉTAT

A—Ministère—Programme de la traduction

OBJECTIF

Assurer des services de traduction et d'interprétation en toutes langues.

DESCRIPTION DU PROGRAMME

Administration—Services administratifs nécessaires à la gestion efficace du Bureau.

Recherche et perfectionnement—Formation universitaire et perfectionnement des traducteurs afin qu'ils répondent aux normes appropriées avant leur intégration officielle, et maintien d'un centre de documentation dont les renseignements et bulletins terminologiques assurent la qualité et l'uniformité des traductions.

Services de traduction et d'interprétation—Services de traduction et d'interprétation simultanée qui répondent aux besoins du gouvernement et de ses organismes.

ARTICLES DE DÉPENSE

Article courant	Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974	Différence	Dépenses 1972-1973
		(en milliers de dollars)		
FONCTIONNEMENT				
Traitements et salaires.....(1)	17,641	14,230	3,411	10,810
Autres rémunérations.....(1)	2,161	1,586	575	1,295
Transport et communications.....(2)	289	233	56	278
Information.....(3)	35	35		
Services professionnels et spéciaux.....(4)	2,677	1,598	1,079	1,431
Location.....(5)	91	61	30	121
Achat de services de réparation et d'entretien.....(6)	11	11		29
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....(7)	257	194	63	217
	23,162	17,948	5,214	14,181
CAPITAL				
Construction et acquisition de machines et de matériel.....(9)	318	494	(176)	257
SUBVENTIONS, CONTRIBUTIONS ET AUTRES PAIE- MENTS DE TRANSFERT.....(10)				
	136	116	20	95
TOTAL.....	23,616	18,558	5,058	14,533

MAIN-D'ŒUVRE

	1974-1975		1973-1974			1972-1973		
	Années-hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1975	Années-hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1974	Effectif constant réel au 30 sept. 1973	Années-hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1973	Effectif constant réel au 30 sept. 1972
Direction.....	2	2	2	2	2	2	2	3
Administration et service extérieur.....	1,014	1,313	864	1,102	944	770	1,130	799
Soutien administratif.....	341	363	271	291	354	239	257	256
Exploitation.....	4	4	3	6	6	2	2	2
Total.....	1,361	1,682	1,140	1,401	1,306	1,013	1,391	1,060
Différence (%) par rapport à l'année précédente.....	19.4*		12.5					

*L'augmentation est due principalement à la création de nouveaux services de traduction dans différents ministères et à l'intensification du programme de la Défense nationale qui vise à étendre le bilinguisme dans les Forces armées canadiennes.

SECRETARY OF STATE

A-Department-Translation Program

GRANTS AND CONTRIBUTIONS

	Estimates 1974-75	Forecast Expenditures 1973-74
	\$	\$
GRANTS		
RESEARCH AND DEVELOPMENT		
Grants to Universities in support of Translation Training Program.....	136,000	116,000

A-Department-Citizenship Program

	ESTIMATES			Expenditures 1972-73
	1974-75	1973-74	Change	
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 30-Citizenship-Operating expenditures.....	12,730,000	11,632,000	1,098,000	10,691,163
Vote 35-Citizenship-The grants listed in the Estimates and contributions.....	22,541,000	22,604,451	(63,451)	50,053,370
Statutory-Contributions to Superannuation Accounts.....	693,000	322,000	371,000	336,000
Total Program.....	35,964,000	34,558,451	1,405,549	61,080,533

SECRÉTARIAT D'ÉTAT

A—Ministère—Programme de la traduction

SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS

	Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974
	\$	\$
SUBVENTIONS		
RECHERCHE ET PERFECTIONNEMENT		
Subventions à des universités à l'appui de leurs programmes d'élèves-traducteurs.....	136,000	116,000

A—Ministère—Programme de la citoyenneté

	PRÉVISIONS			Dépenses 1972-1973
	1974-1975	1973-1974	Différence	
	\$	\$	\$	\$
Budgétaire				
Crédit 30 —Citoyenneté—Dépenses de fonctionnement.....	12,730,000	11,632,000	1,098,000	10,691,163
Crédit 35 —Citoyenneté—Subventions inscrites au Budget et contributions.....	22,541,000	22,604,451	(63,451)	50,053,370
Service voté —Contribution aux comptes de pension de retraite....	693,000	322,000	371,000	336,000
Total au titre du programme.....	35,964,000	34,558,451	1,405,549	61,080,533

SECRETARY OF STATE

A—Department—Citizenship Program

PROGRAM BY ACTIVITIES
(thousands of dollars)

Activity—Activité	Man-Years Authorized 1974-75 Années- hommes autorisées 1974-1975	Operating — Fonctionnement			
		Estimates 1974-75	Forecast Expendi- tures 1973-74	Change	Expendi- tures 1972-73
		Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974	Différence	Dépenses 1972-1973
Citizenship Registration— <i>Enregistrement de la citoyenneté</i>	123	1,416	1,346	70	90
Citizenship Promotion— <i>Promotion du civisme</i>	17	755	530	225	150
Group Understanding and Human Rights— <i>Compréhension entre groupes et droits de l'homme</i>	4	89	239	(150)	130
Citizen Participation—Voluntary Organizations— <i>Participation des citoyens—Organismes bénévoles</i>	20	498	382	116	200
Citizen Participation—Native Peoples— <i>Participation des citoyens— Peuples autochtones</i>	20	471	455	16	200
Multiculturalism— <i>Multiculturalisme</i>	41	2,397	2,486	(89)	400
Immigrant Orientation— <i>Orientation des immigrants</i>	2	44	42	2	0
Official Language Minority Groups— <i>Groupes minoritaires de langue officielle</i>	18	399	376	23	300
Canadian Identity and Unity— <i>Identité et unité canadienne</i>	27	428	699	(271)	600
Headquarters and Field Services— <i>Administration centrale et régio- nale</i>	390	5,983	6,026	(43)	4,100
Opportunities for Youth— <i>Perspectives—Jeunesse</i>			2,970	(2,970)	3,000
Contributions to Superannuation Accounts— <i>Contribution aux comptes de pension de retraite</i>		693	322	371	300
Total Estimates—Total des prévisions	662	13,173	15,873	(2,700)	10,200
Less— <i>Moins:</i>					
Receipts credited to revenue— <i>Produits portés en recettes:</i>					
Application fees— <i>Droits perçus sur les demandes</i>		1,333	1,212	121	1,000
Add— <i>A ajouter:</i>					
Services provided by other departments— <i>Services fournis par d'autres ministères</i>		1,448	1,064	384	700
Total Cost of Program—Coût total du programme		13,288	15,725	(2,437)	10,900

SECRÉTARIAT D'ÉTAT

A—Ministère—Programme de la citoyenneté

PROGRAMME PAR ACTIVITÉ
(en milliers de dollars)

BUDGETARY—BUDGÉTAIRE

Capital Capital				Grants and Contributions Subventions et contributions				Total Total			
Estimates 1974-75	Forecast Expendi- tures 1973-74	Change	Expendi- tures 1972-73	Estimates 1974-75	Forecast Expendi- tures 1973-74	Change	Expendi- tures 1972-73	Estimates 1974-75	Forecast Expendi- tures 1973-74	Change	Expendi- tures 1972-73
Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974	Diffé- rence	Dépenses 1972-1973	Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974	Diffé- rence	Dépenses 1972-1973	Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974	Diffé- rence	Dépenses 1972-1973
45	45	.....	17	400	400	.....	.....	1,461	1,391	70	918
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	1,155	930	225	191
.....	.....	.....	.....	140	140	.....	140	229	379	(150)	271
.....	.....	.....	.....	814	814	.....	897	1,312	1,196	116	1,105
.....	.....	.....	.....	9,973	10,674	(701)	8,436	10,444	11,129	(685)	8,727
.....	.....	.....	.....	2,890	2,890	.....	1,071	5,287	5,376	(89)	1,565
.....	.....	.....	.....	1,354	1,564	(210)	918	1,398	1,606	(208)	920
10	10	.....	7	2,950	2,500	450	2,500	3,359	2,886	473	2,808
.....	.....	.....	6	4,020	7,820	(3,800)	5,352	4,448	8,519	(4,071)	5,977
195	195	.....	225	.....	.....	.....	.....	6,178	6,221	(43)	4,402
.....	15	(15)	36	.....	35,856	(35,856)	30,740	.....	38,841	(38,841)	33,861
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	693	322	371	336
250	265	(15)	291	22,541	62,658	(40,117)	50,054	35,964	78,796	(42,832)	61,081
.....
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	1,333	1,212	121	1,031
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	1,448	1,064	384	729
250	265	(15)	291	22,541	62,658	(40,117)	50,054	36,079	78,648	(42,569)	60,779

SECRETARY OF STATE

A—Department—Citizenship Program

OBJECTIVE

To promote and assist the development of effective Canadian Citizenship, and to co-ordinate the formulation and development of national strategies and policies affecting citizenship.

SUB-OBJECTIVES

- To provide facilities for the granting of Canadian citizenship and to encourage and assist eligible persons to acquire and retain such citizenship.
- To encourage the recognition of, and respect for, group differences and human rights and freedoms in a pluralistic Canadian society.
- To encourage and assist the voluntary sector in citizen participation and in particular to assist native peoples to contribute their full potential to Canadian society.
- To encourage and assist the development of ethno-cultural groups wishing to preserve their cultural heritage and to encourage an understanding and appreciation of such groups by all other Canadians.
- To promote Canadian identity and Canadian unity.

PROGRAM DESCRIPTION

Citizenship Registration—Provision of services pertaining to Canadian citizenship, including its acquisition, proof, retention, resumption, renunciation and revocation, in accordance with the Canadian Citizenship Act.

Citizenship Promotion—Promotion of the concept of Canadian Citizenship in all its aspects from the process of naturalization to the wide realization of collective values that tend to strengthen Canadian society.

Group Understanding and Human Rights—The provision of support for educational programs and projects undertaken by voluntary organizations, and of assistance to federal and provincial agencies, to increase understanding and enjoyment of fundamental rights and freedoms.

Citizen Participation—Voluntary Organizations—Provision of financial support and advisory services to voluntary agencies to enable citizens to participate more effectively in the decisions that affect the quality of their lives; promotion of the involvement of youth in community and national development.

Citizen Participation—Native Peoples—Assistance to native people to identify their needs and actively undertake their own development as Canadians.

Multiculturalism—Promotion of the development of a society in which individuals and groups have an equal opportunity to develop and express their cultural identity as an integral part of Canadian life through encouragement and assistance to cultural groups and by other measures.

Immigrant Orientation—Assistance to immigrants in becoming full participants in Canadian society and in acquiring at least one of the official languages through direct programs, and grants and contributions to provincial governments, service agencies and volunteer citizens' groups.

Official Language Minority Groups—Having regard to the government's bilingualism policy, promotes intercultural understanding by providing assistance to English and French language voluntary groups in areas where they are established as minorities.

Canadian Identity and Unity—Assistance to travel designed to promote mutual interaction and integration within Canadian society, sponsored under federal-provincial cost sharing arrangements and by voluntary agencies.

Headquarters and Field Services—Central management and support functions and other overhead activities; promotion of the articulation of Citizenship needs, assistance to community groups in meeting these needs, and delivery of citizenship and other departmental programs in all regions of Canada.

SECRÉTARIAT D'ÉTAT

A—Ministère—Programme de la citoyenneté

OBJECTIF

Promouvoir et aider à développer la citoyenneté et le civisme au Canada, et coordonner l'élaboration et l'établissement de lignes d'action et de politiques nationales touchant la citoyenneté et le civisme.

SOUS-OBJECTIFS

- Fournir des services en vue de l'attribution de la citoyenneté canadienne et encourager et aider les personnes admissibles à acquérir et à garder ce statut.
- Encourager les gens à reconnaître et à respecter les différences entre les groupes, ainsi que les droits et les libertés de l'homme dans une société canadienne pluraliste.
- Encourager et aider le secteur privé en ce qui touche la participation des citoyens et, en particulier, aider les peuples autochtones à participer pleinement à la vie canadienne.
- Encourager et appuyer le développement des groupes ethno-culturels désireux de conserver leur héritage culturel et encourager la compréhension et le rapprochement entre tous les autres Canadiens et ces groupes.
- Promouvoir l'identité canadienne et l'unité canadienne.

DESCRIPTION DU PROGRAMME

Enregistrement de la citoyenneté—Services requis pour tout ce qui touche à la citoyenneté canadienne, acquisition, preuve, rétention, réintégration, renonciation et révocation, en conformité de la Loi sur la citoyenneté canadienne.

Promotion du civisme—Diffusion de tous les aspects qui concernent la citoyenneté et le civisme au Canada, depuis les modalités de la naturalisation jusqu'à la reconnaissance générale des valeurs collectives qui tendent à affermir la société canadienne.

Compréhension entre groupes et droits de l'homme—Encouragement à l'édification d'une société où les habitants du Canada comprennent leurs libertés et leurs droits fondamentaux et en jouissent, par l'appui aux programmes et aux travaux éducatifs entrepris par des organismes bénévoles et à d'autres institutions fédérales et provinciales.

Participation des citoyens—Organismes bénévoles—Aide financière et services consultatifs offerts aux organismes bénévoles, de façon à permettre aux citoyens de jouer un rôle actif dans le processus des décisions qui les touchent directement; encouragement à l'instauration de mécanismes permettant aux jeunes de participer à la vie canadienne en leur offrant des moyens de s'engager dans des projets de perfectionnement local et national.

Participation des citoyens—Peuples autochtones—Aide aux peuples autochtones pour qu'ils puissent cerner leurs besoins et s'engager activement dans la voie de leur développement en tant que Canadiens.

Multiculturalisme—Encouragement à l'édification d'une société qui donne aux individus et aux groupes l'égalité des chances pour développer et exprimer leur héritage culturel comme une partie intégrante de la vie canadienne, par l'appui et l'aide aux groupes culturels et par d'autres mesures.

Orientation des immigrants—Aide aux immigrants en vue de leur permettre de participer pleinement à la vie canadienne et d'acquérir au moins l'une des deux langues officielles par l'entremise de programmes qui leur sont destinés; subventions et contributions aux gouvernements provinciaux, aux organismes à vocation sociale et aux groupes bénévoles.

Groupes minoritaires de langue officielle—Dans le cadre de la politique du gouvernement sur le bilinguisme, aide accordée aux groupes anglophones et francophones bénévoles dans les régions où ils sont en minorité et encouragement à la compréhension entre les deux cultures.

Identité et unité canadiennes—Promotion de voyages propres à favoriser le rapprochement entre les divers éléments de la société canadienne, subventionnés par le gouvernement fédéral et les provinces et organisés par des institutions bénévoles.

Administration centrale et régionale—Services centralisés de gestion et de soutien et autres activités générales; encouragement à la définition des besoins en matière de citoyenneté et de civisme, aide aux groupes communautaires en vue de répondre à ces besoins, et instauration dans les autres régions du Canada des programmes du Ministère relatifs à la citoyenneté et au civisme, et de tout autre programme que le Ministère peut établir.

SECRETARY OF STATE

A—Department—Citizenship Program

OBJECTS OF EXPENDITURE

Standard Object	Estimates 1974-75	Forecast Expenditures 1973-74	Change	Expenditures 1972-73
	(thousands of dollars)			
OPERATING				
Salaries and wages.....(1)	7,753	9,647	(1,894)	6,737
Other Personnel.....(1)	693	322	371	336
Transportation and Communications.....(2)	1,038	1,825	(787)	1,490
Information.....(3)	167	167	.....	12
Professional and Special Services.....(4)	2,842	3,022	(180)	1,558
Rentals.....(5)	155	303	(148)	236
Purchased Repair and Upkeep.....(6)	14	14	.....	13
Utilities, Materials and Supplies.....(7)	389	531	(142)	353
All Other Expenditures.....(12)	122	42	80	1
	13,173	15,873	(2,700)	10,736
CAPITAL				
Construction and Acquisition of Machinery and Equipment.....(9)	250	265	(15)	291
GRANTS, CONTRIBUTIONS AND OTHER TRANSFER				
PAYMENTS.....(10)	22,541	62,658	(40,117)	50,054
TOTAL.....	35,964	78,796	(42,832)	61,081

MANPOWER

	1974-75		1973-74			1972-73		
	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1975	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1974	Con- tinuing Em- ployees on Strength Sept. 30, 1973	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1973	Con- tinuing Em- ployees on Strength Sept. 30, 1972
Executive.....	9	9	14	14	5	9	9	4
Scientific and Professional.....	3	3	3	3	3	6	6	1
Technical.....	6	6	3	3	4	.....	.....	.....
Administrative and Foreign Service.....	297	297	313	313	354	172	173	167
Administrative Support.....	347	339	356	334	364	230	237	204
Total.....	662	654	689	667	730	417	425	376
Percentage change from preceding year.....	(3.9)		65.2					

SECRÉTARIAT D'ÉTAT

A—Ministère—Programme de la citoyenneté

ARTICLES DE DÉPENSE

Article courant	Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974	Différence	Dépenses 1972-1973
		(en milliers de dollars)		
FONCTIONNEMENT				
Traitements et salaires.....(1)	7,753	9,647	(1,894)	6,737
Autres rémunérations.....(1)	693	322	371	336
Transports et communications.....(2)	1,038	1,825	(787)	1,490
Information.....(3)	167	167		12
Services professionnels et spéciaux.....(4)	2,842	3,022	(180)	1,558
Location.....(5)	155	303	(148)	236
Achat de services de réparation et d'entretien.....(6)	14	14		13
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....(7)	389	531	(142)	353
Toutes autres dépenses.....(12)	122	42	80	1
	13,173	15,873	(2,700)	10,736
CAPITAL				
Construction et acquisition de machines et de matériel.....(9)	250	265	(15)	291
SUBVENTIONS, CONTRIBUTIONS ET AUTRES PAIE- MENTS DE TRANSFERT.....(10)	22,541	62,658	(40,117)	50,054
TOTAL.....	35,964	78,796	(42,832)	61,081

MAIN-D'ŒUVRE

	1974-1975		1973-1974			1972-1973		
	Années- hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1975	Années- hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1974	Effectif constant réel au 30 sept. 1973	Années- hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1973	Effectif constant réel au 30 sept. 1972
Direction.....	9	9	14	14	5	9	9	4
Sciences et professions.....	3	3	3	3	3	6	6	1
Technique.....	6	6	3	3	4			
Administration et service extérieur....	297	297	313	313	354	172	173	167
Soutien administratif.....	347	339	356	334	364	230	237	204
Total.....	662	654	689	667	730	417	425	376
Différence (%) par rapport à l'année précédente.....	3.9		65.2					

SECRETARY OF STATE

A—Department—Citizenship Program

GRANTS AND CONTRIBUTIONS

	Estimates 1974-75	Forecast Expenditures 1973-74
	\$	\$
GRANTS		
CITIZENSHIP PROMOTION		
Grants for Citizenship Promotion.....	400,000	400,000
GROUP UNDERSTANDING AND HUMAN RIGHTS		
Grants for Citizenship Promotion.....	140,000	140,000
CITIZEN PARTICIPATION—VOLUNTARY ORGANIZATIONS		
Grants for Citizenship Promotion.....	786,500	786,500
Grant to the Canadian General Council of the Boy Scouts Association.....	10,000	10,000
Grant to the Canadian Council of the Girl Guides Association.....	10,000	10,000
Grant to the Boys' Clubs of Canada.....	7,500	7,500
	814,000	814,000
CITIZEN PARTICIPATION—NATIVE PEOPLES		
Grants for Citizenship Promotion.....	9,973,000	10,674,000
MULTICULTURALISM		
Grants for Citizenship Promotion.....	2,890,000	2,890,000
IMMIGRANT ORIENTATION		
Grants for Citizenship Promotion.....	31,000	241,000
OFFICIAL LANGUAGE MINORITY GROUPS		
Grants to assist English and French Language groups in areas where they are established as minorities and to promote intercultural understanding.....	2,950,000	2,500,000
CANADIAN IDENTITY AND UNITY		
Grants to the provinces and voluntary agencies for expenses in relation to interprovincial and international visits.....	2,640,000	6,440,000
CONTRIBUTIONS		
IMMIGRANT ORIENTATION		
Contribution towards the cost of citizenship and language instruction for immigrants equal to one-half the appropriate provincial or territorial government's share.....	1,130,000	1,130,000
Contributions to the provinces and the territories towards the cost of language texts for citizenship classes.....	193,000	193,000
	1,323,000	1,323,000
CANADIAN IDENTITY AND UNITY		
Contributions in accordance with agreements with the provinces and voluntary agencies for travelling expenses in relation to interprovincial and international visits.....	1,380,000	1,380,000
Item not required for 1974-75		
OPPORTUNITIES FOR YOUTH		
Contributions for Opportunities for Youth Projects.....		35,856,000
	22,541,000	62,658,000

SECRÉTARIAT D'ÉTAT

A—Ministère—Programme de la citoyenneté

SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS

	Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974
	\$	\$
SUBVENTIONS		
PROMOTION DU CIVISME		
Subventions pour la promotion du civisme.....	400,000	400,000
COMPRÉHENSION ENTRE GROUPES ET DROITS DE L'HOMME		
Subventions pour la promotion du civisme.....	140,000	140,000
PARTICIPATION DES CITOYENS—ORGANISMES BÉNÉVOLES		
Subventions pour la promotion du civisme.....	786,500	786,500
Subvention au Conseil général canadien de la Boy Scouts Association.....	10,000	10,000
Subvention au Conseil canadien de la Girl Guides Association.....	10,000	10,000
Subvention au Boys' Clubs of Canada.....	7,500	7,500
	814,000	814,000
PARTICIPATION DES CITOYENS—PEUPLES AUTOCHTONES		
Subventions pour la promotion du civisme.....	9,973,000	10,674,000
MULTICULTURALISME		
Subventions pour la promotion du civisme.....	2,890,000	2,890,000
ORIENTATION DES IMMIGRANTS		
Subvention pour la promotion du civisme.....	31,000	241,000
GROUPES MINORITAIRES DE LANGUE OFFICIELLE		
Subventions pour aider les groupes francophones et anglophones dans les régions où ils sont en minorité et pour favoriser la compréhension entre les deux cultures.....	2,950,000	2,500,000
IDENTITÉ ET UNITÉ CANADIENNES		
Subventions aux provinces et à des organismes bénévoles à l'égard des dépenses relatives aux voyages interprovinciaux et internationaux.....	2,640,000	6,440,000
CONTRIBUTIONS		
ORIENTATION DES IMMIGRANTS		
Contribution relative aux frais des cours de langue et de civisme destinés aux immigrants, équivalente à la moitié de la part assumée par le gouvernement provincial ou territorial intéressé.....	1,130,000	1,130,000
Contributions aux provinces et aux territoires à l'égard de manuels de langue pour cours de civisme.....	193,000	193,000
	1,323,000	1,323,000
IDENTITÉ ET UNITÉ CANADIENNES		
Contributions, en conformité d'ententes conclues avec les provinces et des organismes bénévoles, relativement aux frais de déplacement occasionnés par les voyages interprovinciaux et internationaux.....	1,380,000	1,380,000
Poste non requis en 1974-1975		
PERSPECTIVES-JEUNESSE		
Contribution pour les projets de Perspectives-Jeunesse.....	-	35,856,000
	22,541,000	62,658,000

SECRETARY OF STATE

B—Canada Council

	ESTIMATES			Expenditures 1972-73
	1974-75	1973-74	Change	
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 40—Payment to the Canada Council within the meaning of Section 20 of the Canada Council Act to be used for the general purposes set out in Section 8 of the Act.....	40,862,000	36,538,000	4,324,000	31,970,000
Total Program.....	40,862,000	36,538,000	4,324,000	31,970,000

PROGRAM BY ACTIVITIES
(thousands of dollars)

Activity—Activité
Expenditures—Dépenses:
Regular Program—Programme régulier:
Social Sciences and Humanities—Sciences sociales et humanités.....
Arts—Arts.....
Canadian Commission for UNESCO—Commission canadienne pour l'U.N.E.S.C.O.....
Administration—Administration.....
Special Program—Programme spécial:
Killam Awards—Subventions Killam.....
Special Scholarships—Bourses spéciales.....
Cultural Exchange Programs—Programmes d'échanges culturels.....
Special Prizes—Prix spéciaux.....
Lynch-Staunton Awards—Bourses Lynch-Staunton.....
Canadian Cultural Institute in Rome—Institut culturel canadien à Rome.....
Total Expenditures—Total des dépenses.....
Less—Moins:
Funds available—Fonds disponibles:
Endowment Account—Compte de dotation:
Interest and dividends from investments—Intérêts et dividendes sur placements.....
Cancelled grants authorized in previous years and refunds—Annulation de subventions autorisées au cours d'années antérieures remboursements.....
Income held over for expenditures in subsequent years—Recettes réservées pour payer des dépenses au cours d'années subséquentes.....
Funds from—Fonds de:
Secretary of State, Vote 10—Bilingualism Development Program—Secrétariat d'État, crédit 10—Programme d'expansion Bilinguisme.....
Federal Labour Intensive Projects—Programme de stimulation de l'emploi pendant l'hiver.....
Administration charges to special programs—Frais d'administration pour programmes spéciaux.....
Special Funds—Caisses spéciales:
Killam—Killam.....
Special Scholarships—Bourses spéciales.....
Molson—Molson.....
Lynch-Staunton Awards—Bourses Lynch-Staunton.....
Cultural Exchange Programs—Programmes d'échanges culturels.....
Canada Foundation Account (Rome)—Compte de la Fondation du Canada (Rome).....
Total Income—Total des recettes.....
Total Estimates—Total des prévisions.....

SECRÉTARIAT D'ÉTAT

B—Conseil des arts du Canada

	PRÉVISIONS			Dépenses 1972-1973
	1974-1975	1973-1974	Différence	
	\$	\$	\$	\$
Budgétaire				
Crédit 40 —Paiement au Conseil des arts du Canada, aux termes de l'article 20 de la Loi sur le Conseil des arts du Canada, devant servir aux fins générales prévues à l'article 8 de la Loi	40,862,000	36,538,000	4,324,000	31,970,000
Total au titre du programme.....	40,862,000	36,538,000	4,324,000	31,970,000

PROGRAMME PAR ACTIVITÉ
(en milliers de dollars)

BUDGETARY—BUDGÉTAIRE

Grants and Contributions — Subventions et contributions			
Estimates 1974-75 Prévisions 1974-1975	Forecast Expenditures 1973-74 Dépenses prévues 1973-1974	Change Différence	Expenditures 1972-73 Dépenses 1972-1973
23,600	22,000	1,600	20,227
22,865	19,937	2,928	16,025
360	338	22	240
1,946	1,770	176	1,562
740	750	(10)	663
81	81	.....	81
1,032	940	92	875
48	48	.....	47
40	40	.....	39
27	42	(15)	35
50,739	45,946	4,793	39,794
5,500	5,500	.....	5,293
980	1,250	(270)	1,905
1,349	812	537	(1,366)
.....	115	(115)	110
80	80	.....	62
.....	.....	.....	80
740	750	(10)	663
81	81	.....	81
48	48	.....	47
40	40	.....	39
1,032	940	92	875
27	42	(15)	35
9,877	9,658	219	7,824
40,862	36,288	4,574	31,970

SECRETARY OF STATE

B—Canada Council

OBJECTIVES

- To support independent research in the social sciences and humanities, to stimulate Canadian studies and to bring the results to the public.
- To support the creation and production of all forms of art and to facilitate public access to the arts.
- To co-ordinate UNESCO activities in Canada and Canadian participation in UNESCO activities abroad apart from political questions and assistance to developing countries.

PROGRAM DESCRIPTION

Social Sciences and Humanities—Development of research skills through competitive doctoral fellowships; assistance to research through fellowships and grants in aid of research projects and resources and services essential to research (publications, meetings and exchanges, research collections); encouragement for the preservation, enlargement and diffusion of the Canadian heritage in the social sciences and humanities through grants for the production and publication of works and for the support of projects which provide special services in this area.

Arts—Assistance to individual artists by means of awards, bursaries and short-term grants given by competition; assistance by annual subsidy to arts organizations which provide means of communication to the interested public; assistance with special projects designed to reach a new public; and assistance to national bodies or projects which provide special services to the arts as may be required from time to time.

Canadian Commission for UNESCO—Co-ordination of the development of UNESCO activities in Canada and Canadian participation in UNESCO activities abroad; assistance to the Department of External Affairs for the future development of UNESCO programs.

Administration—Regular and special activities and ancillary support requirements including the management of the Council's portfolio and accounts.

Killam Awards—Assistance to a few scholars of exceptional ability engaged in research projects of far reaching significance.

Special Scholarships—Assistance to a few scholars of exceptional ability engaged in research projects of far reaching significance in medicine, science and engineering as per the terms of the trust.

Cultural Exchange Programs—Administered on behalf of the Department of External Affairs to provide fellowships and grants to scholars, graduate students or artists of France, Belgium, Switzerland, Italy, the Netherlands and the Federal Republic of Germany, continental Latin America and the U.S.S.R. who are interested in coming to Canada to continue their studies, to teach, to conduct research or to do creative work.

Special Prizes—Made possible by a gift from the Molson Foundation. Given to persons whose contribution in the fields of the arts, the humanities or the social sciences is of such outstanding importance that it will enrich the cultural or intellectual heritage of the nation.

Lynch-Staunton Awards—Income from this fund is used to supplement the regular arts program of the Council.

Canadian Cultural Institute in Rome—Assistance to Canadian scholars and artists in Italy under agreements between Canada and Italy to settle the relief expenditure incurred by Canada towards Italian civilians during World War II.

SECRÉTARIAT D'ÉTAT

B—Conseil des arts du Canada

OBJECTIFS

- Favoriser la recherche indépendante dans le domaine des sciences sociales et des humanités, soutenir les études canadiennes et en faire connaître les résultats au public.
- Favoriser la création artistique et la production d'œuvres d'art sous toutes formes et rendre l'art accessible à tous.
- Coordonner l'activité de l'U.N.E.S.C.O. au Canada et la participation du Canada aux programmes de l'U.N.E.S.C.O. à l'étranger, sauf en ce qui concerne les questions politiques et les programmes d'aide aux pays en voie de développement.

DESCRIPTION DU PROGRAMME

Sciences sociales et humanités—Aide à la formation des chercheurs grâce à des bourses de doctorat accordées par voie de concours; aide à la recherche par des bourses et par des subventions en faveur de la recherche et de certains services essentiels à la recherche (publications, rencontres et échanges, collections); encouragement à la préservation, à l'extension et à la diffusion du patrimoine national dans le domaine des sciences sociales et des humanités, grâce à des subventions à la production et à la publication d'ouvrages, ainsi qu'à l'appui de travaux permettant d'assurer des services particuliers dans ce domaine.

Arts—Aide aux artistes sous forme de bourses de perfectionnement et de travail libre et de bourses de courte durée, accordées à la suite de concours; subventions annuelles aux institutions artistiques qui permettent à l'artiste de rejoindre le public; aide à des initiatives particulières qui s'adressent à un nouveau public; aide aux institutions ou entreprises nationales qui fournissent, au besoin, des services spéciaux dans le domaine des arts.

Commission canadienne pour l'U.N.E.S.C.O.—Coordination des activités de l'U.N.E.S.C.O. au Canada et de la participation du Canada aux programmes de l'U.N.E.S.C.O. à l'étranger; aide au ministère des Affaires extérieures dans l'élaboration des programmes de l'U.N.E.S.C.O.

Administration—Services ordinaires et spéciaux, et services de soutien nécessaires, y compris la gestion du portefeuille et des comptes du Conseil.

Subventions Killam—Aide financière à quelques universitaires de premier plan qui effectuent des travaux de recherche de grande portée.

Bourses spéciales—Aide financière à quelques universitaires de premier plan qui effectuent des travaux de recherche de grande portée dans les domaines de la médecine, des sciences et de l'ingénierie, conformément aux conditions établies par les fiduciaires.

Programmes d'échanges culturels—Administrés au nom du ministère des Affaires extérieures et prévoyant l'octroi de bourses et de subventions à des universitaires, diplômés ou artistes de France, de Belgique, de Suisse, d'Italie, des Pays-Bas, de la République fédérale d'Allemagne, des pays de l'Amérique latine continentale et de l'U.R.S.S. qui désirent poursuivre leurs études, enseigner, faire de la recherche ou des travaux de création au Canada.

Prix spéciaux—Financement des prix grâce à un don de la Fondation Molson. Offerts à des personnes qui se sont distinguées dans le domaine des arts, des humanités ou des sciences sociales et dont l'apport est de nature à enrichir la vie culturelle ou intellectuelle du Canada.

Bourses Lynch-Staunton—Les revenus de ce fonds servent à augmenter le budget du programme d'aide aux arts.

Institut culturel canadien à Rome—Aide aux universitaires et artistes canadiens en Italie, aux termes d'accords intervenus entre le Canada et l'Italie en vue de rembourser au Canada le montant qu'il a dépensé pour secourir la population civile de l'Italie pendant la seconde guerre mondiale.

SECRETARY OF STATE

B—Canada Council

OBJECTS OF EXPENDITURE

Standard Object	Estimates	Forecast	Change	Expenditures
	1974-75	1973-74			1972-73
	(thousands of dollars)			
GRANTS, CONTRIBUTIONS AND OTHER TRANSFER PAYMENTS.....(10)	40,862	36,288	4,574	31,970
TOTAL.....	40,862	36,288	4,574	31,970

MANPOWER

	1974-75		1973-74			1972-73		
	Planned Total Man- Years	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1975	Planned Total Man- Years	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1974	Con- tinuing Em- ployees on Sept. 30, 1973	Planned Total Man- Years	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1973	Con- tinuing Em- ployees on Sept. 30, 1972
Total.....	250	234	191	176	199	164	153	154
Percentage change from preceding year.....	30.9*		16.5					
*Increase due to increases in workload and expansion of activities.								

*Increase due to increases in workload and expansion of activities.

GRANTS AND CONTRIBUTIONS

	Estimates 1974-75	Forecast Expenditures 1973-74
	\$	\$
GRANTS		
Payment to the Canada Council.....	40,862,000	36,288,000

SECRETARIAT D'ÉTAT

B—Conseil des arts du Canada

ARTICLES DE DÉPENSE

Article courant	Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974	Différence	Dépenses 1972-1973
		(en milliers de dollars)		
SUBVENTIONS, CONTRIBUTIONS ET AUTRES PAIE- MENTS DE TRANSFERT.....(10)	40,862	36,288	4,574	31,970
TOTAL.....	40,862	36,288	4,574	31,970

MAIN-D'ŒUVRE

	1974-1975		1973-1974			1972-1973		
	Années- hommes totales projetées	Effectif constant projeté au 31 mars 1975	Années- hommes totales projetées	Effectif constant projeté au 31 mars 1974	Effectif constant réel au 30 sept. 1973	Années- hommes totales projetées	Effectif constant projeté au 31 mars 1973	Effectif constant réel au 30 sept. 1972
Total.....	250	234	191	176	199	164	153	154
Différence (%) par rapport à l'année précédente.....	30.9*		16.5					

*L'augmentation est due à un accroissement du volume de travail et à une extension des activités.

SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS

	Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974
	\$	\$
SUBVENTIONS		
Paiement au Conseil des arts du Canada.....	40,862,000	36,288,000

SECRETARY OF STATE

C—Canadian Broadcasting Corporation

	ESTIMATES			Expenditures 1972-73
	1974-75	1973-74	Change	
	\$	\$	\$	
Budgetary				
Vote 45 —Payment to the Canadian Broadcasting Corporation for operating expenditures in providing a broadcasting service.....	234,982,000	232,796,000	2,186,000	205,000,000
Vote 50 —Payment to the Canadian Broadcasting Corporation for capital expenditures in providing a broadcasting service and to cancel outstanding authorities under Secretary of State, Vote L55, Appropriation Act No. 3 1972 and Secretary of State Vote L55, Appropriation Act No. 4, 1973.....	56,657,000	.....	56,657,000	.....
Vote 55 —Payment to the Canadian Broadcasting Corporation for operating and capital expenditures providing host country broadcasting services for the 1976 Summer Olympics	7,200,000	6,000,000	1,200,000	.....
	298,839,000	238,796,000	60,043,000	205,000,000
Non-Budgetary				
Appropriation not required for 1974-75				
Loans, on terms and conditions approved by the Governor in Council, to the Canadian Broadcasting Corporation for capital expenditures.....		34,427,000	(34,427,000)	30,440,000
Total Program.....	298,839,000	273,223,000	25,616,000	235,440,000

SECRÉTARIAT D'ÉTAT

C—Société Radio-Canada

	PRÉVISIONS			Dépenses 1972-1973
	1974-1975	1973-1974	Différence	
	\$	\$	\$	\$
Budgétaire				
Crédit 45 —Paiement à la Société Radio-Canada pour couvrir les dépenses de fonctionnement de son service de radiodiffusion.....	234,982,000	232,796,000	2,186,000	205,000,000
Crédit 50 —Paiement à la Société Radio-Canada pour couvrir les dépenses en capital de son service de radiodiffusion, et pour annuler les autorisations existantes, prévues par le crédit L55 (Secrétariat d'État) de la Loi n° 3 de 1972 portant affectation de crédits et par le crédit L55 (Secrétariat d'État) de la Loi n° 4 de 1973 portant affectation de crédits.....	56,657,000		56,657,000	
Crédit 55 —Paiement à la Société Radio-Canada pour les dépenses de fonctionnement et les dépenses en capital à engager, pour assurer les services de radiodiffusion du pays d'accueil lors des Jeux olympiques d'été de 1976.....	7,200,000	6,000,000	1,200,000	
	298,839,000	238,796,000	60,043,000	205,000,000
Non-budgétaire				
Crédit non requis en 1974-1975				
Prêts à la Société Radio-Canada, selon les modalités approuvées par le gouverneur en conseil, aux fins de dépenses en capital.....		34,427,000	(34,427,000)	30,440,000
Total au titre du programme.....	298,839,000	273,223,000	25,616,000	235,440,000

SECRETARY OF STATE

C—Canadian Broadcasting Corporation

PROGRAM BY ACTIVITIES
(thousands of dollars)

Activity—Activité	BUDGETARY	
	Operational	Operational
	Estimates 1974-75 Prévisions 1974-1975	Forecast Expenditure 1973-74 Dépenses prévues 1973-1974
Broadcast—Production/Distribution—Radiodiffusion—Production et distribution:		
Programs—Émissions.....	214,305	186,000
Network Distribution—Réseau de distribution.....	29,977	30,000
Station Transmission—Diffusion par les stations.....	16,443	15,000
External Service—Service extérieur.....	6,802	6,000
Selling—Ventes.....	5,609	5,000
Broadcast—Production/Distribution/Administration—Radiodiffusion—Production, distribution et administration.....	21,435	19,000
Capital Loans Financing—Remboursements de prêts pour immobilisations.....		22,000
General Administration/Engineering—Administration générale et ingénierie.....	14,784	13,000
Extension of Broadcasting Services—Extension des services de radio-télévision.....	27,888	
Additions and Replacements to Plant and Facilities—Achat d'équipement et d'installations d'appoint ou de remplacement.....	13,793	
Consolidation of Plant and Facilities—Regroupement des installations et des équipements.....	12,460	
Northern Service—Service du Nord.....	2,516	
Gross Expenditures—Dépenses brutes.....	366,012	299,000
Less—Moins:		
Depreciation—Amortissement.....	18,600	16,000
Revenue—Recettes.....	46,773	44,000
Prior Years' Non-Lapsing Vote Carry Over—Crédit non annulable reporté des années précédentes.....	9,000	6,000
	74,373	66,000
Net Requirements of Broadcasting Service—Besoins nets du service de radiodiffusion.....	291,639	233,000
1976 Summer Olympics Host Country Broadcasting Services—Services de radiodiffusion du pays d'accueil lors des Jeux olympiques d'été de 1976.....	7,200	6,000
Total Estimates—Total des prévisions.....	298,839	239,000

OBJECTIVE

To develop and provide a national broadcasting service for all Canadians in both official languages, in television and radio, and an international service, both of which should be primarily Canadian in content and character.

SUB-OBJECTIVES

- To provide to all Canadians a balanced radio and television broadcasting service of information, enlightenment, and entertainment for people of different ages, interests and tastes. This service should include regional, national and international programming; factual and interpretive reports and programs devoted to life in Canada in its broadest aspects; and should provide reasonable, balanced opportunity for the expression of different views on matters of public concern.
- To use and develop Canadian artistic and cultural resources from the various regions of the country to the maximum extent consistent with high standards of program quality.

SECRÉTARIAT D'ÉTAT

C—Société Radio-Canada

PROGRAMME PAR ACTIVITÉ
(en milliers de dollars)

BUDGÉTAIRE		NON-BUDGETARY—NON-BUDGÉTAIRE			
		(Loans, Investments and Advances — Prêts, placements et avances)			
Change —	Expenditures 1972-73 —	Estimates 1974-75 —	Forecast Expenditures 1973-74 —	Change —	Expenditures 1972-73 —
Différence	Dépenses 1972-1973	Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974	Différence	Dépenses 1972-1973
27,912 (605)	166,882 19,687	.....	.....	.....	.....
1,213	13,400	.....	.....	.....	.....
566	5,886	.....	.....	.....	.....
362	4,787	.....	.....	.....	.....
1,713 (22,500)	18,512 18,062	.....	.....	.....	.....
1,025	12,694	.....	.....	.....	.....
27,888	.....	.....	9,346	(9,346)	12,541
13,793	.....	.....	8,070	(8,070)	6,802
12,460	.....	.....	15,478	(15,478)	11,097
2,516	.....	.....	591	(591)	.....
66,343	259,910	.....	33,485	(33,485)	30,440
2,000	14,400	.....	.....	.....	.....
2,500	43,659	.....	.....	.....	.....
3,000	(3,149)	.....	942	(942)	.....
7,500	54,910	.....	942	(942)	.....
58,843	205,000	.....	.....	.....	.....
1,200	.....	.....	.....	.....	.....
60,043	205,000	.....	34,427	(34,427)	30,440

OBJECTIF

Mettre au point et offrir aux Canadiens un service national de radio-télévision dans les deux langues officielles et assurer un service international, soit deux services de teneur et de nature essentiellement canadiennes.

SOUS-OBJECTIFS

- Assurer à tous les Canadiens un service équilibré de radio-télévision qui renseigne, éclaire et divertisse les personnes de tous âges, aux intérêts et aux goûts divers. Ce service doit se composer d'émissions d'intérêt régional, national et international, de reportages objectifs et interprétatifs et d'émissions où se reflètent tous les aspects de la vie au Canada, et constituer un moyen par lequel peuvent s'exprimer raisonnablement et également les vues divergentes que suscitent les questions d'intérêt public;
- Exploiter les ressources artistiques et culturelles partout au Canada et en favoriser l'épanouissement, dans la mesure où le permet le respect de normes élevées régissant la qualité des émissions;

SECRETARY OF STATE

C—Canadian Broadcasting Corporation

SUB-OBJECTIVES—Continued

- To provide a full service in both official languages; to actively contribute to the flow and exchange of information, entertainment, and understanding between cultures and between regions; and to serve the special needs of the various geographic areas.
- To extend the national broadcasting service to all parts of Canada.
- To contribute to the development of national unity and to provide for a continuing expression of Canadian identity.

PROGRAM DESCRIPTION

The main activities of the Corporation in the attainment of its objectives are set out below under the main captions of Operating, Vote Activities and Capital Activities.

I. Operating Activities

Broadcast-Production/Distribution

Programs—This activity includes all broadcasting services, whether radio or television; French or English; national, regional or local.

It embraces:

- The planning of individual broadcasts and the broadcast schedules to meet the objectives outlined.
- The procurement of programs from other production agencies which assist in meeting the objectives.
- Production of programs live, on film, or on magnetic tape, or other such broadcast recording techniques as may be appropriate.

Network Distribution—The distribution of the national service to all possible parts of Canada through corporation or privately-owned outlets. The methods of delivery include satellite, microwave, land-lines, and the shipping of films and tapes. Included in this activity are low power transmitters to serve sparsely populated areas and facilities to delay or pre-release broadcasts as required in the time zones throughout the nation.

Station Transmission—The provision of the signal that delivers the national broadcasting service to the individual radio and television set through Corporation owned transmitters.

External Service—Includes the offices of the Corporation's representatives in New York, Washington, London and Paris, and the International Broadcasting Service of the Corporation. The International Services embraces English, French and foreign language program production for, and the transmission to, foreign countries as a direct means to the projection abroad of a Canadian image, the development of interest in Canada in potential immigrants and tourists, and the maintenance of a personal link between Canadians and their relatives and countrymen abroad, and as an indirect promotional aid for foreign policy, trade, etc.

Selling—The marketing and sales effort necessary to program and time sales to advertisers, as well as program sales to foreign broadcasters.

Broadcast—Production/Distribution/Administration—This activity embraces those support functions located at the various production/transmission centres such as local management, program supervision, engineering services, and the necessary personnel, financial, and administrative services.

General Administration/Engineering—Those functions which must be discharged on a Corporate basis are included in this activity. These comprise executive direction; policy and standards formulation; corporate planning; coordination; and external relations. It also includes some elements which remain centralized for economic reasons, such as payroll, legal services, program research, corporate planning, statistics, etc.

SECRÉTARIAT D'ÉTAT

C—Société Radio-Canada

SOUS-OBJECTIFS (suite)

- Assurer un service complet dans les deux langues officielles; participer activement à la communication et à l'échange d'informations et de divertissements ainsi qu'à la promotion de la bonne entente entre groupes culturels et régions; enfin, répondre aux besoins particuliers des diverses régions;
- Étendre le service national de radio-télévision à toutes les régions du Canada;
- Contribuer à la réalisation de l'unité nationale et toujours chercher à exprimer la réalité canadienne.

DESCRIPTION DU PROGRAMME

Les principales activités auxquelles la Société se livre pour atteindre son objectif se classent sous deux grandes rubriques: Crédits de fonctionnement et Prêts pour immobilisations.

I. Crédits de fonctionnement

Radiodiffusion—Production et distribution

Émissions—Tous les services de radio et de télévision, en langues française et anglaise, de caractère national, régional et local:

- Conception des émissions et des horaires répondant aux objectifs;
- Obtention, de sources extérieures, d'émissions qui contribuent à la réalisation de l'objectif de la Société;
- Production d'émissions en direct, sur film, sur ruban magnétoscopique ou sous toute autre forme d'enregistrement qu'il convient d'adopter.

Réseau de distribution du service national, partout au Canada, par l'intermédiaire des stations de la Société ou du secteur privé. La diffusion s'effectue par satellite, micro-ondes, par fil ou au moyen de films ou de bandes. Cette activité englobe également les émetteurs de basse puissance qui desservent les régions à faible densité démographique et les installations qui permettent d'anticiper ou de différer les émissions diffusées dans les divers fuseaux horaires.

Diffusion par les stations—Diffusion, par les émetteurs de la Société, d'un signal qui achève le programme national de radio-télévision vers les postes récepteurs de radio et de télévision.

Service extérieur—Bureaux des délégués de la Société, à New York, Washington, Londres et Paris, ainsi que le Service international de la Société. Ce dernier réalise des émissions en langues anglaise, française et étrangères à l'intention d'autres pays afin d'assurer la présence canadienne à l'étranger, de susciter l'intérêt des immigrants et des touristes éventuels, de maintenir des liens personnels entre les Canadiens et leurs parents et compatriotes à l'étranger, et de soutenir indirectement la politique extérieure et le commerce international du Canada, etc.

Ventes—Mise en marché et vente d'émissions et de temps d'antenne aux annonceurs publicitaires et vente d'émissions aux entreprises de radio-télévision de l'étranger.

Radiodiffusion—Production, distribution et administration—Services auxiliaires dans les divers centres de production et de diffusion: direction locale, supervision des émissions, ingénierie, services du personnel, services financiers et administratifs.

Administration générale et ingénierie—Fonctions exercées à l'échelon national, notamment la haute direction, l'établissement des lignes de conduite et des normes, la planification à l'échelon national, la coordination et les relations extérieures; certains éléments centralisés par mesure d'économie: comptabilité salariale, contentieux, recherche touchant les émissions, planification à l'échelon national, statistique, etc.

SECRETARY OF STATE

C—Canadian Broadcasting Corporation

PROGRAM DESCRIPTION—Continued

II. Capital Activities

Extension of Broadcasting Services—Represents capital expenditures for the construction of additional radio and television stations, to extend the national service to those parts of Canada other than the North not yet served in the appropriate language; capital expenditures to improve coverage of existing stations through relocation and/or increase in power, etc.

Additions and Replacements to Plant and Facilities—Represents capital expenditures for essential improvements to existing plant and equipment to maintain efficient operation and capital expenditures to replace obsolete equipment.

Consolidation of Plant and Facilities—Represents capital expenditures for consolidating present scattered and inadequate facilities at Canadian Broadcasting Corporation main locations across Canada, thereby improving efficiency of operations.

Northern Service—Represents capital expenditures to improve Broadcasting Radio and Television in the North.

III. 1976 Summer Olympics Activity

1976 Summer Olympics Host Country Broadcasting Services—Represents capital and operating expenditures to provide radio facilities and a television basic program feed and facilities to enable maximum coverage of the 1976 Summer Olympics Games by Canadian and visiting foreign broadcasters.

Details of Capital Expenditures
(in thousands of dollars)

	1974-75	1973-74	Change
Extension of Broadcasting Services:			
(a) Television.....	19,842	8,053	11,789
(b) Radio.....	5,046	1,293	3,753
(c) Accelerated Coverage Plan Initial Requirement.....	3,000	.....	3,000
	27,888	9,346	18,542
Additions and Replacements to Plant and Facilities:			
(a) Television.....	7,717	3,523	4,194
(b) Radio.....	2,986	2,547	439
(c) Ordinary Capital and Improvements to Owned Properties.....	3,090	2,000	1,090
	13,793	8,070	5,723
Consolidation of Plant and Facilities.....	12,460	15,478	(3,018)
Northern Service.....	2,516	591	1,925
Total Expenditure.....	56,657	33,485	23,172
Less: Prior Years' Non-Lapsing Vote Carry-Over.....		942	(942)
TOTAL.....	56,657	34,427	22,230

SECRÉTARIAT D'ÉTAT

C—Société Radio-Canada

DESCRIPTION DU PROGRAMME (suite)

II. Dépenses en capital

Extension des services de radio-télévision—Dépenses en capital pour la construction de nouvelles stations de radio et de télévision destinées à étendre le programme national aux régions, autres que le Nord canadien, qui en sont encore privées dans leur langue usuelle; dépenses en capital nécessaires pour déplacer des stations déjà en service, en augmenter la puissance, etc., afin d'améliorer leur rendement.

Achat d'équipement et d'installations d'appoint ou de remplacement—Dépenses en capital affectées à l'amélioration essentielle des installations et du matériel afin de maintenir l'efficacité de l'exploitation, de même qu'au remplacement du matériel désuet.

Regroupement des installations et des équipements—Dépenses en capital consacrées au regroupement des installations dispersées ou insuffisantes dans les principaux centres de la Société de part et d'autre du Canada afin d'en améliorer l'exploitation.

Service du Nord—Dépenses en capital pour améliorer les services de radio-télévision dans le Nord canadien.

III. Jeux olympiques d'été de 1976

Services de radiodiffusion du pays d'accueil lors des Jeux olympiques d'été de 1976—Dépenses de fonctionnement et en capital pour assurer les services de radiodiffusion nécessaires pour permettre aux radiodiffuseurs canadiens et étrangers de couvrir le plus complètement possible les Jeux olympiques d'été de 1976.

Répartition des dépenses en capital (en milliers de dollars)

	1974-1975	1973-1974	Différence
Extension des services de radiodiffusion:			
a) Télévision.....	19,842	8,053	11,789
b) Radio.....	5,046	1,293	3,753
c) Projet de reportages accélérés—Besoin initial. . .	3,000	.....	3,000
	27,888	9,346	18,542
Achat d'équipement et d'installations d'appoint ou de remplacement:			
a) Télévision.....	7,717	3,523	4,194
b) Radio.....	2,986	2,547	439
c) Immobilisations et améliorations courantes des biens-fonds.....	3,090	2,000	1,090
	13,793	8,070	5,723
Regroupement des installations et des équipements.....	12,460	15,478	(3,018)
Service du Nord.....	2,516	591	1,925
Total des dépenses.....	56,657	33,485	23,172
Moins: Crédit non annulable reporté des années précédentes.....		942	(942)
TOTAL.....	56,657	34,427	22,230

SECRETARY OF STATE

C—Canadian Broadcasting Corporation

OBJECTS OF EXPENDITURE

Standard Object	Estimates	Forecast	Change	Expenditures
	1974-75	Expenditures			1972-73
		1973-74		
	(thousands of dollars)			
OPERATING				
All Other Expenditures.....(12)	298,839	238,796	60,043	205,000
TOTAL.....	298,839	238,796	60,043	205,000

MANPOWER

	1974-75		1973-74			1972-73		
	Planned Total Man- Years	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1975	Planned Total Man- Years	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1974	Con- tinuing Em- ployees on Strength Sept. 30, 1973	Planned Total Man- Years	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1973	Con- tinuing Em- ployees on Strength Sept. 30, 1972
Total.....	10,255	10,035	9,795	9,575	9,480	9,422	9,401	9,127
Percentage change from preceding year.....	4.7		4.0					

D—Canadian Film Development Corporation

	ESTIMATES			Expenditures 1972-73
	1974-75	1973-74	Change	
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
Statutory—Payments to the Canadian Film Development Corporation to be used for the purposes set out in the Canadian Film Development Corporation Act.....	427,000	399,000	28,000	505,421
Total Program.....	427,000	399,000	28,000	505,421

SECRÉTARIAT D'ÉTAT

C—Société Radio-Canada

ARTICLES DE DÉPENSE

Article courant	Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974	Différence	Dépenses 1972-1973
	(en milliers de dollars)			
FONCTIONNEMENT				
Toutes autres dépenses.....(12)	298,839	238,796	60,043	205,000
TOTAL.....	298,839	238,796	60,043	205,000

MAIN-D'ŒUVRE

	1974-1975		1973-1974			1972-1973		
	Années- hommes totales projetées	Effectif constant au 31 mars 1975	Années- hommes totales projetées	Effectif constant au 31 mars 1974	Effectif constant réel au 30 sept. 1973	Années- hommes totales projetées	Effectif constant au 31 mars 1973	Effectif constant réel au 30 sept. 1972
Total.....	10,255	10,035	9,795	9,575	9,480	9,422	9,401	9,127
Différence (%) par rapport à l'année précédente.....	4.7		4.0					

D—Société de développement de l'industrie cinématographique canadienne

Budgétaire	PRÉVISIONS			Dépenses 1972-1973
	1974-1975	1973-1974	Différence	
	\$	\$	\$	\$
Service voté —Paiements à la Société de développement de l'industrie cinématographique canadienne devant servir aux fins prévues dans la Loi sur la Société de développement de l'industrie cinématographique canadienne.....	427,000	399,000	28,000	505,421
Total au titre du programme.....	427,000	399,000	28,000	505,421

SECRETARY OF STATE

D—Canadian Film Development Corporation

PROGRAM BY ACTIVITIES
(thousands of dollars)

<u>Activity—Activité</u>	Planned Man-Years 197
	<i>Années-hommes projeté</i> 1974-1975
Administration—Administration.....	16
Awards and Grants— <i>Prix et subventions</i>	
Investments and Loans— <i>Placements et prêts</i>	
Total Estimates—Total des prévisions	16

*See page 24-62 for details.

OBJECTIVE

To foster and promote the development of a feature film industry in Canada.

SUB-OBJECTIVES

- To develop the film outlet of Canadian sociological and cultural expression.
- To generate income from investments and loans to feature film makers which will endeavour to make the Corporation's program self-sustaining.

PROGRAM DESCRIPTION

Administration—Expenses and remuneration of members, executive, staff, technical and professional advisers and the cost of support services required to assess, select and administer projects to be assisted.

Investments and Loans—Financial outlays of the Corporation on which tangible financial returns are expected.

SECRÉTARIAT D'ÉTAT

D—Société de développement de l'industrie cinématographique canadienne

PROGRAMME PAR ACTIVITÉ
(en milliers de dollars)

BUDGETARY—BUDGÉTAIRE			
Operating Fonctionnement			
Estimates 1974-75 —	Forecast Expenditures 1973-74 —	Change —	Expenditures 1972-73 —
Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974	Différence	Dépenses 1972-1973
427	399	28	399
.....	.....	.....	106
427	399	28	505

* Voir ventilation page 24-63.

OBJECTIF

Favoriser et encourager le développement de l'industrie du long métrage au Canada.

SOUS-OBJECTIFS

- Multiplier les débouchés pour illustrer, par les films, la vie sociale et culturelle des Canadiens;
- Viser à rendre la Société financièrement autonome grâce au rendement des placements et des prêts consentis aux producteurs de longs métrages.

DESCRIPTION DU PROGRAMME

Administration—Dépenses et traitements des membres, de la direction, du personnel, des conseillers techniques et professionnels; services de soutien nécessaires à l'évaluation, au choix et à la gestion des projets à encourager.

Placements et prêts—Mises de fonds de la Société comportant un rendement tangible.

SECRETARY OF STATE

D—Canadian Film Development Corporation

CANADIAN FILM DEVELOPMENT CORPORATION ADVANCE ACCOUNT

	\$	\$	\$
Balance undisbursed as at March 31, 1972.....			12,682,565
Plus: Return on Loans and Investments.....		339,745	
Less: Investments and Loans.....	3,657,105		
Budgetary Expenditures.....	505,421	4,162,526	3,822,781
Balance undisbursed as at March 31, 1973.....			8,859,784
Plus: Expected Return from Loans and Investments.....		600,000	600,000
			9,459,784
Less: Investments and Loans.....	3,500,000		
Budgetary Expenditures.....	399,000	3,899,000	3,899,000
Projected Balance undisbursed as at March 31, 1974.....			5,560,784

FORECAST 1974-75

Plus: Expected return from Loans and Investments.....		800,000	
Less: Investments and Loans.....	3,700,000		
Budgetary Expenditures.....	427,000	4,127,000	3,327,000
Projected Balance undisbursed as at March 31, 1975.....			2,233,784

OBJECTS OF EXPENDITURE

Standard Object	Estimates 1974-75	Forecast Expenditures 1973-74	Change	Expenditures 1972-73
OPERATING				
All Other Expenditures.....(12)	427	399	28	505
TOTAL.....	427	399	28	505

MANPOWER

	1974-75		1973-74			1972-73		
	Planned Total Man- Years	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1975	Planned Total Man- Years	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1974	Con- tinuing Em- ployees on Strength Sept. 30, 1973	Planned Total Man- Years	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1973	Con- tinuing Em- ployees on Strength Sept. 30, 1972
Total.....	16	16	15	15	13	12	12	12
Percentage change from preceding year.....	6.7		25.0					

SECRÉTARIAT D'ÉTAT

D—Société de développement de l'industrie cinématographique canadienne

COMPTE D'AVANCES DE LA SOCIÉTÉ DE DÉVELOPPEMENT DE L'INDUSTRIE CINÉMATOGRAPHIQUE CANADIENNE

	\$	\$	\$
Montant non dépensé au 31 mars 1972.....			12,682,565
<i>Plus:</i> Rendement de placements et de prêts.....		339,745	
<i>Moins:</i> Placements et prêts.....	3,657,105		
Dépenses budgétaires.....	505,421	4,162,526	3,822,781
Montant non dépensé au 31 mars 1973.....			8,859,784
<i>Plus:</i> Rendement anticipé de placements et prêts.....		600,000	600,000
			9,459,784
<i>Moins:</i> Placements et prêts.....	3,500,000		
Dépenses budgétaires.....	399,000	3,899,000	3,899,000
Montant estimatif non dépensé au 31 mars 1974.....			5,560,784

PRÉVISIONS POUR 1974-1975

<i>Plus:</i> Rendement anticipé de placements et prêts.....		800,000	
<i>Moins:</i> Placements et prêts.....	3,700,000		
Dépenses budgétaires.....	427,000	4,127,000	3,327,000
Montant estimatif non dépensé au 31 mars 1975.....			2,233,784

ARTICLES DE DÉPENSE

Article courant	Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974	Différence	Dépenses 1972-1973
(en milliers de dollars)				
FONCTIONNEMENT				
Toutes autres dépenses.....(12)	427	399	28	505
TOTAL.....	427	399	28	505

MAIN-D'ŒUVRE

	1974-1975		1973-1974		1972-1973	
	Années- hommes totales projetées	Effectif constant projeté au 31 mars 1975	Années- hommes totales projetées	Effectif constant projeté au 31 mars 1974	Années- hommes totales projetées	Effectif constant projeté au 31 mars 1973
				Effectif constant réel au 30 sept. 1973		Effectif constant réel au 30 sept. 1972
Total.....	16	16	15	13	12	12
Différence (%) par rapport à l'année précédente.....	6.7		25.0			

SECRETARY OF STATE

E—Company of Young Canadians

	ESTIMATES			Expenditures
	1974-75	1973-74	Change	1972-73
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 60 —Payment to the Company of Young Canadians.....	3,147,000	2,803,000	344,000	1,977,934
Total Program.....	3,147,000	2,803,000	344,000	1,977,934

PROGRAM BY ACTIVITIES
(thousands of dollars)

Activity— <i>Activité</i>	Planned Man-Years 1974
	<i>Années-hommes projetée</i> 1974-1975
Council, Management and Administration— <i>Administration et gestion du Conseil</i>	28
Project Development and Support— <i>Développement et soutien des projets</i>	52
Projects— <i>Projets</i>	6
Special Projects— <i>Projets spéciaux</i>	86
Less— <i>Moins</i> : Amount available from Company of Young Canadians Funds— <i>Montant provenant du fonds de la Com-</i> <i>pagnie des jeunes Canadiens</i>	
Total Estimates—Total des prévisions	86

OBJECTIVES

The objectives of the Company are to increase social, economic and cultural opportunities for the disadvantaged segments of the population.

PROGRAM DESCRIPTION

Council, Management and Administration—Council formulates policies, reviews and approves project proposals. Management and administration provide central direction, supervision and administrative service to Council and field operations.

Project Development and Support—Local project planning, co-ordination, administration and training of local citizens in volunteer and community development activities.

Projects—Provide to community citizen groups upon request volunteers to assist these groups in planning and implementing projects whose objectives are to seek solutions to local problems.

Special Projects—Develop innovative techniques whose objectives are to seek solutions to problems arising from rapidly changing economic and social trends.

SECRÉTARIAT D'ÉTAT

E—Compagnie des jeunes Canadiens

	PRÉVISIONS			Dépenses 1972-1973
	1974-1975	1973-1974	Différence	
	\$	\$	\$	\$
Budgétaire				
Crédit 60 —Paiement à la Compagnie des jeunes Canadiens.....	3,147,000	2,803,000	344,000	1,977,934
Total au titre du programme.....	3,147,000	2,803,000	344,000	1,977,934

PROGRAMME PAR ACTIVITÉ
(en milliers de dollars)

BUDGETARY—BUDGÉTAIRE			
Operating Fonctionnement			
Estimates 1974-75	Forecast Expenditures 1973-74	Change	Expenditures 1972-73
Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974	Différence	Dépenses 1972-1973
493	456	37	343
736	673	63	600
1,825	1,620	205	1,074
486	417	69	12
3,540	3,166	374	2,029
393	363	30	51
3,147	2,803	344	1,978

OBJECTIF

Améliorer les conditions sociales, économiques et culturelles des citoyens défavorisés.

DESCRIPTION DU PROGRAMME

Gestion et administration du Conseil—Élaboration des politiques par le Conseil, révision et approbation des projets qui lui sont soumis. La gestion et l'administration assurent des services de direction, de surveillance et de soutien administratif au Conseil et aux opérations sur place.

Développement et soutien des projets—Planification, coordination et administration des projets au niveau local, et formation des citoyens au développement communautaire et au travail bénévole.

Projets—Fournir, à la demande de groupes de citoyens, des volontaires qui aident ces groupes à planifier et mettre en œuvre des projets visant à trouver des solutions à des problèmes d'ordre local.

Projets spéciaux—Élaboration de techniques nouvelles visant à découvrir des solutions aux problèmes dus à des situations économiques et sociales qui évoluent constamment.

SECRETARY OF STATE

E—Company of Young Canadians

OBJECTS OF EXPENDITURE

Standard Object	Estimates	Forecast	Change	Expenditures
	1974-75	Expenditures		1972-73
		1973-74		
(thousands of dollars)				
OPERATING				
All Other Expenditures.....(12)	3,147	2,803	344	1,978
TOTAL.....	3,147	2,803	344	1,978
(Further Details)				
Salaries.....	953	847	106	676
Volunteer Allowances.....	1,936	1,668	268	963
Professional Services.....	70	48	22	31
Travel.....	238	286	(48)	151
Conferences and Meetings.....	104	149	(45)	65
Communications.....	70	43	27	41
Program Support (including office rental).....	169	125	44	102
	3,540	3,166	374	2,029
Less: Amount available from Company of Young Canadians funds.....	393	363	30	51
	3,147	2,803	344	1,978

MANPOWER

	1974-75		1973-74			1972-73		
	Planned Total Man- Years	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1975	Planned Total Man- Years	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1974	Con- tinuing Em- ployees on Strength Sept. 30, 1973	Planned Total Man- Years	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1973	Con- tinuing Em- ployees on Strength Sept. 30, 1972
Total.....	86	86	86	86	83	78	78	73
Percentage change from preceding year.....				10.3				

F—National Arts Centre Corporation

	ESTIMATES			Expenditures 1972-73
	1974-75	1973-74	Change	
	\$	\$	\$	
Budgetary				
Vote 65 —Payments to the National Arts Centre Corporation....	5,307,000	4,430,000	877,000	4,144,000
Total Program.....	5,307,000	4,430,000	877,000	4,144,000

SECRÉTARIAT D'ÉTAT

E—Compagnie des jeunes canadiens

ARTICLES DE DÉPENSE

Article courant	Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974	Différence	Dépenses 1972-1973
	(en milliers de dollars)			
FONCTIONNEMENT				
Toutes autres dépenses.....(12)	3,147	2,803	344	1,978
TOTAL.....	3,147	2,803	344	1,978
(Ventilation)				
Traitements.....	953	847	106	676
Allocations aux volontaires.....	1,936	1,668	268	963
Services professionnels.....	70	48	22	31
Frais de déplacement.....	238	286	(48)	151
Conférences et réunions.....	104	149	(45)	65
Communications.....	70	43	27	41
Soutien du programme (y compris la location de bureaux).....	169	125	44	102
	3,540	3,166	374	2,029
Moins: Montant provenant du fonds de la Compagnie des jeunes Canadiens.....	393	363	30	51
	3,147	2,803	344	1,978

MAIN-D'ŒUVRE

	1974-1975		1973-1974			1972-1973		
	Années- hommes totales projetées	Effectif constant projeté au 31 mars 1975	Années- hommes totales projetées	Effectif constant projeté au 31 mars 1974	Effectif constant réel au 30 sept. 1973	Années- hommes totales projetées	Effectif constant projeté au 31 mars 1973	Effectif constant réel au 20 sept. 1972
Total.....	86	86	86	86	83	78	78	73
Différence (%) par rapport à l'année précédente.....			10.3					

F—Corporation du Centre national des arts

Budgétaire	PRÉVISIONS			Dépenses 1972-1973
	1974-1975	1973-1974	Différence	
	\$	\$	\$	
Crédit 65 —Paiements à la Corporation du Centre national des arts.....	5,307,000	4,430,000	877,000	4,144,000
Total au titre du programme.....	5,307,000	4,430,000	877,000	4,144,000

SECRETARY OF STATE

F—National Arts Centre Corporation

PROGRAM BY ACTIVITIES
(thousands of dollars)

Activity— <i>Activité</i>	Planned Man-Years 1974-75
	<i>Années-hommes projetées</i> 1974-1975
Operation and Maintenance— <i>Fonctionnement et entretien</i>	262
Performing Arts Development in the National Capital Region— <i>Développement des arts d'interprétation dans la région de la capitale nationale</i>	49
Performing Arts Development Elsewhere in Canada— <i>Développement des arts d'interprétation ailleurs au Canada</i>	7
Total Cost of Program—Coût total du programme	318
Less— <i>Moins</i> :	
Revenues of the Corporation— <i>Recettes de la Corporation</i>	
Carry forward of appropriation and revenue— <i>Report de crédits et de recettes</i>	
Total Estimates—Total des prévisions	318

OBJECTIVE

To promote the development of the performing arts.

SUB-OBJECTIVES

- To operate and maintain the National Arts Centre.
- To develop the performing arts in the National Capital region.
- To assist the Canada Council in the development of the performing arts elsewhere in Canada.

PROGRAM DESCRIPTION

Operation and Maintenance—The management, public relations, operations and financial services associated with operation and maintenance of the National Arts Centre.

Performing Arts Development in the National Capital Region—Arranging performing arts activities by resident companies, including the National Arts Centre Orchestra and the National Arts Centre Theatre (which produces plays both in French and English), and by visiting artists and companies in the region either in or outside the Centre; and showing films in the Centre.

Performing Arts Development Elsewhere in Canada—Assisting the Canada Council in the development of performing arts companies elsewhere in Canada, by presenting them at the Centre; touring its own resident companies elsewhere in Canada; arranging for or sponsoring radio and television broadcasts from the Centre.

SECRÉTARIAT D'ÉTAT

F—Corporation du Centre national des arts

PROGRAMME PAR ACTIVITÉ
(en milliers de dollars)

BUDGETARY—BUDGÉTAIRE			
Operating Fonctionnement			
Estimates 1974-75 Prévisions 1974-1975	Forecast Expenditures 1973-74 Dépenses prévues 1973-1974	Change Différence	Expenditures 1972-73 Dépenses 1972-1973
4,582	4,378	204	4,509
3,778	3,281	497	3,070
1,727	1,581	146	1,332
10,087	9,240	847	8,911
4,495	4,442	53	4,767
285	368	(83)	.....
5,307	4,430	877	4,144

OBJECTIF

Promouvoir le développement des arts d'interprétation.

SOUS-OBJECTIFS

- Exploiter et maintenir le Centre national des arts;
- Développer les arts d'interprétation dans la région de la capitale nationale;
- Aider le Conseil des arts du Canada à développer les arts d'interprétation ailleurs au Canada.

DESCRIPTION DU PROGRAMME

Fonctionnement et entretien—Services de gestion, de relations publiques, d'exploitation et de finances nécessaires à l'exploitation et au maintien du Centre national des arts.

Développement des arts d'interprétation dans la région de la capitale nationale—Organisation des arts d'interprétation par l'entremise de troupes théâtrales permanentes, y compris l'Orchestre du Centre national des arts et le Théâtre du Centre national des arts (qui donne des représentations en français et en anglais), par la venue d'artistes et de compagnies invités dans la région, soit au Centre ou ailleurs, et par la présentation de films au Centre.

Développement des arts d'interprétation ailleurs au Canada—Appui au Conseil des arts du Canada pour le développement des compagnies d'arts d'interprétation ailleurs au Canada, en les présentant au Centre; organisation de tournées pour ses propres compagnies ailleurs au Canada, préparation ou commandite d'émissions de radio ou de télévision émanant du Centre.

SECRETARY OF STATE

F—National Arts Centre Corporation

OBJECTS OF EXPENDITURE

Standard Object	Estimates	Forecast	Change	Expenditures
	1974-75	Expenditures			1972-73
		1973-74		
	(thousands of dollars)			
OPERATING				
All Other Expenditures.....(12)	5,307	4,430	877	4,144
TOTAL.....	5,307	4,430	877	4,144

MANPOWER

	1974-75		1973-74			1972-73		
	Planned Total Man- Years	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1975	Planned Total Man- Years	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1974	Con- tinuing Em- ployees on Sept. 30, 1973	Planned Total Man- Years	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1973	Con- tinuing Em- ployees on Sept. 30, 1972
Executive.....	8	8	8	8	8	8	8	8
Scientific and Professional.....	56	61	56	63	61	57	64	64
Administrative.....	16	16	14	15	16	14	14	14
Administrative Support and Opera- tional.....	238	212	201	193	176	176	166	187
Total.....	318	297	279	279	261	255	252	273
Percentage change from preceding year.....	14.0*		9.4					

*Mainly due to increased workload resulting from improved services to programming activities.

G—National Film Board

	ESTIMATES			Expenditures 1972-73
	1974-75	1973-74	Change	
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 70—National Film Board—Program expenditures and the grants listed in the Estimates.....	17,601,700	16,633,291	968,409	14,682,997
Statutory—Contributions to Superannuation Accounts.....	1,019,000	920,000	99,000	915,000
	18,620,700	17,553,291	1,067,409	15,597,997
Non-Budgetary				
Vote L75—Advances, in accordance with terms and conditions approved by Treasury Board, for the purchase of capital equipment for the Canadian Government Photo Centre.....	75,000	75,000		33,078
Total Program.....	18,695,700	17,628,291	1,067,409	15,631,075

SECRÉTARIAT D'ÉTAT

F—Corporation du Centre national des arts

ARTICLES DE DÉPENSE

Article courant	Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974	Différence	Dépenses 1972-1973
		(en milliers de dollars)		
FONCTIONNEMENT				
Toutes autres dépenses.....(12)	5,307	4,430	877	4,144
TOTAL.....	5,307	4,430	877	4,144

MAIN-D'ŒUVRE

	1974-1975		1973-1974		1972-1973			
	Années- hommes totales projetées	Effectif constant projeté au 31 mars 1975	Années- hommes totales projetées	Effectif constant projeté au 31 mars 1974	Effectif constant réel au 30 sept. 1973	Années- hommes totales projetées	Effectif constant projeté au 31 mars 1973	Effectif constant réel au 30 sept. 1972
Direction.....	8	8	8	8	8	8	8	8
Sciences et professions.....	56	61	56	63	61	57	64	64
Administration.....	16	16	14	15	16	14	14	14
Soutien administratif et exploitation.....	238	212	201	193	176	176	166	187
Total.....	318	297	279	279	261	255	252	273
Différence (%) par rapport à l'année précédente.....	14.0*		9.4					

*L'augmentation est principalement due au surcroît de travail résultant de l'amélioration des services de soutien des activités.

G—Office national du film

	PRÉVISIONS			Dépenses 1972-1973
	1974-1975	1973-1974	Différence	
	\$	\$	\$	\$
Budgétaire				
Crédit 70 —Office national du film—Dépenses du programme et subventions inscrites au Budget.....	17,601,700	16,633,291	968,409	14,682,997
Service voté —Contribution aux comptes de pension de retraite....	1,019,000	920,000	99,000	915,000
	18,620,700	17,553,291	1,067,409	15,597,997
Non-budgétaire				
Crédit L75 —Avances, conformément aux conditions approuvées par le Conseil du Trésor, pour l'achat de biens d'équipe- ment pour le compte du Centre de la photo du gouverne- ment canadien.....	75,000	75,000		33,078
Total au titre du programme.....	18,695,700	17,628,291	1,067,409	15,631,075

SECRETARY OF STATE

G—National Film Board—Production and Distribution of Films—
Operating Account including Capital*

PROGRAM BY ACTIVITIES
(thousands of dollars)

Activity—Activité	Man-Years Authorized 1974-75 — Années- hommes autorisées 1974-1975	EXPENDITURES — DÉPENSES			
		Forecast 1974-75 —	Forecast 1973-74 —	Change —	Actual 1972-73 —
		Prévues 1974-1975	Prévues 1973-1974	Différence	Réelles 1972-1973
Executive and Administrative Services— <i>Direction et services ad- ministratifs</i>	178	2,855	2,629	226	2,3
Production of Films and Other Visual Materials— <i>Production de films et autres formes de présentations visuelles</i>		16,270	15,807	463	13,2
Distribution of Films and Other Visual Materials— <i>Distribution de films et autres formes de présentations visuelles</i>	782	7,919	7,263	656	7,3
Research and Development— <i>Recherche et développement</i>	16	557	658	(101)	4
Total Estimates—Total des prévisions	976	27,601	26,357	1,244	23,3
Add— <i>A ajouter:</i> Services provided by other departments— <i>Services fournis par d'autres ministères</i>		4,046	3,553	493	3,5
Total Cost of Program—Coût total du programme		31,647	29,910	1,737	26,8

*Capital costs shown under the Objects of Expenditure Table are not charged to the Operating Account and are included in this presentation only to show the complete expenditures for each activity.

OBJECTIVE

Cultural interpretation and presentation of Canada and service and support to departments and agencies of the government through the medium of film.

PROGRAM DESCRIPTION

- Executive and Administrative Services*—Central management, Ottawa services, personnel, administrative, financial and operational support services.
- Production of Films and Other Visual Materials*—Production of motion pictures, filmstrips and still photographs for mass and specialized audiences, particularly youth; and servicing the needs of departments and agencies of government, supporting government programs of high national priority.
- Distribution of Films and Other Visual Materials*—Distribution through a network of offices and outlets throughout Canada and abroad by the direct sale, rental and loan of prints, contract bookings to cinemas, television and commercial distributors.
- Research and Development*—Initiation and development of projects to advance the art and technology of audio-visual communication.

SECRÉTARIAT D'ÉTAT

G—Office national du film—Production et distribution de films—
Compte d'exploitation, y compris les dépenses en capital*PROGRAMME PAR ACTIVITÉ
(en milliers de dollars)

REVENUES — RECETTES				EXCESS EXPENDITURES (REVENUES) — DÉPENSES EXCÉDENTAIRES (RECETTES)			
Forecast 1974-75 —	Forecast 1973-74 —	Change —	Actual 1972-73 —	Forecast 1974-75 —	Forecast 1973-74 —	Change —	Actual 1972-73 —
<i>Prévues 1974-1975</i>	<i>Prévues 1973-1974</i>	<i>Différence</i>	<i>Réelles 1972-1973</i>	<i>Prévues 1974-1975</i>	<i>Prévues 1973-1974</i>	<i>Différence</i>	<i>Réelles 1972-1973</i>
				2,855	2,629	226	2,312
5,595	5,347	248	3,629	10,675	10,460	215	9,600
3,385	3,457	(72)	4,092	4,534	3,806	728	3,218
				557	658	(101)	468
8,980	8,804	176	7,721	18,621	17,553	1,068	15,598
				4,046	3,553	493	3,508
8,980	8,804	176	7,721	22,667	21,106	1,561	19,106

*Les dépenses en capital qui figurent dans le tableau des articles de dépense ne sont pas imputées au compte d'exploitation; elles ne sont incluses ici que pour donner un état complet des dépenses relatives à chaque activité.

OBJECTIF

Représenter la culture et la vie au Canada et mettre les films à la disposition des ministères et des organismes du gouvernement.

DESCRIPTION DU PROGRAMME

Direction et services administratifs—Gestion centrale, services assurés à Ottawa, services du personnel, services financiers et administratifs et services de soutien à l'exploitation.

Production de films et autres formes de présentations visuelles—Production de films, de films fixes et de photographies à l'intention du grand public et de groupes spéciaux, en particulier de la jeunesse; services généraux offerts aux ministères et organismes du gouvernement et soutien des programmes gouvernementaux d'importance primordiale pour le pays.

Distribution de films et autres formes de présentations visuelles—Distribution, par le truchement d'un réseau de bureaux et de divers autres débouchés au Canada et à l'étranger, par la vente, la location et le prêt de copies de films ou par leur cession à forfait aux salles de cinéma, aux entreprises de télévision et aux maisons de distribution.

Recherche et développement—Inauguration et réalisation de projets visant à faire progresser l'art et la technique des communications audio-visuelles.

SECRETARY OF STATE

G—National Film Board

OBJECTS OF EXPENDITURE

Standard Object	Estimates	Forecast	Change	Expenditures
	1974-75	Expenditures 1973-74		1972-73
		(thousands of dollars)		
OPERATING				
Professional and Special Services.....(4)	26,824	25,443	1,381	22,397
CAPITAL				
Construction and Acquisition of Machinery and Equipment.....(9)	770	907	(137)	918
GRANTS, CONTRIBUTIONS AND OTHER TRANSFER				
PAYMENTS.....(10)	7	7		4
	27,601	26,357	1,244	23,319
LESS: RECEIPTS AND REVENUES CREDITED TO THE				
OPERATING ACCOUNT.....(13)	8,980	8,804	176	7,721
TOTAL.....	18,621	17,553	1,068	15,598

MANPOWER

	1974-75		1973-74			1972-73		
	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1975	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1974	Con- tinuing Em- ployees on Sept. 30, 1973	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1973	Con- tinuing Em- ployees on Sept. 30, 1972
Executive.....	2	2	2	2	2	2	2	2
Scientific and Professional.....	8	5	10	5	5	8	5	5
Administrative and Foreign Service..	157	70	171	74	70	151	90	74
Technical.....	400	149	415	157	149	398	174	157
Administrative Support.....	307	98	296	117	98	289	154	117
Operational.....	72	21	72	27	21	71	36	27
Locally Engaged.....	30	20	30	21	20	30	22	21
Total.....	976	365	996	403	365	949	483	403
Percentage change from preceding year.....	(2.0)		5.0					

SECRETARIAT D'ÉTAT

G—Office national du film

ARTICLES DE DÉPENSE

Article courant	Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974	Différence	Dépenses 1972-1973
	(en milliers de dollars)			
FONCTIONNEMENT				
Services professionnels et spéciaux.....(4)	26,824	25,443	1,381	22,397
INVESTISSEMENT				
Construction et acquisition de machines et de matériel.....(9)	770	907	(137)	918
SUBVENTIONS, CONTRIBUTIONS ET AUTRES PAIE- MENTS DE TRANSFERT.....(10)	7	7		4
	27,601	26,357	1,244	23,319
MOINS: PRODUITS ET RECETTES À VALOIR SUR LE COMPTE D'EXPLOITATION.....(13)	8,980	8,804	176	7,721
TOTAL.....	18,621	17,553	1,068	15,598

MAIN-D'ŒUVRE

	1974-1975		1973-1974			1972-1973		
	Années- hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1975	Années- hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1974	Effectif constant réel au 30 sept. 1973	Années- hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1973	Effectif constant réel au 30 sept. 1972
Direction.....	2	2	2	2	2	2	2	2
Sciences et professions.....	8	5	10	5	5	8	5	5
Administration et service extérieur....	157	70	171	74	70	151	90	74
Technique.....	400	149	415	157	149	398	174	157
Soutien administratif.....	307	98	296	117	98	289	154	117
Exploitation.....	72	21	72	27	21	71	36	27
Personnel engagé sur place.....	30	20	30	21	20	30	22	21
Total.....	976	365	996	403	365	949	483	403
Différence (%) par rapport à l'année précédente.....	(2.0)		5.0					

SECRETARY OF STATE

G—National Film Board

GRANTS AND CONTRIBUTIONS

	Estimates 1974-75	Forecast Expenditures 1973-74
	\$	\$
GRANTS		
EXECUTIVE AND ADMINISTRATIVE SERVICES		
Grants in support of significant film events of national and/or international interest held in Canada, as determined by the Board of Governors.....	7,000	7,000

G—National Film Board—Canadian Government Photo Centre
Revolving Fund

PROGRAM BY ACTIVITIES
(thousands of dollars)

		EXPENDITURES DÉPENSES			
Activity—Activité	Man-Years Authorized 1974-75 Années- hommes autorisées 1974-1975	Forecast 1974-75 Prévues 1974-1975	Forecast 1973-74 Prévues 1973-1974	Change Différence	Actual 1972-73 Réelles 1972-1973
Printing and Processing of Still Photographs—Tirage et traitement de photographies.....	55	870	828	42	
Total.....	55	870	828	42	
Capital Expenditures—Dépenses en capital:					
Capital Expenditures—Dépenses en capital.....					75
Less—Moins:					
Available from accumulated provision for capital replacement—Réserve disponible pour le remplacement du capital.....					
Total Estimates—Total des prévisions.....					75

OBJECTIVE

To provide effective photographic printing and processing services to government departments and agencies and maximize the usage of photographic facilities and equipment in government departments.

AUTHORITY

The Canadian Government Photo Centre was created following a survey of governmental photographic activities by National Film Board Vote L30, Appropriation Act No. 5, 1963. Secretary of State Vote L90, Appropriation Act No. 3, 1971 authorized the operation of a revolving fund independent of the National Film Board Operating Account. The Canadian Government Photo Centre serves the following purposes:

SECRÉTARIAT D'ÉTAT

G—Office national du film

SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS

	Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974
	\$	\$
SUBVENTIONS		
DIRECTION ET SERVICES ADMINISTRATIFS		
Subventions pour aider à payer le coût de certains événements cinématographiques d'importance, qui ont lieu au Canada et qui sont d'intérêt national ou international, selon l'autorisation du Conseil d'administration.....	7,000	7,000

G—Office national du film—Centre de la photo du gouvernement canadien—Fonds renouvelable

PROGRAMME PAR ACTIVITÉ (en milliers de dollars)

REVENUES RECETTES				EXCESS EXPENDITURES (REVENUES) DÉPENSES EXCÉDENTAIRES (RECETTES)			
Forecast 1974-75	Forecast 1973-74	Change	Actual 1972-73	Forecast 1974-75	Forecast 1973-74	Change	Actual 1972-73
Prévues 1974-1975	Prévues 1973-1974	Différence	Réelles 1972-1973	Prévues 1974-1975	Prévues 1973-1974	Différence	Réelles 1972-1973
780	750	30	687	90	78	12	166
780	750	30	687	90	78	12	166

OBJECTIF

Fournir des services efficaces de tirage et de traitement de photos à l'intention des ministères et organismes du gouvernement et tirer le meilleur parti de l'équipement et des services photographiques qui s'y trouvent.

AUTORISATION

Le Centre de la photo du gouvernement canadien a été mis sur pied, à la suite d'un relevé des activités gouvernementales dans le domaine photographique, par le crédit L30 (Office national du film) de la Loi des subsides n° 5 de 1963. Le crédit L90 (Secrétariat d'État) de la Loi n° 3 de 1971 portant affectation de crédits a autorisé l'exploitation d'un fonds renouvelable indépendant du Compte d'exploitation de l'Office national du film. Le Centre de la photo du gouvernement canadien a été établi aux fins suivantes:

SECRETARY OF STATE

G—National Film Board—Canadian Government Photo Centre Revolving Fund

DESCRIPTION

- Printing and processing of all photographic materials other than scientific or highly specialized applications.
- Maintenance of records of all major photographic facilities held by government departments.
- Consulting services related to photographic operations in government departments.

The costs incurred in providing photographic services are recovered through charges to customer departments and agencies.

MANPOWER

	1974-75		1973-74			1972-73		
	Total Man-Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1975	Total Man-Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1974	Continuing Employees on Sept. 30, 1973	Total Man-Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1973	Continuing Employees on Sept. 30, 1972
Administrative and Foreign Service..	5		5			4		
Technical.....	43	1	43	1	1	43	1	1
Administrative Support.....	5		5			5		
Operational.....	2		2			3		
Total.....	55	1	55	1	1	55	1	1
Percentage change from preceding year.....								

H—National Library

	ESTIMATES			Expenditures
	1974-75	1973-74	Change	1972-73
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
*Vote 80—National Library—Program expenditures including a payment of \$639,000 to the National Library Purchase Account for the purpose of acquiring books, and the grant listed in the Estimates.....	6,861,000	6,038,000	823,000	4,936,712
Statutory—Contributions to Superannuation Accounts.....	417,000	291,000	126,000	242,000
Total Program.....	7,278,000	6,329,000	949,000	5,178,712

*The balance of the National Library of Canada Purchase Account shown in the Accounts of Canada as at December 31, 1973 was \$587,930.

SECRÉTARIAT D'ÉTAT

G—Office national du film—Centre de la photo du gouvernement canadien—Fonds renouvelable

DESCRIPTION

- Service de tirage et de traitement de tous les documents photographiques, sauf les documents d'application scientifique ou hautement spécialisés;
- Tenue d'un inventaire des principales installations photographiques des ministères;
- Services de consultation à l'intention des ministères pour ce qui est de leurs opérations photographiques.

Le recouvrement des frais des services photographiques se fait par facturation aux ministères et organismes qui ont recours aux services.

MAIN-D'ŒUVRE

	1974-1975		1973-1974			1972-1973		
	Années-hommes totales autorisées	Effectif constant projeté au 31 mars 1975	Années-hommes totales autorisées	Effectif constant projeté au 31 mars 1974	Effectif constant réel au 30 sept. 1973	Années-hommes totales autorisées	Effectif constant projeté au 31 mars 1973	Effectif constant réel au 30 sept. 1972
Administration et service extérieur...	5	.....	5	.....	.....	4	.....	.....
Technique.....	43	1	43	1	1	43	1	1
Soutien administratif.....	5	.....	5	.....	.....	5	.....	.....
Exploitation.....	2	.....	2	.....	.....	3	.....	.....
Total.....	55	1	55	1	1	55	1	1
Différence (%) par rapport à l'année précédente.....	.....						

H—Bibliothèque nationale

	PRÉVISIONS			Dépenses 1972-1973
	1974-1975	1973-1974	Différence	
	\$	\$	\$	\$
Budgétaire				
*Crédit 80—Bibliothèque nationale—Dépenses du programme, y compris un paiement de \$639,000 au Compte d'achat de la Bibliothèque nationale pour l'acquisition de livres, et la subvention inscrite au Budget.....	6,861,000	6,038,000	823,000	4,936,712
Service voté—Contribution aux comptes de pension de retraite..	417,000	291,000	126,000	242,000
Total au titre du programme.....	7,278,000	6,329,000	949,000	5,178,712

*Le solde du Compte d'achat de la Bibliothèque nationale du Canada s'établissait, dans les Comptes nationaux, à \$587,930 au 31 décembre 1973.

SECRETARY OF STATE

H—National Library

PROGRAM BY ACTIVITIES
(thousands of dollars)

Activity— <i>Activité</i>	Man-Years Authorized 1974-75 <i>Années- hommes autorisées 1974-1975</i>	Operating — <i>Fonctionnement</i>			Expenditures 1972- <i>Dépenses 1972-</i>
		Estimates 1974-75 —	Forecast Expenditures 1973-74 —	Change —	
		<i>Prévisions 1974-1975</i>	<i>Dépenses prévues 1973-1974</i>	<i>Différence</i>	
Administration— <i>Administration</i>	59	1,447	1,234	213	
Collections Development— <i>Planification des collections</i>	44	1,103	942	161	
Cataloguing— <i>Service du catalogue</i>	158	2,394	1,906	488	
Reference— <i>Service de référence</i>	188	2,290	1,887	403	
Total Estimates—Total des prévisions	449	7,234	5,969	1,265	
Less— <i>Moins:</i> Receipts credited to revenue— <i>Produits portés en recettes:</i> Canadiana Proof Service— <i>Service des épreuves Canadiana</i>		11	10	1	
Add— <i>A ajouter:</i> Services provided by other departments— <i>Services fournis par d'autres ministères</i>		2,219	1,798	421	
Total Cost of Program—Coût total du programme		9,442	7,757	1,685	

OBJECTIVE

To facilitate the use of the library resources of the country by the Government and the people of Canada.

SUB-OBJECTIVES

- To maintain a centralized bank of bibliographic information in all fields for reference and research purposes;
- To co-ordinate the resources of the National Library, which are primarily in the fields of the social sciences, the arts and the humanities, with those of other research libraries.

PROGRAM DESCRIPTION

Administration—Central management responsibilities as well as general planning and research activities as they relate to integrated services, including automation.

Collections Development—The office of library resources, the selection and acquisition by purchase, legal deposit, exchange or gift of books and other library materials for the National Library, and preparation and control of library material for the bindery.

SECRETARIAT D'ÉTAT

H—Bibliothèque nationale

PROGRAMME PAR ACTIVITÉ
(en milliers de dollars)

BUDGETARY—BUDGÉTAIRE											
Capital Capital				Grants and Contributions Subventions et contributions				Total Total			
Estimates 1974-75	Forecast Expendi- tures 1973-74	Change	Expendi- tures 1972-73	Estimates 1974-75	Forecast Expendi- tures 1973-74	Change	Expendi- tures 1972-73	Estimates 1974-75	Forecast Expendi- tures 1973-74	Change	Expendi- tures 1972-73
Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974	Diffé- rence	Dépenses 1972-1973	Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974	Diffé- rence	Dépenses 1972-1973	Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974	Diffé- rence	Dépenses 1972-1973
7	35	(28)	50	2	2	.....	.....	1,456	1,271	185	1,094
1	2	(1)	2	.....	.....	.....	.....	1,104	944	160	701
18	48	(30)	21	.....	.....	.....	.....	2,412	1,954	458	1,693
16	40	(24)	40	.....	.....	.....	.....	2,306	1,927	379	1,691
42	125	(83)	113	2	2	.....	.....	7,278	6,096	1,182	5,179
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	11	10	1	10
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	2,219	1,798	421	1,616
42	125	(83)	113	2	2	.....	.....	9,486	7,884	1,602	6,785

OBJECTIF

Faciliter l'accès aux ressources des bibliothèques du pays au gouvernement et au peuple canadiens.

SOUS-OBJECTIFS

- Maintenir une banque centralisée d'informations bibliographiques touchant à tous les domaines pour les besoins de la consultation et de la recherche;
- Coordonner les ressources de la Bibliothèque nationale qui se rattachent surtout aux sciences sociales, aux arts et aux humanités, et les ressources des autres bibliothèques de recherche.

DESCRIPTION DU PROGRAMME

Administration—Gestion centrale, planification et recherches d'ordre général en ce qui concerne les services unifiés, y compris le service d'informatique.

Planification des collections—Bureau de coordination des collections; choix et acquisition de livres et d'autres objets de bibliothèque par voie d'achat, de dépôt, d'échange ou de don pour la Bibliothèque nationale; préparation et contrôle d'ouvrages pour la reliure.

SECRETARY OF STATE

H—National Library

PROGRAM DESCRIPTION—Continued

Cataloguing—The compilation and publication of the National Bibliography "Canadiana" as well as the organization of the resources of the Library by the compilation of a catalogue which describes each item and by subject classification and analysis.

Reference—Reference services to other libraries and to the public, the compilation and publication of bibliographies for reference purposes, the compilation and maintenance of the Union Catalogue (national book resources index) and the custody of the resources of the Library and the organization of uncatalogued material.

OBJECTS OF EXPENDITURE

Standard Object	Estimates 1974-75	Forecast Expenditures 1973-74	Change	Expenditures 1972-73
(thousands of dollars)				
OPERATING				
Salaries and Wages.....(1)	4,718	3,979	739	3,209
Other Personnel.....(1)	417	291	126	242
Transportation and Communications.....(2)	138	98	40	147
Information.....(3)	343	239	104	236
Professional and Special Services.....(4)	718	653	65	601
Rentals.....(5)	54	17	37	10
Purchased Repair and Upkeep.....(6)	12	8	4	6
Utilities, Materials and Supplies.....(7)	145	107	38	108
Payment to the National Library Purchase Account.....(12)	639	544	95	430
All Other Expenditures.....(12)	50	33	17	77
	7,234	5,969	1,265	5,066
CAPITAL				
Construction and Acquisition of Machinery and Equipment.....(9)	42	125	(83)	113
GRANTS, CONTRIBUTIONS AND OTHER TRANSFER				
PAYMENTS.....(10)	2	2		
TOTAL	7,278	6,096	1,182	5,179

MANPOWER

	1974-75		1973-74			1972-73		
	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1975	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1974	Con- tinuing Em- ployees on Strength Sept. 30, 1973	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1973	Con- tinuing Em- ployees on Strength Sept. 30, 1972
Executive.....	2	2	2	2	2	2	2	2
Scientific and Professional.....	161	160	149	149	143	132	133	119
Administrative and Foreign Service..	23	24	15	21	8	10	10	7
Technical.....	22	24	14	13	20	13	12	11
Administrative Support.....	224	229	216	232	204	197	225	199
Operational.....	17	23	17	17	19	18	18	25
Total	449	462	413	434	396	372	400	363
Percentage change from preceding year.....	8.7*		11.0					

*The increase is due to anticipated work load for design and implementation of additional automated sub-systems and increased demands resulting from the growth in the post-graduate population.

SECRÉTARIAT D'ÉTAT

H—Bibliothèque nationale

DESCRIPTION DU PROGRAMME—Suite

Service du catalogue—Compilation et publication de la bibliographie nationale Canadiana; organisation des collections de la Bibliothèque au moyen d'un catalogue où est décrit chaque ouvrage, d'une classification thématique et d'une méthode analytique.

Service de référence—Service de référence pour les autres bibliothèques et le public; compilation et publication de bibliographies pour les besoins de référence; préparation et tenue à jour du catalogue collectif national (répertoire national des collections de livres); conservation des collections de la Bibliothèque et organisation des ouvrages non catalogués.

ARTICLES DE DÉPENSE

Article courant	Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974	Différence	Dépenses 1972-1973
	(en milliers de dollars)			
FONCTIONNEMENT				
Traitements et salaires.....(1)	4,718	3,979	739	3,209
Autres rémunérations.....(1)	417	291	126	242
Transports et communications.....(2)	138	98	40	147
Information.....(3)	343	239	104	236
Services professionnels et spéciaux.....(4)	718	653	65	601
Location.....(5)	54	17	37	10
Achat de services de réparation et d'entretien.....(6)	12	8	4	6
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....(7)	145	107	38	108
Païement au compte d'achat de la Bibliothèque nationale.....(12)	639	544	95	430
Toutes autres dépenses.....(12)	50	33	17	77
	7,234	5,969	1,265	5,066
CAPITAL				
Construction et acquisition de machines et de matériel.....(9)	42	125	(83)	113
SUBVENTIONS, CONTRIBUTIONS ET AUTRES PAIEMENTS DE TRANSFERT.....(10)	2	2		
TOTAL.....	7,278	6,096	1,182	5,179

MAIN-D'ŒUVRE

	1974-1975		1973-1974			1972-1973		
	Années-hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1975	Années-hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1974	Effectif constant réel au 30 sept. 1973	Années-hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1973	Effectif constant réel au 30 sept. 1972
Direction.....	2	2	2	2	2	2	2	2
Sciences et professions.....	161	160	149	149	143	132	133	119
Administration et service extérieur.....	23	24	15	21	8	10	10	7
Technique.....	22	24	14	13	20	13	12	11
Soutien administratif.....	224	229	216	232	204	197	225	199
Exploitation.....	17	23	17	17	19	18	18	25
Total.....	449	462	413	434	396	372	400	363
Différence (%) par rapport à l'année précédente.....	8.7*		11.0					

*Il faut attribuer cette augmentation à la somme de travail que demanderont la conception et l'implantation des sous-systèmes automatisés supplémentaires, et à l'accroissement des demandes de service venant des diplômés de plus en plus nombreux.

SECRETARY OF STATE

H—National Library

GRANTS AND CONTRIBUTIONS

	Estimates 1974-75	Forecast Expenditures 1973-74
	\$	\$
GRANTS		
ADMINISTRATION		
Grant to the International Federation of Library Associations.....	2,500	2,500

I—National Museums of Canada

	ESTIMATES			Expenditures 1972-73
	1974-75	1973-74	Change	
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
*Vote 85 —National Museums of Canada—Operating expenditures, \$4,220,000 for the purchase of objects for the collections of the Corporation, and \$370,000 for the acquisition or publication and the sale to the public of books, pamphlets, replicas and other materials related to the Corporation's purposes.....	23,372,200	21,136,500	2,235,700	19,346,651
Vote 90 —National Museums of Canada—The grants listed in the Estimates and contributions.....	8,190,800	7,742,801	447,999	.....
Statutory —Contributions to Superannuation Accounts.....	764,400	451,000	313,400	449,000
Total Program.....	32,327,400	29,330,301	2,997,099	19,795,651

*The balances in the National Museums of Canada Purchase Account and the National Museums of Canada Special Account as at December 31, 1973 were \$2,410,754 and \$333,806 respectively.

SECRÉTARIAT D'ÉTAT

H—Bibliothèque nationale

SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS

	Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974
	\$	\$
SUBVENTIONS		
ADMINISTRATION		
Subvention à la Fédération internationale des associations de bibliothécaires.....	2,500	2,500

I—Musées nationaux du Canada

	PRÉVISIONS			Dépenses
	1974-1975	1973-1974	Différence	1972-1973
	\$	\$	\$	\$
Budgétaire				
*Crédit 85—Musées nationaux du Canada—Dépenses de fonctionnement, \$4,220,000 pour l'acquisition de pièces de collection par la Corporation, et \$370,000 pour l'acquisition ou la publication et la vente au public de livres, plaquettes, répliques et autres articles ayant certain rapport avec les fins de la Corporation.....	23,372,200	21,136,500	2,235,700	19,346,651
Crédit 90—Musées nationaux du Canada—Subventions inscrites au Budget et contributions.....	8,190,800	7,742,801	447,999	.....
Service voté—Contribution aux comptes de pension de retraite..	764,400	451,000	313,400	449,000
Total au titre du programme.....	32,327,400	29,330,301	2,997,099	19,795,651

*Le solde du Compte d'achat des Musées nationaux du Canada et celui du Compte spécial des Musées nationaux du Canada s'établissaient, au 31 décembre 1973, à \$2,410,754 et à \$333,806 respectivement.

SECRETARY OF STATE

I—National Museums of Canada

PROGRAM BY ACTIVITIES
(thousands of dollars)

Activity—Activité	Man-Years Authorized 1974-75 Années- hommes autorisées 1974-1975	Operating Fonctionnement			
		Estimates 1974-75	Forecast Expendi- tures 1973-74	Change	Expendi- tures 1972-73
		Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974	Différence	Dépenses 1972-1973
Collection—Collections.....	168	9,176	7,573	1,603	4,176
Research—Recherches.....	58	1,588	1,659	(71)	1,659
Display—Étalages.....	108	3,240	3,209	31	1,659
Education and Information—Éducation et information.....	112	3,202	3,262	(60)	1,659
Administration—Administration.....	277	5,160	4,573	587	4,573
Contributions to Superannuation Accounts—Contribution aux comptes de pension de retraite.....		764	451	313	
Total Estimates—Total des prévisions.....	723	23,130	20,727	2,403	14,176
Less—Moins:					
Receipts credited to revenue—Produits portés en recettes:					
Proceeds from Sales—Produit des ventes.....		23	21	2	
Services and Service Fees—Services et droits.....		31	27	4	
Other—Autres.....		7	7		
		61	55	6	
Add—A ajouter:					
Services provided by other departments—Services fournis par d'autres ministères.....		3,623	3,233	390	3,233
Total Cost of Program—Coût total du programme.....		26,692	23,965	2,787	17,406

FURTHER DETAILS—VENTILATION

	1974-1975	1973-1974
	(thousands of dollars)	(en milliers de dollars)
Summary of Cost Distribution by Responsibility Centre—Récapitulation des coûts par centre de responsabilité:		
Secretary General's Office—Bureau du secrétaire général:		
Indirect Services—Secretary General's Office, Building Planning Branch, Education and Extension Branch and Administrative Services Branch— Services indirects: bureau du secrétaire général, direction de la planification des locaux, services éducatifs et extérieurs et services administratifs.....	4,193	3,823
Direct Services provided to—Services directs:		
Secretary General—Secrétaire général.....	997	899
National Gallery of Canada—Galerie nationale du Canada.....	293	174
National Museum of Man—Musée de l'Homme.....	1,674	1,157
National Museum of Natural Sciences—Musée d'histoire naturelle.....	1,307	984
National Museum of Science and Technology—Musée national des sciences et de la technologie.....	569	355
Consultative Committee Secretariat—Secrétariat du conseil consultatif.....	42	34
	9,075	7,426
National Gallery of Canada—Galerie nationale du Canada.....	4,203	4,384
National Museum of Man—Musée de l'Homme.....	3,898	3,964
National Museum of Natural Sciences—Musée d'histoire naturelle.....	1,585	1,656
National Museum of Science and Technology—Musée national des sciences et de la technologie.....	1,244	1,291
Consultative Committee Secretariat—Secrétariat du conseil consultatif.....	3,367	2,438
Grants and Contributions—Subventions et contributions.....	8,191	6,532
Contributions to Superannuation Accounts—Contribution aux comptes de pension de retraite.....	764	451
Total—Total.....	32,327	28,142

SECRÉTARIAT D'ÉTAT

I—Musées nationaux du Canada

PROGRAMME PAR ACTIVITÉ
(en milliers de dollars)

BUDGETARY—BUDGÉTAIRE

Capital — Capital				Grants and Contributions — Subventions et contributions				Total — Total			
Estimates 1974-75 —	Forecast Expendi- tures 1973-74 —	Change —	Expendi- tures 1972-73 —	Estimates 1974-75 —	Forecast Expendi- tures 1973-74 —	Change —	Expendi- tures 1972-73 —	Estimates 1974-75 —	Forecast Expendi- tures 1973-74 —	Change —	Expendi- tures 1972-73 —
Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974	Diffé- rence	Dépenses 1972-1973	Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974	Diffé- rence	Dépenses 1972-1973	Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974	Diffé- rence	Dépenses 1972-1973
401	386	15	351	590	630	(40)	309	10,167	8,589	1,578	5,569
57	51	6	308	1	1	.....	1	1,646	1,711	(65)	2,099
285	192	93	195	7,050	5,545	1,505	3,778	10,575	8,946	1,629	5,262
95	62	33	61	550	356	194	409	3,847	3,680	167	2,042
168	192	(24)	339	.....	.....	.....	.....	5,328	4,765	563	4,375
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	764	451	313	449
1,006	883	123	1,254	8,191	6,532	1,659	4,497	32,327	28,142	4,185	19,796
.....
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	23	21	2	19
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	31	27	4	24
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	7	7	.....	7
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	61	55	6	50
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	3,623	3,233	390	3,841
1,006	883	123	1,254	8,191	6,532	1,659	4,497	35,889	31,320	4,569	23,587

SECRETARY OF STATE

I—National Museums of Canada

OBJECTIVE

To demonstrate the products of nature and the works of man, with special but not exclusive reference to Canada, so as to promote interest therein throughout Canada and to disseminate knowledge thereof.

PROGRAM DESCRIPTION

Collection—Acquisition of objects by field work and purchase including classification, preservation, general development and maintenance of the collections; the provision of assistance to other eligible museums, art galleries and exhibition centres for the classification and improvement of their collections.

Research—Basic research on a national scale into specialized fields including explanation, analysis and interpretation of data on the collections and methods of preservation; research to provide attractive, interesting and informative presentations to the public.

Display—Exhibition of objects and artifacts of national cultural and scientific importance; the provision of assistance to eligible organizations to develop or improve facilities, displays and exhibitions of cultural objects.

Education and Information—Contribution to cultural and scientific knowledge by the acquisition and dissemination of information, by providing assistance in training programs involved in the professions and skills related to museum operations, and by liaison with universities, and other organizations and museums.

Administration—Management and administrative support services including specialized services and services not assigned to any other activity.

OBJECTS OF EXPENDITURE

Standard Object	Estimates	Forecast	Change	Expenditures
	1974-75	Expenditures		1972-73
		1973-74		
	(thousands of dollars)			
OPERATING				
Salaries and Wages.....(1)	8,675	8,125	550	5,712
Other Personnel.....(1)	764	451	313	449
Transportation and Communications.....(2)	1,021	881	140	745
Information.....(3)	487	430	57	373
Professional and Special Services.....(4)	4,758	4,270	488	2,756
Rentals.....(5)	307	243	64	97
Purchased Repair and Upkeep.....(6)	65	40	25	46
Utilities, Materials and Supplies.....(7)	1,401	1,209	192	607
All Other Expenditures.....(12)	5,652	5,078	574	3,260
	23,130	20,727	2,403	14,045
CAPITAL				
Construction and Acquisition of Machinery and Equipment.....(9)	1,006	883	123	1,254
GRANTS, CONTRIBUTIONS AND OTHER TRANSFER				
PAYMENTS.....(10)	8,191	6,532	1,659	4,497
TOTAL.....	32,327	28,142	4,185	19,796

SECRÉTARIAT D'ÉTAT

I—Musées nationaux du Canada

OBJECTIF

Mettre en valeur les produits de la nature et les œuvres de l'homme ayant trait plus particulièrement, mais non pas exclusivement, au Canada, de façon à susciter l'intérêt à leur égard dans tout le pays et à en propager la connaissance.

DESCRIPTION DU PROGRAMME

Collections—Acquisition sur place et achat d'objets, ainsi que classement, conservation, mise en valeur et entretien des collections; aide aux autres musées, galeries d'art et centres d'expositions admissibles pour la classification et l'amélioration de leurs collections.

Recherches—Recherches fondamentales d'envergure nationale dans des domaines spécialisés, y compris l'explication, l'analyse et l'interprétation de données relatives aux collections et aux méthodes de conservation; mise au point de présentations attrayantes, intéressantes et instructives à l'intention du public.

Étalages—Exposition d'objets ayant une importance culturelle ou scientifique pour tout le pays; aide aux organismes admissibles pour développer ou améliorer les aménagements, les étalages et les expositions d'objets culturels.

Éducation et information—Accroissement des connaissances culturelles et scientifiques par l'acquisition et la diffusion d'informations, par la participation aux programmes visant la formation professionnelle et spécialisée nécessaire au fonctionnement d'un musée et par la communication avec les universités, les autres musées et d'autres organismes.

Administration—Gestion et soutien administratif, y compris les services spécialisés et ceux qui ne sont pas spécialement affectés à une autre activité.

ARTICLES DE DÉPENSE

Article courant	Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974	Différence	Dépenses 1972-1973
		(en milliers de dollars)		
FONCTIONNEMENT				
Traitements et salaires.....(1)	8,675	8,125	550	5,712
Autres rémunérations.....(1)	764	451	313	449
Transports et communications.....(2)	1,021	881	140	745
Information.....(3)	487	430	57	373
Services professionnels et spéciaux.....(4)	4,758	4,270	488	2,756
Location.....(5)	307	243	64	97
Achat de services de réparation et d'entretien.....(6)	65	40	25	46
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....(7)	1,401	1,209	192	607
Toutes autres dépenses.....(12)	5,652	5,078	574	3,260
	23,130	20,727	2,403	14,045
CAPITAL				
Construction et acquisition de machines et de matériel.....(9)	1,006	883	123	1,254
SUBVENTIONS, CONTRIBUTIONS ET AUTRES PAIEMENTS DE TRANSFERT.....(10)	8,191	6,532	1,659	4,497
TOTAL.....	32,327	28,142	4,185	19,796

SECRETARY OF STATE

I—National Museums of Canada

MANPOWER

	1974-75		1973-74			1972-73		
	Total Man-Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1975	Total Man-Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1974	Continuing Employees on Strength Sept. 30, 1973	Total Man-Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1973	Continuing Employees on Strength Sept. 30, 1972
Executive.....	6	6	5	5	6	5	5	5
Scientific and Professional.....	116	115	124	120	98	94	93	78
Administrative and Foreign Service..	105	105	90	88	64	59	54	51
Technical.....	153	149	125	118	108	93	91	89
Administrative Support.....	208	197	188	174	125	133	125	98
Operational.....	135	102	164	92	74	89	78	69
Total.....	723	674	696	597	475	473	446	390
Percentage change from preceding year.....	3.9		47.1					

GRANTS AND CONTRIBUTIONS

	Estimates 1974-75	Forecast Expenditures 1973-74
	\$	\$
GRANTS		
COLLECTION		
Grant to Royal Canadian Academy of Arts.....	20,000	20,000
RESEARCH		
Grant to the College Art Association of America.....	800	800
CONTRIBUTIONS		
Contributions to eligible museums in Canada for the improvement of collections and displays		
COLLECTION.....	570,000	610,000
DISPLAY.....	7,050,000	5,545,000
EDUCATION AND INFORMATION		
Contributions to museums and other institutions and organizations in Canada for the purpose of training and development of persons in the museum fields.....	550,000	356,000
	8,190,800	6,531,800

SECRÉTARIAT D'ÉTAT

I—Musées nationaux du Canada

MAIN-D'ŒUVRE

	1974-1975		1973-1974			1972-1973		
	Années-hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1975	Années-hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1974	Effectif constant réel au 30 sept. 1973	Années-hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1973	Effectif constant réel au 30 sept. 1972
Direction.....	6	6	5	5	6	5	5	5
Sciences et professions.....	116	115	124	120	98	94	93	78
Administration et service extérieur....	105	105	90	88	64	59	54	51
Technique.....	153	149	125	118	108	93	91	89
Soutien administratif.....	208	197	188	174	125	133	125	98
Exploitation.....	135	102	164	92	74	89	78	69
Total.....	723	674	696	597	475	473	446	390
Différence (%) par rapport à l'année précédente.....	3.9		47.1					

SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS

	Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974
	\$	\$
SUBVENTIONS		
COLLECTIONS		
Subvention à la Royal Canadian Academy of Arts.....	20,000	20,000
RECHERCHES		
Subvention à la College Art Association of America.....	800	800
CONTRIBUTIONS		
Contributions aux musées du Canada qui ont été choisis pour recevoir ces contributions, afin qu'ils puissent améliorer leurs collections et leurs étalages		
COLLECTIONS.....	570,000	610,000
ÉTALAGES.....	7,050,000	5,545,000
ÉDUCATION ET INFORMATION		
Contributions aux musées et autres institutions et organisations du Canada, aux fins de la formation et du perfectionnement des personnes s'occupant d'un domaine relatif à la muséologie.....	550,000	356,000
	8,190,800	6,531,800

SECRETARY OF STATE

J—Public Archives

	ESTIMATES			Expenditures 1972-73
	1974-75	1973-74	Change	
	\$	\$	\$	
Budgetary				
Vote 95 —Public Archives—Program expenditures.....	8,888,000	6,744,700	2,143,300	5,794,060
Statutory —Contributions to Superannuation Accounts.....	560,000	362,000	198,000	268,000
	9,448,000	7,106,700	2,341,300	6,062,060
Non-Budgetary				
Vote L100 —Advances, in accordance with terms and conditions approved by the Treasury Board, for the purchase of capital equipment for the Central Microfilm Unit.....	20,000	20,000	.....	.....
Vote L105 —To increase from \$80,000 to \$120,000 the amount that may be outstanding at any time against the Central Microfilm Unit Revolving Fund, established by Vote 529, Appropriation Act No. 6, 1956.....	40,000	.....	40,000	.....
	60,000	20,000	40,000	.....
Total Program.....	9,508,000	7,126,700	2,381,300	6,062,060

SECRÉTARIAT D'ÉTAT

J—Archives publiques

	PRÉVISIONS			Dépenses 1972-1973
	1974-1975	1973-1974	Différence	
	\$	\$	\$	
Budgétaire				
Crédit 95 —Archives publiques—Dépenses du programme.....	8,888,000	6,744,700	2,143,300	5,794,060
Service voté —Contribution aux comptes de pension de retraite....	560,000	362,000	198,000	268,000
	9,448,000	7,106,700	2,341,300	6,062,060
Non-budgétaire				
Crédit L100 —Avances, conformément aux modalités et conditions approuvées par le Conseil du Trésor, en vue de l'achat de matériel destiné au Service central de microfilm.....	20,000	20,000	.....	.....
Crédit L105 —Pour porter de \$80,000 à \$120,000 le montant de la réserve imputable en tout temps au Service central de microfilm (Fonds renouvelable) établi en vertu du crédit 529 de la Loi des subsides n° 6 de 1956.....	40,000	.....	40,000	.....
	60,000	20,000	40,000	.....
Total au titre du programme.....	9,508,000	7,126,700	2,381,300	6,062,060

SECRETARY OF STATE

J—Public Archives

PROGRAM BY ACTIVITIES
(thousands of dollars)

Activity—Activité	Man-Years Authorized 1974-75 Années- hommes autorisées 1974-1975	BUDGETARY						
		Operating — Fonctionnement				Capital — Capital		
		Estimates 1974-75	Forecast Expendi- tures 1973-74	Change	Expendi- tures 1972-73	Estimates 1974-75	Forecast Expendi- tures 1973-74	Change
		Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974	Diffé- rence	Dépenses 1972-1973	Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974	Diffé- rence
Administration—Administration	130	2,034	1,797	237	1,378	150	86	64
Historical—Documents histori- ques.....	234	4,042	2,787	1,255	2,371	92	146	(54)
Records Management—Gestion des dossiers.....	171	2,014	1,645	369	1,330	109	117	(8)
Technical Services—Services techniques.....	71	951	710	241	565	56	28	28
Central Microfilm Unit—Avan- ces—Service central de micro- film—Fonds renouvelable.....								
Total Estimates—Total des prévisions.....	606	9,041	6,939	2,102	5,644	407	377	30
Add—A ajouter:								
Services provided by other departments—Services four- nis par d'autres ministères.....		3,286	2,700	586	2,000			
Less—Moins:								
Receipts credited to revenue— Produits portés en recettes:								
Reproduction revenue—Re- cettes des reproductions.....		50	43	7	40			
Services provided by this de- partment—Services fournis par le Ministère.....		3,126	2,300	826	2,101			
Total Cost of Program— Coût total du pro- gramme.....		9,151	7,296	1,855	5,503	407	377	30

SECRÉTARIAT D'ÉTAT

J—Archives publiques

PROGRAMME PAR ACTIVITÉ
(en milliers de dollars)

BUDGETAIRE								NON-BUDGETARY NON-BUDGÉTAIRE			
Grants and Contributions Subventions et contributions				Total Total				(Loans, Investments and Advances Prêts, placements et avances)			
Estimates 1974-75	Forecast Expendi- tures 1973-74	Change	Expendi- tures 1972-73	Estimates 1974-75	Forecast Expendi- tures 1973-74	Change	Expendi- tures 1972-73	Estimates 1974-75	Forecast Expendi- tures 1973-74	Change	Expendi- tures 1972-73
Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974	Diffé- rence	Dépenses 1972-1973	Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974	Diffé- rence	Dépenses 1972-1973	Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974	Diffé- rence	Dépenses 1972-1973
				2,184	1,883	301	1,431				
				4,134	2,933	1,201	2,440				
				2,123	1,762	361	1,591				
			2	1,007	738	269	600				
								60	125	(65)	
			2	9,448	7,316	2,132	6,062	60	125	(65)	
				3,286	2,700	586	2,000				
				50	43	7	40				
				3,126	2,300	826	2,101				
			2	9,558	7,673	1,885	5,921	60	125	(65)	

SECRETARY OF STATE

J—Public Archives

OBJECTIVES

To acquire, organize and preserve historical material relating to the history of Canada, and to provide a records management and microfilming advisory service to government departments and agencies.

PROGRAM DESCRIPTION

Administration—Central management services for the Public Archives as well as common administrative, financial, administrative support and personnel services for both the Public Archives and National Library.

Historical—Acquisition, organization and preservation of historical material and the provision of research facilities, advice, assistance and reference service to researchers and government departments.

Records Management—Storage and maintenance of dormant records, provision of reference services, terminal destruction or disposal of records and advisory services on records management.

Technical Services—Technical advisory services to government departments and agencies where microfilm applications are involved, and operational microfilm service to government departments and agencies and the provision of records conservation, reproduction and picture conservation for the Public Archives and National Library.

OBJECTS OF EXPENDITURE

Standard Object	Estimates	Forecast	Change	Expenditures
	1974-75	Expenditures		1973-74	1972-73
		(thousands of dollars)		
OPERATING				
Salaries and Wages.....(1)	6,258	4,909	1,349	3,984
Other Personnel.....(1)	560	362	198	268
Transportation and Communications.....(2)	297	224	73	162
Information.....(3)	321	96	225	113
Professional and Special Services.....(4)	527	603	(76)	337
Rentals.....(5)	57	39	18	14
Purchased Repair and Upkeep.....(6)	31	23	8	12
Utilities, Materials and Supplies.....(7)	434	341	93	302
All Other Expenditures.....(12)	556	342	214	452
	9,041	6,939	2,102	5,644
CAPITAL				
Construction and Acquisition of Machinery and Equipment.....(9)	407	377	30	416
GRANTS, CONTRIBUTIONS AND OTHER TRANSFER				
PAYMENTS.....(10)				2
TOTAL.....	9,448	7,316	2,132	6,062

SECRÉTARIAT D'ÉTAT

J—Archives publiques

OBJECTIFS

Acquérir, organiser et conserver des documents historiques relatifs à l'histoire du Canada, et assurer aux ministères et organismes de l'État un service consultatif de gestion des documents et de microfilmage.

DESCRIPTION DU PROGRAMME

Administration—Services de gestion centrale des Archives publiques et services communs d'administration, de finances, de soutien administratif et de personnel pour les Archives publiques et la Bibliothèque nationale.

Documents historiques—Acquisition, organisation et conservation de documents historiques, installations de recherches, conseils, aide et services de référence offerts aux chercheurs et aux ministères.

Gestion des dossiers—Entreposage et conservation de dossiers inactifs, services de consultation, destruction ou déclassement définitif des documents; conseils sur la gestion des dossiers.

Services techniques—Conseils techniques aux ministères et organismes de l'État qui utilisent des microfilms, service de microfilms offert aux ministères et organismes de l'État, conservation des documents, reproduction et conservation des images, pour le compte des Archives publiques et de la Bibliothèque nationale.

ARTICLES DE DÉPENSE

Article courant	Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974	Différence	Dépenses 1972-1973
(en milliers de dollars)				
FONCTIONNEMENT				
Traitements et salaires.....(1)	6,258	4,909	1,349	3,984
Autres rémunérations.....(1)	500	362	198	268
Transports et communications.....(2)	297	224	73	162
Information.....(3)	321	96	225	113
Services professionnels et spéciaux.....(4)	527	603	(76)	337
Location.....(5)	57	39	18	14
Achat de services de réparation et d'entretien.....(6)	31	23	8	12
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....(7)	434	341	93	302
Toutes autres dépenses.....(12)	556	342	214	452
	9,041	6,939	2,102	5,644
CAPITAL				
Construction et acquisition de machines et de matériel.....(9)	407	377	30	416
SUBVENTIONS, CONTRIBUTIONS ET AUTRES PAIE- MENTS DE TRANSFERT.....(10)				2
TOTAL.....	9,448	7,316	2,132	6,062

SECRETARY OF STATE

J—Public Archives

MANPOWER

	1974-75		1973-74			1972-73		
	Total Man-Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1975	Total Man-Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1974	Continuing Employees on Strength Sept. 30, 1973	Total Man-Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1973	Continuing Employees on Strength Sept. 30, 1972
Executive.....	2	2	2	2	2	2	2	2
Scientific and Professional.....	94	99	87	95	73	71	70	61
Administrative and Foreign Service..	99	99	73	77	81	60	63	53
Technical.....	70	79	43	45	59	31	31	37
Administrative Support.....	284	292	250	267	224	245	250	225
Operational.....	57	58	51	52	50	40	40	43
Total.....	606	629	506	538	489	449	456	421
Percentage change from preceding year.....	19.8*		12.7					

*The increase represents resources required to cope with larger workload and the implementation of new programs.

J—Public Archives—Central Microfilm Unit Revolving Fund

PROGRAM BY ACTIVITIES (thousands of dollars)

Activity—Activité	Man-Years Authorized 1974-75 Années-hommes autorisées 1974-1975	EXPENDITURES DÉPENSES			
		Forecast 1974-75	Forecast 1973-74	Change	Actual 1972-73
		Prévues 1974-1975	Prévues 1973-1974	Différence	Réelles 1972-1973
Administration—Administration.....	7	160	135	25	
Microfilming—Microfilmage.....	20	600	550	50	
Developing, Printing and Other Processing—Développement, tirage et autre traitement des films.....	15	452	285	167	
Retained Operating Surplus—Excédent d'exercice prévu.....		38	30	8	
Total.....	42	1,250	1,000	250	

Capital Expenditures—Dépenses en capital:	
Capital Expenditures—Dépenses en capital.....	50
Less—Moins:	
Available from accumulated provision for capital replacement—Réserves accumulées pour le remplacement du capital.....	30
Total Estimates—Total des prévisions.....	20

SECRÉTARIAT D'ÉTAT

J—Archives publiques

MAIN-D'ŒUVRE

	1974-1975		1973-1974			1972-1973		
	Années-hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1975	Années-hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1974	Effectif constant réel au 30 sept. 1973	Années-hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1973	Effectif constant réel au 30 sept. 1972
Direction.....	2	2	2	2	2	2	2	2
Sciences et professions.....	94	99	87	95	73	71	70	61
Administration et service extérieur....	99	99	73	77	81	60	63	53
Technique.....	70	79	43	45	59	31	31	37
Soutien administratif.....	284	292	250	267	224	245	250	225
Exploitation.....	57	58	51	52	50	40	40	43
Total.....	606	629	506	538	489	449	456	421
Différence (%) par rapport à l'année précédente.....	19.8*		12.7					

*L'augmentation résulte de l'accroissement des ressources nécessaires pour répondre à la demande croissante de services et pour mettre sur pied de nouveaux programmes.

J—Archives publiques—Service central de microfilm—Fonds renouvelable

PROGRAMME PAR ACTIVITÉ
(en milliers de dollars)

REVENUES — RECETTES				EXCESS EXPENDITURES (REVENUES) — DÉPENSES EXCÉDENTAIRES (RECETTES)			
Forecast 1974-75	Forecast 1973-74	Change	Actual 1972-73	Forecast 1974-75	Forecast 1973-74	Change	Actual 1972-73
Prévues 1974-1975	Prévues 1973-1974	Différence	Réelles 1972-1973	Prévues 1974-1975	Prévues 1973-1974	Différence	Réelles 1972-1973
775	640	135	440	160 (175)	135 (90)	25 (85)	108 (40)
475	360	115	294	(23) 38	(75) 30	52 8	(91) 23
1,250	1,000	250	734				

SECRETARY OF STATE

J—Public Archives—Central Microfilm Unit Revolving Fund

OBJECTIVE

To provide operational microfilm service to government departments and agencies on a cost recovery basis.

AUTHORITY

The Central Microfilm Unit Revolving Fund is authorized by Public Archives and National Library, Vote 529, Appropriation Act No. 6, 1956.

DESCRIPTION

Administration—Includes general management, office services, and accounting functions related to the production and sale of microfilming goods and services.

Microfilming—Includes maintaining facilities and providing services for all types of camera work, and computer output microfilm.

Developing, Printing and Other Processing—Includes maintaining facilities and processing cost for a multitude of microfilming products.

Retained Operating Surplus—There is a provision to carry over the best two years' surplus of the past five years.

MANPOWER

	1974-75		1973-74			1972-73		
	Total Man-Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1975	Total Man-Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1974	Continuing Employees on Strength Sept. 30, 1973	Total Man-Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1973	Continuing Employees on Strength Sept. 30, 1972
Administrative and Foreign Service..	3	3	2	2	2	1	2	2
Administrative Support.....	39	39	31	33	31	29	28	25
Total.....	42	42	33	35	33	30	30	27
Percentage change from preceding year.....	27.3*		10.0					

*The increase is attributable to the greater utilization of microfilm services by government departments and agencies.

SECRÉTARIAT D'ÉTAT

J—Archives publiques—Service central de microfilm—Fonds renouvelable

OBJECTIF

Fournir, contre remboursement, des services de microfilmage aux ministères et organismes du gouvernement.

AUTORISATION

Le fonds renouvelable du Service central de microfilm a été autorisé en vertu du crédit 529 (Archives publiques et Bibliothèque nationale) de la Loi des subsides n° 6 de 1956.

DESCRIPTION DU PROGRAMME

Administration—Gestion générale, services de bureau et de comptabilité relatifs à la production et la vente de matériel et de services de microfilm.

Microfilmage—Entretien des appareils, services photographiques de tous genres et microfilmage des données de sortie informatiques.

Développement, tirage et autre traitement des films—Entretien des appareils et paiement du traitement pour un grand nombre de produits de microfilm.

Excédent d'exercice prévu—Autorisation de reporter l'excédent cumulatif des deux meilleures années au cours des cinq dernières.

MAIN-D'ŒUVRE

	1974-1975		1973-1974			1972-1973		
	Années-hommes totales auto-risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1975	Années-hommes totales auto-risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1974	Effectif constant réel au 30 sept. 1973	Années-hommes totales auto-risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1973	Effectif constant réel au 30 sept. 1972
Administration et service extérieur....	3	3	2	2	2	1	2	2
Soutien administratif.....	39	39	31	33	31	29	28	25
Total.....	42	42	33	35	33	30	30	27
Différence (%) par rapport à l'année précédente.....	27.3*		10.0					

*L'augmentation est imputable à une plus grande utilisation des services de microfilmage par les ministères et organismes du gouvernement.

SECRETARY OF STATE

K—Public Service Commission

	ESTIMATES			Expenditures 1972-73
	1974-75	1973-74	Change	
	\$	\$	\$	
Budgetary				
Vote 110 —Public Service Commission—Program expenditures including payments to retired public servants and the estates of deceased public servants where awards for suggestions or meritorious contributions are approved, payments in accordance with the Incentive Award Plan of the Public Service of Canada and the cost of the Public Service Bilingual and Bicultural Development Program.....	29,748,000	27,640,355	2,107,645	25,711,379
Statutory —Contributions to Superannuation Accounts.....	2,052,000	1,477,000	575,000	1,415,000
	31,800,000	29,117,355	2,682,645	27,126,379
Non-Budgetary				
Appropriation not required for 1974-75.....				50,000
Total Program.....	31,800,000	29,117,355	2,682,645	27,176,379

PROGRAM BY ACTIVITIES
(thousands of dollars)

Activity—Activité	Man-Years Authorized 1974-75 Années- hommes autorisées 1974-1975	Operating Fonctionnement			
		Estimates 1974-75	Forecast Expenditures 1973-74	Change	Expenditures 1972-73
		Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974	Différence	Dépenses 1972-73
Staffing—Dotation en personnel.....	655	10,713	10,716	(3)	
Language Training—Enseignement des langues.....	1,317	13,339	15,621	(2,282)	
Staff Development and Training—Perfectionnement et formation du personnel.....					
Appeals—Appels.....	28	470	442	28	
Administration—Administration.....	251	4,999	5,504	(505)	
Contributions to Superannuation Accounts—Contribution aux comptes de pension de retraite.....		2,052	1,477	575	
Total Estimates—Total des prévisions.....	2,251	31,573	33,760	(2,187)	
Add—A ajouter:					
Services provided by other departments—Services fournis par d'autres ministères.....		3,603	3,011	592	
Total Cost of Program—Coût total du programme.....		35,176	36,771	(1,595)	

SECRÉTARIAT D'ÉTAT

K—Commission de la fonction publique

	PRÉVISIONS			Dépenses
	1974-1975	1973-1974	Différence	1972-1973
	\$	\$	\$	\$
Budgétaire				
Crédit 110 —Commission de la fonction publique—Dépenses du programme, y compris les paiements aux fonctionnaires retraits et à la succession des fonctionnaires décédés lorsqu'une prime à l'initiative ou au mérite a été approuvée, les paiements accordés en vertu du régime des primes d'encouragement de la fonction publique du Canada et le coût du Programme d'expansion du bilinguisme et du biculturalisme dans la fonction publique.....	29,748,000	27,640,355	2,107,645	25,711,379
Service voté —Contribution aux comptes de pension de retraite....	2,052,000	1,477,000	575,000	1,415,000
	31,800,000	29,117,355	2,682,645	27,126,379
Non-budgétaire				
Crédit non requis en 1974-1975.....				50,000
Total au titre du programme.....	31,800,000	29,117,355	2,682,645	27,176,379

PROGRAMME PAR ACTIVITÉ
(en milliers de dollars)

BUDGETARY—BUDGÉTAIRE								NON-BUDGETARY NON-BUDGÉTAIRE			
Capital Capital				Total Total				(Loans, Investments and Advances Prêts, placements et avances)			
Estimates 1974-75	Forecast Expendi- tures 1973-74	Change	Expendi- tures 1972-73	Estimates 1974-75	Forecast Expendi- tures 1973-74	Change	Expendi- tures 1972-73	Estimates 1974-75	Forecast Expendi- tures 1973-74	Change	Expendi- tures 1972-73
Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974	Diffé- rence	Dépenses 1972-1973	Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974	Diffé- rence	Dépenses 1972-1973	Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974	Diffé- rence	Dépenses 1972-1973
100	138	(38)	250	10,813	10,854	(41)	9,103	.....	.....	.....	.....
98	212	(114)	171	13,437	15,833	(2,396)	11,641	.....	.....	.....	.....
5	15	(10)	9	475	457	18	335	.....	.....	.....	50
24	26	(2)	119	5,023	5,530	(507)	4,632	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	2,052	1,477	575	1,415	.....	.....	.....	.....
227	391	(164)	549	31,800	34,151	(2,351)	27,126	.....	.....	.....	50
.....
.....	.....	.....	.....	3,603	3,011	592	2,924	.....	.....	.....	.....
227	391	(164)	549	35,403	37,162	(1,759)	30,050	.....	.....	.....	50

SECRETARY OF STATE

K—Public Service Commission

OBJECTIVE

To meet the staffing requirements of departments and agencies in accordance with the merit principle.

SUB-OBJECTIVES

- To provide staffing services in concert with departments.
- To ensure that employees are guaranteed impartial consideration of appeals.
- To facilitate the use of two official languages in the Public Service.
- To promote staff development and training.
- To promote participation in the Incentive Award Plan.

PROGRAM DESCRIPTION

Staffing—Administration of the Public Service Employment Act and Regulations for recruitment, selection and appointment of candidates for employment; the development of tests and standards necessary to meet the manpower requirements.

Language Training—Operation of French and English language schools for public servants including curriculum and test development.

Appeals—Administration of an appeals procedure for the employees as provided in the Public Service Employment Act.

Administration—Administration and operations of the immediate staff of the Commissioners and Secretariat, the central common services of the Commission and administration of the Incentive Award Plan.

OBJECTS OF EXPENDITURE

Standard Object	Estimates 1974-75	Forecast Expenditures 1973-74	Change	Expenditures 1972-73
		(thousands of dollars)		
OPERATING				
Salaries and Wages.....(1)	22,799	24,950	(2,151)	18,982
Other Personnel.....(1)	2,101	1,477	624	1,415
Transportation and Communications.....(2)	1,463	1,532	(69)	1,448
Information.....(3)	965	941	24	891
Professional and Special Services.....(4)	1,820	2,477	(657)	2,042
Rentals.....(5)	456	431	25	373
Purchased Repair and Upkeep.....(6)	101	95	6	86
Utilities, Materials and Supplies.....(7)	1,030	1,018	12	736
All Other Expenditures.....(12)	838	839	(1)	604
	31,573	33,760	(2,187)	26,577
CAPITAL				
Construction and Acquisition of Machinery and Equipment.....(9)	227	391	(164)	549
TOTAL.....	31,800	34,151	(2,351)	27,126

SECRÉTARIAT D'ÉTAT

K—Commission de la fonction publique

OBJECTIF

Pourvoir aux besoins en personnel des ministères et organismes de l'État, conformément au principe du mérite.

SOUS-OBJECTIFS

- Fournir des services de dotation en personnel, de concert avec les ministères;
- Assurer l'étude impartiale des appels des employés;
- Faciliter l'utilisation des deux langues officielles dans la fonction publique;
- Promouvoir le perfectionnement et la formation;
- Promouvoir la participation au régime des primes d'encouragement.

DESCRIPTION DU PROGRAMME

Dotation en personnel—Aux termes de la Loi sur l'emploi dans la fonction publique et du règlement connexe, mesures propres à assurer le recrutement, la sélection et la nomination des candidats aux postes de la fonction publique; élaboration des tests et normes nécessaires pour répondre aux besoins en personnel.

Enseignement des langues—Fonctionnement d'écoles d'enseignement du français et de l'anglais aux fonctionnaires, y compris l'élaboration de programmes de cours et de tests.

Appels—Application de la procédure relative aux appels pour les fonctionnaires, comme le prévoit la Loi sur l'emploi dans la fonction publique.

Administration—Administration et personnel immédiat des commissaires et du secrétariat, ainsi que services centraux communs à toute la commission, et application du régime des primes d'encouragement.

ARTICLES DE DÉPENSE

Article courant	Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974	Différence	Dépenses 1972-1973
(en milliers de dollars)				
FONCTIONNEMENT				
Traitements et salaires.....(1)	22,799	24,950	(2,151)	18,982
Autres rémunérations.....(1)	2,101	1,477	624	1,415
Transports et communications.....(2)	1,463	1,532	(69)	1,448
Information.....(3)	965	941	24	891
Services professionnels et spéciaux.....(4)	1,820	2,477	(657)	2,042
Location.....(5)	456	431	25	373
Achat de services de réparation et d'entretien.....(6)	101	95	6	86
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....(7)	1,030	1,018	12	736
Toutes autres dépenses.....(12)	838	839	(1)	604
	31,573	33,760	(2,187)	26,577
CAPITAL				
Construction et acquisition de machines et de matériel.....(9)	227	391	(164)	549
TOTAL	31,800	34,151	(2,351)	27,126

SECRETARY OF STATE

K—Public Service Commission

MANPOWER

	1974-75		1973-74			1972-73		
	Total Man-Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1975	Total Man-Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1974	Continuing Employees on Strength Sept. 30, 1973	Total Man-Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1973	Continuing Employees on Strength Sept. 30, 1972
Executive.....	18	18	13	13	17	13	14	13
Scientific and Professional.....	1,082	1,072	691	643	635	601	623	568
Administrative and Foreign Service..	454	454	381	381	431	341	347	340
Technical.....	95	95	70	61	62	38	44	42
Administrative Support.....	585	583	519	509	553	481	488	476
Operational.....	17	17	11	11	12	13	14	13
Total.....	2,251	2,239	1,685	1,618	1,710	1,487	1,530	1,452
Percentage change from preceding year.....	33.5*		13.3					

*This increase is due to the inclusion of 493 man-years transferred from the Department of National Defence, and additional workload arising from the revised official languages policy and anti-discrimination function.

K—Public Service Commission—Staff Development and Training Revolving Fund

PROGRAM BY ACTIVITIES
(thousands of dollars)

Activity—Activité	Man-Years Authorized 1974-75 — Années-hommes autorisées 1974-1975	EXPENDITURES — DÉPENSES			
		Forecast 1974-75 — Prévues 1974-1975	Forecast 1973-74 — Prévues 1973-1974	Change — Différence	Actual 1972-73 — Réelles 1972-1973
Administration—Administration.....	5	1,007	903	104	
Planning and Consultative Services—Service de planification et de consultation.....	13	688	501	187	1
Evaluation and Research Services—Service d'évaluation et de recherche.....	18	1,203	1,060	143	
Executive Education and Management Development Programs—Programme d'éducation des cadres et programme de perfectionnement en gestion.....	35	1,333	1,323	10	
Professional and Occupational Development Programs—Programme de perfectionnement professionnel et technique.....	35	1,307	1,000	307	
Total.....	106	5,538	4,787	751	3

SECRÉTARIAT D'ÉTAT

K—Commission de la fonction publique

MAIN-D'ŒUVRE

	1974-1975		1973-1974			1972-1973		
	Années-hommes totales autorisées	Effectif constant projeté au 31 mars 1975	Années-hommes totales autorisées	Effectif constant projeté au 31 mars 1974	Effectif constant réel au 30 sept. 1973	Années-hommes totales autorisées	Effectif constant projeté au 31 mars 1973	Effectif constant réel au 30 sept. 1972
Direction.....	18	18	13	13	17	13	14	13
Sciences et professions.....	1,082	1,072	691	643	635	601	623	568
Administration et service extérieur.....	454	454	381	381	431	341	347	340
Technique.....	95	95	70	61	62	38	44	42
Soutien administratif.....	585	583	519	509	553	481	488	476
Exploitation.....	17	17	11	11	12	13	14	13
Total.....	2,251	2,239	1,685	1,618	1,710	1,487	1,530	1,452
Différence (%) par rapport à l'année précédente.....	33.5*		13.3					

*L'augmentation provient du transfert de 493 années-hommes du ministère de la Défense nationale, ainsi que du surcroît de travail résultant de la nouvelle politique des langues officielles et de la formation de la division anti-discrimination.

K—Commission de la fonction publique—Bureau du perfectionnement et de la formation du personnel—Fonds renouvelable

PROGRAMME PAR ACTIVITÉ (en milliers de dollars)

REVENUES RECETTES				EXCESS EXPENDITURES (REVENUES) DÉPENSES EXCÉDENTAIRES (RECETTES)			
Forecast 1974-75	Forecast 1973-74	Change	Actual 1972-73	Forecast 1974-75	Forecast 1973-74	Change	Actual 1972-73
Prévues 1974-1975	Prévues 1973-1974	Différence	Réelles 1972-1973	Prévues 1974-1975	Prévues 1973-1974	Différence	Réelles 1972-1973
				1,007	903	104	314
400	679	(279)	510	288	(178)	466	874
62	162	(100)	199	1,141	898	243	479
2,571	2,062	509	1,430	(1,238)	(739)	(499)	(714)
2,520	1,897	623	1,191	(1,213)	(897)	(316)	(651)
5,553	4,800	753	3,330	(15)	(13)	(2)	302

SECRETARY OF STATE

K—Public Service Commission—Staff Development and Training Revolving Fund

OBJECTIVE

To provide, in response to departmental and agency demands, development and training courses, including specialized language training, and related consultative services.

AUTHORITY

The authority for this fund is Public Service Commission Vote L120, Appropriation Act No. 3, 1971.

DESCRIPTION

- Administration*—The Director General’s Office and central administrative and support services.
- Planning and Consultative Service*—Provision of consultative services to departments on staff development and training needs.
- Evaluation and Research Services*—Appraisal and evaluation of development and training programs and courses both within and outside the public service.
- Executive Education and Management Development Programs*—Development of managerial competence through the provision of effective training courses.
- Professional and Occupational Development Programs*—Development and mounting of training and development courses for specific occupational groups.

MANPOWER

	1974-75		1973-74			1972-73		
	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1975	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1974	Con- tinuing Em- ployees on Strength Sept. 30, 1973	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1973	Con- tinuing Em- ployees on Strength Sept. 30, 1972
Executive.....	1	1	1	1	1	2	1	1
Scientific and Professional.....	18	18	16	16	16	16	16	16
Administrative and Foreign Service..	78	78	76	76	76	62	63	60
Administrative Support.....	9	9	9	9	9	10	10	10
Total.....	106	106	102	102	102	90	90	87
Percentage change from preceding year.....	3.9		13.3					

SECRÉTARIAT D'ÉTAT

K—Commission de la fonction publique—Bureau du perfectionnement et de la formation du personnel—Fonds renouvelable

OBJECTIF

Fournir, à la demande des ministères et des organismes, des cours de perfectionnement et de formation, y compris des cours de langues spécialisés, et des services connexes de consultation.

AUTORISATION

Le fonds est autorisé par le crédit L120 (Commission de la fonction publique) de la Loi n° 3 de 1971 portant affectation de crédits.

DESCRIPTION

Administration—Bureau du directeur général; services administratifs et services de soutien centralisés.

Service de planification et de consultation—Services de consultation offerts aux ministères relativement à leurs besoins en matière de perfectionnement et de formation du personnel.

Service d'évaluation et de recherche—Appréciation et évaluation des programmes et des cours de perfectionnement et de formation, tant à l'intérieur qu'à l'extérieur de la fonction publique.

Programme d'éducation des cadres et programme de perfectionnement en gestion—Développement des compétences administratives grâce à des cours de formation efficaces.

Programme de perfectionnement professionnel et technique—Élaboration et mise sur pied de cours de formation et de perfectionnement à l'intention de certains groupes d'occupations en particulier.

MAIN-D'ŒUVRE

	1974-1975		1973-1974			1972-1973		
	Années-hommes totales autorisées	Effectif constant projeté au 31 mars 1975	Années-hommes totales autorisées	Effectif constant projeté au 31 mars 1974	Effectif constant réel au 30 sept. 1973	Années-hommes totales autorisées	Effectif constant projeté au 31 mars 1973	Effectif constant réel au 30 sept. 1972
Direction.....	1	1	1	1	1	2	1	1
Sciences et professions.....	18	18	16	16	16	16	16	16
Administration et service extérieur....	78	78	76	76	76	62	63	60
Soutien administratif.....	9	9	9	9	9	10	10	10
Total.....	106	106	102	102	102	90	90	87
Différence (%) par rapport à l'année précédente.....	3.9		13.3					

SECRETARY OF STATE

L—Representation Commissioner

	ESTIMATES			Expenditures
	1974-75	1973-74	Change	1972-73
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
Statutory—Salary of the Representation Commissioner.....	41,000	38,000	3,000	41,000
Statutory—Expenses of the Representation Commissioner.....	191,000	362,000	(171,000)	1,305,000
Statutory—Contributions to Superannuation Accounts.....	16,000	15,000	1,000	15,000
Total Program.....	248,000	415,000	(167,000)	1,361,000

PROGRAM BY ACTIVITIES
(thousands of dollars)

Activity— <i>Activité</i>	Man-Years Authorized 1974-75 <i>Années- hommes autorisées 1974-1975</i>	Operating <i>Fonctionnement</i>			
		Estimates 1974-75	Forecast Expendi- tures 1973-74	Change	Expend tures 1972-73
		<i>Prévisions 1974-1975</i>	<i>Dépenses prévues 1973-1974</i>	<i>Différence</i>	<i>Dépenses 1972-1973</i>
Administration— <i>Administration</i>	17	245	340	(95)	1,
Total Estimates— <i>Total des prévisions</i>	17	245	340	(95)	1,
Add— <i>A ajouter:</i> Services provided by other departments— <i>Services fournis par d'autres ministères</i>		15	14	1	
Total Cost of Program— <i>Coût total du programme</i>		260	354	(94)	1,

SECRETARIAT D'ÉTAT

L—Commissaire à la représentation

	PRÉVISIONS			Dépenses
	1974-1975	1973-1974	Différence	1972-1973
	\$	\$	\$	\$
Budgétaire				
Service voté —Traitement du commissaire à la représentation.....	41,000	38,000	3,000	41,000
Service voté —Dépenses du commissaire à la représentation.....	191,000	362,000	(171,000)	1,305,000
Service voté —Contribution aux comptes de pension de retraite....	16,000	15,000	1,000	15,000
Total au titre du programme.....	248,000	415,000	(167,000)	1,361,000

PROGRAMME PAR ACTIVITÉ (en milliers de dollars)

BUDGETARY—BUDGÉTAIRE							
Capital Capital				Total Total			
Estimates 1974-75	Forecast Expenditures 1973-74	Change	Expenditures 1972-73	Estimates 1974-75	Forecast Expenditures 1973-74	Change	Expenditures 1972-73
Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974	Différence	Dépenses 1972-1973	Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974	Différence	Dépenses 1972-1973
3	1	2	11	248	341	(93)	1,361
3	1	2	11	248	341	(93)	1,361
.....	.....	.....	.....	15	14	1	15
3	1	2	11	263	355	(92)	1,376

SECRETARY OF STATE

L—Representation Commissioner

OBJECTIVE

To ensure a fair representation, by province, of the people of Canada in the House of Commons.

PROGRAM DESCRIPTION

Administration—Membership in each of the ten provincial commissions established under authority of the Electoral Boundaries Readjustment Act to readjust, after each decennial census, the representation in the House of Commons.

Financial administration of the commissions and provision to them of documents showing the distribution of population in each province and setting out alternative proposals respecting boundaries of electoral districts.

OBJECTS OF EXPENDITURE

Standard Object	Estimates 1974-75	Forecast Expenditures 1973-74	Change	Expenditures 1972-73
		(thousands of dollars)		
OPERATING				
Salaries and Wages.....(1)	193	120	73	339
Other Personnel.....(1)	16	15	1	15
Transportation and Communications.....(2)	5	20	(15)	68
Information.....(3)				829
Professional and Special Services.....(4)	26	12	14	53
Rentals.....(5)	1	2	(1)	19
Purchased Repair and Upkeep.....(6)	2	1	1	1
Utilities, Materials and Supplies.....(7)	2	20	(18)	26
All Other Expenditures.....(12)		150	(150)	
	245	340	(95)	1,350
CAPITAL				
Construction and Acquisition of Machinery and Equipment.....(9)	3	1	2	11
TOTAL.....	248	341	(93)	1,361

MANPOWER

	1974-75		1973-74			1972-73		
	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1975	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1974	Con- tinuing Em- ployees on Sept. 30, 1973	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1973	Con- tinuing Em- ployees on Sept. 30, 1972
Executive.....	1	1	1	1	1	1	1	1
Administrative and Foreign Service..	3	3	3	3	3	3	3	3
Administrative Support.....	13	13	13	13	2	13	13	10
Total	17	17	17	17	6	17	17	14
Percentage change from preceding year.....								

SECRÉTARIAT D'ÉTAT

L—Commissaire à la représentation

OBJECTIF

Assurer une représentation équitable de la population, par province, à la Chambre des communes.

DESCRIPTION DU PROGRAMME

Administration—Le commissaire est membre de chacune des dix commissions provinciales établies en vertu de la Loi sur la révision des limites des circonscriptions électorales pour réviser, après chaque recensement décennal, la représentation à la Chambre des communes.

Administration financière des commissions, communication à ces dernières de documents sur la répartition de la population dans chaque province; présentation de diverses autres façons de découper les circonscriptions électorales.

ARTICLES DE DÉPENSE

Article courant	Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974	Différence	Dépenses 1972-1973
(en milliers de dollars)				
FONCTIONNEMENT				
Traitements et salaires.....(1)	193	120	73	339
Autres rémunérations.....(1)	16	15	1	15
Transports et communications.....(2)	5	20	(15)	68
Information.....(3)				829
Services professionnels et spéciaux.....(4)	26	12	14	53
Location.....(5)	1	2	(1)	19
Achat de services de réparation et d'entretien.....(6)	2	1	1	1
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....(7)	2	20	(18)	26
Toutes autres dépenses.....(12)		150	(150)	
	245	340	(95)	1,350
CAPITAL				
Construction et acquisition de machines et de matériel.....(9)	3	1	2	11
TOTAL	248	341	(93)	1,361

MAIN-D'ŒUVRE

	1974-1975		1973-1974			1972-1973		
	Années-hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1975	Années-hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1974	Effectif constant réel au 30 sept. 1973	Années-hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1973	Effectif constant réel au 30 sept. 1972
Direction.....	1	1	1	1	1	1	1	1
Administration et service extérieur....	3	3	3	3	3	3	3	3
Soutien administratif.....	13	13	13	13	2	13	13	10
	17	17	17	17	6	17	17	14
Différence (%) par rapport à l'année précédente.....								

Solicitor General

consisting of:

- A—Department
- B—Correctional Services
- C—Royal Canadian Mounted Police

Solliciteur général

comprenant:

- A—Le Ministère
- B—Les Services correctionnels
- C—La Gendarmerie royale du Canada

SOLICITOR GENERAL

General Summary

Page	Vote No.	Program	ESTIMATES			Expenditures 1972-73
			1974-75	1973-74	Change*	
(thousands of dollars)						
A—DEPARTMENT						
<i>Administration Program</i>						
25-4	(S)	Solicitor General—Salary and Motor Car Allowance.....	17	17	17	
25-4	1	Program expenditures.....	5,425	3,367	2,419	
25-4	(S)	Contributions to Superannuation Accounts.....	228	115	115	
Total Program.....			5,670	3,499	2,551	
B—CORRECTIONAL SERVICES						
<i>Correctional Services Program</i>						
25-10	5	Penitentiary Service—Operating expenditures.....	119,614	99,654	78,480	
25-10	10	Penitentiary Service—Capital expenditures.....	31,864	19,477	7,972	
25-10	15	National Parole Board—Operating expenditures.....	11,520	9,472	7,470	
25-10	(S)	Contributions to Superannuation Accounts.....	8,581	5,104	5,096	
25-10	(S)	Pensions and Other Employee Benefits.....	22	22	21	
Total Budgetary.....			171,601	133,729	99,039	
25-10	—	Non-Budgetary Appropriation not required for 1974-75.....		140	(140)	
Total Program.....			171,601	133,869	99,039	
C—ROYAL CANADIAN MOUNTED POLICE						
<i>Law Enforcement Program</i>						
25-18	20	Operating expenditures.....	191,238	173,670	151,341	
25-18	25	Capital expenditures.....	24,049	22,958	20,058	
25-18	(S)	Pensions and Other Employee Benefits—Members of the Force.....	34,627	33,576	36,687	
25-18	(S)	Contributions to Superannuation Accounts.....	1,626	1,388	1,408	
Total Program.....			251,540	231,592	209,494	

*Bracketed figures in the "Change" column throughout the Estimates are decreases.

SOLLICITEUR GÉNÉRAL

Sommaire général

Page	N° du crédit	Programme	PRÉVISIONS			Dépenses 1972-1973
			1974-1975	1973-1974	Différence*	
						(en milliers de dollars)
A—MINISTÈRE						
<i>Programme d'administration</i>						
25-5	(S)	Solliciteur général—Traitement et indemnité d'auto- mobile.....	17	17	.....	17
25-5	1	Dépenses du programme.....	5,425	3,367	2,058	2,419
25-5	(S)	Contribution aux comptes de pension de retraite.....	228	115	113	115
Total au titre du programme.....			5,670	3,499	2,171	2,551
B—SERVICES CORRECTIONNELS						
<i>Programme des services correctionnels</i>						
25-11	5	Service pénitentiaire—Dépenses de fonctionnement.....	119,614	99,654	19,960	78,480
25-11	10	Service pénitentiaire—Dépenses en capital.....	31,864	19,477	12,387	7,972
25-11	15	Commission nationale des libérations conditionnel- les—Dépenses de fonctionnement.....	11,520	9,472	2,048	7,470
25-11	(S)	Contribution aux comptes de pension de retraite.....	8,581	5,104	3,477	5,096
25-11	(S)	Pensions et autres prestations d'employés.....	22	22	.....	21
Total du budgétaire.....			171,601	133,729	37,872	99,039
25-11	—	Crédit non budgétaire non requis en 1974-1975.....		140	(140)	.....
Total au titre du programme.....			171,601	133,869	37,732	99,039
C—GENDARMERIE ROYALE DU CANADA						
<i>Programme d'application de la loi</i>						
25-19	20	Dépenses de fonctionnement.....	191,238	173,670	17,568	151,341
25-19	25	Dépenses en capital.....	24,049	22,958	1,091	20,058
25-19	(S)	Pensions et autres prestations d'employés—Membres de la G.R.C.....	34,627	33,576	1,051	36,687
25-19	(S)	Contribution aux comptes de pension de retraite.....	1,626	1,388	238	1,408
Total au titre du programme.....			251,540	231,592	19,948	209,494

*Les chiffres entre parenthèses dans la colonne « Différence » indiquent, tout au long du Budget, une diminution.

SOLICITOR GENERAL

A—Department—Administration Program

Budgetary	ESTIMATES			Expenditures
	1974-75	1973-74	Change	1972-73
	\$	\$	\$	\$
Vote 1 —Administration—Program expenditures and the grants listed in the Estimates.....	5,425,400	3,367,000	2,058,400	2,419,428
Statutory —Solicitor General—Salary and Motor Car Allowance.....	17,000	17,000		17,000
Statutory —Contributions to Superannuation Accounts.....	228,000	115,000	113,000	115,000
Total Program.....	5,670,400	3,499,000	2,171,400	2,551,428

PROGRAM BY ACTIVITIES
(thousands of dollars)

Activity—Activité	Man-Years Authorized 1974-75 Années- hommes autorisées 1974-1975	Operating — Fonctionnement			
		Estimates 1974-75	Forecast Expendi- tures 1973-74	Change	Expendi- tures 1972-73
		—	—	—	—
		Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974	Différence	Dépenses 1972-1973
Departmental Administration—Administration centrale.....	184	5,274	3,286	1,988	2,419
Contributions to Superannuation Accounts—Contribution aux comptes de pension de retraite.....		228	115	113	115
Total Estimates—Total des prévisions.....	184	5,502	3,401	2,101	2,534
Add—A ajouter:					
Services provided by other departments—Services fournis par d'autres ministères.....		414	257	157	157
Total Cost of Program—Coût total du programme.....		5,916	3,658	2,258	2,691

OBJECTIVE

To provide overall policy direction to the programs of the Department.

PROGRAM DESCRIPTION

Departmental Administration—The Minister, the Deputy Minister and their immediate staff, Policy Planning and Program Evaluation, Research and Statistics, Communications and Consultation Services, Police and Security Planning and Analysis, Senior Financial Adviser, Senior Personnel Adviser, Administrative Services, Legal Support Services, Management Consulting Services, Fifth U.N. Congress on the Prevention of Crime and the Treatment of Delinquents, and the Correctional Investigator.

SOLLICITEUR GÉNÉRAL

A—Ministère—Programme d'administration

Budgétaire	PRÉVISIONS			Dépenses
	1974-1975	1973-1974	Différence	1972-1973
	\$	\$	\$	\$
Crédit 1^{er} —Administration—Dépenses du programme et subventions inscrites au Budget.....	5,425,400	3,367,000	2,058,400	2,419,428
Service voté —Solliciteur général—Traitement et indemnité d'automobile.....	17,000	17,000	.....	17,000
Service voté —Contribution aux comptes de pension de retraite....	228,000	115,000	113,000	115,000
Total au titre du programme.....	5,670,400	3,499,000	2,171,400	2,551,428

PROGRAMME PAR ACTIVITÉ
(en milliers de dollars)

BUDGETARY—BUDGÉTAIRE

Capital <i>Capital</i>				Grants and Contributions <i>Subventions et contributions</i>				Total <i>Total</i>			
Estimates 1974-75	Forecast Expendi- tures 1973-74	Change	Expendi- tures 1972-73	Estimates 1974-75	Forecast Expendi- tures 1973-74	Change	Expendi- tures 1972-73	Estimates 1974-75	Forecast Expendi- tures 1973-74	Change	Expendi- tures 1972-73
<i>Dépenses prévues 1973-1974</i>	<i>Dépenses prévues 1973-1974</i>	<i>Diffé- rence</i>	<i>Dépenses 1972-1973</i>	<i>Prévisions 1974-1975</i>	<i>Dépenses prévues 1973-1974</i>	<i>Diffé- rence</i>	<i>Dépenses 1972-1973</i>	<i>Prévisions 1974-1975</i>	<i>Dépenses prévues 1973-1974</i>	<i>Diffé- rence</i>	<i>Dépenses 1972-1973</i>
83	69	14	90	85	60	25	25	5,442	3,415	2,027	2,436
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	228	115	113	115
83	69	14	90	85	60	25	25	5,670	3,530	2,140	2,551
.....
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	414	257	157	229
83	69	14	90	85	60	25	25	6,084	3,787	2,297	2,780

OBJECTIF

Assurer l'orientation d'ensemble des programmes du Ministère.

DESCRIPTION DU PROGRAMME

Administration centrale—Le ministre, le sous-ministre et leur personnel immédiat, la planification de la politique et l'évaluation des programmes, les recherches et statistiques, les services de communications et de consultation, la planification et l'analyse des services de police et de sécurité, le premier conseiller financier, le premier conseiller en matière de personnel, les services administratifs, les services juridiques, les services de conseillers en gestion, le Cinquième congrès des Nations Unies pour la prévention du crime et le traitement des délinquants, et l'enquêteur correctionnel.

SOLICITOR GENERAL

A—Department—Administration Program

OBJECTS OF EXPENDITURE

Standard Object	Estimates	Forecast	Change	Expenditures	
	1974-75	Expenditures		1972-73	
		1973-74			
		(thousands of dollars)			
OPERATING					
Salaries and Wages.....	(1)	2,485	2,072	413	1,516
Other Personnel.....	(1)	228	115	113	117
Transportation and Communications.....	(2)	255	234	21	178
Information.....	(3)	100	68	32	1
Professional and Special Services.....	(4)	2,273	793	1,480	472
Rentals.....	(5)	42	30	12	27
Purchased Repair and Upkeep.....	(6)	4	4		2
Utilities, Materials and Supplies.....	(7)	93	66	27	110
All Other Expenditures.....	(12)	22	19	3	13
		5,502	3,401	2,101	2,436
CAPITAL					
Construction and Acquisition of Machinery and Equipment.....	(9)	83	69	14	90
GRANTS, CONTRIBUTIONS AND OTHER TRANSFER					
PAYMENTS.....	(10)	85	60	25	25
TOTAL.....		5,670	3,530	2,140	2,551

MANPOWER

	1974-75		1973-74			1972-73		
	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1975	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1974	Con- tinuing Em- ployees on Strength Sept. 30, 1973	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1973	Con- tinuing Em- ployees on Strength Sept. 30, 1972
Executive.....	11	11	11	13	8	7	7	6
Scientific and Professional.....	17	18	11	15	4	5	5	3
Administrative and Foreign Service	72	80	77	61	49	53	57	36
Administrative Support.....	79	84	67	72	56	45	48	57
Operational.....	3	3	4	4	3	2	2	2
Technical.....	2	4			1			
Total.....	184	200	170	165	121	112	119	104
Percentage change from preceding year.....	8.2*		51.8					

*The increase is due mainly to the continuation of the re-organization of the Ministry Secretariat.

SOLLICITEUR GÉNÉRAL

A—Ministère—Programme d'administration

ARTICLES DE DÉPENSE

Article courant	Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974	Différence	Dépenses 1972-1973
(en milliers de dollars)				
FONCTIONNEMENT				
Traitements et salaires.....(1)	2,485	2,072	413	1,516
Autres rémunérations.....(1)	228	115	113	117
Transports et communications.....(2)	255	234	21	178
Information.....(3)	100	68	32	1
Services professionnels et spéciaux.....(4)	2,273	793	1,480	472
Location.....(5)	42	30	12	27
Achat de services de réparation et d'entretien.....(6)	4	4		2
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnement.....(7)	93	66	27	110
Toutes autres dépenses.....(12)	22	19	3	13
	5,502	3,401	2,101	2,436
CAPITAL				
Construction et acquisition de machines et de matériel.....(9)	83	69	14	90
SUBVENTIONS, CONTRIBUTIONS ET AUTRES PAIEMENTS DE TRANSFERT.....(10)	85	60	25	25
TOTAL.....	5,670	3,530	2,140	2,551

MAIN-D'ŒUVRE

	1974-1975		1973-1974			1972-1973		
	Années-hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1975	Années-hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1974	Effectif constant réel au 30 sept. 1973	Années-hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1973	Effectif constant réel au 30 sept. 1972
Direction.....	11	11	11	13	8	7	7	6
Sciences et professions.....	17	18	11	15	4	5	5	3
Administration et service extérieur....	72	80	77	61	49	53	57	36
Soutien administratif.....	79	84	67	72	56	45	48	57
Exploitation.....	3	3	4	4	3	2	2	2
Technique.....	2	4			1			
Total.....	184	200	170	165	121	112	119	104
Différence (%) par rapport à l'année précédente.....	8.2*		51.8					

*L'augmentation est due principalement à la réorganisation en cours au secrétariat du ministère.

SOLICITOR GENERAL

A—Department—Administration Program

GRANTS AND CONTRIBUTIONS

	Estimates 1974-75	Forecast Expenditures 1973-74
	\$	\$
<u>GRANTS</u>		
DEPARTMENTAL ADMINISTRATION		
Grant to the Canadian Council of Juvenile and Family Court Judges to assist in defraying the costs of a conference.....	2,000	2,000
Bursaries for study in fields of specialization required in correctional services.....	83,000	28,000
Item not required for 1974-75		
Grant to the Canadian Corrections Association to assist in defraying the costs of a Congress of Corrections.....		5,000
	<u>85,000</u>	<u>35,000</u>
Item not required for 1974-75		
<u>CONTRIBUTIONS</u>		
DEPARTMENTAL ADMINISTRATION		
Contributions to the International Centre of Comparative Criminology, University of Montreal.....		25,000
	<u>85,000</u>	<u>60,000</u>

SOLLICITEUR GÉNÉRAL

A—Ministère—Programme d'administration

SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS

	Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974
	\$	\$
SUBVENTIONS		
ADMINISTRATION CENTRALE		
Subvention au Conseil canadien des juges de tribunaux pour enfants et de cours de bien-être social, afin de l'aider à acquitter les frais d'une conférence.....	2,000	2,000
Bourses d'études spécialisées dans les domaines qu'exigent les services correctionnels.....	83,000	28,000
Poste non requis en 1974-1975		
Subvention à la société canadienne de criminologie pour l'aider à acquitter les frais d'un congrès des services correctionnels.....		5,000
	85,000	35,000
Poste non requis en 1974-1975		
CONTRIBUTIONS		
ADMINISTRATION CENTRALE		
Contributions au Centre international de criminologie comparée, Université de Montréal.....		25,000
	85,000	60,000

SOLICITOR GENERAL

B—Correctional Services Program

	ESTIMATES			Expenditures 1972-73
	1974-75	1973-74	Change	
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 5 —Correctional Services—Penitentiary Service— Operating expenditures, the grants listed in the Estimates; authority to pay into the Inmate Welfare Fund revenue derived during the year from projects operated by inmates and financed by the said Fund; payments, in accordance with terms and conditions prescribed by the Governor in Council, to or on behalf of discharged inmates who suffer physical disability caused by participation in normal pro- gram activity in federal institutions, and to dependents of deceased inmates and ex-inmates whose death resulted from participation in normal program activity in federal institutions; and authority for the Minister, subject to the approval of the Governor in Council, to enter into an agree- ment with any province for the confinement in institutions of that province of any persons sentenced or committed to a penitentiary, for compensation for the maintenance of such persons and for payment in respect of the construction and related costs of such institutions.....	119,614,000	99,654,000	19,960,000	78,480,275
Vote 10 —Correctional Services—Penitentiary Service—Capital expenditures including payments to Provinces or Municipal- ities as contributions towards construction done by those bodies.....	31,864,000	19,477,000	12,387,000	7,971,558
Vote 15 —Correctional Services—National Parole Board— Operating expenditures.....	11,520,000	9,472,000	2,048,000	7,469,523
Statutory —Pensions and Other Employee Benefits.....	22,000	22,000		21,352
Statutory —Contributions to Superannuation Accounts.....	8,581,000	5,104,000	3,477,000	5,096,000
	171,601,000	133,729,000	37,872,000	99,038,708
Non-Budgetary				
Appropriation not required for 1974-75				
To increase from \$175,000 to \$315,000 the amount that may be outstanding at any time against the Working Capital Ad- vance account established by Loans, Investments and Advances Vote L25a, Appropriation Act No. 5, 1963 for the acquisition of livestock and canning materials.....		140,000	(140,000)	
Total Program.....	171,601,000	133,869,000	37,732,000	99,038,708

SOLLICITEUR GÉNÉRAL

B—Programme des services correctionnels

	PRÉVISIONS			Dépenses 1972-1973
	1974-1975	1973-1974	Différence	
	\$	\$	\$	\$
Budgetaire				
Crédit 5 —Services correctionnels—Service pénitentiaire—Dépenses de fonctionnement, subventions inscrites au Budget; autorisation de verser à la Caisse de bienfaisance des détenus les recettes tirées, au cours de l'année, des activités des détenus financées à même ladite Caisse; paiements, conformément aux modalités et conditions prescrites par le gouverneur en conseil, aux détenus élargis qui ont été frappés d'incapacité physique lors de leur participation aux activités normales des programmes réalisés dans les établissements fédéraux, ou pour leur compte, et aux personnes à charge de détenus et d'ex-détenus décédés à la suite de leur participation aux activités normales des pénitenciers fédéraux, et autorisation au ministre, sous réserve de l'approbation du gouverneur en conseil, de conclure une entente avec le gouvernement de l'une ou l'autre des provinces en vue de l'incarcération, dans des institutions de cette province, de toutes les personnes condamnées ou envoyées dans un pénitencier, de l'indemnisation pour l'entretien de ces personnes, et d'acquitter les dépenses de construction et d'autres dépenses connexes de ces institutions.....	119,614,000	99,654,000	19,960,000	78,480,275
Crédit 10 —Services correctionnels—Service pénitentiaire—Dépenses en capital, y compris des paiements aux provinces ou aux municipalités à titre de contributions pour des travaux de construction entrepris par ces gouvernements.....	31,864,000	19,477,000	12,387,000	7,971,558
Crédit 15 —Services correctionnels—Commission nationale des libérations conditionnelles—Dépenses de fonctionnement.....	11,520,000	9,472,000	2,048,000	7,469,523
Service voté —Pensions et autres prestations d'employés.....	22,000	22,000	.....	21,352
Service voté —Contribution aux comptes de pension de retraite..	8,581,000	5,104,000	3,477,000	5,096,000
	171,601,000	133,729,000	37,872,000	99,038,708
Non-budgetaire				
Crédit non requis en 1974-1975				
Pour porter de \$175,000 à \$315,000 le montant imputable en tout temps au compte d'avances du fonds de roulement établi par le crédit L25a (Prêts, placements et avances) de la Loi des subsides n° 5 de 1963, en vue de l'achat de bétail et d'équipement de conserverie.....		140,000	(140,000)	.....
Total au titre du programme.....	171,601,000	133,869,000	37,732,000	99,038,708

SOLICITOR GENERAL

B—Correctional Services Program

PROGRAM BY ACTIVITIES
(thousands of dollars)

Activity—Activité	Man-Years Authorized 1974-75 Années- hommes autorisées 1974-1975	BUDGETARY							
		Operating Fonctionnement				Capital Capital			
		Estimates 1974-75	Forecast Expendi- tures 1973-74	Change	Expendi- tures 1972-73	Estimates 1974-75	Forecast Expendi- tures 1973-74	Change	Expendi- tures 1972-73
		Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974	Diffé- rence	Dépenses 1972-1973	Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974	Diffé- rence	Dépenses 1972-1973
Care of Inmates— <i>Soins des détenus</i>	4,691	72,640	65,726	6,914	52,868	30,076	16,660	13,416	7,000
Rehabilitation of Inmates— <i>Réadaptation des détenus</i>	1,847	33,787	28,819	6,968	17,656	1,617	1,543	74	.....
Parole and Community Services— <i>Service de libération conditionnelle et services communautaires</i>	658	11,322	9,347	1,975	7,381	198	125	73	.....
Administration— <i>Administration</i>	834	12,832	9,673	3,159	7,604	171	35	136	.....
Contributions to Superannuation Accounts— <i>Contribution aux comptes de pension de retraite</i>.....	.....	8,581	7,267	1,314	5,096	.....	.....	.....	.....
Total Estimates—Total des prévisions	8,030	139,162	118,832	20,330	90,605	32,062	18,363	13,699	8,000
Less— <i>Moins</i> :									
Receipts credited to revenue— <i>Produits portés en recettes</i> :									
Rentals from Staff Houses— <i>Loyers-logement du personnel</i>		75	75	.....	60	.....	.....	.....	.....
Surplus from the operation of the Industrial and Stores Working Capital Advance— <i>Surplus découlant des avances de fonds de roulement pour les entreprises et les magasins</i>		360	360	.....	384	.....	.....	.....	.....
Sale of Farm Products— <i>Vente de produits de ferme</i>		300	300	.....	259	.....	.....	.....	.....
Other— <i>Autres</i>		65	65	.....	1,797	.....	.....	.....	.....
		800	800	.....	2,500	.....	.....	.....	.....
Add— <i>A ajouter</i> :									
Services provided by other departments— <i>Services fournis par d'autres ministères</i>		4,715	2,926	1,789	3,245	.....	.....	.....	.....
Accommodation provided by this department— <i>Logaux fournis par le Ministère</i>		10,534	9,803	731	9,399	.....	.....	.....	.....
Total Cost of Program—Coût total du programme		153,611	130,761	22,850	100,749	32,062	18,363	13,699	8,000

SOLLICITEUR GÉNÉRAL

B—Programme des services correctionnels

PROGRAMME PAR ACTIVITÉ
(en milliers de dollars)

BUDGÉTAIRE								NON-BUDGETARY NON-BUDGÉTAIRE			
Grants and Contributions Subventions et contributions				Total Total				(Loans, Investments and Advances Prêts, placements et avances)			
Estimates 1974-75	Forecast Expendi- tures 1973-74	Change	Expendi- tures 1972-73	Estimates 1974-75	Forecast Expendi- tures 1973-74	Change	Expendi- tures 1972-73	Estimates 1974-75	Forecast Expendi- tures 1973-74	Change	Expendi- tures 1972-73
Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974	Diffé- rence	Dépenses 1972-1973	Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974	Diffé- rence	Dépenses 1972-1973	Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974	Diffé- rence	Dépenses 1972-1973
				102,716	82,386	20,330	60,189				
355	355		352	35,759	28,717	7,042	18,607		140	(140)	
				11,520	9,472	2,048	7,470				
22	22		21	13,025	9,730	3,295	7,677				
				8,581	7,267	1,314	5,096				
377	377		373	171,601	137,572	34,029	99,039		140	(140)	
				75	75		60				
				360	360		384				
				300	300		259				
				65	65		1,797				
				800	800		2,500				
				4,715	2,926	1,789	3,245				
				10,534	9,803	731	9,399				
377	377		373	186,050	149,501	36,549	109,183		140	(140)	

SOLICITOR GENERAL

B—Correctional Services Program

OBJECTIVE

To administer sentences imposed by the courts and to prepare inmates for their return as useful citizens to the community.

PROGRAM DESCRIPTION

Care of Inmates—Maintenance and surveillance of inmates, including medical and dental treatment.

Rehabilitation of Inmates—Promotion and maintenance of desirable changes in attitude and behaviour and improvement of skills for employment, either by classroom or vocational and shop training, psychiatric and therapeutic treatment; employment of inmates in the production of articles for use by the Penitentiary Service or for sale to other government and institutional buyers.

Parole and Community Services—The rehabilitation of offenders in society including: the granting of parole to inmates subject to any terms or conditions considered desirable by the National Parole Board; counselling services to and supervision of inmates released on parole from both federal and provincial institutions; and provision of rehabilitative assistance to parolees and inmates discharged from federal penitentiaries.

Administration—Headquarters, regional and institutional management and staff support.

OBJECTS OF EXPENDITURE

Standard Object	Estimates	Forecast	Change	Expenditures
	1974-75	Expenditures		1972-73
		1973-74		
	(thousands of dollars)			
OPERATING				
Salaries and Wages.....(1)	94,612	81,421	13,191	62,088
Other Personnel.....(1)	9,256	7,820	1,436	6,659
Transportation and Communications.....(2)	3,480	2,455	1,025	2,102
Information.....(3)	66	42	24	15
Professional and Special Services.....(4)	11,601	8,292	3,309	5,509
Rentals.....(5)	904	771	133	365
Purchased Repair and Upkeep.....(6)	1,774	1,447	327	1,305
Utilities, Materials and Supplies.....(7)	14,765	14,215	550	10,555
All Other Expenditures.....(12)	2,704	2,369	335	2,007
	139,162	118,832	20,330	90,605
CAPITAL				
Construction and Acquisition of Land, Buildings and Equipment..(8)	27,887	14,090	13,797	6,173
Construction and Acquisition of Machinery and Equipment.....(9)	4,175	4,273	(98)	1,888
	32,062	18,363	13,699	8,061
GRANTS, CONTRIBUTIONS AND OTHER TRANSFER				
PAYMENTS.....(10)	377	377		373
TOTAL.....	171,601	137,572	34,029	99,039

SOLLICITEUR GÉNÉRAL

B—Programme des services correctionnels

OBJECTIF

Exécuter les sentences imposées par les tribunaux et préparer les détenus à leur réintégration sociale en tant que citoyens utiles.

DESCRIPTION DU PROGRAMME

Soin des détenus—Entretien et surveillance des détenus, y compris les traitements médicaux et dentaires.

Réadaptation des détenus—Moyens de nature à favoriser et à maintenir des changements souhaitables d'attitude et de comportement; amélioration des aptitudes en vue d'un emploi par la formation scolaire ou par un enseignement professionnel et technique; traitements psychiatriques et médicaux; emploi des détenus à la fabrication d'articles utilisés par le Service pénitentiaire ou vendus à d'autres organismes gouvernementaux et à d'autres institutions.

Service de libération conditionnelle et services communautaires—Réintégration sociale des délinquants, y compris l'octroi de la libération conditionnelle aux détenus sous réserve des modalités que la Commission nationale des libérations conditionnelles estime souhaitables; services d'orientation et de surveillance assurés aux détenus libérés conditionnellement des institutions fédérales et provinciales; services de réadaptation aux libérés conditionnels et aux détenus libérés des pénitenciers fédéraux.

Administration—Gestion de l'administration centrale, des bureaux régionaux et des pénitenciers, et personnel de soutien.

ARTICLES DE DÉPENSE

Article courant	Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974	Différence	Dépenses 1972-1973
(en milliers de dollars)				
FONCTIONNEMENT				
Traitements et salaires.....(1)	94,612	81,421	13,191	62,088
Autres rémunérations.....(1)	9,256	7,820	1,436	6,659
Transports et communications.....(2)	3,480	2,455	1,025	2,102
Information.....(3)	66	42	24	15
Services professionnels et spéciaux.....(4)	11,601	8,292	3,309	5,509
Location.....(5)	904	771	133	365
Achat de services de réparation et d'entretien.....(6)	1,774	1,447	327	1,305
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....(7)	14,765	14,215	550	10,555
Toutes autres dépenses.....(12)	2,704	2,369	335	2,007
	139,162	118,832	20,330	90,605
CAPITAL				
Construction et acquisition de terrains, bâtiments, et matériel.....(8)	27,887	14,090	13,797	6,173
Construction et acquisition de machines et de matériel.....(9)	4,175	4,273	(98)	1,888
	32,062	18,363	13,699	8,061
SUBVENTIONS, CONTRIBUTIONS ET AUTRES PAIEMENTS DE TRANSFERT.....(10)	377	377		373
TOTAL.....	171,601	137,572	34,029	99,039

SOLICITOR GENERAL

B—Correctional Services Program

MANPOWER

	1974-75		1973-74			1972-73		
	Total Man-Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1975	Total Man-Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1974	Continuing Employees on Strength Sept. 30, 1973	Total Man-Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1973	Continuing Employees on Strength Sept. 30, 1972
Executive.....	27	27	19	24	14	13	13	13
Scientific and Professional.....	290	292	301	277	229	251	226	186
Administrative and Foreign Service..	1,194	1,213	1,014	1,084	784	810	821	705
Technical.....	364	375	353	369	309	77	78	310
Administrative Support.....	1,131	1,193	1,027	1,021	889	896	964	817
Operational.....	5,024	5,120	4,316	5,158	3,815	3,806	4,132	3,505
Total.....	8,030	8,220	7,030	7,933	6,040	5,853	6,234	5,536
Percentage change from preceding year.....	14.2*		20.1					

*The increase is for staffing new or enlarged minimum, medium and maximum security facilities, security requirements, improving ratio of rehabilitation staff to inmates, training, expansion of the National Parole Board and temporary absence programs.

MAJOR CAPITAL PROJECTS

Projects by Activities	Previously Estimated Total Cost	Currently Estimated Total Cost	Forecast Expenditures to March 31, 1974	Estimates 1974-75	Future Years Requirements
(thousands of dollars)					
CARE OF INMATES					
Atlantic Region					
Medium Security Institution.....		3,600		2,800	800
Quebec Region					
Archambault—Extension of Industrial Work Shop.....		1,000		1,000	
Cowansville—Extension of Industrial Work Shop.....		750		750	
C.D.C.—Additional Facilities.....	2,200	2,200	100	1,000	1,100
Ontario Region					
Regional Medical Centre.....	4,767	4,767	15	150	4,602
Regional Reception Centre.....		4,767	20	200	4,547
Beaver Creek—New Forestry Training Camp.....	900	900	195	250	455
Staff College Addition (Kingston).....	350	754	350	404	
Millhaven—Extension of Industrial Work Shop.....		1,000			1,000
Medium Security Institution.....		3,600		2,763	837
Prairie Region					
Regional Medical Centre (Saskatoon).....		3,240	50	1,000	2,190
Saskatchewan Penitentiary—					
New Sick Bay.....	300	426	300	126	
Extension of Industrial Workshop.....		1,000			1,000
Medium Security Institution.....		3,600	480	3,120	
Medium Security Institution.....		3,600		2,900	700
Pacific Region					
Maximum Security Institution.....		3,600	50	100	3,450
Medium Security Institution.....		3,600	1,000	2,600	
Medium Security Institution.....		3,600		2,000	1,600
Minimum Security Camps (Phase 2).....		250		250	
Sites—Pacific Region.....		300	100	200	
Conversion—William Head.....		256	150	106	
All Regions					
Improved Staff Facilities.....		800	200	600	
Improved Security.....	1,565	1,565	696	28	841
Perimeter Surveillance.....		300		300	

SOLLICITEUR GÉNÉRAL

B—Programme des services correctionnels

MAIN-D'ŒUVRE

	1974-1975		1973-1974			1972-1973		
	Années-hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1975	Années-hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1974	Effectif constant réel au 30 sept. 1973	Années-hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1973	Effectif constant réel au 30 sept. 1972
Direction.....	27	27	19	24	14	13	13	13
Sciences et professions.....	290	292	301	277	229	251	226	186
Administration et service extérieur.....	1,194	1,213	1,014	1,084	784	810	821	705
Technique.....	364	375	353	369	309	77	78	310
Soutien administratif.....	1,131	1,193	1,027	1,021	889	896	964	817
Exploitation.....	5,024	5,120	4,316	5,158	3,815	3,806	4,132	3,505
Total.....	8,030	8,220	7,030	7,933	6,040	5,853	6,234	5,536

Différence (%) par rapport à l'année précédente..... 14.2* 20.1

*L'augmentation est due à la dotation en personnel de nouveaux établissements à sécurité minimale, moyenne et maximale ou à un accroissement du personnel des établissements déjà existants, aux exigences en matière de sécurité, à un accroissement du personnel de réadaptation en proportion des détenus, et à une extension de la formation, du programme de la Commission des libérations conditionnelles et de celui des congés provisoires.

GRANDS TRAVAUX D'ÉQUIPEMENT

Travaux par activité	Coût total estimatif précédent	Coût total estimatif courant	Dépenses prévues jusqu'au 31 mars 1974	Prévisions 1974-1975	Besoins des années futures
(en milliers de dollars)					
SOIN DES DÉTENUS					
Région de l'Atlantique					
Établissement à sécurité moyenne.....		3,600		2,800	800
Région du Québec					
Archambault—Agrandissement de l'atelier industriel.....		1,000		1,000	
Cowansville—Agrandissement de l'atelier industriel.....		750		750	
C.F.C.—Nouvelles installations.....	2,200	2,200	100	1,000	1,100
Région de l'Ontario					
Centre médical régional.....	4,767	4,767	15	150	4,602
Centre de réception régional.....		4,767	20	200	4,547
Beaver Creek—Nouveau camp de formation forestière.....	900	900	195	250	455
Agrandissement du Collège du personnel (Kingston).....	350	754	350	404	
Millhaven—Agrandissement de l'atelier industriel.....		1,000			1,000
Établissement à sécurité moyenne.....		3,600		2,763	837
Région des Prairies					
Centre médical régional (Saskatoon).....		3,240	50	1,000	2,190
Pénitencier de la Saskatchewan—Nouvelle infirmerie.....	300	426	300	126	
Agrandissement de l'atelier industriel.....		1,000			1,000
Établissement à sécurité moyenne.....		3,600	480	3,120	
Établissement à sécurité moyenne.....		3,600		2,900	700
Région du Pacifique					
Établissement à sécurité maximale.....		3,600	50	100	3,450
Établissement à sécurité moyenne.....		3,600	1,000	2,600	
Établissement à sécurité moyenne.....		3,600		2,000	1,600
Camps à sécurité minimale (Phase 2).....		250		250	
Terrains—Région du Pacifique.....		300	100	200	
Transformations—William Head.....		256	150	106	
Toutes les régions					
Amélioration des installations des employés.....		800	200	600	
Amélioration de la sécurité.....	1,565	1,565	696	28	841
Surveillance périphérique.....		300		300	

SOLICITOR GENERAL

B—Correctional Services Program

GRANTS AND CONTRIBUTIONS

	Estimates 1974-75	Forecast Expenditures 1973-74
	\$	\$
GRANTS		
REHABILITATION OF INMATES		
Grants to authorized After-Care Agencies.....	355,000	355,000
ADMINISTRATION		
(S)—Pensions and Other Employee Benefits.....	22,000	22,000
	377,000	377,000

C—Royal Canadian Mounted Police—Law Enforcement Program

	ESTIMATES			Expenditures 1972-73
	1974-75	1973-74	Change	
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 20 —Law Enforcement—Operating expenditures, the grants listed in the Estimates and authority to spend revenue received during the year.....	191,237,584	173,669,600	17,567,984	151,341,030
Vote 25 —Law Enforcement—Capital expenditures.....	24,049,218	22,957,900	1,091,318	20,058,044
Statutory —Pensions and Other Employee Benefits—Members of the Force.....	34,627,000	33,576,000	1,051,000	36,687,418
Statutory —Contributions to Superannuation Accounts.....	1,626,000	1,388,000	238,000	1,408,000
Total Program.....	251,539,802	231,591,500	19,948,302	209,494,492

SOLLICITEUR GÉNÉRAL

B—Programme des services correctionnels

SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS

	Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974
	\$	\$
SUBVENTIONS		
RÉADAPTATION DES DÉTENUS		
Subventions aux organismes autorisés d'assistance postpénale.....	355,000	355,000
ADMINISTRATION		
(S)—Pensions et autres prestations d'employés.....	22,000	22,000
	377,000	377,000

C—Gendarmerie royale du Canada—Programme d'application de la loi

	PRÉVISIONS			Dépenses 1972-1973
	1974-1975	1973-1974	Différence	
	\$	\$	\$	\$
Budgetaire				
Crédit 20 —Application de la loi—Dépenses de fonctionnement, subventions inscrites au Budget et autorisation de dépenser les recettes de l'année.....	191,237,584	173,669,600	17,567,984	151,341,030
Crédit 25 —Application de la loi—Dépenses en capital.....	24,049,218	22,957,900	1,091,318	20,058,044
Service voté —Pensions et autres prestations d'employés—Membres de la G.R.C.....	34,627,000	33,576,000	1,051,000	36,637,418
Service voté —Contribution aux comptes de pension de retraite....	1,626,000	1,388,000	238,000	1,408,000
Total au titre du programme.....	251,539,802	231,591,500	19,948,302	209,494,492

SOLICITOR GENERAL

C—Royal Canadian Mounted Police—Law Enforcement Program

PROGRAM BY ACTIVITIES
(thousands of dollars)

Activity—Activité	Man-Years Authorized 1974-75 Années- hommes autorisées 1974-1975	Operating — Fonctionnement			
		Estimates 1974-75 —	Forecast Expendi- tures 1973-74 —	Change —	Expe- tur 1972- —
		Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974	Différence	Dépe- 1972-
Enforcement of Federal Statutes and Executive Orders— <i>Application des lois et des décrets fédéraux</i>	5,474	87,496	75,236	12,260	6
National Police Services— <i>Services nationaux de police</i>	1,286	27,066	20,466	6,600	1
Police Services under Contract— <i>Services de police en vertu de contrats</i>	7,665	126,591	110,233	16,358	10
Support Services— <i>Services de soutien</i>			15,355	(15,355)	1
Administration— <i>Administration</i>	2,291	34,458	22,729	11,729	2
Pensions and Other Benefits (Statutory)— <i>Pensions et autres presta- tions (Service voté)</i>		27,035	26,286	749	2
	16,716	302,646	270,305	32,341	24
Less— <i>Moins:</i>					
Receipts and Revenues Credited to the Vote— <i>Produits et recettes à valoir sur le crédit:</i>					
Provincial Policing Contracts— <i>Accords relatifs à la sur- veillance, conclus avec les provinces</i>		48,718	41,321	7,397	3
Policing the Northwest Territories— <i>Maintien de l'ordre dans les Territoires du Nord-Ouest</i>		2,162	1,838	324	
Policing the Yukon Territory— <i>Maintien de l'ordre dans le territoire du Yukon</i>		800	748	52	
Municipal Policing Contracts— <i>Accords relatifs à la sur- veillance, conclus avec les municipalités</i>		22,981	19,490	3,491	1
Deductions from Members for Rent and Sale of Kit and Clothing— <i>Retenues sur la solde des membres aux fins de loyer, de vêtements et de petits équipements</i>		1,495	1,495		
Revenue from other Departments for Police Services— <i>Recettes provenant de la fourniture de services de police à d'autres ministères</i>		8,246	5,615	2,631	
		84,402	70,507	13,895	5
Total Estimates—Total des prévisions	16,716	218,244	199,798	18,446	18
Less— <i>Moins:</i>					
Receipts credited to revenue— <i>Produits portés en recettes:</i>					
Officers' Pensions Contributions— <i>Contribution au fonds de pension des officiers</i>		154	150	4	
Refund of Provincial Gasoline Tax— <i>Remboursement de la taxe provinciale sur l'essence</i>		18	18		
Other— <i>Autres</i>		420	584	(164)	
		592	752	(160)	
Add— <i>A ajouter:</i>					
Services provided by other departments— <i>Services fournis par d'autres ministères</i>		10,368	8,638	1,730	
Accommodation provided by this department— <i>Locaux fournis par le Ministère</i>		18,579	16,738	1,841	1
Total Cost of Program—Coût total du programme		246,599	224,422	22,177	20

SOLLICITEUR GÉNÉRAL

C—Gendarmerie royale du Canada—Programme d'application de la loi

PROGRAMME PAR ACTIVITÉ
(en milliers de dollars)

BUDGETARY—BUDGÉTAIRE											
Capital — Capital				Grants and Contributions — Subventions et contributions				Total — Total			
Estimates 1974-75	Forecast Expendi- tures 1973-74	Change	Expendi- tures 1972-73	Estimates 1974-75	Forecast Expendi- tures 1973-74	Change	Expendi- tures 1972-73	Estimates 1974-75	Forecast Expendi- tures 1973-74	Change	Expendi- tures 1972-73
Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974	Diffé- rence	Dépenses 1972-1973	Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974	Diffé- rence	Dépenses 1972-1973	Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974	Diffé- rence	Dépenses 1972-1973
4,210	4,244	(34)	2,671	.....	.....	.....	.....	91,706	79,480	12,226	63,759
4,266	2,062	2,204	923	.....	.....	.....	.....	31,332	22,528	8,804	16,761
10,813	10,877	(64)	7,566	.....	.....	.....	.....	137,404	121,110	16,294	108,612
.....	2,170	(2,170)	1,909	.....	.....	.....	.....	.....	17,525	(17,525)	14,071
4,760	3,734	1,026	6,989	29	29	.....	27	39,247	26,492	12,755	27,673
.....	.....	.....	.....	9,218	8,678	540	8,383	36,253	34,964	1,289	38,095
24,049	23,087	962	20,058	9,247	8,707	540	8,410	335,942	302,099	33,843	268,971
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	48,718	41,321	7,397	36,228
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	2,162	1,838	324	1,541
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	800	748	52	312
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	22,981	19,490	3,491	18,080
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	1,495	1,495	.....	1,531
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	8,246	5,615	2,631	1,785
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	84,402	70,507	13,895	59,477
24,049	23,087	962	20,058	9,247	8,707	540	8,410	251,540	231,592	19,948	209,494
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	154	150	4	146
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	18	18	.....	18
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	420	584	(164)	363
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	592	752	(160)	527
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	10,368	8,638	1,730	8,393
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	18,579	16,738	1,841	16,097
24,049	23,087	962	20,058	9,247	8,707	540	8,410	279,895	256,216	23,679	233,457

SOLICITOR GENERAL

C—Royal Canadian Mounted Police—Law Enforcement Program

OBJECTIVE

To enforce laws, prevent crime, maintain peace, order and security.

SUB-OBJECTIVES

- To prevent and detect offences against federal statutes.
- To prevent and detect crime and maintain law and order in the provinces, territories and municipalities under contract.
- To improve police/community relations.
- To maintain internal security.
- To provide investigative and protective services to other Federal Departments and Agencies.
- To assist, upon request, all Canadian Law Enforcement agencies by providing specialized police training, and forensic laboratory, identification and information services.

PROGRAM DESCRIPTION

Enforcement of Federal Statutes and Executive Orders—

- To prevent and detect offences against federal statutes such as the Narcotic Control Act, Bankruptcy Act, Immigration Act, and the Revenue Statutes.
- To undertake certain responsibilities of other federal government departments on a cost recovery basis, such as airport security.
- To protect visiting foreign dignitaries, diplomats and senior Canadian government officials.
- To maintain internal security.

National Police Services—The operation of the Crime Detection Laboratories across Canada, the main Identification Branches, the Canadian Police Information Centre, the Canadian Police College at Ottawa, and the Registry Record Services.

- Crime Detection Laboratories at Halifax, Sackville, Ottawa, Winnipeg, Regina, Edmonton and Vancouver provide scientific and technical assistance to Canadian police forces and enforcement agencies to assist in criminal investigations and security matters.
- The Identification Branches are the central repository of criminal records and information. They gather, maintain, classify and preserve identification data and information received from all Canadian police forces, penal institutions, federal agencies and private citizens, furnishing information concerning such records to duly authorized agencies.
- The Canadian Police Information Centre provides an integrated automated information system on crimes and criminals to serve the immediate operational needs of all police forces in Canada.
- The Canadian Police College provides specialized police training to members of Canadian police departments and agencies as well as members of foreign police departments.
- The Registry Records Services provides an efficient record management service to support the operational and administrative functions of the Force.

Police Services Under Contract—Cost shared policing arrangements for enforcement of the Criminal Code, provincial statutes, territorial ordinances, and municipal by-laws in, as applicable, all provinces except Ontario and Quebec, certain municipalities in the contract provinces, and the Yukon and Northwest Territories.

SOLLICITEUR GÉNÉRAL

C—Gendarmerie royale du Canada—Programme d'application de la loi

OBJECTIF

Appliquer la loi, prévenir le crime, maintenir la paix, l'ordre public et la sécurité.

SOUS-OBJECTIFS

- Prévenir et déceler les infractions aux lois fédérales.
- Prévenir et détecter le crime et maintenir l'ordre public dans les provinces, municipalités et territoires contractants.
- Améliorer les relations entre la police et la collectivité.
- Assurer la sécurité interne.
- Fournir des services d'enquête et de protection aux autres ministères et organismes fédéraux.
- Aider sur demande tous les organismes canadiens chargés d'appliquer la loi en leur offrant des cours spécialisés de formation policière, de pratique judiciaire de même que des services d'identité et de renseignements.

DESCRIPTION DU PROGRAMME

Application des lois et des décrets fédéraux

- Prévenir et déceler les infractions à des lois fédérales telles que la Loi sur les stupéfiants, la Loi sur la faillite, la Loi sur l'immigration et les lois fiscales.
- Effectuer certaines tâches relevant d'autres ministères fédéraux moyennant remboursement des frais encourus comme, par exemple, la sécurité des aéroports.
- Assurer la protection des personnalités étrangères en visite au Canada, des diplomates et des hauts fonctionnaires.
- Assurer la sécurité interne.

Services nationaux de police—Exploitation de laboratoires judiciaires de recherche dans l'ensemble du pays ainsi que des principaux services d'identité, du Centre d'information de la police canadienne, du Collège canadien de police à Ottawa et des Services des dossiers.

- Aide scientifique et technique offerte par les laboratoires judiciaires de Halifax, de Sackville, d'Ottawa, de Winnipeg, de Regina, d'Edmonton et de Vancouver aux corps policiers du Canada ainsi qu'aux agences judiciaires en ce qui a trait aux enquêtes judiciaires et aux questions de sécurité.
- Les services d'identité constituent le dépôt central des casiers judiciaires et des renseignements sur la criminalité. Leur rôle est de recueillir, de tenir à jour, de classer et de conserver les données d'identité et les renseignements en provenance de tous les corps de police et des pénitenciers du Canada, de même que d'organismes fédéraux et de particuliers; ils transmettent aux organismes dûment autorisés des renseignements relatifs à ces dossiers.
- Le Centre d'information de la police canadienne met instantanément à la disposition de tous les corps de police du Canada un système automatique et uniforme d'information sur la criminalité.
- Le Collège canadien de police offre des cours spécialisés de formation policière aux membres des services de police du Canada et d'agences policières de même qu'à des membres de services de police étrangers.
- Le Service des dossiers offre une gestion efficace des dossiers en vue d'aider la Gendarmerie dans l'exécution de ses fonctions administratives et de ses opérations.

Services de police en vertu de contrats—Accords à frais partagés, conclus en vue de l'application du Code criminel, des lois provinciales, des ordonnances territoriales et des règlements municipaux dans toutes les provinces, s'il y a lieu, à l'exception de l'Ontario et du Québec, dans certaines municipalités des provinces contractantes, dans les Territoires du Nord-Ouest et au Yukon.

SOLICITOR GENERAL

C—Royal Canadian Mounted Police—Law Enforcement Program

PROGRAM DESCRIPTION—Continued

Administration—Commissioner's office and staff, central and divisional management, administrative support services and recruit and in-service training.

Pensions and Other Employee Benefits—Government's contribution to the Royal Canadian Mounted Police Superannuation Account, the Canada Pension Plan, Quebec Pension Plan, Pensions under the Royal Canadian Mounted Police Pension Continuation Act, the Public Service Superannuation Account, the Supplementary Retirement Benefits Account and other such items.

OBJECTS OF EXPENDITURE

Standard Object	Estimates 1974-75	Forecast Expenditures 1973-74	Change	Expenditures 1972-73
(thousands of dollars)				
OPERATING				
Civil Salaries and Wages.....(1)	22,296	19,531	2,765	16,530
Pay and Allowances of the Force.....(1)	186,995	164,762	22,233	147,999
Other Personnel.....(1)	27,084	26,331	753	29,758
Transportation and Communications.....(2)	15,399	14,291	1,108	11,504
Information.....(3)	359	365	(6)	190
Professional and Special Services.....(4)	8,059	8,216	(157)	6,144
Rentals.....(5)	12,826	10,189	2,637	6,913
Purchased Repair and Upkeep.....(6)	6,697	6,126	571	5,027
Utilities, Materials and Supplies.....(7)	14,567	13,148	1,419	10,704
All Other Expenditures.....(12)	8,364	7,346	1,018	5,734
	302,646	270,305	32,341	240,503
CAPITAL				
Construction and Acquisition of Land, Buildings and Equipment.....(8)	9,818	8,694	1,124	9,847
Construction and Acquisition of Machinery and Equipment.....(9)	14,231	14,393	(162)	10,211
	24,049	23,087	962	20,058
GRANTS, CONTRIBUTIONS AND OTHER TRANSFER PAYMENTS.....(10)	9,247	8,707	540	8,410
	335,942	302,099	33,843	268,971
LESS: RECEIPTS AND REVENUES CREDITED TO THE VOTE.....(13)	84,402	70,507	13,895	59,477
TOTAL.....	251,540	231,592	19,948	209,494

SOLLICITEUR GÉNÉRAL

C—Gendarmerie royale du Canada—Programme d'application de la loi

DESCRIPTION DU PROGRAMME (suite)

Administration—Bureau et personnel du commissaire, services de soutien administratif, gestion de la direction générale et des divisions, et formation des recrues et des membres de l'effectif.

Pensions et autres prestations d'employés—Contribution du gouvernement au compte de pension de retraite de la Gendarmerie royale du Canada, au Régime de pensions du Canada, au Régime des rentes du Québec, au Régime de pension visé par la Loi sur la continuation des pensions de la Gendarmerie royale du Canada, au compte de pension de retraite de la fonction publique, au compte de prestations de retraite suppléméntaires et à d'autres postes du même genre.

ARTICLES DE DÉPENSE

Article courant	Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974	Différence	Dépenses 1972-1973
	(en milliers de dollars)			
FONCTIONNEMENT				
Traitements et salaires du personnel civil.....(1)	22,296	19,531	2,765	16,530
Solde et indemnités des agents.....(1)	186,995	164,762	22,233	147,999
Autres rémunérations.....(1)	27,084	26,331	753	29,758
Transports et communications.....(2)	15,399	14,291	1,108	11,504
Information.....(3)	359	365	(6)	190
Services professionnels et spéciaux.....(4)	8,059	8,216	(157)	6,144
Location.....(5)	12,826	10,189	2,637	6,913
Achat de services de réparation et d'entretien.....(6)	6,697	6,126	571	5,027
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....(7)	14,567	13,148	1,419	10,704
Toutes autres dépenses.....(12)	8,364	7,346	1,018	5,734
	302,646	270,305	32,341	240,503
CAPITAL				
Construction et acquisition de terrains, bâtiments et matériel.....(8)	9,818	8,694	1,124	9,847
Construction et acquisition de machines et de matériel.....(9)	14,231	14,393	(162)	10,211
	24,049	23,087	962	20,058
SUBVENTIONS, CONTRIBUTIONS ET AUTRES PAIEMENTS DE TRANSFERT.....(10)	9,247	8,707	540	8,410
	335,942	302,099	33,843	268,971
MOINS: PRODUITS ET RECETTES À VALOIR SUR LE CRÉDIT.....(13)	84,402	70,507	13,895	59,477
TOTAL.....	251,540	231,592	19,948	209,494

SOLICITOR GENERAL

C—Royal Canadian Mounted Police—Law Enforcement Program

MANPOWER

	1974-75		1973-74			1972-73		
	Total Man-Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1975	Total Man-Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1974	Continuing Employees on Strength Sept. 30, 1973	Total Man-Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1973	Continuing Employees on Strength Sept. 30, 1972
Public Servants:								
Scientific and Professional.....	4	4	3	3	3	1	1	1
Administrative and Foreign Service.....	59	65	52	53	52	42	44	43
Technical.....	11	11	11	11	10	9	9	10
Administrative Support.....	1,938	2,108	1,849	2,043	1,838	1,594	1,822	1,685
Operational.....	420	439	431	431	409	454	457	401
	2,432	2,627	2,346	2,541	2,312	2,100	2,333	2,140
Members of the Force:								
Commissioner.....	1	1	1	1	1	1	1	1
Deputy Commissioner.....	3	3	2	2	3	2	2	2
Assistant Commissioner.....	16	16	14	14	15	13	13	13
Chief Superintendent.....	30	30	28	28	22	29	29	27
Superintendent.....	82	84	70	72	81	57	59	59
Other Officers.....	250	259	214	228	235	195	208	192
Staff Sergeants.....	666	706	618	658	579	575	614	557
Sergeants.....	1,201	1,276	1,096	1,166	1,084	1,017	1,092	996
Corporals.....	2,661	2,705	2,474	2,516	2,275	2,386	2,400	2,195
Constables.....	6,474	6,367	6,287	6,223	6,646	6,240	6,195	6,415
Special Constables.....	1,052	1,224	743	865	680	450	506	430
Special Constables (Limbo).....	4	4	7	7	4	12	12	7
Civilian Members.....	1,229	1,299	1,128	1,193	1,052	920	997	925
Civilian Employees.....						3	3	
Casuals.....	615		528			385		
	14,284	13,974	13,210	12,973	12,677	12,285	12,131	11,819
Total.....	16,716	16,601	15,556	15,514	14,989	14,385	14,464	13,959
Percentage change from preceding year.....	7.5*		8.1					

*The increase is mainly for airport policing, contract policing, 1976 Summer Olympics, Canadian Police Information Centre and drug squads.

SOLLICITEUR GÉNÉRAL

C—Gendarmerie royale du Canada—Programme d'application de la loi

MAIN-D'ŒUVRE

	1974-1975		1973-1974			1972-1973		
	Années-hommes totales auto-risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1975	Années-hommes totales auto-risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1974	Effectif constant réel au 30 sept. 1973	Années-hommes totales auto-risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1973	Effectif constant réel au 30 sept. 1972
Fonctionnaires								
Sciences et professions.....	4	4	3	3	3	1	1	1
Administration et service exté- rieur.....	59	65	52	53	52	42	44	43
Technique.....	11	11	11	11	10	9	9	10
Soutien administratif.....	1,938	2,108	1,849	2,043	1,838	1,594	1,822	1,685
Exploitation.....	420	439	431	431	409	454	457	401
	2,432	2,627	2,346	2,541	2,312	2,100	2,333	2,140
Membres de la G.R.C.								
Commissaire.....	1	1	1	1	1	1	1	1
Sous-commissaires.....	3	3	2	2	3	2	2	2
Commissaires adjoints.....	16	16	14	14	15	13	13	13
Surintendants principaux.....	30	30	28	28	22	29	29	27
Surintendants.....	82	84	70	72	81	57	59	59
Autres officiers.....	250	259	214	228	235	195	208	192
Sergents d'état-major.....	666	706	618	658	579	575	614	557
Sergents.....	1,201	1,276	1,096	1,166	1,084	1,017	1,092	996
Caporaux.....	2,661	2,705	2,474	2,516	2,275	2,386	2,400	2,195
Gendarmes.....	6,474	6,367	6,287	6,223	6,646	6,240	6,195	6,415
Gendarmes spéciaux.....	1,052	1,224	743	865	680	450	506	430
Gendarmes spéciaux (Limbo).....	4	4	7	7	4	12	12	7
Membres civils.....	1,229	1,299	1,128	1,193	1,052	920	997	925
Employés civils.....						3	3	
Employés occasionnels.....	615		528			385		
	14,284	13,974	13,210	12,973	12,677	12,285	12,131	11,819
Total.....	16,716	16,601	15,556	15,514	14,989	14,385	14,464	13,959
Différence (%) par rapport à l'année précédente.....	7.5*		8.1					

*Cette augmentation vise surtout les services de police aux aéroports, les services de police en vertu de contrats, les Olympiques d'été de 1976, le Centre d'information de la police canadienne et l'escouade des stupéfiants.

SOLICITOR GENERAL

C—Royal Canadian Mounted Police—Law Enforcement Program

MAJOR CAPITAL PROJECTS

Projects by Activities	Previously Estimated Total Cost	Currently Estimated Total Cost	Forecast Expenditures to March 31, 1974	Estimates 1974-75	Future Years Require- ments
(thousands of dollars)					
ENFORCEMENT OF FEDERAL STATUTES AND EXECUTIVE ORDERS					
Communications Equipment.....		1,349		1,349	
Furniture and Fixtures.....		429		429	
Ships, Boats and Equipment.....		332		332	
Motor Vehicles.....		1,376		1,376	
Other Equipment.....		589		589	
NATIONAL POLICE SERVICES					
Canadian Police College, Rockcliffe, Ont.....	4,200	5,103	150	2,070	2,883
Crime Detection Laboratory, Vancouver, B.C.....	1,700	1,700	700	1,000	
C.P.I.C. Equipment.....		455		455	
POLICE SERVICES UNDER CONTRACT					
General Detachment Building—					
Prince Albert, Sask.....	700	700	50	650	
Vancouver, B.C.....	2,430	5,000	55	400	4,545
Frobisher Bay, N.W.T.....	489	560	535	25	
Smithers, British Columbia.....	255	353	26	327	
Jasper, Alberta.....		420	400	20	
Communications Equipment.....		2,338		2,338	
Furniture and Fixtures.....		441		441	
Ships, Boats and Equipment.....		253		253	
Motor Vehicles.....		4,708		4,708	
Other Equipment.....		415		415	
ADMINISTRATION					
Halifax, N.S.....	1,850	2,266	1,216	1,050	
Winnipeg, Manitoba.....	2,100	5,000	25	500	4,475
Yellowknife, N.W.T.....		715	52	663	
Victoria, B.C.....	1,210	1,800	160	250	1,390
Whitehorse, Y.T.....	800	800	70	730	
Regina, Sask.....	1,250	3,100		650	2,450
Furniture and Fixtures.....		288		288	

SOLLICITEUR GÉNÉRAL

C—Gendarmerie royale du Canada—Programme d'application de la loi

GRANDS TRAVAUX D'ÉQUIPEMENT

Travaux par activité	Coût total estimatif précédent	Coût total estimatif courant	Dépenses prévues jusqu'au 31 mars 1974	Prévisions 1974-1975	Besoins des années futures
(en milliers de dollars)					
APPLICATION DES LOIS ET DES DÉCRETS					
FÉDÉRAUX					
Matériel de communication.....		1,349		1,349	
Mobilier et accessoires.....		429		429	
Bateaux, embarcations et équipement.....		332		332	
Véhicules automobiles.....		1,376		1,376	
Équipement divers.....		589		589	
SERVICES NATIONAUX DE POLICE					
Collège canadien de police, Rockliffe (Ont.).....	4,200	5,103	150	2,070	2,883
Laboratoire judiciaire, Vancouver (C.-B.).....	1,700	1,700	700	1,000	
Équipement du C.I.P.C.....		455		445	
SERVICES DE POLICE EN VERTU DE CONTRATS					
Locaux des détachements					
Prince Albert (Sask.).....	700	700	50	650	
Vancouver (C.-B.).....	2,430	5,000	55	400	4,545
Frobisher Bay (T.N.-O.).....	489	560	535	25	
Smithers (C.-B.).....	255	353	26	327	
Jasper (Alberta).....		420	400	20	
Matériel de communication.....		2,338		2,338	
Mobilier et accessoires.....		441		441	
Bateaux, embarcations et équipement.....		253		253	
Véhicules automobiles.....		4,708		4,708	
Équipement divers.....		415		415	
ADMINISTRATION					
Halifax (N.-É.).....	1,850	2,266	1,216	1,050	
Winnipeg (Man.).....	2,100	5,000	25	500	4,475
Yellowknife (T.N.-O.).....		715	52	663	
Victoria (C.-B.).....	1,210	1,800	160	250	1,390
Whitehorse (Yukon).....	800	800	70	730	
Régina (Sask.).....	1,250	3,100		650	2,450
Mobilier et accessoires.....		288		288	

SOLICITOR GENERAL

C—Royal Canadian Mounted Police—Law Enforcement Program

GRANTS AND CONTRIBUTIONS

	Estimates 1974-75	Forecast Expenditures 1973-74
	\$	\$
GRANTS		
ADMINISTRATION		
Grant to the Canadian Association of Chiefs of Police.....	25,000	25,000
Grant to the Royal Canadian Mounted Police Veterans Association.....	2,500	2,500
Grant to the International Association of Chiefs of Police.....	1,000	1,000
	28,500	28,500
(S)—PENSIONS AND OTHER EMPLOYEE BENEFITS		
Pensions under the Royal Canadian Mounted Police Pension Continuation Act (R.S. c. R-10)	8,700,000	8,300,000
To compensate members of the Royal Canadian Mounted Police for injuries received in the performance of duty (R.S. c. R-10).....	500,000	360,000
Pensions to families of members of the Royal Canadian Mounted Police who have lost their lives while on duty (R.S. c. R-10).....	18,000	18,000
	9,218,000	8,678,000
	9,246,500	8,706,500

SOLLICITEUR GÉNÉRAL

C—Gendarmerie royale du Canada—Programme d'application de la loi

SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS

	Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974
	\$	\$
SUBVENTIONS		
ADMINISTRATION		
Subvention à l'Association canadienne des chefs de police.....	25,000	25,000
Subvention à l'Association des anciens de la Gendarmerie royale du Canada.....	2,500	2,500
Subvention à l'Association internationale des chefs de police.....	1,000	1,000
	28,500	28,500
(S)—PENSIONS ET AUTRES PRESTATIONS D'EMPLOYÉS		
Pensions aux termes de la Loi sur la continuation des pensions de la Gendarmerie royale du Canada (S.R., R-10).....	8,700,000	8,300,000
Indemnisation des membres de la Gendarmerie pour blessures subies dans l'exercice de leurs fonctions (S.R., R-10).....	500,000	360,000
Pensions aux familles des membres de la Gendarmerie qui ont perdu la vie dans l'exercice de leurs fonctions (S.R., R-10).....	18,000	18,000
	9,218,000	8,678,000
	9,246,500	8,706,500

Supply and Services

consisting of:

- A—Department
- B—Canadian Arsenals Limited
- C—Canadian Commercial Corporation

Approvisionnement et Services

comprenant:

- A—Le Ministère
- B—Les Arsenaux canadiens, Limitée
- C—La Corporation commerciale canadienne

SUPPLY AND SERVICES

General Summary

Page	Vote No.	Program	ESTIMATES			Expenditures
			1974-75	1973-74	Change*	1972-73
(thousands of dollars)						
A—DEPARTMENT						
Administration Program						
26-4	(S)	Minister of Supply and Services—Salary and Motor Car Allowance.....	17	17		17
26-4	1	Program expenditures.....	4,119	4,502	(383)	6,126
26-4	(S)	Contributions to Superannuation Accounts.....	596	441	155	455
Total Program.....			4,732	4,960	(228)	6,598
Supply Program						
26-12	—	Appropriation not required for 1974-75.....				24,400
26-12	—	Item not required for 1974-75.....				2,112
26-18	—	Supply Revolving Fund.....				
26-22	—	Stocked Items Supply Revolving Fund.....				
26-24	—	Equipment Maintenance Revolving Fund.....				
26-26	—	Printing Revolving Fund.....				
Total Budgetary.....						26,512
26-12	L5	Advances—Supply Revolving Fund for the purchase of capital equipment.....	523	950	(427)	
26-12	—	Appropriations not required for 1974-75.....				23,252
Total Non Budgetary.....			523	950	(427)	23,252
Total Program.....			523	950	(427)	49,764
Services Program						
26-28	10	Program expenditures.....	57,392	54,056	3,336	50,533
26-28	(S)	Contributions to Superannuation Accounts.....	4,580	3,346	1,234	3,398
26-34	—	Computer Services Bureau Revolving Fund.....				
Total Program.....			61,972	57,402	4,570	53,931
SUMMARY—A—DEPARTMENT						
Total Budgetary.....			66,704	62,362	4,342	87,041
Total Non-Budgetary.....			523	950	(427)	23,252
			67,227	63,312	3,915	110,293
B—CANADIAN ARSENALS LIMITED						
26-36	15	Program expenditures.....	1,321	1,949	(628)	2,108
C—CANADIAN COMMERCIAL CORPORATION						
26-40	20	Program expenditures.....	6,225	5,707	518	4,178

*Bracketed figures in the "Change" column throughout the Estimates are decreases.

APPROVISIONNEMENTS ET SERVICES

Sommaire général

Page	N° du crédit	Programme	PRÉVISIONS			Dépenses 1972-1973
			1974-1975	1973-1974	Différence*	
(en milliers de dollars)						
A—MINISTÈRE						
<i>Programme d'administration</i>						
26-5	(S)	Ministre des Approvisionnements et Services—Traite- ment et indemnité d'automobile.....	17	17	17	
26-5	1	Dépenses du programme.....	4,119	4,502	6,126	
26-5	(S)	Contribution aux comptes de pension de retraite.....	596	441	455	
Total au titre du programme.....			4,732	4,960	6,598	
<i>Programme des approvisionnements</i>						
26-13	—	Crédit non requis en 1974-1975.....			24,400	
26-13	—	Poste non requis en 1974-1975.....			2,112	
26-19	—	Approvisionnements—Fonds renouvelable.....				
26-23	—	Fourniture d'articles stockés—Fonds renouvelable.....				
26-25	—	Entretien du matériel—Fonds renouvelable.....				
26-27	—	Imprimerie—Fonds renouvelable.....				
Total du budgétaire.....					26,512	
26-13	L5	Avances—Approvisionnements—Fonds renouvelable pour l'achat de biens d'équipement.....	523	950		
26-13	—	Crédits non requis en 1974-1975.....			23,252	
Total du non-budgétaire.....			523	950	23,252	
Total au titre du programme.....			523	950	49,764	
<i>Programme des services</i>						
26-29	10	Dépenses du programme.....	57,392	54,056	50,533	
26-29	(S)	Contribution aux comptes de pension de retraite.....	4,580	3,346	3,398	
26-35	—	Bureau des services d'informatique—Fonds renouve- lable.....				
Total au titre du programme.....			61,972	57,402	53,931	
SOMMAIRE—A—MINISTÈRE						
Total du budgétaire.....			66,704	62,362	87,041	
Total du non-budgétaire.....			523	950	23,252	
			67,227	63,312	110,293	
B—LES ARSENAUX CANADIENS, LIMITÉE						
26-37	15	Dépenses du programme.....	1,321	1,949	2,108	
C—CORPORATION COMMERCIALE CANADIENNE						
26-41	20	Dépenses du programme.....	6,225	5,707	4,178	

*Les chiffres entre parenthèses dans la colonne «Différence» indiquent, tout au long du Budget, une diminution.

SUPPLY AND SERVICES

A—Department—Administration Program

	ESTIMATES			Expenditures 1972-73
	1974-75	1973-74	Change	
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 1 —Administration—Program expenditures including grants to municipalities in lieu of taxes on Crown-owned defence plants operated by private contractors and recoverable expenditures on behalf of the Canadian Commercial Corporation, the Supply Revolving Fund, and the Printing Revolving Fund.....	4,119,000	4,502,000	(383,000)	6,126,000
Statutory —Minister of Supply and Services—Salary and Motor Car Allowance.....	17,000	17,000		17,000
Statutory —Contributions to Superannuation Accounts.....	596,000	441,000	155,000	455,000
Total Program.....	4,732,000	4,960,000	(228,000)	6,598,000

APPROVISIONNEMENTS ET SERVICES

A—Ministère—Programme d'administration

	PRÉVISIONS			Dépenses
	1974-1975	1973-1974	Différence	1972-1973
	\$	\$	\$	\$
Budgétaire				
Crédit 1^{er} —Administration—Dépenses du programme, y compris les subventions tenant lieu de taxes aux municipalités à l'égard d'usines pour la défense appartenant à la Couronne et exploitées par des entrepreneurs particuliers, et dépenses recouvrables, au titre de la Corporation commerciale canadienne, du fonds renouvelable des approvisionnements et du fonds renouvelable de l'Imprimerie.....	4,119,000	4,502,000	(383,000)	6,126,000
Service voté —Ministre des Approvisionnements et Services— Traitement et indemnité d'automobile.....	17,000	17,000		17,000
Service voté —Contribution aux comptes de pension de retraite....	596,000	441,000	155,000	455,000
Total au titre du programme.....	4,732,000	4,960,000	(228,000)	6,598,000

SUPPLY AND SERVICES

A—Department—Administration Program

PROGRAM BY ACTIVITIES
(thousands of dollars)

Activity—Activité	Man-Years Authorized 1974-75 Années- hommes autorisées 1974-1975	Operating Fonctionnement			
		Estimates 1974-75	Forecast Expendi- tures 1973-74	Change	Exp tu 1972
		Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974	Différence	Dép 1972
Management Services—Services de gestion.....	59	946	863	83	
Personnel—Personnel.....	108	1,499	1,420	79	
Administrative Services—Services administratifs.....	255	3,096	3,728	(632)	
Comptroller—Contrôleur.....	200	2,289	2,031	258	
Emergency Supply Planning—Planification des approvisionnements d'urgence.....	2	921	832	89	
Grants to Municipalities in lieu of Taxes—Subventions tenant lieu de taxes aux municipalités.....					
Contributions to Superannuation Accounts—Contribution aux comptes de pension de retraite.....		596	441	155	
	624	9,347	9,315	32	
Less—Moins:					
Receipts and Revenues Credited to the Vote—Produits et recettes à valoir sur le crédit:					
Canadian Commercial Corporation—Corporation commer- ciale canadienne.....		427	360	67	
Supply Revolving Fund—Fonds renouvelable des approvi- sionnements.....		3,831	3,303	528	
Printing Revolving Fund—Fonds renouvelable de l'Impri- merie.....		526	549	(23)	
Computer Services Bureau Revolving Fund—Fonds re- nouvelable du Bureau des services d'informatique.....			35	(35)	
		4,784	4,247	537	
Total Estimates—Total des prévisions.....	624	4,563	5,068	(505)	
Add—A ajouter:					
Services provided by other departments—Services fournis par d'autres ministères.....		895	772	123	
Total Cost of Program—Coût total du programme.....		5,458	5,840	(382)	

OBJECTIVE

The objective of the Administration Program is to provide a broad range of services to assist the Department in realizing the objectives of both the Supply and Services programs.

PROGRAM DESCRIPTION

Management Services—Assists the Department in properly discharging its responsibilities and in effectively meeting its objectives in the areas of Services, Purchasing, Materiel Management, Printing, Publishing, Administration and related distribution activities.

APPROVISIONNEMENTS ET SERVICES

A—Ministère—Programme d'administration

PROGRAMME PAR ACTIVITÉ
(en milliers de dollars)

BUDGETARY—BUDGÉTAIRE											
Capital Capital				Grants and Contributions Subventions et contributions				Total Total			
Estimates 1974-75	Forecast Expendi- tures 1973-74	Change	Expendi- tures 1972-73	Estimates 1974-75	Forecast Expendi- tures 1973-74	Change	Expendi- tures 1972-73	Estimates 1974-75	Forecast Expendi- tures 1973-74	Change	Expendi- tures 1972-73
Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974	Diffé- rence	Dépenses 1972-1973	Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974	Diffé- rence	Dépenses 1972-1973	Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974	Diffé- rence	Dépenses 1972-1973
	7	(7)	4					946	870	76	790
	29	(29)	51					1,499	1,449	50	1,363
51	47	4	56					3,147	3,775	(628)	2,597
	2	(2)	12					2,289	2,033	256	1,740
								921	832	89	625
				118	95	23	94	118	95	23	94
								596	441	155	455
51	85	(34)	123	118	95	23	94	9,516	9,495	21	7,664
								427	360	67	499
								3,831	3,303	528	
								526	549	(23)	524
									35	(35)	43
								4,784	4,247	537	1,066
51	85	(34)	123	118	95	23	94	4,732	5,248	(516)	6,598
								895	772	123	723
51	85	(34)	123	118	95	23	94	5,627	6,020	(393)	7,321

OBJECTIF

Assurer au Ministère un large éventail de services qui l'aideront à réaliser les objectifs du programme des approvisionnements et de celui des services.

DESCRIPTION DU PROGRAMME

Services de gestion—Services qui permettent au Ministère de s'acquitter de ses responsabilités et de réaliser pleinement ses objectifs en matière de services, d'achat, de gestion du matériel, d'impression, de publication, d'administration et d'autres activités de diffusion.

SUPPLY AND SERVICES

A—Department—Administration Program

PROGRAM DESCRIPTION—Continued

Personnel—Classification, recruitment, appraisal, manpower planning, training and staff relations.

Administrative Services—Common support services comprising accommodations, house-keeping, communications, duplicating, mailing, distribution, furniture, furnishings, office supplies and equipment, forms and records management, typing and transcribing, library services, development and implementation of practices and policies to portray the departmental efforts in servicing Federal Departments and Agencies and responsibility for all aspects of the Public Service United Appeal Campaigns.

Comptroller—Financial Management Services to the Department including co-ordination of Program Forecasts and Estimates; provision of financial analysis, budget reporting and control systems; central accounting services, pre-audit and commitment control.

Emergency Supply Planning—The preparation of emergency plans and systems, the organization of operating and communication facilities, and the recruitment and training of emergency standby staff for the activation of a war supplies agency in the event of war; and the management of certain government sponsored stockpiles.

Grants to Municipalities in lieu of Taxes—Grant to Township of North York, Ontario—De Havilland Aircraft.

OBJECTS OF EXPENDITURE

Standard Object	Estimates 1974-75	Forecast Expenditures 1973-74	Change	Expenditures 1972-73
	(thousands of dollars)			
OPERATING				
Salaries and Wages.....(1)	6,635	6,672	(37)	5,309
Other Personnel.....(1)	596	441	155	459
Transportation and Communications.....(2)	680	749	(69)	577
Information.....(3)	105	195	(90)	55
Professional and Special Services.....(4)	146	203	(57)	166
Rentals.....(5)	54	13	41	13
Purchased Repair and Upkeep.....(6)	24	20	4	20
Utilities, Materials and Supplies.....(7)	234	185	49	222
All Other Expenditures.....(12)	873	837	36	626
	9,347	9,315	32	7,447
CAPITAL				
Construction and Acquisition of Machinery and Equipment.....(9)	51	85	(34)	123
GRANTS, CONTRIBUTIONS AND OTHER TRANSFER PAYMENTS.....(10)	118	95	23	94
	9,516	9,495	21	7,664
LESS RECEIPTS AND REVENUES CREDITED TO THE VOTE.....(13)	4,784	4,247	537	1,066
TOTAL.....	4,732	5,248	(516)	6,598

APPROVISIONNEMENTS ET SERVICES

A—Ministère—Programme d'administration

DESCRIPTION DU PROGRAMME (suite)

Personnel—Classification des emplois, recrutement, appréciation, planification de la main-d'œuvre, formation du personnel et relations du travail.

Services administratifs—Services de soutien ordinaires: logement, entretien des locaux, communications, copie, expédition, diffusion, meubles et articles d'ameublement, fournitures et matériel de bureau, gestion des formules et des dossiers, dactylographie, transcription, services bibliothécaires, élaboration et mise en application de politiques et de méthodes reflétant les efforts accomplis par le Ministère en vue d'assurer des services aux autres ministères et organismes de l'État et responsabilité entière des campagnes de la Fédération des œuvres au sein de la fonction publique.

Contrôleur—Services de gestion financière pour le Ministère: coordination des prévisions de programme et du Budget des dépenses; services d'analyse financière, de rapports budgétaires et de systèmes de contrôle; services centraux de comptabilité, vérification préalable et contrôle des engagements.

Planification des approvisionnements d'urgence—Élaboration de plans et de systèmes d'urgence, organisation d'installations de communication et de fonctionnement, recrutement et formation d'un personnel auxiliaire d'urgence en vue de la mise sur pied, en cas de guerre, d'une régie des approvisionnements de guerre; et gestion de certaines réserves stratégiques prises en charge par le gouvernement.

Subventions tenant lieu de taxes aux municipalités—Subvention au canton (township) de North York (Ontario)—de Havilland Aviation.

ARTICLES DE DÉPENSE

Article courant	Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974	Différence	Dépenses 1972-1973
(en milliers de dollars)				
FONCTIONNEMENT				
Traitements et salaires.....(1)	6,635	6,672	(37)	5,309
Autres rémunérations.....(1)	596	441	155	459
Transports et communications.....(2)	680	749	(69)	577
Information.....(3)	105	195	(90)	55
Services professionnels et spéciaux.....(4)	146	203	(57)	166
Location.....(5)	54	13	41	13
Achat de services de réparation et d'entretien.....(6)	24	20	4	20
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....(7)	234	185	49	222
Toutes autres dépenses.....(12)	873	837	36	626
	9,347	9,315	32	7,447
CAPITAL				
Construction et acquisition de machines et de matériel.....(9)	51	85	(34)	123
SUBVENTIONS, CONTRIBUTIONS ET AUTRES PAIEMENTS DE TRANSFERT.....(10)				
	118	95	23	94
	9,516	9,495	21	7,664
MOINS: PRODUITS ET RECETTES À VALOIR SUR LE CRÉDIT.....(13)				
	4,784	4,247	537	1,066
TOTAL.....	4,732	5,248	(516)	6,598

SUPPLY AND SERVICES

A—Department—Administration Program

MANPOWER

	1974-75		1973-74			1972-73		
	Total Man-Years Authorized	Planned Continuing Em- ployees on March 31, 1975	Total Man-Years Authorized	Planned Continuing Em- ployees on March 31, 1974	Con- tinuing Em- ployees on Sept. 30, 1973	Total Man-Years Authorized	Planned Continuing Em- ployees on March 31, 1973	Con- tinuing Em- ployees on Sept. 30, 1972
Executive.....	5	5	4	4	5	4	4	4
Scientific and Professional.....	4	4	3	3	2	2	2	3
Administrative and Foreign Service..	218	218	198	198	175	185	191	173
Technical.....	17	17	5	5	4	5	5	3
Administrative Support.....	374	374	403	350	336	350	350	306
Operational.....	6	6	53	14	14	9	9	9
Total.....	624	624	666	574	536	555	561	498
Percentage change from preceding year.....	(6.3)*		20.0					

*The decrease is due to a lower level of operations in ancillary programs.

GRANTS AND CONTRIBUTIONS

	Estimates 1974-75	Forecast Expenditures 1973-74
	\$	\$
GRANTS		
GRANTS TO MUNICIPALITIES IN LIEU OF TAXES		
Grant to Township of North York, Ontario—De Havilland Aircraft.....	118,000	95,000

APPROVISIONNEMENTS ET SERVICES

A—Ministère—Programme d'administration

MAIN-D'ŒUVRE

	1974-1975		1973-1974			1972-1973		
	Années-hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1975	Années-hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1974	Effectif constant réel au 30 sept. 1973	Années-hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1973	Effectif constant réel au 30 sept. 1972
Direction.....	5	5	4	4	5	4	4	4
Sciences et professions.....	4	4	3	3	2	2	2	3
Administration et service extérieur....	218	218	198	198	175	185	191	173
Technique.....	17	17	5	5	4	5	5	3
Soutien administratif.....	374	374	403	350	336	350	350	306
Exploitation.....	6	6	53	14	14	9	9	9
Total.....	624	624	666	574	536	555	561	498
Différence (%) par rapport à l'année précédente.....	(6.3)*		20.0					

*La diminution est attribuable au ralentissement de l'activité des programmes auxiliaires.

SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS

	Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974
	\$	\$
SUBVENTIONS		
SUBVENTIONS TENANT LIEU DE TAXES AUX MUNICIPALITÉS		
Subvention au canton (township) de North York (Ontario)—de Havilland Aviation.....	118,000	95,000

SUPPLY AND SERVICES

A—Department—Supply Program*

	ESTIMATES			Expenditures 1972-73
	1974-75	1973-74	Change	
	\$	\$	\$	
Budgetary				
Appropriation not required for 1974-75.....				24,400,000
Item not required for 1974-75.....				2,112,000
				26,512,000
Non-Budgetary				
Vote L5 —Advances in accordance with terms and conditions approved by Treasury Board for the acquisition of capital equipment for any of the purposes set out in subsections (1) and (2) of Section 5 of the Department of Supply and Services Act (R.S. c. S-18).....				
	523,000	950,000	(427,000)	
Appropriations not required for 1974-75.....				23,252,000
	523,000	950,000	(427,000)	23,252,000
Total Program.....	523,000	950,000	(427,000)	49,764,000

*Now part of the Supply Revolving Fund.

APPROVISIONNEMENTS ET SERVICES

A—Ministère—Programme des approvisionnements*

	PRÉVISIONS			Dépenses 1972-1973
	1974-1975	1973-1974	Différence	
	\$	\$	\$	\$
Budgétaire				
Crédit non requis en 1974-1975.....				24,400,000
Poste non requis en 1974-1975.....				2,112,000
				26,512,000
Non-budgétaire				
Crédit L5 —Avances faites, conformément aux modalités et aux conditions approuvées par le Conseil du Trésor, pour l'achat de biens d'équipement aux fins exposées dans les paragraphes (1) et (2) de l'article 5 de la Loi sur le ministère des Approvisionnement et Services (S.R., S-18).....	523,000	950,000	(427,000)	
Crédits non requis en 1974-1975.....				23,252,000
Total au titre du programme.....	523,000	950,000	(427,000)	23,252,000
	523,000	950,000	(427,000)	49,764,000

*Fait maintenant partie du fonds renouvelable des approvisionnements.

SUPPLY AND SERVICES

A—Department—Supply Program

PROGRAM BY ACTIVITIES
(thousands of dollars)

Activity—Activité	Man-Years Authorized 1974-75 — Années- hommes autorisées 1974-1975	Operating — Fonctionnement			
		Estimates 1974-75 — Prévisions 1974-1975	Forecast Expendi- tures 1973-74 — Dépenses prévues 1973-1974	Change — Différence	Expe- tur 1972 — Dépe 1972—
Program Administration—Administration du programme.....					
Commercial Supply—Approvisionnement commercial.....					
Engineering Procurement—Approvisionnement technique.....					
Supply Revolving Fund—Fonds renouvelable des approvisionnements.....					
Stocked Items Supply Revolving Fund—Fonds renouvelable des articles stockés.....					
Canadian Government Printing Bureau Revolving Fund—Fonds renouvelable de l'Imprimerie du gouvernement canadien.....					
Contributions to Superannuation Accounts—Contribution aux comptes de pension de retraite.....					
Less—Moins:					
Amounts Recoverable from Canadian Commercial Corpora- tion—Montants recouvrables de la Corporation commerciale canadienne.....					
Unemployment Insurance Account—Compte d'assurance-chômage.....					
Total Estimates—Total des prévisions.....					
Add—A ajouter:					
Services provided by other departments—Services fournis par d'autres ministères.....					
Total Cost of Program—Coût total du programme.....					

APPROVISIONNEMENTS ET SERVICES

A—Ministère—Programme des approvisionnements

PROGRAMME PAR ACTIVITÉ
(en milliers de dollars)

BUDGETARY—BUDGÉTAIRE								NON-BUDGETARY NON-BUDGÉTAIRE			
Capital Capital				Total Total				(Loans, Investments and Advances Prêts, placements et avances)			
Estimates 1974-75	Forecast Expendi- tures 1973-74	Change	Expendi- tures 1972-73	Estimates 1974-75	Forecast Expendi- tures 1973-74	Change	Expendi- tures 1972-73	Estimates 1974-75	Forecast Expendi- tures 1973-74	Change	Expendi- tures 1972-73
Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974	Diffé- rence	Dépenses 1972-1973	Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974	Diffé- rence	Dépenses 1972-1973	Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974	Diffé- rence	Dépenses 1972-1973
			27				1,257				
			289				14,475				
			258				12,254	523	950	(427)	20,000
											252
											3,000
							2,112				
			574				30,098	523	950	(427)	23,252
							3,418				
							168				
							3,586				
			574				26,512	523	950	(427)	23,252
							10,208				
			574				36,720	523	950	(427)	23,252

SUPPLY AND SERVICES

A—Department—Supply Program

OBJECTS OF EXPENDITURE

Standard Object	Estimates	Forecast	Change	Expenditures
	1974-75	Expenditures 1973-74		1972-73
	(thousands of dollars)			
OPERATING				
Salaries and Wages.....	(1).....	.....	.....	22,938
Other Personnel.....	(1).....	.....	.....	2,160
Transportation and Communications.....	(2).....	.....	.....	1,550
Information.....	(3).....	.....	.....	838
Professional and Special Services.....	(4).....	.....	.....	896
Rentals.....	(5).....	.....	.....	419
Purchased Repair and Upkeep.....	(6).....	.....	.....	75
Utilities, Materials and Supplies.....	(7).....	.....	.....	630
All Other Expenditures.....	(12).....	.....	.....	18
	.....	.....	.....	29,524
CAPITAL				
Construction and Acquisition of Machinery and Equipment.....	(9).....	.....	.....	574
	.....	.....	.....	30,098
LESS: RECEIPTS AND REVENUES CREDITED TO THE VOTE.....	(13).....	.....	.....	3,586
TOTAL.....	.....	.....	.....	26,512

MANPOWER

	1974-75		1973-74		1972-73			
	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1975	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1974	Con- tinuing Em- ployees on Sept. 30, 1973	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1973	Con- tinuing Em- ployees on Sept. 30, 1972
Executive.....						19	19	18
Scientific and Professional.....						10	10	6
Administrative and Foreign Service.....						824	824	833
Technical.....						25	25	26
Administrative Support.....						1,234	1,113	967
Operational.....						4	4	14
Total.....						2,116	1,995	1,864

APPROVISIONNEMENTS ET SERVICES

A—Ministère—Programme des approvisionnements

ARTICLES DE DÉPENSE

Article courant	Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974	Différence	Dépenses 1972-1973
		(en milliers de dollars)		
FONCTIONNEMENT				
Traitements et salaires.....	(1)			22,938
Autres rémunérations.....	(1)			2,160
Transports et communications.....	(2)			1,550
Information.....	(3)			838
Services professionnels et spéciaux.....	(4)			896
Location.....	(5)			419
Achat de services de réparation et d'entretien.....	(6)			75
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....	(7)			630
Toutes autres dépenses.....	(12)			18
				29,524
CAPITAL				
Construction et acquisition de machines et de matériel.....	(9)			574
				30,098
MOINS: PRODUITS ET RECETTES À VALOIR SUR LE CRÉDIT				
.....	(13)			3,586
TOTAL.....				26,512

MAIN-D'ŒUVRE

	1974-1975		1973-1974			1972-1973		
	Années-hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1975	Années-hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1974	Effectif constant réel au 30 sept. 1973	Années-hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1973	Effectif constant réel au 30 sept. 1972
Direction.....						19	19	18
Sciences et professions.....						10	10	6
Administration et service extérieur.....						824	824	833
Technique.....						25	25	26
Soutien administratif.....						1,234	1,113	967
Exploitation.....						4	4	14
Total.....						2,116	1,995	1,864

SUPPLY AND SERVICES

A—Department—Supply Program—Supply Revolving Fund*

PROGRAM BY ACTIVITIES
(thousands of dollars)

Activity—Activité	Man-Years Authorized 1974-75 Années- hommes autorisées 1974-1975	EXPENDITURES DÉPENSES			
		Forecast 1974-75	Forecast 1973-74	Change	Actual 1972-73
		Prévues 1974-1975	Prévues 1973-1974	Différence	Réelle 1972-1973
Requirements Definition— <i>Définition des besoins</i>	71	1,079	910	169	.....
Acquisitions— <i>Acquisitions</i>	1,756	41,601	36,178	5,423	.....
Maintenance and Repair Services— <i>Services d'entretien et de réparation</i>	108	2,642	2,810	(168)	.....
Warehousing and Distribution— <i>Entreposage et distribution</i>	495	36,220	31,456	4,764	.....
Traffic Management— <i>Gestion des transports</i>	49	33,473	30,655	2,818	.....
Assets and Sales Management— <i>Gestion des biens et des ventes</i>	41	1,054	1,023	31	.....
Security Consulting Services— <i>Services consultatifs et sécurité</i>	40	3,345	2,685	660	.....
Total	2,560	119,414	105,717	13,697	.....
Capital Expenditures— <i>Dépenses en capital</i>					726
Capital Expenditures— <i>Dépenses en capital</i>					
Less:— <i>Moins</i>					
Available from accumulated provision for capital replacement— <i>Disponibilité de la réserve accumulée pour le remplacement de capital</i>					203
Total Estimates—Total des prévisions					523

*Includes amounts formerly in Stocked Items Supply and Equipment Maintenance Revolving Funds.

OBJECTIVE

To acquire and provide in the most economical manner goods and related services required by departments and agencies, taking into account the contribution of procurement to the realization of national objectives.

AUTHORITY

This Revolving Fund is authorized by Loans, Investments and Advances Vote L18e, Appropriation Act No. 4, 1966.

DESCRIPTION

The costs incurred in providing the following services to customers are recovered through charges to customer departments and agencies.

Requirements Definition—Assistance to customers in defining material and service requirements including item identification, cataloguing, quality determination, development of specifications and standards, engineering design and consulting and specialized procurement planning.

Acquisitions—The acquisition or leasing of scientific research and development, technically complex engineering products and services, and goods and services of a general commercial nature, including acquisition planning, sourcing, tendering contract negotiation, contracting, contract administration, project management and contract close out and audit.

APPROVISIONNEMENTS ET SERVICES

A—Ministère—Programme des approvisionnements—Fonds renouvelable des approvisionnements*

PROGRAMME PAR ACTIVITÉ
(en milliers de dollars)

REVENUES RECETTES				EXCESS EXPENDITURES (REVENUES) DÉPENSES EXCÉDENTAIRES (RECETTES)			
Forecast 1974-75	Forecast 1973-74	Change	Actual 1972-73	Forecast 1974-75	Forecast 1973-74	Change	Actual 1972-73
<i>Prévues 1974-1975</i>	<i>Prévues 1973-1974</i>	<i>Différence</i>	<i>Réelles 1972-1973</i>	<i>Prévues 1974-1975</i>	<i>Prévues 1973-1974</i>	<i>Différence</i>	<i>Réelles 1972-1973</i>
1,220	1,050	170	.....	(141)	(140)	(1)	.....
42,351	36,020	6,331	.....	(750)	158	(908)	.....
2,703	2,950	(247)	.....	(61)	(140)	79	.....
35,894	31,214	4,680	.....	326	242	84	.....
33,599	30,785	2,814	.....	(126)	(130)	4	.....
1,331	1,325	6	.....	(277)	(302)	25	.....
3,451	2,759	692	.....	(106)	(74)	(32)	.....
120,549	106,103	14,446	.....	(1,135)	(386)	(749)	.....

*Comporte des montants qui figuraient auparavant dans le fonds renouvelable de la fourniture d'articles stockés ou dans celui de l'entretien du matériel.

OBJECTIF

Acquérir et fournir, au moindre coût, les biens et les services requis par les ministères, départements et organismes, compte tenu du rôle que jouent les achats dans la réalisation des objectifs nationaux.

AUTORISATION

Ce fonds renouvelable est autorisé par le crédit L18e (Prêts, placements et avances) de la Loi des subsides n° 4 de 1966.

DESCRIPTION

Les frais occasionnés par les services ci-après décrits sont facturés aux ministères et organismes clients.

Définition des besoins—Aider les clients à définir leurs besoins en biens et services: identification des articles, catalogage, détermination de la qualité, établissement de spécifications et de normes, études techniques, services de consultation et planification de l'approvisionnement en fonction des besoins.

Acquisitions—Acquisition ou location d'installations de recherche-développement scientifique, de produits et de services techniques très complexes, de produits et de services de nature commerciale courante, y compris la planification des achats, le choix des fournisseurs éventuels, les appels d'offres, l'adjudication et l'administration des contrats, la gestion des travaux et la vérification des contrats exécutés.

SUPPLY AND SERVICES

A—Department—Supply Program—Supply Revolving Fund

DESCRIPTION—Continued

Maintenance and Repair Services—Maintenance and repair services for specified equipment including technical evaluation, maintenance, repair and overhaul and associated advisory services.

Warehousing and Distribution—The provision of stocked items through DSS supply centres including acquisition, storage, management, distribution and identification of items for disposal; provision of warehousing services, including the storage, packaging, maintenance, handling and distribution of goods belonging to other government departments.

Traffic Management—Traffic Management services including travel and reservation services, movement of personal and household effects, freight audit and payment, traffic advisory services, and overseas shipments.

Assets and Sales Management—Management services related to the maintenance of Crown-owned production assets, the care, maintenance and custody of standby defence plants, and intergovernment liaison and brokerage services associated with the sale of Canadian goods and services by the Canadian Commercial Corporation (CCC) to foreign governments.

Security Consulting Services—Security services including physical security systems, personnel security, access control and identification, consulting, training, and emergency supply planning for the activation of a war supplies agency in the event of war and civil disasters.

MANPOWER

	1974-75		1973-74		1972-73	
	Total Man-Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1975	Total Man-Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1974	Continuing Employees on Strength Sept. 30, 1973	Total Man-Years Authorized
Executive.....	22	22	22	22	23	.....
Scientific and Professional.....	10	10	10	10	6	.....
Administrative and Foreign Service.	1,007	1,001	1,002	1,000	925	.....
Technical.....	26	28	26	26	33	.....
Administrative Support.....	1,222	1,211	1,200	1,187	1,091	.....
Operational.....	273	209	273	209	201	.....
Total.....	2,560	2,481	2,533	2,454	2,279	.....
Percentage change from preceding year.....	1.1	.....	.....	.....	.....	.....

APPROVISIONNEMENTS ET SERVICES

A—Ministère—Programme des approvisionnements—Fonds renouvelable
des approvisionnements

DESCRIPTION (suite)

Services d'entretien et de réparation—Services d'entretien et de réparation de matériel particulier, y compris l'évaluation technique, l'entretien, la réparation, la révision et les services consultatifs connexes.

Entreposage et distribution—Fourniture d'articles stockés par l'intermédiaire des centres d'approvisionnement du MAS: acquisition, emmagasinage, gestion, distribution et identification des articles à liquider; services d'entrepasage: emmagasinage, emballage, entretien, manutention et distribution de biens appartenant à d'autres ministères fédéraux.

Gestion des transports—Services de gestion des transports: services de voyages et de réservations, déménagement du mobilier et des biens personnels, vérification et paiement des frais de transport, services de consultation sur les transports et expéditions outre-mer.

Gestion des biens et des ventes—Services de gestion relatifs à l'entretien des biens de production de la Couronne, à l'entretien et à la garde des installations auxiliaires de défense, et services de liaison intergouvernementale et de courtage en ce qui a trait à la vente, par la Corporation commerciale canadienne (CCC), de produits et de services canadiens à des gouvernements étrangers.

Services consultatifs de sécurité—Services de sécurité: systèmes de sécurité pour le matériel, sécurité du personnel, contrôle et identification des visiteurs, services de consultation, de formation et de planification des approvisionnements d'urgence en vue de la mise sur pied d'une régie des approvisionnements de guerre en cas de guerre ou de désastre.

MAIN-D'ŒUVRE

	1974-1975		1973-1974			1972-1973		
	Années-hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1975	Années-hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1974	Effectif constant réel au 30 sept. 1973	Années-hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1973	Effectif constant réel au 30 sept. 1972
Direction.....	22	22	22	22	23	.....	.....	.....
Sciences et professions.....	10	10	10	10	6	.....	.....	.....
Administration et service extérieur.....	1,007	1,001	1,002	1,000	925	.....	.....	.....
Technique.....	26	28	26	26	33	.....	.....	.....
Soutien administratif.....	1,222	1,211	1,200	1,187	1,091	.....	.....	.....
Exploitation.....	273	209	273	209	201	.....	.....	.....
Total.....	2,560	2,481	2,533	2,454	2,279	.....	.....	.....
Différence (%) par rapport à l'année précédente.....	1.1					.....	.....	.....

SUPPLY AND SERVICES

A—Department—Supply Program—Stocked Items
Supply Revolving Fund*

PROGRAM BY ACTIVITIES
(thousands of dollars)

Activity— <i>Activité</i>	Man-Years Authorized 1974-75 <i>Années- hommes autorisées 1974-1975</i>	EXPENDITURES — <i>DÉPENSES</i>			
		Forecast 1974-75	Forecast 1973-74	Change	Actual 1972-73
		<i>Prévues 1974-1975</i>	<i>Prévues 1973-1974</i>	<i>Différence</i>	<i>Réels 1972-73</i>
Stocked Items Supply— <i>Fourniture d'articles stockés</i>					2
Provision of Warehousing and Delivery Services to Other Agencies— <i>Prestation de services d'entreposage et de livraison à d'autres organisa-</i> <i>mes</i>					
Central Removal Service— <i>Service central de déménagement</i>					
Total					2

*Now part of the Supply Revolving Fund.

MANPOWER

	1974-75		1973-74		1972-73			
	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1975	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1974	Con- tinuing Em- ployees on Sept. 30, 1973	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1973	Con- tinuing Em- ployees on Sept. 30, 1972
Executive.....						1	1	1
Administrative and Foreign Service.....						26	26	25
Administrative Support.....						55	55	45
Operational.....						198	138	112
Total.....						280	220	183

APPROVISIONNEMENTS ET SERVICES

A—Ministère—Programme des approvisionnements—Fourniture d'articles stockés—Fonds renouvelable*

PROGRAMME PAR ACTIVITÉ
(en milliers de dollars)

REVENUES RECETTES				EXCESS EXPENDITURES (REVENUES) DÉPENSES EXCÉDENTAIRES (RECETTES)			
Forecast 1974-75 Prévues 1974-1975	Forecast 1973-74 Prévues 1973-1974	Change Différence	Actual 1972-73 Réelles 1972-1973	Forecast 1974-75 Prévues 1974-1975	Forecast 1973-74 Prévues 1973-1974	Change Différence	Actual 1972-73 Réelles 1972-1973
			23,900				184
			303				(62)
			35				
			24,238				122

*Fait maintenant partie du fonds renouvelable des approvisionnements.

MAIN-D'ŒUVRE

	1974-1975		1973-1974			1972-1973		
	Années-hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1975	Années-hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1974	Effectif constant réel au 30 sept. 1973	Années-hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1973	Effectif constant réel au 30 sept. 1972
Direction.....						1	1	1
Administration et service extérieur.....						26	26	25
Soutien administratif.....						55	55	45
Exploitation.....						198	138	112
Total.....						280	220	183

SUPPLY AND SERVICES

A—Department—Supply Program—Equipment Maintenance
Revolving Fund*

PROGRAM BY ACTIVITIES
(thousands of dollars)

Activity—Activité	Man-Years Authorized 1974-75 Années- hommes autorisées 1974-1975	EXPENDITURES — DÉPENSES			
		Forecast 1974-75 —	Forecast 1973-74 —	Change —	Actual 1972-73 —
		Prévues 1974-1975	Prévues 1973-1974	Différence	Réelles 1972-1973
Office Equipment Repairs—Réparation de matériel de bureau					
In-House—exécutée par le service.....					1,
Outside Contractors—exécutée à forfait.....					2,
Furniture Repairs—Outside Contractors—Réparation de meubles					
exécutée à forfait.....					
Total					2,

*Now part of the Supply Revolving Fund.

MANPOWER

	1974-75		1973-74			1972-73		
	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1975	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1974	Con- tinuing Em- ployees on Strength Sept. 30, 1973	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1973	Con- tinuing Em- ployees on Strength Sept. 30, 1972
Administrative and Foreign Service.....						13	13	12
Administrative Support.....						32	32	24
Operational.....						48	48	45
Total.....						93	93	81

SUPPLY AND SERVICES

A—Department—Supply Program—Printing Revolving Fund

PROGRAM BY ACTIVITIES (thousands of dollars)

Activity— <i>Activité</i>	Man-Years Authorized 1974-75 <i>Années- hommes autorisées 1974-1975</i>	EXPENDITURES <i>DÉPENSES</i>			
		Forecast 1974-75	Forecast 1973-74	Change	Actual 1972-73
		<i>Prévues 1974-1975</i>	<i>Prévues 1973-1974</i>	<i>Différence</i>	<i>Réelles 1972-1973</i>
Printing Services— <i>Services d'impression</i>	1,699	88,064	72,644	15,420	38,000
Total	1,699	88,064	72,644	15,420	38,000

OBJECTIVE

To acquire and provide printing services required by customer departments or agencies.

AUTHORITY

This Revolving Fund is authorized by Supply and Services, Vote L104b, Appropriation Act No. 1, 1969.

DESCRIPTION

Printing Services—The supply of printing services to Parliament and Government departments and agencies through acquisition from commercial suppliers and the operation of government printing facilities; for printing, duplicating and photocopying, text editing, design of graphics and art-work, advisory services, the mass transmission of printing material, and the publishing of the Canada Gazette.

The costs incurred in supplying these services are recovered through charges to Parliament, customer departments and agencies.

APPROVISIONNEMENTS ET SERVICES

A—Ministère—Programme des approvisionnements—Fonds renouvelable de l'Imprimerie

PROGRAMME PAR ACTIVITÉ
(en milliers de dollars)

REVENUES — RECETTES				EXCESS EXPENDITURES (REVENUES) DÉPENSES EXCÉDENTAIRES (RECETTES)			
Forecast 1974-75 —	Forecast 1973-74 —	Change —	Actual 1972-73 —	Forecast 1974-75 —	Forecast 1973-74 —	Change —	Actual 1972-73 —
<i>Prévues 1974-1975</i>	<i>Prévues 1973-1974</i>	<i>Différence</i>	<i>Réelles 1972-1973</i>	<i>Prévues 1974-1975</i>	<i>Prévues 1973-1974</i>	<i>Différence</i>	<i>Réelles 1972-1973</i>
88,188	73,222	14,966	38,782	(124)	(578)	454	(823)
88,188	73,222	14,966	38,782	(124)	(578)	454	(823)

OBJECTIF

Obtenir et fournir les services d'impression requis par les ministères ou organismes clients.

AUTORISATION

Ce fonds renouvelable est autorisé par le crédit L104b (Approvisionnement et Services) de la Loi n° 1 de 1969 portant affectation de crédits.

DESCRIPTION

Services d'impression—Prestation de services d'impression au Parlement et aux ministères et organismes du gouvernement: recours à cette fin à des fournisseurs commerciaux et à l'Imprimerie du gouvernement pour tous les services d'impression, de reproduction et de photocopie, de révision de textes, de graphisme et de travaux d'art, de consultation, de diffusion en nombre de documents imprimés et d'édition de la Gazette du Canada.

Les frais de prestation de ces services sont recouvrés auprès du Parlement ou des ministères et organismes clients.

SUPPLY AND SERVICES

A—Department—Supply Program—Printing Revolving Fund

MANPOWER

	1974-75		1973-74			1972-73		
	Total Man-Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1975	Total Man-Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1974	Continuing Employees on Sept. 30, 1973	Total Man-Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1973	Continuing Employees on Sept. 30, 1972
Executive.....	2	2	2	2	2	3	3	2
Scientific and Professional.....	2	2	2	2	2	4	4	2
Administrative and Foreign Service.....	108	90	69	69	73	61	61	60
Technical.....	14	14	20	14	15	20	20	14
Administrative Support.....	184	164	162	150	145	162	152	148
Operational.....	1,389	1,310	1,444	1,333	1,272	1,449	1,399	1,348
Total.....	1,699	1,582	1,699	1,570	1,509	1,699	1,639	1,574
Percentage change from preceding year.....								

A—Department—Services Program

	ESTIMATES			Expenditures
	1974-75	1973-74	Change	1972-73
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 10—Services—Program expenditures including recoverable expenditures on behalf of the Canada Pension Plan, the Unemployment Insurance Act, 1971, the Supply Revolving Fund and authority to spend revenue received during the year.....	57,392,000	54,056,000	3,336,000	50,533,000
Statutory—Contributions to Superannuation Accounts.....	4,580,000	3,346,000	1,234,000	3,398,000
Total Program.....	61,972,000	57,402,000	4,570,000	53,931,000

APPROVISIONNEMENTS ET SERVICES

A—Ministère—Programme des approvisionnements—Fonds renouvelable de l'Imprimerie

MAIN-D'ŒUVRE

	1974-1975		1973-1974			1972-1973		
	Années-hommes totales auto-risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1975	Années-hommes totales auto-risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1974	Effectif constant réel au 30 sept. 1973	Années-hommes totales auto-risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1973	Effectif constant réel au 30 sept. 1972
Direction.....	2	2	2	2	2	3	3	2
Sciences et professions.....	2	2	2	2	2	4	4	2
Administration et service extérieur.....	108	90	69	69	73	61	61	60
Technique.....	14	14	20	14	15	20	20	14
Soutien administratif.....	184	164	162	150	145	162	152	148
Exploitation.....	1,389	1,310	1,444	1,333	1,272	1,449	1,399	1,348
Total.....	1,699	1,582	1,699	1,570	1,509	1,699	1,639	1,574
Différence (%) par rapport à l'année précédente.....								

A—Ministère—Programme des services

	PRÉVISIONS			Dépenses 1972-1973
	1974-1975	1973-1974	Différence	
	\$	\$	\$	\$
Budgétaire				
Crédit 10 —Services—Dépenses du programme, y compris les dépenses recouvrables au titre du Régime de pensions du Canada, de la Loi de 1971 sur l'assurance-chômage, du fonds renouvelable des approvisionnements, et autorisation de dépenser les recettes de l'année.....	57,392,000	54,056,000	3,336,000	50,533,000
Service voté —Contribution aux comptes de pension de retraite....	4,580,000	3,346,000	1,234,000	3,398,000
Total au titre du programme.....	61,972,000	57,402,000	4,570,000	53,931,000

SUPPLY AND SERVICES

A—Department—Services Program

PROGRAM BY ACTIVITIES
(thousands of dollars)

Activity—Activité	Man-Years Authorized 1974-75 Années- hommes autorisées 1974-1975	Operating — Fonctionnement			
		Estimates 1974-75	Forecast Expendi- tures 1973-74	Change	Expendi- tures 1972-73
		Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974	Différence	Dépense 1972-1973
Program Administration—Administration du programme.....	54	1,089	1,051	38	9
Public Service Compensation Administration—Administration de la rémunération des employés de la fonction publique.....	1,740	19,208	18,474	734	17,7
Social and Economic Assistance Payment Administration—Admi- nistration du paiement des prestations d'aide sociale et économique....	957	19,029	17,897	1,132	16,8
Accounts Payable and Other Payments Administration—Admi- nistration des comptes à payer et autres paiements.....	663	7,813	6,895	918	5,8
Accounts of Canada and Reporting Services—Comptabilité de l'État et services des rapports.....	755	11,265	9,270	1,995	6,8
Management, Financial and Other Services—Services de gestion, ser- vices financiers et autres.....	879	14,707	17,914	(3,207)	12,8
Contributions to Superannuation Accounts—Contribution aux comptes de pension de retraite.....		4,580	3,346	1,234	3,8
	5,048	77,691	74,847	2,844	63,8
Less—Moins:					
Receipts and Revenues Credited to the Vote—Produits et recet- tes à valoir sur le crédit:					
Recoverables—Montants recouvrables:					
Canada Pension Plan—Régime de pensions du Canada.....		4,158	3,883	275	3,8
National Harbours Board—Conseil de ports nationaux.....					
Accounting and Payment Services—Services de compta- bilité et de paiement.....		1,049	1,083	(34)	
Management Services—Services de gestion.....		7,487	7,756	(269)	3,8
Data Processing Services—Services de traitement des in- formations.....		102	100	2	
National Health and Welfare—Santé nationale et Bien- être social.....		2,186	2,206	(20)	1,8
Unemployment Insurance Account—Compte d'assu- rance-chômage.....		966	907	59	
Supply Revolving Fund—Fonds renouvelable des approvision- nements.....		212	212		
Other—Autres.....		46	79	(33)	
		16,206	16,226	(20)	10,8
Total Estimates—Total des prévisions.....	5,048	61,485	58,621	2,864	52,8
Add—A ajouter:					
Services provided by other departments—Services fournis par d'autres ministères.....		6,922	6,157	765	6,8
Total Cost of Program—Coût total du programme.....		68,407	64,778	3,629	58,8

APPROVISIONNEMENTS ET SERVICES

A—Ministère—Programme des services

PROGRAMME PAR ACTIVITÉ
(en milliers de dollars)

BUDGETARY—BUDGÉTAIRE

Capital — Capital				Total — Total			
Estimates 1974-75 — Prévisions 1974-1975	Forecast Expenditures 1973-74 — Dépenses prévues 1973-1974	Change — Différence	Expenditures 1972-73 — Dépenses 1972-1973	Estimates 1974-75 — Prévisions 1974-1975	Forecast Expenditures 1973-74 — Dépenses prévues 1973-1974	Change — Différence	Expenditures 1972-73 — Dépenses 1972-1973
4	4	.....	12	1,093	1,055	38	934
105	204	(99)	429	19,313	18,678	635	18,228
118	172	(54)	346	19,147	18,069	1,078	16,700
22	54	(32)	139	7,835	6,949	886	5,375
63	96	(33)	143	11,328	9,366	1,962	7,089
175	332	(157)	178	14,882	18,246	(3,364)	12,957
487	862	(375)	1,247	4,580	3,346	1,234	3,398
				78,178	75,709	2,469	64,681
				4,158	3,883	275	3,350
							83
				1,049	1,083	(34)	988
				7,487	7,756	(269)	3,618
				102	100	2	204
				2,186	2,206	(20)	1,594
				966	907	59	913
				212	212		
				46	79	(33)	
				16,206	16,226	(20)	10,750
487	862	(375)	1,247	61,972	59,483	2,489	53,931
				6,922	6,157	765	5,691
487	862	(375)	1,247	68,894	65,640	3,254	59,622

SUPPLY AND SERVICES

A—Department—Services Program

OBJECTIVE

To provide in the most economical manner to the government as a whole and to client departments and agencies, a broad range of administrative management and advisory services in order to improve government efficiency and reduce costs.

SUB-OBJECTIVES

- To provide a range of management and advisory services on a basis competitive with other sources.
- To maintain central government fiscal accounts and other records, and to prepare the public accounts.
- To provide payment and related administrative services for pay and employee benefit plans.
- To provide payment, accounting and financial management services.

PROGRAM DESCRIPTION

Program Administration—Senior headquarters executive, planning and management audit.

Public Service Compensation Administration—Administering and disbursing of pay for government employees; and services required for administering and paying superannuation and other retirement and employees' benefit plans.

Social and Economic Assistance Payment Administration—Accounting and payment services for certain social and economic assistance programs.

Accounts Payable and Other Payments Administration—Payment of government accounts and supplying associated financial and related statistical information.

Accounts of Canada and Reporting Services—Maintaining the central accounts of Canada; preparing and producing Public Accounts and reports to departments and governments on financial and related operations; reconciling Receiver General cheques and warrants with the cash and bank balances of Canada; and the safe-keeping and administrative services related to securities.

Management, Financial and Other Services—Management consulting, auditing, data processing and accounting services.

OBJECTS OF EXPENDITURE

Standard Object	Estimates	Forecast	Change	Expenditures
	1974-75	Expenditures 1973-74		1972-73
(thousands of dollars)				
OPERATING				
Salaries and Wages.....	(1) 51,301	46,081	5,220	39,095
Other Personnel.....	(1) 4,806	3,427	1,379	3,475
Transportation and Communications.....	(2) 9,534	9,865	(331)	8,677
Information.....	(3) 245	284	(39)	213
Professional and Special Services.....	(4) 1,707	3,871	(2,164)	2,694
Rentals.....	(5) 6,988	6,171	817	5,246
Purchased Repair and Upkeep.....	(6) 399	330	69	209
Utilities, Materials and Supplies.....	(7) 2,456	2,571	(115)	2,316
Expenses—Chargeable to the Canada Pension Plan Account for services normally rendered by other departments free of charge.....	(12) 240	233	7	229
All Other Expenditures.....	(12) 15	2,014	(1,999)	1,280
	77,691	74,847	2,844	63,434
CAPITAL				
Construction and Acquisition of Machinery and Equipment.....	(9) 487	862	(375)	1,247
	78,178	75,709	2,469	64,681
LESS: RECEIPTS AND REVENUES CREDITED TO THE VOTE.....				
	(13) 16,206	16,226	(20)	10,750
TOTAL.....	61,972	59,483	2,489	53,931

APPROVISIONNEMENTS ET SERVICES

A—Ministère—Programme des services

OBJECTIF

Assurer, à moindres frais, un grand éventail de services consultatifs et de services de gestion, au gouvernement en général, de même qu'aux ministères et organismes de l'État, en vue d'augmenter l'efficacité et de réduire les coûts des services gouvernementaux.

SOUS-OBJECTIFS

- Fournir des services de gestion et de consultation qui soient concurrentiels;
- Tenir la comptabilité fiscale et autres dossiers de l'administration centrale et préparer les Comptes publics;
- Assurer des services de paiement et d'autres services administratifs apparentés à la paie et aux régimes sociaux des employés;
- Fournir des services de paiement, de comptabilité et de gestion financière.

DESCRIPTION DU PROGRAMME

Administration du programme—Gestion au niveau supérieur, planification et contrôle de gestion.

Administration de la rémunération des employés de la fonction publique—Administration des traitements, émission des chèques aux fonctionnaires et services administratifs pertinents, paiements des pensions de retraite et autres prestations sociales.

Administration du paiement des prestations d'aide sociale et économique—Services de comptabilité et de paiement reliés à certains programmes d'assistance économique et sociale.

Administration des comptes à payer et autres paiements—Paiement de comptes publics et présentation de données financières et statistiques connexes.

Comptabilité de l'État et services des rapports—Comptabilité centrale de l'État, élaboration et publication des Comptes publics et présentation de rapports aux ministères et au gouvernement sur les opérations financières et sur d'autres activités connexes; comparaison des chèques et mandats du receveur général avec les encaisses et soldes bancaires du Canada; garde des valeurs et services administratifs connexes.

Services de gestion, services financiers et autres—Services de consultation, de vérification, de traitement des informations et de comptabilité.

ARTICLES DE DÉPENSE

Article courant	Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974	Différence	Dépenses 1972-1973
(en milliers de dollars)				
FONCTIONNEMENT				
Traitements et salaires.....(1)	51,301	46,081	5,220	39,095
Autres rémunérations.....(1)	4,806	3,427	1,379	3,475
Transports et communications.....(2)	9,534	9,865	(331)	8,677
Information.....(3)	245	284	(39)	213
Services professionnels et spéciaux.....(4)	1,707	3,871	(2,164)	2,694
Location.....(5)	6,988	6,171	817	5,246
Achat de services de réparation et d'entretien.....(6)	399	330	69	209
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnement.....(7)	2,456	2,571	(115)	2,316
Dépenses imputables au Compte du Régime de pensions du Canada pour des services normalement fournis gratuitement par d'autres ministères.....(12)	240	233	7	229
Toutes autres dépenses.....(12)	15	2,014	(1,999)	1,280
	77,691	74,847	2,844	63,434
CAPITAL				
Construction et acquisition de machines et de matériel.....(9)	487	862	(375)	1,247
	78,178	75,709	2,469	64,681
MOINS: PRODUITS ET RECETTES À VALOIR SUR LE CRÉDIT.....(13)				
	16,206	16,226	(20)	10,750
TOTAL.....	61,972	59,483	2,489	53,931

SUPPLY AND SERVICES

A—Department—Services Program

MANPOWER

	1974-75		1973-74			1972-73		
	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1975	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1974	Con- tinuing Em- ployees on Strength Sept. 30, 1973	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1973	Con- tinuing Em- ployees on Strength Sept. 30, 1972
Executive.....	24	24	20	20	22	20	20	18
Scientific and Professional.....	327	328	335	375	312	305	306	283
Administrative and Foreign Service.....	962	969	788	872	821	624	655	651
Technical.....	14	14	10	10	10	3	3	9
Administrative Support.....	3,717	3,479	3,692	3,406	2,872	3,580	3,264	2,941
Operational.....	4	4	27	26	24	37	37	26
Total.....	5,048	4,818	4,872	4,709	4,061	4,569	4,285	3,928
Percentage change from preceding year.....	3.6		6.6					

A—Department—Services Program—Computer Services Bureau
Revolving Fund*PROGRAM BY ACTIVITIES
(thousands of dollars)

Activity—Activité	Man-Years Authorized 1974-75 Années-hommes autorisées 1974-1975	EXPENDITURES DÉPENSES			
		Forecast 1974-75	Forecast 1973-74	Change	Actual 1972-73
		Prévues 1974-1975	Prévues 1973-1974	Différence	Réelles 1972-1973
Administration—Administration:					
General—Généralités.....			171	(171)	
Interest on Advance—Intérêt sur l'avance.....			48	(48)	
			219	(219)	
Computer Services—Services d'informatique:					
Services—Services.....			1,348	(1,348)	2
Brokerage—Frais de courtage.....			26	(26)	
			1,374	(1,374)	2
Consultant Services—Services d'expert.....			474	(474)	
Total.....			2,067	(2,067)	3

*Now included in Budgetary portion of Services Program.

APPROVISIONNEMENTS ET SERVICES

A—Ministère—Programme des services

MAIN-D'ŒUVRE

	1974-1975		1973-1974			1972-1973		
	Années-hommes totales autorisées	Effectif constant projeté au 31 mars 1975	Années-hommes totales autorisées	Effectif constant projeté au 31 mars 1974	Effectif constant réel au 30 sept. 1973	Années-hommes totales autorisées	Effectif constant projeté au 31 mars 1973	Effectif constant réel au 30 sept. 1972
Direction.....	24	24	20	20	22	20	20	18
Sciences et professions.....	327	328	335	375	312	305	306	281
Administration et service extérieur....	962	969	788	872	821	624	655	659
Technique.....	14	14	10	10	10	3	3	3
Soutien administratif.....	3,717	3,479	3,692	3,406	2,872	3,580	3,264	2,941
Exploitation.....	4	4	27	26	24	37	37	26
Total.....	5,048	4,818	4,872	4,709	4,061	4,569	4,285	3,928
Différence (%) par rapport à l'année précédente.....	3.6		6.6					

A—Ministère—Programme des services—Bureau des services d'informatique—Fonds renouvelable*

PROGRAMME PAR ACTIVITÉ
(en milliers de dollars)

REVENUES RECETTES				EXCESS EXPENDITURES (REVENUES) DÉPENSES EXCÉDENTAIRES (RECETTES)			
Forecast 1974-75	Forecast 1973-74	Change	Actual 1972-73	Forecast 1974-75	Forecast 1973-74	Change	Actual 1972-73
Prévues 1974-1975	Prévues 1973-1974	Différence	Réelles 1972-1973	Prévues 1974-1975	Prévues 1973-1974	Différence	Réelles 1972-1973
					171	(171)	203
					48	(48)	99
					219	(219)	302
	679	(679)	2,105		669	(669)	709
	34	(34)	78		(8)	8	
	713	(713)	2,183		661	(661)	709
	254	(254)	349		220	(220)	409
	967	(967)	2,532		1,100	(1,100)	1,420

*Fait maintenant partie de l'élément budgétaire du programme des services.

SUPPLY AND SERVICES

A—Department—Services Program—Computer Services Bureau Revolving Fund

MANPOWER

	1974-75		1973-74		1972-73			
	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1975	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1974	Con- tinuing Em- ployees on Strength Sept. 30, 1973	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1973	Con- tinuing Em- ployees on Strength Sept. 30, 1972
Executive.....			2	2	2	1	1	2
Administrative and Foreign Service.....			68	74	37	50	50	53
Administrative Support.....			32	34	26	39	39	56
Total.....			102	110	65	90	90	111
Percentage change from preceding year.....			13.3					

B—Canadian Arsenals Limited

	ESTIMATES			Expend itures
	1974-75	1973-74	Change	1972-73
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 15—Canadian Arsenals Limited—Program expenditures....	1,321,000	1,949,000	(628,000)	2,108,000
Total Program.....	1,321,000	1,949,000	(628,000)	2,108,000

PROGRAM BY ACTIVITIES (thousands of dollars)

Activity—Activité	Planned Man-Years 1974-75 Années-hommes projetées 1974-1975	EXPENDITURES — DÉPENSES			1972-73 R 1972-73
		Forecast 1974-75	Forecast 1973-74	Change	
		Prévues 1974-1975	Prévues 1973-1974	Différence	
Operation—Opérations.....	413	6,644	6,402	242	
Capital—Capital.....		250	331	(81)	
Total Program—Total au titre du programme.....	413	6,894	6,733	161	

APPROVISIONNEMENTS ET SERVICES

A—Ministère—Programme des services—Bureau des services
d'informatique—Fonds renouvelable

MAIN-D'ŒUVRE

	1974-1975		1973-1974			1972-1973		
	Années-hommes totales auto-risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1975	Années-hommes totales auto-risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1974	Effectif constant réel au 30 sept. 1973	Années-hommes totales auto-risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1973	Effectif constant réel au 30 sept. 1972
Direction.....			2	2	2	1	1	2
Administration et service extérieur.....			68	74	37	50	50	53
Soutien administratif.....			32	34	26	39	39	56
Total.....			102	110	65	90	90	111
Différence (%) par rapport à l'année précédente.....				13.3				

B—Les Arsenaux canadiens, Limitée

	PRÉVISIONS			Dépenses
	1974-1975	1973-1974	Différence	1972-1973
	\$	\$	\$	\$
Budgétaire				
Crédit 15—Les Arsenaux canadiens, Limitée—Dépenses du programme.....	1,321,000	1,949,000	(628,000)	2,108,000
Total au titre du programme.....	1,321,000	1,949,000	(628,000)	2,108,000

PROGRAMME PAR ACTIVITÉ
(en milliers de dollars)

REVENUES RECETTES				EXCESS EXPENDITURES (REVENUES) DÉPENSES EXCÉDENTAIRES (RECETTES)			
recast 74-75	Forecast 1973-74	Change	Actual 1972-73	Forecast 1974-75	Forecast 1973-74	Change	Actual 1972-73
Prévues 1974-1975	Prévues 1973-1974	Différence	Réelles 1972-1973	Prévues 1974-1975	Prévues 1973-1974	Différence	Réelles 1972-1973
5,573	4,620	953	3,404	1,071 250	1,782 331	(711) (81)	1,915 193
5,573	4,620	953	3,404	1,321	2,113	(792)	2,108

SUPPLY AND SERVICES

B-Canadian Arsenals Limited

OBJECTIVE

To maintain an efficient Canadian manufacturing capability for certain military materiel for Canadian defence needs.

PROGRAM DESCRIPTION

Operations—The manufacturing of specified materiel to meet the planned requirement of Department of National Defence and sales to foreign governments through the Canadian Commercial Corporation; the manufacturing of specialized materiel for sale commercially.

Capital—The improvement and modernization of manufacturing facilities in keeping with scientific and technological development and the maintenance of an efficient manufacturing capability.

OBJECTS OF EXPENDITURE

Standard Object	Estimates	Forecast	Change	Expenditures
	1974-75	1973-74			1972-73
	(thousands of dollars)			
OPERATING				
All Other Expenditures.....(12)	1,321	2,113	(792)	2,108
TOTAL.....	1,321	2,113	(792)	2,108

MANPOWER

	1974-75		1973-74			1972-73		
	Planned Total Man- Years	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1975	Planned Total Man- Years	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1974	Con- tinuing Em- ployees on Strength Sept. 30, 1973	Planned Total Man- Years	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1973	Con- tinuing Em- ployees on Strength Sept. 30, 1972
Total.....	413	420	407	426	389	335	330	357
Percentage change from preceding year.....	1.5		21.5					

APPROVISIONNEMENTS ET SERVICES

B—Les Arsenaux canadiens, Limitée

OBJECTIF

Maintenir, au Canada, des moyens efficaces de fabrication d'un certain équipement militaire pour les besoins de la défense canadienne.

DESCRIPTION DU PROGRAMME

Opérations—Fabrication d'équipement déterminé pour répondre aux besoins projetés du ministère de la Défense nationale et pour la vente aux gouvernements étrangers, par l'intermédiaire de la Corporation commerciale canadienne; fabrication d'équipement spécialisé pour la vente commerciale.

Capital—Amélioration et modernisation des installations de fabrication, suivant les progrès scientifiques et techniques, et maintien de moyens efficaces de fabrication.

ARTICLES DE DÉPENSE

Article courant	Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974	Différence	Dépenses 1972-1973
		(en milliers de dollars)		
FONCTIONNEMENT				
Toutes autres dépenses.....(12)	1,321	2,113	(792)	2,108
TOTAL.....	1,321	2,113	(792)	2,108

MAIN-D'ŒUVRE

	1974-1975		1973-1974			1972-1973		
	Années- hommes totales projetées	Effectif constant projeté au 31 mars 1975	Années- hommes totales projetées	Effectif constant projeté au 31 mars 1974	Effectif constant réel au 30 sept. 1973	Années- hommes totales projetées	Effectif constant projeté au 31 mars 1973	Effectif constant réel au 30 sept. 1972
Total.....	413	420	407	426	359	335	330	357
Différence (%) par rapport à l'année précédente.....	1.5		21.5					

SUPPLY AND SERVICES

C—Canadian Commercial Corporation

	ESTIMATES			Expenditures 1972-73
	1974-75	1973-74	Change	
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 20—Canadian Commercial Corporation—Program expenditures including recoverable expenditures on behalf of the Canadian International Development Agency.....	6,225,000	5,707,000	518,000	4,178,000
Total Program.....	6,225,000	5,707,000	518,000	4,178,000

PROGRAM BY ACTIVITIES
(thousands of dollars)

Activity—Activité	Planned Man-Years 1974—
	Années-hommes projetées 1974-1975
Administration and Operations—Administration et opérations:	
Administration Program—Programme d'administration.....
Supply Program—Programme des approvisionnements.....
Less—Moins:	
Receipts and Revenues Credited to the Vote—Produits et recettes à valoir sur le crédit:	
Recoverables—A recouvrer:	
Canadian International Development Agency—Agence canadienne de développement international
Total Estimates—Total des prévisions.....

*The applicable man-years are included in the Supply Revolving Fund and the Administration Program.

APPROVISIONNEMENTS ET SERVICES

C—Corporation commerciale canadienne

Budgétaire	PRÉVISIONS			Dépenses 1972-1973
	1974-1975	1973-1974	Différence	
	\$	\$	\$	\$
Crédit 20 —Corporation commerciale canadienne—Dépenses du programme, y compris les dépenses recouvrables pour le compte de l'Agence canadienne de développement international.....	6,225,000	5,707,000	518,000	4,178,000
Total au titre du programme.....	6,225,000	5,707,000	518,000	4,178,000

PROGRAMME PAR ACTIVITÉ
(en milliers de dollars)

BUDGETARY—BUDGÉTAIRE				
Operating — Fonctionnement				
Estimates 1974-75 Prévisions 1974-1975	Forecast Expenditures 1973-74 Dépenses prévues 1973-1974	Change — Différence	Expenditures 1972-73 — Dépenses 1972-1973	
427	360	67	499	
7,898	7,455	443	3,679	
8,325	7,815	510	4,178	
2,100	1,800	300	.....
6,225	6,015	210	4,178	

*Les années-hommes pertinentes sont incluses dans le programme des approvisionnements et dans le programme d'administration.

SUPPLY AND SERVICES

C—Canadian Commercial Corporation

OBJECTIVE

To purchase economically goods and services from Canadian sources for the account of foreign governments.

PROGRAM DESCRIPTION

Administration and Operations—The processing of invitations to tender and bid sets from foreign governments; the calling and assessing of tenders from Canadian sources; the acceptance of contracts from foreign governments and the letting or arranging of contracts with Canadian industry; the payment of contractors, and the recovery of monies from customer governments.

OBJECTS OF EXPENDITURE

Standard Object	Estimates	Forecast	Change	Expenditures
	1974-75	Expenditures 1973-74		1972-73
(thousands of dollars)				
OPERATING				
All Other Expenditures.....(12)	8,325	7,815	510	4,178
LESS: RECEIPTS AND REVENUES CREDITED TO THE				
VOTE.....(13)	2,100	1,800	300	.....
TOTAL.....	6,225	6,015	210	4,178

APPROVISIONNEMENTS ET SERVICES

C—Corporation commerciale canadienne

OBJECTIF

Acheter à bon compte à des entreprises canadiennes des biens et des services destinés à des gouvernements étrangers.

DESCRIPTION DU PROGRAMME

Administration et opérations—Acheminement des appels d'offres et des soumissions des gouvernements étrangers; appel et évaluation des soumissions des entreprises canadiennes; acceptation de contrats de gouvernements étrangers et adjudication de contrats à des fournisseurs canadiens, ainsi que négociations y afférentes; rétribution des entrepreneurs et recouvrement des montants dus par les États clients.

ARTICLES DE DÉPENSE

Article courant	Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974	Différence	Dépenses 1972-1973
(en milliers de dollars)				
FONCTIONNEMENT				
Toutes autres dépenses.....(12)	8,325	7,815	510	4,178
MOINS: PRODUITS ET RECETTES À VALOIR SUR LE CRÉDIT.....(13)	2,100	1,800	300	.....
TOTAL.....	6,225	6,015	210	4,178

Transport

consisting of:

- A—Department
- B—Atlantic Pilotage Authority
- C—Canadian National Railways
- D—Canadian Transport Commission
- E—Great Lakes Pilotage Authority, Ltd.
- F—Laurentian Pilotage Authority
- G—National Harbours Board
- H—Northern Transportation Company Limited
- I—Pacific Pilotage Authority
- J—St. Lawrence Seaway Authority

Transports

comprenant:

- A—Le Ministère
- B—L'Administration de pilotage de l'Atlantique
- C—Les chemins de fer Nationaux du Canada
- D—La Commission canadienne des transports
- E—L'Administration de pilotage des Grands Lacs, Ltée
- F—L'Administration de pilotage des Laurentides
- G—Le Conseil des ports nationaux
- H—La Société des transports du Nord, Limitée
- I—L'Administration de pilotage du Pacifique
- J—L'Administration de la voie maritime du Saint-Laurent

TRANSPORT

General Summary

Page	Vote No.	Program	ESTIMATES			Expenditures 1972-73
			1974-75	1973-74	Change*	
(thousands of dollars)						
A—DEPARTMENT						
Headquarters Program						
27-6	(S)	Minister of Transport—Salary and Motor Car Allowance.....	17	17	17	
27-6	1	Program expenditures.....	16,861	10,516	9,067	
27-6	(S)	Contributions to Superannuation Accounts.....	887	631	741	
Total Program.....			17,765	11,164	9,825	
Marine Transportation Program						
27-12	5	Operating expenditures.....	100,630	88,844	81,841	
27-12	10	Capital expenditures.....	45,427	55,724	29,315	
27-12	(S)	Contributions to Superannuation Accounts.....	5,646	4,803	4,953	
Total Program.....			151,703	149,371	116,109	
Air Transportation Program						
27-22	15	Operating expenditures.....	156,031	143,756	116,866	
27-22	20	Capital expenditures.....	75,479	59,385	45,525	
27-22	25	Grants and contributions.....	5,223	5,493	4,792	
27-22	(S)	Contributions to Superannuation Accounts.....	10,861	10,251	9,958	
27-36	—	Self-Supporting Airports and Associated Ground Services Revolving Fund.....				
Total Budgetary.....			247,594	218,885	177,141	
27-22	L30	Payments into the Airports Revolving Fund.....	123,800	157,596	55,574	
Total Program.....			371,394	376,481	232,715	
Surface Transportation Program						
27-42	35	Operating expenditures.....	64,474	50,846	44,632	
27-42	40	Capital expenditures.....	16,574	9,107	4,814	
27-42	45	Grants and contributions.....	42,116	7,614	13,599	
27-42	(S)	Termination of Tolls—Victoria Bridge.....	1,200	1,100	963	
27-42	(S)	Contributions to Superannuation Accounts.....	217	136	89	
Total Budgetary.....			124,581	68,803	64,097	
27-42	L50	Loans to the Province of Quebec.....	30,000			
Total Program.....			154,581	68,803	64,097	
Transportation Development Agency Program						
27-52	55	Program expenditures.....	7,094	8,751	3,288	
27-52	—	Appropriation not required for 1974-75.....		7,442	6,348	
27-52	(S)	Contributions to Superannuation Accounts.....	102	78	56	
Total Program.....			7,196	16,271	9,692	
SUMMARY—A—DEPARTMENT						
Total Budgetary.....			548,839	464,494	376,864	
Total Non-Budgetary.....			153,800	157,596	55,574	
			702,639	622,090	432,438	
B—ATLANTIC PILOTAGE AUTHORITY						
27-56	60	Program expenditures.....	781	1,516	1,096	

TRANSPORTS

Sommaire général

Page	N° du crédit	Programme	PRÉVISIONS			Dépenses 1972-1973
			1974-1975	1973-1974	Différence*	
(en milliers de dollars)						
A—MINISTÈRE						
<i>Programme de l'administration centrale</i>						
27-7	(S)	Ministre des Transports—Traitement et indemnité d'automobile.....	17	17	17	
27-7	1	Dépenses du programme.....	16,861	10,516	6,345	
27-7	(S)	Contribution aux comptes de pension de retraite.....	887	631	256	
Total au titre du programme.....			17,765	11,164	6,601	
<i>Programme des transports par eau</i>						
27-13	5	Dépenses de fonctionnement.....	100,630	88,844	11,786	
27-13	10	Dépenses en capital.....	45,427	55,724	(10,297)	
27-13	(S)	Contribution aux comptes de pension de retraite.....	5,646	4,803	843	
Total au titre du programme.....			151,703	149,371	2,332	
<i>Programme des transports aériens</i>						
27-23	15	Dépenses de fonctionnement.....	156,031	143,756	12,275	
27-23	20	Dépenses en capital.....	75,479	59,385	16,094	
27-23	25	Subventions et contributions.....	5,223	5,493	(270)	
27-23	(S)	Contribution aux comptes de pension de retraite.....	10,861	10,251	610	
27-37	—	Aéroports autonomes et services au sol connexes— Fonds renouvelable.....				
Total du budgétaire.....			247,594	218,885	28,709	
27-23	L30	Versements au fonds renouvelable des aéroports.....	123,800	157,596	(33,796)	
Total au titre du programme.....			371,394	376,481	(5,087)	
<i>Programme des transports de surface</i>						
27-43	35	Dépenses de fonctionnement.....	64,474	50,846	13,628	
27-43	40	Dépenses en capital.....	16,574	9,107	7,467	
27-43	45	Subventions et contributions.....	42,116	7,614	34,502	
27-43	(S)	Solde des péages du pont Victoria.....	1,200	1,100	100	
27-43	(S)	Contribution aux comptes de pension de retraite.....	217	136	81	
Total du budgétaire.....			124,581	68,803	55,778	
27-43	L50	Prêts à la province de Québec.....	30,000		30,000	
Total au titre du programme.....			154,581	68,803	85,778	
<i>Programme du Centre de développement des transports</i>						
27-53	55	Dépenses du programme.....	7,094	8,751	(1,657)	
27-53	—	Crédit non requis en 1974-1975.....		7,442	(7,442)	
27-53	(S)	Contribution aux comptes de pension de retraite.....	102	78	24	
Total au titre du programme.....			7,196	16,271	(9,075)	
SOMMAIRE—A—MINISTÈRE						
Total du budgétaire.....			548,839	464,494	84,345	
Total du non-budgétaire.....			153,800	157,596	(3,796)	
			702,639	622,090	80,549	
B—ADMINISTRATION DE PILOTAGE DE L'ATLANTIQUE						
27-57	60	Dépenses du programme.....	781	1,516	(735)	
					1,096	

TRANSPORT

General Summary

Page	Vote No.	Program	ESTIMATES			Expenditures 1972-73
			1974-75	1973-74	Change*	
(thousands of dollars)						
C—CANADIAN NATIONAL RAILWAYS						
27-62	—	Budgetary Appropriation not required for 1974-75.....				17,822
27-62	L65	Advances for the construction of rail lines in northern British Columbia.....	8,000		8,000	
		Total Program.....	8,000		8,000	17,822
D—CANADIAN TRANSPORT COMMISSION						
27-64	70	Operating expenditures.....	15,294	13,476	1,818	9,739
27-64	75	Grants and contributions.....	49,314	59,333	(10,019)	41,617
27-64	(S)	Payments to Railway and Transportation Companies under the Railway Act.....	140,000	158,500	(18,500)	121,615
27-64	(S)	Payments to Railway and Trucking Companies under the Atlantic Region Freight Assistance Act....	15,400	11,300	4,100	11,422
27-64	(S)	Contributions to Superannuation Accounts.....	1,006	737	269	614
		Total Program.....	221,014	243,346	(22,332)	185,007
E—GREAT LAKES PILOTAGE AUTHORITY, LTD.						
27-70	80	Program expenditures.....	1,084	741	343	191
F—LAURENTIAN PILOTAGE AUTHORITY						
27-74	85	Program expenditures.....	1,000	833	167	1,064
G—NATIONAL HARBOURS BOARD						
27-78	90	Payment of the deficit expected to be incurred in 1974 in the operation of the Jacques Cartier Bridge, Montreal Harbour.....	800	500	300	500
27-78	95	Payment of the deficit expected to be incurred in 1974 in the operation of the Halifax Harbour.....	450	1,000	(550)	
27-78	—	Appropriation not required for 1974-75.....				1,821
		Total Budgetary.....	1,250	1,500	(250)	2,321
27-78	L100	Advances to National Harbours Board to meet capital expenditures.....	32,711	28,100	4,611	
		Total Program.....	33,961	29,600	4,361	2,321
H—NORTHERN TRANSPORTATION COMPANY LIMITED						
27-86	L105	Loans for transportation facilities.....	13,500	29,000	(15,500)	4,000
I—PACIFIC PILOTAGE AUTHORITY						
27-88	110	Program expenditures.....	391	595	(204)	664

TRANSPORTS

Sommaire général

Page	N° du crédit	Programme	PRÉVISIONS			Dépenses 1972-1973
			1974-1975	1973-1974	Différence*	
(en milliers de dollars)						
C—CHEMINS DE FER NATIONAUX DU CANADA						
27-63	—	Crédit budgétaire non requis en 1974-1975.....				17,822
27-63	L65	Avances pour la construction de lignes de chemin de fer dans le nord de la Colombie-Britannique.....	8,000		8,000	
		Total au titre du programme.....	8,000		8,000	17,822
D—COMMISSION CANADIENNE DES TRANSPORTS						
27-65	70	Dépenses de fonctionnement.....	15,294	13,476	1,818	9,739
27-65	75	Subventions et contributions.....	49,314	59,333	(10,019)	41,617
27-65	(S)	Paielements à des compagnies de chemin de fer et de transport en vertu de la Loi sur les chemins de fer.....	140,000	158,500	(18,500)	121,615
27-65	(S)	Paielements à des compagnies de chemin de fer et de camionnage en vertu de la Loi sur les subventions au transport des marchandises dans la région atlan- tique.....	15,400	11,300	4,100	11,422
27-65	(S)	Contribution aux comptes de pension de retraite.....	1,006	737	269	614
		Total au titre du programme.....	221,014	243,346	(22,332)	185,007
E—ADMINISTRATION DE PILOTAGE DES GRANDS LACS, LTÉE						
27-71	80	Dépenses du programme.....	1,084	741	343	191
F—ADMINISTRATION DE PILOTAGE DES LAURENTIDES						
27-75	85	Dépenses du programme.....	1,000	833	167	1,064
G—CONSEIL DES PORTS NATIONAUX						
27-79	90	Paielement du déficit prévu pour l'année civile 1974 concernant l'exploitation du pont Jacques-Cartier, dans le port de Montréal.....	800	500	300	500
27-79	95	Paielement du déficit prévu pour l'année civile 1974 concernant l'exploitation du port de Halifax.....	450	1,000	(550)	
27-79	—	Crédit non requis en 1974-1975.....				1,821
		Total du budgétaire.....	1,250	1,500	(250)	2,321
27-79	L100	Avances au Conseil des ports nationaux en vue de payer les dépenses en capital.....	32,711	28,100	4,611	
		Total au titre du programme.....	33,961	29,600	4,361	2,321
H—SOCIÉTÉ DES TRANSPORTS DU NORD, LIMITÉE						
27-87	L105	Prêts pour du matériel de transport.....	13,500	29,000	(15,500)	4,000
I—ADMINISTRATION DE PILOTAGE DU PACIFIQUE						
27-89	110	Dépenses du programme.....	391	595	(204)	664

TRANSPORT

General Summary

Page	Vote No.	Program	ESTIMATES			Expenditures 1972-73
			1974-75	1973-74	Change*	
(thousands of dollars)						
J—ST. LAWRENCE SEAWAY AUTHORITY						
		<i>Deep Waterway Program</i>				
27-92	115	Welland Canal Deficit—1974.....	33,016	26,021	6,995	10,152
27-92	—	Non-Budgetary Appropriation not required for 1974-75.....				35,500
		Total Program.....	33,016	26,021	6,995	45,652
		<i>Entrusted (Non-toll) Canals Program</i>				
27-94	120	Operating deficit and capital requirements.....	1,550	1,680	(130)	1,547
SUMMARY—J—ST. LAWRENCE SEAWAY AUTHORITY						
		Total Budgetary.....	34,566	27,701	6,865	11,699
		Total Non-Budgetary.....				35,500
			34,566	27,701	6,865	47,199

*Bracketed figures in the "change" column throughout the Estimates are decreases.

A—Department—Headquarters Program

	ESTIMATES			Expenditures 1972-73
	1974-75	1973-74	Change	
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 1—Headquarters—Program expenditures including reimbursement of the Ministry of Transport Revolving Fund in the amount of \$200,000 for the value of stores which have become obsolete, unserviceable, lost or destroyed and authority to spend revenue received during the year.....	16,861,000	10,516,000	6,345,000	9,067,300
Statutory—Minister of Transport—Salary and Motor Car Allowance.....	17,000	17,000		17,000
Statutory—Contributions to Superannuation Accounts.....	887,000	631,000	256,000	741,000
Total Program.....	17,765,000	11,164,000	6,601,000	9,825,300

TRANSPORTS

Sommaire général

Page	N° du crédit	Programme	PRÉVISIONS			Dépenses 1972-1973
			1974-1975	1973-1974	Différence*	
(en milliers de dollars)						
J—ADMINISTRATION DE LA VOIE MARITIME DU SAINT-LAURENT						
<i>Programme relatif à la voie navigable en eau profonde</i>						
27-93	115	Déficit du canal de Welland, 1974.....	33,016	26,021	6,995	10,152
27-93	—	Crédit non budgétaire non requis en 1974-1975.....				35,500
Total au titre du programme.....			33,016	26,021	6,995	45,652
<i>Programme des canaux confiés (sans péage)</i>						
27-95	120	Déficit d'exploitation et besoins en capitaux.....	1,550	1,680	(130)	1,547
SOMMAIRE—J—ADMINISTRATION DE LA VOIE MARITIME DU SAINT-LAURENT						
Total du budgétaire.....			34,566	27,701	6,865	11,699
Total du non-budgétaire.....						35,500
			34,566	27,701	6,865	47,199

*Les chiffres entre parenthèses dans la colonne «Différence» indiquent, tout au long du Budget, une diminution.

A—Ministère—Programme de l'administration centrale

	PRÉVISIONS			Dépenses 1972-1973
	1974-1975	1973-1974	Différence	
	\$	\$	\$	\$
Budgétaire				
Crédit 1^{er} —Administration centrale—Dépenses du programme, y compris le remboursement de l'avance du fonds renouvelable du ministère des Transports, d'un montant de \$200,000, pour la valeur du matériel désuet, inutilisable, perdu ou détruit et autorisation de dépenser les recettes de l'année.....	16,861,000	10,516,000	6,345,000	9,087,300
Service voté —Ministre des Transports—Traitement et indemnité d'automobile.....	17,000	17,000		17,000
Service voté —Contribution aux comptes de pension de retraite....	887,000	631,000	256,000	741,000
Total au titre du programme.....	17,765,000	11,164,000	6,601,000	9,825,300

TRANSPORT

A—Department—Headquarters Program

PROGRAM BY ACTIVITIES
(thousands of dollars)

Activity— <i>Activité</i>	Man-Years Authorized 1974-75 <i>Années- hommes autorisées 1974-1975</i>	Operating — <i>Fonctionnement</i>			
		Estimates 1974-75 <i>Prévisions 1974-1975</i>	Forecast Expendi- tures 1973-74 <i>Dépenses prévues 1973-1974</i>	Change <i>Différence</i>	Expen- ture 1972-73 <i>Dépense 1972-1973</i>
Executive— <i>Direction</i>	67	1,463	1,372	91	1,372
Administrative Support and Common Services— <i>Soutien administra- tif et services communs</i>	712	13,038	10,276	2,762	9,814
Arctic Transportation Agency— <i>Administration des transports dans l'Arctique</i>	15	352	247	105	247
	794	14,853	11,895	2,958	10,361
Less— <i>Moins:</i>					
Receipts and Revenues Credited to the Vote— <i>Produits et recettes à valoir sur le crédit:</i>					
Recovery of computer service costs— <i>Récupération des frais d'ordinateur</i>		1,300	900	400	900
Total Estimates—Total des prévisions	794	13,553	10,995	2,558	9,814
Add— <i>A ajouter:</i>					
Services provided by other departments— <i>Services fournis par d'autres ministères</i>		1,343	1,128	215	1,128
Total Cost of Program—Coût total du programme		14,896	12,123	2,773	10,995

OBJECTIVE

To ensure that national transportation policy influences and responds to the objectives and programs of the private and public sectors; to provide central executive direction in the areas of policy, planning, finance and personnel management to all components of the Ministry; and to co-ordinate their operations and to provide them with efficient advisory and administrative support services.

PROGRAM DESCRIPTION

Executive—Includes the Minister's Office, the Deputy Minister's Office, the offices of the Assistant Deputy Ministers and senior ministry executives.

Administrative Support and Common Services—Provision of headquarters support services and common services including legal, information, computer and management services.

Arctic Transportation Agency—To provide co-ordination for federal transportation services and facilities in the Yukon and the Northwest Territories.

TRANSPORTS

A—Ministère—Programme de l'administration centrale

PROGRAMME PAR ACTIVITÉ
(en milliers de dollars)

BUDGETARY—BUDGÉTAIRE							
Capital <i>Capital</i>				Total <i>Total</i>			
Estimates 1974-75 <i>Prévisions 1974-1975</i>	Forecast Expenditures 1973-74 <i>Dépenses prévues 1973-1974</i>	Change <i>Différence</i>	Expenditures 1972-73 <i>Dépenses 1972-1973</i>	Estimates 1974-75 <i>Prévisions 1974-1975</i>	Forecast Expenditures 1973-74 <i>Dépenses prévues 1973-1974</i>	Change <i>Différence</i>	Expenditures 1972-73 <i>Dépenses 1972-1973</i>
	2	(2)	3	1,463	1,374	89	1,260
4,212	98	4,114	69	17,250	10,374	6,876	9,215
	1	(1)	1	352	248	104	259
4,212	101	4,111	73	19,065	11,996	7,069	10,734
				1,300	900	400	909
4,212	101	4,111	73	17,765	11,096	6,669	9,825
				1,343	1,128	215	1,134
4,212	101	4,111	73	19,108	12,224	6,884	10,959

OBJECTIF

Veiller à ce que la politique nationale des transports influe sur les objectifs et les programmes des secteurs privé et public et en tienne compte; assurer une direction centrale dans le domaine des lignes de conduite, de la planification, des finances et de la gestion du personnel pour tous les organes du Ministère; coordonner leurs opérations et leur assurer des services efficaces de consultation et de soutien administratif.

DESCRIPTION DU PROGRAMME

Direction—Le cabinet du ministre, le cabinet du sous-ministre, ainsi que les bureaux des sous-ministres adjoints et des principaux directeurs du Ministère.

Soutien administratif et services communs—Services de soutien et services communs, notamment services juridiques, d'information, d'informatique et de gestion.

Administration des transports dans l'Arctique—Coordonner les services de transport et les installations du gouvernement fédéral dans le Yukon et les Territoires du Nord-Ouest.

TRANSPORT

A—Department—Headquarters Program

OBJECTS OF EXPENDITURE

Standard Object	Estimates 1974-75	Forecast Expenditures 1973-74	Change	Expenditures 1972-73
	(thousands of dollars)			
OPERATING				
Salaries and Wages.....(1)	9,840	8,229	1,611	7,271
Other Personnel.....(1)	945	658	287	779
Transportation and Communications.....(2)	900	702	198	642
Information.....(3)	300	100	200	65
Professional and Special Services.....(4)	1,242	773	469	613
Rentals.....(5)	688	643	45	591
Purchased Repair and Upkeep.....(6)	80	69	11	31
Utilities, Materials and Supplies.....(7)	646	509	137	428
All Other Expenditures.....(12)	212	212	.....	241
	14,853	11,895	2,958	10,661
CAPITAL				
Construction and Acquisition of Land, Buildings and Equipment..(8)	4,136	.....	4,136	.....
Construction and Acquisition of Machinery and Equipment.....(9)	76	101	(25)	73
	4,212	101	4,111	73
	19,065	11,996	7,069	10,734
LESS: RECEIPTS AND REVENUES CREDITED TO THE				
VOTE.....(13)	1,300	900	400	909
TOTAL.....	17,765	11,096	6,669	9,825

MANPOWER

	1974-75		1973-74			1972-73		
	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1975	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1974	Con- tinuing Em- ployees on Strength Sept. 30, 1973	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1973	Con- tinuing Em- ployees on Strength Sept. 30, 1972
Executive.....	21	21	17	17	20	17	17	17
Scientific and Professional.....	29	30	28	28	26	24	24	25
Administrative and Foreign Service..	296	306	257	257	252	243	243	237
Technical.....	24	25	14	14	16	9	9	12
Administrative Support.....	393	387	342	342	347	341	341	334
Operational.....	31	28	26	26	15	32	32	26
Total.....	794	797	684	684	676	666	666	651
Percentage change from preceding year.....	16.1*		2.7					

*The increase is due to the creation of a new Transport Training Institute and to improvements in international coordination, transportation policy, public relations and administrative support.

TRANSPORTS

A—Ministère—Programme de l'administration centrale

ARTICLES DE DÉPENSE

Article courant	Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974	Différence	Dépenses 1972-1973
(en milliers de dollars)				
FONCTIONNEMENT				
Traitements et salaires.....(1)	9,840	8,229	1,611	7,271
Autres rémunérations.....(1)	945	658	287	779
Transports et communications.....(2)	900	702	198	642
Information.....(3)	300	100	200	65
Services professionnels et spéciaux.....(4)	1,242	773	469	613
Location.....(5)	688	643	45	591
Achat de services de réparation et d'entretien.....(6)	80	69	11	31
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....(7)	646	509	137	428
Toutes autres dépenses.....(12)	212	212	.....	241
	14,853	11,895	2,958	10,661
CAPITAL				
Construction et acquisition de terrains, bâtiments et matériel.....(8)	4,136	.....	4,136	.....
Construction et acquisition de machines et de matériel.....(9)	76	101	(25)	73
	4,212	101	4,111	73
	19,065	11,996	7,069	10,734
MOINS: PRODUITS ET RECETTES À VALOIR SUR LE CRÉDIT				
.....(13)	1,300	900	400	909
TOTAL	17,765	11,096	6,669	9,825

MAIN-D'ŒUVRE

	1974-1975		1973-1974			1972-1973		
	Années-hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1975	Années-hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1974	Effectif constant réel au 30 sept. 1973	Années-hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1973	Effectif constant réel au 30 sept. 1972
Direction.....	21	21	17	17	20	17	17	17
Sciences et professions.....	29	30	28	28	26	24	24	25
Administration et service extérieur.....	296	306	257	257	252	243	243	237
Technique.....	24	25	14	14	16	9	9	12
Soutien administratif.....	393	387	342	342	347	341	341	334
Exploitation.....	31	28	26	26	15	32	32	26
Total	794	797	684	684	676	666	666	651
Différence (%) par rapport à l'année précédente.....	16.1*		2.7					

*L'augmentation est due à la création d'un nouvel institut de formation dans le domaine des transports et aux améliorations apportées au chapitre de la coordination internationale, de la politique des transports, des relations publiques et du soutien administratif.

TRANSPORT

A—Department—Headquarters Program

MAJOR CAPITAL PROJECTS

Projects by Activities	Previously Estimated Total Cost	Currently Estimated Total Cost	Forecast Expenditures to March 31, 1974	Estimates 1974-75	Future Years Require- ments
	(thousands of dollars)				
ADMINISTRATIVE SUPPORT AND COMMON SERVICES					
Transport Training Institute—Cornwall, Ontario.....		31,500	.....	4,136	27,364

A—Department—Marine Transportation Program

	ESTIMATES			Expenditures 1972-73
	1974-75	1973-74	Change	
	\$	\$	\$	
Budgetary				
Vote 5—Marine Transportation—Operating expenditures, the grants listed in the Estimates, contributions, the payment of excepted expenses incurred in respect of Canadian distressed seamen as defined in Section 306 of the Canada Shipping Act, authority to make recoverable advances for transportation, stevedoring and other shipping services performed on behalf of individuals, outside agencies and other governments and authority to spend revenue received during the year.....	100,630,000	88,844,000	11,786,000	81,841,000
Vote 10—Marine Transportation—Capital expenditures including payments to provinces or municipalities as contributions towards construction done by those bodies.....	45,427,000	55,724,000	(10,297,000)	29,315,000
Statutory—Contributions to Superannuation Accounts.....	5,646,000	4,803,000	843,000	4,953,000
Total Program.....	151,703,000	149,371,000	2,332,000	116,109,000

TRANSPORTS

A—Ministère—Programme de l'administration centrale

GRANDS TRAVAUX D'ÉQUIPEMENT

Travaux par activité	Coût total estimatif précédent	Coût total estimatif courant	Dépenses prévues jusqu'au 31 mars 1974	Prévisions 1974-1975	Besoins des années futures
(en milliers de dollars)					
SOUTIEN ADMINISTRATIF ET SERVICES COM- MUNS					
Institut de formation du ministère des Transports, Cornwall (Ontario).....		31,500		4,136	27,364

A—Ministère—Programme des transports par eau

	PRÉVISIONS			Dépenses 1972-1973
	1974-1975	1973-1974	Différence	
	\$	\$	\$	\$
Budgétaire				
Crédit 5 —Transports par eau—Dépenses de fonctionnement, subventions inscrites au Budget, contributions, paiement des dépenses réservées faites à l'égard de marins canadiens en détresse, aux termes de l'article 306 de la Loi sur la marine marchande du Canada, autorisation de consentir des avances recouvrables à l'égard des services de transport, d'arrimage et d'autres services de la marine marchande fournis pour le compte de particuliers, d'organismes indépendants et d'autres gouvernements, et autorisation de dépenser les recettes de l'année.....	100,630,000	88,844,000	11,786,000	81,841,000
Crédit 10 —Transports par eau—Dépenses en capital, y compris les paiements aux provinces ou aux municipalités à titre de contributions à l'égard de la construction faite par ces gouvernements.....	45,427,000	55,724,000	(10,297,000)	29,315,000
Service voté —Contribution aux comptes de pension de retraite....	5,646,000	4,803,000	843,000	4,953,000
Total au titre du programme.....	151,703,000	149,371,000	2,332,000	116,109,000

TRANSPORT

A—Department—Marine Transportation Program

PROGRAM BY ACTIVITIES
(thousands of dollars)

Activity— <i>Activité</i>	Man-Years Authorized 1974-75 <i>Années- hommes autorisées 1974-1975</i>	Operating — <i>Fonctionnement</i>			
		Estimates 1974-75	Forecast Expendi- tures 1973-74	Change	Expen- tures 1972-73
		<i>Prévisions 1974-1975</i>	<i>Dépenses prévues 1973-1974</i>	<i>Différence</i>	<i>Dépenses 1972-1973</i>
Administration— <i>Administration</i>	523	8,194	7,471	723	5
Terminal Facilities— <i>Installations portuaires</i>	44	998	989	9	
Way Facilities— <i>Installations relatives aux routes maritimes</i>	4,510	99,236	86,953	12,283	85
Marine Safety— <i>Sécurité maritime</i>	357	7,047	6,018	1,029	4
Contributions to Superannuation Accounts— <i>Contribution aux comptes de pension de retraite</i>		5,646	4,803	843	4
	5,434	121,121	106,234	14,887	101
Less— <i>Moins</i> :					
Receipts and Revenues Credited to the Vote— <i>Produits et recettes à valoir sur le crédit</i> :					
Wharfage and Harbour Dues— <i>Droits de quaiage et droits de port</i>		3,022	3,240	(218)	3
Charges for Arctic Resupply— <i>Frais de ravitaillement de l'Arctique</i>		5,061	5,000	61	5
Charter of Cable Repair Ships to C.O.T.C.— <i>Navires frétés à la S.C.T.T. pour réparer les câbles</i>		2,300	2,055	245	2
Charges for operation of Weatherships— <i>Frais d'exploitation des navires météorologiques</i>		3,230	2,939	291	2
Other— <i>Autres</i>		1,262	1,169	93	
		14,875	14,403	472	14
Total Estimates—Total des prévisions	5,434	106,246	91,831	14,415	86
Add— <i>A ajouter</i> :					
Services provided by other departments— <i>Services fournis par d'autres ministères</i>		4,085	3,538	547	3
Accommodation provided by this department— <i>Locaux fournis par le Ministère</i>		2,967	2,972	(5)	3
Total Cost of Program—Coût total du programme		113,298	98,341	14,957	93

OBJECTIVE

To provide facilities and to foster the optimum development of the Marine mode of transport, consistent with the protection of the environment, on a cost-recoverable basis to the maximum practicable extent.

PROGRAM DESCRIPTION

Administration—The Office of the Administrator, Canadian Marine Transportation Administration, his functional support staff and regional and district administrations.

Terminal Facilities—Administration of designated public harbours and other Federal marine properties, and legislation pertaining to local harbour commissions.

TRANSPORTS

A—Ministère—Programme des transports par eau

PROGRAMME PAR ACTIVITÉ
(en milliers de dollars)

BUDGETARY—BUDGÉTAIRE

Capital Capital				Grants and Contributions Subventions et contributions				Total Total			
Estimates 1974-75	Forecast Expendi- tures 1973-74	Change	Expendi- tures 1972-73	Estimates 1974-75	Forecast Expendi- tures 1973-74	Change	Expendi- tures 1972-73	Estimates 1974-75	Forecast Expendi- tures 1973-74	Change	Expendi- tures 1972-73
Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974	Diffé- rence	Dépenses 1972-1973	Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974	Diffé- rence	Dépenses 1972-1973	Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974	Diffé- rence	Dépenses 1972-1973
5,600	14,170	(8,570)	1,457	.....	.....	.....	.....	8,194	7,471	723	5,828
39,482	41,360	(1,878)	27,822	2	2	.....	2	6,598	15,159	(8,561)	2,222
345	194	151	36	28	28	.....	28	138,720	128,315	10,405	113,068
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	7,420	6,240	1,180	4,586
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	5,646	4,803	843	4,953
45,427	55,724	(10,297)	29,315	30	30	.....	30	166,578	161,988	4,590	130,657
.....
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	3,022	3,240	(218)	3,298
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	5,061	5,000	61	5,283
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	2,300	2,065	245	2,200
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	3,230	2,939	291	2,800
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	1,262	1,169	93	967
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	14,875	14,403	472	14,548
45,427	55,724	(10,297)	29,315	30	30	.....	30	151,703	147,585	4,118	116,109
.....
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	4,085	3,538	547	3,330
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	2,967	2,972	(5)	3,006
45,427	55,724	(10,297)	29,315	30	30	.....	30	158,755	154,095	4,660	122,445

OBJECTIF

Fournir des installations et favoriser le développement optimal du transport maritime, en tenant compte de la protection de l'environnement et, autant que possible, en recouvrant les frais engagés.

DESCRIPTION DU PROGRAMME

Administration—Le bureau de l'administrateur, l'Administration canadienne des transports par eau, son personnel de soutien fonctionnel, ainsi que ses administrations régionales et de district.

Installations portuaires—Administration des ports publics désignés et des autres biens maritimes du gouvernement fédéral et lois relatives aux commissions portuaires locales.

TRANSPORT

A—Department—Marine Transportation Program

PROGRAM DESCRIPTION—Continued

Way Facilities—Provision and maintenance of a complete seaborne and shore support service within Canadian arterial waters and coastal approaches to promote the safe and effective movement of marine traffic.

Marine Safety—Development and enforcement of legislation, regulations and standards for the safe and efficient movement of marine traffic, including the investigation of marine accidents.

OBJECTS OF EXPENDITURE

Standard Object	Estimates	Forecast	Change	Expenditures
	1974-75	Expenditures 1973-74		1972-73
		(thousands of dollars)		
OPERATING				
Salaries and Wages.....(1)	62,520	53,396	9,124	47,057
Other Personnel.....(1)	6,366	5,470	896	5,629
Transportation and Communications.....(2)	7,093	6,648	445	6,493
Information.....(3)	331	278	53	317
Professional and Special Services.....(4)	23,451	21,100	2,351	20,000
Rentals.....(5)	1,416	1,309	107	1,340
Purchased Repair and Upkeep.....(6)	6,746	6,671	75	6,493
Utilities, Materials and Supplies.....(7)	13,160	11,332	1,828	13,904
All Other Expenditures.....(12)	38	30	8	79
	121,121	106,234	14,887	101,312
CAPITAL				
Salaries and Wages.....(1)	58	420	(362)	330
Other Personnel.....(1)	3	7	(4)	3
Transportation and Communications.....(2)	50	100	(50)	240
Information.....(3)	30	5	25	32
Professional and Special Services.....(4)	200	170	30	1,000
Rentals.....(5)	100	150	(50)	153
Purchased Repair and Upkeep.....(6)	100	200	(100)	134
Utilities, Materials and Supplies.....(7)	400	400		1,056
Construction and Acquisition of Land, Buildings and Equipment.....(8)	18,319	32,057	(13,738)	14,916
Construction and Acquisition of Machinery and Equipment.....(9)	26,167	22,215	3,952	11,451
	45,427	55,724	(10,297)	29,315
GRANTS, CONTRIBUTIONS AND OTHER TRANSFER PAYMENTS.....(10)	30	30		30
	166,578	161,988	4,590	130,657
LESS: RECEIPTS AND REVENUES CREDITED TO THE VOTE.....(13)	14,875	14,403	472	14,548
TOTAL.....	151,703	147,585	4,118	116,109

TRANSPORTS

A—Ministère—Programme des transports par eau

DESCRIPTION DU PROGRAMME (suite)

Installations relatives aux routes maritimes—Établissement et entretien d'un service de soutien à bord de navires et à terre, dans les voies navigables et les approches côtières du Canada, pour favoriser le mouvement sûr et efficace du trafic maritime.

Sécurité maritime—Élaboration et mise en application de lois, de règlements et de normes pour assurer le mouvement sûr et efficace du trafic maritime, et enquêtes sur les accidents maritimes.

ARTICLES DE DÉPENSE

Article courant	Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974	Différence	Dépenses 1972-1973
(en milliers de dollars)				
FONCTIONNEMENT				
Traitements et salaires.....(1)	62,520	53,396	9,124	47,057
Autres rémunérations.....(1)	6,366	5,470	896	5,629
Transports et communications.....(2)	7,093	6,648	445	6,493
Information.....(3)	331	278	53	317
Services professionnels et spéciaux.....(4)	23,451	21,100	2,351	20,000
Location.....(5)	1,416	1,309	107	1,340
Achat de services de réparation et d'entretien.....(6)	6,746	6,671	75	6,493
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....(7)	13,160	11,332	1,828	13,904
Toutes autres dépenses.....(12)	38	30	8	79
	121,121	106,234	14,887	101,312
CAPITAL				
Traitements et salaires.....(1)	58	420	(362)	330
Autres rémunérations.....(1)	3	7	(4)	3
Transports et communications.....(2)	50	100	(50)	240
Information.....(3)	30	5	25	32
Services professionnels et spéciaux.....(4)	200	170	30	1,000
Location.....(5)	100	150	(50)	153
Achat de services de réparation et d'entretien.....(6)	100	200	(100)	134
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....(7)	400	400	.....	1,056
Construction et acquisition de terrains, bâtiments et matériel.....(8)	18,319	32,057	(13,738)	14,916
Construction et acquisition de machines et de matériel.....(9)	26,167	22,215	3,952	11,451
	45,427	55,724	(10,297)	29,315
SUBVENTIONS, CONTRIBUTIONS ET AUTRES PAIEMENTS DE TRANSFERT.....(10)				
	30	30	.....	30
	166,578	161,988	4,590	130,657
MOINS: PRODUITS ET RECETTES À VALOIR SUR LE CRÉDIT.....(13)				
	14,875	14,403	472	14,548
TOTAL.....	151,703	147,585	4,118	116,109

TRANSPORT

A—Department—Marine Transportation Program

MANPOWER

	1974-75		1973-74			1972-73		
	Total Man-Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1975	Total Man-Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1974	Continuing Employees on Sept. 30, 1973	Total Man-Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1973	Continuing Employees on Sept. 30, 1972
Executive.....	14	14	14	14	15	14	14	11
Scientific and Professional.....	88	88	78	78	64	100	97	82
Administrative and Foreign Service..	264	264	238	238	212	254	253	223
Technical.....	1,400	1,335	1,326	1,273	1,101	1,250	1,234	1,062
Administrative Support.....	577	560	553	535	492	599	566	505
Operational.....	3,091	2,753	3,065	2,701	2,322	3,393	2,980	2,665
Total.....	5,434	5,014	5,274	4,839	4,206	5,610	5,144	4,548
Percentage change from preceding year.....	3.0		(6.0)					

MAJOR CAPITAL PROJECTS

Projects by Activities	Previously Estimated Total Cost	Currently Estimated Total Cost	Forecast Expenditures to March 31, 1974	Estimates 1974-75	Future Years Require- ments
	(thousands of dollars)				
TERMINAL FACILITIES					
New Public Wharf and Shed—Dalhousie, N.B.....	5,200	6,000	2,120	2,100	1,780
Dredging Toronto Harbour.....	10,000	10,000	6,471	1,500	2,029
Port Development—Sault Ste. Marie.....		1,700	100	1,600	
Shed Expansion—Corner Brook, Nfld.....		700		200	500
WAY FACILITIES					
Ice Retention Works—St. Lawrence River.....	3,525	3,525	2,595	100	830
Agency Bldgs.—Quebec, Que.....	3,900	5,325	2,848	2,477	
VHF Lightstation Radio Telephones.....	900	900	755	145	
Single Sideband Radios for Coast Guard Ships.....	2,220	2,220	1,994	226	
Dredging Channel to 41' below Que.....	20,860	20,860	15,950	4,910	
Automation of Lightstations.....	14,000	14,000	10,747	1,332	1,921
Agency Buildings—Prescott, Ont.....	1,950	1,950	450	1,100	400
Ship/Shore Telex System.....	400	400	200	200	
44' Lifeboat Program (4).....	3,000	1,335	170	600	565
Lake Winnipeg Tender.....	1,350	1,462	150	1,162	150
Modernize and Automate Loran 'A' Stations.....	1,420	1,089	540	549	
Agency Bldg. and Wharf—Victoria, B.C.....	5,000	6,010	2,260	250	3,500
Marine Traffic Management System—West Coast.....	4,350	7,350	350	687	6,313
New Heavy Icebreaker—'R' Class.....	16,200	30,000	700	6,000	23,300
Harbour Radar and Collision Avoidance System— Saint John, N.B.....	800	800	440	360	

TRANSPORTS

A—Ministère—Programme des transports par eau

MAIN-D'ŒUVRE

	1974-1975		1973-1974			1972-1973		
	Années-hommes totales auto-risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1975	Années-hommes totales auto-risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1974	Effectif constant réel au 30 sept. 1973	Années-hommes totales auto-risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1973	Effectif constant réel au 30 sept. 1972
Direction.....	14	14	14	14	15	14	14	11
Sciences et professions.....	88	88	78	78	64	100	97	82
Administration et service extérieur....	264	264	238	238	212	254	253	223
Technique.....	1,400	1,335	1,326	1,273	1,101	1,250	1,234	1,062
Soutien administratif.....	577	560	553	535	492	599	566	505
Exploitation.....	3,091	2,753	3,065	2,701	2,322	3,393	2,980	2,665
Total.....	5,434	5,014	5,274	4,839	4,206	5,610	5,144	4,548
Différence (%) par rapport à l'année précédente.....	3.0		(6.0)					

GRANDS TRAVAUX D'ÉQUIPEMENT

Travaux par activité	Coût total estimatif précédent	Coût total estimatif courant	Dépenses prévues jusqu'au 31 mars 1974	Prévisions 1974-1975	Besoins des années futures
(en milliers de dollars)					
INSTALLATIONS PORTUAIRES					
Nouveau quai et hangar—Dalhousie (N.-B.).....	5,200	6,000	2,120	2,100	1,780
Dragage—Port de Toronto.....	10,000	10,000	6,471	1,500	2,029
Aménagement d'un port—Sault-Sainte-Marie.....		1,700	100	1,600	
Agrandissement du hangar—Corner Brook (T.-N.).....		700		200	500
INSTALLATIONS RELATIVES AUX ROUTES MARITIMES					
Estacade contre les glaces—Fleuve Saint-Laurent.....	3,525	3,525	2,595	100	830
Immeubles—Québec (Qué.).....	3,900	5,325	2,848	2,477	
Phares—Radiotéléphones T.H.F.....	900	900	755	145	
Installation de radios à bande latérale unique sur les navires de la Garde côtière.....	2,220	2,220	1,994	226	
Dragage du chenal à 41 pieds en aval de Québec.....	20,860	20,860	15,950	4,910	
Automatisation des phares.....	14,000	14,000	10,747	1,332	1,921
Immeubles de l'agence—Prescott (Ont.).....	1,950	1,950	450	1,100	400
Système de Téléx navires-terre.....	400	400	200	200	
Programme de bateaux de sauvetage de 44 pieds (4)....	3,000	1,335	170	600	565
Baliseur—Lac Winnipeg.....	1,350	1,462	150	1,162	150
Modernisation et automatisation—Station Loran A.....	1,420	1,089	540	549	
Immeubles de l'agence et quai—Victoria (C.-B.).....	5,000	6,010	2,260	250	3,500
Gestion de la circulation maritime—Côte Ouest.....	4,350	7,350	350	687	6,313
Nouveau brise-glaces lourd—Classe «R».....	16,200	30,000	700	6,000	23,300
Système de radar et de prévention des accidents du port—Saint-Jean (N.-B.).....	800	800	440	360	

TRANSPORT

A—Department—Marine Transportation Program

MAJOR CAPITAL PROJECTS

Projects by Activities	Previously Estimated Total Cost	Currently Estimated Total Cost	Forecast Expenditures to March 31, 1974	Estimates 1974-75	Future Years Require- ments
(thousands of dollars)					
WAY FACILITIES—Continued					
Restore Power and Modernize Accommodation—					
Coast Guard Ship Labrador.....	1,600	1,600	500	1,100	.....
Upgrade Hull—Coast Guard Ship Wolfe.....	1,000	1,400	455	945	.....
Marine Traffic Management System—Placentia Bay, Nfld.....		1,486	1,054	432	.....
Coast Guard College—Gymnasium.....		300	200	100	.....
Arctic Navigational Studies.....	1,000	1,500	750	750	.....
Dual Draft Vessel.....	1,500	2,000	400	1,600	.....
Replacement of 4 Barges.....	400	410	60	100	250
Lake St. Francis—Piers.....	590	590	225	365	.....
Quebec Channel Improvements—Cap aux Oies.....		2,710	535	325	1,850
Dredging—Ste. Petronille.....		1,325		1,325	.....
New Heavy Icebreaker—'R' Class.....		30,000		3,000	27,000
Dredging Channel—Montreal East.....		2,085		1,500	585
Radar Surveillance and Telemetry of Aids—North Traverse.....		1,025		675	350
Pele Passage Pier.....		350		350	.....
Replacement of S.A.R. Vessel Moorhen and Crash- boat No. 111.....		400		400	.....
Design Study of Icebreaking Cargo Ship.....		1,000		250	750
Pilot Boat—Halifax Area.....		315		315	.....
New Heavy Icebreaker—'Bay' Class.....		50,000		500	49,500
MARINE SAFETY					
Navigational Electronic Equipment for Training.....		3,000		320	2,680

GRANTS AND CONTRIBUTIONS

	Estimates 1974-75	Forecast Expenditures 1973-74
	\$	\$
GRANTS		
MARINE SAFETY		
Nautical Services		
Grants to Institutions Assisting Sailors:		
Welland Canal Mission for Sailors.....	300	300
Missions to Seamen, Toronto, Ontario.....	300	300
Seamens' Mission Society, Saint John, N.B.....	200	200
British Sailors' Society (Canada).....	10,000	10,000
Mariners' House of Montreal, Montreal, P.Q.....	600	600
	11,400	11,400
Steamship Inspection		
Grant to the Canada Safety Council.....	1,667	1,667
	13,067	13,067
CONTRIBUTIONS		
WAY FACILITIES		
Aids to Navigation		
Fees for membership in the International Association of Lighthouse Authorities and for membership in the Permanent International Association of Navigational Congresses..	2,200	2,200
MARINE SAFETY		
Nautical		
Canada's share of the cost of the North Atlantic Ice Patrol.....	15,000	15,000
	30,267	30,267

TRANSPORTS

A—Ministère—Programme des transports par eau

GRANDS TRAVAUX D'ÉQUIPEMENT

Travaux par activité	Coût total estimatif précédent	Coût total estimatif courant	Dépenses prévues jusqu'au 31 mars 1974	Prévisions 1974-1975	Besoins des années futures
(en milliers de dollars)					
INSTALLATIONS RELATIVES AUX ROUTES MARITIMES (suite)					
Restauration du courant et modernisation du logement de l'équipage—Navire Labrador de la Garde côtière du Canada.....	1,600	1,600	500	1,100	.....
Amélioration de la coque—Navire Wolfe de la Garde côtière du Canada.....	1,000	1,400	455	945	.....
Gestion de la circulation maritime—Baie de Plaisance (T.-N.).....		1,486	1,054	432	.....
Collège de la garde côtière—Gymnase.....		300	200	100	.....
Étude de la navigation dans l'Arctique.....	1,000	1,500	750	750	.....
Navire à tirant d'eau variable.....	1,500	2,000	400	1,600	.....
Remplacement de quatre barques.....	400	410	60	100	250
Jetée—Lac Saint-François.....	590	590	225	365	.....
Amélioration du chenal—Cap-aux-Oies (Qué.).....		2,710	535	325	1,850
Dragage—Sainte-Pétronille.....		1,325		1,325	.....
Nouveau brise-glace lourd—Classe «R».....		30,000		3,000	27,000
Dragage du chenal—Montréal-Est.....		2,085		1,500	585
Surveillance radar et télémétrie des aides—Traverse Nord.....		1,025		675	350
Passage Pelée—Qual.....		350		350	.....
Remplacement de la vedette de sauvetage Moorhen et de la vedette rapide n° 111.....		400		400	.....
Étude d'un projet de cargo brise-glace.....		1,000		250	750
Bateau-pilote—Zone de Halifax.....		315		315	.....
Nouveau brise-glace lourd—Classe «Baie».....		50,000		500	49,500
SÉCURITÉ MARITIME					
Matériel électronique d'entraînement maritime.....		3,000		320	2,680

SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS

	Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974
SUBVENTIONS		
SÉCURITÉ MARITIME		
Services nautiques		
Subventions aux organismes d'aide aux marins:		
Welland Canal Mission for Sailors.....	300	300
Missions to Seamen, Toronto (Ont.).....	300	300
Seamen's Mission Society, Saint-Jean (N.-B.).....	200	200
British Sailors' Society (Canada).....	10,000	10,000
Mariners' House of Montreal, Montréal (P.Q.).....	600	600
	11,400	11,400
Inspection de navires à vapeur		
Subvention à la Ligue de sécurité du Canada.....	1,667	1,667
	13,067	13,067
CONTRIBUTIONS		
INSTALLATIONS RELATIVES AUX ROUTES MARITIMES		
Aides à la navigation		
Cotisation à l'Association internationale des administrations de phare et à l'Association internationale permanente des congrès de navigation.....	2,200	2,200
SÉCURITÉ MARITIME		
Services nautiques		
Quote-part du Canada dans la surveillance des glaces dans l'Atlantique Nord.....	15,000	15,000
	30,267	30,267

TRANSPORT

A—Department—Air Transportation Program

	ESTIMATES			Expenditures 1972-73
	1974-75	1973-74	Change	
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 15 —Air Transportation—Operating expenditures including expenditures on other than Federal property and authority to spend revenue received during the year.....	156,031,000	143,756,000	12,275,000	116,866,000
Vote 20 —Air Transportation—Capital expenditures including contributions towards construction done by local or private authorities.....	75,479,000	59,385,000	16,094,000	45,525,000
Vote 25 —Air Transportation—The grants listed in the Estimates and contributions.....	5,223,000	5,493,000	(270,000)	4,792,000
Statutory —Contributions to Superannuation Accounts.....	10,861,000	10,251,000	610,000	9,958,000
	247,594,000	218,885,000	28,709,000	177,141,000
Non-Budgetary				
Vote L30 —Advances in the current and subsequent fiscal years for operating and capital purposes at Montreal and Toronto International Airports and the new airports planned for those areas as well as such other airports as the Treasury Board may approve subject to such terms and conditions as Treasury Board may prescribe.....	123,800,000	157,596,000	(33,796,000)	55,574,000
Total Program.....	371,394,000	376,481,000	(5,087,000)	232,715,000

PROGRAM BY ACTIVITIES
(thousands of dollars)

Activity—Activité		BUDGET						
		Operating — Fonctionnement				Capital — Capital		
		Estimates 1974-75	Forecast Expendi- tures 1973-74	Change	Expendi- tures 1972-73	Estimates 1974-75	Forecast Expendi- tures 1973-74	Change
		Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974	Diffé- rence	Dépenses 1972-1973	Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974	Diffé- rence
	Man-Years Authorized 1974-75 — Années- hommes autorisées 1974-1975							
Airports and Associated Ground Services—Aéroports et services au sol connexes.....	3,499	68,156	60,588	7,568	45,312	55,331	27,574	27,757
Air Navigational Services—Ser- vices de la navigation aérienne....	6,177	120,934	108,683	12,251	98,528	32,672	25,458	7,214
*Self-Supporting Airports and Associated Ground Services (Revolving Fund)—Aéroports autonomes et services au sol con- nexes (Fonds renouvelable).....								
Regulatory Services—Services de réglementation.....	877	18,376	18,025	351	15,306	916	897	19
Construction Services—Services de construction.....	681	10,827	9,951	876	9,033	1,023	1,808	(785)

*See details page 27-36

TRANSPORTS

A—Ministère—Programme des transports aériens

	PRÉVISIONS			Dépenses 1972-1973
	1974-1975	1973-1974	Différence	
	\$	\$	\$	\$
Budgétaire				
Crédit 15 —Transports aériens—Dépenses de fonctionnement et dépenses faites à l'égard de propriétés qui n'appartiennent pas au gouvernement fédéral; et autorisation de dépenser les recettes de l'année.....	156,031,000	143,756,000	12,275,000	116,866,000
Crédit 20 —Transports aériens—Dépenses en capital, y compris les contributions pour les travaux de construction exécutés par les autorités locales ou des entrepreneurs privés.....	75,479,000	59,385,000	16,094,000	45,525,000
Crédit 25 —Transports aériens—Subventions inscrites au Budget et contributions.....	5,223,000	5,493,000	(270,000)	4,792,000
Service voté —Contribution aux comptes de pension de retraite....	10,861,000	10,251,000	610,000	9,958,000
	247,594,000	218,885,000	28,709,000	177,141,000
Non-budgétaire				
Crédit L30 —Avances faites, pendant l'année financière en cours et les années subséquentes, pour les dépenses de fonctionnement et les dépenses en capital, aux aéroports internationaux de Montréal et de Toronto et aux nouveaux aéroports prévus pour ces régions, ainsi qu'à tous autres aéroports que le Conseil du Trésor pourra approuver, et sous réserve des modalités et conditions qu'il pourra prescrire.....	123,800,000	157,596,000	(33,796,000)	55,574,000
Total au titre du programme.....	371,394,000	376,481,000	(5,087,000)	232,715,000

PROGRAMME PAR ACTIVITÉ
(en milliers de dollars)

BUDGÉTAIRE								NON-BUDGETARY NON-BUDGÉTAIRE			
Grants and Contributions Subventions et contributions				Total Total				(Loans, Investments and Advances Prêts, placements et avances)			
Estimates 1974-75	Forecast Expendi- tures 1973-74	Change	Expendi- tures 1972-73	Estimates 1974-75	Forecast Expendi- tures 1973-74	Change	Expendi- tures 1972-73	Estimates 1974-75	Forecast Expendi- tures 1973-74	Change	Expendi- tures 1972-73
Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974	Diffé- rence	Dépenses 1972-1973	Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974	Diffé- rence	Dépenses 1972-1973	Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974	Diffé- rence	Dépenses 1972-1973
4,583	4,517	66	4,258	128,070	92,679	35,391	73,431	.....	.....	.....	.....
580	880	(300)	496	154,186	135,021	19,165	118,510	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	123,800	219,004	(95,204)	55,574
60	60	.....	38	19,352	18,982	370	16,163	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	11,850	11,759	91	9,936	.....	.....	.....	.....

voir détail page 27-37.

TRANSPORT

A—Department—Air Transportation Program

PROGRAM BY ACTIVITIES
(thousands of dollars)

		BUDGET							
		Operating <i>Fonctionnement</i>				Capital <i>Capital</i>			
Activity— <i>Activité</i>	Man-Years Authorized 1974-75	Estimates 1974-75	Forecast Expendi- tures 1973-74	Change	Expendi- tures 1972-73	Estimates 1974-75	Forecast Expendi- tures 1973-74	Change	Expendi- tures 1972-73
	<i>Années- hommes autorisées 1974-1975</i>	<i>Prévisions 1974-1975</i>	<i>Dépenses prévues 1973-1974</i>	<i>Diffé- rence</i>	<i>Dépenses 1972-1973</i>	<i>Prévisions 1974-1975</i>	<i>Dépenses prévues 1973-1974</i>	<i>Diffé- rence</i>	<i>Dépenses 1972-1973</i>
Administration— <i>Administration</i>	841	14,001	12,680	1,321	11,006	316	575	(259)	
Contributions to Superannuation Accounts— <i>Contribution aux comptes de pension de retraite</i>		10,861	10,251	610	9,958				
	12,075	243,155	220,178	22,977	189,143	90,258	56,312	33,946	4
Less— <i>Moins:</i>									
Anticipated Capital Lapse— <i>Péréptions prévues</i>						14,779		14,779	
Receipts and Revenues Cred- ited to the Vote— <i>Pro- duits et recettes à valoir sur le crédit:</i>									
Rentals— <i>Location</i>		7,848	7,280	568	6,111				
Concessions— <i>Concessions</i>		12,410	10,850	1,560	11,238				
Permits and Licences— <i>Per- mis et licences</i>		1,802	1,538	264	1,509				
Sales— <i>Ventes</i>		1,562	1,272	290	1,258				
Service Fees— <i>Frais de ser- vice</i>		23,696	19,913	3,783	19,004				
Other— <i>Autres</i>		369	346	23	343				
Amounts Recoverable from Atmospheric Environment Service— <i>Montants recouvra- bles du service d'environne- ment atmosphérique</i>		6,576	6,339	237	6,232				
Amounts Recoverable from Marine Program— <i>Montants recouvrables du programme de la marine</i>		15,278	13,395	1,883	12,697				
Amounts Recoverable from Self-Supporting Airports and Associated Ground Ser- vices (Revolving Fund)— <i>Montants recouvrables du fonds renouvelable pour les aéroports autonomes et les services au sol connexes</i>		5,615	4,869	746	3,927				
Amounts Recoverable from Transportation Develop- ment Agency— <i>Montants re- couvrables du Centre de déve- loppement des transports</i>		1,107	510	597					
		76,263	66,312	9,951	62,319	14,779		14,779	
Total Estimates—Total des prévisions	12,075	166,892	153,866	13,026	126,824	75,479	56,312	19,167	4

TRANSPORTS

A—Ministère—Programme des transports aériens

PROGRAMME PAR ACTIVITÉ
(en milliers de dollars)

BUDGÉTAIRE								NON-BUDGETARY NON-BUDGÉTAIRE			
Grants and Contributions Subventions et contributions				Total Total				(Loans, Investments and Advances Prêts, placements et avances)			
Estimates 1974-75	Forecast Expendi- tures 1973-74	Change	Expendi- tures 1972-73	Estimates 1974-75	Forecast Expendi- tures 1973-74	Change	Expendi- tures 1972-73	Estimates 1974-75	Forecast Expendi- tures 1973-74	Change	Expendi- tures 1972-73
Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974	Diffé- rence	Dépenses 1972-1973	Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974	Diffé- rence	Dépenses 1972-1973	Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974	Diffé- rence	Dépenses 1972-1973
				14,317	13,255	1,062	11,462				
				10,861	10,251	610	9,958				
5,223	5,457	(234)	4,792	338,636	281,947	56,689	239,460	123,800	219,004	(95,204)	55,574
				14,779		14,779					
				7,848	7,280	568	6,111				
				12,410	10,850	1,560	11,238				
				1,802	1,538	264	1,509				
				1,562	1,272	290	1,258				
				23,696	19,913	3,783	19,004				
				369	346	23	343				
				6,576	6,339	237	6,232				
				15,278	13,395	1,883	12,697				
				5,615	4,869	746	3,927				
				1,107	510	597					
				91,042	66,312	24,730	62,319				
5,223	5,457	(234)	4,792	247,594	215,635	31,959	177,141	123,800	219,004	(95,204)	55,574

TRANSPORT

A—Department—Air Transportation Program

PROGRAM BY ACTIVITIES
(thousands of dollars)

Activity—Activité	Man-Years Authorized 1974-75 Années- hommes autorisées 1974-1975	BUDGET							
		Operating — Fonctionnement				Capital — Capital			
		Estimates 1974-75	Forecast Expendi- tures 1973-74	Change	Expendi- tures 1972-73	Estimates 1974-75	Forecast Expendi- tures 1973-74	Change	Exp tu 197
		Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974	Diffé- rence	Dépenses 1972-1973	Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974	Diffé- rence	Dép 197
Less—Moins:									
Services provided to other departments—Services four- nis à d'autres ministères.....		5,201	4,429	772	4,037				
Add—A ajouter:									
Services provided by other departments—Services four- nis par d'autres ministères.....		9,811	7,143	2,668	7,652				
Accommodation provided by this department—Locaux fournis par le ministère.....		9,115	9,055	60	8,956				
Total Cost of Program— Coût total du pro- gramme.....		180,617	165,635	14,982	139,395	75,479	56,312	19,167	

OBJECTIVE

To provide facilities and to foster the optimum development of the air mode of transport, consistent with the protection of the environment, on a cost-recoverable basis to the maximum practicable extent.

PROGRAM DESCRIPTION

Airports and Associated Ground Services—Construction, operation and maintenance of civil airports and seaplane docking facilities owned or controlled by the Ministry, excluding Montreal and Toronto International Airports which are designated as self-supporting.

Air Navigational Services—Designation of channels for the passage of aircraft, determination of their associated facilities and development of related standards; inspection of the air space involved including the purchase and operation of aircraft used primarily for calibration of navigational aids and the inspection of runways and maneuvering areas; design, construction, installation, operation and maintenance of telecommunications and electronic facilities; provision of an air traffic control system for Canada and in that international airspace for which Canada has accepted responsibility through the International Civil Aviation Organization; provision of those meteorological services required in support of aeronautics.

Self-Supporting Airports and Associated Ground Services—Construction, operation and maintenance of self-supporting civil airports owned or controlled by the Ministry which at present includes Montreal and Toronto International Airports. These are operated under the Airports Revolving Fund which was authorized by Loans, Investments and Advances Vote L160, Appropriation Act No. 3, 1969, for the purpose of operating and developing the Montreal and Toronto International Airports and such other airports as Treasury Board may approve.

TRANSPORTS

A—Ministère—Programme des transports aériens

PROGRAMME PAR ACTIVITÉ
(en milliers de dollars)

BUDGÉTAIRE								NON-BUDGETARY NON-BUDGÉTAIRE			
Grants and Contributions Subventions et contributions				Total Total				(Loans, Investments and Advances Prêts, placements et avances)			
Estimates 1974-75	Forecast Expendi- tures 1973-74	Change	Expendi- tures 1972-73	Estimates 1974-75	Forecast Expendi- tures 1973-74	Change	Expendi- tures 1972-73	Estimates 1974-75	Forecast Expendi- tures 1973-74	Change	Expendi- tures 1972-73
Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974	Diffé- rence	Dépenses 1972-1973	Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974	Diffé- rence	Dépenses 1972-1973	Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974	Diffé- rence	Dépenses 1972-1973
.....	.....	.....	.....	5,201	4,429	772	4,037	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	9,811	7,143	2,668	7,652	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	9,115	9,055	60	8,956	.....	.....	.....	.....
5,223	5,457	(234)	4,792	261,319	227,404	33,915	189,712	123,800	219,004	(95,204)	55,574

OBJECTIF

Fournir des installations et favoriser le développement optimal du transport aérien, en tenant compte de la protection de l'environnement et, autant que possible, en recouvrant les frais engagés.

DESCRIPTION DU PROGRAMME

Aéroports et services au sol connexes—Construction, exploitation et entretien des aéroports civils et des installations pour l'accostage des hydravions que possède ou contrôle le Ministère, à l'exclusion des aéroports internationaux de Montréal et de Toronto qui sont désignés comme aéroports autonomes.

Services de la navigation aérienne—Désignation de routes pour les aéronefs, détermination de leurs installations connexes et élaboration des normes pertinentes; inspection de l'espace aérien en cause, y compris l'achat et l'exploitation d'aéronefs utilisés surtout pour l'établissement des aides à la navigation et l'inspection des pistes et des aires de manœuvre; conception, construction, installation, exploitation et entretien des installations électroniques et de télécommunications; établissement d'un système de contrôle de la circulation aérienne pour le Canada et dans la partie de l'espace aérien international dont le Canada a accepté la responsabilité par l'entremise de l'Organisation de l'aviation civile internationale; établissement des services météorologiques nécessaires à l'aéronautique.

Aéroports autonomes et services au sol connexes—Construction, exploitation et entretien d'aéroports civils autonomes que possède ou contrôle le Ministère, soit, à l'heure actuelle, les aéroports internationaux de Montréal et de Toronto. Ces derniers sont exploités par imputation au fonds renouvelable des aéroports, qui a été prévu par le crédit L160 (Prêts, placements et avances) de la Loi n° 3 de 1969 portant affectation de crédits, aux fins de l'exploitation et de l'amélioration des aéroports internationaux de Montréal et de Toronto et des autres aéroports que le Conseil du Trésor peut approuver.

TRANSPORT

A—Department—Air Transportation Program

PROGRAM DESCRIPTION—Continued

Regulatory Services—Development and enforcement of aeronautics legislation, standards and procedures; the inspection, examination, licensing and certification of aviation personnel, commercial operators and aircraft; surveillance of aircraft manufacturing and repair; investigation of aircraft accidents; purchase and operation of aircraft used primarily for inspection and those used to provide transportation for visiting foreign dignitaries and senior members of government.

Construction Services—Engineering; architectural design and construction management, excluding electronic engineering.

Administration—The Office of the Administrator, Canadian Air Transportation Administration, his functional support staff and regional administrations.

OBJECTS OF EXPENDITURE

Standard Object	Estimates 1974-75	Forecast Expenditures 1973-74	Change	Expenditures 1972-73
	(thousands of dollars)			
OPERATING				
Salaries and Wages.....(1)	148,916	132,677	16,239	116,290
Other Personnel.....(1)	13,965	13,551	414	12,589
Transportation and Communications.....(2)	16,557	16,101	456	14,586
Information.....(3)	235	224	11	187
Professional and Special Services.....(4)	36,902	32,021	4,881	24,835
Rentals.....(5)	1,180	1,316	(136)	941
Purchased Repair and Upkeep.....(6)	2,978	3,504	(526)	2,133
Utilities, Materials and Supplies.....(7)	22,206	20,493	1,713	17,412
All Other Expenditures.....(12)	216	291	(75)	170
	243,155	220,178	22,977	189,143
CAPITAL				
Salaries and Wages.....(1)	2,696	1,785	911	1,674
Other Personnel.....(1)	22	10	12	7
Transportation and Communications.....(2)	408	412	(4)	608
Information.....(3)	51	56	(5)	46
Professional and Special Services.....(4)	919	1,012	(93)	800
Rentals.....(5)	59	22	37	151
Purchased Repair and Upkeep.....(6)	355	358	(3)	.....
Utilities, Materials and Supplies.....(7)	1,634	1,574	60	1,431
Construction and Acquisition of Land, Buildings and Equipment.....(8)	77,216	43,658	33,558	32,149
Construction and Acquisition of Machinery and Equipment.....(9)	6,898	7,421	(523)	8,654
All Other Expenditures.....(12)	.....	4	(4)	5
	90,258	56,312	33,946	45,525
GRANTS, CONTRIBUTIONS AND OTHER TRANSFER PAYMENTS.....(10)	5,223	5,457	(234)	4,792
	338,636	281,947	56,689	239,460
LESS: RECEIPTS AND REVENUES CREDITED TO THE VOTE.....(13)	76,263	66,312	9,951	62,319
ANTICIPATED CAPITAL LAPSE.....(13)	14,779	.....	14,779	.....
	91,042	66,312	24,730	62,319
TOTAL.....	247,594	215,635	31,959	177,141

TRANSPORTS

A—Ministère—Programme des transports aériens

DESCRIPTION DU PROGRAMME (suite)

Services de réglementation—Élaboration et mise en application de lois, normes et procédures régissant l'aéronautique; inspection, examen, délivrance de permis et de certificats aux membres du personnel d'aviation, aux exploitants et aux avions commerciaux; surveillance de la construction et de la réparation des aéronefs; enquêtes sur les accidents d'aéronefs; achat et exploitation des aéronefs utilisés surtout pour les inspections et des aéronefs qui servent à transporter les dignitaires étrangers en visite et les hautes personnalités du gouvernement.

Services de construction—Génie; architecture et gestion de la construction, à l'exclusion du génie électronique.

Administration—Le bureau de l'administrateur des transports aériens du Canada, son personnel de soutien fonctionnel ainsi que ses administrations régionales.

ARTICLES DE DÉPENSE

Article courant	Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974	Différence	Dépenses 1972-1973
(en milliers de dollars)				
FONCTIONNEMENT				
Traitements et salaires.....(1)	148,916	132,677	16,239	116,290
Autres rémunérations.....(1)	13,965	13,551	414	12,589
Transports et communications.....(2)	16,557	16,101	456	14,586
Information.....(3)	235	224	11	187
Services professionnels et spéciaux.....(4)	36,902	32,021	4,881	24,835
Location.....(5)	1,180	1,316	(136)	941
Achat de services de réparation et d'entretien.....(6)	2,978	3,504	(526)	2,133
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....(7)	22,206	20,493	1,713	17,412
Toutes autres dépenses.....(12)	216	291	(75)	170
	243,155	220,178	22,977	189,143
CAPITAL				
Traitements et salaires.....(1)	2,696	1,785	911	1,674
Autres rémunérations.....(1)	22	10	12	7
Transports et communications.....(2)	408	412	(4)	608
Information.....(3)	51	56	(5)	46
Services professionnels et spéciaux.....(4)	919	1,012	(93)	800
Location.....(5)	59	22	37	151
Achat de services de réparation et d'entretien.....(6)	355	358	(3)	.....
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....(7)	1,634	1,574	60	1,431
Construction et acquisition de terrains, bâtiments et matériel.....(8)	77,216	43,658	33,558	32,149
Construction et acquisition de machines et de matériel.....(9)	6,898	7,421	(523)	8,654
Toutes autres dépenses.....(12)	.....	4	(4)	5
	90,258	56,312	33,946	45,525
SUBVENTIONS, CONTRIBUTIONS ET AUTRES PAIEMENTS DE TRANSFERT.....(10)	5,223	5,457	(234)	4,792
	338,636	281,947	56,689	239,460
MOINS: PRODUITS ET RECETTES À VALOIR SUR LE CRÉDIT.....(13)	76,263	66,312	9,951	62,319
PÈREMPTION PRÉVUE.....(13)	14,779	.....	14,779	.....
	91,042	66,312	24,730	62,319
TOTAL.....	247,594	215,635	31,959	177,141

TRANSPORT

A—Department—Air Transportation Program

MANPOWER

	1974-75		1973-74			1972-73		
	Total Man-Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1975	Total Man-Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1974	Continuing Employees on Strength Sept. 30, 1973	Total Man-Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1973	Continuing Employees on Strength Sept. 30, 1972
Executive.....	21	23	18	18	19	19	18	17
Scientific and Professional.....	549	542	492	482	485	458	450	434
Administrative and Foreign Service..	797	801	742	753	717	656	668	628
Technical.....	5,795	5,869	5,451	5,571	5,313	5,415	5,543	4,981
Administrative Support.....	1,807	1,774	1,782	1,752	1,602	1,643	1,618	1,518
Operational.....	3,106	2,806	3,056	2,776	2,025	2,485	2,201	2,035
Total.....	12,075	11,815	11,541	11,352	10,161	10,676	10,498	9,613
Percentage change from preceding year.....	4.6		8.1					

MAJOR CAPITAL PROJECTS

Projects by Activities	Previously Estimated Total Cost	Currently Estimated Total Cost	Forecast Expenditures to March 31, 1974	Estimates 1974-75	Future Years Require- ments
(thousands of dollars)					
AIRPORTS AND ASSOCIATED GROUND SERVICES					
Major Airports:					
Vancouver International:					
Land Acquisition.....		8,185	7,908	277	.....
Airport Master Plan.....		450	350	100	.....
A.T. Complex—Modification.....		24,714	612	3,000	21,102
Calgary International:					
Crash Rescue Truck.....		320	208	112	.....
New Air Terminal Buildings, Aprons, Taxiways, Access Roads and facilities—Phase I.....	57,704	74,294	6,791	23,499	44,004
Edmonton International:					
Crash Rescue Truck.....		350	287	63	.....
Satellite Airport.....		2,262	385	1,031	846
Other Major Airports:					
Extend and strengthen runways, taxiways, aprons, lighting and other related facilities:					
Hamilton, Ont.—Construct new runway including land and related work.....	16,300	18,655	.....	1,000	17,655
Halifax—Ground and Second Level Holding Rooms.....		2,150	350	1,000	800
Quebec—Extend Runway 06-24.....		1,861	110	640	1,111
Blanc Sablon, Que.—Extend Runway.....	710	965	.....	500	465
Peace River—Rebuild Runway.....		482	.....	482	.....
Gander, Nfld.—Reconstruct Runway 14-32.....		1,144	.....	300	844
Norway House, Man.—Rebuild Runway.....		600	.....	600	.....
Charlo, N.B.—Extend Runway.....		3,000	.....	1,200	1,800

TRANSPORTS

A—Ministère—Programme des transports aériens

MAIN-D'ŒUVRE

	1974-1975		1973-1974			1972-1973		
	Années-hommes totales auto-risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1975	Années-hommes totales auto-risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1974	Effectif constant réel au 30 sept. 1973	Années-hommes totales auto-risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1973	Effectif constant réel au 30 sept. 1972
Direction.....	21	23	18	18	19	19	18	17
Sciences et professions.....	549	542	492	482	485	458	450	434
Administration et service extérieur....	797	801	742	753	717	656	668	628
Technique.....	5,795	5,869	5,451	5,571	5,313	5,415	5,543	4,981
Soutien administratif.....	1,807	1,774	1,782	1,752	1,602	1,643	1,618	1,518
Exploitation.....	3,106	2,806	3,056	2,776	2,025	2,485	2,201	2,035
Total.....	12,075	11,815	11,541	11,352	10,161	10,676	10,498	9,613
Différence (%) par rapport à l'année précédente.....	4.6		8.1					

GRANDS TRAVAUX D'ÉQUIPEMENT

Travaux par activité	Coût total estimatif précédent	Coût total estimatif courant	Dépenses prévues jusqu'au 31 mars 1974	Prévisions 1974-1975	Besoins des années futures
(en milliers de dollars)					
AÉROPORTS ET SERVICES AU SOL CONNEXES					
Aéroports importants:					
Aéroport international de Vancouver					
Acquisition de terrains.....		8,185	7,908	277	.....
Plan directeur de l'aéroport.....		450	350	100	.....
Modification de l'aérogare.....		24,714	612	3,000	21,102
Aéroport international de Calgary					
Camion de secours en cas d'écrasement.....		320	208	112	.....
Nouvelle aérogare et aires de stationnement, nouvelles voies de circulation, chemins d'accès et installations associées—Phase I	57,704	74,294	6,791	23,499	44,004
Aéroport international d'Edmonton					
Camion de secours en cas d'écrasement.....		350	287	63	.....
Aéroport auxiliaire.....		2,262	385	1,031	846
Autres aéroports importants:					
Prolongement et consolidation des pistes, voies de circulation, aires de stationnement, balisages lumineux et autres installations connexes:					
Hamilton (Ont.)—Construction d'une nouvelle piste, y compris l'acquisition de terrains et les travaux connexes.....	16,300	18,655	.....	1,000	17,655
Halifax—Salles d'attente au rez-de-chaussée et au second étage.....		2,150	350	1,000	800
Québec—Prolongement de la piste 06-24.....		1,861	110	640	1,111
Blanc Sablon (Qué.)—Prolongement de la piste.....	710	965	.....	500	465
Peace River—Reconstruction de la piste.....		482	.....	482	.....
Gander (T.-N.)—Reconstruction de la piste 14-32.....		1,144	.....	300	844
Norway House (Man.)—Reconstruction de la piste.....		600	.....	600	.....
Charlo (N.-B.)—Prolongement de la piste.....		3,000	.....	1,200	1,800

TRANSPORT

A—Department—Air Transportation Program

MAJOR CAPITAL PROJECTS

Projects by Activities	Previously Estimated Total Cost	Currently Estimated Total Cost	Forecast Expenditures to March 31, 1974	Estimates 1974-75	Future Years Require- ments
(thousands of dollars)					
AIRPORTS AND ASSOCIATED GROUND SERVICES—Continued					
Other Major Airports—Continued					
London, Ont.—Extend runway 14-32.....	6,000	5,758	1,484	3,479	795
Fort Simpson, N.W.T.—Pave runway.....	1,500	2,161	100	1,156	905
Prince George—Extend Runway.....		1,278	438	400	440
Air Terminal Buildings and Related Works:					
Cranbrook, B.C.—New air terminal building.....		566	250	316	
Sudbury, Ont.—Air terminal complex.....	1,930	1,938	1,745	138	55
Saskatoon, Sask.—Extension to operations and passenger facilities.....	3,300	3,300	975	1,475	850
Goose Bay, Nfld.					
—Sewage treatment plant.....		500		500	
—Repair Bldg. Roofs.....		400		200	200
Hamilton, Ont.—Airport Study.....		441	265	176	
Windsor, Ont.—Airport Study.....		376	226	150	
—Upgrade Sewage Disposal Facilities.....		300		300	
St. John, Nfld.—Extend ATB III and IV.....		1,644	424	915	305
Sept Iles, Que.—Additional ATB.....		4,234		610	3,624
Lac La Ronge, Sask.—Facility Improve- ments.....		2,000		400	1,600
Airport Development:					
Remote Airports Program.....		3,190		1,102	2,088
Resolute, N.W.T.—P.O.L. Facility Improve- ments (Environmental Protection).....		673		673	
AIR NAVIGATIONAL SERVICES					
Air Traffic Control Simulation Centre.....	4,367	4,367	1,717	1,425	1,225
Radar No-Break Power (Phase 1).....		540	120	280	140
ASDE Prototype—Procedure and Installation.....	3,200	550	250	300	
Radar Remoting—Edmonton, Thunder Bay and Montreal No. 2.....		1,290	250	900	140
Air Traffic Control Operational Display.....	1,500	1,500	100	300	1,100
Joint Aerosat Program.....		3,790	30	30	3,730
Replace obsolete analog radar simulators.....		664	64	600	
St. John's, Nfld.					
—Electrical Centre and New E.P.U.....		1,177	353	518	306
—Air Services operations building and control tower.....	902	902	333	569	
Carp, Ont.—Establish control tower.....	290	320		200	120
Watson Lake, Y.T.—VOR/DME.....		258	243	15	
Secondary Radar.....	1,400	1,400	1,330	70	
New Montreal International Airport—					
Control Tower Building.....	2,358	2,013	1,805	208	
Montreal Area Control Centre Building.....	3,580	3,765	82	1,934	1,749
New Montreal International Airport					
—ILS System.....		1,408	1,052	356	
—Tower Equipment Procurement.....		260	130	130	
—Install Tower Telecom Equipment.....		320	271	49	
—Install Terminal Surveillance Radar.....		575	417	153	
—VOR/DME.....		260	11	249	
Toronto Area Control Centre Complex.....		8,961		198	8,763

TRANSPORTS

A—Ministère—Programme des transports aériens

GRANDS TRAVAUX D'ÉQUIPEMENT

Travaux par activité	Coût total estimatif précédent	Coût total estimatif courant	Dépenses prévues jusqu'au 31 mars 1974	Prévisions 1974-1975	Besoins des années futures
(en milliers de dollars)					
AÉROPORTS ET SERVICE AU SOL CONNEXES					
(suite)					
Autres aéroports importants (suite)					
London (Ont.)—Prolongement de la piste 14-32.....	6,000	5,758	1,484	3,479	795
Fort Simpson (T.N.-O.)—Revêtement de la piste.....	1,500	2,161	100	1,156	905
Prince George—Prolongement de la piste.....		1,278	438	400	440
Aérogares et travaux connexes:					
Cranbrook (C.-B.)—Nouvelle aérogare.....		566	250	316	
Sudbury (Ont.)—Aérogare.....	1,930	1,938	1,745	138	55
Saskatoon (Sask.)—Agrandissement des in- stallations d'exploitation et de celles résér- vées aux passagers.....	3,300	3,300	975	1,475	850
Goose Bay (T.-N.)					
—Usine de régénération des eaux usées.....		500		500	
—Réparation des toits des édifices.....		400		200	200
Hamilton (Ont.)—Étude de l'aéroport.....		441	265	176	
Windsor (Ont.)					
—Étude de l'aéroport.....		376	226	150	
—Amélioration des installations d'éva- cuation des eaux usées.....		300		300	
Saint-Jean (T.-N.)—Agrandissement de l'aéro- gare—III et IV.....		1,644	424	915	305
Sept-Îles (Qué.)—Nouvelle aérogare.....		4,234		610	3,624
Lac-la-Ronge (Sask.)—Amélioration des installations.....		2,000		400	1,600
Aménagement d'aéroports:					
Programme des aéroports isolés.....		3,190		1,102	2,088
Resolute (T.N.-O.)—Améliorations aux installa- tions de produits pétroliers et de lubrifiants (Protection de l'environnement).....		673		673	
SERVICES DE LA NAVIGATION AÉRIENNE					
Centre de simulation, contrôle du trafic aérien.....	4,367	4,367	1,717	1,425	1,225
Système électrique d'urgence pour le radar (Phase I)		540	120	280	140
Prototype de matériel de détection air-sol—Achat et installation.....	3,200	550	250	300	
Transmission radar à distance—Edmonton, Thunder Bay, Montréal n° 2.....		1,290	250	900	140
Système d'affiche pour les opérations de contrôle du trafic aérien.....	1,500	1,500	100	300	1,100
Programme conjoint de satellite aéronautique.....		3,790	30	30	3,730
Remplacement des simulateurs de radar équivalents désuets.....		664	64	600	
Saint-Jean (T.-N.)					
—Centrale électrique et nouvelle unité motrice d'urgence.....		1,177	353	518	306
—Immeuble de l'exploitation du Service de l'air et tour de contrôle.....	902	902	333	569	
Carp (Ont.)—Établissement d'une tour de contrôle...	290	320		200	120
Watson Lake (Yukon)—Dispositif VOR de mesure de distance.....		258	243	15	
Radar secondaire.....	1,400	1,400	1,330	70	
Nouvel aéroport international de Montréal—Immeu- ble de la tour de contrôle.....	2,358	2,013	1,805	208	
Immeuble du centre de contrôle de la région de Montréal.....	3,580	3,765	82	1,934	1,749
Nouvel aéroport international de Montréal					
—Système d'atterrissage sans visibilité.....		1,408	1,052	356	
—Achat du matériel de la tour.....		260	130	130	
—Installation du matériel de télécommunications de la tour.....		320	271	49	
—Installation du radar de surveillance (contrôle terminal).....		575	417	158	
—Dispositif VOR de mesure de distance.....		260	11	249	
Immeuble du centre de contrôle de la région de Toronto.....		8,961		198	8,763

TRANSPORT

A—Department—Air Transportation Program

MAJOR CAPITAL PROJECTS

Projects by Activities	Previously Estimated Total Cost	Currently Estimated Total Cost	Forecast Expenditures to March 31, 1974	Estimates 1974-75	Future Years Require- ments
(thousands of dollars)					
AIR NAVIGATIONAL SERVICES—Continued					
Integrated Communications Control System.....	2,090	10,500	200	750	9,550
Moncton Area Control Centre Bldg.....		6,290	30	930	5,330
Micro Wave Landing System.....		325		25	300
Development of New F.I.S. and Retrofit.....	1,230	2,700		265	2,435
Transcribed Weather Broadcast.....		340	80	180	80
Procurement of:					
Spares and Support Equipment for new King Air					
100 Calibrators.....		365	315	50	
New Montreal International Airport—					
Integrated Communications Control Systems.....		525	163	202	160
ILS System.....		7,564	7,064	500	
Equipment replacement calibrator aircraft.....		1,785	1,635	150	
VOR/DME Systems-Arctic Procurement and					
Installation.....		2,332	180	2,152	
Joint Enroute Terminal System (JETS)—Phase I	25,750	26,750	2,500	6,000	18,250
SSR Digitizers.....	3,250	3,250	1,457	1,150	643
Distance Measuring Equipment.....	3,047	3,794		400	3,394
R.V.R. Equipment and Installation.....	300	1,562	570	711	281
V.O.R. Systems and Equipment.....		4,663		840	3,823
REGULATORY					
Multi-Engine flight simulator.....	450	700	350	350	
Avionics equipment for Lockheed Jet Star.....	300	250	150	50	50

TRANSPORTS

A—Ministère—Programme des transports aériens

GRANDS TRAVAUX D'ÉQUIPEMENT

Travaux par activité	Coût total estimatif précédent	Coût total estimatif courant	Dépenses prévues jusqu'au 31 mars 1974	Prévisions 1974-1975	Besoins des années futures
(en milliers de dollars)					
SERVICES DE LA NAVIGATION AÉRIENNE (suite)					
Réseau intégré de contrôle des télécommunications...	2,090	10,500	200	750	9,550
Immeuble du centre de contrôle de la région de Moncton.....		6,290	30	930	5,330
Système d'atterrissage à micro-ondes.....		325		25	300
Élaboration d'un nouveau système d'inspection de vol	1,230	2,700		265	2,435
Émission enregistrée de renseignements météoro- logiques.....		340	80	180	80
Acquisition de:					
Pièces et matériel auxiliaire pour les nouveaux avions d'inspection aérienne «King Air 100».....		365	315	50	
Nouvel aéroport international de Montréal— Réseaux intégrés de contrôle des télécom- munications.....		525	163	202	160
Système d'atterrissage sans visibilité.....		7,564	7,064	500	
Matériel de remplacement pour les avions d'ins- pection aérienne.....		1,785	1,635	150	
Dispositifs VOR de mesure de distance—Achat et installation pour l'Arctique.....		2,332	180	2,152	
Système de contrôle commun des mouvements aériens en route et dans la région terminale— Phase I.....	25,750	26,750	2,500	6,000	18,250
Présentation numérique des données du radar secondaire de surveillance.....	3,250	3,250	1,457	1,150	643
Dispositif de mesure de distance.....	3,047	3,794		400	3,394
Matériel de mesure visuelle de distance pour piste et installation.....	300	1,562	570	711	281
Dispositifs VOR et matériel.....		4,663		840	3,823
RÉGLEMENTATION					
Simulateur de vol multimoteur.....	450	700	350	350	
Équipement avionique pour «Jet Star Lockheed».....	300	250	150	50	50

TRANSPORT

A—Department—Air Transportation Program

GRANTS AND CONTRIBUTIONS

	Estimates 1974-75	Forecast Expenditures 1973-74
	\$	\$
GRANTS		
REGULATORY SERVICES		
Grant to Royal Canadian Flying Clubs Association.....	10,000	10,000
Grants to Flying Clubs, Schools and Instructors.....	50,000	50,000
	60,000	60,000
CONTRIBUTIONS		
AIRPORTS AND ASSOCIATED GROUND SERVICES		
Contributions towards the operation of municipal or other airports.....	1,805,000	1,739,000
Contributions to assist in the establishment or improvement of local airports and related facilities.....	2,000,000	2,000,000
Contributions to assist in the construction of/or improvements to facilities at Feeder Airports	778,000	
Item not required for 1974-75		
Contributions to assist in the construction of/or improvements to Terminal and/or Maintenance Service Buildings and related facilities for municipal or other airports.....		778,000
	4,583,000	4,517,000
AIR NAVIGATIONAL SERVICES		
Payments to other Governments or International Agencies for the operation and maintenance of airports, air navigation and airways facilities.....	580,000	530,000
Item not required for 1974-75		
Contributions toward Canada's participation in the development of an aeronautical satellite.....		350,000
	580,000	880,000
	5,223,000	5,457,000

A—Department—Air Transportation Program—Self-Supporting Airports and Associated Ground Services Revolving Fund

PROGRAM BY ACTIVITIES
(thousands of dollars)

Activity—Activité	Man-Years Authorized 1974-75 Années- hommes autorisées 1974-1975	EXPENDITURES — DÉPENSES			
		Forecast 1974-75 —	Forecast 1973-74 —	Change —	Act 1972 —
		Prévues 1974-1975	Prévues 1973-1974	Différence	Rée 1972
Montreal International Airport—Dorval—Aéroport international de Montréal (Dorval)					
Operation and Maintenance—Exploitation et entretien.....	336	13,716	12,433	1,283	
Construction or Acquisition—Construction ou acquisition.....		250	1,800	(1,550)	
	336	13,966	14,233	(267)	

TRANSPORTS

A—Ministère—Programme des transports aériens

SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS

	Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974
	\$	\$
SUBVENTIONS		
SERVICES DE RÉGLEMENTATION		
Subvention à l'Association royale canadienne des aéroclubs.....	10,000	10,000
Subvention aux aéroclubs, aux écoles et aux instructeurs de pilotage.....	50,000	50,000
	60,000	60,000
CONTRIBUTIONS		
AÉROPORTS ET SERVICES AU SOL CONNEXES		
Contributions à l'exploitation d'aéroports municipaux et autres.....	1,805,000	1,739,000
Contributions afin d'aider à l'établissement et à l'amélioration des aéroports locaux et des installations connexes.....	2,000,000	2,000,000
Contributions afin d'aider à la construction ou à l'amélioration des installations aux aéroports secondaires.....	778,000	
Poste non requis en 1974-1975		
Contributions à la construction ou à l'amélioration d'aérogares ou d'édifices de services d'entretien et d'installations connexes dans les aéroports municipaux et autres.....		778,000
	4,583,000	4,517,000
SERVICES DE LA NAVIGATION AÉRIENNE		
Versements aux autres gouvernements ou organismes internationaux pour l'exploitation et l'entretien des aéroports et installations de navigation aérienne et des voies aériennes.....	580,000	530,000
Poste non requis en 1974-1975		
Contributions en vue de la participation du Canada à la mise au point d'un satellite aéronautique.....		350,000
	580,000	880,000
	5,223,000	5,457,000

A—Ministère—Programme des transports aériens—Fonds renouvelable pour les aéroports autonomes et les services au sol connexes

PROGRAMME PAR ACTIVITÉ
(en milliers de dollars)

REVENUES — RECETTES				EXCESS EXPENDITURES (REVENUES) — DÉPENSES EXCÉDENTAIRES (RECETTES)			
Forecast 1974-75 —	Forecast 1973-74 —	Change —	Actual 1972-73 —	Forecast 1974-75 —	Forecast 1973-74 —	Change —	Actual 1972-73 —
<i>Prévues</i> 1974-1975	<i>Prévues</i> 1973-1974	<i>Différence</i>	<i>Réelles</i> 1972-1973	<i>Prévues</i> 1974-1975	<i>Prévues</i> 1973-1974	<i>Différence</i>	<i>Réelles</i> 1972-1973
20,840	18,676	2,164	19,312	(7,124) 250	(6,243) 1,800	(881) (1,550)	(5,178) 2,881
20,840	18,676	2,164	19,312	(6,874)	(4,443)	(2,431)	(2,297)

TRANSPORT

A—Department—Air Transportation Program—Self-Supporting Airports and Associated Ground Services Revolving Fund

PROGRAM BY ACTIVITIES
(thousands of dollars)

Activity—Activité	Man-Years Authorized 1974-75 Années- hommes autorisées 1974-1975	EXPENDITURES DÉPENSES			
		Forecast 1974-75	Forecast 1973-74	Change	Ac 197
		Prévues 1974-1975	Prévues 1973-1974	Différence	Rée 1972
Montreal International Airport No. 2—Aéroport international de Montréal n° 2					
Operation and Maintenance—Exploitation et entretien.....	230	6,245	1,389	4,856	
Construction or Acquisition—Construction ou acquisition.....	78	105,058	97,923	7,135	
	308	111,303	99,312	11,991	
Montreal International Airport No. 2—Peripheral Land Management—Aéroport international de Montréal n° 2—Terrain périphérique					
Operation and Maintenance—Exploitation et entretien.....	61	4,233	3,778	455	
Construction or Acquisition—Construction ou acquisition.....		7,483	6,896	587	
	61	11,716	10,674	1,042	
Total Montreal Airports—Total au titre des aéroports de Montréal.....	705	136,985	124,219	12,766	
Toronto International Airport—Malton—Aéroport international de Toronto (Malton)					
Operation and Maintenance—Exploitation et entretien.....	422	25,302	22,141	3,161	
Construction or Acquisition—Construction ou acquisition.....	29	21,815	12,798	9,017	
	451	47,117	34,939	12,178	
Toronto International Airport No. 2—Aéroport international de Toronto n° 2					
Operation and Maintenance—Exploitation et entretien.....					
Construction or Acquisition—Construction ou acquisition.....	166	32,280	84,710	(52,430)	
	166	32,280	84,710	(52,430)	
Total Toronto Airports—Total au titre des aéroports de Toronto.....	617	79,397	119,649	(40,252)	
Total.....	1,322	216,382	243,868	(27,486)	
Total Expenditures—Total des dépenses.....		216,382	243,868	(27,486)	
Add—A ajouter:					
Loan Repayment—Remboursement du prêt.....		7,964	16,175	(8,211)	
Total Expenditures—Total des dépenses.....		224,346	260,043	(35,697)	
Less—Moins:					
Revenues—Recettes.....		45,138	41,039	(4,099)	
Net Expenditure—Dépense nette.....		179,208	219,004	(39,796)	
Less—Moins:					
Annual Depreciation—Amortissement annuel.....		8,351	7,964	(387)	
Total—Total.....		170,857	211,040	(40,183)	
Less—Moins:					
Loan Amount Carried Over—Montant du prêt reporté.....		47,057			
Total Estimates—Total des prévisions.....		123,800			

TRANSPORTS

A—Ministère—Programme des transports aériens—Fonds renouvelable pour les aéroports autonomes et les services au sol connexes

PROGRAMME PAR ACTIVITÉ
(en milliers de dollars)

REVENUES RECETTES				EXCESS EXPENDITURES (REVENUES) DÉPENSES EXCÉDENTAIRES (RECETTES)			
Forecast 1974-75 —	Forecast 1973-74 —	Change —	Actual 1972-73 —	Forecast 1974-75 —	Forecast 1973-74 —	Change —	Actual 1972-73 —
<i>Prévues 1974-1975</i>	<i>Prévues 1973-1974</i>	<i>Différence</i>	<i>Réelles 1972-1973</i>	<i>Prévues 1974-1975</i>	<i>Prévues 1973-1974</i>	<i>Différence</i>	<i>Réelles 1972-1973</i>
177	16	161	.....	6,068	1,373	4,695	286
.....	.....	.....	.....	105,058	97,923	7,135	39,944
177	16	161	.....	111,126	99,296	11,830	40,230
1,450	1,410	40	928	2,783	2,368	415	1,163
.....	.....	.....	.....	7,483	6,896	587	6,475
1,450	1,410	40	928	10,266	9,264	1,002	7,638
22,467	20,102	2,365	20,240	114,518	104,117	10,401	45,571
22,421	20,912	1,509	18,526	2,881	1,229	1,652	(3,239)
.....	.....	.....	.....	21,815	12,798	9,017	15,560
22,421	20,912	1,509	18,526	24,696	14,027	10,669	12,321
250	25	225	.....	(250)	(25)	(225)	.....
.....	.....	.....	.....	32,280	84,710	(52,430)	3,286
250	25	225	.....	32,030	84,685	(52,655)	3,286
22,671	20,937	1,734	18,526	56,726	98,712	(41,986)	15,607
45,138	41,039	4,099	38,766	171,244	202,829	(31,585)	61,178

TRANSPORT

A—Department—Air Transportation Program—Self-Supporting Airports and Associated Ground Services Revolving Fund

MANPOWER

	1974-75		1973-74			1972-73		
	Total Man-Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1975	Total Man-Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1974	Continuing Employees on Strength Sept. 30, 1973	Total Man-Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1973	Continuing Employees on Strength Sept. 30, 1972
Executive.....	2	2	2	2	2	2	2	2
Scientific and Professional.....	56	63	31	52	53	34	30	34
Administrative and Foreign Service..	177	183	149	175	138	106	121	110
Technical.....	82	125	48	51	34	36	20	31
Administrative Support.....	265	263	258	234	202	212	201	164
Operational.....	740	652	567	516	488	584	505	465
Total.....	1,322	1,288	1,055	1,030	917	974	879	806
Percentage change from preceding year.....	25.3*		8.3					

*The addition is required chiefly for pre-opening staff at Montreal No. 2, project planning teams at both Toronto Malton and Toronto No. 2 as well as the management of adjacent land at Montreal No. 2.

MAJOR CAPITAL PROJECTS

Projects by Activities	Previously Estimated Total Cost	Currently Estimated Total Cost	Forecast Expenditures to March 31, 1974	Estimates 1974-75	Future Years Require- ments
(thousands of dollars)					
MONTREAL INTERNATIONAL AIRPORT— MIRABEL					
Land development and improvements.....	6,662	7,540	5,988	1,000	552
Grants and compensation.....	3,270	5,943	4,000	1,450	493
Airfield.....	48,260	63,304	35,730	22,200	5,374
Air Terminal.....	51,515	62,248	30,079	23,000	9,169
Utilities Phase I.....	14,043	17,058	9,950	5,500	1,608
Roads and Parking.....	15,711	20,099	10,485	9,614	
Operations facilities.....	6,913	9,298	2,388	4,910	2,000
Unapplied Common Construction Costs.....	5,744	10,500	6,236	3,000	1,264
Equipment.....	6,862	9,500	3,435	6,065	
Recoverable capital costs.....	5,377	6,240	3,066	3,174	
Project administration.....	29,873	30,452	23,795	5,448	1,209
TORONTO INTERNATIONAL AIRPORT— MALTON					
Runways, taxiways, aprons, lighting, etc.....	10,219	7,493	3,319	470	3,704
Airfield building maintenance.....	1,512	1,676	281	1,395	
Replacement vehicles and equipment.....	1,004	1,042	526	383	133
Air terminal building No. 2 stages 1 and 2.....	710	2,672	448	1,779	445
Air terminal building No. 2 stage 3.....	13,129	14,482	90	4,998	9,394
Air terminal building No. 1 improvements.....	3,265	8,621	1,856	4,117	2,648
Improvements to roadways and systems.....	26,806	15,039	2,197	3,767	9,075
Project administration.....	2,000	2,346	332	767	1,247
Parking Structures Terminals 1 and 2.....	3,000	16,688	625	4,000	12,063
TORONTO INTERNATIONAL AIRPORT—NO. 2					
Land acquisition.....	91,000	92,324	77,269	15,055	
Planning and consultants fees for planning.....	29,436	44,732	7,782	5,203	31,747
Construction Design.....	247,193	252,628	1,190	4,154	247,284

TRANSPORTS

A—Ministère—Programme des transports aériens—Fonds renouvelable pour les aéroports autonomes et les services au sol connexes

MAIN-D'ŒUVRE

	1974-1975		1973-1974			1972-1973		
	Années-hommes totales auto-risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1975	Années-hommes totales auto-risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1974	Effectif constant réel au 30 sept. 1973	Années-hommes totales auto-risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1973	Effectif constant réel au 30 sept. 1972
Direction.....	2	2	2	2	2	2	2	2
Sciences et professions.....	56	63	31	52	53	34	30	34
Administration et service extérieur.....	177	183	149	175	138	106	121	110
Technique.....	82	125	48	51	34	36	20	31
Soutien administratif.....	265	263	258	234	202	212	201	164
Exploitation.....	740	652	567	516	488	584	505	465
Total.....	1,322	1,288	1,055	1,030	917	974	879	806
Différence (%) par rapport à l'année précédente.....	25.3*		8.3					

*Le supplément représente principalement le personnel nécessaire à la pré-ouverture de l'aéroport n° 2 de Montréal, aux équipes spéciales d'organisation de l'aéroport international de Toronto (Malton) et de l'aéroport n° 2 de Toronto, et à la direction des terrains contigus à l'aéroport n° 2 de Montréal.

GRANDS TRAVAUX D'ÉQUIPEMENT

Travaux par activité	Coût total estimatif précédent	Coût total estimatif courant	Dépenses prévues jusqu'au 31 mars 1974	Prévisions 1974-1975	Besoins des années futures
(en milliers de dollars)					
AÉROPORT INTERNATIONAL DE MONTRÉAL—MIRABEL					
Aménagement et amélioration du terrain.....	6,662	7,540	5,988	1,000	552
Subventions et compensation.....	3,270	5,943	4,000	1,450	493
Terrain d'atterrissage.....	48,260	63,304	35,730	22,200	5,374
Aérogare.....	51,515	62,248	30,079	23,000	9,169
Services d'utilité publique—Phase 1.....	14,043	17,058	9,950	5,500	1,608
Routes et aires de stationnement.....	15,711	20,099	10,485	9,614	.....
Installations d'exploitation.....	6,913	9,298	2,388	4,910	2,000
Coûts globaux de construction non répartis.....	5,744	10,500	6,236	3,000	1,264
Matériel.....	6,862	9,500	3,435	6,065	.....
Coûts d'immobilisation recouvrables.....	5,377	6,240	3,066	3,174	.....
Direction des travaux.....	29,873	30,452	23,795	5,448	1,209
AÉROPORT INTERNATIONAL DE TORONTO—MALTON					
Pistes, voies de circulation, aires de stationnement, balisages lumineux, etc.....	10,219	7,493	3,319	470	3,704
Entretien de l'édifice du terrain d'atterrissage.....	1,512	1,676	281	1,395	.....
Remplacement des véhicules et du matériel.....	1,004	1,042	526	383	133
Aérogare n° 2—Phase 1 et 2.....	710	2,672	448	1,779	445
Aérogare n° 2—Phase 3.....	13,129	14,482	90	4,998	9,394
Aérogare n° 1—Améliorations.....	3,265	8,621	1,856	4,117	2,648
Amélioration des routes et des systèmes.....	26,806	15,039	2,197	3,767	9,075
Direction des travaux.....	2,000	2,346	332	767	1,247
Édifices de l'aire de stationnement, aérogare n° 1 et 2	3,000	16,688	625	4,000	12,063
AÉROPORT INTERNATIONAL DE TORONTO—N° 2					
Acquisition de terrains.....	91,000	92,324	77,269	15,055	.....
Planification et honoraires des conseillers en planification.....	29,436	44,732	7,782	5,203	31,747
Plans de construction.....	247,193	252,628	1,190	4,154	247,284

TRANSPORT

A—Department—Surface Transportation Program

	ESTIMATES			Expenditures 1972-73
	1974-75	1973-74	Change	
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 35 —Surface Transportation—Operating expenditures and payments to the Canadian National Railway Company to be applied by the Company in payment of the deficits arising in the operations in the calendar year 1974 of the following Ferry Services: Newfoundland Ferry and Terminals; Newfoundland Coastal Service, Prince Edward Island Ferry and Terminals and Yarmouth, N.S.—Bar Harbour, Maine, U.S.A.....	64,474,000	50,846,000	13,628,000	44,632,000
Vote 40 —Surface Transportation—Capital expenditures, including expenditures on works on other than Federal property....	16,574,000	9,107,000	7,467,000	4,814,000
Vote 45 —Surface Transportation—Contributions including payments to supplement pension allowances under the Intercolonial and Prince Edward Island Railway Employees' Provident Fund Act so as to make the minimum allowance payable in the calendar year 1974 \$50 per month instead of \$20 per month as fixed by the said Act.....	42,116,000	7,614,000	34,502,000	13,599,000
Statutory —Payments to the Canadian National Railway Company in respect of the termination of the collection of tolls on the Victoria Bridge, Montreal.....	1,200,000	1,100,000	100,000	963,000
Statutory —Contributions to Superannuation Accounts.....	217,000	136,000	81,000	89,000
	124,581,000	68,803,000	55,778,000	64,097,000
Non-Budgetary				
Vote L50 —Loans, on terms and conditions approved by the Governor in Council, to the Province of Quebec to assist in financing the construction of Autoroute 13.....	30,000,000		30,000,000	
Total Program.....	154,581,000	68,803,000	85,778,000	64,097,000

TRANSPORTS

A—Ministère—Programme des transports de surface

	PRÉVISIONS			Dépenses 1972-1973
	1974-1975	1973-1974	Différence	
	\$	\$	\$	\$
Budgetaire				
Crédit 35 —Transports de surface—Dépenses de fonctionnement et paiements à la Compagnie des chemins de fer Nationaux du Canada devant être affectés au déficit d'exploitation de l'année civile 1974 pour les services de traversier suivants: Traversier et terminus de Terre-Neuve, service côtier de Terre-Neuve, traversier et terminus de l'Île-du-Prince-Édouard et service de traversier entre Yarmouth (N.É.-) et Bar Harbour (Maine, États-Unis).....	64,474,000	50,846,000	13,628,000	44,632,000
Crédit 40 —Transports de surface—Dépenses en capital, y compris les dépenses pour des ouvrages qui n'ont pas été effectués sur les propriétés de l'État.....	16,574,000	9,107,000	7,467,000	4,814,000
Crédit 45 —Transports de surface—Contributions, y compris le paiement d'un supplément aux allocations de pension prévues par la Loi sur la Caisse de prévoyance des employés des chemins de fer Intercolonial et de l'Île-du-Prince-Édouard, de façon à porter le versement minimum, au cours de l'année civile 1974, à \$50 par mois au lieu de \$20 comme le prévoit ladite Loi.....	42,116,000	7,614,000	34,502,000	13,599,000
Service voté —Versements aux chemins de fer Nationaux du Canada à l'égard de l'abolition des péages sur le pont Victoria à Montréal.....	1,200,000	1,100,000	100,000	963,000
Service voté —Contribution aux comptes de pension de retraite....	217,000	136,000	81,000	89,000
	124,581,000	68,803,000	55,778,000	64,097,000
Non-budgetaire				
Crédit L50 —Prêts consentis à la province de Québec, aux conditions approuvées par le gouverneur en conseil, pour lui aider à financer la construction d'Autoroute 13.....	30,000,000	.....	30,000,000	.....
Total au titre du programme.....	154,581,000	68,803,000	85,778,000	64,097,000

TRANSPORT

A—Department—Surface Transportation Program

PROGRAM BY ACTIVITIES
(thousands of dollars)

		BUDGETARY							
		Operating Fonctionnement				Capital Capital			
Activity—Activité	Man-Years Authorized 1974-75	Estimates 1974-75	Forecast Expendi- tures 1973-74	Change	Expendi- tures 1972-73	Estimates 1974-75	Forecast Expendi- tures 1973-74	Change	Expe- tur 1972-
	Années- hommes autorisées 1974-1975	Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974	Diffé- rence	Dépenses 1972-1973	Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974	Diffé- rence	Dépe-
Administration—Administration	90	2,705	3,083	(378)	1,414	17	45	(28)	
Ferry Services—Services de tra- versier.....		57,953	54,000	3,953	41,336	13,800	6,445	7,355	4
Road and Motor Vehicle Safety —Sécurité automobile et rou- tière.....	85	3,816	3,017	799	1,882	2,757	617	2,140	
Supplementary Pensions—Pen- sions supplémentaires.....									
Statutory Payments—Paie- ments prévus par la loi.....									
Contributions to Superannuation Accounts—Contribution aux comptes de pension de retraite		217	136	81	89				
Total Estimates— Total des prévisions.....	175	64,691	60,236	4,455	44,721	16,574	7,107	9,467	4
Add—A ajouter:									
Services provided by other departments—Services fournis par d'autres ministères		313	258	55	185				
Total Cost of Program— Coût total du pro- gramme.....		65,004	60,494	4,510	44,906	16,574	7,107	9,467	4

OBJECTIVE

To provide facilities and services including ferries and bridges and to foster the optimum develop-
ment of the surface mode of transport, consistent with the protection of the environment, on a
cost-recoverable basis to the maximum practicable extent.

PROGRAM DESCRIPTION

Administration—The Office of the Administrator, Canadian Surface Transportation Ad-
ministration and his functional support staff; planning and the development of programs
for the provision, maintenance, up-grading and expansion of national surface transporta-
tion systems including ferry services, railways, highways and bridges.

Ferry Services—Operational costs of certain ferry services in the Atlantic Provinces including
those for which Canada has accepted responsibility under Terms of Union.

Road and Motor Vehicle Safety—Research correlation and international liaison; support of
traffic research and development of programs; development and enforcement of safety
standards for new vehicles and parts.

TRANSPORTS

A—Ministère—Programme des transports de surface

PROGRAMME PAR ACTIVITÉ
(en milliers de dollars)

BUDGÉTAIRE								NON-BUDGETARY NON-BUDGÉTAIRE			
Grants and Contributions Subventions et contributions				Total Total				(Loans, Investments and Advances Prêts, placements et avances)			
Estimates 1974-75	Forecast Expendi- tures 1973-74	Change	Expendi- tures 1972-73	Estimates 1974-75	Forecast Expendi- tures 1973-74	Change	Expendi- tures 1972-73	Estimates 1974-75	Forecast Expendi- tures 1973-74	Change	Expendi- tures 1972-73
Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974	Diffé- rence	Dépenses 1972-1973	Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974	Diffé- rence	Dépenses 1972-1973	Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974	Diffé- rence	Dépenses 1972-1973
34,900		34,900		37,622	3,128	34,494	1,442	30,000		30,000	
			6,000	71,753	60,445	11,308	51,800				
105	75	30	16	6,678	3,709	2,969	2,220				
7,111	7,333	(222)	7,583	7,111	7,333	(222)	7,583				
1,200	1,100	100	963	1,200	1,100	100	963				
				217	136	81	89				
43,316	8,508	34,808	14,562	124,581	75,851	48,730	64,097	30,000		30,000	
				313	258	55	185				
43,316	8,508	34,808	14,562	124,894	76,109	48,785	64,282	30,000		30,000	

OBJECTIF

Fournir des installations et des services, tels que traversiers et ponts, et favoriser le développement optimal des transports terrestres, en tenant compte de la protection du milieu ambiant, et, autant que possible, en recouvrant les frais engagés.

DESCRIPTION DU PROGRAMME

Administration—Bureau de l'administrateur des transports terrestres au Canada et son personnel de soutien fonctionnel; étude et élaboration de programmes pour l'établissement, l'entretien, l'amélioration et le développement des systèmes nationaux de transports terrestres, notamment des services de traversier, des chemins de fer, des routes et des ponts.

Services de traversier—Frais d'exploitation de certains services de traversier dans les provinces de l'Atlantique, y compris les services dont le Canada a accepté la responsabilité conformément aux termes de l'Union.

Sécurité automobile et routière—Corrélation des recherches et liaison internationale; aide aux recherches sur la circulation et élaboration de programmes; élaboration et mise en vigueur de normes de sécurité à l'égard des nouveaux véhicules et de leurs pièces.

TRANSPORT

A—Department—Surface Transportation Program

PROGRAM DESCRIPTION—Continued

Supplementary Pensions—Payments to Canadian National Railways to supplement pensions payable to former employees of the Intercolonial and Prince Edward Island Railway and to former employees of the Newfoundland Government's Railways and Steamship Services.

Statutory Payments—Reimbursement to the Canadian National Railways for the revocation of tolls on the Victoria Jubilee Bridge, Montreal; maintenance and operational costs attributable to the highway portion of the bridge.

OBJECTS OF EXPENDITURE

Standard Object	Estimates 1974-75	Forecast Expenditures 1973-74	Change	Expenditures 1972-73
	(thousands of dollars)			
OPERATING				
Salaries and Wages.....(1)	2,450	1,989	461	1,429
Other Personnel.....(1)	217	136	81	89
Transportation and Communications.....(2)	417	385	32	257
Information.....(3)	100	101	(1)	81
Professional and Special Services.....(4)	3,226	3,327	(101)	1,356
Purchased Repair and Upkeep.....(6)	60	50	10	28
Utilities, Materials and Supplies.....(7)	258	236	22	139
All Other Expenditures.....(12)	57,963	54,012	3,951	41,342
	64,691	60,236	4,455	44,721
CAPITAL				
Construction and Acquisition of Land, Buildings and Equipment(8)	12,887	3,641	9,246	2,253
Construction and Acquisition of Machinery and Equipment.....(9)	3,687	3,466	221	2,561
	16,574	7,107	9,467	4,814
GRANTS, CONTRIBUTIONS AND OTHER TRANSFER				
PAYMENTS.....(10)	43,316	8,508	34,808	14,562
TOTAL.....	124,581	75,851	48,730	64,097

MANPOWER

	1974-75		1973-74			1972-73		
	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1975	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1974	Con- tinuing Em- ployees on Strength Sept. 30, 1973	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1973	Con- tinuing Em- ployees on Strength Sept. 30., 1972
Executive.....	6	6	6	6	5	4	4	3
Scientific and Professional.....	56	59	35	43	38	33	46	28
Administrative and Foreign Service.....	31	31	26	26	29	12	14	19
Technical.....	23	24	33	33	17	19	21	15
Administrative Support.....	55	54	53	56	48	49	59	41
Operational.....	4	4	4	4	4	5	5	4
Total.....	175	178	157	168	141	122	149	110
Percentage change from preceding year.....	11.5*		28.7					

This increase is due to an expanded Motor Vehicle Safety function.

TRANSPORTS

A—Ministère—Programme des transports de surface

DESCRIPTION DU PROGRAMME (suite)

Pensions supplémentaires—Versements aux chemins de fer Nationaux du Canada pour arrondir les pensions des anciens employés du chemin de fer Intercolonial et de l'Île-du-Prince-Édouard, ainsi que des anciens employés des services des chemins de fer et des navires à vapeur du gouvernement de Terre-Neuve.

Paievements prévus par la loi—Remboursement aux chemins de fer Nationaux du Canada, par suite de la révocation des péages sur le pont Victoria de Montréal, des frais d'entretien et d'exploitation de la partie de la route se trouvant sur le pont.

ARTICLES DE DÉPENSE

Article courant	Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974	Différence	Dépenses 1972-1973
		(en milliers de dollars)		
FONCTIONNEMENT				
Traitements et salaires.....(1)	2,450	1,989	461	1,429
Autres rémunérations.....(1)	217	136	81	89
Transports et communications.....(2)	417	385	32	257
Information.....(3)	100	101	(1)	81
Services professionnels et spéciaux.....(4)	3,226	3,327	(101)	1,356
Achat de services de réparation et d'entretien.....(6)	60	50	10	28
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements....(7)	258	236	22	139
Toutes autres dépenses.....(12)	57,963	54,012	3,951	41,342
	64,691	60,236	4,455	44,721
CAPITAL				
Construction et acquisition de terrains, bâtiments et matériel.....(8)	12,887	3,641	9,246	2,253
Construction et acquisition de machines et de matériel.....(9)	3,687	3,466	221	2,561
	16,574	7,107	9,467	4,814
SUBVENTIONS, CONTRIBUTIONS ET AUTRES PAIE- MENTS DE TRANSFERT.....(10)				
	43,316	8,508	34,808	14,562
TOTAL.....	124,581	75,851	48,730	64,097

MAIN-D'ŒUVRE

	1974-1975		1973-1974			1972-1973		
	Années-hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1975	Années-hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1974	Effectif constant réel au 30 sept. 1973	Années-hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1973	Effectif constant réel au 30 sept. 1972
Direction.....	6	6	6	6	5	4	4	3
Sciences et professions.....	56	59	35	43	38	33	46	28
Administration et service extérieur....	31	31	26	26	29	12	14	19
Technique.....	23	24	33	33	17	19	21	15
Soutien administratif.....	55	54	53	56	48	49	59	41
Exploitation.....	4	4	4	4	4	5	5	4
Total.....	175	178	157	168	141	122	149	110
Différence (%) par rapport à l'année précédente.....	11.5*		28.7					

*L'accroissement provient de l'élargissement des services fournis dans le domaine de la sécurité automobile.

TRANSPORT

A—Department—Surface Transportation Program

MAJOR CAPITAL PROJECTS

Projects by Activities	Previously Estimated Total Cost	Currently Estimated Total Cost	Forecast Expenditures to March 31, 1974	Estimates 1974-75	Future Years Require- ments
(thousands of dollars)					
FERRY SERVICES					
North Sydney N.S.—Newfoundland Service					
Vessels					
Railcar carrier No. 1.....	8,252	14,000	500	4,000	9,500
Passenger vessels No. 1 and No. 2.....		43,000		1,000	42,000
Design and Develop Ferry vessel replacements.....		250		250	
M.V. Frederick Carter—Stabilization and modification of upperdeck for containers.....		1,000		1,000	
Terminals					
Upgrading of Port-aux-Basques.....		10,325		850	9,475
Upgrading of North Sydney.....		4,690		425	4,265
New Ferry terminals planning and development.....		475		475	
Land procurement North Sydney and Port- aux-Basques.....		400		400	
Other Services Terminals					
Souris, P.E.I.....	1,300	1,500	1,200	300	
Caribou, N.S. Marine facilities.....		1,900	300	1,000	600
Cap-aux-Meules.....		700		350	350
Wood Islands.....		950	300	400	250
Vessels					
Holiday Island and Vacationland (Stretch Program).....		3,000		1,050	1,950
ROAD AND MOTOR VEHICLE SAFETY					
Construction of permanent vehicle performance test centre.....		9,500		2,000	7,500
Testing equipment for temporary vehicle test centre.....		659		259	400

TRANSPORTS

A—Ministère—Programme des transports de surface

GRANDS TRAVAUX D'ÉQUIPEMENT

Travaux par activité	Coût total estimatif précédent	Coût total estimatif courant	Dépenses prévues jusqu'au 31 mars 1974	Prévisions 1974-1975	Besoins des années futures
(en milliers de dollars)					
SERVICES DE TRAVERSIER					
Service North Sydney (N.-É.)-Terre-Neuve					
Navires					
Transporteur de wagons n° 1.....	8,252	14,000	500	4,000	9,500
Navires à passagers n° 1 et n° 2.....		43,000		1,000	42,000
Conception et mise au point de traversiers de remplacement.....		250		250	
N. M. Frederick Carter—Stabilisation et modification du pont supérieur pour les conteneurs.....		1,000		1,000	
Gares maritimes					
Modernisation de Port-aux-Basques.....		10,325		850	9,475
Modernisation de North Sydney.....		4,690		425	4,265
Aménagement de nouveaux débarcadères; planification requise.....		475		475	
Acquisition de terrains à North Sydney et à Port-aux-Basques.....		400		400	
Autres gares maritimes de service					
Souris (I.-P.-É.).....	1,300	1,500	1,200	300	
Caribou (N.-É.)—Installations maritimes.....		1,900	300	1,000	600
Cap-aux-Meules.....		700		350	350
Wood Islands.....		950	300	400	250
Navires					
Holiday Island et Vacationland (programme d'agrandissement).....		3,000		1,050	1,950
SÉCURITÉ AUTOMOBILE ET ROUTIÈRE					
Construction d'un centre permanent d'essai des véhicules.....		9,500		2,000	7,500
Matériel pour le centre temporaire d'essai des véhi- cules.....		659		259	400

TRANSPORT

A—Department—Surface Transportation Program

GRANTS AND CONTRIBUTIONS

	Estimates 1974-75	Forecast Expenditures 1973-74
	\$	\$
CONTRIBUTIONS		
ADMINISTRATION		
Contributions, in accordance with terms and conditions prescribed by the Governor in Council, to the Government of British Columbia to assist the British Columbia Railway Company in the construction and operation of certain rail lines in accordance with the terms and conditions contained in an agreement with the Government of British Columbia.....	9,200,000	.....
Contributions in accordance with terms and conditions prescribed by the Governor in Council, to the provinces of British Columbia, Alberta, Saskatchewan and Manitoba to assist in extending the network of highways and road facilities in the northern areas of the province.....	10,000,000	.....
Contributions in accordance with terms and conditions prescribed by the Governor in Council, to the provinces of Alberta, Saskatchewan and Manitoba to assist in upgrading the primary highway network.....	15,700,000	.....
	34,900,000	.....
ROAD AND MOTOR VEHICLE SAFETY		
Contributions to selected research agencies to assist them in undertaking research projects and studies which contribute to the traffic accident counter-measures development program.....	50,000	50,000
Contribution to Roads and Transportation Association of Canada.....	55,000	25,000
	105,000	75,000
SUPPLEMENTARY PENSIONS		
Allowances to former employees of Newfoundland Railways, Steamships and Telecommunication Services transferred to Canadian National Railways.....	825,000	798,000
Railway Employees' Provident Fund:		
Intercolonial and Prince Edward Island Railway Employees' Provident Fund—Payment to Canadian National Railways in respect of the 1974 deficit of the said Fund and to reimburse the Canadian National Railway Company for payments made to supplement pension allowances under the Intercolonial and Prince Edward Island Railway Employees' Provident Fund Act so as to make the minimum allowance payable in the calendar year 1974 \$50 per month instead of \$20 per month as fixed by the said Act.....	6,286,000	6,535,000
	7,111,000	7,333,000
STATUTORY PAYMENTS		
(S)—Payments to the Canadian National Railway Company in respect of the termination of the collection of tolls on the Victoria Bridge, Montreal (Vote 107, Appropriation Act No. 5, 1963).....	1,200,000	1,100,000
	43,316,000	8,508,000

TRANSPORTS

A—Ministère—Programme des transports de surface

SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS

	Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974
	\$	\$
CONTRIBUTIONS		
ADMINISTRATION		
Contributions faites au gouvernement de la Colombie-Britannique, conformément aux conditions prescrites par le gouverneur en conseil, pour aider la Compagnie de chemins de fer de la Colombie-Britannique à construire et à exploiter certaines lignes de chemin de fer, selon les conditions de l'accord passé avec le gouvernement de la Colombie-Britannique	9,200,000	
Contributions faites à la Colombie-Britannique, à l'Alberta, à la Saskatchewan et au Manitoba, conformément aux conditions prescrites par le gouverneur en conseil, pour les aider à prolonger leur réseau routier dans le nord de la province	10,000,000	
Contributions faites à l'Alberta, à la Saskatchewan et au Manitoba, conformément aux conditions prescrites par le gouverneur en conseil, pour les aider à rénover leur principal réseau routier	15,700,000	
	34,900,000	
SÉCURITÉ AUTOMOBILE ET ROUTIÈRE		
Contributions à des organismes de recherche choisis, pour les aider à entreprendre des travaux de recherche et des études dans le cadre du programme d'élaboration de mesures préventives contre les accidents de la route	50,000	50,000
Contribution à l'Association des routes et transports du Canada	55,000	25,000
	105,000	75,000
PENSIONS SUPPLÉMENTAIRES		
Allocations aux anciens employés des services des chemins de fer, des navires à vapeur et des télécommunications de Terre-Neuve, mutés aux chemins de fer Nationaux du Canada	825,000	798,000
Caisse de prévoyance des employés des chemins de fer:		
Caisse de prévoyance des employés du chemin de fer Intercolonial et de l'Île-du-Prince-Édouard—Paiement à la Compagnie des chemins de fer Nationaux du Canada à l'égard du déficit de ladite Caisse pour 1974 et remboursement à la Compagnie des montants versés à titre de supplément aux pensions prévues par la Loi sur la caisse de prévoyance des employés du chemin de fer Intercolonial et de l'Île-du-Prince-Édouard afin de porter, pour l'année civile 1974, l'allocation minimum à \$50 par mois au lieu de \$20 comme le prévoit ladite Loi	6,286,000	6,535,000
	7,111,000	7,333,000
PAIEMENTS PRÉVUS PAR LA LOI		
(S)—Versement à la Compagnie des chemins de fer Nationaux du Canada à l'égard de l'abolition des péages sur le pont Victoria à Montréal (crédit 107, Loi des subsides n° 5 de 1963)	1,200,000	1,100,000
	43,316,000	8,508,000

TRANSPORT

A—Department—Transportation Development Agency Program

	ESTIMATES			Expenditures 1972-73
	1974-75	1973-74	Change	
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 55—Transportation Development Agency—Program expenditures, the grants listed in the Estimates and authority to spend revenue received during the year.....	7,094,000	8,751,000	(1,657,000)	3,288,000
Appropriation not required for 1974-75				
Transportation Development Agency—Capital expenditures.....		7,442,000	(7,442,000)	6,348,000
Statutory—Contributions to Superannuation Accounts.....	102,000	78,000	24,000	56,000
Total Program.....	7,196,000	16,271,000	(9,075,000)	9,692,000

PROGRAM BY ACTIVITIES
(thousands of dollars)

Activity—Activité	Man-Years Authorized 1974-75 Années- hommes autorisées 1974-1975	Operating — Fonctionnement			
		Estimates 1974-75	Forecast Expendi- tures 1973-74	Change	Expen- ture 1972-73
		Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974	Différence	Dépense 1972-1973
		—	—	—	—
Research and Development—Recherche et développement.....	53	6,502	7,205	(703)	2,888
Administration—Administration.....	18	464	396	68	3,288
	71	6,966	7,601	(635)	3,288
Less—Moins:					
Receipts and Revenues Credited to the Vote—Produits et recettes à valoir sur le crédit:					
Receipts from Shared-Costs Projects—Produits des travaux à frais partagés.....		80		80	
Revenues from Leasing of STOL Aircraft—Recettes provenant de la location des avions ADAC.....		420	35	385	
		500	35	465	
Total Estimates—Total des prévisions.....	71	6,466	7,566	(1,100)	
Add—A ajouter:					
Services provided by other departments—Services fournis par d'autres ministères.....		264	191	73	
Total Cost of Program—Coût total du programme.....		6,730	7,757	(1,027)	

TRANSPORTS

A—Ministère—Programme du Centre de développement des transports

	PRÉVISIONS			Dépenses 1972-1973
	1974-1975	1973-1974	Différence	
	\$	\$	\$	
Budgétaire				
Crédit 55 —Centre de développement des transports—Dépenses du programme, subventions inscrites au Budget et auto- risation de dépenser les recettes de l'année.....	7,094,000	8,751,000	(1,657,000)	3,288,000
Crédit non requis en 1974-1975				
Centre de développement des transports—Dépenses en capital.....		7,442,000	(7,442,000)	6,348,000
Service voté —Contribution aux comptes de pension de retraite....	102,000	78,000	24,000	56,000
Total au titre du programme.....	7,196,000	16,271,000	(9,075,000)	9,692,000

PROGRAMME PAR ACTIVITÉ
(en milliers de dollars)

BUDGETARY—BUDGÉTAIRE											
Capital				Grants and Contributions				Total			
Capital				Subventions et contributions				Total			
Estimates 1974-75	Forecast Expendi- tures 1973-74	Change	Expendi- tures 1972-73	Estimates 1974-75	Forecast Expendi- tures 1973-74	Change	Expendi- tures 1972-73	Estimates 1974-75	Forecast Expendi- tures 1973-74	Change	Expendi- tures 1972-73
Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974	Diffé- rence	Dépenses 1972-1973	Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974	Diffé- rence	Dépenses 1972-1973	Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974	Diffé- rence	Dépenses 1972-1973
5	7,890	(7,890)	6,348	725	600	125	338	7,227	15,695	(8,468)	9,321
5	7,890	(7,885)	6,353	725	600	125	338	7,696	16,091	(8,395)	9,692
								80		80	
								420	35	385	
								500	35	465	
5	7,890	(7,885)	6,353	725	600	125	338	7,196	16,056	(8,860)	9,692
								264	191	73	180
5	7,890	(7,885)	6,353	725	600	125	338	7,460	16,247	(8,787)	9,872

TRANSPORT

A—Department—Transportation Development Agency Program

OBJECTIVE

To identify, interpret, design, support, guide and develop technological and operational changes in transportation systems and their components that will make significant contributions to the effective utilization of the national transportation resource to meet the requirements of national economic and social needs and programs, and to contribute to national objectives.

PROGRAM DESCRIPTION

Research and Development—Provide and interpret information, assess and apply new technology, plan and manage specific transportation and related projects from initial studies through to implementation.

Administration—The Office of the Chairman, Transportation Development Agency and his functional support staff.

OBJECTS OF EXPENDITURE

Standard Object	Estimates 1974-75	Forecast Expenditures 1973-74	Change	Expenditures 1972-73
		(thousands of dollars)		
OPERATING				
Salaries and Wages.....(1)	1,133	822	311	621
Other Personnel.....(1)	112	87	25	61
Transportation and Communications.....(2)	126	111	15	156
Professional and Special Services.....(4)	2,377	4,778	(2,401)	2,015
Rentals.....(5)	28	25	3	34
Purchased Repair and Upkeep.....(6)	2	2	.....	1
Utilities, Materials and Supplies.....(7)	65	58	7	103
All Other Expenditures.....(12)	3,123	1,718	1,405	10
	6,966	7,601	(635)	3,001
CAPITAL				
Salaries and Wages.....(1)		64	(64)	62
Other Personnel.....(1)		3	(3)	3
Transportation and Communications.....(2)		2	(2)	1
Professional and Special Services.....(4)		670	(670)	.....
Utilities, Materials and Supplies.....(7)		1	(1)	3
Construction and Acquisition of Land, Buildings and Equipment.....(8)		5,250	(5,250)	2,815
Construction and Acquisition of Machinery and Equipment.....(9)	5	1,900	(1,895)	3,469
	5	7,890	(7,885)	6,353
GRANTS, CONTRIBUTIONS AND OTHER TRANSFER PAYMENTS.....(10)				
	725	600	125	338
	7,696	16,091	(8,395)	9,692
LESS: RECEIPTS AND REVENUES CREDITED TO THE VOTE.....(13)				
	500	35	465	.....
TOTAL.....	7,196	16,056	(8,860)	9,692

TRANSPORTS

A—Ministère—Programme du Centre de développement des transports

OBJECTIF

Rechercher les améliorations qu'il y aurait lieu d'apporter aux systèmes de transport et à leurs composantes, sur le double plan de la technologie et des opérations, pour mieux utiliser les ressources nationales de transport, pour répondre aux besoins socio-économiques et aux programmes économiques et sociaux du pays et pour contribuer à la réalisation des objectifs nationaux. Démontrer sur le papier comment pourront s'effectuer ces améliorations. Les appuyer, les orienter et mettre au point les techniques voulues.

DESCRIPTION DU PROGRAMME

Recherche et développement—Communication et interprétation des renseignements pertinents, évaluation et application de la technologie nouvelle, planification et direction de projets déterminés en matière de transport et de projets connexes, du début des études jusqu'à la mise en œuvre.

Administration—Le bureau du président du Centre de développement des transports et son personnel de soutien.

ARTICLES DE DÉPENSE

Article courant	Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974	Différence	Dépenses 1972-1973
		(en milliers de dollars)		
FONCTIONNEMENT				
Traitements et salaires.....(1)	1,133	822	311	621
Autres rémunérations.....(1)	112	87	25	61
Transports et communications.....(2)	126	111	15	156
Services professionnels et spéciaux.....(4)	2,377	4,778	(2,401)	2,015
Location.....(5)	28	25	3	34
Achat de services de réparation et d'entretien.....(6)	2	2		1
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....(7)	65	58	7	103
Toutes autres dépenses.....(12)	3,123	1,718	1,405	10
	6,966	7,601	(635)	3,001
CAPITAL				
Traitements et salaires.....(1)		64	(64)	62
Autres rémunérations.....(1)		3	(3)	3
Transports et communications.....(2)		2	(2)	1
Services professionnels et spéciaux.....(4)		670	(670)	
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....(7)		1	(1)	3
Construction et acquisition de terrains, bâtiments et matériel.....(8)		5,250	(5,250)	2,815
Construction et acquisition de machines et de matériel.....(9)	5	1,900	(1,895)	3,469
	5	7,890	(7,885)	6,353
SUBVENTIONS, CONTRIBUTIONS ET AUTRES PAIEMENTS DE TRANSFERT.....(10)				
	725	600	125	338
	7,696	16,091	(8,395)	9,692
MOINS: PRODUITS ET RECETTES À VALOIR SUR LE CRÉDIT.....(13)				
	500	35	465	
TOTAL.....	7,196	16,056	(8,860)	9,692

TRANSPORT

A—Department—Transportation Development Agency Program

MANPOWER

	1974-75		1973-74			1972-73		
	Total Man-Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1975	Total Man-Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1974	Continuing Employees on Strength Sept. 30, 1973	Total Man-Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1973	Continuing Employees on Strength Sept. 30, 1972
Executive.....	1	1	1	1	1	1	1	.....
Scientific and Professional.....	35	36	34	34	19	40	43	17
Administrative and Foreign Service..	6	8	6	6	4	4	4	2
Technical.....	4	5	5	5	1	2	3	3
Administrative Support.....	25	26	25	21	21	15	19	16
Total.....	71	76	71	67	46	62	70	38
Percentage change from preceding year.....			14.5					

GRANTS AND CONTRIBUTIONS

	Estimates 1974-75	Forecast Expenditures 1973-74
	\$	\$
GRANTS		
RESEARCH AND DEVELOPMENT		
Grants in aid of transportation research to universities, other organizations, university students and other individuals.....	725,000	600,000

B—Atlantic Pilotage Authority

	ESTIMATES			Expenditures 1972-73
	1974-75	1973-74	Change	
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 60 —Payment to the Atlantic Pilotage Authority upon application by the Minister, to be applied in payment of the excess of the expenditures over the revenues of the Authority during the period April 1, 1974 to March 31, 1975.....	781,000	1,516,000	(735,000)	1,096,000
Total Program.....	781,000	1,516,000	(735,000)	1,096,000

TRANSPORTS

A—Ministère—Programme du Centre de développement des transports

MAIN-D'ŒUVRE

	1974-1975		1973-1974			1972-1973		
	Années-hommes totales autorisées	Effectif constant projeté au 31 mars 1975	Années-hommes totales autorisées	Effectif constant projeté au 31 mars 1974	Effectif constant réel au 30 sept. 1973	Années-hommes totales autorisées	Effectif constant projeté au 31 mars 1973	Effectif constant réel au 30 sept. 1972
Direction.....	1	1	1	1	1	1	1	.....
Sciences et professions.....	35	36	34	34	19	40	43	17
Administration et service extérieur....	6	8	6	6	4	4	4	2
Technique.....	4	5	5	5	1	2	3	3
Soutien administratif.....	25	26	25	21	21	15	19	16
Total.....	71	76	71	67	46	62	70	38
Différence (%) par rapport à l'année précédente.....				14.5				

SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS

	Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974
	\$	\$
SUBVENTIONS		
RECHERCHE ET DÉVELOPPEMENT		
Subventions d'appoint à la recherche sur les transports, accordées aux universités, aux étudiants et à d'autres organismes ou particuliers.....	725,000	600,000

B—Administration de pilotage de l'Atlantique

	PRÉVISIONS			Dépenses 1972-1973
	1974-1975	1973-1974	Différence	
	\$	\$	\$	\$
Budgétaire				
Crédit 60 —Paiement à l'Administration de pilotage de l'Atlantique, sur demande du ministre, à valoir sur l'excédent des dépenses sur les recettes de ladite Administration au cours de la période allant du 1 ^{er} avril 1974 au 31 mars 1975.....	781,000	1,516,000	(735,000)	1,096,000
Total au titre du programme.....	781,000	1,516,000	(735,000)	1,096,000

TRANSPORT

B-Atlantic Pilotage Authority

PROGRAM BY ACTIVITIES
(thousands of dollars)

Activity—Activité	Planned Man-Years 1974-75 Années- hommes projetées 1974-1975	Operating — Fonctionnement			
		Estimates 1974-75 —	Forecast Expendi- tures 1973-74 —	Change —	Expe- tur 1972 —
		Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974	Différence	Dépe- 1972-1973
Pilotage Services—Services de pilotage.....	121	2,735	2,734	1	
Total Cost of Program—Coût total du programme.....		2,735	2,734	1	
Less—Moins:					
Revenues of the Authority—Recettes de l'Administration.....		1,984	1,248	736	
Total Estimates—Total des prévisions.....	121	751	1,486	(735)	

OBJECTIVE

To ensure the safe and orderly passage of Canadian and foreign vessels through the Canadian territorial waters assigned to the Authority on a cost-recoverable basis to the maximum practicable extent.

PROGRAM DESCRIPTION

Pilotage Services—Providing, through a system of regional administration and local operation, the services of ships' pilots, pilot boats and other services within all Canadian waters in and around the Provinces of Nova Scotia, Prince Edward Island, Newfoundland and New Brunswick including the waters of Chaleur Bay in the Province of Quebec, south of Cap d'Espoir.

TRANSPORTS

B—Administration de pilotage de l'Atlantique

PROGRAMME PAR ACTIVITÉ
(en milliers de dollars)

BUDGETARY—BUDGÉTAIRE							
Capital Capital				Total Total			
Estimates 1974-75 —	Forecast Expenditures 1973-74 —	Change —	Expenditures 1972-73 —	Estimates 1974-75 —	Forecast Expenditures 1973-74 —	Change —	Expenditures 1972-73 —
Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974	Différence	Dépenses 1972-1973	Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974	Différence	Dépenses 1972-1973
30	30	.....	28	2,765	2,764	1	2,123
30	30	.....	28	2,765	2,764	1	2,123
.....	.....	.....	.....	1,984	1,248	736	1,027
30	30	.....	28	781	1,516	(735)	1,096

OBJECTIF

Assurer aux navires canadiens et étrangers le passage sans heurts des eaux territoriales canadiennes confiées à l'Administration, moyennant, dans toute la mesure du possible, recouvrement des frais.

DESCRIPTION DU PROGRAMME

Services de pilotage—Prestation, par un système d'administration régionale et de bureaux locaux, de services de pilotes de navire, de bateaux-pilotes et d'autres services, dans les eaux de la Nouvelle-Écosse, de l'Île-du-Prince-Édouard, de Terre-Neuve et du Nouveau-Brunswick, et dans les eaux limitrophes, y compris les eaux de la Baie des Chaleurs (province de Québec) au sud du cap d'Espoir.

TRANSPORT

B—Atlantic Pilotage Authority

OBJECTS OF EXPENDITURE

Standard Object	Estimates 1974-75	Forecast Expenditures 1973-74	Change	Expenditures 1972-73
	(thousands of dollars)			
OPERATING				
All Other Expenditures.....(12)	781	1,516	(735)	1,096
TOTAL.....	781	1,516	(735)	1,096
(Further Details)				
OPERATING				
Pilots' Salaries and Benefits.....	1,540	1,517	23	1,170
Pilot Boats—Crew Salaries and Benefits, Supplies, Repairs and Rentals.....	785	862	(77)	672
Staff Salaries and Benefits.....	176	182	(6)	74
Transportation and Communications.....	121	58	63	102
Information.....	2	2		
Professional and Special Services.....	45	43	2	41
Other Rentals.....	28	20	8	26
Other Purchased Repair and Upkeep.....	1	3	(2)	5
Other Utilities, Materials and Supplies.....	2	12	(10)	1
All Other Expenditures.....	35	35		4
	2,735	2,734	1	2,095
CAPITAL				
Construction and Acquisition of Machinery and Equipment.....	30	30		28
	2,765	2,764	1	2,123
LESS: REVENUES OF THE AUTHORITY.....	1,984	1,248	736	1,027
TOTAL.....	781	1,516	(735)	1,096

MANPOWER

	1974-75		1973-74			1972-73		
	Planned Total Man- Years	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1975	Planned Total Man- Years	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1974	Con- tinuing Em- ployees on Strength Sept. 30, 1973	Planned Total Man- Years	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1973	Con- tinuing Em- ployees on Strength Sept. 30, 1972
Executive.....	1	1	1	1	1	1	1	1
Administrative and Foreign Service..	3	3	3	3	3	8	8	3
Technical.....	60	60	60	60	58	26	26	10
Administrative Support.....	11	11	10	10	10	13	13	9
Operational.....	46	40	54	54	42	36	36	55
Total	121	115	128	128	114	84	84	78
Percentage change from preceding year.....	(5.5)*		52.4					

*The decrease results from a reduction in pilot boat crews.

TRANSPORTS

B—Administration de pilotage de l'Atlantique

ARTICLES DE DÉPENSE

Article courant	Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974	Différence	Dépenses 1972-1973
		(en milliers de dollars)		
FONCTIONNEMENT				
Toutes autres dépenses.....(12)	781	1,516	(735)	1,096
TOTAL.....	781	1,516	(735)	1,096
(Ventilation)				
FONCTIONNEMENT				
Salaires et prestations des pilotes.....	1,540	1,517	23	1,170
Bateaux-pilotes—Salaires et prestations des équipages, approvisionnements, réparations et locations.....	785	862	(77)	672
Salaires et prestations du personnel.....	176	182	(6)	74
Transports et communications.....	121	58	63	102
Information.....	2	2		
Services professionnels et spéciaux.....	45	43	2	41
Autres locations.....	28	20	8	26
Autres achats de services de réparation et d'entretien.....	1	3	(2)	5
Autres services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....	2	12	(10)	1
Toutes autres dépenses.....	35	35		4
	2,735	2,734	1	2,095
CAPITAL				
Construction et acquisition de machines et de matériel.....	30	30		28
	2,765	2,764	1	2,123
MOINS: RECETTES DE L'ADMINISTRATION.....	1,984	1,248	736	1,027
TOTAL.....	781	1,516	(735)	1,096

MAIN-D'ŒUVRE

	1974-1975		1973-1974			1972-1973		
	Années-hommes totales projetées	Effectif constant projeté au 31 mars 1975	Années-hommes totales projetées	Effectif constant projeté au 31 mars 1974	Effectif constant réel au 30 sept. 1973	Années-hommes totales projetées	Effectif constant projeté au 31 mars 1973	Effectif constant réel au 30 sept. 1972
Direction.....	1	1	1	1	1	1	1	1
Administration et service extérieur.....	3	3	3	3	3	8	8	3
Technique.....	60	60	60	60	58	26	26	10
Soutien administratif.....	11	11	10	10	10	13	13	9
Exploitation.....	46	40	54	54	42	36	36	55
Total	121	115	128	128	114	84	84	78
Différence (%) par rapport à l'année précédente.....	(5.5)*		52.4					

*La diminution provient de la réduction des équipages des bateaux-pilotes.

TRANSPORT

C—Canadian National Railways

	ESTIMATES			Expenditures 1972-73
	1974-75	1973-74	Change	
	\$	\$	\$	
Budgetary				
Appropriation not required for 1974-75—Payments to the Canadian National Railway Company.....				17,822,471
Non-Budgetary				
Vote L65—Advances (non interest bearing) to the Canadian National Railways for capital purposes in construction of rail lines in northern British Columbia pursuant to an agreement between Canada and British Columbia with the approval of the Governor in Council.....	8,000,000		8,000,000	
Total Program.....	8,000,000		8,000,000	17,822,471

PROGRAM DESCRIPTION

This vote is for advances to the said Railway for construction of rail lines in British Columbia pursuant to an agreement between Canada and British Columbia.

PROGRAM BY ACTIVITIES
(thousands of dollars)

Activity—Activité	BUDGETARY	
	Operating	
	Fonctionnement	
	Estimates 1974-75 — Prévisions 1974-1975	Forecast Expenditures 1973-74 — Dépense prévues 1973-1975
Payments to the Canadian National Railway Company—Paiements à la Compagnie des chemins de fer Nationaux du Canada.....		
Advances for Railway Construction—Avances relatives à la construction de voies ferrées.....		
Total Estimates—Total des prévisions.....		

OBJECTS OF EXPENDITURE

Standard Object	Estimates 1974-75	Forecast Expenditures 1973-74	Change	Expenditures 1972-73
	(thousands of dollars)			
OPERATING				
All Other Expenditures.....(12).....				17,822
TOTAL.....				17,822

TRANSPORTS

C—Chemins de fer Nationaux du Canada

	PRÉVISIONS			Dépenses 1972-1973
	1974-1975	1973-1974	Différence	
	\$	\$	\$	\$
Budgétaire				
Crédit non requis en 1974-1975—Paiements à la Compagnie des chemins de fer Nationaux du Canada.....				17,822,471
Non-budgétaire				
Crédit L65 —Avances sans intérêt consenties aux Chemins de fer Nationaux du Canada pour les dépenses d'équipement qu'exigera la construction de lignes de chemin de fer dans le nord de la Colombie-Britannique, conformément à l'accord survenu entre le Canada et la Colombie-Britannique avec l'approbation du gouverneur en conseil.....	8,000,000		8,000,000	
Total au titre du programme	8,000,000		8,000,000	17,822,471

DESCRIPTION DU PROGRAMME

Ce crédit vise les avances consenties auxdits Chemins de fer pour la construction de lignes de chemin de fer en Colombie-Britannique conformément à l'accord survenu entre le Canada et la Colombie-Britannique.

PROGRAMME PAR ACTIVITÉ
(en milliers en dollars)

BUDGÉTAIRE		NON-BUDGETARY—NON-BUDGÉTAIRE			
		(Loans, Investments and Advances Prêts, placements et avances)			
Change	Expenditures 1972-73	Estimates 1974-75	Forecast Expenditures 1973-74	Change	Expenditures 1972-73
Différence	Dépenses 1972-1973	Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974	Différence	Dépenses 1972-1973
	17,822	8,000		8,000	
	17,822	8,000		8,000	

ARTICLES DE DÉPENSE

Article courant	Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974	Différence	Dépenses 1972-1973
(en milliers de dollars)				
FOCTIONNEMENT				
Toutes autres dépenses.....	(12)			17,822
TOTAL				17,822

TRANSPORT

D—Canadian Transport Commission

	ESTIMATES			Expenditures 1972-73
	1974-75	1973-74	Change	
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 70 —Canadian Transport Commission—Operating expenditures.....	15,294,000	13,476,000	1,818,000	9,739,000
Vote 75 —Canadian Transport Commission—The grants listed in the Estimates and contributions including an amount of \$25,000,000 to be credited to the Railway Grade Crossing Fund in the current fiscal year for the purposes of the Fund; and to provide that Subsection (2) of Section 6 of the Atlantic Region Freight Assistance Act shall not apply in the case of the payment of assistance in the current fiscal year to truckers pursuant to Subsection (1) of Section 6 of that Act.....	49,314,000	59,333,000	(10,019,000)	41,617,000
Statutory —Payments to Railway and Transportation Companies of amounts determined pursuant to the provisions of the Railway Act.....	140,000,000	158,500,000	(18,500,000)	121,615,000
Statutory —Payments to Railway and Trucking Companies of amounts determined pursuant to the provisions of the Atlantic Region Freight Assistance Act.....	15,400,000	11,300,000	4,100,000	11,422,000
Statutory —Contributions to Superannuation Accounts.....	1,006,000	737,000	269,000	614,000
Total Program.....	221,014,000	243,346,000	(22,332,000)	185,007,000

PROGRAM BY ACTIVITIES
(thousands of dollars)

Activity—Activité	Man-Years Authorized 1974-75 — Années- hommes autorisées 1974-1975	Operating — Fonctionnement			
		Estimates 1974-75 —	Forecast Expendi- tures 1973-74 —	Change —	Expen- tures 1972- —
		Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974	Différence	Dépense 1972-1973
Administrative and Supporting Services—Services d'administration et de soutien.....	210	3,420	2,993	427	
Regulatory and Control—Règlementation et contrôle.....	355	5,338	4,510	828	
Safety—Sécurité.....	148	2,941	2,702	239	
Research—Recherche.....	111	3,255	3,039	216	
International Relations—Relations internationales.....	16	234	126	108	
Contributions to Superannuation Accounts—Contribution aux comptes de pension de retraite.....		1,006	737	269	
Total Estimates—Total des prévisions.....	840	16,194	14,107	2,087	1,432
Add—A ajouter:					
Services provided by other departments—Services fournis par d'autres ministères.....		1,767	1,422	345	
Total Cost of Program—Coût total du programme.....		17,961	15,529	2,432	1,432

TRANSPORTS

D—Commission canadienne des transports

Budgétaire	PRÉVISIONS			Dépenses
	1974-1975	1973-1974	Différence	1972-1973
	\$	\$	\$	\$
Crédit 70 —Commission canadienne des transports—Dépenses de fonctionnement.....	15,294,000	13,476,000	1,818,000	9,739,000
Crédit 75 —Commission canadienne des transports—Subventions inscrites au Budget et contributions, y compris un montant de \$25,000,000 à la Caisse des passages à niveau, au cours de la présente année financière, pour les besoins de la Caisse; pour établir que le paragraphe 2 de l'article 6 de la Loi sur les subventions au transport des marchandises dans la région atlantique ne s'appliquera pas, pour l'année financière en cours, au versement d'aide aux camionneurs, conformément au paragraphe 1 du même article.....	49,314,000	59,333,000	(10,019,000)	41,617,000
Service voté —Paiements à des compagnies de chemin de fer et de transport en vertu de la Loi sur les chemins de fer.....	140,000,000	158,500,000	(18,500,000)	121,615,000
Service voté —Paiements à des compagnies de chemin de fer et de camionnage en vertu de la Loi sur les subventions au transport des marchandises dans la région atlantique.....	15,400,000	11,300,000	4,100,000	11,422,000
Service voté —Contribution aux comptes de pension de retraite....	1,006,000	737,000	269,000	614,000
Total au titre du programme.....	221,014,000	243,346,000	(22,332,000)	185,007,000

PROGRAMME PAR ACTIVITÉ
(en milliers de dollars)

BUDGETARY—BUDGÉTAIRE											
Capital Capital				Grants and Contributions Subventions et contributions				Total Total			
Estimates 1974-75	Forecast Expendi- tures 1973-74	Change	Expendi- tures 1972-73	Estimates 1974-75	Forecast Expendi- tures 1973-74	Change	Expendi- tures 1972-73	Estimates 1974-75	Forecast Expendi- tures 1973-74	Change	Expendi- tures 1972-73
Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974	Diffé- rence	Dépenses 1972-1973	Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974	Diffé- rence	Dépenses 1972-1973	Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974	Diffé- rence	Dépenses 1972-1973
31	31	.....	22	.....	.....	.....	.....	3,451	3,024	427	2,684
32	32	.....	14	179,704	194,123	(14,419)	154,344	185,074	198,665	(13,591)	157,042
21	21	.....	8	25,000	35,000	(10,000)	20,000	27,962	37,723	(9,761)	21,601
20	20	.....	9	10	10	.....	310	3,285	3,069	216	2,840
2	2	.....	2	.....	.....	.....	.....	236	128	108	226
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	1,006	737	269	614
106	106	.....	55	204,714	229,133	(24,419)	174,654	221,014	243,346	(22,332)	185,007
.....
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	1,767	1,422	345	1,168
106	106	.....	55	204,714	229,133	(24,419)	174,654	222,781	244,768	(21,987)	186,175

TRANSPORT

D—Canadian Transport Commission

OBJECTIVE

To promote the co-ordination and harmonization of the operations of all carriers engaged in transport by railways, water, aircraft, extra-provincial motor vehicle transport and commodity pipelines through effective economic regulation, research and policy development.

PROGRAM DESCRIPTION

Administrative and Supporting Services—Executive and management functions relating to the establishment of policies and direction of the Commission and its accountability to the Minister, Cabinet and control agencies.

Regulatory and Control—The licensing, inspection and regulation of the various modes of transport falling within the jurisdiction of the federal government, including the administration of the National Transportation Act and related Acts.

Safety—Ensurance of appropriate standards of safety in respect of the operations, maintenance and construction of railway equipment and facilities and the administration of the Railway Grade Crossing Fund.

Research—Development of national policies compatible with the requirements of the National Transportation and other related Acts and the initiation of studies concerned with determining how co-ordination in the development and regulation of the various modes of transport can be achieved.

International Relations—Negotiation and administration of international transportation agreements.

OBJECTS OF EXPENDITURE

Standard Object	Estimates 1974-75	Forecast Expenditures 1973-74	Change	Expenditures 1972-73
		(thousands of dollars)		
OPERATING				
Salaries and Wages.....(1)	12,245	10,427	1,818	7,304
Other Personnel.....(1)	1,006	737	269	649
Transportation and Communications.....(2)	1,042	1,042		691
Information.....(3)	119	119		43
Professional and Special Services.....(4)	1,528	1,528		1,395
Rentals.....(5)	17	17		7
Purchased Repair and Upkeep.....(6)	14	14		12
Utilities, Materials and Supplies.....(7)	212	212		186
All Other Expenditures.....(12)	11	11		11
	16,194	14,107	2,087	10,298
CAPITAL				
Construction and Acquisition of Machinery and Equipment.....(9)	106	106		55
GRANTS, CONTRIBUTIONS AND OTHER TRANSFER PAYMENTS.....(10)				
	204,714	229,133	(24,419)	174,654
TOTAL.....	221,014	243,346	(22,332)	185,007

TRANSPORTS

D—Commission canadienne des transports

OBJECTIF

Promouvoir la coordination et l'harmonisation des opérations de tous les transporteurs par chemin de fer, par eau et par aéronef, des systèmes de transport interprovincial par véhicule automobile et des canalisations par l'établissement de règles économiques, de recherches et de politiques qui soient efficaces.

DESCRIPTION DU PROGRAMME

Services d'administration et de soutien—Fonctions de direction et de gestion relatives à l'établissement de lignes de conduite, à l'orientation de la Commission et à sa responsabilité envers le ministre, le cabinet et les organismes de contrôle.

Réglementation et contrôle—Délivrance de permis, inspection et réglementation des divers modes de transport relevant de la compétence du gouvernement fédéral, y compris l'application de la Loi nationale sur les transports et des lois connexes.

Sécurité—Application de normes de sécurité appropriées à l'égard de l'exploitation, de l'entretien et de la construction de matériel et d'installations de chemin de fer et administration de la Caisse des passages à niveau.

Recherche—Élaboration de lignes de conduite correspondant aux exigences de la Loi nationale sur les transports et d'autres lois connexes, et études pour trouver les moyens de coordonner le perfectionnement et la réglementation des divers modes de transport.

Relations internationales—Négociation et application d'accords sur les transports internationaux.

ARTICLES DE DÉPENSE

Article courant	Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974	Différence	Dépenses 1972-1973
		(en milliers de dollars)		
FONCTIONNEMENT				
Traitements et salaires.....(1)	12,245	10,427	1,818	7,304
Autres rémunérations.....(1)	1,006	737	269	649
Transports et communications.....(2)	1,042	1,042	.....	691
Information.....(3)	119	119	.....	43
Services professionnels et spéciaux.....(4)	1,528	1,528	.....	1,395
Location.....(5)	17	17	.....	7
Achat de services de réparation et d'entretien.....(6)	14	14	.....	12
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....(7)	212	212	.....	186
Toutes autres dépenses.....(12)	11	11	.....	11
	16,194	14,107	2,087	10,298
CAPITAL				
Construction et acquisition de machines et de matériel.....(9)	106	106	.....	55
SUBVENTIONS, CONTRIBUTIONS ET AUTRES PAIEMENTS DE TRANSFERT.....(10)	204,714	229,133	(24,419)	174,654
TOTAL.....	221,014	243,346	(22,332)	185,007

TRANSPORT

D—Canadian Transport Commission

MANPOWER

	1974-75		1973-74			1972-73		
	Total Man-Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1975	Total Man-Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1974	Continuing Employees on Sept. 30, 1973	Total Man-Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1973	Continuing Employees on Sept. 30, 1972
Executive.....	41	41	36	36	25	27	28	23
Scientific and Professional.....	160	160	149	151	104	139	154	103
Administrative and Foreign Service..	219	219	196	198	133	142	160	127
Technical.....	67	67	67	85	38	47	63	36
Administrative Support.....	353	340	327	333	244	308	300	243
Total.....	840	827	775	803	544	663	705	532
Percentage change from preceding year.....	8.4*		16.9					

*The increase is due to the expanded needs of the Regulatory and Control, Research and Administrative and Supporting Services Activities.

GRANTS AND CONTRIBUTIONS

GRANTS

RESEARCH

Grants in aid of transportation research to universities, other organizations and individuals.....	10,000	10,000
--	---------------	--------

CONTRIBUTIONS

REGULATORY AND CONTROL

Maritime Freight Rates Act (R.S. c. M-3)

Payment to the Railway Companies operating in the select territory designated by the Act, of the difference occurring on account of the application of the Act, between the tariff tolls and normal tolls under approved tariffs (estimated and certified to the Minister of Transport by the Canadian Transport Commission) on all traffic moved during the calendar year 1974:

Canadian National Railway Company.....	10,900,000	10,800,000
Canada and Gulf Terminal Railway.....	100,000	90,000
Canadian Pacific Railway Company.....	1,150,000	1,100,000
Dominion Atlantic Railway.....	430,000	400,000
Devco Railway (Cumberland Railway Company).....	590,000	600,000
Grand Falls Central Railway Company.....	300,000	300,000
Canadian Pacific Express Company Limited.....		230,000
	13,470,000	13,520,000

Payment of Operating Subsidies to Regional Air Carriers.....	2,000,000	2,000,000
Steamship Subventions for Coastal Services.....	8,834,000	8,803,000

(S)—Payments to railway and transportation companies of amounts determined pursuant to Sections 256, 258, 261, 272 and 413 of the Railway Act (R.S. c. R-2).....	140,000,000	158,500,000
(S)—Payments to railway and trucking companies under the Atlantic Region Freight Assistance Act (R.S. c. A-18).....	15,400,000	11,300,000

179,704,000	194,123,000
--------------------	--------------------

SAFETY

Amounts to be credited to the Railway Grade Crossing Fund (The balance of the Railway Grade Crossing Fund shown in the Accounts of Canada as at December 31, 1973 was \$35,120,864).....

25,000,000	35,000,000
204,714,000	229,133,000

TRANSPORTS

D—Commission canadienne des transports

MAIN-D'ŒUVRE

	1974-1975		1973-1974			1972-1973		
	Années-hommes totales auto-risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1975	Années-hommes totales auto-risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1974	Effectif constant réel au 30 sept. 1973	Années-hommes totales auto-risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1973	Effectif constant réel au 30 sept. 1972
Direction.....	41	41	36	36	25	27	28	23
Sciences et professions.....	160	160	149	151	104	139	154	103
Administration et service extérieur.....	219	219	196	198	133	142	160	127
Technique.....	67	67	67	85	38	47	63	36
Soutien administratif.....	353	340	327	333	244	308	300	243
Total.....	840	827	775	803	544	663	705	532
Différence (%) par rapport à l'année précédente.....	8.4*		16.9					

*L'augmentation provient des besoins accrus de trois activités: Réglementation et contrôle, Recherche, Services d'administration et de soutien.

SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS

	Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974
	\$	\$
SUBVENTIONS		
RECHERCHE		
Subventions aux universités:		
Subventions d'appoint à la recherche sur les transports, accordées aux universités et à d'autres organismes ou à des particuliers.....	10,000	10,000
CONTRIBUTIONS		
RÉGLEMENTATION ET CONTRÔLE		
Loi sur les taux de transport des marchandises dans les provinces maritimes (S.R., M-3)		
Paiements aux compagnies ferroviaires assurant un service dans le territoire visé par la loi, de l'écart découlant de l'application de la Loi entre les taxes du tarif et les taxes normales en vertu de tarifs approuvés (évalués et certifiés au ministre des Transports par la Commission canadienne des transports) pour tout le trafic de l'année civile 1974:		
Chemins de fer Nationaux du Canada.....	10,900,000	10,800,000
Canada and Gulf Terminal Railway.....	100,000	90,000
Compagnie des chemins de fer du Canadien-Pacifique.....	1,150,000	1,100,000
Dominion Atlantic Railway.....	430,000	400,000
Devo Railway (Cumberland Railway Company).....	590,000	600,000
Grand Falls Central Railway Company.....	300,000	300,000
Canadian Pacific Express Company Limited.....		230,000
	13,470,000	13,520,000
Subventions de fonctionnement aux transporteurs aériens régionaux.....	2,000,000	2,000,000
Subsides aux services de cabotage par navires à vapeur.....	8,834,000	8,803,000
(S)—Paiements à des compagnies de chemin de fer et de transport en vertu des articles 256, 258, 261, 272 et 413 de la Loi sur les chemins de fer (S.R., R-2).....	140,000,000	158,500,000
(S)—Paiements à des compagnies de chemin de fer et de camionnage en vertu de la Loi sur les subventions au transport des marchandises dans la région atlantique (S.R., A-18).....	15,400,000	11,300,000
	179,704,000	194,123,000
SÉCURITÉ		
Montants à créditer à la Caisse des passages à niveau (Un solde de \$35,120,864 figurait dans les Comptes du Canada, au 31 décembre 1973, au titre de la Caisse des passages à niveau.)....	25,000,000	35,000,000
	204,714,000	229,133,000

TRANSPORT

E—Great Lakes Pilotage Authority, Ltd.

	ESTIMATES			Expenditures 1972-73
	1974-75	1973-74	Change	
	\$	\$	\$	
Budgetary				
Vote 80 —Payment to the Great Lakes Pilotage Authority, Ltd., upon application by the Minister, to be applied in payment of the excess of the expenditures over the revenues of the Authority during the period April 1, 1974 to March 31, 1975	1,084,000	741,000	343,000	191,000
Total Program.....	1,084,000	741,000	343,000	191,000

PROGRAM BY ACTIVITIES
(thousands of dollars)

Activity— <i>Activité</i>	Planned Man-Years 1974
	<i>Années-hommes projeté</i> 1974-1975
Pilotage Services— <i>Services de pilotage</i>	134
Total Cost of Program—Coût total du programme	
Less— <i>Moins</i> : Revenues of the Authority— <i>Recettes de l'Administration</i>	
Total Estimates—Total des prévisions	134

OBJECTIVE

To ensure the safe and orderly passage of Canadian and foreign vessels through the Canadian territorial waters assigned to the Authority on a cost-recoverable basis to the maximum practicable extent.

PROGRAM DESCRIPTION

Pilotage Services—Providing, through a system of regional administration and local operation, the services of ships' pilots, pilot boats and other services within all Canadian waters in the Province of Quebec, south of the northern entrance to St. Lambert Lock and all Canadian waters in and around the Provinces of Ontario and Manitoba.

TRANSPORTS

E—Administration de pilotage des Grands Lacs, Ltée

	PRÉVISIONS			Dépenses 1972-1973
	1974-1975	1973-1974	Différence	
	\$	\$	\$	\$
Budgétaire				
Crédit 80 —Paiement à l'Administration de pilotage des Grands Lacs, Ltée, sur demande du ministre, à valoir sur l'excédent des dépenses sur les recettes de ladite Administration au cours de la période allant du 1 ^{er} avril 1974 au 31 mars 1975....	1,084,000	741,000	343,000	191,000
Total au titre du programme.....	1,084,000	741,000	343,000	191,000

PROGRAMME PAR ACTIVITÉ
(en milliers de dollars)

BUDGETARY—BUDGÉTAIRE				
Operating — Fonctionnement				
Estimates 1974-75 — Prévisions 1974-1975	Forecast Expenditures 1973-74 — Dépenses prévues 1973-1974	Change — Différence	Expenditures 1972-73 — Dépenses 1972-1973	
5,712	4,966	746	4,685	
5,712	4,966	746	4,685	
4,628	3,975	653	4,494	
1,084	991	93	191	

OBJECTIF

Assurer aux navires canadiens et étrangers le passage sans heurts des eaux territoriales canadiennes confiées à l'Administration, moyennant, dans toute la mesure du possible, recouvrement des frais.

DESCRIPTION DU PROGRAMME

Services de pilotage—Prestation, par un système d'administration régionale et de bureaux locaux, de services de pilotes de navire, de bateaux-pilotes et d'autres services, dans toutes les eaux canadiennes sises dans la province de Québec, au sud de l'entrée nord de l'écluse de Saint-Lambert et dans toutes les eaux canadiennes sises en Ontario et au Manitoba, et dans les eaux limitrophes.

TRANSPORT

E—Great Lakes Pilotage Authority, Ltd.

OBJECTS OF EXPENDITURE

Standard Object	Estimates 1974-75	Forecast Expenditures 1973-74	Change	Expenditures 1972-73
	(thousands of dollars)			
OPERATING				
All Other Expenditures.....(12)	1,084	991	93	191
TOTAL.....	1,084	991	93	191
(Further Details)				
OPERATING				
Pilots' Fees or Salaries and Benefits.....	4,796	4,205	591	4,140
Pilot Boats—Rentals.....	180	182	(2)	86
Staff Salaries and Benefits.....	405	357	48	276
Transportation and Communications.....	204	134	70	112
Professional and Special Services.....	76	67	9	23
Other Rentals.....	23	6	17	19
Purchased Repair and Upkeep.....	15		15	9
Utilities, Materials and Supplies.....	13	15	(2)	10
	5,712	4,966	746	4,675
CAPITAL				
Construction and Acquisition of Machinery and Equipment.....				10
	5,712	4,966	746	4,685
LESS: REVENUES OF THE AUTHORITY.....	4,628	3,975	653	4,494
TOTAL.....	1,084	991	93	191

MANPOWER

	1974-75		1973-74			1972-73		
	Planned Total Man- Years	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1975	Planned Total Man- Years	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1974	Con- tinuing Em- ployees on Strength Sept. 30, 1973	Planned Total Man- Years	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1973	Con- tinuing Em- ployees on Strength Sept. 30, 1972
Administrative and Foreign Service..	6	6	6	6	6	4	4	3
Technical.....	104	104	56	56	56	58	58	56
Administrative Support.....	24	24	26	26	22	18	18	21
Total.....	134	134	88	88	84	80	80	80
Percentage change from preceding year.....	52.3*		10.0					

*The increase reflects the decision by certain former independent pilots to exercise their statutory option to become employees of the Authority as from April 1, 1974.

TRANSPORTS

E—Administration de pilotage des Grands Lacs, Ltée

ARTICLES DE DÉPENSE

Article courant	Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974	Différence	Dépenses 1972-1973
(en milliers de dollars)				
FUNCTIONNEMENT				
Toutes autres dépenses.....(12)	1,084	991	93	191
TOTAL	1,084	991	93	191
(Ventilation)				
FUNCTIONNEMENT				
Rémunérations ou salaires et prestations des pilotes.....	4,796	4,205	591	4,140
Bateaux-pilotes—Location.....	180	182	(2)	86
Salaires et prestations du personnel.....	405	357	48	276
Transports et communications.....	204	134	70	112
Services professionnels et spéciaux.....	76	67	9	23
Autres locations.....	23	6	17	19
Achats de services de réparation et d'entretien.....	15		15	9
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....	13	15	(2)	10
	5,712	4,966	746	4,675
CAPITAL				
Construction et acquisition de machines et de matériel.....				10
	5,712	4,966	746	4,685
MOINS: RECETTES DE L'ADMINISTRATION	4,628	3,975	653	4,494
TOTAL	1,084	991	93	191

MAIN-D'ŒUVRE

	1974-1975		1973-1974			1972-1973		
	Années- hommes totales projetées	Effectif constant projeté au 31 mars 1975	Années- hommes totales projetées	Effectif constant projeté au 31 mars 1974	Effectif constant réel au 30 sept. 1973	Années- hommes totales projetées	Effectif constant projeté au 31 mars 1973	Effectif constant réel au 30 sept. 1972
Administration et service extérieur....	6	6	6	6	6	4	4	3
Technique.....	104	104	56	56	56	58	58	56
Soutien administratif.....	24	24	26	26	22	18	18	21
Total	134	134	88	88	84	80	80	80
Différence (%) par rapport à l'année précédente.....	52.3*		10.0					

*L'augmentation fait suite à la décision d'un groupe de pilotes, autrefois indépendants, d'exercer leur droit d'appartenir à l'Administration à compter du 1^{er} avril 1974.

TRANSPORT

F—Laurentian Pilotage Authority

	ESTIMATES			Expenditures 1972-73
	1974-75	1973-74	Change	
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 85 —Payment to the Laurentian Pilotage Authority upon application by the Minister, to be applied in payment of the excess of the expenditures over the revenues of the Authority during the period April 1, 1974 to March 31, 1975.....	1,000,000	833,000	167,000	1,064,000
Total Program.....	1,000,000	833,000	167,000	1,064,000

PROGRAM BY ACTIVITIES
(thousands of dollars)

Activity— <i>Activité</i>	Planned Man-Years 1974-75 <i>Années- hommes projetées 1974-1975</i>	Operating <i>Fonctionnement</i>			
		Estimates 1974-75	Forecast Expendi- tures 1973-74	Change	Ex- p- t- 197
		<i>Prévisions 1974-1975</i>	<i>Dépenses prévues 1973-1974</i>	<i>Différence</i>	<i>Dép- 1975</i>
Pilotage Services— <i>Services de pilotage</i>	75	10,230	9,641	589	
Total Cost of Program—Coût total du programme		10,230	9,641	589	
Less— <i>Moins</i> : Revenues of the Authority— <i>Recettes de l'Administration</i>		9,260	8,827	433	
Total Estimates—Total des prévisions	75	970	814	156	

OBJECTIVE

To ensure the safe and orderly passage of Canadian and foreign vessels through the Canadian territorial waters assigned to the Authority on a cost-recoverable basis to the maximum practicable extent.

PROGRAM DESCRIPTION

Pilotage Services—Providing, through a system of regional administration and local operation, the services of ships' pilots, pilot boats and other services within all Canadian waters in and around the Province of Quebec, north of the northern entrance to St. Lambert Lock except the waters of Chaleur Bay south of Cap d'Espoir.

TRANSPORTS

F—Administration de pilotage des Laurentides

Budgetaire	PRÉVISIONS			Dépenses 1972-1973
	1974-1975	1973-1974	Différence	
	\$	\$	\$	
Crédit 85 —Paiement à l'Administration de pilotage des Laurentides, sur demande du ministre, à valoir sur l'excédent des dépenses sur les recettes de ladite Administration au cours de la période allant du 1 ^{er} avril 1974 au 31 mars 1975.....	1,000,000	833,000	167,000	1,064,000
Total au titre du programme.....	1,000,000	833,000	167,000	1,064,000

PROGRAMME PAR ACTIVITÉ
(en milliers de dollars)

BUDGETARY—BUDGÉTAIRE

Capital — Capital				Total — Total			
Estimates 1974-75	Forecast Expenditures 1973-74	Change	Expenditures 1972-73	Estimates 1974-75	Forecast Expenditures 1973-74	Change	Expenditures 1972-73
Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974	Différence	Dépenses 1972-1973	Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974	Différence	Dépenses 1972-1973
30	19	11	41	10,260	9,660	600	8,526
30	19	11	41	10,260	9,660	600	8,526
.....	.....	.....	.....	9,260	8,827	433	7,462
30	19	11	41	1,000	833	167	1,064

OBJECTIF

Assurer aux navires canadiens et étrangers le passage sans heurts des eaux territoriales canadiennes confiées à l'Administration, moyennant, dans toute la mesure du possible, recouvrement des frais.

DESCRIPTION DU PROGRAMME

Services de pilotage—Prestation, par un système d'administration régionale et de bureaux locaux, de services de pilotes de navire, de bateaux-pilotes et d'autres services, dans toutes les eaux canadiennes sises dans la province de Québec et dans les eaux limitrophes, au nord de l'entrée nord de l'écluse de Saint-Lambert, à l'exception des eaux de la Baie des Chaleurs au sud du cap d'Espoir.

TRANSPORT

F—Laurentian Pilotage Authority

OBJECTS OF EXPENDITURE

Standard Object	Estimates 1974-75	Forecast Expenditures 1973-74	Change	Expenditures 1972-73
	(thousands of dollars)			
OPERATING				
All Other Expenditures.....(12)	1,000	833	167	1,064
TOTAL.....	1,000	833	167	1,064
(Further Details)				
OPERATING				
Pilots' Fees.....	8,134	7,673	461	7,274
Pilot Boats—Crew Salaries and Benefits, Supplies, Repairs and Rentals.....	713	696	17	191
Staff Salaries and Benefits.....	843	785	58	681
Transportation and Communications.....	153	143	10	114
Information.....	5	3	2	6
Professional and Special Services.....	152	176	(24)	105
Other Rentals.....	120	62	58	42
Other Purchased Repair and Upkeep.....	40	39	1	27
Other Utilities, Materials and Supplies.....	50	46	4	33
All Other Expenditures.....	20	18	2	12
	10,230	9,641	589	8,485
CAPITAL				
Construction and Acquisition of Machinery and Equipment.....	30	19	11	41
	10,260	9,660	600	8,526
LESS: REVENUES OF THE AUTHORITY.....	9,260	8,827	433	7,462
TOTAL.....	1,000	833	167	1,064

MANPOWER

	1974-75		1973-74			1972-73		
	Planned Total Man- Years	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1975	Planned Total Man- Years	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1974	Con- tinuing Em- ployees on Strength Sept. 30, 1973	Planned Total Man- Years	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1973	Con- tinuing Em- ployees on Strength Sept. 30, 1972
Executive.....	1	1	1	1	1	1	1	1
Administrative and Foreign Service.....	8	8	8	8	8	9	9	8
Technical.....	9	9	9	9	9	8	8	9
Administrative Support.....	52	51	52	51	50	52	52	50
Operational.....	5	5	5	5	5	5	5	5
Total	75	74	75	74	73	75	75	73
Percentage change from preceding year.....								

TRANSPORTS

F—Administration de pilotage des Laurentides

ARTICLES DE DÉPENSE

Article courant	Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974	Différence	Dépenses 1972-1973
(en milliers de dollars)				
FONCTIONNEMENT				
Toutes autres dépenses.....(12)	1,000	833	167	1,064
TOTAL	1,000	833	167	1,064
(Ventilation)				
FONCTIONNEMENT				
Rémunérations de pilotes.....	8,134	7,673	461	7,274
Bateaux-pilotes—Salaires et prestations des équipages, approvi- sionnements, réparations et location.....	713	696	17	191
Salaires et prestations du personnel.....	843	785	58	681
Transports et communications.....	153	143	10	114
Information.....	5	3	2	6
Services professionnels et spéciaux.....	152	176	(24)	105
Autres locations.....	120	62	58	42
Autres achats de services de réparation et d'entretien.....	40	39	1	27
Autres services d'utilité publique, fournitures et approvisionnement	50	46	4	33
Toutes autres dépenses.....	20	18	2	12
	10,230	9,641	589	8,485
CAPITAL				
Construction et acquisition de machines et de matériel.....	30	19	11	41
	10,260	9,660	600	8,526
MOINS: RECETTE DE L'ADMINISTRATION	9,260	8,827	433	7,462
TOTAL	1,000	833	167	1,064

MAIN-D'ŒUVRE

	1974-1975		1973-1974			1972-1973		
	Années- hommes totales projetées	Effectif constant projeté au 31 mars 1975	Années- hommes totales projetées	Effectif constant projeté au 31 mars 1974	Effectif constant réel au 30 sept. 1973	Années- hommes totales projetées	Effectif constant projeté au 31 mars 1973	Effectif constant réel au 30 sept. 1972
Direction.....	1	1	1	1	1	1	1	1
Administration et service extérieur....	8	8	8	8	8	9	9	8
Technique.....	9	9	9	9	9	8	8	9
Soutien administratif.....	52	51	52	51	50	52	52	50
Exploitation.....	5	5	5	5	5	5	5	5
Total	75	74	75	74	73	75	75	73
Différence (%) par rapport à l'année précédente.....								

TRANSPORT

G—National Harbours Board

	ESTIMATES			Expenditures 1972-73
	1974-75	1973-74	Change	
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 90 —Payment to the National Harbours Board to be applied in payment of the deficit (exclusive of interest on advances authorized by Parliament and depreciation on capital structures) expected to be incurred in the calendar year 1974 in the operation of the Jacques Cartier Bridge, Montreal Harbour.....	800,000	500,000	300,000	500,000
Vote 95 —Payment to the National Harbours Board to be applied in payment of the deficit (exclusive of interest on advances authorized by Parliament and depreciation on capital structures) expected to be incurred in the calendar year 1974 in the operation of Halifax Harbour.....	450,000	1,000,000	(550,000)	.....
Appropriation not required for 1974-75.....	.....	.....	.....	1,821,000
	1,250,000	1,500,000	(250,000)	2,321,000
Non-Budgetary				
Vote L100 —Advances to the National Harbours Board, subject to the provisions of Section 29 of the National Harbours Board Act, to meet capital expenditures applicable to the calendar year 1974.....	32,711,000	28,100,000	4,611,000	.....
Total Program.....	33,961,000	29,600,000	4,361,000	2,321,000

PROGRAM BY ACTIVITIES
(thousands of dollars)

Activity—Activité	Planned Man-Years 1974-75 Années- hommes projetées 1974-1975	Operating — Fonctionnement			
		Estimates 1974-75	Forecast Expendi- tures 1973-74	Change	Expen- tures 1972-73
		—	—	—	—
		Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974	Différence	Dépenses 1972-1973
Harbours—Ports.....	2,265	450	1,000	(550)	.....
Bridges and Autoroutes—Ponts et autoroutes.....	48	500	670	(170)	.....
	2,313	950	1,670	(720)	.....
Less—Moins:					
Amounts available from National Harbours Board and other funds—Somme disponible dans les fonds du Conseil des ports nationaux et d'autres fonds.....					
Total Estimates—Total des prévisions.....	2,313	950	1,670	(720)	.....

TRANSPORTS

G—Conseil des ports nationaux

	PRÉVISIONS			Dépenses 1972-1973
	1974-1975	1973-1974	Différence	
	\$	\$	\$	\$
Budgétaire				
Crédit 90 —Versement au Conseil des ports nationaux pour payer le déficit (sauf l'intérêt sur les avances autorisées par le Parlement et la dépréciation des installations permanentes) prévu pour l'année civile 1974 dans l'exploitation du pont Jacques-Cartier, dans le port de Montréal.....	800,000	500,000	300,000	500,000
Crédit 95 —Versement au Conseil des ports nationaux pour payer le déficit (sauf l'intérêt sur les avances autorisées par le Parlement et la dépréciation des installations permanentes) prévu pour l'année civile 1974 dans l'exploitation du port d'Halifax.....	450,000	1,000,000	(550,000)	.....
Crédit non requis en 1974-1975.....	.....	.....	.....	1,821,000
	1,250,000	1,500,000	(250,000)	2,321,000
Non-budgétaire				
Crédit L100 —Avances au Conseil des ports nationaux sous réserve des dispositions de l'article 29 de la Loi sur le Conseil des ports nationaux, en vue de payer les dépenses en capital imputables à l'année civile 1974.....	32,711,000	28,100,000	4,611,000	.....
Total au titre du programme.....	33,961,000	29,600,000	4,361,000	2,321,000

PROGRAMME PAR ACTIVITÉ
(en milliers de dollars)

BUDGETARY—BUDGÉTAIRE								NON-BUDGETARY NON-BUDGÉTAIRE			
Capital Capital				Total Total				(Loans, Investments and Advances Prêts, placements et avances)			
Estimates 1975	Forecast Expendi- tures 1973-74	Change	Expendi- tures 1972-73	Estimates 1974-75	Forecast Expendi- tures 1973-74	Change	Expendi- tures 1972-73	Estimates 1974-75	Forecast Expendi- tures 1973-74	Change	Expendi- tures 1972-73
<i>Dépenses prévues 1973-1974</i>	<i>Dépenses prévues 1973-1974</i>	<i>Diffé- rence</i>	<i>Dépenses 1972-1973</i>	<i>Prévisions 1974-1975</i>	<i>Dépenses prévues 1973-1974</i>	<i>Diffé- rence</i>	<i>Dépenses 1972-1973</i>	<i>Prévisions 1974-1975</i>	<i>Dépenses prévues 1973-1974</i>	<i>Diffé- rence</i>	<i>Dépenses 1972-1973</i>
300		300	1,821	450 800	1,000 670	(550) 130	1,821 500	66,657	31,156	35,501	10,487
300		300	1,821	1,250	1,670	(420)	2,321	66,657	31,156	35,501	10,487
								33,946	13,156	20,790	10,487
300		300	1,821	1,250	1,670	(420)	2,321	32,711	18,000	14,711	

TRANSPORT

G—National Harbours Board

OBJECTIVE

This program contributes to the objectives of the Marine Transportation Program.

SUB-OBJECTIVES

- To provide facilities for the berthing of vessels.
- To provide facilities for the handling and protection of waterborne transit cargo.
- To promote utilization of national harbours.

PROGRAM DESCRIPTION

Harbours—Consists of:

- Berthing facilities include the provision of shipping lanes, wharves and piers, berths and anchorage.
- Shore facilities of numerous types ranging from grain elevators and cold storage warehouses to shedded terminals and facilities for handling bulk and containerized cargo.
- Support services include arterial links such as the roadways, railway tracks and utilities serving most of the facilities, police and security forces and other safeguards for the protection of cargo and property, maintenance of the facilities and administration of the Board's affairs.

Bridges and Autoroutes—Consists of:

- Jacques Cartier Bridge spans the St. Lawrence River across Montreal Harbour from Longueuil on the south shore to the foot of Papineau Street in Montreal and has been toll-free since 1962.
- Champlain Bridge includes Autoroute Bonaventure and crosses the St. Lawrence River to the west of Montreal Harbour. A toll is levied on all vehicles using the complex which links the Eastern Townships Autoroute with the principal arteries in downtown Montreal.
- Burrard Inlet Crossing, at the present time, consists of engineering studies to determine the feasibility of constructing a bridge or tunnel to provide a vehicular crossing at Burrard Inlet, Vancouver.

TRANSPORTS

G—Conseil des ports nationaux

OBJECTIF

Ce programme contribue à la réalisation des objectifs du programme des transports par eau.

SOUS-OBJECTIFS

- Fournir des installations pour amarrer des navires.
- Fournir des installations pour la manutention et la protection des marchandises transportées par eau et en transit.
- Stimuler l'utilisation des ports nationaux.

DESCRIPTION DU PROGRAMME

Ports—

- Les installations portuaires comprennent les routes de navigation, les quais et les jetées, les postes et les ancrages.
- Les diverses installations à terre vont des silos à grains et des entrepôts frigorifiques aux hangars et aux installations de manutention des marchandises en vrac ou sous conteneurs.
- Les services de soutien comprennent des artères comme les chaussées, les voies ferrées et les services d'eau et d'électricité desservant la plupart des installations, les services de police et de sécurité et autres moyens de sauvegarder les marchandises et la propriété, l'entretien des installations et l'administration des affaires du Conseil.

Ponts et autoroutes—

- Le pont Jacques-Cartier franchit le fleuve Saint-Laurent au port de Montréal depuis Longueuil, sur la rive sud, jusqu'au pied de la rue Papineau à Montréal, et est libre de péage depuis 1962.
- Le pont Champlain englobe l'autoroute Bonaventure et traverse le Saint-Laurent à l'ouest du port de Montréal. Un péage est imposé à tous les véhicules qui empruntent le réseau qui relie l'autoroute des Cantons de l'Est aux principales artères du centre-ville de Montréal.
- La traverse de Burrard Inlet n'en est encore qu'au stade des études techniques aux fins de déterminer s'il serait pratique de construire un pont ou un tunnel comme voie de passage véhiculaire à Burrard Inlet, Vancouver.

TRANSPORT

G—National Harbours Board

OBJECTS OF EXPENDITURE

Standard Object	Estimates 1974-75	Forecast Expenditures 1973-74	Change	Expenditure 1972-73

MANPOWER

	1974-75		1973-74			1972-73		
	Planned Total Man- Years	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1975	Planned Total Man- Years	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1974	Con- tinuing Em- ployees on Strength Sept. 30, 1973	Planned Total Man- Years	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1973	Con- tinuing Em- ployees on Strength Sept. 30, 1972
Total.....	2,313	2,033	2,200	2,210	1,975	2,101	1,909	2,216
Percentage change from preceding year.....	5.1*		4.7					

*The increase is attributable to the need for expansion in the regions.

TRANSPORTS

G—Conseil des ports nationaux

ARTICLES DE DÉPENSE

Article courant	Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974	Différence	Dépenses 1972-1973
	(en milliers de dollars)			
FONCTIONNEMENT				
Toutes autres dépenses.....(12)	950	1,670	(720)	500
CAPITAL				
Construction et acquisition de terrains, bâtiments et matériel.....(8)	300	.....	300	1,821
TOTAL.....	1,250	1,670	(420)	2,321

MAIN-D'ŒUVRE

	1974-1975		1973-1974			1972-1973		
	Années- hommes totales projetées	Effectif constant projeté au 31 mars 1975	Années- hommes totales projetées	Effectif constant projeté au 31 mars 1974	Effectif constant réel au 30 sept. 1973	Années- hommes totales projetées	Effectif constant projeté au 31 mars 1973	Effectif constant réel au 30 sept. 1972
Total.....	2,313	2,033	2,200	2,210	1,975	2,101	1,909	2,216
Différence (%) par rapport à l'année précédente.....	5.1*		4.7					

*Cette augmentation est attribuable aux besoins d'expansion dans les régions.

TRANSPORT

G—National Harbours Board

MAJOR CAPITAL PROJECTS

Projects by Activities	Previously Estimated Total Cost	Currently Estimated Total Cost	Forecast Expenditures to March 31, 1974	Estimates 1974-75	Future Years Require- ments
	(thousands of dollars)				
Non-Budgetary					
HARBOURS					
Berthing Facilities					
Extension of Berthing Facilities north-east section, St. John's, Nfld.....	10,050	10,000		200	9,800
Construction of two dolphins, Pier 17, St. John's, Nfld.....	300	300		300	
Development of Rodney Terminal, Saint John.....	21,226	29,000	7,160	21,840	
Construction of Wharf, Sept-Iles, Quebec.....		1,000		1,000	
Relocation of liquid storage facilities, Chicoutimi	1,032	2,070	70	1,000	1,000
Beauport Flats Development, Quebec—Dredging and Construction.....	9,000	9,000		2,000	7,000
Construction of Jacques Cartier Terminal, sections 19-22, Montreal.....	1,520	1,520	289	1,231	
Construction of Wharf, sections 79-80, Montreal.....	1,750	1,872	1,654	218	
Construction of oil berth, section 75, Montreal.....		734	504	230	
Construction of Wharf, section 107, Montreal.....	1,750	2,597	1,087	1,510	
Construction of berth 68-70, Extension of Container Terminal, Montreal.....		545		545	
Reconstruction of Wharf, Churchill.....	5,000	5,000		1,200	3,800
Protection at base of cribs to prevent undermining, Churchill.....	800	800		800	
Extension of Roberts Bank facilities—Phase II....	17,887	15,400		5,000	10,400
Development of Vancouver Ocean Terminals, Vancouver.....	24,500	30,000	15,000	15,000	
Development of Lynnterm (D.L. 204), Vancouver	20,300	21,460	5,600	3,200	12,660
Development of Fairview Terminal, Prince Rupert—Phase I.....	20,535	17,260	1,290	3,000	12,970
Shore Facilities					
Buildings and Gear Rooms for Jacques Cartier Terminal, Montreal.....		250		250	
Alterations to transit sheds to permit terminal operations, Montreal.....	1,043	808	708	50	50
Replacement of electric motors and drives in grain elevators, Montreal.....	1,505	1,488	988	150	350
Automation of scales, grain elevator No. 4, Montreal.....		402	162	240	
Truck loading facilities, Elevator No. 3, Montreal	750	900		150	750
Dust control systems in grain elevators, Montreal	600	600		300	300
Extension of Grain Gallery, Churchill.....		650		650	
Support Service Facilities					
Paving, Lighting, Water and Portainer Rails at Jacques Cartier Terminal, Montreal.....		1,380	632	498	250
Paving, Laying Tracks, Water and Lighting at sections 79-80, Montreal.....	350	502	3	379	120
Replacement of Diesel locomotives, Montreal.....	1,650	1,650		275	1,375
Heavy Lift Crane, Churchill.....	400	400		400	
Refit of Dredge, Churchill.....	250	250		250	

TRANSPORTS

G—Conseil des ports nationaux

GRANDS TRAVAUX D'ÉQUIPEMENT

Travaux par activité	Coût total estimatif précédent	Coût total estimatif courant	Dépenses prévues jusqu'au 31 mars 1974	Prévisions 1974-1975	Besoins des années futures
(en milliers de dollars)					
Non-budgétaire					
PORTS					
Installations portuaires					
Extension des installations portuaires, nord-est, Saint-Jean (T.-N.).....	10,050	10,000		200	9,800
Construction de deux ducs-d'albe, quai 17, Saint- Jean (T.-N.).....	300	300		300	
Aménagement de la gare maritime Rodney, Saint-Jean (N.-B.).....	21,226	29,000	7,160	21,840	
Construction d'un quai, Sept-Îles (Québec).....		1,000		1,000	
Déplacement des installations d'entreposage de produits liquides, Chicoutimi.....	1,032	2,070	70	1,000	1,000
Aménagement des battures de Beauport (Québec) Dragage et construction.....	9,000	9,000		2,000	7,000
Construction de la gare Jacques-Cartier, sec- tions 19-22, Montréal.....	1,520	1,520	289	1,231	
Construction de quais, sections 79-80, Montréal.....	1,750	1,872	1,654	218	
Construction d'un poste pétrolier, section 75, Montréal.....		734	504	230	
Construction de quais, section 107, Montréal.....	1,750	2,597	1,087	1,510	
Construction de postes à quai 68-70, extension du port à conteneurs, Montréal.....		545		545	
Réfection du quai, Churchill.....	5,000	5,000		1,200	3,800
Protection à la base des caissons à claire-voie pour empêcher l'affouillement, Churchill.....	800	800		800	
Extension des installations de Roberts Bank— Phase II.....	17,887	15,400		5,000	10,400
Aménagement des ports océaniques de Vancouver Aménagement de Lynnterm (D.L. 204), Van- couver.....	24,500	30,000	15,000	15,000	
Aménagement de la gare Fairview, Prince Rupert—Phase I.....	20,300	21,460	5,600	3,200	12,660
	20,535	17,260	1,290	3,000	12,970
Installations à terre					
Immeubles et vestiaires de la gare Jacques- Cartier, Montréal.....		250		250	
Modifications aux hangars de transit en vue de permettre les opérations au port, Montréal.....	1,403	808	708	50	50
Remplacement de moteurs électriques et de trans- missions dans les silos à grains, Montréal.....	1,505	1,488	988	150	350
Automatisation des balances, silo à grains n° 4, Montréal.....		402	162	240	
Installations de chargement de camions, silo n° 3, Montréal.....	750	900		150	750
Appareils de dépoussiérage dans les silos à grains, Montréal.....	600	600		300	300
Extension de la galerie à grains, Churchill.....		650		650	
Installations de services de soutien					
Asphaltage, éclairage, eau et rails d'une grue à portique pour les conteneurs à la gare mari- time Jacques-Cartier, Montréal.....		1,380	632	498	250
Asphaltage, pose de rails, eau et éclairage aux sec- tions 79-80, Montréal.....	350	502	3	379	120
Remplacement des locomotives Diesel, Montréal.....	1,650	1,650		275	1,375
Grue de gros tonnage, Churchill.....	400	400		400	
Réarmement d'une drague, Churchill.....	250	250		250	

TRANSPORT

H-Northern Transportation Company Limited

	ESTIMATES			Expenditures 1972-73
	1974-75	1973-74	Change	
	\$	\$	\$	\$
Non-Budgetary				
Vote L105 —Loans to Northern Transportation Company Limited, in accordance with terms and conditions prescribed by the Governor in Council, to finance the acquisition of transportation facilities to be used for the movement of goods to the Canadian North.....	13,500,000	29,000,000	(15,500,000)	4,000,000
Total Non-Budgetary.....	13,500,000	29,000,000	(15,500,000)	4,000,000

PROGRAM BY ACTIVITIES (thousands of dollars)

Activity— <i>Activité</i>
Loans for Transportation Facilities— <i>Prêts pour l'acquisition de matériel de transport</i>
Total Estimates—Total des prévisions

OBJECTIVE

To provide a general transportation system for the movement of goods, in the Mackenzie Basin and the Canadian North.

PROGRAM DESCRIPTION

The Northern Transportation Company Limited operates tugs, barges, motor vehicles and warehousing and docking facilities required for the provision of a general freight service on a commercial basis. This includes the maintenance and repair of Company buildings and equipment; management, financial and other support services.

TRANSPORTS

H—Société des transports du Nord, Limitée

	PRÉVISIONS			Dépenses 1972-1973
	1974-1975	1973-1974	Différence	
	\$	\$	\$	\$
Non-budgétaire				
Crédit L105 —Prêts à la Société des transports du Nord Limitée, selon les modalités et conditions prescrites par le gouverneur en conseil, pour financer l'acquisition de matériel de transport devant servir à transporter des marchandises dans le Nord canadien.....	13,500,000	29,000,000	(15,500,000)	4,000,000
Total du non-budgétaire.....	13,500,000	29,000,000	(15,500,000)	4,000,000

PROGRAMME PAR ACTIVITÉ
(en milliers de dollars)

NON-BUDGETARY—NON-BUDGÉTAIRE			
(Loans, Investments and Advances)			
Prêts, placements et avances)			
Estimates 1974-75	Forecast Expenditures 1973-74	Change	Expenditures 1972-73
Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974	Différence	Dépenses 1972-1973
13,500	29,000	(15,500)	4,000
13,500	29,000	(15,500)	4,000

OBJECTIF

Aménager un réseau général de transport des marchandises dans le bassin du Mackenzie et dans le Nord canadien.

DESCRIPTION DU PROGRAMME

La Société des transports du Nord Limitée exploite les remorqueurs, les péniches, les véhicules automobiles, les entrepôts et les docks dont elle a besoin pour assurer un service général de fret à titre d'opération commerciale. Le programme comprend l'entretien et la réparation des bâtiments et du matériel de la Société, des services financiers et de gestion et d'autres services de soutien.

TRANSPORT

I—Pacific Pilotage Authority

	ESTIMATES			Expenditures 1972-73
	1974-75	1973-74	Change	
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 110 —Payment to the Pacific Pilotage Authority upon application by the Minister, to be applied in payment of the excess of the expenditures over the revenues of the Authority during the period April 1, 1974 to March 31, 1975.....	391,000	595,000	(204,000)	664,000
Total Program	391,000	595,000	(204,000)	664,000

PROGRAM BY ACTIVITIES
(thousands of dollars)

Activity—Activité	Planned Man-Years 1974-75 — Années- hommes projctées 1974-1975	Operating — Fonctionnement			Exp tu 1972
		Estimates 1974-75	Forecast Expendi- tures 1973-74	Change	
		—	—	—	
		Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974	Différence	Dép 1972
Pilotage Services— <i>Services de pilotage</i>	57	4,342	4,411	(69)	
Total Cost of Program—Coût total du programme		4,342	4,411	(69)	
Less— <i>Moins</i> : Revenues of the Authority— <i>Recettes de l'Administration</i>		3,971	3,940	31	
Total Estimates—Total des prévisions	57	371	471	(100)	

OBJECTIVE

To ensure the safe and orderly passage of Canadian and foreign vessels through the Canadian territorial waters assigned to the Authority on a cost-recoverable basis to the maximum practicable extent.

PROGRAM DESCRIPTION

Pilotage Services—Providing, through a system of regional administration and local operation, the services of ships' pilots, pilot boats and other services within all Canadian waters in and around the Province of British Columbia.

TRANSPORTS

I—Administration de pilotage du Pacifique

	PRÉVISIONS			Dépenses 1972-1973
	1974-1975	1973-1974	Différence	
	\$	\$	\$	\$
Budgétaire				
Crédit 110 —Paiement à l'Administration de pilotage du Pacifique, sur demande du ministre, à valoir sur l'excédent des dépenses sur les recettes de ladite Administration au cours de la période allant du 1 ^{er} avril 1974 au 31 mars 1975.....	391,000	595,000	(204,000)	664,000
Total au titre du programme.....	391,000	595,000	(204,000)	664,000

PROGRAMME PAR ACTIVITÉ
(en milliers de dollars)

BUDGETARY—BUDGÉTAIRE							
Capital — Capital				Total — Total			
Estimates 1974-75 —	Forecast Expenditures 1973-74 —	Change —	Expenditures 1972-73 —	Estimates 1974-75 —	Forecast Expenditures 1973-74 —	Change —	Expenditures 1972-73 —
Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974	Différence	Dépenses 1972-1973	Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974	Différence	Dépenses 1972-1973
20	124	(104)	113	4,362	4,535	(173)	3,629
20	124	(104)	113	4,362	4,535	(173)	3,629
.....	.....	.....	.....	3,971	3,940	31	2,965
20	124	(104)	113	391	595	(204)	664

OBJECTIF

Assurer aux navires canadiens et étrangers le passage sans heurts des eaux territoriales canadiennes confiées à l'Administration, moyennant, dans toute la mesure du possible, recouvrement des frais.

DESCRIPTION DU PROGRAMME

Services de pilotage—Prestation, par un système d'administration régionale et de bureaux locaux, de services de pilotes de navire, de bateaux-pilotes et d'autres services, dans toutes les eaux canadiennes sises dans la province de la Colombie-Britannique, et dans les eaux limitrophes.

TRANSPORT

I—Pacific Pilotage Authority

OBJECTS OF EXPENDITURE

Standard Object	Estimates 1974-75	Forecast Expenditures 1973-74	Change	Expenditures 1972-73
	(thousands of dollars)			
OPERATING				
All Other Expenditures.....(12)	391	595	(204)	664
TOTAL.....	391	595	(204)	664
(Further Details)				
OPERATING				
Pilots' Fees or Salaries and Benefits.....	3,261	3,278	(17)	2,749
Pilot Boats—Crew Salaries and Benefits, Supplies, Repairs and Rentals.....	527	525	2	352
Staff Salaries and Benefits.....	353	291	62	235
Transportation and Communications.....	56	57	(1)	34
Information.....	2	3	(1)	1
Professional and Special Services.....	72	193	(121)	82
Other Rentals.....	22	22		21
Other Purchased Repair and Upkeep.....	17	11	6	18
Other Utilities, Materials and Supplies.....	12	13	(1)	13
All Other Expenditures.....	20	18	2	11
	4,342	4,411	(69)	3,516
CAPITAL				
Construction and Acquisition of Machinery and Equipment.....	20	124	(104)	113
	4,362	4,535	(173)	3,629
LESS: REVENUES OF THE AUTHORITY.....	3,971	3,940	31	2,965
TOTAL.....	391	595	(204)	664

MANPOWER

	1974-75		1973-74			1972-73		
	Planned Total Man- Years	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1975	Planned Total Man- Years	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1974	Con- tinuing Em- ployees on Sept. 30, 1973	Planned Total Man- Years	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1973	Con- tinuing Em- ployees on Sept. 30, 1972
Executive.....	1	1	1	1	1	1	1	1
Administrative and Foreign Service..	4	4	5	5	2	8	8	4
Technical.....	21	20	15	14	20	13	13	14
Administrative Support.....	20	19	20	19	17	22	22	16
Operational.....	11	10	11	10	10	11	11	10
Total.....	57	54	52	49	50	55	55	45
Percentage change from preceding year.....	9.6*		(5.5)					

*The increase reflects a decision by some former private pilots to exercise their statutory option to become employees of the Corporation.

TRANSPORTS

I—Administration de pilotage du Pacifique

ARTICLES DE DÉPENSE

Article courant	Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974	Différence	Dépenses 1972-1973
	(en milliers de dollars)			
FONCTIONNEMENT				
Toutes autres dépenses.....(12)	391	595	(204)	664
TOTAL	391	595	(204)	664
(Ventilation)				
FONCTIONNEMENT				
Rémunération ou salaires et prestations des pilotes.....	3,261	3,278	(17)	2,749
Bateaux-pilotes—Salaires et prestations des équipages, approvi- sionnements, réparations et locations.....	527	525	2	352
Salaires et prestations du personnel.....	353	291	62	235
Transports et communications.....	56	57	(1)	34
Information.....	2	3	(1)	1
Services professionnels et spéciaux.....	72	193	(121)	82
Autres locations.....	22	22		21
Autres achats de services de réparation et d'entretien.....	17	11	6	18
Autres services d'utilité publique, fournitures et approvisionnement	12	13	(1)	13
Toutes autres dépenses.....	20	18	2	11
	4,342	4,411	(69)	3,516
CAPITAL				
Construction et acquisition de machines et de matériel.....	20	124	(104)	113
	4,362	4,535	(173)	3,629
MOINS: RECETTES DE L'ADMINISTRATION	3,971	3,940	31	2,965
TOTAL	391	595	(204)	664

MAIN-D'ŒUVRE

	1974-1975		1973-1974			1972-1973		
	Années- hommes totales projetées	Effectif constant projeté au 31 mars 1975	Années- hommes totales projetées	Effectif constant projeté au 31 mars 1974	Effectif constant réel au 30 sept. 1973	Années- hommes totales projetées	Effectif constant projeté au 31 mars 1973	Effectif constant réel au 30 sept. 1972
Direction.....	1	1	1	1	1	1	1	1
Administration et service extérieur....	4	4	5	5	2	8	8	4
Technique.....	21	20	15	14	20	13	13	14
Soutien administratif.....	20	19	20	19	17	22	22	16
Exploitation.....	11	10	11	10	10	11	11	10
Total	57	54	52	49	50	55	55	45
Différence (%) par rapport à l'année précédente.....	9.6*		(5.5)					

*L'augmentation fait suite à la décision de certains pilotes, autrefois indépendants, d'exercer leur droit d'appartenir à l'Administration.

TRANSPORT

J—St. Lawrence Seaway Authority—Deep Waterway Program

	ESTIMATES			Expenditures 1972-73
	1974-75	1973-74	Change	
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 115—Deep Waterway—Payments to The St. Lawrence Seaway Authority upon application approved by the Minister of Transport, made by the Authority to the Minister of Finance, to be applied by the Authority in payment of the deficit arising in the calendar year 1974 in respect of the operation of the Welland Canal Section of the deep waterway between the Port of Montreal and Lake Erie.....	33,016,000	26,021,000	6,995,000	10,152,000
Non-Budgetary				
Appropriation not required for 1974-75.....				35,500,000
Total Program.....	33,016,000	26,021,000	6,995,000	45,652,000

PROGRAM BY ACTIVITIES
(thousands of dollars)

Activity—Activité	Planned Man-Years 1974-75 — Années- hommes projetées 1974-1975	BUDGETARY	
		Operating— Fonctionnement	
		Estimates 1974-75 —	Forecasted Expenditures 1973-74 —
		Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974
Montreal—Lake Ontario Section— <i>Section de Montréal-lac Ontario</i>	645		
Welland Canal Section— <i>Section du canal de Welland</i>	914	33,016	2
Total Estimates—Total des prévisions.....	1,559	33,016	

OBJECTIVE

This program contributes to the objectives of the Marine Transportation Program.

PROGRAM DESCRIPTION

The St. Lawrence Seaway Authority, a Schedule D Crown Corporation, was incorporated for the purpose of constructing, maintaining and operating the works comprising the Canadian portion of a deep waterway between the Port of Montreal and Lake Erie. The St. Lawrence Seaway Authority Act provides for reasonable charges to users designed to defray costs including repayment of loans and the interest thereon. The level of Seaway tolls is set by agreement between Canada and the United States. The agreement provides for review at the request of either party.

TRANSPORTS

J—Administration de la voie maritime du Saint-Laurent—Programme relatif à la voie navigable en eau profonde

	PRÉVISIONS			Dépenses 1972-1973
	1974-1975	1973-1974	Différence	
	\$	\$	\$	
Budgetaire				
Crédit 115 —Voie navigable en eau profonde—Paiements à l'Administration de la voie maritime du Saint-Laurent, sur demande approuvée par le ministre des Transports et autorisée par le ministre des Finances, pour rembourser à l'Administration le déficit qu'elle aura subi, au cours de l'année civile 1974, à l'égard de l'exploitation de la section du canal de Welland de la voie navigable en eau profonde entre le port de Montréal et le lac Érié.....	33,016,000	26,021,000	6,995,000	10,152,000
Non-budgetaire				
Crédit non requis en 1974-1975.....				35,500,000
Total au titre du programme.....	33,016,000	26,021,000	6,995,000	45,652,000

PROGRAMME PAR ACTIVITÉ
(en milliers de dollars)

BUDGÉTAIRE		NON-BUDGETARY—NON-BUDGÉTAIRE			
		(Loans, Investments and Advances Prêts, placements et avances)			
Change	Expenditures 1972-73	Estimates 1974-75	Forecast Expenditures 1973-74	Change	Expenditures 1972-73
Différence	Dépenses 1972-1973	Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974	Différence	Dépenses 1972-1973
7,575	10,152				35,500
7,575	10,152				35,500

OBJECTIF

Ce programme contribue à la réalisation des objectifs du programme des transports par eau.

DESCRIPTION DU PROGRAMME

L'Administration de la voie maritime du Saint-Laurent, société de la Couronne mentionnée à l'annexe D, a été constituée en vue de la construction, de l'entretien et de l'exploitation des ouvrages situés dans la partie canadienne d'une voie navigable en eau profonde entre le port de Montréal et le lac Érié. La Loi sur l'Administration de la voie maritime du Saint-Laurent prévoit le paiement de droits raisonnables par les usagers afin d'acquitter les dépenses comprenant le remboursement des prêts et le service des intérêts. Les péages de la voie maritime sont établis en vertu d'un accord intervenu entre le Canada et les États-Unis. Cet accord prévoit une révision des conditions à la demande de l'une ou de l'autre partie.

TRANSPORT

J—St. Lawrence Seaway Authority—Deep Waterway Program

PROGRAM DESCRIPTION (Continued)

The deep waterway is divided into two Sections, the Montreal-Lake Ontario Section and the Welland Canal Section.

Montreal-Lake Ontario Section—These facilities comprise seven locks and approaches, bridges and other ancillary structures. Five of the locks are located in Canada and are operated by the Authority. The other two locks are in the United States and are operated by the Saint Lawrence Seaway Development Corporation.

Welland Canal Section—Comprising eight locks between Lake Ontario and Lake Erie is entirely Canadian and was transferred to the Authority by Order in Council P.C. 1959-204 of 19th February, 1959 which declared the Canal to be part of the deep waterway. Unlike the Montreal-Lake Ontario Section, charges on the Welland Canal are insufficient even to cover its operating costs and provision must therefore be made for Parliament to defray the operating deficit. The Welland Canal has been deepened by the Authority and many other improvements designed to increase efficiency have been made.

OBJECTS OF EXPENDITURE

Standard Object	Estimates	Forecast	Change	Expenditures
	1974-75	Expenditures 1973-74			1972-73
(thousands of dollars)				
OPERATING				
All Other Expenditures.....(12)	33,016	25,441	7,575	10,152
TOTAL.....	33,016	25,441	7,575	10,152

MANPOWER—The total Manpower for both programs is printed on page 27-98.

J—St. Lawrence Seaway Authority—Entrusted (Non-toll) Canals Program

	ESTIMATES			Expenditures 1972-73
	1974-75	1973-74	Change	
	\$	\$	\$	
Budgetary				
Vote 120 —Payments to The St. Lawrence Seaway Authority in respect of the operating deficit and capital requirements for the year 1974-75 of the Canals and Works entrusted to it with the approval of the Governor in Council, and to authorize the disbursement by the Authority of revenues derived from the operating and management of such Canals and Works.....	1,550,000	1,680,000	(130,000)	1,547,000
Total Program.....	1,550,000	1,680,000	(130,000)	1,547,000

TRANSPORTS

J—Administration de la voie maritime du Saint-Laurent—Programme relatif à la voie navigable en eau profonde

DESCRIPTION DU PROGRAMME (suite)

La voie navigable en eau profonde se divise en deux parties, la section de Montréal au lac Ontario et celle du canal de Welland.

Section Montréal-lac Ontario—Comprend sept écluses, ainsi que les approches, des ponts et d'autres ouvrages auxiliaires. Cinq écluses, situées au Canada, sont exploitées par l'Administration. Les deux autres, situées aux États-Unis, sont exploitées par la Saint Lawrence Seaway Development Corporation.

Section du canal de Welland—Comprend huit écluses entre le lac Ontario et le lac Érié, est entièrement canadienne et a été transférée à l'Administration par le décret du conseil C.P. 1959-204, du 19 février 1959, lequel déclarait que le canal faisait partie de la voie navigable en eau profonde. Contrairement à ce qui en est de la section Montréal-lac Ontario, les droits afférents au canal de Welland sont insuffisants pour en couvrir même les frais de fonctionnement; le Parlement doit donc prévoir des crédits pour combler le déficit de fonctionnement. Le canal de Welland a été approfondi par l'Administration et bien d'autres améliorations y ont été apportées dans le dessein d'en accroître l'efficacité.

ARTICLES DE DÉPENSE

Article courant	Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974	Différence	Dépenses 1972-1973
		(en milliers de dollars)		
FONCTIONNEMENT				
Toutes autres dépenses.....(12)	33,016	25,441	7,575	10,152
TOTAL.....	33,016	25,441	7,575	10,152

MAIN-D'ŒUVRE—Le total de la main-d'œuvre pour les deux programmes figure à la page 27-99.

J—Administration de la voie maritime du Saint-Laurent—Programme des canaux confiés (sans péage)

Budgétaire	PRÉVISIONS			Dépenses
	1974-1975	1973-1974	Différence	1972-1973
	\$	\$	\$	\$
Crédit 120 —Paiements à l'Administration de la voie maritime du Saint-Laurent à l'égard du déficit d'exploitation et des besoins de capitaux pour l'année 1974-1975 relativement aux canaux et ouvrages confiés à l'Administration, avec l'approbation du gouverneur en conseil, et autorisation à l'Administration de dépenser les recettes provenant de l'exploitation et de la gestion de ces canaux et ouvrages.....	1,550,000	1,680,000	(130,000)	1,547,000
Total au titre du programme.....	1,550,000	1,680,000	(130,000)	1,547,000

TRANSPORT

J—St. Lawrence Seaway Authority—Entrusted (Non-toll) Canals Program

PROGRAM BY ACTIVITIES
(thousands of dollars)

Activity—Activité	Planned Man-Years 1974-75 — Années- hommes projetées 1974-1975	Operating — Fonctionnement			
		Estimates 1974-75 —	Forecast Expendi- tures 1973-74 —	Change —	Expe- tur 1972 —
		Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974	Différence	Dépe- 1972
Administration, Operation and Maintenance—Administration, fon- ctionnement et entretien.....	102	2,079	2,178	(99)	
	102	2,079	2,178	(99)	
Less—Moins:					
Revenues of the Corporation—Recettes de la société.....		574	572	2	
Total Estimates—Total des prévisions.....	102	1,505	1,606	(101)	

OBJECTIVE

This program contributes to the objectives of the Marine Transportation Program.

PROGRAM DESCRIPTION

Administration, Operation and Maintenance—Provides for the management and operation of the non-toll canals (Lachine, Cornwall, Third Welland and Sault Ste. Marie) and control and administration of the associated lands entrusted to the Authority by Order in Council P.C. 1959-204 of 19th February, 1959.

OBJECTS OF EXPENDITURE

Standard Object	Estimates 1974-75	Forecast Expenditures 1973-74	Change	Expenditures 1972-73
	(thousands of dollars)			
OPERATING				
All Other Expenditures.....(12)	2,079	2,178	(99)	2,387
CAPITAL				
Construction and Acquisition of Machinery and Equipment.....(9)	45	14	31	10
	2,124	2,192	(68)	2,397
LESS: RECEIPTS AND REVENUES CREDITED TO THE VOTE.....(13)	574	572	2	850
TOTAL.....	1,550	1,620	(70)	1,547

TRANSPORTS

J—Administration de la voie maritime du Saint-Laurent—
Programme des canaux confiés (sans péage)PROGRAMME PAR ACTIVITÉ
(en milliers de dollars)

BUDGETARY—BUDGÉTAIRE							
Capital — Capital				Total — Total			
Estimates 1974-75 —	Forecast Expenditures 1973-74 —	Change —	Expenditures 1972-73 —	Estimates 1974-75 —	Forecast Expenditures 1973-74 —	Change —	Expenditures 1972-73 —
Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974	Différence	Dépenses 1972-1973	Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974	Différence	Dépenses 1972-1973
45	14	31	10	2,124	2,192	(68)	2,397
45	14	31	10	2,124	2,192	(68)	2,397
.....	.....	.....	.....	574	572	2	850
45	14	31	10	1,550	1,620	(70)	1,547

OBJECTIF

Ce programme contribue à la réalisation des objectifs du programme des transports par eau.

DESCRIPTION DU PROGRAMME

Administration, exploitation et entretien—Gestion et exploitation des canaux sans péage (Lachine, Cornwall, Welland (Troisième) et Sault-Sainte-Marie), contrôle et administration des terres adjacentes confiées à l'Administration en vertu du décret du conseil C.P. 1959-204 en date du 19 février 1959.

ARTICLES DE DÉPENSE

Article courant	Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974	Différence	Dépenses 1972-1973
(en milliers de dollars)				
FONCTIONNEMENT				
Toutes autres dépenses.....(12)	2,079	2,178	(99)	2,387
CAPITAL				
Construction et acquisition de machines et de matériel.....(9)	45	14	31	10
	2,124	2,192	(68)	2,397
MOINS: PRODUITS ET RECETTES À VALOIR SUR LE CRÉDIT.....(13)	574	572	2	850
TOTAL.....	1,550	1,620	(70)	1,547

TRANSPORT

J—St. Lawrence Seaway Authority—Entrusted (Non-toll) Canals Program

MANPOWER

	1974-75		1973-74			1972-73		
	Planned Total Man- Years	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1975	Planned Total Man- Years	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1974	Con- tinuing Em- ployees on Strength Sept. 30, 1973	Planned Total Man- Years	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1973	Con- tinuing Em- ployees on Strength Sept. 30, 1972
Executive.....	13	13	19	19	13	19	19	19
Scientific and Professional.....	106	104	94	82	107	104	98	94
Administrative and Foreign Service..	71	68	87	84	69	91	88	84
Technical.....	169	120	182	153	193	201	190	199
Administrative Support.....	236	219	243	229	233	253	236	236
Operational.....	1,066	927	1,104	960	916	1,092	967	964
Total.....	1,661	1,451	1,729	1,527	1,531	1,760	1,598	1,596
Percentage change from preceding year.....	(3.9)		(1.8)					

NOTE: It is not possible to allocate these figures as between the Deep Waterway Program and the Entrusted (Non-Toll) Canals Program.

TRANSPORTS

J—Administration de la voie maritime du Saint-Laurent—
Programme des canaux confiés (sans péage)

MAIN-D'ŒUVRE

	1974-1975		1973-1974			1972-1973		
	Années-hommes totales projetées	Effectif constant projeté au 31 mars 1975	Années-hommes totales projetées	Effectif constant projeté au 31 mars 1974	Effectif constant réel au 30 sept. 1973	Années-hommes totales projetées	Effectif constant projeté au 31 mars 1973	Effectif constant réel au 30 sept. 1972
Direction.....	13	13	19	19	13	19	19	19
Sciences et professions.....	106	104	94	82	107	104	98	94
Administration et service extérieur.....	71	68	87	84	69	91	88	84
Technique.....	169	120	182	153	193	201	190	199
Soutien administratif.....	236	219	243	229	233	253	236	236
Exploitation.....	1,066	927	1,104	960	916	1,092	967	964
Total.....	1,661	1,451	1,729	1,527	1,531	1,760	1,598	1,596
Différence (%) par rapport à l'année précédente.....	(3.9)		(1.8)					

REMARQUE: Il est impossible de répartir ces montants entre le programme relatif à la voie navigable en eau profonde et celui des canaux confiés (sans péage).

Treasury Board

consisting of:

A—Department

B—National Research Council
of Canada

Conseil du trésor

comprenant:

A—Le Ministère

B—Le Conseil national de recherches du
Canada

TREASURY BOARD

General Summary

Page	Vote No.	Program	ESTIMATES			Expenditures 1972-73
			1974-75	1973-74	Change*	
(thousands of dollars)						
A—DEPARTMENT						
<i>Central Administration of the Public Service Program</i>						
28-2	(S)	President of the Treasury Board—Salary and Motor Car Allowance.....	17	17		17
28-2	1	Program expenditures.....	16,346	14,293	2,053	12,704
28-2	(S)	Contributions to Superannuation Accounts.....	1,070	827	243	796
Total Program.....			17,433	15,137	2,296	13,517
<i>Government Contingencies and Centrally Financed Programs</i>						
28-10	5	Government Contingencies.....	90,000	80,000	10,000	
28-10	10	Student Summer Employment.....	42,000	54,463	(12,463)	
28-10	15	Public Service Bilingualism.....	50,000	30,000	20,000	
Total Program.....			182,000	164,463	17,537	
<i>Employer Contributions to Employee Benefit Plans Program</i>						
28-14	20	Public Service Insurance.....	86,737	61,292	25,445	38,663
28-14	(S)	Public Service Pensions.....	33,548	27,834	5,714	27,078
Total Program.....			120,285	89,126	31,159	65,741
SUMMARY—A—DEPARTMENT						
Total Budgetary.....			319,718	268,726	50,992	79,258
B—NATIONAL RESEARCH COUNCIL OF CANADA						
28-20	25	Operating expenditures.....	63,323	59,368	3,955	54,576
28-20	30	Capital expenditures.....	3,768	9,998	(6,230)	9,419
28-20	35	Grants and contributions.....	87,298	82,273	5,025	77,077
28-20	(S)	Contributions to Superannuation Accounts.....	4,508	3,762	746	3,830
Total Program.....			158,897	155,401	3,496	144,902

*Bracketed figures in the "Change" column throughout the Estimates are decreases.

A—Department—Central Administration of the Public Service Program

	ESTIMATES			Expenditures 1972-73
	1974-75	1973-74	Change	
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 1—Central Administration of the Public Service—Program expenditures and the grants listed in the Estimates.....	16,346,000	14,292,700	2,053,300	12,704,293
Statutory—President of the Treasury Board—Salary and Motor Car Allowance.....	17,000	17,000		17,000
Statutory—Contributions to Superannuation Accounts.....	1,070,000	827,000	243,000	795,960
Total Program.....	17,433,000	15,136,700	2,296,300	13,517,253

CONSEIL DU TRÉSOR

Sommaire général

Page	N° du crédit	Programme	PRÉVISIONS			Dépenses 1972-1973
			1974-1975	1973-1974	Différence*	
						(en milliers de dollars)
A—MINISTÈRE						
<i>Programme relatif à l'administration centrale de la fonction publique</i>						
28-3	(S)	Président du Conseil du Trésor—Traitement et in- demnité d'automobile.....	17	17		17
28-3	1	Dépenses du programme.....	16,346	14,293	2,053	12,704
28-3	(S)	Contribution aux comptes de pension de retraite.....	1,070	827	243	796
Total au titre du programme.....			17,433	15,137	2,296	13,517
<i>Programme des éventualités du gouvernement et program- mes financés par l'administration centrale</i>						
28-11	5	Éventualités du gouvernement.....	90,000	80,000	10,000	
28-11	10	Programme d'emplois d'été pour les étudiants.....	42,000	54,463	(12,463)	
28-11	15	Le bilinguisme dans la fonction publique.....	50,000	30,000	20,000	
Total au titre du programme.....			182,000	164,463	17,537	
<i>Programme des contributions de l'employeur aux régimes de prestations des employés</i>						
28-15	20	Assurance de la fonction publique.....	86,737	61,292	25,445	38,663
28-15	(S)	Pensions de la fonction publique.....	33,548	27,834	5,714	27,078
Total au titre du programme.....			120,285	89,126	31,159	65,741
SOMMAIRE—A—MINISTÈRE						
Total du budgétaire.....			319,718	268,726	50,992	79,258
B—CONSEIL NATIONAL DE RECHERCHES DU CANADA						
28-21	25	Dépenses de fonctionnement.....	63,323	59,368	3,955	54,576
28-21	30	Dépenses en capital.....	3,768	9,998	(6,230)	9,419
28-21	35	Subventions et contributions.....	87,298	82,273	5,025	77,077
28-21	(S)	Contribution aux comptes de pension de retraite.....	4,508	3,762	746	3,830
Total au titre du programme.....			158,897	155,401	3,496	144,902

*Les chiffres entre parenthèses dans la colonne «Différence» indiquent, tout au long du Budget, une diminution.

A—Ministère—Programme relatif à l'administration centrale de la fonction publique

	PRÉVISIONS			Dépenses 1972-1973
	1974-1975	1973-1974	Différence	
	\$	\$	\$	
	Budgétaire			
Crédit 1^{er} —Administration centrale de la fonction publique— Dépenses du programme et subventions inscrites au Budget..	16,346,000	14,292,700	2,053,300	12,704,293
Service voté —Président du Conseil du Trésor—Traitement et indemnité d'automobile.....	17,000	17,000		17,000
Service voté —Contribution aux comptes de pension de retraite....	1,070,000	827,000	243,000	795,960
Total au titre du programme.....	17,433,000	15,136,700	2,296,300	13,517,253

TREASURY BOARD

A—Department—Central Administration of the Public Service Program

PROGRAM BY ACTIVITIES
(thousands of dollars)

Activity— <i>Activité</i>	Man-Years Authorized 1974-75 <i>Années- hommes autorisées 1974-1975</i>	Operating — <i>Fonctionnement</i>			
		Estimates 1974-75 <i>Prévisions 1974-1975</i>	Forecast Expendi- tures 1973-74 <i>Dépenses prévues 1973-1974</i>	Change <i>Différence</i>	Expen- ture 1972-73 <i>Dépense 1972-1973</i>
Expenditure Management— <i>Gestion des dépenses</i>	100	2,969	2,798	171	2,969
Personnel Management— <i>Gestion du personnel</i>	250	5,683	5,827	(144)	5,683
Evaluation and Planning— <i>Évaluation et planification</i>	127	2,554	2,053	501	2,554
Administrative Policy— <i>Politique administrative</i>	56	1,311	1,292	19	1,311
Official Languages— <i>Langues officielles</i>	47	1,113	1,197	(84)	1,113
Departmental Administration— <i>Administration centrale</i>	133	2,659	2,503	156	2,659
Contributions to Superannuation Accounts— <i>Contribution aux comptes de pension de retraite</i>		1,070	1,027	43	1,070
Total Estimates—Total des prévisions	713	17,359	16,697	662	17,359
Add— <i>A ajouter</i> : Services provided by other departments— <i>Services fournis par d'autres ministères</i>		3,423	5,311	(1,888)	3,423
Total Cost of Program—Coût total du programme		20,782	22,008	(1,226)	20,782

OBJECTIVES

In accordance with the responsibility delegated by the Privy Council as set out in the Financial Administration Act:

- the selection of programs and projects that will achieve the objectives of the Government in the most effective manner and in accordance with its priorities.
- the efficient use of manpower and material resources by departments and agencies in the operation of their programs and projects.

PROGRAM DESCRIPTION

Expenditure Management—On the basis of the analysis of departmental plans and programs to recommend to the Government the acceptance or modification of specific expenditure proposals in order to:

- reflect the priorities which the government assigns to the objectives;
- increase the effectiveness of existing and proposed programs;
- increase the efficiency with which the manpower, facilities, equipment, materials and supplies are used in the operation of programs; and to
- develop the Estimates for the approval of Parliament.

Personnel Management—To develop and ensure the application of personnel policies, systems and methods in order that the human resources needed to carry out programs effectively are determined, obtained at competitive rates of pay and developed and used efficiently with due regard for the individual and collective rights of employees.

CONSEIL DU TRÉSOR

A—Ministère—Programme relatif à l'administration centrale de la fonction publique

PROGRAMME PAR ACTIVITÉ
(en milliers de dollars)

BUDGETARY—BUDGÉTAIRE

Capital — Capital				Grants and Contributions — Subventions et contributions				Total — Total			
Estimates 1974-75	Forecast Expendi- tures 1973-74	Change	Expendi- tures 1972-73	Estimates 1974-75	Forecast Expendi- tures 1973-74	Change	Expendi- tures 1972-73	Estimates 1974-75	Forecast Expendi- tures 1973-74	Change	Expendi- tures 1972-73
Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974	Diffé- rence	Dépenses 1972-1973	Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974	Diffé- rence	Dépenses 1972-1973	Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974	Diffé- rence	Dépenses 1972-1973
.....	.....	.....	1	.....	.....	.....	.....	2,969	2,798	171	2,304
.....	.....	.....	3	.....	.....	.....	.....	5,683	5,827	(144)	4,793
.....	.....	.....	2	74	74	.....	74	2,628	2,127	501	1,531
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	1,311	1,292	19	1,033
.....	57	(57)	187	.....	.....	.....	.....	1,113	1,197	(84)	425
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	2,659	2,560	99	2,635
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	1,070	1,027	43	796
.....	57	(57)	193	74	74	.....	74	17,433	16,828	605	13,517
.....
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	3,423	5,311	(1,888)	4,934
.....	57	(57)	193	74	74	.....	74	20,856	22,139	(1,283)	18,451

OBJECTIFS

En conformité des responsabilités déléguées par le Conseil privé, telles qu'elles sont énoncées dans la Loi sur l'administration financière:

- choisir les programmes et les projets qui permettront de réaliser le plus efficacement les objectifs du gouvernement, compte tenu des priorités;
- veiller à ce que les ministères et les organismes utilisent efficacement leurs ressources en main-d'œuvre et en matériel dans l'exécution de leurs programmes et de leurs projets.

DESCRIPTION DU PROGRAMME

Gestion des dépenses—En se fondant sur l'analyse des projets et des programmes des ministères, recommandation au gouvernement de l'acceptation ou de la modification de propositions précises relatives aux dépenses afin:

- de traduire la priorité que le gouvernement attribue aux objectifs;
- d'accroître l'efficacité des programmes actuels et envisagés;
- d'utiliser de façon plus efficace la main-d'œuvre, les aménagements, l'équipement, le matériel et les approvisionnements utilisés pour l'exécution des programmes; et
- de dresser le Budget des dépenses pour le soumettre au Parlement.

Gestion du personnel—Élaboration et application de politiques, de systèmes et de méthodes à l'égard du personnel afin qu'on puisse déterminer les ressources humaines nécessaires à la réalisation efficace des programmes, les obtenir à des taux de rémunération compétitifs, les perfectionner et les utiliser de manière efficace en tenant dûment compte des droits collectifs et individuels des employés.

TREASURY BOARD

A—Department—Central Administration of the Public Service Program**PROGRAM DESCRIPTION—Continued**

Evaluation and Planning—Development and application of methods and procedures for:

- evaluating the effectiveness and efficiency of programs and projects, and
- ensuring that the government has the information it requires to make and carry out decisions to increase program effectiveness and operating efficiency.

Providing departments and agencies with highly qualified analysts to assist, on a temporary basis, in the review of planning problems; the analysis of organizational relationships and structures to determine if changes could be made that would increase operating efficiency and program effectiveness; the development of recommendations to the Government on such changes affecting more than one department or agency; approval of such changes affecting single departments or agencies; and provision of assistance in carrying out approved changes.

Administrative Policy—To develop and ensure the application of administrative policies including regulations, guidelines and systems in order to ensure probity and prudence in the choice and purchase of administrative inputs required to carry out programs effectively.

Official Languages—To develop and to ensure the implementation and the communication of the federal government's policies and programs; to evaluate the effectiveness of the application of these policies and programs and of the implementation of the Official Languages Act within the Public Service.

Departmental Administration—To provide for the Offices of the President, the Secretary and their immediate staffs; and for financial, personnel and administrative services.

OBJECTS OF EXPENDITURE

Standard Object	Estimates 1974-75	Forecast Expenditures 1973-74	Change	Expenditures 1972-73
(thousands of dollars)				
OPERATING				
Salaries and Wages.....(1)	11,891	11,411	480	8,821
Other Personnel.....(1)	1,078	1,027	51	819
Transportation and Communications.....(2)	302	310	(8)	218
Information.....(3)	766	664	102	344
Professional and Special Services.....(4)	3,097	3,178	(81)	2,873
Rentals.....(5)	133	13	120	62
Purchased Repair and Upkeep.....(6)	5	3	2	
Utilities, Materials and Supplies.....(7)	57	61	(4)	82
All Other Expenditures.....(12)	30	30		31
	17,359	16,697	662	13,250
CAPITAL				
Construction and Acquisition of Machinery and Equipment.....(9)		57	(57)	193
GRANTS, CONTRIBUTIONS AND OTHER TRANSFER PAYMENTS.....(10)				
	74	74		74
TOTAL.....	17,433	16,828	605	13,517

CONSEIL DU TRÉSOR

A—Ministère—Programme relatif à l'administration centrale de la fonction publique

Évaluation et planification—Élaboration et application des méthodes et procédures visant à :
 —évaluer l'efficacité et la valeur des programmes et des projets, et
 —assurer au gouvernement les renseignements dont il a besoin pour prendre et exécuter des décisions propres à accroître la valeur des programmes et leur faire donner de meilleurs résultats.

Mise à la disposition des ministères et organismes d'analystes hautement qualifiés pour les aider temporairement à examiner les problèmes de planification; analyse des corrélations et des structures organiques pour déterminer s'il est possible d'effectuer des modifications qui accroîtraient l'efficacité du fonctionnement et la valeur des programmes; formulation de recommandations au gouvernement au sujet des modifications qui influent sur plusieurs ministères ou organismes; approbation des modifications qui influent sur un seul ministère ou organisme; et aide nécessaire pour apporter les modifications approuvées.

Politique administrative—Élaboration et application des politiques administratives, y compris les règlements, les directives et les systèmes, afin de maintenir la probité et la prudence dans le choix et l'achat des apports administratifs qu'exige la réalisation efficace des programmes.

Langues officielles—Élaboration, mise en application et communication de la politique et des programmes du gouvernement fédéral; évaluation de l'efficacité avec laquelle on exécute cette politique et ces programmes, et avec laquelle est mise en œuvre la Loi sur les langues officielles dans la fonction publique.

Administration centrale—Bureaux du président, du secrétaire et de leur personnel immédiat; services financiers, services administratifs et services du personnel.

ARTICLES DE DÉPENSE

Article courant	Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974	Différence	Dépenses 1972-1973
		(en milliers de dollars)		
FONCTIONNEMENT				
Traitements et salaires.....(1)	11,891	11,411	480	8,821
Autres rémunérations.....(1)	1,078	1,027	51	819
Transports et communications.....(2)	302	310	(8)	218
Information.....(3)	766	664	102	344
Services professionnels et spéciaux.....(4)	3,097	3,178	(81)	2,873
Location.....(5)	133	13	120	62
Achat de services de réparation et d'entretien.....(6)	5	3	2	
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....(7)	57	61	(4)	82
Toutes autres dépenses.....(12)	30	30		31
	17,359	16,697	662	13,250
CAPITAL				
Construction et acquisition de machines et matériel.....(9)		57	(57)	193
SUBVENTIONS, CONTRIBUTIONS ET AUTRES PAIEMENTS DE TRANSFERT.....(10)				
	74	74		74
TOTAL.....	17,433	16,828	605	13,517

TREASURY BOARD

A—Department—Central Administration of the Public Service Program

MANPOWER

	1974-75		1973-74			1972-73		
	Total Man-Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1975	Total Man-Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1974	Continuing Employees on Strength Sept. 30, 1973	Total Man-Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1973	Continuing Employees on Strength Sept. 30, 1972
Executive.....	86	86	75	75	57	80	80	68
Scientific and Professional.....	45	45	37	40	34	10	10	36
Administrative and Foreign Service..	330	330	291	292	307	309	308	252
Technical.....	13	13	11	11	12	6	6	5
Administrative Support.....	229	226	231	228	220	228	228	203
Operational.....	10	10	10	10	12	6	6	10
Total.....	713	710	655	656	642	639	638	574
Percentage change from preceding year.....	8.9*		2.5					

*The increase provides for greater emphasis on bilingualism in the public service and on the evaluation of government programs.

GRANTS AND CONTRIBUTIONS

	Estimates 1974-75	Forecast Expenditures 1973-74
	\$	\$
GRANTS		
EVALUATION AND PLANNING		
Grant to the Institute of Public Administration of Canada.....	70,700	70,700
Grant to the Federal Institute of Management.....	3,000	3,000
	73,700	73,700

CONSEIL DU TRÉSOR

A—Ministère—Programme relatif à l'administration centrale de la fonction publique

MAIN-D'ŒUVRE

	1974-1975		1973-1974			1972-1973		
	Années-hommes totales autorisées	Effectif constant projeté au 31 mars 1975	Années-hommes totales autorisées	Effectif constant projeté au 31 mars 1974	Effectif constant réel au 30 sept. 1973	Années-hommes totales autorisées	Effectif constant projeté au 31 mars 1973	Effectif constant réel au 30 sept. 1972
Direction.....	86	86	75	75	57	80	80	68
Sciences et professions.....	45	45	37	40	34	10	10	36
Administration et service extérieur.....	330	330	291	292	307	309	308	252
Technique.....	13	13	11	11	12	6	6	5
Soutien administratif.....	229	226	231	228	220	228	228	203
Exploitation.....	10	10	10	10	12	6	6	10
Total.....	713	710	655	656	642	639	638	574
Différence (%) par rapport à l'année précédente.....	8.9*		2.5					

*L'augmentation provient d'une plus grande importance accordée au bilinguisme dans la fonction publique et à l'évaluation des programmes gouvernementaux.

SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS

SUBVENTIONS

ÉVALUATION ET PLANIFICATION

	Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974
Subvention à l'Institut de l'administration publique du Canada.....	70,700	70,700
Subvention à l'Institut fédéral de gestion.....	3,000	3,000
	73,700	73,700

TREASURY BOARD

A—Department—Government Contingencies and Centrally
Financed Programs

	ESTIMATES			Expenditures 1972-73
	1974-75	1973-74	Change	
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 5 —Government Contingencies—Subject to the approval of the Treasury Board, to supplement other votes for payroll and other requirements and to provide for miscellaneous minor and unforeseen expenses not otherwise provided for including awards under the Public Servants Inventions Act and authority to re-use any sums allotted for non-paylist requirements and repaid to this appropriation from other appropriations.....	90,000,000	80,000,000	10,000,000	.....
Vote 10 —Student Summer Employment—Subject to the approval of the Treasury Board to supplement other votes to cover costs in connection with the employment of and activities for students in the summer of 1974, including an Opportunities for Youth Program.....	42,000,000	54,463,000	(12,463,000)	.....
Vote 15 —Public Service Bilingualism—Subject to the approval of the Treasury Board to supplement other votes and to provide for expenses for the purpose of developing bilingualism in the Public Service.....	50,000,000	30,000,001	19,999,999	.....
Appropriation not required for 1974-75				
Government Contingencies—To delete from the Accounts of Canada:				
(a) the balance therein recorded as of November 30, 1973 of the reserve for salary increases established by Treasury Board Vote 5a, Appropriation Act No. 4, 1969; and				
(b) the balance therein recorded as of November 30, 1973 of the reserve for salary increases established by Treasury Board Vote 5, Appropriation Act No. 3, 1970.....		1	(1)	.....
Total Program.....	182,000,000	164,463,002	17,536,998	.....

CONSEIL DU TRÉSOR

A—Ministère—Programme des éventualités du gouvernement et programmes financés par l'administration centrale

	PRÉVISIONS			Dépenses 1972-1973
	1974-1975	1973-1974	Différence	
	\$	\$	\$	\$
Budgétaire				
Crédit 5 —Éventualités du gouvernement—Sous réserve de l'approbation du Conseil du Trésor, pour ajouter à d'autres crédits relatifs à la feuille de paie et à d'autres besoins et pour payer diverses menues dépenses imprévues auxquelles il n'est pas autrement pourvu, y compris les primes attribuées en vertu de la Loi sur les inventions des fonctionnaires; autorisation de réemployer toutes les sommes affectées à des besoins autres que ceux de la feuille de paie, tirées sur d'autres crédits et versées au présent crédit.....	90,000,000	80,000,000	10,000,000	.....
Crédit 10 —Programme d'emplois d'été pour les étudiants—Sous réserve de l'approbation du Conseil du Trésor, pour ajouter d'autres crédits en vue de couvrir les frais se rapportant aux emplois et aux activités des étudiants durant l'été 1974, y compris un programme de Perspectives-Jeunesse.....	42,000,000	54,463,000	(12,463,000)	.....
Crédit 15 —Le bilinguisme dans la fonction publique—Sous réserve de l'approbation du Conseil du Trésor, pour ajouter d'autres crédits pour prévoir les frais du développement du bilinguisme dans la fonction publique.....	50,000,000	30,000,001	19,999,999	.....
Crédit non requis en 1974-1975				
Éventualités du gouvernement—Pour radier des comptes du Canada:				
a) le solde arrêté au 30 novembre 1973 et constituant la réserve pour les augmentations de salaire établie par le crédit 5a (Conseil du Trésor) de la Loi n° 4 de 1969 portant affectation de crédits; et				
b) le solde arrêté au 30 novembre 1973 et constituant la réserve pour les augmentations de salaire établie par le crédit 5 (Conseil du Trésor) de la Loi n° 3 de 1970 portant affectation de crédits.....		1	(1)	.....
Total au titre du programme.....	182,000,000	164,463,002	17,536,998	.....

TREASURY BOARD

A—Department—Government Contingencies and Centrally Financed Programs

PROGRAM BY ACTIVITIES
(thousands of dollars)

Activity— <i>Activité</i>
Government Contingencies— <i>Éventualités du gouvernement</i>
Student Summer Employment— <i>Emplois d'été pour les étudiants</i>
Public Service Bilingualism Development— <i>Développement du bilinguisme dans la fonction publique</i>
Total Estimates—Total des prévisions

*Of the \$164.5 million for the Program in the Main Estimates for 1973-74, it is estimated that the following amounts will be included in the "Forecast Expenditures" by other departments:

	(thousands of dollars)
Vote 5—Government Contingencies.....	10,000
10—Student Summer Employment.....	52,700
15—Public Service Bilingualism.....	30,000
	92,700

OBJECTIVES

To provide for unforeseen and urgent expenditures which arise after the Main Estimates have been tabled; to provide funds for centrally managed programs.

OBJECTS OF EXPENDITURE

Standard Object	Estimates 1974-75	Forecast Expenditures 1973-74	Change	Expenditures 1972-73
			(thousands of dollars)	
OPERATING				
All Other Expenditures..... (12)	182,000		182,000	
TOTAL	182,000		182,000	

CONSEIL DU TRÉSOR

A—Ministère—Programme des éventualités du gouvernement
et programmes financés par l'administration centralePROGRAMME PAR ACTIVITÉ
(en milliers de dollars)

BUDGETARY—BUDGÉTAIRE			
Operating Fonctionnement			
Estimates 1974-75 Prévisions 1974-1975	Forecast Expenditures 1973-74 Dépenses prévues 1973-1974	Change Différence	Expenditures 1972-73 Dépenses 1972-1973
90,000	90,000	.....
42,000	42,000	.....
50,000	50,000	.....
182,000	.....*	182,000	.....

*Sur les 164.5 millions de dollars affectés au programme dans le Budget général de 1973-1974, il est prévu que les montants énumérés ci-dessous seront inclus dans les «Dépenses prévues» par les autres ministères:

	(en milliers de dollars)
Crédit 5—Éventualités du gouvernement.....	10,000
10—Programme d'emplois d'été pour les étudiants.....	52,700
15—Le bilinguisme dans la fonction publique.....	30,000
	92,700

OBJECTIF

Fournir des fonds pour les dépenses urgentes et imprévues qui surviennent après le dépôt du Budget général des dépenses et pour les programmes gérés par l'administration centrale.

ARTICLES DE DÉPENSE

Article courant	Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974	Différence	Dépenses 1972-1973
(en milliers de dollars)				
FONCTIONNEMENT				
Toutes autres dépenses.....(12)	182,000	.....	182,000	.....
TOTAL.....	182,000	.....	182,000	.....

TREASURY BOARD

A—Department—Employer Contributions to Employee Benefit Plans Program

	ESTIMATES			Expenditures 1972-73
	1974-75	1973-74	Change	
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 20 —Employer Contributions to Employee Benefit Plans— Government's share of surgical-medical and other insurance premiums and taxes determined on such bases and paid in respect of such persons and their dependents as Treasury Board prescribes who are described in Finance Vote 124, Appropriation Act No. 6, 1960, Finance Vote 85a, Appropriation Act No. 5, 1963 and Finance Vote 20b, Appropriation Act No. 10, 1964 and Government's contribution to pension plans, death benefit plans and health plans for employees engaged locally outside Canada, to the Unemployment Insurance Account in respect of Government employees and to the Hospital Insurance (outside Canada) Plan, and to permit the payment to employees of their share of the premium reduction under subsection 64(4) of the Unemployment Insurance Act, 1971.....	86,737,000	61,292,001	25,444,999	38,663,534
Statutory —Government's contributions as an employer under the Canada Pension Plan and the Quebec Pension Plan and the Public Service Death Benefit Account, payments under earlier superannuation and retirement acts and under the Public Service Pension Adjustments Act.....	33,548,060	27,834,000	5,714,000	27,077,648
Total Program.....	120,285,000	89,126,001	31,158,999	65,741,182

CONSEIL DU TRÉSOR

A—Ministère—Programme des contributions de l'employeur aux régimes de prestations des employés

	PRÉVISIONS			Dépenses 1972-1973
	1974-1975	1973-1974	Différence	
	\$	\$	\$	\$
Budgetaire				
Crédit 20 —Contributions de l'employeur aux régimes de prestations des employés—Quote-part de l'État des primes d'assurance chirurgicale-médicale et autres assurances et taxes, calculée et versée selon les prescriptions du Conseil du Trésor, en faveur des personnes décrites dans le crédit 124 (Finances) de la Loi des subsides n° 6 de 1960, le crédit 85a (Finances) de la Loi des subsides n° 5 de 1963, et le crédit 20b (Finances) de la Loi des subsides n° 10 de 1964, et en faveur des personnes à leur charge; contribution de l'État à des régimes de pensions, à des régimes de prestations de décès, à des régimes d'assurance-maladie pour des personnes engagées sur place à l'étranger, au Compte d'assurance-chômage des fonctionnaires et au régime d'assurance-hospitalisation (hors du Canada), et pour permettre le paiement aux employés de leur part de la réduction des primes conformément au paragraphe 64(4) de la Loi sur l'assurance-chômage.....	86,737,000	61,292,001	25,444,999	38,663,534
Service voté —Contribution de l'État à titre d'employeur aux termes du Régime de pensions du Canada et du Régime des rentes du Québec, et au Compte de prestations de décès dans la fonction publique; versements en vertu de lois antérieures sur la pension et la retraite et en vertu de la Loi sur la mise au point des pensions du service public.....	33,548,000	27,834,000	5,714,000	27,077,648
Total au titre du programme.....	120,285,000	89,126,001	31,158,999	65,741,182

TREASURY BOARD

A—Department—Employer Contributions to Employee Benefit Plans Program

PROGRAM BY ACTIVITIES
(thousands of dollars)

Activity—Activité	Operating — Fonctionnement			
	Estimates 1974-75	Forecast Expendi- tures 1973-74	Change	Expen- ture 1972-73
	Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974	Différence	Dépense 1972-1973
PUBLIC SERVICE PENSIONS—PENSIONS DE LA FONCTION PUBLIQUE				
Public Service Death Benefit Account—Compte de prestations de décès dans la fonction publique.....	2,350	2,150	200	
Canada and Quebec Pension Plans—Régime de pensions du Canada et Régime des rentes du Québec.....	32,000	27,500	4,500	2
Payments under earlier Superannuation and Retirement Acts—Paiements en vertu des lois antérieures sur la pension et la retraite.....				
Public Service Pension Adjustment Act—Loi sur la mise au point des pensions du service public.....				
Locally-engaged (outside Canada) Pension Plans—Régime de pensions des personnes engagées sur place (hors du Canada).....	433	410	23	
	34,783	30,060	4,723	2
PUBLIC SERVICE INSURANCE—ASSURANCES DE LA FONCTION PUBLIQUE				
Surgical-Medical and other Insurance—Premiums—Primes d'assurance chirurgicale-médicale et autres.....	55,000	41,791	13,209	2
Contribution to Unemployment Insurance Account—Contribution au Compte d'assurance-chômage.....	36,000	21,300	14,700	1
Hospital Insurance (outside Canada) Plan—Contribution—Contribution au Régime d'assurance-hospitalisation (hors du Canada).....	900	800	100	
Health Insurance Plans for Employees engaged locally (outside Canada)—Régimes d'assurance-santé pour les employés engagés sur place (hors du Canada).....	55	38	17	
	91,955	63,929	28,026	4
	126,738	93,989	32,749	6
Less—Moins:				
Receipts Credited to the Vote—Produits à valoir sur le crédit:				
Receipts from Revolving Funds—Recettes des fonds renouvelables:				
Canada and Quebec Pension Plans—Régime de pensions du Canada et Régime des rentes du Québec.....	2,375	1,952	423	
Public Service Insurance—Assurances de la fonction publique.....	5,218	3,960	1,258	
	7,593	5,912	1,681	
Total Estimates—Total des prévisions.....	119,145	88,077	31,068	6
Add—À ajouter:				
Services provided by other departments—Services fournis par d'autres ministères.....	4,597		4,597	
Total Cost of Program—Coût total du programme.....	123,742	88,077	35,665	6

CONSEIL DU TRÉSOR

A—Ministère—Programme des contributions de l'employeur aux régimes de prestations des employés

PROGRAMME PAR ACTIVITÉ
(en milliers de dollars)

BUDGETARY—BUDGÉTAIRE

Grants and Contributions <i>Subventions et contributions</i>				Total <i>Total</i>			
Estimates 1974-75	Forecast Expenditures 1973-74	Change	Expenditures 1972-73	Estimates 1974-75	Forecast Expenditures 1973-74	Change	Expenditures 1972-73
<i>Prévisions 1974-1975</i>	<i>Dépenses prévues 1973-1974</i>	<i>Différence</i>	<i>Dépenses 1972-1973</i>	<i>Prévisions 1974-1975</i>	<i>Dépenses prévues 1973-1974</i>	<i>Différence</i>	<i>Dépenses 1972-1973</i>
				2,350	2,150	200	2,947
				32,000	27,500	4,500	24,729
40	40		41	40	40		41
1,100	1,200	(100)	1,292	1,100	1,200	(100)	1,292
				433	410	23	394
1,140	1,240	(100)	1,333	35,923	31,300	4,623	29,403
				55,000	41,791	13,209	24,017
				36,000	21,300	14,700	16,046
				900	800	100	450
				55	33	17	33
				91,955	63,929	28,026	40,546
1,140	1,240	(100)	1,333	127,878	95,229	32,649	69,949
				2,375	1,952	423	1,931
				5,218	3,960	1,258	2,277
				7,593	5,912	1,681	4,208
1,140	1,240	(100)	1,333	120,285	89,317	30,968	65,741
				4,597		4,597	
1,140	1,240	(100)	1,333	124,882	89,317	35,565	65,741

TREASURY BOARD

A—Department—Employer Contributions to Employee Benefit Plans Program

OBJECTIVE

Provision of the Government's contribution, as the employer, to employee benefit plans.

PROGRAM DESCRIPTION

Public Service Pensions—Employer contributions to the Public Service Death Benefit Account, the Canada Pension Plan and the Quebec Pension Plan, and to pension plans for locally-engaged (outside Canada), payments under earlier superannuation and retirement acts and the Public Service Pension Adjustment Act; gratuities to families of deceased employees.

Public Service Insurance—Employer contributions to the Unemployment Insurance Account and the Hospital Insurance (outside Canada) Plan; employer's share of premiums for surgical-medical and other insurance.

OBJECTS OF EXPENDITURE

Standard Object	Estimates	Forecast	Change	Expenditures
	1974-75	Expenditures		1972-73
		1973-74		
	(thousands of dollars)			
OPERATING				
Other Personnel.....(1)	126,738	93,989	32,749	68,616
GRANTS, CONTRIBUTIONS AND OTHER TRANSFER				
PAYMENTS.....(10)	1,140	1,240	(100)	1,333
	127,878	95,229	32,649	69,949
LESS: RECEIPTS AND REVENUES CREDITED TO THE				
VOTE.....(13)	7,593	5,912	1,681	4,208
TOTAL.....	120,285	89,317	30,968	65,741

GRANTS AND CONTRIBUTIONS

	Estimates 1974-75	Forecast Expenditures 1973-74
	\$	\$
GRANTS		
PUBLIC SERVICE PENSIONS		
Payments under earlier superannuation and retirement acts.....	40,000	40,000
Public Service Pension Adjustment Act.....	1,100,000	1,200,000
	1,140,000	1,240,000

CONSEIL DU TRÉSOR

A—Ministère—Programme des contributions de l'employeur aux régimes de prestations des employés

OBJECTIF

Fournir la contribution du gouvernement, à titre d'employeur, aux régimes de prestations des employés.

DESCRIPTION DU PROGRAMME

Pensions de la fonction publique—Contribution de l'employeur au Compte de prestations de décès dans la fonction publique, au Régime de pensions du Canada et au Régime des rentes du Québec, et aux régimes de pensions à l'intention des employés recrutés sur place (hors du Canada); paiements en vertu de lois antérieures sur la pension et la retraite et en vertu de la Loi sur la mise au point des pensions du service public; gratifications aux familles d'employés décédés.

Assurances de la fonction publique—Contribution de l'employeur au Compte d'assurance-chômage et au Régime d'assurance-hospitalisation (hors du Canada); quote-part des primes de l'assurance chirurgicale-médicale et autres, assumée par l'employeur.

ARTICLES DE DÉPENSE

Article courant	Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974	Différence	Dépenses 1972-1973
		(en milliers de dollars)		
FONCTIONNEMENT				
Autres rémunérations.....(1)	126,738	93,989	32,749	68,616
SUBVENTIONS, CONTRIBUTIONS ET AUTRES PAIEMENTS DE TRANSFERT.....(10)	1,140	1,240	(100)	1,333
	127,878	95,229	32,649	69,949
MOINS: PRODUITS ET RECETTES À VALOIR SUR LE CRÉDIT.....(13)	7,593	5,912	1,681	4,208
TOTAL.....	120,285	89,317	30,968	65,741

SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS

	Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974
	\$	\$
SUBVENTIONS		
PENSIONS DE LA FONCTION PUBLIQUE		
Paiements prévus par les lois antérieures sur la pension et la retraite.....	40,000	40,000
Loi sur la mise au point des pensions du service public.....	1,100,000	1,200,000
	1,140,000	1,240,000

TREASURY BOARD

B—National Research Council of Canada

	ESTIMATES			Expenditures 1972-73
	1974-75	1973-74	Change	
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 25 —National Research Council of Canada—Operating expenditures including authority to expend revenue received by the Council through the conduct of its operations.....	63,323,000	59,368,000	3,955,000	54,575,413
Vote 30 —National Research Council of Canada—Capital expenditures.....	3,768,000	9,998,000	(6,230,000)	9,419,294
Vote 35 —National Research Council of Canada—The grants listed in the Estimates, contributions and authority to make commitments in the current fiscal year for assistance toward research in industry of \$17,900,000.....	87,298,000	82,273,000	5,025,000	77,077,128
Statutory —Contributions to Superannuation Accounts.....	4,508,000	3,762,000	746,000	3,830,000
Total Program.....	158,897,000	155,401,000	3,496,000	144,901,835

CONSEIL DU TRÉSOR

B—Conseil national de recherches du Canada

	PRÉVISIONS			Dépenses 1972-1973
	1974-1975	1973-1974	Différence	
	\$	\$	\$	\$
Budgétaire				
Crédit 25 —Conseil national de recherches du Canada—Dépenses de fonctionnement, y compris l'autorisation de dépenser les recettes propres au Conseil.....	63,323,000	59,368,000	3,955,000	54,575,413
Crédit 30 —Conseil national de recherches du Canada—Dépenses en capital.....	3,768,000	9,998,000	(6,230,000)	9,419,294
Crédit 35 —Conseil national de recherches du Canada—Subventions inscrites au Budget, contributions et autorisation de prendre, dans l'année financière en cours, des engagements de \$17,900,000 au titre des subventions d'aide à la recherche industrielle.....	87,298,000	82,273,000	5,025,000	77,077,128
Service voté —Contribution aux comptes de pension de retraite....	4,508,000	3,762,000	746,000	3,830,000
Total au titre du programme.....	158,897,000	155,401,000	3,496,000	144,901,835

TREASURY BOARD

B—National Research Council of Canada

PROGRAM BY ACTIVITIES
(thousands of dollars)

Activity—Activité	Man-Years Authorized 1974-75 — Années- hommes autorisées 1974-1975	Operating — Fonctionnement			
		Estimates 1974-75 — Prévisions 1974-1975	Forecast Expendi- tures 1973-74 — Dépenses prévues 1973-1974	Change — Différence	Exp t 197
					Dé t 197
Foundation Science— <i>Sciences fondamentales</i>	753	17,003	16,027	976	
Science Applied for Industrial Purposes— <i>Sciences appliquées à l'industrie</i>	1,974	36,379	34,278	2,101	
Science Applied for Transportation— <i>Sciences appliquées aux transports</i>	309	5,598	5,362	236	
Support of Post Graduate Students— <i>Aide aux étudiants diplômés</i>	14	224	206	18	
Scientific and Technological Information Dissemination— <i>Diffusion de l'information scientifique et technologique</i>	285	7,765	7,097	668	
Administrative Services— <i>Services administratifs</i>	339	7,090	6,830	260	
Contributions to Superannuation Accounts— <i>Contribution aux comptes de pension de retraite</i>		4,508	3,762	746	
	3,674	78,567	73,562	5,005	
Less— <i>Moins</i> : Receipts and Revenues Credited to the Vote— <i>Produits et recettes à valoir sur le crédit</i> : Recoveries and estimated transfer from Council revenue— <i>Recouvrements et transfert prévu des recettes du Conseil</i>		10,736	10,514	222	
Total Estimates—Total des prévisions	3,674	67,831	63,048	4,783	
Less— <i>Moins</i> : Receipts credited to revenue— <i>Produits portés en recettes</i>		250	250		
Add— <i>A ajouter</i> : Services provided by other departments— <i>Services fournis par d'autres ministères</i>		2,958	3,460	(502)	
Accommodation provided by this agency— <i>Locaux fournis par le Conseil</i>		6,281	5,304	977	
Total Cost of Program—Coût total du programme		76,820	71,562	5,258	

OBJECTIVES

To promote, assist and perform research for the creation of new scientific knowledge, and for the application of science; and to promote effective use of national scientific and technological resources for the social and economic advancement of Canada.

SUB-OBJECTIVES

- To promote, assist and perform research for the creation of new knowledge as a national foundation for the application of science to the growth of the Canadian economy.
- To assist Canadian manufacturing, processing, construction and transportation industry by applying science to the generation of new and improved processes, products, methods, systems and techniques.
- To support the provision of post graduate scientific manpower for the creation of knowledge and the application of science related to Canadian needs.
- To provide scientific and technological information in support of the Program by co-ordinating and participating in the publication, acquisition, storage and dissemination of such information.

CONSEIL DU TRÉSOR

B—Conseil national de recherches du Canada

PROGRAMME PAR ACTIVITÉ
(en milliers de dollars)

BUDGETARY—BUDGÉTAIRE

Capital <i>Capital</i>				Grants and Contributions <i>Subventions et contributions</i>				Total <i>Total</i>			
Estimates 1974-75	Forecast Expendi- tures 1973-74	Change	Expendi- tures 1972-73	Estimates 1974-75	Forecast Expendi- tures 1973-74	Change	Expendi- tures 1972-73	Estimates 1974-75	Forecast Expendi- tures 1973-74	Change	Expendi- tures 1972-73
<i>Prévisions 1974-1975</i>	<i>Dépenses prévues 1973-1974</i>	<i>Diffé- rence</i>	<i>Dépenses 1972-1973</i>	<i>Prévisions 1974-1975</i>	<i>Dépenses prévues 1973-1974</i>	<i>Diffé- rence</i>	<i>Dépenses 1972-1973</i>	<i>Prévisions 1974-1975</i>	<i>Dépenses prévues 1973-1974</i>	<i>Diffé- rence</i>	<i>Dépenses 1972-1973</i>
597	1,320	(723)	743	61,798	58,646	3,152	57,641	79,398	75,993	3,405	74,597
1,921	2,179	(258)	1,371	15,180	12,480	2,700	10,534	53,480	48,937	4,543	44,616
507	310	197	330	10,020	9,670	350	8,676	6,105	5,672	433	5,180
624	5,509	(4,885)	6,763	300	277	23	226	10,244	9,876	368	8,895
119	196	(77)	212					8,689	12,883	(4,194)	12,882
								7,209	7,026	183	5,708
								4,508	3,762	746	3,830
3,768	9,514	(5,746)	9,419	87,298	81,073	6,225	77,077	169,633	164,149	5,484	155,708
								10,736	10,514	222	10,806
3,768	9,514	(5,746)	9,419	87,298	81,073	6,225	77,077	158,897	153,635	5,262	144,902
								250	250		355
								2,958	3,460	(502)	3,599
								6,281	5,304	977	5,152
3,768	9,514	(5,746)	9,419	87,298	81,073	6,225	77,077	167,886	162,149	5,737	153,298

OBJECTIFS

Encourager, aider la recherche et y participer, en vue de l'acquisition et de l'exploitation de nouvelles connaissances scientifiques et en vue de l'utilisation rationnelle des ressources scientifiques et technologiques nationales pour assurer le progrès social et économique du Canada.

SOUS-OBJECTIFS

- Encourager, aider la recherche et y participer pour acquérir de nouvelles connaissances scientifiques en tant que ressources nationales contribuant à la croissance de l'économie canadienne;
- Encourager les industries canadiennes de la production, de la transformation, de la construction et du transport par l'application des sciences à la création de procédés, de produits, de méthodes, de techniques et de systèmes nouveaux et améliorés;
- Aider la constitution d'effectifs pour la recherche scientifique, chez les étudiants diplômés, en vue de l'acquisition de connaissances scientifiques et de leur application aux besoins du Canada;
- Fournir des renseignements scientifiques et techniques à titre de contribution au programme en coordonnant la publication, l'acquisition, l'emmagasiner et la diffusion de ces renseignements, et en participant à ces opérations.

TREASURY BOARD

B—National Research Council of Canada

PROGRAM DESCRIPTION

Foundation Science—Promotion of university research through grants to staff, grants for major research facilities and negotiated development grants; support for national and international undertakings through grants for research programs and conferences, and by payment of membership fees to international scientific organizations on behalf of Canada; operation of laboratories and national facilities for research in the physical and life sciences.

Science Applied for Industrial Purposes—Industrial Research Assistance grants for the promotion of research in industry; industrial engineering advisory service; operation of laboratories in support of Canadian industry, including manufacturing and processing, building and construction; preparation of the National Building Code; maintenance of primary physical standards and calibration services; investigations of regional interest in laboratories at Halifax and Saskatoon.

Science Applied for Transportation—Operation of laboratories and national facilities for the support of the aerospace, rail, water and road transport industries.

Support of Post Graduate Students—Provision for scholarships and fellowships for post graduate studies in science and engineering.

Scientific and Technological Information Dissemination—Operation of the National Science Library and branch libraries, including the collection, storage and transfer of scientific and technological information; operation of a technical information service for industry; and support for the publication of research journals.

Administrative Services—Offices of the executive and of the central administrative services.

OBJECTS OF EXPENDITURE

Standard Object	Estimates 1974-75	Forecast Expenditures 1973-74	Change	Expenditures 1972-73
(thousands of dollars)				
OPERATING				
Salaries and Wages.....(1)	49,965	46,320	3,645	43,926
Other Personnel.....(1)	4,614	3,852	762	3,916
Transportation and Communications.....(2)	2,339	2,364	(25)	2,267
Information.....(3)	2,352	2,342	10	1,946
Professional and Special Services.....(4)	6,227	6,207	20	4,607
Rentals.....(5)	1,432	1,280	152	1,049
Purchased Repair and Upkeep.....(6)	851	870	(19)	1,070
Utilities, Materials and Supplies.....(7)	10,347	9,912	435	10,084
All Other Expenditures.....(12)	440	415	25	347
	78,567	73,562	5,005	69,212
CAPITAL				
Salaries and Wages.....(1)	246	276	(30)	154
Utilities, Materials and Supplies.....(7)	417	803	(386)	469
Construction and Acquisition of Land, Buildings, and Equipment.....(8)	702	5,248	(4,546)	7,125
Construction and Acquisition of Machinery and Equipment.....(9)	2,403	3,187	(784)	1,671
	3,768	9,514	(5,746)	9,419
GRANTS, CONTRIBUTIONS AND OTHER TRANSFER PAYMENTS.....(10)	87,298	81,073	6,225	77,077
	169,633	164,149	5,484	155,708
LESS: RECEIPTS AND REVENUES CREDITED TO THE VOTE.....(13)	10,736	10,514	222	10,806
TOTAL.....	158,897	153,635	5,262	144,902

CONSEIL DU TRÉSOR

B—Conseil national de recherches du Canada

DESCRIPTION DU PROGRAMME

Sciences fondamentales—Encouragement de la recherche universitaire par l'octroi de subventions aux chercheurs, de subventions pour les installations de recherches importantes et de subventions négociées de développement; aide sous forme de subventions aux entreprises nationales et internationales pour des programmes de recherche et des conférences, et par le paiement de cotisations pour l'adhésion du Canada à des organismes scientifiques internationaux; gestion des laboratoires et des installations du gouvernement qui effectuent des recherches dans le domaine des sciences physiques et des sciences naturelles.

Sciences appliquées à l'industrie—Subventionnement de la recherche industrielle; services de consultation en génie industriel; gestion de laboratoires pour aider l'industrie canadienne, y compris la production, la transformation, la construction des bâtiments; rédaction du Code national du bâtiment; entretien des étalons physiques et des services d'étalonnage de base; études d'intérêt régional dans des laboratoires de Halifax et de Saskatoon.

Sciences appliquées aux transports—Gestion des laboratoires et des installations du gouvernement qui appuient l'industrie aérospatiale et les industries du transport ferroviaire, fluvial et routier.

Aide aux étudiants diplômés—Programme de bourses d'études et de recherches pour des études postuniversitaires en sciences et en génie.

Diffusion de l'information scientifique et technologique—Gestion de la Bibliothèque scientifique nationale et des bibliothèques qui y sont rattachées, y compris le rassemblement, la mise en mémoire et la transmission de l'information scientifique et technologique; gestion d'un service d'information technique pour l'industrie; aide à la publication de journaux scientifiques.

Services administratifs—Bureau du directeur et des services de l'administration centrale.

ARTICLES DE DÉPENSE

Article courant	Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974	Différence	Dépenses 1972-1973
(en milliers de dollars)				
FUNCTIONNEMENT				
Traitements et salaires.....(1)	49,965	46,320	3,645	43,926
Autres rémunérations.....(1)	4,614	3,852	762	3,916
Transports et communications.....(2)	2,339	2,364	(25)	2,267
Information.....(3)	2,352	2,342	10	1,946
Services professionnels et spéciaux.....(4)	6,227	6,207	20	4,607
Location.....(5)	1,432	1,280	152	1,049
Achat de services de réparation et d'entretien.....(6)	851	870	(19)	1,070
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....(7)	10,347	9,912	435	10,084
Toutes autres dépenses.....(12)	440	415	25	347
	78,567	73,562	5,005	69,212
CAPITAL				
Traitements et salaires.....(1)	246	276	(30)	154
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....(7)	417	803	(386)	469
Construction et acquisition de terrains, bâtiments et matériel.....(8)	702	5,248	(4,546)	7,125
Construction et acquisition de machines et de matériel.....(9)	2,403	3,187	(784)	1,671
	3,768	9,514	(5,746)	9,419
SUBVENTIONS, CONTRIBUTIONS ET AUTRES PAIEMENTS DE TRANSFERT.....(10)	87,298	81,073	6,225	77,077
	169,633	164,149	5,484	155,708
MOINS: PRODUITS ET RECETTES À VALOIR SUR LE CRÉDIT.....(13)	10,736	10,514	222	10,806
TOTAL.....	158,897	153,635	5,262	144,902

TREASURY BOARD

B—National Research Council of Canada

MANPOWER

	1974-75		1973-74			1972-73		
	Total Man-Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1975	Total Man-Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1974	Continuing Employees on Strength Sept 30, 1973	Total Man-Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1973	Continuing Employees on Strength Sept. 30, 1972
Executive.....	7	7	7	7	7	7	7	7
Scientific and Professional.....	990	941	987	934	873	967	914	873
Administrative and Foreign Service..	489	493	450	456	468	398	400	434
Technical.....	1,114	1,110	1,120	1,124	1,082	1,139	1,133	1,103
Administrative Support.....	759	738	760	743	711	752	728	714
Operational.....	315	310	317	315	301	329	313	301
Total.....	3,674	3,599	3,641	3,579	3,442	3,592	3,495	3,432
Percentage change from preceding year.....	0.9		1.4					

MAJOR CAPITAL PROJECTS

Projects by Activities	Previously Estimated Total Cost	Currently Estimated Total Cost	Forecast Expenditures to March 31, 1974	Estimates 1974-75	Future Years Requirements
(thousands of dollars)					
SCIENCE APPLIED FOR INDUSTRIAL PURPOSES					
Replacement of Aircraft.....	1,096	1,100	1,053	47	
Extension to Fire Research Laboratory.....	500	500		25	475
Acoustic Test Bed.....	1,250	1,000		50	950
Fire Research Field Station.....		749	25	450	274
SCIENCE APPLIED FOR TRANSPORTATION					
Rail Test Rig.....	600	600		300	300
SCIENTIFIC AND TECHNOLOGICAL INFORMATION DISSEMINATION					
Library Building.....	14,870	14,870	14,695	175	
Support Services Distributed to Activities					
Computer System—Computation Centre.....	3,874	3,874	3,113	611	150

CONSEIL DU TRÉSOR

B—Conseil national de recherches du Canada

MAIN-D'ŒUVRE

	1974-1975		1973-1974			1972-1973		
	Années-hommes totales auto-risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1975	Années-hommes totales auto-risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1974	Effectif constant réel au 30 sept. 1973	Années-hommes totales auto-risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1973	Effectif constant réel au 30 sept. 1972
Direction.....	7	7	7	7	7	7	7	7
Sciences et professions.....	990	941	987	934	873	967	914	873
Administration et service extérieur.....	489	493	450	456	468	398	400	434
Technique.....	1,114	1,110	1,120	1,124	1,082	1,139	1,133	1,103
Soutien administratif.....	759	738	760	743	711	752	728	714
Exploitation.....	315	310	317	315	301	329	313	301
Total.....	3,674	3,599	3,641	3,579	3,442	3,592	3,495	3,432
Différence (%) par rapport à l'année précédente.....	0.9		1.4					

GRANDS TRAVAUX D'ÉQUIPEMENT

Travaux par activité	Coût total estimatif précédent	Coût total estimatif courant	Dépenses prévues jusqu'au 31 mars 1974	Prévisions 1974-1975	Besoins des années futures
(en milliers de dollars)					
SCIENCES APPLIQUÉES À L'INDUSTRIE					
Remplacement des avions.....	1,096	1,100	1,053	47	.....
Annexe du laboratoire de recherche sur les incendies.....	500	500	.....	25	475
Banc d'essai acoustique.....	1,250	1,000	.....	50	950
Station de recherche sur les incendies.....	.....	749	25	450	274
SCIENCES APPLIQUÉES AU TRANSPORT					
Banc d'essai de rails.....	600	600	.....	300	300
DIFFUSION DE L'INFORMATION SCIENTIFIQUE ET TECHNOLOGIQUE					
Édifice de la bibliothèque.....	14,870	14,870	14,695	175	.....
Services de soutien assurés aux activités					
Système de calcul numérique du centre de calcul.....	3,874	3,874	3,113	611	150

TREASURY BOARD

B—National Research Council of Canada

GRANTS AND CONTRIBUTIONS

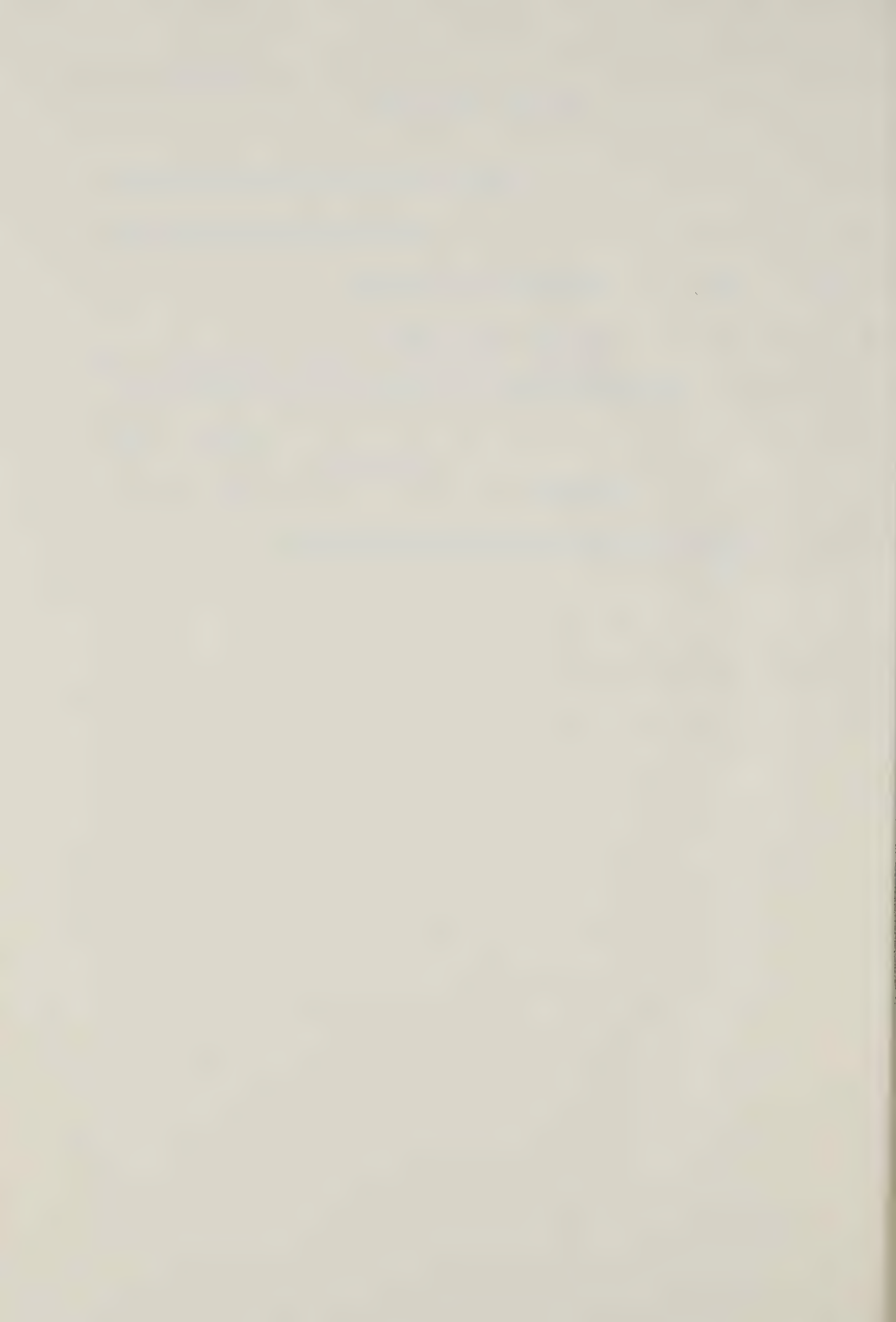
	Estimates 1974-75	Forecast Expenditures 1973-74
	\$	\$
GRANTS		
Scholarships and grants in aid of research.....	69,293,000	68,593,000
Assistance toward research in industry under terms and conditions approved by the Governor in Council including authority to make commitments for the current year not to exceed a total amount of \$17,900,000.....	15,180,000	12,480,000
	84,473,000	81,073,000
CONTRIBUTIONS		
FOUNDATION SCIENCE		
Canada's share of the costs of the Canada-France-Hawaii Telescope Corporation.....	2,825,000	.....
	87,298,000	81,073,000

CONSEIL DU TRÉSOR

B—Conseil national de recherches du Canada

SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS

	Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974
	\$	\$
SUBVENTIONS		
Bourses d'études et subventions d'aide à la recherche.....	69,293,000	68,593,000
Subventions d'aide à la recherche industrielle selon les modalités et conditions approuvées par le gouverneur en conseil, y compris l'autorisation de prendre, pour l'année en cours, des engagements jusqu'à concurrence de \$17,900,000.....	15,180,000	12,480,000
	84,473,000	81,073,000
CONTRIBUTIONS		
SCIENCES FONDAMENTALES		
Quote-part du Canada des frais de la Corporation du Télescope Canada-France-Hawaï.....	2,825,000	
	87,298,000	81,073,000



Urban Affairs

consisting of:

- A—Ministry of State
- B—Central Mortgage
and Housing Corporation
- C—National Capital Commission

Affaires urbaines

comprenant:

- A—Le Département d'État
- B—La Société centrale d'hypothèques
et de logement
- C—La Commission de la capitale
nationale

URBAN AFFAIRS

General Summary

Page	Vote No.	Program	ESTIMATES			Expenditures
			1974-75	1973-74	Change*	1972-73
(thousands of dollars)						
A—MINISTRY OF STATE						
29-2	(S)	Minister's Salary and Motor Car Allowance.....	17	17	.....	17
29-2	1	Operating expenditures.....	11,895	10,925	970	5,324
29-2	5	Grants and contributions.....	5,732	5,840	(108)	613
29-2	(S)	Contributions to Superannuation Accounts.....	414	238	176	70
Total Program.....			18,058	17,020	1,038	6,024
B—CENTRAL MORTGAGE AND HOUSING CORPORATION						
29-8	10	Program expenditures.....	143,200	108,325	34,875	61,104
29-8	(S)	Urban Renewal Contributions.....	20,000	25,000	(5,000)	20,688
Total Budgetary.....			163,200	133,325	29,875	81,792
29-8	L15	Advances to Central Mortgage and Housing Corporation	215,200	186,000	29,200	109,180
Total Program.....			378,400	319,325	59,075	190,952
C—NATIONAL CAPITAL COMMISSION						
29-14	20	Operating expenditures.....	14,584	14,775	(191)	13,156
29-14	25	Payment to the National Capital Fund.....	23,080	23,000	80	26,127
Total Budgetary.....			37,664	37,775	(111)	39,283
29-14	L30	Loans for the acquisition of property.....	1,800	2,000	(400)	1,266
Total Program.....			39,264	39,775	(511)	40,549

*Bracketed figures in the "Change" column throughout the Estimates are decreases.

A—Ministry of State

	ESTIMATES			Expenditures 1972-73
	1974-75	1973-74	Change	
	\$	\$	\$	
Budgetary				
Vote 1—Urban Affairs—Operating expenditures.....	11,895,000	10,925,000	970,000	5,323,864
Vote 5—Urban Affairs—Contributions for the implementation of projects designed to assist in achieving an improved urban environment.....	5,732,000	5,840,000	(108,000)	613,034
Statutory—Minister's Salary and Motor Car Allowance.....	17,000	17,000	.....	17,000
Statutory—Contributions to Superannuation Accounts.....	414,000	238,000	176,000	70,000
Total Program.....	18,058,000	17,020,000	1,038,000	6,023,898

AFFAIRES URBAINES

Sommaire général

Page	N° du crédit	Programme	PRÉVISIONS			Dépenses 1972-1973
			1974-1975	1973-1974	Différence*	
(en milliers de dollars)						
A—DÉPARTEMENT D'ÉTAT						
29-3	(S)	Traitement et indemnité d'automobile du ministre.....	17	17	.....	17
29-3	1	Dépenses de fonctionnement.....	11,895	10,925	970	5,324
29-3	5	Subventions et contributions.....	5,732	5,840	(108)	613
29-3	(S)	Contribution aux comptes de pension de retraite.....	414	238	176	70
Total au titre du programme.....			18,058	17,020	1,038	6,024
B—SOCIÉTÉ CENTRALE D'HYPOTHÈQUES ET DE LOGEMENT						
29-9	10	Dépenses du programme.....	143,200	108,325	34,875	61,104
29-9	(S)	Contributions pour la rénovation urbaine.....	20,000	25,000	(5,000)	20,688
Total du budgétaire.....			163,200	133,325	29,875	81,792
29-9	L15	Avances à la Société centrale d'hypothèques et de logement.....	215,200	186,000	29,200	109,160
Total au titre du programme.....			378,400	319,325	59,075	190,952
C—COMMISSION DE LA CAPITALE NATIONALE						
29-15	20	Dépenses de fonctionnement.....	14,584	14,775	(191)	13,156
29-15	25	Païement à la Caisse de la capitale nationale.....	23,080	23,000	80	26,127
Total du budgétaire.....			37,664	37,775	(111)	39,283
29-15	L30	Prêts pour l'acquisition de propriétés.....	1,600	2,000	(400)	1,266
Total au titre du programme.....			39,264	39,775	(511)	40,549

*Les chiffres entre parenthèses dans la colonne «Différence» indiquent, tout au long du Budget, une diminution.

A—Département d'État

	PRÉVISIONS			Dépenses 1972-1973
	1974-1975	1973-1974	Différence	
	\$	\$	\$	\$
Budgétaire				
Crédit 1^{er} —Affaires urbaines—Dépenses de fonctionnement.....	11,895,000	10,925,000	970,000	5,323,864
Crédit 5 —Affaires urbaines—Contributions pour la réalisation de travaux susceptibles d'améliorer le milieu urbain.....	5,732,000	5,840,000	(108,000)	613,034
Service voté —Traitement et indemnité d'automobile du mi- nistre.....	17,000	17,000		17,000
Service voté —Contribution aux comptes de pension de retraite....	414,000	238,000	176,000	70,000
Total au titre du programme.....	18,058,000	17,020,000	1,038,000	6,023,898

URBAN AFFAIRS

A—Ministry of State

PROGRAM BY ACTIVITIES
(thousands of dollars)

Activity—Activité	Man-Years Authorized 1974-75 Années- hommes autorisées 1974-1975	Operating Fonctionnement			
		Estimates 1974-75	Forecast Expendi- tures 1973-74	Change	Exp tu 197
		Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974	Différence	Dép tu 1973
Policy Development— <i>Élaboration de la politique</i>	64	2,342	1,072	1,270	
Urban Research— <i>Recherche urbaine</i>	79	5,272	4,576	696	
Coordination— <i>Coordination</i>	44	2,010	1,097	913	
General Administration— <i>Administration générale</i>	88	1,898	1,925	(27)	
Contributions to Superannuation Accounts— <i>Contribution aux comptes de pension de retraite</i>		414	238	176	
Total Estimates—Total des prévisions	275	11,936	8,908	3,028	
Add— <i>A ajouter:</i> Services provided by other departments— <i>Services fournis par d'autres ministères</i>		520	455	65	
Total Cost of Program—Coût total du programme		12,456	9,363	3,093	

OBJECTIVES

- To formulate and develop policies which will exert a beneficial influence on urbanization in Canada;
 To promote the integration of urban policy with other policies and programs of the Government of Canada; and
 To foster cooperative relationships in urban affairs with the provinces and their municipalities and with private organizations.

PROGRAM DESCRIPTION

- Policy Development*—The cooperative development of urban policy in Canada. Initiate and evaluate urban policy proposals, projects and activities.
- Urban Research*—Research and policy studies on urbanization. Coordination of research sponsored by departments and agencies.
- Coordination*—Coordination of urban policies and activities of the Government of Canada with the provinces and their municipalities and private organizations.
- General Administration*—Operation of the offices of the Minister and Secretary; communications; personnel services; financial services; material and property management; bilingual advisory services; security, clerical and support services.

AFFAIRES URBAINES

A—Département d'État

PROGRAMME PAR ACTIVITÉ
(en milliers de dollars)

BUDGETARY—BUDGÉTAIRE

Capital Capital				Grants and Contributions Subventions et contributions				Total Total			
Estimates 1974-75	Forecast Expenditures 1973-74	Change	Expenditures 1972-73	Estimates 1974-75	Forecast Expenditures 1973-74	Change	Expenditures 1972-73	Estimates 1974-75	Forecast Expenditures 1973-74	Change	Expenditures 1972-73
Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974	Diffé- rence	Dépenses 1972-1973	Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974	Diffé- rence	Dépenses 1972-1973	Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974	Diffé- rence	Dépenses 1972-1973
240	560	(320)	236	200	30	170	81	2,542	1,102	1,440	707
600				600	650	(50)		6,112	5,786	326	2,529
4,832				4,832	2,000	2,832	532	6,842	3,097	3,745	1,227
150	100	50	129	100		100		2,148	2,025	123	1,491
								414	238	176	70
390	660	(270)	365	5,732	2,680	3,052	613	18,058	12,248	5,810	6,024
								520	455	65	334
390	660	(270)	365	5,732	2,680	3,052	613	18,578	12,703	5,875	6,358

OBJECTIFS

Formuler et élaborer des politiques qui exerceront une influence bénéfique sur l'aménagement urbain au Canada;

Faciliter l'intégration de la politique d'urbanisme aux autres politiques et programmes du gouvernement canadien; et

Établir des relations étroites, dans le domaine des affaires urbaines, avec les provinces et leurs municipalités, et avec les organisations privées.

DESCRIPTION DU PROGRAMME

Élaboration de la politique—Élaboration, en collaboration, d'une politique d'urbanisme au Canada. Inauguration et évaluation de propositions, projets et activités qui y sont reliés.

Recherche urbaine—Recherches sur l'aménagement urbain et études en la matière en vue de l'élaboration d'une politique. Coordination des recherches parrainées par les ministères et organismes.

Coordination—Coordination des activités et de la politique d'urbanisme du gouvernement canadien avec celles des autres gouvernements, de leurs municipalités et d'organisations privées.

Administration générale—Fonctionnement du cabinet du ministre et du bureau du secrétaire, communications, services du personnel, services financiers, gestion de l'équipement et des immeubles; services consultatifs bilingues, services de sécurité, d'écritures et de soutien.

URBAN AFFAIRS

A—Ministry of State

OBJECTS OF EXPENDITURE

		Estimates	Forecast		Expenditures
		1974-75	1973-74	Change	1972-73
Standard Object					
(thousands of dollars)					
OPERATING					
Salaries and Wages.....	(1)	4,598	3,365	1,233	1,866
Other Personnel.....	(1)	447	252	195	77
Transportation and Communications.....	(2)	1,062	539	523	493
Information.....	(3)	538	65	473	80
Professional and Special Services.....	(4)	4,052	3,803	249	2,077
Rentals.....	(5)	728	520	208	277
Purchased Repair and Upkeep.....	(6)	85	50	35	21
Utilities, Materials and Supplies.....	(7)	376	264	112	155
All Other Expenditures.....	(12)	50	50		
		11,936	8,908	3,028	5,046
CAPITAL					
Construction and Acquisition of Machinery and Equipment.....	(9)	390	660	(270)	365
GRANTS, CONTRIBUTIONS AND OTHER TRANSFER					
PAYMENTS.....	(10)	5,732	2,680	3,052	613
TOTAL.....		18,058	12,248	5,810	6,024

MANPOWER

	1974-75		1973-74			1972-73		
	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1975	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1974	Con- tinuing Em- ployees on Sept. 30, 1973	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1973	Con- tinuing Em- ployees on Sept. 30, 1972
Executive.....	19	19	18	18	11	18	18	10
Scientific and Professional.....	62	62	59	59	41	59	59	18
Administrative and Foreign Service..	86	86	30	30	54	48	48	22
Administrative Support.....	108	108	91	91	103	64	64	85
Total.....	275	275	198	198	209	189	189	135
Percentage change from preceding year.....	38.9*		4.8					

*Increase in manpower is to meet increased workload in specific priority program areas.

AFFAIRES URBAINES

A—Département d'État

ARTICLES DE DÉPENSE

Article courant	Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974	Différence	Dépenses 1972-1973
	(en milliers de dollars)			
FONCTIONNEMENT				
Traitements et salaires.....(1)	4,598	3,365	1,233	1,866
Autres rémunérations.....(1)	447	252	195	77
Transports et communications.....(2)	1,062	539	523	493
Information.....(3)	538	65	473	80
Services professionnels et spéciaux.....(4)	4,052	3,803	249	2,077
Location.....(5)	728	520	208	277
Achat de services de réparation et d'entretien.....(6)	85	50	35	21
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....(7)	376	264	112	155
Toutes autres dépenses.....(12)	50	50	.....	.....
	11,936	8,908	3,028	5,046
CAPITAL				
Construction et acquisition de machines et de matériel.....(9)	390	660	(270)	365
SUBVENTIONS, CONTRIBUTIONS ET AUTRES PAIE- MENTS DE TRANSFERT.....(10)				
	5,732	2,680	3,052	613
TOTAL.....	18,053	12,248	5,810	6,024

MAIN-D'ŒUVRE

	1974-1975		1973-1974			1972-1973		
	Années-hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1975	Années-hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1974	Effectif constant réel au 30 sept. 1973	Années-hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1973	Effectif constant réel au 30 sept. 1972
Direction.....	19	19	18	18	11	18	18	10
Sciences et professions.....	62	62	59	59	41	59	59	18
Administration et service extérieur.....	86	86	30	30	54	48	48	22
Soutien administratif.....	108	108	91	91	103	64	64	85
Total.....	275	275	198	198	209	189	189	135
Différence (%) par rapport à l'année précédente.....	33.9*		4.8					

*L'augmentation de l'effectif a pour but de faire face au surcroît de travail dans certains secteurs prioritaires du programme.

URBAN AFFAIRS

A—Ministry of State

GRANTS AND CONTRIBUTIONS

	Estimates 1974-75	Forecast Expenditures 1973-74
	\$	\$
CONTRIBUTIONS		
Contributions for the implementation of projects designed to assist in achieving an improved urban environment:		
POLICY DEVELOPMENT.....	200,000	30,000
URBAN RESEARCH.....	600,000	650,000
COORDINATION.....	4,832,000	2,000,000
GENERAL ADMINISTRATION.....	100,000	
	5,732,000	2,680,000

B—Central Mortgage and Housing Corporation

	ESTIMATES			Expenditures 1972-73
	1974-75	1973-74	Change	
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 10 —To reimburse Central Mortgage and Housing Corporation for the calendar year 1974:				
(a) for expenditures on housing research, community planning and on the support of experimental components related to housing;				
(b) for the amounts of loans forgiven for sewage treatment projects, for rehabilitation and conversion of existing buildings, and for new communities;				
(c) for contributions made in respect of loans to facilitate home ownership, of loans to non-profit corporations; of loans for neighbourhood improvement programs;				
(d) for losses resulting from the operation of public housing projects;				
(e) for losses resulting from the sale of mortgages;				
(f) for costs and expenses incurred in respect of loans to facilitate home ownership, for rehabilitation and conversion of existing residential buildings, for the neighbourhood improvement programs and for new communities;				
(g) for the costs of acquiring Granville Island and for the loss incurred in the redevelopment, administration and operation of the Island.....	143,200,000	108,325,000	34,875,000	61,104,212
Statutory —Contributions made for an urban renewal scheme or pursuant to an urban renewal agreement.....	20,000,000	25,000,000	(5,000,000)	20,688,018
	163,200,000	133,325,000	29,875,000	81,792,230
Non-Budgetary				
Vote L15 —Advances to Central Mortgage and Housing Corporation for the calendar year 1974 for the purpose of the acquisition, development, construction and improvement of land and buildings as provided by Section 55 of the National Housing Act; and to increase the limit on payments which may be made out of the Consolidated Revenue Fund provided for under subsection 40(5) Public Housing, subsection 53(3) Municipal Sewage Treatment Projects, subsection 27.6(2) Neighbourhood Improvement Program, subsection 34.14(2) Rehabilitation and Conversion of Existing Buildings, and subsection 45.1(7) New Communities, of the National Housing Act by the provision of additional amounts for the purposes of those subsections.....	215,200,000	186,000,000	29,200,000	109,159,614
Total Program	378,400,000	319,325,000	59,075,000	190,951,844

AFFAIRES URBAINES

A—Département d'État

SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS

	Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974
	\$	\$
CONTRIBUTIONS		
Contributions à la réalisation de travaux susceptibles d'améliorer le milieu urbain:		
ÉLABORATION DE LA POLITIQUE.....	200,000	30,000
RECHERCHE URBAINE.....	600,000	650,000
COORDINATION.....	4,832,000	2,000,000
ADMINISTRATION GÉNÉRALE.....	100,000	.....
	5,732,000	2,680,000

B—Société centrale d'hypothèques et de logement

	PRÉVISIONS			Dépenses 1972-1973
	1974-1975	1973-1974	Différence	
	\$	\$	\$	\$
Budgétaire				
Crédit 10 —Pour rembourser la Société centrale d'hypothèques et de logement, pendant l'année civile 1974:				
a) des dépenses consacrées à de la recherche sur le logement, à l'urbanisme et à l'aide à des projets expérimentaux relatifs au logement;				
b) du montant des prêts consentis à l'égard de projets d'épuration des eaux-vannes, pour la remise en état et la transformation d'immeubles existants, et pour les nouvelles localités;				
c) des contributions versées à l'égard de prêts destinés à faciliter l'accession à la propriété, des prêts consentis aux sociétés sans but lucratif, des prêts consentis pour les programmes d'amélioration des quartiers;				
d) des pertes résultant de l'exploitation d'ensembles de logements sociaux;				
e) des pertes résultant de la vente d'hypothèques;				
f) des frais et dépenses subis à l'égard des prêts destinés à faciliter l'accession à la propriété, à la remise en état et à la transformation d'immeubles domiciliaires existants, au programme d'amélioration des quartiers et aux nouvelles localités;				
g) des frais d'acquisition de l'île Granville, et de la perte subie au titre du réaménagement, de l'administration et de l'exploitation de l'île.....	143,200,000	108,325,000	34,875,000	61,104,212
Service voté —Contributions à des programmes de rénovation urbaine ou au titre d'ententes portant sur la rénovation urbaine.....	20,000,000	25,000,000	(5,000,000)	20,688,018
	163,200,000	133,325,000	29,875,000	81,792,230
Non-budgétaire				
Crédit L15 —Avances à la Société centrale d'hypothèques et de logement pour l'année civile 1974 aux fins suivantes: l'acquisition, l'aménagement, la construction et l'amélioration de terrains et de bâtiments conformément à l'article 55 de la Loi nationale sur l'habitation, de même que la hausse du plafond imposé aux paiements imputables au Fonds du revenu consolidé, prévu aux termes du paragraphe 40(5) «Logement public», du paragraphe 53(3) «Projets municipaux de traitement d'eaux d'égout», du paragraphe 27.6(2) «Programme d'amélioration des quartiers», du paragraphe 34.14(2) «Remise en état et transformation d'immeubles existants» et du paragraphe 45.1(7) «Nouvelles localités» de la Loi nationale sur l'habitation, par l'affectation de montants supplémentaires aux fins desdits paragraphes.....	215,200,000	186,000,000	29,200,000	109,159,614
Total au titre du programme.....	378,400,000	319,325,000	59,075,000	190,951,844

URBAN AFFAIRS

B—Central Mortgage and Housing Corporation

PROGRAM BY ACTIVITIES
(thousands of dollars)

Activity—Activité	Planned Man-Years 1974-75 — Années- hommes projetées 1974-1975	BUDGETARY	
		Estimates 1974-75 — Prévisions 1974-1975	Forecast Expenditure 1973-74 — Dépenses prévues 1973-74
Housing Research and Community Planning— <i>Recherches sur le logement et urbanisme</i>		16,600	
Public Housing Projects and Land Development— <i>Ensembles de logements sociaux et aménagement de terrains</i>		68,500	
Municipal Sewage Treatment Assistance— <i>Aide aux travaux municipaux de traitement des eaux-vannes</i>		28,000	
Urban Renewal Assistance— <i>Aide à la rénovation urbaine</i>		20,000	
Corporation Projects— <i>Projets de la Société</i>			
Loss on Sale of Mortgages— <i>Pertes sur la vente d'hypothèques</i>		1,000	
Assisted Home Ownership— <i>Aide à l'accession à la propriété</i>		2,200	
Low Income Non-Profit Assistance— <i>Aide aux sociétés sans but lucratif pour loger les personnes à faibles revenus</i>		10,000	
Co-operative Housing Assistance— <i>Aide au logement coopératif</i>		600	
Residential Rehabilitation Assistance— <i>Aide à la remise en état des immeubles résidentiels</i>		8,500	
Neighbourhood Improvement Program— <i>Programme d'amélioration des quartiers</i>		7,500	
New Communities— <i>Nouvelles localités</i>		300	
Granville Island— <i>Île Granville</i>			
Total Estimates—Total des prévisions	3,081	163,200	1

OBJECTIVES

To promote the construction of new houses, the repair and modernization of existing houses, and the improvement of housing and living conditions in Canada. Provision is made in Estimates for the activities of the Corporation shown below.

PROGRAM DESCRIPTION

Housing Research and Community Planning—Investigating housing conditions and distributing information leading to more adequate and improved housing accommodation, experimentation in housing, and to provide assistance to encourage the formation of non-profit Corporations. As at August 31, 1973, there were outstanding PART V commitments amounting to \$3.5 million.

Public Housing Projects and Land Development—Supplying of decent housing at reasonable rentals to low income families and individuals, and the supply of serviced land at or below cost. The forecast contribution is related to operating losses for accommodation provided by 67,700 public housing units in 1973 and 101,900 public housing units in 1974.

Municipal Sewage Treatment Assistance—Encouraging Provinces, Municipalities or their Agencies to undertake the construction or extension of sewage treatment projects for the elimination or prevention of water and soil pollution. The amount of loans forgiven for sewage treatment projects is based on the level of advances forecast for the calendar year 1974.

AFFAIRES URBAINES

B—Société centrale d'hypothèques et de logement

PROGRAMME PAR ACTIVITÉ
(en milliers de dollars)

UDGÉTAIRE		NON-BUDGETARY—NON-BUDGÉTAIRE			
		(Loans, Investments and Advances) (Prêts, placements et avances)			
Change —	Expenditures 1972-73 —	Estimates 1974-75 —	Forecast Expenditures 1973-74 —	Change —	Expenditures 1972-73 —
<i>Différence</i>	<i>Dépenses 1972-1973</i>	<i>Prévisions 1974-1975</i>	<i>Dépenses prévues 1973-1974</i>	<i>Différence</i>	<i>Dépenses 1972-1973</i>
8,600	7,949				
23,600	30,032	71,000	50,000	21,000	38,057
(8,000)	23,124	111,000	99,400	11,600	62,138
7,000	20,688				8,772
		21,200	2,500	18,700	193
1,000					
1,200					
10,000					
500					
8,200		10,000		10,000	
6,900		2,000		2,000	
300					
(12,500)					
46,800	81,793	215,200	151,900	63,300	109,160

OBJECTIFS

Encourager la construction résidentielle, la réparation et la modernisation d'habitations existantes et l'amélioration des conditions de logement et de vie au Canada. Les prévisions budgétaires comprennent les sommes nécessaires aux opérations suivantes de la S.C.H.L.

DESCRIPTION DU PROGRAMME

Recherches sur le logement et urbanisme—Enquêtes sur les conditions d'habitation et diffusion de renseignements en vue d'améliorer le logement et de le rendre plus satisfaisant; expérimentation dans le domaine de l'habitation; aide susceptible d'encourager la création de sociétés sans but lucratif. Au 31 août 1973, les sommes engagées aux termes de la partie V s'établissaient à \$3,500,000.

Ensembles de logements sociaux et aménagement de terrains—Mesures pour procurer des habitations convenables et à un loyer raisonnable aux familles et aux particuliers à faible revenu, et pour fournir des terrains viabilisés au prix coûtant ou à un prix inférieur. La contribution prévue dépend des pertes d'exploitation subies relativement à 67,700 logements sociaux en 1973 et à 101,900 en 1974.

Aide aux travaux municipaux de traitement des eaux-vannes—Encouragement aux provinces, aux municipalités ou à leurs organismes pour la construction ou l'agrandissement d'installations d'épuration des eaux-vannes en vue d'enrayer la pollution de l'eau et du sol. Le montant des prêts remis à l'égard de projets d'épuration des eaux-vannes se fonde sur le chiffre des avances prévues pour l'année civile 1974.

URBAN AFFAIRS

B—Central Mortgage and Housing Corporation

PROGRAM DESCRIPTION—Continued.

Urban Renewal Assistance—Encouraging the improvement of communities by redevelopment, rehabilitation and conservation to make them better places for people to live in and to increase their economic viability. Expenditures under Sections 23 and 24 are based on outstanding commitments of \$65.0 million as at January 1, 1973 together with potential new commitments of \$4.5 million during 1973.

Corporation Projects—To acquire, develop, construct and improve land and buildings.

Loss on Sale of Mortgages—Reimbursing the Corporation for net losses incurred when selling mortgages at a discount when their yield is below current market rate.

Assisted Home Ownership—To provide assistance that would enable more low income families to enter the home ownership market.

Low Income Non-Profit Assistance—To make contributions towards the capital cost of low income rental housing projects undertaken by non-profit organizations.

Co-operative Housing Assistance—To encourage the development of co-operative housing by providing assistance to co-operative associations to construct, acquire or improve low income housing.

Residential Rehabilitation Assistance—To make contributions and loans for rehabilitating old residential properties to bring them up to an acceptable state of repair and to provide them with a substantial life expectancy thereafter.

Neighbourhood Improvement Program—To make contributions and loans to a Province or Municipality for the purpose of assisting them in improving facilities and housing conditions within selected areas of municipalities.

New Communities—To provide assistance for the acquisition of land for new communities, the planning of the communities and the installation of services therein.

OBJECTS OF EXPENDITURE

Standard Object	Estimates 1974-75	Forecast Expenditures 1973-74	Change	Expenditures 1972-73
	(thousands of dollars)			
OPERATING				
All Other Expenditures.....	(12)	163,200	116,400	46,800
TOTAL.....		163,200	116,400	46,800
			81,793	81,793

AFFAIRES URBAINES

B—Société centrale d'hypothèques et de logement

DESCRIPTION DU PROGRAMME (suite)

Aide à la rénovation urbaine—Mesures pour encourager l'amélioration des localités par des travaux de réaménagement, de restauration et de conservation en vue d'en faire des endroits où il fait bon vivre et pour promouvoir leur survie économique. Les dépenses aux termes des articles 23 et 24 se fondent sur une somme engagée de \$65,000,000 au 1^{er} janvier 1973, ainsi que sur de nouveaux engagements possibles de \$4,500,000 en 1973.

Projets de la Société—Acquisition, mise en valeur, aménagement et amélioration de terrains et de bâtiments.

Pertes sur la vente d'hypothèques—Remboursement à la Société des pertes nettes subies sur la vente à rabais d'hypothèques dont le rendement est inférieur au taux courant du marché.

Aide à l'accession à la propriété—Aide afin de permettre à un plus grand nombre de familles à faibles revenus d'accéder à la propriété d'une habitation.

Aide aux sociétés sans but lucratif pour loger les personnes à faibles revenus—Versement de contributions applicables au coût en immobilisations de projets d'habitations à bon marché entrepris par des organismes sans but lucratif.

Aide au logement coopératif—Encouragement à la création de logements coopératifs sous forme d'une aide aux associations coopératives en vue de la construction, de l'acquisition ou de l'amélioration d'habitations pour les personnes à faibles revenus.

Aide à la remise en état des immeubles résidentiels—Versement de contributions et de prêts en vue de la remise en état de vieilles propriétés résidentielles afin qu'elles soient acceptables et habitables pendant encore longtemps.

Programme d'amélioration des quartiers—Versement de contributions et de prêts à une province ou à une municipalité en vue de les aider à améliorer les habitations et les conditions de logement dans certains secteurs définis.

Nouvelles localités—Aide à l'acquisition de terrains destinés à de nouvelles localités, à leur aménagement et à l'organisation des services dans ces dernières.

ARTICLES DE DÉPENSE

Article courant	Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974	Différence	Dépenses 1972-1973
(en milliers de dollars)				
FONCTIONNEMENT				
Toutes autres dépenses.....(12)	163,200	116,400	46,800	81,793
TOTAL.....	163,200	116,400	46,800	81,793

URBAN AFFAIRS

B—Central Mortgage and Housing Corporation

MANPOWER

	1974-75		1973-74			1972-73		
	Planned Total Man- Years	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1975	Planned Total Man- Years	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1974	Con- tinuing Em- ployees on Sept. 30, 1973	Planned Total Man- Years	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1973	Con- tinuing Em- ployees on Sept. 30, 1972
Total.....	3,081	3,182	2,789	2,747	2,956	2,809	2,671	2,523
Percentage change from preceding year.....	10.5*		(0.7)					

*The increase in man-years may be attributed to the introduction of new housing and related programs resulting from the amendments to the National Housing Act.

NOTE: The above refers to TOTAL staff of the Corporation for all its activities and does not specifically relate to the Corporation's programs included in the Main Estimates.

C—National Capital Commission

	ESTIMATES			Expenditures 1972-73
	1974-75	1973-74	Change	
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 20 —National Capital Commission—Operating expenditures and contributions to local municipalities or authorities and other organizations to encourage bilingualism in the National Capital Region and to cancel outstanding authorities under Loans, Investments and Advances Vote L90, Appropriation Act No. 7, 1967, Loans, Investments and Advances Vote L95, Appropriation Act No. 4, 1968, and Loans, Investments and Advances Vote L140, Appropriation Act No. 3, 1969.....	14,584,000	14,775,000	(191,000)	13,156,269
*Vote 25 —National Capital Commission—Payment to the National Capital Fund.....	23,080,000	23,000,000	80,000	26,126,610
	37,664,000	37,775,000	(111,000)	39,282,879
Non-Budgetary				
Vote L30 —Loans to the National Capital Commission in accordance with Section 16 of the National Capital Act for the purpose of acquiring property in the National Capital Region.....	1,600,000	2,000,000	(400,000)	1,265,650
Total Program.....	39,264,000	39,775,000	(511,000)	40,548,529

*The balance of the National Capital Fund shown in the Accounts of Canada as at December 31, 1973 was \$21,000,000.

AFFAIRES URBAINES

B—Société centrale d'hypothèques et de logement

MAIN-D'ŒUVRE

	1974-1975		1973-1974			1972-1973		
	Années-hommes totales projetées	Effectif constant projeté au 31 mars 1975	Années-hommes totales projetées	Effectif constant projeté au 31 mars 1974	Effectif constant réel au 30 sept. 1973	Années-hommes totales projetées	Effectif constant projeté au 31 mars 1973	Effectif constant réel au 30 sept. 1972
Total.....	3,081	3,182	2,789	2,747	2,956	2,800	2,671	2,523
Différence (%) par rapport à l'année précédente.....	10.5*		0.7					

*L'augmentation des années-hommes peut être attribuée à la mise en œuvre de nouveaux programmes d'habitation et programmes connexes, par suite des modifications apportées à la Loi nationale sur l'habitation.

REMARQUE: Les données précitées ont trait à tout le personnel de la Société, compte tenu de toutes ses activités, et ne se rapportent pas seulement aux programmes de la Société compris dans le Budget général des dépenses.

C—Commission de la capitale nationale

	PRÉVISIONS			Dépenses 1972-1973
	1974-1975	1973-1974	Différence	
	\$	\$	\$	\$
Budgétaire				
Crédit 20 —Commission de la capitale nationale—Dépenses de fonctionnement et contributions aux municipalités locales ou autres autorités et organismes afin d'encourager le bilinguisme dans la région de la capitale nationale, et pour annuler des autorisations encore valables accordées par le crédit L90 (Prêts, placements et avances), Loi des subsides n° 7 de 1967, le crédit L95 (Prêts, placements et avances), Loi n° 4 de 1968 portant affectation de crédits, et le crédit L140 (Prêts, placements et avances), Loi n° 3 de 1969 portant affectation de crédits.....	14,584,000	14,775,000	(191,000)	13,156,269
*Crédit 25 —Commission de la capitale nationale—Paiement à la Caisse de la capitale nationale.....	23,060,000	23,000,000	80,000	26,126,610
	37,644,000	37,775,000	(111,000)	39,282,879
Non-budgétaire				
Crédit L30 —Prêts à la Commission de la capitale nationale, en conformité de l'article 16 de la Loi sur la capitale nationale, aux fins d'acquérir des propriétés dans la région de la capitale nationale.....	1,600,000	2,000,000	(400,000)	1,265,650
Total au titre du programme.....	39,264,000	39,775,000	(511,000)	40,548,529

*Au 31 décembre 1973, un solde de 21 millions de dollars figurait à la Caisse de la capitale nationale dans les Comptes du Canada.

URBAN AFFAIRS

C—National Capital Commission

PROGRAM BY ACTIVITIES
(thousands of dollars)

Activity—Activité	Man-Years Authorized 1974-75 Années- hommes autorisées 1974-1975	Operating — Fonctionnement				Payment to the National Capital Fund — Paiement à la Caisse de la capitale nationale			
		Estimates 1974-75 —	Forecast Expendi- tures 1973-74 —	Change —	Expendi- tures 1972-73 —	Estimates 1974-75 —	Forecast Expendi- tures 1973-74 —	Change —	Expendi- tures 1972-73 —
		Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974	Diffé- rence	Dépenses 1972-1973	Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974	Diffé- rence	Dépenses 1972-1973
		—	—	—	—	—	—	—	—
Policy Development—Élaboration des politiques.....						750	600	150	2
Land Development—Aménagement des terrains.....	217	3,979	3,672	307	3,315	3,230	2,150	1,080	8,6
Transportation—Transports.....	10					8,650	9,400	(750)	10,5
Services and Utilities—Services publics.....						5,250	6,550	(1,300)	4,0
Recreation and Culture—Loisirs et culture.....	427	5,100	4,645	455	3,974	5,000	4,200	800	4,5
Administration and Finance—Administration et finances.....	278	7,155	8,483	(1,328)	7,927	200	100	100	3
	932	16,234	16,800	(566)	15,216	23,080	23,000	80	28,5
Less—Moins:									
Receipts and Revenues Credited to the Vote—Produits et recettes à valoir sur le crédit:									
Property Rentals—Location de propriétés.....		1,500	1,464	36	1,537				
Sale of Property—Vente de propriétés.....									2,3
Miscellaneous Revenues—Revenus divers.....		400	498	(98)	523				
		1,900	1,962	(62)	2,060				2,3
Total Estimates—Total des prévisions.....	932	14,334	14,838	(504)	13,156	23,000	23,000	80	26,1

OBJECTIVE

To develop the National Capital Region as a symbol of identity for all Canadians.

PROGRAM DESCRIPTION

Policy Development—Conduct or promotion of research, studies, plans, and related activities leading to policy development.

Land Development—The assembly, improvement and management of properties to influence regional development and to coordinate federal development activities.

Transportation—Assistance in the development of integrated urban and interurban transportation systems.

Services and Utilities—Assistance in the provision of adequate water distribution, sewage and solid waste disposal systems, and the underground placement of other utilities.

AFFAIRES URBAINES

C—Commission de la capitale nationale

PROGRAMME PAR ACTIVITÉ
(en milliers de dollars)

BUDGETARY—BUDGÉTAIRE								NON-BUDGETARY NON-BUDGÉTAIRE			
Grants and Contributions Subventions et contributions				Total Total				(Loans, Investments and Advances Prêts, placements et avances)			
Estimates 1974-75	Forecast Expendi- tures 1973-74	Change	Expendi- tures 1972-73	Estimates 1974-75	Forecast Expendi- tures 1973-74	Change	Expendi- tures 1972-73	Estimates 1974-75	Forecast Expendi- tures 1973-74	Change	Expendi- tures 1972-73
Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974	Diffé- rence	Dépenses 1972-1973	Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974	Diffé- rence	Dépenses 1972-1973	Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974	Diffé- rence	Dépenses 1972-1973
				750	600	150	240				
				7,209	5,822	1,387	12,007	1,600	2,000	(400)	1,266
				8,650	9,400	(750)	10,526				
				5,250	6,550	(1,300)	4,092				
250	250			10,350	8,845	1,505	8,572				
				7,355	8,583	(1,228)	8,299				
250	250			39,564	39,800	(236)	43,736	1,600	2,000	(400)	1,266
				1,500	1,464	36	1,537				
							2,393				
				400	498	(98)	523				
				1,900	1,962	(62)	4,453				
250	250			37,664	37,838	(174)	39,283	1,600	2,000	(400)	1,266

OBJECTIF

Faire de la région de la capitale nationale un symbole d'identité à l'intention de tous les Canadiens.

DESCRIPTION DU PROGRAMME

Élaboration des politiques—Exécution ou encouragement des recherches, des études, des plans et autres activités connexes conduisant à l'élaboration des politiques.

Aménagement des terrains—Remembrement, amélioration et gestion des propriétés pour influencer le développement régional et pour coordonner les activités fédérales en matière d'aménagement.

Transports—Aide à l'intégration des réseaux de transport urbain et interurbain.

Services publics—Aide à l'installation de services convenables de distribution d'eau, de systèmes de dispersion des eaux-vannes et d'élimination des déchets solides et à l'enfouissement d'autres installations d'utilité publique.

URBAN AFFAIRS

C—National Capital Commission

PROGRAM DESCRIPTION—Continued

Recreation and Culture—Development and management of parks, parkways, and other parklands; encouragement of and assistance in activities of a recreational or cultural character; assistance in the preservation of the Canadian heritage and encouragement of bilingualism and multiculturalism in the National Capital Region.

Administration and Finance—Provision of services for the implementation of the program; the repayment of loans, and payment of interest on loans.

OBJECTS OF EXPENDITURE

Standard Object	Estimates 1974-75	Forecast Expenditures 1973-74	Change	Expenditures 1972-73
	(thousands of dollars)			
OPERATING				
All Other Expenditures.....(12)	39,314	39,800	(486)	43,736
GRANTS, CONTRIBUTIONS AND OTHER TRANSFER PAYMENTS.....(10)	250		250	
	39,564	39,800	(236)	43,736
LESS RECEIPTS AND REVENUES CREDITED TO THE VOTE.....(13)	1,900	1,962	(62)	4,453
TOTAL.....	37,664	37,838	(174)	39,283
(Further Details)				
OPERATING				
Salaries and Wages.....	8,200	6,837	1,363	6,445
Other Personnel.....	740	615	125	451
Transportation and Communications.....	69	76	(7)	74
Information.....	149	180	(31)	171
Professional and Special Services.....	92	110	(18)	59
Utilities, Materials and Supplies.....	825	1,252	(427)	907
Acquisition of Machinery and Equipment.....	350	360	(10)	272
Grants in lieu of taxes.....	1,500	1,500		1,449
Interest on Loans.....	1,677	3,300	(1,623)	3,179
All Other Expenditures.....	2,632	2,570	62	2,209
	16,234	16,800	(566)	15,216
CAPITAL				
Salaries and Wages.....	500	400	100	581
Other Personnel.....	45	50	(5)	41
All Other Expenditures.....	22,535	22,550	(15)	27,898
	23,080	23,000	80	28,520
GRANTS AND CONTRIBUTIONS				
Contributions for Encouragement of Bilingualism.....	250		250	
	39,564	39,800	(236)	43,736
LESS RECEIPTS AND REVENUES CREDITED TO THE VOTE.....	1,900	1,962	(62)	4,453
TOTAL.....	37,664	37,838	(174)	39,283

AFFAIRES URBAINES

C—Commission de la capitale nationale

DESCRIPTION DU PROGRAMME (suite)

Loisirs et culture—Gestion et aménagement de parcs, de promenades et autres terrains du même genre; aide et encouragement aux activités récréatives et culturelles; aide à la préservation du patrimoine canadien et encouragement du bilinguisme et du multiculturalisme dans la région de la capitale nationale.

Administration et finances—Services pour la mise en œuvre du programme; remboursement des prêts, et paiement des intérêts sur les emprunts.

ARTICLES DE DÉPENSE

Article courant	Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974	Différence	Dépenses 1972-1973
(en milliers de dollars)				
FONCTIONNEMENT				
Toutes autres dépenses.....(12)	39,314	39,800	(486)	43,736
SUBVENTIONS, CONTRIBUTIONS ET AUTRES PAIEMENTS DE TRANSFERT.....(10)	250		250	
	39,564	39,800	(236)	43,736
MOINS: PRODUITS ET RECETTES À VALOIR SUR LE CRÉDIT.....(13)	1,900	1,962	(62)	4,453
TOTAL.....	37,664	37,838	(174)	39,283
(Ventilation)				
FONCTIONNEMENT				
Traitements et salaires.....	8,200	6,837	1,363	6,445
Autres rémunérations.....	740	615	125	451
Transports et communications.....	69	76	(7)	74
Information.....	149	180	(31)	171
Services professionnels et spéciaux.....	92	110	(18)	59
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....	825	1,252	(427)	907
Acquisition de machines et de matériel.....	350	360	(10)	272
Subventions tenant lieu d'impôt.....	1,500	1,500		1,449
Intérêts sur emprunts.....	1,677	3,300	(1,623)	3,179
Toutes autres dépenses.....	2,632	2,570	62	2,209
	16,234	16,800	(566)	15,216
CAPITAL				
Traitements et salaires.....	500	400	100	581
Autres rémunérations.....	45	50	(5)	41
Toutes autres dépenses.....	22,535	22,550	(15)	27,898
	23,080	23,000	80	28,520
SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS				
Contributions pour encourager le bilinguisme.....	250		250	
	39,564	39,800	(236)	43,736
MOINS: PRODUITS ET RECETTES À VALOIR SUR LE CRÉDIT.....	1,900	1,962	(62)	4,453
TOTAL.....	37,664	37,838	(174)	39,283

URBAN AFFAIRS

C—National Capital Commission

MANPOWER

	1974-75		1973-74			1972-73		
	Total Man-Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1975	Total Man-Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1974	Continuing Employees on Strength Sept. 30, 1973	Total Man-Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1973	Continuing Employees on Strength Sept. 30, 1972
Executive.....	9	9	6	6	6	4	4	4
Scientific and Professional.....	52	52	51	51	49	51	51	49
Administrative and Foreign Service.....	64	64	63	63	57	53	53	56
Technical.....	38	38	31	31	29	32	32	29
Administrative Support.....	111	111	105	105	101	100	100	98
Operational.....	658	425	661	416	325	600	405	409
Total.....	932	699	917	672	567	840	645	645
Percentage change from preceding year.....	1.6		9.2					

FURTHER DETAILS—NATIONAL CAPITAL FUND MAJOR PROJECTS

Projects by Activities	Previously Estimated Total Cost	Currently Estimated Total Cost	Forecast Expenditures to March 31, 1974	Estimates 1974-75	Future Years Requirements
(thousands of dollars)					
LAND DEVELOPMENT					
Acquisition of Property.....	69,500	69,500	44,500	8,500	16,500
TRANSPORTATION					
Contribution to road network—Quebec—Phase II.....	55,000	55,000		8,000	47,000
Contributions to Public Transit.....	1,500	5,000	550	500	3,950
SERVICES AND UTILITIES					
Contributions to Sewage Disposal Systems—					
—Quebec.....	15,000	15,000	7,600	3,500	3,900
—Ontario (Phase I).....	12,300	13,500	5,500	3,000	5,000

GRANTS AND CONTRIBUTIONS

	Estimates 1974-75	Forecast Expenditures 1973-74
	\$	\$
CONTRIBUTIONS		
RECREATION AND CULTURE		
Contributions to local municipalities or authorities and other organizations to encourage bilingualism in the National Capital Region.....	250,000	

AFFAIRES URBAINES

C—Commission de la capitale nationale

MAIN-D'ŒUVRE

	1974-1975		1973-1974			1972-1973		
	Années-hommes totales autorisées	Effectif constant projeté au 31 mars 1975	Années-hommes totales autorisées	Effectif constant projeté au 31 mars 1974	Effectif constant réel au 30 sept. 1973	Années-hommes totales autorisées	Effectif constant projeté au 31 mars 1973	Effectif constant réel au 30 sept. 1972
Direction.....	9	9	6	6	6	4	4	4
Sciences et professions.....	52	52	51	51	49	51	51	49
Administration et service extérieur....	64	64	63	63	57	53	53	56
Technique.....	38	38	31	31	29	32	32	29
Soutien administratif.....	111	111	105	105	101	100	100	98
Exploitation.....	658	425	661	416	325	600	405	409
Total.....	932	699	917	672	567	840	645	645
Différence (%) par rapport à l'année précédente.....	1.6		9.2					

VENTILATION—TRAVAUX IMPORTANTS FINANCÉS PAR LA CAISSE DE LA CAPITALE NATIONALE

Travaux par activité	Coût total estimatif précédent	Coût total estimatif courant	Dépenses prévues jusqu'au 31 mars 1974	Prévisions 1974-1975	Besoins des années futures
			(en milliers de dollars)		
AMÉNAGEMENT DES TERRAINS					
Acquisition de terrains.....	69,500	69,500	44,500	8,500	16,500
TRANSPORTS					
Contributions pour le réseau routier—Québec—Phase 2	55,000	55,000		8,000	47,000
Contribution pour les transports en commun.....	1,500	5,000	550	500	3,950
SERVICES PUBLICS					
Contributions pour les réseaux d'égouts régionaux					
—Québec.....	15,000	15,000	7,600	3,500	3,900
—Ontario—Phase I.....	12,300	13,500	5,500	3,000	5,000

SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS

	Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974
	\$	\$
CONTRIBUTIONS		
LOISIRS ET CULTURE		
Contributions aux municipalités locales ou autres autorités et organismes afin d'encourager le bilinguisme dans la région de la capitale nationale.....	250,000	

Veterans Affairs

Affaires des anciens combattants

VETERANS AFFAIRS

General Summary

Page	Vote No.	Program	ESTIMATES			Expenditures 1972-73
			1974-75	1973-74	Change*	
(thousands of dollars)						
<i>Administration Program</i>						
30-4	(S)	Minister of Veterans Affairs—Salary and Motor Car Allowance.....	17	17		17
30-4	1	Program expenditures.....	5,732	5,525	207	5,697
30-4	(S)	Contributions to Superannuation Accounts.....	454	412	42	492
		Total Program.....	6,203	5,954	249	6,206
<i>Welfare Services Program</i>						
30-8	5	War Veterans Allowance Board—Operating expenditures.....	571	482	89	417
30-8	10	War Veterans Allowance Board—Grants and contributions.....	126,100	113,000	13,100	86,664
30-8	15	Operating expenditures.....	10,257	9,737	520	8,947
30-8	20	Grants and contributions.....	13,252	12,697	555	11,850
30-8	(S)	Re-establishment Credits and Repayments under Section 15 of the War Service Grants Act of compensating adjustments made in accordance with the terms of the Veterans' Land Act.....	205	215	(10)	428
30-8	(S)	Contributions to Superannuation Accounts.....	807	674	133	701
30-14	—	Vetcraft Revolving Fund.....				
		Total Program.....	151,192	136,805	14,387	109,007
<i>Pensions Program</i>						
30-18	25	Pension Review Board—Operating expenditures.....	275	250	25	162
30-18	30	Operating expenditures.....	6,017	5,619	398	4,682
30-18	35	Grants and contributions.....	323,731	293,400	30,331	241,006
30-18	(S)	Contributions to Superannuation Accounts.....	479	361	118	315
		Total Program.....	330,502	299,630	30,872	246,165
<i>Bureau of Pensions Advocates Program</i>						
30-22	40	Program expenditures.....	1,636	1,408	228	1,143
30-22	(S)	Contributions to Superannuation Accounts.....	137	96	41	86
		Total Program.....	1,773	1,504	269	1,229
<i>Treatment Services Program</i>						
30-26	45	Operating expenditures.....	78,461	73,872	4,589	64,905
30-26	50	Capital expenditures.....	11,376	10,245	1,131	6,292
30-26	(S)	Contributions to Superannuation Accounts.....	6,289	5,168	1,121	5,678
		Total Program.....	96,126	89,285	6,841	76,875
<i>Veterans' Land Administration Program</i>						
30-34	55	Program expenditures.....	6,631	7,107	(476)	6,651
30-34	(S)	Provision for reserve for conditional benefits, Veterans' Land Act.....	4,440	4,450	(10)	4,589
30-34	(S)	Contributions to Superannuation Accounts.....	499	497	2	512
		Total Program.....	11,570	12,054	(484)	11,752
SUMMARY						
		Total Budgetary.....	597,366	545,232	52,134	451,234

*Bracketed figures in the "Change" column throughout the Estimates are decreases.

AFFAIRES DES ANCIENS COMBATTANTS

Sommaire général

Page	N° du crédit	Programme	PRÉVISIONS			Dépenses 1972-1973
			1974-1975	1973-1974	Différence*	
(en milliers de dollars)						
30-5	(S)	<i>Programme d'administration</i>				
		Ministre des Affaires des anciens combattants—				
30-5	1	Traitement et indemnité d'automobile.....	17	17		17
30-5	(S)	Dépenses du programme.....	5,732	5,525	207	5,697
		Contribution aux comptes de pension de retraite.....	454	412	42	492
Total au titre du programme.....			6,203	5,954	249	6,206
<i>Programme des services de bien-être</i>						
30-9	5	Commission des allocations aux anciens combattants				
		—Dépenses de fonctionnement.....	571	482	89	417
30-9	10	Commission des allocations aux anciens combattants				
		—Subventions et contributions.....	126,100	113,000	13,100	86,664
30-9	15	Dépenses de fonctionnement.....	10,257	9,737	520	8,947
30-9	20	Subventions et contributions.....	13,252	12,697	555	11,850
30-9	(S)	Crédits de réadaptation et remboursement, en vertu de l'article 15 de la Loi sur les indemnités de service de guerre, de redressements de compensation effectués en conformité de la Loi sur les terres destinées aux anciens combattants.....	205	215	(10)	428
30-9	(S)	Contribution aux comptes de pension de retraite.....	807	674	133	701
30-15	—	Fonds renouvelable Vetcraft.....				
Total au titre du programme.....			151,192	136,805	14,387	109,007
<i>Programme des pensions</i>						
30-19	25	Conseil de révision des pensions—Dépenses de fonctionnement.....	275	250	25	162
30-19	30	Dépenses de fonctionnement.....	6,017	5,619	398	4,682
30-19	35	Subventions et contributions.....	323,731	293,400	30,331	241,006
30-19	(S)	Contribution aux comptes de pension de retraite.....	479	361	118	315
Total au titre du programme.....			330,502	299,630	30,872	246,165
<i>Programme du Bureau des services juridiques des pensions</i>						
30-23	40	Dépenses du programme.....	1,636	1,408	228	1,143
30-23	(S)	Contribution aux comptes de pension de retraite.....	137	96	41	86
Total au titre du programme.....			1,773	1,504	269	1,229
<i>Programme des services de traitement</i>						
30-27	45	Dépenses de fonctionnement.....	78,461	73,872	4,589	64,905
30-27	50	Dépenses en capital.....	11,376	10,245	1,131	6,292
30-27	(S)	Contribution aux comptes de pension de retraite.....	6,289	5,168	1,121	5,678
Total au titre du programme.....			96,126	89,285	6,841	76,875
<i>Programme de l'Office de l'établissement agricole des anciens combattants</i>						
30-35	55	Dépenses du programme.....	6,631	7,107	(476)	6,651
30-35	(S)	Prévision d'une réserve pour des prestations conditionnelles, Loi sur les terres destinées aux anciens combattants.....	4,440	4,450	(10)	4,589
30-35	(S)	Contribution aux comptes de pension de retraite.....	499	497	2	512
Total au titre du programme.....			11,570	12,054	(484)	11,752
SOMMAIRE						
Total du budgétaire.....			597,366	545,232	52,134	451,234

*Les chiffres entre parenthèses dans la colonne «Différence» indiquent, tout au long du Budget, une diminution.

VETERANS AFFAIRS

Administration Program

	ESTIMATES			Expenditures
	1974-75	1973-74	Change	1972-73
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 1—Administration—Program expenditures.....	5,732,000	5,524,500	207,500	5,696,787
Statutory—Minister of Veterans Affairs—Salary and Motor Car Allowance.....	17,000	17,000		17,000
Statutory—Contributions to Superannuation Accounts.....	454,000	412,000	42,000	492,000
Total Program.....	6,203,000	5,953,500	249,500	6,205,787

PROGRAM BY ACTIVITIES
(thousands of dollars)

Activity— <i>Activité</i>	Man-Years Authorized 1974-75 <i>Années- hommes autorisées 1974-1975</i>	Operating <i>Fonctionnement</i>			
		Estimates	Forecast	Change	Expenditure
		1974-75	1973-74		1972-73
		<i>Prévisions 1974-1975</i>	<i>Dépenses prévues 1973-1974</i>	<i>Différence</i>	<i>Dépense 1972-1973</i>
Administration— <i>Administration</i>	471	6,186	6,213	(27)	6,186
Total Estimates— <i>Total des prévisions</i>	471	6,186	6,213	(27)	6,186
Add— <i>A ajouter</i> :					
Services provided by other departments— <i>Services fournis par d'autres ministères</i>		834	967	(133)	834
Accommodation provided by this department— <i>Locaux fournis par le Ministère</i>		16	16		16
Total Cost of Program— <i>Coût total du programme</i>		7,036	7,196	(160)	7,036

AFFAIRES DES ANCIENS COMBATTANTS

Programme d'administration

	PRÉVISIONS			Dépenses 1972-1973
	1974-1975	1973-1974	Différence	
	\$	\$	\$	
Budgétaire				
Crédit 1^{er} —Administration—Dépenses du programme.....	5,732,000	5,524,500	207,500	5,696,787
Service voté —Ministre des Affaires des anciens combattants— Traitement et indemnité d'automobile.....	17,000	17,000		17,000
Service voté —Contribution aux comptes de pension de retraite	451,000	412,000	42,000	492,000
Total au titre du programme.....	6,203,000	5,953,500	249,500	6,205,787

PROGRAMME PAR ACTIVITÉ
(en milliers de dollars)

BUDGETARY—BUDGÉTAIRE							
Capital — Capital				Total — Total			
Estimates 1974-75	Forecast Expenditures 1973-74	Change	Expenditures 1972-73	Estimates 1974-75	Forecast Expenditures 1973-74	Change	Expenditures 1972-73
Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974	Différence	Dépenses 1972-1973	Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974	Différence	Dépenses 1972-1973
17	25	(8)	33	6,203	6,238	(35)	6,206
17	25	(8)	33	6,203	6,238	(35)	6,206
.....	.....	.....	.....	834	967	(133)	853
.....	.....	.....	.....	16	16	.....	16
17	25	(8)	33	7,053	7,221	(168)	7,075

VETERANS AFFAIRS

Administration Program

OBJECTIVE

To provide executive direction and certain common administrative and professional services to the Department as a whole.

PROGRAM DESCRIPTION

Administration—Operation of the offices of the Minister, Deputy Minister, Assistant Deputy Ministers and the managerial support functions of Financial Management, Personnel Administration, Management Advisory Services and Public Relations.

OBJECTS OF EXPENDITURE

Standard Object	Estimates	Forecast	Change	Expenditures
	1974-75	Expenditures 1973-74		1972-73
		(thousands of dollars)		
OPERATING				
Salaries and Wages.....(1)	5,043	5,087	(44)	4,919
Other Personnel.....(1)	454	412	42	492
Transportation and Communications.....(2)	222	215	7	264
Information.....(3)	30	90	(60)	17
Professional and Special Services.....(4)	254	242	12	274
Rentals.....(5)	95	95	.....	109
Purchased Repair and Upkeep.....(6)	5	5	.....	5
Utilities, Materials and Supplies.....(7)	76	60	16	86
All Other Expenditures.....(12)	7	7	.....	7
	6,186	6,213	(27)	6,173
CAPITAL				
Construction and Acquisition of Machinery and Equipment.....(9)	17	25	(8)	33
TOTAL.....	6,203	6,238	(35)	6,206

MANPOWER

	1974-75		1973-74			1972-73		
	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1975	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1974	Con- tinuing Em- ployees on Sept. 30, 1973	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1973	Con- tinuing Em- ployees on Sept. 30, 1972
Executive.....	8	8	6	6	6	6	6	6
Scientific and Professional.....	1	1	6	6	5	6	6	5
Administrative and Foreign Service	104	102	102	105	101	96	96	96
Technical.....	1	1	6	6	6	7	7	7
Administrative Support.....	353	346	363	372	353	391	384	374
Operational.....	4	4	4	4	4	5	5	4
Total.....	471	462	487	499	475	511	504	492
Percentage change from preceding year.....	(3.3)		(4.7)					

AFFAIRES DES ANCIENS COMBATTANTS

Programme d'administration

OBJECTIF

Assurer la direction générale du Ministère dans son ensemble et fournir un certain nombre de services professionnels et administratifs communs.

DESCRIPTION DU PROGRAMME

Administration — Fonctionnement du cabinet du ministre, du cabinet du sous-ministre et du bureau des sous-ministres adjoints, et services de soutien administratif, à savoir: gestion financière, administration du personnel, services de conseillers en gestion, et relations publiques.

ARTICLES DE DÉPENSE

Article courant	Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974	Différence	Dépenses 1972-1973
		(en milliers de dollars)		
FONCTIONNEMENT				
Traitements et salaires.....(1)	5,043	5,087	(44)	4,919
Autres rémunérations.....(1)	454	412	42	492
Transports et communications.....(2)	222	215	7	264
Information.....(3)	30	90	(60)	17
Services professionnels et spéciaux.....(4)	254	242	12	274
Location.....(5)	95	95		109
Achat de services de réparation et d'entretien.....(6)	5	5		5
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....(7)	76	60	16	86
Toutes autres dépenses.....(12)	7	7		7
	6,186	6,213	(27)	6,173
CAPITAL				
Construction et acquisition de machines et de matériel.....(9)	17	25	(8)	33
TOTAL.....	6,203	6,238	(35)	6,206

MAIN-D'ŒUVRE

	1974-1975		1973-1974			1972-1973		
	Années- hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1975	Années- hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1974	Effectif constant réel au 30 sept. 1973	Années- hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1973	Effectif constant réel au 30 sept. 1972
Direction.....	8	8	6	6	6	6	6	6
Sciences et professions.....	1	1	6	6	5	6	6	5
Administration et service extérieur.....	104	102	102	105	101	96	96	96
Technique.....	1	1	6	6	6	7	7	7
Soutien administratif.....	353	346	363	372	353	391	384	374
Exploitation.....	4	4	4	4	4	5	5	4
Total	471	462	487	499	475	511	504	492
Différence (%) par rapport à l'année précédente.....	(3.3)		(4.7)					

VETERANS AFFAIRS

Welfare Services Program

	ESTIMATES			Expenditures 1972-73
	1974-75	1973-74	Change	
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 5 —Welfare Services—War Veterans Allowance Board— Operating expenditures.....	571,000	482,001	88,999	416,887
Vote 10 —Welfare Services—War Veterans Allowance Board— The grants listed in the Estimates provided that the amount listed for any grant may be increased or decreased subject to the approval of the Treasury Board.....	126,100,000	113,000,000	13,100,000	86,663,872
Vote 15 —Welfare Services—Operating expenditures.....	10,257,000	9,737,000	520,000	8,947,426
Vote 20 —Welfare Services—The grants listed in the Estimates and contributions provided that the amount listed for any grant may be increased or decreased subject to the approval of the Treasury Board.....	13,252,000	12,697,453	554,547	11,850,027
Statutory —Re-Establishment Credits and Repayments under Section 15 of the War Service Grants Act of compensating adjustments made in accordance with the terms of the Veterans' Land Act.....	205,000	215,000	(10,000)	427,316
Statutory —Contributions to Superannuation Accounts.....	807,000	674,000	133,000	701,000
Total Program.....	151,192,000	136,805,454	14,386,546	109,006,528

PROGRAM BY ACTIVITIES
(thousands of dollars)

Activity—Activité	Man-Years Authorized 1974-75 — Années- hommes autorisées 1974-1975	Operating — Fonctionnement			
		Estimates 1974-75 — Prévisions 1974-1975	Forecast Expendi- tures 1973-74 — Dépenses prévues 1973-1974	Change — Différence	Expendi- tures 1972-73 — Dépenses 1972-1973
Welfare Services—Services de bien-être.....	944	11,571	10,545	1,026	9,9
Total Estimates—Total des prévisions.....	944	11,571	10,545	1,026	9,9
Less—Moins:					
Receipts credited to revenue—Produits portés en recettes.....					
Add—A ajouter:					
Services provided by other departments—Services fournis par d'autres ministères.....		2,162	2,092	70	1,8
Accommodation provided by this department—Locaux fournis par le Ministère.....		178	171	7	1
Total Cost of Program—Coût total du programme.....		13,911	12,808	1,103	11,9

AFFAIRES DES ANCIENS COMBATTANTS

Programme des services de bien-être

	PRÉVISIONS			Dépenses 1972-1973
	1974-1975	1973-1974	Différence	
	\$	\$	\$	\$
Budgetaire				
Crédit 5 —Services de bien-être—Commission des allocations aux anciens combattants—Dépenses de fonctionnement.....	571,000	482,001	88,999	416,887
Crédit 10 —Services de bien-être—Commission des allocations aux anciens combattants—Subventions inscrites au Budget, les montants inscrits à chacun des postes pouvant être modifiés sous réserve de l'approbation du Conseil du Trésor.....	126,100,000	113,000,000	13,100,000	86,663,872
Crédit 15 —Services de bien-être—Dépenses de fonctionnement	10,257,000	9,737,000	520,000	8,947,426
Crédit 20 —Services de bien-être—Subventions inscrites au Budget et contributions, les montants inscrits à chacun des postes pouvant être modifiés sous réserve de l'approbation du Conseil du Trésor.....	13,252,000	12,697,453	554,547	11,850,027
Service voté —Crédits de réadaptation et remboursement, en vertu de l'article 15 de la Loi sur les indemnités de service de guerre, de redressements de compensation effectués en conformité de la Loi sur les terres destinées aux anciens combattants.....	205,000	215,000	(10,000)	427,316
Service voté —Contribution aux comptes de pension de retraite	807,000	674,000	133,000	701,000
Total au titre du programme.....	151,192,000	136,805,454	14,386,546	109,006,528

PROGRAMME PAR ACTIVITÉ
(en milliers de dollars)

BUDGETARY—BUDGÉTAIRE

Capital <i>Capital</i>				Grants and Contributions <i>Subventions et contributions</i>				Total <i>Total</i>			
Estimates 1974-75	Forecast Expendi- tures 1973-74	Change	Expendi- tures 1972-73	Estimates 1974-75	Forecast Expendi- tures 1973-74	Change	Expendi- tures 1972-73	Estimates 1974-75	Forecast Expendi- tures 1973-74	Change	Expendi- tures 1972-73
<i>Prévisions 1974-1975</i>	<i>Dépenses prévues 1973-1974</i>	<i>Diffé- rence</i>	<i>Dépenses 1972-1973</i>	<i>Prévisions 1974-1975</i>	<i>Dépenses prévues 1973-1974</i>	<i>Diffé- rence</i>	<i>Dépenses 1972-1973</i>	<i>Prévisions 1974-1975</i>	<i>Dépenses prévues 1973-1974</i>	<i>Diffé- rence</i>	<i>Dépenses 1972-1973</i>
64	71	(7)	112	139,557	126,117	13,440	98,942	151,192	136,733	14,459	109,007
64	71	(7)	112	139,557	126,117	13,440	98,942	151,192	136,733	14,459	109,007
.....	.....	.....	.....	850	1,572	(722)	1,531	850	1,572	(722)	1,531
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	2,162	2,092	70	1,860
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	178	171	7	156
64	71	(7)	112	138,707	124,545	14,162	97,411	152,682	137,424	15,258	109,492

VETERANS AFFAIRS

Welfare Services Program

OBJECTIVE

To provide assistance to veterans and certain civilians who are unable to provide for their maintenance.

PROGRAM DESCRIPTION

Welfare Services—Administers, under the direction of the War Veterans Allowance Board and the Welfare Services Branch, matters relating to the social welfare of veterans, their dependants and certain other specified persons.

These benefits include: War Veterans Allowances and Civilian War Allowances and supplementary financial assistance on the basis of need; hospitalization and medicare assistance; educational assistance for veterans and the pensioned children of deceased veterans; specialized welfare services for blind, deaf and paraplegic veterans; social welfare counselling services.

OBJECTS OF EXPENDITURE

Standard Object	Estimates 1974-75	Forecast Expenditures 1973-74	Change	Expenditures 1972-73
	(thousands of dollars)			
OPERATING				
Salaries and Wages.....(1)	9,335	8,521	814	7,923
Other Personnel.....(1)	824	689	135	714
Transportation and Communications.....(2)	734	677	57	605
Professional and Special Services.....(4)	357	365	(8)	496
Rentals.....(5)	30	25	5	21
Purchased Repair and Upkeep.....(6)	216	207	9	148
Utilities, Materials and Supplies.....(7)	72	58	14	45
All Other Expenditures.....(12)	3	3	.....	1
	11,571	10,545	1,026	9,953
CAPITAL				
Construction and Acquisition of Machinery and Equipment.....(9)	64	71	(7)	112
GRANTS, CONTRIBUTIONS AND OTHER TRANSFER				
PAYMENTS.....(10)	139,557	126,117	13,440	98,942
TOTAL.....	151,192	136,733	14,459	109,007

AFFAIRES DES ANCIENS COMBATTANTS

Programme des services de bien-être

OBJECTIF

Fournir de l'aide aux anciens combattants et à certains civils incapables de pourvoir à leurs propres besoins.

DESCRIPTION DU PROGRAMME

Services de bien-être — Administration, sous la direction de la Commission des allocations aux anciens combattants et de la Direction des services de bien-être, des prestations relatives au bien-être des anciens combattants, des personnes à leur charge et de certaines autres personnes désignées.

Ces prestations sont les allocations aux anciens combattants, les allocations de guerre aux civils et une aide financière supplémentaire fondée sur le besoin; l'assistance-hospitalisation et l'assistance-frais médicaux; l'aide à l'éducation pour les anciens combattants et les orphelins pensionnés d'anciens combattants; des services spécialisés de bien-être pour les anciens combattants aveugles, sourds ou paraplégiques; et des services d'orientation en matière de bien-être social.

ARTICLES DE DÉPENSE

Article courant	Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974	Différence	Dépenses 1972-1973
	(en milliers de dollars)			
FONCTIONNEMENT				
Traitements et salaires.....(1)	9,335	8,521	814	7,923
Autres rémunérations.....(1)	824	689	135	714
Transports et communications.....(2)	734	677	57	605
Services professionnels et spéciaux.....(4)	357	365	(8)	496
Location.....(5)	30	25	5	21
Achat de services de réparation et d'entretien.....(6)	216	207	9	148
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....(7)	72	58	14	45
Toutes autres dépenses.....(12)	3	3	.....	1
	11,571	10,545	1,026	9,953
CAPITAL				
Construction et acquisition de machines et de matériel.....(9)	64	71	(7)	112
SUBVENTIONS, CONTRIBUTIONS ET AUTRES PAIEMENTS DE TRANSFERT.....(10)	139,557	126,117	13,440	98,942
TOTAL	151,192	136,733	14,459	109,007

VETERANS AFFAIRS

Welfare Services Program

MANPOWER

	1974-75		1973-74			1972-73		
	Total Man-Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1975	Total Man-Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1974	Continuing Employees on Strength Sept. 30, 1973	Total Man-Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1973	Continuing Employees on Strength Sept. 30, 1972
Executive.....	9	9	9	9	9	9	9	9
Scientific and Professional.....	3	3	4	4	3	6	6	5
Administrative and Foreign Service..	348	348	327	325	329	317	319	319
Administrative Support.....	574	559	600	570	546	548	554	529
Operational.....	10	10	11	11	10	12	12	11
Total.....	944	929	951	919	897	892	900	873
Percentage change from preceding year.....	(0.7)		6.6					

GRANTS AND CONTRIBUTIONS

GRANTS

WELFARE SERVICES

Vote 10

War Veterans Allowances and Civilian War Allowances—

	Estimates 1974-75	Forecast Expenditures 1973-74
North West Field Force.....	3,500	4,000
South African War.....	105,500	79,000
World War I.....	23,081,000	23,149,000
World War II and Special Forces (Korea).....	94,600,000	82,300,000
Dual Service (World Wars I and II).....	910,000	968,000
Civilian War Allowances.....	7,400,000	6,500,000
	126,100,000	113,000,000

Vote 20

Assistance in accordance with the provisions of the Assistance Fund Regulations.....	10,677,000	9,647,000
Grant to Army Benevolent Fund.....	18,000	18,000
Grant to Royal Canadian Legion.....	9,000	9,000
Grant to Canadian Veterans Association of the United Kingdom.....	1,000	1,000
Other Benefits—		
Children of War Dead (Education Assistance).....	1,175,500	1,105,000
University and Vocational Training.....	12,000	12,000
Awaiting Returns Allowances.....	2,000	1,000
Assistance to Canadian Veterans—Overseas District.....	27,000	27,000
Repayment under Subsection (3) of Section 10 of the Veterans Rehabilitation Act (R.S. c. V-5) in such amounts as the Minister of Veterans Affairs determines, not exceeding the whole of amounts equivalent to the compensating adjustments or payments made under that Act, where the persons who made the compensating adjustments or payments received no benefits under the Veterans' Land Act (R.S. c. V-4), or where having had financial assistance under the Veterans' Land Act, are deemed by the Minister on termination of their Veterans' Land Act contracts or agreements to have derived thereunder either no benefits or benefits that are less than the amounts of the compensating adjustments or payments.....	2,500	2,500
Last Post Fund.....	600,000	590,000

Item not required for 1974-75

Hospital Insurance Compensation.....		593,000
	12,524,000	12,005,500

AFFAIRES DES ANCIENS COMBATTANTS

Programme des services de bien-être

MAIN-D'ŒUVRE

	1974-1975		1973-1974			1972-1973		
	Années-hommes totales auto-risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1975	Années-hommes totales auto-risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1974	Effectif constant réel au 30 sept. 1973	Années-hommes totales auto-risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1973	Effectif constant réel au 30 sept. 1972
Direction.....	9	9	9	9	9	9	9	9
Sciences et professions.....	3	3	4	4	3	6	6	5
Administration et service extérieur.....	348	348	327	325	329	317	319	319
Soutien administratif.....	574	559	600	570	546	548	554	529
Exploitation.....	10	10	11	11	10	12	12	11
Total.....	944	929	951	919	897	892	900	873
Différence (%) par rapport à l'année précédente.....	(0.7)		6.6					

SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS

	Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974
SUBVENTIONS	\$	\$
SERVICES DE BIEN-ÊTRE		
Crédit 10		
Allocations aux anciens combattants et allocations de guerre pour les civils—		
Armée de campagne du Nord-Ouest.....	3,500	4,000
Guerre sud-africaine.....	105,500	79,000
Première guerre mondiale.....	23,081,000	23,149,000
Seconde guerre mondiale et opération militaire de Corée.....	94,600,000	82,300,000
Service durant les deux guerres mondiales.....	910,000	968,000
Allocations de guerre pour les civils.....	7,400,000	6,500,000
	126,100,000	113,000,000
Crédit 20		
Assistance accordée en conformité des dispositions du Règlement sur le Fonds de secours.....	10,677,000	9,647,000
Subvention au Fonds de bienfaisance de l'Armée.....	18,000	18,000
Subvention à la Légion royale canadienne.....	9,000	9,000
Subvention à l'Association canadienne des anciens combattants au Royaume-Uni.....	1,000	1,000
Autres prestations—		
Enfants des morts de la guerre (Aide à l'éducation).....	1,175,500	1,105,000
Formation universitaire et professionnelle.....	12,000	12,000
Allocations d'attente de bénéfices.....	2,000	1,000
Aide aux anciens combattants canadiens—District d'outre-mer.....	27,000	27,000
Remboursements en vertu du paragraphe 3 de l'article 10 de la Loi sur la réadaptation des anciens combattants (S.R., V-5), selon des montants déterminés par le ministre des Affaires des anciens combattants et n'excédant pas la somme totale équivalente aux redressements ou paiements de compensation en vertu de ladite loi, lorsque les personnes qui ont fait les redressements ou les paiements de compensation n'ont pas reçu de prestations en vertu de la Loi sur les terres destinées aux anciens combattants (S.R., V-4), ou lorsque, ayant obtenu une aide pécuniaire en vertu de ladite loi, elles sont considérées par le ministre, à la fin de leur contrat ou entente aux termes de ladite loi, comme n'ayant obtenu de ce contrat ou entente aucune prestation ou en ayant obtenu des prestations moindres que les montants des redressements ou paiements de compensation.....	2,500	2,500
Corporation dite Last Post Fund.....	600,000	590,000
Poste non requis en 1974-1975		
Versements tenant lieu de primes d'assurance-hospitalisation.....		593,000
	12,524,000	12,005,500

VETERANS AFFAIRS

Welfare Services Program

GRANTS AND CONTRIBUTIONS

	Estimates 1974-75	Forecast Expenditures 1973-74
	\$	\$
GRANTS—Continued		
WELFARE SERVICES—Continued		
Statutory		
Payments under the War Service Grants Act (R.S. c. W-4)—		
(S)—Re-establishment Credits under Section 8.....	5,000	5,000
(S)—Repayments under Section 15 for compensating adjustments made in accordance with the terms of the Veterans' Land Act.....	200,000	420,000
	138,829,000	125,430,500
CONTRIBUTIONS		
WELFARE SERVICES		
Vote 20		
Commonwealth War Graves Commission.....	728,000	687,000
	139,557,000	126,117,500

Welfare Services Program—Vetcraft Revolving Fund

PROGRAM BY ACTIVITIES
(thousands of dollars)

		EXPENDITURES — DÉPENSES			
		Forecast 1974-75	Forecast 1973-74	Change	Act 1972
		—	—	—	—
		Prévues 1974-1975	Prévues 1973-1974	Différence	Réel 1972-
Activity—Activité	Man-Years Authorized 1974-75 — Années- hommes autorisées 1974-1975				
Administration—Administration.....	6	147	144	3	
Manufacturing—Fabrication.....	47	380	362	18	
Total.....	53	527	506	21	
Excess revenue transferred to Consolidated Revenue Fund— <i>Recettes</i> <i>excédentaires virées au Fonds du revenu consolidé</i>					

AFFAIRES DES ANCIENS COMBATTANTS

Programme des services de bien-être

SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS

	Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974
	\$	\$
SUBVENTIONS (suite)		
SERVICES DE BIEN-ÊTRE (suite)		
Service voté		
Palements en vertu de la Loi sur les indemnités de service de guerre (S.R., W-4)—		
(S)—Crédits de réadaptation en vertu de l'article 8.....	5,000	5,000
(S)—Remboursement, en vertu de l'article 15, de redressements de compensation effectués en conformité de la Loi sur les terres destinées aux anciens combattants.....	200,000	420,000
	138,829,000	125,430,500
CONTRIBUTIONS		
SERVICES DE BIEN-ÊTRE		
Crédit 20		
Sépultures de guerre du Commonwealth.....	728,000	687,000
	139,557,000	126,117,500

Programme des services de bien-être—Fonds renouvelable Vetcraft

PROGRAMME PAR ACTIVITÉ
(en milliers de dollars)

REVENUES — RECETTES				EXCESS EXPENDITURES (REVENUES) — DÉPENSES EXCÉDENTAIRES (RECETTES)			
Forecast 1974-75 —	Forecast 1973-74 —	Change —	Actual 1972-73 —	Forecast 1974-75 —	Forecast 1973-74 —	Change —	Actual 1972-73 —
Prévues 1974-1975	Prévues 1973-1974	Différence	Réelles 1972-1973	Prévues 1974-1975	Prévues 1973-1974	Différence	Réelles 1972-1973
527	506	21	474	147 (147)	144 (144)	3 (3)	135 (136)
527	506	21	474				(1)
							(1)

VETERANS AFFAIRS

Welfare Services Program—Vetcraft Revolving Fund

OBJECTIVE

To provide sheltered employment by production and sale of Vetcraft products.

AUTHORITY

The Fund is authorized by Veterans Affairs Vote 517, Appropriation Act No. 5, 1958.

DESCRIPTION

Vetcraft operates two shops, one in Toronto and one in Montreal, with an average combined employment of forty-eight veterans and five public servants. Almost the entire production of poppy emblems and memorial wreaths is for the Royal Canadian Legion Poppy Day Campaign and various memorial occasions.

The operation consists of two activities:

Administration—Includes salaries of five public servants, rent of the two shops, interest on the revolving fund and office expenses.

Manufacturing—Includes the wages of the hourly employees and the materials used in the manufacture of the emblems and wreaths.

MANPOWER

	1974-75		1973-74			1972-73		
	Total Man-Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1975	Total Man-Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1974	Continuing Employees on Strength Sept. 30, 1973	Total Man-Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1973	Continuing Employees on Strength Sept. 30, 1972
Administrative Support.....	3	2	3	3	2	3	3	3
Operational.....	50	3	50	2	2	50	3	2
Total.....	53	5	53	5	4	53	6	5
Percentage change from preceding year.....								

AFFAIRES DES ANCIENS COMBATTANTS

Programme des services de bien-être—Fonds renouvelable Vetcraft

OBJECTIF

Fournir aux anciens combattants un emploi en milieu protégé grâce à la fabrication et à la vente des produits des ateliers d'artisanat des anciens combattants.

AUTORISATION

Le Fonds est autorisé par le crédit 517 (Affaires des anciens combattants) de la Loi des subsides n° 5 de 1958.

DESCRIPTION

Vetcraft exploite deux ateliers, l'un à Toronto et l'autre à Montréal, qui emploient, au total, quarante-huit anciens combattants et cinq fonctionnaires. Presque toute la production des coquelicots et des couronnes commémoratives est vendue à l'occasion de la campagne annuelle des coquelicots de la Légion royale du Canada et de divers autres événements commémoratifs. L'exploitation comprend les deux activités suivantes:

Administration—Traitements des cinq fonctionnaires, prix de location des deux ateliers, intérêt sur le fonds renouvelable et dépenses de bureau.

Fabrication—Salaires des employés à taux horaire et coût des matériaux utilisés pour la fabrication des emblèmes et des couronnes.

MAIN-D'ŒUVRE

	1974-1975		1973-1974			1972-1973		
	Années-hommes totales auto-risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1975	Années-hommes totales auto-risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1974	Effectif constant réel au 30 sept. 1973	Années-hommes totales auto-risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1973	Effectif constant réel au 30 sept. 1972
Soutien administratif.....	3	2	3	3	2	3	3	3
Exploitation.....	50	3	50	2	2	50	3	2
Total.....	53	5	53	5	4	53	6	5
Différence (%) par rapport à l'année précédente.....								

VETERANS AFFAIRS

Pensions Program

	ESTIMATES			Expenditures 1972-73
	1974-75	1973-74	Change	
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 25 —Pensions—Pension Review Board—Operating expenditures.....	275,000	250,000	25,000	161,705
Vote 30 —Pensions—Operating expenditures.....	6,017,000	5,619,101	397,899	4,682,092
Vote 35 —Pensions—The grants listed in the Estimates and contributions provided that the amount listed for any grant may be increased or decreased subject to the approval of the Treasury Board.....	323,731,000	293,400,000	30,331,000	241,005,645
Statutory —Contributions to Superannuation Accounts.....	479,000	361,000	118,000	315,000
Total Program.....	330,502,000	299,630,101	30,871,899	246,164,442

PROGRAM BY ACTIVITIES
(thousands of dollars)

Activity—Activité	Man-Years Authorized 1974-75 — Années- hommes autorisées 1974-1975	Operating — Fonctionnement			
		Estimates 1974-75 — Prévisions 1974-1975	Forecast Expendi- tures 1973-74 — Dépenses prévues 1973-1974	Change — Différence	Expendi- tures 1972-73 — Dépenses 1972-1973
Pensions—Pensions.....	416	6,709	6,156	553	5,100
Total Estimates—Total des prévisions.....	416	6,709	6,156	553	5,100
Less—Moins:					
Receipts credited to revenue—Produits portés en recettes.....		1,850	1,850		1,850
Add—A ajouter:					
Services provided by other departments—Services fournis par d'autres ministères.....		1,710	1,664	46	1,710
Accommodation provided by this department—Locaux fournis par le Ministère.....		65	62	3	65
Total Cost of Program—Coût total du programme.....		6,634	6,032	602	4,935

AFFAIRES DES ANCIENS COMBATTANTS

Programme des pensions

	PRÉVISIONS			Dépenses 1972-1973
	1974-1975	1973-1974	Différence	
	\$	\$	\$	
Budgétaire				
Crédit 25 —Pensions—Conseil de révision des pensions—Dépenses de fonctionnement.....	275,000	250,000	25,000	161,705
Crédit 30 —Pensions—Dépenses de fonctionnement.....	6,017,000	5,619,101	397,899	4,682,092
Crédit 35 —Pensions—Subventions inscrites au Budget et contributions, le montant inscrit pour tout poste pouvant être modifié sous réserve de l'approbation du Conseil du Trésor	323,731,000	293,400,000	30,331,000	241,005,645
Service voté —Contribution aux comptes de pension de retraite..	479,000	361,000	118,000	315,000
Total au titre du programme.....	330,502,000	299,630,101	30,871,899	246,164,442

PROGRAMME PAR ACTIVITÉ
(en milliers de dollars)

BUDGETARY—BUDGÉTAIRE

Capital Capital				Grants and Contributions Subventions et contributions				Total Total			
Forecast Expendi- tures 1973-74	Change	Expendi- tures 1972-73		Estimates 1974-75	Forecast Expendi- tures 1973-74	Change	Expendi- tures 1972-73	Estimates 1974-75	Forecast Expendi- tures 1973-74	Change	Expendi- tures 1972-73
Dépenses prévues 1973-1974	Diffé- rence	Dépenses 1972-1973		Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974	Diffé- rence	Dépenses 1972-1973	Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974	Diffé- rence	Dépenses 1972-1973
62	61	1	95	323,731	293,400	30,331	241,006	330,502	299,617	30,885	246,165
62	61	1	95	323,731	293,400	30,331	241,006	330,502	299,617	30,885	246,165
								1,850	1,850		1,717
								1,710	1,664	46	1,427
								65	62	3	46
62	61	1	95	323,731	293,400	30,331	241,006	330,427	299,493	30,934	245,921

VETERANS AFFAIRS

Pensions Program

OBJECTIVE

To provide service-related death and disability pensions to ex-members of the armed forces or their dependants.

PROGRAM DESCRIPTION

Pensions—Provides for the payment of pensions for disability and death in accordance with the Pension Act, the Civilian War Pensions and Allowances Act, the Flying Accidents Compensation Order and the Civilian Government Employees (War) Compensation Order, and for the expenses of the Pension Review Board and the Canadian Pension Commission which are responsible for the adjudication of all claims for pension.

OBJECTS OF EXPENDITURE

Standard Object	Estimates 1974-75	Forecast Expenditures 1973-74	Change	Expenditures 1972-73
	(thousands of dollars)			
OPERATING				
Salaries and Wages.....(1)	5,327	4,958	369	4,069
Other Personnel.....(1)	479	361	118	315
Transportation and Communications.....(2)	464	419	45	312
Professional and Special Services.....(4)	353	346	7	319
Rentals.....(5)	39	33	6	20
Purchased Repair and Upkeep.....(6)	10	6	4	5
Utilities, Materials and Supplies.....(7)	34	30	4	23
All Other Expenditures.....(12)	3	3		1
	6,709	6,156	553	5,064
CAPITAL				
Construction and Acquisition of Machinery and Equipment.....(9)	62	61	1	95
GRANTS, CONTRIBUTIONS AND OTHER TRANSFER				
PAYMENTS.....(10)	323,731	293,400	30,331	241,006
TOTAL.....	330,502	299,617	30,885	246,165

MANPOWER

	1974-75		1973-74		1972-73	
	Total Man-Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1975	Total Man-Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1974	Total Man-Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1973
Executive.....	30	30	29	29	22	22
Scientific and Professional.....	50	50	50	50	43	41
Administrative and Foreign Service..	36	36	36	37	33	33
Administrative Support.....	294	286	299	291	272	268
Operational.....	6	6	6	6	4	4
Total.....	416	408	420	413	374	368
Percentage change from preceding year.....	(1.0)		12.3			

AFFAIRES DES ANCIENS COMBATTANTS

Programme des pensions

OBJECTIF

Verser aux anciens membres des forces armées et aux personnes à leur charge des pensions au titre d'un décès ou d'une invalidité liés au service militaire.

DESCRIPTION DU PROGRAMME

Pensions — Pensions d'invalidité et de décès versées en vertu de la Loi sur les pensions, de la Loi sur les pensions et allocations de guerre pour les civils, du décret sur le paiement d'indemnités dans le cas d'accidents d'aviation et de l'ordonnance sur l'indemnisation des employés civils (guerre) de l'État; dépenses du Conseil de révision des pensions et de la Commission canadienne des pensions, qui sont chargés de l'examen et du jugement de toutes les demandes de pension.

ARTICLES DE DÉPENSE

Article courant	Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974	Différence	Dépenses 1972-1973
(en milliers de dollars)				
FONCTIONNEMENT				
Traitements et salaires.....(1)	5,327	4,958	369	4,069
Autres rémunérations.....(1)	479	361	118	315
Transports et communications.....(2)	464	419	45	312
Services professionnels et spéciaux.....(4)	353	346	7	319
Location.....(5)	39	33	6	20
Achat de services de réparation et d'entretien.....(6)	10	6	4	5
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....(7)	34	30	4	23
Toutes autres dépenses.....(12)	3	3	.....	1
	6,709	6,156	553	5,064
CAPITAL				
Construction et acquisition de machines et de matériel.....(9)	62	61	1	95
SUBVENTIONS, CONTRIBUTIONS ET AUTRES PAIEMENTS DE TRANSFERT.....(10)				
	323,731	293,400	30,331	241,006
TOTAL.....	330,502	299,617	30,885	246,165

MAIN-D'ŒUVRE

	1974-1975		1973-1974			1972-1973		
	Années-hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1975	Années-hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1974	Effectif constant réel au 30 sept. 1973	Années-hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1973	Effectif constant réel au 30 sept. 1972
Direction.....	30	30	29	29	29	22	22	23
Sciences et professions.....	50	50	50	50	47	43	41	44
Administration et service extérieur....	36	36	36	37	32	33	33	31
Soutien administratif.....	294	286	299	291	265	272	268	243
Exploitation.....	6	6	6	6	5	4	4	5
Total.....	416	408	420	413	378	374	368	346
Différence (%) par rapport à l'année précédente.....	(1.0)		12.3					

VETERANS AFFAIRS

Pensions Program

GRANTS AND CONTRIBUTIONS

	Estimates 1974-75	Forecast Expenditures 1973-74
	\$	\$
GRANTS		
PENSIONS		
Pensions for disability and death, including pensions granted under the authority of the Civilian Government Employees (War) Compensation Order, P.C. 45-8848 of November 22, 1944, which shall be subject to the Pension Act; Newfoundland special awards and burial grants—		
The Flying Accidents Compensation Order.....	146,000	126,000
World War I.....	77,000,000	72,800,000
World War II.....	231,500,000	207,550,000
Civilians, World War II.....	1,000,000	944,000
Defence Forces—Peacetime Services.....	9,500,000	7,950,000
Special Forces (Korea).....	4,000,000	3,500,000
Newfoundland Special Awards.....	40,000	38,000
Burial Grants.....	450,000	400,000
Gallantry Awards—World War II and Special Force.....	30,000	30,000
	323,666,000	293,338,000
CONTRIBUTIONS		
PENSIONS		
Compensation for Loss of Earnings.....	65,000	62,000
	323,731,000	293,400,000

Bureau of Pensions Advocates Program

	ESTIMATES			Expenditures
	1974-75	1973-74	Change	1972-73
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 40 —Bureau of Pensions Advocates—Program expenditures	1,636,000	1,408,000	228,000	1,142,849
Statutory —Contributions to Superannuation Accounts.....	137,000	96,000	41,000	86,000
Total Program.....	1,773,000	1,504,000	269,000	1,228,849

AFFAIRES DES ANCIENS COMBATTANTS

Programme des pensions

SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS

SUBVENTIONS

PENSIONS

Pensions pour invalidité ou décès, y compris les pensions accordées en vertu du décret du conseil C.P. 45-8848 du 22 novembre 1944, ordonnance sur l'indemnisation des employés civils (guerre) de l'État, sous réserve de la Loi sur les pensions; indemnités spéciales à Terre-Neuve et indemnités de sépulture—

	Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974
	\$	\$
Décret sur le paiement d'indemnités dans le cas d'accidents d'aviation.....	146,000	126,000
Première Guerre mondiale.....	77,000,000	72,800,000
Seconde Guerre mondiale.....	231,500,000	207,550,000
Civils, Seconde Guerre mondiale.....	1,000,000	944,000
Défense—Service en temps de paix.....	9,500,000	7,950,000
Opération militaire de Corée.....	4,000,000	3,500,000
Indemnités spéciales—Terre-Neuve.....	40,000	38,000
Indemnités de sépulture.....	450,000	400,000
Récompenses pour bravoure—Seconde Guerre mondiale et contingent spécial.....	30,000	30,000
	323,666,000	293,338,000

CONTRIBUTIONS

PENSIONS

Indemnisation pour perte de salaire.....	65,000	62,000
	323,731,000	293,400,000

Programme du Bureau des services juridiques des pensions

	PRÉVISIONS			Dépenses 1972-1973
	1974-1975	1973-1974	Différence	
	\$	\$	\$	\$
Budgétaire				
Crédit 40 —Bureau des services juridiques des pensions—Dépenses du programme.....	1,636,000	1,408,000	228,000	1,142,849
Service voté —Contribution aux comptes de pension de retraite..	137,000	96,000	41,000	86,000
Total au titre du programme.....	1,773,000	1,504,000	269,000	1,228,849

VETERANS AFFAIRS

Bureau of Pensions Advocates Program

PROGRAM BY ACTIVITIES
(thousands of dollars)

Activity— <i>Activité</i>	Man-Years Authorized 1974-75 <i>Années- hommes autorisées 1974-1975</i>	Operating — <i>Fonctionnement</i>			Expen- ture 1972- — <i>Dépense 1972-1973</i>
		Estimates 1974-75 —	Forecast Expendi- tures 1973-74 —	Change —	
		<i>Prévisions 1974-1975</i>	<i>Dépenses prévues 1973-1974</i>	<i>Différence</i>	
Bureau of Pensions Advocates— <i>Bureau des services juridiques des pen- sions</i>	119	1,743	1,484	259	
Total Estimates—Total des prévisions	119	1,743	1,484	259	
Add— <i>A ajouter</i> :					
Services provided by other departments— <i>Services fournis par d'autres ministères</i>		135	125	10	
Accommodation provided by this department— <i>Locaux fournis par le Ministère</i>		12	12		
Total Cost of Program—Coût total du programme		1,890	1,621	269	

OBJECTIVE

To provide an independent professional legal aid service to persons seeking to establish claims under the Pension Act and allied statutes and orders.

PROGRAM DESCRIPTION

Bureau of Pensions Advocates—Provision of a complete independent legal aid service, which includes the acceptance of claims, the searching of records, the identification of evidence, the counselling of applicants, and the preparation and presentation of claims to the adjudicating bodies (Canadian Pension Commission and Pension Review Board) through the services of professional advocates and supporting staff located in eighteen cities throughout Canada.

AFFAIRES DES ANCIENS COMBATTANTS

Programme du Bureau des services juridiques des pensions

PROGRAMME PAR ACTIVITÉ
(en milliers de dollars)

BUDGETARY—BUDGÉTAIRE

Capital — Capital				Total — Total			
Estimates 1974-75 —	Forecast Expenditures 1973-74 —	Change —	Expenditures 1972-73 —	Estimates 1974-75 —	Forecast Expenditures 1973-74 —	Change —	Expenditures 1972-73 —
Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974	Différence	Dépenses 1972-1973	Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974	Différence	Dépenses 1972-1973
30	20	10	17	1,773	1,504	269	1,229
30	20	10	17	1,773	1,504	269	1,229
.....	.....	.....	.....	135	125	10	112
.....	.....	.....	.....	12	12	.....	10
30	20	10	17	1,920	1,641	279	1,351

OBJECTIF

Fournir un service indépendant d'assistance judiciaire professionnelle aux personnes qui cherchent à faire valoir leurs droits aux termes de la Loi sur les pensions ou des lois et ordonnances connexes.

DESCRIPTION DU PROGRAMME

Bureau des services juridiques des pensions—Service indépendant complet d'assistance judiciaire, notamment en ce qui concerne l'acceptation des réclamations, la consultation des dossiers, la recherche des éléments de preuve, les conseils à donner aux requérants, ainsi que la préparation et la présentation des demandes aux organismes qui ont pouvoir de décision, soit la Commission canadienne des pensions et le Conseil de révision des pensions, par l'entremise des avocats-conseils et d'un personnel de soutien dont les bureaux sont situés dans dix-huit villes du Canada.

VETERANS AFFAIRS

Bureau of Pensions Advocates Program

OBJECTS OF EXPENDITURE

Standard Object		Estimates	Forecast	Change	Expenditures
		1974-75	Expenditures		1972-73
1973-74					
(thousands of dollars)					
OPERATING					
Salaries and Wages.....	(1)	1,532	1,323	209	1,080
Other Personnel.....	(1)	137	96	41	86
Transportation and Communications.....	(2)	52	47	5	36
Professional and Special Services.....	(4)	9	8	1	4
Purchased Repair and Upkeep.....	(6)	5	3	2	2
Utilities, Materials and Supplies.....	(7)	7	6	1	4
All Other Expenditures.....	(12)	1	1		
		1,743	1,484	259	1,212
CAPITAL					
Construction and Acquisition of Machinery and Equipment.....	(9)	30	20	10	17
TOTAL.....		1,773	1,504	269	1,229

MANPOWER

	1974-75		1973-74			1972-73		
	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1975	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1974	Con- tinuing Em- ployees on Strength Sept. 30, 1973	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1973	Con- tinuing Em- ployees on Strength Sept. 30, 1972
Executive.....	1	1	1	1	1	1	1	1
Scientific and Professional.....	38	38	33	33	31	29	28	27
Administrative and Foreign Service..	1	1	1	1	1	1	1	1
Administrative Support.....	79	79	74	73	71	66	66	62
Total	119	119	109	108	104	97	96	91
Percentage change from preceding year.....	9.2*		12.4					

*Increase is due to increase in workload as a result of revisions to the Pension Act.

Treatment Services Program

Budgetary	ESTIMATES			Expenditures 1972-73
	1974-75	1973-74	Change	
	\$	\$	\$	\$
Vote 45 —Treatment Services—Operating expenditures, con- tributions, and authority to spend revenue received during the year.....	78,461,000	73,872,001	4,588,999	64,904,908
Vote 50 —Treatment Services—Capital expenditures including contributions to Provinces and other authorities towards such costs.....	11,376,000	10,245,000	1,131,000	6,292,479
Statutory —Contributions to Superannuation Accounts.....	6,289,000	5,168,000	1,121,000	5,678,000
Total Program	96,126,000	89,285,001	6,840,999	76,875,387

AFFAIRES DES ANCIENS COMBATTANTS

Programme du Bureau des services juridiques des pensions

ARTICLES DE DÉPENSE

Article courant	Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974	Différence	Dépenses 1972-1973
(en milliers de dollars)				
FONCTIONNEMENT				
Traitements et salaires.....(1)	1,532	1,323	209	1,080
Autres rémunérations.....(1)	137	96	41	86
Transports et communications.....(2)	52	47	5	36
Services professionnels et spéciaux.....(4)	9	8	1	4
Achat de services de réparation et d'entretien.....(6)	5	3	2	2
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....(7)	7	6	1	4
Toutes autres dépenses.....(12)	1	1		
	1,743	1,484	259	1,212
CAPITAL				
Construction et acquisition de machines et de matériel.....(9)	30	20	10	17
TOTAL	1,773	1,504	269	1,229

MAIN-D'ŒUVRE

	1974-1975		1973-1974			1972-1973		
	Années-hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1975	Années-hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1974	Effectif constant réel au 30 sept. 1973	Années-hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1973	Effectif constant réel au 30 sept. 1972
Direction.....	1	1	1	1	1	1	1	1
Sciences et professions.....	38	38	33	33	31	29	28	27
Administration et service extérieur.....	1	1	1	1	1	1	1	1
Soutien administratif.....	79	79	74	73	71	66	66	62
Total	119	119	109	108	104	97	96	91
Différence (%) par rapport à l'année précédente.....	9.2*		12.4					

*L'augmentation est due à l'accroissement du volume de travail à la suite des modifications apportées à la loi sur les pensions.

Programme des services de traitement

Budgétaire	PRÉVISIONS			Dépenses 1972-1973
	1974-1975	1973-1974	Différence	
	\$	\$	\$	\$
Crédit 45 —Services de traitement—Dépenses de fonctionnement, contributions et autorisation de dépenser les recettes de l'année.....	78,461,000	73,872,001	4,588,999	64,904,908
Crédit 50 —Services de traitement—Dépenses en capital, y compris les contributions aux provinces et à divers organismes à l'égard des frais ainsi engagés.....	11,376,000	10,245,000	1,131,000	6,292,479
Service voté —Contribution aux comptes de pension de retraite..	6,289,000	5,168,000	1,121,000	5,678,000
Total au titre du programme	96,126,000	89,285,001	6,840,999	76,875,387

VETERANS AFFAIRS

Treatment Services Program

PROGRAM BY ACTIVITIES
(thousands of dollars)

Activity—Activité	Man-Years Authorized 1974-75 Années- hommes autorisées 1974-1975	Operating — Fonctionnement			
		Estimates 1974-75 —	Forecast Expendi- tures 1973-74 —	Change —	Expen- tures 1972-73 —
		Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974	Différence	Dépense 1972-1973
Head Office Administration—Administration centrale.....	56	963	853	110	
Treatment in Departmental Facilities—Traitement dans les établis- sements du Ministère.....	7,754	89,531	85,010	4,521	82,000
Treatment in Non-Departmental Facilities—Traitement dans d'autres établissements.....		19,073	18,165	908	15,000
Medical Research—Recherche médicale.....	26	355	343	12	
Treatment and Related Allowances—Allocations de traitement et pres- tations connexes.....					
Contributions to Superannuation Accounts—Contribution aux comptes de pension de retraite.....		6,289	5,168	1,121	5,000
	7,836	116,211	109,539	6,672	104,000
Less—Moins:					
Receipts and Revenues Credited to the Vote—Produits et recet- tes à valoir sur le crédit:					
Provincial Hospital Insurance Plans—Régimes provinciaux d'assurance-hospitalisation.....		29,216	27,820	1,396	30,000
Maintenance of Patients—Entretien des malades.....		2,085	2,085		2,000
Department of National Defence—Ministère de la Défense nationale.....		1,525	1,750	(225)	1,000
Royal Canadian Mounted Police—Gendarmerie royale du Canada.....		700	700		
Other—Autres.....		1,400	1,175	225	1,000
		34,926	33,530	1,396	38,000
Total Estimates—Total des prévisions.....	7,836	81,285	76,009	5,276	67,000
Less—Moins:					
Receipts credited to revenue—Produits portés en recettes.....		102	102		
Add—A ajouter:					
Services provided by other departments—Services fournis par d'autres ministères.....		3,367	2,487	880	2,000
Accommodation provided by this department—Locaux fournis par le Ministère.....		13,707	13,182	525	11,000
Total Cost of Program—Coût total du programme.....		98,257	91,576	6,681	81,000

AFFAIRES DES ANCIENS COMBATTANTS

Programme des services de traitement

PROGRAMME PAR ACTIVITÉ
(en milliers de dollars)

BUDGETARY—BUDGÉTAIRE

Capital Capital				Grants and Contributions Subventions et contributions				Total Total			
Estimates 1974-75	Forecast Expendi- tures 1973-74	Change	Expendi- tures 1972-73	Estimates 1974-75	Forecast Expendi- tures 1973-74	Change	Expendi- tures 1972-73	Estimates 1974-75	Forecast Expendi- tures 1973-74	Change	Expendi- tures 1972-73
Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974	Diffé- rence	Dépenses 1972-1973	Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974	Diffé- rence	Dépenses 1972-1973	Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974	Diffé- rence	Dépenses 1972-1973
								963	853	110	519
4,511	4,567	(56)	5,428					94,042	89,577	4,465	88,051
6,865	5,000	1,865	864					25,938	23,165	2,773	16,156
								355	343	12	319
				3,465	3,350	115	2,723	3,465	3,350	115	2,723
								6,289	5,168	1,121	5,678
11,376	9,567	1,809	6,292	3,465	3,350	115	2,723	131,052	122,456	8,596	113,446
								29,216	27,820	1,396	30,080
								2,085	2,085		2,470
								1,525	1,750	(225)	1,579
								700	700		691
								1,400	1,175	225	1,751
								34,926	33,530	1,396	36,571
11,376	9,567	1,809	6,292	3,465	3,350	115	2,723	96,126	88,926	7,200	76,875
								102	102		132
								3,367	2,487	880	2,466
								13,707	13,182	525	11,668
11,376	9,567	1,809	6,292	3,465	3,350	115	2,723	113,098	104,493	8,605	90,877

VETERANS AFFAIRS

Treatment Services Program

OBJECTIVE

To provide medical services for qualified veterans suffering from service-connected disabilities.

PROGRAM DESCRIPTION

Head Office Administration—Provides central management for all Program services including administration of the Foreign Relations Division which furnishes treatment to entitled veterans residing outside of Canada.

Treatment in Departmental Facilities—Provides hospital, medical and domiciliary care in eight hospitals and three veterans' homes; out-patient treatment in DVA medical and dental clinics; prosthetic services, and arts and crafts training.

Treatment in Non-Departmental Facilities—Includes hospital, medical, dental, nursing, drugs and other treatment services provided to qualified veterans in other than departmental facilities.

Medical Research—Research projects centering on the care of ageing veterans as well as fostering and continuing clinic interest in departmental hospitals.

Treatment and Related Allowances—The provision of allowances and ancillary benefits to eligible patients while undergoing treatment.

OBJECTS OF EXPENDITURE

Standard Object	Estimates 1974-75	Forecast Expenditures 1973-74	Change	Expenditures 1972-73
(thousands of dollars)				
OPERATING				
Salaries and Wages.....(1)	69,875	65,242	4,633	62,856
Other Personnel.....(1)	6,374	5,253	1,121	5,678
Transportation and Communications.....(2)	1,642	1,634	8	1,447
Information.....(3)	5	5		3
Professional and Special Services.....(4)	25,713	24,805	908	22,194
Rentals.....(5)	179	179		180
Purchased Repair and Upkeep.....(6)	1,074	1,074		1,040
Utilities, Materials and Supplies.....(7)	11,293	11,291	2	10,986
All Other Expenditures.....(12)	56	56		47
	116,211	109,539	6,672	104,431
CAPITAL				
Construction and Acquisition of Land, Buildings and Equipment..(8)	9,616	8,122	1,494	4,138
Construction and Acquisition of Machinery and Equipment.....(9)	1,760	1,445	315	2,154
	11,376	9,567	1,809	6,292
GRANTS, CONTRIBUTIONS AND OTHER TRANSFER				
PAYMENTS.....(10)	3,465	3,350	115	2,723
	131,052	122,456	8,596	113,446
LESS: RECEIPTS AND REVENUES CREDITED TO THE				
VOTE.....(13)	34,926	33,530	1,396	36,571
TOTAL.....	96,126	88,926	7,200	76,875

AFFAIRES DES ANCIENS COMBATTANTS

Programme des services de traitement

OBJECTIF

Fournir des services médicaux aux anciens combattants admissibles qui sont atteints d'affections liées au service militaire.

DESCRIPTION DU PROGRAMME

Administration centrale—Gestion centrale de tous les services visés par le programme, y compris l'administration de la Division des relations extérieures qui fournit des traitements aux anciens combattants admissibles qui demeurent à l'étranger.

Traitement dans les établissements du Ministère—Hospitalisation et hébergement dans huit hôpitaux et trois foyers d'anciens combattants; services médicaux et dentaires dans les cliniques externes du Ministère; services de prothèse; formation aux arts et métiers.

Traitement dans d'autres établissements—Services hospitaliers, médicaux, dentaires, infirmiers et autres, ainsi que médicaments aux anciens combattants admissibles, dans des établissements autres que ceux du Ministère.

Recherche médicale—Recherche portant surtout sur le soin des anciens combattants qui avancent en âge et visant à maintenir l'intérêt qu'offre le travail clinique dans les hôpitaux du Ministère.

Allocations de traitement et prestations connexes—Allocations et prestations connexes aux malades admissibles qui reçoivent des traitements.

ARTICLES DE DÉPENSE

Article courant	Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974	Différence	Dépenses 1972-1973
(en milliers de dollars)				
FONCTIONNEMENT				
Traitements et salaires.....(1)	69,875	65,242	4,633	62,856
Autres rémunérations.....(1)	6,374	5,253	1,121	5,678
Transports et communications.....(2)	1,642	1,634	8	1,447
Information.....(3)	5	5		3
Services professionnels et spéciaux.....(4)	25,713	24,805	908	22,194
Location.....(5)	179	179		180
Achat de services de réparation et d'entretien.....(6)	1,074	1,074		1,040
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....(7)	11,293	11,291	2	10,986
Toutes autres dépenses.....(12)	56	56		47
	116,211	109,539	6,672	104,431
CAPITAL				
Construction et acquisition de terrains, bâtiments et matériel.....(8)	9,616	8,122	1,494	4,138
Construction et acquisition de machines et de matériel.....(9)	1,760	1,445	315	2,154
	11,376	9,567	1,809	6,292
SUBVENTIONS, CONTRIBUTIONS ET AUTRES PAIEMENTS DE TRANSFERT.....(10)	3,465	3,350	115	2,723
	131,052	122,456	8,596	113,446
MOINS: PRODUITS ET RECETTES À VALOIR SUR LE CRÉDIT.....(13)	34,926	33,530	1,396	36,571
TOTAL.....	96,126	88,926	7,200	76,875

VETERANS AFFAIRS

Treatment Services Program

MANPOWER

	1974-75		1973-74			1972-73		
	Total Man-Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1975	Total Man-Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1974	Continuing Employees on Strength Sept. 30, 1973	Total Man-Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1973	Continuing Employees on Strength Sept. 30, 1972
Executive.....	9	9	1	1	6	1	1	1
Scientific and Professional.....	1,917	1,717	1,866	1,744	1,710	1,865	1,689	1,770
Administrative and Foreign Service..	81	75	71	69	67	69	67	69
Technical.....	317	274	297	263	269	298	264	291
Administrative Support.....	983	927	1,091	949	934	998	940	985
Operational.....	4,529	4,366	4,547	4,359	4,387	4,547	4,359	4,547
Total.....	7,836	7,368	7,873	7,385	7,373	7,778	7,320	7,663
Percentage change from preceding year.....	(0.5)		1.2					

MAJOR CAPITAL PROJECTS

Projects by Activities	Previously Estimated Total Cost	Currently Estimated Total Cost	Forecast Expenditures to March 31, 1974	Estimates 1974-75	Future Years Requirements
(thousands of dollars)					
TREATMENT IN DEPARTMENTAL FACILITIES					
Colonel Belcher Hospital					
Phase 1 Long-Range Plan.....		2,134	1,446	688	
Queen Mary Veterans Hospital					
Modernization of Wards 1C and 1D.....		650		650	
Equipment and Vehicles—All Districts.....		1,760		1,760	
TREATMENT IN NON-DEPARTMENTAL FACILITIES					
Grant to University of Toronto toward cost of Constructing a 400-bed Chronic Care Unit.....		10,500	5,000	4,865	635
Grant to the Province of New Brunswick in accordance with the agreement of transfer of Lancaster Hospital.....		6,000	1,000	2,000	3,000

AFFAIRES DES ANCIENS COMBATTANTS

Programme des services de traitement

MAIN-D'ŒUVRE

	1974-1975		1973-1974			1972-1973		
	Années-hommes totales auto-risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1975	Années-hommes totales auto-risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1974	Effectif constant réel au 30 sept. 1973	Années-hommes totales auto-risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1973	Effectif constant réel au 30 sept. 1972
Direction.....	9	9	1	1	6	1	1	1
Sciences et professions.....	1,917	1,717	1,866	1,744	1,710	1,865	1,689	1,770
Administration et service extérieur...	81	75	71	69	67	69	67	69
Technique.....	317	274	297	263	269	298	264	291
Soutien administratif.....	983	927	1,091	949	934	998	940	985
Exploitation.....	4,529	4,366	4,547	4,359	4,387	4,547	4,359	4,547
Total.....	7,836	7,365	7,873	7,385	7,373	7,778	7,320	7,663
Différence (%) par rapport à l'année précédente.....	(0.5)		1.2					

GRANDS TRAVAUX D'ÉQUIPEMENT

Travaux par activité	Coût total estimatif précédent	Coût total estimatif courant	Dépenses prévues jusqu'au 31 mars 1974	Prévisions 1974-1975	Besoins des années futures
(en milliers de dollars)					
TRAITEMENT DANS LES ÉTABLISSEMENTS DU MINISTÈRE					
Hôpital Colonel Belcher					
1 ^{re} étape du programme à long terme.....		2,134	1,446	688	
Hôpital Reine-Marie					
Modernisation des salles 1C et 1D.....		650		650	
Matériel et véhicules—Toutes les régions.....		1,760		1,760	
TRAITEMENT DANS D'AUTRES ÉTABLISSEMENTS					
Subvention à l'Université de Toronto pour financer la construction d'une aile de 400 lits réservée aux malades chroniques.....		10,500	5,000	4,865	635
Subvention à la province du Nouveau-Brunswick, conformément à l'accord relatif au déménagement de l'hôpital Lancaster.....		6,000	1,000	2,000	3,000

VETERANS AFFAIRS

Treatment Services Program

GRANTS AND CONTRIBUTIONS

	Estimates 1974-75	Forecast Expenditures 1973-74
	\$	\$
CONTRIBUTIONS		
TREATMENT AND RELATED ALLOWANCES.....	3,465,000	3,350,000

Veterans' Land Administration Program

	ESTIMATES			Expenditures 1972-73
	1974-75	1973-74	Change	
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 55 —Veterans' Land Administration—Program expenditures; upkeep of property, including engineering and other investigational planning expenses that do not add tangible value to real property, taxes, insurance and maintenance of public utilities; to authorize, subject to the approval of the Governor in Council, necessary remedial work on properties constructed under individual firm price contracts and sold under the Veterans' Land Act and to correct defects for which neither the veteran nor the contractor can be held financially responsible, and for such other work on other properties as may be required to protect the interest of the Director therein; and the grants listed in the Estimates provided that the amount listed for any grant may be increased or decreased subject to the approval of the Treasury Board.....	6,631,423	7,106,835	(475,412)	6,650,854
Statutory —Provision for Reserve for Conditional Benefits, Veterans' Land Act.....	4,440,000	4,450,000	(10,000)	4,589,309
Statutory —Contributions to Superannuation Accounts.....	499,000	497,000	2,000	512,000
Total Program.....	11,570,423	12,053,835	(483,412)	11,752,163

AFFAIRES DES ANCIENS COMBATTANTS

Programme des services de traitement

SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS

	Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974
	\$	\$
CONTRIBUTIONS		
ALLOCATIONS DE TRAITEMENT ET PRESTATIONS CONNEXES.....	3,465,000	3,350,000

Programme de l'Office de l'établissement agricole des anciens combattants

Budgétaire	PRÉVISIONS			Dépenses 1972-1973
	1974-1975	1973-1974	Différence	
	\$	\$	\$	\$
Crédit 55 —Office de l'établissement agricole des anciens combattants—Dépenses du programme; entretien de propriétés, y compris les dépenses afférentes à des travaux de génie, de recherches techniques et autres qui n'ajoutent aucune valeur tangible à la propriété immobilière, taxes, assurance et maintien des services d'utilité publique; autorisation, sous réserve de l'approbation du gouverneur en conseil, de travaux de réparation nécessaires à des propriétés construites en vertu de contrats particuliers à prix ferme et destinées aux anciens combattants, afin de corriger des déféctuosités dont ni l'ancien combattant ni l'entrepreneur ne peuvent être tenus financièrement responsables; tous autres travaux qui s'imposent à d'autres propriétés afin de sauvegarder l'intérêt que le Directeur y possède; subventions inscrites au Budget, le montant inscrit à chaque poste pouvant être modifié sous réserve de l'approbation du Conseil du Trésor.....	6,631,423	7,106,835	(475,412)	6,650,854
Service voté —Prévision d'une réserve pour des prestations conditionnelles, Loi sur les terres destinées aux anciens combattants.....	4,440,000	4,450,000	(10,000)	4,589,309
Service voté —Contribution aux comptes de pension de retraite..	499,000	497,000	2,000	512,000
Total au titre du programme.....	11,570,423	12,053,835	(483,412)	11,752,163

VETERANS AFFAIRS

Veterans' Land Administration Program

PROGRAM BY ACTIVITIES
(thousands of dollars)

Activity— <i>Activité</i>	Man-Years Authorized 1974-75 <i>Années- hommes autorisées 1974-1975</i>	Operating <i>Fonctionnement</i>			
		Estimates 1974-75	Forecast Expendi- tures 1973-74	Change	Expendi- tures 1972-73
		<i>Prévisions 1974-1975</i>	<i>Dépenses prévues 1973-1974</i>	<i>Différence</i>	<i>Dépenses 1972-1973</i>
Veterans' Land Administration— <i>Office de l'établissement agricole des anciens combattants</i>	510	7,080	7,223	(143)	7,
Total Estimates—Total des prévisions	510	7,080	7,223	(143)	7,
Less— <i>Moins:</i> Receipts credited to revenue— <i>Produits portés en recettes</i>		55	285	(230)	
Add— <i>A ajouter:</i> Services provided by other departments— <i>Services fournis par d'autres ministères</i>		838	825	13	
Accommodation provided by this department— <i>Locaux fournis par le Ministère</i>		97	93	4	
Total Cost of Program—Coût total du programme		7,960	7,856	104	7,

OBJECTIVE

To effect the settlement of qualified veterans as farmers, small holders, commercial fishermen and home-steaders, including Indian veterans on Reserves.

PROGRAM DESCRIPTION

Veterans' Land Administration—Provision of mortgage loan service and other services including pre-loan counselling, real estate appraisals, construction cost estimates, architectural service, construction supervision, credit counselling and farm management counselling to veterans who qualify for assistance.

AFFAIRES DES ANCIENS COMBATTANTS

Programme de l'Office de l'établissement agricole des anciens combattants

PROGRAMME PAR ACTIVITÉ
(en milliers de dollars)

BUDGETARY—BUDGÉTAIRE

Capital Capital				Grants and Contributions Subventions et contributions				Total Total			
Estimates 1974-75	Forecast Expendi- tures 1973-74	Change	Expendi- tures 1972-73	Estimates 1974-75	Forecast Expendi- tures 1973-74	Change	Expendi- tures 1972-73	Estimates 1974-75	Forecast Expendi- tures 1973-74	Change	Expendi- tures 1972-73
Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974	Diffé- rence	Dépenses 1972-1973	Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974	Diffé- rence	Dépenses 1972-1973	Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974	Diffé- rence	Dépenses 1972-1973
15	25	(10)	24	4,475	4,470	5	4,602	11,570	11,718	(148)	11,752
15	25	(10)	24	4,475	4,470	5	4,602	11,570	11,718	(148)	11,752
.....	.....	.....	.....	10	15	(5)	14	65	300	(235)	199
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	838	825	13	843
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	97	93	4	80
15	25	(10)	24	4,465	4,455	10	4,588	12,440	12,336	104	12,476

OBJECTIF

Établir les anciens combattants admissibles, y compris les Indiens sur des réserves, en qualité de cultivateurs à plein temps, de cultivateurs à temps partiel, de pêcheurs commerciaux ou de colons.

DESCRIPTION DU PROGRAMME

Office de l'établissement agricole des anciens combattants—Service de prêts hypothécaires et autres services, y compris l'orientation préalable en matière d'emprunts, l'évaluation des propriétés immobilières, l'estimation du coût de la construction, les services d'architectes, la surveillance de la construction, les conseils d'experts en matière de crédit et de gestion agricole aux anciens combattants qui sont admissibles à une aide financière.

VETERANS AFFAIRS

Veterans' Land Administration Program

OBJECTS OF EXPENDITURE

Standard Object	Estimates 1974-75	Forecast Expenditures 1973-74	Change	Expenditures 1972-73
	(thousands of dollars)			
OPERATING				
Salaries and Wages.....(1)	5,543	5,509	34	5,521
Other Personnel.....(1)	499	497	2	512
Transportation and Communications.....(2)	485	523	(38)	502
Professional and Special Services.....(4)	502	632	(130)	542
Rentals.....(5)	6	7	(1)	2
Purchased Repair and Upkeep.....(6)	10	12	(2)	10
Utilities, Materials and Supplies.....(7)	29	35	(6)	27
All Other Expenditures.....(12)	6	8	(2)	10
	7,080	7,223	(143)	7,126
CAPITAL				
Construction and Acquisition of Machinery and Equipment.....(9)	15	25	(10)	24
GRANTS, CONTRIBUTIONS AND OTHER TRANSFER				
PAYMENTS.....(10)	4,475	4,470	5	4,602
TOTAL.....	11,570	11,718	(148)	11,752

MANPOWER

	1974-75		1973-74			1972-73		
	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1975	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1974	Con- tinuing Em- ployees on Sept. 30, 1973	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1973	Con- tinuing Em- ployees on Sept. 30, 1972
Executive.....	1	1	1	1	1	1	1	1
Administrative and Foreign Service..	212	213	227	227	216	239	237	230
Technical.....	1	1	2	2	1	2	2	2
Administrative Support.....	295	290	330	308	296	337	327	312
Operational.....	1	.....	2	2	1	3	3	2
Total	510	505	562	540	515	582	570	547
Percentage change from preceding year.....	(9.3)*		(3.4)					

*Decrease in staff was necessitated by a decrease in workload.

AFFAIRES DES ANCIENS COMBATTANTS

Programme de l'Office de l'établissement agricole des anciens combattants

ARTICLES DE DÉPENSE

Article courant	Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974	Différence	Dépenses 1972-1973
(en milliers de dollars)				
FONCTIONNEMENT				
Traitements et salaires.....(1)	5,543	5,509	34	5,521
Autres rémunérations.....(1)	499	497	2	512
Transports et communications.....(2)	485	523	(38)	502
Services professionnels et spéciaux.....(4)	502	632	(130)	542
Location.....(5)	6	7	(1)	2
Achat de services de réparation et d'entretien.....(6)	10	12	(2)	10
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....(7)	29	35	(6)	27
Toutes autres dépenses.....(12)	6	8	(2)	10
	7,080	7,223	(143)	7,126
CAPITAL				
Construction et acquisition de machines et de matériel.....(9)	15	25	(10)	24
SUBVENTIONS, CONTRIBUTIONS ET AUTRES PAIEMENTS DE TRANSFERT.....(10)				
	4,475	4,470	5	4,602
TOTAL.....	11,570	11,718	(148)	11,752

MAIN-D'ŒUVRE

	1974-1975		1973-1974			1972-1973		
	Années-hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1975	Années-hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1974	Effectif constant réel au 30 sept. 1973	Années-hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1973	Effectif constant réel au 30 sept. 1972
Direction.....	1	1	1	1	1	1	1	1
Administration et service extérieur....	212	213	227	227	216	239	237	230
Technique.....	1	1	2	2	1	2	2	2
Soutien administratif.....	295	290	330	308	296	337	327	312
Exploitation.....	1		2	2	1	3	3	2
Total.....	510	505	562	540	515	582	570	547
Différence (%) par rapport à l'année précédente.....	(9.3)*		(3.4)					

*La réduction du personnel a pour cause la diminution du volume de travail.

VETERANS AFFAIRS

Veterans' Land Administration Program

GRANTS AND CONTRIBUTIONS

	Estimates 1974-75	Forecast Expenditures 1973-74
	\$	\$
GRANTS		
VETERANS' LAND ADMINISTRATION		
Grants to veterans settled on Provincial Lands in accordance with agreements with Provincial Governments under Section 45 of the Veterans' Land Act (R.S. c. V-4) and Grants to veterans settled on Dominion Lands in accordance with an agreement with the Minister of Indian Affairs and Northern Development under Section 45 of the Veterans' Land Act—		
Provincial and Dominion Land grants.....	28,000	15,000
Grants to Indian veterans settled on Indian Reserve Lands under Section 46 of the Veterans' Land Act.....	7,000	5,000
(S)—Provision for Reserve for Conditional Benefits, Veterans' Land Act.....	4,440,000	4,450,000
	4,475,000	4,470,000

AFFAIRES DES ANCIENS COMBATTANTS

Programme de l'Office de l'établissement agricole des anciens combattants

SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS

	Prévisions 1974-1975	Dépenses prévues 1973-1974
	\$	\$
SUBVENTIONS		
OFFICE DE L'ÉTABLISSEMENT AGRICOLE DES ANCIENS COMBATTANTS		
Subventions aux anciens combattants établis sur des terres provinciales, en vertu d'ententes conclues avec les gouvernements provinciaux sous le régime de l'article 45 de la Loi sur les terres destinées aux anciens combattants (S.R., V-4) et allocations aux anciens combattants établis sur des terres fédérales, en conformité d'une entente conclue avec le ministre des Affaires indiennes et du Nord canadien, sous le régime de l'article 45 de la Loi sur les terres destinées aux anciens combattants—		
Subventions—Terres provinciales et terres fédérales.....	28,000	15,000
Subventions aux anciens combattants indiens établis dans des réserves indiennes aux termes de l'article 46 de la Loi sur les terres destinées aux anciens combattants.....	7,000	5,000
(S)—Prévision d'une réserve pour des prestations conditionnelles, Loi sur les terres destinées aux anciens combattants.....	4,440,000	4,450,000
	4,475,000	4,470,000

INDEX

ESTIMATES, 1974-75

A

Adjustment Assistance Benefits; payments to workers in the textile, clothing, leather footwear and tanning industries, **13-10**
 Adult Occupational Training Act—
 Payments for manpower training research projects, **14-14**, **14-24**
 Payments of training allowances, **14-8**, **14-14**
 Advisory Committee on Northern Development, **10-34**
 Aeronautical satellite; contribution towards development, **27-36**
 After-Care Agencies; *Solicitor General*, **25-18**
 Agence de coopération culturelle et technique, **7-16**
 Agricultural and Rural Development Act, **22-14**
 Agricultural Commodities Stabilization Account, **2-26**
 Agricultural crops; contributions to assist in developing new varieties, **2-28**
 Agricultural Economics Research Council of Canada, **2-10**
 Agricultural Museums; contributions, **2-28**
 Agricultural Products, Canadian; contributions to expand markets, **11-12**
 Agricultural Products; Marketing of, **2-26**
 Agricultural Research; grants in aid, **2-16**
 Agricultural Stabilization Board, **2-26**
 AGRICULTURE, **2-**
 Department
 Administration Program, **2-4**; Canadian Grain Commission Program, **2-40**; Health of Animals Program, **2-32**; Production and Marketing Program, **2-18**; Race-track Supervision Revolving Fund, **2-28**; Research Program, **2-10**
 Canadian Dairy Commission, **2-46**
 Canadian Livestock Feed Board, **2-52**
 Farm Credit Corporation, **2-56**
 Air Cadet League of Canada, **15-26**
 Airports, Air Navigation and Airways Facilities; payments for operation and maintenance to other Governments or International Agencies, **27-36**
 Airports, local; contributions for establishment or improvement, **27-36**
 Alberta and Northwest Chamber of Mines, **10-40**
 Animal Contagious Diseases Act, **2-32**, **2-38**
 Anthrax; share of compensation to owners of animals, **2-38**
 Anti-dumping Act, **8-44**
 Anti-Dumping Tribunal, **8-22**
 Arctic Institute of North America, **6-28**, **10-38**
 Area Development Incentives, *Regional Economic Expansion*, **22-10**
 Army Benevolent Fund, **30-12**
 Army Cadet League of Canada, **15-26**
 Arts and Cultural Service organizations and activities; research and support grants, **24-24**
 Assistance Fund Regulations; *Veterans Affairs*, **30-12**
 Association des universités partiellement ou entièrement de langue française, **7-14**
 Association for Research in Income and Wealth, **11-38**
 Association of Canadian Studies in the United States, **7-14**
 Atlantic Association of Young Political Leaders, **7-14**
 Atlantic Council of Canada, **7-14**
Atlantic Pilotage Authority, **27-56**
 Atlantic Provinces Power Development Act; *Regional Economic Expansion*, **22-6**
 Atlantic Region Freight Assistance Act, **27-64**, **27-68**
 Atlantic Salmon Fishermen, **6-20**
 Atomic Energy Control Board, **5-30**

Atomic Energy Control Regulations, **5-30**
Atomic Energy of Canada Limited, **5-36**
 Atomic Energy Research, **5-34**
Auditor General, **8-34**
 Automotive Industry, Transitional Assistance; *Labour*, **13-10**
 Avon River Causeway Dam, Nova Scotia; Canada's share, **22-4**
 Awaiting Returns Allowances; *Veterans Affairs*, **30-12**

B

Band Councils; *Indian Affairs and Northern Development*, **10-24**
 Band Economic Development Committees, **10-24**
 Bank Act, **8-8**
 Bilingualism; grants and contributions for the promotion of, **24-18**
 Bilingualism Development Program; *Secretary of State*, **24-12**
 Blind—
 Canadian National Institute for the Blind, **16-46**
 L'Association canadienne-française des Aveugles, **16-46**
 L'Institut Nazareth de Montréal, **16-48**
 Montreal Association for the Blind, **16-48**
 Blind Persons Allowances; federal share, **16-40**, **16-48**
 Bond Discount; Annual Amortization of, **8-14**
 Books, Canadian; contribution to promote the export of, **11-12**
 Boy Scouts Association; grant to the General Council, **24-42**
 Boys' Clubs of Canada, **24-42**
 Brazilian Government; contributions for technical and construction costs incurred in construction of grain silos, **11-26**
 British Columbia and Yukon Chamber of Mines, **10-40**
 British Columbia Railway Company, **27-50**, **27-62**
 British Commonwealth Air Training Plan, **15-4**, **15-26**
 British Commonwealth Scientific Conference; Geological Liaison Office, **5-20**, **5-28**
 British North America Act, **8-16**, **8-18**
 British Sailors' Society (Canada), **27-20**
 Broadcasting Act, **3-6**, **3-22**
 Bureau of Pensions Advocates, **30-24**
 Burial Grants; *Veterans Affairs*, **30-22**

C

Canada and Gulf Terminal Railway; payments under Maritime Freight Rates Act, **27-68**
 Canada Assistance Plan, **16-40**, **16-48**
Canada Council, **24-44**, **24-48**
 Canada Council Act, **24-44**
 Canada Deposit Insurance Corporation, **8-40**
 Canada Elections Act, **20-18**
 Canada-France-Hawaii Telescope Corporation; Canada's share of costs, **28-28**
 Canada Grains Council, **2-10**, **11-26**
Canada Labour Relations Board, **13-10**
 Canada Manpower and Immigration, **14-6**
 Canada Pension Plan—
 Contributions in respect of Canadian Forces, **15-4**
 Government's contribution as an employer, **28-14**
 Recapitulation of estimated administrative expenses; *National Health and Welfare*, **16-4**
 Recoverable expenditures on behalf of; *National Revenue*, **17-10**

- Canada Safety Council, 2-10, 27-20
- Canada Shipping Act; payment of expenses of Canadian distressed seamen, 27-12
- Canada Student Loans Act; interest and other payments, 8-20, 8-22
- Canada-United States Great Lakes Water Quality Agreement; expenses, 7-36
- Canada-United States Inter-Parliamentary Group, 18-12
- Canadian Arsenal Limited*, 26-38
- Canadian Association for Latin America, 7-16
- Canadian Association for the Mentally Retarded, 16-46
- Canadian Association of Chiefs of Police, 12-10, 25-30
- Canadian Association of Geographers, 6-8
- Canadian Books; contributions to promote, 11-12
- Canadian Bravery Decoration Regulations, 9-4
- Canadian Broadcasting Corporation*, 24-50
- Canadian Commercial Corporation*, 26-4, 26-40
- Canadian Companies; contribution to assist with new export markets, 11-12
- Canadian Construction Information Corporation, 11-12
- Canadian Consumer Council, 4-10
- Canadian Corrections Association, 25-8
- Canadian Council of Juvenile and Family Court Judges, 25-8
- Canadian Council of Resource Ministers, 6-8
- Canadian Council of the Girl Guides Association, 24-42
- Canadian Council on Children and Youth, 16-46
- Canadian Council on 4-H Clubs, 2-26, 2-28
- Canadian Council on Social Development, 16-46
- Canadian Dairy Commission*, 2-46
- Canadian Entomologist; cost of publishing research papers in, 2-10
- Canadian Environmental Advisory Council, 6-4
- Canadian Film Development Corporation*, 24-58
- Canadian Film Development Corporation Act, 24-58
- Canadian Food Industry scholarship fund; grant to assist, 11-10
- Canadian Forces Superannuation Account; Government contribution, 15-4, 15-10
- Canadian Forestry Association, 6-32
- Canadian Foundation on Alcohol and Drug Dependencies, 16-22
- Canadian General Council of the Boy Scouts Association, 24-42
- Canadian-German Society of Hanover, 7-14
- Canadian Government Photo Centre Revolving Fund, 24-76
- Canadian Grain Commission, 2-40
- Canadian grains and oilseeds; assistance to Canadian companies and organizations to expand markets, 11-26
- Canadian Horticultural Council, 2-26
- Canadian Industry; contributions to advance the management capabilities and practices, 11-12
- Canadian Intergovernmental Conference Secretariat*, 20-10
- Canadian Institute of International Affairs, 7-16
- Canadian Institute of Surveying, 5-28
- Canadian International Development Agency*, 7-26
- Canadian International Grains Institute, 11-26
- Canadian Joint Fire Prevention Publicity Committee, 21-14
- Canadian Judicial Council, 12-4, 12-6
- Canadian Law Information Council, 12-10
- Canadian Livestock Feed Board*, 2-52
- Canadian Mental Health Association, 16-22
- Canadian Meteorology Society, 6-32
- Canadian National Committee of the World Mining Congress, 5-18
- Canadian National Institute for the Blind, 16-46
- Canadian National Livestock Records, 2-26, 2-28
- Canadian National Railway Company*, 27-62
- Allowances to former employees of Newfoundland Railways, Steamships and Telecommunications Services, 27-50
- Payment for operation and maintenance of telecommunication facilities, 3-12
- Payment of deficits incurred in Ferry Services, 27-42
- Payment re termination of tolls on Victoria Bridge, Montreal, 27-42, 27-50
- Canadian National Railway Company—Continued*
- Payments under Maritime Freight Rates Act, 27-68
- Telecommunication System; assistance, 3-12
- Canadian Nature Federation, 6-32
- Canadian Non-Governmental Organizations; contributions for development assistance projects to, 7-36
- Canadian North Atlantic Treaty Organization Parliamentary Association, 18-12
- Canadian Overseas Telecommunication Corporation*, 3-14
- Canadian Pacific Railways; payment under Maritime Freight Rates Act, 27-68
- Canadian Paraplegic Association, 16-22
- Canadian Patent Office Record, 4-28
- Canadian Pension Commission, 30-20, 30-24
- Canadian Plowing Council, 2-26
- Canadian Political Science Association, 7-14
- Canadian Public Health Association, 16-22
- Canadian Radio Technical Planning Board, 3-12
- Canadian Radio-Television Commission*, 3-2, 3-18
- Canadian Red Cross Society, 16-22
- Canadian Rehabilitation Council for the Disabled, 16-46
- Canadian Safety Council, 16-46
- Canadian Seed Growers Association, 2-28
- Canadian Transport Commission*, 27-64
- Canadian Tuberculosis and Respiratory Disease Association, 16-22
- Canadian Universities—military studies; grant, 15-28
- Canadian Veterans; assistance to Overseas District, 30-12
- Canadian Veterans Association of the United Kingdom, 30-12
- Canadian Vickers, Montreal; subsidy, 21-30, 21-38
- Canadian Western Agribition, Regina, 2-26, 2-28
- Canadian Wheat Board, 11-20, 11-22
- Canadian Wildlife Federation, 6-32
- Canals; *St. Lawrence Seaway Authority*, 27-94
- Cape Breton Development Corporation*, 22-16
- Cape Breton Development Corporation Act; *Regional Economic Expansion*, 22-16
- Coal mining and related works; payment of losses, 22-16
- Grants to municipalities on Cape Breton Island, 22-16
- Central Microfilm Unit Revolving Fund, 24-92, 24-98
- Central Mortgage and Housing Corporation*, 29-8
- Centre for Resource Studies, 5-18
- Centre of Criminology, 12-12
- Chief Electoral Officer*, 20-14
- Children of War Dead, educational assistance; *Veterans Affairs*, 30-12
- Citizenship and language instruction for immigrants; contributions, 24-42
- Citizenship Classes; contributions to provinces and territories towards cost of language texts, 24-42
- Citizenship Promotion; grants, 24-42
- Civil Service Insurance Act, 8-40
- Civilian Government Employees (War) Compensation Order; pensions, 30-20, 30-22
- Civilian War Allowances; *Veterans Affairs*, 30-12
- Civilian War Pensions and Allowances Act, 30-20
- Civilians, World War II; pensions, 30-22
- Clark (W. Clifford) Memorial Centre, Ottawa; maintenance, 21-16
- Cold storages; contributions to producer groups toward cost of construction, 2-28
- College Art Association of America, 24-98
- Combines Investigation Act, 4-22
- Commercial and fishing vessels; capital subsidies for construction, 11-12
- Commercial fish chilling facilities, 6-20
- Commercial ice-making and ice-storing facilities, 6-20
- Commission on Uniformity of Legislation, 12-10
- Commissioner of Official Languages*, 20-20
- Commonwealth Agricultural Bureau, 2-10
- Commonwealth Committee on Mineral Processing; Canada's share of cost, 5-20
- Commonwealth Forestry Institute, 6-32
- Commonwealth Foundation, 7-16

Commonwealth Fund for Technical Cooperation, 7-34
 Commonwealth Institute, 7-14
 Commonwealth Legal Advisory Services, 7-34
 Commonwealth Mining and Metallurgical Conference, 5-20
 Commonwealth Parliamentary Association, 18-12
 Commonwealth Parliamentary Association—Canadian Branch, 18-12
 Commonwealth Scientific Committee, 23-8
 Commonwealth Secretariat, 7-16
 Commonwealth War Graves Commission, 30-14
 Commonwealth Youth Program, 7-16
 COMMUNICATIONS, 3-

Department, 3-2
 Government Telecommunications Agency Revolving Fund, 3-12
Canadian Overseas Telecommunication Corporation, 3-14
Canadian Radio-Television Commission, 3-18
Company of Young Canadians, 24-64
 Compensation payments; Public Service Employees, 13-2
 Computer Services Bureau Revolving Fund, 26-34
 Conférence des ministres de l'Éducation nationale des États africains et malgache d'expression française, contribution au Secrétariat, 7-16
 Conférence internationale des États partiellement ou entièrement de langue française, 7-16
 Conference of Commissioners for Uniformity of Legislation in Canada, 12-10
 Conference of Defence Associations, 15-26
 Conseil africain et malgache d'enseignement supérieur, 7-16
 Conseil international de langue française, 7-14
 CONSUMER AND CORPORATE AFFAIRS, 4-
 Department
 Administration Program, 4-4; Combines Investigation and Competition Policy Program, 4-20; Consumer Affairs Program, 4-8; Corporate Affairs Program, 4-14; Intellectual Property Program, 4-24
Food Prices Review Board, 4-30
Prices and Incomes Commission, 4-36
 Consumer organizations, various; grants, 4-14
 Corporation and Labour Unions Returns Act, 11-34
 Correctional Services; bursaries for study, 25-8
 Correctional Services—Penitentiary Service; operating and capital expenditures, 25-10
 Council of Minister's of Education of Canada; study on Education Policies, 7-16
 Creston Valley Wildlife Management, 6-32
 Crop Insurance Act, 2-18, 2-26
 Customs Act, 8-44
 Customs and Excise; *National Revenue*, 17-2
 Customs Co-operation Council, 7-16, 11-38

D

Defence Construction (1951) Limited, 15-36
 Defence Forces—Peacetime Services; *Veterans Affairs*, 30-22
 Defence Industry; payments to develop and sustain technological capabilities, 11-12
 Defence Plant Modernization; Advances to assist defence industry, 11-12
 Defence research; university research contributions, 15-34
 Defence Services Pension Continuation Act, 15-4, 15-10, 15-28
 Defence Support Assistance to Non-Nato Countries; contribution, 7-16
 de Havilland Aircraft of Canada Limited; purchase of shares, 11-4
 Devco Railway; payments under the Maritime Freight Rates Act, 27-68
 Development and Productivity Centres; for benefit of Canadian textile and clothing industries, 11-12
 Development Centre, Organization for Economic Co-operation and Development; population program, 7-34
 Diplomatic Service (Special) Superannuation Act, 7-4, 7-16
 Disabled Persons Allowances; Federal share, 16-40, 16-48

Dominion Atlantic Railway; payments under the Maritime Freight Rates Act, 27-68
 Dominion Land Grants, Provincial and; *Veterans Affairs*, 30-40
 Dual Service (World Wars I and II); War Veterans Allowances, 30-12

E

Economic Council of Canada, 20-24
Eldorado Nuclear Limited, 5-46
 Elections; expenses of, 20-16
 Electoral Boundaries Readjustment Act, 24-112
 Emergency Gold Mining Assistance Act, 5-10, 5-20
 Emergency Preparedness, 15-29
 Employee Benefit Plans; employer contributions, 28-14
 ENERGY, MINES AND RESOURCES, 5-
 Department
 Administration Program, 5-4; Earth Sciences Program, 5-20; Mineral and Energy Resources Program, 5-10
Atomic Energy Control Board, 5-30
Atomic Energy of Canada Limited—
 Nelson River Transmission Facilities Program, 5-44,
 Nuclear Research and Utilization Program, 5-36
Eldorado Nuclear Limited, 5-46
National Energy Board, 5-46
 Energy Resource Institute, 5-18
 ENVIRONMENT, 6-
 Administration Program, 6-4; Environmental Services Program, 6-22; Fisheries and Marine Program, 6-8
 Equipment Maintenance Revolving Fund, 26-24
 Eskimos; contributions for acquisition of boats, 10-40
 Established Programs (Interim Arrangements) Act; *Finance*, 8-18, 8-20
 Estate Tax Act, 12-20, 17-12
 Estimates—
 Budgetary, 1-6, 1-16, 1-18, 1-24, 1-32, 1-34, 1-56, 1-72
 Forecast Expenditures, 1-6, 1-24, 1-32, 1-34, 1-56
 Introduction, 1-6
 Manpower, 1-10, 1-76, 1-100
 Non-Budgetary, 1-6, 1-14, 1-16, 1-18, 1-24
 Presentation by—
 Ministry, 1-6, 1-18, 1-24, 1-56
 Ministry, Department and Agency, 1-6, 1-18, 1-24, 1-56
 Program, 1-8
 Special Votes—
 Crown Corporations Deficits and Legal Entities, 1-12
 Indian and Eskimo Affairs Program, 1-12
 Treasury Board Contingencies Vote, 1-12
 Standard Objects of Expenditure, 1-10, 1-56
 Statutory Items, 1-6, 1-8, 1-16, 1-18, 1-72
 Vote Structure, 1-6, 1-8, 1-10, 1-72
 Excise Tax Act, 8-40, 8-44, 12-20, 17-6
 Exhibitions, Fairs and Museums; contribution. *Agriculture*, 2-28

Export and Import Permits Act, 17-6

Expositions Revolving Fund, 13-22

EXTERNAL AFFAIRS, 7-

Department

Canadian Interests Abroad Program, 7-4; Passport Office Revolving Fund, 7-18; World Exhibitions Program, 7-22

Canadian International Development Agency, 7-26

International Joint Commission, 7-36

F

Fairs; contributions, 2-28
 Fairs, Exhibitions and Museums; grants, 2-28
 Family Allowances Payments; *National Health and Welfare*, 16-40, 16-46
 Family Assistance, grants to children of immigrants; *National Health and Welfare*, 16-46

Farm Credit Act, 2-58
Farm Credit Corporation, 2-56
 Farm Improvement Loans Act, 8-22
 Farm Products Agencies Marketing Act, 2-22
 Farm Products Marketing Agencies Act, 2-18, 2-26
 Farm Syndicates Credit Act, 2-58
 Farm Workers and related industries agreements; payment to provinces, 14-14
 Farming and related industries; organization and use of workers for, 14-14
 Fashion Canada; contribution to, 11-12
 Fathers of Confederation Buildings Trust, Charlottetown, P.E.I., 24-24
 Federal Court of Canada, 12-12, 12-14
 Federal Institute of Management, 28-8
 Federal property; capital expenditures on works, 21-38
 Federal property; grants to provinces in respect of, 8-10, 8-12
 Federal-Provincial Fiscal Arrangements Act, 8-16, 8-18, 24-28
 Federal-Provincial Fiscal Arrangements Act; adjustment payments to the provinces for Post-Secondary Education, 24-24, 24-26, 24-28
 Federal-Provincial Fiscal Revision Act, 1964, 8-20
 Federal-Provincial Relations Secretariat; *Privy Council*, 20-6
 Federated Women's Institutes of Canada, 2-26
 Feed Grain Assistance, 2-54
 Feeder Airports; contributions to assist, 27-36
 Festival of Forestry, 6-32
FINANCE, 8-
 Department
 Anti-Dumping Tribunal Program, 8-22; Contracting-Out Payments Program, 8-18; Federal-Provincial Employment Loans Program 1971, 8-26; Financial and Economic Policies Program, 8-4; Fiscal Transfer Payments Program, 8-16; Guaranteed Loans Program, 8-20; Municipal Grants Program, 8-10; Public Debt Program, 8-14; Special Program, 8-30; Winter Capital Projects Fund Program, 8-30
 Auditor General, 8-34
 Insurance, 8-38
 Tariff Board, 8-44
 Fisheries economic research; grants to Canadian Universities, 6-20
 Fisheries Improvement Loans Act, 8-22
 Fisheries Management and Research; scholarships, 6-20
 Fishermen's Benefits Act, Government's contribution, 14-32, 14-36
 Fishing vessels; capital subsidies for construction, 6-20, 11-12
 Fitness and Amateur Sport Act, 16-50, 16-54
 Flying Accidents Compensation Order, 30-20, 30-22
 Flying Clubs, Schools, etc.; grants, 27-36
 Food and Agriculture Organization, 7-16, 7-34
 Food Industry; grants and scholarships to assist, 11-10
Food Prices Review Board, 4-30
 Footwear, manufacture of; contributions to assist, 11-12
 Footwear and Tanning Industries Adjustment Program; loans, 11-4
 Foreign Affairs and Foreign Trade; Parliamentary Centre, 18-12
 Forest Resources, Land Inventory, Newfoundland and Labrador, 6-32
 Forestry Research; *Environment*, 6-32
 Fraser River Flood Control, 6-32
 Freight Assistance on Feed Grains; *Canadian Livestock Feed Board*, 2-54
 Frontier College of Canada, 14-14

G

Gallantry Awards, World War II and Special Force, 30-22
 General Adjustment Assistance Board, 11-12
 General Agreement on Tariff and Trade, 7-16
 General Development Agreements, 22-10

General Incentives to Industry; for scientific research and development, 11-12
 Geological Liaison Office, British Commonwealth Scientific Conference, 5-20, 5-28
 Geological Research and Surveys, 5-22
 Geological Sciences, 5-20, 5-28
 Girl Guides Association; Canadian Council of, 24-42
 Government Annuities Act, 14-30
 Government Employees Compensation Act, payment of compensation, 13-6
 Government Telecommunications Agency Revolving Fund, 3-12
GOVERNOR GENERAL AND LIEUTENANT-GOVERNORS, 9-
 Governor General's Retiring Annuity Act, 9-2
 Grain, storage costs, assistance; *Agriculture*, 2-56
 Grain and Grain products, payments to facilitate sales, 11-26
 Grains, feed additives; contributions to farmers, 2-26
 Grand Falls Central Railway Co.; payments under the Maritime Freight Rates Act, 27-68
 Granville Island, redevelopment, administration and operation, 29-8
 Grassland Incentive Payments Regulations; contributions, 2-26
 Great Lakes Pilotage Authority, Ltd., 27-70
 Great Lakes Water Quality Board, 7-36
 Guaranteed Income Experimental Projects; contributions, 16-48
 Guaranteed Loans Act; *Finance*, 8-4

II

Hansard, 18-4, 18-10
 Health and Hospital personnel, training of; contributions to provinces and territories, 16-22
 Health Grants; for research in Mental Retardation, 16-10
 Health Insurance Supplementary Fund, 16-18, 16-22
 Health League of Canada, 16-22
 Health of Animals; *Agriculture*, 2-32
 Health Resources Fund Act, 16-16, 16-22
 Health Services; contributions, 16-22
 Heavy Water Plant, 5-36
 Heritage Canada Endowment Fund, 10-52
 Highway network; contributions to assist in upgrading, 27-50
 Highways and road facilities in northern areas; contributions to assist, 27-50
 Hospital Insurance and Diagnostic Services Act, 16-16, 16-22
 Hospital Insurance Compensation; War Veterans, 30-12
 Hospital Insurance (Outside Canada) Plan; employer's contribution, 28-14
 Hospital Insurance Supplementary Fund, 16-18, 16-22
 Hospitals and related facilities which care for Indians and Eskimos; contributions towards construction, 16-32
House of Commons, 18-8
 Housing—
 Eskimo, 10-10
 Indian, 10-10
 Rental for non-Indians and non-Eskimos in the Northwest Territories, 10-30
 Research and Community Planning; *Central Mortgage and Housing Corporation*, 29-8
 Huntsman Marine Laboratory, N.B., 6-20
 Hydro Quebec Research Institute, 5-10
 Hydrometric surveys, 6-22

I

Immigrant Welfare Organizations, 14-18
 Immigrants, indigent; payments to provinces re expenses for, 14-18
 Immigrants, instruction in citizenship and language; contributions, 24-42

- Immigrants and settlers; trans-oceanic and inland transportation and other assistance, 14-18
- Immigration Act, 14-26
- Immigration Appeal Board*, 14-24
- Immigration Appeal Board Act, 14-26
- Incentive Award Plan, Public Service of Canada; payments, 24-102
- Incentives to industry for expansion of scientific research and development; general, 11-12
- Incentives to industry for the development of employment opportunities in Canada, 22-14
- Income Tax Act, 12-20, 17-12
- INDIAN AFFAIRS AND NORTHERN DEVELOPMENT, 10-
- Department
- Administration Program, 10-4; Indian and Eskimo Affairs Program, 10-10; Northern Affairs Program, 10-28; Parks Canada Program, 10-44
- Northern Canada Power Commission*, 10-54
- Indian Agriculture, Handicraft and economic enterprises; grants, 10-22
- Indian and Eskimo culture, 10-22, 10-38
- Indian and Eskimo Economic Development, 10-24
- Indian Annuities, 10-10, 10-22
- Indian Arts and Crafts Central Marketing Service Revolving Fund, 10-26
- Indian Bands, 10-10, 10-22, 10-24
- Indian Economic Development Account, 10-12, 10-14
- Indian Education, 10-14
- Indian Hospital Care; grant to Yukon Territorial Government, 10-40
- Indian Policy; contributions to Indian associations and Indian Band members, 10-24
- Indian reserves; social assistance to non-Indians, 10-10, 10-24
- Indian schools, education of non-Indian children in, 10-10
- Indian Veterans; Veterans' Land Act, 30-40
- Indian welfare and other services; contributions to provinces, 10-24
- Indians and Eskimos—
- Advancement of culture; grants, 10-38
- Assistance for housing and other buildings, 10-10
- British Columbia; additional services for, 10-22
- Construction of houses on other than Indian reserves; loans, 10-12
- Contributions for local self government and civic improvement services, 10-24
- Culture; grants for advancement, 10-22
- Economic development, 10-22
- General assistance, 10-10, 10-22
- Hospital care, 10-40
- Hospitals and related facilities; contributions towards construction, 16-32
- Payment to assist in relocation, 10-24
- Welfare and other services; contributions, 10-24
- Indo-China; International Commissions for Supervision and Control, 7-4
- Indus Basin Development Fund, 7-34
- Industrial Design; grants, scholarships, bursaries and awards, 11-10, 11-12
- Industrial research and development of services to industry, 22-14
- Industrial Research Associations; to promote research, development and related scientific activities, 11-10
- Industrial Research Contributions to foster defence research in Canadian Industry, 15-34
- Industry; general incentives for expansion of scientific research and development in Canada, 11-4, 11-12
- INDUSTRY, TRADE AND COMMERCE, 11-
- Department
- Grains and Oilseeds Program, 11-20; Trade-Industrial Program, 11-4; Tourism Program, 11-14
- Standards Council of Canada*, 11-26
- Statistics Canada*, 11-32
- Statistics Canada Revolving Fund, 11-38
- Information Canada*, 13-16
- Inmate Welfare Fund; Penitentiary Services, 25-10
- Inspector General of Banks' Office, 8-4
- Institute for Research on Public Policy, 20-10
- Institute of Public Administration of Canada, 28-8
- Insurance*, 8-38
- Inter-American Centre of Tax Administrators, 17-16
- Inter-American Development Bank, 7-24
- Inter-American Institute of Agricultural Sciences, 7-16
- Inter-American Statistical Institute, 11-38
- Inter-Governmental Maritime Consultative Organization, 7-16
- Inter-Parliamentary Union, 18-12
- Intercolonial and Prince Edward Island Railway Employees Provident Fund Act, 27-46, 27-52
- International Association of Cereal Chemists, 2-46
- International Association of Chiefs of Police, 25-30
- International Association of Lighthouse Authorities, 27-20
- International Association on Water Pollution Research, 6-32
- International Atomic Energy Agency, 7-16, 7-34
- International Baccalaureate Office, 7-14
- International Boundary Commission, 5-20
- International Bureau of Exhibitions, 7-24
- International Bureau of the Postal Union of the Americas and Spain, 19-10
- International Bureau of the Universal Postal Union, 19-10
- International Centre of Comparative Criminology, 25-8
- International Civil Aviation Organization—
- Membership assessment, 7-14
- Office accommodation, 21-16
- Part reimbursement of Quebec Income Tax, 7-16
- Payment toward annual cost of occupancy of headquarters building, 7-14
- International Cocoa Conference, 11-12
- International Coffee Organization, 11-12
- International Commission of Jurists, 12-10
- International Commission on Irrigation and Drainage, 2-10
- International Commission on Radiological Protection, 7-14
- International Commissions for Supervision and Control in Indo-China, 7-4
- International Committee of the Red Cross, 7-14
- International Council on Social Welfare, 16-46
- International Customs Tariffs Bureau, 11-12
- International Dairy Federation, 2-28
- International Development; scholarships, 7-34
- International Development Assistance, 7-26, 7-34
- International Development Association Act, 8-4
- International Development Research Centre, 7-28, 7-34
- International Emergency Relief, 7-28, 7-34
- International Executive Council, World Energy Conference, 5-20
- International Fisheries Commissions, 6-8
- International Food Aid Program; *External Affairs*, 7-34
- International Geographical Union, 6-8
- International Geological Congress (1972), 5-18
- International Hydrographic Organization, 6-20
- International Institute for Educational Planning, 7-34
- International Institute for Labour Studies, 13-10
- International Institute for Tropical Agriculture, 7-34
- International Institute of Applied Systems Analysis, 23-8
- International Institutions for educational planning, 7-34
- International Joint Commission*, 7-36
- International Laboratory for Research on Animal Disease, 7-34
- International Labour Organization, 7-14
- International Lead and Zinc Study Group, 11-12
- International Peace Garden, Manitoba, 10-52
- International Planned Parenthood Federation, 7-34
- International Potato Centre, 7-34
- International Research Institute for Semi-Arid Tropics, 7-34
- International Rubber Study Group, 11-12
- International Seismological Fund, 5-28
- International Society for Horticultural Science, 2-16
- International Statistical Institute, 11-38
- International Sugar Agreement, 11-12

International Telecommunications Union, 3-12
 International Tin Council, 11-12
 International Union of Geological Sciences, 5-20, 5-28
 International Union of Official Travel Organizations, 11-18
 International University Cooperation Fund, 7-34
 International University Exchange Fund, 7-34
 International Wheat Council, 11-26
 International Workshop on Electromagnetic Induction in the Earth, 5-28
 Interprovincial Visits; contributions to provinces for traveling expenses, 24-42
 Inuit Tapirisat of Canada, 10-40

J

Jack Miner Migratory Bird Foundation, 6-32
 Jacques Cartier Bridge, Montreal; deficit, 27-78
 James Bay Development Corporation, 6-32
 Jeunesses musicales du Canada, 7-14
 Judges; payments of gratuities to widows, 12-10
 Judges Act, 12-4, 12-6, 12-10
 Judges' Allowances; *Justice*, 12-4
 Judges' Annuities; *Justice*, 12-4
 Judges' Salaries; *Justice*, 12-4
 JUSTICE, 12-
 Department
 Administration of Justice Program, 12-4; Law Reform Commission of Canada Program, 12-16; Supreme and Federal Courts of Canada Program, 12-12; Tax Review Board Program, 12-20

K

Korea (Special Force); pensions, 30-22
 Korea (Special Force); War Veterans Allowances, 30-12

L

LABOUR, 13-
 Department, 13-2
Canada Labour Relations Board, 13-10
Information Canada, 13-16
 Expositions Revolving Fund, 13-22; Publishing Revolving Fund, 13-16, 13-24
 Labour, Special Research Studies in Labour Field; grants, 13-10
 Labour College of Canada, 13-10
 Labour Mobility and Assessment Incentives; payments for, 14-14
 Lake of the Woods and Lac Seul regulating expenses; recovery, 6-22
 Language Research; grant, 24-18
 Laos International Commission, 7-16
 L'Association Canadienne-Française des Aveugles, 16-46
 L'Association internationale des parlementaires de langue française, 18-12
 Last Post Fund, 30-12
Laurentian Pilotage Authority, 27-74
 Law in Canada; development of, 12-10
 Law Reform Commission of Canada, 12-16
 Leader of the Government in the Senate; salary and motor car allowance, 20-4
 Legal-Aid; contributions to Provinces and Territories, 12-10
 Legislation Drafting; scholarships, 12-10
Library of Parliament, 18-14
 Lieutenant-Governors; grants, 9-8
 Lieutenant-Governors; salaries, 9-2
 Lingan Mine, 22-18
 L'Institut International de Droit d'Expression Française (I.D.E.F.), 12-10
 L'Institut Nazareth de Montréal, 16-46
 Livestock Improvement; contributions, 2-28
 Loans, New, Cost of Issue; *Finance*, 8-14
 Loans to developing countries; *External Affairs*, 7-26
 Loss of Earnings; *Veterans Affairs*, 30-22

M

Manitoba Indian Brotherhood, 10-12
 MANPOWER AND IMMIGRATION, 14-
 Department
 Administration Program, 14-4; Development and Utilization of Manpower Program, 14-8; Immigration Program, 14-14; Planning and Research Program, 14-20
Immigration Appeal Board, 14-24
Unemployment Insurance Commission—Administration Program, 14-32; Annuities Program, 14-28
 Manpower Mobility Program; *Manpower and Immigration*, 14-14
 Manpower Mobility Regulations; Trainee Travel grant, 14-14
 Manpower Research and Development; grant, 14-24
 Manpower Resources; research into development and adjustment, 22-14
 Manpower Summary, 1-78
 Manpower Training Research Projects; payments, 14-14, 14-24
 Manufacturing industry; payments to advance technological capability through support of selected projects, 11-12
 Mariner's House of Montreal, 27-20
 Maritime Freight Rates Act, 27-68
 Marketing of Agricultural Products; grants to assist, 2-26
 Massey Hall; grant, 24-24
 Medical Care Act, 16-16, 16-18, 16-22
 Medical Research; grants in aid, 16-60
Medical Research Council, 16-56
 Medical Services Program; *National Health and Welfare*, 16-24
 Members of Parliament Retiring Allowances Account, 18-2, 18-4, 18-8
 Members of Parliament Retiring Allowances Act, 18-10
 Merchant Seamen Compensation Act, 13-2, 13-6, 13-10
 Meteorological Research; grants in aid, 6-28
 Metropolitan Toronto Conservation Authority, 6-32
 Military and United Services Institutes, 15-26
 Mineral Resources; grants in aid of research, 5-18
 Ministry of Transport Revolving Fund, 27-6
 Miscellaneous minor and unforeseen expenses; *Treasury Board*, 28-10
 Missions to Seamen, Toronto, 27-20
 Montreal Association for the Blind, 16-46
 Montreal International Airport; capital expenditures, 27-22, 27-36
 Montreal Museum of Fine Arts, 24-24
 Multilateral Assistance Programs; grants to international organizations, 7-34
 Municipal Airports; contributions to assist, 27-36
 Municipal and other airports; contributions toward the operation 27-36
 Municipal Development and Loan Act, 8-32
 Municipal Grants Act, 8-10, 8-12
 Municipal Sewage Treatment Projects; *Central Mortgage and Housing Corporation*, 29-8
 Municipalities, grants in lieu of taxes; *Supply and Services*, 26-4, 26-8
 Museums in Canada; improvement of collections and display 24-90
 Mutual Aid materiel produced for transfer; contribution, 15-28

N

National and Provincial Parks Association of Canada, 10-52
National Arts Centre Corporation, 24-66
 National Atmospheric Radiation Centre, 6-26
 National Battlefields Commission, 10-4
 National Building Code, 28-24
 National Capital Act, 29-14
National Capital Commission, 29-14
 National Capital Fund, 29-14
 National Cartographic Society, 5-28

NATIONAL DEFENCE, 15-

- Department
 - Defence Research Program, 15-28; Defence Services Program, 15-4
 - Defence Construction (1951) Limited*, 15-36
 - National Energy Board*, 5-46
 - National Farm Record System, 2-6
 - National Film Board*, 24-70
 - National Film Board*; grants in support of film events, 24-76
 - National Harbours Board*, 27-80
 - Advances for capital expenditures, 27-78
 - Halifax Harbour, 27-78
 - Jacques Cartier Bridge, 27-78
 - National Harbours Board Act, 27-78
- NATIONAL HEALTH AND WELFARE, 16-**
 - Department
 - Administration Program, 16-4; Fitness and Amateur Sport Program, 16-50; Health Care Program, 16-16; Health Protection Program, 16-34; Income Security and Social Assistance Program, 16-40; Medical Services Program, 16-24; Non-Medical Use of Drugs Program, 16-10
 - Medical Research Council*, 16-56
 - National Housing Act, 10-28, 29-8
 - National Indian Brotherhood, 10-24
 - National Library*, 24-76
 - National Library Purchase Account; payment, 24-78, 24-84
 - National Museums of Canada*, 24-84
 - National Museums of Canada Purchase Account, 24-84
 - National Parole Board, 25-10, 25-14
 - National Provincial Parks Association of Canada, 10-52
 - National Research Council of Canada*, 28-20
 - NATIONAL REVENUE, 17-**
 - Customs and Excise*, 17-2
 - Taxation*, 17-10
 - National Transportation Act, 27-68
 - National Women's Organizations in Canada; grants, 20-10
 - Native Court-Worker Program, 12-10
 - Naval Officers Associations, 15-26
 - Navy League of Canada, 15-26
 - Neighbourhood Improvement Program; *Central Mortgage and Housing Corporation*, 29-8
 - Neighbourhood Projects; grants to assist with the cost of legal aid, 12-10
 - Nelson River Power Project, 5-44
 - New Brunswick, transitional grant in respect of Oromocto, 15-26
 - New Westminster Bridge; operating expenses and contribution, 21-38
 - Newfoundland Coastal Services; deficit, 27-42
 - Newfoundland Development Corporation; loans to, 22-2
 - Newfoundland Ferry and Terminals; deficit, 27-42
 - Newfoundland mineral development program, 5-18
 - Newfoundland Special Awards and Burial Grants; *Veterans Affairs*, 30-22
 - Newfoundland Special Awards; Pensions, 30-22
 - Nixon, Mrs. Eleanor F; pension, 15-26
 - Non-Medical Use of Drugs; *National Health and Welfare*, 16-10
 - Contributions to support Information/education projects, 16-14
 - Contributions to support innovative projects dealing with, 16-14
 - Contributions to support research sociological and biomedical studies dealing with, 16-14
 - North Atlantic Ice Patrol, 27-20
 - North Atlantic Treaty Organization, 7-16
 - Civil Administration Assessment, 7-16
 - Infrastructure and Military Budgets; contributions, 15-4, 15-28
 - Mutual Aid, 15-28
 - Science Programs, 7-16
 - North York, Township of; grant, 26-10
 - North West Field Force; War Veterans Allowances, 30-12
 - Northern Canada Power Commission*, 10-54
 - Northern Canada Power Commission Act, 10-52

- Northern Mineral Development Assistance Grants, 10-38
- Northern Scientific Research Expeditions, 10-38
- Northern Transportation Company Limited*; loans, 27-86
- Northwest Chamber of Mines; Alberta and, 10-40
- Northwest Highway System; construction and maintenance of roads and bridges, 21-42
- NORTHWEST TERRITORIES-**
 - Construction of rental houses for Indians and Eskimos, 10-26
 - Hospital care for Indians and Eskimos, 10-40
 - Loans; *Indian Affairs and Northern Development*, 10-28
 - Medicare for Indians and Eskimos, 10-40
 - Payments to, 10-40
- Northwest Territories Accident Prevention Association, 10-40
- Northwest Territories Chamber of Mines Prospectors Training, 10-40
- Northwest Territories Eskimo Loan Advisory Board, 10-40

O

- Office International des Epizooties, 2-38
- Official Languages Act, 20-18, 28-6
- Okanagan Flood Control Project, 21-38
- Old Age Security Fund Payments, 16-4
- Ontario; construction of ferry vessel and terminals, 27-52
- Opportunities for Youth Program, 24-42, 28-10
- Order of Canada, 9-4
- Order of Military Merit, 9-4
- Organization for Economic Co-operation and Development, 7-16
- Oromocto, New Brunswick; transitional grant to the province for, 15-26
- Ottawa Civil Service Recreation Association; assistance, 21-16
- Outdoor Recreation; scholarships for university training of students in, 10-52

P

- Pacific Area Travel Association, 11-18
- Pacific Pilotage Authority*, 27-88
- Pan-American Health Organization, 7-16
- Pan-American Institute of Geography and History, 5-28
- Panarctic Oils Limited, 10-30
- PARLIAMENT, 18-**
 - House of Commons*, 18-8
 - Library of Parliament*, 18-14
 - The Senate*, 18-2
- Passport Office Revolving Fund, 7-18
- Patent Appeal Board, 4-28
- Pension Act; *Veterans Affairs*, 30-20, 30-22, 30-24
- Pension Benefits Standards Act, 8-40
- Pension Plans for locally engaged employees; Government's contribution, 28-14
- Pensions-
 - Compensation for Loss of Earnings; *Veterans Affairs*, 30-22
 - Dependents of deceased British Commonwealth Air Training Plan Instructors, 15-26
 - Disability and Death; *Veterans Affairs*, 30-22
 - Intercolonial and P.E.I. Railway Employees' Provident Fund Act, 27-46, 27-52
 - Judges', 12-10
 - Retired Senators, 18-6
 - Royal Canadian Mounted Police*, 25-18
- Pensions Review Board, 30-20, 30-24
- Permanent Court of Arbitration, 7-16
- Permanent International Association of Navigational Congresses, 27-20
- Pest Control Operations, 6-32
- Pesticide Residue Compensation Act, 2-26
- POST OFFICE, 19-2**
- Post-Secondary Education Adjustment Payments; *Secretary of State*, 24-24, 24-28
- Prairie Grain Advance Payments Act, 11-20, 11-26

Prairie Provinces Water Board, 6-22
 Pre-retirement Leave Plan; *Regional Economic Expansion*, 22-18
 President of the Privy Council; salary and motor car allowance, 20-4
Prices and Incomes Commission, 4-36
 Prime Ministers, former; allowances, 20-4
 Prime Minister's Residence, 20-4
 Prime Minister's Salary and Motor Car allowance; *Privy Council*, 20-4
 Prince Edward Island—
 Ferry and Terminals; deficit, 27-42
 Loans, under the development agreement, 22-2
 Prince Edward Island Railway Employees' Provident Fund, Intercolonial and; payments, 27-42, 27-50
 Printing Revolving Fund, 26-4, 26-26
PRIVY COUNCIL, 20-
 Privy Council
 Privy Council Program, 20-4
 Canadian Intergovernmental Conference Secretariat, 20-10
 Chief Electoral Officer, 20-16
 Commissioner of Official Languages, 20-20
 Economic Council of Canada, 20-24
 Public Service Staff Relations Board, 20-26
 Prospectors; grants to, 10-38
 Prospectors' Training Courses; Northwest Territories, 10-40
 Provincial and Dominion Land grants, 30-40
Public Archives, 24-92
Public Archives—Central Microfilm Unit Revolving Fund, 24-98
 Public Debt; interest, 8-14
 Public Debt; servicing costs and cost of issuing new loans, 8-14
 Public Servants Inventions Act, 28-10
 Public Service Arbitration Tribunal, 20-28
 Public Service Bilingual and Bicultural Development Program, 24-102
 Public Service Bilingualism; development of, 28-10
Public Service Commission, 24-102
 Public Service Death Benefit Account, 28-18
 Public Service Employees; payments of compensation, 13-2, 13-6
 Public Service Employment Act, 24-104
 Public Service of Canada, Incentive Award Plan; payments, 24-102
 Public Service Pension Adjustment Act, 28-14, 28-16, 28-18
Public Service Staff Relations Board, 20-26
 Public Utilities Income Tax Transfer Act; payments to provinces, 8-16, 8-18
PUBLIC WORKS, 21-
 Accommodation Program, 21-16; Administration Program, 21-4; Marine Program, 21-30; Professional and Technical Services Program, 21-8; Transportation and Other Engineering Program, 21-38
 Publishing Revolving Fund, 13-24
 Pulp and Paper Research Institute of Canada, 6-34

Q

Qu'Appelle Basin Study Board, 6-22
 Quebec Pension Plan; Government's contribution as an employer, 28-14
 Quebec, Province of, aid to construct a ferry vessel; grant, 27-52
 Quebec Savings Bank Act, 8-8
 Queen's Privy Council of Canada; payment to each member, 20-4, 24-8

R

Rabies; share of payments to owners of animals that have died, 2-38
 Race Track Supervision Revolving Fund, 2-28

Railway Act, 27-64, 27-68
 Railway and Transportation Companies; payments under the Railway Act, 27-66, 27-70
 Railway and Trucking Companies; payments under the Atlantic Region Freight Assistance Act, 27-64
 Railway Grade Crossing Fund, 27-64, 27-68
 Rapeseed Association of Canada, 11-26
 Rapeseed Products; grants to promote improvement in manufacturing, 11-26
 Redevelopment Charges; grants in lieu of, 8-10
 Re-establishment Credits; veterans, 30-8, 30-14
 Refugees, program of U.N. High Commissioner; grants, 7-34
 Regional Air Carriers; operating subsidies, 27-68
 Regional Development Incentives Act, 22-10
REGIONAL ECONOMIC EXPANSION, 22-
 Department, 22-4
 Cape Breton Development Corporation, 22-16
 Regional Water Resources Planning Investigation and Water Resources Inventories, 6-22
 Regular Forces Death Benefit Account, 15-4, 15-10
 Rehabilitation of dyking for Southwestern Ontario, 6-32
Representation Commissioner, 24-110
 Research—
 Agricultural, 2-10
 Atomic Energy, 5-34
 Earth Sciences; grants in aid, 5-28
 Education Support Program; *Secretary of State*, 24-28
 Energy resources, 5-18
 Fisheries economics; grants to Canadian universities, 6-20
 Forestry; grants to universities, 6-32
 Industry assistance; *National Research Council of Canada*, 28-28
 Legal field, 12-10
 Manpower Research and Development, 14-24
 Marine and aquatic; grants to universities, 6-20
 Medical Research Council, 16-60
 Meteorological, 6-32
 Mineral resources, 5-18
 National Research Council of Canada, 28-28
 Northern, grants to universities, 10-38
 Water and resources, 6-32
 Research and demonstrations, public health; *National Health and Welfare*, 16-16, 16-22
 Research and support grants for Arts and Cultural Service Organizations and Activities, 24-24
 Research Institutes, grants to universities to establish; *Industry, Trade and Commerce*, 11-10
 Restrictive Trade Practices Commission, 4-20, 4-22
 Rifle Associations, 15-26
 Road and Motor Vehicle Safety; contributions in aid of research, 27-50
 Road and Transportation Association of Canada, 21-14, 27-50
 Rogers, Honourable Norman McLeod; widow of, 15-26
 Roosevelt Campobello International Park Commission, 7-16
 Royal Agricultural Winter Fair, Toronto, 2-26
 Royal Canadian Academy of Arts, 24-90
 Royal Canadian Air Force Association, 15-26
 Royal Canadian Air Force Benevolent Fund, 15-26
 Royal Canadian Air Force; payments to dependents of certain members, 15-26
 Royal Canadian Flying Clubs Association, 27-36
 Royal Canadian Legion, 30-12
Royal Canadian Mounted Police, 25-18
 Compensation to members for injuries received in the performance of duty, 25-30
 Pension Continuation Act; pensions, 25-24, 25-30
 Pensions to families of members who have lost their lives while on duty, 25-30
 Superannuation Account; Government's contribution, 25-24

Royal Canadian Mounted Police Veterans Association, 25-30
 Royal Canadian Navy Benevolent Fund, 15-26
 Ryckman, Mrs. Doris; pension, 10-22

S

St. John Ambulance Association, 16-22
 St. John River Basin Board, 6-22
 St. Lawrence Seaway Authority, 27-92
 St. Lawrence Seaway Authority; costs of canals, works entrusted to, 27-94
 St. Malo Cathedral; gift of an organ, 7-14
 Scholarships—
 Environment, 6-20, 6-32
 International Development; studies related to, 7-34
 Legislative drafting; *Justice* 12-10
 Medical Research Council, 16-56
 National Research Council of Canada, 28-28
 Outdoor Recreation, 10-52
 Urban Research; grants in aid, 29-8

SCIENCE AND TECHNOLOGY, 23-

 Ministry of State, 23-2
 Science Council of Canada, 23-8
 Science Council of Canada, 23-8
 Seamen, distressed; expenses, 27-12
 Seamen, merchant, compensation; *Labour*, 13-10
 Seamen's Mission Society, Saint John, N.B., 27-20
 Secrétariat de la Conférence des ministres de l'Éducation nationale des États africains et malgache d'expression française, 7-16
 Secrétariat exécutif permanent de la Conférence des ministres de la Jeunesse et des Sports des États d'expression française d'Afrique, de Madagascar et de l'Île Maurice, 7-16

SECRETARY OF STATE, 24-

 Department
 Administration Program, 24-8; Arts and Culture Program, 24-18; Bilingualism Development Program, 24-12; Citizenship Program, 24-34; Education Support Program, 24-24; Translation Program, 24-30
 Canada Council, 24-44
 Canadian Broadcasting Corporation, 24-50
 Canadian Film Development Corporation, 24-58
 Company of Young Canadians, 24-64
 National Arts Centre Corporation, 24-66
 National Film Board, 24-70
 Canadian Government Photo Centre Revolving Fund, 24-76
 National Library, 24-78
 National Museums of Canada, 24-84
 Public Archives, 24-92
 Central Microfilm Unit Revolving Fund, 24-98
 Public Service Commission, 24-102
 Staff Development and Training Revolving Fund, 24-106
 Representation Commissioner, 24-110
 Self-Supporting Airports and Associated Ground Services Revolving Fund, 27-36
 Senate, 18-2
 Pensions to retired Senators, 18-6
 Senate and House of Commons Act, 18-2, 18-8
 Sewage Treatment Projects; forgiveness of loans under *Central Mortgage and Housing Corporation*, 29-8
 Small Business Loans Act, 8-22
 Small Farm Development Program, 2-58
 Société d'accueil du Festival international de la Jeunesse francophone, 7-16
 Society for International Development, 7-34
 SOLICITOR GENERAL, 25-
 Department
 Administration Program, 25-4
 Correctional Services Program, 25-10

SOLICITOR GENERAL—Continued

Royal Canadian Mounted Police—Law Enforcement Program, 25-18
 South African War; War Veterans' Allowances, 30-12
 Speaker of the Senate; allowance, 18-2
 Special Agricultural and Rural Development Act, 22-10
 Special Fairs; contribution, 2-28
 Special Forces, (Korea), 30-22
 Special Forces, (Korea); War Veterans' Allowances, 30-12
 Staff Development and Training Revolving Fund, 24-106
 Standards Council of Canada, 11-26
 Standards Council of Canada Act, 11-26, 11-30
 Statistics Canada, 11-32
 Statistics Canada Revolving Fund, 11-38
 Status of Women; contributions, 20-10
 Steamship Subventions for Coastal Services, 27-68
 Stocked Items Supply Revolving Fund, 26-22
 Student Summer Employment, 28-10, 28-12
 Subsidies to Provinces; *Finance*, 8-18
 Summer Olympics 1976; payment to the C.B.C., 24-50
 Superannuation and Retirement Acts, earlier; statutory payments, 28-14, 28-18
 SUPPLY AND SERVICES, 26-
 Department
 Administration Program, 26-4; Computer Services Bureau Revolving Fund, 26-34; Equipment Maintenance Revolving Fund, 26-24; Printing Revolving Fund, 26-26; Services Program, 26-28; Stocked Items Supply Revolving Fund, 26-22; Supply Program, 26-12; Supply Revolving Fund, 26-18
 Canadian Arsenals Limited, 26-38
 Canadian Commercial Corporation, 26-40
 Supply Revolving Fund, 26-4, 26-18
 Supreme Court of Canada, 12-12, 12-14
 Sydney Steel Corporation, 21-30
 Symposium on Energy Sources, 5-28

T

Tariff Board, 8-44
 Tax rental payments, Northwest Territories, 10-42
 Tax rental payments, Yukon Territory, 10-42
 Tax Review Board Act, 12-20
 Telecommunications facilities, operation; payments to C.N.R. for, 3-12
 Temporary Wheat Reserves Act, 11-26
 Territories Accident Prevention Association, 10-40
 Textile and Clothing Board, 11-4
 Toronto International Airport; capital expenditures, 27-22, 27-38
 Toronto (Metropolitan) Conservation Authority Program; contribution, 6-32
 Trade Marks Journal, 4-28
 Traffic Injury Research Foundation, 16-22
 Training for adults; *Manpower and Immigration*, 14-14
 Training of health personnel; *National Health and Welfare*, 16-16, 16-22
 Training-on-the-Job Program; *Manpower and Immigration*, 14-14
 Trans-Canada Highway, 21-42
 Trans-oceanic and Inland Transportation; payment of expenses incurred by provinces for indigent immigrants, 14-18
 Transitional Assistance Benefits; payments under Canada-United States Agreement on Automotive Products, 13-10
 Translator Training Program; grant to universities in support of, 24-34
 TRANSPORT, 27-
 Department
 Air Transportation Program, 27-22; Headquarters Program, 27-6; Marine Transportation Program, 27-12; Self-Supporting Airports and Associated Ground Services Revolving Fund, 27-36; Surface Transporta-

TRANSPORT—Continued

- tion Program, 27-42; Transportation Development Agency Program, 27-52
- Atlantic Pilotage Authority*, 27-56
- Canadian National Railways*, 27-62
- Canadian Transport Commission*, 27-64
- Great Lakes Pilotage Authority, Ltd.*, 27-70
- Laurentian Pilotage Authority*, 27-74
- National Harbours Board*, 27-78
- Northern Transportation Company Limited*, 27-86
- Pacific Pilotage Authority*, 27-88
- St. Lawrence Seaway Authority*
 - Deep Waterway Program, 29-92; Entrusted (Non-Toll) Canals Program, 27-94
- Transportation research; grants in aid to universities and other organizations, 27-56, 27-68
- Transport Revolving Fund; Ministry of, 27-6
- Travel Industry Association of Canada, 11-18

TREASURY BOARD, 28-

- Department
 - Central Administration of the Public Service Program, 28-2; Employer Contributions to Employee Benefit Plans Program, 28-14; Government Contingencies and Centrally Financed Program, 28-10
 - National Research Council of Canada*, 28-20
- Treatment and Related Allowances; *Veterans Affairs*, 30-34
- Treatment Services; *Veterans Affairs*, 30-26
- TRIUMF Project, 5-36
- Tropospheric Scatter Terminal Station, Frobisher, N.W.T., 3-12

U

- Unemployment Assistance Act; *National Health and Welfare*, 16-42, 16-50
- Unemployment Insurance Act, 1971, 13-16, 26-8, 26-24
 - Collection of premiums; *National Revenue*, 17-10, 17-14
 - Government's contribution; *Manpower and Immigration*, 14-32, 14-36
 - Government's contribution; *Treasury Board*, 28-14
 - Recoverable expenditures; *National Revenue*, 17-10
- Unemployment Insurance Commission*, 14-28
- United International Bureau for the protection of Intellectual Property, 4-30
- United Nations Association in Canada, 7-14
- United Nations Children's Fund, 7-34
- United Nations Committee on the Elimination of all forms of Racial Discrimination, 7-16
- United Nations Development Program, 7-34
- United Nations Education, Scientific and Cultural Organization (UNESCO), 7-16
- United Nations Food and Agricultural Organization, 7-16
- United Nations Fund for Drug Abuse Control, 16-14
- United Nations Fund for Population Activities, 7-34
- United Nations Fund for Southern Africans, 7-34
- United Nations High Commissioner for Refugees, 7-34
- United Nations Organization, 7-16
- United Nations Relief and Works Agency for Palestine Refugees, 7-26, 7-34
- United Nations Training and Research Institute, 7-34
- United Nations Trust Fund for South Africa, 7-14
- United Nations Voluntary Fund for the Environment, 7-16
- University and Vocational Training; *Veterans Affairs*, 30-12
- University of Saskatchewan (Diefenbaker Library), 24-24
- University Research, defense; contributions, 15-34
- University Training of Students in Outdoor Recreation, 10-52
- Upper Thames River Conservation Authority, 6-32
- Uranium Canada Limited, 5-10

URBAN AFFAIRS, 29-

- Ministry of State, 29-2
 - Central Mortgage and Housing Corporation*, 29-8
 - National Capital Commission*, 29-14
- Urban Renewal; *Central Mortgage and Housing Corporation*, 29-10

V

- Vanier Institute of the Family, 16-46
- Veteraft Revolving Fund, 30-14
- VETERANS AFFAIRS, 30-
 - Administration Program, 30-4; Bureau of Pensions Advocates Program, 30-22; Pensions Program, 30-18; Treatment Services Program, 30-26; Veteraft Revolving Fund, 30-14; Veterans' Land Administration Program, 30-34; Welfare Services Program, 30-8
 - Veterans' Land Act, 30-8, 30-12, 30-14, 30-34, 30-40
 - Veterans' Land Administration, 30-34, 30-36, 30-40
 - Veterans' Rehabilitation Act, 30-12
 - Veterans' Welfare Services, 30-8
 - Victoria Bridge, Montreal; payment to C.N.R. for termination of tolls, 27-42, 27-52
 - Victorian Order of Nurses, 16-22
 - Vocational Rehabilitation of Disabled Persons Act, 16-48

W

- War Service Grants Act, 30-8, 30-14
- War Veterans Allowance Board, 30-8, 30-10
- War Veterans Allowances, 30-10, 30-12
- Water and resources research, 6-32
- Waterfowl crop depredation, 6-32
- Welfare Information System, 16-48
- Welfare Organizations, grants; *National Health and Welfare*, 16-46
- Welfare Research Grants; *National Health and Welfare*, 16-10
- Welfare Services; contributions for improvement of, 16-50
- Welfare Services; *Veterans Affairs*, 30-8
- Welland Canal Deficit; *St. Lawrence Seaway Authority*, 27-92
- Welland Canal Mission for Sailors, 27-20
- Westman Island; emergency fund, 7-14
- Whaling ban, 6-20
- Wheat reserves, temporary; carrying costs, 11-20, 11-26
- Whittington, Mrs. Mary, 15-26
- Winter and Spring Fairs, grants; *Agriculture*, 2-28
- World Energy Conference, International Executive Council; Canada's share of expenses, 5-20
- World Exhibitions; Canadian government participation, 7-22
- World Food Program, 7-34
- World Health Organization, 7-16, 7-34
- World Meteorological Association; 6-32
- World War I—
 - Pensions, 30-22
 - War Veterans' Allowances, 30-12
- World War II—
 - Civilian Pensions, 30-22
 - Gallantry Awards, 30-22
 - Pensions, 30-22
 - War Veterans' Allowances, 30-12

Y

- Yarmouth, Nova Scotia-Bar Harbour, Me.; Ferry Service deficit, 27-42
- Yellowknife, Northwest Territories; telecommunication system to Fort Simpson and Inuvik, 3-12
- Youth Allowances Payments; *National Health and Welfare*, 16-46
- Youth Science Foundation, 6-8
- Yukon Accident Prevention Association, 10-40
- Yukon Chamber of Mines, 10-40
- Yukon Conservation Society, 10-40
- YUKON TERRITORY—
 - British Columbia and Yukon Chamber of Mines, 10-40
 - Hospital Care of Indians, 10-40
 - Loans; *Indian Affairs and Northern Development*, 10-28
 - Medicare for Indians, 10-40
 - Rental—Purchase Housing, 10-40

INDEX

BUDGET DES DÉPENSES 1974—1975

A

Accidents d'avion, décret concernant le paiement d'indemnités, **30-21, 30-23**
 Accord entre le Canada et les États-Unis relatif à la qualité de l'eau dans les Grands Lacs, **7-37**
 Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce (GATT), **7-17**
 Accord international sur le sucre, **11-13**
 Accords généraux de développement, **22-11**
 Acte de l'Amérique du Nord britannique, **8-17, 8-19**
 Administration de la voie maritime du Saint-Laurent, **27-93**
 Administration de la voie maritime du Saint-Laurent; coût des canaux et des ouvrages confiés, **27-95**
 Administration de pilotage de l'Atlantique, **27-57**
 Administration de pilotage des Grands Lacs, Limitée, **27-71**
 Administration de pilotage des Laurentides, **27-75**
 Administration de pilotage du Pacifique, **27-89**
 Administrations de phare, Association internationale; cotation, **27-21**
 Aéroclubs, écoles, etc.; subventions, **27-37**
 Aéroport international de Montréal; dépenses en capital, **27-23, 27-37**
 Aéroport international de Toronto; dépenses en capital, **27-23, 27-39**
 Aéroports autonomes et services au sol connexes; fonds renouvelable, **27-37**
 Aéroports, installations de navigation aérienne et voies aériennes; versements aux autres gouvernements ou aux organismes internationaux pour l'exploitation et l'entretien, **27-37**
 Aéroports locaux; contributions pour établissement ou améliorations, **27-37**
 Aéroports municipaux; contributions, **27-37**
 Aéroports municipaux et autres; contributions à l'exploitation, **27-37**
AFFAIRES DES ANCIENS COMBATTANTS, 30-
 Fonds renouvelable Veteraft, **30-15**; Programme d'administration, **30-5**; Programme du Bureau des services juridiques des pensions, **30-33**; Programme de l'Office de l'établissement agricole des anciens combattants, **30-35**; Programme des pensions, **30-19**; Programme des services de bien-être, **30-9**; Programme des services de traitement, **30-33**
AFFAIRES EXTÉRIEURES, 7-
 Ministère
 Bureau des passeports; fonds renouvelable, **7-19**; Programme des expositions universelles, **7-23**; Programme des intérêts du Canada à l'étranger, **7-5**
 Agence canadienne de développement international, **7-27**
 Commission mixte internationale, **7-37**
AFFAIRES INDIENNES ET NORD CANADIEN, 10-
 Ministère
 Programme d'administration, **10-5**; Programme des affaires indiennes et esquimaudes, **10-11**; Programme des affaires du Nord canadien, **10-29**; Programme Parcs Canada, **10-45**
 Commission d'énergie du Nord canadien, **10-55**
AFFAIRES URBAINES, 29-
 Département d'État, **29-3**
 Commission de la capitale nationale, **29-15**
 Société centrale d'hypothèques et de logement, **29-9**
 Agence canadienne de développement international, **7-27**
 Agence de coopération culturelle et technique, **7-17**

Agence des télécommunications gouvernementales; fonds renouvelable, **3-13**
 Agence internationale de l'énergie atomique, **7-17, 7-35**

AGRICULTURE, 2-
 Ministère

Fonds renouvelable de la surveillance des champs de courses, **2-29**; Programme d'administration, **2-5**; Programme d'hygiène vétérinaire, **2-33**; Programme de la production et des marchés, **2-19**; Programme de recherches, **2-11**; Programme du Conseil canadien des grains, **2-41**
 Commission canadienne du lait, **2-47**
 Office canadien des provenances, **2-53**
 Société du crédit agricole, **2-57**
 Aide au développement international; paiements, **7-27, 7-35**
 Aide aux pays en voie de développement; Affaires extérieures, **7-27**
 Aide aux services de soutien de la Défense accordée à des pays qui ne sont pas membres de l'O.T.A.N.; contributions, **7-17**
 Aide juridique; contributions aux provinces et aux territoires, **12-11**
 Aide mutuelle, matériel acquis pour être transféré; contribution, **15-29**
 Alberta and Northwest Chamber of Mines, **10-41**
 Allocations aux anciens combattants, **30-11, 30-13**
 Allocations aux invalides; quote-part fédérale, **16-41, 16-49**
 Allocations d'attente de bénéficiaires; Affaires des anciens combattants, **30-13**
 Allocations de traitement et prestations connexes; Affaires des anciens combattants, **30-35**
 Allocations de guerre pour les civils; Affaires des anciens combattants, **30-13**
 Allocations des juges; Justice, **12-5**
 Allocations familiales, versements; Santé nationale et Bien-être social, **16-41, 16-47**
 Anciens combattants canadiens; aide au district d'outre-mer, **30-13**
 Anciens combattants indiens; Loi sur les terres destinées aux anciens combattants, **30-41**
 Anciens combattants; Office de l'établissement agricole, **30-39, 30-45**
 Anciens combattants; services de bien-être, **30-9**
APPROVISIONNEMENTS ET SERVICES, 26-
 Ministère
 Bureau des services d'informatique, fonds renouvelable, **26-35**; Entretien du matériel, fonds renouvelable, **26-25**; Fourniture d'articles stockés, fonds renouvelable, **26-23**; Imprimerie, fonds renouvelable, **26-27**; Programme d'administration, **26-5**; Programme des approvisionnements, **26-13**; Programme des approvisionnements, fonds renouvelable, **26-19**; Programme des services, **26-29**
 Corporation commerciale canadienne, **26-41**
 Les Arsenaux canadiens Limitée, **26-39**
 Approvisionnements, fonds renouvelable, **26-5, 26-19**
 Archives publiques, **24-93**
 Archives publiques, Service central de microfilm; fonds renouvelable, **24-99**
 Arctic Institute of North America, **6-29, 10-39**
 Armée de campagne du Nord-Ouest; allocations aux anciens combattants, **30-13**
 Arsenaux canadiens Limitée (Les), **26-39**

Assistance familiale, subventions aux enfants d'immigrants; *Santé nationale et Bien-être social*, 16-47
 Assistance judiciaire; contributions aux provinces et aux territoires, 12-9
 Association ambulancière Saint-Jean, 16-23
 Association atlantique des jeunes dirigeants politiques, 7-15
 Association canadienne contre la tuberculose et les maladies respiratoires, 16-23
 Association canadienne de paraplégie, 16-23
 Association canadienne des anciens combattants au Royaume-Uni, 30-13
 Association canadienne des chefs de police, 12-11, 25-31
 Association canadienne des géographes, 6-9
 Association canadienne des producteurs de semences; contribution, 2-29
 Association canadienne des sciences politiques, 7-15
 Association canadienne d'hygiène mentale, 16-23
 Association canadienne d'hygiène publique, 16-23
 Association canadienne du colza, 11-27
 Association canadienne-française des aveugles, 16-47
 Association canadienne pour l'Amérique latine, 7-17
 Association canadienne pour les arriérés mentaux, 16-47
 Association de l'Aviation royale du Canada, 15-27
 Association de l'industrie touristique du Canada, 11-19
 Association des anciens de la Gendarmerie royale du Canada, 25-31
 Association des Nations Unies au Canada; subvention, 7-15
 Association des officiers de marine, 15-27
 Association des parcs nationaux et provinciaux du Canada, 10-53
 Association des routes et transports du Canada, 21-15, 27-51
 Association des universités partiellement ou entièrement de langue française, 7-15
 Association forestière du Canada, 6-33
 Association for Research in Income and Wealth, 11-39
 Association internationale de chimie céréalière, 2-47
 Association internationale de recherche sur la pollution de l'eau, 6-33
 Association internationale des administrateurs de phare, 27-21
 Association internationale des chefs de police, 25-31
 Association internationale des parlementaires de langue française, 18-13
 Association internationale permanente des congrès de navigation, 27-21
 Association parlementaire canadienne de l'O.T.A.N., 18-13
 Association parlementaire du Commonwealth, 18-13
 Association parlementaire du Commonwealth—Section canadienne; subvention, 18-13
 Association pour les études canadiennes aux États-Unis, 7-15
 Association récréative du service civil d'Ottawa; aide, 21-17
 Association royale canadienne des aéroclubs, 27-37
 Associations industrielles de recherche; recherches, perfectionnement et travaux scientifiques, 11-11
Assurances, 8-39
 Atelier international sur l'induction électromagnétique dans le sol, 5-29
Auditeur général, 8-35
 Aveugles, allocations; quote-part fédérale, 16-41, 16-49
 Aveugles—
 Association canadienne-française des aveugles, 16-47
 Institut national canadien des aveugles, 16-47
 Institut Nazareth de Montréal, 16-49
 Montreal Association for the Blind, 16-49
 Aviation royale du Canada; versements aux ayants droit de certains membres, 15-27

B

Baleine, interdiction de la chasse, 6-21
 Bandes indiennes, 10-11, 10-23, 10-25
 Banque interaméricaine de développement, 7-25
 Barrage-chaussée de la rivière Avon (N.-É.); participation du Canada, 22-5
 Bétail, amélioration; contributions, 2-29
Bibliothèque du Parlement, 18-15

Bibliothèque nationale, 24-79

Bibliothèque nationale; compte d'achat; paiement, 24-79
 Biens fédéraux; subventions aux provinces, 8-11, 8-13
 Bilinguisme dans la fonction publique; développement, 28-11
 Bilinguisme, programme d'expansion; *Secrétariat d'État*, 24-13
 Bilinguisme; subventions et contributions, 24-19
 Blé; Loi sur les réserves provisoires, 11-27
 Bourses d'études—
 Conseil national de recherches du Canada, 28-29
 Conseil des recherches médicales, 16-57
 Développement international; études, 7-35
 Environnement, 6-21, 6-33
 Rédaction des lois; *Justice*, 12-9
 Sports de plein air, 10-53
 Urbanisme; subventions d'aide, 29-9
 Boy Scouts Association, Conseil général canadien; subvention, 24-43
 Boys' Clubs of Canada, 24-43
 Brésil, gouvernement du; contributions relatives aux coûts de l'apport technique et de la construction pour l'érection de silos à grain, 11-27
 British Columbia and Yukon Chamber of Mines, 10-41
 British Sailors' Society (Canada), 27-21
 Bureau agricole du Commonwealth, 2-11
 Bureau de liaison géologique, Conférence scientifique du Commonwealth britannique, 5-21, 5-29
 Bureau de l'inspecteur général des banques, 8-5
 Bureau des services juridiques des pensions, 30-25
 Bureau des passeports; fonds renouvelable, 7-19
 Bureau des services d'informatique; fonds renouvelable, 26-35
 Bureau du Baccalauréat international, 7-15
 Bureau du perfectionnement et de la formation du personnel; fonds renouvelable, 24-107
 Bureau international des expositions, 7-25
 Bureau international des tarifs douaniers, 11-13
 Bureau national canadien de l'enregistrement du bétail; subvention, 2-27, 2-29
 Bureaux internationaux réunis pour la protection de la propriété intellectuelle, 4-31

C

Caisse de bienfaisance de la Marine royale du Canada, 15-27
 Caisse de bienfaisance de l'Aviation royale du Canada, 15-27
 Caisse de bienfaisance des détenus; services pénitentiaires, 25-11
 Caisse de prévoyance des employés du chemin de fer Intercolonial et de l'Île-du-Prince-Édouard, 27-51
 Caisse de sécurité de la vieillesse; paiements, 16-5
 Caisse des passages à niveau, 27-65, 27-69
 Caisse supplémentaire d'assurance-hospitalisation, 16-19, 16-23
 Caisse supplémentaire d'assurance-santé, 16-19, 16-23
 Canada and Gulf Terminal Railway; paiements en vertu de la Loi sur les taux de transport des marchandises dans les provinces maritimes, 27-69
 Canadian Entomologist; frais de publication des travaux de recherche, 2-11
 Canadian Radio Technical Planning Board, 3-13
 Canal Welland, déficit; *Administration de la voie maritime du Saint-Laurent*, 27-93
 Canadian Vickers, Montréal; subvention, 21-31, 21-39
 Canaux; *Administration de la voie maritime du Saint-Laurent*, 27-95
 Cathédrale de Saint-Malo; don d'orgues, 7-15
 Centre commémoratif Clark (W. Clifford), Ottawa; entretien, 21-17
 Centre de criminologie, 12-11
 Centre de développement de l'Organisation de coopération et de développement économiques; programme démographique, 7-35
 Centre de la photo du gouvernement canadien; fonds renouvelable, 24-76

- Centre de recherche sur le développement international, 7-28, 7-35
- Centre des études sur les ressources, 5-19
- Centre interaméricain des administrateurs fiscaux, 17-17
- Centre international de criminologie comparée, 25-9
- Centre international de la pomme de terre, 7-35
- Centre national de contrôle du rayonnement dans l'atmosphère, 6-27
- Centre parlementaire des affaires et du commerce extérieurs, 18-13
- Centres de développement et de productivité pour les industries canadiennes du textile et du vêtement, 11-13
- Céréales, aide pour les frais d'entreposage; *Agriculture*, 2-55
- Céréales et graines oléagineuses; aide aux sociétés et aux organismes canadiens pour leur permettre d'étendre leurs marchés, 11-27
- Céréales fourragères; aide, 2-55
- Céréales fourragères; aide au transport; *Office canadien des provendes*, 2-55
- Chalutiers, construction; subvention d'équipement, 6-21, 11-13
- Chambre des communes*, 18-9
- Charbon bactérien; contributions pour dédommager les propriétaires d'animaux, 2-39
- Civils, Seconde Guerre mondiale; pensions, 30-23
- Code national du bâtiment, 28-25
- College Art Association of America, 24-99
- Collège canadien des travailleurs, 13-11
- Comité canadien conjoint de publicité relative à la prévention des incendies, 21-15
- Comité consultatif pour le développement des régions septentrionales, 10-35
- Comité des Nations Unies pour l'élimination de la discrimination raciale, 7-17
- Comité des sciences du Commonwealth, 23-9
- Comité du Commonwealth sur le traitement des minéraux; quote-part du Canada, 5-21
- Comité international de la Croix-Rouge, 7-15
- Comité national canadien du congrès minier mondial; subventions, 5-19
- Comités de développement économique des bandes, 10-25
- Commissaire à la représentation*, 24-111
- Commissaires à l'uniformisation des lois canadiennes, 12-11
- Commissaire aux langues officielles*, 20-21
- Commission canadienne des grains, 2-41
- Commission canadienne des pensions, 30-21, 30-25
- Commission canadienne des transports*, 27-65
- Commission canadienne du blé*, 11-21, 11-23
- Commission canadienne du lait*, 2-47
- Commission consultative des prêts aux Esquimaux des Territoires du Nord-Ouest, 10-41
- Commission d'aide générale de transition, 11-13
- Commission d'appel de l'immigration, 14-25
- Commission d'appel des brevets, 4-29
- Commission d'assurance-chômage*—
Programme d'administration, 14-33'
Programme de planification et de recherche, 14-21
Programme des rentes sur l'État, 14-29
- Commission de contrôle de l'énergie atomique*, 5-31
- Commission de la capitale nationale*, 29-15
- Caisse de la capitale nationale, 29-15
- Loi sur la capitale nationale, 29-15
- Commission de la fonction publique*, 24-103
- Commission de la frontière internationale, 5-21
- Commission d'énergie du Nord canadien*, 10-55
- Commission d'enquête sur les pratiques restrictives du commerce, 4-21, 4-23
- Commission de réforme du droit du Canada, 12-17
- Commission de surveillance du prix des produits alimentaires*, 4-31
- Commission des allocations aux anciens combattants, 30-9, 30-11
- Commission des champs de bataille nationaux, 10-39
- Commission des prix et des revenus*, 4-37
- Commission des relations de travail dans la fonction publique*, 20-27
- Commission des ressources en eau des provinces des Prairies, 6-23
- Commission d'étude du bassin de la rivière Qu'Appelle, 6-23
- Commission d'étude du bassin de la rivière Saint-Jean, 6-23
- Commission du parc international Roosevelt de Campobello, 7-17
- Commission du tarif*, 8-45
- Commission internationale de l'irrigation et du drainage, 2-11
- Commission internationale de protection contre les radiations, 7-15
- Commission internationale des juristes, 12-11
- Commission internationale du Laos, 7-17
- Commission mixte internationale*, 7-37
- Commission nationale des libérations conditionnelles, 25-11, 25-15
- Commissions internationales des pêches, 6-9
- Commissions internationales de surveillance et de contrôle en Indochine, 7-5
- Commonwealth Foundation, 7-17
- COMMUNICATIONS, 3-**
Ministère, 3-3
Agence des télécommunications gouvernementales; fonds renouvelable, 3-13
Conseil de la radio-télévision canadienne, 3-19
Société canadienne des télécommunications transmarines, 3-15
- Compagnie de chemins de fer de la Colombie-Britannique, 27-51, 27-63
- Compagnie des chemins de fer du Canadien-Pacifique; paiement en vertu de la Loi sur les subventions au transport des marchandises dans la région atlantique, 27-69
- Compagnies de chemin de fer et de camionnage; paiements en vertu de la Loi sur les subventions au transport des marchandises dans la région atlantique, 27-65
- Compagnies de chemin de fer et de transport; paiements en vertu de la Loi sur les chemins de fer, 27-67, 27-71
- Compagnie des chemins de fer Nationaux du Canada*, 27-63
Allocations aux anciens employés des services des chemins de fer, des navires à vapeur et des télécommunications de Terre-Neuve, 27-51
- Paiements pour l'exploitation et l'entretien des installations de télécommunications, 3-13
- Paiements relatifs au déficit des services de traversier, 27-43
- Paiements en vertu de la Loi sur les taux de transport des marchandises dans les provinces maritimes, 27-69
- Réseau de télécommunications; aide, 3-13
- Versements à l'égard de l'abolition des péages sur le pont Victoria à Montréal, 27-43, 27-51
- Compagnie des jeunes Canadiens*, 24-65
- Compte d'achat de la Bibliothèque nationale; paiement, 24-79, 24-85
- Compte d'allocations de retraite des membres du Parlement, 18-3, 18-5, 18-9
- Compte de pension de retraite; contribution de l'État, 28-15
- Compte de pension de retraite des Forces canadiennes; contribution de l'État, 15-5, 15-11
- Compte de prestations de décès dans la fonction publique, 28-19
- Compte de prestations de retraite supplémentaires; contribution de l'État, 18-9, 18-15
- Compte de progrès économique des Indiens, 10-13, 10-15
- Compte des prestations de décès, Forces régulières, 15-5, 15-11
- Compte de stabilisation des produits agricoles, 2-27
- Conférence des associations de défense, 15-27
- Conférence des commissaires à l'uniformisation des lois canadiennes, 12-11
- Conférence des ministres de l'Éducation nationale des États africains et malgache d'expression française; contribution au Secrétariat, 7-17

Conférence du Commonwealth sur les mines et la métallurgie, 5-21
 Conférence internationale des États partiellement ou entièrement de langue française, 7-17
 Conférence internationale sur le cacao, 11-13
 Conférence mondiale de l'énergie; quote-part du Canada aux frais du Conseil exécutif international, 5-21
 Conférence scientifique du Commonwealth britannique; Bureau de liaison géologique, 5-21, 5-29
 Congrès géologique international (1972), 5-19
 Conseil africain et malgache d'enseignement supérieur, 7-17
 Conseil atlantique du Canada, 7-15
 Conseil canadien de développement social, 16-47
 Conseil canadien de la consommation, 4-10
 Conseil canadien de la documentation juridique, 12-11
 Conseil canadien de la Girl Guides Association, 24-43
 Conseil canadien de la magistrature, 12-5, 12-6
 Conseil canadien de la main-d'œuvre et de l'immigration, 14-7
 Conseil canadien de la réadaptation des invalides, 16-47
 Conseil canadien de la sécurité routière, 16-47
 Conseil canadien de l'enfance et de la jeunesse, 16-47
 Conseil canadien des cercles 4-H; subvention, 2-27, 2-29
 Conseil canadien des grains, 2-9, 11-27
 Conseil canadien des juges de tribunaux pour enfants et de cours de bien-être social, 25-9
 Conseil canadien des ministres des Ressources; contributions, 6-9
Conseil canadien des normes, 11-27
 Conseil canadien des associations de concours de labour, 2-27
Conseil canadien des relations de travail, 13-11
 Conseil canadien d'horticulture, 2-27
 Conseil consultatif canadien de l'environnement, 6-5
 Conseil consultatif de la situation de la femme; contribution, 20-11
 Conseil de coopération douanière, 7-17, 11-39
 Conseil de la qualité de l'eau dans les Grands Lacs, 7-37
Conseil de la radio-télévision canadienne, 3-3, 3-19
Conseil des recherches médicales, 16-57
 Conseil de révision des pensions, 30-21, 30-25
Conseil des arts du Canada, 24-45, 24-48
Conseil des ports nationaux, 27-81
 Avances pour dépenses en capital, 27-79
 Pont Jacques-Cartier, 27-79
 Port d'Halifax, 27-79
Conseil des sciences du Canada, 23-9

CONSEIL DU TRÉSOR, 28-

Ministère

Programme relatif à l'administration centrale de la fonction publique, 28-3; Programme des éventualités du gouvernement et programmes financés par l'administration centrale, 28-11; Programme des contributions de l'employeur aux régimes de prestations des employés, 28-15

Conseil national de recherches du Canada, 28-21

Conseil économique du Canada, 20-25

Conseil exécutif international de la Conférence mondiale de l'énergie, 5-21

Conseil international de l'action sociale, 16-47

Conseil international de la langue française, 7-15

Conseil international de l'étain, 11-13

Conseil international du blé, 11-27

Conseil national de commercialisation des produits de ferme, 2-27

Conseil national de recherches du Canada, 28-21

CONSEIL PRIVÉ, 20-

Conseil privé

Programme du Conseil privé, 20-5

Commissaire aux langues officielles, 20-21

Commission des relations de travail dans la fonction publique, 20-27

Conseil économique du Canada, 20-25

Directeur général des élections, 20-17

CONSEIL PRIVÉ (suite)

Secrétariat des conférences intergouvernementales canadiennes, 20-11

Conseil privé de la Reine pour le Canada; paiement à chaque membre, 20-5, 24-9

Conseils de bandes; *Affaires indiennes et Nord canadien*, 10-25

Conservation et régularisation des ressources en eau; contributions aux provinces, 6-29

CONSUMMATION ET CORPORATIONS, 4-

Ministère

Programme d'administration, 4-5; Programme de la consommation, 4-9; Programme des corporations, 4-15; Programme d'enquête sur les coalitions et de politique de concurrence, 4-21; Programme de la propriété intellectuelle, 4-25

Commission des prix et des revenus, 4-37

Commission de surveillance du prix des produits alimentaires, 4-31

Construction de défense (1951) Limitée, 15-37

Corée (opération militaire); pensions, 30-23

Corée (opération militaire); allocations aux anciens combattants, 30-13

Corporation commerciale canadienne, 26-5, 26-41

Corporation dite Last Post Fund, 30-13

Corporation du Centre national des arts, 24-67

Cour fédérale du Canada, 12-13, 12-15

Cour permanente d'arbitrage, 7-17

Cours de civisme; contributions aux provinces et aux territoires à l'égard de manuels de langues, 24-43

Cours de langues et de civisme destinés aux immigrants; contributions, 24-43

Cour suprême du Canada, 12-13, 12-15

Crédits de réadaptation; anciens combattants, 30-9, 30-15

Creston Valley Wildlife Management, 6-33

Culture indienne et culture esquimaude, 10-23, 10-39

Cultures; contributions pour stimuler la création de nouvelles variétés, 2-29

D

DÉFENSE NATIONALE, 15-

Ministère

Programme de recherches pour la défense, 15-29; Programme des services de défense, 15-5

Construction de défense (1951) Limitée, 15-37

Défense—Service en temps de paix; *Affaires des anciens combattants*, 30-23

de Havilland Aviation du Canada Ltée; achat d'actions, 11-5

Dettes publiques; frais de service et frais d'émission de nouveaux emprunts, 8-15

Dettes publiques; intérêt, 8-15

Dévastation de récoltes par les oiseaux aquatiques, 6-33

Devco Railway; paiements en vertu de la Loi sur les taux de transport de marchandises dans les provinces maritimes, 27-69

Développement économique des bandes indiennes; contributions aux conseils de bande, 10-23

Développement international; bourses d'étude, 7-35

Digues du sud-ouest de l'Ontario; réfection du réseau, 6-33

Directeur général des élections, 20-15

Diverses menues dépenses imprévues; *Conseil du Trésor*, 28-11

Dominion Atlantic Railway; paiements en vertu de la Loi sur les taux de transport des marchandises dans les provinces maritimes, 27-69

Douanes et Accise; *Revenu national*, 17-3

Droit au Canada; évolution, 12-11

E

Eaux-vannes; projets d'épuration; remise des prêts; *Société centrale d'hypothèques et de logement*, 20-9

Écoles indiennes; instruction de non-Indiens, 10-11
 Édition; fonds renouvelable, 13-27
 Eldorado Nucléaire Limitée, 5-47
 Elections; dépenses, 20-17
 Employés de la fonction publique; paiement d'indemnités, 13-3, 13-7
 Emprunts, nouveaux; frais d'émission, *Finances*, 8-15
Énergie atomique du Canada Limitée, 5-37
ÉNERGIE, MINES ET RESSOURCES, 5-
 Ministère
 Programme d'administration, 5-5; Programme des minéraux et des ressources énergétiques, 5-11; Programme des sciences de la terre, 5-21
 Commission de contrôle de l'énergie atomique, 5-31
 Eldorado Nucléaire Limitée, 5-47
 Énergie atomique du Canada, Limitée, 5-37
 Programme des installations de transport de l'électricité du Nelson, 5-45
 Programme de recherches et de réalisations nucléaires, 5-37
 Office national de l'énergie, 5-47
 Enfants des morts de la guerre, aide à l'éducation; *Affaires des anciens combattants*, 30-13
 Enseignement postsecondaire; paiements de rajustement, *Secrétariat d'État*, 24-25, 24-29
 Entrepôts frigorifiques; contributions aux groupes de producteurs pour les frais de construction, 2-29
 Entreprises économiques, artisanales et agricoles des Indiens; subventions, 10-23
 Entretien du matériel; fonds renouvelable, 26-25
ENVIRONNEMENT, 6-
 Programme d'administration, 6-5; Programme des pêches et des sciences de la mer, 6-9; Programme des services de l'environnement, 6-23
 Esquimaux; contribution relative à l'acquisition de bateaux, 10-41
 Esquimaux et Indiens; aide générale, 10-23
 Esthétique industrielle; subventions, bourses d'études, bourses d'entretien et prix, 11-11, 11-13
 Étudiants; emplois durant l'été, 28-11, 28-13
EXPANSION ÉCONOMIQUE RÉGIONALE, 22-
 Ministère, 22-5
 Société de développement du Cap-Breton, 22-17
 Expéditions de recherche scientifique dans le Nord, 10-39
 Exploitation minière du Nord; subventions d'aide, 10-39
 Exploitations agricoles et industries connexes; organisation et utilisation de la main-d'œuvre, 14-17
 Exploitations agricoles et industries connexes; paiement aux provinces, 14-15
 Exposition agricole de l'Ouest canadien, Regina, 2-27, 2-29
 Exposition royale d'hiver, Toronto, 2-27
 Expositions d'hiver et de printemps, subventions; *Agriculture*, 2-29
 Expositions, foires et musées agricoles; contributions, *Agriculture*, 2-29
 Expositions—Fonds renouvelable, 13-22
 Expositions spéciales; contribution, 2-29
 Expositions universelles; participation du gouvernement canadien, 7-23

F

Fabrication de chaussures; contributions, 11-13
 Fashion Canada; contribution, 11-13
 Federated Women's Institutes of Canada, 2-27
 Fédération canadienne de la faune, 6-33
 Fédération canadienne des naturalistes, 6-33
 Fédération internationale de laiterie, 2-29
 Fédération internationale pour la planification familiale, 7-35
 Festival de la forêt, 6-33
 Fiduciaire des édifices des Pères de la Confédération à Charlottetown (I.-P.-É.), 24-25

FINANCES, 8-

Ministère
 Fonds d'investissement pour les projets d'hiver, 8-31;
 Paiements de retrait, 8-19; Paiements de transfert fiscal, 8-17; Politiques financières et économiques, 8-5; Prêts garantis, 8-21; Programme de prêts fédéral-provincial de 1971 pour la création d'emplois, 8-27; Programme spécial, 8-31; Service de la dette publique, 8-15; Subventions aux municipalités, 8-11; Tribunal antidumping, 8-23
 Assurances, 8-39
 Auditeur général, 8-35
 Commission du tarif, 8-44
 Foires; contributions, 2-29
 Foires, expositions et musées agricoles; subventions, 2-29
 Fonction publique du Canada, Régime des primes d'encouragement; paiements, 24-103
 Fondation canadienne contre l'abus d'alcool et de drogues, 16-23
 Fondation de l'industrie canadienne de l'alimentation; subventions d'aide, 11-11
 Fondation de recherche sur les blessures de la route, 16-23
 Fondation Sciences-Jeunesse, 6-9
 Fonds d'affectation spéciale des Nations Unies pour l'Afrique du Sud, 7-15
 Fonds bénévole des Nations Unies pour l'environnement, 7-17
 Fonds de bienfaisance de l'Armée; subvention, 30-13
 Fonds de dotation d'Héritage Canada, 10-53
 Fonds de la mise en valeur du bassin de l'Indus, 7-35
 Fonds des Nations Unies pour la lutte contre l'abus des drogues, 16-15
 Fonds des Nations Unies pour l'enfance, 7-35
 Fonds des Nations Unies pour les activités de la population, 7-35
 Fonds des Nations Unies pour les Africains du Sud, 7-35
 Fonds d'échanges universitaires internationaux, 7-35
 Fonds international de coopération universitaire, 7-35
 Fonds international de séismologie, 5-29
 Fonds pour la coopération technique du Commonwealth, 7-35
 Fonds renouvelable de la surveillance des champs de courses, 2-29
 Fonds renouvelable du ministère des Transports, 27-7
 Formation des adultes; *Main-d'œuvre et Immigration*, 14-15
 Formation en cours d'emploi; programme; *Main-d'œuvre et Immigration*, 14-15
 Formation universitaire d'étudiants en loisirs de plein air, 10-53
 Formation universitaire et professionnelle; *Affaires des anciens combattants*, 30-13
 Fournitures d'articles stockés; fonds renouvelable, 26-23
 Frais de réaménagement; subventions en remplacement, 8-11
 Fraser, maîtrise des crues, 6-33
 Fraternité des Indiens du Canada, 10-25
 Fraternité des Indiens du Manitoba, 10-13
 Frontier College of Canada; subvention, 14-15

G

Gazette du Bureau des brevets, 4-29
 Gendarmerie royale du Canada, 25-19
 Compte de pension de retraite; contribution de l'État, 25-25
 Indemnisation des membres pour blessures reçues dans l'exercice de leurs fonctions, 25-31
 Loi sur la continuation des pensions; pensions, 25-23, 25-31
 Pensions aux familles des membres qui ont perdu la vie dans l'exercice de leurs fonctions, 25-31
 Girl Guides Association, conseil canadien, 24-43
GOVERNEUR GÉNÉRAL ET LIEUTENANTS-GOUVERNEURS, 9-
 Grain et produits du grain; paiements en vue de faciliter la vente à crédit, 11-27
 Grains, additifs; contributions aux cultivateurs, 2-27

Grand Falls Central Railway Company; paiements en vertu de la Loi sur les taux de transport des marchandises dans les provinces maritimes, 27-69
 Groupe international d'étude sur le caoutchouc, 11-13
 Groupe international d'étude sur le café, 11-13
 Groupe international d'étude sur le plomb et le zinc, 11-13
 Groupe interparlementaire canado-américain, 18-13
 Guerre sud-africaine; allocations aux anciens combattants, 30-13

II

Hansard, 18-5, 18-11
 Haut-commissaire des Nations Unies pour les réfugiés, 7-35
 Hôpitaux et autres installations connexes qui prodiguent des soins aux Indiens et aux Esquimaux; contributions en vue de la construction, 16-33
 Horticulture, Conseil canadien, 2-29
 Hygiène vétérinaire; *Agriculture*, 2-33

I

Île-du-Prince-Édouard—
 Caisse de prévoyance des employés du chemin de fer Intercolonial et de l'Île-du-Prince-Édouard; paiements, 27-43, 27-51
 Prêts aux termes d'une entente de mise en valeur, 22-3
 Traversier et terminus; déficit, 27-43
 Île Granville; réaménagement, administration et exploitation, 29-9
 Îles Westman; fonds d'urgence, 7-15
 Immigrants, cours de langues et de civisme; contributions, 24-43
 Immigrants; organisations d'assistance, 14-23
 Immigrants et colons; transport sur l'océan et à l'intérieur du pays et autres formes d'aide, 14-19
 Immigrants indigents; paiements aux provinces, 14-19
 Imprimerie; fonds renouvelable, 26-5, 26-27
 Indemnités de sépulture; *Affaires des anciens combattants*, 30-23
 Indiens; éducation, 10-14
 Indiens et Esquimaux—
 Aide à la construction de logements et d'autres bâtiments, 10-11
 Aide générale, 10-11, 10-23
 Avancement de la culture; subventions, 10-39
 Colombie-Britannique; services supplémentaires, 10-23
 Construction de logements ailleurs que dans les réserves indiennes; prêts, 10-13
 Contributions pour auto-administration locale et améliorations d'ordre municipal, 10-25
 Culture; subventions pour l'avancement, 10-23
 Hôpitaux et installations connexes; contributions pour la construction, 19-33
 Paiement d'aide à la réinstallation, 10-25
 Progrès économique, 10-23
 Services de bien-être et autres; contributions, 10-25
 Soins hospitaliers; contribution au gouvernement du territoire du Yukon, 10-41
 Indochine; Commissions internationales de surveillance et de contrôle, 7-5
 Industrie alimentaire; subventions et bourses d'études, 11-11
 Industrie canadienne; contributions pour accroître la compétence en matière de gestion, 11-13
 Industrie de la défense; avances destinées à la modernisation des usines, 11-13
 Industrie de la défense; paiements pour développer et soutenir les possibilités technologiques, 11-13
 Industrie de l'automobile, aide de transition; *Travail*, 13-11
 Industrie; encouragement général de l'expansion de la recherche et du perfectionnement scientifiques au Canada, 11-5, 11-13
 Industrie; recherche industrielle et établissement de services destinés à l'industrie, 22-15

INDUSTRIE ET COMMERCE, 11-

Ministère

Programme commercial et industriel, 11-5; Programme des céréales et des graines oléagineuses, 11-21; Programme du tourisme, 11-15
Conseil canadien des normes, 11-27
Statistique Canada, 11-33
 Statistique Canada—Fonds renouvelable, 11-39
 Industrie manufacturière; paiements pour faire progresser les possibilités techniques au moyen de certains programmes, 11-13
 Industrie; recherche et établissement de services, 22-13
 Infirmières de l'Ordre de Victoria, 16-23
Information Canada, 13-17
 Installations commerciales de fabrication et d'entreposage de la glace, 6-21
 Installations commerciales de réfrigération du poisson, 6-21
 Institut canadien d'arpentage, 5-29
 Institut canadien des affaires internationales, 7-17
 Institut canadien international des céréales, 11-27
 Institut de formation et de recherche des Nations Unies, 7-35
 Institut de l'administration publique du Canada, 28-9
 Institut de recherches de l'Hydro-Québec, 5-11
 Institut de recherches politiques, 20-11
 Institut de recherches sur les pâtes et papiers du Canada, 6-35
 Institut des ressources énergétiques, 5-19
 Institut du Commonwealth, 7-15
 Institut fédéral de gestion, 28-9
 Institut forestier du Commonwealth, 6-33
 Institut interaméricain des sciences agricoles, 7-17
 Institut interaméricain de statistique, 11-39
 Institut international d'analyse appliquée des systèmes, 23-9
 Institut international de droit d'expression française (I.D.E.F.), 12-11
 Institut international de recherche pour les régions tropicales semi-arides, 7-35
 Institut international de statistique, 11-39
 Institut international d'études sociales, 13-11
 Institut international pour l'agriculture tropicale, 7-35
 Institut international pour la planification de l'éducation, 7-35
 Institutions internationales pour la planification de l'éducation, 7-35
 Institut national canadien des aveugles, 16-47
 Institut Nazareth de Montréal, 16-47
 Institut panaméricain de géographie et d'histoire, 5-29
 Instituts de recherches; subventions d'établissement aux universités; *Industrie et Commerce*, 11-11
 Instituts militaires et des services unis, 15-27
 Institut Vanier de la famille, 16-47
 Inuit Tapirisat du Canada, 10-41

J

Jack Miner Migratory Bird Foundation, 6-33
 Jardin international de la paix au Manitoba, 10-53
 Jeunesses musicales du Canada, 7-15
 Jeux olympiques d'été de 1976; versements à la Société Radio-Canada, 24-57
 Journal des marques de commerce, 4-29
 Juges; gratification aux veuves, 12-11
 Juges; traitements; *Justice*, 12-5

JUSTICE, 12-

Ministère

Programme d'administration de la justice, 12-5; Programme de la Commission de réforme du droit du Canada, 12-17; Programme de la Commission de révision de l'impôt, 12-21; Programme des cours suprême et fédérale du Canada, 12-13

L

- Laboratoire marin «Huntsman» (N.-B.), 6-21
 Laboratoire international de recherche sur les maladies animales, 7-35
 Langues; subventions aux recherches, 24-19
 Leader du gouvernement au Sénat; traitement et indemnité d'automobile, 20-5
 Légion royale canadienne, 30-13
 Levés hydrométriques, 6-23
 Lieutenants-gouverneurs; subventions, 9-9
 Lieutenants-gouverneurs; traitements, 9-3
 Ligue canadienne de santé, 16-23
 Ligue de sécurité du Canada, 2-11, 27-21
 Ligue des cadets de l'air du Canada; subvention, 15-27
 Ligue des cadets de l'armée du Canada; subvention, 15-27
 Ligue navale du Canada, 15-27
 Livres canadiens; contributions en vue d'aider l'exportation, 11-13
 Logement—
 Esquimaux, 10-11
 Indiens, 10-11
 Location, dans les Territoires du Nord-Ouest, à l'intention des personnes qui ne sont ni des Indiens ni des Esquimaux, 10-31
 Recherches sur le logement et urbanisme; *Société centrale d'hypothèques et de logement*, 29-9
 Loi antidumping, 8-45
 Loi canadienne sur les prêts aux étudiants; intérêts et autres paiements, 8-21, 8-23
 Loi de l'impôt sur le revenu, 12-21, 17-13
 Loi de 1964 sur la révision des arrangements fiscaux entre le gouvernement fédéral et les provinces, 8-21
 Loi de 1971 sur l'assurance-chômage, 13-17, 26-9, 26-25
 Loi d'urgence sur l'aide à l'exploitation des mines d'or, 5-11, 5-21
 Loi électorale du Canada, 20-19
 Loi nationale sur l'habitation, 10-29, 29-9
 Loi nationale sur les transports, 27-69
 Loi relative aux enquêtes sur les coalitions, 4-23
 Loi relative aux rentes sur l'État, 14-31
 Lois antérieures relatives à la pension et à la retraite; paiements, 28-15, 28-19
 Loisirs de plein air; bourses d'études pour la formation universitaire d'étudiants, 10-53
 Loi sur la Caisse d'aide à la Santé, 16-17, 16-23
 Loi sur la caisse de prévoyance des employés du chemin de fer Intercolonial et de l'Île-du-Prince-Édouard, 27-47, 27-51
 Loi sur la Commission d'appel de l'immigration, 14-27
 Loi sur la Commission d'énergie du Nord canadien, 10-53
 Loi sur la Commission de révision de l'impôt, 12-21
 Loi sur la continuation de la pension des services de défense, 15-5, 15-11, 15-29
 Loi sur la formation professionnelle des adultes—Paiements d'allocations de formation, 14-9, 14-15
 Loi sur la formation professionnelle des adultes—Paiements pour les travaux de recherche en formation de la main-d'œuvre, 14-15, 14-25
 Loi sur la marine marchande du Canada; paiement des dépenses faites à l'égard de marins canadiens en détresse, 27-13
 Loi sur l'aménagement agricole et rural, 22-15
 Loi sur la mise au point des pensions du service public, 28-15, 28-17, 28-19
 Loi sur la mise en valeur de l'énergie dans les provinces de l'Atlantique; *Expansion économique régionale*, 22-7
 Loi sur la radiodiffusion, 3-7, 3-23
 Loi sur la réadaptation des anciens combattants, 30-13
 Loi sur la réadaptation professionnelle des invalides, 16-49
 Loi sur la révision des limites des circonscriptions électorales, 24-113
 Loi sur la santé et le sport amateur, 16-51, 16-55
 Loi sur l'assistance-chômage; *Santé nationale et Bien-être social*, 16-43, 16-51
 Loi sur l'Association internationale de développement, 8-5
 Loi sur l'assurance de la fonction publique, 8-41
 Loi sur l'assurance-hospitalisation et les services diagnostiques, 16-17, 16-23
 Loi sur l'assurance-récolte, 2-19, 2-27
 Loi sur la pension de retraite du gouverneur général, 9-3
 Loi sur la pension spéciale du service diplomatique, 7-5, 7-17
 Loi sur la Société de développement de l'industrie cinématographique canadienne, 24-59
 Loi sur la taxe d'accise, 8-41, 8-45, 12-21, 17-7
 Loi sur le Conseil canadien des normes, 11-27, 11-31
 Loi sur le Conseil des arts du Canada, 24-45
 Loi sur le Conseil des ports nationaux, 27-79
 Loi sur le crédit agricole, 2-58
 Loi sur le crédit aux syndicats agricoles, 2-58
 Loi sur le développement et les prêts municipaux, 8-33
 Loi sur l'emploi dans la fonction publique, 24-105
 Loi sur les arrangements fiscaux entre le gouvernement fédéral et les provinces, 8-17, 8-19, 24-29
 Loi sur les arrangements fiscaux entre le gouvernement fédéral et les provinces; rajustement des paiements aux provinces à l'égard de l'enseignement post-secondaire, 24-25, 24-29
 Loi sur les banques, 8-9
 Loi sur les banques d'épargne de Québec, 8-9
 Loi sur les biens transmis par décès, 12-21, 17-13
 Loi sur les chemins de fer, 27-67, 27-71
 Loi sur les déclarations des corporations et des syndicats ouvriers, 11-35
 Loi sur les douanes, 8-45
 Loi sur les épizooties, 2-33, 2-39
 Loi sur les indemnités de service de guerre, 30-9, 30-15
 Loi sur les inventions des fonctionnaires, 28-11
 Loi sur les juges, 12-5, 12-7, 12-11
 Loi sur les licences d'exportation et d'importation, 17-7
 Loi sur les normes de prestations de pension, 8-41
 Loi sur les langues officielles, 20-19
 Loi sur les offices de commercialisation des produits de ferme, 2-19, 2-23, 2-27
 Loi sur les paiements anticipés pour le grain des Prairies, 11-21, 11-27
 Loi sur les pensions; *Affaires des anciens combattants*, 30-21, 30-23, 30-25
 Loi sur les pensions et les allocations de guerre pour les civils, 30-21
 Loi sur les allocations de retraite des députés, 18-11
 Loi sur les prêts aidant aux opérations de pêche, 8-23
 Loi sur les prêts aux petites entreprises, 8-23
 Loi sur les prêts destinés aux améliorations agricoles, 8-23
 Loi sur les prêts garantis; *Finances*, 8-5
 Loi sur les programmes établis (Arrangements provisoires); *Finances*, 8-19, 8-21
 Loi sur les réserves provisoires de blé, 11-27
 Loi sur les soins médicaux, 16-17, 16-19, 16-23
 Loi sur les subventions au développement régional, 22-11
 Loi sur les subventions au transport des marchandises dans la région atlantique, 27-65, 27-69
 Loi sur les subventions aux municipalités, 8-11, 8-13
 Loi sur les taux de transport des marchandises dans les provinces maritimes, 27-69
 Loi sur les terres destinées aux anciens combattants, 30-9, 30-13, 30-15, 30-35, 30-41
 Loi sur le transfert de l'impôt sur le revenu des entreprises d'utilité publique; paiements aux provinces, 8-17, 8-19
 Loi sur l'immigration, 14-27
 Loi sur l'indemnisation des employés de l'État; paiement d'indemnités, 13-7
 Loi sur l'indemnisation des marins marchands, 13-3, 13-7, 13-11
 Loi sur l'indemnisation pour dommages causés par les pesticides, 2-27
 Lutte antituberculeuse; subvention, 16-25

M

MAIN-D'ŒUVRE ET IMMIGRATION, 14-

- Ministère
 - Programme d'administration, 14-5; Programme d'immigration, 14-15; Programme de perfectionnement et d'utilisation de la main-d'œuvre, 14-9
- Commission d'appel de l'immigration*, 14-25
- Main-d'œuvre (récapitulation), 1-79
- Main-d'œuvre, programme de mobilité; *Main-d'œuvre et Immigration*, 14-15
- Main-d'œuvre, recherche et perfectionnement; subvention, 14-25
- Main-d'œuvre, recherches concernant le perfectionnement et la réadaptation, 22-15
- Mariners' House of Montreal, 27-21
- Marins en détresse; dépenses, 27-13
- Marins marchands; indemnisation, *Travail*, 13-11
- Massey Hall; subvention, 24-25
- Météorologie; subventions à la recherche, 6-29
- Metropolitan Toronto Conservation Authority, 6-33
- Mine de Lingan, 22-19
- Missions to Seamen, Toronto, 27-21
- Montreal Association for the Blind, 16-47
- Municipalités; subventions en remplacement de taxes; *Approvisionnements et Services*, 26-5, 26-9
- Musées agricoles; contributions, 2-27
- Musée des Beaux-Arts de Montréal, 24-25
- Musées du Canada; amélioration des collections et des étalages, 24-91
- Musées nationaux du Canada*, 24-85
- Musées nationaux du Canada; compte d'achat, 24-85

N

- Nations Unies; Haut-commissaire pour les réfugiés, 7-33
- Nations Unies; Institut de formation et de recherche, 7-33
- Nations Unies; Organisation pour l'alimentation et l'agriculture, 7-11
- Navires commerciaux et bateaux de pêche; subventions d'équipement pour construction, 11-13
- Nelson, transport de l'électricité, 5-45
- Nixon, M^{me} Eleanor F., pension, 15-27
- Nord-Ouest, réseau routier, construction et entretien des ponts et chaussées, 21-41
- Northwest Chamber of Mines, Alberta and, 10-41
- Northwest Territories Accident Prevention Association, 10-37
- Northwest Territories Chamber of Mines; formation des prospecteurs, 10-41
- North York, canton de; subvention, 26-11
- Nouveau-Brunswick; subvention provisoire destinée à la ville d'Oromocto, 15-29

O

- Obligations; amortissement annuel d'escomptes, 8-15
- Office canadien des provenances*, 2-53
- Office de l'établissement agricole des anciens combattants, 30-35, 30-36, 30-41
- Office de secours et de travaux des Nations Unies pour les réfugiés de Palestine, 7-27, 7-35
- Office de stabilisation des prix agricoles, 2-27
- Office international des épizooties, 2-39
- Office national de l'énergie*, 5-47
- Office national du film*, 24-71
- Office national du film*, subventions pour aider à payer le coût de certains événements cinématographiques, 24-77
- Okanagan; projet de contrôle des inondations, 21-39
- Ontario; construction d'un traversier et de terminus, 27-53
- Opérations anti-épidémiques, 6-33
- Ordonnance sur l'indemnisation des employés civils (guerre) de l'État; pensions, 30-21, 30-23

- Ordre du Canada, 9-5
- Ordre du Mérite militaire, 9-5
- Organisation de coopération et de développement économiques, 7-17
- Organisation de l'aviation civile internationale—
 - Affiliation, 7-15
 - Impôt sur le revenu du Québec; remboursement, 7-17
 - Locaux, 21-17
 - Paiement du coût annuel d'occupation du nouvel édifice abritant le siège de l'OACI, 7-15
- Organisation des Nations Unies, 7-17
- Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture (UNESCO), 7-17
- Organisation du Traité de l'Atlantique Nord, 7-17
 - Administration civile, 7-17
 - Aide mutuelle, 15-29
 - Infrastructure et budgets militaires; contributions, 15-5 15-29
 - Programmes scientifiques, 7-17
- Organisation et utilisation de la main-d'œuvre dans les fermes et les activités connexes, 14-15
- Organisation intergouvernementale consultative de la navigation maritime, 7-17
- Organisation internationale d'hydrographie, 6-21
- Organisation internationale du travail, 7-15
- Organisation météorologique mondiale, 6-33
- Organisation mondiale de la santé, 7-17, 7-35
- Organisation pour l'alimentation et l'agriculture, 7-17, 7-35
- Organisation sanitaire panaméricaine, 7-17
- Organisations d'assistance aux immigrants, 14-19
- Organisations et activités artistiques et culturelles; subventions à la recherche et autres, 24-25
- Organisations féminines du Canada; subventions, 20-11
- Organismes canadiens non gouvernementaux; contributions à des activités d'aide au développement, 7-35
- Organismes d'assistance postpénale, *Solliciteur général*, 25-19
- Organismes de bien-être social, subventions; *Santé nationale et Bien-être social*, 16-41
- Organismes de consommateurs, divers; subventions, 4-15
- Organismes de gestion qualitative des eaux; contributions, 6-19
- Oromocto (Nouveau-Brunswick); subvention provisoire à la province, 15-27

P

- Pacific Area Travel Association, 11-19
- Paiement d'indemnités; employés de la fonction publique, 13-3
- Panarctic Oils Limited, 10-31
- PARLEMENT, 18-
 - Bibliothèque du Parlement*, 18-15
 - Chambre des communes*, 18-9
 - Sénat*, 18-3
- Pêche; gestion et recherches; bourses d'études, 6-21
- Pêches, commissions internationales; participation du Canada aux dépenses, 6-9
- Pêcheurs professionnels de saumon de l'Atlantique, 6-21
- Pension et retraite; lois antérieures; paiements statutaires, 28-15, 28-19
- Pensions
 - Gendarmerie royale du Canada*, 25-19
 - Indemnisation pour perte de salaire; *Affaires des anciens combattants*, 30-23
 - Invalidité et décès; *Affaires des anciens combattants*, 30-23
 - Juges, 12-11
- Loi sur la Caisse de prévoyance des employés du chemin de fer Intercolonial et de l'Île-du-Prince-Édouard, 27-47, 27-53
- Personnes à la charge des instructeurs du Plan d'entraînement des aviateurs du Commonwealth britannique décédés, 15-27
- Sénateurs à la retraite, 18-7

Perception des primes; *Revenu national*, 17-11, 17-15
 Contribution de l'État; *Conseil du Trésor*, 28-15
 Contribution de l'État; *Main-d'œuvre et Immigration*, 14-33, 14-37
 Dépenses recouvrables; *Revenu national*, 17-11
 Personnel sanitaire et hospitalier; formation; contributions aux provinces et aux territoires, 16-23
 Personnel sanitaire, formation; *Santé nationale et Bien-être social*, 16-23
 Perspectives-Jeunesse; projets, 24-43, 28-11
 Perte de salaire; *Affaires des anciens combattants*, 30-23
 Petites fermes; programme de développement, 2-58
 Plan d'entraînement des aviateurs du Commonwealth britannique, 15-5, 15-27
 Politique indienne; contributions à des associations indiennes et à des membres de bandes indiennes, 10-25
 Pont de New Westminster; frais d'exploitation et contribution, 21-39
 Pont Jacques-Cartier, Montréal; déficit, 27-79
 Pont Victoria, Montréal; versement au C.N. à la suite de l'abolition des péages, 27-43, 27-53

POSTES, 19-3
 Première et Seconde Guerres mondiales; allocations aux anciens combattants, 30-13
 Première Guerre mondiale—
 Allocations aux anciens combattants, 30-13
 Pensions, 30-23
 Premier ministre; résidence, 20-5
 Premier ministre; traitement et indemnité d'automobile; *Conseil privé*, 20-5
 Premiers ministres, anciens; allocations, 20-5
 Préparations d'urgence, 15-29
 Président du Conseil privé; traitement et indemnité d'automobile, 20-5
 Président du Sénat; indemnité, 18-3
 Prestations d'aide à l'adaptation; paiements aux travailleurs des industries du textile, du vêtement, des chaussures de cuir et du tannage, 13-11
 Prestations d'aide de transition; paiements en vertu de l'accord canado-américain sur les produits de l'industrie automobile, 13-11
 Prestations versées aux pêcheurs; contribution de l'État, 14-33, 14-37
 Prêts aux pays en voie de développement; *Affaires extérieures*, 7-25

PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES—
 Articles courants de dépense, 1-11, 1-57
 Crédits spéciaux—
 Affaires indiennes et esquimaudes; programme, 1-13
 Crédit des éventualités du Conseil du Trésor, 1-13
 Déficit des sociétés de la Couronne et entités juridiques distinctes, 1-13
 Dépenses prévues, 1-7, 1-25, 1-33, 1-35, 1-57
 Introduction, 1-7
 Main-d'œuvre, 1-11, 1-77, 1-101
 Présentation par—
 Portefeuille, 1-7, 1-19, 1-25, 1-57
 Portefeuille, ministère et organisme, 1-7, 1-19, 1-25, 1-57
 Programme, 1-9
 Prévisions budgétaires, 1-7, 1-17, 1-19, 1-25, 1-33, 1-35, 1-57, 1-73
 Prévisions non budgétaires, 1-7, 1-15, 1-17, 1-19, 1-25
 Services votés, 1-7, 1-9, 1-17, 1-19, 1-73
 Structure des crédits, 1-7, 1-9, 1-11, 1-73

Primes de mobilité et d'étude de la main-d'œuvre, paiements, 14-17
 Primes d'encouragement à la mobilité de la main-d'œuvre 14-15
 Produits agricoles; subventions d'aide à la commercialisation, 2-27
 Produits agricoles canadiens; contributions ayant pour but d'élargir le marché, 11-13
 Produits de la graine de colza; subventions pour améliorer les procédés de fabrication, 11-27

Programme d'amélioration des quartiers; *Société centrale d'hypothèques et de logement*, 29-9
 Programme de formation en cours d'emploi; *Main-d'œuvre et Immigration*, 14-15
 Programme de mobilité de la main-d'œuvre; *Main-d'œuvre et Immigration*, 14-15
 Programme d'emplois d'été pour les étudiants, 28-11, 28-13
 Programme d'expansion des Nations Unies, 7-35
 Programme d'expansion du bilinguisme et du biculturalisme dans la fonction publique, 24-103
 Programme d'exploitation minérale de Terre-Neuve, 5-19
 Programme du Commonwealth pour la jeunesse, 7-17
 Programme international d'aide alimentaire; *Affaires extérieures*, 7-35
 Programme mondial de l'alimentation, 7-35
 Programme de Perspectives-Jeunesse, 24-45, 28-11
 Programme de redressement de l'industrie de la chaussure et du tannage; prêts, 11-5
 Programmes d'élèves-traducteurs; subventions aux universités, 24-35
 Programmes des conseillers aux indigènes auprès des tribunaux, 12-11
 Programmes multilatéraux d'assistance internationale; subventions à des organisations internationales, 7-35
 Programmes spéciaux de l'ARDA, 22-11
 Progrès économique des Indiens et des Esquimaux, 10-25
 Projets expérimentaux de régimes de revenu garanti; contributions, 16-49
 Projets municipaux de traitement d'eaux d'égout; *Société centrale d'hypothèques et de logement*, 29-9
 Projet TRIUMF, 5-35
 Promotion du civisme; subventions, 24-43
 Propriétés fédérales; dépenses en capital à l'égard d'ouvrages, 21-39
 Prospecteurs; cours de formation (T.N.-O.), 10-41
 Prospecteurs; subventions, 10-39

Q

Québec (province); aide pour la construction d'un traversier, 27-53

R

Rage; quote-part des paiements aux propriétaires d'animaux morts, 2-39
 Réadaptation professionnelle des invalides; paiements, 14-11, 14-29, 16-51
 Recherche dans les universités; contributions, 15-35
 Recherche et démonstration, hygiène publique; *Santé nationale et Bien-être social*, 16-17, 16-23
 Recherche en météorologie; subvention d'aide, 6-33
 Recherche en science économique appliquée à la pêche; subventions aux universités canadiennes, 6-21
 Recherche et projets pilotes; hygiène publique, *Santé nationale et Bien-être social*, 16-17
 Recherche industrielle pour la défense; contributions à la recherche dans les universités, 15-35
 Recherche industrielle pour la défense; contributions à la recherche industrielle—Encouragement de l'industrie canadienne en matière de recherche pour la défense, 15-35
 Recherche sur l'énergie atomique, 5-35
 Recherche sur les ressources hydriques et recherche sur les ressources, 6-33
 Recherches—
 Aide à l'industrie; *Conseil national de recherches du Canada*, 28-29
 Conseil des recherches médicales, 16-61
 Conseil national de recherches du Canada, 28-29
 Domaine juridique, 12-11
 Eau et ressources en eau, 6-33
 Énergie atomique, 5-35
 Foresterie; subventions aux universités, 6-33
 Météorologie, 6-33
 Nord, subventions aux universités, 10-39
 Programme d'aide à l'éducation; *Secrétariat d'État*, 24-29

Recherches (suite)

- Recherche et perfectionnement de la main-d'œuvre, **14-25**
- Recherche marine et aquatique; subventions aux universités, **6-21**
- Recherches agricoles, **2-11**
- Ressources énergétiques, **5-19**
- Ressources minérales, **5-19**
- Ressources; subventions d'aide, **6-21**
- Science économique appliquée à la pêche; subventions aux universités canadiennes, **6-21**
- Sciences de la terre; subventions d'aide, **5-31**
- Recherches en foresterie; *Environnement*, **6-33**
- Recherches et levés géologiques, **5-23**
- Recherches médicales; subventions, **16-61**
- Recherches sur la planification régionale des ressources en eau et des inventaires des ressources en eau, **6-23**
- Recherches sur les transports; subventions d'appoint aux universités et à d'autres organismes, **27-57, 27-69**
- Récompenses pour bravoure—Seconde Guerre mondiale et contingent spécial; pensions, **30-23**
- Rédaction des lois; bourses d'études, **12-11**
- Réfugiés, programme du haut-commissaire des Nations Unies; subventions, **7-35**
- Régime d'assistance publique du Canada, **16-41, 16-49**
- Régime d'assurance-hospitalisation (hors du Canada); contribution de l'employeur, **28-15**
- Régime de pensions du Canada—
 - Contributions à l'égard des Forces canadiennes, **15-5**
 - Contributions de l'État à titre d'employeur, **28-15**
 - Sommaire des dépenses estimatives d'administration; *Santé nationale et bien-être social*, **16-5**
 - Dépenses recouvrables; *Revenu national*, **17-11**
- Régime de pensions pour les employés engagés sur place; contribution de l'État, **28-15**
- Régime de retraite anticipée; *Expansion économique régionale*, **22-19**
- Régime des primes d'encouragement, Fonction publique du Canada; paiements, **24-103**
- Régime des rentes du Québec; contribution de l'État à titre d'employeur, **28-15**
- Régimes de prestations des employés; contributions de l'employeur, **28-15**
- Règlements de contrôle de l'énergie atomique, **5-30**
- Règlement sur la mobilité de la main-d'œuvre; subvention de voyage de stagiaire, **14-15**
- Règlement sur la prime à la production herbagère; contributions, **2-27**
- Règlement sur le Fonds de secours; *Affaires des anciens combattants*, **30-13**
- Règlement sur les décorations canadiennes pour actes de bravoure, **9-5**
- Régularisation du niveau du lac des Bois et du lac Seul; recouvrement, **6-23**
- Relations fédérales-provinciales; secrétariat; *Conseil privé*, **20-7**
- Relèvement social et développement économique rural; *Expansion économique régionale*, **22-13**
- Rénovation urbaine; *Société centrale d'hypothèques et de logement*, **29-11**
- Rentes aux Indiens, **10-11, 10-23**
- Rentes aux juges; *Justice*, **12-5**
- Réseau routier; contributions pour aider à la rénovation, **27-51**
- Réseau routier du Nord; contributions d'aide, **27-51**
- Réseau routier du Nord-Ouest; construction et entretien des ponts et chaussées, **21-43**
- Réserves indiennes; aide sociale aux non-Indiens, **10-11, 10-25**
- Réserves provisoires de blé; frais de magasinage et d'intérêt, **11-21, 11-27**
- Ressources forestières; inventaire; Terre-Neuve et Labrador, **6-33**
- Ressources minérales; subventions à la recherche, **5-19**

REVENU NATIONAL, **17-**

- Douanes et Accise*, **17-3**
- Impôt*, **17-11**
- Rogers, veuve de l'honorable Norman McLeod, **15-27**
- Route transcanadienne, **21-43**
- Royal Canadian Academy of Arts, **24-91**
- Ryckman, M^{me} Doris; pension, **10-23**

S

SANTÉ NATIONALE ET BIEN-ÊTRE SOCIAL, **16-**
Ministère

- Programme d'administration, **16-5**; Programme de protection de la santé, **16-35**; Programme de la santé et du sport amateur, **16-51**; Programme de sécurité de revenu et d'assistance sociale, **16-41**; Programme des services médicaux, **16-25**; Programme de l'usage non médical des drogues, **16-11**; Programme des soins de santé, **16-17**
- Conseil des recherches médicales*, **16-57**
- Satellite aéronautique; contribution en vue de la mise au point, **27-37**
- SCIENCES ET TECHNOLOGIE, **23-**
 - Département d'État, **23-3**
 - Conseil des sciences du Canada*, **23-9**
- Sciences géologiques, **5-21, 5-29**
- Seamen's Mission Society, Saint-Jean (N.-B.), **27-23**
- Seconde Guerre mondiale—
 - Allocations aux anciens combattants, **30-13**
 - Pensions, **30-23**
 - Pensions aux civils, **30-23**
 - Récompenses pour bravoure, **30-23**
- Secours internationaux d'urgence, **7-28, 7-35**
- Secrétariat de la Conférence des ministres de l'Éducation nationale des États africains et malgache d'expression française; cotisation de participation, **7-17**
- Secrétariat des Conférences intergouvernementales canadiennes*, **20-11**

SECRÉTARIAT D'ÉTAT, **24-**

Ministère

- Programme d'administration, **24-9**; Programme d'aide à l'éducation, **24-25**; Programme de la citoyenneté, **24-35**; Programme des arts et de la culture, **24-19**; Programme d'expansion du bilinguisme, **24-13**; Programme de la traduction, **24-31**
- Archives publiques*, **24-93**
- Service central de microfilm; fonds renouvelable, **24-79**
- Bibliothèque nationale*, **24-99**
- Commissaire à la représentation*, **24-111**
- Commission de la fonction publique*, **24-103**
 - Bureau du perfectionnement et de la formation du personnel; fonds renouvelable, **24-107**
- Compagnie des jeunes Canadiens*, **24-65**
- Conseil des arts du Canada*, **24-45**
- Corporation du Centre national des arts*, **24-67**
- Musées nationaux du Canada*, **24-85**
- Office national du film*, **24-71**
 - Centre de la photo du gouvernement canadien; fonds renouvelable, **24-77**
- Société de développement de l'industrie cinématographique canadienne*, **24-59**
- Société Radio-Canada*, **24-51**
- Secrétariat des relations fédérales-provinciales; *Conseil privé*, **20-6**
- Secrétariat du Commonwealth, **7-17**
- Secrétariat exécutif permanent de la Conférence des ministres de la jeunesse et des Sports des États d'expression française d'Afrique, de Madagascar et de l'Île Maurice, **7-17**
- Sécurité automobile et routière; contributions à la recherche, **27-51**
- Sénat, **18-3**
 - Sénateurs à la retraite; pensions, **18-7**
 - Sénat et Chambre des communes; Loi, **18-3, 18-9**

Sépultures de guerre du Commonwealth, 30-15
 Service central de commercialisation des objets d'art et d'artisanat indiens; fonds renouvelable, 10-27
 Service central de microfilm; fonds renouvelable, 24-93, 24-99
 Service côtier de Terre-Neuve; déficit, 27-43
 Service de traversier entre Yarmouth (N.-É.) et Bar Harbour (Maine); déficit, 27-43
 Service pénitentiaire; services correctionnels; dépenses de fonctionnement et en capital, 25-11
 Services communautaires; contributions au titre de l'assistance judiciaire, 12-11
 Services correctionnels; bourses d'études, 25-9
 Services de bien-être; *Affaires des anciens combattants*, 30-9
 Services de bien-être social; contributions visant à l'amélioration, 16-51
 Services de bien-être social et autres services aux Indiens; contributions aux provinces, 10-25
 Services de cabotage par navires à vapeur; subsides, 27-69
 Services de consultation juridique du Commonwealth, 7-36
 Services de traitement; *Affaires des anciens combattants*, 30-27
 Services médicaux; *Santé nationale et Bien-être social*, 16-25
 Services sanitaires; contributions, 16-23
 Société canadienne de criminologie, 25-9
 Société canadienne de la Croix-Rouge, 16-23
 Société canadienne de l'information sur la construction, 11-13
 Société canadienne de météorologie, 6-33
 Société canadienne des télécommunications transmarines, 3-15
 Société cartographique nationale, 5-29
 Société centrale d'hypothèques et de logement, 29-9
 Société d'accueil du Festival international de la jeunesse francophone, 7-17
 Société d'assurance-dépôts du Canada, 8-41
 Société de conservation du Yukon, 10-37
 Société de développement de la baie James, 6-33
 Société de développement de l'industrie cinématographique canadienne, 24-59
 Société de développement de Terre-Neuve; prêts, 22-3
 Société de développement du Cap-Breton, 22-17
 Houillères et entreprises connexes; récupération des pertes, 22-17
 Loi sur la Société de développement du Cap-Breton; *Expansion économique régionale*, 22-17
 Subventions aux municipalités de l'île du Cap-Breton, 22-17
 Société des transports du Nord Limitée; prêts, 27-87
 Société du crédit agricole, 2-57
 Société germano-canadienne de Hanovre, 7-15
 Société internationale des sciences horticoles, 2-17
 Société pour le développement international, 7-35
 Société Radio-Canada, 24-51
 Sociétés canadiennes; contribution pour les aider à prendre pied sur les nouveaux marchés étrangers, 11-13
 Sociétés de tir, 15-27
 Soins hospitaliers dispensés aux Indiens; subvention au gouvernement territorial du Yukon, 10-37
 SOLICITEUR GÉNÉRAL, 25-
 Ministère
 Programme d'administration, 25-5
 Programme des services correctionnels, 25-11
 Gendarmerie royale du Canada, programme d'application de la loi, 25-19
 Sports de plein air; formation universitaire; bourses d'études, 10-49
 Station terminale de diffusion troposphérique, Frobisher (T.N.-O.), 3-13
 Statistique Canada, 11-33
 Statistique Canada; fonds renouvelable, 11-39
 Stimulants à l'industrie pour la création d'emplois au Canada, 22-15
 Stimulants généraux à l'industrie pour l'expansion de la recherche et du développement scientifiques, 11-13
 Stimulants au développement de certaines régions; *Expansion économique régionale*, 22-11

Subventions à la recherche en matière de bien-être social; *Santé nationale et Bien-être social*, 16-11
 Subventions à la recherche et autres subventions à des organisations et à des activités artistiques et culturelles, 24-25
 Subventions aux provinces; *Finances*, 8-19
 Surveillance des champs de courses; fonds renouvelable, 2-29
 Surveillance des glaces dans l'Atlantique Nord, 27-21
 Sydney Steel Corporation, 21-31
 Symposium sur les sources énergétiques, 5-29
 Système d'information en matière de bien-être social, 16-49
 Système national de comptabilité agricole, 2-7

T

Télécommunications; paiements à la compagnie des chemins de fer Nationaux du Canada, 3-13
 Terre-Neuve; indemnités spéciales et indemnités de sépulture; *Affaires des anciens combattants*, 30-23
 Terre-Neuve; indemnités spéciales, pensions, 30-23
 Terres provinciales et terres fédérales; subventions, 30-41
 TERRITOIRE DU YUKON—
 Assurance-maladie des Indiens, 10-41
 British Columbia and Yukon Chamber of Mines, 10-41
 Location ou achat de maisons à prix modique, 10-41
 Paiements, 10-39
 Paiements en remplacement d'impôts, 10-43
 Prêts; *Affaires indiennes et Nord canadien*, 10-29
 Soins hospitaliers dispensés aux Indiens, 10-41
 TERRITOIRES DU NORD-OUEST—
 Construction de logis pour Indiens et Esquimaux, 10-27
 Paiements en remplacement d'impôts, 10-43
 Prêts; *Affaires indiennes et Nord canadien*, 10-29
 Soins hospitaliers dispensés aux Indiens et Esquimaux, 10-41
 Soins médicaux dispensés aux Indiens et Esquimaux, 10-41
 Territories Accident Prevention Association, 10-41
 Textiles et vêtement, Commission, 11-5
 Toronto (Metropolitan) Conservation Authority Program; contribution, 6-33
 Traitements des juges; *Justice*, 12-3
 Transfert fiscal; paiements; Territoires du Nord-Ouest, 10-39
 Transfert fiscal; paiements; Yukon, 10-39
 Transport d'immigrants et de colons sur l'océan et à l'intérieur du pays; paiements des dépenses assumées par les provinces pour venir en aide aux immigrants indigents, 14-19
 Transporteurs aériens régionaux; subventions de fonctionnement, 27-69
 TRANSPORTS, 27-
 Ministère
 Aéroports autonomes et services au sol connexes; fonds renouvelable, 27-37; Programme de l'administration centrale, 27-7; Programme des transports aériens, 27-23; Programme des transports de surface, 27-43; Programme des transports par eau, 27-13; Programme du Centre de développement des transports, 27-53
 Administration de la voie maritime du Saint-Laurent—
 Programme des canaux confiés (sans péage), 27-95
 Programme relatif à la voie navigable en eau profonde, 27-93
 Administration de pilotage de l'Atlantique, 27-57
 Administration de pilotage des Grands Lacs, Ltée, 27-71
 Administration de pilotage des Laurentides, 27-75
 Administration de pilotage du Pacifique, 27-89
 Chemins de fer Nationaux du Canada, 27-63
 Commission canadienne des transports, 27-65
 Conseil des ports nationaux, 27-79
 Société des transports du Nord Limitée, 27-87
 TRAVAIL, 13-
 Ministère, 13-3
 Conseil canadien des relations de travail, 13-11
 Information Canada, 13-17
 Édition—Fonds renouvelable, 13-17, 13-25
 Expositions—Fonds renouvelable, 13-23

Travaux de recherche en formation de la main-d'œuvre; paiements, 14-15, 14-25

TRAVAUX PUBLICS, 21-

Programme d'administration, 21-5; Programme du logement, 21-17; Programme des services professionnels et techniques, 21-9; Programme des travaux maritimes, 21-31; Programme de la voirie et autres travaux de génie, 21-39

Travaux spéciaux de recherche dans le domaine du travail; subventions, 13-11

Traversier et terminus de Terre-Neuve; déficit, 27-43

Tribunal antidumping, 8-23

Tribunal d'arbitrage de la fonction publique, 20-29

U

Union géographique internationale, 6-9

Union internationale des organismes officiels de tourisme, 11-19

Union internationale des sciences géologiques, 5-21, 5-29

Union internationale des télécommunications, 3-13

Union interparlementaire, 18-13

Union postale universelle; bureau international, 19-11

Union postale des Amériques et de l'Espagne; Bureau international, 19-11

Université de la Saskatchewan (Bibliothèque Diefenbaker), 24-25

Universités canadiennes—Études de la science militaire; subvention, 15-29

Upper Thames River Conservation Authority, 6-33

Uranium Canada, Limitée, 5-11

Urbanisme; recherche; subventions, 29-9

Usage des drogues à des fins non médicales; *Santé nationale et Bien-être social*, 16-11

Contribution à de nouveaux programmes, 16-15

Contributions à l'appui de projets d'information et d'éducation, 16-15

Contributions à l'appui de recherches sociologiques et biomédicales, 16-15

Usine d'eau lourde, 5-37

V

Versements d'allocations aux jeunes; *Santé nationale et Bien-être social*, 16-47

Versements tenant lieu de primes d'assurance-hospitalisation; anciens combattants, 30-13

Vetcraft; fonds renouvelable, 30-17

Voyages interprovinciaux; contributions aux provinces pour les frais de déplacement, 24-43

W

Welland Canal Mission for Sailors, 27-21

Whittington, M^{me} Mary, 15-27

Y

Yellowknife (Territoires du Nord-Ouest); réseau de télécommunications depuis Fort Simpson jusqu'à Inuvik, 3-13

Yukon Accident Prevention Association, 10-41

Yukon Chamber of Mines, 10-41

ENDING SECT. OCT 15 1991

